

دَلِيلُ الْفَاحِشِينَ

شرح اردو

رِیاضُ الصَّالِحِينَ

جلد دوم

تألیف

محمد بن علان الصِّدیقی الشافعی الأشعری المکی

الطبعة سنة ١٠٥٤ هـ

مترجم

مولانا شمس الدین صاحب

تحقیق

عصام الدین الصبا بطی

مکتبۃ المسلم



دَلِيلُ الْفَاحِشِينَ

شرح اردو

رِیاضُ الصَّالِحِينَ

جلد دوم

تالیف: مُحَمَّدُ بْنُ عَلَانَ الصِّدِّیقِ الشَّافِعِی الْأَشْعَرِی الْمَکْنِی

مترجم: مولانا شمس الدین صاحب

تحقیق: عصام الدین الضبابی

اس ترجمہ کی چند نمایاں خصوصیات

- ★ تمام احادیث کا آسان و عام فہم ترجمہ
- ★ احادیث کے حل طلب مسائل کی بہترین و دلکش تشریح
- ★ دور جدید کے مسائل کا بہترین حل
- ★ حل اللغات، نحو وغیرہ کے عنوانات سے آسان تشریح
- ★ ہر مسئلے پر فقہاء کی آراء
- ★ آیات قرآنیہ مکمل حوالوں کے ساتھ
- ★ ہر حدیث کی مکمل و مدلل تخریج
- ★ ”الفرائد“ کے عنوان سے حدیث میں بیان کیے گئے ارشادات نبویہ ﷺ کا مختصر خلاصہ

ناشر

مکتبۃ العلم

۱۸- اردو بازار لاہور پاکستان

Ph: 7211788-7231788

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں۔

نام کتاب کتاب الایمان شیخ اردو ریاض الصالحین

تالیف: محمد بن علان الصدیقی الشافعی الاشعری المکی

مترجم مولانا شمس الدین صاحب

تحقیق: عصام الدین الصبا بطی

طابع خالد مقبول

مطبع آر۔ آر۔ پرنٹرز



❖ مکتبہ رحمانیہ اقرء سنٹر، غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور۔ 7224228

❖ مکتبہ علوم اسلامیہ اقدس سنٹر غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور۔ 7221395

❖ مکتبہ جویریہ ۱۸- اردو بازار، لاہور، پاکستان۔ 7211788

فہرست

وَالْمَسَاكِينِ وَالْمُنْكَسِرِينَ وَالْإِحْسَانَ إِلَيْهِمْ
وَالشَّفَقَةَ عَلَيْهِمْ وَالتَّوَاضُّعَ مَعَهُمْ وَخَفْضَ الْجَنَاحِ
لَهُمْ ۱۔-----۸۰

یتیم اور بیٹیوں اور سب کمزوروں اور مساکین و در ماندہ لوگوں کے
ساتھ نرمی اور ان پر احسان و شفقت کرنا اور ان کے ساتھ تواضع
اور عاجزی کا سلوک کرنا۔-----

۳۴: بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالنِّسَاءِ-----۱۰۲
عورتوں کے متعلق نصیحت۔-----

۳۵: بَابُ حَقِّ الزَّوْجِ عَلَى الْمَرْأَةِ-----۱۱۳
خاوند کا بیوی پر حق۔-----

۳۶: بَابُ النَّفَقَةِ عَلَى الْعِيَالِ-----۱۲۳
اہل و عیال پر خرچ۔-----

۳۷: بَابُ الْإِنْفَاقِ مِمَّا يُجِبُّ وَمِنْ الْحَيْدِ-----۱۳۲
پسندیدہ اور عمدہ چیزیں خرچ کرنا۔-----

۳۸: بَابُ وَجُوبِ أَمْرِهِ أَهْلَهُ وَأَوْلَادَهُ الْمُتَمَيِّزِينَ
وَسَائِرَ مَنْ فِي رِعْيَتِهِ بِطَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَنَهْيِهِمْ
عَنِ الْمُخَالَفَةِ وَتَأْوِيلِهِمْ وَمَنْعِهِمْ مِّنْ اِرْتِكَابِ مِنْهِيَ
عَنْ-----۱۳۵

۲۷: بَابُ تَعْظِيمِ حُرْمَاتِ الْمُسْلِمِينَ وَبَيَانِ حُقُوقِهِمْ
وَالشَّفَقَةَ عَلَيْهِمْ وَرَحْمَتِهِمْ-----۷

مسلمانوں کے حرمت کی تعظیم اور ان کے حقوق اور ان پر شفقت و
رحمت۔-----

۲۸: بَابُ سِتْرِ عَوْرَاتِ الْمُسْلِمِينَ وَالنَّهْيِ عَنْ
إِسْأَعَتِهَا لِغَيْرِ ضَرُورَةٍ-----۳۵

مسلمانوں کی پردہ پوشی کا حکم اور بلا ضرورت ان کے عیوب کی
اشاعت کی ممانعت۔-----

۲۹: بَابُ فِي قَضَاءِ حَوَائِجِ الْمُسْلِمِينَ-----۴۰
مسلمانوں کی ضروریات کی کفالت۔-----

۳۰: بَابُ الشَّفَاعَةِ-----۴۵
شفاعت کا بیان۔-----

۳۱: بَابُ الْإِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ-----۴۸
لوگوں کے درمیان اصلاح۔-----

۳۲: بَابُ فَضْلِ صَعْفَةِ الْمُسْلِمِينَ وَالْفُقَرَاءِ
وَالْخَامِلِينَ-----۶۰

فقراء گناہ اور کمزور مسلمانوں کی فضیلت۔-----
۳۳: بَابُ مُلَاطَفَةِ الْيَتِيمِ وَالْيَتَامَى وَسَائِرِ الصَّعْفَةِ

اپنے گھر والوں اور با عقل اولاد اور اپنے تمام ماتحتوں کو اللہ تعالیٰ کی اطاعت کا حکم دینا ضروری ہے اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی مخالفت سے روکنا واجب ہے اور ممنوعہ کاموں کے ارتکاب کی حالت میں انکی تادیب کرنا اور مخالفت سے ان کو منع کرنا ضروری ہے۔

۳۹: بَابُ حَقِّ الْخَارِ وَالْوَصِيَّةِ بِهِ ----- ۱۳۲
پڑوسی کا حق اور اس کے ساتھ حسن سلوک -----

۴۰: بَابُ بَرِّ الْوَالِدَيْنِ وَحِلَّةِ الْأَرْحَامِ ----- ۱۵۰
والدین سے احسان اور رشتے داروں سے حسن سلوک -----

۴۱: بَابُ تَحْرِيمِ الْعُقُوقِ وَقَطْعِيَةِ الرَّحِمِ ----- ۱۸۵
قطع رحمی اور نافرمانی کی حرمت -----

۴۲: بَابُ بَرِّ أَصْدِقَاءِ الْآبِ وَالْأُمِّ وَالْأَقَارِبِ وَالزَّوْجَةِ وَسَائِرِ مَنْ يُنْذَبُ إِكْرَامُهُ ----- ۱۹۵
ماں باپ کے دوستوں اور رشتہ داروں اور بیوی اور تمام وہ لوگ جن کا اکرام مستحب ہے -----

۴۳: بَابُ إِكْرَامِ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ----- ۲۰۳
رسول اللہ ﷺ کے اہل بیت کا اکرام اور ان کی فضیلت -----

۴۴: بَابُ تَوْقِيرِ الْعُلَمَاءِ وَالْكَبَارِ وَأَهْلِ الْفَضْلِ وَتَقْدِيمِهِمْ عَلَى غَيْرِهِمْ ' وَرَفَعِ مَجَالِسِهِمْ ' وَاطْنَاهَارِ مَرْتَبَتِهِمْ ----- ۲۱۰
علماء بڑوں اور فضیلت والے لوگوں کی عزت کرنا اور ان کو دوسروں سے مقدم کرنا اور ان کو اونچے مقام پر بٹھانا اور ان کے

مرتبہ کا پاس کرنا -----

۴۵: بَابُ زِيَارَةِ أَهْلِ الْخَيْرِ وَمَجَالَسَتِهِمْ وَصُحْبَتِهِمْ وَمَحَبَّتِهِمْ وَطَلَبِ زِيَارَتِهِمْ وَالِدُعَاءِ مِنْهُمْ وَزِيَارَةِ الْمُوَاضِعِ الْفَاضِلَةِ ----- ۲۲۶
نیک لوگوں کی ملاقات اور انکے پاس بیٹھنا اور ان سے ملنا اور ان سے دعا کرنا اور فضیلت والے مقامات کی زیارت کرنا -----

۴۶: بَابُ فَضْلِ الْحَبِّ فِي اللَّهِ وَالْحَبِّ عَلَيْهِ وَاعْلَامِ الرَّجُلِ مَنْ يُحِبُّهُ ' وَمَاذَا يَقُولُ لَهُ إِذَا أَعْلَمَهُ ----- ۲۵۰
اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت کی فضیلت اور اس کی ترغیب اور جس سے محبت ہو اس کو بتلانا اور آگاہی کے کلمات -----

۴۷: بَابُ عَلَامَاتِ حُبِّ اللَّهِ تَعَالَى لِلْعَبْدِ وَالْحُبِّ عَلَى التَّخْلِيقِ بِهَا وَالسَّغْيِ فِي تَحْصِيلِهَا ----- ۲۶۸
بندے سے اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامات اور ان علامات کو حاصل کرنے کی ترغیب و کوشش -----

۴۸: بَابُ التَّخْوِيرِ مِنْ أَيِّدَاءِ الضُّعَفَاءِ الصَّالِحِينَ وَالضُّعْفَةِ وَالْمَسَاكِينِ ----- ۲۷۶
صلحاء، ضعیف اور مساکین کو ایذا سے باز رہنا چاہئے -----

۴۹: بَابُ إِجْرَاءِ أَحْكَامِ النَّاسِ عَلَى ظَاهِرِ وَسَرَائِرِهِمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى ----- ۲۷۹
احکام کو لوگوں کے ظاہر کے مطابق جاری کریں گے باطن اللہ سے، سپرد ہوں گے -----

۵۰: بَابُ الْخَوْفِ ----- ۲۹۰

۵۸ : بَابُ جَوَازِ الْآخِذِ مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ وَلَا تَطْعَمِ

إِلَيْهِ ۳۹۸

بغیر سوال اور جھانک کے لینے کا جواز

۵۹ : بَابُ الْحَبِّ عَلَى الْأَكْلِ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ وَالتَّعَفُّفِ

بِهِ عَنِ السُّؤَالِ وَالتَّعَرُّضِ لِلْإِغْطَاءِ ۵۰۰

کما کر کھانے کی ترغیب اور سوال اور تعریض سے بچنے کی

تاکید

۶۰ : بَابُ الْكِرَمِ وَالْجُودِ وَالْإِنْفَاقِ فِي وُجُوهِ الْخَيْرِ

ثِقَةِ بِاللَّهِ تَعَالَى ۵۰۳

اللہ پر اعتماد کر کے بھلائی کے مقامات پر خرچ کرنا۔

۶۱ : بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْبُخْلِ وَالشُّعْ ۵۱۷

بخل کی ممانعت

۶۲ : بَابُ الْإِنْخَارِ وَالْمُؤَاسَاةِ ۵۲۹

ایثار و ہمدردی

۶۳ : بَابُ التَّنَافُسِ فِي أُمُورِ الْأَجْزَاءِ وَالْإِسْتِحْكَارِ وَمَا

يَتَّبَعُكَ بِهِ ۵۳۶

آخرت کے معاملات میں باہمی مقابلہ اور تبرک چیزوں کو زیادہ

طلب کرنا۔

۶۴ : بَابُ فَضْلِ الْغَنِيِّ الشَّاكِرِ وَهُوَ مَنْ أَخَذَ الْمَالَ

مِنْ وَجْهِهِ وَصَرَفَهُ فِي وُجُوهِ الْمَأْمُورِ بِهَا ۵۴۰

شکر گزار غنی کی فضیلت اور وہ وہ ہے جو مال کو جائز طریقے سے

لے لے اور مناسب مقامات پر خرچ کرے۔

خشیہ الہی کا بیان

۵۱ : بَابُ الرَّجَاءِ ۳۱۳

(امید) رجاء کا بیان

۵۲ : بَابُ فَضْلِ الرَّجَاءِ ۳۵۶

رب تعالیٰ سے اچھی توقع رکھنے کی فضیلت

۵۳ : بَابُ الْجَمْعِ بَيْنَ الْخَوْفِ وَالرَّجَاءِ ۳۶۰

رب تعالیٰ سے خوف و امید (دونوں چیزیں) رکھنے کا بیان۔

۵۴ : بَابُ فَضْلِ الْبُكَاءِ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى

وَسُؤُقَا إِلَيْهِ ۳۶۳

اللہ تعالیٰ کے خوف اور اس کی ملاقات کے شوق میں رونا۔

۵۵ : بَابُ فَضْلِ الزُّهْدِ فِي الدُّنْيَا وَالْحَبِّ عَلَى

الْمُتَعَلِّلِ مِنْهَا وَفَضْلِ الْفَقْرِ ۳۷۶

دنیا میں بے رغبتی اور اس کو کم حاصل کرنے کی ترغیب اور فقر کی

فضیلت

۵۶ : بَابُ فَضْلِ الْجُوعِ وَخَشْيَةِ الْغَيْشِ وَالْإِقْتِصَادِ

عَلَى الْقَلِيلِ مِنَ الْمَأْكُولِ وَالْمَشْرُوبِ وَالْمَلْبُوسِ

وغيرها من حُطُوطِ النَّفْسِ وَتَرْكِ الشَّهَوَاتِ ۴۱۹

بھوک، سختی، کھانے پینے اور لباس میں تھوڑے پر اکتفا اور اسی

طرح دیگر مرغوب نفس اشیاء چھوڑنے کی فضیلت۔

۵۷ : بَابُ الْقَنَاعَةِ وَالْعَفَافِ وَالْإِقْتِصَادِ فِي الْمَعِيشَةِ

وَالْإِنْفَاقِ وَذَمِّ السُّؤَالِ مِنْ غَيْرِ حَاضِرَةٍ ۴۷۴

قناعت و میانہ روی کا حکم اور بلا ضرورت سوال کی مذمت۔

۶۵: زُكِرَ الْمَوْتُ وَقَصُرَ الْأَمَلُ ----- ۵۳۷

موت کی یاد اور تمناؤں میں کمی -----

۶۶: بَابُ اسْتِحْبَابِ زِيَارَةِ الْقُبُورِ لِلرِّجَالِ وَمَا

يَقُولُهُ الزَّائِرُ؟ ----- ۵۶۲

مردوں کے لئے قبروں کی زیارت مستحب ہے اور زیارت کرنے

والا کیا کہے؟ -----

۶۷: بَابُ كَرَاهَةِ تَمَنَّى الْمَوْتِ بِسَبَبِ صُغَرِ نَزْلِ بِهِ

وَلَا بَأْسَ بِهِ لِخَوْفِ الْفِتْنَةِ فِي الْوَيِّنِ ----- ۵۶۷

کسی جسمانی تکلیف کی وجہ سے موت کی تمنا کر وہ ہے مگر دین میں

فتنہ کے خوف سے کوئی حرج نہیں -----

۶۸: بَابُ الْوَرَعِ وَقَوْلِ الشُّبُهَاتِ ----- ۵۷۱

پرہیزگاری اختیار کرنا اور شبہات کا چھوڑنا -----

۲۷: بَابُ تَعْظِيمِ حُرْمَاتِ الْمُسْلِمِينَ وَبَيَانِ حُقُوقِهِمْ وَالشَّفَقَةِ

عَلَيْهِمْ وَرَحْمَتِهِمْ

کتاب ۷: مسلمانوں کے حرمت کی تعظیم اور ان کے حقوق

اور ان پر شفقت و رحمت

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ﴾ [الحج: ۳۰]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”اور جو آدمی اللہ تعالیٰ کی حرمتوں کی تعظیم کرے۔ پس وہ اس کے لئے اس کے رب کے ہاں بہتر ہے۔“ (الحج)

حُرْمَاتِ یہ حرمت کی جمع ہے۔ اہل و مال میں ہر وہ چیز حرمت میں داخل ہے جس کی تذلیل حرام ہو۔

بیان حقوق سے مراد وہ حقوق جو ایک دوسرے پر لازم ہیں۔

الْبَيْتِجُ: الشَّفَقَةُ: اس کا عطف تعظیم پر ہے اور ⑤ حرمت یا حقوق پر بھی عطف درست ہے اور رحمت کا عطف ہم پر تفسیری ہے یعنی ان پر شفقت و رحمت۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: وَمَنْ يُعْظِمِ ① مطلب یہ ہے کہ جو آدمی اللہ تعالیٰ کے حرمت یعنی اس کے احکام و قوانین جن کی ہنک

جائز نہیں ہے۔ ② اس سے حرم یا مقامات و احکامات مراد ہیں۔ فہو خیر: جو سے مراد تعظیم اور خیر سے مراد قربت و طاعت

کے اضافہ کو کہا جاتا ہے یعنی وہ تعظیم احکام الہی جو اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں اس کے قرب و نزدیکی کا باعث ہیں۔

بعض کا قول: خیر کا صیغہ یہاں افعل التفصیل کے معنی میں نہیں (بلکہ مطلقاً و صفی معنی رکھتا ہے)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾ [الحج: ۳۲]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اور اللہ تعالیٰ کے شعائر کی تعظیم کرتا ہے پس یہ دلوں کے تقویٰ سے ہے۔“ (الحج)

شَعَائِرُ اللہ سے مراد اللہ تعالیٰ کا دین یا فرائض حج یعنی حج اور مقامات حج اور ہدایا وغیرہ مراد ہیں کیونکہ یہ حج کے نشانات ہیں۔

سیاق آیت کے مطابق یہی معنی مناسب ہے۔ اب ان کی تعظیم کا مطلب یہ ہوگا کہ ہدایا مولے تازے اور بیش قیمت ہوں

جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سوانٹ بطور ہدیٰ بیت اللہ کی طرف روانہ کئے ان میں ابو جہل کا وہ اونٹ بھی شامل تھا جس کی ٹیکل کے ساتھ سونے کا کڑا تھا اور جناب عمر رضی اللہ عنہ نے ایک عمدہ اونٹنی ہدیٰ کے طور پر منگوائی جس کی قیمت تین سو دینار تھی۔ آیت میں شعائر کی تعظیم کو تقویٰ القلوب کہا یہاں مضاف کو حذف کیا یہ من افعال ذوی القلوب تھا۔ ہا کا مرجع من ہے۔ یہاں قلوب کا ذکر اس لئے کیا کیونکہ دل ہی تو تقویٰ و فجور کا مرکز و منشأ ہے۔ (آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ارشاد میں دل کی طرف اشارہ کر کے فرمایا التقویٰ ہا هنا الحدیث) وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَإِخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الحجر: ۷۷]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ”اور تو جھکا دے اپنے بازو کو ایمان والوں کے لئے“۔ (الحجر)

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا﴾ [المائدہ: ۳۲]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”جس نے کسی جان کو بغیر کسی جان کے عوض یا بغیر ملک میں کوئی فساد برپا کرنے کے قتل کیا تو اس نے گویا تمام انسانوں کو قتل کر دیا“۔ (المائدہ)

بغیرِ نفس: یعنی بغیر کسی ایسی وجہ کے جو قصاص کو لازم کرتی ہو۔ فساد فی الارض یعنی بغیر فساد فی الارض یعنی اس نے کوئی ایسا کام نہ کیا ہو جو زمین میں فساد کا باعث بن کر قتل کا حقدار بنادیتا ہے مثلاً شرک، ڈاکہ زنی وغیرہ سنت صحیحہ سے شادی شدہ زانی کا سنگسار کرنا اور تارک نماز کا قتل ثابت ہے۔ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ: ایک انسان کے قتل کو تمام لوگوں کا قتل اس لحاظ سے کہا گیا ہے: ① اس نے ناحق خون بہا کر خون کی عظمت دلوں سے نکال دی جس سے اور لوگوں کو قتل کی جرأت ملی۔ ② ایک آدمی کا ناحق قتل یا ہزاروں کا قتل غضب الہی اور عذابِ عظیم کا مستحق بنانے میں یکساں ہیں۔ ومن احياها: جس نے اس نفس کو زندہ کیا یعنی اس نے یا تو معاف کر دیا یا قتل سے باز رہا یا اسباب ہلاکت سے چھٹکارا دلایا تو گویا اس نے زندہ کر دیا۔

احيا الناس جميعاً: گویا اس نے سب کی زندگی کو بچایا مقصد یہ ہے کہ قتل نفس بہت بھاری چیز ہے۔ دلوں میں اس سے اعراض کو جمانے اور اس کو بچانے کے لئے یہ پیارا انداز اختیار فرمایا گیا ہے۔



۲۲۴: وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا“ وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ ”مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ“۔

۲۲۴: حضرت ابو موسیٰ اشعرئی سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے ارشاد فرمایا: ”ایک مؤمن دوسرے مؤمن کیلئے عمارت کی مانند ہے جس کا ایک حصہ دوسرے کو مضبوط کرتا ہے اور آپ نے ایک دست اقدس کی

انگلیاں دوسرے دست اقدس میں ڈالیں“ (بخاری و مسلم)

تشریح: ﴿الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ﴾: المؤمن مبتداء کالبُنْيَانِ اس کی خبر ہے۔ للمؤمن یہ مبتداء کا حال یا صفت ہے۔ المؤمن کا ال جنس کے لئے ہے۔

النَّبِيُّ: يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا: یہ جملہ متانفہ وجہ شبہ کو بیان کرنے کے لئے لایا گیا ہے۔

قول قرطبی: یہ تمثیل ہے جس میں ایک مؤمن کو دوسرے مؤمن کی مدد و نصرت پر ابھارا گیا ہے اور یہ ضروری بات ہے کیونکہ دیوار کا اس وقت تک کوئی فائدہ نہیں جب تک اس کا ہر حصہ ایک دوسرے کو تھامنے اور طاقت دینے والا نہ ہو۔ اگر ایسا نہ ہو تو اس کے اجزاء الگ الگ ہو کر وہ زمین بوس ہو جائے گی بالکل اسی طرح مؤمن دنیا و دین کے تمام کاموں میں ایک دوسرے کی معاونت و مدد کا محتاج ہے۔ اگر ایسا نہ کیا جائے گا تو نہ اس کی تمام مصلحتیں پوری ہو سکیں گی اور نہ وہ اپنے مخالف کا مقابلہ کر سکے گا اور دین و دنیا کا انتظام و انصرام پورا نہ ہونے کی وجہ سے ہلاکت کے غار میں گر جائے گا۔

شبک: اس کا فاعل ممکن ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہوں یا راوی حدیث ہو۔

بین أصابعہ: یہ وجہ شبہ کے تقریب فہم اور بیان تداخل کے لئے یہ لفظ فرمائے۔

تخریج: أخرجه احمد (۷/۱۹۶۴۴) والبخاری (۴۸۱) و مسلم (۲۵۸۵) والترمذی (۱۹۲۸) والنسائی (۲۵۵۹) و ابن حبان (۲۳۲)

الفرائد: ① تشبیہات اور امثال کو بیان کرنا تاکہ معانی کا سمجھنا آسان ہو جائے جائز ہے۔ ② مسلمانوں کو باہمی تعاون و محبت سے رہنا چاہئے۔



۲۲۵: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ مَرَّ فِي شَيْءٍ مِنْ مَسَاجِدِنَا أَوْ أَسْوَاقِنَا وَمَعَهُ نَبْلٌ فَلْيُمْسِكْ أَوْ لِيَقْبِضْ عَلَى نَصَالِهَا بِكَفِّهِ أَنْ يُصِيبَ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ مِنْهَا بِشَيْءٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۲۵: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جو ہماری مساجد میں سے کسی مسجد سے یا بازاروں میں سے کسی بازار سے گزرے اور اس کے پاس تیر ہو تو وہ اس کی نوک کو اپنے ہاتھ میں مضبوطی سے پکڑے یا تھام لے تاکہ کسی مسلمان کو اسکی نوک نہ لگ جائے۔“ (بخاری و مسلم)

تشریح: ﴿مَنْ مَسَّ جِدْنَا أَوْ أَسْوَاقَنَا﴾: علامہ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں یہ شارع کی طرف سے توبیخ کے لئے۔ یہ راوی کی طرف سے شک کے لئے نہیں ہے۔ یعنی اس کا گزر مساجد سے ہو (جو مسلمانوں کے اجتماع کی جگہیں ہیں) یا بازار سے ہو۔

النَّبِيُّ: مَعَهُ نَبْلٌ: یہ مر کی فاعلی ضمیر سے حال ہے۔ یہ مؤنث ہے اس کا واحد نہیں آتا۔ عربی تیر کو نبل کہا جاتا ہے۔

فَلْيُمْسِكْ أَوْ لِيَقْبِضْ: یہاں اوٹک راوی سے ہے یہ دونوں امر کے صیغے ہیں۔

عَلَى نَصَالِهَا: ① یہاں علی با کے معنی میں ہے۔ ② مبالغہ کے لئے عامل استعلاء کے معنی کو مضمّن ہے۔ نصال: لوہے کا وہ

نوک دار حصہ جو تیر کے اگلی جانب لگتا تھا۔

بکفہ: یہ یمسک یا قبض فعل کے متعلق ہے۔ ان یصیب احداً من اس سے پہلے مخالفہ محذوف ہے۔ من تعلیلیہ ہے یعنی بسبب اتصال اس تیر کی نوک کے سبب۔ شئی سے پہنچنے والی ایذا مراد ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۷/۱۹۵۹۴) والبخاری (۴۵۲) ومسلم (۱۶۱۵) وأبو داود (۲۵۸۶) وابن ماجہ (۳۷۷۸)
الفرائد: ① مسلمانوں کے بازاروں اور مساجد میں جو شخص چلے اسے دوسروں کو ایذا نہ دینی چاہئے۔ ② خون کا ایک قطرہ بھی ناجائز بہانا حرام ہے جیسا کہ خنزیری حرام ہے۔



۲۲۶: وَعَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَى مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔"

۲۲۶: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے ارشاد فرمایا: ”مسلمان ایک دوسرے کے ساتھ محبت کرنے اور ایک دوسرے پر رحمت کرنے اور ایک دوسرے کے ساتھ نرمی برتنے میں ایک جسم کی طرح ہیں کہ جب اس کا ایک عضو درد کرتا ہے تو اس کا سارا جسم بیداری اور بخار میں مبتلا ہو جاتا ہے۔“ (بخاری و مسلم)

تشریح: مَثَلُ: یہ مَثَلٌ مَثِلٌ و مثیل آتا ہے جیسا شبہ، شبہ و شبیہ اس کا معنی حالت ہے۔ المؤمنین یہ صحیح کے الفاظ ہیں دوسرے نسخہ میں المسلمین بھی آیا ہے۔ یہاں بقول ابن ابی جرہہ کامل مؤمن مراد ہیں۔

فِي تَوَادِّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ: التواد یہ مودت سے باب تفاعل ہے ایک شخص کا دوسرے سے پسندیدہ بات کے ساتھ قرب حاصل کرنا۔ قرطبی کہتے ہیں ایک روایت میں یہ فی کے بغیر بھی آیا ہے اس صورت میں المؤمنین سے بدل الاشتمال ہونے کی وجہ سے مجرور ہوگا۔

ابن ابی جرہہ: اگرچہ بظاہر تراحم تو ادتعاطف قریب المعنی ہیں لیکن ان میں ایک لطیف فرق ہے۔ تراحم: محض اخوت ایمانی کے سبب باہمی کیا جانے والا رحم تراحم کہلاتا ہے۔ توادد: محبت کو پیدا کرنے والا میل ملاپ۔ التعاطف: تراور تہادی اور تعاطف کا ایک معنی ہے۔ اس سے مراد ایک دوسرے کی اعانت جیسا کہ کپڑے کی جانب کو مضبوط کرنے کے لئے موڑ کر دوہرا کر دیا جاتا ہے۔

مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ: یعنی جیسا تمام اعضاء کا تعلق جسم سے ہے ان میں وجہ شبہ تعجب و راحت میں موافقت ہے جیسا کہ اذا اشتكى سے اس کی وضاحت کر دی ہے یعنی وہ بقیہ اعضاء و جوارح کو دکھ میں شرکت کی دعوت دیتا ہے۔ عرب کے ہاں محاورہ ہے۔ تداعاة الحيطان یعنی دیواریں گر پڑیں یا گرنے کے قریب ہو گئیں۔

یہ تدائی کے متعلق ہے۔ اس کو بیداری کی دعوت دیتے ہیں کیونکہ درد نیند سے مانع ہے اور نیند نہ آئے تو بخار کی شدت میں اور اضافہ ہوتا ہے۔ بخار یہ قلب سے اٹھنے والی حرارت جو تمام جسم کو اس کے طبعی افعال سے روک دے۔ جناب نبی

اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایمان کو جسم اور مسلمانوں کو اعضاء سے تشبیہ دی ہے کیونکہ ایمان اصل ہے اور یہ تکالیف اس کی شاخیں ہیں۔ جب انسان کسی حکم میں غلل ڈالتا ہے تو اس سے اصل ضرور متاثر ہوتی ہے۔ بدن انسانی درخت کی طرح اصل ہے اور اس کے اعضاء شاخوں کی طرح ہیں۔ جب جسم کا کوئی عضو تکلیف زدہ ہوتا ہے تو تمام اعضاء میں تحریک واضطراب پیدا ہو جاتا ہے۔

قاضی عیاض کہتے ہیں: اس ارشاد میں مسلمانوں کے حقوق کی عظمت کو بیان کیا گیا اور ایک دوسرے کے ساتھ تعاون و ملاطفت پر ابھارا گیا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۶۰۱۱) ومسلم (۲۵۸۶) (مسلم کے بعض الفاظ مختلف ہیں اس میں کرجل واحد اذا اشتكى عينه اشتكى كله واذا اشتكى رأسه اشتكى كله کے الفاظ نعمان رضی اللہ عنہ کی روایت سے وارد ہیں)۔
الفرائد: مسلمانوں کو حرام و مکروہ سے بچ کر باہمی تراحم و ملاطفت سے کام لینا چاہئے۔



۲۲۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَبَّلَ النَّبِيُّ ﷺ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَعِنْدَهُ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ فَقَالَ الْأَقْرَعُ: إِنَّ لِي عَشْرَةَ مِنَ الْوَلَدِ مَا قَبَّلْتُ مِنْهُمْ أَحَدًا فَنَظَرُ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: "مَنْ لَا يَرْحَمْ لَا يَرْحَمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۲۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے حسن بن علی رضی اللہ عنہما کا بوسہ لیا۔ اس وقت آپ ﷺ کے پاس اقرع بن حابس بیٹھے ہوئے تھے۔ اقرع نے کہا میرے دس بیٹے ہیں۔ میں نے ان میں سے کسی ایک کا بھی بوسہ نہیں لیا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کی طرف دیکھ کر فرمایا: ”جو کسی پر رحم نہیں کرتا اس پر رحم نہیں کیا جاتا“۔ (بخاری و مسلم)

تفسیر صحیح: حسن رضی اللہ عنہ: یہ فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کے بڑے بیٹے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے نواسے ہیں ان کو پیار میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھنا فرمایا ہے۔

الْبَحْثُ: وَعِنْدَهُ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: یہ جملہ قبل کے فاعل سے محل حال میں واقع ہے۔ اقرع کا نام قراس ہے۔ یہ اقرع ان کا لقب اس لئے مشہور ہوا کہ ان کے سر کے اگلے حصہ کے بال اڑے ہوتے تھے۔ یہ قبیلہ بنو تمیم کے سردار ہیں زمانہ جاہلیت و اسلام دونوں میں معززین میں گنے جاتے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ فتح مکہ اور غزوہ حنین اور محاصرہ طائف میں شریک تھے۔ یہ اسلام پر ثابت قدم رہے یہ بھی مؤلفۃ القلوب میں سے تھے۔ (فتح الباری) اقرع نے دیکھا آپ ﷺ حسن کو بوسہ دے رہے ہیں تو اس نے کہا میرے دس بیٹے ہیں۔ مگر مَا قَبَّلْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ میں نے ان میں سے ایک کو بھی بوسہ نہیں دیا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ دیہات والوں میں سخت دلی اور درشتی پائی جاتی ہے جیسا کہ فرمایا گیا: من بداه فقد جفاء: جو دیہات میں رہا اس میں خشونت آگئی۔

فَنَظَرَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: آپ نے اس کی طرف تعجب سے دیکھا کہ اولاد کے متعلق یہ درشت رویہ اور ان کو شفقت سے نہ چومنا اور نہ اٹھانا اجڈ پن ہے۔ آپ نے فرمایا:

”مَنْ لَا يُرْحَمُ لَا يُرْحَمُ“ اس کا مفعول قییم کے لئے حذف کر دیا گیا۔ ① فعل جمع مفعول سے یہ کنایہ ہے۔ ای من لا یرحم الناس: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت اس معنی کے قریب تر ہے۔ من لا یرحم الناس لا یرحمہ اللہ یہ شارح شارق شیخ اکمل الدین کا قول ہے۔ لیکن یہ روایت جریر کے حوالہ سے مروی ہے۔ شاید جابر رضی اللہ عنہ کی طرف نسبت یہ کاتب کی طرف سے ہو یا یہ لازم کی جگہ متعدی لانے کی قسم سے ہو جیسا محاورہ میں کہتے ہیں۔ فلان یعطی و یمنع مراد اس سے اس کا ان دونوں اوصاف سے متصف ہوتا ہے۔ اب مطلب یہ ہے من لا رحمۃ عنده لا یرحم۔ ای لا یرحمہ اللہ جس میں رحم نہیں اس پر اللہ تعالیٰ رحمت نہ فرمائیں گے۔

ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: خبر ہونے کی وجہ سے دونوں پر رفع ہے۔ قاضی عیاض کہتے ہیں اکثر اسی طرح ہے۔ ابو البقاء کہتے ہیں کہ من موصولہ ہے اس کو شرطیہ قرار دے کر مجزوم پڑھا جا سکتا ہے۔

سہلی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں: سیاق کلام سے خبر بنانا زیادہ مناسب ہے یعنی جو یہ فعل کرتا ہے وہ رحم نہیں کرتا۔ ”اگر شرطیہ مانیں تو کلام میں انقطاع مان کر جملہ مستانفہ بنانا ہوگا۔

ابن علان عرض کرتا ہے کہ ایک لحاظ سے شرطیہ بنانا بہتر ہے تا کہ وہ ضرب المثل بن جائے گا۔ بعض نے من کو موصولہ بنا کر ترجیح دی اور دلیل یہ دی کہ شرطیہ کے بعد لم سے نفی آتی ہے لا سے نہیں آتی جیسا وَمَنْ لَمْ یُؤْمِنْ اَکْرَچلا بھی جائز ہے جیسا زہیر شاعر کا قول من لا یظلم الناس یظلم میں ہے۔

شارحین مشارق نے یہ وجوہ بھی نکالی ہیں من لا یرحم الناس لا یرحموہ یا من لا یکون من اهل الرحمة فانه لا یرحم۔ پہلے کا مطلب یہ ہے جو لوگوں پر رحم نہ کرے تم اس پر رحم نہ کرو۔ دوسرے کا معنی یہ ہے جو اہل رحمت میں سے نہیں ہوتا وہ رحم نہیں کرتا۔ (فتح الباری)

ابن ابی حمزہ رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں کہ ان دونوں جملوں کا معنی یہ ہے: ① جو کسی دوسرے پر کسی بھی احسان کی جنس سے رحم نہیں کرتا اس کو یہ ثواب نہیں مل سکتا جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ [الرحمن: ۶۰] کہ نیکی کا بدلہ نیکی ہے۔ ② دنیا میں رہتے ہوئے جو رحمت ایمان سے محروم رہا وہ آخرت میں قابل رحمت نہیں۔ ③ جو شخص اللہ تعالیٰ کے احکامات کی تعمیل اور نواہیہ سے گریز کر کے اپنے اوپر رحم نہیں کرتا اللہ تعالیٰ اس پر رحم نہ فرمائیں گے کیونکہ اللہ تعالیٰ سے اس کا کوئی معاہدہ نہیں۔ پس اس صورت میں پہلا رحمت کا لفظ اعمال کے معنی میں ہوگا اور دوسرا اجزاء کے معنی میں ہوگا۔ مطلب یہ ہے کہ جو اعمال صالحہ کرے گا اسی کو جزاء ملے گی۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پہلا رحمت کا لفظ صدقہ کے معنی میں ہو اور دوسرا آزمائش کے معنی میں ہو یعنی ابتلاء سے صدقے والا فتح سکتا ہے جو شخص ایسی رحمت نہیں کرتا جس میں ایذاء کی ذرہ بھر ملاوٹ نہ ہو اس پر مطلقاً رحمت نہ کی جائے گی یا اللہ تعالیٰ رحمت کی نگاہ سے اسی بندے کو دیکھتے ہیں جس کے دل میں رحمت ہو ورنہ رحمت کی نگاہ نہیں ڈالتے خواہ اس کے اعمال نیک ہوں۔ (ملخصاً)

ایک نصیحت: آدمی کو چاہئے کہ وہ ان تمام وجوہ پر غور کرے اور جس اعتبار سے کسی پائے اس کے حصول کے لئے اللہ تعالیٰ سے اعانت کا طالب ہو۔

لطیفہ ☆ اقرع کا اس جواب میں نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اشارہ فرمایا کہ بیٹے اور دیگر محارم کو بوسہ دینے میں رحمت و شفقت کا پہلو ہونا چاہیے شہوت و لذت کی خاطر نہیں۔ اسی طرح جسم سے چمٹانے اور معانقہ کا حکم ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۵۹۹۷) وفي الأدب المفرد (۹۱) ومسلم (۲۳۱۸) وأبو داود (۵۲۱۸) والترمذی (۱۹۱۱) وابن حبان (۴۵۷) ترمذی عن ابی سعید بلفظ من لا یرحم الناس لا یرحمہ اللہ و طبرانی بلفظ من لا یرحم من فی الارض لا یرحمہ من فی السماء عن جریر و احمد بلفظ من لا یرحم لا یرحم ومن لا یغفرہ لا یغفرلہ عن جریر ونقله الطبرانی کذا عن جریر وزاد فیہ من لا یتب علیہ (کذا فی الجامع الصغیر للسيوطی)

الفرائد: ① آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بچوں پر خصوصی شفقت۔ ② آپ کو جوامع الکلم عنایت ہوئے جس کا ایک نمونہ یہ ہے: ”مَنْ لَا یَرْحَمُ لَا یَرْحَمُ“۔

۲۲۸: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَدِمَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: اتَّقِبُلُونْ صِبْيَانَكُمْ؟ فَقَالَ نَعَمْ قَالُوا: لَكِنَّا وَاللَّهِ مَا نَقْبِلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”أَوْ أَمْلِكُ إِنْ كَانَ اللَّهُ نَزَعَ مِنْ قُلُوبِكُمُ الرَّحْمَةَ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۲۲۸: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ کچھ دیہاتی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہنے لگے۔ کیا تم اپنے بچوں کو بوسہ دیتے ہو؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہاں۔ انہوں نے کہا لیکن اللہ کی قسم ہم تو بوسہ نہیں دیتے۔ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں سے شفقت و رحمت کا جذبہ نکال دے تو اس میں میرا کیا اختیار؟“۔ (بخاری و مسلم)

التَّحْقِيقُ: ناس کی اصل اناس بتائی گئی ہے۔ الف حذف کر کے الف لام لائے یہ رجال کی طرح اسم جمع ہے کیونکہ فعال جمع کے اوزان میں منقول نہیں ہے مگر بیضاوی نے ① اس کو انس سے لیا ہے کیونکہ انسان ایک دوسرے سے انس حاصل کرتے ہیں۔ ② انس بروزن ضرب دیکھنے کے معنی میں ہے: ﴿اِنْسٌ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَكَارًا﴾ [الفصص: ۲۹] کیونکہ انسان ایک دوسرے کو دیکھتے ہیں۔ یہ اسی طرح ہے جیسا جن کو جن چھپ جانے کی وجہ سے کہا جاتا ہے۔ ③ یہ نسی سے قلب ہوا ہے۔ بعض نے اس کی اصل ناس یونس بتلائی جب مضطرب ہوا اور گویا ال یہ ہمزہ کے عوض ہے۔ اسی لئے اس کو گمرہ پڑھتے ہیں اور الف لام جنس کا بتلاتے ہیں۔ اس کا معنی ”لوگ“ ہے۔ یہ لوگ بنو نسیم سے تھے جن کے سردار کا تذکرہ گزشتہ روایت میں آیا پھر ایک ہی واقعہ ہے یا یہ الگ واقعہ ہے اور وہ لوگ اور کسی قبیلہ سے متعلق تھے۔

من الاعراب: جنگل کے باسیوں کو کہتے ہیں۔ ایک نسخے میں العرب کا لفظ ہے یہ اولاد اسماعیل علیہ السلام کو کہتے ہیں۔

علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: بخاری میں جاء اعرابی الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔

بقول شیخ زکریا یہ اقرع بن حابس ہے۔

ابن علان: خطیب نے مہمات میں لکھا ہے کہ یہ عیینہ بن حصن ہے اور بخاری و مسلم میں تصریح ہے کہ یہ اقرع ہے۔ اگر عیینہ والی روایت بھی درست ہو تو پھر یہ دو واقعات ہیں۔

فَقَالُوا: اتَّقِبَلُون صَبِيَانَكُمْ؟ جب انہوں نے مسلمانوں کو دیکھا کہ وہ اپنے بچوں کو چومتے ہیں تو کہنے لگے کیا تم اپنے بچوں کو چومتے ہو۔ صبیان کا واحد صی ہے اس کی جمع صبیۃ بھی ہے۔ فقالوا نعم: مسلمانوں نے ہاں میں جواب دیا۔ بعض نسخوں میں قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔

لَكِنَّا وَاللَّهِ مَا نَقْبَلُ: ان اعراب نے نعم کے جواب میں بطور استدراک کہا کہ ہم اور تم جنس تو ایک ہیں مگر ہم اپنے چھوٹے بچوں کو نہیں چومتے۔ تقبل کا مفعول عموم کے لئے حذف کر دیا یا متعدی کو لازم کی جگہ لائے جیسا اس آیت میں ﴿هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْمَلُونَ﴾ [الزمر: ۱۰]

النَّحْوُ: او املك: بقول زمخشری یہ ہمزہ استفہام انکاری کے لئے ہے۔ تقریر عبارت یہ ہے تنزع الرحمة من قلبك و املك؟ رحمت اگر تمہارے دل سے کھینچی لی گئی ہو تو کیا میں تمہارے دل میں ڈال سکتا ہوں؟

② ہمزہ جملہ معطوف کے ساتھ ہے ہمزہ صدارت چاہتا ہے اس لئے واؤ سے پہلے لایا گیا ہے۔

ان نزع اللہ من قلوبکم الرحمة ان کا ہمزہ مفتوحہ ہے ای لا املك وضعها فی قلوبکم لان اللہ نزعها منکم میں اس کو تمہارے دلوں میں نہیں رکھ سکتا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس کو تمہارے دلوں سے کھینچ لیا ہے۔

صاحب مفاتیح کا اشارہ یہ ہے ہمزہ مفتوحہ کا مدخول املك کا مفعول تقدیر مضاف کے ساتھ ہے۔ ای او املك عدم نزع اللہ منکم الرحمة مطلب یہ ہوا کہ جس چیز کو اللہ تعالیٰ نے چھین لیا ہو اس کو رکھنے کی طاقت کسی میں نہیں۔

عاقولٰی کہتے ہیں ہمزہ کا کسرہ بھی جائز ہے۔ ان شرطیہ ہے اور اس کی جزاء محذوف ہے۔ ان نزع اللہ الرحمة من قلبکم فلا املك لکم دفعه و منعه اگر اللہ تعالیٰ نے تمہارے دل سے رحمت کو نکال لیا ہے تو اس کے لوٹانے اور روکنے کا مجھے اختیار نہیں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۵۹۹۸) ومسلم (۲۳۱۷) وابن ماجہ (۳۶۶۵) یہ مسلم کے الفاظ ہیں بخاری نے کتاب الادب المفرد میں اس کو روایت کیا ہے مگر مزی نے صرف بخاری کی طرف نسبت کی ہے۔

الفرائد: ① دیہاتیوں کے دل رحمت و شفقت سے علی العموم کوسوں دور ہوتے ہیں الا ماشاء اللہ۔ ② آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی کمال رحمت و حکمت ثابت ہوتی ہے۔



۲۲۹: وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ لَا يَرْحَمِ النَّاسَ لَا يَرْحَمُهُ اللَّهُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۲۲۹: حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: "جو لوگوں پر رحم

نہیں کرتا اللہ تعالیٰ بھی اس پر رحم نہیں فرماتا"۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: مَنْ لَا يَرْحَمِ النَّاسَ روایت میں لوگوں کا تذکرہ انسان کی اہمیت کی وجہ سے کیا گیا ہے ورنہ رحمت کی تو بہائم و دواب سب کو حاجت ہے اور ہر تر جگر والے پر رحمت کرنے میں اجر ملتا ہے۔

لَا يَرْحَمُهُ اللَّهُ: ① عاقولٰی کہتے ہیں کہ رحمت کا معنی تعطف و رقت ہے۔ جب مخلوق کی طرف اس لفظ کی نسبت ہو تو حقیقی معنی

مراد ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت ہو غایت رحمت یعنی رضا مندی اور انعام کرنا مراد ہے۔ ② دامتی کہتے ہیں جس چیز کی نسبت حقیقت لغویہ کے لحاظ سے اللہ تعالیٰ کی طرف نہ ہو سکتی ہو متکلمین نے اس کی دو صورتیں لکھی ہیں۔ ① اس کو ارادہ پر محمول کریں تو اس وقت وہ صفات ذات میں سے بن جائے گی۔ ② فعل اکرام پر محمول کریں تو اس وقت یہ صفات افعال سے ہوگی جیسے رحمت۔ یہ لغت میں رحم سے مشتق ہے جس کا حاصل رقت طبع اور فطری میلان ہے اور یہ چیز باری تعالیٰ کے متعلق محال ہے۔ پس بعض لوگوں نے اس کو ارادہ خیر پر محمول کیا جبکہ دوسروں نے فعل خیر پر۔ پھر دونوں تاویلات میں سے ایک بعض سیاقات سے متعین ہو جائے گی دوسری اس روایت کی وجہ سے ممنوع رہے گی۔ خلق اللہ الرحمة یوم خلقہا اب فعل خیر والی تاویل متعین ہو کر صفت فعل بن جائے گی مگر اشعری کے ہاں یہ حادث میں داخل ہونے کی وجہ سے ارادے والی تاویل کو غلط کر دے گی کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کی صفات ذاتیہ میں سے ہے جو کہ قدیم ہیں پس دوسری درست نہ ہوگی۔

اور ارادہ والی تاویل اس آیت سے متعین ہو جائے گی: ﴿لَا تَعَاصِمُ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ.....﴾ اہود: ۱۴۳ کیونکہ اگر اس کو فعل پر محمول کرو تو وہ یعنی عصمت ہے تو استغناء الشئ من نفسه لازم آیا گویا اس طرح کہا گیا: لا عاصم الا العاصم۔ پس رحمت ارادہ ہوا۔ گویا اس طرح کہا گیا وہ محذور سے نہیں روکتا مگر انہی کو جس کے لئے وہ سلامتی کا ارادہ کر لیتا ہے۔ متائل۔

تخریج: أخرجه أحمد (۷/۱۹۲۲۴) والبخاری (۶۰۱۳) ومسلم (۲۳۱۹) وابن حبان (۴۶۵) والطبرانی (۲۴۹۲) وأخرجه الحمیدی (۸۰۲) والقضاعی (۸۹۴) والبیہقی (۴۱/۹) مزی نے نسبت روایت جریر سے مسلم و ترمذی کی طرف ہے۔ مگر جامع صغیر میں صحیحین سے اس کو نقل کیا ہے اور دیگر حضرات نے نقل کیا ہے۔

الفرائد: ① رحمت کا استعمال تمام مخلوقات کے ساتھ عام ہے۔ اس میں انسان، حیوان، مؤمن و کافر اپنا و پرایا سب شامل ہیں۔ ② رحمت کا ایک جز دکھانا کھانا پلانا بوجھ کم کرنا ان پر تعدی سے باز رہنا وغیرہ ہے۔



۲۳۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَالْكَبِيرَ وَإِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِنَفْسِهِ فَلْيُطَوِّلْ مَا يَشَاءُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: "وَذَا الْحَاجَّةُ"۔

۲۳۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: "جب تم میں سے کوئی شخص لوگوں کو نماز پڑھائے تو اسے چاہئے کہ وہ ہلکی نماز پڑھائے۔ اس لئے کہ ان نمازیوں میں کمزور، بیمار اور بوڑھے بھی ہوتے ہیں اور جب خود اپنی نماز پڑھے تو جتنی چاہے نماز لمبی کرے" اور ایک روایت میں ذَا الْحَاجَّةِ کے الفاظ ہیں یعنی ضرورت مند۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ① إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ جب تم میں سے کوئی امامت کرائے۔ مسلم کی روایت میں صلی کی بجائے ام کا لفظ ہے۔ مسئلہ تخفیف ☆ فَلْيُخَفِّفْ تخفیف کا مطلب یہ ہے کہ وہ اوساط مفصل اور چھوٹی سورتوں پر اکتفاء کرے۔ رکوع کی تسبیح میں تین پر اکتفاء کرے، تشہد و درود و شریف مکمل پڑھے۔ یہ عام لوگوں کی امامت کے متعلق مسئلہ ہے اگر کوئی شخص مخصوص لوگوں کی

امامت کرے جن سے کسی کا حق متعلق نہ ہو اور وہ طویل قرأت پر راضی ہوں اور دوسرا وہاں آنے والا نہ ہو تو طوالت میں کوئی حرج نہیں اور اسی طرح اس حدیث کا موقع وہ بھی ہے جب اس موقع کے متعلق کسی خاص سورت کی قرأت وارد نہ ہو۔ جیسا کہ الم تنزیل اور ہل اتی جمعہ کی فجر میں اوراق اور اقتربت الساعة عید کی نماز میں ایسی صوت میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کو اپنائے اور لوگوں کی رضاء ملحوظ خاطر نہ رکھے۔

ابن دیق العید: تخفیف و تطویل یہ اضافی امور ہیں۔ بعض چیزیں بعض لوگوں کے لحاظ سے خفیف اور دوسروں کے لحاظ سے طویل ہوتی ہیں۔ (گویا مواقع کا لحاظ کرے)

فقہاء کرام کہتے ہیں رکوع و سجود میں تین تسبیحات سے زیادہ نہ پڑھے یہ ان روایات کے خلاف نہیں جن میں آپ ﷺ کا زیادہ مرتبہ پڑھنا ثابت ہے کیونکہ صحابہ کرام کی خیر میں رغبت بہت زیادہ تھی۔ اس کا تقاضا یہ ہے کہ زیادہ طوالت نہ کرے۔ قول ابن حجر: بہتر یہ ہے کہ حد تخفیف اس روایت سے لی جائے جس کو ابوداؤد و نسائی نے عثمان بن ابی العاص رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا تم لوگوں کے امام ہو۔ لوگوں میں سب سے ضعیف کے مطابق اندازہ کرو یہ روایت حسن ہے۔ اس کی تائید مسلم کی اس روایت میں فان فیہم الضعیف سے ہوتی ہے۔

الضعیف وَالسَّقِیْمُ وَالْكَبِیْرُ: ضعیف جو خلقت کمزور ہو اور سقیم مریض اور کبیر جن کی عمر زیادہ ہو۔ یہ جملہ مذکورہ حکم کی علت ہے۔ یعنی جب ان میں یہ صفات نہ ہوں تو طوالت میں حرج نہیں۔

ابن سید الناس کہتے ہیں کہ احکام کا دار و مدار عام پیش آمدہ صورتوں پر ہوتا ہے نادر صورتوں پر نہیں ہوتا۔ پس ائمہ کو علی الاطلاق تخفیف کرنی چاہئے۔ یہ اسی طرح ہے جیسے سفر کی نماز میں قصر مشروع کی گئی ہے اور اس کی علت مشقت بتلائی اگر مشقت نہ بھی ہو تب بھی قصر ہے کیونکہ اسے کیا معلوم کہ اس کو کیا پیش آئے گا۔ اسی طرح یہاں بھی ہے۔

واذا صَلَّی: مسلم میں فلیصل کیف شاء کے الفاظ ہیں یعنی تخفیف و طوالت ہر دو طرح پڑھ سکتا ہے۔ تخریج: ابوداؤد و ترمذی نے الکبیر تک روایت کی ہے۔ بخاری و مسلم کی روایت اور ابوداؤد میں وذا الحاجة کے لفظ بھی ہیں یعنی ضرورت مند جو اپنی ضرورت نماز کے بعد پوری کرنا چاہتا ہے اور جامع صغیر میں ابواقد کی روایت اس طرح ہے۔ کان صلی اللہ علیہ وسلم اخف الناس صلاةً علی الناس واطول الناس صلاةً لنفسه رواہ احمد۔ موطا مالک ۳۰۳ نسائی ۸۲۲ ان ماجہ ۹۸۶ ابن حبان ۱۷۱۰ عبدالرزاق ۳۷۱۲ بیہقی ۱۷۳۱ ابن ابی شیبہ ۵۴۲۔

الفرائد: رحمت کی ایک قسم یہ بھی ہے کہ امام تخفیف سے نماز پڑھائے۔



۲۳۱: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِكَيْدُ الْعَمَلِ وَهُوَ يُحِبُّ

أَنْ يَعْمَلَ بِهِ خَشْيَةً أَنْ يَعْمَلَ بِهِ النَّاسُ فَيَقْرَضُوا عَلَيْهِمْ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

۲۳۱: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (بعض اوقات) ایسا عمل چھوڑ دیتے جبکہ اس کا کرنا آپ ﷺ کو پسند ہوتا۔ اس خدشے سے کہ لوگ بھی اس کو پابندی سے کرنے لگیں اور پھر وہ ان پر

فرض کر دیا جائے۔“۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ✽ ان یہ مخفف من المثل ہے۔ آپ اپنی امت پر کمال شفقت فرماتے ہوئے لیدع العمل یدع کا معنی چھوڑ دینا ہے۔ اس کے شروع کی لازم مفتوح ان کا مخفف ہونا ثابت کرتی ہے۔

النَّحْوُ: وَهُوَ يُجِبُّ أَنْ يَعْمَلَ بِهِ يَهْ جملہ محل حال میں ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا کسی عمل کو پسند کرنا اللہ تعالیٰ کے تقرب اور اس کی مزید رضامندیاں حاصل کرنے کے لئے ہے۔ خشية یہ مفعول ہے اس کا معنی خطرہ ہے۔
أَنْ يَعْمَلَ بِهِ النَّاسُ کہیں آپ کی اتباع میں لوگ اس کو کرنے لگیں کیونکہ لوگ تمام اعمال میں آپ کی اقتداء کرنے والے تھے۔

فَيَقْرَضُ عَلَيْهِمْ پھر وہ ان پر فرض ہو جائے۔ اسی لئے صلاۃ لیل رمضان کی جماعت کے لئے آپ تیسری یا چوتھی رات باہر تشریف نہ لائے یہاں تک کہ فجر طلوع ہو گئی۔ پھر آپ نے نکل کر فرمایا مجھے اس خطرے نے روک دیا کہ کہیں وہ تم پر فرض نہ ہو جائے اور تم اس سے عاجز آ جاؤ۔

تخریج: أخرجه مالك (۳۰۳) وأحمد (۳/۷۶۷۱) والبخاری (۷۰۳) ومسلم (۴۶۷) وأبو داود (۷۹۴) والترمذی (۲۳۶) وابن ابی شیبہ (۵۴/۲)

الفرائض: ① آپ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا سے زہد اختیار کرنے والے اور قلیل پر اکتفاء کرنے والے تھے۔
② دو مصلحتوں میں زیادہ اہم کو امت پر شفقت و رحمت کی وجہ سے اختیار فرماتے۔

۲۳۲: وَعَنْهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: نَهَاَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ رَحْمَةً لَهُمْ فَقَالُوا: إِنَّكَ تَوَاصِلُ؟ قَالَ إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِيَنِي مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

مَعْنَاهُ يَجْعَلُ فِي قُوَّةٍ مِنْ أَكِيلٍ وَشَرِبٍ.

۲۳۲: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو وصال (روزے) سے مشقت فرماتے ہوئے منع فرمایا۔ صحابہ نے عرض کیا آپ بھی تو وصال کرتے ہیں۔ ارشاد فرمایا: ”میں تم جیسا نہیں (تمام احوال میں کیونکہ میری بعض حالتیں مخصوص ہیں) بیشک میں تو اس حال میں رات گزارتا ہوں کہ میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے۔“ (بخاری و مسلم)
مراد ہے مجھ میں کھانے پینے والے جیسی قوت پیدا فرما دیتے ہیں۔

تشریح: ✽ عنہا: عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا مراد ہیں۔ نہاہم: آپ نے صحابہ کو صوم وصال سے منع فرمایا۔ ① وصال یہ ہے کہ دو روزوں کے درمیان افطار کرنے والی چیزوں میں سے کسی کا استعمال نہ کرنا۔ (آٹھ پہر کا روزہ) ② بعض نے کہا ہمیشہ روزے کی حالت میں رہنا اس تعریف کے مطابق ہے اور جماع کرنے سے وصال کی حالت سے نکل جائے گا۔

شوافع کے ہاں یہ نہی تحریم کے لئے ہے۔ رحمة لهم: یہ نہی کی علت ہے۔ یہ تحریم کے خلاف نہیں۔ تحریم کی وجہ شفقت ہے تاکہ وہ گناہ اور مشقت والے کاموں میں مبتلا نہ ہو جائیں۔

فَقَالُوا: إِنَّكَ تَوَاصِلُ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام ذنوب معاف ہو چکے اور آپ ﷺ پھر بھی تقرب الی اللہ کے لئے یہ کام کرتے ہیں اور ہم تو گناہوں سے معصوم بھی نہیں تو ہمیں بطریق اولیٰ یہ کرنا چاہئے تاکہ رضائے الہی پائیں۔

قَالَ إِنِّي لَكُنْتُ كَهَيْئَتِكُمْ: وصال کی عبادت میرے ساتھ خاص ہے۔ پس میں اس حالت اور اللہ تعالیٰ کے ہاں مرتبہ میں تم جیسا نہیں یعنی مجھے اللہ تعالیٰ کا جو قرب اور بلند مرتبہ اس کی بارگاہ میں میسر ہے وہ تمہیں نہیں۔

بخاری کی روایت میں ایک مٹلی کے الفاظ ہیں جو استفہام تو بخنی کو ظاہر کرتے ہیں (پھر خصوصیت کا تذکرہ فرمایا) انی یطعمنی ربی ویسقینی دونوں پر ضمیمہ ہے۔

قول جمہور ①: یطعمنی..... کا معنی یہ ہے اللہ تعالیٰ مجھ میں اس شخص والی قوت پیدا فرمادیتا ہے جس نے کھایا پیا ہو۔ یہ ملزوم کا ذکر کر کے مجازاً لازم مراد ہے یعنی مجھ میں مذکورہ قوت ڈال دیتے ہیں اور اپنی رحمتوں کے وہ انوار انڈیلتا ہے جو کھانے پینے کے قائم مقام ہو جاتے ہیں اور وہ قوت میسر آ جاتی ہے جس سے قسم قسم کی طاعات کو بلا اکتاہٹ و تھکاوٹ میں انجام دے سکتا ہوں۔

② اللہ تعالیٰ مجھے اس طرح سیر کر دیتے ہیں کہ کھانے پینے کی حاجت نہیں رہتی اور بھوک و پیاس محسوس نہیں ہوتی۔

دونوں اقوال میں فرق یہ ہے۔ پہلی صورت میں میر کے بغیر قوت عنایت کر دی جاتی ہے اور دوسری صورت میں سیر الی کے ساتھ قوت دی جاتی ہے۔

راحۃ: پہلا قول ہے کیونکہ دوسرا دوسرا مقصود صوم وصال کے خلاف ہے۔ اس کی عبادت کی روح بھوک ہے۔

③ قول قرطبی: آپ ﷺ کی حالت مبارکہ میں نظر کرنا اس اعتبار سے بھی بعید ہے کیونکہ آپ سیر ہونے کی بجائے اکثر بھوکے رہتے اور بھوک کی وجہ سے اپنے پیٹ پر پتھر باندھتے۔

④ ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ: اللہ تعالیٰ کی عظمت میں تفکر اور اس کے مشاہدہ کی سعادت اور اس کے معارف کی غذا اور اس کی محبت سے آنکھوں کی ٹھنڈک اور مناجات الہی میں استغراق اور کامل توجہ کھانے پینے سے آپ کو مشغول کر دیتی تھیں اور یہ غذا تو غذا اجساد سے بہت بڑی ہے ار جسے ادنیٰ ذوق و تجربہ ہو وہ جانتا ہے کہ قلب و روح کی غذا بہت سی جسمانی غذاؤں سے مستغنی کر دیتی ہے۔

⑤ اور قول یہ ہے۔ کرامۃ آپ کے لئے جنت کا کھانا لایا جاتا اور وہ مفطر صوم نہیں کیونکہ طعام دنیا مفطر صوم ہے۔ نووی کہتے ہیں یہ قول درست نہیں کیونکہ طعام کا حقیقہ کھانا ثابت ہو جائے تو صوم وصال نہ رہا (واللہ اعلم)

⑥ ابن مسیر رحمۃ اللہ علیہ: یہ اس بات پر محمول ہے کہ آپ کا اس وصال کی حالت میں کھانا خواب میں کھانے کی طرح ہے جیسے سونے والا نیند میں سیر الی حاصل کرتا ہے اور اس کا روزہ بھی برقرار رہتا ہے باطل نہیں ہوتا اور نہ وصال میں انقطاع پیدا ہوتا ہے کہ جس سے اجر میں کمی واقع ہو۔ بعض نے کہا آپ کو نیند میں کھلا دیا جاتا جب بیدار ہوتے تو سیر الی پاتے۔

⑦ ابن حجر: یہ آپ ﷺ کے احوال شریفہ میں حالت استغراق پر محمول کیا جائے گا اس صورت میں احوال بشریہ میں سے کوئی چیز بھی اس پر اثر انداز نہیں ہو سکتی۔ (فتح الباری)

تخریج: أخرجه البخاری (۱۹۶۴) ومسلم (۱۱۰۵)

الفرائد: ① اس سے آپ ﷺ کے خصائص کا ثبوت ملتا ہے۔ ② ممانعت میں خاص حکمتیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ بلا اسباب عادیہ بھی ایجاد کی قدرت رکھتے ہیں۔ ③ تمام مکلف احکام میں برابر ہیں۔ سوائے ان کے جن کو شریعت مستثنیٰ کر دے۔



۲۳۳: وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْحَارِثِ ابْنِ رَبِيعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي لَا قُومَ إِلَى الصَّلَاةِ وَأُرِيدُ أَنْ أَطَوَّلَ فِيهَا فَاسْمَعْ بَكَاءَ الصَّبِيِّ فَاتَجَوَّزْ فِي صَلَاتِهِ كَرَاهِيَةً أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمِّهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۲۳۳: حضرت ابوقتادہ حارث بن ربیعؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”میں نماز کے لئے کھڑا ہوں اور میرا ارادہ ہوتا ہے کہ نماز کیلئے لمبا قیام کروں پس میں بچے کے رونے کی آواز سنتا ہوں تو نماز کو مختصر کر دیتا ہوں۔ اس بات کو ناپسند کرتے ہوئے کہ اس کی ماں کیلئے گرانی پیدا کروں۔“ (بخاری)

تشریح: ① الحارث ربیع رضی اللہ عنہ یہ انصاری صحابی ہیں۔

النَّبِيُّ: إِنِّي لَا قُومَ إِلَى الصَّلَاةِ وَأُرِيدُ أَنْ أَطَوَّلَ فِيهَا قَاعِل سے حالیہ جملہ ہے یا اس پر معطوف ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا نماز کو طویل کرنے کا ارادہ تو ظاہر ہے کہ نماز آپ کی آنکھوں کی ٹھنڈک ہے اور آپ ﷺ کو مانوس کرنے والی لذت ہے جیسا کہ فرمایا: جُعِلَتْ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ اس سے یہی نماز مراد ہے۔

ایک احتمال: اس سے مراد ان اللہ و ملائکتہ: والی صلاۃ مراد ہے (حاشیہ خطبہ ثانی)

فاسمع بكاء الطفل: صاحب صحاح کہتے ہیں طفل سے نوزائیدہ بچہ مراد ہے۔

دامنی نے نظم میں انسانی عمر کے مختلف اطلاقات نقل کئے ہیں۔

جنین: جب وہ ماں کے پیٹ میں ہو۔

رضیع: جب وہ دودھ پیتا ہو۔

غلام: دودھ چھڑانے کے بعد سات سال تک کا بچہ۔

یافع: دس سال تک کا بچہ۔

خزور: پندرہ سال کی عمر تک۔

مسد: پچیس سال کی عمر تک۔

عطیطل: تیس سال کے اختتام تک۔

كَهْل: چالیس اور اس کے بعد پچاس تک کی عمر۔

شیخ: اسی سال تک کا بوڑھا۔ (تحفة الغریب علی مغنی اللیب)

ابن حجر: بلوغ سے پہلے طفل و غلام ہر دو بولتے ہیں بعض لغویین کا زمانے کے ساتھ خاص کر نایہ اغلب حالت کے اعتبار سے

ہے۔ (فتح الباری کتاب البیہ)

فَاتَجَوَّزَ فِي صَلَوَتِهِ: نماز میں تخفیف کر لیتا ہوں۔ روایت انس رضی اللہ عنہ میں مقام تخفیف بھی بتلایا گیا کہ آپ چھوٹی سورت تلاوت فرما لیتے۔ (مسلم)

ابن ابی شیبہ میں ہے کہ آپ نے پہلی رکعت میں طویل قرأت کی۔ بچے کے رونے کی آواز سی تو دوسری میں تین آیات تلاوت فرمائیں۔ (یہ مرسل روایت ہے)

النَّجْوَى: کراہیہ: یہ کہہ کا مصدر ہے اور مفعول لہ ہے۔ ان اشق علی امہ: نماز میں طویل قرأت ہوتی رہے اور بچہ بھی روتا رہے تو نماز میں ماں کا دوام گراں ہو جائے گا۔ ماں کا تذکرہ تو غالب حالت کے لحاظ سے ہے۔ جو بھی ماں کے مفہوم میں دایہ وغیرہ ہواس میں شامل ہے۔

فَاتَجَوَّزَ: گزشتہ روایت میں جس تخفیف کا تذکرہ ہے وہ مقتدیوں کے حق کے لحاظ سے ہے اور اس روایت میں مقتدیوں کے علاوہ کے لحاظ سے ہے جن کا تعلق مقتدیوں سے بنتا ہو۔ روایت میں صحابہ پر آپ ﷺ کی شفقت اور ان میں سے بوڑھے اور بچوں کی رعایت ظاہر ہوتی ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۷۰۷) و (۸۶۸)

الفرائد: ① مقتدیوں کے احوال کی رعایت امام پر لازم ہے۔ ② جن بچوں سے مسجد کی تلویت کا خطرہ نہ ہو ان کو مسجد میں داخل کرنا جائز ہے۔



۲۳۳: وَعَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ صَلَّى صَلَوةَ الصُّبْحِ وَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَطْلُبُ نَفْسَهُ مِنَ اللَّهِ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ يُدْرِكُهُ ثُمَّ يَكْبُهُ عَلَى وَجْهِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۲۳۳: حضرت جندب بن عبد اللہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس نے صبح کی نماز ادا کی تو اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہے (تم خیال کرو کہ) اللہ تعالیٰ تم سے ہر گز اپنے عہد کے متعلق کسی چیز کا مطالبہ ہر گز نہ کرے۔ اس لئے کہ جس سے بھی وہ مطالبہ کرے گا اس کو پکڑ کر پھر چہرے کے بل جہنم میں ڈال دے گا۔" (مسلم)

تشریح: جندب بن عبد اللہ بن سفیان البجلی العلقی رضی اللہ عنہ۔ علقہ: یہ بجلیہ قبیلہ کا ایک خاندان ہے۔ ان کو صحابیت کا شرف حاصل ہے اگرچہ زیادہ قدیم نہیں۔ مشکوٰۃ میں جندب قسری مصاحح میں قشیری لکھا جو کہ غلط ہے۔ یہ کوفہ میں مقیم ہوئے پھر بصرہ چلے گئے۔

ابو نعیم اور ابن مندہ نے کہا ان کو جندب ابیر کے لقب سے یاد کرتے تھے مگر ابن اثیر کہتے ہیں کہ جندب ابیر کا نام تو جندب بن عبد اللہ بن احزم ازدی الغامدی ہے۔ (واللہ اعلم) انہوں نے ۳۳ روایات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کی ہیں۔ جن میں سے ۱۲ کو بخاری و مسلم نے نقل کیا۔ سات پر دونوں کا اتفاق ہے باقی تمام مسلم میں ہیں۔

مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ: دوسری روایت مسلم سے معلوم ہوتا ہے کہ جماعت سے صبح کی نماز پڑھنا مراد ہے۔
فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ: وہ اللہ تعالیٰ کی امانت و عہد میں داخل ہو گیا۔ اس کو خاص کرنے کی وجہ یہ ہے لوگوں کے اپنی ضروریات کے لئے منتشر ہونے کا وقت ہے اور اس میں ایک دوسرے سے مامون رہنے میں دوام ہے۔ نماز فجر کی افضلیت کی وجہ سے نہیں۔
بعض نے کہا کہ یہ طیبی کے قول سے بہتر ہے۔ طیبی کہتے ہیں وہ کلفت و مشقت کا وقت ہے۔ اس کی ادائیگی آدمی کے خلوص و ایمان کو ظاہر کرتی ہے اور مومن ہمیشہ سے اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہے۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ طیبی کی بات عصر پر زیادہ صادق آتی ہے اور وہ نماز افضل بھی ہے اور عشاء میں تو مشقت اس سے بھی زیادہ ہے۔ پس جو بات ہم نے کہی وہ صبح کو دوسری نمازوں سے الگ کرتی ہے۔
فَلَا يَطْلُبُكُمُ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ: ذمہ کی ضمیر اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹی ہے۔ طیبی کہتے ہیں یہ من کی طرف بھی لوٹ سکتی ہے اور بعض نے کہا ذمہ سے مراد نماز ہے جو کہ امان کا تقاضا کرتی ہے اب مطلب یہ ہوگا کہ تم صبح کی نماز مت چھوڑو ورنہ اللہ تعالیٰ سے تمہارا معاہدہ ٹوٹ جائے گا وہ اس کا تم سے مطالبہ کریں گے۔

فانه من يطلبه من ذمته بشئ: یہ ضمیر شان ہے۔ جس کی ذمہ داری کی معمولی چیز کا بھی اللہ تعالیٰ مطالبہ کر لیں جو کہ اس نے توڑی ہے۔

یادرکھ: اس کو پالیں گے یعنی بندے کے لئے اس سے بھاگنے کی راہ نہ ملے گی۔

ثم يكبہ عمل وجهه فی نار جهنم: پھر پکڑنے کے بعد اس کو اوندھا جہنم میں ڈال دیں گے۔

الباقی: یکب: یہ ایسا فعل ہے جس کا ثلاثی متعدی ہے۔ اگر ہمزہ بڑھا دیں تو تعدیہ ختم ہو جاتا ہے۔

طیبی کہتے ہیں فلا یطلبکم: یہ لا اربنک ہاھنا کے باب سے ہے۔ نقض عہد کے سلسلہ میں اللہ تعالیٰ کے مطالبہ کی ممانعت وارد ہوئی ہے مگر اس سے مراد یہ ہے کہ ایسی چیزوں کے ارتکاب سے بچو جو مطالبے کو لازم کر دیں اور اس میں کئی مبالغے ہیں کیونکہ اصل یہ ہے تم اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری کو مت توڑو مگر اس کو نبی کے انداز سے لائے اور صراحتہ اللہ تعالیٰ کا اسم گرامی لائے اور منہی جو کہ مسبب ہے تعرض کی جگہ لائے جو کہ سبب ہے۔ پھر مطلب کا اعادہ کیا اور ذمہ کو دو بارہ لائے اور وعید کو اس پر مرتب کیا۔ مطلب یہ ہوگا جس نے صبح کی نماز ادا کی وہ اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں آ گیا۔ پس تم معمولی چیز کے ساتھ بھی پیش بندی نہ کرو اگر تم ایسا کرو گے تو اللہ تعالیٰ تمہیں پکڑ لیں گے اور تم اس سے نکل نہ سکو گے وہ تمام جوانب سے تمہارا احاطہ کرے گا جیسے محیط محاط کو گھیرتا ہے اور تمہیں اوندھا کر کے جہنم میں ڈال دے گا۔

ابن حجر مکی شرح مشکوٰۃ میں کہتے ہیں کہ اس میں برائی کی طرف تعرض کرنے سے بچنے کا حکم دیا اس آدمی کو جو صبح کی نماز پڑھے جو کہ بقیہ تمام نمازوں کو بھی لازم کرنے والی ہے۔ برائی کے ساتھ اس کی بارگاہ میں پیش ہونے میں انتہائی تذلیل اور عذاب ہے۔

شعرانی نے کتاب المحوض میں نقل کیا کہ حجاج بڑا ظالم ہونے کے باوجود جب اس کے پاس کسی کو لایا جاتا تو وہ پوچھتا کیا تم نے صبح کی نماز پڑھی ہے؟ اگر وہ نعم کہتا تو اس کو تکلیف نہ دیتا اس سے ڈر کر کہ وہ اللہ تعالیٰ کی امان میں ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۶۵۷) والترمذی (۲۲۲) من ابی ہریرہ اس کے الفاظ کچھ مختلف ہیں۔

الفرائد : ① نماز فجر کی عظمت یہ ہے کہ اس کو پڑھنے والا اللہ تعالیٰ کی ضمان میں آجاتا ہے۔ ② فجر کی نماز میں رکاوٹ والا شدید عذاب کا حق دار ہے۔



۲۳۵: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلَمُهُ مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَمَنْ بَسَّرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۲۳۵: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ: "مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ اس پر خود ظلم کرتا ہے اور نہ اس کو کسی اور کے سپرد کرتا ہے (کہ وہ اس پر ظلم کرے) جو اپنے مسلمان بھائی کی ضرورت پوری کرنے میں مصروف ہو اللہ اس کی ضرورت کو پورا فرماتے ہیں۔ جو کوئی کسی مسلمان سے کوئی تکلیف دور کرتا ہے اللہ اس کی وجہ سے قیامت کی پریشانیوں میں سے کسی بڑی پریشانی کو دور فرمادیں گے جس نے کسی مسلمان کی پردہ پوشی کی اللہ قیامت کے دن اس کی پردہ پوشی فرمائیں گے۔"

(بخاری و مسلم)

تشریح: ① الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ..... [الحجرات: ۱۰] بیضادی کہتے ہیں بھائی اس لحاظ سے کہ وہ ایک اصل کی طرف منسوب ہیں اور وہ اصل ایمان ہے جو کہ حیات ابدیہ کا ضامن ہے اور اس اخوت کا تقاضا یہ ہے کہ وہ باہمی شفقت سے پیش آئیں اور ایک دوسرے سے تعاون کریں اور ایک دوسرے کی مدد کریں۔ لا يَظْلِمُهُ: وہ اس پر ظلم نہیں کرتا کہ اس کا مال کم کرے یا اس کا حق غصب کرے وغیرہ اور نہ ہی وہ مسلمان اس کو دشمنی کی وجہ سے ظلم کرنے والے ظالم کے حوالے کرتا ہے۔ بلکہ اس کی مدد کر کے اس سے ظلم کا دفاع کرتا ہے جیسا کہ روایت آئے گی: اَنْبُصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا الْحَدِيثُ۔

ولا يَظْلِمُهُ: اور نہ وہ اس کو اس کے دشمن کے حوالے کرتا ہے اور اس کے دشمنوں میں اپنا نفس امارہ اور شیطان بھی ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا﴾ [فاطر: ۶] چنانچہ شیطان اس کے اور ان شہوات کے درمیان آ کودتا ہے اور اس کو اختیار کے مقام سے اتار کر اشرار کے مقام میں لانے کی کوشش کرتا ہے۔ اس مسلمان کا فرض ہے کہ یہ اس کے اور شیطان کے درمیان اور اس کے اور اس پر ظلم کرنے والے باغی کے درمیان حائل ہو جائے۔

من كان في حاجة أخيه: حاجت سے مراد وہ ضروریات جن کی اسے ابھی حاجت ہے اور وہ جن کی آئندہ ضرورت پڑ سکتی ہے۔ كان الله في حاجته: اللہ تعالیٰ اس کو اس کا کامل بدلہ عنایت فرماتے ہیں اس کا یہی معنی ہے۔ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ [الرحمن: ۶۰] طبرانی نے مرفوعاً نقل کیا کہ افضل ترین یہ عمل ہے کہ مومن کو خوش کرے اس کو ستر ڈھانپنے کے لئے کپڑا دے یا اس کی بھوک کا ازالہ کرے یا اسکی کسی جائز ضرورت کو پورا کرے۔ ایک اور مرفوع روایت میں ہے ((مَنْ سَعَى

فِي حَاجَةِ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ قَضَيْتُ لَهُ أَوْ لَمْ تَقْضِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ وَكُتِبَ لَهُ بِرَأْفَتِ بَرَاءَةٍ مِنَ النَّارِ وَبَرَاءَةٌ مِنَ الْبِفَاقِ)) (فتح المبین شرح الربیعین) مسلمان کی حاجت پوری کرنے والے کے لئے آگ اور نفاق سے برأت لکھ دی جاتی ہے۔

مُکْرَبَةٌ: وہ غم جو نفس پر چھا جائے۔ فرج اللہ عنہ بہا: ایک مرتبہ تکلیف کا ازالہ کرنا مراد ہے۔ کرب: یہ کربہ کی جمع ہے جیسے قُربہ و قُرب۔ یوم القیامت: قیامت کے دن کی سختیاں پھر تفریق کو دوسری روایت کی وجہ سے اسکے ردیف پر ترجیح دی کیونکہ وہ تنفیس سے بڑھ کر ہے کیونکہ اس سے تکلیف کا مکمل ازالہ ہو جاتا ہے اور تنفیس تو کچھ نرمی پیدا کرنا اور سہولت دینا ہوتا ہے۔ ومن ستر مسلما: ایسا مسلمان جو اس قسم کا ہو جو ایذا اور فساد کو نہ جانتا ہو گزشتہ زمانہ میں اس سے کسی معصیت کا علم بھی نہ ہو تو اس نے ستر پوشی کرتے ہوئے اس کا معاملہ حاکم کے ہاں پیش نہیں کیا یہ استحباب کا درجہ ہے اگر اس نے حاکم کو اس کا معاملہ پیش کر دیا تو پھر بھی گناہ گار نہ ہوگا بلکہ مکروہ اور خلاف اولیٰ کا مرتکب بنے گا کیا کسی غیر حاکم کے سامنے بیان کر دیا تو یہ غیبت بنے گی۔ جس کا بڑا گناہ ہے اور مستحب ہے کہ جو تائب بن کر آئے اور حد کا اقراری بھی ہو اس سے استفسار نہ کرے بلکہ اسے چھپانے کا حکم دے جیسا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ماعز رضی اللہ عنہ کو فرمایا۔ اسی طرح سفارش ان کے حق میں مستحب ہے۔ صاحب حال لوگوں میں سے جس سے کوئی گناہ صادر ہو جائے (تا کہ اس تک نہ پہنچا جائے) حدیث میں وارد ہے: "اقبلوا ذوی الہینات عثراتہم" صاحب حال لوگوں کی لغزشوں کے بارے میں اقلہ کرو۔ (ابوداؤد نسائی)

اسی لئے شوافع رحمہم اللہ نے کہا کہ صاحب حال کی لغزش پر تعزیر نہیں یا ستر مسلم سے مراد اس کے ستر حسی کو ڈھانپنا اور ستر معنوی یعنی ستر دینی میں معاونت کی مثلاً اس کو نکاح کی ضرورت تھی اس کی شادی کرادی اسباب معاش میں معاونت کر دی کہ سامان تجارت مہیا کر دیا تا کہ وہ تجارت کرے وغیرہ۔

سترہ اللہ یوم القیامة: دونوں معنوں کے لحاظ سے مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نخی و حیاء والے ہیں اس لئے اس کا گناہ معاف کر دیا اور ستر پوشی فرمادی کیونکہ اس نے دنیا میں مسلمان کی ستر پوشی کی تھی اللہ تعالیٰ کے اخلاق سے اپنے کو مزین کرنا اللہ تعالیٰ کو پسند ہے۔ اس سے وہ لوگ خارج ہیں جو ایذا و فساد میں معروف ہوں۔ ان کا حال لوگوں پر چھپانے کی وجہ سے وہ مزید فساد میں مبتلا ہوں گے بلکہ ان کا حال لوگوں کے سامنے ظاہر کر دیا جائے تا کہ وہ آئندہ فساد سے باز آجائیں یا احکام تک بات پہنچائے تا کہ اس پر مناسب سزا نافذ ہو یا تعزیر کی جائے جبکہ کسی بڑے فساد کا خطرہ نہ ہو یہ تو گزشتہ گناہ سے متعلق ہے۔ اگر اس کو گناہ میں ملوث پائے تو بر موقعد روکے اگر روکنے کی طاقت ہو اور فساد کا خطرہ نہ ہو تو حاکم تک پہنچائے۔

اب رہا روایات شہود امین صدقہ و وقف ان پر جرح کرنا ضروری ہے وہ اس قسم میں شامل نہیں۔ وہ حرام غیبت میں داخل ہی نہیں بلکہ وہ شریعت کی طرف سے دفاع کی وجہ سے ضروری ہے۔

فَاتَّكَلُوكَ: روایت میں جس فضل کا ذکر ہوا اس کا سبب الخلق عیال اللہ ہے اور آقا اور مالک اپنے غلاموں سے احسان سے پیش آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کو بھی اپنے مخلوق کے ساتھ رفق و نرمی برتنے والے پسند ہیں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۴۴۲) ومسلم (۲۰۸۰) وأبو داود (۴۸۹۳) والترمذی (۱۴۲۶) وابن حبان (۵۳۳) والبیہقی (۹۴/۶) وأحمد (۲/۵۳۵۸)

الفرائد : ① مسلمانوں کے مابین اخوت کی شدید تاکید کی گئی یہ حسن معاشرت و تعاون سے بڑھتی ہے۔ ② مجازات طاعات کی جنس سے ملے گی۔



۲۳۶: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَخُونُهُ وَلَا يَكْذِبُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ عَرَضُهُ وَمَالُهُ وَدَمُهُ - اتَّقُوا هَلْهَذَا بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۲۳۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: "مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ اس کی خیانت کرتا ہے اور نہ اس سے جھوٹ بولتا ہے اور نہ اس کو رسوا کرتا ہے۔ ہر ایک مسلمان کی عزت اس کا مال اور اس کا خون دوسرے مسلمان پر حرام ہے۔ تقویٰ یہاں (دل میں) ہے۔ کسی آدمی کے برا ہونے کے لئے اتنا ہی کافی ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کو حقیر قرار دے۔" ترمذی نے کہا حدیث حسن ہے۔

تشریح ﴿المسلم اخو المسلم﴾: یہ مذکورہ حکم کے لئے بمنزلہ علت ہے کیونکہ اخوت شفقت کو مقتضی ہے اور بھلائی و منفعت کو دعوت دینے والی ہے۔

لا یخونہ: یہ خیانت سے ہے جو امانت کی ضد ہے۔ خیانت سے یہاں مراد تعاون و مدد کا حق توڑنا ہے یعنی وہ اس کا ہمیشہ معاون بنارہتا ہے۔

لا ینکذبہ: یہ یا کے فتح کے ساتھ ہو تو معنی یہ ہے کہ اس کو جھوٹی خبر نہیں دیتا جیسا کہ اس ارشاد میں کَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کو جھوٹی خبر دی۔ ⑤ لا ینکذبہ: اس کو جھوٹی خبر القاء نہیں کرتا۔ ⑥ لا ینکذبہ: اس کی تکذیب نہیں کرتا یعنی جھوٹ کی طرف نسبت نہیں کرتا۔ امام نووی نے یا کے ضمہ کے ساتھ اس کی تفسیر یہ کی ہے۔ اس کو خلاف واقع امر کی خبر بلا مصلحت نہیں دیتا۔ ولا یخذلہ: اس کی جائز مدد ترک نہیں کرتا خصوصاً جب کہ وہ محتاج و مضطر ہو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى﴾ [المائدہ: ۲] ایک اور مقام پر فرمایا: ﴿وَإِنْ ائْتَضَرُّوْكُمْ فِی الدِّیْنِ فَعَلِیْكُمْ النَّصْرُ اللَّهُ.....﴾ [الأنفال: ۷۲] پس مسلمان کو رسوا کرنا حرام ہے۔ خواہ وہ معاملہ ① دنیوی ہو مثلاً مظلوم کی مدد کر سکتا ہے اور ظالم کو روک سکتا ہے مگر ظالم کو نہیں روکتا۔ ② یا دینی معاملہ ہو مثلاً اس کو غیبت وغیرہ کے متعلق خیر خواہی کی بات کہہ سکتا ہے مگر نہیں کہتا۔ ابو داؤد میں روایت ہے: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ یَخْذُلُ امْرَأًا مُسْلِمًا فِی مَوْضِعٍ تَنْتَهَكُ فِیْهِ حُرْمَتُهُ وَیَنْتَقِصُ فِیْهِ مِنْ عَرَضِهِ إِلَّا خَذَلَهُ اللَّهُ فِی مَوْضِعٍ فِیْهِ نَصْرَتُهُ)) "جو مسلمان کسی دوسرے مسلمان کو ایسے مقام پر چھوڑ دیتا ہے جہاں اس کی بے عزتی کی جارہی ہو اور اس کی عزت کم کی جارہی ہو تو اللہ تعالیٰ کی مدد اس کا ایسے وقت ساتھ چھوڑ دیتی ہے جہاں اس کو مدد کی ضرورت ہوتی ہے۔"

مسند بزار میں ہے: ((مَنْ نَصَرَ أَخَاهُ بِالْغِیْبِ وَهُوَ یَسْتَطِيعُ نَصْرَهُ نَصَرَهُ اللَّهُ فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ)) "جس سے اپنے مسلمان بھائی کی اس وقت مدد کی جب وہ طاقت رکھتا تھا تو اللہ تعالیٰ اس کی دنیا و آخرت میں مدد کریں گے۔"

التبحر: کل المسلم علی المسلم حرام: یہ مبتداء خبر ہیں۔ کل کی اضافت معرفہ کی طرف درست ہے۔ عرضہ: یہ کل کا

بدل ہے۔ اس سے مراد حسب و نسب ہے۔ اس کو گرانا، گالی گلوچ، غیبت کرنا، بہتان لگانا ہے۔ یہاں عرض سے ذات مراد نہیں ہے۔ و ماله: غصب کرے یا خیانت کرے۔ و دمہ: اس سے ذات پر تعرض کرنا مراد ہے کہ اس کو قتل کرے یا کسی عضو کو کاٹے۔ ان تینوں کی حرمت قرآن و سنت اور اجماع سے ثابت ہے۔ ان تینوں چیزوں کو کل المسلم کہا کیونکہ ان میں سے ہر ایک ضروری ہے مثلاً خون یہ مادہ حیات ہے اور مال مادہ معاش ہے اور عزت سے اس کی صورت معنویہ قائم ہے۔ ان پر اکتفا کیا گیا کیونکہ باقی تمام فروعات ہیں ان کا مدار انہی پر ہے۔ جب صورت حسیہ معنویہ درست ہو تو اور کسی چیز کی حاجت نہیں اور صورت کا قیام انہی تین سے ہے۔ ان کی حرمت جب اصل ہے تو پھر اس قید کی چنداں حاجت نہیں کہ کوئی عارضہ پیش آنے پر یہ تینوں مباح ہو جاتی ہیں مثلاً ارتداد سے قتل، قصاص میں قتل، تعزیر جتک وغیرہ۔

التقویٰ ہا هنا: یعنی دل میں۔ بحسب امری من الشر: بحسب کی باز اندہ ہے اور حسب مبتداء ہے اس کا معنی کافی ہے۔ امری: اور مرد: شخص کے لئے بولتے ہیں شر سے مراد وہ برائی جو اخلاق معاش، معاد کے لحاظ سے ہو۔

ان يحقر اخاه المسلم: یعنی انسان کی مذمت کے لئے یہی کافی ہے کہ وہ کسی مسلمان کی تحقیر کرنے والا ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس کو احسن تقویٰ کے ساتھ پیدا کیا اور آسمان و زمین کی ہر چیز اس کی خدمت کے لئے بنائی اور دوسروں کو بالتبع ان میں شریک کیا اور اس کا نام مسلمان رکھا یا مومن اور اپنا بندہ رکھا اور انہی میں سے تمام مخلوق میں سے افضل ترین ہستیاں انسان بنائے۔ اس کی تحقیر تو عظمت الہی اور شرف الہی کی تحقیر ہے اور یہ عظیم ترین گناہ ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ: ”وہ شخص جنت میں نہ جائے گا جس کے دل میں ذرہ کے برابر تکبر ہوگا۔“ کبر کی تعریف یہ ہے: ((الْكِبَرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمَطُ النَّاسِ)) الحديث: ”حق کا انکار اور لوگوں کو حقیر قرار دینا۔“ ایک ارشاد میں اس طرح فرمایا: ((أَنْ لَا يَبْدَأَ بِالسَّلَامِ احْتِقَارًا لَهُ وَلَا يَرُدُّهُ عَلَيْهِ)) (ترمذی) تحقیر یہ کہ حقارت کی وجہ سے سلام میں ابتداء نہ کرے اور نہ اس کے سلام کا جواب دے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۸۱۰۹) والترمذی (۱۹۲۸) اسنادہ صحیح مسلم میں اس کے ہم معنی روایت ہے۔ سخاوی نے تخریج اربعین میں اس کی نسبت ترمذی کی طرف کی ہے اور التقویٰ ہا هنا کے بعد ویشیر بیدہ الی صدرہ ثم قال بحسب کے الفاظ ہیں۔ ابوداؤد نے ان الفاظ کے علاوہ بقیہ روایت نقل کی ہے۔ ترمذی نے حسن کہا مگر سخاوی نے حسن صحیح کہا ہے۔ نووی کہتے ہیں یہ روایت عظیم الشان فوائد و منافع کی حامل ہے (الاذکار للنووی) احمد ج ۳۔

الفرائد: ① مسلمان کی تحقیر رذالت اخلاق کا پست ترین درجہ ہے۔ ② مسلمان کے ساتھ استہزاء و راہیں۔ حتی الامکان اس کے ساتھ خیر خواہی اور معاونت کرنی چاہئے۔

۲۳۷: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا. الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ: لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَحْقِرُهُ وَلَا يَحْذِلُهُ. التَّقْوَى هَهُنَا، وَيَشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ

مَرَاتٍ بِحَسَبِ أَمْرِئٍ مِّنَ الشَّيْءِ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمُ كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ دَمَهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

”النَّجَشُ“ أَنْ يَزِيدَ فِي ثَمَنِ سِلْعَةٍ يُنَادِي عَلَيْهَا فِي السُّوقِ نَحْوَهُ وَلَا رَغْبَةَ لَهُ فِي شِرَائِهَا بَلْ يَقْصِدُ أَنْ يَغُرَّ غَيْرَهُ وَهَذَا حَرَامٌ۔ ”وَالْتَدَابُرُ“ أَنْ يُعْرِضَ عَنِ الْإِنْسَانِ وَيَهْجُرَهُ وَيَجْعَلَهُ كَالشَّيْءِ الَّذِي وَرَاءَ الظَّهْرِ وَالذُّبْرِ۔

۲۳۷: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”ایک دوسرے سے حسد مت کرو۔ خرید و فروخت میں ایک دوسرے پر بولی دھوکہ کے لئے مت بڑھاؤ اور ایک دوسرے سے بغض نہ رکھو اور ایک دوسرے سے بے رخی و اعراض مت کرو۔ ایک دوسرے کے سودے پر سودا مت کرو اور اللہ کے بندو! تم بھائی بھائی بن جاؤ۔ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ وہ اس پر ظلم کرتا ہے اور نہ اس کو حقیر قرار دیتا ہے اور نہ اس کو رسوا کرتا ہے۔ تقویٰ یہاں ہے یہ لفظ فرماتے ہوئے آپؐ اپنے سینہ مہلک کی طرف اشارہ فرماتے اور تین مرتبہ آپؐ نے یہ فرمایا: آدمی کی برائی کے لئے یہی کافی ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کو حقیر خیال کرے۔ ہر مسلمان کی دوسرے مسلمان پر عزت مال اور خون حرام ہے۔“ (مسلم)

النَّجَشُ: بڑھا کر بولی لگانا جبکہ خریداری مقصود نہ ہو صرف دوسرے کو دھوکہ دینا۔ تنگ کرنا مقصود ہو اور یہ حرام ہے۔ التَّدَابُرُ: اعراض و بے رخی کرنا جیسے کسی چیز کو پس پشت ڈالتے ہیں۔ یعنی کسی انسان سے ایسی بے رخی کی جائے کہ اسے چھوڑ ہی دے لیکن یہ کسی ذاتی وجہ سے ہو دینی وجہ سے نہ ہو۔ (ترجمہ)

تشریح: ❁ عنہ لا تحاسدوا: یعنی ایک دوسرے سے حسد مت کرو حسد کی قباحیت و حرمت پر کتاب و سنت کی بیشمار تفصیلات وارد ہیں۔ حسد کا لغوی معنی محسود کے نعمت کے زوال کی تمنا کرنا۔ یہ رشک کے الٹ ہے۔ رشک کا مطلب اس نعمت کی اپنے لئے تمنا کرنا جبکہ پہلے کے پاس بھی نعمت قائم رہے۔

وجہ مذمت: اس کی قباحیت کی وجہ یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ پر اعتراض ہے کہ اس نے فلاں کو نعمت کیوں دی ہے اور ادھر یہ کوشاں ہے کہ اس کا یہ فضل زائل ہو جائے حالانکہ اس کو چاہئے تھا کہ اس کے حق کا لحاظ کرتے ہوئے محسود کے لئے وہ پسند کرے جو اپنے لئے پسند کرتا ہے مگر اس نے اس پر ظلم کیا اور اس کی نعمت کے زوال کا متمنی بن گیا اور اس کے حق کو ضائع کیا اور خود اپنے آپ کو بلا فائدہ غم و رنج میں ڈالا جو نہایت گرا ہوا طرز عمل ہے۔

اقسام حسد: ① کچھ لوگ تو محسود کی نعمت کو اپنی طرف یا غیر کی طرف منتقل کرنے کے لئے زبان و ہاتھ سے کوشش کرتے ہیں یہ سب سے خبیث ترین صورت ہے۔

② اپنی ہمت کے مطابق حسد کو زائل کرنے کی کوشش کرتا ہے مگر عاجز رہتا ہے۔ ہاتھ و زبان سے بھی کوئی کارروائی کرتا ہے تو یہ گناہ گار نہیں اور اگر دل میں حدیث نفس کے طور پر بات آتی ہے مگر محسود کے مال کے زوال کی تمنا کرتا ہے تو یہ شخص بلاشبہ گناہ گار ہے۔

⑤ حاسد محمود جیسی چیز کی تمنا کرتا ہے مگر اس سے زوال کا خواہاں نہیں یہ رشک ہے امور دینیہ میں بہت خوب ہے جیسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شہادت فی سبیل اللہ کی تمنا فرمائی یہ امور دنیویہ میں بہتر نہیں۔ (الفتح المبین لشرح الاربعین)

ولا تناجشوا: ایک دوسرے کو دھوکا دینے کے لئے بولی مت بڑھاؤ جبکہ خریدنے کا قطعاً ارادہ نہ ہو۔ نجش: بالاتفاق حرام ہے خواہ بائع کی موافقت سے ہو یا نہ ہو کیونکہ یہ ملاوٹ اور دھوکا ہے اور وہ دونوں حرام ہے اس سے مسلمان کی خیر خواہی کا ترک لازم آتا ہے۔ اگر یہاں النجش: کی تفسیر عام کی جائے تو بھی مناسب ہے لغت میں مکر و حیلہ اور دھوکا سے کسی چیز کو بھڑکانا۔ پس اب ارشاد کا مطلب یہ ہوگا ایک دوسرے کو دھوکا مت دو اور ایک دوسرے سے مکر و فریب کا معاملہ مت کرو اور دوسرے کو دکھ مت پہنچاؤ۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَلَا يَحْقِيقُ الْمُكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ﴾ [فاطر: ۷۴] ”بری تدبیر کرنے والے پر لوثی ہے“۔ اس طرح معاملات میں دھوکے کی تمام اقسام اس کے ماتحت آجائیں گی۔ مثلاً عیب میں تدلیس و کتمان عمدہ کو ردی سے ملانا وغیرہ البتہ حربی کافر کے خلاف خفیہ تدبیر و حیلہ درست ہے اسی کے متعلق آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ہے: الْحَرْبُ خُدْعَةٌ۔

ولا تباغضوا: ایک دوسرے سے بغض مت رکھو۔ بغض کے اسباب مت پیدا کرو یہ محبت کی طرح قہری ہے۔ اس کے اکتساب کی انسان میں قدرت نہیں اور نہ اس میں تصرف کا اختیار ہے۔ بغض کسی چیز میں قباحت والی بات کی وجہ سے نفرت کرنا۔ اس کے مترادف کراہت ہے۔ پھر یہ دو کے درمیان ہوتا ہے کبھی جائزین سے کبھی ایک جانب سے۔ بہر صورت یہ غیر اللہ کے لئے حرام ہے۔ حدیث کا محل یہی ہے۔ اس کی اقسام مندوب و واجب بھی ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَابْتِغَضَ لِلَّهِ وَأَعْطَى لِلَّهِ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ جس نے اللہ تعالیٰ کے لئے محبت کی اور اسی کے لئے بغض رکھا اور اسی کے لئے دیا پس اس نے ایمان کو مکمل کر لیا۔ کسی انسان سے بغض اللہ تعالیٰ کی خاطر رکھتا ہے مگر ان کے ساتھ بغض کسی ذاتی وجہ سے پیدا ہوا تو یہ بغض اللہ نہ رہا کیونکہ بغض اللہ کی علامت یہ ہے کہ وہ ان کی معصیت و گناہ کی بنیاد پر پیدا ہوا ہو۔ بغض اور کسی بناء پر درست نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر الفت کا احسان جتلیا ہے۔ فرمایا: ﴿وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا﴾ [ال عمران: ۱۰۳] ”اللہ تعالیٰ کے اس احسان کو یاد کرو جبکہ تم باہمی دشمن تھے۔ اس نے تمہارے درمیان الفت ڈال دی پس اس کے احسان سے تم ایک دوسرے کے بھائی بھائی بن گئے“۔ یہی وجہ ہے کہ چغل خوری کو حرام قرار دیا کیونکہ اس سے بغض و دشمنی پیدا ہوتی ہے۔ البتہ اصلاح کے لئے تو یہ درست ہے۔

ولا تدبروا: ایک دوسرے سے منہ مت موڑو۔ یعنی حقوق کی وجہ سے اعراض نہ کرو مثلاً اعانت و نصرت اور تین دن سے زیادہ بول چال چھوڑنا مگر جبکہ کوئی شرعی عذر پایا جائے مثلاً اصلاح کی توقع ہو ماقبل سے اس کو الگ اس لئے لائے کہ بسا اوقات انسان کسی سے بغض رکھتا ہے مگر اس کا حق پورا ادا کرتا ہے اور کبھی تہمت کے خطرے یا تادیب کے لئے اعراض کرتا ہے حالانکہ وہ محبت کرنے والا ہوتا ہے۔

ولا بیع بعضکم علی بیع بعض: عند الشوائع یہ حرام ہے کہ کسی کی بیع پر بیع کی جائے۔ بعض سے تمام مکلف مسلم و ذمی مراد ہیں۔ اخبار میں مسلم کے سات اس کی تہقید مزید تاکید کے لئے ہے۔ بیع بعض کا مطلب یہ ہے کہ مشتری کے زمانہ خیار میں کسی کو بولی مارنے کا حق نہیں کہ تم اس بیع کو فسخ کر دو میں اس سے سستا سودا دیتا ہوں یا اس سے اعلیٰ چیز دیتا ہوں وغیرہ اس کی

ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ یہ ایذا مسلم ہے اور بغض و نفرت کا باعث بنتی ہے۔ اسی لئے روایات میں وارد ہے: ((ذَلِكَ بِأَنَّكُمْ إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ قَطَعْتُمْ أَرْحَامَكُمْ)) ”جب تم نے ایسا کیا تو قطع رحمی کا ارتکاب کیا“۔ اور مشتری کی اجازت کے بغیر خریداری بھی اسی کے حکم میں ہے مثلاً زمانہ خیار میں دوسرے فروخت کرنے والے کو کہے تم یہ بیع ختم کر دو تا کہ میں اس سے زیادہ داموں میں خرید لوں۔ البتہ خیار کی مدت ختم ہو جائے تو پھر سودا جائز ہے کیونکہ تحریم کی کوئی وجہ نہیں رہی۔ البتہ شدید اصرار ضرر تک پہنچائے یہ حرمت ذاتی کا تقاضا کرتا ہے کیونکہ اس میں بھی جس سے اصرار کیا جاتا ہے اس کو نقصان پہنچاتا ہے۔ ویسے وہ اس کو رد بھی کر سکتا ہے اگر اس نے اصرار کو تسلیم کر لیا تو اس نے خود اپنے آپ کو نقصان دیا ہے۔

وكونوا عباد الله اخوانا: اے اللہ تعالیٰ کے بندو! تم ایسے اعمال کرو جس سے خواہ ان باتوں سے جن کا تذکرہ گزر چکا اور ایسی باتوں کو اختیار کرو جو الفت کو پیدا کرنے والی اور نفرت سے مانع ہیں یعنی باہمی بھائیوں کی طرح رہو اور ایک دوسرے سے تعاون کرو۔ معاشرت میں رفق، مودت اور شفقت و ملاطفت کا غلبہ ہو اور تعاون خیر کے ساتھ صفائی قلب اور خیر خواہی بہر حال مطلوب ہو۔ یہ جملہ ماقبل کے لئے علت کی طرح ہے۔ گویا اس طرح فرمایا جب تم تحاسد وغیرہ کو چھوڑ دو گے تو تب تم بھائی بھائی بنو گے ورنہ دشمن ہی رہو گے۔ عباد اللہ کے لفظ میں اشارہ کر دیا کہ غلام کو اپنے آقا کے حکم پر ہر صورت تسلیم ختم کرنا چاہئے اور بھائیوں کی طرح رہنا چاہئے۔ طاعت و اخوت: بھائی بھائی بن کر اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرنے میں فائدہ یہ ہے کہ ان چیزوں کے قیام میں مدد ملتی ہے جو اس کے دین کا شعار ہیں اور وہ الفت قلوب کے بغیر وہ حاصل نہیں ہو سکتے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ﴾ [الأنفال: ۶۲-۶۳] وہی ذات جس میں اپنی نصرت سے آپ کی دست گیری فرمائی اور ایمان والوں کے ذریعہ معاونت کی اور ان کے دلوں میں باہمی الفت ڈال دی۔

المسلم اخو المسلم: کیونکہ ان کو دین نے ایسی اجتماعیت بخشی ہے جو ایک صلب و رحم سے پیدا ہونے والے دو بھائیوں میں ہوتی ہے بلکہ دینی اخوت حقیقی اور دائمی ہے اس کا ثمرہ آخرت میں ملے گا اور رحم کی اخوت دنیوی اور عارضی ہے۔ لا یظلمہ ولا یخذلہ ولا یحقرہ: تحقیر شان گھٹانے اور مرتبہ کم کرنے کے معنی میں آتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے تخلیق میں اس کو حقیر نہیں بنایا بلکہ اس کو بلند کیا اس کو مخاطب و مکلف بنایا اور اس کو حقیر قرار دینا یہ ربوبیت کی حدود سے تجاوز ہے جو کہ بہت بڑا گناہ ہے۔ اسی لئے اس سے پہلی روایت میں اس کو بحسب امری من الشر کہہ کر بڑا گناہ قرار دیا گیا۔ تحقیر بنیادی طور پر تکبر سے پیدا ہوتی ہے۔ اسی لئے وہ دوسرے کو حقیر قرار دیتا اور نقص کی نگاہ سے دیکھتا ہے اور اس کو وہ اس قابل نہیں سمجھتا کہ وہ اپنے حق یا اس کے حق کو ادا کر سکے گا۔

قاضی عیاض کہتے ہیں کتاب مسلم کی روایت درست ہے اور اس کی تائید روایت کے یہ الفاظ کر رہے ہیں: ”ولا یحقرہ“ اس جملے کا معنی یہ ہے کہ اسلام اور اس کی اخوت کا حق یہ ہے کہ مسلمان دوسرے مسلمان پر ظلم نہ کرے نہ اس کو رسوا کرے اور نہ اس کو جھٹلائے اور نہ حقیر قرار دے۔ مسلم کے لفظ سے تاکید مقصود ہے۔ تخصیص نہیں کیونکہ ذمی کو بھی یہ حقوق حاصل ہیں البتہ کفر کی وجہ سے اس کی تحقیر جائز ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ﴾ [الحج: ۱۸] ”جس کو اللہ تعالیٰ ذلیل کرے اس کو کوئی عزت دینے والا نہیں۔“

التقویٰ ہا هنا وبشیر الی صدرہ ثلاث مرات: اللہ تعالیٰ کے محظورات کو ترک کرنا اور مامورات کر کے اپنے کو اللہ تعالیٰ

کے عذاب سے بچانے کا نام تقویٰ ہے۔ تقویٰ کا محل آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قلب بتلایا کیونکہ تقویٰ کا حاصل خوف ہے اور وہ دل ہی میں ہوتا ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اِنَّ اللّٰهَ لَا يَنْظُرُ اِلٰی اَجْسَادِكُمْ وَلَا اِلٰی صُورِكُمْ وَلٰكِنْ يَنْظُرُ اِلٰی قُلُوْبِكُمْ مطلب یہ ہے کہ اعمال ظاہرہ تقویٰ کے بغیر حاصل نہیں ہو سکتے۔ بلکہ وہ دل میں اللہ تعالیٰ کی عظیم خشیت اور مراقبہ سے حاصل ہوتے ہیں اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ کی نگاہ یعنی اس کا محاسبہ اور مجازات اسی کے مطابق ہے جو خیر و شر دل میں پائی جاتی ہے نہ کہ ظاہری صورت میں اور اس میں تمام تر اعتبار دل ہی پر ہے۔

عَنْ اَبِي كُرَيْبَةَ: يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ لَا تَكُنُّوْا مِثْلَ الْاَنْعَامِ لَا يَخْشَوْنَ اللّٰهَ وَلَا يَحْشَوْنَ النَّاسَ يَكْفُرُوْنَ بِالْاٰثِمِ وَلَا يَنْتَظِرُوْنَ الْعَذَابَ يَكْفُرُوْنَ بِالْاٰثِمِ وَلَا يَنْتَظِرُوْنَ الْعَذَابَ

ما قبل سے اس کی مناسبت یہ ہے کہ مخلوق کی عظمت کا مدار جب تقویٰ ہے تو بہت سے ایسے لوگ جو لوگوں کی نگاہ میں حقیر ہیں وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں عزت والے ہیں اور کئی دنیا کے بڑے اس کے ہاں کوئی حیثیت نہیں رکھتے۔

حرام دمہ الحدیث: اس روایت میں دم کو پہلے ذکر کیا گیا ہے اور اس سے مراد نفس انسانی ہے کیونکہ نفس انسانی اصل ہے اور نال کا نفس سے ایک گونہ تعلق ہے۔ البتہ عرض (عزت کو مؤخر کرنے کی وجہ ظاہر نہ ہوئی۔ دوسری روایت میں اس کے مقدم کرنے کی وجہ یہ ہے کہ عام ابتلاء لوگوں کا انہی میں ہے تو جس میں احتیاط کی زیادہ ضرورت تھی اس سے ابتداء کی گئی۔

النَّجَشُ: مکرو حیلے سے ابھارنا۔

وراء الظہر والدبر: کا مطلب اہتمام نہ کرنا ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۵۶۴) وابن ماجة (۴۱۴۳) مسلم سخاوی نے تخریج اربعین میں کہا ہے کہ اس روایت کو احمد مسلم نے نقل کیا۔ مسلم کے بعض طرق میں یہ اضافہ ہے: "اِنَّ اللّٰهَ لَا يَنْظُرُ اِلٰی اَجْسَادِكُمْ وَلَا يَنْظُرُ اِلٰی صُورِكُمْ وَلٰكِنْ يَنْظُرُ اِلٰی قُلُوْبِكُمْ وَاِشَارًا بِاصْبَعِهِ اِلٰی صَدْرِهِ" ابن ماجہ ابو عوانہ نے بعض حصہ نقل کیا اور ابو نعیم نے مستخرج میں مکمل نقل کی۔ الفرائد: باہمی بغض و حسد سے باز رہنے کی تلقین اور اللہ تعالیٰ کی خاطر بھائی چارے کی تاکید ہے۔



۲۳۸: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۲۳۸: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: "تم میں سے کوئی شخص اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کے لئے وہی پسند نہ کرے جو اپنے لئے پسند کرتا ہے۔" (بخاری و مسلم)

تشریح: لا یؤمن احدکم: تم میں کوئی اس وقت تک کامل الایمان نہیں۔ حتی یحب لایخیه: اخیہ مسلمان بھائی مراد ہے۔ مفرد کی اضافت کر کے عموم کو ثابت کر دیا کہ مسلمان کو مسلمان ہونے کی حیثیت سے مناسب نہیں کہ کسی ایک کو کسی بات کے لئے دوسرے کو چھوڑ کر مخصوص کرے۔ ما یحب لنفسه: ما سے مراد تمام طاعات اور مباحات مراد ہیں۔ محبت کے مقابل بغض کا ذکر چھوڑ دیا کیونکہ ایک ضد کے تذکرہ سے دوسری خود سمجھ آ جاتی ہے کہ ہر مسلمان کے لئے وہی چیز ناپسند کرے جو اپنے لئے ناپسند کرتا ہے۔

فی انکارہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مسلمان ایک جان کی طرح ہیں پس دوسرے مسلمان کے لئے وہی پسند کرے جو اپنے لئے پسند ہو۔ جیسا کہ اس ارشاد میں ہے: المسلمون کالجسد الواحد“ الحدیث۔

ابن عباد کہتے ہیں اس اخوت کو اور عام کرنا چاہئے تاکہ تمام جنس انسان کو شامل ہو جائے تو کافر کے لئے پسند کرے کہ وہ اسلام میں داخل ہو جائے جیسا اس کو اسلام ملا ہے اور مسلمان کے لئے اسلام پر دوام کا طالب ہو۔ اسی وجہ سے ہدایت کفار کی دعا مستحب ہے۔

الزنجی: حتیٰ: یہاں جارہ ہے کیونکہ اس کا مابعد ماقبل سے مختلف ہے۔ وہ نفی کمال کی غایت ہے۔ ایک اعتراض: ظاہر خبر سے تو معلوم ہوتا ہے کہ خواہ دوسرے ارکان کو بھی بجانہ لائے یہی محبت کمال کے لئے کافی ہو جائے گی۔ جواب: ① یہ مراد نہیں بلکہ یہاں تواضع اور محاسن اخلاق پر ابھارنے اور الفت و محبت میں اہل اسلام کی طرف ترغیب کے لئے لایا گیا ہے اور اس میں کوئی کلام نہیں کہ محبت باہمی ہمدردی کو بڑھانے والی ہے اور ایمان کا شملہ اسی سے منظم ہوتا ہے اور احکام شرع اس کی تائید کرتے ہیں۔

② مبالغہ لائے گویا کہ محبت اس کا رکن اعظم ہے جیسا الحج عرفہ میں ہے حالانکہ حج کے لئے دیگر ارکان بھی لازم ہیں پھر جن باتوں کا تذکرہ کیا گیا وہ تو مقدمات محبت ہیں نفس محبت نہیں کیونکہ محبت تو میلان طبعی کا نام ہے جو دائرہ اختیار سے باہر ہے اور اس کی تکلیف تو تکلیف مالا یطاق ہوگی۔ پس مراد یہ ہے کہ دائرہ عقل کے تحت جو چیز دائرہ اختیار میں آنے والی ہیں اگرچہ وہ خواہش انسانی کے مخالف ہوں جیسا کڑوی ادویہ مریض کو طبعاً ناپسند ہوتی ہیں مگر حکم عقل کی وجہ سے وہ ان کو اختیار کرتا ہے کیونکہ اسی میں اپنی صحت سمجھتا ہے۔ پس رحمت و شفقت والی محبت مراد ہے۔

تخریج: بخاری، مسلم، ابو داؤد طیالسی، دارمی، ابن ماجہ، ابو عوانہ فی المستخرج، ابن حبان ۳۳۴ ابن مندہ فی کتاب الایمان ۲۹۶، احمد ج ۴ (سخاوی ج ۲) نسائی۔

الفرائد: ایمان کا تقاضا یہ ہے کہ اپنے مسلمان بھائی کے لئے وہ پسند کرے جو اپنے لئے کرتا ہے اور وہ چیز ناپسند کرے جو خود بھی پسند نہیں کرتا۔



۲۳۹: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَنْصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا" فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْصُرُهُ إِذَا كَانَ مَظْلُومًا أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ ظَالِمًا كَيْفَ أَنْصُرُهُ؟ قَالَ: تَحْجُزْهُ أَوْ تَمْنَعَهُ مِنَ الظُّلْمِ فَإِنَّ ذَلِكَ نَصْرُهُ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۲۳۹: حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم اپنے بھائی کی مدد کرو خواہ وہ ظالم ہو یا مظلوم۔“ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ (ﷺ) میں اس کی مدد کروں جبکہ وہ مظلوم ہو لیکن آپؐ فرمائیے اگر وہ ظالم ہو تو میں اس کی مدد کس طرح کروں؟ ارشاد فرمایا: ”تم اس کو ظلم سے روک دو یہی اس کی مدد ہے (کیونکہ اس سے عذاب الہی کی گرفت سے بچ جائے گا)۔“ (بخاری و مسلم)

تشریح: انصر اخاک: یعنی اس کو رسوائت کرو۔ ظالما: کیونکہ وہ حقیقت میں مظلوم ہے (قیامت کو اس کی سزا پائے

(گ) او مظلوماً: یعنی اس سے ظلم کو دور کر دیا ظلم سے اس کی حفاظت کر دو۔ آرایت ان کان ظالماً: آپ مجھے بتلائیں کہ اگر میرا بھائی دوسرے پر ظلم کر رہا ہو۔ کیف انصرہ؟ قال تحجزہ: تم اس کو ظلم سے روکنے کے لئے رکاوٹ بن جاؤ اور یہ راوی کی طرف سے شک کے لئے ہے یا یہ لفظ فرمائے: تمنعہ من الظلم فان ذلک: اس کو ظلم سے روک دو۔

انصرہ: یہی اس کی مدد ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں کہ ابن بطلان نے ذکر کیا کہ لڑائی کے وقت تو نصرت اس کا نام ہے اور ظالم کی مدد تو اس کو ظلم سے روکنا ہے گویا یہ تسمیۃ الشئی بماینبول الیہ: یہ انداز بلاغت ہے۔

بقول بیہقی: اس کا مطلب یہ ہے کہ ظالم فی نفسہ مظلوم ہے۔ پس اس میں آدمی کا اپنے نفس پر حسا و معنی ظلم سے روکنا بھی شامل ہے اگر اس نے کسی انسان کو دیکھا کہ وہ اپنے آپ کو کونو میں میں گرانا چاہتا ہے تاکہ زنا کی وجہ سے تلاش کافساد اس سے زائل ہو جائے اس نے اس کی مدد کی تو اس صورت میں ظالم اور مظلوم دونوں متحد ہو گئے۔

لطیفہ: مفضل ضعی نے کتاب الفار میں لکھا کہ پہلا شخص جس نے یہ جملہ کہا: انصر اخاک ظالماً او مظلوماً۔ وہ جندب بن عمرو بن تیم تھا اور اس کی مراد اس جاہلیت کی حمیت وغیرت تھی۔ اسلامی وضاحت مراد نہ تھی عرب کا شعر ہے:

اذا انا لم أنصر أخی وهو ظالم ☆ علی القوم لم أنصر أخی حين یظلم

تخریج: أخرجه أحمد (۴/۱۳۰۷۷) والبخاری (۲۴۴۳) والترمذی (۲۲۵۵) وأبو یعلیٰ (۳۸۳۸) وابن حبان (۵۱۶۶) والطبرانی (۵۷۶) والقضاعی (۶۴۶) والبیہقی (۹۴/۶)

الفرائد: ① مسلمان کی خیر خواہی یہ ہے کہ اس سے دفاع کرے اور ظلم سے اس کو بچائے۔ ② ظالم کو ہاتھ سے روکنے میں اگر مفسدہ زیادہ نہ ہو تو پھر ہاتھ سے روکے۔



۲۳۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ: رَدُّ السَّلَامِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ وَاجَابَةُ الدَّعْوَةِ، وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ: إِذَا لَقِيتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ، وَإِذَا اسْتَنْصَحَكَ فَاَنْصَحْ لَهُ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدِ اللَّهَ فَشَمِّتْهُ، وَإِذَا مَرَضَ فَعُدَّهُ، وَإِذَا مَاتَ فَاتَّبِعْهُ۔

۲۳۰: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: ”مسلمان کے مسلمان پر پانچ حق ہیں: (۱) سلام کا جواب دینا (۲) مریض کی عیادت کرنا (۳) جنازوں کے پیچھے چلنا (۴) دعوت کا قبول کرنا۔ (۵) چھینکنے والے کی چھینک کا جواب دینا۔“ (بخاری و مسلم) اور مسلم کی روایت میں مذکور ہے کہ مسلمان کے مسلمان پر چھ حقوق ہیں جب ملاقات ہو تو سلام کہو اور جب وہ تمہیں بلائے تو دعوت قبول کرو جب وہ تم سے خیر خواہی کی بات طلب کرے تو نصیحت کرو اور جب اس کو چھینک آئے پس وہ اللہ کی حمد کرے تو تم اس کا جواب (یرحمک اللہ سے) دو اور جب بیمار ہو تو مزاج پر سی کرو اور جب فوت ہو جائے تو اس کے پیچھے چل

(دفن و جنازہ ادا کر)۔

تشریح: حق المسلم: ابن حجر کہتے ہیں یہاں حق سے حق واجب مراد ہے۔ مگر ابن بطلال احترام و صحبت والا حق مراد لیتے ہیں اور ظاہر سے ابن حجر کی بات پختہ معلوم ہوتی ہے کیونکہ انداز تاکید والا ہے۔ شیخ زکریا نے حق کی تفسیر امر مطلوب سے کی ہے جو کہ فرض و واجب اور ندب سب کو شامل ہے۔

علی المسلم خمس: مسلمان کے مسلمان پر یہاں پانچ حق بتلائے بعد والی روایت میں چھ بتلائے گئے۔ دونوں میں اختلاف نہیں کیونکہ عدد مقصود نہیں ہے۔ ویسے تو حقوق متا کدہ بہت ہیں یہاں ان پر اکتفاء کیا گیا ① یا تو اس وقت تک ان ہی کا حکم آیا تھا۔ باقی بعد میں آئے یا ② یا سامعین کو ان کی زیادہ ضرورت تھی کیونکہ ان سے انہی میں تساہل ہو رہا تھا۔ رد السلام: اس کا جواب ضروری ہے جب سلام سننے والا ایک ہو اور جب زیادہ ہوں تو فرض کفایہ ہے۔

حلیمی کہتے ہیں سلام کا جواب اس لئے ضروری ہے کہ یہ امان کی ضمانت ہے اور اگر اس کا جواب نہ دیا اس کی طرف سے شرکا اندیشہ ہوا جس کا دفعیہ لازم ہے۔ ابن علان کہتا ہے کہ اسی وجہ سے مکلفین کی طرف سے امتیازی طور پر ایک کے جواب سے فرض ساقط نہ ہوگا جیسا نماز جنازہ چند کی ادائیگی سے غرض کو ساقط کر دیتی ہے کیونکہ اس کا مقصد تو دعا ہے جو اسکے رشتہ داروں سے الگ ہو اور سلام میں مقصود اعلان امن ہے جو اس کے اہل سے متعلق نہیں۔

عیادة المريض: اس کے فرض کفایہ یا سنت ہونے میں اختلاف ہے۔ جمہور کے ہاں یہ مستحب ہے اور بعض اوقات بعض کے حق میں واجب ہو جاتا ہے۔

طبری کہتے ہیں جن سے برکت کی امید ہو ان کے متعلق تو ضروری ہے اور جن کے حالات کی نگرانی ہو ان کے متعلق مسنون ہے۔ بقیہ کے متعلق مباح ہے۔ البتہ مشرک کے متعلق اختلاف ہے۔ ماوردی نے اس کو مباح قرار دیا اور کبھی تو یہ بڑا ثواب بن جاتا ہے جبکہ اس کے اسلام کی امید ہو۔ معین عیادت کے واجب نہ ہونے پر نووی نے اجماع نقل کیا ہے۔ المريض کا لفظ عام ہے جو ہر مریض کی عیادت کا متقاضی ہے۔ بقیہ تین قسم کے بیماروں کے متعلق یہی کی روایت ثلاثہ لیس لہم عیادة العین و الدمل و الضرس۔ یہ موقوف ہے۔ حدیث صحیح میں ارقد کی عیادت کا تذکرہ موجود ہے۔ حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں ”عادنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من وجع کان بعینی“

(ابوداؤد حاکم صرحمۃ اللہ علیہ البخاری فی الادب المفرد)

حدیث کے عموم سے معلوم ہوتا ہے اس کا زمانہ مقید نہیں ابتداء مرض میں جائے یہ جمہور کا قول ہے۔ غزالی نے تین دن کے بعد عیادت کا قول کیا ہے کسی دن کی تخصیص نہیں۔ جیسا بعض لوگوں نے عادت بنالی ہے۔ و اتباع الجنائز: گھر سے جنازے کے ساتھ جانا نکل نماز میں مشایعت یہ تاکید کی سنت ہے۔ واجابة الدعوة: شادی کے ولیمہ کی دعوت کا قبول کرنا واجب ہے مگر اس کی چند شروط ہیں (کہ وہاں خرافات و محرمات کا ارتکاب وغیرہ نہ ہو کمافی الفقہ) دیگر ولاءم میں بھی یہ سنت متا کدہ ہے۔

وتشمیت العاطس: چھینک والے کو خیر و برکت کی دعا دینا کہ اس کے ظاہری اعضاء درست رہیں یا اس کو طاعت پر ثابت قدمی میسر ہو۔ بعض نے کہا اس کا معنی اللہ تعالیٰ تمہیں شامت اعداء سے بچائے۔ یہ دعا چھینکنے والے کے الحمد للہ کہنے کے بعد

سنت مؤکدہ ہے اور مخاطب کو یہی یہ دعا دے جب کہ اور کوئی نہ ہو ورنہ سنت کفایہ ہے کہ اس طرح کہے: رَحِمَكَ اللَّهُ۔

روایت مسلم کا فرق: مسلم کی روایت ست کا تذکرہ ہے۔

النَّحْوُ: ① اذا لقیتہ فسلم علیہ: یہ اور اس کے مابعد جملے قول کا مقولہ ہیں اور عربی عبارات میں یہ حذف کثرت سے وارد ہے یا ابوعبلی نے کہا یہ عن البحر حدث ولا عرج: معروف کلام کی قسم سے ہے۔ ② ست سے بدل ہے۔ ③ مبتداء محذوف کی خبر ہے وہی اذا لقیتہ: الحدیث ہے۔ اگر آدمی اکیلا ہو تو مستحب یعنی ہے ورنہ کفائی ہے۔

④ واذا دعاک فاجبه: جب ولیمہ شادی ہو تو واجب ورنہ کفایہ ہے اس کے علاوہ مندوب ہے۔ ⑤ اذا استنصحتک فانصح له: جب خیر خواہی کی بات طلب کرے تو مخلصانہ مشورہ دے۔ مشورہ میں مشورہ کرنے والے کی خیر خواہی کی بات کرے اور یہ ضروری ہے اس کا مشورہ طلب کرنا وجوب ندب کی شرط نہیں کیونکہ بعض اوقات وہ لازم ہے اور دوسرے اوقات میں مستحب ہے جو طلب نہ کرے اس کے سامنے تذکرہ افادہ کے لئے ہے۔ طلب کے بعد تو اس کی تاکید بڑھ جاتی ہے۔

واذا اعطس فحمد الله فحسنته: اگر وہ الحمد للہ نہ کہے تو وہ تسمیت کا حق دار نہیں کیونکہ اس نے نعت عطاس پر اللہ تعالیٰ کا شکر یہ ادا نہیں کیا جیسا کہ حدیث میں فرمایا گیا: "ان الله يحب العطاس ويكره التثاؤب" عطاس یہ زکام کی وجہ سے نہیں بلکہ تخفیف بدن اور افراط ثقل سے بدن کو ہلکا کرنے کے لئے ہے۔ ایکائی وہ ثقل اور شیطانی چوک سے پیدا ہوتی ہے۔ واذا مرض فعده: یہ تاکید مستحب ہے خواہ کسی دن ہو۔ واذا مات فاتبعه: گھر سے لے کر دفن سے فراغت تک مشایعت مستحب ہے۔ یہ مسلم کے الفاظ ہیں اور بخاری نے ادب المفرد میں نقل کئے ہیں۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۱۰۹۶۶) والبخاری (۱۲۴۰) ومسلم (۲۱۶۲) والنسائی (۲۲۱) والطحاوی (۲۲۲/۱) وابن حبان (۲۱۴) وعبد الرزاق (۱۹۶۷۹) والبيهقي (۳۸۶/۳) وأبو داود (۱۴۰۴) والطيالسي (۲۲۹۹)



۲۳۱: وَعَنْ أَبِي عُمَارَةَ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ: أَمَرَنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ، وَتَسْمِيَةِ الْعَاطِسِ، وَابْتِرَاقِ الْمُقْسِمِ، وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ، وَاجَابَةِ الدَّاعِي، وَافْشَاءِ السَّلَامِ وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمٍ أَوْ تَخْتِمٍ بِاللَّهَبِ، وَعَنْ شُرْبِ بِالْفِضَّةِ، وَعَنِ الْمَيَّائِرِ الْحُمْرِ، وَعَنِ الْقَيْسِي، وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ وَالْإِسْتَبْرَقِ وَاللِّبْيَاجِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔ وَفِي رَوَايَةٍ: وَأَنْشَادِ الصَّلَاةِ فِي السَّبْعِ الْأَوَّلِ:

"الْمَيَّائِرُ" بَيَاءٌ مُنْفَاةٌ قَبْلَ الْأَلِفِ وَتَاءٌ مُثَلَّثَةٌ بَعْدَهَا وَهِيَ جَمْعُ مَيْثِرَةٍ وَهِيَ شَيْءٌ يَتَّخِذُ مِنْ حَرِيرٍ وَيُحْشَى قَطْنَا أَوْ غَيْرَهُ وَيُجْعَلُ فِي السَّرُجِ وَكُورِ الْبُعِيرِ يَجْلِسُ عَلَيْهِ الرَّائِكُ وَالْقَيْسِي" يَفْتَحُ الْقَافَ وَكَسْرَ السِّينِ الْمُهِمْلَةَ الْمُشَدَّدَةَ وَهِيَ ثِيَابٌ تَنْسَجُ مِنْ حَرِيرٍ وَكَثَّانٍ مُخْتَلَطِينَ" وَأَنْشَادِ الصَّلَاةِ" تَعْرِيفُهَا۔

۲۳۱: حضرت ابوعمارہ براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں

سات کاموں کے کرنے کا حکم دیا اور سات کاموں سے منع فرمایا۔ ہمیں حکم فرمایا: ”مریض کی تیمارداری کا جنازوں کے پیچھے چلنے کا اور چھینک کا جواب دینے کا“ قسم اٹھانے والے کی قسم کے پورا کرنے کا، مظلوم کی مدد کرنے اور دعوت دینے والے کی دعوت قبول کرنے اور سلام کو پھیلانے کا“ اور ہمیں منع فرمایا: ”سوئے کی انگوٹھیاں پہننے اور چاندی کے برتنوں میں پانی پینے سے اور سرخ ریشمی گدوں کے استعمال سے اور قسی کے کپڑے پہننے سے اور حریر، استبرق اور دیباچ کے استعمال سے اور ایک روایت میں پہلی سات باتوں میں گم شدہ چیز کی مشہوری کرنے کا حکم فرمایا (تا کہ مالک مل جائے)۔“

الْمَيَاثِرُ یہ میثاق کی جمع ہے۔ یہ ایسی چیز جس کو ریشم سے بنا کر پھر روئی وغیرہ سے بھر دیتے ہیں اس کو گھوڑے کی زین اور اونٹ کے کجاوے میں رکھا جاتا ہے۔ اس پر سوار بیٹھتا ہے۔

الْقَسِيُّ: ایسے کپڑے جو سوت و ریشم ملا کر بنائے جاتے ہیں۔

إِنْشَادُ الضَّالَّةِ: گم شدہ چیز کا اعلان کرنا۔ (ہر ممکن طریقے سے کہ مالک کا پتہ چل جائے)

تشریح: ابی عمارہ: حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے بعض نے ابو عمر و اور ابو الطفیل بھی نقل کی ہے۔ براء الف مدودہ کے ساتھ ہے اس پر تمام اہل تاریخ و لغت کا اتفاق ہے یہ اور ان کے والد ہر دو صحابی ہیں۔

امرونا بسبع ونهانا عن سبع: ① جن کا حکم دیا ان میں عیادت مریض ہے یہ کسی وقت سے مخصوص نہیں اگر مریض پر گراں ہو تو مناسب وقت میں نامستحب ہے۔ ② اتباع الجنائز۔ دفن سے فراغت تک جنازہ کے ساتھ رہنا۔ ③ تشمیت العاطس جبکہ چھینک والا الحمد للہ کہے ان تینوں کا حکم استحبابی ہے۔ ④ ابرار المقسم مثلاً اس طرح کہے اقسمت عليك يا الله لنفعلن كذا: اللہ کی قسم تم ایسا ضرور کرو گے۔ قسم اٹھانے والے کے لئے مسنون یہ ہے کہ جب چھکارے کے لئے کوئی رکاوٹ نہ ہو تو پہلی قسم میں حق کو ادا کر دے اور دوسرے میں قسم توڑ دے۔

ونصر المظلوم: مظلوم کی مدد یہ ہے کہ ظالم کو اس پر ظلم سے روکنا ضروری ہے اور فعل وقول سے ہمت کے مطابق مدد لازم ہے۔ خواہ مظلوم ذمی ہو اور یہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کی قسم سے ہے۔ جو کہ کبھی واجب اور کبھی فرض کفایہ بنتا ہے جیسا کہ پہلے گزرا۔

واجابة الداعی: یہ بھی بعض اوقات واجب اور بعض اوقات مستحب ہے۔ تفصیل گزری۔ وافشاء السلام: سلام کو پھیلانا کہ واقف اور ناواقف ہر ایک کو سلام کہے یہ اگر اکیلا ہو استحباب عینی ہے ورنہ کفایہ ہے جب کہ اور بھی ساتھ ہو۔ مشکوٰۃ میں رد السلام کے الفاظ ہیں۔

ونهانا: یہ ممنوعات مردوں اور خنثی کے لئے ہیں عورتوں کے لئے نہیں۔

عن خواتیم: یہ خاتم کی جمع ہے۔ اور اوی کی طرف سے شک کے لئے ہے۔ تختیم المذهب: مردوں کو اس کا استعمال حرام ہے۔ جیسا کہ تمام زیورات مگر ناک، دانت، پورے کے خول کی اجازت ہے اور عورتوں کے لئے سونے چاندی کے زیورات تو جائز ہیں مگر برتن جائز نہیں یا ایسے پازیب جن کا وزن ۲۰۰ مثقال سے زائد ہو جائے۔

وعن شرب بانية الفضة: سونے چاندی کے برتن دوسری روایت میں سونے کی تصریح موجود ہے۔ دوسری روایت ان میں

کھانے کی ممانعت بھی صراحتہ وارد ہے۔ البتہ اس سے اشرفیاں یا دراہم بنوائے جاسکتے ہیں یا کسی بیماری کے خاص معالجہ کے لئے استعمال مستثنیٰ ہے۔

عن الميائير الحمُر: ریشمی گدی اس کو عجمی لوگ تزئین و تکبر کے لئے استعمال کرتے تھے۔ خواہ وہ گدی کسی رنگ کی ہو۔ ریشمی کے علاوہ اگر تکبر کے طور پر نہ ہو تو درست ہے۔ وعن القسی وعن لبس الحریر والاستبرق: استبرق موٹا ریشم۔ باریک کو سندس کہتے ہیں۔ ہر قسم کا ریشم پہننا حرام ہے۔

روایت مسلم کا فرق: وانشاء والصال: زاد ہار اوئی نے انشاء والصال کا اضافہ کیا ہے اور نووی نے لکھا کہ یہ ابراہیم الحکم کا جگہ لائے ہیں (نووی مسلم) انشاء والصال: کا معنی گمشدہ چیز کا اعلان اور مشہوری کرنا ہے۔ اور اس کا حکم ہے۔ الميائير: میٹرہ کی جمع ہے یہ اصل موثرہ ہے واؤ کو یاء سے بدل لیا جیسے میعاد میں کیا ہے۔ یہ ریشمی گدی ہوتی تھی جس میں روئی بھرتے تھے۔ گھوڑوں اور اونٹوں کی کانٹھیوں اور پالانوں میں استعمال کی جاتی ہے۔ (اسلام کے احکام میں کس قدر باریک بینی سے کام لیا گیا۔ سبحان اللہ) القسی اور کسرہ اور ضمہ کے ساتھ ریشم و کتان کے مخلوط کپڑے۔ یا مصر کے مقام قس میں بنائے جانے والے ریشمی کپڑے۔ یہ تنوس کی قریبی ہستی ہے اگر یہ ریشم ہے تو حرام ہے اور اگر کتان ہے تو مکروہ تنزیہ ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۸۸۵۴) ومسلم (۵/۲۱۶۲) والترمذی (۲۸۰۹) والنسائی (۱۹۳۸) وابن حبان (۵۳۴۰) والبيهقی (۲۷/۱)

الغرائد: جن سات باتوں کا حکم دیا اور جن سات باتوں سے روکا ان کو اپنانے سے بہت سی برائیوں سے خود بخود چھٹکارا مل جاتا ہے اسلامی تعلیمات میں یہی تو کمال ہے۔ جلب منفعت اور دفع مضرت۔



۲۸: بَابُ سِتْرِ عَوْرَاتِ الْمُسْلِمِينَ وَالنَّهْيِ عَنْ إِشَاعَتِهَا لِغَيْرِ ضُرُورَةٍ

باب: مسلمانوں کی پردہ پوشی کا حکم اور بلا ضرورت ان کے عیوب کی اشاعت کی ممانعت

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾

[النور: ۱۹]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”بلاشبہ جو لوگ پسند کرتے ہیں کہ بے حیائی ایمان والوں میں پھیل جائے اور ان کے لئے دردناک عذاب دیا اور آخرت میں ہے۔“ (النور)

آیت

إِنَّ الدِّينَ يُحْبَوْنَ أَنْ تَشِيْعَ: یہ شاع الشی شیوعاً شیعاً و شیعاناً و شیوعة سے بنا ہے۔ جس کا معنی پھیلنا، ظاہر و متفرق ہونا ہے۔

الفاحشة: انتہائی برافعل۔ بعض نے کہا کہ اس آیت میں اس کا معنی بری بات ہے۔ فی الذین امنوا: قرطبی کہتے ہیں اس عام لفظ سے مراد حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا ہیں۔

لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: یہ آیت اس گروپ کے متعلق ہے جنہوں نے افک کا افسانہ گھڑا تھا۔ یہاں نووی نے اس کا عمومی مفہوم لیا کہ جو ایمان والوں میں بے حیائی کی اشاعت کرتا ہے وہ دردناک عذاب کا حقدار ہے۔
فی الدنيا: دنیا میں حدیث و الآخرة: اللہ تعالیٰ کے حق کی وجہ سے آگ کے حقدار ہوں گے۔



۲۳۲: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَسْتُرُ عَبْدٌ عَبْدًا فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

۲۳۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جو بندہ کسی دوسرے بندے کی دنیا میں ستر پوشی کرنا ہے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی پردہ پوشی فرمائیں گے۔“ (مسلم)

تشریح: لا یستر عبد عبدًا: عبد سے مطلق انسان مراد ہے۔ دوسرے عبد سے وہ لوگ مراد ہیں جو شر و ایذاء میں کسی گناہ سابقہ کی وجہ سے معروف نہ ہوں جیسا کہ پہلے گزرا۔ فی الدنيا الاسترہ اللہ یوم القیامة: اللہ تعالیٰ کی ستاری کا مطلب یہ ہے: ① اس کا گناہ مٹا دیں گے اور ابتدائی طور پر اس سے مطالبہ نہ فرمائیں گے۔

② اس سے دوسروں کو مطلع کرنے کے بغیر پوچھیں گے جیسا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت میں وارد ہے۔ پھر اس کو معاف فرمادیں گے۔ یہ ستر پوشی سے بدلہ اس لئے دیا جائے گا تا کہ عمل کے مطابق بدلہ ہو۔ اللہ تعالیٰ کے انعامات تو اعلیٰ و اتم ہیں۔ سو اس میں شبہ نہیں اس دن ستر پوشی عظیم ترین عمل شمار ہوگا (کیونکہ تمام اولین و آخرین جمع ہوں گے)۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۵۹۰)

الفرائد: مسلمانوں کے رازوں کی حفاظت کرنی چاہئے اور ان کے راز ظاہر نہ کرنے چاہئیں اور جو آدمی مسلمانوں کی عیب پوشی کرے گا آخرت میں اللہ تعالیٰ اسکے گناہوں پر پردہ ڈال دیں گے۔ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ [الرحمن: ۶۰]



۲۳۳: وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "كُلُّ أَمْتِي مُعَافَى إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ، وَإِنَّ مِنَ الْمُجَاهِرَةِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلًا ثُمَّ يُصْبِحُ وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُ: يَا فَلَانُ عَمِلْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا. وَقَدْ بَاتَ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ."

۲۳۳: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ میری امت کے ہر شخص کو معافی مل جائے گی مگر وہ لوگ جو کھلم کھلا گناہ کا

ارتکاب کرتے ہیں اور کھلے طور پر گناہ کی قسم یہ بھی ہے کہ آدمی رات کو کوئی (برا) کام کرے پھر صبح کو باوجود اس کے کہ اللہ نے اس کے گناہ کو چھپا دیا۔ وہ لوگوں کو کہے۔ اے فلاں میں نے گزشتہ رات یہ حرکت کی حالانکہ اس کی رات اس طرح گزری کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی پردہ پوشی کر دی اور اس نے صبح کو اس پردے کو چاک کر دیا۔ (بخاری و مسلم)

النحو: کل امتی معافی: یہ معافہ سے اسم مفعول ہے یہ غنوسے بنا ہے یہ کل: کی خبر ہے یعنی کلہم سالمون عن السن الناس وایدیہم: تمام لوگوں کی زبان و ہاتھ سے محفوظ ہونگے۔

الدر المجاہرین: علقمی کہتے ہیں ہمارے شیخ اس کو مجاہرون پڑھتے تھے یہ بدل ہے۔ ابن مالک الاکامشی ہونے کی وجہ سے منصوب ہوا کو مبتداء مان کر خبر محذوف ماننا غفلت ہے۔ کذا قال البصريون (التوضیح شواہد الجامع الصحیح) الا لکن کے معنی میں مانا گیا ہے ای کل امتی معافی الا المجاہرون ای لکن المجاہرون لا یعافون۔ الا کو حرف عطف مانیں تو یہ منصوب پڑھیں گے۔ کذا قال الکوفیون۔

الد مائی: یہ جملہ استثنائیہ ہے جس کا محل اعراب ہے اور بس۔

ابن علان: ابن ہشام نے معنی میں اس کے استدراک کی طرف سبقت کی ہے اور اس کی طرف مسند جملے کا اضافہ کیا جیسے واذا قيل ان وعد الله حق۔

شرح المشارق میں رفع کی تاویل یہ کی ہے کہ معافی نفی کے معنی میں ہے پس استثناء کلام تام غیر موجب سے ہوا۔

ابن حجر: المجاہر: وہ شخص جو معصیت کو ظاہر و افشاء کر دے اور لوگوں میں بیان کرتا پھرے۔ ممکن ہے یہاں مجاہر جاہر سے ہو جو جہر سے بنتا ہے۔ اس تعبیر میں نکتہ یہ ہے کہ فاعل میں مبالغہ مقصود ہے۔ ⑤ اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ باب مفاعلہ ہو جیسا کہ ظاہر الفاظ ہیں۔ اس سے مراد وہ لوگ ہیں جو سرے عام گناہ کی باتیں ایک دوسرے کو کرتے ہیں حدیث کا بقیہ حصہ پہلے احتمال کی تائید کرتا ہے۔

وان المجاہرة: نفی اور کشمینی کی روایت یہ ہے۔ بعض نے الجبانہ نقل کیا مگر وہ تھیف ہے۔ کذا قال عیاض القاضی۔

مسلم نے اجہار اور ابو نعیم نے الجہار کے الفاظ نقل کئے ہیں تینوں الفاظ ظہور و اظہار کے معنی ہیں۔ مسلم کی بعض روایات میں اجہار اور اسماعیلی کی روایت میں الا جہار ہیں ان کا معنی فحش و بد زبانی اور کثرت کلام ہے۔ بقول قاضی یہ تھیف ہیں۔

ان يعمل العبد: ایک نسخہ میں الرجل کا لفظ ہے۔

باللیل عملاً ثم یصبح و قد سترہ اللہ علیہ فیقول یا فلان عملت البارحة کذا و کذا: یا فلان یہ عاصی کے معاون سے کنایہ ہے۔ البارحة گزشتہ رات اس سے مراد کہنے کے وقت سے قریب ترین وقت۔ یہ برج بمعنی زائل زائل ہوا ہے۔ کذا: یہ کنایات کے الفاظ ہیں جیسا کیت کیت اس کا معنی مغل ذاب: یہ مجہول سے کنایہ کے لئے آتا ہے۔

(النبایہ ابن اثیر)

النحو: وقد بات یسترہ وہ: یہ یقول کے فاعل سے حال ہے۔ ویصبح: یہ پہلے صبح پر معطوف ہے۔ یکشف ستر اللہ علیہ: وہ اس پردے کو کھول رہا ہے جو اللہ تعالیٰ نے ڈالنا تھا۔ ابن بطلال جہراً معصیت میں اللہ اور اس کے رسول کے حقوق کی توہین ہے اور صالح مؤمنین کے حقوق کی پامالی ہے۔ اس میں عناد کی ایک قسم پائی جاتی ہے اور ستر میں استخفاف سے

حفاظت ہے کیونکہ معاصی اقامت حدود کی طرف راہنمائی کرتے ہیں جبکہ اس میں حد ہو ورنہ تعزیر ہے اگر حد نہ ہو۔ جب اس نے اللہ تعالیٰ کے حق کو خالص کیا تو وہ اکرم الاکر میں ہے۔ جب دنیا میں اس نے چھپا دیا تو امید ہے کہ آخرت میں بھی رسوا نہ کریں گے اور مجاہدان سب باتوں کو ضائع کرنے والا ہے۔

فَائِدَاتُهَا: مجاہدین کی مذمت اور تسر کرنے والوں کی مدح ہے۔ اللہ تعالیٰ کا چھپا دینا اس بات کو لازم کرتا ہے کہ مومن اپنے معاملے میں چھپائے۔ جس معصیت کے ظاہر کرنے اور جہر کرنے کا قصد کیا اس نے اللہ تعالیٰ کو ناراض کیا اور جس نے تسر کا قصد کیا اس پر اللہ تعالیٰ نے ستاری کا احسان فرمایا (فتح الباری) بخاری و مسلم، معجم طبرانی، (جامع صغیر)

تخریج: أخرجه البخاری (۶۰۶۹) و مسلم (۲۹۹۰)

الفرائد: سرعام معصیت کی شدید مذمت ہے۔ ایسا کرنے والے نے اپنے رب کو ناراض کیا۔



۲۳۳: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا زَنَتِ الْأَمَةُ فَتَبَيَّنَ زَنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يَتَرَبَّ عَلَيْهِمَا ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الْفَاتِيَّةَ فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يَتَرَبَّ عَلَيْهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الْفَاتِلَةَ فَلْيَبْعِهَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِنْ شَعْرٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - "الشَّرِيبُ" التَّوْبِيخُ -

۲۳۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما آئندہ آئندہ حضرت کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ لونڈی زنا کرے اور اس کا یہ زنا ظاہر ہو جائے تو آقا اس پر حد جاری کرے (کروالے) اور اس کو ملامت نہ کرے۔ پھر اگر دوسری مرتبہ زنا کا ارتکاب کرے تو اس کو حد لگائے اور اسے ملامت نہ کرے۔ پھر اگر تیسری مرتبہ زنا کرے تو آقا اس کو فروخت کر دے خواہ وہ بالوں کی ایک رستی کے بدلے میں ہو (یعنی معمولی قیمت پر)۔ (بخاری و مسلم)

التَّوْبِيخُ: ڈانٹ و ملامت کرنا۔

تشریح: ① اذا زنت الامة: لونڈی۔ فتبين زناها: یعنی کسی نے زنا کرتے دیکھ لیا۔ ② اس نے خود اقرار کر لیا ③ اس کے خلاف گواہ قائم ہو گئے۔

الزَّحْوُ: فليجلدها الحد: حد مفعول مطلق ہے۔ حد سے پچاس کوڑے مراد ہیں۔ ولا يتراب عليها: اس کو آئندہ گناہ کے ذریعہ تو بیخ نہ کرے مثلاً یا زانیہ یا فاجرہ کہہ کر نہ پکارے کیونکہ یہ فحش گوئی ہے۔

ثم ان زنت مرة ثانية فليجلدها الحد ولا يتراب عليها: اگر دوسری مرتبہ گناہ کا ارتکاب کرے تو اس پر دوبارہ حد قائم کی جائے۔ ثم ان زنت فليبيعها ولو بحبل من شعور: پھر تیسری مرتبہ زنا کے ارتکاب پر اس کو فروخت کر دیا جائے۔ جمہور کے ہاں مستحب ہے۔ داؤد ظاہری واجب قرار دیتے ہیں۔ ولو بحبل: یہ انداز بیاں یہ ظاہر کرنے کے لئے ہے کہ گناہ کرنے والوں سے جلد پلا چھڑالینا چاہئے اور ان سے میل جول بند کر دیا جائے۔ مشتری کو اس کا یہ عیب بتلا دے۔ التَّوْبِيخُ: تو بیخ کو کہتے ہیں۔

مسئلہ: ایک چیز کو اپنے لئے ناپسند کرتا ہے تو مسلمان بھائی کے لئے کیسے اس کو پسند کر رہا ہے؟

جواب: اس امید سے کہ شاید وہاں وہ اس گناہ سے باز آ جائے۔ اپنی ذات سے اسکو پاکدامن کر دے یا اسکے رعب کی وجہ سے زنا سے بچ جائے یا اس پر احسان و توسع سے وہ زنا چھوڑ دے یا وہ اس سے شادی کر لے یا اور سے شادی کر کے دیدے۔

تخریج: أخرجه مالك (۱۵۶۴) والبخاری (۲۱۵۲) ومسلم (۱۷۰۳) وأبو داود (۴۴۶۹) والترمذی (۱۴۴۵)

والنسائی (۷۲۴۷) وابن ماجه (۲۵۶۵)

الفرائد: اقامت حدود سے فساد و فساد دونوں ختم ہو جاتے ہیں۔



۲۳۵: وَعَنْهُ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ خَمْرًا قَالَ: اضْرِبْهُ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَمِنَّا الضَّارِبُ بِيَدِهِ وَالضَّارِبُ بِنَعْلِهِ وَالضَّارِبُ بِثَوْبِهِ - فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: أَخْزَاكَ اللَّهُ قَالَ لَا تَقُولُوا هَكَذَا لَا تَعِينُوا عَلَيْهِ الشَّيْطَانُ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ -

۲۳۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں ایک آدمی کو لایا گیا جس نے شراب نوشی کی تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اس کی پٹائی کرو“۔ ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ ہم میں سے بعض اپنے ہاتھ سے، بعض اپنے جوتے اور بعض اپنے کپڑے سے مار رہے تھے۔ جب وہ چلا گیا تو کسی نے کہا أَخْزَاكَ اللَّهُ کہ اللہ تجھے رسوا و ذلیل کرے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اس طرح مت کہو اور اس کے خلاف شیطان کی معاونت مت کرو“۔ (بخاری)

تشریح: شرب: نشہ آور چیز پی تھی۔ اضربوہ: اس پر حد لگا۔ قال ابو ہریرہ فمنا الضارب بیده والضارب بنعلہ والضارب بثوبہ: اس روایت اور دیگر روایات سے معلوم ہوتا ہے حد خمر ہاتھوں اور اطراف ثوب ڈنڈے اور جوتے مارنے سے بالاجماع پوری ہو جاتی ہے (کذا قال النووی)

قال بعض القوم اخزاک اللہ: حد کے بعد بعض لوگوں نے اخزاک اللہ کہا۔ خزی الرجل: جس کو اکسار پہنچے یہ حیا مفراط ہے اگر اپنی طرف سے ہو اگر دوسرے کی طرف سے ہو تو یہ استخفاف ہے اس کا مصدر الخزی ہے۔ جیسا اس آیت میں ہے: يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ [التحریم: ۹] (الراغب) قال ولا تقولوا۔ اسے یہ بد دعامت دو۔ النجوة: لا تعینوا علیہ الشیطان: یہ جملہ مستانفہ نبی کی حکمت بیان کرنے کے لئے لاتے ہیں۔ مطلب یہ اس کے لئے توفیق کے ذریعے ذلت سے نکلنے کی دعا کرو بد دعا سے اس کے خلاف شیطان کی معاونت نہ کرو۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۷۷۷) و (۲۷۸۱)

الفرائد: مرتکب مصیبت پر حد قائم کرنی چاہئے مگر اس پر لعنت یا اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری والی بددعا نہ کرنی چاہئے کیونکہ بسا اوقات یہ چیز گناہ پر مصر رہنے میں معاون بن جاتی ہے یا رحمت الہی سے اس کو مایوس کر دیتی ہے اور اس کی بجائے دعا توبہ کی معاون بن جاتی ہے۔



۲۹: بَابُ فِي قَضَاءِ حَوَائِجِ الْمُسْلِمِينَ بَابُ: مسلمانوں کی ضروریات کی کفالت

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ [الحج: ۷۷]

ارشاد باری تعالیٰ ہے :

”تم بھلائی کرو تا کہ تم کامیاب ہو جاؤ“۔ (الحج)

النَّبِيُّ : من خیر: من بیان یہ ہے اور کلام شرط کے معنی میں ہے۔ فان اللہ بہ علیم اس کا جواب ہے۔ ای ان تفعلوا خیرا فان اللہ یعلکم کنہاً اگر تم کوئی نیکی کا کام کرو گے تو اللہ تعالیٰ اس کی حقیقت سے واقف ہیں وہ اس کا پورا پورا ثواب عنایت فرمائیں گے۔ باب المجاہدہ میں تشریح گزری۔

۲۳۶: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ - وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ“ متفق عليه۔

۲۳۶: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ وہ خود اس پر ظلم کرتا ہے اور نہ اسکو بے سہارا چھوڑتا ہے جو اپنے کسی مسلمان بھائی کی ضرورت میں مصروف ہوتا ہے۔ اللہ اس کی ضرورت کو پورا فرماتے ہیں اور جس نے کسی مسلمان کی کسی ایک تکلیف کو دور کیا۔ اللہ اس کی قیامت میں پیش آنے والی پریشانیوں میں سے کسی ایک بڑی پریشانی کو دور فرمائیں گے اور جس نے کسی مسلمان کی پردہ پوشی کی اللہ قیامت کے دن اس کی پردہ پوشی فرمائیں گے“۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: قال: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسباب تالیف پر ابھارتے ہوئے فرمایا۔ المسلم اخو المسلم۔ کیونکہ دونوں ایک ماں باپ یا دونوں میں سے ایک میں جمع ہونے کی وجہ سے بھائی بھائی ہیں اسی طرح مسلمان اسلام کے دائرہ میں آنے کی وجہ سے دو بھائیوں کی طرح ہو گئے۔ لا یظلمہ: اس کا حق مار کر اس پر زیادتی نہیں کرتا۔ ولا یسلمہ: ① اس کے سپرد بھی نہیں کرتا جو اس پر ظلم کرے اور اس کی تذلیل کرے۔ ومن کان فی حاجة اخیه: ② جو مسلمان کسی مسلمان کی ضرورت پوری کرنے کا ذریعہ بنے یا خود پوری کرے۔ ③ کان ناقصہ ہو تو مطلب یہ ہوگا جو شخص کسی بھائی کی حاجت میں ہو۔ کان اللہ فی حاجتہ: اللہ تعالیٰ اس کی حاجت پوری کر دیتے ہیں۔ حاجت عام ہے خواہ دنیوی ہو یا اخروی اور اس کی وجہ یہ ہے کہ جس نے رضائے الہی کے لئے کسی مسلمان کی ضرورت پوری کی اس نے اللہ تعالیٰ کا حق ادا کیا پس اللہ تعالیٰ اس کی ضرورت پوری کر کے اس کا بدلہ عنایت فرماتے ہیں۔ من فرج عن مسلم کربة: انتظار کشادگی میں ④ قرض خواہ کے ہاں

سفارش کردی وغیرہ۔ فرج اللہ عنہ بہا کربۃ اللہ تعالیٰ اس کے عوض میں عظیم کربت زائل کر دیں گے۔
التَّحْقِيقُ کربۃ: یہ نکرہ ہے اور اس کی تئیں تعظیم کے لئے ہے۔ تکبیر سیاق شرط میں عموم کو پیدا کرتی ہے۔ مطلب یہ ہوا جس نے کسی مسلمان کی ایسی تکلیف کا ازالہ کیا جو اس کے نفس پر سوار ہونے والی تھی تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے قیامت کے کرب دور فرمائیں گے۔

ومن ستر مسلما: ایذا و ضرر سے اس کی معصیت کو مشہور نہیں کیا۔
 سترہ اللہ یوم القیامة: اللہ تعالیٰ قیامت کو ستاری فرمائیں گے۔
 مزید تشریح بعد والی حدیث میں ملاحظہ ہو۔

تخریج: بخاری، مسلم، ابو داؤد، ترمذی، ابن حبان، ۵۳۳، بیہقی، ۹۴/۶، احمد ج ۲۔

۲۲۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُورَةً مِّنْ كُورِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُورَةً مِّنْ كُورِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِّنْ بُيُوتِ اللَّهِ تَعَالَى يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمْ الرَّحْمَةُ وَحَقَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ - وَمَنْ بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ وَرَأَاهُ مُسْلِمٌ -

۲۲۷: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرمؐ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ جس نے کسی بھی مومن سے دنیا کی تکالیف میں سے کسی تکلیف کو دور کیا۔ اللہ قیامت کے دن کی تکالیف میں سے ایک بڑی تکلیف کو دور فرمائیں گے۔ جس نے کسی تنگ دست پر (قرضے میں) آسانی کی۔ اللہ دنیا و آخرت میں اس پر آسانی فرمائیں گے اور جس نے کسی مسلمان کی پردہ پوشی کی اللہ دنیا و آخرت میں اس کی ستر پوشی فرمائیں گے۔ اللہ بندے کی مدد فرماتے رہتے ہیں جب تک بندہ اپنے بھائی کی مدد کرتا رہتا ہے اور جو شخص اس راستہ پر چلتا ہے جس میں وہ علم کی کوئی بات تلاش کرے۔ اللہ اس کے لئے جنت کا راستہ آسان فرما دیتے ہیں اور جو لوگ اللہ کے گھروں میں سے کسی گھر میں جمع ہو کر اللہ تعالیٰ کی کتاب کی تلاوت کرتے اور ایک دوسرے کو پڑھتے پڑھاتے ہیں تو ان پر اللہ کی سکینت اترتی ہے اور رحمت حق ان کو ڈھانپ لیتی ہے اور فرشتے ان کو گھیر لیتے ہیں اور اللہ ان کا تذکرہ ان میں فرماتے ہیں جو اسکے قرب میں ہیں (فرشتے) جس شخص کو اس کے عمل نے پیچھے چھوڑ دیا اس کا نسب اس کو تیز نہیں (آگے نہیں) کروا سکتا۔ (مسلم)

تفسیر صحیح: قال من نفس: اس نے زائل اور کشادہ کیا۔ نفس کا معنی گلے کو دبانے والی چیز کا ڈھیلہ کرنا تا کہ وہ آسانی سے سانس لے سکے۔ عن مومن: اس نے مومن کی حرمت کے زیادہ ہونے کی وجہ سے اس کو ترجیح دی اس میں بھی احسان کا

ثواب بڑھ کر ہے۔ ورنہ ذمی کے سلسلہ میں بھی ثواب ملتا ہے۔ جیسا اس روایت میں ہے: ان الله كتب الاحسان على كل شئ: اور فرمایا: فی کل رطبۃ اجر: عنقریب وضاحت آئے گی۔ ذمی اور مستامین حربی بھی ذمی کے قریب ہیں ہر ایک میں ثواب پہلے کی نسبت بڑھتا ہے کیونکہ وہ مزید شرف و احترام کے تابع ہے۔ کربۃ: جس کا غم نفس و قلب کو گھیر لے کیونکہ اس نے گویا شدت غم کی وجہ سے سانس کی آمد و رفت روک دی۔ اسی سے ایثار نفس کی حکمت معلوم ہوتی ہے (کسی تکلیف کو دور کر کے)۔

من کرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة: قیامت کے کرب سے اس کی سختیاں مراد ہیں۔ طبرانی کے الفاظ یہ ہیں نفس الله کربہ يوم القيامة۔

کتاب الفلاح: اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مسلمانوں کی تکالیف کا ازالہ عظیم ثواب رکھتا ہے۔ خواہ اس کا نفع علم یا ماہ یا مرتبہ یا نصائح یا دلالت خیر یا اعانت ذاتی یا سفارش یا وساطت یا شفاعت یا دعا غائبانہ سے ہو سب اس میں شامل ہے۔ (گزشتہ باب میں اس کی حکمت گزر چکی ہے)

ومن یسر علی معسر: اس کو بری ذمہ کر کے یا عطیہ یا صدقہ کے ذریعہ یا خوشحالی تک بذات خود مہلت دی یا اس کا واسطہ بنا۔ تمام اس میں داخل ہیں۔ صاحب فتح المبین کہتے ہیں عاصی آدمی کو فتویٰ دینا یہ بھی اسی میں شامل ہے۔

یسر الله علیه: یعنی اللہ تعالیٰ اس کے معاملے میں آسانی پیدا فرمادیں گے۔ فی الدنيا والآخرة: اس سے تنگ دست کو مہلت دینے کی عظیم فضیلت نکل رہی ہے۔ اس کے متعلق بہت سی احادیث ہیں ان میں سے ایک یہ ہے: مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُنْجِيَهُ اللَّهُ مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلْيُنْفُسْ عَنْ مُعْسِرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ: دوسری روایت میں ہے: مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا وَوَضَعَ عَنْهُ أَظْلَهُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ۔ یہ دونوں مسلم کی روایات ہیں جن کا حاصل تنگ دست کو مہلت دینے کی فضیلت ذکر کرنا ہے۔ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کی روایت میں ہے: مَنْ أَرَادَ أَنْ تَسْتَجَابَ دَعْوَتُهُ وَتَنْكَشِفَ كَرْبَتُهُ فَلْيُفْرِجْ عَنْ مُعْسِرٍ جو دعا کی قبولیت اور دکھ کا ازالہ چاہتا ہے وہ تنگ دست کی تکلیف کا ازالہ کرے۔

ومن ستر مسلما ستره الله فی الدنيا والآخرة: اس پر کلام ہو چکا۔

والله فی عون العبد: اعانت ودرستی۔ ما كان العبد: یہ مادام کے معنی میں ہے۔ فی عون اخیه: دل بدن مال یا دیگر ذرائع سے معاونت۔ بعض نے کہا یہ تمام احوال وازمنہ کے لئے ہے کسی زمانے سے خاص نہیں۔ جب بندہ اپنے بھائی کی اعانت کا عزم کر لیتا ہے تو پھر اس کے پورا کرنے میں کوتاہی نہ برتی چاہئے اور اس کو کھول کر سچی بات بتلا دینی چاہئے یہ اعانت تو ہمیشہ ہی لازم ہے۔ اسی لئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو کسی زمانے سے مخصوص نہیں فرمایا بلکہ اطلاع دی کہ جب تک بندہ اپنے بھائی کی اعانت میں ہے اس وقت تک یہ دائمی ہے۔

حسن رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں میں نے ثابت بنائی کو کہا فلاں کام کے لئے میرے ساتھ چلو انہوں نے کہا میں محتکف ہوں۔ حسن کہنے لگے اے امش کیا تم نہیں جانتے کہ کسی مسلمان کی ضرورت کے لئے جانا مسلسل حج کرنے سے بہتر ہے۔

امام احمد رحمۃ اللہ علیہ روایت کرتے ہیں ① خباب بن ارت رضی اللہ عنہ ایک سریہ میں گئے تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے گھر والوں کو ان کی بکریوں کا دودھ دودھ کر دیتے تھے۔ ان کا برتن بھر کر دودھ باہر گرنے لگتا۔ جب خباب لوٹے

تو بکریاں پھر اتنا ہی دودھ دینے لگیں۔

۲) ابو بکرؓ خلافت سے پہلے اپنے قبیلہ کے کئی لوگوں کی بکریاں دوہ دیتے جب خلیفہ بنے تو کسی نے کہا اب تو چھوڑ دو انہوں نے جواب دیا میں ضرور دوہ نکالوں گا میں چاہتا ہوں کہ خلافت کی ذمہ داری سابقہ کاموں میں رکاوٹ نہ ڈالے۔

۵) حضرت عمر رضی اللہ عنہ بیوگان کو رات کے وقت پانی لا کر دیتے۔ ایک دن طلحہ رضی اللہ عنہ نے ان کو ایک گھر میں داخل ہوتے دیکھا۔ وہ دن کے وقت اس عورت کے گھر میں گئے تو اسے اپانچ 'ناپینا پایا۔ انہوں نے دریافت کیا یہ آدمی یہاں کیوں آتا ہے وہ کہنے لگی اتنے عرصہ سے یہ میرا خیال رکھے ہوئے ہے۔ میرے ساتھ احسان کرتا ہے اور میری حالت کو درست کرتا ہے اور مجھ سے تکلیف دہ چیز دور کرتا اور گھر کا انتظام کرتا ہے۔ طلحہ بول اٹھے اے طلحہ! تیری ماں تجھے روئے کیا تو عمرؓ کی اغزشیں ڈھونڈتا پھرتا ہے؟

ومن سلك طريقا: طريق یہ طرق سے ہے کیونکہ قدم اس کی طرف چلتے اور اٹھتے اور اس کو تلاش کرتے اس لئے اس کو طریق کہتے ہیں۔ (۷) اس سے حفاظت علم، مذاکرہ، مطالعہ، تفہیم اور حرجن سے علم تک پہنچا جائے وہ سب مراد ہوں۔ یلتمس فیہ: اس کی غایت یا سبب تلاش کرتا ہے۔ علما: شرعی علم یا جو اس کا ذریعہ بنے اور اس کا مقصود اللہ تعالیٰ کی رضا مندی ہو۔ بعض نے کہا رضاء الہی اگرچہ ہر عبادت میں شرط ہے۔ علماء کی عادت یہ ہے کہ وہ اس قید کو اس مسئلہ میں بڑھا دیتے ہیں کیونکہ بعض لوگ بسا اوقات اس میں تساہل برتتے یا غفلت کرتے ہیں۔ الفحائمین میں ہے کہ وہ اس قید کو اس مسئلہ میں بڑھا دیتے ہیں کیونکہ بعض لوگ بسا اوقات اس میں تساہل برتتے یا غفلت کرتے ہیں۔ الفحائمین میں ہے کہ وہ اس قید کو اس مسئلہ میں بڑھا دیتے ہیں کیونکہ بعض لوگ بسا زیادہ خطرہ ہے۔ اس کی شان و مرتبہ کا اہتمام کرتے ہوئے اخلاص کے متعلق متنبہ کر دیا۔

علم شرعی: جو شرع سے صادر ہوا ہو یا شرع کا علم اس پر موقوف یا علم شرع کا کمال اس پر موقوف ہو۔ مثلاً علم کلام علوم عربیہ وغیرہ۔ سہل اللہ لہ بہ: اس راہ پر چلنے کی وجہ سے۔ طریقاً الی الجنۃ: اس کی راہنمائی طلب ہدایت و طاعت کی طرف کر دی جاتی ہے۔ جو کہ جنت تک پہنچانے والی ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کے آسان کر دینے سے میسر آ سکتی ہے ورنہ اس کے لطف و کرم کے بغیر علم وغیرہ کا کوئی فائدہ نہیں۔ ۲۰ اس کی طلب اور تحصیل پر یہ بدلہ عنایت فرمائیں گے کہ جنت کے داخلہ میں سہولت ہو جائے گی موقف حساب کی گرانیاں اس پر نہ ہوں گی یہ بات ظاہر حدیث کے زیادہ مناسب ہے اور اس آیت سے بھی یہ مفہوم ہوتی ہے۔ قال اللہ جزاءً وفاقاً: جزاء کے لئے فائدہ یہ ہے کہ وہ جنس عمل سے ہو خواہ ثواب ہو یا عذاب مثلاً تنقیس کے بدلے تنقیس اور ستر کے بدلے ستر اور عون کے بدلے عون۔ دنیا و آخرت کے احکام میں اس کی بہت سی مثالیں ہیں۔

فائدہ: اس سے طلب علم کی کوشش کی بڑی فضیلت نکلتی ہے اور علم میں مشغولیت کا عظیم مرتبہ ظاہر ہوتا ہے۔ اس کے دلائل لاتعداد ہیں۔ وما اجتماع قوم: قوم یہ اسم جنس جمع ہے تین مردوں و عورتوں پر صادق آتا ہے (فتح الدلہ) بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ لفظ مشترک ہے مگر راغب رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو مردوں کے لئے خاص قرار دیا ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ﴾ [الحجرات: ۱۱] عموماً قرآن مجید میں اس سے مرد و عورتیں دونوں مراد لئے گئے ہیں اور مردوں کے لئے اس کا استعمال حقیقی ہے۔ اس سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ جنہوں نے یستوی فیہ الذکور والاناث کہا ہے۔ ان کا مقصد یہ ہے کہ مکلف ہونے میں دونوں نوعین غالب احکام میں برابر ہیں۔ پس اس لحاظ سے یہ مجاز نے باب تغلیب سے شمار ہوگا یا لفظ کا استعمال مردوں کے لئے حقیقتاً اور عورتوں کے لئے مجازاً ہوگا۔

فی بیت من بیوت اللہ تعالیٰ: بیت اللہ سے مراد مسجد ہے۔ بتلون کتاب اللہ تعالیٰ: قرآن مجید پڑھتے ہیں۔ قرآن مجید کو کتاب اللہ کہنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اتر آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کا عظیم الشان معجزہ ہے۔ ویتدار سونہ بینہم: باہمی دہرانا اور سنانا۔ یہ دور آپ صلی اللہ علیہ وسلم جبرئیل علیہ السلام کے ساتھ کرتے جیسا اس روایت میں ہے: کان جبرئیل یدارسہ القرآن: اور ممکن ہے کہ مدارست سے اس روایت میں قاری کا پڑھنا اور اس کے بعد شاگرد کا پڑھنا مراد ہو اور اس کی تخصیص کمال فضیلت کو ظاہر کرنے کے لئے ہے۔ ورنہ دوسری روایت میں یہ قید موجود نہیں۔ وہاں مطلقاً ذکر کیلئے جمع ہونا وارد ہے۔ عام کے بعض افراد کا تذکرہ تخصیص نہیں کرتا اور اللہ تعالیٰ کا فضل تو عام ہے۔

الا نزلت علیہم السکینۃ: ان پر سکینہ اترتی ہے جس کا تذکرہ اس آیت میں ہے۔ ھُوَ الَّذِیْ اَنْزَلَ السَّکِیْنَةَ فِیْ قُلُوْبِ الْمُؤْمِنِیْنَ [الفتح: ۲۶] ① سکینہ کا لفظ فعلیہ ہے جو سکون سے مبالغہ کے لئے آتا ہے۔ اس روایت میں اس سے مراد وہ حالت ہے جس سے دل کو اطمینان ہو کسی دنیوی پریشانی میں نہ گہرائے کیونکہ اس سے معلوم ہے کہ تمام کائنات اللہ تعالیٰ کی قدرت میں ہے۔ پس دل میں سکون اطمینان ہو اور اللہ تعالیٰ کے موعود اجر کا وثوق ہو کہ اسے ضرور مل جائے گا اسی لئے تو اس نے سب سے ہٹا کر اپنی طرف مشغول کر دیا ہے۔

② سکینہ ایک فرشتہ ہے۔ جو مؤمن کے دل پر اتر کر اس کو خیر کی تلقین کرتا ہے۔ ③ رحمت وقار سکون خشیت وغیرہ۔

یہاں اس سے مراد وہ سکون ہے جو تقدیر کے تحت ہو۔ حرکت کی ضد مراد نہیں اور رحمت سے اسکی تفسیر رحمت کا اس پر عطف کرنے سے مانع نہیں ہے کیونکہ یہ موقع تفصیل ہے۔

نوویؒ نے سکینہ کو طمانیت کے معنی میں لیا ہے۔ حزر القاری میں اسکو علیہم السکینہ: پڑھا گیا ہے زیادہ مشہور علیہم السکینہ: ہے اور یہ قرأت کے اعتبار سے مشہور ہے مگر اول زیادہ اقرب ہے۔

وغشیتہم الرحمة، ہر جہت سے رحمت ان پر عام ہو جاتی ہے۔ رحمت سے مراد اس کی غایت یعنی فضل واحسان اور امتنان مراد ہے۔ حفتہم الملائکۃ: ان کو ملائکہ ڈھانپ لیتے ہیں۔ آل عہد خارجی کا ہے وہ ملائکہ جو ذکر کی مجالس تلاش کرتے ہیں (حزر القاری) ④ ملائکہ رحمت و برکت اس کو آسمان و دنیا تک ڈھانپ لیتے ہیں۔ کمافی النجین۔

روایت احمد میں بعضهم علی بعض حتی یبلغوا العرش حتی یسمعوا الذکر: ذکر کی تعظیم اور ذکر کے اکرام کے لئے۔ یعنی انتہائی قریب ہو جاتے ہیں اور اس طرح ملتے ہیں کہ شیطان کی دخل اندازی کی جگہ باقی نہیں رہتی۔ حف: یہ حف سے متعدی آتا ہے جیسا اس آیت میں ہے ﴿وَحَفَّتْهُمُ بَدَخٌ﴾ [الکہف: ۳۲] کبھی اس کے ضمن میں احاطہ کا معنی ہوتا ہے۔ اس وقت باکے ذریعہ یہ اپنے مفعول کے ساتھ ملتا ہے مثلاً حدیث میں اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِکَتُہٗ سَیَّارَاتٌ اور وہ کہتے ہیں حقواہم ان کو گھیر لو! (تفصیل شرح الاذکار میں دیکھیں) و ذکر ھم اللہ فیمن عنده: عنایت سے مقام و مرتبہ کی بلندی مراد ہے نہ مکان کی بلندی اللہ تعالیٰ اس سے بلند و بالا ہیں وہ ملائکہ و انبیاء علیہم السلام ہیں اس کو ذکر کے لئے ذکر کیا پھر اس کے فعل پر راضی ہو کر اس کی حوصلہ افزائی فرمائی۔ ومن بطاء بہ عملہ: جس کا عمل قاصر ہے یعنی رتبہ کمال نہ پاسکے خواہ اس لئے کہ کمال و صحت کی بعض شروط مفقود ہوں۔ لم یسرع بہ نسبہ: یعنی اس کا نسب کامل اعمال والوں کے مراتب پر نہیں پہنچتا۔ کیونکہ سعادت کی طرف مسارعت اعمال سے ہوتی ہے نہ کہ احساب سے جیسا شاعر نے کہا۔

وما الفخر بالعظم الرحيم وانما ☆ فخر الذي يبغى الفخر بنفسه

فتح المبین کی حدیث ۳۶ میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ نقل کرتے ہیں اللہ تعالیٰ حکم فرمائیں گے تو بل صراط کو جہنم پر رکھ دیا جائے گا اور لوگ اپنے اعمال کی مقدار سے گزریں گے۔ بعض جماعتیں بجلی کی چمک کی طرح پھر ہوا کی طرح پھر پرند کی طرح پھر کچھ لوگ دوڑتے ہوئے پھر کچھ پیدل مناسب رفتار سے چلتے ہوئے یہاں تک کہ ان میں کا آخری پیٹ کے بل گز رہے گا اور کہے گا: یا رَبِّ لِمَ بَطَّاتَ بَعِي؟ تو جواب ملے گا: اِنِّیْ لَمْ اَبْطَا بِكَ اِنَّهَا بَطَّاءُ بِكَ عَمَلُكَ۔ میں نے تمہاری رفتار سے نہیں کی یہ تمہارے اعمال نے تمہاری رفتار کم کی ہے۔ وہاں دیگر احادیث بھی مذکور ہیں۔ (رواہ مسلم)

تخریج: مسلم ابن ابی شیبہ ابو داؤد: ۴۹۴۶ ابن ماجہ: ۲۲۵ فی سننہما ترمذی ابو عوانہ فی المستخرج ابن حبان: حاکم من حدیث اعمش۔ (سحاوی)

فَاِنَّكَ لَن تَجْزِيَنَّ عَمَلًا: جزاء جس عمل سے ملتی ہے جیسا اس روایت میں: اِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحْمَاءُ۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۴۴۲) ومسلم (۲۰۸۰) وأبو داود (۴۸۹۳) والترمذی (۱۴۲۶) وابن حبان (۵۳۳) والبيهقی (۹۴/۶) وأحمد (۲/۵۳۵۸)

الفرائد: ① مسلمانوں کی حوائج کو پورا کرنا اور ان کو علم مال معاونت سے فائدہ دینا ان کی خیر خواہی اور مصالح کا لحاظ کرنا بڑا ثواب ہے۔ ② ستر پوشی کا بڑا درجہ ہے۔ تنگ دست کو مہلت بڑی فضیلت کا باعث ہے۔ ③ حصول علم کے لئے سفر خصوصاً علوم شرعیہ کے لئے جبکہ مقصود رضاء الہی ہو بہت بڑے درجے کا باعث ہے۔ ④ کتاب کو پڑھنے پڑھانے اور اس میں غورو تدبر کرنے اور لوگوں کو طاعات و اعمال صالحہ پر آمادہ کرنا بڑی عظمت کا باعث ہے۔ ⑤ اعمال صالحہ کرنے چاہئیں حسب و نسب پر اعتماد کر کے نہ بیٹھ جائیں۔



۳۰: بَابُ الشَّفَاعَةِ

بَابُ شَفَاعَتِ كَابِيَان

شفاعت: کی حقیقت یہ ہے ایک آدمی کسی کو کوئی چیز دے اور اپنی ضرورت اس سے طلب کرے۔ یہ شفع سے لیا گیا ہے جو وتر کی ضد ہے۔ گویا ضرورت مند پہلے اکیلا تھا۔ سفارش کرنے والے کے ساتھ مل کر وہ (جفت) بن گیا۔ صاحب نہا یہ کہتے ہیں اس کا معنی گناہ جرم سے تجاوز کا مطالبہ کرنا۔ بعض نے کہا ادنیٰ کا اعلیٰ کے ساتھ ملنا تا کہ اس کے ذریعہ وہ اپنے مقصد کو پالے۔

غزالی کا کلام باب الاذان میں آ رہا ہے۔ (شرح الاذکار)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا﴾ [النساء: ۸۵]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”جو کوئی اچھی سفارش کرے گا اس کے لئے اس میں حصہ ہوگا۔“ (النساء)

آیت

تعالیٰ: وہ عظمت و شان کے لحاظ سے بلند ہے، علوم مکان مراد نہیں۔

مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً: اس لئے سفارش کی تاکہ اس سے مسلمان کو فائدہ پہنچے یا اس سے کسی تکلیف کا ازالہ ہو اور یہ کام محض رضائے الہی کے لئے ہو۔ یہ شفاعت حسنہ ہے۔ اسی قسم میں غائبانہ کسی مسلمان کے لئے دعا کرنا بھی شامل ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد گرامی ہے: مَنْ دَعَا لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ أُسْتَجِيبَ لَهُ وَقَالَ الْمَلِكُ آمِينَ وَلَكَ مِثْلُ ذَلِكَ مسلمان کی غائبانہ دعا قبول ہے اس سے کرنے والے کو برابر اجر ملتا ہے۔



۲۳۸: وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاهُ طَالِبٌ حَاجَةً أَقْبَلَ عَلَى جُلْسَانِهِ فَقَالَ: اشفَعُوا تَوْجَرُوا وَيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا أَحَبَّ” مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ: مَا شَاءَ“

۲۳۸: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ جب آپ کے پاس کوئی ضرورت مند اپنی ضرورت لے کر آتا تو آپ اپنے شرکاء مجلس کی طرف متوجہ ہو کر فرماتے۔ (اس کیلئے) سفارش کرو تمہیں اجر دیا جائے گا اور اللہ تعالیٰ جو پسند فرماتا ہے وہ اپنے نبی کی زبان پر فیصلہ فرما دیتا ہے۔ (بخاری و مسلم) ایک روایت میں ماشاء اللہ کے الفاظ ہیں یعنی جو چاہتا ہے۔

تشریح: ابو موسیٰ اشعری: ان کا نام عبداللہ بن قیس ہے یہ یمن کے اشعر قبیلہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم: اس سے آپ کی صحابہ کرام کے ساتھ حسن صحبت اور امت کیلئے دلالت علی الخیر واضح ہوتی ہے۔ اذا آتاه طالب حاجه: حاجت یہاں عام ہے خواہ دینی ہو یا دنیوی۔ اقبل علی جلسائہ: جلساء یہ جلس کی جمع ہے۔ وقال اشفعوا توجروا: اگر تم اس کے لئے سفارش کرو گے تو اجر پاؤ گے۔ یعنی تمہاری سفارش سے تمہیں اجر مل جائے گا خواہ اسکی ضرورت پوری ہو یا نہ ہو۔ فوجروا: یہ شرط مقدر کا جواب ہے۔ اس سے خیر میں بالفعل شامل ہونے پر آمادہ کیا گیا ہے اور ہر طرح سے اس خیر کا ذریعہ بننے کی تعلیم ہے۔ کسی بڑے کو تکلیف کے ازالہ کے لئے کہنا اور کمزوری کی معاونت کرنی چاہئے کیونکہ ہر آدمی سردار و حاکم تک نہیں پہنچ سکتا اور نہ اس بات کی قدرت رکھتا ہے کہ اس کے سامنے اپنے احوال کی وضاحت کرے تاکہ حاکم اس کے حالات کی حقیقت جان لے۔ البتہ حدود وغیرہ میں سفارش منع ہے اور وہ اس سے مستثنیٰ ہے۔ ویقضی علی لسان نبیہ ما احب۔ یعنی اپنے علم ازلی سے جو اس کا ارادہ ہے کہ معاملہ اس کو جس طرح پیش آئے گا یا نہ پیش آئے گا پس مطلوب تو وہ ثواب ہے جو اس سفارش والے کو ملے گا خواہ مشفوع کا کام علم ازلی کے مطابق ہو یا نہ ہو۔ مثلاً اس کا اور بھی کوئی سبب تھا جو میسر نہیں آیا یا اس کے حصول کے لئے کوئی رکاوٹ بن گئی۔

تخریج: بخاری کتاب الزکاة باب الادب و باب التوحید۔ مسلم باب السنہ۔ احمد ۱۹۶۰۱ ابو داؤد باب

الادب' ترمذی فی العلم' نسائی فی الزکوة۔ مزی کہتے ہیں ابوداؤد کے ہاں یہ ابوبکر بن واسہ کی روایت میں ہے۔ بخاری کی روایت میں ماشاء کے الفاظ بھی ہیں۔ کائنات میں کفر و عصیان یہ مولیٰ کی مشیت و ارادہ سے تو ہے لیکن اسکی رضاء اور محبت سے نہیں جیسا فرمایا: لا یرضی لعباده الکفر: القضاعی فی مسند الشہاب ۶۲۰۔

الفرائد: بھلائی خود کرے جہاں تک ہو سکے اس کا سبب بننے کی کوشش کرے۔ حدود کے علاوہ بقیہ تمام مواقع میں حفاش کرے البتہ جو فساد میں معروف ہو ان کی سفارش نہ کی جائے تاکہ وہ سزا مل کر گناہ سے باز آجائیں۔



۲۴۹: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قِصَّةِ بَرِيرَةَ وَزَوْجِهَا قَالَ: قَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ رَاجَعْتِهِ؟" قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: "إِنَّمَا أَشْفَعُ" قَالَتْ: لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۲۴۹: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ بریرہ اور انکے خاوند کے واقعہ کے سلسلہ میں وارد ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے اس کو فرمایا: "اگر تو اپنے خاوند کی طرف لوٹ جائے (تو مناسب ہے) اس نے کہا یا رسول اللہ! یہ آپ مجھے حکم فرماتے ہیں؟ آپ نے فرمایا (نہیں) بلکہ میں سفارش کرتا ہوں۔ اس نے کہا تو مجھے اسکی ضرورت نہیں ہے۔"

(بخاری)

تشریح ﴿﴾ فی قصۃ بریرۃ: قصہ بریرہ کے سلسلہ میں سے یہ بات ہے بریرہ رضی اللہ عنہا، ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی کوٹھی تھیں۔ وزوجہا: ان کے خاوند کا نام مغیث تھا۔ یہ سیاہ رنگ غلام تھے۔ یہ بنی مطیع کے غلام تھے۔ سیوطی کہتے ہیں یہ بنی مغیرہ کے غلام تھے۔ ابن مندہ کہتے ہیں یہ ابوالاحمر بن جحش کے غلام تھے۔ (استیعاب ترمذی جحش سیوطی) بریرہ کو زائد کر دیا گیا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو اختیار دیا۔ اس نے اپنے اختیار کو استعمال کیا۔ اہل حجاز کہتے ہیں کہ ان کے اختیار و حق کے وقت مغیث غلام تھے۔ اہل کوفہ کہتے ہیں مغیث حر تھے۔ میرے نزدیک اول زیادہ درست ہے۔ قال لہا النبی صلی اللہ علیہ وسلم لو راجعتہ۔ یہ مہروی کی روایت ہے سیوطی نے مرقات لو راجعتہ کے الفاظ نقل کئے ہیں۔ ابن ماجہ نے متن والے الفاظ نقل کئے مگر سیوطی نے ان کو ضعیف قرار دیا اور یہ الفاظ زائد ہیں: فہا ابو ولدک: اس سے تیرا ایک بیٹا ہے۔ گو تمنا یا شرط کے لئے ہے۔ اس کا جواب محذوف ہے۔ اہی لکان احسن یا لک فیہ ثواب۔ اس سفارش میں حکم کا مفہوم معلوم ہوتا تھا تو اس نے عرض کی قالت یا رسول اللہ تأمرنی: کیا آپ ﷺ مجھے حکم فرماتے ہیں کہ میں لازماً اس سے رجوع کر لوں۔ قال انما اشفع: یعنی میں تمہیں سفارش کرتا، استحباً کہتا ہوں۔ قالت لا حاجۃ لی فیہ۔ مجھے اس سے کوئی غرض نہیں اور نہ اس میں میرا فائدہ ہے۔ اس میں آپ ﷺ کی سفارش قبول نہ کرنے کی طرف اشارہ ہے کیونکہ فرمایا گیا: وَبَعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا اس نے آپ ﷺ کی سفارش سے اپنی تخیر سمجھ لی۔ شفاعت پر تخیر کا اطلاق مجازی ہے کیونکہ دونوں واجب نہیں۔

تخریج: أخرجه أحمد (۷/۱۹۶۰۱) والبخاری (۱۴۳۲) ومسلم (۲۶۲۷) وأبو داود (۵۱۳۱) والترمذی

الفرائد : آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفقت عامہ کو ملاحظہ فرمائیں کہ امت کے ضعیف ترین افراد کے لئے سفارش میں پاک محسوس نہ فرمائی اور سفارش بھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی لونڈی بریرہ رضی اللہ عنہا سے کی ایسا حسن خلق کہاں ملے گا۔



۳۱: بَابُ الْإِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ

بَابُ: لوگوں کے درمیان اصلاح

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ﴾

[النساء: ۱۱۴]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”ان (منافقین) کے اکثر مشوروں میں کوئی بھلائی نہیں مگر جو ان میں سے حکم دے کچھ صدقے کا یا کسی نیکی کا یا لوگوں

کے درمیان اصلاح و درستی کا“۔ (النساء)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَالصُّلْحُ خَيْرٌ﴾ [النساء: ۱۲۸]

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”اور صلح بہت بہتر ہے“۔ (النساء)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ﴾ [الانفال: ۱]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”پس اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اپنے درمیان صلح کرو“۔ (الانفال)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوِيكُمْ﴾ [الحجرات: ۱۰]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”بے شک مسلمان بھائی ہیں پس تم اپنے بھائیوں کے درمیان اصلاح کرو“۔ (الحجرات)

مسلمان بھائی بھائی ہیں۔ جب انکے مابین جھگڑا یا اختلاف پیدا ہو تو درستی کی ضرورت ہے۔ الناس: بعض نے اسکو اُنس

سے لیا جو وحشت کی ضد ہے۔ بعض نے نوس سے لیا جس کا معنی حرکت کرنا ہے۔ اس صورت میں جنات کو بھی شامل ہوگا۔

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ: لوگوں کی باتوں اور خفیہ مجالس میں اکثر بھلائی نہیں۔ الا من امر بصدقہ او معروف: مگر وہ مجلس جس

میں صدقہ یا نیکی کا حکم ہو۔

النَّجْوَى: أَوْ إِصْلَاحُ بَيْنِ النَّاسِ: مستثنیٰ متصل یا منقطع ہو سکتا ہے۔ وہ مجلس جس میں لوگوں کی اصلاح کی جائے وہ خیر کی مجلس ہے۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر آمادہ کیا ہے۔ اے ایوب! اذْلُكْ عَلَى صَدَقَةٍ هِيَ خَيْرٌ لَّكَ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ؟ کیا ایسا صدقہ نہ بتلاؤں جو سرخ اونٹوں سے بہت بہتر ہے؟ تو انہوں نے قال نعم یا رسول اللہ! قال: عرض کیا کیوں نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا جب لوگوں میں بگاڑ ہو تو تصلح بین الناس اذا افسدوا: صلح کراؤ۔

و تقرب بینہم اذا تباعدوا: اور جب وہ دور ہو جائیں تو ان کو قریب کرو۔

دوسری روایت ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

کلام ابن آدم علیہ لا لہ الا ما کان من امر بمعروف او نہی عن منکر او ذکر اللہ تعالیٰ۔

”ابن آدم کا کلام اس کے خلاف ہو گا نہ کہ اس کے حق میں مگر وہ جو امر بالمعروف یا نہی عن المنکر یا ذکر اللہ کی قسم سے ہے۔“ اس روایت کو سن کر حضرت سفیان ثوری کو ایک آدمی نے کہا یہ حدیث کس قدر سخت ہے۔ سفیان کہنے لگے کیا تم نے اللہ تعالیٰ کا ارشاد نہیں سنا۔ ﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ﴾ اس روایت کا آیت والا ہی مطلب ہے۔ (تفسیر نیشاپوری للواحدی) (۲) وَالصَّلْحُ خَيْرٌ یعنی صلح نافرمانی، اعراض اور جدائی سے بہت بہتر ہے۔ لیکن اس سے وہ میل و جول میسر آتا ہے جو زوجین میں مطلوب ہے۔

(۳) وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ: تم اپنے مابین اسی طرح حقیقت اصلاح و درستی کرو جیسا تمہارے درمیان اصل میں مودت اور ترک نزاع ہونا چاہئے۔

(۴) وَقَالَ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ: مسلمان دینی لحاظ سے بھائی بھائی ہیں۔ فاصلحو بین اخویکم: پس تم نزاع کے وقت صلح کراؤ۔ اخویکم، اخوتکم بھی پڑھا گیا ہے۔



۲۵۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُلَّ سَلَامِي مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ تَعْدِلُ بَيْنَ الْإِنْسَانِ صَدَقَةٌ، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي ذَاتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتَمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔ وَمَعْنَى: ”تَعْدِلُ بَيْنَهُمَا“: تُصْلِحُ بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ۔

۲۵۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”لوگوں کے (جسم کے) ہر جوڑ پر صدقہ لازم ہے ہر اس دن میں جس میں سورج طلوع ہوتا ہے۔ تیرا دو آدمیوں میں عدل سے صلح کرنا یہ بھی صدقہ ہے۔ تیرا کسی آدمی کے اس سواری پر سوار ہونے میں معاونت کرنا یا اس کو سامان اٹھا کر سواری پر رکھنا صدقہ ہے اور اچھی بات کہنا صدقہ ہے اور ہر وہ قدم جو تم نماز کے لئے اٹھاؤ وہ صدقہ

ہے۔ راستہ سے تکلیف دہ چیز کا دور کرنا صدقہ ہے۔ (بخاری و مسلم)

تَعْدِلُ بَيْنَهُمَا: انصاف سے ان میں صلح کرانا۔

النَّحْوُ: کل سلامی من الناس علیہ صدقہ: کل مبتداء ہے اور علیہ صدقہ اس کی خبر ہے۔ سلامی: کی جمع سلامیات ہے اس کا معنی عضو ہے۔ صاحب نہایہ کہتے ہیں اس کا واحد سلامیہ ہے۔ انگلی کے پوروں کو کہتے ہیں۔ بعض نے کہا اس کی جمع اور واحد برابر ہیں البتہ اس کی جمع سلامیات ہے۔ قاضی عیاض نے کہا سلامی انگلیوں اور اعضاء کی ہڈیاں۔ نہایہ میں یہ بھی لکھا ہے کہ انسان انگلیوں دو جوڑوں کے درمیان والی ہڈی۔ بعض نے کہا چھوٹی ہڈیوں میں کھوکھلی ہڈی کو کہتے ہیں۔ پس معنی یہ ہوگا۔ ابن آدم کی ہڈیوں میں سے ہر ہڈی کا صدقہ ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ جب اونٹ کے جوڑ اور آنکھیں خشک ہو جائیں اور اس کی ہڈیوں میں آخری گودے کو سلامی کہتے ہیں۔ روایت کے ظاہر کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں سلامی سے عضو سے زیادہ عام معنی لیا جائے۔ جیسا قاموس نے لکھا ہے۔ کل لحم وافر بعظم وغیرہ۔ ہڈی کے ساتھ ہر وافر گوشت کو کہتے ہیں۔ یا مطلق جز مراد لیا جائے۔ (الاذکار) نووی کہتے ہیں انگلیوں اور تمام تھیلی کی ہڈیاں۔ پھر یہ بدن کی تمام ہڈیوں اور جوڑوں کے لئے استعمال ہونے لگا۔ (شرح نووی) عراقی کہتے ہیں حدیث میں یہی مراد ہے۔ (شرح الترمذی) مسلم کی اس روایت سے اس معنی کی تاکید کی ہے۔ خُلِقَ الْإِنْسَانُ عَلَى سِتِّينَ وَفَلَانِمِائَةِ مَفْصَلٍ کہ انسان کے پیدائشی طور پر ۳۶۰ جوڑ ہیں۔

النَّحْوُ: من الناس: یہ سلامی کی صفت کی جگہ ہے۔ علیہ: کی ضمیر کا مرجع جنس ہے۔ جنس کی نظیر یہ روایت ہے۔ خیر نساء رکن الابل واحناہ علی زوج نساء قریش: روض الانف میں سہلی نے لکھا ہے کہ اس میں ضمیر یا تو جنس کی طرف راجع ہے یا سلامی کی طرف اور اس کا تذکرہ باعتبار عضو مفصل کے ہے۔

علیہ صدقہ کل یولد: ① کل یوم یہ ظرفیت زمانہ کی وجہ سے منصوب ہے۔ ② مبتداء مرفوع پھر مبتداء ثانی اور صدقہ دوسری خبر ہے اور پورا جملہ پہلے مبتداء کی خبر ہے ضمیر رابطہ مقدر ہے۔ ای کل یوم تطلع فیہ الشمس العدل فیہ صدقہ: (فتح الباری)

تطلع فیہ الشمس: یہ یوم کی صفت ہے۔ یہ صفت وضاحت کے لئے لائی گئی ہے کہ ہر صبح صدقات کی تجدید ہے جو ان انعامات کے مقابلہ میں ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان جوڑوں کو پیدا کر کے اس پر کئے اور پھر ان کو دوام بخشا ہے اور بندے کو خبردار رہنا چاہئے کہ جس نے یہ سب انعامات کئے ہیں وہ ان کو سلب کرنے کی ہر آن طاقت رکھتا ہے اور وہ اپنے فیصلوں میں عادل ہے۔ پس غلطیوں کو معاف کر کے نعمت صحت کو دوام بخشا یہ اس کی طرف سے محض صدقہ ہے جو دوام شکر کو لازم کرتا ہے۔ اس بناء پر بندے پر شکر متعین ہو گیا جو کہ صدقہ کی صورت میں وہ ادا کرے۔ جیسا حدیث میں وارد ہوا ہے۔ اس صدقے کی مقدار متعین نہیں فرمائی بلکہ حسب طاقت رکھا گیا حالانکہ صدقہ مصائب کو دور کرتا ہے۔ اس کی وجہ سے اعضاء سے بلائیں ٹل جانے کی امید ہے۔ علیہ صدقہ کل یوم کے ظاہری الفاظ تو ہر دن کے صدقہ کا لزوم ظاہر کر رہے ہیں لیکن صحیحین کی روایت فَاِنْ لَمْ يَفْعَلْ فَلْيُمْسِكْ عَنِ الشَّرِّ فَاِنَّهُ لَهُ صَدَقَةٌ سے معلوم ہوتا ہے کہ شر سے ہاتھ کو روک لینا یہ بھی صدقہ کے قائم مقام بن جاتا ہے۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ تمام محرمات سے بچنا اور قیام واجبات ضروری ہے اور یہی واجب شکر یہ ہے اور یہ

شکر یہ ان نعمتوں اور دیگر نعمتوں کے لئے کافی ہے۔ باقی رہا استحقاق شکر تو وہ یہ ہے کہ جن طاعات میں کوتاہیاں کی ہیں ان میں نوافل کا اضافہ کرے مثلاً اذکار اور طاعات متعدد یہ میں اعانت و عدل سے کام لے۔ اس حدیث اور اس قسم کی تمام احادیث کا مقصد یہی ہے۔ اگرچہ ان میں بعض طاعات کا تذکرہ ہے۔

یعدل بین الاثنين (اور دو آدمیوں میں صلح کرائے) ① یعدل سے پہلے ان مقدر ہے۔ تاویل مصدر میں یہ مبتداء ہے اور صدقہ اس کی خبر ہے۔ ② فعل کو مصدر کی جگہ لائے۔ یہ عدلہ کے معنی میں مبتداء۔ الاثنين: سے جھگڑے اور فیصلے کے دو فریق مراد ہیں ان دونوں کو یہ بطور حاکم یا مصلح یا فیصل کے عدل و انصاف و احسان پر قول و فعل سے آمادہ کرے۔ اس سے مراد وہ صلح ہے جو کسی حلال کو حرام اور حرام کو حلال کرنے والی نہ ہو۔

صدقہ: اس کے لئے صدقہ بنے گا کیونکہ اس نے ان کو قبیح اقوال و افعال سے بچالیا اور اسی وجہ سے کہ صلح کا فائدہ بہت ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَوْصِلَاحَ بَيْنَ النَّاسِ﴾ اور یہ ارشاد: ﴿كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ﴾ تم انصاف سے عدل کو قائم کرنے والے ہو۔ شہداء لله وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ أَنْ تَنْكُرَ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا۔ اللہ تعالیٰ کے لئے کوئی ایسا دو خواہ تمہارے اپنے خلاف ہی کیوں نہ ہو یا والدین یا اقرباء کے خلاف کیوں نہ ہو اور وہ شخص مالدار ہو یا فقیر اللہ تعالیٰ کا حق سب سے مقدم ہے۔

دو مسلمانوں کے مابین الفت کو پیدا کرنے کے لئے یہاں تک کہہ دیا کہ اگر تمہیں کوئی بات خلاف واقعہ بھی کرنی پڑے تو وہ بھی درست ہے۔

ويعين الرجل في دابته فيحمله عليها: جانور کو تھام کر اسے سوار کرے یا اس میں اعانت کر دے۔ نووی نے اربعین میں لہ علیہما متاعہ کے الفاظ لکھے ہیں جس کا مطلب یہ ہے کہ دنیا کا تھوڑا یا زائد سامان اٹھانے میں اس کی مدد کرے۔ والکلمۃ الطیبۃ صدقہ: ہر دعا میں جو اپنے لئے یا غیر کے لئے مانگے اچھے کلمات اس کے حق میں کہے کہ اس پر سلامتی ہو اور وہ اچھے حال میں رہے وغیرہ۔ اس قسم کی چیزوں میں جہاں سرور و بہجت میسر آتی ہے وہاں دلوں میں الفت پیدا ہوتی ہے۔ مکارم اخلاق اور محاسن افعال کے اثرات بھی اس سے کچھ کم نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وَلَوْ أَنَّ تَلْفَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلْقٍ: خوش طبعی سے ملنا بھی صدقہ ہے۔

وبكل خطوه يمشيها لي الصلاة صدقہ: خطوۃ: اصل دو قدموں کا درمیانی فاصلہ۔ ایک مرتبہ قدم اٹھانا مراد ہے۔ نماز کو بطور مثال لائے تمام طاعات کا یہی حکم ہے۔ رشتہ داروں کی ملاقات دوستوں کی ملاقات کیلئے جانا بھی اس میں شامل ہے۔ تمیطا لا ذی عن الطريق صدقہ: ماطت: ازالہ کا معنی دیتا ہے۔ ایذا سے مراد گزر رگاہ میں پڑی اینٹ، پتھر، کانٹا وغیرہ۔ طریق کا لفظ مذکر و مؤنث دونوں طرح آتا ہے۔ یہ سب سے آخری درجہ ہے۔ اسی لئے اس کو آخر میں لائے جیسا کہ اس روایت سے اشارہ ملتا ہے۔ الْإِيْمَانُ بَضْعٌ وَسَعُونَ شُعْبَةً أَعْلَاهَا شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ: یعدل بینہما: میں اثنین کو ضمیر سے تعبیر کیا گیا ہے۔ یعنی ان میں صلح کرائے۔

تخریج: بخاری، مسلم، ابن حبان ۳۳۸۱، بیہقی ۱۸۷/۴، مشکوٰۃ ۱۸۹۶۔

۲۵۱: وَعَنْ أُمِّ كَلْثُومَ بِنْتِ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَيْسَ الْكُذَّابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ فَيَنْمِي خَيْرًا أَوْ يَقُولُ خَيْرًا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةِ مُسْلِمٍ زِيَادَةٌ قَالَتْ: وَلَمْ أَسْمَعْهُ يَرِخْصُ فِي شَيْءٍ مِمَّا يَقُولُهُ النَّاسُ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ: تَعْنِي الْحَرْبَ وَالْإِصْلَاحَ بَيْنَ النَّاسِ وَحَدِيثَ الرَّجُلِ أَمْرَاتِهِ وَحَدِيثَ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا.

۲۵۱: حضرت ام کلثوم بنت عقبہ ابی معیط رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ ﷺ فرماتے تھے: ”جھوٹا وہ شخص نہیں جو لوگوں کے درمیان صلح کراتا ہے اور بھلائی کی بات آگے پہنچاتا ہے یا بھلائی کی بات کہتا ہے۔“ (بخاری و مسلم) مسلم کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ ام کلثوم رضی اللہ عنہا نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ کو ان باتوں میں سے کسی بات میں رخصت دیتے نہیں دیکھا جن میں لوگ اجازت سمجھتے ہیں۔ سوائے تین باتوں کے، لڑائی کے متعلق لوگوں کے درمیان صلح کرانے میں اور مرد کی اپنی بیوی سے اور عورت کو اپنے خاوند کے ساتھ گفتگو میں۔

ام کلثوم: یہ عقبہ بن ابی معیط کی بیٹی ہے۔ ابی معیط کا نام ابان بن ابی عمرو ہے اور ابو عمرو کا نام ذکوان بن امیہ بن عبد شمس ہے۔ یہ مکہ میں اسلام لائیں پھر مدینہ کی طرف ہجرت کی اجازت سے ہجرت کی اور آپ ﷺ کی بیعت کی یہ اکیلی ہجرت کرنے والی پہلی عورت ہیں۔ صلح حدیبیہ کے موقع پر ہجرت کی۔ معاہدہ صلح میں یہ بات طے تھی کہ کہ سے جو مسلمان ہجرت کر کے مدینہ آئے اسے مکہ واپس کر دیا جائے۔ یہ ہجرت کر کے مدینہ پہنچیں تو اس کے بھائی ولید عمارہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے اور معاہدہ کے مطابق مطالبہ کیا کہ اس کو واپس کر دیا جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انکار فرما دیا۔ ان کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی: ﴿إِذَا جَاءَ مُنْجِمُ الْمُؤْمِنَاتِ مُهَاجِرَاتٍ﴾ عمر بن عبد العزیزؓ کہتے ہیں یہ پیدل مکہ سے مدینہ پہنچیں۔ ان سے زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ نے نکاح کیا وہ ۹ھ میں غزوہ موتہ میں شہید ہو گئے۔ تو ان کی شہادت کے بعد زید بن العوام نے نکاح کیا۔ ان کے ہاں ان کے بطن سے زہنب پیدا ہوئیں۔ پھر انہوں نے طلاق دی تو ان سے عبد الرحمان بن عوف رضی اللہ عنہ نے نکاح کیا ان کے ہاں ان سے ابراہیم، حمید اور محمد اسماعیل پیدا ہوئے۔ جب وہ فوت ہو گئے تو ان سے عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نے نکاح کیا ان کے نکاح کو ایک مہینہ گزرا تھا کہ وفات پا گئیں۔ یہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی والدہ کی طرف سے بہن لگتی تھیں۔ ان سے ان کے بیٹے حمید بن عبد الرحمان نے روایت نقل کی ہیں۔ ابن حزم کہتے ہیں انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دس روایات نقل کی ہیں۔ (سیرت ابن حزم) ابن جوزی نے مختصر التلخیص میں بھی یہی لکھا ہے مگر اتنی بات بغیر کسی تفصیل کے لکھی کہ ام کلثوم ان صحابیات میں ہیں جنہوں نے دس روایات نقل کی ہیں۔ ابن مالک نے شرح مشارق میں بھی اسی طرح لکھا ہے۔ صحیحین میں ان کی روایت ہے۔

لیس الکذاب: ① یہاں ملزوم کا ذکر کر کے لازم مراد لیا کہ کذب کا گناہ نہیں ہوتا۔ ② وہ آدمی جھوٹوں میں شمار نہ ہوگا۔ الذی یصلح بین الناس: جو غصہ والے آدمیوں میں صلح کے لئے خلاف واقعہ بات کہے کیونکہ اس سے خیر مقصود ہے اور یہ قلیل میں

شامل ہے۔ فیمنی خیراً: نئی الحدیث کہتے ہیں جبکہ خیر خواہی کے طور پر کوئی بات پہنچائے۔ نمّا: جو تشدید سے مستعمل ہے اس کا معنی فساد و بگاڑ کے لئے کوئی خبر پہنچانا۔ او: یہ راوی کا شک ہے کہ آیا فیمنی خیراً یا بقول خیراً کے الفاظ کہے۔

بعض طرق مسلم: معمر کی روایت میں فیمنی خیراً کے الفاظ ہیں بعد و الا حصہ مذکور نہیں۔ یہ رخصت کے معنی میں ہے۔ فی شیء مما یقول الناس: یعنی یہ کہ وہ جھوٹ ہے۔ قول زہری یہی ہے۔ مسلم کے ہاں کذب کا لفظ محذوف ہے۔ فی ثلاث سے تین عادات مراد ہیں۔ تعنی کی ضمیر ام کلثوم کی طرف راجع ہے۔ الحروب: گویا اللہ تعالیٰ کے اعداء کے متعلق کہے کہ کفار کا بڑا ہلاک ہو گیا یا ہمارا بڑا لشکر آ رہا ہے۔ جس میں مسلمانوں کی بھلائی پائی جاتی ہے تو یہ خلاف واقعہ کہنا درست ہے۔ و الاصلاح بین الناس: مثلاً زید کو کہے کہ میں نے تیرے مخالف کو تیری تعریف کرتے پایا۔ اس سے مقصد ان کی باہمی دشمنی کا ازالہ ہو۔ احادیث الرجل امراته: مثلاً اس کو کہے تو مجھے سب سے زیادہ محبوب ہے۔ یہ خلاف واقعہ جائز ہے۔ اسی طرح کسی جان کو بچانے کے لئے قسم اٹھا کر اس کے مقام کو چھپانا بھی جائز ہے۔

فی ثلاث: حدیث میں تین باتوں پر حصر کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ بعض لوگوں نے اس کا عدم جواز ثابت کیا اور صرف تو یہ والی صورت کو جائز رکھا ہے۔ تو یہ یہ ہے کہ متکلم اپنے کلام سے بعید معنی لے اور سامع قریبی معنی سمجھ رہا ہو۔ مثلاً دشمن کو کہے ان کا بڑا امر گیا مراد فرعون لے لیا۔ دامنی کہتے ہیں حدیث میں کوئی ایسی بات نہیں جو جواز کذب کو ثابت کرتی ہو۔ کیونکہ لیس الکذاب الذی یصلح بین الناس: کا معنی مصلح سے سلب کذب مراد ہے جو کہ یہ لازم نہیں کرتا کہ اس کی بات جھوٹ ہی ہو بلکہ سچ ہو اور بطور تعریض و تصریح کہی گئی ہو۔ (حاشیہ البخاری جلد مائمی)

تخریج: أخرجه أحمد (۱۰/۲۷۳۴۰) والبخاری (۲۶۹۲) ومسلم (۲۶۰۵) وأبو داود (۴۹۲۰) والترمذی (۱۹۳۸) والطیالسی (۱۶۵۶) وعبد الرزاق (۲۰۱۹۶) والبخاری (۳۸۵) ابن حبان (۵۷۳۳) والطبرانی (۲۸۲) وفی الكبير (۱۸۳/۲۵) والبیہقی (۱۹۸/۱۹۷/۱۰) الفرائد: اصلاح کی کوشش کرنے والا کذاب نہیں بلکہ قابل تحسین ہے۔



- ۲۵۲: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ خَصُومٍ بِالْبَابِ عَالِيَةٍ أَصَوَاتُهُمَا إِذَا أَحَدُهُمَا يَسْتَوْضِعُ الْآخَرَ وَيَسْتَرْفِقُهُ فِي شَيْءٍ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أَفْعَلُ فَخَرَجَ عَلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ: "أَيْنَ الْمُسْتَأْذِنُ عَلَى اللَّهِ لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوفُ؟ فَقَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَهُ أَيْ ذَلِكَ أَحَبُّ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.
- مَعْنَى "يَسْتَوْضِعُهُ" يَسْأَلُهُ أَنْ يَضَعَ عَنْهُ بَعْضَ دَيْنِهِ - وَيَسْتَرْفِقُهُ" يَسْأَلُ الرَّفِيقَ - وَالْمَسْأَلِيُّ: "الْمُحَالِفُ"

۲۵۲: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دروازے پر دو جھگڑنے والوں کی بلند آوازیں سنیں۔ ان میں سے ایک دوسرے سے قرضہ میں کمی اور کچھ نرمی برتنے کا مطالبہ کر رہا تھا اور دوسرا اس کو کہہ رہا

تھا اللہ کی قسم میں ایسا نہ کروں گا۔ رسول اللہ ﷺ ان کے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہاں ہے وہ شخص جو اللہ تعالیٰ پر قسمیں کھا رہا تھا کہ وہ نیکی نہ کرے گا۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں۔ اس کو اختیار ہے دونوں میں سے جو بات پسند کرے۔ (بخاری و مسلم)

يَسْتَوْضِعُهُ: اس سے مطالبہ کر رہا تھا کہ اس کا کچھ قرضہ کم کر دے۔ وَيَسْتَرْفِقُهُ: اس سے نرمی کا مطالبہ کر رہا تھا۔ اَلْمُتَالِي: قسم اٹھانے والا۔

تشریح: ﴿سمع سول الله صلى الله عليه وسلم صوت خصوم: صوت اس میں مصدر۔ صات يصوت صوتاً: اسی سے مفرد لائے اس کی نظیر یہ قول ہے: ﴿ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى ابصارهم﴾ (البقرہ) یہاں سمع مفرد لایا گیا ہے۔

صوت کہنے کی وجہ یہ بھی ہے کہ آوازیں اختلاط کی وجہ سے ایک آواز معلوم دیتی تھیں۔

النَّحْوُ: عَالِيَهُ: ① جر کے ساتھ یہ خصوم کی صفت ہے۔ ② نصب سے یہ اصوات سے حال ہے اور بخاری میں اصواتہم: جمع کے صیغہ کے ساتھ ہے۔ (صاحب الفتح الباری کہتے ہیں) گویا جمع تو باعتبار حاضرین کے ہے اور تنزیہ بلحاظ دو جھگڑے والوں کے ہے۔ گویا دونوں طرف سے جھگڑا گویا دو جماعتوں میں تھا پس جمع لائے اور جنس خصم کے لحاظ سے تنزیہ لائے۔ ان لوگوں کیلئے اس میں کوئی دلیل نہیں جو تنزیہ کے ذریعہ جمع مراد لینے کو جائز قرار دیتے ہیں جیسا شارحین کو وہم ہوا۔ (کرمانی وغیرہ)

اذا احدهما يستوضع الآخر: یعنی قرضہ میں کمی کا مطالبہ کر رہا تھا۔ يستوفقه في شئ: اس سے کچھ نرمی کا خواستگار تھا۔ ابن حبان کی روایت میں اس شئی کی وضاحت موجود ہے۔ ابتداء روایت میں اس نے ذکر کیا کہ ایک عورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی اور کہنے لگی میں نے اپنے بیٹے کے ساتھ مل کر فلاں سے کھجوریں لیں پس ہم نے ان کو ٹولا۔ جس ذات نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے ہم نے اس میں سے وہی شارکیں جو اپنے پیڑوں میں کھائیں یا کسی مسکین کو کھلائیں ہم اس کے پاس آئے ہیں تاکہ جو ہم نے کم کیا ہے اس کا عوض طلب کریں۔ الحدیث حافظ کہتے ہیں ان خرید و فروخت کرنے والوں کے نام مجھے نہیں مل سکے۔ یہ کعب بن مالک اور عبد اللہ بن حدرہ کے واقعہ سے الگ واقعہ ہے۔ وہ واقعہ بخاری میں اس روایت کے بعد لکھا ہے۔ (فتح الباری)

يقول والله لا افعَل: وہ دوسرا شریک کہتا ہے اللہ کی قسم میں کوئی چیز کم نہ کروں گا۔ ابن حبان کی روایت میں ہے کہ الی لا يصنع خيراً ثلاث: اس نے بھلائی نہ کرنے کی تین مرتبہ قسم کھائی۔ فخرج رسول الله صلى الله عليه وسلم۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے درمیان صلح کے لئے نکلے اور دریافت فرمایا: ابن المقالی: قسم میں مبالغہ کرنے والا کہاں ہے۔ علی اللہ ان لا يفعل للمعروف۔ جو کم نہ کرنے اور اپنے بھائی سے نرمی نہ کرنے کی قسم اٹھا چکا ہے۔ فقال انا يا رسول الله۔ میں وہ کی اوز نرمی نہ کرنے والا ہوں۔ فله ائ ذلک احب: ابن حبان کی روایت میں ان شئت وضعت ما نقصوا وان شئت من راس المال فوضع ما نقصوا: فتح الباری میں ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وضع سے مراد کم کرنا ہے اور اسی پر اکتفاء کرنا اور زائد کو چھوڑنا ہے۔ وہ معنی نہیں جو بعض شارحین نے کیا ہے کہ رفق سے مراد مہلت تھی۔ کتاب الصلح میں حافظ نے ذکر کیا کہ انہوں نے اس سے مطالبہ کیا کہ وہ اس کے بغیر چھوڑ دے پھر مطالبہ کیا کہ اس سمیت لے لے۔ حافظ کہتے ہیں اس کا

مطلب یہ ہے کہ وہ اس سے راس المال پر اضافہ کو چھڑوانا چاہتے تھے اور نفع کا مطالبہ چھوڑنے کے ساتھ نرم سلوک کے طالب تھے۔ (فتح الباری)

نکتہ ☆ ابن حجر کہتے ہیں کہ ابو نعیم نے مستخرج میں کہا کہ یہ معروف ہے کہ مسلم نے یہ روایت بخاری سے لی ہے۔ ابو نعیم کہتے ہیں حالانکہ اس کو مسلم نے دوسروں سے بھی بیان کیا ہے۔ ہم نے اصحابانوں کے بلند ترین محال کی ابتداء میں روایت کیا ہے۔ حدثنا اسماعیل بن ابی اویس: (فتح الباری) اور باب الفصل کے اواخر میں حافظ کہتے ہیں کہ بخاری نے اسماعیل بن ابی اویس سے بیان کی ہے اور محمد بن یحییٰ الذہلی سے اور محامیات میں جو کچھ ہے ان کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ یہ احتمال ہے کہ اس سے ان کی وضاحت کر دی جائے جن کو مسلم نے مبہم رکھا ہے۔ (فتح الباری)

فائدہ: قرض خواہ سے نرمی و احسان کا سلوک کیا جائے اور کچھ قرض کم کر دیا جائے۔ بھلائی کے ترک کی قسم نہ اٹھانی چاہئے۔ حاکم کے سامنے اگر مدعی اور مدعی علیہ آواز بلند کر دیں تو وہ ان سے درگزر کرے۔

یستوضعه: کچھ قرضہ چھوڑ دے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۷۰۵) ومسلم (۱۵۵۷) وأخرجه مطولاً وأحمد (۹/۲۴۴۵۹) ومالك (۱۳۰۹) وابن حبان (۵۰۳۲) والبيهقي (۳۰۵/۵)

الفرائد: ① مقروض کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا چاہئے، حاکم کو مناسب ہے کہ اگر متخامین میں گفتگو کرتے ہوئے بات بلند ہو جائے تو وہ درگزر سے کام لے۔ نیک کام کے ترک کرنے کی قسم نہ اٹھائے اگر اٹھالی تو توڑ کر کفارہ دے۔ ② صحابہ کرامؓ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بات کو کس قدر سرعت سے سمجھنے والے اور جلدی سے اس پر عمل پیرا ہونے والے تھے۔ (سبحان اللہ ما لهم من مقام)



۲۵۳: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ سَهْلُ ابْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَلَغَهُ أَنَّ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ كَانَ بَيْنَهُمْ شَرٌّ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّحُ بَيْنَهُمْ فِي أَنَاسٍ مَعَهُ فَحَبَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَجَاءَ بِلَالٌ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ حَبَسَ وَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَهَلْ لَكَ أَنْ تَوْمَ النَّاسَ؟ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ فَأَقَامَ بِلَالُ الصَّلَاةَ وَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ فَكَبَّرَ وَكَبَّرَ النَّاسُ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْشِي فِي الصُّفُوفِ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ فَأَخَذَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيقِ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَا يَلْتَفِتُ فِي الصَّلَاةِ فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ التَّصْفِيقَ تَنَفَّتْ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ وَرَجَعَ الْقَهْقَرَى وَرَأَاهُ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ فَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى لِلنَّاسِ فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: "إِيَّهَا

النَّاسُ مَا لَكُمْ؟ حِينَ نَابَكُمْ شَيْءٌ فِي الصَّلَاةِ أَخَذْتُمْ فِي التَّصْفِيقِ؟ إِنَّمَا التَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ۔
مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ: سُبْحَانَ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ حِينَ يَقُولُ: سُبْحَانَ
اللَّهِ إِلَّا التَّفَتُّ يَا أَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَصَلِّيَ بِالنَّاسِ حِينَ أَسْرُتُ إِلَيْكَ؟“ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا
كَانَ يَنْبَغِي لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يَصَلِّيَ بِالنَّاسِ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُتَّفِقٌ عَلَيْهِ۔
مَعْنَى ”حَسْبُ“: أَمْسِكُوهُ لِيُصَفِّقُوهُ۔

۲۵۳: حضرت ابوالعباس سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ملی کہ عمرو بن عوف کے خاندان میں کچھ جھگڑا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کے درمیان صلح کے لئے کچھ آدمیوں کے ساتھ ان کے ہاں تشریف کے لئے گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کچھ رکنا پڑا اور نماز کا وقت قریب ہو گیا۔ پس حضرت بلال رضی اللہ عنہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور کہا اے ابوبکر! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو وہاں رک گئے اور نماز کا وقت ہو چکا۔ کیا آپ لوگوں کو نماز کی امامت کرائیں گے؟ انہوں نے کہا جی ہاں۔ اگر تم چاہتے ہو۔ حضرت بلالؓ نے نماز کی اقامت کہی اور ابوبکرؓ آگے بڑھے اور تکبیر کہی اور لوگوں نے بھی تکبیر کہی۔ اسی دوران میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صفوں میں چلتے ہوئے تشریف لائے اور صف میں کھڑے ہو گئے۔ لوگوں نے اپنے ہاتھوں کو دوسرے ہاتھوں کی پشت پر مارنا شروع کر دیا اور ابوبکر رضی اللہ عنہ نماز میں بالکل کسی طرف متوجہ نہ ہوتے تھے۔ جب تصفیق کی آواز زیادہ ہو گئی تو ابوبکرؓ متوجہ ہوئے (دیکھا) کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کی طرف اشارہ کیا (کہ تم اپنی جگہ رک جاؤ) پس ابوبکرؓ نے اپنا ہاتھ اٹھا کر اللہ کی حمد کی اور اٹنے پاؤں پیچھے کو ہٹے یہاں تک کہ صف میں کھڑے ہو گئے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آگے بڑھے اور لوگوں کو نماز پڑھائی۔ جب آپ ﷺ نماز سے فارغ ہو چکے تو لوگوں کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا: ”اے لوگو! تمہیں کیا ہو گیا؟ جب نماز میں تم کو کوئی معاملہ پیش آتا ہے تو تصفیق شروع کر دیتے ہو۔ حالانکہ تصفیق کا حکم عورتوں کیلئے ہے جس کو تم میں سے نماز میں کوئی بات پیش آئے وہ سُبْحَانَ اللَّهِ کہے۔ اس لئے کہ اس کو جو بھی سنے گا کہ سُبْحَانَ اللَّهِ کہا جا رہا ہے تو وہ متوجہ ہو جائے گا۔“ اے ابوبکر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) تمہیں لوگوں کو نماز پڑھانے سے کس بات نے روکا جبکہ تمہیں میں نے اشارہ بھی کر دیا؟ تو ابوبکر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) نے عرض کیا کہ ابوقحافہ کے بیٹے (ابوبکر) کو مناسب نہیں کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی موجودگی میں لوگوں کو نماز پڑھائے۔ (بخاری و مسلم)

حَسْبُ: لوگوں نے آپ ﷺ کو مہمانی کے لئے روک لیا۔

تشریح: سہل بن سعد الساعدی: ان کے حالات باب الدلالة علی الخیر میں گزرے۔

بلغه ان بنی عمرو بن عوف، شر: اوس انصار کا بڑا قبیلہ ہے۔ یہ عمرو بن عوف اسی کی شاخ ہے۔ یہ قباء کے ساکنین سے ہیں۔ فتح الباری میں ہے کہ انصار کے دو قبیلوں میں کوئی بات ہوگئی بخاری نے کتاب الصلح میں ذکر کیا کہ انہوں نے سخت ست کے بعد ایک دوسرے کو پتھر مارے۔ آپ کو اس کی اطلاع ملی انہوں نے صلح کے لئے آپ ﷺ کو بلایا۔

فخرج رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلح بينهم في اناس من اصحابه فيصلح بينهم۔ آپ ﷺ اپنے چند صحابہ کے ساتھ صلح کے لئے تشریف لے گئے۔ دوسری روایت میں معاذ کا لفظ ہے۔ اصحاب کی جگہ ہے۔ طبرانی نے موسیٰ کی روایت ان کے نام ابی بن کعب الاسمیل بن بیضاء لئے ہیں۔ کتاب الاحکام میں بخاری نے ذکر کیا کہ آپ ﷺ منظر کے بعد تشریف لے گئے۔

فحبس وحانت الصامة: آپ ﷺ صلح کی وجہ سے رک گئے ادھر نماز عصر کا وقت ہو گیا جیسا کہ کتاب الاحکام میں بخاری نے تصریح کی ہے۔ فلما حضرت صلاة العصر اذن واقام وامر بابكر فتقدم۔

فجاء بلال الى ابى بكر رضى الله فقال يا ابا بكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قد حبس وحانت الصلوة فهل لك ان تؤم الناس قام نعم ان شئت: احمد ابو داؤد ابن حبان کے ہاں یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے تھا۔ ان کے الفاظ یہ ہیں: فقال لبلا ان حضرت الصلاة ولم آتک فمر ابا بكر فليصل بالناس فلما حضرت الحدیث طبرانی کے بھی یہی الفاظ ہیں یہ اس بات کے خلاف نہیں جو انہوں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو کہے: هل لك ان تؤم الناس کیونکہ یہ اس بات پر محمول ہیں کہ وہ ان سے دریافت کر رہے تھے کہ کیا تم اول وقت میں نماز پڑھاؤ گے یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد کا انتظار کرو گے تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے نماز کو اول وقت میں ادا کرنے کو ترجیح دی کیونکہ وہ یقیناً نماز کا افضل وقت ہے اور آپ ﷺ کی آمد تو معلوم نہیں جلد ہو یا بدیر۔

فاقام بلال وتقدم ابو بكر فکبر: بلال رضی اللہ عنہ نے اقامت کہی ابو بکر نے آگے بڑھ کر تکبیر کہہ کر نماز شروع کر دی۔ بخاری میں فاستفتح ابو بکر الصلاة کے الفاظ ہیں۔ حافظ کہتے ہیں اس روایت سے دونوں مقامات کے فرق کا جواب دیا جاتا ہے کہ یہاں ابو بکر امامت سے پیچھے ہٹ گئے اور مرض کے ایام میں نماز پڑھاتے رہے جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پیچھے دوسری رکعت ادا فرمائی جیسا مغازی موسیٰ بن عقبہ میں تصریح ہے۔ گویا کہ جب نماز کا بڑا حصہ جا چکا تو استمرار کو بہتر خیال کیا اور جب نماز کا معمولی حصہ گزرا تو پیچھے ہٹنے کو مستحسن خیال کیا جیسا کہ عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کو پیش آیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پیچھے صبح کی دوسری رکعت پڑھی۔ وہ اسی وجہ سے امامت کراتے رہے۔ قصہ عبد الرحمن مسلم میں مذکور ہے۔

وکبر الناس وجاء رسول الله صلى الله عليه وسلم يمشى في الصفوف: بخاری کی روایت میں صفوف کا چیر کر آنا مذکور ہے يسقها شقا۔

حتى قام في الصف: دوسری روایت میں ہے کہ اول صف میں کھڑے ہو گئے۔ مسلم کے یہ الفاظ ہیں فخرق الصفوف حتى قام عند الصف المقدم: (پہلی صف کے قریب کھڑے ہو گئے)

فاخذ الناس في التصفيق: بعض نے اس کو تصفیق کا مراد قرار دیا مگر وہ درست نہیں۔

كان ابو بكره يلتفت في صلاته: ابو بكر نماز میں ادھر ادھر بالکل متوجہ نہ ہوتے کیونکہ وہ اس کی ممانعت جانتے تھے کہ یہ بندے کی نماز میں شیطانی چوک ہے۔ چہاں مرفوع روایت میں وارد ہے۔ فلما اکثر الناس التفت فاذا رسول الله صلى الله عليه وسلم فاشار اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم: بخاری کی دوسری روایت میں ہے کہ فلما رأى التصفيق لا يمسك عنه: جب انہوں نے دیکھا کہ تصفيق مسلسل جاری ہے اور رکعتی نہیں تو وہ متوجہ ہوئے تو انہوں نے معلوم کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے گئے ہیں۔

النحو: رسول مبتداء کی خبر حاضر محذوف ہے۔

آپ نے اپنے دست اقدس سے اپنی جگہ رکنے کا اشارہ فرمایا۔ کتاب الامامت میں بخاری کے الفاظ یہ ہیں فاشار اليه ان امكث مكانك: حافظ نے کہا کہ عمر بن علی کی روایت میں ہے: فدفع في صدره ليتقدم فابي: (فتح الباری) ان کے سینے پر ہاتھ مارا کہ وہ آگے بڑھ جائیں مگر انہوں نے انکار کر دیا۔

فرفع ابو بكر يده: بخاری کی باب الامامت والی روایت میں یدیدہ: تشبیہ کے الفاظ ہیں ابو بكر نے اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے۔ فحمد الله: اس سے ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے الحمد للہ کہی۔ مگر حمیدی کی روایت میں فرفع ابو بكر رأسه الى السماء شكر الله ورجع۔ القهقري نے اپنا سر آسمان کی طرف بلند کر کے اللہ کا شکر یہ ادا کیا اور اٹلے قدموں چلے۔ ابن جوزی نے دعویٰ کیا ہے کہ انہوں نے حمد و شکر کا ہاتھ سے اشارہ کیا مگر منہ سے نہیں بولے۔ مگر حمیدی کی روایت میں ایسے الفاظ نہیں جو زبان سے حمد کے تلفظ سے مانع ہوں اور اس مفہوم کو امام احمد کی یہ روایت اور قوی کر دیتی ہے۔ یا ابابكر لم رفعت يديك وما منعك ان تثبت اشرت اليك؟ قال رفعت يدي لاني حمدت الله على ما رأيت منك: اے ابو بكر رضی اللہ عنہ تم نے اپنے ہاتھ کیوں اٹھائے اور جب میں نے اشارہ کر دیا تو تمہیں اپنی جگہ رکنے سے کیا چیز مانع تھی۔ ابو بكر رضی اللہ عنہ کہنے لگے میں نے ہاتھ اسلئے اٹھائے کیونکہ میں نے اللہ تعالیٰ کی اس بات پر تعریف کی جو سلوک آپ کی طرف سے دیکھا۔

ورجع القهقري: پچھلے قدموں چلے۔

وراء: یہ حال ہونے کی وجہ سے تاکید ہے یہ اس لئے کیا تا کہ قبلہ کی طرف پشت ہو جانے سے ان کی نماز باطل نہ ہو اور یہ اس بات پر محمول ہے کہ ان سے یہ حرکات مبطلہ پے درپے واقع نہیں ہوئیں۔

حتى قام في الصف: یہاں تک کہ مقتدیوں کی صف میں آگئے اور اکیلے کھڑے نہ ہوئے تاکہ جماعت کی فضیلت کو پالیں۔ فتقدم رسول الله صلى الله عليه وسلم فصلى للناس فلما فرغ اقبل بوجهه على الناس فقال يا ايها الناس مالكم؟ پھر آپ ﷺ نے آگے بڑھ کر امامت کرائی پھر فرمایا: لوگو! تمہیں کیا ہو گیا؟

مالكم: یہ مبتداء و خبر ہے۔ ای ای شیء لکم۔

حين نابكم شيء في الصلوة: جب تمہیں نماز میں کوئی چیز پیش آ جائے یہاں صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد کی اطلاع مراد ہے۔

اخذتم التصفيق انما التصفيق للنساء: اخذتم یہ جملہ حالیہ ہے قد محذوف ہے اور حین اس کا ظرف ہے۔ مطلب یہ ہے کہ

تمہیں کیا ہو گیا کہ جب نماز میں تمہیں کوئی چیز پیش آتی ہے تو تصفیق کرتے ہو۔ یہ تو عورتوں کے لئے ہے۔ بخاری کی روایت میں التصفیق للنساء کے الفاظ ہیں حمیدی کی روایت میں التسیح للرجال کے الفاظ ہیں۔ بخاری نے یہ جملہ دوسری روایت میں نقل کیا ہے۔ قال سهل بن سعد هل تدرؤن ما التصفیق؟ هو التصفیق۔ حافظ کہتے ہیں یہ ان لوگوں کی دلیل ہے جو دونوں کو ایک بتلاتے ہیں جیسا ابوعلیٰ خطابي جوہری وغیرہ نے تصریح کی ہے۔ ابن حزم نے اس سلسلہ میں اختلاف کی نفی کا دعویٰ کیا ہے اور قاضی عیاض کی اکمال والی بات پر گرفت کی ہے کہ حاک کے ساتھ یہ لفظ ایک ہاتھ کی پشت پر دوسرا ہاتھ مارنے کا نام ہے اور قاف کے ساتھ ایک ہاتھ کے اندرون کو دوسرے کے اندرون پر مارنا (تالی بجانا) اور ایک قول یہ بھی ہے کہ حاک کے ساتھ دو انگلیاں خبردار کرنے کے لئے ہاتھ پر مارنا اور قاف کے ساتھ تمام ہاتھ کو ہاتھ کھیل و کو کو کے لئے مارنا۔

(فتح الباری)

من نابه شی فی صلاته فلیقل سبحان اللہ: جس کو نماز میں کوئی معاملہ پیش آ جائے تو وہ سبحان اللہ کہے تاکہ وہ اس کو خبردار کرے کہ وہ نماز میں ہے۔ اس سے صرف یاد دلانا یا اعلان کے ساتھ یاد دلانا مقصود ہے۔

فانه لا یسمعه احد حین یقول سبحان اللہ الا التفت: جب نمازی اسکو سنے گا تو وہ فوراً متوجہ ہوگا۔ التفت: یہ معروف ہے۔ یا ابابکر ما منعک ان تصلی للناس حین اشرت الیک: اے ابوبکر تم نے میرے اشارہ کرنے کے باوجود کیوں امامت نہیں کرائی۔ جب کہ تم نماز شروع کر اچکے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ اشارہ نماز کے تحریمہ سے پہلے تھا جیسا کہ باب الاشارة فی الصلاة فتح الباری میں مذکور ہے۔

فقال ابوبکر ما کان ینبغی لابن ابی قحافہ ان یصلی بین یدی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: یہاں کان زائد ہے۔ ینبغی: یعنی درست نہیں کے معنی میں ہے۔ ابن ابی قحافہ والد کی وجہ سے کنیت ہے۔ والد کا نام عثمان رضی اللہ عنہ تھا۔ یہ بندوں کے ان آداب میں سے نہیں جن کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ انہیں اختیار کرنا چاہئے۔ آپ کا حکم وہ جتنی اور لازمی تھا۔ جیسا ابن عوف کے حالات باب فضل البرکاء میں آئے گا کہ مرض وفات میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے نماز پڑھی اور انہوں نے امامت پر دوام اختیار کیا۔ جیسا فتح الباری میں حافظ کہتے ہیں کہ اسی حدیث میں بہت سے فوائد ہیں:

- ① لوگوں میں اصلاح کرنی چاہئے۔
- ② قبیلہ میں اجتماعیت چاہئے قطع رحمی کے مادہ کو مٹانا چاہئے۔
- ③ امام کو رعایا کے بعض افراد کے ہاں اگر اس سلسلہ میں جانا پڑے تو کوئی حرج نہیں۔
- ④ ایک نماز میں یکے بعد دیگرے دو امام ہو سکتے ہیں۔
- ⑤ ابوبکر رضی اللہ عنہ تمام صحابہ سے افضل ہیں۔
- ⑥ رویانی وغیرہ فقہاء نے استدلال کیا کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ صحابہ کے ہاں بھی سب سے افضل تھے۔ انہی کو صحابہ کرام نے نماز کے لئے چنا۔
- ⑦ جب آپ ﷺ خود ابوبکر کے حق میں فرما کر گئے تو یہ زیادہ فضیلت کو ظاہر کرتی ہے جیسا روایت حمیدی میں ہے۔

⑧ نماز میں تسبیح و حمد سے نماز نہیں ٹوٹتی کیونکہ وہ ذکر اللہ ہے بشرطیکہ دوسرے کو اعلام کی غرض سے نہ ہو ورنہ نماز باطل ہو جائے گی۔ (عند الشافعیہ)

⑨ نماز میں التفات عند الحاجۃ درست ہے۔ اشارہ سے نمازی کو مخاطب کرنا کلام سے خطاب کرنے سے اولیٰ ہے اور اشارہ نطق کے قائم مقام ہوگا کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اشارہ کی مخالفت پر ابو بکر رضی اللہ عنہ کو عتاب فرمایا۔ دین میں مرتبہ کے حاصل ہونے پر شکر و حمد بجالانا چاہئے۔

⑩ جس آدمی کو ترک و قبول کا اختیار ملے جب وہ یہ سمجھے کہ یہ لازم نہیں تو اکرام کا تقاضا یہ ہے کہ وہ تواضع و ادب کی راہ اپنائے جیسا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کیا۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے صفوف کو عبور کر کے صف اول میں تشریف لانے سے یہ سمجھا کہ آپ ﷺ کا قصد امامت کرانے کا ہے اور امامت پر استمرار کا حکم بطور اکرام اور تنویر شان کی قسم سے ہے۔ پس اسی کو بطریق ادب ترجیح دی۔ ان کے ہاں یہ بھی احتمال تھا کہ حالت نماز میں اس کے کسی حکم کی تبدیلی کے لئے ممکن ہے وحی نازل ہوئی ہو۔ گویا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ان کے اس عذر کی تردید کر کے اس کا تعاقب نہیں کیا۔ سربراہ کو چاہئے کہ زجر سے پہلے مخالفت حکم کی وجہ دریافت کر لے۔

⑪ بڑے کا اکرام یہ ہے کہ اسکو کنیت سے آواز دے۔

⑫ آدمی جو تواضع دل میں رکھتا ہو اس پر نفس میں پورا اعتماد ہونا چاہئے اسی لئے ابو بکر رضی اللہ عنہ نے خطاب کی بجائے غائب کا صیغہ استعمال فرمایا ورنہ تقاضا کلام اس طرح تھا ما کان لی: مگر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ما کان لابن ابی قحافہ: کہا کیونکہ یہ تواضع پر زیادہ دلالت کرتا ہے۔

امسکوه لیضیفوه: سربراہ جب کسی کے ہاں جائے تو مزید تواضع اور ان کی دلجوئی یہ ہے کہ ان کی دعوت میں شامل ہو۔

(فتح الباری مختصراً)

تخریج: بخاری کتاب الصلاة، کتاب الاحکام، مسلم کتاب الصلاة، ابوداؤد و نسائی ایضاً فی الصلاة (اطراف للمزی) موطا امام مالک ۳۹۲، احمد ۲/۲۲۹۱۵، دارمی ۱/۳۱۷، ابن ماجہ، ابن حبان ۲۲۶، ابن خزیمہ ۸۵۳، بیہقی ۲/۲۴۶۔ عبدالرزاق ۴۰۷۲، طبرانی فی الکبیر ۵۷۷۱، الحمیدی ۹۲۷، ابن الجارود ۲۱۱۔

۳۲: بَابُ فَضْلِ ضَعْفَةِ الْمُسْلِمِينَ وَالْفُقَرَاءِ وَالْخَامِلِينَ

باب ۷۶: فقراء گنہگار اور کمزور مسلمانوں کی فضیلت

ضعفہ: یہ ضعیف کی جمع ہے۔ یہ مذکر عاقل کی صفت آتی ہے مثلاً کامل و کملۃ، ساحر و سحرة: (توضیح لابن ہشام) معلوم ہوتا ہے کہ ضعیف کی یہ جمع نایاب ہے۔ صاحب مصباح کہتے ہیں اس کی جمع ضعفاء، ضعفا بھی ہے جبکہ ضعفہ بھی آتی ہے۔ اگر اس میں فاعل کا معنی ملحوظ ہو تو اس کی جمع ضعاف اور ضعفہ مثلاً کافر، کفرہ ہے۔ (المصباح) فعیل کا وزن فعلہ بھی

آتا ہے اور وہ اس طرح کہ فعل اور فاعل واحد میں دونوں ہم معنی ہیں۔ جیسا علیم و عالم و قدیر و قادر: پس جمع میں بھی شریک ہوں گے مثلاً عالم و علماء شاعر و شعراء جمع میں فعلاء فعل کے باب سے آتی ہے مثلاً حکیم و حکماء بصیر و بصراء (شرح ایات الجمل لابن السید) اب معنی یہ ہے ضعیف مسلمانوں کی فضیلت اور فقراء خالمین کی فضیلت خواہ وہ فقراء نہ ہوں۔
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ﴾ [الكهف: ۲۸]

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”آپ اپنے کو روک کر دیکھیں ان لوگوں کے ساتھ صبح و شام اپنے رب کو پکارتے ہیں اور اسی ہی کی رضا جوئی چاہتے والے ہیں اور مت ہٹائیں اپنی نگاہ ان سے۔“ (الکھف)

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ: اپنے نفس کو مضبوط اور روک کر رکھو۔

مَعَ الَّذِينَ: ان کے جمع ہونے کے اوقات میں یا دن کے اطراف میں۔

الْبُحُورُ: الغدوہ: یہ علم ہے اور الف لام تاویل نکرہ سے آیا ہے۔ غدوہ ضربہ کے وزن پر ہے۔ پھر واؤ کی حرکت دال کو دے دی اور اقام والی تعلیل ہوئی۔

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ: وہ اللہ تعالیٰ کی رضامندی اور اس کی طاعت چاہنے والے ہیں۔ اس کی وضاحت قرطبی سے آئے گی۔ ولا تعد عينك عنهم: تمہاری نگاہ ان سے آگے نہ بڑھنی چاہئے۔ عن سے اس کو متعدی کیا یہ بناء کے معنی کو متضمن ہے۔ یہ ولا تعد پڑھا گیا ہے جو کہ اعداء وعداء سے نکلا ہے۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو اس سے منع کیا گیا کہ وہ فقراء مومنین کو حقیر نگاہ سے دیکھیں اور ان کے کپڑوں کی کہنگی سے آنکھیں بند نہ کریں اغنیاء کے لباس کی ٹھاٹھ بانٹھ کو جھانکتے ہوئے۔

کواشی کہتے ہیں بڑے بڑے کفار نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا ان غلاموں کو ہنادیں اور وہ صہیب، عمار وغیرہ فقراء مسلمان تھے۔ ان کی بدبو اس طرح ہے جیسے گندہ بغل کی بدبو تو یہ آیت اتری۔



۲۵۴: وَعَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ؟ كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ؟ كُلُّ عَتَلٍ جَوَاطٍ مُسْتَكْبِرٍ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

”الْعَتَلُ“: الْغَلِيطُ الْجَافِي۔ ”وَالْجَوَاطُ“: بَقْنَجُ الْجَحِيمِ وَتَشْدِيدُ الْوَاوِ وَالْظَّاءِ الْمُعْجَمَةِ: وَهُوَ الْجَمُوعُ الْمَنُوعُ وَقِيلَ: الضَّخْمُ الْمُخْتَالُ فِي مَشِيَّتِهِ وَقِيلَ: الْقَصِيرُ الْبَطِينُ۔

۲۵۴: حضرت حارثہ بن وہب رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ کیا میں تمہیں جنت والوں کی اطلاع نہ دوں؟ پھر فرمایا ہر کمزور کمزور قرار دیا جانے والا اگر وہ اللہ تعالیٰ کے نام کی قسم اٹھالے تو اللہ تعالیٰ اس کی قسم کو پورا فرما دیتے ہیں۔ کیا میں تم کو آگ والوں کی خبر نہ دوں؟ ہر

سرکش درشت مزاج، متکبر۔ (بخاری و مسلم)

الْعُتْلُ: تند مزاج، سرکش۔

الْجَوَاطُ: جمع کر کے روک کر رکھنے والا۔

بعض نے کہا مونا اترانے والا اور بعض نے کہا کوتاہ قد بڑے پیٹ والا۔

تشریح ۱۰ حارثہ بن وہب الخزاعی: یہ عبد اللہ بن عمر کے ماں کی طرف سے بھائی ہیں۔ ان کی والدہ کا نام ام کلثوم بنت جروہ بن مالک بن المسیب الخزاعیہ تھا۔ ان سے ابواسحاق سمیعی اور معبد بن خالد الجعفی رضی اللہ عنہ نے روایت لی ہے۔ ابن جوزی المستخرج الملیح میں لکھتے ہیں ان کی کل چھ روایات ہیں جن میں سے چار صحیحین میں متفق علیہ ہیں۔ برقی کا یہ قول غلط ہے کہ ان کی صرف دو روایات ہیں۔

الا اخبرکم باهل الجنة: الا یہ کہ تم تنبیہ ہے۔ ابن نحوی کہتے ہیں اہل جنت کا استیعاب مراد نہیں۔ بڑی تعداد کا تذکرہ مقصود ہے۔ راوی نے جواب کا تذکرہ نہیں کیا وہ سیاق سے معلوم ہو رہا ہے۔

الزخوة: کل ضعیف متضعف: یہ جملہ بیانیہ ہے اس کا مبتداء محذوف ہے۔ ضعیف: نفس تواضع کی وجہ سے کمزور ہو اور دنیا میں اس کا حال کمزور ہو۔

متضعف: اس کو عین کے فتح سے دمیاطی سے ذکر کیا۔ ابن جوزی نے کسرہ کی بجائے فتح عین کو صحیح قرار دیا۔ معنی یہ ہے کہ لوگ اس کو ضعیف قرار دیتے اور اس پر زبردستی کرتے ہیں۔ نووی کہتے ہیں اکثر نے فتح سے پڑھا مگر کسرہ بھی درست ہے۔ طبی کہتے ہیں فتح سے اس کا معنی لوگ اس کی تحقیر کرتے اور ضعیف قرار دیتے ہیں اور اس کی کمزوری دیکھ کر اس پر فخر کرتے ہیں۔ کسرہ سے اس کا معنی تواضع، گم نام، اپنے نفس کو حقیر قرار دینے والا۔ (طبی شرح مشکوٰۃ)

بعض نے کہا اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ اپنے کو کمزور قرار دیتا ہے اللہ تعالیٰ کے سامنے جھکتا اور عاجزی کرتا ہے۔ نووی نے اس پر اکتفاء کیا ہے۔ علقمی نے بھی اسی کو اپنایا ہے اور امام احمد نے اپنی روایت میں الضعیف المستضعف ذکر کیا ہے۔ لو یقسم علی اللہ لابرہ: یعنی اس کی قسم کو سچا کر دیتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے کرم کی توقع میں اگر وہ قسم اٹھا لیتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو قسم میں سچا کر دیتے ہیں۔ اسی سلسلہ کی وہ روایت ہے جس کو انس بن نصر نے بیان کیا ہے۔ جب ان کی بہن ربیع کے ہاتھوں ایک عورت کا دانت ٹوٹ گیا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قصاص کا حکم فرمایا تو انس کہنے لگے اللہ کی قسم ربیع کا دانت نہ توڑا جائے گا تو اس عورت کے رشتہ دار چچی پر راضی ہو گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ان من عباد اللہ من لو أقسم علی اللہ لابر قسمہ۔

اس روایت میں بقسم مضارع کا صیغہ لائے تاکہ اللہ تعالیٰ کی عنایت کے استمرار کی طرف اشارہ ہو کہ وہ ہر زمانے اور ہر وقت ان پر رہتی ہے۔ ان کی ضروریات پوری ہوتی ہیں اور ان کے مطالب میں آسانی پیدا ہوتی ہے۔ اس کیلئے حدیث قدسی کا یہ جملہ کافی شہادت ہے: لا یزال عبدی یتقرب الیّ حتی احبّہ الحدیث: بندہ میرا قرب حاصل کر رہتا ہے یہاں تک کہ میں اس سے محبت کرتا ہوں۔ محبت کا معنی یہ ہے کہ میں اسکے امور کا ذمہ دار اور اس کے مطالبات کے لئے کافی ہو جاتا ہوں۔

الا اخبرکم باهل النار: یعنی اہل نار کی علامات و افعال نہ بتاؤں تاکہ تم اس سے گریز کرو۔ کل عتل جواط مستکبر:

جس کی عادت تکبر والی ہو جیسا مرفوع روایت میں وارد ہے۔ بطور الحق و غمط الناس: حق کو رد کرنا اور اس کی اطاعت نہ کرنا اور لوگوں کو حقیر قرار دینا۔ ایک روایت میں جو اط کے بعد جَعَطْرٰی درشت خوار درشت رو۔ بعض نے کہا جس کی عزت نہ ہو۔ بعض نے کہا جو ایسی تعریف کا طالب ہو جو اس میں نہ ہو۔ (متفق علیہ)

عتل کا معنی درشت۔ ظالم یہ خطابي نے کہا ہے۔ الجافی: موعظ سے جفاء کرنے والا بعض نے اس کا معنی ہر چیز میں سخت، بعض نے کافر معنی کیا ہے۔ داودی سے اس کا معنی بڑی گردن موئے جسم بڑے پیٹ والا۔ ہروى نے الجموع المنوع یعنی چھوٹے قد بڑے پیٹ والا یا بہت کھانے پینے، ظلم کرنے والا، الجواظ کا بھی یہی معنی ہے۔ ابن النخوى کہتے ہیں ابن عباس سے مرفوعاً مروی ہے۔ ثلاثه لا يدخلون الجنة: الجواظ، العتل والجعظرى قيل يا رسول الله وما الجواظ؟ قال الجموع المنوع البخيل فى يديه۔ الجعظرى: (جو اس کے ہاتھ میں ہو اس میں درشت اور اپنے قریبی رشتہ داروں اور پڑوسیوں اور گھر والوں پر سختی کرنے والا۔ العتل: بد اخلاق بڑے پیٹ خوب کھانے پینے والا ظالم و جابر۔ خطابي نے الجواظ کا معنی مونا تکبر سے چلنے والا۔ صاحب نہایہ نے اس کا ترجمہ چھوٹے قد بڑے پیٹ والا کیا ہے کہ اس کے حرص اور بہت کھانے کی وجہ سے اس کا مقصد سوائے پیٹ کے اور کچھ نہ ہو۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت میں ہے: المؤمن یا کل فی معی واحد والکافر یا کل فی سبعة امعاء: بخاری مؤمن ایک آنت اور کافر سات آنتوں میں کھاتا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۳۹۱۸) ومسلم (۲۸۵۳) والترمذی (۲۶۵۰) وابن ماجه (۴۱۱۶)
الفرائد: ① مسلمان فقراء کی فضیلت ذکر فرمائی۔ اہل جنت کی کثیر تعداد یہی لوگ ہیں۔ ② فقراء کی اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دعا جلد قبول ہوتی ہے۔ اہل جہنم کی خصلتوں سے بچائے۔



۲۵۵: وَعَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لِرَجُلٍ عِنْدَهُ جَالِسٍ: "مَا رَأَيْكَ فِي هَذَا؟" فَقَالَ: رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِ النَّاسِ هَذَا وَاللَّهِ حَرَرْتُ أَنْ خُطِبَ أَنْ يُنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ يُشَفَّعَ فَسَكَّتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ مَرَّ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَا رَأَيْكَ فِي هَذَا؟" فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ مِنْ فُقَرَاءِ الْمُسْلِمِينَ هَذَا حَرَرْتُ أَنْ خُطِبَ أَنْ لَا يُنْكَحَ وَإِنْ شَفَعَ أَنْ لَا يُشَفَّعَ وَإِنْ قَالَ أَنْ لَا يُسْمَعَ لِقَوْلِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "هَذَا خَيْرٌ مِنْ مِلْءِ الْأَرْضِ مِثْلَ هَذَا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔
قَوْلُهُ: "حَرَرْتُ" هُوَ بَفَتْحِ الْحَاءِ وَكَسْرِ الرَّاءِ وَتَشْدِيدِ الْيَاءِ: أَيْ حَقِيقٌ - وَقَوْلُهُ "شَفَعَ" بَفَتْحِ الْفَاءِ۔

۲۵۵: حضرت ابو العباس سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس سے گزرا۔ آپ ﷺ نے اپنے پاس بیٹھنے والے سے فرمایا: "اس شخص کے متعلق تمہاری کیا رائے ہے؟" اس نے کہا یہ شریف لوگوں میں سے ہے۔ اللہ کی قسم! یا اس قابل ہے کہ اگر یہ کہیں پیغام نکاح دے تو اس کا

نکاح کر دیا جائے اور اگر یہ سفارش کر لے تو اس کی سفارش قبول کی جائے۔ بس رسول اللہ ﷺ خاموش ہو گئے۔ پھر ایک اور شخص کا گزر ہوا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس شخص کو فرمایا: ”اس آدمی کے بارے میں تمہاری کیا رائے ہے؟“ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ یہ کم مال والے مسلمانوں میں سے ہے۔ یہ اس لائق ہے کہ اگر یہ پیغام نکاح دے تو اس کا نکاح نہ کیا جائے اور اگر سفارش کرے تو سفارش قبول نہ کی جائے اور اگر کوئی بات کہے تو اس کی بات نہ سنی جائے۔ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ فقیر بہت بہتر ہے اس جیسے دنیا بھر کے لوگوں سے“۔ (بخاری و مسلم)

حوی: لائق ہے۔

شفع: وہ سفارش کرے۔

تشریح: سہل: ان کی کنیت ابو یحییٰ اور ابو العباس یہ ابن سعد بن مالک بن خالد بن ثعلبہ بن عمرو بن الخزرج بن ساعدہ بن کعب بن الخزرج انصاری ہیں الساعدی کی نسبت ان کے دادا کی طرف ہے۔

مرد جل: اس آدمی کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فقال الرجل ما رأيت فی هذا؟ بخاری میں یہ الفاظ ہیں: ما تقومون؟ یہ خطاب حاضرین سے ہے وہ ابوذر رضی اللہ عنہ اور ان کے ساتھی ہیں۔ ما رأيت: سے مراد دنیوی امور میں عظمت کے لحاظ سے یہ کیسا ہے۔ فقال رجل من اشراف الناس: وہ جو ظاہر پر نظر رکھتے ہیں۔ هذا واللہ حوی ان خطب ان ینکح وان شفیع ان یشفع: یہ جس کے متعلق دریافت کیا گیا اگر پیغام نکاح دے تو اولیاء اس کا پیغام قبول کر لیں۔ اگر کسی معاملے میں سفارش کرے اس کے حسب و نسب کی وجہ سے دنیا میں اس کی سفارش قبول کی جائے۔ فسکت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ثم مرد جل: پھر ایک اور آدمی کا گزر ہوا۔ بخاری کی روایت میں ”من فقراء المسلمين“ (غریب مسلمانوں میں سے) کا اضافہ ہے اس کتاب کے بعض نسخوں میں بھی موجود ہے۔ اس کا نام جمیل بن سراقہ غفاری تھا جیسا کہ تحفۃ القاری میں شیخ ذکر کرنا ذکر کیا۔ شاید پہلا آدمی عیینہ بن حصن یا اقرع بن حابس ہو۔

اسد الغابہ میں مذکور ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا گیا آپ نے اقرع بن حابس اور عیینہ بن حصن کو سواونٹ عنایت کئے ہیں اور جمیل کو کچھ نہیں دیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے قبضہ میں میری جان ہے۔ عیینہ اور اقرع جیسے زمین بھر جمع ہو جائیں۔ جمیل ان سب سے افضل ہے۔ اخرجه ابن منده، ابن عبد البر و ابو نعیم۔ (اسد الغابہ)

فقال له: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے قریبی شخص کو فرمایا: ما رأيت فی هذا؟ اس کے متعلق کیا خیال ہے۔ اس نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ فقراء مسلمین میں سے ہے۔ یہ اس قابل ہے کہ اگر کہیں پیغام نکاح دے تو اس کے اولیاء ان لا ینکح۔ اس کے فقر کی وجہ سے پیغام مسترد کر دیں۔ وان شفیع: اگر کسی معاملہ میں سفارش کرے ان لا یشفع وان قال لا یسمع لقولہ: وہ قبول نہ ہو اور اگر بات کرے تو سنی نہ جائے۔

النحو: لا یسمع: کو جزم و دفع دونوں سے پڑھنا درست ہے کیونکہ جواب شرط ہے۔

فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم هذا: یہ جس کو تم نے فقر کی وجہ سے حقیر قرار دیا ہے۔ خیر من ملء الارض

مثل هذا: اللہ تعالیٰ کے ہاں اس جیسے زمین بھر انسانوں سے افضل ہے جن کو تم نے افضل قرار دیا ہے۔ کرمانی کہتے ہیں یہ کیسے درست ہے؟

الجواب: اگر پہلا کافر ہے تو وجہ ظاہر ہے ورنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم ہوگا۔ (کرمانی شرح بخاری)
تخریج: أخرجه البخاری (۵۰۹۱) حمیدی ابو مسعود ابن جوزی کی طرح نووی نے اس کو متفق علیہ قرار دیا۔ اسد الغابہ، تحفۃ القاری، کرمانی، خلف، اور طرطقی نے صرف بخاری کی طرف نسبت کی ہے۔ ابن نحوی نے اسی طرح ذکر کیا۔ حافظ مزنی نے بھی کتاب النکاح اور الرقاق میں اس کی نسبت صرف بخاری کی طرف کی ایضاً ابن ماجہ فی الزہد۔
نکتہ ابن حجر: حمیدی کہتے ہیں ابن مسعود نے اس کو متفق علیہ کہا مگر میں نے مسلم میں نہیں پایا۔ طرق اور خلف کا اس کو افراد بخاری میں ذکر کرنا درست ہے۔ (النکت الطراف علی الاطراف)
حقیق: کا معنی لائق، مناسب، قریب۔

۲۵۶: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :
 "اُحْتَجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ فَقَالَتِ النَّارُ فِي الْجَبَّارُونَ وَالْمُتَكَبِّرُونَ وَقَالَتِ الْجَنَّةُ فِي ضِعْفَاءُ
 النَّاسِ وَمَسَاكِينُهُمْ ، فَقَضَى اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّكَ الْجَنَّةُ رَحِمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ وَإِنَّكَ
 النَّارُ عَذَابِي أَعْدَبُ بِكَ مَنْ أَشَاءُ وَلِكُلِّكُمَا عَلَى مِلْوَاهَا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

۲۵۶: حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ کا فرمان نقل کرتے ہیں کہ جنت اور دوزخ نے آپس میں جھگڑا کیا۔ جہنم نے کہا میرے اندر ظالم اور متکبر لوگ ہوں گے اور جنت نے کہا میرے اندر کمزور اور مساکین ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کا فیصلہ فرمایا کہ اے جنت تو میری رحمت ہے تیرے ساتھ میں جس پر چاہوں گا رحمت کروں گا اور تو اے آگ میرا عذاب ہے۔ تیرے ساتھ میں جس کو چاہوں گا عذاب دوں گا اور تم دونوں کو بھرنا میرا ذمہ ہے۔ (مسلم)

تشریح: ابو سعید: ان کا نام سعد بن مالک بن سنان انصاری خدری ہے۔

احتجت الجنة والنار: باہم جھگڑا کیا۔ طبری کہتے ہیں اس سے مقصود ان دونوں کے خصائص بیان کرنا ہے۔ اس میں شکایت کا معنی ملا ہے۔ کیا تم غور نہیں کرتے کہ اللہ تعالیٰ نے جنت کو کہا: انت دار رحمتی الخ: اپنی مشیت کے مطابق دونوں کو لا جواب کر دیا۔

نووی کہتے ہیں یہ حدیث اپنے ظاہر پر ہے اللہ تعالیٰ نے ان میں ادراک پیدا کر دیا پس وہ باہمی حجت بازی کرنے لگیں۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ان میں یہ ادراک ہمیشہ ہوتا ہے۔ طبری نے اسی طرح کہا اور کہا کہ یہ تمثیل بھی ہو سکتی ہے۔
 فقالت النار في الجبارون والمتكبرون: جبار وہ لوگ جو دوسروں کو اپنے مقاصد اور خواہشات کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ ضِعْفَاءُ النَّاسِ: متواضع یا جن کو فقر و ناداری کی وجہ سے حقیر سمجھا جاتا تھا۔ دنیاوی عزت ان لوگوں کی ہے جو حب دنیا کے

نشر میں مست ہیں۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ فرماتے دنیا کی عزت مال سے ہے اور آخرت کی عزت اعمال سے ہے۔ عز الدنیا بالمال وعز الآخرة بالأعمال۔

مساکنہم: ایسے محتاج جو تکالیف پر صبر کرنے والے اور تقدیر سے اکتاہٹ و بیزاری کا اظہار کرنے والے نہ ہوں۔ اللہ تعالیٰ کی تقدیر پر راضی و خوش ہوں۔

فقضی اللہ بینہما: اللہ تعالیٰ نے اپنے اس ارادے کی اطلاع دی جو ان کے پیدا کرنے سے پہلے فرمایا تھا۔ انک الجنة ورحمتی: لغت میں جنت باغ کو کہتے ہیں جو انور و کھجور کا ہو یہاں اس سے مراد آگ کے بالمقابل۔ طبی کہتے ہیں جنت کو رحمت کہا کیونکہ اس سے اللہ تعالیٰ کی رحمت کا اظہار ہوگا جیسا فرمایا: ارحم بک من اشاء۔ ورنہ رحمت تو اللہ تعالیٰ کی صفت ازیٰ ہے۔ اللہ تعالیٰ کی کوئی صفت حادث نہیں اور نہ کوئی اس کا نام حادث ہے وہ اپنے تمام اسماء و صفات کے ساتھ قدیم ہے۔ (طبی شرح مشکوٰۃ)

یہ معنی اس بناء پر ہے کہ رحمت سے مراد اللہ تعالیٰ کا فضل و احسان لیا جائے تو اس وقت اللہ تعالیٰ کی قائم بالذات صفات ازیٰہ میں ہے۔ البتہ جب اس کی تاویل احسان سے کی جائے تو اس وقت یہ صفات افعال سے ہوگا اور افعال حادث میں ذات باری تعالیٰ کے ساتھ قائم نہیں (عنہ الاشعری) یہاں دوسرا معنی مراد ہے۔

وانک النار عن ابی اعذب بک من اشاء: جن کو عذاب دینے کے لئے ارادۃ الہی متعلق ہو چکا۔ ولکایکما علی ملوھا: جو جنت میں داخل ہوگا وہ اس سے کبھی نہ نکلے گا۔ اسی طرح جو کافر دوزخ میں داخل ہوگا وہ کبھی نہ نکلے گا۔ البتہ ایمان والوں میں گناہ گار مومن جب داخل ہونگے تو ان کا نکلنا ضروری ہے اور وعدہ کے مطابق ان کو جنت میں داخل کیا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾ آپ ﷺ نے فرمایا: مَنْ مَاتَ وَفِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ دَخَلَ الْجَنَّةَ (رواہ مسلم) جس کے دل میں ذرہ کی مقدار ایمان ہوگا وہ جنت میں داخل ہوگا۔ تخریج: أخرجه مسلم (۲۸۴۷) وأخرجه أحمد (۴/۱۱۷۴۰) مطولاً۔

۲۵۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "إِنَّهُ لَيَأْتِي الرَّجُلُ السَّمِينُ الْعَظِيمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَزِنُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۵۷: حضرت ابو ہریرہؓ رسول اللہ ﷺ سے روایت نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”بے شک قیامت

کے دن بڑا موٹا آدمی آئے گا اور اللہ کے ہاں مچھر کے برابر بھی اس کا وزن نہ ہوگا۔“ (بخاری و مسلم) تشريح: انه ليأتي الرجل العظيم السمين يوم القيامة: ليأتي کی لام قسم و تاکید کو ظاہر کرتی ہے۔ عظیم سے مراد دنیا میں بڑے مرتبے والا۔ السمين: موٹا۔ يوم القيامة یہ ظرف ہے۔

النحو: ولا يزن عند الله جناح بعوضة: یہ یاتی کے قائل سے حال ہے مطلب یہ ہے اللہ تعالیٰ کے ہاں اس کی کوئی قدر و قیمت نہ ہوگی۔ مسلم کی روایت میں اس کا تتمہ مذکور ہے۔ ﴿ان سيئتم فاقروا فلا نقيم لهم يوم القيامة وزناً﴾

قَالَ: لَا: نووی کہتے ہیں اس میں موٹاپے کی مذمت کی گئی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ہاں بلندی کا معیار صورت نہیں بلکہ انوار الہیہ اور تجلیات ربانیہ ہیں جو قرب کا باعث ہیں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۷۲۹) ومسلم (۲۷۸۵)
الفرائد: موٹاپا اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں یہ خوش عیشی کا نتیجہ ہے۔



۲۵۸: وَعَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ كَانَتْ تَقُمُ الْمَسْجِدَ أَوْ شَابًا فَقَفَدَهَا أَوْ فَقَدَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ عَنْهَا أَوْ عَنْهُ فَقَالُوا: مَاتَ - قَالَ: أَفَلَا كُنْتُمْ أَذْنَتُمُونِي بِهِ؟ فَكَانَتْهُمْ صَغُرُوا أَمْرَهَا أَوْ أَمْرَهُ فَقَالَ: "دَلُونِي عَلَى قَبْرِهِ" فَدَلُّوهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ هَذِهِ الْقُبُورُ مَمْلُوءَةٌ ظُلُمَةً عَلَى أَهْلِهَا وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَبْنِي لَهَا لَهُمْ بِصَلَاتِي عَلَيْهِمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - قَوْلُهُ: "تَقُمُ" هُوَ يَفْتَحُ النَّاءَ وَضَمَّ الْقَافَ: أَيُ تَكُنْسُ: "وَالْقِمَامَةُ" الْكِنَاسَةُ: "وَأَذْنَتُمُونِي" بِمَدِّ الْهَمْزَةِ أَيْ أَعْلَمْتُمُونِي -

۲۵۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ ایک سیاہ فام عورت یا ایک نوجوان (راوی کو شک ہے) مسجد میں جھاڑو دیتا تھا (ایک روز) آپ نے اس کو گم پایا تو اس کے متعلق پوچھا۔ صحابہ کرامؓ نے عرض کیا وہ فوت ہو گیا۔ آپ نے فرمایا: "تم نے اس کے متعلق مجھے اطلاع کیوں نہ دی؟" گویا لوگوں نے اس کی وفات کے معاملہ کو معمولی خیال کیا۔ ارشاد فرمایا: "تم مجھے اس کی قبر بتلاؤ"۔ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم نے اس کی قبر بتلائی تو آپ نے اس پر نماز جنازہ پڑھی۔ پھر ارشاد فرمایا: "بلاشبہ یہ قبریں اہل قبور کیلئے تاریکی اور اندھیرے سے بھری ہوئی ہیں اور بے شک اللہ ان قبور کو میرے نماز پڑھنے کی وجہ سے ان پر منور فرما دیتے ہیں"۔ (بخاری و مسلم)

تَقُمُ: جھاڑو دینا۔ الْقِمَامَةُ: کوڑا کرکٹ۔ وَأَذْنَتُمُونِي: تم نے مجھے اطلاع دی۔

تشریح: ان امراء سوداء كانت تقم المسجد او شابا: بخاری باب کنس المسجد میں ہے: ان رجلاً اسود او امرأة سوداء: یہ شک ثابت کی طرف سے ہے کیونکہ اسی نے اس کو ایک جماعت سے اور انہوں نے ابورافع سے نقل کی ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں:

① یہ روایت اسی سند سے عمار سے بھی آئے گی اس میں یہ الفاظ ہیں: ولا اراه الا امرأة کہ میرے خیال میں وہ عورت ہے۔

② ابن خزیمہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ روایت نقل کی ہے اس میں امراء کا لفظ یقین کے ساتھ ذکر کیا ہے۔

③ بیہقی نے اس عورت کا نام ام حجن ذکر کیا ہے اور یہ بھی کہا کہ آپ ﷺ کی بات کا جنہوں نے جواب دیا وہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ تھے۔

④ ابن مندہ نے قطعیت کے ساتھ امراء سوداء كانت تقم المسجد کے الفاظ نقل کئے ہیں۔

⑤ حماد بن زید کی روایت میں جو انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اس میں اس کا تذکرہ ہے۔ ابن حبان نے بلا اسناد اس کو صحابہ میں شمار کیا ہے۔ اگر یہ درست ہے تو سوداء اس کا نام اور ام حنن اس کی کنیت ہے۔ (فتح الباری)

فقہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فسأل عنها او عنه: اس ذات کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے گم پایا تو سوال کیا۔ او: یہ راوی کو شک ہے۔

النَّجْوُ: سال: کا مفعول الناس محذوف ہے۔ انہوں نے بتلایا وہ شخص فوت ہو گیا۔ قال افلا كنتم آذنتمونی: کیا تم اعلان سے رک گئے اور مجھے اطلاع نہیں دی۔ بہ: اس کی موت کے متعلق اطلاع نہیں دی۔

معطوف علیہ ہمزہ کے بعد مقدر ہے۔ فكانهم صغروا امرها او امره: انہوں نے اس کے معاملے کو معمولی خیال کیا کیونکہ وہ گناہم نقرء میں سے تھی جن کی وفات کی پرواہ کر کے آپ ﷺ جیسی ہستی کو اس پر نماز جنازہ کے لئے تکلیف دی جائے۔ اس میں یہ بھی احتمال ہے کہ وہ صحابہ میں ہو تو پھر یہ کلمہ بطور معذرت کہا ہے مطلب یہ ہوگا کہ ہم نے آپ کے آرام کو ترجیح دی اور آپ ﷺ کا گھر میں قیام پسند کیا کیونکہ اس طرح کی اموات مشاہیر صحابہ سے نہیں جو سبقت فی الاسلام والاعمال رکھتے ہوں۔ جیسا کہ یہ بات علاء کی سند سے ابن خزیمہ نے یہ بات لکھی ہے: "قالوا مات فی اللیل فکرہنا ان نوقظک" اور بریدہ کی روایت میں بھی اسی طرح ہے (دوسری تاویلات کی بجائے یہ تشریح سب سے بہتر اور مقام صحابہ کے مناسب ہے مترجم)

فقال دلونی علی قبرہ: نسخوں میں مذکر کی ضمیر کے ساتھ بلا شک کے اسی طرح مذکور ہے مگر اس میں یہ احتمال ضرور ہے کہ اکیلا ہونے کی وجہ سے ضمیر مفرد مذکر لائے قطع نظر تذکرہ و تانیث کے۔

فدلوه فصلی علیہا: صحابہ رضی اللہ عنہم نے قبر بتلائی۔ یہاں تک بخاری و مسلم متفق ہیں۔

فرق مسلم ☆ حماد نے اپنی سند سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے نقل کی ہے۔ اس میں یہ الفاظ زائد ہیں۔ ثم قال ان هذه القبر مملوءة ظلمة علی اهلها کیونکہ لوگ قبور کو منور کرنے والے اعمال نہیں کرتے یا مقبول رائج شفاعات نہیں پاتے۔ وان لم الله ينورها لهم: اللہ تعالیٰ ان میں روشنی داخل کرتا ہے۔ بصلاحی: میری نماز جنازہ کی وجہ سے۔

ابن حجر کہتے ہیں بخاری نے یہ اضافہ نقل نہیں کیا کیونکہ یہ ثابت کا مدرج ہے۔ یہ روایت مراسیل ثابت سے ہے۔ اصحاب حماد بن زید نے اس کا مدرج ہونا واضح کیا ہے۔ (فتح الباری)

تبعی کہتے ہیں غالب گمان یہ ہے یہ اضافہ مراسیل ثابت سے ہے۔ جیسا کہ احمد عبدہ یا ثابت کی انس سے روایت ہے۔ جیسا کہ ابن مندہ نے روایت کیا ہے۔ ابو داؤد و طیالسی نے حماد بن زید اور الجزار دونوں نے ثابت سے یہ اضافہ نقل کیا ہے۔ اس سے نووی کے قول کا مطلب معلوم ہوتا ہے۔

کتاب الفرائض: ① مساجد کی صفائی اعلیٰ اعمال میں سے ہے۔ ② خادم و دوست جب غائب ہو تو پوچھنا چاہئے۔ ③ دعا خیر سے اچھائی کا بدلہ دینا چاہئے اور اہل خیر کو جنازہ میں حاضری دینی چاہئے۔ ④ جس پر نماز جنازہ نہ پڑھی گئی ہو۔ میت قبر میں ہو تو جنازہ پڑھنا مستحب ہے۔

تکنس: حافظ کہتے ہیں وہ مسجد سے پھٹے ٹکڑے اور لکڑیوں کے ریزے اٹھاتی تھی۔ بریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ وہ مسجد میں سے تنکے اٹھانے کی دلدادہ تھیں۔

الغذاء: اسم مقصور ہے۔ اس کی جمع قذاة: اور جمع اقدیہ: ہے۔

اہل لغت کہتے ہیں القذا آ نکھ یا پانی میں گرنے والا تنکھ پھر ہر چیز میں پڑنے والا معمولی تنکھ پر یہ لفظ بولا جانے لگا۔
الکناسہ: یہ زبالہ اور تحالہ کی طرح اس چیز کے لئے آتے ہیں جس کی پروانہ کی جائے۔

تخریج: بخاری، مسلم، احمد ۸۶۴۲/۳، ابو داؤد، ابن ماجہ، ابن حبان ۳۰۸۶، طیالسی ۲۴۴۶، بیہقی ۴۷/۴۔

الفرائد: اہل خیر کے جنازہ میں حاضری دینی چاہئے۔ مسجد کی صفائی بڑا افضل عمل ہے۔ دوست و احباب کے احوال کے متعلق پوچھ گچھ کرتے رہنا چاہئے۔



۲۵۹: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "رُبَّ أَشْعَثَ أَغْبَرَ مَدْفُوعٍ بِالْأَبْوَابِ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَةً" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۲۵۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بہت سے پراگندہ غبار آلود دروازوں سے دھکیل دیئے جانے والے اگر وہ اللہ کی قسم اٹھالیں تو اللہ تعالیٰ ان کی قسم کو پورا فرمادیتے ہیں۔“ (مسلم)
التَّجَوُّ: رُبَّ: صاحب معنی کہتے ہیں یہ ہمیشہ تقلیل کے لئے نہیں آتا اگرچہ ابن درستیہ کا اس میں اختلاف ہے مگر اکثر کثرت کے لئے آتا ہے یا قلیل کے لئے کم مستعمل ہے۔ پہلی قسم میں سے یہ آیت ہے: ﴿رَبِّمَا يَوْذُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ حدیث میں ہے: یا رب کاسیۃ فی الدنیا عاریۃ یوم القیامۃ: بہت سی عورتیں دنیا میں کپڑے پہننے والی ہیں مگر آخرت میں ننگی ہوں گی۔

اشعث: المصباح میں عظمیٰ کہتے ہیں اشعث اشعر یہ تعب کے باب سے ہے۔ بالوں کو کنگھی نہ کرنے اور تیل نہ لگانے کی وجہ سے پراگندہ ہونا۔

اغبر: غبار اڑانا۔ مدفوع بالا ہوا: کپڑوں کے پرانے ہونے اور فقر کی وجہ سے ان کی قدر نہیں اس لئے لوگ حقارت سے ان کو دروازوں سے ہٹا دیتے ہیں۔

لو اقسام علی اللہ لاہرہ: اللہ کے کرم کی طمع سے کسی مقصد کے حصول کے لئے اگر وہ قسم اٹھالیں تو اللہ تعالیٰ ان کے سوال کو پورا کر کے انکا اکرام فرماتے ہیں اور ان کو قسم میں حائث نہیں ہونے دیتے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کا بڑا مرتبہ ہے۔ اگرچہ لوگ انکو حقیر خیال کرتے ہیں۔ بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے اگر وہ دعا کریں تو اللہ تعالیٰ انکی دعا قبول فرماتے ہیں۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۶۲۲)

الفرائد: ۱: بارگاہ الہی میں اہل ایمان خصوصاً ضعفاء کا بڑا مرتبہ ہے خواہ لوگوں کی نگاہ میں ان کی قدر نہ ہو۔ ۲: ضعفاء کی دعا جلد قبول ہوتی ہے۔



۲۶۰: وَعَنْ أُسَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَإِذَا عَامَّةٌ مَن دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ وَأَصْحَابُ الْجَدِّ مَحْبُوسُونَ غَيْرَ أَنَّ أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ وَقُمْتُ عَلَى بَابِ النَّارِ فَإِذَا عَامَّةٌ مَن دَخَلَهَا النِّسَاءُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. "وَالْجَدُّ" بِفَتْحِ الْجِيمِ: الْحَظُّ وَالْغِنَى وَقَوْلُهُ "مَحْبُوسُونَ" أَيْ لَمْ يُؤْذَنَ لَهُمْ بَعْدُ فِي دُخُولِ الْجَنَّةِ.

۲۶۰: حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ سے روایت نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: "میں جنت کے دروازے پر (معراج کی رات) کھڑا ہوا تو دیکھا اس میں عام طور پر داخل ہونے والے مساکین ہیں اور مالدار لوگ روکے ہوئے ہیں۔ البتہ آگ والوں کو آگ کی طرف جانے کا حکم دے دیا گیا اور میں دوزخ کے دروازے پر کھڑا ہوا تو اچانک میں نے دیکھا کہ اس میں عام طور پر داخل ہونے والی عورتیں ہیں"۔ (بخاری و مسلم)

الْجَدُّ: نَصِيبُ مَالٍ۔

مَحْبُوسُونَ: رُوك دیا گیا یعنی ان کو ابھی جنت میں داخلہ کی اجازت نہیں ملی۔
تشریح: اسامہ: یہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما ہیں یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے محبوب اور محبوب کے بیٹے ہیں۔ (مزنی فی الاطراف)

قمت علی باب الجنة فكان عامة: عام سے مراد زیادہ تعداد ان لوگوں کی جو اس میں داخل ہوں۔
المساكين واصحاب الجدد: دنیا میں غریب اس کی تکالیف پر صابر اور خوشحالی پر شاکر رہنے والے ہیں اور اصحاب الجدد مال والے محبوسوں۔ ابن نحوی کہتے ہیں یہ جس سے ہے۔ ابو ذر کے ہاں اسی طرح ہے۔ ابن التین کہتے ہیں شیخ ابوالحسن کے ہاں اسی طرح ہے۔ یہ احقر اس کا اسم مفعول ہے۔ اس کا معنی حفاظت میں روک لئے جائیں گے فرار کی راہ نہ ہوگی۔

داودی کہتے ہیں مجھے امید ہے کہ یہ محبوس اہل تقاخر ہوں گے۔ اس امت کے افاضل جن کی سبقت اسلام کو اللہ تعالیٰ نے سراہا ہے وہ مراد نہیں اور اس لئے بھی کہ ابن بطلان نے مہلب سے نقل کیا روایت یہ ہے۔ ان اقرب ما يدخل به الجنة التواضع لله عز وجل وان ابعده الاسباب من الجنة التكبر بالمال وغيره: کہنے لگے مال والوں کو اس لئے روکا جائے گا کہ انہوں نے اموال میں فقرائے کے حقوق واجبہ ادا نہ کئے ہو گئے، پس ان کو حساب کیلئے روک لیا جائے گا۔ رہے حقوق کی ادائیگی والے انکو جنت سے روکا نہ جائیگا مگر ان کی تعداد تھوڑی ہے کیونکہ مالداروں کی اکثریت اللہ تعالیٰ کے حقوق کو ضائع کرتی ہے کیونکہ یہ مال مشقت و فتنہ ہے۔ اس روایت کے اس حصہ کو غور سے دیکھو: وکان عامة من دخلها المساكين۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مال کے حقوق کو ادا کرنے والے اور فتنہ مال سے بچنے والے بہت تھوڑی تعداد میں ہیں۔

بعض نے کہا ان کو اس لئے روکا جائے گا تاکہ فقراء ان سے پانچ سو سال پہلے چلے جائیں جیسا کہ حدیث میں وارد ہے۔

النَّجْوَى: بعض نسخوں میں اصحاب کو منصوب پڑھا گیا۔ فعل مقدر ہے ای رایتهم: اور محبوسوں واؤ کے ساتھ ہے۔ اس کا مبتداء مقدر اور جملہ مستأنفہ بیان یہ ہے۔ گویا سائل کے سوال کا جواب ہے کہ مال والوں کا کیا حال ہوگا تو جواب دیا وہ محبوس

ہوں گے۔

غیر: یہ منصوب ہے۔ ایک روایت میں الا ان اصحاب النار: یعنی آگ کے حقدار خواہ کفر کی وجہ سے یا معاصی کی وجہ جو کہ مالدار ہوں گے۔

قد امر بهم الی النار: یہ جملہ اذا مضایہ کا مضاف الیہ ہے۔

وقفت علی باب النار: میرے سامنے اہل نار کو ظاہر کیا گیا۔

فاذا عامة من دخلها: من دخلها مبتداء اور اس کی خبر النساء ہے۔ یہ معاملے کی ابتداء کے لحاظ سے ہے۔ اس روایت کے خلاف نہیں یمشی الرجل من اهل الجنة ای یاوی علی ثنتين وبسعين زوجة ثنتان من بنی آدم وسبعون من الحور العين: یہ آخر الامر کے لحاظ سے ہے کہ عورتیں ابتداء کے لحاظ اہل نار میں کثرت سے ہوں گی اور انتہاء کے لحاظ سے اہل جنت میں اکثر ہوں گی۔

اس روایت سے فقر کے غناء سے افضل ہونے پر استدلال کیا گیا ہے مگر اس روایت میں تو صرف اتنی بات ہے کہ فقراء جنت میں اغنیاء سے زیادہ ہوں گے۔ اس میں یہ تو نہیں کہ فقر نے ان کو جنت میں داخل کیا ہے بلکہ وہ اپنی صلاحیت سے داخل ہوئے۔ جب فقیر صالح نہ ہو تو اس کو کوئی فضیلت نہیں ہے۔

علقی کہتے ہیں روایت کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ دنیا میں توسع ترک کر دینی چاہئے اور مالداروں کو دین کا اہتمام کرنا چاہئے تاکہ وہ آگ میں نہ جائیں۔

الجد: نصیب مالدار کی دادا، نانا، عظمت، جیسا: تعالیٰ جد ربنا الایہ: کاشا، نصیب و رزق، نہر کا کنارہ (قاموس) الجد: محنت۔

مجبوسون یعنی حساب کے لئے روکا جائے گا تاکہ نیک فقراء ان سے بڑھ جائیں۔

تخریج: أخرجه أحمد (۸/۲۱۸۴۱) والبخاری (۵۱۹۶) ومسلم (۲۷۳۶) والنسائی (۳۸۳) وابن حبان (۷۴۵۶) والطبرانی (۴۲۱) والبيهقي (۱۹۳)

الفرائد: ① اغنیاء کو اپنے فرائض کی ادائیگی میں کوتاہی نہ برتنی چاہئے، تعیشت دنیا سے گریز بہتر ہے۔ ② عورتیں اپنے فرائض کی ادائیگی میں اکثر کوتاہ ہیں۔



۲۲۱: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَمْ يَتَكَلَّمْ فِي الْمَهْدِ إِلَّا ثَلَاثَةٌ: عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، وَصَاحِبُ جُرَيْجٍ رَجُلًا عَابِدًا، فَاتَّخَذَ صَوْمَعَةً فَكَانَ فِيهَا فَاتَتُهُ أُمُّهُ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَتْ: يَا جُرَيْجُ فَقَالَ: يَا رَبِّ أُمِّي وَصَلَاتِي فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَانْصَرَفَتْ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ آتَتْهُ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَتْ: يَا جُرَيْجُ فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ أُمِّي وَصَلَاتِي فَأَقْبَلَ عَلَى صَلَاتِهِ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ آتَتْهُ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَتْ: يَا جُرَيْجُ فَقَالَ:

اَيُّ رَبِّ اُمِّي وَصَلَاتِيْ فَاقْبَلْ عَلٰى صَلَاتِهِ فَقَالَتْ : اَللّٰهُمَّ لَا تُمِتْهُ حَتّٰى يَنْظُرَ اِلٰى وُجُوْهِ
 الْمُؤْمِسَاتِ فَتَدَاكِرَ بَنُوْ اِسْرَآئِيْلَ جُرِيْعًا وَّعِبَادَتَهُ وَكَانَتْ اَمْرًا بَغِيًّا يُّتِمَّمُ بِحُسْنِهَا
 فَقَالَتْ : اِنْ شِئْتُمْ لَا فِتْنَةً فَتَعَرَّضْتُ لَهٗ فَلَمْ يَلْتَفِتْ اِلَيْهَا فَاتَتْ رَاعِيًا كَانَ يَأْوِيْ اِلٰى
 صَوْمَعَتِهِ فَاَمْكَنَتْهُ مِنْ نَفْسِهَا فَوَقَعَ عَلَيْهَا فَحَمَلَتْ فَلَمَّا وَلَدَتْ قَالَتْ : هُوَ مِنْ جُرِيْعٍ فَاتَوَّهٗ
 فَاسْتَنْزَلُوْهُ وَهَدَمُوْا صَوْمَعَتَهُ وَجَعَلُوْا يَضْرِبُوْنَهٗ۔ فَقَالَ مَا شَأْنُكُمْ؟ قَالُوْا زَيْنَتْ بِهٰذِهِ الْبَغِيِّ
 فَوَلَدَتْ مِنْكَ - قَالَ اَيْنَ الصَّبِيِّ؟ فَجَاءَ وَاِیْهِ فَقَالَ : دَعُوْنِيْ حَتّٰى اَصْلِيَّ فَصَلِّيْ فَلَمَّا
 اَنْصَرَفَ اَتٰى الصَّبِيَّ فَطَعَنَ فِیْ بَطْنِهِ وَقَالَ : يَا غُلَامُ مَنْ اَبُوكَ؟ قَالَ : فُلَانُ الرَّاعِيُّ فَاقْبَلُوْا
 عَلٰى جُرِيْعٍ يَقْبَلُوْنَهٗ وَيَتَمَسَّحُوْنَ بِهٖ وَقَالُوْا : نَبِیُّ لَكَ صَوْمَعَتِكَ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ : لَا
 اَعِيْدُوْهَا مِنْ طِيْنٍ كَمَا كَانَتْ فَفَعَلُوْا وَبَيْنَا صَبِيٌّ يَرْضَعُ مِنْ اُمِّهٖ فَمَرَّ رَجُلٌ رَّاكِبٌ عَلٰى
 ذَاْبَةِ فَاَرَاهُ وَشَارَهٗ حَسَنَةً فَقَالَتْ اُمُّهٗ : اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اِبْنِيْ مِثْلَ هٰذَا فَتَرَكَ الْغُلْدٰى وَاَقْبَلَ اِلَيْهٖ
 فَنَظَرَ اِلَيْهٖ فَقَالَ : اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْنِيْ مِثْلَهٗ ثُمَّ اَقْبَلَ عَلٰى ثَدِيْهِ فَجَعَلَ يَرْضَعُ فَكَانِيْ اَنْظُرُ اِلٰى
 رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ وَهُوَ يَحْكِيْ اِرْتِضَاعَهٗ بِاصْبُعِهِ السَّبَابَةِ فِیْ فِیْهِ فَجَعَلَ يَمُصُّهَا ثُمَّ قَالَ :
 وَمَرُّوْا بِجَارِيَةٍ وَهُمْ يَضْرِبُوْنَهَا وَيَقُوْلُوْنَ زَيْنَتْ سَرَقَتْ وَهِيَ تَقُوْلُ حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنَعَمْ
 الْوَكِيْلُ فَقَالَتْ اُمُّهٗ : اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلِ اِبْنِيْ مِثْلَهَا فَتَرَكَ الرِّضَاعَ وَنَظَرَ اِلَيْهَا فَقَالَ اَللّٰهُمَّ
 اجْعَلْنِيْ مِثْلَهَا فَهِنَا لَكَ تَرَاجَعَا الْحَدِيْثُ فَقَالَتْ مَرَّ رَجُلٌ حَسَنَ الْهَيْئَةِ فَقُلْتُ : اَللّٰهُمَّ
 اجْعَلْ اِبْنِيْ مِثْلَهٗ فَقُلْتُ : اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْنِيْ مِثْلَهٗ وَمَرُّوْا بِهٰذِهِ الْاُمَةِ وَهُمْ يَضْرِبُوْنَهَا
 وَيَقُوْلُوْنَ زَيْنَتْ سَرَقَتْ فَقُلْتُ : اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلِ اِبْنِيْ مِثْلَهَا فَقُلْتُ : اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِثْلَهَا
 قَالَ : اِنَّ ذٰلِكَ الرَّجُلُ جَبَّارٌ فَقُلْتُ : اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْنِيْ مِثْلَهٗ وَاِنَّ هٰذِهِ يَقُوْلُوْنَ زَيْنَتْ وَلَمْ
 تَزِنْ وَسَرَقَتْ وَلَمْ تَسْرِقْ فَقُلْتُ : اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِثْلَهَا“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

”وَالْمُؤْمِسَاتُ“ بِضَمِّ الْمِيمِ الْاُولٰى وَاَسْكَانِ الْوَاوِ وَكَسْرِ الْمِيمِ الْثَانِيَةِ وَبِالْسِّنِّ الْمُهِمْلَةِ
 وَهِنَّ الزَّوَانِي وَالْمُؤْمِسَةُ الزَّانِيَةُ - وَقَوْلُهُ ذَاْبَةُ فَاَرَاهُ بِالْفَاءِ - اَيُّ حَاذِقَةٌ نَفْسُهُ
 ”وَالشَّارَةُ“ بِالسِّنِّ الْمُعْجَمَةِ وَتَخْفِيفِ الرَّاءِ وَهِيَ الْجُمَالُ الظَّاهِرُ فِی الْهَيْئَةِ وَالْمَلْبَسِ
 - وَمَعْنٰی تَرَاجَعَا الْحَدِيْثُ“ اَيُّ حَدَّثَتِ الصَّبِيَّ وَحَدَّثَهَا“ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

۲۶۱: حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرتؐ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ تین بچوں نے (بنی اسرائیل میں سے) گہوارے میں کلام
 کیا: (۱) عیسیٰ بن مریم صاحب جرت، جرت ایک عبادت گزار آدمی تھا۔ اس نے ایک عبادت خانہ بنایا۔ وہ اس میں
 عبادت کر رہا تھا کہ اس کی والدہ آئی اور کہا اے جرت! اس نے (دل) میں کہا اے میرے رب میری نماز اور میری

والدہ (مجھے بلاتی ہے) پس وہ نماز کی طرف متوجہ رہا اور والدہ لوٹ گئی۔ اگلے روز وہ آئی جبکہ وہ نماز پڑھ رہا تھا اور اس نے آواز دی اے جرتج! اس نے کہا اے میرے رب میری ماں اور میری نماز۔ پس وہ نماز کی طرف متوجہ رہا۔ پس جب اگلا دن آیا تو وہ پھر آئی جبکہ یہ نماز پڑھ رہا تھا اور اس نے آواز دی اے جرتج! اس نے کہا اے میرے رب میری ماں اور میری نماز۔ پس وہ نماز کی طرف متوجہ رہا۔ پس ماں نے کہا: اے اللہ اس کو موت نہ دینا جب تک یہ فاحشہ عورتوں کے چہروں کو نہ دیکھے۔ بنی اسرائیل میں جرتج اور اس کی عبادت کا تذکرہ ہوا ایک فاحشہ عورت تھی کہ حسن میں جس کی مثال دی جاتی تھی اس نے کہا اگر تم پسند کرو تو میں اس کو فتنہ میں ڈالتی ہوں۔ وہ عورت جرتج پر اپنے آپ کو پیش کرنے لگی مگر جرتج نے اس کی طرف توجہ نہ کی۔ چنانچہ وہ عورت ایک چرواہے کے پاس آئی جو اسکے عبادت خانہ میں آتا جاتا تھا اور اس کو اپنے اوپر قدرت دی۔ اُس نے اس سے زنا کیا جس سے وہ حاملہ ہو گئی۔ جب اس نے بچہ جنا تو وہ کہنے لگی یہ جرتج کا ہے۔ لوگ جرتج کے پاس آئے اور اس کو عبادت خانہ سے اتار کر گرا دیا اور مارنے لگے۔ جرتج نے کہا کیا معاملہ ہے؟ انہوں نے کہا تو نے زنا کیا ہے اس فاحشہ عورت سے اور اس سے تیرا بچہ پیدا ہوا۔ جرتج نے کہا بچہ کہاں ہے؟ لوگ اس بچے کو لائے۔ اس نے کہا مجھے چھوڑ دو تاکہ میں نماز پڑھوں۔ پھر اس نے نماز پڑھی جب وہ نماز سے فارغ ہوا تو بچے کے پاس آیا اور اس کے پیٹ میں انگلی سے چوک لگایا اور پوچھا اے لڑکے تیرا باپ کون ہے؟ اس نے کہا فلاں چرواہا۔ پھر تمام لوگ جرتج کی طرف متوجہ ہوئے اور اس کو بوسہ دینے اور چھونے تھے اور کہنے لگے ہم تیرا عبادت خانہ سونے سے بناتے ہیں۔ اس نے کہا جس طرح پہلے مٹی سے تھا اسی طرح بنادو۔ انہوں نے اسی طرح بنا کر دیا اور اسی دوران ایک بچہ ماں کا دودھ پی رہا تھا کہ ایک آدمی ایک عمدہ شاندار خوبصورت گھوڑے پر سوار گزرا۔ ماں نے کہا: اے اللہ میرے بیٹے کو اس جیسا بنادے۔ لڑکے نے پستان چھوڑ دیا اور اس کی طرف متوجہ ہو کر کہا: اے اللہ مجھے اس جیسا نہ بنانا۔ پھر وہ پستان کی طرف متوجہ ہو کر دودھ پینے لگا۔ راوی کہتے ہیں کہ گویا یہ منظر اب بھی میرے سامنے ہے کہ رسول اللہ اس بچے کے دودھ پینے کو اپنی انگشت شہادت منہ میں ڈال کر بیان فرما رہے تھے اور انگلی کو چوس رہے تھے۔ پھر راوی کہتے ہیں کہ ان کے پاس سے لوگ ایک لونڈی کو لے کر گزرے جس کو وہ مار رہے تھے اور کہہ رہے تھے تو نے زنا اور چوری کی ہے اور وہ کہتی جارہی تھی: مجھے اللہ کافی ہے اور وہ خوب کارساز ہے۔ اس بچے کی ماں نے کہا: اے اللہ میرے بیٹے کو اس جیسا نہ بنانا۔ بچے نے دودھ چھوڑ دیا اور لونڈی کی طرف دیکھ کر کہا: اے اللہ مجھے اس جیسا بنا۔ پس اس وقت ماں بیٹا اس بات میں ٹکرا کر رہ گئے۔ ماں نے کہا اچھی حالت والا آدمی گزرا تو میں نے کہا اے اللہ میرے بیٹے کو اس جیسا بنادے مگر تو نے کہا اے اللہ مجھے اس جیسا نہ بنانا اور لوگ اس لونڈی کو مارتے ہوئے لے کر گزرے اور کہہ رہے تھے تو نے زنا اور چوری کی ہے۔ میں نے کہا اے اللہ میرے بیٹے کو اس جیسا نہ بنانا تو تو نے کہا اے اللہ مجھے اس جیسا بنادے۔ لڑکے نے جواب دیا وہ ظالم آدمی تھا۔ اس لئے میں نے کہا اے اللہ مجھے اس جیسا نہ بنا اور لوگ اس لونڈی کو کہہ رہے تھے تو نے زنا کیا اور چوری کی حالانکہ اس نے نہ زنا کیا اور نہ چوری۔ اس لئے میں نے کہا اے اللہ مجھے اس جیسا بنادے۔ (بخاری و مسلم)

الْمُؤْمِنَاتُ: طوائفیں اس کا واحد الْمُؤْمِنَةُ: زانیہ۔

ذَاتُهُ فَارِهَةٌ: چالاک، عمدہ (گھوڑا)

الشَّارَةُ: لباس و ہیئت میں ظاہری خوبصورتی۔

تَرَاجَعًا الْحَدِيثَ: ماں بیٹے نے باہم گفتگو کی۔

تشمیح ﴿۳﴾ لم يتكلم في المهد الا ثلاثه: زکشی کہتے ہیں کہ بنی اسرائیل میں سے تین مراد ہیں ورنہ تو ان کے علاوہ ایک بڑی تعداد نے گود میں کلام کیا ہے۔ مسلم میں اصحاب اخدود کا واقعہ ہے کہ ایک عورت کو لایا گیا تاکہ اسے آگ میں ڈالا جائے ورنہ کفر کرے اس کے ساتھ دودھ پیتا بچہ تھا۔ ماں پیچھے ہٹی تو بچہ کہنے لگا اے اماں! صبر کرو تم حق پر ہو! باب صبر میں یہ روایت گزری ہے۔

امام احمد حاکم نے ابن عباسؓ سے روایت نقل کی جس میں چار کا گود میں کلام کرنا مذکور ہے ان میں شاہد یوسف علیہ السلام اور فرعون کی بیٹی کو کنگھی کرنے والی کا بیٹا کہ جب اس کو فرعون نے آگ میں ڈالا تو بچے نے کہا اے اماں صبر کرو۔ نقابی نے ضحاک سے نقل کیا کہ یحییٰ علیہ السلام نے گود میں کلام کی۔ تفسیر بغوی میں لکھا کہ واقعہ واقعہ نے سیر میں لکھا کہ ہمارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے ولادت کے بعد کلام کیا، دلائل بیہی نے نقل کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں مبارک نے پیامہ نے کلام کیا۔

حافظ ابن حجرؒ کہتے ہیں شاہد یوسف علیہ السلام کے متعلق اختلاف ہے کہ وہ بچہ تھا اس روایت کو ابن ابی حاتم نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا مگر اس کی سند ضعیف ہے۔ حسن اور ابن جبیر نے یہی کہا۔ مجاہد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا کہ وہ ڈانڈھی والا تھا۔ قتادہ اور حسن نے بھی یہی روایت کی ہے کہ وہ عقلمند تھا۔ (فتح الباری)

سیوطی کہتے ہیں کہ مہد میں کلام کرنے والے گیارہ بچے ہیں۔ جن کے نام یہ ہیں:

① محمد صلی اللہ علیہ وسلم ② خلیل علیہ السلام ③ یحییٰ علیہ السلام ④ عیسیٰ علیہ السلام ⑤ مریم سلام اللہ ⑥ شاہد یوسف علیہ السلام ⑦ جرج کی برأت والا ⑧ آگ کے پاس ماں کو کہنے والا کہ اسے نقصان نہ دے گی ⑨ فرعون کی بیٹی کی کنگھی کرنے والی کا بچہ ⑩ وہ بچہ جس کے پاس سے تہمت زدہ لوٹدی گزری تو اس نے کہا اے اللہ مجھے اس جیسا کر دے۔ ⑪ پیامہ کا رہنے والا مبارک۔ (توضیح للسیوطی)

عیسیٰ علیہ السلام انی عبد اللہ: یہ عبرانی نام ہے۔ عیسیٰ علیہ السلام کا کلام قرآن مجید کی اس آیت میں ہے: انی عبد اللہ الایہ۔

وصاحب جریج کان جریج رجلاً عابداً: جرج ابتداء میں تاجر تھا۔ کبھی اس کو نقصان ہوتا کبھی نفع۔ اس نے کہا اس تجارت میں خیر نہیں میں تو ایسی تجارت کروں گا جس میں نقصان نہ ہو۔ اس نے گنبد بنا کر اس میں رہبانیت اختیار کر لی۔ امام احمد کی روایت میں اسی طرح ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ عیسیٰ علیہ السلام کے بعد تھا اور ان کے پیروکاروں میں سے تھا کیونکہ عیسائیوں نے رہبانیت ایجاد کی تھی اور اپنے آپ کو مسیح مسموع کو گرجا گھروں میں روک لیا تھا۔

صومعہ: یہ فوعلۃ کا وزن ہے۔ صمعت سے ماخوذ جس کا معنی دقیق ہونا ہے۔ یہ محذب عمارت ہوتی ہے اور اوپر سے دقیق ہوتی ہے۔ فكان فیہا: اس نے مخلوق سے عزلت اختیار کر کے اس میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کے لئے عزلت اختیار کر لی۔

فاتتہ امہ: اس عورت کا نام کہیں معلوم نہیں ہو سکا۔ (فتح الباری)

النسج: وہو یصلی: یہ ضمیر مفعول سے جملہ حالیہ ہے۔ فقالت یا جریج: امام احمد کی روایت میں یہ الفاظ زائد ہیں: اشرف علی انا امک: میری طرف جھانکو میں تمہاری ماں ہوں۔ عمران بن حصین کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: کانت امہ تاتیہ فتنادیہ فی شرف علیہا فتکلمہ فاتتہ یوماً وهو فی صلاتہ: اس کی والدہ آ کر آواز دیتی تو وہ جھانکتا اور اس سے باتیں کرتا ایک دن وہ آئی جبکہ وہ نماز میں مصروف تھا۔ فقال ایحارب امی وصلاحی فاقبل علی صلاتہ: ائی نداء و قریب کے لئے ہے۔ اللہ تعالیٰ شاہ رگ سے بھی اپنے قدرت و علم کے اعتبار سے قریب تر ہے۔ ایک نسخہ میں یا ہے معنی بہر صورت ایک ہے۔ امی وصلاحی کا مطلب یہ ہے کہ ماں کا جواب اور اتمام نماز جمع ہو گئے اب تو مجھے افضل کی توفیق دے۔ اسماعیل کی روایت میں او فخر صلاحی علی امی ذکرہ ثلاثاً: کے الفاظ ہیں۔

فانصرفت: اس دن وہ لوٹ گئی۔ مسلما کان من الغد اتتہ امہ وهو یصلی فقالت یا جریج فقال ایحارب امی و صلاحی فاقبل علی صلاتہ: اگلے روز جرتج نماز میں تھا کہ والدہ آ گئی اور آواز دی مگر دوسرے روز بھی نماز کی وجہ سے وہ جواب نہ دے سکا۔

فلما کان من الغد: اس سے تیسرا دن مراد ہے۔ رب امی وصلاحی: حافظ کہتے ہیں اس نے یہ دل میں کہا یا جو اس کے حکم میں ہے کہ زبان بٹے اور کان نہ سنیں۔ ⑤ ممکن ہے کہ زبان نے کہا ہوان کے ہاں کلام مباح ہو۔ جیسا شروع زمانہ اسلام میں تھا۔ یزید بن حوشب کی روایت ہے کہ اگر جرتج عالم ہوتا تو جان لیتا کہ ماں کی بات کا جواب دینا (نظری) نماز سے اولیٰ ہے (فتح الباری) فقالت اللهم لا تمتہ حتیٰ ينظر الی وجه المومسات۔ اعرج اور ابوسلمہ کی روایت میں ہے: حتیٰ ينظر فی وجہ المیامیس: عمران بن حصین کی روایت میں ہے: فغضبت وقالت اللهم لا يموتن جریج حتیٰ ينظر فی وجہ المومسات۔

فتذاکر بنو اسرائیل جریج و عبادتہ: بنی اسرائیل میں جرتج کی عبادت مشہور ہو گئی۔ و کانت امرأه بغی: غبی زانیہ کو کہتے ہیں یہ فعل فاعل کے وزن پر صبی والی تعلیل ہے اس کے ساتھ تا کی ضرورت نہیں جیسا امرأه بصورہ شکور کہتے ہیں۔ ⑥ فعلیل بمعنی فاعل ہے۔ یہ مبالغہ کا صیغہ ہے تا آخر میں طالق، حائض کی طرح نہیں آتی۔ (فتح الباری)

یتحمل بحسنہا: اس کے حسن کو بطور مثال ذکر کیا جاتا تھا۔ فقالت ان شئتم لا فتننہ: احمد کی روایت میں یہ اضافہ ہے۔ فقالوا قد شننا: حافظ کہتے ہیں اس عورت کا نام معلوم نہیں مگر حدیث عمران میں اس کو بستی کے حاکم کی بیٹی بتایا گیا ہے۔ مگر اعرج کی روایت ہے کہ وہ اس کے گرجا میں بکریاں چرانے کے دوران پناہ لیتی۔ احمد نے ابورافع کی روایت بھی اسی طرح نقل کی ہے۔ ابوسلمہ کی روایت میں ہے: کان عند صومعته راعی ضأن او راعیہ معز: ان روایات کو جمع ممکن ہے کہ وہ اپنے والد کے گھر سے اوپرے لباس میں نکلتی ہو۔ اس کا کام فساد چھپانا ہوتا تھا تبھی اس نے ذمہ داری قبول کی کہ وہ اس کو فتنہ میں مبتلا کر لگی۔ اس نے داعیہ کی صورت میں جرتج کو فتنہ میں مبتلا کرنے کے لئے حیلہ کیا تاکہ اس کے گرجا کی دیوار کا سایہ لے سکے۔ فتعرضت له فلم يلتفت اليها: کیونکہ وہ جانتا تھا کہ حسین صورتوں پر نگاہ سے کیا نقصان ہوتا ہے۔ جب وہ لوگوں سے وعدہ

کے باوجود اس کو فتنہ میں مبتلا کرنے سے عاجز رہی ہو تو الیٰ صومعتہ۔ جرتج کے گرجا میں پناہ لینے والے چرواہے کے ہاں گئی۔ فامکتہ من نفسہا: اسے زنا کیا تا کہ حمل کو جرتج کی طرف منسوب کر سکے تاکہ لوگوں سے وعدہ والی بات درست ہو جائے۔ جو بندہ اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو تو وہ اس کے لئے کافی ہو جاتا ہے۔ فلما ولدت: جب مدت حمل پوری ہو گئی تو اس نے لڑکا جنا اور کہنے لگے یہ جرتج سے ہے۔ احمد کی روایت میں اضافہ ہے: فاخذت وکان من زنی منهم قتل فقیل لہا ممن هذا فقالت هو من صاحب الصومعة: اعرج کی روایت میں ہے: من صاحبك؟ قالت جریج امرأہب نزل الی فاصابنی: ابوسلمہ کی روایت میں ہے: فذهبوا الی الملك فاخبروه فقال ادرکوه فاتونی بہ: تمام روایات کا حاصل یہ ہے کہ زانی قتل ہو چکا تھا۔ اس عورت کا حمل ظاہر ہوا تو اس نے جرتج کا نام لگایا حاکم کے ہاں شکایت ہوئی اس نے گرفتاری کا حکم دیا۔

فاتوہ فاستنزلوہ وهدموا صومعتہ: ابی رافع کی روایت میں فاقبلوا بفنوسہم ومساحیہم الی الدیر فقادوہ فلم لیکلمہم فاقبلوا یہدمون دیرہ: عمران بن حصین کی روایت میں: فما شعر حتی سمع الفئوس فی اصل صومعتہ فجعل یسالہم ویلکم مالکم؟ فلم یجیبوہ فلما رأى ذلك اخذ الحبل فتدلی: لوگوں نے کیوں سے اس کے گرجے کو گرانا شروع کیا۔ یہ مجبور ہو کر نیچے لٹک آیا جو نبی ان کے ہاتھ آیا وہ وجعلوا یضربونہ: مارنے لگے۔ ابورافع کی روایت میں ہے: فقللوا ای جریج انزل فاتنی یقبل علی صلاتہ فاخذوا فی ہدم صومعتہ فلما رأى ذلك نزل فجعلوا فی عنقه وعنفها حبلاً فجعلوا یطوفون بہما فی الناس۔ ابوسلمہ کی روایت میں ہے فقال لہ الملك: ویحک یا جریج! کنا نراک خیر الناس فاحببت ہذہ اذہبوا بہ فاصلبوہ: روایت عمران میں ہے: فجعلوا یضربونہ ویقولون مرأء تخادع الناس بعملک“ اعرج کی روایت میں ہے: ”فلما مرّ نحو بیت الزوانی ضحك“ فقالوا لم تضحک؟ حتی من الزوانی“: حاصل روایات یہ ہے وہاں سے اتار کر بازاروں میں ذلیل کیا مار پیٹ کی پھر بادشاہ کے پاس لے گئے اس نے ملامت کی اور سولی کا حکم دیا۔ جب گزرتے ہو زانی عورتوں کے مکان کے پاس سے گزرے تو یہ ہنس پڑا۔ لوگوں نے کہا تو کیا ہنستا ہے تو تو خود زانی ہے۔

فقال ما شأنکم فقالوا زینت بھذاہ البغی فولدت منک: اس نے کہا تمہیں کیا ہے؟ انہوں نے کہا تو نے زنا کیا اور اس کے ہاں بچہ تجھ سے پیدا ہوا تو اس نے کہا۔

این الصبی فجاء وا بہ: انہوں نے لڑکے کو حاضر کیا۔

فقال دعونی: اس نے کہا مجھے گالی گونج اور ضرب سے چھوڑ دو۔ حتیٰ اُصلی: تاکہ میں نماز پڑھ لوں۔ مصائب میں نماز کی طرف پناہ لینا چاہئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کوئی معاملہ درپیش ہوتا تو آپ ﷺ نماز کی طرف جلدی کرتے (جلالین فی البقرہ) ابن حجرؒ نے تخریج احادیث کشف میں لکھا ہے۔ طبرانی نے اس کو اپنی تفسیر میں تفسیر حذیفہ سے اس طرح نقل کیا ہے۔ اخرجه احمد ابوداؤد عن حذیفہ بلفظ کان اذا ہز بہ امر صلی، یہی نے اس کو قصہ خندق میں مطولاً نقل کیا ہے۔ (تخریج احادیث کشف ابن حجر)

فصلی: اس روایت مطلق نماز کا تذکرہ ہے۔ حدیث عمران میں دو رکعت اور وہب بن جریر کے ہاں ”فقام وصلی ودعا“:

کے الفاظ ہیں۔ غرض اس سے نماز پڑھ کر دعا کی۔

فلما انصرف: جب وہ نماز سے فارغ ہوا۔ اتی الصبی فطعن فی بطنہ: اس نے بچے کے پیٹ کو کچوکا دیا اور ابن حجر کہتے ہیں ابن المبارک کی مرسل روایت میں ہے کہ اس نے مہلت مانگی انہوں نے مہلت دے دی اس نے خواب میں دیکھا کہ وہ عورت کے پیٹ پر ضرب لگا کر کہے: ایتھا السخلة من ابوک؟ اے بکری کے بچے تیرا باپ کون؟ خواب سے بیدار ہو کر اس نے اسی طرح کیا۔

فقال فلان الراعی: فلاں چرواہا۔ ابورافع کی روایت میں ”ثم مسح راس الصبی فقال من ابوک؟ قال راعی الضان“ روایت احمد میں ”فوضع اصبعه علی بطنها“: روایت ابوسلمہ میں فأتی بالمرأة والصبی وفمه فی ثديها فقال له جریج یا غلام من ابوک فنزع الغلام فاه من الثدي وقال: راعی الضان“: اور عمران کی روایت میں ہے: ”ثم انتهى الی شجرة فاخذ منها غصناً ثم اتی الغلام وهو فی مهده فضربه بذلك الغصن فقال: من ابوک؟ اور تنبیہ الغافلین سمرقندی میں بلا سند اس طرح ہے: ”انه قال للمرأة ابن اصبحت؟ قالت تحت الشجرة فأتی تلك الشجرة فقال لها یا شجرة اسلك بالذی خلقتك من زنا بهذه المرأة؟ فقال کل غصن منها: راعی الغنم“: ان تمام روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ بچے کو چھوا گیا یا ماں کو کچوکا دیا گیا تو بچے نے بول کر بتلایا کہ اس کا باپ چرواہا ہے۔ بعض نے واقعات کو متعدد بنایا مگر وہ درست نہیں اور بچے کو ماں کے پیٹ میں اور باہر بلایا ہے مگر یہ بعید ہے۔

ابن حجر کہتے ہیں اس راوی اور بچے کا نام معلوم نہیں۔ البتہ بخاری میں کا بوس کا لفظ ہے جس کا معنی چھوٹا ہے۔ (فتح الباری) فاقبلوا علی جریج یقبلونه ویتمسحون به: وہب بن جریر کی روایت میں ”فوثبوا الی جریج فجعلوا یقبلونه“ اعرج نے یہ اضافہ کیا: فابرا اللہ جریجاً واعظم الناس امر جریج۔ لوگوں نے جریج سے مجانی مانگی اور اس کی عظمت کو مان گئے۔

وقالوا نبئی لك صومعتك: ہم نے جو گر جا گرایا دوبارہ بنا دیتے ہیں۔ جیسا کہ ابورافع کی روایت میں ہے: من ذهب قال لا اعيدوها من طین کما كانت ففعلوا: اس نے کہا پہلے کی طرح مٹی سے بنا دو۔ ابوسلمہ کی روایت میں اضافہ ہے ”فرجع الی صومعته فقالوا باللہ مم ضحکت؟ فقال ما ضحکت الا من دعوة دعته علی امی؟“ لوگوں نے ہنسنے کی وجہ پوچھی تو اس نے بتلایا میں تو والدہ کی بددعا سے ہنسنا۔

فأبى: اس سے ثابت ہوا نفلی نماز سے ماں کی بات کا جواب افضل ہے۔ شاید اسے خیال ہوا ہو کہ وہ اس سے گر جا چھوڑا نا چاہتی ہے۔ اس کو یہ بات ممکن تھی کہ نماز میں تخفیف کر کے وہ ماں کی بات سن لیتا۔ حافظ کہتے ہیں وہ اس کے پاس آتی اور کلام کرتی اور صرف دیکھنے پر قناعت کر لیتی اور اس نے خشوع میں خلل کے ڈر سے نماز میں تخفیف نہ کی۔ پہلے یزید بن حوشب کی مرفوع روایت گزری ہے کہ اگر جریج فقہیہ ہوتا تو نفلی نماز پر ماں کی بات کو ترجیح دیتا۔ یہ روایت حسن بن سفیان نے بیان کی۔ جب اس روایت کے مطلق ہونے کا احتمال ہے تو اس سے ثابت ہوا کہ نماز فرضی ہو یا نفلی دونوں کا قطع کرنا جائز ہے۔ رویانی نے اسی طرح مذہب شافعی رحمۃ اللہ بیان کیا ہے۔ مگر زیادہ صحیح بات یہ ہے کہ اگر نماز نفلی ہو اور والدین کو ایذا پہنچنے کا خطرہ ہو تو اجابت لازم ہے اور اگر فرض ہو اور وقت نماز بھی تنگ ہو تو اجابت ضروری نہیں اور اگر والدین کو تنگی نہ بھی ہو تب بھی

امام الحرمین کے ہاں واجب ہے مگر دیگر علماء نے اس کی مخالفت یہ کہہ کر کی ہے کہ شروع سے تو ہر عبادت لازم ہو جاتی ہے۔ مالکیہ رحمہم اللہ کے ہاں والد کی بات کو قبول کرنا نوافل کو طول دینے سے افضل ہے اور قاضی ابوالولید باجی نے کہا یہ صرف والدہ کے ساتھ خاص ہے نہ کہ والد کے ساتھ اور ابن ابی شیبہ میں محمد بن المنکدر کی ایک مرسل روایت اس کی مؤید ہے۔ مکحول کا بھی یہی قول ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ صرف انہی کا قول ہے۔

حدیث پاک میں والدین کے ساتھ احسان کو عظیم نیکی قرار دیا گیا اور ان کی آواز پر لبیک کہنے کا حکم ہے خواہ لڑکا معذور ہی کیوں نہ ہو لیکن بلانے کے مقاصد کے لحاظ سے حکم بدل جائے گا۔

فیوائذ: ① اس روایت میں بتلایا گیا کہ تابع پر نرمی کرنی چاہئے اگر اgram جرتج غصے میں نرمی نہ کرتی تو فاحشہ میں ابتلاء یا قتل کی بد دعا کرتی۔ ② جو اللہ تعالیٰ سے درست معاملہ کرتا ہے اس کو فتنے نقصان نہیں دیتے۔ ③ جرتج کی زبردست قوت یقین اور اللہ تعالیٰ سے قوی امید کا پتہ چلتا ہے۔ ④ اللہ تعالیٰ اپنے نیک بندوں کے لئے ابتلاء سے نکلنے کی راہ نکال دیتے ہیں اور بعض اوقات اضافہ ثواب اور تہذیب نفس کے لئے اس ابتلاء کو لباب کر دیتے ہیں۔ ⑤ کرامات اولیاء برحق ہیں اور کرامت موقع کی مناسبت ہے ان کے چناؤ کے مطابق اللہ تعالیٰ ظاہر فرماتے ہیں۔ ⑥ وضو صرف اس امت سے خاص نہیں البتہ اس امت کے ساتھ غرہ اور کجیل (اعضاء وضو کی سفیدی) خاص ہے۔ (فتح الباری)

بیننا صبی یرضع من امہ: بین کا لفظ الف آنے کی وجہ سے اضافت سے الگ ہو گیا بقول ابن حجر اس بچے اور ماں کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔

فمر رجل: ایک آدمی گزرا۔ کلاس عن ابی ہریرۃ کی روایت میں ”فارس متکبر“ ہے (احمد) راکب علی دابہ فارہہ وشارة: شاندار گھوڑے پر ٹھانڈ سے جا رہا تھا۔

فقالت امہ: الندی: جمع اند وندی ندوی: (الصراح) مذکر و مؤنث کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ تہذیب للنوی میں بھی اسی طرح ہے۔ مگر ابن فارس نے کہا الندی: یہ عورت کیلئے خاص ہے۔ اسی وجہ سے مرد کے لئے نندوہ اور نندوۃ: بولتے ہیں۔ حدیث صحیح سے ثابت ہے۔ ان رجلا وضع ذباب سیفہ بین نندیہ: اس روایت سے پہلی بات کی تصدیق ہوتی ہے واللہ اعلم۔ نظر الیہ: عبرت کی نگاہ سے دیکھا کیونکہ الہام باری سے اس کی پوشیدہ حالت کی اطلاع مل چکی تھی۔ لا تجعلنی مثله: ظلم و تکبر میں مجھے اس جیسا نہ بنا۔ اگر چہ وہ آدمی حسن صورت رکھتا تھا مگر مدار حسن باطن اور انوار باطنیہ پر ہے۔ پھر دودھ پینے لگا۔ مروا بجاریۃ وہم یضربونہا: بخاری باب بدء الخلی میں مر ہے۔ نیر امۃ: کے لفظ ہیں۔ احمد کے ہاں تضرب ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں خلاص کی روایت میں حبشیہ یا زنجیہ ہے اور روایت اعرج میں یجور راہا ویلعب بها: دوسری روایت کا یہی معنی ہے فجعروھا حتی القوها: اس کو کھینچ کر نیچے پھینک دیا۔

ہی تقول حسبی اللہ: میرے لئے اللہ کافی ہے۔ نعم الوکیل: اپنی برأت کے لئے اسی کلمہ پر اکتفاء کیا وہ زنا و سرقت کی تہمت کا انکار کر رہی تھی وہ جانتی تھی کہ جو اپنے مولیٰ پر اعتماد کرتا ہے وہ اس کے لئے دنیا و آخرت میں کافی ہو جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ومن یتوکل علی اللہ فہو حسبہ الایۃ: (جو اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتا ہے وہ اس کے لئے کافی ہو جاتا ہے) ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت میں ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کو جب آگ میں ڈالا گیا تو یہی قول ان کے نوک زبان پر تھا

حسبی اللہ ونعم الوکیل۔

فَقَالَتْ اَمِّهِ اللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ اَبْنٰی مِثْلَهَا: ماں کی نگاہ ظاہر پر تھی کہ اس کی تحقیر کی جا رہی ہے اور برے فعل کی وجہ سے مارا جا رہا ہے۔ فَتَرَكَ الرِّضَاعَ وَنَظَرَ اِلَيْهَا: بچے نے اس کو دیکھا اللہ تعالیٰ کی طرف سے الہام ہوا کہ یہ اس تہمت سے بری ہے اور مظلوم ہے تو وہ پکار اٹھا۔ اللّٰهُمَّ اجْعَلْنٰی مِثْلَهَا: اے اللہ مجھے گناہوں کی مزاوت سے اس طرح بری کر دے۔ تَمْنَاءُ بِلَاءٍ مَّرَادُ نَهْمٍ کہ اس پر بھی تہمت لگے یہ ممنوع ہے جیسا ارشاد ہے: لَا تَمْنُوا لِقَاءَ الْعَدُوِّ: الحدیث فہنا لك تراجعاً الحدیث فَقَالَتْ۔ اس حالت میں اس کی والدہ سے پوچھا کہ تم نے میری بات کی مخالفت کیوں کی ہے اور میری بات سے معارضہ کیوں کیا ہے۔

مَرَّ رَجُلٌ حَسَنُ الْمَیْنَةِ: شاندار سوار گزر رہا تھا اس کے حسن و جمال اور عمدہ ہیئت کو دیکھ کر۔ اللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَبْنٰی مِثْلَهُ فَقَالَتْ اللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْنٰی مِثْلَهُ: اے اللہ میرے بیٹے کو ایسا بنا تم نے کہا اے اللہ نہ بنا۔ و مَرَّوْا بِهَذِهِ الْاَمَةِ وَهَمْ يَضْرِبُوْنَهَا وَيَقُولُوْنَ زَنْتُ هَذِهِ: اشارہ قریب قریب قصہ کی وجہ سے لائے۔ لونڈی کے گزرنے اور ضرب و شتم کو دیکھ کر کہا میں نے کہا اے اللہ اس جیسا نہ بنا تا تم نے کہا بنا تا۔ اس کا کیا سبب ہے۔

لَزَّكَا وَالِدَهُ كَوَيْلٍ لِّكَ: ان ذلک الرجل جبار: وہ ظالم تھا۔ روایت احمد میں اما الراكب ذو الشارہ فجبار من العجابر: اور روایت اعرج میں فکانہ کافر: اور مختصر القاموس جبار وہ ہے جو سرکش ہو۔ جس کے دل میں رحمت بالکل نہ ہو۔ ناحق قتل کرے۔ مونا طاقتور لے قتل والا جبار کہلاتا ہے۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ پچھلے تمام معانی اس پر فٹ آسکتے ہیں۔ لَزَّكَا کہنے لگا اسی وجہ سے میں نے کہا: اللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْنٰی مِثْلَهُ: اے اللہ مجھے اس جیسا ظالم و جابر نہ بنا تا جو انسانیت اور دین دونوں کے لئے تباہی کا باعث ہے۔

ان هذه يقولون زينت لم تنزن مرقه ولم تسرق فقلت اللهم اجعلني مثلها: یہ لونڈی جس کا قصہ ابھی گزرا۔ لوگ کہتے ہیں اس نے زنا کیا حالانکہ اس نے زنا نہیں کیا۔

لم تنزن: یہ جملہ معترضہ ہے یا تقدیر مبتداء پر محل حال میں ہے اور وہ کہتے ہیں چوری کی ہے ولم تسرق: یہ جملہ معترضہ ہے کذا قال البيضاوی فی التفسیر: حالانکہ اس نے چوری نہیں کی۔ میں نے کہا اے اللہ مجھے اس کی طرح گناہ سے بری بنا دے۔

ابن حجر کہتے ہیں دنیا دار ظاہر حال پر جاتے ہیں اور پر آگندہ حالت والے سے نفرت کرتے ہیں۔ اہل حقیقت حسن سیرت پر نگاہ رکھتے ہیں ظاہر پر آگندگی کی پروا نہیں کرتے جیسا اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں قارون کے حامیوں کے متعلق ذکر کیا: ﴿يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍ عَظِيمٍ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ﴾ فَتَرَكْنَاهُ: والدین فطری طور پر اپنی اولاد سے شر کو دور اور خیر کو اس میں دیکھنا چاہتے ہیں ماں کی مامتا نے اپنا تذکرہ چھوڑ دیا۔ (فتح الباری)

المومسات: یہ جمع موسۃ ہے اس کی جمع مومسات بھی ہے اس سے فاجرہ عورت مراد ہوتی ہے خواہ زانیہ ہو یا نہ (الصباح) فارہ: ماہر گویا نفاست صفت بن گئی۔

شارہ: قابل تعجب حسن والا ذکو اس سے پہلے مقدر مانا گیا بخاری کی ایک روایت میں بھی موجود ہے۔ سپہ سالار (فتح الباری) حسن کی صفت لفظ شارہ کے لحاظ سے ہے۔

حدیث الصبی و حدیثها: عورت کی بات کو مؤخر لانا شرف ذکر کی وجہ سے ہے واللہ اعلم جبکہ نسب یہ تھا کہ حدیثا کو پہلے لایا جاتا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۱۲۰۶) و مسلم (۲۵۵۰) حافظ کہتے ہیں: بخاری بدء الحلاق، المظالم عن ابی ہریرہ، وعن اعرج فی اواخر الصلاة، مسلم و احمد عن ابو رافع، ابو سلمہ عن عمران، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما (فتح الباری) مسلم فی الاستیذان (حافظ مزی فی الاطراف) مگر یہ درست نہیں بلکہ وہ باب البر والصلة میں ہے۔

الفرائد: ① جب معاملات میں تعارض آجائے تو اہم ترین سے ابتداء کی جائے۔ ② والدین کا حق اولاد پر بہت بڑا ہے۔ ③ ابتلاء و شدائد میں اللہ تعالیٰ اپنے اولیاء کے لئے ضرور راہ نکال دیتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا﴾ (الطلاق: ۲) ④ نیک لوگوں پر تکالیف ان کی مزید تہذیب اور ترقی درجات کے لئے آتی ہیں۔ ⑤ اہل دنیا کی نگاہ ظاہر پر جمی ہوتی ہے جیسا قارون کے جلوس کو دیکھنے والے۔ ⑥ انسان کی فطرت ہے کہ اپنی اولاد کو نفع پہنچانے میں مقدم رکھتا ہے۔



۳۳: بَابُ مَلَاطِفِ الْيَتِيمِ وَالْبَنَاتِ وَسَائِرِ الضَّعْفَةِ وَالْمَسَاكِينِ
وَالْمُنْكَسِرِينَ وَالْإِحْسَانَ إِلَيْهِمْ وَالشَّفَقَةَ عَلَيْهِمْ وَالتَّوَضُّعَ مَعَهُمْ وَخَفْضَ
الْجَنَاحِ لَهُمْ!

بَاب ۷۷: یتیم اور بیٹیوں اور سب کمزوروں اور مساکین و در ماندہ لوگوں کے ساتھ نرمی

اور ان پر احسان و شفقت کرنا اور ان کے ساتھ تواضع اور عاجزی کا سلوک کرنا

الیتیم: وہ چھوٹا بچہ جس کا باپ نہ ہو۔ ابن السکیت کہتے ہیں یتیمی انسانوں میں باپ کی طرف سے اور بہائم میں ماں کی جانب سے ہوتی ہے۔ ابن خالویہ کہتے ہیں پرندوں میں ماں باپ دونوں کے فقدان سے کیونکہ وہ اسے چوک دیتے ہیں۔ شیخ ذکر کیا کہتے ہیں کہ یہ تمام پرندوں میں نہیں پایا جاتا۔ (شرح الفتح)

البنات: انسان کی بیٹیاں خاص طور پر ذکر اس لئے کیا کہ بعض لوگ ان سے اکتاتے اور ان پر ظلم کرتے ہیں۔ بنات جمع مؤنث سالم ہے اس کا واحد بنت ہے۔ اس کی تا کو اسی طرح حذف کیا جیسے مسلمہ کی تا کو وہ تا نہیں جو مسلمات میں ہے اس کی حالت

نصی کسرہ کے ساتھ وارد ہوتی ہے جیسا کہ اس ارشاد میں: اصطفى البنات۔

سائر الضعفاء: سے مراد غلام و لونڈیاں۔ والمساكين محتاج یہاں فقراء بھی اس میں شامل ہیں۔ بقول شافعی رحمۃ اللہ علیہ جب یہ لفظ فقیر کے ساتھ آئے تو جدا معانی ہوں گے اور جب اکیلا اکیلا استعمال ہو تو ایک دوسرے کے معنی کو شامل ہوں گے۔ مسکین یہ مفعل کے وزن پر ہے۔ سکون اس کا مصدر ہے۔ قرطبی کہتے ہیں گویا قلت مال کی وجہ سے اس کی حرکات سکون میں ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ﴾ یعنی مٹی سے چمٹا ہوا (تنگ دست) والمنکسرین: کسی مصیبت کے موقع پر جوان پراتر پڑے۔ والاحسان الیہم: ان پر سخاوت کر کے یا اس سے ایذا کا ازالہ کر کے یا پاکیزہ بات کہہ کر مثلاً امر بالمعروف یا نہی عن المنکر یا دعا کر کے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ ”تم احسان کرو اللہ تعالیٰ کو مخلص لوگ پسند ہیں۔“

والشفعة علیہم: ان پر مہربانی اور رحمت کرنا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف میں فرمایا: ﴿وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا﴾ اور اس کا سبب ان کی خیر خواہی ہے اور ان کے لئے اسی چیز کو پسند کرنا جو اپنے کو پسند ہو۔ والتواضع: نرمی اختیار کرنا۔ واحفض الجناح: یہ تواضع پر عطف تفسیری ہے اور ملاطفہ پر عطف الخاص علی العام کی قسم سے ہے۔ ابوحیان کہتے ہیں خفض جناح تواضع سے کنایہ ہے۔ (ابوحیان فی التہر)



آیات

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الحجر: ۸۸]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”آپ اپنے بازو کو مسلمانوں کے لئے جھکائیں۔“ (الحجر)

وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ: یعنی ان سے نرم رویہ اختیار کرو۔ یہ خفض الطائر جناح سے مستعار لیا گیا جبکہ پرندہ نیچے اترنے کا ارادہ کرے۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کو محاسن اخلاق اور مکارم پر ابھارا ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ

عَنْهُمْ تَرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ [الكهف: ۲۸]

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

”آپ اپنے کو ان لوگوں کے ساتھ روک رکھیں جو اپنے رب کو صبح و شام پکارتے ہیں اور اسی کی ذات کے

طالب ہیں اور دنیا کی زندگی کی رونق کے سبب اپنی نگاہوں کو ان سے آگے مت بڑھائیں۔“ (الکہف)

قال تعالى وَاصْبِرْ نَفْسَكَ: اپنے آپ کو ان کے ساتھ روک کر رکھیں جو صبح شام اللہ تعالیٰ کو پکارتے یعنی تمام اوقات میں اس

کی عبادت کرتے ہیں۔ غذا اور عشی یہ دونوں لفظ دوام زمانہ سے کنایہ ہیں۔ صبح و شام مراد نہیں۔ ④ ان دو اوقات کو خاص طور پر اس لئے ذکر کیا کہ یہ مشغولیت کے اوقات ہیں۔ جب باوجود مشغولیت کے وہ ان اوقات میں غفلت برتنے والے نہیں تو دوسرے اوقات میں تو وہ خود پابند ہوں گے۔

النَّجْوَى : يُرِيدُونَ وَجْهَهُ بول کر ذات مراد لی گئی ہے۔ یہ جملہ یدعون کے فعل سے محل حال میں ہے۔ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ: رؤسا قریش جو کہ صاحب حیثیت ہیں ان کی طرف ان سے غرباء سے ہٹا کر آپ کی نگاہ رؤسا کی طرف تجاوز نہ کرنی چاہئے۔

تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا: دنیا کی زندگی کی زینت کا ارادہ کرتے ہوئے۔ یہ جملہ ضمیر مجرور سے محل حال میں ہے اور عین سے بھی درست ہے کیونکہ مضاف اس کا بعض حصہ ہے۔ آیت کا سبب نزول سابقہ باب میں بیان کر آئے۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ﴾ [الضحى: ۹]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”پھر یتیم پر سختی نہ کر اور سائل کو مت ڈانٹ۔“ (الضحیٰ)

قال تعالى فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ الآية: ابوحیان کہتے ہیں اس کا معنی یہ ہے اس کی تحقیر مت کرو گویا ابوحیان نے لازم سے تفسیر کی ہے کیونکہ اس سے اس کے مال وغیرہ پر زبردستی کرنا لازم آتا ہے۔ بیضاوی کہتے ہیں اس کے ضعف کی وجہ سے اس کے مال پر غلبہ مت کرو ایک قرأت میں فَلَا تَقْهَرْ پڑھا گیا ہے جس کا معنی ترش روئی مت اختیار کر۔ اما السائل: بظاہر مانگنے والا۔ فلا تنهر: اس کو مت ڈانٹ بلکہ اس کو دودیا اچھے طریقے سے جواب دے دو۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ، فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ﴾

[الماعون: ۱-۳]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”کیا آپ نے غور فرمایا اس شخص کی حالت پر جو دین کو جھٹلاتا ہے اور مسکین کو کھانا کھلانے کی کسی کو ترغیب نہیں دیتا۔“

(الماعون)

قال تعالى: أَرَأَيْتَ الَّذِي: بیضاوی کہتے ہیں یہ استفہام تعجبی ہے۔ ابوحیان کہتے ہیں یہاں ارایت یہ خبرنی کے معنی میں ہے۔

یہ دو مفعولوں کی طرف متعدي ہے۔ ایک الذی ہے اور دوسرا محذوف ہے ای لیس مستحقاً للعذاب۔ (النہر)

الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ: دین کا معنی جزاء و بدلہ یا اسلام۔ الذی: جنس و عہد دونوں کا احتمال رکھتا ہے مگر فذلک الذی یدع الیتیم: یہ دوسرے قول کا مؤید ہے۔ معنی یہ ہے: یتیم کو سخت دھکے دیتا ہے اور ① اس سے ابوجہل مراد ہے جو کہ ایک یتیم کا وصی تھا۔ وہ اپنا مال لینے کے لئے اس کے پاس اس حالت میں آیا کہ وہ ننگا تھا اس نے اسے دھکے دے کر نکال دیا۔ ② ابوسفیان

مراد ہے کہ اس نے کئی اونٹ ذبح کئے۔ ایک یتیم نے اس سے گوشت طلب کیا تو اس نے اپنی لاشی سے اس کو دھکیل کر نکال دیا۔ (۳) ولید بن مغیرہ ہے۔ (۴) بخیل منافق مراد ہے۔ اس میں یدیع بمعنی متحرک (چھوڑنا) بھی ایک قرأت ہے۔ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ: وہ اپنے اہل اور دوسروں کو مسکین کو کھانے دینے پر آمادہ نہیں کرتا۔ یعنی نہ وہ خود مسکین کو کھانا دیتا ہے اور نہ دوسرے کو کہتا ہے۔ کیونکہ اس کو بدلے کا یقین نہیں۔ اطعام کی اضافت مسکین کی طرف کر کے بتایا کہ مسکین اس کا حقدار ہے۔ اولاً عمومی کفر کا تذکرہ کیا یعنی تکذیب حق۔ پھر اس پر مرتب ہونے والی ایذا اور فائدہ سے مخلوق کو روکنا اس کا ذکر کیا۔ آخر میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس پر ملنے والی سزا کو بیان فرمایا: قَوْلُ لِلْمُصَلِّينَ.....

تخریج: أخرجه مسلم (۲۴۱۳) وابن ماجہ (۴۱۲۸)



۲۶۲: وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سِتَّةَ نَفَرٍ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَطْرُدُ هَؤُلَاءِ لَا يَجْتَرِئُونَ عَلَيْنَا وَكُنْتُ أَنَا وَابْنُ مَسْعُودٍ وَرَجُلٌ مِنْ هَذِيلٍ وَبِلَالٌ وَرَجُلَانِ لَسْتُ أُسَمِّيهِمَا فَوَقَعَ فِي نَفْسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقَعَ فَحَدَّثَتْ نَفْسًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ

۲۶۲: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ فرماتے ہیں کہ ہم حضور ﷺ کے ساتھ چھ آدمی تھے۔ ان میں سے دو کے نام میں بھول گیا باقی چار میں ایک میں تھا۔ مشرکین مکہ نے رسول اللہؐ سے کہا کہ آپ ان لوگوں کو اپنے پاس سے ہٹا دیں تاکہ یہ (اپنے کو ہمارے برابر سمجھ کر ہم پر) جرأت مند نہ ہو جائیں۔ ان میں میں اور ابن مسعود اور ہذیل کا ایک آدمی اور بلال اور دو آدمی جن کے نام مجھے یاد نہیں ہم تھے۔ آنحضرتؐ کے قلب اطہر میں جو اللہ نے چاہا آیا۔ پس آپ کے خیال میں یہ بات آئی تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتار دی ﴿وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ﴾ کہ ”آپ ان کو اپنے پاس سے مت ہٹائیں جو اپنے رب کو صبح و شام پکارتے ہیں اور اس کی خوشنودی کے طالب ہیں۔“ (مسلم)

الزَّحَّاقُ: کُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّةَ نَفَرٍ سِتَّةَ نَفَرٍ خبر اور مع یہ حال ہے ای اس حال میں کہ ہم آپ کی مصاحبت میں تھے۔ (۵) مع خبر اور سِتَّةَ نَفَرٍ حال ہے۔

النفر: تین سے دس تک آدمیوں کی جماعت پر بولا جاتا ہے۔ (الصالح)

الرہط: دس سے کم مردوں کی جماعت جن میں عورت نہ ہو۔

فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ: اشراف قریش امیہ بن خلف وغیرہ نے کہا جیسا کہ اسباب النزول للواحدی میں ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے وَلَا تَطْعَمَنْ أَغْلَنَّا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا کے متعلق لکھا ہے کہ یہ امیہ بن خلف کے متعلق اتری۔ اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو غرباء کے اپنے پاس سے ہٹانے اور ضادید قریش کو قریب کرنے کا مشورہ دیا تو یہ آیت اتری۔ اس میں سلمان

الفارسی سے یہ بھی منقول ہے کہ مؤلفۃ القلوب عیینہ بن حصن اقرع بن حابس اور ان کے قریبی لوگ آئے اور آپ ﷺ سے کہنے لگے یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر آپ ﷺ صدر مجلس میں بیٹھتے اور ہم سے ان لوگوں اور ان کے لباسوں کی بدبو کو دور کرتے تو مناسب ہوتا تاکہ ہم آپ ﷺ کے پاس بیٹھتے بات کرتے اور آپ ﷺ سے علم حاصل کرتے ان کا اشارہ سلمان ابو ذر اور فقراء مسلمین کی طرف تھا جن کے پاس صرف اونی جے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری ﴿اقتل ما اوحی الیک﴾ انا اعتدنا للظالمین نازل ہوئی۔ اس روایت کو میرے چچا احمد بن ابراہیم علان بکری نے علوم مجموعۃ العلوم میں ذکر کیا ہے۔ غرض مشرکین نے کہا۔ اطرد ہولاء: ان چھ مذکور کو پاس سے دور کرنے کا کہا۔ ان کے ہوتے ہوئے وہ بیٹھنا پسند نہ کرتے تھے اس میں اپنی تحقیر شان خیال کرتے اور ان کی غربت کی وجہ سے ان کو ذلیل قرار دیتے تھے۔ روایت میں تمام کی طرف قول کو منسوب کیا گیا کیونکہ سب اس پر راضی تھے۔ لا یجترؤن علینا تاکہ یہ ہم پر جبری نہ ہوں اور ہم ان سے عار محسوس نہ کریں۔ وکنت: سعد بن مسعود ہذیل کے آدمی کا نام معلوم نہیں بلال اور دو آدمی جن کا نام میں نہیں لیتا۔ گویا ابو بکر و علی رضی اللہ عنہم مراد ہیں ان کے نام نہ ذکر کرنے کی شاید یہ وجہ ہو کہ ان کے متعلق مجلس سے دوری کا مطالبہ انتہائی تعجب انگیز تھا کیونکہ یہ سرداران قریش سے تھے۔ شاید ان کو اٹھانے کا مطالبہ اسلام میں ان کے مخالف ہونے کی وجہ سے تھا۔ مقصد یہ تھا کہ ان کی تحقیر ہو جائے مگر انوار الہی کو دشمن پھونکوں سے کیونکر بچا سکتا ہے۔

فوقع فی نفس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما شاء ان یقع کہ ان کو وقتی طور پر ہنادیں تو کوئی فرق نہیں کیونکہ ایمان ان کے دلوں کی بنیاد پر چکا جس کا اس سے کسی کے جدا ہونے کا نہ خطرہ نہ خدشہ رہا مشرکین کو قریب کرنے کا مقصد ان کے اسلام اور ان کی قوم کے اسلام کی طمع تھی۔ اس کی نظیر حنین کے غنائم ہیں جو مؤلفۃ القلوب کو دیئے گئے بعض محتاج مسلمانوں کو چھوڑ دیا گیا کیونکہ ان کے دلوں میں نور ایمان کا وقار ان کو تالیف سے بے نیاز کرنے والا تھا۔ یہاں بھی آپ ﷺ نے یہ خیال فرمایا کہ میرے اصحاب کی اس سے قدر و منزلت میں فرق نہ پڑے گا۔ فحدث نفسه: یہ چیز حدیث نفس کے طور پر آپ ﷺ کے دل میں آئی۔ قرطبی کہتے ہیں بعض مفسرین نے لکھا آپ کو جب یہ بات پیش کی گئی تو آپ نے انکار کر دیا پھر انہوں نے کہا ایک دن ان کے لئے ایک ہمارے لئے اور انہوں نے اس کو تحریری طور پر لکھوانا چاہا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا قصد کیا اور علی رضی اللہ عنہ کو بلایا تاکہ وہ تحریر لکھیں فقراء ایک طرف ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتار دی: ﴿ولا تطرد الذین﴾ آپ نے جو ارادہ فرمایا اس سے علی رضی اللہ عنہ کو روک دیا بنانے والا معاملہ ہرگز پیش نہیں آیا۔ اللہ تعالیٰ نے فقراء کی تعریف فرمائی اور ان کے ساتھ اپنے کو روک رکھنے کا حکم دیا۔ ﴿واصبر نفسك مع الذین یدعون ربہم﴾ اس کے بعد جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کو دیکھ کر فرماتے: مرحباً بالذین عاتبنی اللہ فیہم۔ جب ان کے پاس بیٹھتے تو اس وقت تک آپ نہ اٹھتے جب تک وہ قیام کی ابتداء نہ کرتے۔

یدعون ربہم بالغداة: یعنی صبح کو اس سے توفیق و تسیر مانگتے ہیں۔ والغشی: اور شام کو اپنی کوتاہیوں کی معافی طلب کرتے ہیں۔ ۲) وہ فجر و عصر کے بعد اللہ تعالیٰ کو یاد کرتے ہیں۔ ۳) وہ فجر و عصر کی نماز ادا کرتے ہیں۔ ۴) قول ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ پانچوں نمازوں کے پابند ہیں۔ ۵) یحییٰ بن ابی کثیر کہتے ہیں وہ صبح و شام فقہاء کی مجالس میں بیٹھتے ہیں۔ ۶) دوام عبادت مراد ہے اور دن رات کے ان دو اوقات کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ دونوں کام کاج کے اوقات ہیں گویا جب وہ ان میں

غافل نہیں تو دوسرے اوقات میں غفلت کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

یہ دونوں وجہ: ① وہ اپنی عبادت و اعمال میں مخلص ہیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونے والے ہیں نہ غیر کی طرف۔
② اس سے ان کا مقصود دیدار الہی ہے۔ جس کی ذات مخلوقات والے اوصاف سے پاک ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۴۱۳) وابن ماجہ (۴۱۲۸)

الغرائد: کسی مسلمان کی اس کے فقر و ضعف کی وجہ سے تحقیر جائز نہیں اور کسی آدمی کی اس کے جاہ و مرتبہ کی وجہ سے توقیر درست نہیں۔



۲۶۳: وَعَنْ أَبِي هُبَيْرَةَ عَائِدِ بْنِ عَمْرِو الْمُزَنِيِّ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ أَتَى عَلَى سَلْمَانَ وَصُهَيْبٍ وَبِلَالٍ فِي نَفَرٍ فَقَالُوا مَا أَخَذْتَ سَيْوْفَ اللَّهِ مِنْ عَدُوِّ اللَّهِ مَا خَذَهَا - فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: اتَّقُوا هَذَا الشَّيْخَ قُرَيْشٍ وَسَيِّدِهِمْ؟ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ: "يَا أَبَا بَكْرٍ لَعَلَّكَ أَغَضَبْتَهُمْ لَئِنْ كُنْتُ ' أَغَضَبْتَهُمْ لَقَدْ أَغَضَبْتُ رَبَّكَ فَاتَاهُمْ فَقَالَ يَا إِخْوَانَاهُ أَغَضَبْتُكُمْ؟ قَالُوا: لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ يَا أَخِي" رَوَاهُ مُسْلِمٌ -

قَوْلُهُ "مَا خَذَهَا" أَيْ لَمْ تَسْتَوْفِ حَقَّهَا مِنْهُ - وَقَوْلُهُ "يَا أَخِي" رَوَى بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ وَكَسْرِ الْحَاءِ وَتَحْفِيفِ الْيَاءِ وَرَوَى بِضَمِّ الْهَمْزَةِ وَفَتْحِ الْحَاءِ وَتَشْدِيدِ الْيَاءِ -

۲۶۳: حضرت ابو ہبیرہ عائد بن عمرو مزنئی رضی اللہ تعالیٰ عنہ جو بیعت رضوان کے شرکاء میں سے ہیں روایت کرتے ہیں کہ ابوسفیان کا گزر سلمان صہیب اور بلال رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے پاس ہوا تو انہوں نے کہا کیا اللہ کی تلواروں نے اللہ کے دشمن میں اپنی جگہ نہیں لی (قتل نہیں کیا) ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کیا تم قریش کے شیخ اور سردار کو یہ بات کہتے ہو؟ پھر ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خدمت اقدس صلی اللہ علیہ وسلم میں آ کر اس کی اطلاع دی۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے ابو بکر کہیں تم نے ان کو ناراض تو نہیں کر دیا۔ اگر تو نے ان کو ناراض کر دیا تو تم نے اپنے رب کو ناراض کر دیا۔" پس ابو بکر ان کے پاس آئے اور کہا اے میرے بھائیو! کیا تم مجھ سے ناراض ہو۔ انہوں نے کہا نہیں۔ اللہ آپ کو بخشنے اے ہمارے بھائی! (مسلم)

مَا خَذَهَا: اپنے حق سے اس کو پورا نہیں کیا یا اس سے اپنا حق وصول نہیں کیا۔

يَا أَخِي: دوسری روایت میں یا اخی ہے۔

تشریح: ابی ہبیرہ عائد بن عمرو المزنئی رضی اللہ عنہ: یہ قبیلہ مزینہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ ام عثمان اور ان کا بھائی اوس یہ دونوں عمرو کے بیٹے ہیں (اسد الغابہ) یہ بیعت رضوان والوں میں سے ہیں۔ جنہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے دست اقدس پر موت اور عدم فرار کی بیعت کی۔ ان کی تعداد ۴۰۰ تھی۔ ایک روایت میں پندرہ سو۔ ممکن ہے اصل تعداد پہلی

اور ۱۰۰ آدمی اتباع اور کارندے ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لقد رضى الله من المؤمن اذ يباعدونك﴾ اس کو بیعت رضوان اسی وجہ سے کہا گیا کہ یہ اللہ تعالیٰ کی رضامندی کا باعث بنی۔

ابو سفیان: صحر بن حرب بن امیہ بن عبد شمس اتی علی سلمان صہیب بلال سلمان ایک جماعت کے ساتھ بیٹھے تھے۔ ابوسفیان کا گزر ہوا۔ یہ صلح حدیبیہ کے موقعہ کی بات ہے جبکہ یہ کافر تھے۔ فقالوا ما اخذت سيف الله في عدو الله: کیا اللہ تعالیٰ کے اس دشمن کو مسلمانوں کی تلواریں نہیں لگیں۔ فقال ابو بکر: ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اسے ایمان کی طرف قائل کرنے اور راغب کرنے کے لئے کہا۔ اتقولون هذا الشيخ قريش وسيدهم: تم قریش کے لیڈر کو یہ بات کہہ رہے ہو۔ فاتی النبی صلی اللہ علیہ وسلم: صدیق اکبر رضی اللہ عنہ خدمت نبوت میں آئے اور آ کر ماجرا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: یا ابا بکر لعلک اغضبتهم: شاید ان کو ڈانٹ کر تو نے ناراض کر دیا یا ان سے سخت ست کہا جو ناراضی کا سبب بن گیا ہو۔ پھر آپ نے ان کے غضب کا نتیجہ اس طرح تاکید سے ذکر فرمایا۔ لن كنت اغضبتهم لقد اغضبت ربك: کیونکہ یہ اللہ کے اولیاء ہیں۔ حدیث قدسی ہے من عادی لی ولیا فقد آذنته بالحرب: ربک کا لفظ لا کر بتلانا مقصود ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں پالا انعامات کئے ایک حالت سے دوسری حالت میں منتقل کیا۔ یہ محض اس کا فضل و کرم ہے۔ بجلت انسان احسان کو پسند کرتی ہے اس کے احسانات اس کی محبت کو لازم کرنے والے ہیں اور جو کسی سے محبت کرتا ہے وہ اس کے متعلقین سے بھی محبت کرتا ہے۔ یہ فقراء اس کا لشکر و حزب ہیں اس لئے اس کو محبوب ہیں۔ جس نے ان کو ناراض کیا اس نے غفلت اختیار کی اور غضب الہی کو دعوت دی۔ اس سے اشارہ کر دیا کہ اللہ تعالیٰ کے اولیاء سے محبت و نرمی برتنی چاہئے صالحین کا احترام اور ان کو ایذا دینے سے بچنا چاہئے۔ اس سے ان حضرات کا بڑا مرتبہ و مقام اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں معلوم ہوتا ہے۔

البحر: فاتھام فقال: یا اخوتاه: جب نداء میں استغاثہ ہو تو اسم منادی کے شروع میں یا لزید: کی طرح لام داخل نہیں کرتے بلکہ آخر میں الف لگا دیتے ہیں جیسا اس شعر میں:

یا یزید الالہ نیل عز ☆ وغنی بعد فاقہ و هواد

محل استدلال یا یزید ا ہے اور اگر وقف کرو تو ہائے سکتہ لگا سکتے ہو جیسے اخوتاہ میں ہے (توضیح)

شاید صدیق نے منادی پر وقف کیا یا ان کی لغت کے مطابق استعمال کیا غیر مندوب پر بھی حالے آتے ہیں۔

(شرح الجمل لابن السید)

اغضبتکم: اس بات سے جو میں نے تمہیں ابوسفیان کے متعلق کہی۔

قالوا لا: انہوں نے کہا نہیں ہم ناراض نہیں ہوئے کیونکہ انہیں معلوم تھا کہ صدیق نے نہ تو ان کی تحقیر کی ہے اور نہ ایذا کا قصد کیا ہے بلکہ مسلمانوں کی تعداد میں اضافہ کے لئے وہ اس کی تالیف اور ایمان چاہتے تھے۔

یغفر اللہ لک: یہ جواب پر اضافی دعائیہ جملہ ہے۔

لطیفہ: ثغابی کہتے ہیں صدیق رضی اللہ عنہ نے ایک دلال کے ہاتھ میں سامان دیکھا تو فرمایا کیا تو فروخت کرتا ہے؟ اس نے کہا لا یرحمک اللہ۔ آپ نے فرمایا: اس طرح کہولا یرحمک اللہ تاکہ دعا بدعا کے مشابہ نہ ہو جائے۔

(اللطف واللطائف للعلی)

① قاضی کہتے ہیں صدیق رضی اللہ عنہ کے متعلق مروی ہے کہ انہوں نے اس طرح کا صیغہ بولنے سے منع کیا اور کہا اس طرح کہو: **وَعَاظَكَ اللَّهُ** اور اس پر اضافہ مت کرو۔ یعنی دعا سے پہلے لامت کہو کیونکہ وہ دعا صورتہ بدعا بن جائے گی (شرح مسلم نووی) بعض نے کہا اس طرح کہو: **وَيَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ**: بعض ادباء نے کہا یہ واؤ اصداغ سے بہتر ہے۔ یا اخی: اس انداز تجاہل سے اشارہ ہے کہ وہ ان کی کلام سے قطعاً متاثر نہیں ہوئے اور انہوں نے اس کو بہترین محال پر حمل کیا ہے کیونکہ بھائیوں کے شایان شان یہی ہے اگرچہ آج کل یہ نایاب ہے (وبالذہ المسحون)

② **كَانَ كَذَا**: سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے فضائل میں ہے کہ آپ نے فرمایا: **لَوْ كَانَ الْعِلْمُ بِاللَّهِ بِأَنَّ لَنَا لَه سَلْمَان**۔ ایک روایت میں **لَنَا لَه** رجال من فارس کہ اس کو فارس کے کچھ آدمی ضرور پالیں گے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مجھے چار آدمیوں سے محبت کا فرمایا اور مجھے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ کو ان سے محبت ہے علی ابوذہر مقداد اور سلمان۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کہتے تھے سلمان علم العلم الاول والاخر بحر لا یترف ہو منا اہل بیت: یہ بھی ان کا قول ہے: سلمان الفارسی مثل لقمان الحکیم۔ سلمان فارسی لقمان حکیم کی طرح ہے۔ صہیب رضی اللہ عنہ کے فضائل آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ① **مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحِبِّ صَهِيْبًا هَبِ الْوَالِدَةَ وَلِدَهَا** جو اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے وہ صہیب سے اس طرح محبت کرے جیسا والدہ بیٹے سے کرتی ہے۔ اور آپ ﷺ کا یہ ارشاد ② صہیب سابق الروم و سلمان سابق فارس و بلال سابق الحبشه: (انہم للقرطبی) اہل روم میں سہبت کرنے والے صہیب ہیں اور فارس میں سلمان اور حبشہ میں بلال۔

ماخذہا: یہ مدقصر دونوں طرح درست ہے۔ یا اخی: صیغہ تصغیر ہے جو کہ محبت و ملاطفت کے لئے لاتے ہیں کسی شاعر نے کہا:

ما قلت حبیبی من التحقیر ☆ بل یعذب اسم الشخص فی التصغیر

میں نے یا حبیبی تحقیر سے نہیں کہا بلکہ آدمی کا نام تحقیر سے لینا تکلیف دیتا ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۵۰۴)

الفرائد: ① اس روایت سے حضرت سلمان صہیب و بلال رضی اللہ عنہم کی بارگاہ الہی میں عظمت معلوم ہوتی ہے۔ ② مخلص: ضعیف مسلمانوں سے ملاطفت اور اکرام و احترام کا معاملہ کرنا تقاضاء دین ہے۔



۲۶۳: وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا" وَأَشَارَ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى وَفَرَجَ بَيْنَهُمَا رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.
"وَكَافِلُ الْيَتِيمِ": الْقَائِمُ بِأَمُورِهِ.

۲۶۳: حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا جنت میں اس طرح ہوں گے اور آپ ﷺ نے اپنی شہادت والی انگلی اور درمیانی انگلی میں اشارہ فرمایا (مراد انتہائی قُرب ہے)۔ (بخاری)

کافل الیتیم: یتیم کا نگران۔

النَّحْوُ: انا و کافل الیتیم: ہکذا: خبر اور فی الجنة: محل حال میں ہے۔ ① اس کا عکس بھی درست ہے پہلی صورت زیادہ بہتر ہے۔

واشار: زیادہ وضاحت اور معانی کو ذہن میں صورت محسوس میں ڈالنے کے لئے اشارہ مناسب ہے۔
بالسبابة: سے شہادت والی انگلی شیطان اس سے گالی دیتا ہے اس لئے یہ سبابہ کہلاتی ہے۔ والوسطی: اس حدیث کو سننے والے کو چاہئے کہ وہ اس پر عمل کرے وہ جنت میں رفاقت نبوت سے فیضیاب ہوگا جس سے بڑھ کر کوئی درجہ نہیں۔
فرج بینہما: انگشت شہادت اور درمیانی میں فاصلہ کیا۔ اس نے اشارہ کیا کہ یتیم کی کفالت کرنے والے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے درجے میں اتنا فاصلہ ہوگا۔ قرطبی کہتے ہیں یہ اسی طرح محاورہ ہے جیسے کہتے ہیں انا معہ فیہا وبحضرہ حالانکہ ہر ایک اپنے اپنے درجے میں رہتا ہے کیونکہ انبیاء علیہم السلام کے درجات کو تو کوئی غیر پہنچ ہی نہیں سکتا۔ انگلیوں کو قریب کرنے اور ملانے سے یہ اشارہ کرنا مقصود ہے کہ معیت و حضور والا اجتماع ہوگا اور فاصلہ سے ہر ایک کا اپنے درجہ میں رہنا ظاہر کیا گیا ہے۔ (المفہم للقرطبی)

ایک روایت میں ہاتھین اذا اتقی کہ اس طرح ہوں بشرطیکہ وہ تقویٰ والا ہو یتیم کے حقوق کے سلسلہ میں اور یہ بھی احتمال ہے کہ جنت میں داخلہ کی حالت میں قرب مرتبہ مراد ہو جیسا کہ ابو یعلیٰ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوع روایت نقل کی ہے۔
انا اول من یفتح باب الجنة فاذا امره ان یبادرنی فاقول من انت فقول انا امرأۃ قائمۃ علی ایام لی۔ میرے لئے سب سے پہلے جنت کا دروازہ کھولا جائے گا اچانک میں ایک عورت کو پاؤں گا جو میرے ساتھ یا معاً بعد جنت میں داخلہ کے لئے جلدی کر رہی ہوگی میں کہوں گا تو کون ہے وہ کہے گی میں اپنے یتیموں کی کفالت کرنے والی ہوں۔ اس روایت کی سند گزارے والی ہے۔ تبادرنی کا معنی داخلہ میں تیزی اور مرتبہ میں بلندی دونوں ہو سکتے ہیں۔ حافظ عراقی کہتے ہیں کافل یتیم کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مشابہت دینے میں شاید یہ حکمت ہو دخول جنت یا بلندی مرتبہ یا قرب نبوت صلی اللہ علیہ وسلم۔ آپ ﷺ کی ایک شان یہ ہے کہ ایسی قوم جو دین کے معاملے میں کچھ سمجھ نہ رکھتی تھی آپ ان کی کفالت کرنے والے، مرشد و معلم تھے۔ اسی طرح یتیم کا کفیل اس کی نگرانی کرتا ہے جو اپنے دینی معاملے کو نہیں جانتا اور نہ دنیا کو جانتا ہے وہ اس کی راہنمائی کرتا اور تعلیم دلاتا، مودب بناتا ہے۔ پس مناسبت واضح ہوگئی۔ (حافظ عراقی)

(کھاتین اشارہ باصابعہ الوسطی والسبابہ: کی نظیر قیامت والی روایت ہے انا والساعہ کھاتین و اشار باصابعہ الوسطی والسبابہ: قرب مراد ہے) (مترجم)

کافل: یتیم کی دینی و دنیاوی تعلیم خرچہ کپڑے تربیت و تادیب سے کفالت کرنے والا۔
قول نووی: یہ فضیلت اس کو حاصل ہوتی ہے جو ذاتی مال سے یتیم کی کفالت کرے یا ولایت شرعیہ سے جو مال یتیم کا متولی ہو۔

تخریج: أخرجه أحمد (۸/۲۲۸۸۳) والبخاری (۵۳۰۴) وفی الأدب المفرد (۱۳۵) وأبو داؤد (۵۱۵۰) والترمذی (۱۹۱۸) وابن حبان (۴۶۰) وابیہقی (۲۸۲/۶)

الفرائد: ابن بطلال کہتے ہیں جو اس روایت کو سننے سے جنت میں رفاقت نبوت حاصل کرنے کے لئے اس پر عمل کرنا

چاہئے۔ اس سے کفالت یتامی کی فضیلت ظاہر ہوتی ہے۔

۲۶۵: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "كَافِلُ الْيَتِيمِ لَهُ أَوْ لِعَیْرِهِ أَنَا وَهُوَ كَهَاتَيْنِ فِي الْجَنَّةِ وَأَشَارَ الرَّاوی وَهُوَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

وَقَوْلُهُ ﷺ "الْيَتِيمُ لَهُ أَوْ لِعَیْرِهِ" مَعْنَاهُ: قَرِيبُهُ أَوْ الْأَجْنَبِيُّ مِنْهُ فَالْقَرِيبُ مِثْلُ أَنْ تَكْفُلَهُ أُمُّهُ أَوْ جَدُّهُ أَوْ أَخُوهُ أَوْ غَيْرُهُمْ مِنْ قَرَابَتِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۲۶۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ یتیم کی کفالت کرنے والا خواہ وہ اس کا قریبی ہو یا غیر۔ میں اور وہ جنت میں ان دو انگلیوں کی طرح ہوں گے۔ راوی حدیث مالک بن انس نے سبابہ اور وسطی انگلی سے اشارہ کر کے بتلایا۔ (مسلم) آپ ﷺ کا ارشاد الْيَتِيمُ لَهُ أَوْ لِعَیْرِهِ کا مطلب یہ ہے کہ یتیم خواہ اس کا قریبی رشتہ دار ہو یا اجنبی۔ قریبی سے مراد اس کی ماں یا دادا یا بھائی یا ان کے علاوہ اور کوئی قریبی رشتہ دار ان کی کفالت کرے۔ (مسلم)

النَّجْوَى: كَافِلُ الْيَتِيمِ لَهُ: ظَرْفُ مِضَافٍ إِلَيْهِ مِنْ حَالِ مَنْ سَكَتَ عَنْهُ أَوْ أضافَتْ مِنْ قَبْلِ بَعْضٍ جَائِزٌ بِسَبَبِ كَيْفِيَّةِ مِضَافٍ مِضَافٍ إِلَيْهِ فِي مِثْلِ هَذَا هُوَ اس کی نظیر یہ آیت ہے: ﴿إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا﴾ ① تیم کی صفت بن سکتا ہے اور جائز ہے کیونکہ الف لام جنس جس پر آئے وہ حکم مکرمہ میں ہے۔ لہٰذا مطلب یہ ہے کہ وہ اس کا دادا، چچا، بھائی یا اور کوئی قریبی ہو۔ ② لڑکے کا باپ مرجائے اور ماں اس کی کفیل بنے۔ ③ والدہ فوت ہو جائے اور والد تربیت میں اس کا قائم مقام ہو۔ شرح مسلم میں نووی نے بھی ایسی ہی بات کہی ہے۔ خبر میں اخیر صورت کو شش سالہ میں قیاس ہے کیونکہ جو انش ہے وہ یتیم تو نہیں کیونکہ باپ کی موجودگی میں یتیم کہا۔ او لعیرہ: اجنبی ہو۔

کافل مبتداء، انا مبتداء ثانی، کہاتین فی الجنۃ: یہ خبر یا حال ہے۔ پھر پہلے کی خبر بنی۔ رابطہ اس میں اسم اشارہ ہے۔ مشار الیہ السبابہ والوسطی ہیں جیسا کہ امام مالک نے اشارہ کر کے بتلایا۔ یہ تبع تابعین سے ہیں سلسلہ الذہب میں یہ سند ہے مالک عن نافع عن ابن عمر وفات ۷۹ھ ہے۔ ولادت ۹۳ھ میں ہوئی۔ بقول واقدی عمر ۹۰ سال تھی۔

(تقریب العبد ذیہ للاحافظ)

تخریج: أخرجه مسلم (۲۹۸۳)

۲۶۶: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي تَرُدُّهُ التَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ وَلَا اللَّقْمَةُ وَاللَّقْمَتَانِ إِنَّمَا الْمُسْكِينُ الَّذِي يَتَعَفَّفُ مُتَعَفِّفٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ فِي الصَّحِيحَيْنِ:

”لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ تَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللَّقْمَتَانِ وَالْتَّمَرَةُ وَالْتَّمَرَتَانِ وَلَكِنَّ الْمُسْكِينَ الَّذِي لَا يَجِدُ غَنًى يُغْنِيهِ وَلَا يَقْطَنُ بِهِ فَيَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلَ النَّاسَ“۔

۲۶۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”مسکین وہ نہیں ہے کہ جس کو کھجور یا دو کھجوریں اسی طرح لقمہ یا دو لقمے دے کر لوٹا دیں بلکہ مسکین تو وہ ہے جو سوال سے بچتا رہے۔“ (بخاری و مسلم) اور صحیحین کی ایک روایت میں ہے کہ مسکین وہ نہیں جو لوگوں کے ہاں چکر لگائے اور لقمہ دو لقمے اور کھجور دو کھجوریں اس کو واپس لوٹا دیں بلکہ مسکین وہ ہے جو اتنا مال نہ پائے جو لوگوں سے اس کو بے نیاز کر دے اور اس کی (مسکینی کو کسی طرح معلوم بھی نہ کیا جاسکے کہ اس پر صدقہ کیا جائے اور وہ خود لوگوں کے پاس کھڑے بھی نہ ہو کہ ان سے سوال کرے۔“

تشریح: لیس المسکین: مساکین کی نوع میں صدقے کا زیادہ محتاج اور حق دار جو کہ مسکین کہلانے کا مکمل مستحق ہے۔ الذی تودہ التمرہ: جو سوال کرتا پھرتا ہے اپنی خوراک کے حاصل کرنے کی پوری قدرت رکھتا ہے یہ کامل مسکین نہیں۔ کامل مسکین وہ ہے الذی يتعفف: جو فقر و احتیاج کے باوجود سوال نہ کرے۔ یہاں گھومنے والوں سے مسکنت کی نفی نہیں بلکہ کمال مسکنت کی نفی ہے۔ يطوف: لوگوں سے چکر لگا کر مانگے۔

التَّائِبُ: تروہ اللقمۃ: یہ حال ہے یا جملہ متانفہ ہے۔ لا یجد غنی یغنیہ: اس سے مراد اس فائدہ مند یسر کی نفی ہے کیونکہ جو اصل یسار کے ساتھ ہوا سے دوسروں سے بے نیاز کر دے۔ لا یقطن: سوال پر اصرار نہ کرنے کی وجہ سے اس کی حاجت معلوم نہ ہو سکے یا غربت و مسکین کی وجہ سے وہ خود سوال نہیں کرتا۔ تخریج: موطا مالک ۱۷۱۳، احمد ۹۱۲۲/۳، بخاری، مسلم، ابو داؤد، نسائی، الدارمی ۳۷۹/۱، ابن حبان ۳۲۹۸، ابن خزیمہ ۲۳۶۳، بیہقی ۱۱۷۔

الفرائد: صدقات کے لئے ایسے مساکین تلاش کرنے چاہئیں جو دیندار سوال نہ کرنے والے سوال میں اصرار نہ کرنے والے ہوں ان پر صدقہ کا ثواب زیادہ ہوگا۔



۲۶۷: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمُسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ وَأَحْسَبُهُ قَالَ: ”وَكَالْقَانِمِ الَّذِي لَا يَقْتَرُ وَكَالْصَّائِمِ الَّذِي لَا يَقْطِرُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۶۷: یہی حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرتؐ سے روایت کرتے ہیں کہ بیواؤں اور مساکین کی خدمت کرنے والا اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے والے کی طرح ہے۔ راوی کے خیال میں آپؐ نے یہ بھی فرمایا کہ وہ اس رات کے عبادت

گزار کی طرح ہے جو تھکتا نہیں اور اس روزہ دار کی طرح ہے جو ہمیشہ روزے رکھتا ہو۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ❁ الساعی: جس کا زوج نہ ہو۔ عورت کا خاوند مر جائے تو ارملة کہلاتی ہے۔ ابن سکین کہتے ہیں ارملة مسکین عورتیں اور مرد فقط مردوں پر بھی بولا جاتا ہے۔ نووی کہتے ہیں یہ کہا گیا ہے ارملة بیوہ کو کہتے ہیں۔ ابن قتیبہ کہتے ہیں بیوہ کو کہتے ہیں خاوند کی موت سے اس کو فقر اور قلت زادنے آ لیا۔ عرب کہتے ہیں ارملة الرجل: جب زاوراہ ختم ہو جائے۔ تو ساعی الارملة والمساکین: وہ ہے جو ان کے خرچے کا ذمہ دار ہو۔ کالمجاهد فی سبیل اللہ: مجاہد سے تشبیہ دی کیونکہ عورت کی اصلاح، درستی حفاظت پر دوام کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا مگر بڑے صبر اور نفس و شیطان کے ساتھ مجاہدہ کے ذریعہ۔ یہ دونوں اس ذمہ داری میں سستی پیدا کرتے اور اس کو بوجھ قرار دیتے ہیں بلکہ اس میں نیت کا بگاڑ پیدا کر کے برائی کی طرف دعوت دیتے ہیں۔ اس لئے اس عمل پر مداومت قلیل و نایاب ہے اور بہت کم لوگ اس ذمہ داری میں سلامتی سے کنارے پر پہنچنے والے ہیں۔ جب توفیق الہی سے یہ میسر آ جائے تو اس سے یہ فوائد حاصل ہوتے ہیں۔ ضعفاء کے دکھ کا ازالہ ان کے لئے سدرِ مرق کو باقی رکھنا ان کی نہ صرف حاجت پوری کرنا بلکہ ان کی عزت کی حفاظت بھی کرنا۔ (المفہم للقرطبی)

واحسبہ قال وکالقامم الذی لا یفتر وکالصابغ الذی لا یفطر: اوشک کے لئے ہے یعنی یا اس کے بدلے یہ فرمایا قائم سے مراد تہجد گزار ہے جو کہ عبادت کو دن رات دوام ثواب کے لئے عمل صالح میں مداومت اختیار کرنے والا ہے۔

تخریج: موطا مالک ۹۶۰ احمد ۸۷۴۰/۳ بخاری الادب المفرد مسلم ترمذی نسائی ابن ماجہ ابن حبان ۴۲۴۵ بیہقی ۲۸۳/۶ نسائی (اطراف مزی)

الفرائد: مساکین و بیوگان کی معاونت کرنے والے اجر عظیم کے حقدار ہیں۔ کمزوروں کے دکھ کا ازالہ اور ان کی بھوک کا انتظام اور ان کی عزت کی حفاظت بڑا اجر رکھتی ہے۔



۲۶۸: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُمْنَعُهَا مَنْ يَأْتِيَهَا وَيُدْعَى إِلَيْهَا مَنْ يَأْتَاهَا" وَمَنْ لَمْ يَجِبِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَفِي رِوَايَةٍ فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مِنْ قَوْلِهِ: بِئْسَ الطَّعَامُ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُدْعَى إِلَيْهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيُتْرَكُ الْفُقَرَاءُ"۔

۲۶۸: حضرت ابو ہریرہؓ سے ہی روایت ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا: "کھانوں میں بدترین کھانا اس ولیمہ کا ہے جس میں آنے والوں کو روکا جائے اور انکار کرنے والوں کو بلایا جائے (یعنی غرباء کو روکا اور امراء کو بلایا جائے) اور جس نے دعوت کو قبول نہ کیا اس نے اللہ اور اس کے رسول کی نافرمانی کی"۔ (مسلم صحیحین کی ایک روایت جو حضرت ابو ہریرہؓ سے ہی مروی ہے کہ بدترین کھانا اس ولیمہ کا کھانا ہے جس میں مالداروں کو بلایا جائے اور فقراء کو چھوڑ دیا جائے"۔

تشریح ❁ شر الطعام: یہ میضہ اسم تفضیل ہے۔ تخفیف کے لئے ہمزہ کو حذف کیا ہے۔ روایت انس رضی اللہ عنہ میں

موجود ہے: سنل عن الاكل قائماً فقال ذلك اشراً۔

طعام الولیمہ: شادی کا کھانا (الصباح) يَمْنَعُهَا عَنْ يَاتِيهَا: جس سے فاقہ و حاجت طعام والے لوگ یعنی غربا و مساکین کو روک دیا جائے۔

و يدعى اليها من بابها: یعنی امراء کو بلایا جائے۔ یہ پیشین گوئی ہے کہ عنقریب وقت آ رہا ہے جب ولاء میں مالداروں کی رعایت کی جائے گی خاص طور پر انہی کو دعوت دی جائے گی اور مجالس میں ان کا احترام ہوگا۔ جیسا آج کل سامنے ہے۔ و من لم يجب الدعوة: ① دال کے فتنے کے ساتھ بلانے کے معنی میں ہے۔ ② دال کے کسرہ کے ساتھ اور ماں باپ کی طرف نسبت کرتا۔ دال کے ضمہ کے ساتھ طعام کی طرف بلانا مگر یہ قطرب کا منفر د قول ہے (کتاب المثلث لابن السید) فقد عصى الله و رسوله: خاص شرائط سے ولاء کی دعوت کو قبول کرنا لازم ہے۔

فرق روایت بخاری: بنس الطعام طعام الولیمہ يدعى اليها الاغنياء و يترك الفقراء۔ (بخاری) التَّحْوِ: بنس: یہ فعل ذم ہے۔ الطعام اس کا اسم ہے۔ اس کا الف لام جنس یا عہد کا ہے۔ اس کا فاعل معرف باللام کی طرف مضاف یا ضمیر مبہم ہوتی ہے جس کی تیز نکرہ منصوبہ آتی ہے۔ طعام الولیمہ شادی کا کھانا زاد سفر (المصباح) شادی کے لئے تیار کیا ہوا کھانا (کذافی النجم) ماوردی کہتے ہیں کھانے کی درستی اور لوگوں کو اس کے لئے بلانا یہ لفظ و لم سے بنا ہے جس کا معنی جمع ہونا ہے کیونکہ زوجین جمع ہوتے ہیں ہر خوشی کی دعوت کو کہتے ہیں خواہ ختنہ وغیرہ ہو مگر اب شادی کی دعوت کے لئے استعمال ہوتا ہے اور دوسرے مقام پر قید کے ساتھ آتا ہے مثلاً ولیمۃ العجنان: (ماوردی) بظاہر روایت میں ہر خوشی کا کھانا مراد ہے۔ روایت کے آئندہ الفاظ میں جملہ مستانفہ کے طور پر برے سبب کی مذمت کی گئی ہے۔ يدعى: یہ فعل مجہول ہے الیہا۔ اس کے متعلق ظرف لغو ہے۔ امراء کو بلایا اور فقراء کو چھوڑا جائے۔ يترك حقہ کا معنی ساقط کرنا۔

فَاتَّكَرَ: اس تعبیر سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کھانے میں ان کا حق ہے اس سے روکنے والا ان کے حق کو ضائع کرنے والا ہے۔ حدیث میں ہے: اِنَّ الْقُرْبَةَ قَدْ يَقْتَرُونَ بِهَا مَا يُخْرِجُهَا عَنْ ذَلِكَ: بعض اوقات نیکی سے ایسی چیز مل جاتی ہے جو اس کو نیکی کے زمرے سے خارج کر دیتی ہے۔ اس میں خبر دار کیا گیا کہ ہلاک کن چیزوں سے احتیاط کرو اور فقراء کی رعایت کرو اور ان سے نرمی اختیار کرو اور اغنياء کی طرف ان کی مالدار کی وجہ سے مت جھکو اور نہ اس وجہ سے ان کی تعظیم کرو۔ یہ بھی وارد ہے: من عظم غنياء لغناه ثلثا دينه۔ جس نے مالدار کی مال کی وجہ سے تعظیم کی اس نے اپنے دین کے دو حصے ضائع کر دیئے۔ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ عبادت کے اعمال تین قسم کے ہیں: ① لسان کے ساتھ ② جنان (دل) کے ساتھ ③ ارکان کے ساتھ۔ اس آدمی نے اپنی ذاتی غرض کے لئے دو چیزوں کو استعمال کیا جو عبادت میں کی جاتی ہیں۔ ① زبان سے باطل تعریف کی۔ ② اس کے مال کی طمع میں جوارج سے اس کی تعظیم کی اور اس بات سے غفلت اختیار کی کہ بندے کو ہر حال میں اپنے جمال و کمال والے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا چاہئے۔ اسی وجہ سے علماء نے فرمایا اگر اس نے اس کی تعظیم میں زبان ارکان اور دل کی تعظیم کو جمع کر دیا تو اس نے تمام دین کو خیر باد کہہ دیا۔ اس تعظیم سے وہ تعظیم مراد ہے جس کی شرع میں ممانعت وارد ہے۔ باقی رہا اس کا شکر یہ اس طور پر کہ وہ انعامات الہیہ کا مظہر ہے۔ اس میں کوئی قباحت نہیں بلکہ اس کا حکم ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: لا يشكر الله من لا يشكر الناس“ اور دوسرا ارشاد ہے: ”من صنع اليكم

معروفاً فکافئو فان لم تستطعوا فکافئو بالدعاء۔ جو تم پر احسان کرے تم اس کا بدلہ دو اگر بدلے کی طاقت نہ ہو تو دعا سے بدلہ دو۔

تخریج: مالک فی الموطا ۱۱۶۰، احمد ۹۲۷۲/۳، احمد، بخاری، مسلم، ابو داؤد، ابن ماجہ، ابن حبان ۵۳۰۴، مشکل الآثار ۱۴۳/۴، بیہقی ۲۶۱/۷۔

الفرائد: اس روایت میں عظیم الشان پیشین گوئی ہے کہ میری امت میں آئندہ لوگ مالداوں اور صاحب حیثیت لوگوں کو ولام میں بلائیں گے۔ غرباء و قرابت دار کو دعوت سے محروم رکھیں گے۔ آج کل بالکل اسی طرح سامنے ہے۔



۲۶۹: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ عَالَ جَارَيْتَيْنِ حَتَّى تَبْلُغَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَنَا وَهُوَ كَهَاتَيْنِ" وَضَمَّ أَصَابِعَهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ "جَارَيْتَيْنِ" أَيْ بَنَتَيْنِ۔

۲۶۹: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریمؐ نے فرمایا: "جس نے دو بچیوں کی پرورش کی یہاں تک کہ وہ بلوغت کو پہنچ گئیں۔ وہ قیامت کے دن ایسے حال میں آئے گا کہ میں اور وہ ان دو انگلیوں کی طرح ہوں گے۔ آپؐ نے اپنی انگلیوں کو ملا کر دکھایا۔" (مسلم)

جاریتیں: دو بیٹیاں۔

تشریح: من عال جاریتین: یعنی ان کی معاونت و تربیت کی۔ عال: یہ قول سے ماخوذ ہے۔ معاونت کو کہتے ہیں۔ ارشاد ہے: ابدا بمن تعول: جن کے خرچہ کی ذمہ داری تم پر ہے ان سے ابتداء کرو۔ صاحب مصباح نے لکھا ہے۔ عال الرجل الیتیم عولا: یہ قال کے باب سے ہے۔ کفالت و نگہبانی کے لئے آتا ہے۔

حتی تبلیغا: عرب کہتے ہیں: بلغ الصبی بلوغاً از باب تعد: بلوغت کی عمر کو پہنچنا اور پانا (المصباح) ابن القطاع لغوی کہتے ہیں: بلغ بلوغاً فهو بالغ اور لڑکی کے لئے بالغ کا لفظ بغیر تا کے آتا ہے۔ ابن الانباری کہتے ہیں جاریہ بالغ عرب کے لوگ اس موقع پر موصوف کا ذکر کر کے اس کی صفت کو مونث لانے کی ضرورت نہیں سمجھتے اس کی نظیر امراة حامل ہے۔ ازہری رقم طراز ہیں شافعی فرماتے: جاریة بالغ اور اسے اہل عرب سے میں نے سنا۔ اس تمثیل اور تعلیل سے یہ بات معلوم ہوئی کہ اگر موصوف مذکور نہ ہو تو پھر تانیث و تذکیر کے فرق کے لئے تانیث کا لا نا ضروری ہے۔ مطلب یہ ہوا بالغ ہونا۔ اب یہ بلوغت عمر کے اعتبار سے ہو یا علامت حیض کے ساتھ یا احتلام کے ساتھ اور عورت کے بلوغ کا اندازہ ولادت سے پہلے چھ ماہ سے کیا جائے گا۔

قرطبی کہتے ہیں دونوں کا بالغ ہو کر ایسی عمر کو پہنچنا کہ وہ اپنے آپ کو سنبھال سکیں اور یہ عورتوں میں خاوندوں کے قربت کرنے سے ہوتا ہے۔ اس سے حیض والا بلوغ مراد نہیں بسا اوقات ان کی شادی پہلے کر دی جاتی ہے خاوند کی وجہ سے وہ کفیل کی محتاج نہیں رہتیں اور بعض اوقات ان کی عمر حیض تک پہنچ جاتی ہے مگر وہ اپنے مصالح میں خود مختار نہیں ہوتیں۔ اگر ان کو اس

حالت میں الگ کر دیا جائے تو وہ ضائع ہو جائیں اور اس کے حالات بگڑ جائیں بلکہ ایسی حالت میں حفاظت کی زیادہ مستحق ہیں اور نگران کی زیادہ ضرورت مند ہوتی ہیں تاکہ اسکی حفاظت مکمل ہو اور اس سے نکاح کی رغبت کی جائے۔ اسی وجہ سے ہمارے علماء نے فرمایا بچی کے والد سے لڑکی کا خرچہ بلوغت سے ساقط نہیں ہوتا بلکہ خاوند کی قربت سے ساقط ہوتا ہے۔ (المہم للقرطبی)

النَّحْوُ: انا وهو: خبر محذوف ہے واو معیت کی اس کے قائم مقام ہے۔ ابن مالک کہتے ہیں انا مبتداء ہو معطوف علیہ: اور اس کی خبر اس طرح روایت میں مصرح ہے اور جملہ بغیر واو کے حال ہے۔ بعض نے اس میں تقدیم و تاخیر مانی ہے۔ تقدیر یہ ہے جاء هو وانا: کیونکہ جاء میں ضمیر ہے جو من کی طرف راجع ہے۔ هو: اس کی تاکید اور انا: اس کا معطوف علیہ ہے اس خصلت میں اصل ہونے کی وجہ سے اور اعلیٰ ہونے کی وجہ سے مقدم کیا۔ (شرح المشرق لابن مالک)

اور پہلی صورت میں خبر مقدر ہے اور وہ کھاتین اور حدیث انس میں اسکی تصریح ہے اور وہ بخاری کی روایت ہے اور اس حدیث میں من عال جاربتین حتی یدرکا دخلت انا وهو الجنہ کھاتین۔ سیوطی کہتے ہیں اس کی مسلم و ترمذی نے تخریج کی اور قول صحابی نے اس مقدر کی وضاحت کی ہے (جامع الضمیر للسیوطی) وضم اصابعہ: مقدر سے جس قرب کی طرف اشارہ کیا یہ اس قرب کا بیان ہے۔ مسلم نے اس کو کتاب الادب میں روایت کیا ہے۔ نوویؒ نے الجاربتین کی تشریح البغین سے کی ہے جبکہ جاریہ بنت کے ساتھ خاص نہیں۔ ملاحظہ ہو صاحب مصباح لکھتے ہیں الجاریہ کشتی کیونکہ وہ سمندر میں چلتی ہے اور اسی وجہ سے لونڈی کو جاریہ کہتے ہیں وہ آقاؤں کے کام میں دوڑ دھوپ کرتی ہے۔ اس میں اصل الشاہ ہے جو کہ اس کے ہلکا پھلکا ہونے کی وجہ سے بولتے ہیں۔ پھر وسعت دے کر ہر لونڈی کو جاریہ کہنے لگے خواہ وہ بوڑھی ہو۔ خواہ کام کاج کی سکت نہ رکھتی ہو۔ (المصباح) مگر مطرزی نے المعرب میں اس سے زیادہ صاف لکھا ہے کہ المجدی یہ الوسی کے وزن پر ہے۔ وکیل کو کہتے ہیں وہ اپنے مؤکل کے کام کے لئے تنگ و تاڑ کرتا ہے اس کی جمع اجراء ہے اس سے جاریہ کا لفظ ہے مؤنث غلام کو اس کی تیزی اور چستی کی وجہ سے کہتے ہیں بڑھیا کو نہیں کہتے (المعرب للمطرزی) پس یہ فضیلت اس روایت میں بیٹیوں کے ساتھ خاص نہیں بلکہ عام ہے۔ مسند دیلمی میں ابوالخیر نے نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”من عال بنتین او اختیہا او خالتین او جدتین فهو معی فی الجنہ کھاتین۔ (مسند احمد)

تخریج: احمد ۱۲۵۰۰/۱۴، مسلم ترمذی حاکم ۷۳۵۰/۴، ابن ابی شیبہ ۵۵۲/۸، ابن حبان ۴۴۷۔

الفرائد: ① بنات کے ضعف و انکسار کی وجہ سے ان کے پالنے کی فضیلت بتلائی کہ اس آدمی کو صحبت رسول اور جنت میں اعلیٰ مرتبہ ملے گا۔ ② ابن حبان کہتے ہیں معیت سے مراد جنت میں داخلہ اور سبقت میسر آئے گی یہ نہیں کہ اس کو مرتبہ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم میسر آئے گا۔



۲۷۰: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلْتُ عَلَى امْرَأَةٍ وَمَعَهَا ابْنَتَانِ لَهَا تَسْأَلُ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةٍ وَاحِدَةٍ فَأَعْطَيْتُهَا إِيَّاهَا فَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْنَا فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ: ”مَنْ ابْنَتِي“

مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ بِشَىءٍ فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ "مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۷۰: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ میرے پاس ایک عورت اس حال میں آئی کہ اسکے ساتھ دو بیٹیاں تھیں وہ عورت سوال کر رہی تھی۔ اس نے میرے پاس ایک کھجور کے سوا کچھ نہ پایا۔ میں نے وہ کھجور اس کو دے دی اس نے وہ اُن میں تقسیم کر دی اور خود کچھ نہ کھایا۔ پھر اٹھی اور چل دی۔ جب آنحضرت ﷺ اُتھرے لائے تو میں نے یہ بات بتلائی۔ فرمایا: "جس کو ان بیٹیوں میں سے کسی کے ساتھ آزمایا جائے اور وہ ان پر احسان کرے تو وہ بیٹیاں اس کیلئے دوزخ کی آگ سے پردہ بن جائیں گی۔" (بخاری و مسلم)

النَّبِيُّ: دخلت علي امرأة: واحد مؤنث غائب ہے امرأة اس کا فاعل علی متعلق ہے۔ امرأة: عورت اس میں ایک لغت مرأة بروزن تمرہ ہے تاکو ختم کر کے مرقی بروزن مسنہ بھی جائز ہے۔ بعض اوقات اسکی پر دلالت کیلئے امرء بولتے ہیں۔ کسائی کہتے ہیں میں نے عربوں سے امراء بغیر حاسنا ہے۔ مثلاً: انا امرء اريد الخیر جس کی جمع نساء و نسوة بغیر لفظ کے آتی ہے۔ (المصباح)

شیخ زکریا کہتے ہیں ان دو عورتوں کے نام معلوم نہیں۔

معها ابتنان: یہ جملہ حالیہ ہے۔

تسأل: یہ جملہ متانفہ ہے اس کی وضاحت اس طرح ہے گویا کوئی کہتا ہے اس کے بچیوں کو لے کر آنے کا کیا سبب ہے تو جواب دیا طلب حاجت کے لئے۔ لم تجد عندی شیئاً غیر تمرہ واحده: جو مطلوب سامنے رکھ کر آئی تھی وہ حاصل نہ ہوا۔ بس ایک کھجور ملی۔ واحده کو اسلئے بڑھایا تاکہ معلوم ہو کہ تمرہ کی تائید کی ہے وحدت کی نہیں ہے یہ لفظ فقط مسلم لائے ہیں۔ فاعطيتها المرأة ایابا: وہ کھجور میں نے اس عورت کو دی حافظ کہتے ہیں اس سے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی صدقہ کے سلسلہ میں حرص ظاہر ہوتی ہے جیسا کہ آپ نے نصیحت فرمائی تھی لَا يَرْجِعُ مِنْ عِنْدِكَ سَائِلٌ وَلَوْ بِشَيْءٍ تَمْرَةٍ۔

(مسند البزار)

فقسمتها بین: اس نے وہ کھجور خود کھانے کی بجائے بانٹ کر دے دی۔ والدہ کی طبیعت یہی ہوتی ہے کہ وہ اولاد کو ترجیح دیتی ہے اور یہ بھی ممکن ہے داعیہ ثواب کی وجہ سے ان کو دے دی حدیث سعد اس کی تائید کرتی ہے۔ لن تنفق نفقة تبتغي بها وجه الله تعالى الا اجرت بها حتى ما تجعل في امرأتك" ثم قامت فخرجت: شاید شروع ثم اور پھر فالانے میں یہ ظاہر کرنا مقصود ہو کہ وہ کھجور کے علاوہ چیز کے انتظار میں کافی دیر بیٹھی رہی جب عدم غالب ہو گیا تو کھڑے ہونے کے معا بعد نکل گئی۔ فدخل النبي صلى الله عليه وسلم علينا: علینا کی ضمیر جمع ممکن ہے خادمہ اور دیگر پاس بیٹھنے والیوں کے لحاظ سے ہو اور یہ بھی احتمال ہے کہ ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی عظمت کے لحاظ سے جمع کا صیغہ لائیں نہ کہ اپنی ذات کے لحاظ سے۔ فاخبرته: یہاں دلالت سیاق کی وجہ سے دونوں مفعول حذف کر دیئے۔

ابتلى من هذه البنات بشىء: ابتلى: یہ اختیار و آزمائش کے معنی میں ہے۔ آزمائش کہا کیونکہ عام لوگ اس کو پسند نہیں کرتے۔ من: یہاں یہ ہے۔ شىء: یہ ابتلى کا نائب فاعل ہے۔ ان سے یا ان کے احوال میں مبتلا کیا جائے۔

قرطبی کہتے ہیں عموم الفاظ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک بیٹی پر احسان سے بھی آگ سے بچا وائل جاتا ہے جب زیادہ کی

کفالت کرے تو جنت میں سبقت اور معیت نبوت بھی ملے گی۔

فاحسن الیہن: یہ جملہ مسلم اور بخاری کتاب الادب میں ہے۔ ان پر احسان کا مطلب ان کی عزت کی حفاظت اور ان کے خرچہ کی ذمہ داری ہے اور ان کی اصلاح و درستی ہے جس نے یہ کام رضاء الہی کے پیش نظر کیا۔ کن لہ ستر من النار: آگ سے بچاؤ کے سبب بنے گا۔ ستر سے جس ستر مراد ہے جو قلیل و کثیر ہو اور اس میں شک نہیں کہ جو آدمی آگ سے بچ گیا وہ جنت میں داخل ہوگا۔ ایک دوسری روایت میں ایک عورت کا تذکرہ ہے جس نے کھجور کو دو بچیوں میں تقسیم کیا۔ قد اوجب اللہ لہا الجنة واعاذا من النار یہ روایت مسلم کی ہے۔

تخریج: احمد ۲۴۱۱۰/۹، بخاری، مسلم، ترمذی، ابن حبان ۲۹۳۹، بیہقی ۴۷۸/۷ (جامع صغیر)

الفرائد: بیٹیوں کا خصوصی خیال رکھنا چاہئے کیونکہ وہ ضعیف و کمزور ہیں۔ (۶) محتاج سوال کر سکتا ہے۔ (۷) معمولی سے معمولی چیز بھی صدقہ کرنے سے دریغ نہیں کرنا چاہئے۔ (۸) نیکی کا تذکرہ جائز ہے بشرطیکہ بطور ریاء و من نہ ہو۔ (۹) بقول ابن عربی یہ ماں باپ کے لئے ابتلاء ہے کہ آیا ان سے احسان کرتے ہیں یا نہیں۔ کیونکہ ان سے اکتانایا ان کے متعلق فرض کو پورے طور پر ادا کرنے میں کوتاہی ممکن ہے۔ ثواب سے ادائیگی کی ترغیب دلائی۔



۲۷۱: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَيْضًا قَالَتْ جَاءَنِي مُسْكِينَةٌ تَحْمِلُ ابْنَتَيْنِ لَهَا فَأَطَعَمْتُهَا ثَلَاثَ تَمَرَاتٍ فَأَعْطَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا تَمْرَةً وَرَفَعْتُ إِلَى فِيهَا تَمْرَةً لَنَا كُلَّهَا فَاسْتَطَعَمْتُهَا ابْنَتَاهَا فَشَقَّتِ التَّمْرَةَ الَّتِي كَانَتْ تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَهَا بَيْنَهُمَا فَأَعْجَبَنِي شَأْنُهَا فَذَكَرْتُ الَّذِي صَنَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَوْجَبَ لَهَا بِهَا الْجَنَّةَ أَوْ أَعْتَقَهَا بِهَا مِنَ النَّارِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۲۷۱: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ہی روایت ہے کہ ایک غریب عورت آئی جو بچیوں کو اٹھائے ہوئے تھی۔ میں نے اس کو تین کھجوریں دیں۔ اس نے ہر ایک کو ایک ایک دے دی اور تیسری کھجور کھانے کے لئے منہ کی طرف اٹھائی تو اس کی بیٹیوں نے وہ بھی مانگ لی۔ اُس نے اس کھجور کو دو حصوں میں تقسیم کر کے ان کو دے دیا۔ مجھے اس کی یہ بات بہت پسند آئی۔ میں نے اُس کے اس فعل کا تذکرہ آنحضرت ﷺ سے کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے اس وجہ سے اس کے لئے جنت کو واجب کر دیا یا اس وجہ سے اُس کو آگ سے آزاد کر دیا۔“ (مسلم)

تشریح: مسکینہ: سکون سے بنا ہے حرکت کا چلا جانا یہ بنی اسد کی لغت ہے۔ ابن السکیت کہتے ہیں مسکین وہ جس کے پاس کچھ نہ ہو۔ فقیر جس کے پاس بقدر گزر اوقات ہو۔ یونس نے بھی فقیر کو مسکین سے بہتر حال والا قرار دیا اور کہتے ہیں میں نے ایک اعرابی سے سوال کیا: فقیر انت؟ قال لا واللہ بل مسکین گویا میرے پاس کچھ نہیں۔ اصحی کہتے ہیں مسکین فقیر سے بہتر حال والا ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اَمَّا السَّكِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينٍ کانت یہ جملہ کے برابر ہے اور فقراء کے متعلق فرمایا: لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْفُفِ۔

أَحْوَجُ: میں خوب ڈراتا اور بہت ڈانٹ ڈپٹ کرتا ہوں اور گناہ گار سمجھتا ہوں اور انتہائی سختی کے ساتھ ڈراتا ہوں جو ان دونوں کے حقوق کو ضائع کرے۔

تشریح: ابو شریح خویلد: ان کا سلسلہ نسب بن عمرو بن صحر بن عبدالعزیٰ الخزاعی مشہود قبیلہ خزاعہ سے ملتا ہے۔ اکثر اہل سیر کا خیال ہے کہ ان کا نام خویلد ہے۔ بعض نے کہا ان کا کعب بن عمرو ہے بعض نے عبدالرحمان بن عمرو بعض نے عمرو بن خویلد بعض نے حانی بتلایا۔ فتح مکہ سے پہلے مسلمان ہو کر مدینہ میں مقیم ہوئے اور مدینہ منورہ میں بقول ابن سعد ۶۸ھ میں وفات پائی۔ ابن اثیر نے اسد الغابہ میں باب الکئی میں مقدم بن شریح بن ہانی عن ابیہ سے روایت نقل کی کہ ہانی جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں وفد بنی حارث بن کعب کے ساتھ آئے۔ ان کی کنیت ابوالحکم تھی۔ وہ بیان کرتے تھے جب ان کے مابین کوئی معاملہ پیش آتا تو وہ مجھے فیصل بناتے اور میرے فیصلے پر راضی ہو جاتے اس لئے انہوں نے میری کنیت ابوالحکم رکھ دی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرے بڑے لڑکے کا نام کیا ہے میں نے شریح بتایا۔ آپ نے فرمایا تمہاری کنیت ابوشریح ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہانی اور اس کے بیٹے کے لئے دعا فرمائی۔ یہی شریح بن ہانی کا والد ہے جو علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ کے ساتھ سے اور اہل کوفہ میں شمار کئے جاتے ہیں اور ان کے متعلق خزاعی ہونے کا بھی ایک قول ہے۔ بعض کعبی بعض نے عدوی کہا۔ نووی تہذیب میں کہتے ہیں یہ فتح مکہ کے دن بنی کعب کا ایک جھنڈا اٹھانے والے تھے۔ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ۲۰ احادیث روایت کی ہیں جن میں دو متفق علیہ ہیں اور ایک حدیث میں بخاری منفرد ہیں۔

اللهم: بصریین کے قول پر اس کا اصل یا اللہ حرف نداء کو حذف کر کے اس کے عوض میم مشدد لے آئے۔ اسی لئے ان دونوں کو سوائے ضرورت کے جمع نہیں کرتے مثلاً: یا اللہم یا اللہم۔

انی اخرج حق الضعیفین: اخرج باب تفعل مبالغہ کے لئے ہے۔ خرج گناہ کو کہتے ہیں۔ حق کو تمام حقوق کے شامل کرنے کے لئے مطلق ذکر کیا۔ یتیم جس کا والد نہ ہو۔ عورت اور یتیم کے حق میں تنگی کی مگر اس سے باز آنے کے سلسلہ میں مبالغہ کیا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کا کوئی مرتبہ نہیں اور نہ ہی ان کی طرف سے کوئی جھگڑنے والا ہے سوائے اس ذات باری تعالیٰ کے۔ پس ان پر تعرض کرنے والا اللہ تعالیٰ کے عہد کو توڑنے والا ہے۔ پس وہ قسما قسم کے وبالوں کا حقدار ہے۔ بالغ آدمی کو اپنی قوت پر اعتماد ہوتا ہے یا ظاہر رشتہ داروں کا سہارا ہوتا ہے جو اس کی مدد کرتے ہیں اور جو غیر اللہ سے عزت چاہتا ہے وہ ذلیل ہوتا ہے۔

حدیث حسن: یہ روایت اتصال سند، عدالت، رواۃ ضبط، رواۃ انتفاء شد و ذوار قابل مذمت علت وغیرہ صفات میں شریک ہوتی ہے مگر صحیح میں اس کا اعلیٰ درجہ اور حسن میں مناسب درجہ پایا جاتا ہے۔ یہ متاخرین کی اصطلاح ہے مگر ابن الصلاح کی رائے ان کے خلاف ہے۔

رواہ النسائی باسند جيد: اسناد سے بعض اوقات رواۃ بعض اوقات رفع حدیث کو اسناد کہتے ہیں۔ اسی وجہ سے سیوطی کہتے ہیں سند طریق متن کی اطلاع کا نام اور اسناد کا لفظ ایک فریق والوں پر بولا جاتا ہے۔ سیوطی شرح الغیر میں ابن حجر سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن الصلاح سے کلام نقل کرنے کے بعد کہا اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ابن الصلاح کے ہاں جید اور صحیح ایک چیز

ہے۔ بلقینی نے بھی محاسن الاصطلاح میں اس کو نقل کرنے کے بعد یہی نتیجہ نکالا ہے۔ اس سے یہ بات خود سمجھ آتی ہے جو مدت و عمدگی کو صحت سے تعبیر کر دیتے ہیں۔ دوسروں نے بھی یہی کہا کہ جید صحیح میں مغایرت نہیں مگر ان میں ماہر علماء ایک نکتہ کے پیش نظر صحیح سے جید کی طرف لوٹتے ہیں وہ یہ ہے کہ ان کے ہاں حدیث حسن لذائم سے بلند ہے اور صحیح کے درجہ میں پہنچنے میں تردد ہے تو پھر صحیح سے کم درجہ کا وصف (جید) استعمال میں لاتے ہیں۔ (شرح المفید للسیوطی)

احرج: میں تفعلیل کا صیغہ نسبت کے لئے ہے جیسے فسقت زیداً۔ میں نے زید کی نسبت فسق کی طرف کی۔ ضعیف: کا لفظ تقاضا کرتا ہے کہ اگر اس کی خاموشی سے وہ ضائع ہوا جبکہ شرعی طور پر کلام سے اسے کوئی چیز مانع نہ تھی تو وہ گناہ میں شامل ہو گیا۔ احذر سے آخر تک عبارت۔ اخرج کا مفہوم نہیں بلکہ نووی رحمۃ اللہ علیہ دلالت سیاق سے یہ بات اخذ کی ہے اور اکید مؤکد کے معنی میں ہے۔

تخریج: احمد ۹۶۷۲/۳ نسائی فی السنن الکبریٰ باب عشرة النساء ۹۱۵۰/۱ ابن ماجہ۔

الفرائد: یتامی اور دیگر کمزور لوگوں کے حقوق کو ضائع کرنے کے سلسلہ میں شدید زجر کی گئی ہے۔ خاوند کو بیوی کے حقوق کا ضیاع چاہئے اور نہ ان میں ٹال مٹول۔



۲۷۳: وَعَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: رَأَى سَعْدُ أَنَّ لَهُ فَضْلًا عَلَى مَنْ دُونَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: هَلْ تَنْصُرُونَ وَتُرْزَقُونَ إِلَّا بِضَعْفَانِكُمْ؟ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ هَكَذَا مُرْسَلًا فَإِنَّ مُصْعَبَ بْنَ سَعْدٍ تَابِعِيٌّ، وَرَوَاهُ الْحَافِظُ أَبُو بَكْرٍ الْبَرْقَانِيُّ فِي صَحِيحِهِ مُتَّصِلًا عَنْ مُصْعَبٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

۲۷۳: حضرت مصعب بن سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے خیال کیا کہ ان کو اپنے سوا دوسروں پر فضیلت حاصل ہے۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تمہاری امداد انہیں کی جاتی اور تمہیں رزق نہیں دیا جاتا مگر کمزور لوگوں کی وجہ سے“۔ بخاری نے مرسل بیان کیا۔ مصعب تابعی ہیں۔ حافظ ابوبکر برقانی نے اپنی صحیح میں متصل سند مصعب عن ابیہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ روایت کیا۔

تشریح: مصعب بن سعد بن ابی وقاص: ابوقاص کا نام مالک بن وہیب ہے بعض نے ابیب بن عبد مناف بن زہرہ بتلایا ہے۔ مصعب جلیل القدر تابعی ہیں یہ قبیلہ غوزہ رہے ہیں انہوں نے اپنے والد سے سنا اور علی بن ابی طالب ابن عمر رضی اللہ عنہما سے علم حاصل کیا۔ ان سے مجاہد ابواسحاق سہمی اور دیگر تابعین نے روایت لی ان کے ثقہ ہونے پر اتفاق ہے۔ ابن سعد کہتے ہیں کان ثقة کثیر الحدیث: ان کی وفات ۱۰۳ھ میں ہوئی۔

رای سعد: بقول ابن حجر نسائی کے الفاظ ہیں۔ سعد کو گمان پیدا ہوا کہ ان کو دوسروں پر برہائی حاصل ہے۔ من دونہ: نسائی اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ زائد کئے ہیں۔ یعنی شجاعت اور دیگر کمالات کی وجہ سے۔ تنصرون و ترزقون: یہ دونوں مجہول پڑھے جائیں گے۔ بضعفانکم: جمع ضعیف اس کی جمع ضعاف بھی ہے۔ نسائی کی

روایت میں ”انما نصر هذه الامة بضعفتهم بدعواتهم وصلاحهم واخلاصهم: اس امت کی نصرت اس کے ضعف دعاؤں نمازوں اور اخلاص کی وجہ سے کی جاتی ہے۔ اس روایت کی شاہد حدیث ابی درداء رضی اللہ عنہ ہے جس کو احمد و نسائی نے ان الفاظ سے نقل کیا ہے: انما تنصرون و ترزقون بضعفانکم۔

ابن بطل کہتے ہیں حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ضعفاء میں اخلاص زیادہ ہوتا ہے اور ان کی عبادت میں خشوع کثرت سے ہوتا ہے کیونکہ ان کے قلوب زخارف دنیا سے معلق نہیں ہوتے۔

مہلب کہتے ہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا اس سے مقصد یہ تھا کہ سعد تو اضع اختیار کریں بڑھائی کو چھوڑ دیں اور ہر حال میں مسلمان کو حقیر قرار دینا چھوڑ دیں۔

عبدالرزاق نے کھول سے سعد کے واقعہ میں ارسال کے ساتھ یہ اضافہ نقل کیا ہے۔ قال سعد: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا يَكُونُ حَامِيَةَ الْقَوْمِ وَيَدْفَعُ عَنْ أَصْحَابِهِ إِنْ كُنُوا نَصِيْبَهُ كَنَصِيْبِ غَيْرِهِ الْحَدِيثُ۔ کیا سب سے بڑھ کر دفاع کرنے والے کا حصہ غنیمت عام لڑنے والے کی طرح ہے۔

اس حدیث سے یہ بات صاف ہوگئی کہ فضل سے مراد غنیمت میں اضافی حصہ ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو سمجھایا کہ مقاتلین کے حصص برابر ہیں اگر طاقتور کو شجاعت کی وجہ سے ترجیح ہے تو ضعیف کو دعا و اخلاص کی وجہ سے ترجیح حاصل ہے۔ بخاری سے اس روایت کو مرسل نقل کیا ہے کیونکہ مصعب تابعی ہیں۔ علامہ برقانی کی نسبت برقانی کی طرف ہے یہ خوارزم کے قرب و جوار میں واقع ہے۔ ان کا نام ابو بکر احمد بن محمد بن احمد بن غالب ہے۔ (اب الدباب للسيوطی) اصہبانی نے کہا برقانی نے مصعب عن ابیہ سے متصل روایت نقل کی ہے۔ نسائی کے ہاں بھی مسعر بن طلحہ کی سند سے اسی طرح ہے۔

ابن حجر کہتے ہیں کہ عن ابیہ کے الفاظ بعض روایت نے حذف اور بعض نے ذکر کر کے محمد بن طلحہ کی سند سے حذف ہیں جیسا کہ دارقطنی نے کہا: المحفوظ عن محمد بن طلحة مرسل كما عند البخاري۔ قال ولم يسمع محمد بن طلحة عن ابیہ و الصواب روایت مسعر۔ جس روایت کی نسائی نے تخریج کی عن سعد وہ درست ہے اور اس کے متابع زبید اور لیث ہیں جس سے وہ متصل ہو جاتی ہے۔ (النکت الظراف علی الاطراف)

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۹۷۷۲) والنسائي (۹۱۴۹) في عشرة النساء باب (۶۴) وابن ماجه (۲۶۷۸)

الفرائد: ① اہل ایمان میں کمزور لوگوں کی دعاؤں اور تضرع سے دوسروں کو رزق ملتا ہے۔ ② ضعفاء کا اخلاص اور قرب الی اللہ ثابت ہوتا ہے۔ اس کی موید وہ روایت بھی ہے: ابغوالی ضعفاء کم (ابن حبان)۔ ③ آدمی کو نفس کے غرور میں مبتلا نہ ہونا چاہئے۔

۲۷۴: وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عُوَيْمِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "ابْغُونِي فِي الضَّعَفَاءِ فَإِنَّمَا تُنْصَرُونَ وَتُرْزَقُونَ بِضَعْفَانِكُمْ" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ۔
۲۷۴: حضرت ابو درداء عویمیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ فرماتے تھے:

”مجھے تم کمزوروں میں تلاش کرو تمہیں نصرت اور رزق ضعفاء کی وجہ سے دیا جاتا ہے۔“ (ابوداؤد)
سندجید سے نقل کرتے ہیں۔

تشریح: عویمر: یہ عامر کی تفسیر ہے بعض نے کہا ان کا نام مکبر ہے یہ ابن قیس بن زید بن امیہ بن مالک بن عامر بن عدی بن کعب بن خزرج بن الحارث الانصاری رضی اللہ عنہ ہے۔

ابن قدامہ لکھتے ہیں کہ بعض نے ان کی نسبت اور لکھی ہے۔ ذرا سی دیر سے اسلام لائے غزوہ احد کے بعد والے غزوات میں شرکت کی۔ یہ بڑے سمجھدار، عقلمند، حکیم و عالم تھے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے اور سلمان فارسی رضی اللہ عنہ میں مواجعات کرا دی جیسا بخاری کی روایت ابو جحیفہ سے بار بار آتی ہے۔ ان کے متعلق جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: عویمر حکیم امتی، میرا دست کے حکیم عویمر ہیں۔ ابوذر رضی اللہ عنہ ان کے متعلق کہتے ہیں: ما هملت ورقاء ولا اظلت خضراء اعلم منك يا ابا الدرداء: ابوذر داء زمین پر تم سے بڑا علم والا نہیں۔ خالد بن معدان نے نقل کیا کہ ابن مبارک کہا کرتے تھے دو عالم عامل معاذ ابی الدرداء کی بات ہمیں بیان کرو۔ ان کی حکمتیں معروف ہیں۔ ان کی وفات خلافت عثمانی ۳۰ھ کے بعد ہوئی۔ ان کی قبر دمشق کے مقبرہ شہداء میں ہے۔ نووی کہتے ہیں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے ۱۷۹ روایات نقل کی ہیں۔ ان میں سے تین میں بخاری منفر د ہے اور آٹھ میں مسلم (کتاب الانساب لابن قدامہ) نووی کہتے ہیں صحابہ کرام کی ایک بڑی جماعت نے ان سے روایت لی ہے جن میں ابن عمرؓ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما جیسے عالم شامل ہیں اور تابعین کی تعداد تو بہت ہے۔

ابغونی: یعنی میرے لئے ضعفاء کو تلاش کرو۔ الضعفاء: غریب مسلمان مراد ہیں۔ ابغی: یہ باب افعال ہے اس کا ہمزہ قطعی ہے۔ اس کا معنی تلاش میں معاونت کرو۔ حافظ کہتے ہیں ابغی: یہ ثلاثی ہے اس کا معنی میرے لئے ڈھونڈو۔ عرب کہتے ہیں بغيتك الشيء یعنی طلبته لك: یہاں حدیث میں پہلا معنی مراد ہے۔ (فتح الباری) گویا ثلاثی کا معنی مطلق طلب ہے اور افعال میں طلب اعانت مراد ہے۔ قول سیوطی: ابوداؤد و نسائی نے لی کو ساقط کر دیا اور احمد و طبرانی کے ہاں ابغوانی ضعفاء کم: اور ترمذی ابغونی فی ضعفاءکم ہے۔

صاحب فتح الکبیر کہتے ہیں ان کی تلاش اس لئے تاکہ مجاہدین میں ان کے نام درج کر کے ان سے دین کی معاونت حاصل کی جائے اور دیگر فوائد و برکات بھی حاصل ہوں۔ (فتح الکبیر لمعلق الجامع الصغیر)
فانما ترز قول وتنصرون بضعفائکم: ترزون مجہول ہے۔ مفعول دوم محذوف ہے کیونکہ اعطاء کا معنی اس میں پایا جاتا ہے یعنی تمہیں ہارش فنی حاصل ہوتی ہے جس سے تم فائدہ اٹھاتے ہوئے ان کے وجود کی برکت سے دشمنوں پر فتح پاتے ہو۔ ابوداؤد نے پسندیدہ سند سے نقل کیا ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۸/۲۱۷۹۰) وأبو داود (۲۵۹۴) والترمذی (۱۷۰۲) والنسائی (۳۱۷۹) والحاکم (۲/۲۶۴۱) وابن حبان (۴۷۶۷)

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنا چاہئے اور ضعفاء مسلمین کی دعاؤں سے اعانت حاصل کرنی چاہئے کسی ماتحت پر اپنی بڑائی ظاہر نہ کرنی چاہئے۔ کمزوروں کی ایذا کے درپے نہ ہوں جن کا اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی سہارا نہیں۔ (۵) آپ صلی اللہ

علیہ وسلم کاضعفاء کو بجااست کے لئے طلب کرنا ہی ان کی سعادت کے لئے کافی ہے۔



۳۴: بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالنِّسَاءِ

باب ۷: عورتوں کے متعلق نصیحت

عورتوں کے سلسلہ میں وصیت کا مطلب ان سے نرمی اور احسان کرنا ہے کیونکہ وہ صنف نازک ہے جن کو خصوصاً نگرانی کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ وہ ان کے معاملے کی دیکھ بھال کرے۔ اعزاة: کی جمع نساء و نسوء: بغیر لفظ آتی ہے جیسا مصباح کے حوالے سے گزرا۔

آیات

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ [النساء: ۱۹]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اور ان عورتوں کے ساتھ اچھے طریقے سے گزراں کرو“۔ (النساء)

وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ: یہ خطاب ازواج اور اولیاء کو عام ہے لیکن زیادہ اس کا سلسلہ خاوندوں سے ہی متعلق ہے۔ معاشرت میل جول ہی کو کہتے ہیں۔ سلمیٰ کہتے ہیں کہ عاشروہن کا مطلب ان کو فرائض و سنن کی تعلیم ہے۔ ابو جعفر کہتے ہیں معاشرت بالمعروف کا معنی اہل و عیال کے ساتھ حسن اخلاق سے پیش آنا ہے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَلَكِنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَنْزَرُوهُنَّ

كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ [النساء: ۲۹]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”تم ہرگز طاقت نہیں رکھتے کہ عورتوں کے درمیان برابری کر سکو اگرچہ تم کتنا چاہو مگر تم (ایک بیوی کی طرف اتنے) مائل نہ ہو جاؤ کہ دوسری کو لگتا ہوا چھوڑ دو اور اگر درستی اختیار کرو اور تقویٰ پیش نظر رکھو پس اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے“۔ (النساء)

العدل: مطلقاً عدل احوال افعال، صحبت، جماع وغیرہ میں برابری۔

بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم ظاہری تقسیم میں برابری کرتے پھر اس طرح دعا کرتے: اللہم هذا فعلى فيما املك۔ یہ تو میرا طرز عمل ہے اس چیز میں ہے جس کا مجھے اختیار ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کے حال کی اطلاع دی فطری

طور پر بعض ازواج کی طرف ملان قلب میں مجبور ہیں۔

فلا تمليوا كل الميل: مرد کوئی ایسا کام نہ کرے جس کی وجہ سے ایک کو دوسری سے فضیلت دینی مقصود ہو اور یہ انسان کے اختیار میں ہے۔ اسی کو کل الميل فرمایا خواہ کسی سونے ساطے میں ہی کیوں نہ ہو۔ فتلروها: تم ایک عورت کو میلان کی وجہ سے معلقہ کی طرح چھوڑ دو نہ تو وہ خاوند والی کہلائے اور نہ خاوند والی ہو۔ وان تصلحوا و تتقوا: تم نے مکمل میلان سے بگاڑ پیدا کیا اس کی درستی کرو اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہوئے انصاف و عدل سے تقسیم کرو اس کی خلاف ورزی نہ کرو۔ فان الله كان غفوراً رحيمًا: اللہ تعالیٰ ہمیشہ معاف دہاں دہاں رہے گا۔ پناہیں تو بخشے والے ہیں اور اپنے بندوں پر نعمتیں اتار کر رحمت کرنے والے ہیں۔ ان دو صفات کو خاص طور پر اس لئے لایا گیا۔ ایک بیوی کی طرف مکمل میلان نہ ہے اس کا علاج مغفرت میں ہے اور زوجین کے درمیان عدم تقویٰ کی وجہ سے برابری نہ برتنا شیطان کی شرارت کی وجہ سے اس کا علاج یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی سابقہ نعمتوں اور احسانات کا استحضار کر کے اس کی رحمت کی امید لگائے۔

۲۷۵: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلَعٍ وَإِنَّ أَعْوَجَ مَا فِي الضِّلَعِ أَعْلَاهُ، فَإِنْ ذَهَبَتْ تَقِيمُهُ كَسَرْتَهُ وَإِنْ تَرَكْتَهُ لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ فِي الصَّحِيحَيْنِ الْمَرْأَةُ كَالضِّلَعِ إِنْ أَقَمْتَهَا كَسَرْتَهَا وَإِنْ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عَوَجٌ" وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ إِنْ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلَعٍ لَنْ تَسْتَقِيمَ لَكَ عَلَى طَرِيقَةٍ فَإِنْ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَفِيهَا عَوَجٌ وَإِنْ ذَهَبَتْ تَقِيمُهَا كَسَرْتَهَا وَكَسَرُهَا طَلَاقُهَا" قَوْلُهُ "عَوَجٌ" هُوَ يَفْتَحُ الْعَيْنَ وَالْوَاوُ-

۲۷۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ عورتوں سے بھلا سلوک کرو پس عورت پہلی سے پیدا کی گئی اور ان میں سب سے اوپر والی پہلی سب سے زیادہ ٹیڑھی ہے۔ اگر تم اس کو سیدھا کرنے لگو گے تو توڑ ڈالو گے اور اگر اس کو بالکل چھوڑ دو گے تو ٹیڑھی رہے گی۔ پس اس سے بھلائی والا سلوک کرو (بخاری و مسلم) صحیحین کی روایت میں ہے کہ عورت پہلی کی طرح (ٹیڑھی) ہے اگر تو اس کو سیدھا کرے گا تو توڑ ڈالے گا اور اگر تو اس سے فائدہ اٹھانا چاہتا ہے تو ٹیڑھ کے ساتھ ہی اس سے فائدہ اٹھاؤ اور مسلم کی روایت میں ہے کہ عورت پہلی سے پیدا ہوئی۔ یہ ہرگز ایک طریقہ پر سیدھی نہ ہوگی۔ اگر تو اس سے فائدہ چاہتا ہے تو ٹیڑھ کے ہوتے ہوئے اس سے فائدہ اٹھاؤ اور اگر تو اس کو سیدھا کرنے کے پیچھے پڑے گا تو اس کو توڑ بیٹھے گا اور اس کا توڑنا طلاق دینا ہے۔ عَوَجٌ: ٹیڑھ۔

تشریح: استوصوا بالنساء خیرا: یہاں باب استفعال افعال کے معنی میں امے اوصوا بہن: ان سے بھلا سلوک روا رکھو۔ علامہ طہی کہتے ہیں یہاں سین طلب کے معنی میں ہے مگر مبالغہ کا فائدہ دے رہی ہے کہ اپنے دلوں سے ان کے حق میں خیر خواہی طلب کرو یا ان کے لئے دوسروں سے خیر خواہی کے طلبگار رہو۔ بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے کہ میری نصیحت کو ان

کے حق میں قبول کر کے اس پر عمل پیرا ہو یعنی ان سے نرمی برتو اور حسن سلوک اختیار کرو۔ علقی کہتے ہیں یہ وجہ مجھے سب سے بہتر نظر آتی ہے۔ طبی کی بات کے مخالف بھی نہیں۔ ابن علان کہتا ہے معنی یہ ہوگا میری نصیحت قبول کرو اور اس پر عمل کرو۔ خلقت من ضلع: خلقت مجہول ہے۔ ضلع: لام کے سکون و فتح سے پڑھ سکتے ہیں یہ لفظ مؤنث ہے۔ (القاموس المصباح)

حافظ کا کلام: اس میں اس طرف اشارہ ہے کہ حواء کو آدم علیہ السلام کی بائیں پسلی سے پیدا فرمایا۔ بعض نے کہا سب سے چھوٹی پسلی سے (المبتداء عن ابن عباس لابن اسحاق) (ابن ابی حاتم من مجاہد) نووی نے عجیب بات کی کہ اس کو فقہاء کی طرف منسوب کر دیا۔ (فتح الباری)

نکتہ: یہ روایت اس کے خلاف نہیں ہے جس میں عورت کو (ضلع) پسلی سے تشبیہ دی ہے بلکہ اس روایت سے نکتہ تشبیہ نکل رہا ہے کہ یہ عورت پسلی کی طرح ٹیڑھی ہے کیونکہ اس کی اصل اسی سے ہے۔ قرطبی کہتے ہیں اس کا یہ معنی بھی ہو سکتا ہے۔ پسلی کی مقدار سے پیدا کی گئی ہے پس وہ پسلی کی طرح ہے۔

ان اعوج مافی الضلع اعلاہ: مای شئی کے معنی میں ہے۔ بعض نے کہا عورت میں سب سے ٹیڑھی چیز اس کی زبان ہے۔ اس پہلی بات کا فائدہ یہ ہے کہ عورت کے ٹیڑھے پن پر تعجب مت کرو اس کی تخلیق ٹیڑھی پسلی سے ہے۔ یا عورت بالکل سیدھے ہونے کو قبول نہیں کرتی جیسے پسلی سیدھے پن کو قبول نہیں کرتی۔ اسی لئے فرمایا: فان ذہبت تقیمہ: ٹیڑھا پن جو اس کی فطرت ہے اس سے سیدھا کرنے لگو گے تو کس مرتبہ: عدم قابلیت کی وجہ سے توڑ بیٹھو گے۔ وان تو کتہ لم یزل الموج: اگر اس کے سیدھے کرنے میں نہ لگو گے بلکہ اس کی فطرت و حالت اصل پر رہنے دو گے تو وہ قائم رہے گی۔ بالکل یہی حال عورت کا ہے۔ اگر تم اس کو درست راہ پر لانا چاہو گے کہ بالکل ٹیڑھ نہ رہے تو معاملہ جدائی اور مخالفت تک پہنچ جائے گا اور یہی اس کا توڑنا ہے اور اگر اس کی بد حالی اور ضعف عقل پر صبر کرے گا اور اسی طرح کے دیگر ٹیڑھے طرز تو معاملہ قائم رہے گا اور معاشرت باقی رہ سکے گی۔

فاستوصوا بالنساء: فافصحیہ ہے۔ یعنی اس بات کو اچھی طرح سمجھ لو اور ان سے صادر ہونے والی باتوں پر صبر کرتے ہوئے ان سے بھلا سلوک کرو۔

رمز عجیب: اس میں اشارہ ہے کہ نرمی سے درست کرو۔ اس میں مبالغہ نہ کرو کہ ٹوٹنے کی نوبت آئے اور نہ بالکل چھوڑ دو کہ اس کی ٹیڑھ باقی رہے۔

فافصحیہ یہ فاعاطفہ ہے اور جملہ اس سے پہلے مقدر ہے۔ یہ شرط مقدر کے جواب میں آتی ہے۔ شرط اور فعل شرط کو حذف کر دیا گیا اور اسی مقام پر اداة شرط و فعل کا حذف بالاتفاق جائز نہیں۔ (کدانی الکشاف: بیضاوی ابو حیان)

فرق روایت صحیحین: المرأة کالضلع ان اقمتها کسرتها وان استمعت بها استمعت بها وفيها عوج۔ ضلع: سے مشابہت کا مطلب ٹیڑھا پن اور سیدھا نہ ہونے کی عدم قابلیت ہے۔ ہاضمیر کا مرجع ضلع یا مراۃ ہے اگلی ضمائر بھی ضلع کی طرف راجع ہیں کسر کا مطلب طلاق دینا جیسا کہ بعض روایات میں صراحت ہے۔ استمتاع سے مراد قضاء شہوت جائز نیک اولاد کی طمع اور پاک دامنی۔ فیہا عوج: جملہ حالیہ ہے۔

روایت مسلم: ان المرأة خلقت من ضلع لن تستقيم لك على طريقة فان: ان کی تاکید سے معلوم ہوتا ہے کہ کثرت سے ازواج کی طرف سے عدم استقامت کی شکایت پہنچیں تو تقاضائے مقام سے تاکید فرمادی۔

لن تستقيم لك: یہ جملہ مستانفہ گویا سائل کا جواب ہے کہ پہلی سے پیدا ہونے سے کیا فرق پڑے گا۔ تو جواب دیا لن تستقيم۔ ان ذہبت نفيمها: اپنی مرضی کے مطابق مکمل سیدھا کرنا چاہو گے۔ ان ذہبت نفيمها: اپنی مرضی کے مطابق مکمل سیدھا کرنا چاہو گے۔ کسر تھا: توڑ دو گے کیونکہ یہ ان کی استعداد و وسعت کے الٹ ہے۔

عوج: یہ عوج العود از باب تعب مؤنث کے لئے عوجاء آتا ہے جو باب احمر سے ہے۔ جسم کے ٹیڑھے پن کے لئے آتا ہے۔ عوج: معاملے میں ٹیڑھ دین میں ٹیڑھ۔

ابوزید کے ہاں فرق: جو آنکھوں سے نظر آئے وہ مفتوح العین اور جو نظر نہ آئے وہ مکسور العین۔ بعض عرب کہتے ہیں راستہ کے طریق العوج کہتے ہیں۔ نووی کہتے ہیں اکثر نے مفتوح العین لکھا حافظ ابوالقاسم نے مکسور العین لکھا اور یہ درست ہے۔

(تہذیب النووی)

الحاصل: اس سے معلوم ہوا کہ یہاں ضبط اعراب اکثریت کے اقوال کے مطابق ہے ورنہ درست اس کے خلاف ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۳۳۳۱) و مسلم (۱۴۶۸)

الفرائد: عورتوں کے ساتھ نرمی و احسان سے پیش آنا چاہئے ان کے اندر پائے جانے والے ٹیڑھ کو برداشت کرنا چاہئے اگر بالکل سیدھا کرنے کی کوشش کرے گا تو ان کے ضعف عقل کی وجہ سے تو یہ ممکن نہیں البتہ ٹوٹ جانے کا قوی امکان ہے اور ٹوٹا طلاق ہے۔ پس خاوند کو ان کے ٹیڑھ پن کے ساتھ ساتھ استماع کرنا چاہئے۔



۲۷۶: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَخْطُبُ وَذَكَرَ النَّافَّةَ وَالَّذِي عَقَرَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: "إِذَا انْبَعَثَ أَشْقَاهَا" انْبَعَثَ لَهَا رَجُلٌ غَرِيزٌ عَارِمٌ مَنِيعٌ فِي رَهْطِهِ، ثُمَّ ذَكَرَ النِّسَاءَ فَوَعَّظَ فِيهِنَّ فَقَالَ يَعْمِدُ أَحَدُكُمْ فَيَجْلِدُ امْرَأَتَهُ جَلْدَ الْعَبْدِ فَلَعَلَّهُ يُضَاجِعُهَا مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ، ثُمَّ وَعَّظَهُمْ فِي ضَحِكِهِمْ مِنَ الصَّرْطَةِ فَقَالَ: "لَمْ يَضْحَكْ أَحَدُكُمْ مِمَّا يَأْتِي" حَسْبُكُمْ.

"وَالْعَارِمُ" بِالْعَيْنِ الْمُهْمَلَةِ وَالرَّاءِ هُوَ الشَّرِيرُ الْمُفْسِدُ - وَقَوْلُهُ "انْبَعَثَ أَيُّ قَامَ بِسُرْعَةٍ" -

۲۷۶: حضرت عبد اللہ بن زعمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے نبی کریم ﷺ سے خطبہ کے دوران سنا کہ آپ نے اونٹنی کا ذکر فرمایا اور اس شخص کا ذکر کیا جس نے اس کی کونچیں کاٹیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "إِذَا انْبَعَثَ أَشْقَاهَا" کہ جب ان میں سے سب سے بڑا بد بخت اٹھا جو کہ ایک زبردست فسادی خاندان میں پرشکوہ آدمی تھا۔ پھر آپ نے عورتوں کا تذکرہ فرمایا اور عورتوں کو نصائح فرمائیں۔ پس فرمایا تم میں بعض لوگ عورتوں کو غلام کی طرح کوڑے مارتے ہیں۔ شاید کہ وہ دن کے پچھلے حصہ میں اس سے ہمبستری کرے۔ پھر آپ نے لوگوں کو گوز

مار کر ہنسنے سے روکا اور فرمایا وہ اس حرکت پر کیوں ہنستا ہے جو اس نے خود کی ہے۔ (بخاری و مسلم)
 العارِمُ: فسادِ شرارتی۔
 اُنْبَعَثَ: جلدی اٹھا۔

تشریح: عبد اللہ بن زمعہ: بن اسود بن مطلب القرشی الاسدی رضی اللہ عنہ۔ ان کی والدہ کا نام قرینہ بنت امیہ بن المغیرہ ہے ان کی اُم سلمہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا ہیں۔ یہ شرفاء قریش سے تھے۔ یہ اجازت کے ساتھ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں آئے۔ ان سے ابو بکر بن عبد الرحمن اور عروہ بن الزبیر نے روایت لی ہے۔ ان کا والد زمعہ بدر کے دن کفر کی حالت میں مارا گیا۔ کا دادا وہ ان مستہزئین میں شامل تھا جن کے متعلق قرآن نے فرمایا: ﴿اِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ﴾ عبد اللہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے ساتھ ان کے گھر پر حملہ کے موقع پر شہید ہوئے یہ بات ابو احمد عسکری نے ابوحسان زیاد دی سے نقل کی ہے۔ ان کے بیٹے کا نام یزید تھا حرہ کی لڑائی میں پکڑ کر قتل کر دیا گیا مسلم بن عقبہ مری نے اس کو قتل کیا۔ (اسد الغابہ) ابن حزم کہتے ہیں کہ عبد اللہ نے ابا۔ روایت نقل کی ہے۔ (مختصر التاریخ لابن حزم) ابن علان کہتا ہے کہ مزی نے اطراف میں ان کی دو روایتیں نقل کی ہیں جن میں ایک یہ روایت اور دوسری ابوداؤد میں ہے۔ (الاطراف للمزی)

انہ سمع: ناقد سے صالح علیہ السلام کی اونٹنی مراد ہے۔ و ذکر کی واو عاطفہ ہے۔ والذی عقروھا: اونٹنی کو ہلاک کرنے والا قذار بن سالف ثمودی ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو ثمود کا سب سے بڑا بد بخت فرمایا۔ ھا: کی ضمیر اونٹنی کی طرف لوثی ہے۔ عزیز: بروزن رحیم قلیل المثل۔ منیع فی رھطہ: طاقتور اور اپنی قوم میں حفاظت والا۔ بخاری کی روایت میں مثل ابی زمعہ (یعنی اسود) کے الفاظ زائد ہیں۔ یہ زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ کا مجازی چچا ہے۔ یہ۔۔۔ کے والد کا ابن عم تھا گویا باپ کا بھائی تھا اسی لئے اس کو عم کہہ دیا گیا۔ قرطبی کا قول: ① ممکن ہے کہ اس سے مراد ابو زمعہ صحابی ہوں جنہوں نے حدیبیہ میں بیعت کی۔ ان کا نام عبید اللہ ہی ہے اور وجہ مشابہت یہ ہے کہ جس وہ کافر قوم میں عزت و وقار والا تھا اسی طرح یہ بھی تھے اور ② یہ بھی ہو سکتا ہے اور کوئی کافر مراد ہو جس کی کنیت تھی۔ (المہم للقرطبی)

ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ یہ دوسرا قول قابل اعتماد ہے۔ غیر مذکور سے مراد اسود ہے اور وہ یہ عبد اللہ بن زمعہ روایت کے راوی ہیں اور یہی عم الزبیر ہیں۔ بلوی اور زبیر کے درمیان کوئی رشتہ نسب نہیں ہے۔ (فتح الباری)
 ثم ذکر النساء: پھر آپ نے اسطر ادا عورتوں کا تذکرہ فرمایا اور فرمایا تم عورتوں کو غلاموں کی ایذا کن کوڑے مارتے ہو۔

فرق الروایات: مسلم میں ضرب الامۃ اور نسائی میں کما یضرب العبد او الامۃ۔ بخاری میں ضرب الفحل: (ز اونٹ) ابوداؤد میں: ضربک امتک۔ فلعلہ یضاجعہا فی آخر یومہ: بخاری نے باب النکاح یجامعہا اور نسائی نے من آخر النہار۔ اکثر روایات میں آخر یومہ اور کج کی روایت میں آخر اللیل یا من آخر اللیل۔ تمام روایات کا مطلب قریب قریب ایک ہے۔

فواشد: ① غلام ولو ٹنڈی کو سخت سزا سے ادب سکھانا جائز ہے اور بیویوں کو اس سے کم ضرب لگائی جائے۔ ② بیوی کی ضرب شدید اور مجامعت کو لا کر ضرب شدید کی مذمت مقصود ہے کیونکہ وہ نفرت کا بیج بوتی ہے اور مجامعت تو محبت کی متقاضی ہے۔ ثم وعظہم فی ضحکھم من الفرطہ: گندی ہوا خارج کر کے اس پر ہنسے پھر مردوں کو خبردار کیا کہ یہ خلاف مروّت ہے کیونکہ

ہی تو کسی عجیب بات پر ہوتی ہے اور یہ چیز عادی ہر انسان میں ہے تو پھر اس پر ہنس کا کیا معنی ہے۔

تبسم و خنک میں فرق: اگر ظاہری چہرے پر عجیب حالت کا اثر ظاہر ہو تو تبسم ہے اگر وہ اثر قوی ہو کر ساتھ آواز شامل ہو جائے تو خنک اور اگر اس سے آگے ترقی کر جائے تو قبہ کہلاتی ہے۔

العارم: خبیث شریر العرام قوت و شدت اور شرارت کو کہتے ہیں۔ النہایہ: صبی عارم شرارتی بچے کو کہتے ہیں۔ عوم یعوم: آتا ہے۔ (الصباح)

انبعاث: یہ بحث کا مطاوع آتا ہے یہ سرعت کو ظاہر کرتا ہے یعنی جلدی سے اٹھا۔

تخریج: أخرجه أحمد (۱۶۲۲۲) والبخاری (۳۳۷۷) ومسلم (۲۸۵۵) والترمذی (۳۳۴۳) والنسائی (۶/۱۱۶۷۵) وابن ماجہ (۱۹۸۳) والدارمی (۱۴۷/۲) وابن حبان (۵۷۹۴) والطبرانی (۲۱۴/۳)

الفرائد: ① حسن ادب و معاشرت کا ایک زریں اصول بتایا کہ گندی ہوا خارج ہونے پر ہنستا نالائقی ہے۔ ② عورتوں کو بلا ضرورت تادیب مارنا نہ چاہئے۔



۲۷۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا يَفْرُكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً إِنْ كَرِهَ مِنْهَا خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا آخَرَ" أَوْ قَالَ غَيْرَهُ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

وَقَوْلُهُ: "يَفْرُكُ" هُوَ يَفْتَحُ الْيَاءِ وَأَمَّا الْفَاءُ وَفَتْحُ الرَّاءِ مَعْنَاهُ: يَبْغِضُ يُقَالُ فَرَكْتَ الْمَرْأَةَ زَوْجَهَا وَفَرَكَهَا زَوْجَهَا يَكْسِرُ الرَّاءِ يَفْرُكُهَا يَفْتَحُهَا: أَيِ ابْغَضَهَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۲۷۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کوئی مؤمن کسی مؤمنہ سے بغض نہ رکھے اگر اس کی ایک بات ناپسند ہے تو دوسری پسند ہوگی۔ آخر کا لفظ فرمایا غیریہ کا (مسلم)

يَفْرُكُ: بغض رکھتا ہے جیسا کہتے ہیں: فَرَكْتَ الْمَرْأَةَ زَوْجَهَا وَفَرَكَهَا زَوْجَهَا یعنی اس سے بغض رکھا۔ کہا جاتا ہے کہ عورت نے اپنے خاوند سے بغض رکھا اور خاوند نے عورت سے بغض رکھا۔ واللہ اعلم

تشریح: لا يفرک مؤمن و مؤمنہ: بکرہ تعظیم کے لئے لائے۔ کوئی مؤمن کسی مؤمنہ کے ساتھ کسی حالت میں بغض نہ رکھے بلکہ اگر اس کی بد خلقی ناپسند ہے تو پاکدامنی پسند ہوگی۔ او یہ راوی کو شک ہے کہ آپ نے آخر یا غیریہ کا لفظ فرمایا۔

قاضی عیاض فرماتے ہیں یہ نہیں بلکہ خبر ہے۔ اسی لا يقع منه بغض تام لہا: اس سے کبھی مکمل نفرت نہیں ہوتی۔ آدمیوں کا بغض عورتوں اسی طرح کا نہیں جیسا عورتوں کا مردوں کے خلاف اسی لئے کہا گیا کہ اگر اس کی ایک بات ناپسند ہے تو

دوسری پسند ہے۔ مگر قاضی کی یہ بات درست نہیں بلکہ یہ نہیں ہے مگر یہ ہے مرد کو مناسب نہیں کہ وہ عورت سے بغض رکھے اگر اسکی کوئی خصلت ناپسند ہے تو اس میں پسندیدہ عادت بھی پاتا ہے۔ اسی وجہ سے یہ نہیں ہے جس سے دو جاہلین متعین ہوتی ہیں:

① روایات میں لا يفرک: سکون کاف سے وارد ہے نہ کہ مرفوع۔ اگر یہ مرفوع بھی ہوتا تب بھی لفظ خبر سے نہیں تھی۔

② اس کے خلاف حالت موجود ہے کہ بغض مرد اپنی عورتوں سے شدید بغض رکھتے ہیں۔ اگر خبر ہوتی تو اس کے خلاف نہ ہوتا

حالانکہ یہ خلاف موجود ہے۔ واللہ اعلم۔

یفرک: یہ فرح یفرح کے باب سے ہے۔ عرب کہتے ہیں: فرکت المرأة زوجها۔ معنی بغض رکھنا۔ ابغضها۔ ہے۔ اس سے اسم بغض آتا ہے حدیث کا مقصد یہ ہے کہ مؤمن کی شان کا تقاضا یہ ہے کہ کسی مؤمنہ سے کلی طور پر بغض نہ کرے جو اس کو اس سے جدائی پر آمادہ کرے۔ بلکہ اس کی غلطیوں سے درگزر کرے اور حسنات کو سامنے رکھے۔ قرطبی کہتے ہیں فرک: کاللفظ عورتوں کے لئے خاص ہے۔ مردوں کے لئے مجاز استعمال ہوتا ہے اس حدیث میں اسی معنی میں ہے۔ (الہم للمقرطبی)

تخریج: أخرجه مسلم (۱۴۶۹)

الفرائد: کسی مؤمن مرد کو اپنی بیوی سے بغض نہ رکھنا چاہئے جو کہ جدائی پر منتج ہو بلکہ درگزر سے کام لے۔



۲۷۸: وَعَنْ عَمْرِو بْنِ الْأَخْوَصِ الْجُشَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَقُولُ بَعْدَ أَنْ حَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَأَنْشَى عَلَيْهِ وَذَكَرَ وَوَعِظَ ثُمَّ قَالَ: "أَلَا وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّمَا هُنَّ عَوَانٌ عِنْدَكُمْ لَيْسَ تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ فَإِنْ فَعَلْنَ فَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرُبُوهُنَّ صَرْبًا غَيْرَ مَبْرَحٍ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا" أَلَا إِنَّ لَكُمْ عَلَى نِسَاءٍ كُمْ حَقًّا وَلِنِسَائِكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا: فَحَقُّكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوطِئْنَ فُرُشَكُمْ مَنْ تَكْرَهُونَ وَلَا يَأْذَنَنَّ فِي بُيُوتِكُمْ لِمَنْ تَكْرَهُونَ: أَلَا وَحَقُّهُنَّ عَلَيْكُمْ أَنْ تُحْسِنُوا إِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ وَطَعَامِهِنَّ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ:

قَوْلُهُ ﷺ "عَوَانٌ" أَيْ أَسِيرَاتٌ جَمْعُ عَانِيَةٍ بِالْعَيْنِ الْمُهْمَلَةِ وَهِيَ الْأَسِيرَةُ وَالْعَانِيُ: الْأَسِيرُ - شَبَّهَ رَسُولُ اللَّهِ الْمَرْأَةَ فِي دُخُولِهَا تَحْتَ حُكْمِ الزَّوْجِ بِالْأَسِيرِ "وَالصَّرْبُ الْمَبْرَحُ" هُوَ الشَّاقُّ الشَّدِيدُ وَقَوْلُهُ "فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا" أَيْ لَا تَطْلُبُوا طَرِيقًا تَحْتَجُّونَ بِهِ عَلَيْهِنَّ وَتَوَذُّوْنَهُنَّ بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ:

۲۷۸: حضرت عمرو بن اخوص جشمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے حضور ﷺ کو سنا کہ آپ خطبہ حجۃ الوداع میں فرماتے تھے۔ پہلے آپ نے حمد و ثنا کی اور پھر وعظ و نصیحت فرمائی پھر ارشاد فرمایا: خبردار! عورتوں سے بھلا سلوک کرو۔ تمہارے ہاں قیدی ہیں۔ تم ان کے بارے میں کچھ اختیار نہیں رکھتے ہو (سوائے حق زوجیت کے) البتہ اگر وہ کھلی بے حیائی کا ارتکاب کریں (تو سخت سلوک کی مستحق ہیں) پس اگر اس کا ارتکاب کر لیں تو انہیں بستر سے الگ کر دو اور ان کو مارو (مگر صرف اس وقت جب باقی تدابیر بے کار جا چکی ہوں) مگر مار دینا کہ نہ ہو۔ پس اگر وہ تمہاری فرمانبرداری اختیار کر لیں تو خواہ مخواہ ان پر اعتراض کا راستہ مت تلاش کرو۔ جیسی طرح سن لو! بے شک تمہارا ان پر حق ہے اور تمہاری عورتوں کا تم پر حق ہے۔ تمہارا حق ان پر یہ ہے کہ وہ تمہارا بستر (گھر) ان لوگوں کو

روند نے نہ دیں جن کو تم ناپسند کرتے ہو اور نہ ان لوگوں کو تمہارے گھروں میں آنے دیں جن سے تم نفرت کرتے ہو۔
خبردار! ان کا حق تم پر یہ ہے کہ کپڑوں اور کھانے کے بارے میں ان پر احسان کرو۔ (ترمذی)
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

عَوَان: قیدی جمع غانیۃ: قیدی عورت۔
الْغَانِیُّ: قیدی مرد۔ حضور اکرم ﷺ نے عورت کو خاوند کی ماتحتی میں قیدی سے تشبیہ دی ہے۔
الضَّرْبُ الْمُبْرَحُ: دکھ آمیز سخت۔

فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِمْ سَبِيلًا: تم ان پر خواہ مخواہ اعتراض کا راستہ مت تلاش کرو۔ تاکہ اس سے ان کو تکلیف پہنچا
سکو۔ واللہ اعلم

تشریح: عمرو بن الاحوص بن جعفر بن کلاب جشمی رضی اللہ عنہ الکلابی: یہ ابو عمر کا قول ہے۔
ابن مندہ اور ابو نعیم نے جشمی ہی قرار دیا ابن اثیر ابو عمر کا قول غیر معروف ہے۔ ان کی نسبت کلاب جشم کی طرف نہیں ہے اور
نہ اور کسی کلاب کی طرف۔ الاحوص بن جعفر بن کلاب ان کا معروف نسب ہے۔ شاید ان کا جشم سے معاہدہ ہو جس کی وجہ سے
ان کی طرف منسوب ہو گئے (اسد الغابہ) بقول ابن حزم انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دو حدیثیں روایت کی ہیں۔
• حجة الوداع کی وجہ تسمیہ: اس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو الوداع کیا اور اس کے بعد حج نہیں کیا۔ و ذکر: بکیر و تلیل
کہی اگر کساکن ہو اور اگر مشدہ ہو تو معنی یہ ہے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرایا اور اس کے انعامات یاد دلانے اور اس معنی کی
تائید و وعظ سے ہوتی ہے۔ الا واستوصوا بالنساء خیراً فانما هن عوان عند کم لیس تملکون منهن شیئاً غیر
ذلک: الا اہتمام کلام کے لئے لایا جاتا ہے۔ عوان: جمع غانیۃ اس کا معنی قیدی ہے۔ اس سے اشارہ فرمایا یہ یا تو اشارہ یلغ ہے یا
ظاہر پر ہے۔ غیر ذلک سے استماع اور اپنی ذات اور مال کی حفاظت ہے۔

الا ان یاتین بفاحشة: فاحشہ سے مراد نافرمانی اور بد مزاجی مراد ہے۔

مبینہ: اسم فاعل ہو تو معنی یہ ہے یہ ایسی نافرمانی جو اس کی عدم اطاعت کو ظاہر کرتی ہے جو کہ اس پر فرض ہے۔ اگر اسم مفعول ہو
اس کی بد حالی اس فاحشہ پر دلالت کرتی ہے اور اس کو واضح کرتی ہے۔ فان فعلن فاهجو وھن فی المضاجع: اگر نافرمانی
کے مقدمات ان سے ظاہر ہوں تو ان کو نصیحت کروا کر وہ اس کو قبول نہ کریں تو ان کے بستر پر مت جاؤ۔

واضر بوھن ضرباً غیر مبرح: مبرح یہ ایسی ضرب کو کہتے ہیں جو عیب والا نہ بنائے نہ زخم لگے نہ ہڈی ٹوٹے چہرے اور
ہلاکت والے مقامات پر بھی نہ لگائی جائے۔ پس چھوڑنے کے ساتھ ساتھ نافرمانی کی صورت میں تادیب کیلئے یہ تحریر ہوگی۔
روایانی کا قول: رو مال کو بت کر مارا جائے یا ہاتھ سے مارے۔ کوڑے یا لٹھی سے، نہ مارے شرع نے اس صورت میں مارنے
کی اجازت خاوند کو حق لینے کی خاطر دی ہے۔

عز بن عبد السلام: یہ ایک مقام ہے کہ جہاں مستحق اپنا حق لینے کے لئے مستحق کو مار سکتا ہے۔ دوسرا موقع آقا اپنے غلام کو جبکہ
وہ اس کا حق ادا نہ کرے۔ ان دونوں میں ضرب ضرورت کی وجہ سے ہے۔ عدم اطلاع کی وجہ سے اس کا ثابت کرنا محذور ہے۔
ضرب کا جواز اس وقت ہے جب گمان غالب ہو کہ اس سے اسکی اصلاح ہو جائے گی اور اگر اس فائدے کا امکان نہ ہو تو پھر

جائز نہیں ہے۔

فان اطعنكم فلا تبغوا عليهن سبيلاً: توبخ وایذاء کی راہ مت تلاش کرو۔ مطلب یہ ہے اس بات کی تعریض بھی مت کرو گویا یہ واقعہ ہوائی نہیں کیونکہ تابع کا گناہ شمار نہیں ہوتا۔ یہ جملہ واللاہی تخافون نشوزھن..... سبیل سے اخذ کیا گیا ہے۔

الا..... حقاً: امر واجب مراد ہے۔

النِّسَاء: نوساء کم علیکم حقاً: یہ ایک عامل کے دو معمولوں کا باہمی عطف ہے جو کہ جائز ہے۔

محکم علیہن ان طوئن فرشکم عن تکرہون: نادری کہتے ہیں اس سے مراد یہ ہے کہ غیر مردوں سے خلوت نہ کریں۔ قاضی کہتے ہیں عربوں کی عادت تھی کہ مرد عورتوں سے باتیں کرتے تھے۔ یہ ان کے ہاں عیب و ریب نہ تھا۔ جب آیت حجاب نازل ہوئی تو اس سے منع کر دیا گیا۔

نودی کہتے ہیں اس کا معنی یہ ہے کہ عورت ان میں سے کسی آدمی کو گھر میں داخلے کی اجازت نہ دے جن کو وہ ناپسند کرتا ہو اور نہ بیٹھنے کی اجازت دے خواہ وہ ماذون اجنبی ہو یا عورت کا محرم نہ ہو۔ تمام شامل ہیں اسی لئے اس کے بعد ولا یاذن فی بیوتکم تکرہون لایا گیا ہے یعنی جن کا داخلہ خاوند ناپسند کرے خواہ وہ مرد ہو یا عورت۔ فقہاء کے ہاں یہی مسئلہ ہے کہ عورت کو حلال نہیں کہ وہ کسی مرد و عورت خواہ وہ محرم ہو یا غیر محرم خاوند کے مکان میں داخلے کی اجازت دے۔ صرف وہ آسکتے ہیں جن کے متعلق اسے علم ہو کہ خاوند ان کو ناپسند نہیں کرتا کیونکہ اجازت کے بغیر کسی گھر میں داخلہ حرام ہے۔ سوائے ان کے جن کو آدمی اجازت دے یا عرف سے جن کے متعلق رضا مندی معلوم ہو اور جب شک ہو اور کوئی قرینہ ترجیح کا نہ ہو تو پھر داخلہ جائز نہیں اور نہ اذن جائز ہے۔

الا وحقہن علیکم ان تحسنوا الیہن فی کرتہن و طعامہن: اپنے حالات کے مطابق ان کو کپڑے دے حدیث میں جب عورت سے نافرمانی نہ پائی جائے تو اس کا خرچہ اور کپڑے بالا جماع واجب ہیں۔ رواہ الترمذی وقال حدیث حسن صحیح۔ حدیث کے دونوں اوصاف مذکور ہوں داؤ عطف مقدر ہوگا جو اد کے معنی میں ہوگا۔ امے حسن او صحیح: ایک سند سے حسن دوسری سے صحیح یا اور تردید یہ کہ یہ حسن ہے یا صحیح یعنی محدثین کو اس کی سند کے رجال میں اختلاف ہے کہ آیا وہ درجہ حسن میں ہے یا صحیح میں ہے۔

عوان: جمع عانیہ ہے۔ اس کی جمع بناتے ہوئے تغیر، نقص اور تغیر شکل پائے جاتے ہیں جیسا غلام سے غلمان، عانیہ اسیر عورت، عانی قیدی مرد جیسا حدیث میں وارد ہے۔ اطعموا الجامع وفکوا العانی۔ عانی: ہر عاجز، ذلیل، جھگٹنے والا۔ عنا یعنوا: (النبہایۃ لابن کثیر) سبیل سے مراد توبہ و رجوع کے بعد اعتراض کی راہ تلاش نہ کرو۔ قوذوھن بہ: داؤ معیت کے لئے ہو سکتی ہے۔ یہ ان مضمرة کی وجہ سے منصوب ہے کیونکہ یہ جواب نہیں ہے۔ لیکن اس سے یہ وہم ہوتا ہے کہ ممنوع یہاں مذکورہ طریقے کی طلب ایذاء کے ساتھ ہے بغیر ایذاء کے طلب کی ممانعت نہیں حالانکہ مفہوم نہیں بلکہ مطلقاً توبہ کے بعد ایذاء کی طرف تعرض کو منع کیا گیا ہے (واللہ اعلم)

تخریج: أخرجه الترمذی (۱۱۶۶) وابن ماجہ (۱۸۵۱)

الفرائد: ازواج کے ساتھ حسن سلوک اور احسان سے پیش آنا چاہئے۔ ان کے نفقات و کپڑے عدم نافرمانی کے وقت لازم

ہیں۔ ۵۔ عورت کی نافرمانی علیحدگی کا ایک سبب ہے۔



۲۷۹: وَعَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ حَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا حَقُّ زَوْجَةِ أَحَدِنَا عَلَيْهِ؟ قَالَ: "أَنْ تُطْعِمَهَا إِذَا طَعِمْتَ وَتَكْسُوَهَا إِذَا اكْتَسَيْتَ وَلَا تَضْرِبَ الْوَجْهَ وَلَا تُقَبِّحَ وَلَا تَهْجُرُ إِلَّا فِي الْبَيْتِ" حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.
وَقَالَ مَعْنَى "لَا تُقَبِّحَ": لَا تَقُلْ قَبْحَكَ اللَّهُ.

۲۷۹: حضرت معاویہ بن حیدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا۔ کسی بیوی کا مرد پر کیا حق ہے؟ ارشاد فرمایا جب تم کھاؤ تو اس کو کھلاؤ اور جب تم لباس پہنو تو اس کو پہناؤ اور اس کے چہرے پر مت مارو اور نہ اسے برا کہو اور نہ ہی اس سے علیحدگی اختیار کرو مگر گھر میں (ابوداؤد) یہ حدیث حسن ہے۔

لَا تُقَبِّحُ: اس کو مت کہو اللہ تمہارا استیلاں کرے یا تمہارا بیڑہ غرق کرے یا تجھے بد صورت بنا دے۔
تشریح: عن معاویہ بن جسد رضی اللہ عنہ: ان کے سلسلہ نسب یہ ہے۔ ابن معاویہ بن قشیر بن کعب بن ربیعہ بن عامر بن صحفہ القشیری اہل بصرہ سے ہیں انہوں نے خراسان کے غزوہ میں حصہ لیا اور وہیں وفات پائی۔ یہ بہز بن حکیم بن معاویہ کے دادا ہیں۔ ان کے بیٹے حکیم نے ان سے روایت لی ہے۔ یحییٰ بن معین سے پوچھا گیا کہ بہز بن حکیم کی روایت کیسی ہے انہوں نے کہا حکیم سے بہز کے علاوہ دوسرا روایت کرے تو یہ سند پختہ ہے۔

قال قلت يا رسول الله: ابن اثیر نے اسناد الغابہ میں روایت کی ہے کہ اس کے الفاظ یہ ہیں ان رجلا سال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما حق المرأة على الزوج؟ الحديث: وہ روایت کے منافی نہیں کیونکہ واقعات متعدد ہو سکتے ہیں یا انہوں نے اپنے آپ کو بھول کر یا کسی وجہ سے مبہم رکھا۔

ما حق زوجة احدنا عليه: یعنی خاوند پر اس کا کیا حق ہے۔

ان تطعمها اذا اطعمت وتسكوها ما اذا اكتسبت: جو کھاؤ اور پہنو اس کو بھی پہناؤ اور کھلاؤ فرض کا مطلب یہ ہے کہ لازمی خوراک سے زائد نہ کھانے والا ہو۔ اگر یہ کھانے اور پہننے میں آرام پرست ہو تو فرض سے زائد احسان و نفل ہوگا۔
ولا تضرب الوجه ولا تقبح: چہرے پر اسلئے نہ مارو کہ وہ لطیف عضو ہے اور اس میں عیب برا ہے اور اس طرح بھی نہ کہے: قبح اللہ و جھک یا اس طرح مت کہو کہ تیری عادت کس قدر قبیح ہے۔ کام کی مذمت دراصل کرنے والے کی مذمت ہے۔
لا تهجر الا في البيت: نافرمانی کے وقت گھر میں اس کے بستر سے علیحدگی کرو ضرورت کے وقت کلام مت چھوڑو۔

تخریج: أخرجه أحمد (۷/۲۰۰۴۲) وأبو داود (۲۱۴۲) وابن ماجه (۱۹۵۰)

الفرائد: عورت کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آئے۔ چہرے پر نہ مارے اور نہ قبیح القابات سے اس کو آواز دے۔
۶۔ عورتوں سے حسن سلوک اللہ تعالیٰ کے ہاں قدر و منزلت بڑھاتا ہے۔



۲۸۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَائِهِمْ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔
 ۲۸۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا مومنوں میں کامل ایمان والے وہ ہیں جو اسلاف میں سب سے اعلیٰ ہیں اور تم میں سب سے بہتر وہ ہیں جو عورتوں سے بہتر برتاؤ کرنے والے ہیں۔
 (ترمذی) یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

النِّحْوُ: اکمل المؤمنین ایماناً: ایمان کا لفظ اسم تفصیل کی ضمیر سے متعز ہے معنوی اعتبار سے فاعل ہے۔ خلقاً: نفس کا ایسا ملکہ جو افعال حمیدہ پر آمادہ کرے اور شریفانہ عادات کا ذریعہ بنے۔ حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ حسن اخلاق کی حقیقت تین چیزیں ہیں: ① نیکی اختیار کرنا۔ ② تکلیف کو دور کرنا۔ ③ خوش مزاجی۔ ابو الولید (ج) کہتے ہیں پاس بیٹھنے والے یا نووارد کے لئے پانچ باتیں طاہرہ کرے۔ ① خوشی ② حوصلہ ③ شفقت ④ تعلیم پر صبر ⑤ چھوٹے بڑے سے محبت۔
 ابلک نحیو: اس میں اختلاف ہے کہ حسن اخلاق اختیار کرنے سے بنتا ہے یا فطری ہے۔ اصل کے لحاظ سے یہ فطری ہے اور حاصل کرنے سے بڑھتا اور مضبوط ہوتا ہے۔

ابن حجر کہتے ہیں افضل اعمال کیا ہے۔ اس کے علماء نے مختلف جوابات دیئے ہیں کیونکہ پوچھنے والے کی حالت مختلف ہے۔ ① جس کی اسے زیادہ ضرورت تھی اس کے مطابق جواب دیا گیا ② یا جس کی طرف سائلوں کی رغبت زیادہ تھی یا ③ جو اس لائق تھا کہ افضل عمل قرار پائے اس سے جواب دیا ④ افضل عمل اوقات کے اختلاف سے مختلف ہے مثلاً جہاد ابتداء اسلام میں افضل الاعمال تھا کیونکہ وہ اسلام کے قیام اور پختگی کا ذریعہ تھا۔ اس پر بہت سے دلائل قائم ہیں کہ نماز صدقہ سے افضل ہے مگر مضطر و مجبور کی ہمدردی کے وقت صدقہ اس سے افضل ہوگا۔ ⑤ افضل سے مراد مطلق فضیلت والا ہے۔ ⑥ افضل سے من کو حذف کیا گیا ہے اور یہی مراد ہے جیسا کہ وارد ہے: خیر کم لاهلہ اور یہ بات واضح ہے کہ گھر والوں سے بہتر سلوک والا مطلقاً سب سے بہتر ہے۔ ابن جاتا۔ پس اس کے مطابق افضل اعمال ایمان ہے اور بقیہ اعمال درجات کے لحاظ سے متفاوت ہیں مگر افضل ہونے میں برابر ہیں۔ (فتح الباری)

خیار کم خیار کم لنسائہم: ایک روایت میں خیر کم لاهلہ کے الفاظ ہیں۔ ابن اثیر کہتے ہیں کہ اس میں اشارہ کر دیا صلہ رحمی کرنی چاہئے اور اس پر دوسروں کو آمادہ کرنا چاہئے۔ بعض نے کہا کہ حدیث باب سے مراد یہ ہے کہ اپنی بیوی سے کھلے چہرے سے پیش آئے اور اس کو ایذا نہ دے اور اس پر احسان کرے اور اس کی طرف سے ایذا پر صبر کرے اور یہ بھی احتمال ہے کہ اضافہ عہد کے لئے ہو اور مراد صرف آپ کی ذات گرامی ہو اور انا خیر کم لاهلی۔ مراد چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اہل کے لئے سب سے زیادہ اچھے ان کے اختلاف احوال پر سب سے زیادہ صابر تھے۔

تخریج: ترمذی، ابن حبان، ۴۷۹ ابن ماجہ، ابو داؤد، احمد ۷۴۰۶/۳، عبد الرزاق، طبرانی، حاکم ج ۲،

دارمی ۲۔

الفرائد: حسن اخلاق کا کمال ایمان سے ہے۔ عورتوں کی طرف سے معمولی بات برداشت کر کے ان سے حسن سلوک کا

معاملہ کرنا چاہئے۔ یہ چیز مرد کے لئے بارگاہ الہی میں قدر و منزلت کو بڑھانے کا ذریعہ ہے۔



۲۸۱: وَعَنْ إِبَاسِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي ذُبَابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا تَصْرَبُوا أُمَّاءَ اللَّهِ فَجَاءَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ ذَيْنَ النِّسَاءِ عَلَى أَزْوَاجِهِنَّ فَرَخَّصَ فِي ضَرْبِهِنَّ فَأَظَافَ بِأَلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءً كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَزْوَاجَهُنَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَلَقَدْ أَظَافَ بِأَلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ نِسَاءً كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَزْوَاجَهُنَّ لَيْسَ أَوْلَئِكَ بِخِيَارِكُمْ" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ۔
 قَوْلُهُ: "ذَيْنَ" هُوَ بِذَالٍ مُعْجَمَةٍ مُفْتُوحَةٍ ثُمَّ هَمْزَةٌ مَكْسُورَةٌ ثُمَّ رَاءٌ سَاكِنَةٌ ثُمَّ نُونٌ: أَيْ اجْتَرَأَن قَوْلُهُ "أَظَافَ" أَيْ أَحَاطَ۔

۲۸۱: حضرت ایاس بن عبد اللہ بن ابی ذبابؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اللہ کی باندیوں کو مت مارو! پس عمر رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے تو کہا عورتیں اپنے خاوندوں پر جرأت مند ہو گئیں۔ اس پر مردوں کو مارنے کی اجازت دی گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج مطہراتؓ کے پاس کثرت سے عورتیں اپنے خاوندوں کی شکایت لے کر آئے لگیں۔ پھر آپ نے ارشاد فرمایا: محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروں میں بہت عورتیں شکایت لے کر آئے لگیں جو اپنے خاوندوں کی شکایت کرتی تھیں۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ لوگ تم میں سے اچھے نہیں۔ (ابوداؤد) استاد صحیح کے ساتھ۔

ذَيْنَ: جرأت مند ہونا۔

أَظَافَ: گھیر لیا، کثرت سے چکر لگایا۔

تشمییح ﴿﴾ عن ایاس: یہ دون قبیلہ سے تعلق رکھتے ہیں بعض نے کہا یہ مزیہ قبیلہ سے متعلق ہیں مگر پہلا قول زیادہ معروف ہے مکہ مکرمہ میں رہائش اختیار کی۔ ابو عمرو ان کو صحابی کہتے ہیں ابن مندہ اور ابو نعیم نے اختلاف نقل کیا ہے (اسد الغابہ) آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے یہ نقل کی ہے۔

لَا تَصْرَبُوا أُمَّاءَ اللَّهِ: انا جمع اموة ہے اسی وجہ سے اس کی تصغیر امیہ جس کی اصل امیوة آتی ہے۔ اس کی جمع آم: بروزن قاض اور اموان: بروزن اسلام آتی ہے اسکی جمع اموات: بروزن سنوات: بھی آتی ہے۔ مراد اس سے عورتیں ہیں اور ظاہر سے مطلقاً مارنے کی نفی معلوم ہوتی ہے۔ اسی وجہ سے عمر رضی اللہ عنہ نے آ کر غرض کی کہ عورتیں جری ہو گئیں۔ ذنون: یہ ذر اور ذرت ابوداؤد میں ذر آیا ہے۔ یہ اکلونی البر اعیث کے قبیل سے ہے۔ علی ازواجہن: جب مطلقاً مارنے کی ممانعت سنی۔ فرخص فی ضربہن: رخصت حکم کو تنگی سے سہولت میں بدلنا جبکہ سب حکم کا لحاظ کیا جائے اور ممانعت کی وجہ زنی تھی اور یہ چیز تو عذر کے لئے اس کی اباحت کے باوجود قائم ہے اور وہ زوجیت کا دوام اور ان کے حقوق کی ادائیگی ہے۔

فاطاف بال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ازواج مطہرات مراد ہیں وہ مراد نہیں جن پر صدقہ حرام ہے وہ خاوندوں کی مار پیٹ کا شکوہ کر رہی تھیں۔

لیس اولئک بخیار کم: وہ تم میں اچھے لوگ نہیں جو اپنی بیویوں کو مارنے والے ہیں کیونکہ یہ چیز تنگ دلی کا باعث ہے جو حسن اخلاق کے خلاف ہے۔

تخریج: ابو داؤد، نسائی، ابن ماجہ، عبد الرزاق ۱۷۹۴۵، ابن حبانہ ۴۱۸۹، طبرانی ۷۸۴، حاکم ۱۲، ۲۷۶۵، دارمی ۱۴۷/۲، بیہقی ۳۰۴/۷۔

الفرائد: بغوی کہتے ہیں کہ عورتوں کو حقوق کے سلسلہ میں رکاوٹ پر مارنا مباح ہے اور مارنے کی ممانعت ممکن ہے نزول آیت سے پہلے ہو۔ پھر جب عورتوں نے زیادہ جرأت مندی کی تو مارنے کی اجازت دی گئی جب مار پٹائی میں مبالغہ ہوا تو اس ارشاد میں بتلایا کہ ترک ضرب اولیٰ ہے، کج خلقی پر صبر اعلیٰ ہے۔



۲۸۲: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَخَيْرُ مَتَاعِهَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۲۸۲: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”دنیا نفع اٹھانے کی چیز ہے اور اس میں سب سے بہتر نفع اٹھانے کی چیز نیک عورت ہے۔“ (مسلم)

تشریح: دنیا متاع: متاع وہ چیز جس سے کچھ وقت کے لئے نفع اٹھایا جائے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فقل متاع الدنيا قليل۔ خیر متاع الدنيا: اسم ظاہر ضمیر کی جگہ مزید وضاحت کے لئے لائے۔ المرأة الصالحة: قرطبی کہتے ہیں حدیث میں اسکی تفسیر اس طرح کی گئی کہ جب خاوند اس کو دیکھے وہ اس کو خوش کر دے جب حکم کرے تو اطاعت کرے اور جب وہ غائب ہو تو مال اور اپنے نفس کی حفاظت کرے۔

تخریج: مسلم احمد نسائی۔

الفرائد: ① دنیا بقدر ضرورت ہونی چاہئے۔ نیک عورت دنیا کا بہترین متاع ہے کیونکہ اس کی بھلائی اس کے میز پر غالب ہے۔



۳۵: بَابُ حَقِّ الزَّوْجِ عَلَى الْمَرْأَةِ

بَابُ: خاوند کا بیوی پر حق

حق: جو چیز خاوند کی بیوی کے ذمہ ہے اور جن حقوق کا وہ بیوی کی طرف سے حقدار ہے۔

آیات

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ

فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ﴾ [النساء: ۳۴]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”مرد حاکم ہیں عورتوں پر بوجہ اس فضیلت کے جو اللہ نے بعض کو بعض پر عنایت فرمائی اور اس وجہ سے بھی کہ انہوں نے اپنے مال خرچ کئے۔ پس نیک عورتیں فرمانبرداری کرنے والیاں اور (خاوند) کی غیر موجودگی میں اپنی (عصمت کی) حفاظت کرنے والی ہیں اور اس حفاظت کے سبب جو اللہ نے فرمائی۔“

قَوَّامُونَ: وہ ان پر اس طرح نگران ہیں جس طرح حاکم رعایا پر اور ان کی دوجوہ ہیں۔

① بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ: یعنی اس فضیلت کی وجہ سے جو مردوں کو عورتوں پر کمال عقل، حسن تدبیر اور اضافی قوت کی وجہ سے جو اللہ تعالیٰ نے عنایت فرمائی ہے یہ قوت اعمال و طاعات کے سلسلہ میں ہے۔ اسی وجہ سے مردوں کو یہ منصب عنایت کئے گئے، امامت کبریٰ، حکومت، اقامت شعائر، فیصلوں کے مقامات پر گواہی، جہاد، امامت جمعہ، عصبہ ہونا، میراث میں اضافی حصہ، طلاق کے ذریعہ جدا کرنے کا حق وغیرہ۔

② کبھی فضیلت یہ ہے: وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ کہ انہوں نے اپنے مال ان کے نکاح (مہر، نان نفقہ) میں خرچ کئے ہیں پھر عورتوں کی دو قسم ذکر فرمائیں۔ فالصالحات قانتات۔ جو اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے ساتھ ساتھ خاوندوں کے حقوق بھی ادا کرتی ہیں۔ حافظات للغیب: خاوندوں کی غیر موجودگی میں اس چیز کی حفاظت کرتی ہیں جس کی حفاظت (نفس، مال) ضروری ہے وہ کرتی ہیں۔ بعض نے کہا خاوندوں کے راز افشاء نہیں کرتیں۔ بما حفظ الله: اللہ تعالیٰ کی اس حفاظت کے ساتھ جو ان کو خاوندوں کی غیر موجودگی میں حفاظت کا حکم دیا اور وعدے وعید سے اس پر نہ صرف آمادہ کیا بلکہ اپنی توفیق بھی شامل حال کر دی۔ ③ اور اس شخص کے ذریعہ جس کو ان کی حفاظت کے لئے مہر و نفقہ کے سبب ذمہ دار بنایا اور ان کی حفاظت پر قائم رہنے اور ان سے دفاع کرنے والا بنایا ان عورتوں کی حفاظت کی۔ ما: مصدر یہ ہے۔ اى بحفظ الله اياهن: یعنی اللہ تعالیٰ کے اس حفاظت کرنے کی وجہ سے جو ان کی کی گئی ہے۔ ما کو موصولہ بنا کر اسی بنائیں یا انوی کے معنی میں بنائیں ان میں بے جا تاویلات کرنا پڑتی ہیں۔ پس مصدر یہ بنایا بہتر ہے۔

اس باب سے متعلق روایت عمرو بن الاحوص کی پہلے باب میں گزری مزید روایات آتی ہیں۔

۲۸۳: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَلَمْ تَأْتِهِ فَبَاتَ غَضَبًا عَلَيْهِ لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ لَّهُمَا "إِذَا بَاتَتِ الْمَرْأَةُ هَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ" وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنْ رَجُلٍ يَدْعُو امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ

فَقَابِلِي عَلَيْهِ إِلَّا كَانَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ سَاحِطًا عَلَيْهَا حَتَّى يَرْضَى عَنْهَا“۔

۲۸۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جب مرد اپنی بیوی کو اپنے بستر کی دعوت دے اور وہ نہ آئے پس مرد اس پر ناراضگی کی حالت میں رات گزار دے تو اس عورت پر فرشتے لعنت کرتے رہتے ہیں یہاں تک کہ صبح ہو (بخاری و مسلم) بخاری و مسلم کی ایک روایت میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں جب عورت اپنے خاوند کا بستر چھوڑے ہوئے رات گزارے تو اس پر صبح تک فرشتے لعنت کرتے رہتے ہیں اور ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو آدمی اپنی بیوی کو اپنے بستر کی طرف بلائے پس وہ انکار کر دے تو آسمانوں والی ذات (اللہ عزوجل) اس پر ناراض رہتی ہیں یہاں تک کہ وہ اپنے خاوند کو راضی کر لے۔

تشمیح ✽ اذا دعا الرجل امراته: یہ کنایہ جماع سے ہے۔ جیسا الولد الفراش اس کی تائید کرتی ہے۔ علم تاتہ فبات غضبان: بلا عذر وہ نہ آئی اور اسی پر قائم رہی تو فرشتے صبح تک لعنت کرتے رہتے ہیں اور ان کی تائید دوسری روایت سے ہوتی ہے جس میں ”حتی توجع“ کے الفاظ ہیں۔

اصل روایت غالب حالات پر محمول کی گئی ہے مگر ظاہری عموم سے معلوم ہوتا ہے کہ مطلقاً بستر سے باز رہنا ہے خواہ وہ حائضہ ہی ہو کیونکہ بغیر جماع کے اس سے استنحار کیا جاسکتا ہے اور روایت کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حرکت اگر عورت سے اگر رات کو واقع ہو ”حتی تصبح“ کے الفاظ اس کے مؤید ہیں۔ اس میں ایک نکتہ یہ ہے کہ یہ حالت رات کو ہونی چاہئے اگرچہ دن کو بھی ممنوع نہیں ہے اور رات کا تذکرہ اس لئے ہے کہ غالب گمان میں رات ہی کو پیش آتا ہے اور ”رہات غضبان“ کے لفظ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس پر لعنت کی وجہ یہ ہے کہ اس کے ذمہ ثابت ہو چکی سوائے اس صورت کے جب وہ ناراض نہ ہو خواہ اس کے عذر کی وجہ سے یا خاوند ہی اپنے حق سے دستبرداری کر لے۔

قرطبی کہتے ہیں اگر عورت مرد کو بلائے اور انکار کرے تو کوئی گناہ نہیں جب تک کہ اس کے رکنے سے اسے تکلیف پہنچانا مقصود نہ ہو ورنہ حرام ہے۔ ان دونوں میں وجہ فرق یہ ہے کہ آدمی اپنا مال خرچ کرنے کی وجہ سے بضعہ کا مالک ہے اور مرد کو اس پر برتری سبب ملک کی وجہ سے ہے اور یہ بھی ہے کہ بلانے کے وقت مرد طبعاً تیار نہ ہو تو پورا نشاط حاصل ہو کر حق کی ادائیگی صحیح طور پر نہ ہو سکے گی۔

مہلب کہتے ہیں کہ اس حدیث سے لازم آتا ہے کہ حق کا روکنا خواہ بدن میں ہو یا مال میں وہ اللہ تعالیٰ کی ناراضگی پیدا کرتا ہے۔ البتہ اگر اللہ تعالیٰ درگزر فرمادیں تو وہ اس کا غفور و کریم ہے۔

فتاویٰ رضویہ: اس میں مسلمان گناہ گار پر لعنت کا جواز ثابت ہوتا ہے جب کہ اس کو ڈرانا اور گناہ سے روکنا مقصود ہو۔ جب وہ کوئی گناہ کر بیٹھے تو اس کے لئے توبہ و ہدایت کی دعا کی جائے۔

ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ درست بات یہ ہے کہ جنہوں نے لعنت سے روکا انہوں نے اس کا لغوی معنی مراد لیا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری اور جنہوں نے اس کی اجازت دی ہے انہوں نے عربی معنی سب و شتم مراد لیا ہے اور حدیث باب میں تو اتنی بات ہے کہ ملائکہ اہل معصیت کے لئے بد دعا کرتے ہیں جب تک وہ معصیت میں مبتلا رہیں۔ اب فرشتوں سے کون مراد ہیں حفاظتی فرشتے یا ان کے علاوہ تو تمام کے متعلق احتمال ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس بات پر مقررہ فرشتے مراد

ہوں۔ (فتح الباری)

ابن علان کہتا ہے حدیث کے الفاظ میں عموم ہے کیونکہ ال کے ساتھ جمع کو اس موقع پر لایا گیا اور اس میں ملائکہ کی دعا کے مقبول ہونے کی دلیل ہے یہی تو اس سے ڈرایا گیا ہے۔ مرد کا ترک جماع پر صبر عورت کے ترک جماع پر صبر سے بہت کمزور ہے اور یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ گناہ کبیرہ ہے۔

فرق روایت: شیخین اور احمد کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: المرأة هاجرة فراش زوجها لعنتها الملائكة حتى تصبح۔ بغیر کسی مانع ومرض وغیرہ کے یا مہر تسلیم کرانے کے لئے جبکہ اس پر عقد ہو چکا ہے تو فرشتے صبح تک اس پر لعنت کرتے ہیں جب تک وہ اسی حال میں رہتی ہے۔ جب وہ توبہ کر لے اور اطاعت اختیار کر لے معذرت کر لے یا بستر پر آئے تو لعنت کی حقدار نہیں رہتی۔

اور مسلم کی روایت جو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے اس میں قال رسول الله صلى الله عليه وسلم والذى نفى بيده۔ مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کسی چیز پر قسم اس کی تاکید کو ظاہر کرتی ہے۔ بہت سی روایات میں وارد ہے۔ ما من رجل يدعوا امرأته الى فراشه فتأبى عليه الا كان الذى فى السماء ساخطا عليها حتى يرضى عنها کے الفاظ ہیں۔ ما: نافیہ اور من استغراق نفی کے لئے آیا ہے۔ اجل سے مطلق مرد مراد ہو جو کہ مراد کے مقابلے میں آتا ہے جس میں صبی بھی شامل ہے تو اس کی زوجہ مکلفہ اور غیر مکلفہ ہو تو اس کا ذمہ دار بھی مخاطب ہوگا اور رجل سے وہ مراد بھی ہو سکتا ہے جو صبی کے مقابل ہو تو پھر بالغ مراد ہوگا۔ کسی روایت میں فراش کی نسبت مرد کی طرف ہے اور کسی میں عورت کی طرف چونکہ دونوں اس سے متعلق ہیں۔ تأبى: انکار کے معنی میں آتا ہے (المصباح) كان الذى فى السماء: سے آسمان کے رہنے والے مراد ہوں تو فرشتے اور اگر ذات حق ہو تو کہا جائے گا جس کی حکومت و سلطنت آسمان پر وہ اس پر ناراض ہے (پہلے معنی کی تائید دیگر روایات سے ہوتی ہے) ساخطا: کے لفظ کو مفرد نوع کے لئے لایا گیا ہے۔ السخط سے ملائکہ کی ناراضگی ظاہر ہے جیسا دوسری روایات میں بددعا کی صورت میں ہے مگر حق تعالیٰ تو سخط سے پاک ہے تو اس کے لئے صفت فعل یعنی انتقام مراد ہے یا ارادہ مراد ہے۔

تخصیص: أخرجه البخارى (۳۲۳۷) ومسلم (۱۴۳۶)

الفرائد: ① مرد کی سب سے بڑی تشویش کا داعیہ نکاح ہے۔ اسی لئے شارع نے عورتوں کو اس سلسلہ میں مردوں کا معاون بنادیا۔ ② تامل جو کہ توالد کا ذریعہ ہے اس کی ترغیب دی گئی دیگر بہت سی احادیث اس کی مؤید ہیں۔ ③ اس میں اشارہ ہے کہ بندے کو اللہ تعالیٰ کی عبادت پر جتنے رہنا چاہئے اللہ تعالیٰ نے تو اس کی رعایت کرتے ہوئے تمام حقوق پورے کر دیئے یہاں تک فرشتوں کی ڈیوٹی لگائی کہ وہ اس عورت پر لعنت کریں جس نے اس کی ذرا سی شہوات کو روک لیا۔ پس بندے کو لازم ہے کہ وہ اپنے رب کے حقوق پورے کرے۔ (کلام ابن ابی جرہ)



۲۸۸: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيضًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا

يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔
وَهَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ.

۲۸۴: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”کسی عورت کے لئے جائز نہیں کہ وہ (نفل) روزہ رکھے جبکہ اس کا خاوند موجود ہو مگر اس کی اجازت سے اور نہ ہی کسی کو گھر میں اس کی اجازت کے بغیر آنے کی اجازت دے (بخاری و مسلم) یہ بخاری کے لفظ ہیں۔

تشریح: لا یحل لامرأة ان تصوم: عورت کے لئے وہ روزہ رکھنا بھی جائز نہیں جو فرض موسع کے طور پر ہو کیونکہ خاوند کا حق فوری ہے اور فرض میں وسعت موجود ہے اور اگر وقت میں تنگی ہو مثلاً قضاء رمضان کے روزے اتنے اس کے ذمہ ہیں جتنے شعبان کے دن ہیں تو اس سے مرد کی اجازت کے بغیر روزہ درست ہے۔ اسی طرح اگر وہ اس سے نکاح کرنے سے پہلے یا بعد از معین کی نذر مان چکی تو بلا اجازت خاوند بھی اس کو روزہ جائز ہے۔

شاهد: سے مراد موجود ہوتا ہے۔ ظاہر کلام سے غلام و آزاد کے درمیان کوئی فرق نہیں ہے۔ الا باذنه: مگر اس کی اجازت سے ممکن ہے اس کو ضرورت پڑ جائے پھر روزہ اس کے لئے رکاوٹ بن جائے۔ اگر کوئی یہ کہے کہ جب فرض کے علاوہ دوسرے روزے کا افطار جائز ہے تو پھر مانع تو نہ ہوا۔ اس کا جواب یہ ہے خاوند ممکن ہے اس کو ناپسند کرے اور یہ چیز اس کے حق کی راہ میں رکاوٹ بنی اس لئے اجازت کی ضرورت ہوئی۔

وتاذن فی بیتہ الا باذنه: کسی محرم و غیر محرم بلکہ کسی عورت کو بھی اس کی صریح اجازت یا جو چیزیں کنایۃً اجازت مانی جاتی ہیں ان کے بغیر گھر میں نہ آنے دے۔ روایت کے یہ الفاظ بخاری کے ہیں اور کتاب النکاح میں یہ الفاظ زائد بھی ہیں: وما انفقت من نفقة عن غیر امرہ فانہ یودی الیہ شطرہ: مسلم نے کتاب الزکاة میں اس طرح نقل کیا لا تصم المرأة وبعلاھا شاهد الا باذنه ولا تاذن فی بیتہ وهو شاهد الا باذنه۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲/۴۴۹۵) والبخاری (۸۹۳) ومسلم (۱۸۲۹) وأبو داود (۲۹۲۸) والترمذی (۱۷۹۵) وابن حبان (۴۴۸۹) والبیہقی (۲۸۷/۶)

الفرائد: خاوند کا حق نفلی عبادت سے افضل و مقدم ہے۔ عورتوں کو اپنے گھروں میں کسی شخص کو اپنے مردوں کی اجازت سے ہی داخل ہونے دینا چاہئے۔



۲۸۵: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْأَمِيرُ رَاعٍ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ، فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۸۵: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہر ایک تم میں سے نگران ہے اور ہر ایک سے اس کی رعایا کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ آدمی اپنے گھر کا نگران ہے امیر اپنی رعایا کا نگران

ہے اور عورت اپنے خاوند کے گھر اور اولاد کی نگران ہے۔ پس تم میں سے ہر ایک نگران ہے اور ہر ایک سے اس کی رعایا کے بارے میں باز پرس ہوگی۔“ (بخاری و مسلم)

تشریح: کلکم راع: محافظ امین حفاظت و بھلائی کا ذمہ دار ہے۔ عدل کا یہی تقاضا ہے اور اس کے مصالح کو قائم کرنے والا ہو۔

مسئول عن رعیتہ: اس سے باز پرس ہوگی کہ آیا اس نے اس کی بھلائی و حفاظت کا خیال رکھا یا نہیں۔ والامیر: ایک روایت میں امام کا لفظ ہے۔ تمام حکام و ولایہ کا یہی حکم ہے۔ راع: وہ اپنے ماتحتوں کا نگران ہے اس کو ان کے حالات کی نگرانی اور معاملات کی ذرستی اور مضمرات کا ان سے ازالہ کرنا چاہئے۔

والرجل راع علی اہل بیتہ: تنگ دستی و خوشحالی کے مطابق گھر والوں کی تمام مشقتوں میں کفایت کرنے والا ہو۔ ان کو بھلائی کا حکم دے برائی سے روکے اور شریعت کے جن احکامات کی ان کو حاجت ہو وہ کھول کر ان کے سامنے بیان کرے۔ والمرأۃ راعیۃ: گھر کی چوروں اور مال کو تلف کرنے والی چیزوں سے حفاظت کرنے والی ہو۔ وہ نہ جمع کر کے رکھے اور نہ اس چیز کو خیرات کرنے جس کو وہ پسند نہ کرے اولاد کی حفاظت یہ ہے کہ ان کی پرورش اور خدمت کرے۔

علامہ خطابی رحمۃ اللہ علیہ اگر امیر اور راعی ہونے کے وصف میں حاکم و عام آدمی شریک ہیں مگر ہر ایک کے لئے معنی مختلف ہے: ① حاکم اعلیٰ وہ شریعت کا نگران اس حیثیت سے ہے کہ وہ حدود و شرع کو نافذ کرے اور حکم میں عدل سے کام لے۔ ② گھر کے مالک کی نگرانی کا مطلب یہ ہے۔ اہل و عیال کے حقوق ادا کرے اور پچنگی سے ان کے معاملات چلائے۔ ③ عورت کے راعی ہونے کا مطلب یہ ہے کہ گھر کے کاموں کو سنوارنا، اولاد و خدام کی نگرانی رکھنا اور خاوند سے خیر خواہی کرنا۔

کلکم راع و کلکم مسئول عن رعیتہ: جو نہ حاکم ہو اور نہ اس کی بیوی ہو تو وہ اپنی ذات یعنی اعضاء کا نگران ہے۔ وہ معصومات انجام دے اور ممنوعات سے قولاً فعلاً اعتقاداً باز رہے تو اس کی رعایا اس کے ہاتھ پاؤں وغیرہ بن گئے۔ اگر ایک اعتبار سے وہ راعی تو دوسرے اعتبار سے رعایا ہے۔ ہر ایک سے یہ پوچھا جائے گا کہ آیا اس نے اپنی ذمہ داری کو پورا کیا یا نہیں؟ حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما میں ان الفاظ کا اضافہ ہے: ”قاعدہ للمسألۃ جواباً قال: ما جوابہا؟ قال اعمال البر۔“ اخرجه ابن عدی والطبرانی الاوسط: کہ اس سوال کا جواب تیار کر لو۔ راوی نے پوچھا اس کا کیا جواب ہے فرمایا: نیک اعمال۔

تفسیر: أخرجه الترمذی (۱۱۶۰) والنسائی (۵/۸۹۷۱) فی عشرة النساء باب (۲۱) وابن حبان (۴۱۶۵) والطبرانی (۸۲۳۵) وأحمد (۵/۱۶۲۸۸) والبیہقی (۲۹۴/۷) والطیالسی (۱۰۹۷)

الفرائد: یہ راعی سے ایک تمثیل بیان کی ہے اصل مقصود یہ ہے مالک نے جن چیزوں کا نگران بنایا ہو ان میں شرع کے حکم کے مطابق طرز عمل اختیار کیا جائے۔ وہ مالک کے سامنے ان کے متعلق جواب دہ ہے۔ یہ لطیف ترین پیرایہ میں ہر ایک کو ذمہ داری کا احساس دلایا گیا ہے۔



لِحَاجَتِهِ فَلَتَاتِهِ وَإِنْ كَانَتْ عَلَى التَّنَوُّرِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ -
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ - حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ -

۲۸۶: حضرت ابوعلی طلق بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب آدمی اپنی بیوی کو اپنی ضرورت کے لئے بلائے تو اس کو آ جانا چاہئے خواہ وہ تنور ہی پر کیوں نہ ہو“۔ (ترمذی۔ نسائی)
ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح: عن ابی علی بن طلق بن علی بن عمرو: بعض نے کہا طلق بن قیس بن عمرو بن عبد اللہ بن عمر بن عبد العزی بن حکیم بن مرہ بن الدؤل بن حنیفہ الربعی اٹھنی انجی رضی اللہ عنہ یہ یمانہ سے آنے والے وفد میں شامل تھے اسلام لائے۔ بقول ابن حزم انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ۱۴ روایات نقل کی ہیں۔ بخاری و مسلم میں کوئی روایت نہیں۔
اذا دعا الرجل زوجته: زوجہ اور زوج دونوں لفظ فصیح لغت میں بیوی کے لئے مستعمل ہیں کثیر روایت میں وارد ہے۔
لِحَاجَتِهِ: سے مراد وہ حاجت جس کا مرد اس کے متعلق حقدار ہے۔ ملتانہ وان کانت علی التنور: وہ فوراً حکم مانے۔ تنور: کا لفظ عرب و عجم میں مشترک ہے (المصباح) ابو حاتم اس کو صحیح عربی لفظ نہیں مانتے۔ اس کی جمع تئیر ہے۔

تخریج: ترمذی فی النکاح‘ نسائی الکبریٰ باب عشرة النساء (الاطراف للمزی) ‘ ابن حبان ۴۱۶۵‘ طبرانی ۸۲۵۳‘ احمد ۱۶۲۸۸/۵‘ بیہقی ۲۹۴/۷‘ طیالسی ۱۰۹۷۔
الفرائد: عورتوں کا فرق ہے کہ وہ اپنے تمام ضروری معاملات کو چھوڑ کر فوراً خاوند کی بات پر لبیک کہیں۔



۲۸۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ”لَوْ كُنْتُ امْرَأًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لَأَمَرْتُ الْمَرْأَةَ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ -
وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ -

۲۸۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر میں کسی کو کسی کے لئے سجدہ کرنے کا حکم دیتا تو میں عورت کو حکم دیتا کہ وہ اپنے خاوند کو سجدہ کر لے“۔ (ترمذی)
ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

التَّحِيُّنُ: لو كنت امرأ احدًا ان يسجد لاحد: لو ساتھ والے کی نفی اور دوسرے کے اثبات کے لئے آتا ہے۔ كنت: کے بعد والا جملہ اس کی خبر ہے۔ احد سے کوئی انسان مراد ہے۔ سجدہ تعظیمی سجدہ جو اس کے اکرام اور ادائیگی حق کے لئے کیا جائے (سابقہ شرائع میں جائز تھا مگر اس شریعت میں یہ بھی منع کر دیا گیا)

سبب حدیث یہ ہے: قیس بن سعد حیرہ شہر میں وارد ہوئے وہاں لوگوں کو اس حال میں پایا کہ وہ اپنے مرزبان (فارسیوں کا دینی رہنما) کو سجدہ کرتے ہیں۔ میں نے دل میں خیال کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کے زیادہ حقدار ہیں۔ جب واپس لوٹ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا تو میں نے عرض کیا میں نے حیرہ میں دیکھا کہ وہ اپنے دینی رہنما کو

عبدہ کرتے ہیں اور آپ ﷺ اللہ تعالیٰ کے رسول عبدہ کے زیادہ حقدار ہیں۔ آپ نے (میرے جواب میں) فرمایا: اگر تیرا گزر میری قبر پر ہو تو کیا تو مجھے عبدہ کرے گا۔ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا: پھر زندگی میں بھی ایسا مت کرو۔ (ترمذی حدیث حسن صحیح)

تخریج: أخرجه الترمذی (۱۱۶۲) وابن حبان (۴۱۶۲) والبیہقی (۲۹۱/۷) حاکم فی المستدرک من حدیث بریرہ، ابن حبان ۴۱۶۲، وله شاهد فی البزاز من حدیث عبد اللہ بن بریرہ، شاهد آخر حدیث انس عند احمد والنسائی، شهد عند احمد وغيره من حدیث معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ۔



۲۸۸: وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَيُّمَا امْرَأَةٍ مَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَنْهَا رَاضٍ دَخَلَتْ الْجَنَّةَ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۲۸۸: حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جو عورت اس حالت میں فوت ہو کہ اس کا خاوند اس سے راضی ہو وہ جنت میں داخل ہو گی۔“ (ترمذی حدیث حسن ہے۔)

التَّبَيُّقُ: عن ام سلمه رضى الله عنها..... أيما: یہ تاکید کے لئے آتا ہے۔ اسی امراة: کی طرف مضاف ہے۔ ماتت: فوت ہو جائے جبکہ ہوا ایمان کی حالت میں ہو۔

وزوجها عنها راض: یہ ماتت کی ضمیر سے جملہ حالیہ ہے اور عنہا یہ راض سے متعلق ہے اہتمام کی وجہ سے پہلے لے آئے۔ دخلت الجنة: ظاہر کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ ابتدائی طور پر وہ عورت کامیاب لوگوں میں داخل ہوگی اس طرح کہ اللہ تعالیٰ حقوق والوں کے حقوق اپنی رحمت سے ادا فرمادیں اور اس کی سیئات کو معاف کر دیں رہی وہ عورت جو خاوند کو ناراض کر کے مری وہ ابتداء جنت میں نہ جائے گی۔

تخریج: ترمذی، ابن ماجہ، شاہد عند ابن حبان ۴۱۶۳، من ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ، شاهد آخر عند احمد ۶۲۱/۱ من حدیث عبد الرحمن بن عوف، وله شاهد آخر عند البزاز و ابی نعیم فی الحلیہ ۳۰۸/۶ من حدیث انس باسناد فیہ فقال فالحدیث حسن لشواہدہ۔

الفرائد: جو عورت ایمان کی حالت میں وفات پائے اور اس کا خاوند اس سے راضی ہو تو وہ اسکے دخول جنت کا سبب بنے گا۔



۲۸۹: وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تُؤْذِي امْرَأَةً زَوْجَهَا فِي الدُّنْيَا إِلَّا قَالَتْ زَوْجَتُهُ مِنَ الْخَوَرِ الْعَيْنِ لَا تُؤْذِيهِ قَاتَلَكِ اللَّهُ! فَإِنَّمَا هُوَ عِنْدَكَ دَخِيلٌ يُوْشِكُ أَنْ يُفَارِقَكَ إِلَيْنَا" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ۔

وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۲۸۹: حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کوئی عورت جب اپنے خاوند کو دنیا میں تکلیف دیتی ہے تو اس کی جنت میں ہونے والی اس کی بیوی حور عین کہتی ہے اس کو تو تکلیف مت دے۔ اللہ تمہیں ہلاک کرے۔ پس وہ تیرے ہاں چند روز رہنے والا ہے۔ عنقریب وہ تمہیں چھوڑ کر ہمارے پاس آ جائے گا۔“ (ترمذی)

ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح: عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم: یہ محذوف سے متعلق ہے۔ مقام اس پر دلالت کر رہا ہے۔ عن کے مجرور سے حال ہے ای نقلاً عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ لا توذی امرأة: عورت سے جو اس طرح کی حرکت ہو جو خاوند کی ایذا کا باعث ہو۔ ورنہ نان نفقہ کا مطالبہ ایذا میں داخل نہیں ہے۔

الحور: اس کا واحد حوراء ہے۔ جنت کی وہ عورت جس کی آنکھ کی سفیدی اور سیاہی بہت ہو۔ العین: جمع عیناء بڑی آنکھوں والی۔

قاتلک اللہ: یہ جملہ دعائیہ ہے جو مبالغہ کے لئے لایا گیا ہے۔ گویا اس عورت نے اللہ تعالیٰ سے لڑائی مول لے لی ہے۔ اس کو ان الفاظ سے تعبیر کر دیا۔

عندک دخیل: دنیا میں وہ مہمان و مسافر ہے۔ وجہ تعبیر: دنیا کی زندگی کتنی طویل ہو جائے وہ آخرت کے مقابلے میں معمولی ہے۔ اس لئے اس کو ان الفاظ سے تعبیر فرمایا۔ سب سے کم اقامت والا مہمان ہوتا ہے۔

یوشک: یہ افعال مقاربت و اشک کا مضارع ہے جو قرب کو ظاہر کرتا ہے (المصباح) جیسا اس شعر میں۔

یوشک من فر من منیتہ ☆ فی بعض غرانیہ یوافقہا

قول فارابی: ایشاک: تیزی کو کہتے ہیں مگر نجات کہتے ہیں اس کی ماضی ثلاثی و شک: بمعنی قرب آتی ہے۔ مزید مضارع کثرت سے مستعمل ہے۔ اسم فاعل قلیل الاستعمال ہے۔

یفارک الینا: دنیا سے آخر میں منتقل ہو جائے۔ جیسا کہ دخیل کی تعبیر سے اشارہ نکل رہا ہے پس تو اس کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آیا۔ حدیث شریف مہمان کے متعلق فرمایا گیامں کان یومن باللہ والیوم الآخر۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲۲۱۶۲) والترمذی (۱۱۷۷) وابن ماجہ (۲۰۱۵)

الفرائد: خاوند کو بلا وجہ ایذا دینے والی عورت جنت میں اس کے ساتھ سے محروم ہوگی اس کیلئے حور جنت بددعا کرتی ہے۔



۲۹۰: وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً هِيَ أَضَرُّ عَلَى الرَّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۹۰: حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے مردوں کے لئے اپنے بعد عورتوں سے بڑھ کر کوئی فتنہ زیادہ نقصان دہ نہیں چھوڑا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: بعدی: وفات کے بعد والا زمانہ مراد ہے۔ فتنہ: اس کی جمع فتن ہے۔ اس کا معنی ابتلاء و مشقت ہے۔ یہ اس محاورہ سے نکلا ہے: فتنن الذهب اذا دخلتها النار لتمييز الجيد من الردي: ناقص و کامل میں فرق کرنے والی چیز کو فتنہ کہتے ہیں۔

ہی اضر علی الرجال من النساء: اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عورت کا فتنہ بڑا سخت ہے اور اس کی شہادت اس ارشاد الہی سے بھی ہوتی ہے: ﴿لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ عَنِ الشَّهْوَةِ﴾ عورت کو شہوات کی اصل قرار دے کر اسی سے ابتداء کی گئی ہے اور بقیہ فتنے والی چیزوں کو بعد میں لائے۔ اس سے یہ اشارہ کر دیا کہ یہ اس کی جڑیں ہیں اور یہ بات مشاہدات میں ہے۔ اپنے اس لڑکے سے زیادہ محبت ہوتی ہے جس کی ماں سے زیادہ محبت ہوتی ہے۔ بقیہ اولاد پر اسے ترجیح دینے کی کوشش کی جاتی ہے۔ جیسا قصہ نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما میں مذکور ہے۔

قول حکماء: عورت تو تمام کا تمام شر ہے اور ان میں سب سے زیادہ بری چیز یہ ہے کہ ان کے بغیر چارہ کار نہیں۔ اپنی کمی عقل کے باوجود وہ مردوں کو امور آخرت سے مشغول کر کے دنیا کے مہالک میں ڈال دیتی ہیں اور یہ سب سے بڑا بگاڑ ہے۔ مسلم کی روایت میں اس طرح موجود ہے: و اتقوا النساء فان اول فتنه بنی اسرائیل كانت فی النساء۔

(فتح الباری لابن حجر رحمۃ اللہ علیہ)

(دور جدید میں اس روایت کو عملی شکل میں پوری دنیا کے کونے کونے میں دیکھا جاسکتا ہے۔ عورت کی فتنہ سامانیاں کفار تو کفار مسلمانوں کے ہر معاشرے پر چھائی ہوئی ہیں الا ماشاء اللہ۔ اللہ تعالیٰ حفاظت فرمادے۔ عورت کی تصویر بازار و چوراہے سے مسجد و محراب میں موبائل و کیبل کی صورت میں گھس گئی ہے۔ الی اللہ المستطیع) مترجم۔

تخریج: احمد ۸/۲۱۸۰۵۔ بخاری، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ، ابن حبان ۵۹۶۷، عبد الرزاق ۲۰۶۰۸، طبرانی ۹۱۷/۴۱۹، بیہقی ۹۱/۷۔

الفرائد: عورتوں کے ذریعہ ڈالا جانے والا فتنہ دوسرے فتنوں سے زیادہ سخت ہے۔ آج کل کے حالات اس کے گواہ ہیں۔



۳۶: بَابُ النَّفَقَةِ عَلَى الْعِيَالِ

بَابُ: اہل و عیال پر خرچ

النفقة: اس سے مراد ہر قسم کی اعانت خواہ وہ کپڑے خرچہ جات رہائش کی صورت میں ہو وہ مراد ہے۔ العیال: جن کا وہ ذمہ دار ہے بیوی، بعض بچے خدام مراد ہیں۔ ابن الخوی کہتے ہیں کہ النفقہ کا لفظ انفاق سے بنا ہے اور اس کا معنی نکالنا ہے۔ النفقہ دراهم و مہانیر: جو نفقات کے لئے جمع کئے جاتے ہیں ان پر بولتے ہیں۔

اور نفاق پر بھی بولا جاتا ہے۔ نفقہ کی وجہ تسمیہ ① اس وجہ سے کہ یہ موت سے ختم ہو جاتا ہے چلا جاتا ہے ② نفقہ السوق یا نفق البیع سے نکلا ہے۔ بازار کا خوب چلنا اور کسی چیز کی بازار میں خوب مانگ ہونا جس طرح ہے اسی طرح یہ بھی خوب چل رہا ہے اور اس کی خوب مانگ ہے۔ ③ نفق الزاد سے لیا گیا جس کا معنی ختم ہونا ہے یہ بھی جلد ختم ہو جاتا ہے۔

(المنہاج)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ [البقرة: ۲۳۲]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”اور والد پر ان کا خرچہ اور کپڑے ہیں دستور کے مطابق“۔ (البقرة)

وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ الْاِيَةُ: المولود له: والد کو کہا گیا ہے کیونکہ بچے کی نسبت نسب اسی کی طرف ہوتی ہے۔ اسی سے یہ اشارہ بھی نکلا کہ باپ پر خرچہ لازم ہے۔

رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ: بطور اجرت امام شافعی استیجارام کی اجازت دیتے ہیں جبکہ امام ابو حنیفہ منع کرتے ہیں جب تک کہ وہ زوجہ یا معتدہ بالنکاح ہو۔

بالمعروف: جو حاکم کی رائے بنے اور اپنی ہمت کے مطابق جتنا وہ ادا کر سکے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿لَيَنْفِقُ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ وَمَن قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا

إِلَّا مَا آتَاهَا﴾ [الطلاق: ۷]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”چاہئے کہ وسعت والا اپنی وسعت کے مطابق خرچ کرے اور جو تنگ دست ہو پس وہ اس میں سے خرچ کرے جو کچھ اللہ تعالیٰ نے اس کو دے رکھا ہو۔ اللہ تعالیٰ کسی نفس کو جتنا اس کو دیا ہے اس سے بڑھ کر تکلیف

نہیں دیتا“۔ (الطلاق)

ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ: صاحب وسعت اپنی وسعت کے مطابق۔

وَمَن قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ: تنگ دست اپنی طاقت کے مطابق کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر جان کو اس کی طاقت کے مطابق تکلیف دیتے ہیں۔

یہ بات تنگ دست کی تطیب خاطر کے لئے کہی گئی اسی وجہ سے اس کے فوراً بعد آسانی کا وعدہ اس طرح فرمایا۔ سيجعل الله

بعد عسر يسرا: عنقریب اللہ تعالیٰ کی طرف سے آسانی کر دی جائے گی۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ﴾ [سباء: ۲۹]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

جو بھی تم خرچ کرو کسی چیز میں سے وہ اس کو نائب (عوض) بنانے والے ہیں“۔ (سباء)

النَّجْوَى: ما: شرطیہ یا الذی: کے معنی میں مبتداء ہے۔ شئی: معمولی و حقیر چیز کو بھی شامل ہے۔ فهو یخلفه: اس کا عوض

دے کر خواہ جلد ہو یا دیر۔ ① بعض نے کہا دنیا میں فنا نہ ہونے والے خزانے قناعت کو عنایت کر دیتا ہے اور آخرت میں ثواب دے گا۔

یہ جملہ جواب شرط ہے اگر ماموصولہ ہو تو جملہ مبتداء کی خبر ہے۔



۲۹۱: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "دِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي رَقَبَةٍ وَدِينَارٌ تَصَدَّقْتَ بِهِ عَلَى مِسْكِينٍ وَدِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ أَعْظَمَهَا أَجْرًا الَّذِي أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۲۹۱: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: "ایک دینار وہ ہے جو تو اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرے اور ایک دینار وہ ہے جس کو کسی گردن چھڑانے کے لئے خرچ کرے اور ایک دینار وہ ہے جس کو تو کسی مسکین پر صدقہ کرے اور ایک وہ دینار ہے جس کو تو اپنے اہل و عیال پر خرچ کرے ان میں سب سے زیادہ اجر والا وہ ہے جو تو اپنے اہل پر خرچ کرے گا۔" (مسلم)

تشریح: دینار: یہ مبتداء نگرہ سے جس مراد ہے جیسا تمیزہ خیر من جرادة: میں ہے۔

فی سبیل اللہ: ① اعانت جہاد کیلئے مراد ہے۔ ② اللہ تعالیٰ کی مطلقاً طاعت میں خرچ کیا گیا ہو۔ فی رقبۃ: مکاتب کے بدل کتابت میں خرچ کیا جائے جس سے اس کو آزادی میسر ہو۔ ③ جو مال کسی بھی گردن کی آزادی میں خرچ کیا جائے (جس مراد لے کر عام معنی لے لیا) ④ غلام کو بطور صدقہ دے دیا جس کی وجہ سے وہ بھوک و پیاس برہنگی کی مصیبت سے بچ گیا۔ مسکین: عموم کے لحاظ سے فقیر محتاج کو شامل ہے۔ عیالک: جن کا تو ذمہ دار ہے اور ایک نسخہ میں تو اہلک: کا لفظ موجود ہے۔ اعظمها اجرا: ان کا اجر زیادہ ہے کیونکہ جن کی ذمہ اس پر ہے ان پر خرچ کرنے سے واجب کی ادائیگی ہوگی اور فرض تو بہر حال مستحب سے افضل ہے اور جن کا خرچہ اس پر واجب نہیں ان پر خرچ کرنا صلہ رحمی ہے اور اس کا ثواب بجائے خود دوسروں سے زائد ہے۔ رواہ مسلم۔

تخریج: أخرجه مسلم (۹۹۰)

الفرائد: جہاد میں خرچ کرنا سب سے بڑھ کر فضیلت رکھتا ہے۔



۲۹۲: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ وَيُقَالُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثَوْبَانَ بْنِ بُجْدَةَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفَقُهُ الرَّجُلُ وَدِينَارٌ يُنْفَقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَدِينَارٌ يُنْفَقُهُ عَلَى ذَاتِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ يُنْفَقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۲۹۲: حضرت ابو عبد اللہ اور کہا جاتا ہے ابو عبد الرحمن ثوبان بن بجدہ مولى رسول اللہ ﷺ کے آزاد کردہ غلام روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ نے فرمایا: "سب سے افضل دینار جس کو آدمی خرچ کرتا ہے وہ ہے جس کو وہ اپنے عیال پر خرچ کرتا

ہے۔ پھر وہ دینار ہے جس کو وہ اللہ کی راہ میں اپنے جانور پر خرچ کرتا ہے اور پھر وہ دینار ہے جس کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں اپنے ساتھیوں پر خرچ کرتا ہے۔ (مسلم)

تشریح ❁ ثوبان: یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غلام ہیں۔ آپ نے قیدی پایا تو آزاد کرنے کا حکم دیا۔ بعض نے کہا خرید کر آزاد کر دیا۔ باب الجاندہ میں حالات گزر چکے۔ ینفقہ: بھلائی کی راہ میں خرچ کرے۔ عیال: جن کے خرچہ کا ذمہ دار ہے۔ اس کو سب سے پہلے اس لئے لائے تاکہ انفاق کی افضل ترین میں سے ہونا ظاہر ہو۔ جیسا کہ پہلی روایت میں ہے۔ داہنہ: جس پر سواری کرتا اور بوجھ لادتا ہے۔ اصحابہ: اللہ تعالیٰ کی راہ میں اس کے ساتھ سوار ہونے والے۔ (۵) اس سے عام معنی مراد لیا جائے تب بھی درست ہے۔ کیونکہ سواری کے جانور اور وہ جانور اللہ تعالیٰ کے حکم کی اطاعت کے لئے جس پر بوجھ لاداجاتا ہے اور جو لوگ اس اطاعت پر جمع ہوتے ہیں اس کا ثواب بہت بڑا ہے اور دوسری صورت میں برابری کا اشکال رہے گا۔ (رواہ مسلم)

تخریج: أخرجه مسلم (۹۹۴) والترمذی (۱۹۶۶) وابن ماجہ (۲۷۶۰)
الفرائد: اہل و عیال پر خرچ افضل ترین اعمال میں سے ہے۔



۲۹۳: وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لِي فِي بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَجْرٌ إِنْ انْفَقُ عَلَيْهِمْ وَلَسْتُ بِتَارِكْتِهِمْ هَكَذَا وَلَا هَكَذَا إِنَّمَا هُمْ بَنِي؟ فَقَالَ: "نَعَمْ لَكَ أَجْرٌ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۲۹۳: حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا ابو سلمہ سے میری جو اولاد ہے ان پر خرچ کرنے میں مجھے اجر ملے گا میں ان کو اس طرح تو نہیں چھوڑ سکتی کہ وہ ادھر ادھر مارے مارے پھریں۔ بلاشبہ وہ میرے بیٹے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ہاں تیرے لئے ان پر خرچ کرنے میں اجر ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ❁ لی: اس کا فعل محذوف ہے۔ یکتب کیا میرے لئے اجر لکھا جاتا ہے۔

اجر: سے اخروی ثواب مراد ہے۔ بنی ابی سلمہ سے وہ اولاد مراد ہے جو ابو سلمہ سے ہوئی۔ علیہم و: یہ بنی سلمہ سے بدل الاشتمال ہے ای ہل یکتب لی اجر فی الانفاق علیہم۔ واو: حالیہ ہے۔ ہکذا ہکذا: میں ان کو دائیں بائیں خوراک کے لئے منتشر نہ ہونے دوں گی بلکہ حسب طبع میں ان کی کفیل ہوں کیونکہ شفقت مادی اس پر آمادہ کرتی ہے۔ انما ہم بنی؟ اولاد ہونے کی وجہ سے میں جو خرچ کرتی ہوں کیا اس سے نیک عمل کا ثواب تو ختم نہ ہو جائے گا۔

فقال نعم: تمہیں اجر ملے گا اور اسی خرچ کرنے کی وجہ سے ملے گا نہ کہ کسی اور وجہ سے۔ اب اس جملے میں کوئی ملاوٹ نہیں اور اگر ہل لی اجر: میں ابہام مانیں تو فقط نعم کہنے سے بات پوری نہ ہوتی بلکہ یہ وہم ہوتا کہ ان کو خرچ سے بڑھ کر ثواب ملے گا تو یہ فرما کر انہ "ردیالك اجر ما انفقت علیہم۔"

التبجیح: ما: موصولہ یا موصوفہ یا جملے کے ساتھ مضاف الیہ ہے۔

سیوطی کا قول: ما وقفہ ہے اس پر توین جائز ہے (التوشح للسیوطی) ابن علان کہتا ہے یہ ماموصولہ ہے اور ضاف مقدر ہے ای قدر ما انفقہ۔

تخریج: احمد ۲۶۵۷۱/۱۰ - بخاری 'مسلم' ابن حبان ۴۲۴۶، طبرانی ۷۹۶/۲۳، بیہقی ۴۷۸/۷۔

الفرائد: یتامی پر شفقت کرنی چاہئے۔ افعال خیر کی ترغیب اور ضرورت ان کو بیان کرنا جائز ہے۔



۲۹۴: وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي حَدِيثِهِ الطَّوِيلِ الَّذِي قَدَّمْنَاهُ فِي أَوَّلِ الْكِتَابِ فِي بَابِ النَّيَّةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ وَإِنَّكَ لَن تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجَرْتَ بِهَا حَتَّى مَا تَجْعَلَ فِي فِي أَمْرَاتِكَ مُتَّفِقٌ عَلَيْهِ۔

۲۹۳: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنی اس طویل روایت جس کو ہم شروع کتاب میں باب النیہ میں ذکر کر آئے ہیں فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو فرمایا تو جو کچھ خرچ کرے گا جس میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی مقصود ہوگی اس پر اجماع دیا جائے گا یہاں تک کہ وہ رقم جو تم اپنی بیوی کے منہ میں ڈالو۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: عن سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ انک لن تنفق نفقة..... یہ طویل حدیث کا حصہ ہے جو باب النیہ میں گزری ہے کہ نبی اکرم ﷺ حجۃ الوداع کے سال ان کی عیادت کے لئے آئے۔ وجہ اللہ: اللہ تعالیٰ کی ذات کی خاطر اور اسکی رضامندی طلب کرنے کیلئے۔ اس میں عموم ہے کہ خرچ کی جانے والی چیز تھوڑی ہو یا زیادہ۔ الا اجرہا بہا۔ اللہ تعالیٰ اسکی سبب تمہیں اجر دیں گے۔ یہ صورت سبب ہے ورنہ فضل تک پہنچنے کا اصل سبب تو اللہ تعالیٰ کا فضل ہے۔ حتی: بمعرف کے لحاظ سے جو غایت ہے یہ اسی کے لئے آیا ہے۔

الْبَیِّنَاتِ: ما تَجْعَل: نام سے جو چیز یا اللہٰی مراد ہے اور تجعل میں ضمیر عائذ محذوف ہے۔

فی فی امراتک: فی بمعنی تم ہے۔ منہ قضاء حاجت کا محل ہے تو ممکن ہے اس میں ثواب نہ ہو تو بتلادیا کہ ہر چیز جس میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی چاہیں وہ قابل ثواب بن جاتی ہے۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ جب مباحات کے ساتھ نیت طاعت شامل ہو جائے تو وہ قابل ثواب بن جاتی ہے۔ وسائل و ذرائع پر مقاصد کا حکم لگ جاتا ہے۔ متفق علیہ۔

تخریج: موطا مالک 'احمد' ۱۵۲۴/۱ بخاری 'مسلم' ابو داؤد 'ترمذی' نسائی 'ابن ماجہ' الادب المفرد للبخاری

ابو یعلیٰ ۸۳۴، ابن حبان ۴۲۴۹، ابن الحارود ۹۴۷، عبد الرزاق ۱۶۳۵۷، الطیالسی ۱۹۵، بیہقی ۲۶۸/۶

الدارمی ۳۱۹۶، مشکوٰۃ ۱۴۵۹۔

الفرائد: آدمیوں کو اپنے گھر والوں کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا چاہئے۔ اس سے ان میں محبت کی باگ مضبوط ہوگی۔ اعمال کا دار و مدار نیت پر ہے۔ مباحات نیت کی وجہ سے عمل صالح بن جاتا ہے۔ جب غیر مضطر کو ایک رقم اس قدر ثواب کا باعث ہے تو محتاج و مضطر کی خدمت کا ثواب کس قدر زیادہ ہوگا۔



۲۹۵: وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً يَحْتَسِبُهَا فِيهِ لَهْ صَدَقَةٌ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۲۹۵: حضرت ابو مسعود بدری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جب آدمی اپنے اہل پر کچھ خرچ کرتا ہے اس میں ثواب کا امیدوار ہو پس وہ اس کے لئے صدقہ ہے"۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: عن ابی مسعود البدری رضی اللہ عنہ: ان کا نام عقبہ بن عمرو بدری ہے۔ یہ مقام بدر کے رہنے والے ہیں۔ الرجل سے مسلمان مراد ہیں۔ مشکوٰۃ کی روایت میں وارد ہے: علی اہلہ۔ اہل سے یہاں مراد جن کی تمام تر ذمہ داری اس پر ہو۔ یحتسبہا: اس سے اللہ تعالیٰ کی رضامندی کا طالب ہو۔

النتیجہ: یہ جملہ حالیہ ہے۔ فہو لہ صدقہ: وہ خرچ کرنے والا عظیم ثواب کا حقدار ہے کیونکہ اس نے اداء واجب کے ساتھ ساتھ صلہ رحمی بھی کی۔ اس کا ثواب ان گنت ہے سوائے اس آدمی کے جس کو اللہ تعالیٰ کی طرف فضیلت مل جائے۔

تخریج: احمد ۱۷۰۸۱/۶، بخاری، الادب المفرد ۷۴۹، مسلم، ترمذی، نسائی ۲۵۴۴، فی الکبریٰ ۳۲۴، ابن حبان ۴۲۳۹، دارمی ۲۸۴/۲، طبرانی الکبیر ۵۲۲/۱۷، بیہقی ۱۷۸/۵۔

الفرائد: قرطبی کہتے ہیں اس خرچے میں اجر ملے گا جو بقصد قربت کیا جائے قطع اس کے کہ وہ واجب ہو یا مباح اور مفہوم روایت سے معلوم ہوا کہ قربت کا قصد نہ کرنے سے اجر سے تو محروم رہے گا مگر فرض سے بری الذمہ ہو جائے گا۔



۲۹۶: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَقُوتُ" حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ وَرَوَاهُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ بِمَعْنَاهُ قَالَ: "كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُحْسِنَ عَمَّنْ يَمْلِكُ قُوَّتَهُ"

۲۹۶: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "آدمی کے گناہ کے لئے یہی بات کافی ہے کہ وہ (ان کا حق) ضائع کرنے جن کا وہ ذمہ دار ہے۔ ابوداؤد وغیرہ مسلم نے اس کو اپنی صحیح میں معنایا اس طرح روایت کیا۔" کفی بالمرء.....: آدمی کے گناہ کے لئے یہی کافی ہے کہ وہ ہاتھ کو اس سے روک لے جن کی خوراک کا ذمہ دار ہے۔

تشریح: عن عبد اللہ..... کفی بالمرء: کفی کے بعد باز آمدہ ہوتی ہے۔ اثما: تمیز ہے ہوصمیر فاعل ہے۔ اصل عبارت یہ ہے: کفی المرء فی عظم الاثم اثم تضییع من یقوت: یہ گناہ ہی اپنی بڑائی میں کافی ہے۔ ابن رسلان کہتا ہے اگر اور کوئی گناہ بھی اس کے ذمہ نہ ہوتا یہ گناہ ہی اپنی بڑائی کے لحاظ سے کافی ہوتا۔

ان یضیع من یقوت: قات یقوت خوراک دینا۔ یہ افعال سے اقات یقوتہ: آتا ہے ایک روایت میں اسی سے من یقوت: وارد ہے۔ مراد یہ ہے کہ جن کا خرچہ لازم ہے والد و ولد زوج کا خرچہ تو نہ دے دوسروں کو بطور صدقہ دے۔ یضیع: افعال اور تفعل دونوں سے ہو سکتا ہے بعض مشائخ تفعل سے پڑھتے ہیں۔

مسلم کی روایت میں ہے کہ عبد اللہ نے قہر مانہ کو کہا کیا تم نے غلاموں کو ان کی خوراک دے دی ہے۔ اس نفی میں جواب دیا تو فرمایا فوراً جا کر دے آؤ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے سنا ہے کہ کفٰی بالمرء انما ان یعبس عمن یملک قوتہ (یعبس: کا مفعول حذف کر دیا گیا) آدمی کے لئے یہی گناہ کافی ہے کہ جن کی ذمہ داری اس پر ہے ان کا خرچہ روک لے۔

التَّائِبُ: عتقی کہتے ہیں یہ تنازع فعلین سے ہے۔ پہلے کو عمل دیا اور دوسرے میں اضاہر کیا۔ مظہری کہتے ہیں ① ان یعبس: تاویل مبتداء اور کفٰی الخ: خبر مقدم ہے۔ جیسا اس مثال میں بنس رجلا زید: ② مبتداء محذوف کی خبر ہے۔
تخریج: احمد ۲/۶۵۰ ابو داؤد، حاکم فی الزکاة ۲/۱۵۱۵۔
الفرائد: حقوق لازمہ کو ضائع کرنے والے کے لئے شدید وعید ہے۔



۲۹۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَيَقُولُ الْآخَرُ: اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُمْسِكًا تَلَفًا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۲۹۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”ہر روز صبح کو جب بندے اٹھتے ہیں تو دو فرشتے (آسمان) سے اترتے ہیں۔ ایک ان میں سے کہتا ہے اے اللہ مال خرچ کرنے والے کو بدل عطا فرما اور دوسرا یہ کہتا ہے اے اللہ بخیل کے مال کو تلف فرما۔“ (بخاری و مسلم)
تشریح: ما من یوم یصبح العبد فیہ: مانا فیہ اور من تاکید نفی کے لئے لائے۔ یوم سے مراد طلوع فجر سے غروب شمس تک مراد ہے۔ یصبح یہ یوم کا وصف توضیحی ہے۔

الا ملکین نیز لان: یہ جملہ محل حال میں ہے۔ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں حدیث ابوالدرداء میں اس طرح ہے: ما یوم طلعت فیہ الشمس الا وبعجیبہا ملکین ینادیان بصوت یسمعه خلق اللہ الا الفقلین: یا ایہا الناس ہلموا الی ربکم فان قل وکفٰی خیر مما کفر والہی ولا غربت شمسہ الا وبعجیبہا ملکین ینادیان: پھر اسی روایت جیسی روایت نقل کی ہے۔ (فتح الباری) طلوع شمس کے وقت دو فرشتے آواز دیتے ہیں اپنے رب کی طرف آؤ جو تھوڑا اور کفایت کرے وہ کثیر غفلت والے سے بہتر ہے۔ شام کو اس طرح آواز دیتے ہیں جیسا اس حدیث میں مذکور ہے۔

فیعقول احدہما اللہم اعط منفق مالاً: ہیں اور بعض نسخوں میں منفقاً مالاً: ہے۔ خلفا: اس کو ہم لائے تاکہ مال اور ثواب وغیرہ سب کو شامل ہو۔ ابن جریر کہتے ہیں ابہام اولیٰ ہے کیونکہ بہت سے خرچ کرنے والے مالی بدلے سے پہلے ہی مل گئے ان کا بدلہ آخرت میں تیار ہے یا اس سے تکلیف دور ہو جائے گی جو اسی خرچ کے برابر ہوگی۔

ویقول الآخر اللہم اعط ممسکاً تلفاً: اعط کو ممسکاً تلفاً کے لئے استعمال کیا اور نہ تلف میں یہ نہیں آتا۔ تلف سے تلف مال یا نفس دونوں کا احتمال ہے۔ مقصد یہ ہے کہ اس سے نیک اعمال رہ جاتے ہیں اور وہ دوسرے کاموں میں وقت ضائع کر دیتا ہے۔

نووی کہتے ہیں پسندیدہ انفاق وہ ہے جو طاعات اور عیال و ضیوف اور تطوعات میں ہو۔ قرطبی کہتے ہیں یہ خرچ واجبات و مستحبات سب کو شامل ہے۔ لیکن مندوبات سے رکنے والا بددعا کا حقدار نہیں سوائے اس صورت کے کہ نکل مذموم اس پر غالب آجائے اور حق واجب کو ادا کرنے میں اس کا نفس تنگی محسوس کرے۔ (متفق علیہ)

تخریج: بخاری، مسلم، احمد ۸۰۶۰/۳، ابن حبان ۳۳۳۳۔

الفرائد: وجوہ خیر میں صرف کرنے والا فرشتوں کی دعا کا حقدار ہے اور حقوق واجبہ میں خرچ سے باز رہنے والا فرشتوں کی بددعا کا مورد ہے۔ صرف مال ہی خرچ مراد نہیں بلکہ علم وغیرہ بھی اس میں شامل ہے۔



۲۹۸: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ - وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَلَى ظَهْرٍ غَنَى وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۲۹۸: حضرت ابو ہریرہؓ سے ہی روایت ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا: ”اوپر والا ہاتھ (دینے والا) نیچے والے ہاتھ (لینے والے) سے بہت بہتر ہے اور خرچ کی ابتداء ان لوگوں سے کرو جن کے تم ذمہ دار ہو۔ بہترین صدقہ وہ ہے جو مالدار کے بعد ہو جو آدمی (حرام سے) پاک دامنی طلب کرے اللہ اس کو پاک دامن بنادیتے ہیں جو آدمی غنا طلب کرے اللہ تعالیٰ اس کو غنی کر دیتے ہیں۔“ (بخاری)

تشریح: الید العلویا: اس سے مراد اکثر کے ہاں خرچ کرنے والا ہاتھ مراد ہے اور بعض نے کہا سوال نہ کرنے والا ہاتھ (ابوداؤد) البونیم نے مستخرج میں کہا کہ الید العلویا ید المعطی (دینے والا ہاتھ) نسائی نے طرف محاربی سے نقل کیا ”قدمنا المدینہ فاذا النبی صلی اللہ علیہ وسلم قائم علی المنبر یخطب الناس و هو یقول یدعی المعطی العلویا“ ہم مدینہ آئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر خطبہ دے رہے تھے کہ دینے والا ہاتھ بلند ہے۔“

ابن حجر کہتے ہیں یہ احادیث اس معنی کی تائید کرتی ہیں کہ الید العلویا سے مراد خرچ کرنے والا ہاتھ ہے اور السفلی اس قول میں حسیر من الید السفلی سوال کرنے والے والا ہاتھ ہے۔ یہی بات قابل اعتماد اور جمہور کا قول ہے۔ بعض نے کہا السفلی سے لینے والا ہاتھ مراد ہے خواہ سوال ہو یا بغیر سوال ہو اور کچھ لوگوں نے اس کا انکار کیا ہے اور دلیل یہ بنائی کہ صدقہ سائل تک پہنچنے سے پہلے اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں آتا ہے۔ ابن عربی کہتے ہیں تحقیق یہی ہے کہ السفلی سائل کا ہاتھ ہے لینے والے کا ہاتھ مراد نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ہاتھ تو دینے والا ہے اور اللہ تعالیٰ کا ہاتھ لینے والا ہے اس کے دونوں ہاتھ ہی یمین ہیں (فتح الباری) مگر یہ قابل توجہ ہے کیونکہ بحث انسانی ہاتھوں کی ہے اللہ تعالیٰ کی طرف مالک ہونے کی وجہ سے اعطاء کی نسبت کردی اور قبول صدقہ اور رضا کے لحاظ سے لینے کی نسبت کردی اور اس کا دست مبارک تو بہر حال علیا ہے۔

ہاتھوں کی اقسام: انسانی ہاتھوں کی چار اقسام ہیں۔ چار ہاتھ ① دینے والا ہاتھ بہت سی روایات میں اس کو علیا کہا گیا۔ ② سائل کا ہاتھ کثیر روایت میں اس کو سفلی کہا گیا۔ خواہ لے یا نہ لے اور یہ حالت کیفیت اعطاء و اخذ کے موافق ہے اور علو و

افضل کے مطابق جو کہ انہی سے ماخوذ ہیں۔ ۱۵ اور سوال سے بچنے والا ہاتھ خواہ دینے والے کا ہاتھ اس کی طرف دراز ہو اس ہاتھ کو معنوی لحاظ سے غلو والا ہاتھ شمار کیا جاتا ہے۔ ۱۶ بلا سوال لینے والے ہاتھ کے متعلق اختلاف ہے۔ بعض نے اس کو نیچے والا شمار کیا ظاہری حس کے لحاظ سے تو اسی طرح ہے لغوی اعتبار سے بعض صور میں یہ علیا ہے اور اسی لئے دوسروں نے اس کو پید علیا میں شمار کیا ہے۔

حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں پید علیا دینے والے ہاتھ اور پید سفلی روکنے والا ہاتھ مگر یہ اس کے موافق نہیں۔ متصوفہ لینے والا ہاتھ مطلقاً دینے والے ہاتھ سے افضل ہے۔ یہ قول غریب الحدیث میں ابن قیمیہ نے نقل کر کے کہا کہ ان لوگوں سے سوال کے جواز کے لئے دفاع کو پسند کر کے یہ بات نکالی ہے اگر اسی طرح ہوتا تو تمام معاملہ الٹ ہوتا۔ (غریب الحدیث) ابن حجر کہتے ہیں یہ تمام تاویلات احادیث متقدمہ مصر حد کے سامنے مضحکہ منہج ہو جاتی ہیں۔ حدیث کی تاویل ہی اعلیٰ واولیٰ ہے۔ حاصل احادیث یہ ہے کہ تمام ہاتھوں میں اعلیٰ ترین ہاتھ خرچ کرنے والا۔ ۱۷ اس کے بعد سوال کے لئے دراز نہ ہونے والا۔ ۱۸ بغیر سوال لینے والا۔ ۱۹ سوال کرنے والا اور دینے سے روکنے والا۔ (فتح الباری)

وابداء بمن لقول: عطاء کی ابتداء ان سے کرو جن کے تم مگران ہو کیونکہ وہ یا تو واجب ہے یا مستحب اس میں ادائیگی حق اور صلہ رحمی پائی جاتی ہے۔

وخبر الصدقة ما كان عن ظهر غنى: خطابى کہتے ہیں کہ اس موقعہ ظہر کا لفظ کلام میں اشباع کے لئے بڑھایا جاتا ہے مطلب یہ ہے کہ انسان اپنے مال میں سے جب صدقہ نکالے تو اتنا مال باقی رکھ لے جو اس کے اہل و عیال کے لئے کافی ہو اسی وجہ سے فرمایا گیا: ابداء بمن تعول۔ بغوی کہتے ہیں اس سے مراد اس قدر مال داری ہے جس سے مصائب میں کام چلا سکے۔ غنی میں تنوین تعظیم کے لئے ہے۔

ابن حجر کہتے ہیں حدیث کے معانی میں یہ معنی قابل اعتماد ہے بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے کہ جس کو صدقہ دو کم از کم اتنا دو کہ اس کو سوال سے مستغنی کر دو۔ ایک قول یہ ہے کہ عن سببیہ ہے اور ظہر کا لفظ زائد ہے مطلب یہ ہے افضل صدقہ وہ جس کا سبب صدقہ کرنے والے کا غناء ہو۔ (فتح الباری)

قرطبی کہتے ہیں ایسی چیز کا حاصل ہونا جس سے حاجت دفع ہو جائے غناء کہلاتا ہے مثلاً سخت بھوک کے وقت کھانا، ستر عورت وغیرہ۔ (المعجم للقرطبی)

نووی کہتے ہیں تمام مال کا صدقہ کرنا اس کو مستحب ہے جس پر نہ قرض ہو اور نہ اس کے عیال ہوں جو بھوک پر صبر نہ کر سکیں اور وہ خود بھی ایسا آدمی ہو جو خوب صابر ہو۔ اگر یہ شرط کسی میں جمع نہ ہوں تو کل مال کا صدقہ مکروہ ہے۔ البتہ وہ اشیاء جن کی ضرورت ہے اور ان میں ایثار ہلاکت تک پہنچانے والا ہے یا اضرار اور کشف عورت تک لے جانے والا ہے اس کا ایثار جائز نہیں۔ جب یہ حقوق واجبہ ساقط ہو جائیں تو ایثار درست ہے اور افضل وہ ہے جو شرط مذکورہ بالا کے ساتھ ہو۔ اس طرح تمام روایات کا تعارض ختم ہو جاتا ہے۔

من يستعفف يعفه الله: جو سوال سے بچتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو عقیف بنا دیتے ہیں یعنی مال دے کر اس کی حاجات میں استغناء عنایت فرماتے ہیں یا اس کے دل میں قناعت ڈال دیتے ہیں۔ بعض نے کہا اس کا معنی جو حرام سے پاکہذا منی کا طلبگار ہوتا ہے

اللہ تعالیٰ اس کو حرام سے بچاتے ہیں وہ عقیف بن جاتا ہے۔
 من یستغن یغنیہ اللہ: اس کے سبب جو اس کو عطاء کرتا ہے اور قناعت بخشنا ہے مافوق کی اس کو ضرورت نہیں رہتی دو کا کھانا تین کے لئے کافی ہو جاتا ہے۔ نفس تو آدمی کی مرضی پر ہے اگر آزاد چھوڑ دیا آزاد ہو جاتا ہے اگر اس کی عادت چھڑاؤ تو رک کر عادت چھوڑ دیتا ہے۔ یہ بخاری کے الفاظ ہیں۔ مسلم کے الفاظ اس سے مختصر ہیں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۱۴۴۲) ومسلم (۱۰۱۰) وأحمد (۳/۸۰۶۰) وابن حبان (۳۳۳۳)
 الفرائد: اس روایت میں انفاق عفت استغناء توکل کی ترغیب دی گئی ہے۔



۳۷: بَابُ الْإِنْفَاقِ مِمَّا يُحِبُّ وَمِنَ الْجَبَدِ

کتاب: پسندیدہ اور عمدہ چیزیں خرچ کرنا

مما یحب: اپنی پسندیدہ چیز میں سے خرچ کرنا۔ ماصدر یہ ہے۔ ④ الذی ⑤ ماموصلہ اس چیز میں سے جس کو وہ پسند کرتا ہے۔ مگر موصوفہ ہے اور ضمیر محذوف ہے۔

من الخیر: عادت عمدہ ہو یا مدفوع الیہ کی نسبت عمدہ ہو۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ [آل عمران: ۹۲]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”تم کمال نیکی کو اس وقت نہیں پاسکتے جب تک کہ تم خرچ نہ کرو اس چیز کو جس کو تم بہت چاہتے ہو“۔ (آل عمران)
 لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ الْآیۃ: یعنی تم کمال خیر کو ہرگز نہیں پاسکتے۔ ⑥ اللہ تعالیٰ کی رحمت رضا جنت کو ہرگز نہیں پاسکتے۔ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ: ما سے مراد مال ہے۔ ⑦ عام ہے جس میں جاہ و مرتبہ و ستوں کی اعانت اور بدن کو اللہ تعالیٰ کی طاعت اور روح کو اس کی راہ میں۔ من: جمع فیہ یا ابتدائیہ ہے پہلے قول کی تائید قرأت سے ہوتی ہے کہ من کی جگہ بعض پڑھا گیا ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا

تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ﴾ [البقرة: ۲۶۷]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اے ایمان والو! تم اپنا کیزہ چیزوں میں جو تم نے کمائی ہیں اور جن کو ہم نے تمہارے لئے زمین سے نکالا ہے خرچ

کرو اور اس میں سے خبیث چیز کا قصد بھی نہ کرو کہ تم اس کو خرچ کرو“۔ (البقرہ)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا الْآیۃ: مَا كَسَبْتُمْ: حلال میں سے جو تم نے کمایا۔ ⑧ اس عمدہ مال سے جو تم نے کھایا۔ اخراجنا

لکم من الارض یعنی وہ پاکیزہ اشیاء جو تمہاری خاطر ہم نے زمین سے نکالی۔ خواہ وہ غلہ جات ہوں یا میوہ جات کھجور اور معاون وغیرہ ہوں پہلے ذکر آنے کی وجہ سے مضاف کو حذف کر دیا۔ صاحب اعلاء الحسن میں لکھا ہے کہ ہاتھ کی کمائی سے صدقہ افضل ہے۔ بعض صحابہ رضی اللہ عنہم محنت کرنے اور اس میں سے صدقہ کرتے یا اس کو صدقہ کر دیتے۔

وَلَا تَيْمَمُوا التَّحِيَّتَ مِنْهُ: اور اس میں صدقہ کے لئے ردی کا قصد بھی مت کرو۔ ؎ سے مذکور یا ماما اخر جتنا مراد ہے۔ وجہ تخصیص یہ ہے کہ اکثر اس میں تفاوت پایا جاتا ہے۔

التَّحِيَّتُ: تنفقون یہ تيمموا کے قائل سے حال مقدر ہے اور اس سے متعلق ہو اور ضمیر خبیث کی طرف راجع ہے اور جملہ اس سے حال ہو۔ بعض کا مقول ہے من تصدق بنفس فاز بنفس۔ اور ایسی چیزوں میں مقابلہ کرنے والوں کو مقابلہ کرنا چاہئے۔



۲۹۹: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَبُو طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِنْ نَخْلٍ وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُ حَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٌ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ جَاءَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ عَلَيْكَ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ وَإِنْ أَحَبَّ مَالِي إِلَيَّ بَيْرُ حَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْجُوا بِرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بَيْعَ ذَلِكَ مَالٍ رَابِعٌ ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ" فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: أَفَعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

قَوْلُهُ ﷺ: مَالٌ "رَابِعٌ" رَوَى فِي الصَّحِيحِ "رَابِعٌ" وَ"رَابِعٌ" بِالْبَاءِ الْمُوَحَّدَةِ وَبِالْبَاءِ الْمُفْتَاةِ: أَيُّ رَابِعٌ عَلَيْكَ نَفْعُهُ، وَ"بَيْرُ حَاءَ" حَذِيقَةُ نَخْلٍ، وَرَوَى بِكُسْرِ الْبَاءِ وَفَتْحِهَا۔

۲۹۹: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ انصار میں کھجوروں کے باغات کے لحاظ سے مدینہ میں سب سے زیادہ مالدار تھے اور ان کے اموال میں بیرحاء سب سے زیادہ ان کو پسند تھا۔ یہ باغ مسجد نبوی کے بالکل بالمقابل تھا۔ رسول اللہ ﷺ اس باغ میں تشریف لے جاتے اور اس کا عمدہ پانی نوش فرما۔ تے۔ انس کہتے ہیں جب یہ آیت اتری ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ کہ تم ہرگز کمال تکمیل کو نہیں پاسکتے جب تک کہ تم خرچ نہ کرو اس چیز کو جس کو تم پسند کرتے ہو۔ تو ابو طلحہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض پیرا ہوں یا رسول اللہ ﷺ بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے آپ پر ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ آیت اتاری ہے اور بلاشبہ میرے مالوں میں سے سب سے زیادہ محبوب مجھے بیرحاء ہے۔ بے شک وہ اللہ تعالیٰ کے لئے صدقہ ہے۔ میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں اس کے اجر اور ذخیرہ ہونے کے امیدوار ہوں۔ یا رسول اللہ اگر آپ اللہ تعالیٰ کی

طرف سے عطاء کردہ سمجھ کے مطابق اس کو جہاں مناسب خیال کریں اس کو خرچ کر دیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا خوب خوب بیکو بڑا نفع بخش مال ہے۔ یہ تو بڑا فائدہ مند مال ہے۔ میں نے تمہاری بات سن لی۔ میری رائے میں اس کو تم اپنے اقربین میں تقسیم کر دو۔ ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ایسا ہی کروں گا۔ چنانچہ انہوں نے اس کو اپنے قریبی رشتہ داروں اور بیچازاد بھائیوں میں تقسیم کر دیا۔ (بخاری و مسلم)

رابع کا لفظ رابع بھی روایت میں آیا ہے یعنی اس کا نفع تمہاری طرف لوٹنے والا ہے۔

بیرحاء اس کا معنی کھجور کا باغ ہے۔

تشریح: کان ابو طلحہ: ان کا نام زید بن سہل تھا۔ الانصار: یہ اسلامی نام اس و خزر ج کو ملا کیونکہ انہوں نے مدینہ میں دین حق کی مدد کی۔ نخیل: یہ مال کا بیان ہے۔

النخيل: وکان حب اموالہ الیہ بیرحاء: احب کان اسم اور بیرحاء خبر ہے۔ اس کی تاکید یہ قول کر رہا ہے۔ ان احب مالی الی بیرحاء: ان کا مقصود اپنے ہاں زیادہ پسندیدہ مال کو بتلانا ہے۔ بیرحاء: میں آٹھ لغات ہیں جیسا ابن حجرؒ نے کہا (النبہاء ابن اثیر) ابن حجر کہتے ہیں حماد بن سلمہ نے بریحاء اور ابوداؤد نے بریحاء باجی نے بیرحاء کو افضل کہا۔ صاعانی نے بھی اس کو براہ سے فعیلا کے وزن پر صحیح قرار دیا ہے۔ جنہوں نے باء کے کسرہ سے نقل کیا انہوں نے اسکو کنواں سمجھا مگر یہ غلط ہے۔ قاضی عیاض مغری لوگ راء کو اعراب دیتے اور حاء کو قصر سے پڑھتے ہیں۔ اس کو دس طرح پڑھا جاتا ہے۔ حاء میں اختلاف ہے کہ یہ مرد کا نام ہے یا عورت کا یا جگہ کا نام ہے یا یہ کلمہ افزوں کو ڈانٹنے کے لئے ہے کیونکہ یہاں اونٹ چرتے تھے ان کو اس لفظ سے ڈانٹا جاتا تو اسی سے کنوئیں کا نام پڑ گیا۔ یہ مسجد نبوی کے قبلہ کی جانب تھا۔ آپ اس باغیچے میں جاتے۔

من ماء فیہا طیب: اور اس کا بیٹھا پانی پیتے تھے۔

نکتہ: اس سے یہ ثابت ہوا کہ اہل فضل کا باغوں اور احاطوں میں داخل ہو کر وہاں کے سایوں سے فائدہ اٹھانا اور ان کے پھل کھانا وہاں راحت و تفریح کرنا جائز ہے۔ اگر عبادت کی تھکاوٹ اور حصول نشاط مقصود ہو تو پھر یہ عبادت ہے۔ قال انس: عرب کا قائدہ ہے کہ جب کلام طویل ہو جائے تو وہ راوی کا تذکرہ دوبارہ کر دیتے ہیں۔ فلما نزلت هذه الایة لن تنالوا البر الا یہ: جب یہ آیت اتری تو ابو طلحہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور کہنے لگے اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری ہے اور ان احب مالی الی مجھے پسندیدہ ترین مال یہ کنواں ہے اور حصول بر محبوب کے خرچ میں ہے۔ صدقة لله تعالیٰ: بقول ہاشم صدقہ تملیک مراد ہے کیونکہ اس کو ذی رحم میں تقسیم کر دیا (فتح الباری) اور جو بڑھا و ذخوہا: مجھے اس کے عمدہ ذخیرہ ہونے کی بارگاہ الہی میں امید ہے (المصباح) یعنی میں اس سے قیامت کے دن اپنے شہداء میں فائدہ پاؤں گا۔ شیخ زکریا نے زخر کا ترجمہ اجر سے کیا ہے۔

فضعہا یا رسول اللہ حیث اراک اللہ: مصرف کی تعیین میں اس کی تفویض کا تذکرہ ہے۔ بخ: یہ کلمہ تحم و تعجب کے طور پر بولا جاتا ہے۔ ذلک مال رابع: یہ باغ نفع بخش مال ہے۔

نکتہ: ابن حجر کہتے ہیں ابو طلحہ کا اس سے کمال ظاہر ہوتا ہے آیت میں محبوب مال میں سے خرچ کرنے پر آمادہ کیا گیا انہوں نے محبوب میں سے سب سے پسندیدہ کو خرچ کرنے کی طرف ترقی کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی رائے کی تصویب فرمائی

اور ان کے فعل کی بارگاہ الہی میں قدر دانی ذکر فرمائی۔ وہ یہ الفاظ میں بخنخ۔ بیضاوی کا قول: پسندیدہ ترین مال کو قریب ترین رشتہ داروں پر صرف کرنا سب سے افضل ہے۔ آیت کے عموم میں واجب و مستحب اتفاق شامل ہے (بیضاوی) ماقلت: ما مصدریہ بالاتفاق ہے۔ (۶) ماموصولہ ہو تو ضمیر محذوف ہے اسی قلتہ: پھر آپ نے حکم فرمایا وہ مال اپنے قرابت والوں کو دے دیں۔ ازی: میری رائے یہ ہے کہ یہ جملہ وقد سمعت پر معطوف ہے کہ تم اس کو صدقہ کر دو اپنے اقربین پر۔ عرض کیا میں ایسا کر دیتا ہوں۔ حافظ ابن عبدالبر نے ذکر کیا کہ بعضی نے مالک سے اپنی روایت میں نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے اقارب اور بنی اعمام میں تقسیم کر دیا۔ اگرچہ آپ کی تقسیم کا یہ معنی شریعت کی زبان میں مشہور کہ تقسیم کا حکم دیا۔ مگر اکثر روایت نے یہ ذکر نہیں کیا۔ درست روایت یہی ہے کہ ابو طلحہ نے تقسیم کیا۔ مراسل ابن حزم میں ہے فردہ علی اقاربہ ابی بن کعب و حسان بن ثابت و اخیه وابن اخیه شداد بن اوس و نبط بن جابر فتقاسموہ: حضرت حسان نے اپنا حصہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو ایک لاکھ درہم میں فروخت کیا۔ اس سے اس احتمال کی تائید ہوتی ہے کہ انہوں نے اقارب کو بطور ملک تقسیم کیا تھا۔

تخریج: بخاری کتاب الزکاة والوصایا والوکالہ والتفسیر، مسلم فی الزکاة، نسائی فی التفسیر۔ ریح: یہ بخاری و مسلم میں راجع وارد ہے نووی نے اسی کو زیادہ صحیح قرار دیا ہے۔ بعض روایات میں راتع ہے اس کا معنی لوٹنا ہے مگر اس میں شدید ابہام ہے۔ ابن بطال کہتے ہیں اس کا معنی یہ ہے اس کا فاصلہ قریب ہے یا یہ صبح و شام نفع بخش ہے۔ بیرحاء درست مطلب باغ تر ہے کنواں نہیں۔ الفرائد: اقارب پر خرچ کرنا زیادہ فضیلت رکھتا ہے۔



۳۸: بَابُ وَجُوبِ أَمْرِ أَهْلِهِ وَأَوْلَادِهِ الْمُمَيِّزِينَ وَسَائِرَ مَنْ فِي رِعِيَّتِهِ
بِطَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَنَهْيِهِمْ عَنِ الْمُخَالَفَةِ وَتَأْدِيبِهِمْ وَمَنْعِهِمْ مِّنْ ارْتِكَابِ
مِنْهِيَ عَنْهُ

بَابُ ۳۸: اپنے گھر والوں اور باعقل اولاد اور اپنے تمام ماتحتوں کو اللہ تعالیٰ کی اطاعت کا حکم دینا ضروری ہے اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی مخالفت سے روکنا واجب ہے اور ممنوعہ کاموں کے ارتکاب کی حالت میں ان کی تادیب کرنا اور مخالفت سے ان کو منع کرنا ضروری ہے

اہلہ: اہل سے مراد بیوی اور اس کی اولاد ہے۔ الادہ الممیزین: اس سے مراد سمجھ بوجھ والی بیٹیاں اور بیٹے دونوں مراد ہیں مگر یہاں لفظ مذکر کے لحاظ سے لایا گیا ہے۔ سائر رعیتہ: سے مراد اس کے غلام اور لونڈی ہیں اور بطاعت اللہ تعالیٰ سے مراد اس کے امر و نہی کو ماننا ہے۔ یہاں عبادت کے علاوہ مراد ہے۔ عبادت اس چیز کو کہتے ہیں جس کے ذریعے نیت کی شرط اور مجبوری کی پہچان کے ساتھ اس کی بندگی کی جائے اور قربت جس کے ذریعے اس کی معرفت کی شرط اور جس کا قرب حاصل کرنا ہو اس کی پہچان کے ساتھ اس کا قرب حاصل کیا جائے۔ اطاعت اس کے بغیر اللہ کی پہچان کی طرف پہنچانے کا ذریعہ ہونے کے اعتبار سے پائی جاتی ہے کیونکہ اس کی پہچان مکمل غور و فکر سے پیدا ہوتی ہے اور قربت بغیر عبادت کے ان نیکوں کے اندر پائی جاتی ہے جن میں نیت کی ضرورت نہیں جیسے آزادی اور وقف کرنا (الاضواء) یہاں اس کے مابعد والامصدر اپنے مفعول کی طرف مضاف ہے۔ البہجة من المخالفة: مخالفت سے مراد اللہ تعالیٰ کے حکموں کی خلاف ورزی ہے۔ تادیبہم: اور ان کی تادیب اس وقت ضروری ہے جب نامناسب فعل کا ارتکاب کریں اور اس میں حد یا تعزیر نہ ہو اور وہ خود اس کو اختیار کرے اور اس کے اجزاء میں کوئی نرمی رکاوٹ نہ بنے۔ ومنعہم: ان کے درمیان حائل ہوتا کہ وہ حرام کے مرتکب نہ ہو جائیں یہ حرام میں تو واجب ہے اور مکروہ میں مندوب و مستحب ہے۔ تادیب مذکور میں بھی یہی حکم ہے۔ ترجمہ میں وجوب کا ایسا معنی ہونا چاہئے جو مندوب کو بھی شامل ہو جائے مثلاً اس کا معنی متا کد حق ہو۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا﴾ [طہ: ۱۳۲]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اپنے گھر والوں کو نماز کا حکم دو اور خود بھی اس پر جمے رہو۔“ (طہ)

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ الایہ: انسان کے لئے ضروری ہے کہ وہ اپنے اہل یعنی زوجہ غلام اولاد لونڈیوں کو تقویٰ کا حکم دے خاص طور پر نماز ابن ابی حاتم نے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کا عمل نقل کیا کہ جب وہ رات کو جاگتے تو گھر والوں کو بھی جگاتے اور پھر یہ آیت پڑھتے۔ (سیوطی فی الاکلیل)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾ [تحریم: ۶]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اے ایمان والو! تم اپنے آپ کو اور اپنے اہل کو آگ سے بچاؤ!“ (تحریم)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ: اپنے آپ کو بچانے کا مطلب معاصی کو چھوڑنا اور طاعات کو اختیار کرنا ہے۔ واهلیکم: ان کو بچانے کا مطلب تادیب اور خیر خواہی کرنا۔ نار کی تین تفسیریں تقسیم کے لئے ہے اور اس کی بڑائی کو اس قول میں واضح کر دیا کہ اس کی آگ کا ایندھن لوگ اور پتھر ہوں گے۔

۳۰۰. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَمْرَةً

مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "كَيْفَ كَيْفُ إِرْمٍ بِهَا أَمَا عَلِمْتَ أَنَّا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ: "إِنَّا لَا تَحِلُّ لَنَا الصَّدَقَةُ" وَقَوْلُهُ: "كَيْفُ كَيْفُ" يُقَالُ بِأَسْكَانِ الْخَاءِ وَيُقَالُ بِكَسْرِهَا مَعَ التَّنْوِينِ وَهِيَ كَلِمَةُ زَجْرِ لِلصَّبِيِّ عَنِ الْمُسْتَفْذَرَاتِ وَكَانَ الْحَسَنُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَبِيًّا.

۳۰۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت حسن بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ایک کھجور صدقہ کی کھجوروں میں سے لے لی اور اس کو اپنے منہ میں ڈال لیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے پھیک دو کیا تجھے معلوم نہیں کہ؟ صدقہ نہیں کھاتے۔" (بخاری و مسلم)

ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں إِنَّا لَا تَحِلُّ لَنَا الصَّدَقَةُ "ہمارے لئے صدقہ کا مال حلال نہیں ہے۔" امام نووی فرماتے ہیں كَيْفُ كَيْفُ یہ کاف کے فتح و کسر کے ساتھ ڈانٹ کا کلمہ ہے جو بچے کو ناپسندیدہ باتوں سے روکنے کے لئے استعمال ہوتا ہے اور حسن رضی اللہ عنہ اس وقت بچے تھے۔

تشریح ﴿الحسن بن علی رضی اللہ عنہ سے مراد علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ کے بڑے بیٹے ہیں۔

تمرۃ من تمر الصدقة: معمر کی روایت میں یہ ہے کنا عند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وهو یقسم تمر الصدقة والحسن فی حجرہ (اخرجاہم) فجعلها فی فیہ: محمد بن زیاد کی روایت ہے کہ فلم یفطن له النبی صلی اللہ علیہ وسلم حتی قام ولعابه یسیل فضرب النبی صلی اللہ علیہ وسلم شذقة اور معمر کی روایت میں ہے: فلما فرغ حملة علی عاتقه فسأل لعابه فرفع رأسه فاذا تمرۃ فی فیہ۔ دونوں روایات کا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے منہ میں کھجور ڈال لی۔ ان کے منہ سے لعاب بہنے لگا تو آپ کو معلوم ہو گیا کہ اس نے کھجور منہ میں ڈال لی ہے۔ کخی کخی: آپ نے ڈانٹ کر کخی کخی کہا تا کہ وہ ہر نکال دے۔ ارم بھا: یہ مسلم کے الفاظ ہیں احمد کی روایت میں نظر الیہ فاذا هو یلوك تمرۃ فحرك خده وقال 'لقها یا مبنی القها یا بنی: ان دونوں کو اس طرح جمع کر سکتے ہیں پہلے ان کو کہا کہ ڈال دو ڈال مگر اس نے دیر کر دی تو آپ نے کخی کخی کہا تا کہ ناپسند کر کے نکال دے جب نہ نکالی تو آپ نے زبردستی نکالی۔ اما علمت: یہ مسلم کے الفاظ ہیں بخاری شعرت: کے الفاظ لائے اور ایک مقام پر اما تعرف: تمام کا مفہوم قریب قریب ہے کیا تمہیں معلوم نہیں۔ انا لا ناکل الصدقة: نووی کہتے ہیں کہ یہ الفاظ واضح تحریم کے موقع پر بولے جاتے ہیں خواہ مخاطب کو اس کا علم نہ ہو۔ تقدیر عبارت یہ ہے عجب کیف خفی علیک هذا مع ظہور تحریمہ: عجیب بات ہے کہ اس کی حرمت اتنی واضح ہونے کے باوجود تمہیں معلوم نہ ہوا۔" یہ لا تفعل بہت زیادہ زجر کا کنایہ ہے۔ (متفق علیہ)

فرق روایت: انا لا تحل الصدقة: اور معمر کی روایت میں ان الصدقة لا تحل لآل محمد: احمد و طحاوی نے خود حسن بن علی رضی اللہ عنہ سے نقل کیا کنت مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم فمر علی جرین من تمر الصدقة فاخذت منه تمرۃ فالقیته فی فی' فاخذها بلعابها فقال انا آل محمد لا تحل لنا الصدقة: قوی الاسناد طبرانی طحاوی نے ابویلی سے اسی طرح روایت نقل کی ہے۔ تو دونوں لفظ صحیح سند سے ثابت ہیں۔ کخی کخی: ① یہ مثل و مخفف

دونوں طرح ہیں۔ ۵) کاف کے فتح و کسرہ کے ساتھ ۶) تون اور بلاتون ۷) یہ چھ صورتیں ہوئیں۔ یہ اسماء اصوات میں سے ہے یا اسماء افعال میں سے۔ ڈانٹ ڈپٹ کے لئے آتا ہے۔ حسن رضی اللہ عنہ اس وقت بچے تھے۔

تخریج: بخاری فی الجہاد، الزکاة، المسلم فی الزکاة والنسائی فی السیر، احمد ۳/۹۳۱، الطیالسی ۲/۲۴۱، الدارمی ۱/۳۸۶، ابن حبان ۳۲۹۴، ۹۶۹۵، عبدالرزاق ۶۹۴۰، بیہقی ۲۹/۷۔

الفرائد: ۱) صدقات خلیفہ المسلمین کے سپرد کرنے چاہئیں۔ ۲) چھوٹے بچوں کو بات کہہ دینی چاہئے تاکہ عقل والوں کو اس سے عبرت حاصل ہو۔



۳۰۱: وَعَنْ أَبِي حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْأَسَدِ رَبِيبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ كُنْتُ غُلَامًا فِي حَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَتْ يَدِي تَطِيشُ فِي الصَّحْفَةِ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا غُلَامُ سَمِ اللَّهَ تَعَالَى وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ، فَمَا زِلْتُ تِلْكَ طَعْمَتِي بَعْدُ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

”وَتَطِيشُ“: تَدَوُّرُ فِي نَوَاحِي الصَّحْفَةِ۔

۳۰۱: حضرت عمرو بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ (رسول اللہ ﷺ کے ربیب) روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی پرورش میں میں چھوٹا بچہ تھا۔ میرا ہاتھ پیالے میں ہر طرف چکر لگاتا (کیونکہ میں کھانے کے آداب سے واقف نہ تھا) اس پر آپ نے مجھے مخاطب کر کے فرمایا اے لڑکے اللہ تعالیٰ کا اولاد نام لو اور اپنے دائیں ہاتھ سے کھاؤ اور اپنے سامنے سے کھاؤ۔ اس ارشاد کے بعد ہمیشہ میرا کھانے کا یہی طریقہ بن گیا۔ (بخاری و مسلم)

تَطِيشُ: پیالے کی اطراف میں گھومنا۔

تشریح: عمر بن ابی سلمہ: ابو حفص ان کی کنیت ہے۔ ان کا نام عمر ہے ان کے والد کا نام عبداللہ بن عبدالاسد ہے ان کی کنیت ابوسلمہ تھی۔ بنو مخزوم کے قدیم الاسلام بزرگوں سے تھے۔ ان کے والد و والدہ صحابی ہیں۔ یہ ام سلمہ کے بیٹے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ربیب ہیں۔ ان کی پیدائش حبشہ میں ہوئی۔ جب ان کے والدین ہجرت کر کے وہیں مقیم تھے۔ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بارہ روایات نقل کی ہیں۔ بخاری و مسلم نے دو دور روایتیں نقل کی ہیں۔ ان سے سعید بن المسیب، عروہ، وہب بن کیسان وغیرہ تابعین نے روایت لی ہے ان کی وفات ۸۳ھ میں ہوئی حالات کی مزید تفصیل (اتحاف السائل بمعرفۃ رجال الشماکل) میں ملاحظہ کریں۔

حجر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: آپ کی پرورش اور نگرانی میں۔ اس کا معنی گود ہے بغل سے کوکھ تک کے حصہ کو کہتے ہیں۔ جیسا اس ارشاد میں ربائبکم اللہ فی حجورکم: میں تجو رہے۔ کانت یدی تطیش فی الصحفہ: صحفہ یہ پیالے جیسا برتن اس کی جمع صحاف جیسے کتبہ و کتاب (المصباح) زحشری کہتے ہیں بے پیالے کو صفحہ کہتے ہیں۔ فقال لی: مجھے تعلیم و تادیب کے طور پر فرمایا: سمی اللہ۔ یہ حکم استجابی ہے۔ وکل بيمينک: جمہور کے نزدیک یہ بھی استجاب

کے لئے ہے۔ بعض نے وجوب کا قول کیا ہے اس کی وجہ وہ روایت ہے جو باب الحافظ علی السنہ میں گزری ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں بائیں ہاتھ سے کھایا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دائیں ہاتھ سے کھاؤ اس نے کہا لا استطیع: میں اس کی طاقت نہیں رکھتا۔ آپ نے کہا: لا استطعت فما رفعها الی فیہ بعد پھر اس کا ہاتھ منہ کی طرف نہ اٹھا۔ طبرانی میں سیدہ اسمیہ کا واقعہ ہے کہ آپ ﷺ نے اس کو بائیں ہاتھ سے کھاتے دیکھا آپ نے بددعا کی اس کو طاعون کا پھوڑا نکلا اور وہ مر گئی۔ مگر ان روایات کو جمہور نے زبردستی پر محمول کیا اور بعض روایات ما منعه الا الکبر کے الفاظ وہاں سزا کی وجہ کو ظاہر کرتے ہیں۔ (واللہ اعلم)

وکل ممایلیک: یہ بھی استحباب کے لئے ہے۔ بعض نے وجوب کا قول کیا کہ دوسرے کو نقصان پہنچانا اور بد اخلاقی ہے۔ ابن حجر عسقلانی کہتے ہیں سبکی نے اسی قول کی تائید کرتے ہوئے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب الام سے ثابت کیا ہے۔ مختصر بوطینی میں لکھا ہے کہ شریک کے برتن کے درمیان سے کھانا حرام ہے (بوطینی) مگر اصح قول کراہت کا ہے اور یہ بھی اس وقت ہے جب اسکی رضا معلوم نہ ہو جس کے ساتھ کھا رہا ہے۔ ورنہ تو اس میں حرمت و کراہت دونوں ہی نہیں اس لئے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ آپ کدو کی ڈلیاں پیالے کے اطراف سے تلاش کر کے کھاتے تھے۔ اس کی تاویل میں یہ کہنا کہ یہ آپ نے اکیلے کھایا یہ ناقابل اعتبار قول ہے کیونکہ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں نے آپ کے ساتھ کھایا اور اس وقت سے میں نے اپنا یہ طریقہ بنا لیا۔ (متفق علیہ)

تخصیج: بخاری و مسلم فی الاطعمہ، نسائی فی المحاربه، ابن ماجہ فی الاطعمہ اور "سم اللہ و کل ممایلیک کے الفاظ ابو داؤد نے الولیہ میں نقل کئے ہیں۔ احمد ۱۶۳۳۴/۵۔ ابن حبان ۵۲۱۵۔

الفرائد: ① امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کی تعلیم کھانے پینے کے دوران بھی کر دینی چاہئے۔ ② ایسے اعمال سے گریز کرنا چاہئے جو شیاطین و کفار کے اعمال سے مشابہت رکھتے ہوں۔ ③ عمر بن ابی سلمہ کی عظمت نکلتی ہے کہ انہوں نے اس ادب کو قبول کر کے ہمیشہ مواظبت اختیار کی۔

۳۰۲: وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْنُونٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، الْإِمَامُ رَاعٍ وَمَسْنُونٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي أَهْلِهِ وَمَسْنُونٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْنُولَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا وَالْعَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْنُونٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ: فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَمَسْنُونٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۳۰۲: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ کو فرماتے سنا کہ ہر ایک تم میں سے حاکم ہے اور اس سے اسکی رعایا کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ امام مگر ان ہے اور اس سے اسکی رعایا کے بارے میں باز پرس ہوگی۔ آدمی اپنے گھر کا مگر ان ہے اور اس سے اسکی رعایا کے بارے میں پوچھ گچھ ہوگی اور عورت اپنے خاوند

کے گھر کی ذمہ دار ہے۔ اس سے اسکی ذمہ داری کے بارے میں پوچھا جائے گا اور خادم اپنے آقا کے مال کا نگران ہے اور اس سے اسکی ذمہ داری کی باز پرس ہوگی۔ ہر ایک تم میں سے ذمہ دار اور نگران ہے اور اپنی ذمہ داری کے متعلق اس سے باز پرس ہوگی۔

تشریح ❁ مسئلہ عن رعیتہا: خواہ مرد ہو یا عورت غلام ہو یا آزاد متبرع ہو یا اجیر ہر ایک درجہ بدرجہ رعایا میں شامل ہے۔ والخادم راع: اسباب کو ضائع ہون سے بچانا اور خیانت نہیں کرتا۔

باب حق الزوج علی امراتہ میں اس کی تفصیلات گزر چکی ہیں۔ کل: کالفظ جب معرفہ کی طرف مضاف ہو تو اس کے لفظ اور معنی دونوں کا لحاظ درست ہے مثلاً: کلہم قائم یا قائمون اور اللہ تعالیٰ اس ارشاد میں دونوں جمع ہیں۔ ان کل من فی السموات والارض الا الی الرحمن عبداً لقد احصاہم وعلہم وکلہم آتیہ یوم القیامۃ فرداً۔ اور درست یہ ہے کہ اس کی خبر سے اس کی طرف ضمیر ہمیشہ مفرد مذکر کو لوٹے گی مثلاً کلہم آتیہ وکل راع۔ (السنی لابن ہشام) تخريج: احمد ۴۴۹۵/۲، بخاری، مسلم، ابو داؤد، ترمذی، ابن حبان ۴۴۹۰/۱۸۹، بیہقی ۲۸۷/۶۔

الفرائد: باب ۳۵ کی روایت ۳ کے فوائد ملاحظہ کر لئے جائیں۔



۳۰۳: وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُرُّوْا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ وَاصْرِبْهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشِيرٍ وَقَرِّبُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ۔

۳۰۳: حضرت عمرو بن شعیب رضی اللہ عنہ بواسطہ اپنے والد و دادا روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم اپنی اولاد کو نماز کا حکم دو جب وہ سات برس کے ہوں اور نماز کی وجہ سے ان کو مارو جب وہ دس سال کے ہو جائیں اور ان کے بستر کو الگ الگ کر دو۔ حدیث حسن ہے۔ (ابو داؤد) نے عمدہ اسناد سے روایت کیا۔

تشریح ❁ عمرو بن شعیب: یہ صفارتا بعین سے ہیں یہ صدوق ثقہ ہیں۔ ان کی وفات ۱۱۸ھ میں ہوئی۔ باب القدر میں بخاری نے ان سے روایت لی اور اصحاب سنن اربعہ نے بھی ان سے روایت لی ہے۔ اس کا سماع اپنے دادا سے ثابت ہے جو کہ کبار تابعین سے تھے۔ عن جده: والد کا جدمراد ہے جو کہ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ ہیں۔ سیوطی نے سنن ابی داؤد کے حواشی میں لکھا ہے کہ دارقطنی نے ذکر کیا کہ میں نے ابو بکر نقاش سے سنا کہ عمرو بن شعیب تابعین سے نہیں حالانکہ ان سے بیس تابعین نے روایت نقل کی ہے۔ دارقطنی کہتے ہیں جب میں نے تلاش و تتبع سے کام لیا تو نقل کرنے والے تابعین کی تعداد بیس سے تجاوز کر گئی۔

ابن الصلاح: کہ حافظ ابو موسیٰ طیبی نے اس روایت کی تخریق میں لکھا کہ عمرو بن شعیب تابعین میں سے نہیں ہے حالانکہ ان سے روایت کرنے والے تابعین کی تعداد ستر سے زائد ہے اور یہ وہم ہے درحقیقت وہ دو صحابیات ربیع بنت معوذ بن عفراء اور زینب بنت ابی سلمہ رپیۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں پس ثابت ہوا کہ وہ تابعی ہیں۔ حافظ حدیث نے عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جده کی سند کو حجت ماننے میں اختلاف کیا ہے۔ راجح یہ ہے کہ یہ سند قابل اعتماد ہے اور جده: میں ضمیر

شعیب کی طرف راجع ہے عمرو کی طرف نہیں اور محمد جس کا سند میں تذکرہ ہے اس کا ایک روایت کے سوا اور کسی سند میں کوئی دخل نہیں۔ وہ روایت ابن حبان نے اپنی صحیح میں ابن البہاد عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن محمد بن عبد اللہ عن عبد اللہ بن عمرو مرفوعاً۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں: **إلا أحدكم باحكم الي وأقربكم منى مجلسا يوم القيامة.....** الحدیث: اس روایت کے علاوہ کسی سند میں محمد کا تذکرہ نہیں ہے۔

مروا اولادکم: یہ حکم واجب ہے اس میں مذکور مؤنث برابر ہیں۔ اسی طرح بیوی اور خادمہ کو حکم دینا بھی ضروری ہے۔ بالصلاة اور ان باتوں کا جن پر نماز کا دارومدار ہے کیونکہ کسی چیز کے حکم کا معنی ہی یہ ہے کہ ان چیزوں میں سے جو بغیر وہ پوری نہیں ہوتی۔ وہم ابناء سبع: وہ سات سال کے پورے ہو جائیں اب ان میں اٹھنے بیٹھنے اور اکیلے استنجاء کرے ہ شعور ہو گیا ہے۔

ہم علیہا: اگر وہ نماز سے انکار کریں تو ان کو چہرہ بچا کر مناسب طور پر ماریں۔ وہم ابناء عشر: دس سال شروع ہوں یا۔ مال مکمل ہو جائیں ہر دو قول ہیں۔ ضرب کا حکم اس لئے دیا کیونکہ اس عمر میں مار کی ضرورت پڑتی ہے۔ **فوقوا بينهم في المضاجع:** ابن عبد السلام کہتے ہیں یہ بچے کے اولیاء کو خطاب ہے کیونکہ کسی چیز کے کرنے کا حکم یہ اس چیز کا حکم نہیں ہے۔ بچوں کو براہ راست میں حکم دیا گیا جس میں طعن کی گنجائش نہیں۔ فرمایا: **﴿ليست أذنكم الذين ملكت إيمانكم والذين لم يملحوا الحلم منكم﴾** اور دوسری روایت میں وارد ہے: **وإذا زوج أحدكم خادمه عبده أو أجيره فلا ينظر الي ما دون السرة رثوق الركبة۔**

تخریج ابو داؤد باسناد حسن احمد ۶۷۰۸ المستدرک۔

الفرائد: ① اولیاء کا فرض ہے کہ اولاد کو نو عمری میں اچھی باتوں کی تلقین کریں اور فتنوں سے اجتناب۔ کے بستر الگ کر دیے جائیں۔ ② علامہ طبری رقمطراز ہیں حکم نماز اور بستر کے الگ کرنے کو جمع کیا تاکہ اللہ تعالیٰ کے حکم کی مخالفت سے ان کو باز رکھا جائے اور معاشرت کا طرز عمل سکھایا کہ تہمت کے مواقع سے ان کو بچایا جاسکے۔



۳۰۴: **وَعَنْ أَبِي ثَرْيَةَ سَبْرَةَ ابْنِ مَعْبُدٍ الْجَهَنِّي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: **”عَلِّمُوا الصَّبِيَّ الصَّلَاةَ لِسَبْعِ سِنِينَ وَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا ابْنَ عَشْرِ سِنِينَ“** حَدِيثٌ حَسَنٌ - وَلَفْظُ أَبِي دَاوُدَ: **”مُرُوا الصَّبِيَّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ“**۔**

۳۰۴: حضرت ابو ثریہ سبرہ بن معبد جہنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بچوں کو سات سال کی عمر میں نماز سکھا دو اور (اگر کوتاہی کریں تو) دس سال کی عمر میں ان کو مارو۔ ترمذی نے کہا حدیث حسن ہے۔

ابوداؤد کے الفاظ **مُرُوا الصَّبِيَّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ** ہیں۔

تشریح: ابو ثریہ: ثاکاضہ ہے۔ یہ حضرت سبرہ کی کنیت ہے۔ ان کا سلسلہ نسب یہ ہے سبرہ بن معبد بعض نے کہا سبرہ بن عوجہ بن سبرہ بن خدیج بن مالک بن عمرو بن ذہل بن ثعلبہ بن نضر بن سعد بن دینار بن رشدان بن قیس بن جہینہ۔ ان کی کنیت ابو ریح بھی ہے۔ انہی سے ریح نے باب الجمعہ میں روایت نقل کی ہے۔ (اسد الغابہ)

نووی کہتے ہیں ان کی کنیت ابو ثریہ مشہور ہے۔ بعض نے ابو الریح کہی ہے۔ جس کو ابن عساکر نے اطراف میں نقل کیا ہے۔ مدینہ میں ان کا مکان تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ۱۹ روایات وارد ہیں۔ مسلم نے ایک روایت نقل کی ہے۔ خلافت معاویہ رضی اللہ عنہ میں وفات پائی۔ (تہذیب نووی)

علموا الصبی: صبی کا لفظ فعلیل بمعنی فعل ہے اس میں تذکیر و تانیث برابر ہے مراد جس میں بچپنا ہو۔ النجاشی: اضر بوہ علیہا ابن عشر سنین: مفعول کی ضمیر سے حال ہے کہ جب بچہ سمجھ بوجھ والا ہو جائے تو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے متعلق اسے جو عقیدہ رکھنا چاہئے وہ سکھایا جائے اور جو تمام رسولوں کے متعلق عقیدہ رکھتا ہے وہ سکھایا جائے اور یہ کہ تمام شریعتیں منسوخ ہو گئیں ہمارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی شریعت کبھی منسوخ نہ ہوگی یہ ہمیشہ رہے گی۔ آپ محمد بن عبد اللہ النبی الامی العربی ہیں۔ مکہ شریف میں ولادت ہوئی اور مدینہ منورہ میں وفات پائی۔ شریعت کے احکام سکھائیں تاکہ یہ باتیں نقش فی الحجر کی طرح ذہن میں اتر جائیں۔

ابوداؤد کا مقدم مرتبہ کی وجہ سے کیا ورنہ یہ الفاظ ترمذی کے ہیں ابوداؤد کے الفاظ یہ ہیں: مروا الصبی بالصلاة اذ بلغ سبع سنین تاکہ عادت پڑ جائے اور بالغ ہو کر ترک نہ کرے۔

تخریج: ابو داؤد ترمذی احمد ج ۵۳۳۹/۸ (الدارمی) ۱۴۳۱۔ حاکم ج ۱/۷۳۱۱۔ طحاوی ۲۵۶۶۔ ابن ابی

شبیہ ۲۴۷/۱ دارقطنی ۲۳۰/۱ بیہقی ۱۴/۲۔

الفرائد: گزشتہ روایت کے فوائد ملاحظہ فرمائیں۔



۳۹: بَابُ حَقِّ الْجَارِ وَالْوَصِيَّةِ بِهِ

بَابُ: پڑوسی کا حق اور اس کے ساتھ حسن سلوک

حق الجار: جو اس کا حق ہے۔ الوصیۃ: شارع کی طرف سے جس الفت و محبت کا حکم دیا گیا جس پر معاش و معاد کا دار و مدار ہے۔ جار: جاروہ ہے رہائش میں ساتھ ہو۔ اس کی جمع جيران ہے۔ یہ باب مفاعلہ سے ہے جارور یجاور الجوار: اسم ہے۔ جب رہائش میں اس کے ساتھ ملا ہوا ہو (المصباح) ثعلب نے ابن الاعرابی سے نقل کیا جاروہ ہے جو گھر میں تمہارا پڑوسی ہو (المصباح) شرعی جاروہ ہے۔ وصایا میں لکھا ہے کہ اگر کسی نے اپنے پڑوسیوں کے متعلق وصیت کی تو جو انب اربعہ میں چالیس گھروں تک وصیت کو نافذ کیا جائے گا۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ [النساء: ۳۶]

رب ذوالجلال والاکرام کا ارشاد ہے:

”اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہراؤ اور والدین کے ساتھ احسان (کاسلوک) کرو اور قربت والوں، یتیموں، مساکین، قربت والے یتیموں، اجنبی یتیموں، اجنبی مساکین، مسافروں اور جن کے مالک تمہارے دائیں ہاتھ ہیں یعنی غلام وغیرہ کے ساتھ احسان کرو۔“ (النساء)

آیات

اعبدوا اللہ: اسی کو اکیلا مانو۔ شیئاً: کسی بھی چیز کو، خواہ شرک جلی ہو یا خفی۔ احساناً: یہ احسنو ابھما احساناً ہے دونوں سے احسان کرو۔ ذی القربى: قریبی رشتہ دار اور یتیم و مساکین کے ساتھ بھی احسان کرو۔

الجار ذی القربى: وہ پڑوسی جس کا پڑوس قریب ہو۔ ایک قول یہ ہے پڑوس کے علاوہ اس کو قرب اور اتصال نسبی حاصل ہو یا دینی قرب حاصل ہو۔ اسے حق کی عظمت کے لئے دیا جائے اس کو منصوب پڑھا گیا ہے۔ والجار الجنب: دور کا پڑوسی یا وہ پڑوسی جس کو قربت میسر نہ ہو۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: ”الجيران ثلاثة فجار له ثلاث حقوق حق الجوار وحق القرابة وحق الاسلام وجار له حقان حق الجوار وحق الاسلام وجار له حق الجوار وهو المشرك من اهل الكتاب“ پڑوسی تین قسم کے ہیں: ① وہ پڑوسی جس کے تین حق ہیں پڑوس کا حق، قربت کا حق، اسلام کا حق۔ ② وہ پڑوسی جس کے دو حق ہیں پڑوس کا حق، اسلام کا حق۔ ③ وہ پڑوسی جس کا صرف ایک حق ہے پڑوس کا حق یہ اہل کتاب میں مشرک پڑوسی ہے۔

الصاحب بالجنب: اچھے کام کا شریک مثلاً تعلیم، اختیار، صنعت و پیشہ، سفر و تیرے ساتھ رہا اور تیرے پہلو میں رہا۔ بعض نے اس سے عورت مراد لی ہے۔ وابن السبيل: مسافر، مہمان۔ وما ملکت ایمانکم: غلام، لونڈیاں۔



۳۰۵: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ وَعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”مَا زَالَ جَبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى طُنْتُ أَنَّهُ سَيُورَثُهُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۰۵: حضرت عبداللہ بن عمر اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جبریل علیہ السلام مجھے پڑوسی کے متعلق مسلسل تاکید کرتے رہے یہاں تک کہ میں نے گمان کیا کہ اس کو وراثت میں بھی شریک بنادیں گے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: جبریل علیہ السلام: یہ سریانی زبان کا نام ہے۔ بعض نے اس کا معنی عبداللہ بتایا بعض نے عبدالرحمان کہا۔ لوصینی بالجار: اس کی حالت پر توجہ دینے کی اہمیت ذکر کرتے رہے۔ حتی طننت انه سیرثه: شت اہتمام سے میں نے گمان کیا پڑوس وراثت کا سبب بن جائے گا جیسا کہ ابتداء اسلام میں تحالف و معاہد اس کا سبب تھا۔ پھر آیات میراث سے منسوخ ہوا۔

تخریج: بخاری و مسلم۔ احمد ۲۶۰۷۲/۱۰ ترمذی، ابن ماجہ، ابن ابی شیبہ ۵۴۵/۸۔ ابن حبان ۵۱۱۔ الادب

المفرد للبخاری ۱۰۱۔ ابو داؤد بیہقی ۲۷۵/۱۔

الفرائد: روایت سے پڑوسی کے حق کی انتہائی تاکید نکلتی ہے اور یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کا حق بہت بڑا ہے۔ اچھے کاموں میں سے کوئی کام جب دل میں آئے تو اسے لوگوں کے سامنے بیان کرنا جائز ہے۔



۳۰۶: وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "يَا أَبَا ذَرٍّ إِذَا طَبَخْتَ مَرْقَةً فَكَثِيرُ مَاءٍ هَا وَتَعَاهَدُ جَبِيرَ انْكَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ - وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: "إِنَّ حَلِيلِي ﷺ أَوْصَانِي إِذَا طَبَخْتُ مَرْقَةً فَكَثِيرُ مَاءٍ هَا ثُمَّ أَنْظُرْ أَهْلَ بَيْتٍ مِنْ جَبْرِ انْكَ فَاصْبِهِمْ مِنْهَا بِمَعْرُوفٍ"۔

۳۰۶: حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا اے ابو ذر جب تم سالن پکاؤ تو زیادہ پانی ڈال لیا کرو اور اپنے پڑوسیوں کا خیال رکھو۔ (مسلم) مسلم کی دوسری روایت میں ہے۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میرے خلیل ﷺ نے مجھے نصیحت فرمائی جب تم شور بہ پکاؤ تو اس میں پانی زیادہ ڈالو! پھر اپنے پڑوسیوں میں سے کسی گھروالے کو دیکھو اور ان کو اس میں سے بھلائی کا حصہ (سالن) پہنچاؤ۔

تشریح: ابو ذر رضی اللہ عنہ: ان کا نام جندب بن جنادہ ہے حالات گزر چکے۔

مرقہ: جب پانی میں گوشت پکائیں۔ ابن ابی شیبہ کی روایت اس کی وضاحت کرتی ہے۔ مرقہ: کالفظ مجاز مرسل ہے۔ جیسے اس ارشاد میں "انّی ارانی اعصر خمرا"۔ فاکثر ماء ہا: تاکہ سالن زیادہ ہو جائے۔ اس سے مقصود روٹی کا نرم کر کے نگلنا ہے۔ اس میں شور بے کام و زیادہ ہونا برابر ہے۔

تعاهد جبر انک: یہ حکم استجابی ہے کہ ان کے ساتھ نیکی کر کے احسان کرو۔ تعاهد: جو مشارکت کو ظاہر کر رہا ہے۔ تمام پڑوسیوں کے حق میں اس کا خیال رکھو۔

یہ مسلم کے الفاظ ہیں ابن ابی شیبہ نے جابر سے روایت نقل کی ہے کہ اذا طبختم اللحم فاکثروا المرق فانہ اوسع وابلغ الجبران: "جب تم گوشت پکاؤ تو شور بہ بڑھاؤ اس لئے کہ وہ پڑوسیوں کو آسانی و سہولت پہنچ سکتا ہے۔

فانک: مکارم اخلاق کی تعلیم دی اور محاسن اعمال کی طرف راہنمائی فرمائی۔ اسی کے نتیجہ میں محبت و الفت پیدا ہوتی ہے اور اسی سے منافع کا حصول اور حاجات کا قلع و قمع ہوتا ہے۔ بسا اوقات پڑوس کی تنگ دستی اور اس کے اہل اور چھوٹے بچوں کی وجہ سے تکلیف پہنچتی ہے اور وہ اس کا ازالہ نہیں کر سکتا اور چھوٹوں کی خواہش بھڑکتی ہے اور ان کے نگران کو دکھ و تکلیف پہنچتی ہے۔ بعض اوقات وہ یتیم ہو یا بیوہ ہوتے ہیں اس سے مشقت اور بڑھ جاتی ہے۔ ان کو کھانا دیکھ کر ان کے حسرت و رنج میں اضافہ ہوتا ہے اور ان تمام چیزوں سے بچنے کے لئے شور بے میں ذرا سا اضافہ اس ضرر کثیر سے بچا لیتا ہے۔

مسلم کی ایک روایت میں ہے ان خلیلی صلی اللہ علیہ وسلم: یہ الفاظ روایت کے مخالف نہیں جس میں فرمایا: "لو کنت متخذاً خلیلاً غیر ربی لاتخذت ابابکر"۔ کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تو اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو خلیل نہیں

بنایا۔ البتہ صحابہ کے آپ ﷺ کو خلیل بنانے میں کوئی حرج نہیں۔ یہ ابوذر رضی اللہ عنہ کہہ رہے ہیں کہ میرے خلیل صلی اللہ علیہ وسلم جیسا کہ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں: اوصانی خلیلی بثلاث۔ ان لا انا من قبل ان اوتر الحدیث۔ میرے خلیل نے مجھے تین باتیں فرمائیں۔

مرفا: سے مراد شور بے والی چیز گوشت وغیرہ۔ منہ: سے مراد شور بہ ہے جس کے متعلق فرمایا گیا۔

النحو: بمعروف: باماقبل فعل کا صلہ ہے وہ اصب ہے ① اذ طبخت: کا جملہ اوصانی خلیلی کی تفسیر ہے۔ ② جملہ مستانفہ بیانہ ہے۔ گویا اس طرح کہا گیا جب تمہیں وصیت کی تو کیا فرمایا۔ تو ابوذر رضی اللہ عنہ کہنے لگے آپ نے فرمایا: اذ طبخت معروف کے لفظ سے اشارہ فرمایا کہ پڑوسی کو جو چیز بھیجی جا رہی ہے اس کو حقیر مت سمجھو اس سے مقصود ہو روٹی ڈبو کر بطور سالن استعمال کرنا ہے اور وہ تو روٹی کی لذت کو بڑھانے کے لئے ہوتا ہے پس تھوڑا بھی کافی ہے۔ دوسری روایت میں ارشاد فرمایا: لا تحقرون من المعروف شینا: جس کے پاس ہدیہ بھیجا جائے اس کو قبول کر کے شکریہ سے بدلہ دینا چاہئے اگرچہ وہ تھوڑا ہے مگر پڑوسی سے دلی تعلق کی دلیل ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۱۴۲/۲۶۲۵) والترمذی (۱۸۳۲) وابن ماجہ (۲۳۶۲)

الفرائد: ① ہمسایہ کے ساتھ احسان کرنا چاہئے کیونکہ یہ باہمی الفت و محبت کا باعث ہے۔ ② احسان سے جہاں ضروریات پوری ہوں گی وہاں مفاسد دور ہوں گے۔



۳۰۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ" قِيلَ: مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقِهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقِهِ"۔

"البَوَائِقُ": الْفَوَائِلُ وَالشُّرُورُ۔

۳۰۷: حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا خدا کی قسم وہ مؤمن نہیں۔ اللہ کی قسم وہ مؤمن نہیں۔ عرض کیا گیا کون اے اللہ کے رسول ﷺ؟ ارشاد فرمایا وہ شخص جس کی شرارتوں سے اس کے پڑوسی محفوظ نہ ہوں۔ (مسلم و بخاری) اور مسلم کی ایک روایت کے الفاظ یہ ہیں: "وہ جنت میں داخل نہ ہوگا جس کے پڑوسی اس کی شرارتوں سے محفوظ نہ ہوں"۔

بَوَائِقُ: شرارتیں اور خباثتیں۔

تشریح: واللہ لا یؤمن: اس میں بغیر خلف اٹھوانے کے حلف اٹھایا گیا ہے اور تکرار تاکید کے لئے ہے۔ یہاں کامل ایمان کی نفی کی گئی ہے۔ اصل ایمان کی نفی نہیں جو دخول جنت کا باعث اور آگ سے نکلنے کا ذریعہ ہے۔ بخاری کی روایت میں ابوشریح سے یہ الفاظ: باب اثم من الانا من جيرانه میں منقول ہیں۔

من یا رسول اللہ: یہ لوگ جن سے کئی مرتبہ آپ نے ایمان کی نفی کی ہے یہ کون ہیں۔

النَّحْوُ : الذی لا یأمن من جاره بوائقه: اسم موصول بمعصمه مبتداء محذوف کی خبر ہے۔ (متفق علیہ) روایت مسلم میں ہے: لا یدخل الجنة من لا یأمن جاره بوائقه: نووی کہتے ہیں یہ تو اس کی سزا ہے پھر بسا اوقات یہ سزا دی جائے گی جبکہ دوسروں کو معاف کر کے ابتداء داخلہ میسر ہو جائے گا یا مطلقاً داخلہ سے محروم ہوگا اگر اس تحریم کو حلال جان کر اختیار کیا۔ بوائق جمع بائقہ شرور و مصائب کو کہتے ہیں۔

تخریج: بخاری باب الادب، مسلم کتاب الایمان، احمد ۳، ۷۸۸۳۔

الفرائد ①: بقول ابن بطال راقم طراز ہیں کہ تین قسموں کی تاکید سے پڑوسی کے حقوق میں کوتاہی کرنے والے سے کمال ایمان کی نئی کی گئی ہے۔ ② ابو جمرہ رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں جب ان پڑوسیوں کے حقوق کی سخت تاکید کی گئی ہے تو جن پڑوسیوں کے درمیان دیوار حائل نہیں ان کے حقوق تو بدرجہ اولیٰ قابل حفاظت ہیں۔ ان کو دکھ دے کر سیمات میں مبتلا نہ ہو بلکہ مواظبت طاعت سے ان کو خوش کر لے۔



۳۰۸: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةَ لِبَاحَتِهَا وَلَوْ فَرَسَنَ شَاةٍ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۰۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اے مسلمان عورتو! تم میں سے کوئی پڑوسن دوسری پڑوسن کے لئے (بدیہ کو) حقیر نہ سمجھے خواہ وہ بکری کا ایک گھری کیوں نہ ہو۔ (بخاری و مسلم)

النَّحْوُ : یا نساء المسلمات: اس میں موصوف کو صفت کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ بصرین کے ہاں تقدیر یہ ہے یا نساء الجماعة المسلمة۔

لا تحقرن: کسی بھی معمولی چیز کو۔ تفصیل باب الخیر میں ملاحظہ ہوں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۵۶۶) و مسلم (۱۰۳۰) و الترمذی (۲۱۳۱)

الفرائد ①: ایک دوسرے پڑوسی کو بدیہ بھیجنا چاہئے۔ خواہ معمولی چیز ہی کیوں نہ ہو جب مسلسل تھوڑی تھوڑی چیز بھیجتا رہے گا تو وہ زیادہ ہو جائے گی۔ ② تکلف سے گریز کرنا چاہئے۔

۳۰۹: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "لَا يَمْنَعُ جَارَ جَارَةٍ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَةً فِي بَيْتِهَا ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ مَا لِي أَرَاكُمْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ وَاللَّهِ لَا رَمِينَ بَهَا بَيْنَ أَكْتِفَيْكُمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔
رَوَى خُشْبَةُ "بِإِلْصَافَةِ وَالْجَمْعِ" وَرَوَى "خُشْبَةُ" بِالتَّوْنِ عَلَى الْإِفْرَادِ - وَقَوْلُهُ مَا لِي أَرَاكُمْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ، يَعْنِي عَنْ هَذِهِ السُّنَّةِ۔

۳۰۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی پڑوسی دوسرے پڑوسی کو اپنی دیوار میں لکڑی گاڑنے سے منع نہ کرے۔ پھر ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ مخاطبین کو فرمانے لگے میں تم کو اس بات سے اعراض کرنے والا پاتا ہوں۔ اللہ کی قسم میں اس (بات) کو تمہارے کندھوں کے درمیان ضرور پھینک کر رہوں گا

(یعنی ضروری بیان کروں گا)۔

خُشْبَةُ اور خُشْبَةُ دونوں طرح ہے۔ پہلا جمع دوسرا مفرد ہے۔ مَالِیْ اَرَاکُمْ عَنْهَا مُعْرِضٍ یعنی تم اس سنت کو چھوڑنے والے ہو۔

تشمیح ❁ لا یمنع: لانا ہیہ ہو تو جزم اور تافہ ہو تو مرفوع جیسا بخاری کی بعض روایات میں ہے گویا نفی بمعنی نفی ہے۔ ان یغزو خشبة: اسے اپنی ملک میں لکڑی کاڑنے سے منع نہ کرے اگرچہ اس کو اس سے نقصان ہو مثلاً اس سے روشنی بند ہوتی ہو۔ مالک کو اپنی ملک میں جو چاہے کرنے کا اختیار ہے خواہ پڑوسی و گزرنے والے کو اس سے ایذا پہنچے۔ ① مگر اکثر علماء کہتے ہیں جدارہ: کی ضمیر مانع کی طرف لوٹتی ہے۔ مطلب یہ ہے اپنی دیوار میں اسے لکڑی رکھنے سے منع نہ کرے۔ ایسی باتوں سے تسامح اختیار کیا جاتا ہے اور سہولت دی جاتی ہے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا قدیم قول یہی ہے۔

النساجی: مالی اراکم عنہا معروضین: نامبتداء لی خبر ہے۔ اراکم یہ ضمیر سے جملہ حالیہ ہے۔ عنہا یہ معروضین کے متعلق ہے اور معروضین حال ہے۔ ہا: کی ضمیر خصلت یا مقالہ کی طرف ہے۔

لارمین بہا: ہا: سے مراد سنت ہے۔ اکتاف کف کی جمع ہے یعنی تمہارے سامنے۔ قاضی کہتے ہیں موطا کے بعض رواۃ سے اکتافکم ذکر کیا۔ اس کا معنی بھی تمہارے مابین ہے۔ تکف جانب کو کہتے ہیں۔ پس پہلے لحاظ سے معنی یہ ہے میں اسکو تمہارے سامنے تصریح کرتا ہوں اور تمہارے کان کھول رہا ہوں جیسا کوئی انسان کندھوں کے درمیان کوئی چیز مارے۔

(متفق علیہ)

خشبة: یہ مفرد جمع اور ضمیر کے ساتھ مروی ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں مراد جنس ہے۔ بقیہ ایک لکڑی اور کئی لکڑیوں کے درگزر میں فرق ہے۔ (فتح الباری)

قاضی عیاض کہتے ہیں یہ مفرد جمع دونوں طرح صحیح مسلم سے مروی ہے۔ طحاوی کا بھی یہی قول ہے۔ طحاوی کے قول کی تردید کرنے والوں نے غلطی کی ہے۔ (فتح الباری)

نووی کے قول اس حدیث کے متعلق علماء کے دو قول ہیں لکڑی دیوار پر رکھنے کی اجازت کا امر وجوبی ہے یا استحبابی۔ ائمہ ثلاثہ ندب کے قائل ہیں۔ امام احمد ایجاب کے قائل ہیں۔ شاگردان ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بھی یہی مفہوم روایت سے سمجھا تبھی توقف کیا۔ (نووی شرح مسلم)

تخریج: بخاری، مسلم، ابو داؤد، ترمذی، ابن ماجہ، حمیدی ۱۰۷۶، ابن حبان ۵۲۵، بیہقی ۶۸/۶، احمد ۷۷۰۶/۳، موطا مالک ۱۴۶۲۔

الغرائد: ① پڑوسیوں کے حالات کی درستی کرتے رہنا چاہئے اور انکے مابین ہونے والی ناراضگی کا حتی الامکان لافوالہ چاہئے۔ ② صحابہ کرام امر بالمعروف اور نہی عن المنکر اور غیرت دینی میں سبقت کرنے والے تھے۔



۳۱۰. وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ كَلَفَ يَوْمَيْنِ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يَوْمَيْنِ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ حَبِيقَهُ وَمَنْ كَانَ يَوْمَيْنِ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لَيْسَ كُنْتَ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۱۰: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے پس وہ اپنے پڑوسی کو ایذا نہ دے اور جو آدمی اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے پس وہ اپنے مہمان کا اکرام کرے اور جو آدمی اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے پس وہ اچھی بات کہے یا خاموش رہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ﴿کان یؤمن﴾: ایمان کامل مراد ہے۔ والیوم الآخر: وہ قیامت کا دن ہے وہ اچھے برے اعمال پر بدلے کا دن ہے۔ اس کو یوم آخرت کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس دن کے بعد کوئی دن نہ ہوگا۔ یہاں دوسرے عقائد کے علاوہ فقط اسی کا تذکرہ لوگوں کو بیدار کرنے اور نیک اعمال جلدی کرنے کے لئے کیا گیا۔

النحو: فلا یوذی جارہ: لانا فیہ ہے۔ اس کا مبتداء محذوف ہے تقدیر کلام یہ ہے: فهو لا یوذی: جارہ مطلب یہ ہے کہ اس کی حالت ایسی ہوتی ہے اور لانا فیہ ہو تو یا اشباع کے لئے ہوگی۔ ومن کان یؤمن: جو ایمان کامل رکھتا ہے اسے بلا تکلف اپنے مہمان کا اکرام کرنا چاہئے خواہ غناء کی حالت ہو یا فقر۔ گھر والوں کو تکلیف نہ دے مگر یہ کہ وہ عاقل و بالغ ہوں اور وہ اس کو پسند کریں اور وہ روایت جس میں انصاری کے ایثار کا واقعہ منقول ہے وہ اسی پر محمول ہے کہ انہوں نے مہمان کو کھلا دیا اور خود اولاد سمیت بھوک برداشت کی۔ ضیف: لغت میں واحد و جمع کو شامل ہے جب تم کسی کی مہمانی کرو اور اس کو مہمان بناؤ اور صفتہ و تضيفتہ: اس وقت کہتے ہیں جب تم خود کسی کے ہاں مہمان بنو۔

فلیقل: اس کا اور فلیکم کلام لام امر ہے۔ اس پر سکون و کسرہ بھی جائز ہے جبکہ تم ان پر واؤ اور فا کو داخل کر دو البتہ لیسکت میں لام کسور آتا ہے اور کسی جگہ نہیں آتا۔ خیرا: امام شافعی فرماتے ہیں جب بات کرنا چاہتا ہو اس میں غور کرے اگر اسے بھلی اور سچی بات نظر آئے اور اس پر کوئی مفسدہ بھی مرتب نہ ہوتا ہو اور حرام و مکروہ کلام کی طرف بھی نہ جانا پڑتا ہو تو ایسی بات درست ہے۔ ولیسکت: تو مباح سے بھی خاموش رہے کیونکہ یہ بسا اوقات حرام و مکروہ کا ذریعہ بن جاتی ہے اور بالفرض اگر ان کا ذریعہ نہ بھی بنے تب بھی بے کار کلام میں ضیاع وقت تو ظاہر ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: من حسن اسلام المرء ترکہ ما لا یغنیہ۔ (متفق علیہ)

فان لا یذی: اس روایت میں اسلام کے تمام احکام لسان ذکر کر دیئے اس کو ثلث اسلام کہنا چاہئے۔ بعض نے کہا اس میں تمام آداب ذکر کر دیئے ہیں۔ اس میں تمام خصائل برادر صلہ و احسان کی طرف اشارہ کیا گیا ہے کیونکہ ان میں سب سے مؤکد حکم پڑوس کا لحاظ ہے اور اس لحاظ سے نصف الاسلام کہہ سکتے ہیں کیونکہ احکام کا تعلق یا تو خالق سے ہے یا مخلوق اور اس روایت میں مخلوق کے حقوق بتلائے گئے ہیں۔

تخریج: بخاری کتاب الایمان (۶۰۱۸) 'مسلم' (۴۷) احمد ۷۶۲ ابن ابی شیبہ ۵۴۶/۸ ابن حبان ۵۰۶۔ ابن

مندہ ۳۰۰۔

الفرائد ①: کامل ایمان یہ ہے کہ اپنے پڑوسی کو ایذا نہ پہنچائے خواہ وہ مسلم ہو یا کافر۔ ②: مہمان بہر حال اکرام کا حقدار ہے گفتگو اچھی اور نفع بخش کرنی چاہئے۔ پائیزہ بات فضیلت والی ہے جیسا کہ بری بات گناہ کا باعث ہے۔



۳۱۱: وَعَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْخُزَاعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ" وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لَيْسَكَتْ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ بِهَذَا اللَّفْظِ وَرَوَى الْبُخَارِيُّ بَعْضَهُ.

۳۱۱: حضرت ابوشریح خزاعی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو آدمی اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے پس وہ اپنے پڑوسی پر احسان کرے اور جو آدمی اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے پس وہ بھلی بات کہے یا خاموش رہے۔ مسلم نے ان الفاظ سے روایت کیا ہے اور بخاری نے اس کے بعض الفاظ روایت کئے ہیں۔

تشریح: ﴿فلیحسن الی جاره﴾: حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ میں ہمسایہ کے وہ حقوق بتلائے جن میں اس سے ازالہ ضرر کا حکم تھا اور یہاں ان حقوق کی نشاندہی ہے جس میں انہیں فائدہ نفع پہنچانے کی تاکید ہے۔ مفاسد کا ازالہ جلب منافع سے ہمیشہ مقدم ہوتا ہے۔ مصنف رحمۃ اللہ علیہ نے اس کے بعد ان روایات کو لا کر اسی طرف اشارہ کیا ہے کہ کمال ایمان اس وقت میسر ہو سکتا ہے جب دونوں کو جمع کیا جائے کہ ایذا پہنچانے سے اپنے ہاتھ کو روکے اور حتی الامکان احسان کی کوشش کرے۔ من کان یؤمن باللہ..... اولیسکت: شاید اسی روایت میں دونوں جملوں کو الگ الگ مستقل لانے کی وجہ یہ ہو کہ ہر ایک کا مضمون مقصود بالذات ہے اور دوسرے کے ساتھ ملائے بغیر معتبر ہے۔ اگرچہ افضل دونوں باتوں کو ملانا ہے (مسلم) بخاری کے بعض الفاظ ابوشریح کی روایت میں اس طرح ہیں۔ سمعت اذناہی وابصرت عینای حین تکلم النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔

من کان یؤمن..... فلیکرم جاره ومن کان یؤمن باللہ والیوم الآخر فلیکرم ضیفہ جائز تہ۔ ومن کان یؤمن باللہ..... لیصمت۔

تخریج: بخاری کتاب الادب، احمد ۱۰/۲۷۲۳۱، ترمذی، مسلم کتاب الایمان، ابو داؤد، حاکم ۱۶۴/۴، ابن حبان ۵۲۸۷، بیہقی ۶۸/۵، موطا مالک ۱۷۴۸۔

الفرائد: اپنے آپ کو ردائل سے بچانا چاہئے۔ جو آدمی کامل مومن ہے وہ مخلوق خدا پر قولاً وفعلاً شفقت کرتا ہے اور ان کو شر اور ضرر سے بچاتا ہے۔



۳۱۲: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي جَارَيْنِ فَلِأَيِّهِمَا أُهْدِي؟ قَالَ: أَقْرَبَهُمَا مِنْكَ بَابًا" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۳۱۲: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے گزارش کی یا رسول اللہ ﷺ میرے دو پڑوسی ہیں ان میں سے میں کس کو ہدیہ بھیجوں؟ آپ نے ارشاد فرمایا جس کا دروازہ تیرے زیادہ قریب ہے۔ (بخاری)

تشریح ❁ لی جارین: آپ نے اکرام پڑوسی کا حکم فرمایا میں دونوں کو بیک وقت ہدیہ نہیں دے سکتی تو کس کو بھیجوں تاکہ اکرام صیف پر عمل پیرا ہونے والوں میں شامل ہو جاؤں۔ بابا: کیونکہ جار سے ایک قول کے مطابق قرابت والے ہیں۔ اجنبی پڑوسیوں میں سب سے قریب دروازے والا سب سے مقدم ہے۔ بابا تمیز کی وجہ سے منسوب ہے (بخاری)
تخریج: أخرجه البخاری (۶۰۱۹) و مالک فی الموطا (۱۷۴۸) و احمد (۱/۲۷۲۳۱) و مسلم (۴۸) و ابوداؤد (۳۷۴۸) و الحاکم (۱۶۴/۴) و ابن حبان (۵۲۸۷) و البیہقی (۶۸/۵)
الفرائد: پڑوسی پر احسان کرنا نبوت کے گھرانے کا عمل ہے اور طہارت و اصلاح والے لوگوں کا شیوہ ہے۔ وہ عمل اختیار کرنا چاہئے جو اعلیٰ واولیٰ ہو۔ عمل سے علم مقدم ہے۔



۳۱۳: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "خَيْرُ الْأَصْحَابِ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرُهُمْ لَصَاحِبِهِ وَخَيْرُ الْجِيرَانِ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرُهُمْ لِبَارِهِ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۳۱۳: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ کے ہاں ساتھیوں میں سب سے بہتر ساتھی وہ ہے جو اپنے ساتھی کے لئے بہتر ہو اور سب سے بہتر پڑوسی وہ ہے جو پڑوسیوں کے لئے سب سے بہتر ہو"۔ (ترمذی)
 حدیث حسن ہے۔

تشریح ❁ خیر الاصحاب عند اللہ: اللہ تعالیٰ کے ہاں جن کا ثواب اور مرتبہ زیادہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِن أكرمکم عند اللہ اتفاقکم﴾ خیر لصاحبه: جو دوست کو نفع پہنچانے والا اور ایذا کو دور کرنے والا ہو۔ خیر الجیران: ثواب و مرتبہ میں بہترین پڑوسی وہ ہے جو اپنے ہمسائے کے لئے اچھا ہو۔

تخریج: ترمذی: احمد ۶۵۷۷/۲، حاکم ۷۲۹۵/۴، الادب المفرد للبخاری ۱۱۵، ابن حبان ۵۲۸، دارمی ۲۱۵۱/۲۔

الفرائد: بہترین ساتھی وہ ہے جو دوسرے کو فائدہ پہنچائے سب سے زیادہ فضیلت والا پڑوسی وہ ہے جو پڑوسی پر احسان کرے اور اس کے متعلق اللہ کے حقوق کا لحاظ کرے اور اس کو ایذا دینے سے باز رہے۔



۴۰: بَابُ بِرِّ الْوَالِدَيْنِ وَصِلَةِ الْأَرْحَامِ

باب: والدین سے احسان اور رشتے داروں سے حسن سلوک

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ [النساء: ۳۶]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”اور تم اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک مت کرو اور والدین کے ساتھ احسان کرو اور قرابت والوں اور یتامیٰ و مساکین اور قرابت دار پرزوی اور اجنبی پرزوی اور پہلو کا ساتھی اور مسافر اور جن کے مالک تمہارے دائیں ہاتھ ہوں (غلام و لونڈیاں) ان سے بہتر سلوک کرو۔

شیئاً: ① نہ بت کرو اور نہ ہی کسی اور چیز کو۔ ② ذرہ بھر بھی شرک نہ کرو خواہ جلی ہو یا خفی۔
الْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ: اول صورت میں یہ مفعول یہ ہے اور دوسری صورت میں مفعول مطلق ہے۔

وَقَالَ تَعَالَىٰ :

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ﴾ [النساء: ۱]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اس اللہ سے ڈرو جس کا نام لے کر تم ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو اور قرابت داریوں کے بارے میں (توڑنے سے) ڈرو۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي: اس کے اوامر کو انجام دے کر اور نواہی سے گریز کر کے اللہ تعالیٰ سے ڈرو یعنی ان چیزوں کو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچنے کے لئے ڈھال بناؤ۔ تَسَاءَلُونَ بِهِ: ایک تا کو سین میں اوغام اور ایک تا کے حذف سے بھی پڑھا جاسکتا ہے۔ یعنی ذات جس کے نام سے تم ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو مثلاً اسألك بالله۔ والارحام: یہ بھی اتقوا کے تحت ہے یعنی رحموں سے ڈرو۔ اس کے نیچے جہاں ایک گروہ علماء قائل ہے۔ علامہ سفاقی کہتے ہیں جار کے اعادہ کے بغیر ضمیر پر اس کا عطف جائز ہے۔ جیسا کہ فیکان مذہب ہے۔ مذہب بصریین کے مطابق قرآۃ متواترہ نہیں آتی۔ مغالبی و رازی نے اسکو مستحسن کہا ہے۔ قرأت ثابت و مقبول ہے اور ہر دو مذہب اس کو تسلیم کرتے ہیں لیکن بصریین کے ہاں اس کا وارود اس بات پر ہے کہ واو قسم کے لئے اور ارحام مقسم یہ اور اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق میں سے جس چیز کی چاہیں قسم اٹھائیں۔

وَقَالَ تَعَالَىٰ :

﴿وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾ [الرعد: ۲۱]

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اور وہ لوگ جو ملاتے ہیں اس چیز کو کہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا جس کے ملانے کا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں اس سے مراد تمام کتب و رسل پر ایمان ہے۔ یعنی ان سب پر ایمان لا کر ان کو ملاتے ہیں ان میں کسی پر ایمان لا کر اور کسی پر ترک کر کے تفریق پیدا نہیں کرتے۔

دیگر مفسرین: اکثر مفسرین کی رائے یہ ہے کہ اس سے مراد صلہ رحمی ہے۔ الایہ کا لفظ جہاں استعمال ہوا اگر اس کو منصوب پڑھیں تو تقدیر کلام یہ ہے۔ اتم الایہ۔ ⑤ اگر مرفوع پڑھیں تقدیر کلام الایہ معلومہ تمامہا ہے۔ و تخشون ربہم: اللہ تعالیٰ کے وعدوں کی پابندی کے ساتھ اور صلہ رحمی کرنے والے احکام پر قائم رہنے کے ساتھ وہ اپنے رب سے ڈرتے ہیں۔ الخشیۃ: وہ خوف جس میں تعظیم ملی ہو اور یہ بات اس وقت پیدا ہوتی ہے جب اس چیز کا علم ہو جس کے سبب اس سے ڈرا جاتا ہے۔ و یخافون سوء الحساب: ابراہیم خفی فرماتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ آدمی اپنے نفس کا محاسبہ اس طرح کرے کہ اس کے تمام گناہ معاف نہ ہوں گے۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا﴾ [العنکبوت: ۸]

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اور ہم نے انسان کو اپنے والدین کے ساتھ احسان کی نصیحت کی۔

احسان سے مراد ان سے نیکی اور ان پر مہربانی۔ مطلب یہ ہے کہ ہم نے انسان کو نصیحت کی کہ وہ والدین سے احسان کرے۔ یہ عنکبوت کی آیت ہے یہ سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے متعلق نازل ہوئی۔ ان کی والدہ حمہ بنت ابی سفیان تھیں۔ جب یہ اسلام لے آئیں یہ ماں کے بڑے فرمانبردار تھے تو ان کی والدہ کہنے لگیں یہ دین کیا ہے؟ میں اس وقت تک نہ کھاؤں گی نہ بیٹھوں گی یہاں تک کہ تو اس دین کو چھوڑ دے ورنہ میں مرجاؤں گی۔ کئی دن تک اس نے بھوک ہڑتال جاری رکھی سعد اس کے پاس آئے اور کہنے لگے اے اماں! اگر تمہیں سو جانیں مل جائیں اور وہ نکلتی اور پڑتی رہیں تب بھی میں اپنے دین کو نہ چھوڑوں گا۔ پس اگر تمہاری مرضی ہے کھا لو ورنہ نہ کھاؤ۔ جب اس نے ادھر سے مایوسی دیکھی تو کھاپی لیا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی اور والدین کے ساتھ بروصلہ رحمی کا حکم دیا مگر شرک میں ان کی اتباع سے روک دیا۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَلُغَنَّ عِندَ الْكِبَرِ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفْ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا وَخَفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾ [الاسراء: ۲۳]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

اور تیرے رب نے حکم دیا کہ ایک اللہ ہی کی عبادت کرو اور والدین کے ساتھ اچھا سلوک کرو۔ اگر ان میں سے ایک یا دونوں ہی تمہاری موجودگی میں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو ان کو اُف مت کہو اور نہ ڈانٹو اور ان دونوں سے ادب کی بات کرو اور ان کے سامنے عاجزی کے بازو کو جھکاؤ مہربانی سے اور ان کیلئے (ہماری بارگاہ میں اس طرح دعا کرو) اے میرے رب ان دونوں پر رحم فرما جس طرح بچپن میں انہوں نے میری تربیت کی۔

تفسیر صحیح ⑥ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا: ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ قضی کا معنی حکم دینا ہے۔ بعض نے واجب

کرنا کیا ہے۔ ضحاک نے وصی پڑھا ہے۔ اہل عرب واؤ کو صاد کے ساتھ ملا قاف پڑھتے ہیں۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی قرأت یہی ہے۔

رازی کہتے ہیں یہ قول بہت بعید ہے کیونکہ قرآن مجید میں تحریف و تغیر کا دروازہ کھلتا ہے اگر اس کو جائز کہیں تو قرآن پر اعتبار اٹھ جائے گا اور یہ بات اس کی حجیت کے خلاف ہے اور اس میں شبہ نہیں کہ یہ دین میں بہت بڑا طعن ہے۔ پس ضحاک کا قول قابل اعتبار نہیں۔ الا تعبدوا والا ایہ: اس میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کا لزوم اور دوسروں کی عبادت سے ممانعت ہے کیونکہ عبادت انتہائی تعظیم کو کہتے ہیں جو کہ منعم حقیقی کے ہی لائق ہے اور کسی دوسرے کے لائق نہیں۔ وباللہ الدین احساناً: یہ تحسنوا یا تفعلوا: فعل سے متعلق ہیں اور احسان مفعول مطلق ہے یعنی ان پر شفقت کرو اور ان پر احسان کرو۔

النَّبِيُّ: اَمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَ الْكَبِيرِ اَحَدُهُمَا اَوْ كِلَاهُمَا: اما میں ان شرطیہ اور مازائدہ ہے اسی وجہ سے فعل کونون سے مؤکد کیا گیا ہے۔ الکبریٰ مفعول مقدم اور احد ہما اور کلا ہما فاعل ہے۔ مطلب یہ ہے ایک ان میں سے ایک یا دونوں بڑھاپے کو پہنچ جائیں اور وہ کمزوری و ضعف کی اس حالت کو پہنچ جائیں جس میں تو ابتداء میں ان کے پاس تھا۔

فَلَا تَقُلْ لَهُمَا اَفْ: اف کا کلمہ ڈانٹ اور کرہیہ کا کلمہ ہے۔ بعض نے کہا کہ کلمہ اس وقت کہتے ہیں جب تم پر وہ مٹی آ پڑے جس کو پھونک مار کر دور کر رہے تھے تو اَف کہہ اٹھتے ہو۔ پھر وسعت دے کر ہر ناپسند حالت کے لئے استعمال کیا گیا۔ جب اف کہنے کی ممانعت کر دی گئی تو ایذا تو بدرجہ اولیٰ نا جائز ہوئی۔ اف کے کلمہ میں بقول صاحب ارتشاف چالیس لغات وارد ہوئی ہیں۔ ہمزہ کے ضمہ فتح و کسرہ اور آخر کے سکون و متحرک و مشدود و مخفف ہونے کے لحاظ اور پھر آخر میں ہائے سکتہ لانے وغیرہ کے اعتبار سے۔ حافظ کہتے ہیں کہ الرقیاس کا لحاظ کریں تو یہ ستر تک پہنچ جاتی ہیں۔ (فتح الباری)

وَلَا تَنْهَرُ هُمَا: اگر وہ ایسی بات کہہ دیں جو تمہیں پسند نہ ہو تو انہیں مت ڈانٹ ڈپٹ کرو۔

حکمت ☆ اَف اور نہر کو جمع کر دیا گیا حالانکہ پہلا اس دوسرے کی ممانعت پر دلالت کرتا ہے۔ تو اس کی وجہ یہ ہے کہ پہلے سے مقصود قلیل و کثیر میں اظہار اکتاہٹ کی ممانعت ہے اور ولا تنہر: میں ان کی بات میں بطور تردید کے مخالفت کے اظہار کی ممانعت کی جا رہی ہے۔

وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا: نرم عمدہ بات جیسا کہ ان کے ساتھ حسن تادیب کا تقاضا ہے۔ بعض نے کہا وہ اس طرح کہتے ابا جی! اماں جی! انکا نام نہ لے اور نہ کنیت سے انکو آواز دے بعض نے کہا ان سے عاجز غلام کی طرح بات کرے سخت لہجہ نہ اختیار کرے۔

واخفض لهما جناح الذل: ان کے ساتھ نرم روش اختیار کرنا کہ ان کی کوئی بات رہ نہ جائے۔ من الرحمہ: بڑھاپے کی وجہ سے ان پر شفقت کرو کہ اب وہ تیرے اسی طرح محتاج ہیں جیسا کہ تم ان کا محتاج تھا۔

وقل رب ارحمہما: اللہ تعالیٰ سے ان کے لئے رحمت کی دعا کرو۔ جبکہ وہ مسلمان ہوں اور اگر کافر ہوں تو ان کے متعلق دعا نہیں کر سکتا (البتہ ہدایت کی دعا ان کی زندگی میں مانگنا بھی رحمت میں شامل ہے مترجم) اللہ تعالیٰ نے دوسرے موقع پر فرمایا: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ﴾ بعض نے کہا ان کے لئے اسلام کی طرف ہدایت کی دعا طلب کرے جب وہ ہدایت پر آ گئے تو رحمت کے حقدار بن گئے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفَصَّالَهُ فِيْ عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِيْ

وَلَوْلَا ذِيْكَ﴾ [لقمان: ۱۴]

اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں:

”ہم نے انسان کو اس کے والدین کے متعلق تاکید کی اس کی ماں نے اس کو تکلیف پر تکلیف اٹھا کر اس کو پیٹ میں

اٹھایا اور اس کا دودھ چھڑانا دو سال میں ہوا۔ شکر کر میرا اور اپنے والدین کا۔“

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا وَهْنًا: وہن سختی پر سختی برداشت کر کے۔ بعض نے کہا جب عورت حاملہ ہو جاتی ہے تو ضعف و مشقت اس پر پور پڑتے ہیں اور اسکی وجہ یہ ہے کہ حمل بھی ضعف ہے اور طلاق بھی ضعف اور وضع حمل بھی ضعف ہے۔
فصّالہ: فصال دو سال میں ہوگا۔

ان اشکرو لی: ابن عیینہ کہتے ہیں پانچ نمازیں پڑھنے والا اللہ تعالیٰ کا شکر گزار ہے اور نمازوں کے بعد ان کے لئے دعا کرنے والا ان کا شکر یہ ادا کرنے والا ہے۔



۳۱۴: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ: أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى قَالَ: ”الْصَّلَاةُ عَلَى وَفَّيْهَا“ قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ”بِرُّ الْوَالِدَيْنِ“ قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ”الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۳۱۴: حضرت ابو عبد الرحمن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کون سا عمل اللہ تعالیٰ کو زیادہ پیارا ہے؟ آپ نے فرمایا اپنے وقت پر نماز ادا کرنا۔ میں نے عرض کیا پھر کونسا؟ آپ نے فرمایا: والدین کے ساتھ نیکی کرنا۔ میں نے کہا پھر کونسا؟ آپ نے فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا۔

(بخاری و مسلم)

تشریح: عن ابی عبد الرحمن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ: ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو عبد الرحمن ہے۔

احب الی اللہ: کا مطلب یہ ہے کہ افضل عمل بتلائیں جس سے اللہ تعالیٰ کا قرب خوب حاصل ہو۔ مالک کی روایات میں ای العمل افضل کے الفاظ ہیں بلکہ اکثر روایات نے وہی ذکر کئے ہیں۔ اگر روایت کے لفظ یہ ہوں تو اس روایت میں اس کے لزوم کا تذکرہ ہے۔ محبوب ترین عمل ہونا سائلین کے اختلاف احوال کے لحاظ سے ہے یا جس چیز کی سائل کو زیادہ ضرورت ہے۔ یا اوقات کے اختلاف سے اعمال افضل اور افضل تر ہوتے ہیں۔

یا من تمیضیہ کو مقدر مانیں گے کہ اعمال سے بعض اعمال۔

الصلوة علی وفئہا: ایک روایت میں علی کی بجائے لوتعبہا ہے اور لام استقبال کے لئے ہے جیسا کہ اس آیت میں ہے:

﴿فَطْلَقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ﴾ اس حال میں کہ وہ اپنی عدت کا سامنا کرنے والیاں ہوں۔ ① بعض نے کہا یہ لام ابتدا سے ہے جیسا اس آیت میں ہے: ﴿اقِمِ الصَّلَاةَ لِلدُّلُوكِ الشَّمْسِ﴾ ③ فی کے معنی میں ہے یعنی اس کی عدت کے وقت میں۔ علی وقتہا: ① علی لام کے معنی میں ہے۔ ② استعلاء علی الوقت کے لئے ہے تاکہ دخول وقت کا یقین ہو جائے اور ادائیگی درست ہو سکے۔ (قرطبی)

فقہاء کا یہ حدیث اس بات کا ثبوت دے رہی ہے کہ اقرار شہادتین کے بعد افضل ترین عبادت نماز ہے۔ ایک اور روایت بھی اس کی مؤید ہے۔ ”الصلاة خیر موضوع“ یعنی نماز وہ بہترین عمل ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے قرب کے لئے مقرر کیا ہے۔

قلت لم ای ثم تراخی رتبہ کے لئے ہے یعنی اس کے بعد کون سا عمل ہے۔ ائی: کالفظ تنوین کے بغیر درست ہے کیونکہ یہاں وقف ہے اور مسائل جواب کا منتظر ہے۔ پس وقف ہوگا تنوین نہ آئے گی بعد والے کلام سے اس کا ملانا غلطی ہے۔ اس پر وقف ہوگا اور پھر بعد والے کلام کو لایا جائے گا۔ (ابن حجر)

فا کہانی کا قول: ابن جوزی اور ابن خثاب کہتے ہیں یہ معرب ہے بلا اضافت آیا ہے اس لئے تنوین آئے گی۔ پھر فا کہانی نے کہا کہ یہ تقدیر امضاف ہے اور مضاف الیہ لفظاً محذوف ہے تقدیر عبارت یہ ہے: ثم ای العمل احب۔ پس اس پر بلا تنوین وقف کیا جائے گا۔

بر الوالدین: اس سے مراد وہ بھلائی جس کا پہنچانا اس کے ذمہ لازم ہے اور مستحب یہ ہے کہ ان کو ہر کام سے راضی رکھے جب تک کہ وہ گناہ کی حدود میں داخل نہ ہو۔ بر: کالٹ حقوق نہیں بلکہ ہو سکتا ہے کہ ان کے درمیان واسطہ ہو جیسا کہ حقوق کی حدود سے یہ معلوم ہوتا ہے مثلاً ان سے ایسا برتاؤ کرے جس سے ان کو ایسی ایذا پہنچے جو معمولی نہ ہو۔ فی سبیل اللہ: اعلاء کلمۃ اللہ کے لئے جہاد کرنا۔ (متفق علیہ)

تخریج: أخرجه البخاری (۵۲۷) و مسلم (۸۵) و الترمذی (۱۷۳) و النسائی (۶۰۹)

الفرائد: ① والدین کی تعظیم افضل ترین عمل ہے۔ ② ایک وقت میں عالم سے نرمی سے کئی سوال کئے جاسکتے ہیں۔ ③ صحابہ کرامؓ کے دلوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بڑی عظمت تھی۔ اشارہ تصریح ہی کا حکم رکھتا ہے۔ ابن ابی بریدہ کہتے ہیں نمازوں کی حفاظت اور والدین کے ساتھ نیکی ایک دائمی عمل ہے جس پر صدیقین ہی پیشگی سے قائم رہ سکتے ہیں۔

یہاں جن تین اعمال کا تذکرہ ہے وہ تمام طاعات کی جان ہیں۔ جو ان کو ضائع کرنے والا ہے وہ بقیہ کو زیادہ ضائع کرنے والا ہے مثلاً والدین سے اچھا سلوک نہ کرنے والا دوسرے رشتہ داروں سے کیا اچھا سلوک کرے گا اور کفار سے جہاد کا تارک فساق سے کیا جہاد کرے گا اور نماز کو ضائع کرنے والا اور طاعت کیا کرے گا۔



۳۱۵: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا يَجْزِي وَلَدٌ وَالِدًا إِلَّا أَنْ يَجِدَهُ مَمْلُوكًا فَيَشْتَرِيَهُ فَيُعْتِقَهُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۱۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کوئی اولاد اپنے

والد کے احسان کا بدلہ نہیں دے سکتی مگر اس طرح کہ وہ اپنے والد کو غلام پا کر اسکو خرید کر آزاد کر دے۔ (رواہ مسلم)
تشریح ❁ لا یجزی (ض): بدلہ اتارنا۔ ولد و لدا: اوپر تک تمام اجداد مذکور و منوث مراد ہیں احسان اور قضاء حاجات سے بدلہ نہیں اتار سکتا۔

الا ان یجدہ مملوکا: جمہور علماء کا قول یہ بھی ہے کہ اصل و فرع میں مطلقاً ملک سے وہ آزاد ہو جائے گا۔ ذی رحم کے مسلمان ہونے کی بھی شرط نہیں اور ذی رحم قریب بعید وارث وغیر وارث سب کا حکم یہی ہے۔ البتہ عمو و نسب (دادا وغیرہ) کے علاوہ میں امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں ان کے علاوہ ملک سے آزاد نہ ہوگا۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں علاوہ میں بھائی آزاد ہو جائیں گے باقی نہیں۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں ذوالارحام محرمہ آزاد ہو جائیں گے۔ اہل ظاہر کہتے ہیں قریبی آزاد کرنے پر آزاد ہوگا ورنہ نہیں۔ جمہور علماء نے اس حدیث کی تاویل یہی کی اس کی خریداری سبب بنی ہے اس سبب کی وجہ سے حق کی نسبت کی گئی ہے۔ (رواہ مسلم)

تخریج: اخرجہ مسلم (۱۵۱۰) و ابو داود (۵۱۳۷) و الترمذی (۱۹۰۶) و ابن ماجہ (۳۶۵۷)
الفرائد: والدین کی رضامندی حاصل کرنے کے لئے خوب کوشش کرنی چاہئے۔ والدین کے حق کی ادائیگی کی صرف ایک صورت ہے کہ ان کو غلام پا کر غلامی سے آزاد کرادے۔



۳۱۶: وَ عَنْهُ اَيْضًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۳۱۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو آدمی اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ وہ مہمان کی عزت کرے اور جو شخص اللہ تعالیٰ اور آخرت پر ایمان رکھتا ہے۔ اس کو صلہ رحمی کرنی چاہئے اور جو شخص اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو اچھی طرح بات کہنی چاہئے یا خاموش رہنا چاہئے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ❁ یؤمن باللہ: ایمان کامل مراد ہے۔ فلیصل رحمہ: قاضی عیاض کہتے ہیں فی الجملہ صلہ رحمی واجب اور قطع رحمی معصیت اور کبیرہ گناہ ہے۔ احادیث باب میں اس کا کافی ثبوت ملتا ہے۔ مگر صلہ رحمی کے درجات ہیں جو ایک دوسرے سے ادنیٰ و اعلیٰ ہیں۔ ان میں سب سے کم تر مرتبہ علیحدگی کو چھوڑ کر کلام و سلام سے ربط برقرار رکھنا۔ قدرت و حاجت کے مختلف ہونے سے یہ بھی مختلف ہے ان میں بعض واجب اور بعض مستحب ہیں اگر اس نے کچھ صلہ رحمی کی مگر اس کی انتہا کو نہ پہنچ سکا تو وہ قاطع الرحم نہ ہوگا اور اگر قدرت کے باوجود صلہ رحمی میں کوتاہی کی تو اس کو صلہ رحمی کرنے والا شمار نہ کریں گے۔ غمقریب اس کے متعلق کلام کریں گے۔

لیصمت: اس کے مضارع بھی مضموم الیم ہے۔ اگرچہ تقاضا قیاس اصمت یصمت: اور نووی نے یہ بات نقل سے کہی ہے۔ (متفق علیہ)

تخریج: احمد ۷۶۳۰/۲ ابن ابی شیبہ ۵۴۶/۸ بخاری و مسلم ابن حبان ۵۰۶ ابن مندہ ۳۰۱۔

الفرائد: صلہ رحمی کامل ایمان کی علامت ہے۔



۳۱۷: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَّغَ مِنْهُمْ قَامَتِ الرَّحِمُ فَقَالَتْ: هَذَا مَقَامُ الْعَانِدِ بِكَ مِنَ الْقَطِيعَةِ، قَالَ: نَعَمْ أَمَا تَرْضَيْنَ أَنْ أَصَلَ مِنْ وَصْلِكَ وَأَقْطَعَ مَنْ قَطْعِكَ؟ قَالَتْ بَلَى، قَالَ: "فَذَلِكَ لَكَ" ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "اقْرَأُوا إِنَّ شَيْئَكُمْ: ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ﴾ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبُخَارِيِّ: فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ وَصَلَكَ وَصَلْتُهُ وَمَنْ قَطَعَكَ قَطَعْتُهُ"۔

۳۱۷: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول مقبول ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ بلاشبہ اللہ نے مخلوق کو پیدا فرمایا جب ان کی تخلیق سے فارغ ہو چکا تو رحم کھڑا ہوا اور کہا یہ وہ مقام ہے جس میں قطع رحمی سے پناہ مانگی جاتی ہے۔ اللہ نے فرمایا ہاں اے رحم کیا تو اس پر راضی نہیں کہ اس سے تعلق جوڑوں جو تجھ سے جوڑے اور اس سے قطع تعلق کروں جو تجھ سے قطع تعلق کرے۔ رحم نے جواب دیا کیوں نہیں۔ اللہ نے فرمایا یہ تیرے لئے (خاص ہے) پھر رسول اللہ نے ارشاد فرمایا: تم اگر چاہو تو یہ آیت (اس بات کی تائید میں) پڑھ لو ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ﴾ پس عنقریب جب تمہیں اقتدار مل جائے تو تم زمین پر فساد کرو اور قطع رحمی کرو۔ یہی وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت فرمائی اور ان کو بہرا اور اندھا کر دیا۔ (محمد) (بخاری و مسلم) اور بخاری کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: فَقَالَ اللَّهُ کہ جو تجھ سے ملائے میں اس سے ملاؤں گا اور جو تجھ سے قطع کرے گا میں اس سے قطع کروں گا۔

تشریح: ﴿خلق الخلق﴾ کتم عدم سے اپنی زبردست قدرت کے ذریعہ وجود بخشا۔

فرغ منهم: یعنی ان کی تخلیق کو مکمل کر دیا یہ معنی نہیں کہ پہلے مشغول تھا پھر فارغ ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ اس سے بلند و بالا ہے۔ اس کے افعال مناولت، محاولت، مناولت، آلات سے پاک ہیں وہم و گمان سے بالاتر ہیں۔ اس کا ارشاد ہے: ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾

قامت الرحم: قاضی عیاضؒ کہتے ہیں رحم وہ ہے جس سے تعلق جوڑا اور توڑا جائے و بھلائی کی جائے وہ ایک معنوی چیز ہے جسم نہیں۔ وہ قرابت و نسبت ہے دونوں کو جامع والدہ کا رحم ہے اور وہ قرابت و نسبت دونوں ایک دوسرے سے متصل ہیں اسی کی وجہ سے اس کو رحم کہا جاتا ہے اور معانی پر قیام و کلام وارد نہیں ہوتا پس قیام و تعلق کا تذکرہ ایک مثال اور حسن استعارہ کے طور پر ہے جیسا کہ اہل عرب کی عادات میں مستعمل ہے اور اس سے مقصود اس کی شان و فضیلت و اصل ہے اور حقوق کے سبب قطع رحمی کرنے والے کا گناہ ہے۔ اسی وجہ سے حقوق کو قطع سے تعبیر کیا گیا ہے۔ حق کا معنی شوق ہے گویا اس نے اتصال والی رستی کو کاٹ ڈالا۔ بعض نے کہا اس سے مراد عرش سے متعلق فرشتے کا قیام ہے جس نے امر الہی سے کلام کیا۔

قرطبی کہتے ہیں: ① فرشتے نے کلام کیا۔ ② اگر رحم ان میں سے ہوتا جو عقل رکھتے اور کلام کرتے ہیں تو اس طرح کلام کرتا تو اس صورت میں فرض و تقدیر کے طریقہ سے کلام کرنا مراد ہے۔

نووی کہتے ہیں العائد: پناہ طلب کرنے والا یعنی وہ شخص جو کسی ایسی چیز کو مضبوطی سے تھامنے والا ہو جس کی پناہ طلب کی جاتی ہے۔

اصل من وصلک و اقطع من قطعک: علماء نے فرمایا صلہ کی حقیقت رحمت و مہربانی ہے اور اللہ تعالیٰ کا صلہ بندوں سے اس کی مہربانی اور ان پر رحمت اور احسانات و انعامات سے توجہ ہے یا انسانوں کو ملکوت اعلیٰ سے تعلق اور اللہ تعالیٰ کی پہچان اور طاعت کے لئے ان کا شرح صدر یا اللہ تعالیٰ کا اس کے لئے ارادہ کرنا مراد ہے۔

قالت: بالفرض اگر رحم کلام کرنے والا ہوتا یا کلام کرنے والے ملائکہ نے کہا بلی کیوں نہیں میں اس پر راضی ہو گیا۔ فذلک لک: مخاطب مونث ہیں پس دونوں ضمائر مونث ہیں۔ اقراء وان شنہم: یہ آیت آپ نے بطور استشہاد پڑھی جو کہ اس پر دلالت کرتی ہے جملہ شرطیہ معترضہ ہے اور جواب محذوف ہے۔ فہل عسیتم: یہ اقراء وا ہے یعنی کیا تم سے یہ توقع ہے۔ ان تولیتم: کہ اگر تم کو حاکم بنادیا جائے کیا تم اعراض کر کے اسلام سے منہ پھیر لو گے۔ ان تفسدوا: قسم قسم کی سرکشی اختیار کر کے فساد مچاؤ۔ تقعطوا ارحامکم: عہدوں پر کھینچنا تانی کرو یا ان باتوں کی طرف لوٹ جاؤ جو جاہلیت میں کرتے تھے یعنی اقارب سے لڑائی اور غداری مطلب یہ ہے کہ وہ دین میں کمزوری اور دنیا پر حرص کی وجہ سے یہ چیزیں ان سے عین ممکن ہیں جو آدمی ان کے حالات کو جان لے تو وہ کہہ اٹھے: ہل عسیتم۔ یہ لغت حجاز کے مطابق ہے۔ بنو تمیم ضمیر کو ساتھ نہیں ملاتے ان تفسدوا اس کی خبر ہے اور ان تولیتم جملہ معترضہ ہے۔ اولئک: مذکورہ لوگوں کی طرف اشارہ کیا۔ اللہ لعنہم اللہ: ان کی قطع رحمی اور فساد پیدا کرنے کی وجہ سے لعنت کی گئی۔ فاصمہم: حق کے سننے سے بہرہ کر دیا۔ واعمی ابصارہم: اللہ تعالیٰ کی راہ کی طرف ان کو راستہ نہیں ملتا اور دوسرے قول کے مطابق تم نے اعراض کیا اور اسلام سے منہ موڑا یہ مذکورہ رحم و ایمان کا وہ دین ہے جس کو اخوت کہا گیا ہے انما المؤمنون اخوة: فراء کہتے ہیں یہ آیت بنی ہاشم و بنی امیہ کے متعلق اتری۔ قرطبی کہتے ہیں اس قول کے مطابق رحم کا معنی قرابت ہوگا۔ قاضی عیاض کہتے ہیں اس رحم کی حدود میں اختلاف ہے جس کو ملانا واجب اور قطع کرنا حرام ہے۔ ① بعض نے کہا اس سے مراد وہ رشتہ داری کہ جس میں ایک کو مرد اور دوسرے کو مؤنث شمار کریں تو نکاح حرام ہے۔ اس صورت میں چچا اور ماموں کی اولاد اس میں شامل نہ ہوگی صاحب قول کے ہاں عورت اور اس کی پھوپھی اور خالہ کو ایک نکاح میں جمع نہیں کیا جاسکتا اور چچا اور ماموں کی بیٹیوں سے جائز ہے۔ ② میراث میں جو ذوی الارحام ہیں ان کے سلسلہ میں یہ عام ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول اس کی تائید کرتا ہے: ”ثم ادناک ثم ادناک“ پھر تمہارا قریمی پھر اس سے زیادہ قریمی۔

نووی کہتے ہیں یہ دوسرا قول درست ہے اور اس پر وہ روایت دلالت کرتی ہے جو اہل مصر سے متعلق ہے: فان لہم ذمۃ ورحمۃ کہ ان کی ذمہ داری کا حکم اور رحم کا تعلق ہے اور یہ روایت انہ ابر البر ان یصل الرجل اهل و دایہ سب سے بڑی نیکی یہ ہے کہ اپنے والد کے ساتھ ملنے والوں سے تعلق جوڑ کر رکھے۔ حالانکہ ان کے ساتھ تو رشتہ داری کا تعلق نہیں ہے واللہ اعلم۔

قرطبی کہتے ہیں اس قول سے یہ بات بھی نکلتی ہے کہ ماں کے وہ رشتہ دار جو وارث نہ ہوں گے ان سے صلہ رحمی واجب نہیں اور قطع رحمی حرام نہیں مگر درست بات یہ ہے کہ یہ اس کے ماں باپ کی قرابتیں ہیں جو اوپر اور نیچے دونوں طرف سے متعلق ہیں اور دونوں اطراف سے جو بھائی، بہنیں، چچا، پھوپھیاں، ماموں، خالائیں اور ان کی اولاد رحم کے اس حکم میں درجہ بدرجہ شامل ہیں۔ (متفق علیہ)

فرق روایت: کتاب الادب میں بخاری کے الفاظ من وصلک وصلته ومن قطعک قطعته فرق اتنا ہے کہ پہلی روایت میں وصل قطع کو جو بدلہ عالم شہادت میں ملے گا اس کا تذکرہ ہے اور دوسری میں ازل میں جو ہوا اس کی اطلاع ہے کہ ازل سے واصل صلہ رحمی کرے گا اور قطع قطع رحمی کرے گا۔

تخریج: اخرجہ البخاری (۴۸۳۰) و مسلم (۲۵۵۴) و ابو داود (۱۶۹۶)

الفرائد: رحم کا معاملہ بہت بڑا ہے صلہ رحمی واجب ہے اور قطع رحمی کبیرہ گناہ ہے۔ صلہ رحمی اللہ کی رضامندی کی علامت ہے جبکہ قطع رحمی اس کی ناراضگی کا نشان ہے۔



۳۱۸: وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: "أُمَّكَ" قَالَ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: "أُمَّكَ" قَالَ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: "أَبُوكَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ يَأْتِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَحَقِّ بِحُسْنِ الصُّحْبَةِ - قَالَ: "أُمَّكَ" ثُمَّ أُمَّكَ ثُمَّ أَبَاكَ ثُمَّ أَدْنَاكَ "وَالصُّحْبَةُ" بِمَعْنَى: الصُّحْبَةِ - وَقَوْلُهُ "ثُمَّ أَبَاكَ" هَكَذَا هُوَ مَنْصُوبٌ بِفِعْلِ مَحْذُوفٍ: أَيِ ثُمَّ بِرَّ أَبَاكَ وَفِي رِوَايَةٍ: "ثُمَّ أَبُوكَ" وَهَذَا وَاضِحٌ -

۳۱۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا اور کہا یا رسول اللہ ﷺ لوگوں میں سب سے زیادہ میرے حسن سلوک کا کون حقدار ہے؟ آپ نے فرمایا تمہاری ماں۔ پھر پوچھا پھر کون؟ تو ارشاد فرمایا تیری ماں۔ اس نے عرض کیا پھر کون؟ آپ نے فرمایا تمہارا باپ (بخاری و مسلم) ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: مَنْ أَحَقُّ بِحُسْنِ الصُّحْبَةِ؟ قَالَ: أُمَّكَ ثُمَّ أُمَّكَ ثُمَّ أَبَاكَ ثُمَّ أَدْنَاكَ "یا رسول اللہ ﷺ سب سے زیادہ اچھے سلوک کا کون حقدار ہے؟ ارشاد فرمایا تمہاری ماں پھر تمہاری ماں پھر تمہارا باپ پھر تمہارا قریبی۔ الصُّحْبَةُ کا لفظ صحبت کا ہم معنی ہے۔ أَبَاكَ کا لفظ نصب سے آیا ہے۔ یہ فعل محذوف کا مفعول ہے۔ یعنی بِرَّ أَبَاكَ اور دوسری روایت میں ثُمَّ أَبُوكَ اور یہ زیادہ واضح ہے۔

تفسیر صحیح: جاء رجل: ایک قول یہ ہے کہ یہ معاویہ بن حیدہ ہیں۔ سنن ابی داؤد اور ترمذی میں وارد ہے کہ معاویہ نے دریافت کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سب سے زیادہ میری نیکی کی حقدار کون ہے؟ آپ نے فرمایا تمہاری ماں! الحدیث اس کے آخر میں آپ نے فرمایا ثم الاقرب فالاقرب۔

حسن صحابی: یہ صبح کا مصدر ہے۔ امک: ماں کو اول ذکر کرنے کی وجہ اس کا ضعف اور حاجت مندی ہے۔ ثم من: اس کے بعد کون حقدار ہے تو آپ نے تاکید حق کے لئے دوسری مرتبہ بھی ماں کا ذکر فرمایا اور پھر تاکید میں مبالغہ کرتے ہوئے تیسری مرتبہ بھی ماں کا تذکرہ فرمایا۔ پھر سائل نے کہا: ثم من تو آپ نے والد کا ذکر فرمایا۔ (متفق علیہ)

فرق روایت: مسلم کی روایت میں یہ ہے: من احق بحسن الصحبة؟ قال امک ثم امک ثم اباک ثم ادناک ثم ادناک: یہ مذکورہ الصحابة کا لفظ صحبہ کے معنی میں ہے۔ اباک کا فعل براہک ہے جملہ طلبیہ خبریہ پر معطوف ہے اور دوسری روایت میں مرفوع ثم ابوک واضح ہے۔ اس طرح اس کا عطف مبتداء محذوف کی خبر پر ہے۔

تخریج: احمد ۸۳۵۲/۳ بخاری (۵۹۷۱) مسلم (۲۵۴۸) ابن ماجہ (۲۷۰۶)

الفرائد: ماں کا حق باپ کے حق سے مقدم ہے کیونکہ اس نے حمل وضع اور رضاعت کی منفرد مشقتیں اٹھائی ہیں۔



۳۱۹: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "رَغِمَ أَنْفُ ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ ثُمَّ رَغِمَ أَنْفٌ مَنْ أَدْرَكَ أَبَوَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ: أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۱۹: حضرت ابو ہریرہؓ سے ہی روایت ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا: "اس شخص کی ناک خاک آلود ہو پھر خاک آلود پھر خاک آلود ہو جس نے اپنے والدین کو بڑھاپے میں پایا خواہ دونوں کو یا ان میں سے ایک کو اور جنت میں داخل نہ ہوا (خدمت کر کے)۔ (مسلم)

تشریح: رَغِمَ أَنْفٌ: رَغِمَ ایک لغت میں نصر سے دوسری میں سح سے ہے۔ ذلت سے کنایہ ہے گویا وہ آدمی ذلت سے مٹی میں مل گیا (المصباح) ثم: یہ تراخی فی الدعا کے لئے ہے۔ من ادرك ابويه: جس مکلف نے اپنے والدین کو ان کی زندگی میں پایا۔ عند الکبر: یہ باب علم سے ہے کبر: بروزن عنب: ہے۔ (المصباح) عاقلی کا قول یہ ہے ایک روایت میں عندہ الکبر: کے الفاظ ہیں۔ ۱: ضمیر کے حذف کے ساتھ معنی یہ ہے: ۱: اس نے اپنے والدین کو بڑھاپا پایا اگر چہ اپنے مال کی وجہ سے وہ اس سے مستغنی ہیں اور اپنے مال کے سبب خدام کی وجہ سے اس کی خدمت سے مستغنی ہیں۔ ۲: ضمیر کے ساتھ معنی یہ ہے اگر ان کو بڑھاپا آجائے اور وہ اس کے پاس موجود ہوں اور اس کی مدد اور اعانت کے محتاج ہوں۔ وجہ تقدیر بالکبر: اس وقت ابتلاء شدید ہوتا ہے کیونکہ کمزوری کی وجہ سے ان کو اس کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس وقت ان کے حقوق کی ادائیگی زیادہ قابل تاکید ہے۔ جیسا کہ ان دونوں نے بیٹے کے حق کو انتہائی محتاجی کے وقت میں پورا کیا۔ ورنہ تو جوانی کے وقت میں پالینا بیٹے کی توجہ اور مزید نیکی کا خواہاں ہے۔ پس بڑھاپے کی قید تاکید مزید کی خاطر ہے کیونکہ اس وقت کمال حاجت پائی جاتی ہے۔

النسخ: احدهما او كلاهما: ۱: یہ دونوں مبتداء محذوف الخبر ہیں ای سواء۔ ۲: فعل محذوف کے فاعل ہیں یستوی احدهما فی ذلك۔ ۳: عاقلی نے کہا یہ ظرف کے فاعل ہیں کیونکہ وہ حال ہے مبتداء ومحذوف کی خبر بنانا خوب ہے۔ كلاهما: ان دونوں کا معطوف علیہ ہے۔ یہ جملہ من ادرك کا بیان ہے۔ ۴: قرطبی کہتے ہیں: ادرك کی وجہ سے والد یہ منصوب ہے یہ اس کا بدلہ ہے۔ ۵: بعض نسخوں میں مرفوع ہیں اس صحت میں یہ مبتداء ہیں اور خبر مضمرة ہے۔ پہلا قول بہتر ہے۔

نکستہ: ان کو معا بعد لائے تاکہ کوئی شخص یہ وہم نہ کر لے کہ بیٹے کا فعل اس وقت قابلِ مذمت ہے جب دونوں کو پائے نہ کر ایک کو۔

فلم یدخل الجنة: اس کا عطف ادراک پر ہے۔ فاسے عطف یہ ظاہر کر رہا ہے کہ جنت میں داخلہ وہ اللہ تعالیٰ کے فضل سے ملے گا جو اپنے والدین سے حسن سلوک کرنے والا ہوگا اور یہ اس کا مقام اس پر پیش کر کے اور اس کے انجام کی بشارت دے کر کیا۔ (رواہ مسلم)

جامع صغیر کے الفاظ یہ ہیں: رغلا انفه ثم رغم انفه من ادرك ابويه عند الكبير احدهما او كلاهما ثم لم یدخل الجنة: انہوں نے مسلم کی طرف معنی کے لحاظ سے نسبت کی ہے کیونکہ مسلم کی روایت میں ضمائر محذوف ہیں۔ النجوى: من: یہ فعل محذوف کا فاعل ہے یا مبتداء محذوف کی خبر ہے۔ جملہ استیفاء فیہ سوال مقدر کا جواب ہے۔ ای من ہو؟ ثم: سے مقام کی سختی کو ذکر کیا۔ اس عظیم سعادت سے محرومی پر بچے سے استبعاد مقصود ہے۔

تخریج: اخرجه مسلم (۲۵۵۱)

الفرائد: ① والدین کے ساتھ حسن سلوک خواہ خدمت سے ہو یا کسی اور نفع کے انداز میں ہو وہ اولاد کے لئے دخولِ جنت کا باعث ہے۔ جس نے اس سلسلے میں کوتاہی کی تو اللہ تعالیٰ اس کو ذلیل کر دیں گے۔



۳۲۰: وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي قَرَابَةً أَصْلَهُمْ وَيَقْطَعُونَنِي وَأُحْسِنُ إِلَيْهِمْ وَيَسِينُونَ إِلَيَّ وَأَحْلُمُ عَنْهُمْ وَيَجْهَلُونَ عَلَيَّ - فَقَالَ: "لَئِنْ كُنْتَ كَمَا قُلْتَ فَكَأَنَّمَا تُسْفَهُمُ الْمَلَّ وَلَا يَزَالُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَهِيرٌ عَلَيْهِمْ مَا دُمْتَ عَلَى ذَلِكَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ. "وَتُسْفَهُمُ" بِضَمِّ التَّاءِ وَكَسْرِ السِّينِ الْمُهِمْلَةِ وَتَشْدِيدِ الْفَاءِ "الْمَلُّ" بِفَتْحِ الْمِيمِ وَتَشْدِيدِ اللَّامِ وَهُوَ الرَّمَادُ الْحَارُّ: أَيُ كَأَنَّمَا تُطْعِمُهُمُ الرَّمَادَ وَالْحَارَّ، وَهُوَ تَشْبِيهُ لَمَّا يَلْحَقُهُمْ مِنَ الْإِثْمِ بِمَا يَلْحَقُ أَكْلَ الرَّمَادِ الْحَارِّ مِنَ الْإِلْمِ وَلَا شَيْءَ عَلَى هَذَا الْمُحْسِنِ إِلَيْهِمْ لَكِنْ يَنَالُهُمْ إِثْمٌ عَظِيمٌ يَتَقَصَّرُ عَنْهُمْ فِي حَقِّهِ وَادْخَالِهِمْ الْأَذَى عَلَيْهِ "وَاللَّهُ أَعْلَمُ".

۳۲۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے کہ ایک آدمی نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بے شک میرے کچھ رشتہ دار ہیں میں ان سے صلہ رحمی کرتا ہوں او وہ مجھ سے قطع تعلق کرتے ہیں اور میں ان پر احسان کرتا ہوں وہ میرے ساتھ بدسلوکی کرتے ہیں۔ میں ان سے درگزر کرتا ہوں اور وہ میرے ساتھ جاہلانہ انداز اختیار کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر اسی طرح ہے جیسا کہ تو نے کہا ہے تو ان کے منہ میں گویا گرم راکھ ڈالتا ہے اور تیرے ساتھ ان کے مقابلے میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک مددگار رہے گا۔ جب تک تو اس صفت پر قائم رہے گا۔ (رواہ مسلم)

تُسْفَهُمُ الْمَلُّ: گرم راکھ کھلانا۔ گویا تو ان کو گرم راکھ کھلاتا ہے۔ اس میں اس گناہ کو جو ان کو ملے گا گرم راکھ

کھانے والے کو جو تکلیف پہنچتی ہے اس سے تشبیہ دی گئی۔ اس محسن پر کچھ بھی گناہ نہ ہوگا لیکن ان کو بڑا گناہ ملے گا کیونکہ وہ اس کے حق میں کوتاہی برتنے والے ہیں اور اس کو اذیت پہنچاتے ہیں۔ واللہ اعلم

تشریح ۱۰ ان رجلاً: اس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ قرابۃ: یعنی رجم نسب کے رشتہ دار اس کے لئے قربی کا لفظ بھی آتا ہے۔ (المصباح) احسن الیہم: میں ان کے ساتھ احسان سے پیش آتا ہوں۔ یجلہون علی: ۱۱ یقطعونی: پر مضارع کا عطف ایک دوسرے پر ہو۔ ۱۲ محل حال میں ہو اور مبتداء محذوف ہو۔ ای وہم یقطعون: واؤ حالیہ قد کے بغیر ضرورت کے نہیں آ سکتی جب مبتداء مضمر ہو تو ضمیر کی ضرورت نہیں رہی۔ صاحب التہلیل نے الذین کفروا والصیدون عن سبیل اللہ کو اسی قسم میں سے قرار دیا۔ ای ہم یصدون: محذوف نکالا ہے۔ اور اصمعی کی یہ بات نقل کی قیمت واصلک عینہ ای انا صکھا فقال۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تیرا حسن سلوک اور ان کی طرف سے مقاطعہ والا معاملہ درست ہے۔ ظہیر: اس کا معنی بدگار ہے۔ یہ واحد و جمع دونوں کے لئے آتا ہے۔ جیسا اس آیت میں: ﴿والملائکۃ بعد ذلک ظہیر﴾ المظاہرہ بھی معاونت کے معنی میں ہے۔ یہ لایزال کا اسم ہے۔ معک: ظہیر کے متعلق ہے اسی طرح من اللہ بھی اور من اللہ یہ ظہیر سے حال بھی بن سکتا ہے۔

التبحر: علیہم: یہ یزال کی خبر ہے اور اس کی صفت بھی بن سکتی ہے اور معک یا من اللہ یہ خبر بن سکتے ہیں۔

مادمت علی ذلک: نامصدر یہ ہے ای مدۃ دوامک علی ما ذکر: ہے۔ ۱۳ جب احسان تلم کو عطف کے ساتھ ایک صلہ بنایا تو اسم اشارہ بھی مفرد لایا گیا۔

فانکح: یہ جملہ خصال صاحب خصال کے لئے معاون، مؤید اور توفیق و تسدید کا باعث ہیں پس اس میں مقصود اصل تاہید الہی اور لطف ربانی ہے۔ (رواہ مسلم)

تسفی: پھانکنا۔ مل۔ بھول۔ الملتہ: روٹیاں پکانے کا گڑھ یا گرم مٹی یا راکھ (المصباح) نووی کا رجحان گرم راکھ کی طرف ہے۔ مطلق رکھنا بھی جائز ہے کیونکہ راکھ کا کھنا بہر حال مضرب ہے خواہ گرم نہ ہو اور یہ گناہ یا سزائے گناہ کی تشبیہ ہے۔ گویا عذاب کو محسوس سے مشابہت دی یا محسوس کو محسوس سے تشبیہ دی گرم راکھ اور الم شدید۔ نووی نے شرح مسلم میں کہا اس کا ایک معنی یہ ہے تو جب ان پر احسان کرتا ہے تو وہ دلوں میں غمگین ہوتے ہیں اور اپنے دلوں میں حقارت محسوس کرتے ہیں کیونکہ تیرا احسان اور اس کے مقابلے میں ان کی بدسلوکی۔ تو وہ اپنے دلوں میں حقارت و ذلت کے اس مقام پر ہیں جیسے کوئی راکھ پھانکتا ہو۔

۱۴ جو تیرا احسان کھاتے ہیں وہ اس راکھ کی طرح ہے جو ان کی انتڑیوں کو جلانے والی ہو۔ (شرح مسلم نووی) عاقول کہتے ہیں گویا راکھ ان کو سفوف کی صورت میں نگھوائی جا رہی ہے یعنی جب وہ شکر یہ ادا نہیں کرتے تو تیرا عطیہ ان پر حرام ہے اور ان کے پیٹوں میں ان کے لئے آگ ہے۔

تخریج: اخرجه مسلم (۲۵۵۸)

الفرائد: ۱۵ رشتے داروں کی طرف سے پہنچنے والی ایذا پر صبر کرنا چاہئے اور اس کے بالمقابل ان سے احسان کا معاملہ برتنا چاہئے۔ ۱۶ جو آدمی قطع رحمی اور قطع تعلقی میں دوام اختیار کرے وہ سخت گناہ گار ہے۔



۳۲۱: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

وَمَعْنَى: "يُنْسَأُ لَهُ فِي أَثَرِهِ" أَيْ يُؤَخَّرَ لَهُ فِي أَجَلِهِ وَعُمُرِهِ۔

۳۲۱: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جو آدمی یہ پسند کرتا ہے کہ اس کے رزق میں وسعت ہو اور اس کی عمر میں درازی ہو تو اس کو صلہ رحمی کرنی چاہئے"۔ (بخاری و مسلم)

يُنْسَأُ لَهُ فِي أَثَرِهِ: اس کی مدت مقررہ اور عمر میں تاخیر ہو۔

تشریح: من احب: ایک روایت میں من یسرہ: ہے اور یسط: صیغہ مجہول ہے اس کا معنی وسعت ہے۔ بسط اللہ الرزق: کثیر و وسیع کر دیا۔ نووی نے توسیع و کثرت سے معنی کیا ہے۔ بعض نے برکت معنی کیا ہے۔ اس کا نائب فاعل لہ فی رزقہ: بمعنی مفعول ای مرزوقہ: ہے۔ مرزوق: جس چیز سے حیوان نفع اٹھائے اور دوسرا ظرف حال ہے یہی اعراب بعد والے جملے کا بھی ہے۔

وینسأ لہ فی اثرہ: ینسأ کا معنی مؤخر کرنا۔ اثر: سے وقت مقررہ۔ اجل کو اثر کہنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ عمر کے پیچھے آتی ہے جیسا زہیر نے کہا:

لا ينتهي العمر حتى ينتهي الاثر

اور اثر نشان ہائے قدم کو کہتے ہیں۔ مرنے والے میں جب حرکت نہیں رہتی تو زمین پر اس کے قدم کا نشان بھی نہیں رہتا۔

فلیصل رحمہ: ابن التین کہتے ہیں حدیث کا ظاہر اس آیت کے معارض نظر آتا ہے۔ ﴿فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَاخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾

موافقت کی صورت یہ ہے عمر میں اضافہ جس کا تذکرہ حدیث میں وارد ہوا وہ عمر میں برکت سے کنایہ ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی توفیق سے اس کو طاعت کی ہمت دیتے اور وقت کا ایسے کام میں لگاتے ہیں جس سے اسے فائدہ ہو اور اللہ تعالیٰ کا قرب مل جائے اور اس بات کی تائید اس روایت سے ہوتی ہے کہ اس امت کی عمریں کم ہیں پہلی امتوں کی عمریں زیادہ تھیں۔ ان کو اللہ تعالیٰ نے لیلۃ القدر دے دی۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ صلہ رحمی اللہ تعالیٰ کی رضامندی کی توفیق سے ملتی ہے اور اللہ تعالیٰ کی رضا کے خلاف کاموں میں وقت ضائع ہونے سے بچ جاتا ہے اور اس کا اچھا تذکرہ بعد میں باقی رہتا ہے گویا کہ وہ مرا نہیں۔ ۵) اضافہ کو حقیقت پر محمول کیا جائے اور پھر یہ اس تقدیر معلق سے متعلق جو فرشتے کی دستاویز میں لکھی ہے۔ مثلاً اس میں لکھا ہے کہ اگر فلاں نے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی تو اس کی عمر اتنی ہوگی اگر اللہ تعالیٰ کو حقیقت و واقعہ کے بارے میں معلوم ہے کہ ان میں سے کون سا عمل واقع ہوگا۔ آیت میں حتمی فیصلہ اجل جو علم الہی میں ہے اور غیر مبطل ہے اس کا تذکرہ ہے اور اس کی طرف آیت کے پہلے حصہ میں اشارہ فرمایا: ﴿يَمْعُوا اللَّهَ مَا يَشَاءُ وَيُسَبِّحُوهُ﴾ پس حدیث میں اجل معلق کا تذکرہ ہے اور آیت کے آخری حصہ و عندہ ام الكتاب میں علم الہی جس میں قطعاً تغیر نہیں اس کی طرف اشارہ ہے اس کو قضاء مبرم اور پہلے کو قضاء معلق سے تعبیر کرتے ہیں اور حدیث کے مناسب وجہ اول ہی ہے۔ اثر: نشان کو کہا جاتا ہے اس سے ذکر حسن پر محمول کیا

جائے گا۔

طبی کہتے ہیں پہلا قول زیادہ ظاہر ہے۔ صاحب فائق نے اسی طرف اشارہ کیا ہے اور یہ بھی معنی درست ہے۔ اللہ تعالیٰ صلہ رحمی کرنے والے کا طویل اثر باقی رکھتے ہیں اور وہ جلد نہیں مٹا جیسا قطع رحمی کرنے والے کا مٹ جاتا ہے اور ابراہیم علیہ السلام کا یہ قول اسی قسم میں ہے: ﴿واجعل لی لسان صدق فی الاخرین﴾ اس آیت کی تفسیر ایک اور ہے۔ وجہ ثالث وارد ہے طبرانی صغیر نے سند ضعیف سے ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تذکرہ ہوا جس نے صلہ رحمی کی اس کے وقت کو مقررہ مؤخر کر دیا جاتا ہے تو آپ نے فرمایا: یہ عمر میں اضافہ نہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿اذا جاء اجلهم لا يستاخرون ساعة ولا يستقدمون﴾ لیکن آدمی کی اولاد نیک ہوتی ہے جو اس کے لئے اس کے بعد دعا کرتی ہے اور طبرانی کبیر میں ابو مشجع الجبسی رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً نقل کیا: ”ان الله لا يؤخر نفسا اذا جاء اجلها وانما زيادة العمل ذرية صالحة“ الحدیث۔ اللہ تعالیٰ وقت مقررہ کے آنے پر مؤخر نہیں کرتا البتہ نیک اولاد اضافہ عمل ہے۔

ابن فورک کا قول یہ ہے کہ زیادتی عمر کا مطلب نیک آدمی کے فہم و عقل کی آفات سے حفاظت ہے بعض نے کہا اس کے رزق عمل وغیرہ میں برکت ڈال دی جاتی ہے۔ (واللہ اعلم)

تخریج: بخاری (۲۰۶۷) مسلم (۲۵۵۷) ابو داؤد (۱۶۹۳) ابن ماجہ عن انس احمد ۱۳۸۱۲/۴ و بخاری من ابی ہریرہ (جامع صغیر) ابن حبان ۴۳۸ بیہقی ۲۷/۷۔

الفرائد: ① صلہ رحمی کا نتیجہ طاعات کی توفیق اور اوقات دنیا اور آخرت کے لئے فائدہ مند کاموں میں صرف ہوتے ہیں۔
② صلہ رحمی کا اثر دنیا میں دیر تک قائم رہتا ہے۔



۳۲۲: وَعَنْهُ قَالَ: كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِنْ نَخْلٍ وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيَّ بَيْرُ حَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ [آل عمران: ۹۲] وَإِنَّ أَحَبَّ مَالِي إِلَيَّ بَيْرُ حَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْجُوا بِرَهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”بَنَحْ ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ بَنِي عَمِّهِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَسَبَقَ بَيَانُ الْأَفْظَاهِ فِي: بَابِ الْإِنْفَاقِ مِمَّا يُحِبُّ.

۳۲۲: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ انصار مدینہ میں کھجوروں کے باغات کے لحاظ سے سب سے زیادہ مالدار تھے۔ ان کو اپنے اموال میں سب سے زیادہ بیرحاء پسند تھا۔ یہ باغ مسجد نبوی کے

سامنے تھا۔ رسول اللہ ﷺ اس میں داخل ہوتے اور اس کا عمدہ پانی نوش فرماتے۔ جب یہ آیت اتری: ﴿لَئِنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ﴾ تو حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور گزارش کی یا رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ نے آپ پر یہ آیت اتاری ہے: ﴿لَئِنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ﴾ اور بلاشبہ میرے مالوں میں سب سے زیادہ پسند مال پیرحاء ہے میں اسے اللہ تعالیٰ کے لئے صدقہ کرتا ہوں اور میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ سے اس کے اجر اور ذخیرہ ہونے کی امید کرتا ہوں۔ پس آپ اس کو جہاں چاہیں اپنی مرضی کے موافق خرچ فرمادیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہت خوب بہت خوب یہ تو بڑا نفع بخش مال ہے یہ تو بڑا نفع بخش مال ہے اور میں نے سن پایا جو تم نے کہا۔ میری رائے یہ ہے کہ تو اس کو اپنے قرابت داروں میں تقسیم کر دو۔ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے کہا: ٹھیک ہے یا رسول اللہ میں ایسا ہی کروں گا چنانچہ اس کو اپنے اقارب اور چچا زاد بھائیوں میں تقسیم کر دیا۔ (بخاری و مسلم)

یہ روایت باب الانفاق میں گزری ہے۔

تشریح: مالا: یہ تیز ہے جو اکثریت سے ان کو جدا کرنے والی تھی۔ من نخل: یہ مال کا بیان ہے۔

النَّحْوُ: کان احب امواله: احب پر رفع و نصب دونوں درست ہیں۔

مستقبلہ المسجد: مسجد کے بالقابل تھا۔ بدخلها: ہا کی ضمیر باغ کی طرف راجع ہے۔

طیب: ① ماء کی صفت ہو تو مجرور ہے اور ② ظرف کا فاعل ہو تو مرفوع ہے۔

قام ابو طلحہ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ احب اموالی الی پیرحاء: ممکن ہے کہ اسکی وجہ زمین کی زرخیزی، پھل کی کثرت و عمدگی ہو یا کوئی وجہ کہ وہ انہیں زیادہ پسند تھا۔

ارجو برها وادخرها عند الله: جملہ فعلیہ خبر کے بعد خبر ہو جیسا اس آیت میں وهذا ذکر مبارك انزلناہ: ⑤ یہ جملہ حال ہے جس کا عامل محذوف ہے ای اتصدق بها حال کوئی از جو برھا۔ بخ: ان کے عمل کی تعریف اور بڑھائی کے لئے فرمایا۔

ذلك مال رابع: یہ دو مرتبہ فرمایا کیونکہ موقعہ طویل کلام کا تھا۔ انی اری: یہ راہی سے ہے یعنی میری رائے اور اجتہاد یہ ہے۔ اس سے اجتہاد کا ثبوت ملتا ہے۔

الفعل: میں آپ کی رائے پر عمل پیرا ہو کر ایسا کر دوں گا۔

تخریج: باب الانفاق میں ملاحظہ کریں۔ بخاری و مسلم، ابو داؤد، ترمذی، نسائی، ابن حبان، ۳۳۴۰ ابن حزمہ ۲۴۵۰ بیہقی ۱۶۴/۶ احمد ۱۲۴۴۱/۴ مالک ۱۸۷۵۔

الفرائد: ① صحابہ کرام کو اللہ اور اس کے رسول کے وعدوں پر کامل یقین تھا۔ ② آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت کے اعمال بر کرنے والے لوگوں پر بہت خوش ہوتے تھے۔ ③ احسان کے سب سے پہلے حق دار قریبی رشتہ دار ہیں۔



۳۲۳: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَقْبَلَ رَجُلٌ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ

فَقَالَ: أَبَايُكَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَالْجِهَادِ ابْتِغَى الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى فَقَالَ: هَلْ لَكَ مِنْ وَالِدَيْكَ أَحَدٌ حَيٌّ؟ قَالَ نَعَمْ بَلْ كِلَاهُمَا قَالَ: فَابْتِغَى الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى؟ قَالَ: نَعَمْ قَالَ: "فَارْجِعْ إِلَى وَالِدَيْكَ فَأَحْسِنْ صُحْبَتَهُمَا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَهَذَا لَفْظُ مُسْلِمٍ. وَفِي رَوَايَةٍ لَّهُمَا: جَاءَ رَجُلٌ فَاسْتَأْذَنَهُ فِي الْجِهَادِ قَالَ: "أَحَيُّ وَالِدَاكَ؟" قَالَ: نَعَمْ قَالَ: "فَفِيهِمَا فَبَجَاهِدْ"۔

۳۲۳: حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کرنے لگا کہ میں آپ سے ہجرت اور جہاد پر بیعت کرتا ہوں اور اللہ تعالیٰ سے اس پر اجر کا خواہش مند ہوں۔ آپ نے پوچھا کیا تمہارے ماں باپ میں سے کوئی زندہ ہے؟ اس نے جواب دیا جی ہاں بلکہ دونوں زندہ ہیں۔ آپ نے اس سے پوچھا کیا تو واقعۃً اللہ تعالیٰ سے اجر کا طالب ہے؟ اس نے عرض کی جی ہاں۔ آپ نے ارشاد فرمایا پھر تو اپنے والدین کے پاس لوٹ جا اور ان کے ساتھ اچھا سلوک کر (بخاری و مسلم) یہ مسلم کے الفاظ ہیں۔ بخاری و مسلم کی متفقہ روایت میں یہ الفاظ ہیں: جَاءَ رَجُلٌ فَاسْتَأْذَنَهُ فِي الْجِهَادِ قَالَ أَحَيُّ وَالِدَاكَ؟ قَالَ نَعَمْ تو اس پر آپ نے فرمایا ان کی خدمت میں خوب کوشش کرو۔

تشریح: اقبل رجل: بقول شیخ زکریا یہ جاہم بن عباس بن مرداس ہے یا جاہم کا بیٹا معاویہ ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں یہ جاہم بن عباس ہے احمد نسائی نے معاویہ بن جاہم سے روایت نقل کی کہ جاہم جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: یا رسول اللہ اردت الغزو و جنت لا ستشیرک۔ فقال هل لك من ام؟ قال نعم! قال الزمها۔ الحديث: بیہقی نے بھی اس کو روایت کیا ہے۔ (فتح الباری) حافظ نے اول پر اکتفاء کر کے اس کو احتمال قرار دیا۔ الی نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اقبل کے متعلق ہے۔

ابا یعک علی الہجرۃ: میں اپنے وطن کو چھوڑ کر مدینہ کی رہائش پر بیعت چاہتا ہوں۔ قرطبی کہتے ہیں یہ اس زمانے کی بات ہے جب ہجرت مدینہ واجب تھی۔ والجهاد ابتغی الاجر: جہاد اور ہجرت کے بعد یہ جملہ متانفہ لائے تاکہ بیعت کی وجہ بیان کر دیں۔

النجی: فهل من والدیک احدہی: یہ مبتداء احد کو تمہید کے لئے لائے اور من والدیک یہ خبر مقدم ہے۔ نعم بل: بل اس لئے لائے تاکہ دونوں کی زندگی کی خبر دے سکیں۔ کلیہما: یہ وحدت کا مفعول ہے۔

نودی کہتے ہیں یہ اس صورت میں ہے جبکہ صف قتال میں نہ ہو اور قتال کے لئے متعین نہ ہو۔ فتبتغی الاجر: ہمزہ اور معطوف علیہ فاعاطفہ سے پہلے مقدر ہیں ای اتفعل ذلك فتبتغی۔

فاحسن صحبتہما: شارع نے یہاں حقوق والدین کو مقدم کرتے ہوئے وجوب ہجرت کو ساقط کر دیا اگر اس پر ہجرت لازم تھی تو اس سے واجب ترک کا عارضہ آنے سے ساقط ہو گئی اور اگر واجب نہ تھی تو خدمت والدین واجب ہے وہ بہر حال اولیٰ ہے

مگر یہ حکم اس کے لئے ہے جس کا دین دونوں مواقع پر سلامت ہو۔ اگر دین کے متعلق خطرہ ہو تو پھر وطن سے فرار لازم اور آباء و ابناء کو چھوڑنا بھی ضروری ہے جیسا مہاجرین نے کیا جو کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں چنے ہوئے ہیں۔ اس روایت میں خدمت والدین کو جہاد پر مقدم کیا گیا ہے۔ (متفق علیہ اور یہ مسلم کے لفظ ہیں)

فرق روایت: امی والدک: فی مبتداء یہ خبر کے قائم مقام ہے۔ قال نعم: یعنی وہ دونوں زندہ ہیں۔ ففیہما فجاہد: جار مجرور کو انحصار کی وجہ سے مقدم کیا پہلی فاشط محذوف کی خبر ہے اور دوسرا جزائیہ ہے کیونکہ کلام میں شرط کا معنی پایا جاتا ہے۔ ای اذا کان الامر کما قلت فاخصص المجاہدة بخدمة الوالدین: جیسا کہ فاعبدون میں ہے۔ شرط کو حذف کر کے ظرف کو لائے جو انحصار پیدا کر رہا ہے یہ عاقول کا کلام ہے۔

ابن رسلان کہتا ہے کہ جہاد سے مراد والدین سے نرمی اور حسن سلوک اور ان کی اطاعت اور اپنے نفس سے جہاد ہے اور نفس امارہ کا جہاد بڑا مشکل ہے۔

نودی کہتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ والدین سے صلہ رحمی بڑے اجر کا باعث ہے۔ اس میں ان علماء کی دلیل ہے جو کہتے ہیں کہ ان کی اجازت سے جہاد میں جائے جب کہ وہ مسلمان ہوں یا ان میں سے جو مسلمان ہو اس کی اجازت سے۔ اگر مشرک ہوں تو پھر اجازت شرط نہیں کذا عند الشافعی اور یہ اس وقت ہے جب صف کارزار میں نہ ہو اور نہ ہی اس کیلئے متعین ہو۔

تخریج: بخاری فی الجہاد، مسلم فی الادب، ابو داؤد، ترمذی، نسائی فی الجہاد، البزاز (اطراف مزی) حمیدی ۵۸۵، ابن حبان ۳۱۸، بیہقی ۲۵۰/۹، احمد ۶۷۷۹/۲، طہالسی ۲۲۵۴۔

الفرائد: ① اللہ کی رضامندی چاہنے کے لئے جس کام میں نفس کو تھکا یا جائے اس کو جہاد کہتے ہیں۔ ② مشورے والے کو مخلصانہ مشورہ دینا چاہئے۔ جس میں مشورہ کے طالب کا زیادہ فائدہ ہو۔ ③ فرض کاموں کے علاوہ دوسرے کاموں میں والدین سے اجازت طلب کرنی چاہئے۔



۳۲۴: وَعَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي وَلَكِنَّ الْوَاصِلَ الَّذِي إِذَا قُطِعَتْ رَحِمُهُ وَصَلَّتْهَا" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

"وَقُطِعَتْ" يَفْتَحُ الْقَافَ وَالطَّاءُ "وَرَحِمُهُ" مَرْفُوعٌ.

۳۲۴: حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ سے روایت نقل کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا صلہ رحمی کرنے والا وہ نہیں جو احسان کے بدلے میں احسان کرے بلکہ صلہ رحمی والا وہ ہے کہ جب اس سے قطع رحمی کی جائے تو وہ صلہ رحمی کرے۔ (بخاری)

رَحِمَهُ مَرْفُوعٌ ہے۔

تشریح: ① لیس الواصل: مکمل صلہ رحمی کرنے والا۔

بالمکافی: واصل اور وہ شخص جو اپنے صلہ کے ساتھ اپنے ساتھی کو اسی جیسے فعل سے بدلہ دیتا ہے وہ تو اس کی نظیر دینے والا ہے وہ حقیقتاً واصل نہیں۔ عبدالرزاق نے عمر رضی اللہ عنہ سے موقوف روایت نقل کی ہے وہ صلہ رحمی والا نہیں جو اس سے صلہ رحمی کرے

جو اس سے صلہ رحمی کرتا ہے لیکن حقیقت میں وہ ہے جو قطع کرنے والے ہیں ان سے جوڑے۔ ولکن: یہ مشدد و مخفف دونوں طرح درست ہے۔ (طیبی) وصلہا: جب اس کو دینا بند کر دیں وہ دے۔ (بخاری) سیوطی کہتے ہیں اس روایت میں واصل سے کامل مراد ہے۔ بدلہ دینے میں ایک قسم کی صلہ رحمی ہے۔ اس کے برعکس صلہ رحمی کرنے والے سے بدلے کی بجائے اعراض کرنے والا قاطع رحم ہے اور یہ لیس الشدید بالصرع علی قسم سے ہے۔ اسی طرح لیس الغنی عن کثرة العرض کی جنس سے ہے۔ مگر عظمیٰ نے سیوطی پر اعتراض کیا کہ نفی وصل سے ثبوت قطع کہاں سے مل گیا۔ اس کے تین درجات ہیں: ① مواصل ② مکافی ③ قاطع ④ واصل وہ ہے جو احسان میں اجزاء کرے۔ ⑤ مکافی وہ ہے جو برابر کا عطیہ دے۔ ⑥ قاطع وہ ہے جس پر احسان کیا جائے مگر وہ احسان سے باز رہے۔ جس طرح مکافات جائین سے واقع ہوتا ہے۔ اسی طرح مقاطعہ جائین سے ہے۔ جس نے ابتداء فضل کی وہ واصل اگر اس نے بدلہ دے دیا تو مکافی ورنہ قاطع ہوگا۔ (عظمیٰ)

تخریج: بخاری الادب المفرد ۶۸۔ ابو داؤد، ترمذی، احمد ۶۷۹۹/۲۔

الفرائد: ① صلہ رحمی کرنے والا وہ ہے جو قطع رحمی والے سے ملا کر رکھے ایسا آدمی وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ..... (الرعد: ۲۱) میں داخل ہے۔

۳۲۵: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الرَّحِمُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ تَقُولُ: "مَنْ وَصَلَنِي وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۲۵: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رحم عرش سے لٹکی ہوئی ہے اور کہہ رہی ہے کہ جو مجھے ملائے اللہ تعالیٰ اس کو ملائے اور جو مجھے کاٹے اللہ تعالیٰ اسے کاٹے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ① الرحم معلقة بالعرش: ظاہر سے حقیقی معنی مراد ہے۔ ② یہ احتمال بھی ہے کہ رحم رب عرش کی پناہ لینے والا ہے۔ جیسا پہلے روایت گزری۔ نقول: یہ جملہ بیانیہ ہے۔ من قطعنی: نووی نے قاضی عیاض سے نقل کیا کہ رحم کا ملانا اور قطع کرنا ایک معنوی چیز ہے جسم نہیں وہ قرابت و نسب کا نام ہے۔ اس کا قیام تعلق یہ تمثیل ہے۔ عمدہ استعارہ ہے اور اس کا مقصد اس کی فضیلت اور بڑی شان ظاہر کرنا ہے اور یہ بھی درست ہے کہ قیام سے مراد عرش سے متعلق فرشتے کا قیام ہو جو اللہ تعالیٰ کے حکم رحم کی طرف سے کلام کرتا ہو۔

تخریج: بخاری (۵۹۸۹) و مسلم (۲۵۵۵) مگر جامع صغیر میں اس کی نسبت صرف مسلم کی طرف کی گئی ہے۔

الفرائد: صلہ رحمی کا بہت اونچا مرتبہ ہے۔ جو صلہ رحمی کرنے والے کو اللہ کی محبت اور رحمت کا حقدار بنادیتی ہے۔ قطع رحمی اللہ کی ناراضگی کا ذریعہ ہے۔

۳۲۶: وَعَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا اعْتَقَتْ وَلِيدَةً وَلَمْ تَسْتَأْذِنْ النَّبِيَّ ﷺ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُهَا الَّذِي يَدُورُ عَلَيْهَا فِيهِ قَالَتْ أَشَعَرْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي

أَعْتَقْتُ وَلَيْدَتِي؟ قَالَ: "أَوْ فَعَلْتِ؟" قَالَتْ نَعَمْ قَالَ: "أَمَّا إِنَّكَ لَوْ أَعْطَيْتَهَا أَخَوَالِكَ كَانَ أَعْظَمَ لَأَجْرِكَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۲۶: حضرت ام المؤمنین میمونہ بنت حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے ایک لونڈی آزادی کر لی مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت نہ لی جب وہ دن آیا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ان کے ہاں قیام تھا تو انہوں نے کہا کیا آپ نے محسوس کیا کہ میں نے اپنی لونڈی آزاد کر دی؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم نے ایسا کر دیا ہے؟ انہوں نے کہا جی ہاں! آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اگر تم وہ اپنے ماموں کو دے دیتی تو تمہیں زیادہ اجر ملتا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ام المؤمنین میمونہ رضی اللہ عنہ: بنو ہلال سے تعلق رکھتی تھیں۔ ولیدہ: ایک لونڈی، ولید مولود بچہ جمع ولدان۔ ولیدہ جمع ولائد لونڈی۔ (المصباح)

ولم تستاذن النبی صلی اللہ علیہ وسلم: اس سے معلوم ہوا کہ بیوی کو بغیر اجازت زوج بھی گھر میں تصرف کا اختیار ہے۔ امام مالک ثلث سے زائد میں اجازت کو ضروری قرار دیتے ہیں۔

الْبَيْعُ: کان یومھا: یہ کان تامہ ہے۔ اشعوت: کیا آپ کو معلوم ہے (یہ باب نصر سے ہے) ولیدہ: ایک روایت میں ولیدتی ہے۔ تنوین تحقیر و تصغیر کو ظاہر کرتی ہے۔ او فعلت: یعنی کیا تو نے آزاد کر دیا۔

ہمزہ استفہام ہے اور واؤ عاطفہ ہے فعلت کا عطف فعل مقدر پر ہے (کذا قال صاحب الکشاف والبیہاوی) گویا ہمزہ استفہام متعارفین پر داخل کیا گیا ہے۔ ابن مالک کا قول یہ اصل میں و افعلت ہے۔ ہمزہ صدارت کو چاہتا ہے۔ واؤ حرف عطف ہی ہے۔ ہمزہ کو شروع میں لے گئے۔ اما انک لو اعطیتھا اخوالک: اما یہ حروف استفہام سے ہے۔ اخوالک سے مراد والدہ کی طرف سے رشتہ دار۔ مسلم کی روایت تو یہی ہے مگر اصیلی کی روایت میں اخواتک ہے۔ شاید یہ صحیح ہو کیونکہ موطا کی روایت میں اختک وارد ہے۔ ابن رسلان کہتا ہے دو درست ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں فرمائے ہوں گے۔ کان اعظم لاجرک: اجر بڑھنے کی وجہ صلہ رحمی اور صدقہ کا دو ہر اجر ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں ابن بطلان نے کہا ذی رحم کا بہہ عتق سے افضل ہے۔ اس کی تائید عامر ضعی کی مرفوع روایت سے ہوتی ہے جس کو نسائی، احمد، ترمذی نے نقل کیا ہے۔ الصدقہ علی المساکین صدقہ و علی ذی الرحم صدقہ و صلہ: مگر اس مطلقاً یہ لازم نہیں آتا کہ بہہ صدقہ سے افضل ہو کیونکہ بالکل ممکن ہے کہ مسکین محتاج ہو اور اس کا نفع متعدی ہو اور دوسرا بالعکس ہو۔ نسائی کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: افلا فدیبت بها بنت اخیک من رعاۃ الغنم۔ تو نے اپنی بھینٹ کی بکریوں کو چرانے کا فدیہ کیوں نہ دے دیا۔ اس سے اسکی وجہ انضلیت معلوم ہوگئی کہ قریبی خدمت کا زیادہ محتاج تھا۔ اس معین واقعہ کی وجہ سے روایت میں اس بات کی قطعاً دلیل نہیں کہ صلہ عتق سے افضل ہے۔ پس ہوقعہ ہوقعہ افضل ہونا منتقل ہوتا رہے گا۔ (فتح الباری) (متفق علیہ)

تخریج: بخاری (۲۵۹۲) و مسلم (۹۹۹) ابو داؤد (۱۶۹۰) ابن حبان (۳۳۴۳) طبرانی کبیر (۱۰۶۷/۲۳)

بیہقی ۱۷۹/۴ احمد ۲۶۸۸۱/۱۰

الفرائد: ① عورت اللہ تعالیٰ کی رضامندی کے لئے خاوند کے مال میں تصرف کر سکتی ہے۔ البتہ خاوند سے مشورہ کر لینا

زیادہ بہتر ہے۔ (۲) خاوند کو اللہ کی راہ میں عورت کے خرچ کرنے پر سختی نہیں کرنی چاہئے۔ (۳) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکارم اخلاق میں اعلیٰ اخلاق پر قائم تھے۔



۳۲۷: وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ: قَدِمْتُ عَلَى أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ: قَدِمْتُ عَلَى أُمِّي وَهِيَ رَاعِبَةٌ أَفَاصِلُ أُمِّي قَالَ: نَعَمْ صِلِي أُمَّكِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔
وَقَوْلُهَا: "رَاعِبَةٌ" أَي طَامِعَةٌ فِيمَا عِنْدِي تَسَالْنِي شَيْئًا قَلِيلَ كَانَتْ أُمُّهَا مِنَ النَّسَبِ وَقِيلَ مِنَ الرِّضَاعَةِ وَالصَّحِيحُ الْأَوَّلُ۔

۳۲۷: حضرت اسماء بنت ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میری والدہ میرے پاس آئیں جبکہ وہ مشرکہ تھیں اور یہ آنحضرت ﷺ سے زمانہ معاہدہ کی بات ہے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس سلسلہ میں دریافت کیا کہ میری والدہ میرے ہاں آئیں ہیں وہ چاہتی ہیں کہ میں ان سے صلہ رحمی کروں کیا میں ان سے صلہ رحمی کروں؟ آپ نے فرمایا ہاں اپنی والدہ کے ساتھ صلی رحمی کرو (اگرچہ وہ مشرک ہو)۔ (بخاری و مسلم)
رَاعِبَةٌ: مجھ سے کسی چیز کی خواہاں ہیں۔ یہ ماں نسب سے تھیں یا رضاعت سے؟ زیادہ صحیح یہ ہے کہ وہ نسب سے تھیں۔

تشریح: قدمت علی امی: اسماء کی والدہ کا نام بقول ابن ماکولا قلیل ہے دیگر کی تحقیق قلیلہ ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں داؤدی نے کہا اس کا نام ام بکر ابن التین کہتے ہیں ان کی مراد بنت عبد العزی کی کنیت ہو۔ اس کو حافظ ابو محمد کے حوالہ سے تاریخ دمشق میں لکھا ہے اور اس پر راہ کا نشان زاء کی بجائے لگایا ہے۔ ابن سعد بن نصر بن مالک بن حسن بن عامر بن لوی بن غالب ہے۔ اسماء کے حقیقی بھائی عبد اللہ بن ابوبکر ہیں۔ یہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی باپ کی طرف سے بہن ہیں۔ سفر ہجرت کے لئے اسماء نے زاوراہ تیار کیا پھر اس کے برتن کا منہ ڈھانپنے کے لئے اور کوئی کپڑا نہ ملا تو اپنے کمر بند کو دو ٹکڑے کر کے اس کو باندھ دیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو ذات الطاقین کا لقب دیا۔ ان کی زیر بن العوام رضی اللہ عنہ سے شادی ہوئی۔ جب مدینہ کی طرف ہجرت کی تو اس وقت حاملہ تھیں۔ ہجرت کے بعد سب سے پہلے پیدا ہونے والے بچے یہی عبد اللہ بن عروہ کہتے ہیں اسماء نے سو سال کی عمر پائی۔ نہ ان کا دانت گرا نہ عقل میں فتور آیا۔ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ۵۶ روایات نقل کی ہیں۔ مختصر التلخیص میں ابن جوزی رحمۃ اللہ علیہ نے ۵۸ نقل کیا ہے۔ بخاری و مسلم میں ۳۲ روایات ہیں۔ ۱۳ متفق علیہ ہیں ۵ میں بخاری منفرد اور چار میں مسلم منفرد ہیں۔ ان سے عبد اللہ بن عباس اور ان کے بیٹے عبد اللہ اور عروہ عبد اللہ بن ابی ملیکہ نے روایت لی ہے۔ ان کی وفات ۳۷ھ جمادی الاولیٰ میں قتل عبد اللہ کے تھوڑے دنوں بعد واقع ہوئی۔ عبد اللہ کے جسم کو سولی سے اتارنے کے بعد چند رات زندہ رہیں۔ جو ۳۷ سے لے کر بیس بائیس تک بتلائی گئی ہے۔ تاریخ دمشق میں ابن ابی الزناد نے لکھا ہے کہ یہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے دس سال بڑی تھیں۔ حافظ ابو نعیم کہتے ہیں کہ ان کی ولادت ہجرت سے ۲۷ سال قبل ہوئی تھی۔ ان کی ولادت کے وقت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی عمر ۲۱ سال تھی۔ تاریخ دمشق میں لکھا ہے کہ اپنے خاوند زبیر

رضی اللہ عنہ کے ساتھ جنگ یرموک میں شریک ہوئیں۔ خلیفہ بن خیاط سے نقل کیا گیا کہ زبیر کی ان سے یہ اولادیں عبداللہ عروہ عاصم منذر مہاجر خدیجہ ام حسن و عائشہ ہوئیں اور ابن سعد نے طبقات میں فاطمہ بنت منذر سے نقل کیا کہ جب یہ بیمار ہوئیں تو اپنے تمام غلام آزاد کردیتیں اور واقدی سے ابن سعد نے نقل کیا کہ ابن مسیب لوگوں میں سب سے بڑے معبر تھے۔ یہ تعبیر کا علم انہوں نے اسماء اور خود اپنے والد سے حاصل کیا تھا۔ تاریخ دمشق میں مصعب بن زبیر سے منقول ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے عطیات مقرر کئے تو اسماء کے لئے ایک ہزار درہم مقرر کئے اور ایک روایت یہ ہے کہ مہاجرین کے لئے ایک ہزار مقرر کئے ان میں ام عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ اور اسماء کے نام بھی تھے۔ (تہذیب نووی)

علی: مکہ سے مدینہ آئیں۔ وہی مشرکۃ: قیلہ کے اسلام کے متعلق اکثر کہتے ہیں اسلام نہیں لائیں (ابن اثیر) فی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: زمانہ حدیبیہ مراد ہے (فتح الباری) ابن سعد اور طحاوی نے نقل کیا ”انہا قدمت علی ابنہا بھدایا زبیب و سمن و قرط فابت اسماء ان تقبل ہدیتہا او تدخلہا بینہا“ فارسلت الی عائشہ سکلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال لتدخلہا“ (الحديث طحاوی) قدمت علی امی: بعض روایات نے مع ایہا کے الفاظ بڑھائے ہیں بخاری الادب والجزیہ میں اضافہ موجود ہے۔ حافظ کہتے ہیں ان کے والد کا نام حارث بن مدرک بن عبید بن عمرو بن مخزوم ہے۔ ان کا تذکرہ صحابہ میں نہیں ملتا گویا شرک پر موت آئی (فتح الباری) تہذیب نووی سے جو پہلے قیلہ کا سلسلہ نسب ذکر کیا گیا وہ اس کے خلاف ہے۔

الْبَنُو: وہی راغبہ: یہ جملہ حالیہ ہے۔ وہ اسلام سے اعراض کرنے والی ہیں۔ بعض نے کہا اس کا معنی عطیہ کی خواہش مند ہیں۔ روایت ابو ذر میں ہے۔ میری والدہ آئیں وہ زمانہ قریش کی طرف رغبت رکھنے والی مشرکہ اور اسلام سے نفرت کرنے والی تھیں۔ پہلی روایت راغبہ کے مطابق صلہ رحمی کی طرف رغبت کرنے والی ہیں۔ دوسری روایت راغبہ اسلام سے متنفر ہیں۔ حافظ کہتے ہیں مستغفری نے نقل کیا کہ بعض پہلا حملہ لے کر ان کو صحابیت میں شمار کیا۔ جبکہ ابو موسیٰ نے اس کی تردید کی کہ کسی روایت سے اس کا اسلام ثابت نہیں۔ (فتح الباری)

افاصل امی: کیا صدقہ وغیرہ سے میں صلہ رحمی کروں کیا یہ مودت کفار سے شمار نہ ہوگا۔

قال نعم صلی امک: بخاری کی روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: ﴿لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ﴾ صلی امک: کا جملہ تاکید اہتمام کے لئے لایا گیا ہے۔ حافظ ابن حجر کہتے ہیں ابن ابی حاتم نے سدی سے نقل کیا یہ آیت ان مشرکین کے متعلق اتری جو مسلمانوں سے نرمی اختیار کرتے اور اخلاق سے پیش آتے۔ مگر ان دونوں کے شان نزول میں کوئی منافات نہیں۔ سبب خاص اور لفظ عام ہے۔ تو وہ سب کافراں میں شامل ہیں جن کی نوعیت والدہ اسماء جیسی تھی۔ (فتح الباری) قریبی رشتہ دار مشرک سے صلہ رحمی کا جواز حدیث سے ثابت ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں قیلہ یہ اسماء کی حقیقی والدہ ہیں جنہوں نے رضائی والدہ کا قول کیا ان کو وہم ہوا۔ ممکن ہے اس کی کنیت ام بکر بھی ہو (فتح الباری)

تخریج: بخاری فی الہبہ الحزبہ الادب، مسلم فی الزکاة وابو داؤد فی الزکاة (اطرف مزی) طحاوی ۱۶۴۳ ابن

الفرائد: ① ماں و باپ اگر کافر بھی ہوں تب بھی ان سے صلہ رحمی کرنی چاہئے۔ ② حضرت اسماء دین کے معاملے میں کس

قد رخصا طهیس۔

۳۲۸: وَعَنْ زَيْنَبَ الثَّقَفِيَّةِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَصَدَّقْنَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ وَلَوْ مِنْ حُلِيكُمْ“ قَالَتْ: فَرَجَعْتُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فَقُلْتُ لَهُ: إِنَّكَ رَجُلٌ خَفِيفُ ذَاتِ الْيَدِ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ فَأَتَيْهِ فَاسْأَلْهُ فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ يُجْزِي عَنِّي وَلَا صَرَفْتُهَا إِلَى غَيْرِكُمْ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: بَلِ انْتَبِهْ أَنْتِ فَإِنْ طَلَقْتُ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ بِنَابِ رَسُولِ اللَّهِ حَاجَتِي حَاجَتُهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَلْفَيْتُ عَلَيْهِ الْمَهَابَةَ فَخَرَجَ عَلَيْنَا بِلَالٌ فَقُلْنَا لَهُ أَنْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبِرْهُ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ بِالْبَابِ تَسْأَلَانِكَ: اتَّجَرِي الصَّدَقَةَ عَنْهُمَا عَلَى أَرْوَاحِهِمَا وَعَلَى إِيْتَامٍ فِي حُجُورِهِمَا وَلَا تُخْبِرْهُ مَنْ نَحْنُ فَدَخَلَ بِلَالٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

”مَنْ هُمَا؟“ قَالَ: امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَ زَيْنَبُ - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ”أَيُّ الرِّيَاسِ هِيَ؟“ قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَهُمَا أَجْرَانِ أَجْرُ الْقَرَابَةِ وَ أَجْرُ الصَّدَقَةِ“ مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۲۸: حضرت زینب بنت ثقفیہ رضی اللہ عنہا حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی زوجہ محترمہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا اے عورتوں کی جماعت! تم صدقہ کرو خواہ اپنے زیورات ہی سے ہو۔ حضرت زینب کہتی ہیں کہ میں عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی طرف لوٹ کر آئی اور ان سے کہا تم تھوڑے مال والے آدمی ہو اور رسول اللہ ﷺ نے ہمیں صدقہ کرنے کی ترغیب دی ہے۔ تم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جا کر عرض کرو کہ اگر وہ تم پر خرچ کر دوں تو کیا مجھے کفایت کر جائے گا یا دوسروں پر خرچ کروں۔ مجھے عبد اللہ نے کہا تم خود جا کر دریافت کرو (یہ زیادہ مناسب ہے) پس میں حاضر خدمت ہوئی۔ میں نے دیکھا کہ ایک انصاری عورت بھی رسول اللہ ﷺ کے دروازہ پر میرے والی حاجت لے کر کھڑی تھی اور رسول اللہ ﷺ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے رعب دیا گیا تھا حضرت بلال رضی اللہ عنہ باہر آئے تو ہم نے ان سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کو جا کر عرض کرو کہ دو عورتیں آپ سے مسئلہ دریافت کرنا چاہتی ہیں۔ کہ کیا ان کو صدقہ اپنے خاوندوں اور زیر پرورش یتیموں پر کرنا درست ہے اور آپ کو ہمارے ناموں کی اطلاع مت دو حضرت بلال رضی اللہ عنہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور آپ سے مسئلہ دریافت کیا۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا وہ دو عورتیں کون ہیں؟ تو بلال رضی اللہ عنہ نے بتلایا کہ ایک انصاری عورت اور دوسری زینب۔ نبی کریم نے فرمایا: کوئی زینب؟ کہا عبد اللہ بن مسعود کی بیوی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ان کو (بتلاؤ کہ) انہیں دو گنا اجر ملے گا ایک قربت کا اجر اور دوسرا صدقہ کا اجر۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ❁ زینب الفقیہ امراة بن مسعود رضی اللہ عنہا: ثقیف یہ ثقیف بروزن رعیف کی طرف نسبت ہے۔ امراة کا لفظ امراة: اور مورا بولا جاتا ہے۔ یہ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی زوجہ ہیں۔ مصنف نے ابن مسعود کے لئے عنہ اور زینب کے لئے الگ عنہا لکھا اس کی بجائے عنہا نہیں لائے کیونکہ ضمیر کا اقرب مرجع عبداللہ کا والد ہے اور وہ تو مشرک تھا۔ اس وہم سے بچانے کے لئے الگ الگ ضمائر لائے۔ زینب کا ذکر پہلے تھا مگر ضمیر تانیث کی موخر لا کر اشارہ کر دیا کہ مرد کو عورت پر فوقیت حاصل ہے۔ تہذیب نووی میں ہے کہ ابن مسعود کی زوجہ کے نام میں اختلاف ہے ایک جماعت نے زینب بتلایا یہ اکثر کا قول ہے۔ زینب بنت عبداللہ بن معاویہ ثقفی۔ دوسرا قول یہ ہے کہ ان کا نام رابطہ یا ریطہ بنت عبداللہ ہے۔ کذا ذکر الخطیب فی المبہمات: ابن سعد نے زینب و رابطہ دو بیویاں ذکر کی ہیں (طبقات) بعض نے رابطہ کے لفظ کو عربی نہیں مانا۔ ابن الاعرابی کہتے ہیں ریطہ ہے رابطہ اہل عرب نہیں بولتے۔ فصیح لغت عائشہ ہے۔ بعض نے عیشہ کو فصیح لغت مانا (شرح الفصح) مگر ابن حجر کہتے ہیں زینب ثقفیہ کو رابطہ بھی کہا جاتا ہے صحیح ابن حبان میں یہ ہے۔ ابن سعد نے ان کو الگ الگ قرار دیا۔ کلا بازی کو کہتے ہیں رابطہ زینب کے نام سے معروف ہے۔ طحاوی نے بھی اس کو پختہ قرار دیا۔ رابطہ ہی زینب لا نعم لعبد اللہ امراة فی زمن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غیرہا: (طحاوی) (فتح الباری)

انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بخاری و مسلم میں دو روایات نقل کی ہیں۔ یہ حدیث باب متفق علیہ ہے۔ دوسری حدیث میں مسلم منفرد ہے۔ کل اٹھ روایات ان سے وارد ہیں۔ (مختصر الفتح) تصدقوا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کی جماعت کو یہ حکم فرمایا۔ یا معشر النساء: معشر قوم رہط نفریہ الفاظ جماعت کے لئے مستعمل ہیں۔ عورتوں کے لئے نہیں آتے (المصباح) مگر شیخ زکریا کہتے ہیں معشر اس جماعت کو کہتے ہیں جن کا معاملہ ایک ہو۔ مردوں یا عورتوں سے اس کی تخصیص نہیں ہے۔ (تحفۃ القاری)

ولو من حلیکن: حا کے فتح سے مفرد اور ضمہ سے جمع ہے۔ اصل میں فعول کے وزن پر ہے۔ جیسے فلس و فلوس: (المصباح) قاضی عیاض کہتے ہیں حلی وہ زیور جن سے عورت زینت حاصل کرتی ہے (مشارق للقاضی) صاحب فتح الدلالہ کہتے ہیں زیورات کے غایت بنانے کی وجہ یہ ہے کہ عورتیں زیورات کسی اہم کام کے علاوہ خرچ کرنے کے لئے تیار نہیں ہوتیں۔ خلوص کو اس میں منحصر فرما کر گویا کہہ دیا صدقہ بہت ہی اہم کام ہے۔ پس جس طرح زیورات کو اہم کام میں خرچ کر دیتی ہو جبکہ اور کوئی چیز نہ ملے تو اسی طرح اس کو خرچ کر دے اور چیز خرچ کرنے کے لئے نہ پاؤ۔ فرجعت: یہ بتائے متکلم بھی ہو سکتی ہے اور تائے تانیث ہو تو التفات بن جائے گا۔ حقیف ذات الید کم: مال سے کنایہ ہے۔ یہ ان کی تحقیر کے لئے نہیں کہا بلکہ اگلی بات کی تمہید کے لئے کہا ہے۔ امر بالصدقہ: امر سے مقصود امتثال امر ہے۔ نفلی صدقہ اولاد پر خرچ کرنے میں کسی کو کلام نہیں۔ فرض زکوٰۃ اصول و اولاد پر صرف نہیں ہو سکتا۔ ابن رسلان نے فرض کا صرف کرنا بھی درست لکھا ہے۔ فاتحہ فاسالہ: کیا مجھے تم پر اور تمہاری اولاد پر صدقہ کرنا درست ہے۔ فان کان ذلک یجزی عنی: اگر اس طرح دینے سے میری زکوٰۃ ادا ہو جائے گی یا نفلی صدقہ بن کر آگ سے بچنے کا ذریعہ بن سکے گا۔ فتح الباری میں اسی طرف اشارہ ہے۔ جواب شرط محذوف ہے ای دفعتمہا لکم۔ بل انتیہ انت: تم خود جاؤ یا تو یہ حیاء کی وجہ سے کہا یا سوال کا تعلق خود زینب سے تھا۔ فانطلقت فاذا امراة: ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ نسائی نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت نقل کی ہے کہ انطلقت

امراة عبد الله او زينب امراة ابى مسعود عقبه بن عمرو الانصاريه: (نسائی) مگر ابن سعد نے ابی مسعود کی عورت کا نام بذیلہ بنت ثابت بن ثعلبہ انصاریہ ذکر کیا ہے۔ شاید اس کے دو نام ہوں یا ان لوگوں کو وہم ہوا جنہوں نے امراة عبد اللہ کا نام نقل کیا تو اس سے منتقل ہوئے دوسرا نام بھی وہی لے دیا (فتح الباری) اذا: یہ مفاجاة کے لئے ہے۔ کسی شے کا اچانک پیش آنا۔ مثلاً خرجت فاذا الاسد بالباب: مطلب یہ ہے میرا نکلتا اور شیر کا نکلتا ایک ہی مکان میں جمع ہو گیا۔ ابن مالک اذا کو حرف اور مبرد ظرف مکان مانتے ہیں۔ زمشری زجاج کی طرح ظرف زمان مانتے ہیں اور اس کا ناصب فعل فاجاه ہے۔ اس کی ناصب خبر مذکور ہے یا مقدر ہے۔ قرآن مجید میں اس کا جہاں پر تذکرہ ہے وہاں مبتداء کی خبر اس کے بعد مذکور ہے۔ باب رسول الله صلى الله عليه وسلم آپ کے دروازے پر کھڑی تھی۔ حاجتھا حاجتی: یہ انتہائی شاعرانہ تعبیر ہے۔ قد القيت عليه المهاباة: مہابہ یہ مصدر میسی ہے رعب کو کہا جاتا ہے۔ یہاں کان استمرار کے لئے ہے۔ آپ پر رعب وقار والے تھے۔ اگرچہ آپ حسن خلق اور شاندار تواضع والے تھے۔ آپ کے صحابہ آپ کی مجلس میں سر جھکائے بیٹھتے گویا ان کے سروں پر پرندے ہیں۔

فخرج علينا بلال: یہ اس بات کے خلاف نہیں کہ آپ کے دروازے پر حاجب و بواب نہ تھا کیونکہ بلال اس غرض کے لئے نہیں تھے بلکہ ان دونوں کے وہاں پہنچنے کے وقت بلال آپ کے پاس تھے۔ آپ نے ان کو بھیجا کہ ان سے دریافت کریں کہ ان کے آنے کا مقصد کیا ہے؟ بان امراتین: بان میں باتاکید کے لئے زائد ہے۔ آپ کی اطلاع دی گئی کہ دو عورتیں دروازے پر کھڑی ہیں۔ ایجزی: ① یہ اجزاء سے ہو تو اس کا معنی ساقط کرنا ہوگا اور ② جزئی مجزی سے ہو تو کفایت کرنا ہوگا۔ حصورهما: ان کی نگرانی اور تربیت میں ولا تخبرہ: اگر تم سے ہمارے متعلق نہ پوچھیں تو مت بتانا ہمیں حیا آتی ہے۔ ای الزیانب قال امراة عبد الله: بعض نسخوں میں اسی طرح ہے مسلم کی روایت میں ہے من ہما؟ قال امراة من الانصار وزینب فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم ای الزیانب؟ فقال امراة عبد الله: اور بخاری کے الفاظ یہ ہیں: فلما صار الى منزله: جاءت زینب امراة ابن مسعود تستأذن عليه، فقيل يا رسول الله هذه زینب فقال ای الزیانب فقال امراة ابن مسعود: تمام کا مطلب یہ نکلا کہ آپ نے دریافت فرمایا کہ وہ کون ہیں اور آپ کو بتلایا گیا کہ وہ عبد اللہ کی بیوی ہے۔ لہا: یہاں ضمیر واحد لائے کیونکہ یہ تو متعین تھیں دوسری کا جواب واضح تھا۔ البتہ مسلم میں لہما کی ضمیر ہے۔ حاصل جواب یہی تھا کہ دونوں کے لئے یہ درست ہے۔

اجران اجر القربة: اولاد میں خراج پر قربت کا اجر ملے گا کہ اس نے صلہ رحمی کی جس کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا۔ واجر الصدقة: اولاد اور خاوند میں صدقے کا ثواب بھی ملے گا۔ ابن مسعود ان کے خاوند تھے۔ حدیث میں وارد ہے کہ ان احق الناس بصرف صدقة التطوع والزكاة والنذر والكفارة والوقف والوصية وسائر الوجوه البر الاقارب: شوافع علماء نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

تخریج: بخاری و مسلم کتاب الزکاة۔ یہ مسلم کے لفظ ہیں۔ نسائی فی عشرة النساء ابن ماجہ فی الزکاة، ترمذی

احمد ۱۶۰۸۲/۵ طیب السی ۱۶۵۳ طبرانی ۷۲۹/۲۴ ابن حبان ۴۲۴۸۔ طحاوی ۲۲/۲۔

الفرائد: ① حاکم کو نیک اعمال کے لئے مردوں اور عورتوں دونوں کو تلقین کرنی چاہئے۔ ② جب فتنہ کا خوف نہ ہو تو

اجنبی عورت سے گفتگو کی جاسکتی ہے۔ ⑤ گناہوں پر مواخذہ پر ڈرنا چاہئے۔ ⑥ عالم سے بڑا علم والا موجود ہو تب بھی عالم کو فتویٰ دینا درست ہے۔ بقول قرطبی حضرت بلال کا ان عورتوں کے نام ظاہر کر دینا باوجودیکہ انہوں نے نام چھپانے کا حکم دیا۔ اس کی غرض یہ تھی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے ان کے سوال کا جواب مل جائے اور یہ بھی ممکن ہے کہ ان دونوں نے خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کر لیا ہو۔



۳۲۹: وَعَنْ أَبِي سَفْيَانَ صَخْرِ بْنِ حَرْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي حَدِيثِهِ الطَّوِيلِ فِي قِصَّةِ هِرْقَلٍ إِنَّ هِرْقَلَ قَالَ لِأَبِي سَفْيَانَ - فَمَاذَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ؟ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْتُ: يَقُولُ: اعْبُدُوا اللَّهَ وَحْدَهُ لَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَاتْرَكُوا مَا يَقُولُ آبَاؤُكُمْ وَيَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقِ وَالْعَفَافِ وَالصِّلَةِ "مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ".

۳۲۹: حضرت ابوسفیان صخر بن حرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنی طویل حدیث جو قصہ ہرقل (شاہ روم) سے متعلق ہے تین روایت کرتے ہیں کہ ہرقل نے مجھے کہا وہ کس بات کا حکم دیتے ہیں یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ میں نے کہا وہ کہتے ہیں ایک اللہ تعالیٰ کی بندگی کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک مت ٹھہراؤ اور ان باتوں کو چھوڑ دو جو تمہارے آباؤ اجداد کہتے ہیں اور ہمیں حکم دیتے ہیں کہ نماز ادا کرو اور صدقہ کرو اور پاک دامنی اختیار کرو اور صلہ رحمی سے پیش آؤ۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ابو سفیان: ان کے حالات باب الصدق میں گزرے۔ فی حدیثہ الطویل: بخاری کتاب بدء الوتر اور مسلم کتاب الجہاد میں وہ روایت وارد ہے۔ ہرقل: یہ غیر منصرف ہے۔

فماذا یأمرکم بہ یعنی النبی صلی اللہ علیہ وسلم: یعنی سے جملہ ضرورۃ لانا پڑا کیونکہ پہلے مرجع موجود نہیں تھا۔ اعبدوا اللہ وحدہ: اس کو وحدہ لا شریک قرار دو۔ شینا: کسی بھی چیز کو شریک نہ کرو۔ متین عموم کے لئے ہے۔ شرک اصغر و اکبر دونوں کو شامل ہے کیونکہ کامل عبادت وہ ہے جو خالص رضاء الہی کے لئے ہو۔ ما یقول آباؤکم: آباء کے شریک اعمال کو چھوڑ دو۔ ویأمر: معنی کے اعتبار سے یہ عطف ردیف کی قسم سے ہے کیونکہ توحید اور ترک کفر من جملہ اوامر نبوت سے ہے۔ گویا تفنن تعبیر کے لئے عبارت الگ لائے اور اس وجہ سے کہ دونوں کی نوع مختلف ہے۔ قول کا مدخول اصول ہیں اور اوامر کے مابعد اخلاق کا تذکرہ جن کا دارومدار اصول پر ہے۔ بالصلاۃ والصدق: اقوال و افعال میں نماز اور سچائی کو مقدم کیا اور محارم سے بچنے اور صلہ رحمی کو ذکر کیا۔

تخریج: بخاری (۷)؛ مسلم (۱۷۷۳)؛ ترمذی (۲۷۱۷)؛ ابن حبان ۶۵۵۵؛ ابن مندہ ۱۴۳؛ بیہقی فی الدنیل

۳۸۰/۴ احمد ۲۳۷۰/۱

الفرائد: ① اللہ تعالیٰ کو عبادت میں یکتا ماننا چاہئے اور آبائی رسومات کو ترک کر دینا چاہئے؟ ② اچھے اخلاق، صلہ رحمی اور نماز کی ہمیشہ پابندی کرنی چاہئے۔

۳۳۰: وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّكُمْ سَتَفْتَحُونَ أَرْضًا يُذَكَّرُ فِيهَا الْقِيرَاطُ" وَفِي رِوَايَةٍ سَتَفْتَحُونَ مِصْرَ وَهِيَ أَرْضٌ يُسَمَّى فِيهَا الْقِيرَاطُ فَاسْتَوْصُوا بِأَهْلِهَا خَيْرًا: فَإِنَّ لَهُمْ ذِمَّةً وَرَحِمًا" وَفِي رِوَايَةٍ: "فَإِذَا فَتَحْتُمُوهَا فَاحْسِنُوا إِلَى أَهْلِهَا فَإِنَّ لَهُمْ ذِمَّةً وَرَحِمًا" أَوْ قَالَ "ذِمَّةً وَصِهْرًا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

قَالَ الْعُلَمَاءُ: الرَّحِمُ الَّتِي لَهُمْ كَوْنُ هَاجِرٍ أَمَّ إِسْمَاعِيلَ ﷺ مِنْهُمْ - "وَالصَّهْرُ" كَوْنُ مَارِيَةَ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ بِنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْهُمْ۔

۳۳۰: حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا تم عنقریب ایسی سرزمین کو فتح کرو گے جس میں قیراط کا تذکرہ ہوتا ہے اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: سَتَفْتَحُونَ مِصْرَ وَهِيَ أَرْضٌ تم عنقریب مصر کو فتح کرو گے اس سرزمین میں قیراط کا لفظ بولا جاتا ہے وہاں کے لوگوں سے بھلائی کا سلوک کرنا کیونکہ ان کا ہمارے ساتھ ذمہ اور رشتہ ہے اور دوسری روایت میں: "فَإِذَا فَتَحْتُمُوهَا (مسلم) کہ جب تم اس کو فتح کر لو تو وہاں کے لوگوں سے اچھا سلوک کرنا کیونکہ ان کا ہمارے ساتھ ذمہ اور رشتہ ہے یا فرمایا ذمہ اور سسرالی تعلق ہے۔

علماء نے فرمایا رحم سے مراد ہاجرہ ام اسماعیل کا ان میں سے ہونا ہے اور صہر کا مطلب ماریہ ام ابراہیم بن رسول اللہ ﷺ کا ان میں سے ہونا ہے۔

تشریح: ابو ذر رضی اللہ عنہ: ان کے حالات باب المراقبة میں گزرے۔ انکم ستفتحون الرضا: یہ اخبار مغیبات سے ہے جو الحمد للہ واقع ہوئی۔

النَّحْوُ: سیفعل کی نفی لن یفعل سے اور یفعل کی ما یفعل سے آتی ہے۔ بقول زمخشری سین کا وعدہ وعید پر داخل ہونا تاکید کا متقاضی ہے۔ (المغنی) ارض کا لفظ مذکر مؤنث مستعمل ہے۔ القیراط: اس کی تفسیر قریط اور جمع قرار پڑا ہے۔ اسی وجہ سے اس کی اصل قرط ہے یہ یونانی لفظ ہے خرنوب کے دانے کو کہتے ہیں۔ یہ نصف دانق کے برابر ہے جو کہ ۱۲ دانے کے برابر ہے۔ نووی کہتے ہیں دینار و درہم کے جزء کو کہتے ہیں۔ اہل مصر اس کا کثرت سے استعمال کرتے تھے۔ مسلم کی روایت میں صاف مصر کے الفاظ ہیں۔ یہ لفظ غیر منصرف ہے۔ اس کو مصر بن بنصر بن سام بن نوح نے آباد کیا۔ یہ برقہ سے الیہ اور اسوان سے ساقط النیل تک کا علاقہ ہے۔

فاستوصوا باہلہا خیراً: یہ جملہ معطوفہ ستفتحون پر ہو سکتا ہے۔ ① جملہ متانفہ ہے خیر کو عموم کے لئے نکرہ لائے۔ فان لهم ذمۃ: فاسیہ ہے۔ ذمہ کا حق و احترام یعنی اس وجہ سے کہ ان کا حق و احترام ہے۔ فاذا: یہ ان شرطیہ کے خلاف تحقیق کے مواقع میں مستعمل ہے۔ فاحسنوا الی اہلہا: ان کے ساتھ طرح طرح سے احسان کرنا۔ خیراً کا لفظ بھی اسی کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔

صہر کی تحقیق: ذمۃ ورحما او ذمۃ و صہراً: راوی کو شک ہے کہ ذمہ کے بعد رحما کا لفظ فرمایا یا صہر کا فرمایا۔ الصہر:

عورت کے گھر والوں پر بولا جاتا ہے۔ بعض اہل عرب اجماع و اختان کو اصہار کہتے ہیں (المصباح) ازہری کہتے ہیں عورتوں کی طرف سے ذوی الارحام اور ذوات الارحام پر بولا جاتا ہے اور خاوند کے جو محرم قرابت دار ہیں وہ بھی عورت کے اصہار ہیں۔ ابن السکیت کہتے ہیں خاوند کی طرف سے جو باپ، بھائی، چچا کو اسماء کہتے ہیں اور عورت کے یہی رشتہ دار اختان کہلاتے ہیں اور صہر کا لفظ دونوں کو جامع ہے۔

قول علماء: کون ہاجر: یہ غیر منصرف ہے۔ خواہ تانیث معنوی کے طور پر یا علم و عجمہ ہونے کی بناء پر۔
منہم: اہل مصر سے ہیں۔ جبار مصر نے سارہ کی کرامت دیکھ کر بطور خدمت گاردی۔ سارہ نے ابراہیم علیہ السلام کو ہدیہ کر دیں ان سے اسماعیل پیدا ہوئے۔

الصہر: کی وجہ ماریہ ام ابراہیم ابن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان سے تھیں۔ دعوت اسلام پر مقوس مصر نے آپ کی خدمت میں بطور ہدیہ بھیجیں۔ ماریہ سے ابراہیم سلام اللہ علیہ پیدا ہوئے جبکہ سیرین آپ نے حسان بن ثابت انصاری کو ہبیہ کر دی۔ یہ تشریح متفق علیہ ہے۔ اس لئے کسی کی طرف نسبت کے بغیر تمام علماء کی طرف منسوب کر دی۔

تخریج: مسلم (۲۵۴۳) و (۲۲۷/۲۵۴۳)

الفرائد: اس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آئندہ زمانے میں حاصل ہونے والی قوت اور شوکت کی خبر دی ہے۔ رحم کا مطلب اتم اسماعیل کا اہل مصر سے ہونا ہے۔



۳۳۱: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُرَيْشًا فَاجْتَمَعُوا فَعَمَّ وَخَصَّ وَقَالَ يَا بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ يَا بَنِي كَعْبٍ بَنِي لُؤَيٍّ أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي مُرَّةٍ بَنِي كَعْبٍ أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي هَاشِمٍ أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ يَا فَاطِمَةُ أَنْقِدِي نَفْسَكَ مِنَ النَّارِ فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا غَيْرَ أَنَّ لَكُمْ رَحِمًا سَابِلَهَا بَيْلَالُهَا“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

بَيْلَالُهَا قَوْلُهُ ﷺ هُوَ بَفَتْحِ الْبَاءِ الثَّانِيَةِ وَكَسْرِهَا وَالْبَلَالُ الْمَاءُ - وَمَعْنَى الْخَبَرِ: سَابِلُهَا شَبَّةٌ قَطِيعَتُهَا بِالْحَرَارَةِ تُطْفَأُ بِالْمَاءِ وَهَذِهِ تُبْرَدُ بِالصَّلَاةِ۔

۳۳۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب آیت ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ ”کہ تم اپنے قریبی رشتہ داروں کو ڈراؤ“ اتری تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کو دعوت دی۔ وہ عام و خاص سارے جمع ہو گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے بنی عبد شمس اور اے بنی کعب بن لوی اپنے آپ کو آگ سے بچاؤ۔ اے بنی مرہ بن کعب اپنے آپ کو آگ سے بچاؤ۔ اے بنی عبد مناف اپنے نفوس کو آگ سے بچاؤ۔ اے بنی ہاشم! اپنے نفوس کو آگ سے بچاؤ۔ اے بنی عبد المطلب اپنے آپ کو آگ سے بچاؤ۔ اے فاطمہ اپنے آپ کو تو آگ سے بچاؤ۔ میں

تمہارے لئے کسی چیز کا اختیار نہیں رکھتا۔ سوائے اس کے کہ تمہارے ساتھ رشتہ داری ہے۔ میں اس کا ضرور پاس کروں گا (یعنی دنیاوی اعتبار سے اور اسے دنیاوی معاملات کی حد تک ضرور ملحوظ خاطر رکھوں گا)۔

بیلالہا: البلال پانی۔ معنی اس روایات کا یہ ہے کہ میں صلہ رحمی کروں گا (مسلم)

قطع رحمی کو حرارت سے تشبیہ دی جس کو پانی سے بجھایا جاتا ہے۔ رحم کو ٹھنڈک صلہ رحمی سے ہوتی ہے۔

تشریح ❁ الاقربین: قریب ترین رشتہ دار۔ قریشا: نضر بن کنانہ کی اولاد کو قریش کہتے ہیں۔

نعم: آپ نے ان کو اس طریق سے بلایا جو ان سب کیلئے عام تھا۔ وخص: بلانے میں بعض کو بالخصوص بلایا۔ کعب بن لوی: ہر ابن کا لفظ جو دو علم کے درمیان آئے جب تک کہ وہ سطر کی ابتداء میں نہ ہو اس میں الف حذف ہوگا۔ انقضوا انفسکم من النار: ایمان باللہ سے انکار اور اطاعت الہی اور عبودیت سے انکار پر مرتب ہونے والی آگ سے اپنے کو چھڑاؤ۔

بنی عبد مناف: مناف میں فاتا سے بدل کر آئی ہے۔ منات مشہور بت کا نام ہے۔ بقول سہیلی اس کی والدہ منات کی خادمہ تھی۔ اسی وجہ سے اس کا نام عبد منات پڑ گیا۔ پھر قصی نے اس کو بدل کر عبد مناف بن کنانہ کے مطابق کر دیا۔ (روض الانف) بنی ہاشم: ہاشم لقب اس لئے پڑا کہ وہ اپنی قوم کے لئے روٹی توڑ کر خریدنا تھا اصل نام عمرو تھا۔ بنی عبدالمطلب: مطلب اپنے بھتیجے شیبہ کو مدینہ سے اپنے پیچھے سوار کر کے لایا۔ اس کے کپڑے میلے کچیلے تھے مطلب سے پوچھا گیا کہ یہ کون ہے تو کہتا میرا غلام ہے تاکہ اس پر معاملہ مشتبہ نہ رہے۔ یہ اسی طرح مشہور ہو گیا۔ (روض الانف)

یا فاطمة: بعض روایات میں ترخیم کے ساتھ یا فاطمہ ہے۔ یہاں سے خصوصی خطاب کی ابتداء فرمائی۔ فانی لا املك لكم من اللہ شینا: نووی کہتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ میری قرابت پر بھروسہ کر کے مت بیٹھ رہو میں کسی نقصان کو ہٹانے کی طاقت نہیں رکھتا جو اللہ تعالیٰ پہنچانا چاہے۔ غیر: یہ بید کے مترادف ہے۔ جیسا اس روایت میں ہے: نحن الآخرون السابقون بیدانہم او تو الکتاب من قبلنا“ مگر یہاں معنی لکن کا ہے۔ ان لکم رحما: یہ فعل محذوف کا مفعول ہے۔ بلالہا: یہاں کے کسرہ فتحہ دونوں سے منقول ہے۔ بلہ و بیلہ (المطالع) بلال وہ پانی یا دودھ جس سے حلق کو تر کریں۔

(المصباح)

لطیفہ ☆ قطع رحمی کو حرارت سے تشبیہ دے کر صلہ رحمی کو تری سے تشبیہ دی۔ جیسا حدیث میں ہے ”بلوا الارحام“ صلہ رحمی کرو حرارت جو نفس میں مضر ہے وہ استعارہ مکنیہ اور تری تخیلیہ بن گئی۔

تخریج: مسلم (۲۰۴) ترمذی (۳۱۸۵) نسائی فی المحتجبی ۳۶۴۶ نسائی فی الکبریٰ ۱۱۳۷۷/۶ ابن

حبان ۶۴۶۔

الفرائد ① سب سے پہلے آدمی کو اپنے قریب ترین رشتہ داروں کو دعوت دینی چاہئے۔ ② اہل فضیلت کو بھی ان کی رشتہ داری کوئی فائدہ نہ دے گی۔ ③ قطعہ رحمی بھڑکنے والی آگ ہے جبکہ صلہ رحمی اس کو بجھانے والی ہے۔



۳۳۲: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ هَمْرُو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَهَارًا غَيْرَ سِرٍّ يَقُولُ: "إِنَّ أَلْ بَنِي فَلَانٍ لَيَسُؤُوا بِأَوْلِيَانِي إِنَّمَا وَلِيَّيَ اللَّهُ وَصَالِحُ

الْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنْ لَهُمْ رَحْمٌ أَبْلَاهَا بِبَلَالِهَا“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔ وَالْبَلْفُظُّ الْبُخَارِيُّ۔

۳۳۲: حضرت ابو عبد اللہ عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کھلے طور پر فرماتے سنا۔ خفیہ نہیں کہ آل نبی فلاں میرے دوست نہیں میرا دوست تو اللہ تعالیٰ اور نیک مؤمن ہیں البتہ ان کی رشتہ داری ہے جس کا لحاظ رکھوں گا۔ (بخاری و مسلم)

یہ الفاظ بخاری کے ہیں۔

تشریح: عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ: ان کے حالات باب بیان کثرت طرق الخیر میں گزرے۔

الْبُخَارِيُّ: جہازاً: یہ حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے یعنی زبان سے واضح فرمانے والے تھے۔ غیر مسر: یہ صفت مؤکد حال ہے یا مفعول مطلق ہے۔ آل ابی فلان لیسوا الحبابا ولیاء: یہ مسلم کے الفاظ ہیں البتہ بخاری نے ان آل ابی کے بعد بیاض چھوڑی۔ شیخ زکریا کہتے ہیں فلان سے مراد ابوطالب یا ابو العاص بن امیہ مراد ہے اور آل سے مراد وہ لوگ جو ان میں سے مسلمان نہیں ہوئے۔ (تحفۃ القاری)

سیوطی نے مستخرج ابی نعیم میں یہ لفظ نقل کئے: ان آل ابی طالب: اس کا راوی ناصحی عنہ بن عبد الواحد ہے۔ بعض نے کہا غیر مؤمن مراد ہیں راوی نے مفسدہ کی وجہ سے ابہام کیا ہے۔ دماثی نے ابن عری کی سراج المریدین سے نقل کیا کہ مراد آل ابی طالب ہے۔ مطلب یہ ہے میں اپنے قرابت اور خاندان والوں کو مسلمانوں سے الگ ولایت سے خاص نہیں کرتا صرف ان کی رحم کی رشتہ داری کا حق پورا ادا کروں گا۔ اہل عرب قطع کرنا اور روکنائیس سے صلہ رحمی کو بل سے تعبیر کرتے ہیں۔ انما ولی اللہ: میری مددگار جس سے تمام امور میں مدد حاصل کرتا ہوں وہ اللہ جل شانہ ہے۔

صالح المؤمنین: صالح کا لفظ مضاف استعمال ہوا ہے عموم پر دال ہے۔ اس آیت میں بھی اسی طرح ہے: ﴿وَصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةِ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِرٌ﴾ جو روایت میں مذکور ہیں ولایت کا حصر ان میں معلوم ہوتا ہے۔ کواشی کہتے ہیں صالح المؤمنین سے مراد ابوبکرؓ عمرؓ یا علیؓ یا نفاق سے بری مؤمن یا انبیاء علیہم السلام صالح المؤمنین اگرچہ مفرد ہے مگر مراد جمع ہے جیسا السارق والسارقة۔ بعض نے کہا کہ یہ واؤ کے ساتھ جمع تھا کتابت میں مفرد لکھ دیا۔ لیکن عدم مواصلت کے وہم کو دور کرنے کے لئے لایا گیا ہے۔ یہ الفاظ بخاری کے ہیں۔

تخریج: بخاری (۵۹۹۰) مسلم (۲۱۵) بزاز احمد ۶۱۷۸۲۰۔

الفرائد: ① مسلمان اور کافر کی ولایت نہیں خواہ وہ اسی کاسب کے لحاظ سے قریبی رشتہ دار ہی کیوں نہ ہو۔ ② کافر کے ساتھ صلہ رحمی اس وقت درست ہے جبکہ اس کے اندر کوئی دینی فساد نہ ہو۔



۳۳۳: وَعَنْ أَبِي أَيُّوبَ خَالِدِ بْنِ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ - فَقَالَ النَّبِيُّ: "تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۳۳: حضرت ابویوب خالد بن زید انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے کوئی ایسا عمل بتائیں جو مجھے جنت میں داخل کر دے اور آگ سے دور کر دے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو اللہ تعالیٰ کی عبادت کر اور اس کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہر اور نماز کو قائم کر اور زکوٰۃ ادا کرتا رہ اور صلہ رحمی کیا کر (بخاری و مسلم)

تفسیر صحیح: ابویوب خالد بن زید بن کلیب بن ثعلبہ بن عرف بن غنیم بن مالک بن النجار الخزرجی المدنی رضی اللہ عنہ یہ جلیل القدر صحابی ہیں۔ بیعت عقبہ میں موجود تھے۔ بدر احد خندق بیعت رضوان اور تمام غزوات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حاضر رہے۔ مدینہ آمد پر آپ ان کے مکان میں اپنے حجرات بننے تک مقیم رہے۔ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ۱۵۰ روایت مروی ہیں سات متفق علیہ ہیں۔ ایک میں بخاری اور ایک میں مسلم منفرد ہیں۔ ان سے براء بن عازب، جابر بن سمرہ، ابوامامہ، باہلی، زید بن خالد الجہنی، ابن عباس رضی اللہ عنہم نے روایات لی ہیں اور بہت سے تابعین نے ان سے روایت کی ہے۔ ۵۰ھ غزوہ روم کے موقعہ پر استنبول میں وفات پائی۔ بعض نے سن وفات ۵۱ھ ۵۲ھ بتایا ہے۔ ان کی قبر قسطنطنیہ کے قلعہ کی دیوار کے نیچے ہے۔

ان رجلاً: شیخ زکریا کہتے ہیں یہ خود راوی حدیث مراد ہیں ابن قتیبہ کا قول ہے۔ بالکل ممکن ہے کہ راوی اپنے کو مبہم رکھے۔ بخاری کے ہاں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے دوسری روایت میں ان کا نام ایک اعرابی کے ساتھ اس کے منافی نہیں بلکہ تعدد واقعات کی وجہ سے ہو سکتا ہے۔ اس اعرابی کا نام ابن المنتفق یالقیط بن صبرہ ہے۔ (تختہ القاری)

النَّجْوَى: یدخلنی الجنة: جواب امر کی وجہ سے مجرم بھی پڑھ سکتے ہیں۔ ۵) مرفوع بھی پڑھ سکتے ہیں۔ تعبد اللہ ولا تشرك به شیئاً: اس کا ماقبل پر عطف ہے۔ بیان عبارت کے لئے مقید ہے۔ ۶) مبتدا کو مضمراً ناسی تو حال ہے۔ تقسیم الصلاة: تمام کو تمام ارکان شرائط و سنن کے ساتھ ادا کرنا۔ توتی الزکاة وتصل الرحم: توتی یہ تعطی کے معنی میں ہے خاص طور پر صلہ رحمی کو ذکر کیا سائل کے قرب کی وجہ سے یا اسکی نسبت سے وہ اہم تھا کیونکہ وہ قطع رحمی کا مریض تھا اس کو سب سے پہلے صلہ رحمی کا حکم دیا۔ عبادت کے بعد نماز کا تذکرہ عطف خاص علی العام کی قسم سے ہے۔

تخریج: بخاری فی الزکاة، مسلم فی الایمان، نسائی فی الصلاة والعلم (مزی) احمد ۹/۲۳۶۰۹ ابن حبان ۳۲۴۶ طبرانی ۳۹۲۴۔

الفرائد: لوگوں کو ایسے ہی انداز سے خطاب کرنا چاہئے جو ان کے لئے مناسب ہو۔ دخول جنت کے لئے عقائد و اعمال ہر دو کی ضرورت ہے۔



۳۳۴: وَعَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفِطِرْ عَلَى تَمْرٍ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ تَمْرًا فَالْمَاءُ فَإِنَّهُ طَهُورٌ، وَقَالَ: "الصَّدَقَةُ عَلَى الْمُسْكِينِ صَدَقَةٌ، وَعَلَى ذِي الرَّحِمِ نِتَانٌ صَدَقَةٌ وَصَلَةٌ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۳۳۴: حضرت سلمان بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا جب تم میں سے کوئی شخص روزہ

افطار کرے تو اسے کھجور سے افطار کرنا چاہئے کیونکہ وہ برکت والی چیز ہے اور اگر کھجور میسر نہ ہو تو پانی کے ساتھ اس لئے کہ وہ پاک اور پاک کرنے والا ہے اور فرمایا مسکین پر صدقہ کرنا ایک صدقہ ہے اور رشتہ دار پر صدقہ دو صدقے ہیں۔ ایک صدقہ اور دوسرے صلہ رحمی۔ ترمذی نے روایت کیا اور کہا یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح ۴۰ سلیمان بن عامر رضی اللہ عنہ: ان کا سلسلہ نسب اس طرح ہے۔ عامر بن اوس بن حجر بن عمرو بن حارث بن تیم بن ذہل بن مالک بن سعد بن مکر بن ضبیہ بن اذ بن طابخہ بن الیاس بن مضر الضبی رضی اللہ عنہ۔ مسلم کہتے ہیں صحابی میں نسی صحابی یہی ایک ہیں۔ یہ بصرہ میں مقیم ہوئے۔ جامع بصرہ کے قریب ان کا مکان تھا۔ ان سے محمد حفصہ سیرین دونوں اولادوں نے روایت نقل کی۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ۱۳ روایات نقل کی ہیں ایک میں بخاری منفرد ہے۔ جس کو مختصر التلخیص میں ذکر کیا گیا ہے۔ نووی نے اسی پر اکتفاء کیا کہ بخاری نے ان سے ایک روایت نقل کی ہے۔ افطر احد کم: روزے کو افطار کرنے لگے۔ تم: اسم جنس جمع ہے کم سے کم مقدار تین ہے۔ جب تر کھجور نہ ہو ورنہ وہ مقدم ہے جیسا کہ آپ کے فعل سے ثابت ہے۔ فانہ برکۃ: مناسب مقدار نگاہ کی محافظ ہے۔ معدہ کے فضلہ کو خارج کرتی ہے اور غذاء کا کام دیتی ہے۔ بعض اطباء نے اس کو ضعف بصر کا باعث قرار دیا مگر وہ کثرت پر محمول ہے۔ فالماء: تو پانی سے افطار کرے جیسا دوسری روایت میں وارد ہے۔ فانہ طہور: وہ معنوی وحشی خباثت کے ازالہ کا باعث ہے۔ اس حدیث سے ان لوگوں کی تردید کی گئی جنہوں نے مکہ مکرمہ میں کھجور ہوتے ہوئے پانی کو ترجیح دی۔ ان دونوں کا جمع کرنا مستحسن ہے۔ یہ مذکورہ ترتیب استحباب کو ظاہر کرتی ہے اگر کسی نے کھجور کی موجودگی میں پانی سے افطار کر لیا تو پانی والی سنت افطار اس کو حاصل ہو گئی۔ قال: اس کا عطف پہلے قال پر ہے۔ یہ سلمان کی روایت کے الفاظ ہیں۔ صدقہ: مسکین پر صدقہ کرنے کا ثواب ایک درجہ ہے۔ وعلی ذی الرحم اور ماں اور باپ کے قرابت داروں پر صدقہ۔ ثنتان صدقہ وصلہ: دو بڑے ثواب ملنے کا باعث ہے۔ ایک صلہ رحمی دوسرا صدقہ۔

تخریج: ترمذی ۳۱۱، احمد ۵۱۶۳، نسائی والکبریٰ ۳۳۱۹، ابن ماجہ، دارمی، ابو داؤد، ابن عدی مکران دونوں نے فانہ برکۃ کے الفاظ نقل نہیں کئے۔ جامع صغیر میں اس کو ابن خزیمہ اور ابن حبان اور حاکم کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔ عبد الرزاق ۷۵۸۷۔

الفرائد: کھجور سے روزہ کھولنے میں خیر و برکت ہے اگر وہ میسر نہ ہو تو پھر پانی کیونکہ اس میں طہارت نفس اور راحت بدن ہے۔ ذی رحم پر خرچ کرنا دوسرے کو صدقہ دینے سے دو گنا بڑھ کر ہے۔



۳۳۵: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَتْ تَحْتِي امْرَأَةٌ وَكُنْتُ أُحِبُّهَا وَكَانَ عُمَرُ يَكْرَهُهَا فَقَالَ لِي: طَلِّقْهَا فَأَبَيْتُ فَأَتَانِي عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ "طَلِّقْهَا" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۳۳۵: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میرے نکاح میں ایک عورت تھی جس سے مجھے محبت تھی مگر عمر اس کو پسند نہ فرماتے تھے۔ چنانچہ انہوں نے مجھے فرمایا اس کو طلاق دے دو میں نے انکار کر دیا۔ تو عمر رضی اللہ عنہ حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس بات کا تذکرہ کیا تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا اس کو طلاق دے دو۔ (ابوداؤد ترمذی)

ترمذی نے کہا حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح ❁ کانت تحتی امرا: اس عورت کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ فقال بی طلقها: عمر رضی اللہ عنہ نے اس کی کسی بات کو ناپسند کرتے ہوئے ان کو طلاق کا حکم دیا یا دینی ضرر کے پہنچ جانے کے خطرے سے طلاق کا حکم دیا۔ فایبت: میں نے اس کی محبت کی وجہ سے انکار کیا۔ فذكر له ذلك: یعنی میرا انکار اور طلاق سے باز رہنا۔ فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: آپ نے والد کے ساتھ مزید حسن سلوک کے تقاضے کے طور پر طلاق کا حکم فرمایا۔ کلام سے ظاہر یہی متبادر معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے طلاق دے دی کیونکہ وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کی تعمیل میں سبقت کرنے والے تھے۔ کمال اتباع ان کے دل میں آپ کے حکم کی مخالفت کا خیال بھی گزر نہیں سکتا۔

تخریج: احمد ۲/۴۷۱۱، ابو داؤد ترمذی، ابن ماجہ، طیالسی ۱۸۲۲، ابن حبان ۴۲۶، حاکم ۲۷۹۷۔

الفرائد: ① والد کی بات کا بیٹے کو احترام کرنا چاہئے۔ والد کی اطاعت نفس کی چاہت سے مقدم ہے۔ ② باہمی نزاع میں اولی الامر سے فیصلہ کرنا اور ان کا فیصلہ ماننا ضروری ہے۔



۳۳۶: وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا آتَاهُ فَقَالَ إِنَّ لِي أَمْرًا وَإِنَّ أُمِّي تَأْمُرُنِي بِطَلَاقِهَا؟ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الْوَالِدُ أَوْسَطُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَإِنْ شِئْتَ فَأَضِعْ ذَلِكَ الْبَابَ أَوْ احْفَظْهُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۳۳۶: حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی میرے پاس آیا اور کہنے لگا میری ایک بیوی ہے اور میری ماں مجھے حکم دیتی ہے کہ میں اس کو طلاق دے دوں۔ حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا۔ والد جنت کے دروازوں میں سے درمیانہ دروازہ ہے پس اگر تو چاہتا ہے تو اس دروازے کو ضائع کر دے یا اس کی حفاظت کر۔ (ترمذی) اور کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح ❁ ابو الدرداء: رضی اللہ عنہ ان کا نام عویر ہے ان کے حالات باب ملاطفۃ الیتیم میں گزر چکے ہیں۔ امی: تاملنی بطلاق میں اس کی محبت یا کسی اور وجہ سے اس کو طلاق دینا پسند نہیں کرتا۔ الوالد: والدین اور پر تک دونوں کو شامل ہے۔ اوسط الجواب الجنۃ: اوسط سب سے اعلیٰ جنت کا دروازہ ہے۔ عرب کہتے ہیں اوسط قوت یعنی ان میں بہترین (ابوالدنی) حافظ عراقی کہتے ہیں والدین سے حسن سلوک جنت کے وسطی دروازے سے داخلے کا ذریعہ ہے۔ عاقول کہتے ہیں والدین سے حسن سلوک سب سے بہتر راستہ ہے جس سے آدمی جنت میں پہنچ جاتا ہے۔ عراقی کی بات سب سے بہتر ہے۔

۳۳۷: حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حالہ بمنزلہ ماں کے ہے۔ ترمذی نے اس کو روایت کیا اور کہا کہ یہ حدیث صحیح ہے۔ اس باب کے متعلق صحیح میں بہت سی احادیث مشہور ہیں۔ ان میں سے ایک وہ حدیث اصحاب غار والی اور حدیث جرقہ ہر دو گزر چکی ہیں۔ ان احادیث مشہورہ کو میں نے خود حذف کر دیا ہے۔ ان میں سے زیادہ اہم روایت حضرت عمرو بن عبسہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ والی ہے۔ طویل روایت

ہے۔ اسلام کے بنیادی اصولوں میں سے بہت سے قواعد پر مشتمل ہے اس کو مکمل باب الرجاء میں ذکر کیا جائے گا۔ اس میں یہ بھی ہے کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں مکہ میں یعنی ابتداء نبوت میں حاضر ہوا۔ میں نے سوال کیا آپ کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا میں نبی ہوں۔ میں نے پوچھا نبی کیا ہوتا ہے؟ آپ نے فرمایا مجھے اللہ تعالیٰ نے بھیجا ہے۔ میں نے کہا کس چیز کے ساتھ بھیجا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے صلہ رحمی اور بتوں کو توڑ پھینکنے کے لئے بھیجا ہے اور اس بات کے ساتھ بھیجا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو وحدہ لا شریک مانا جائے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرایا جائے اور تمام حدیث بیان فرمائی۔ واللہ اعلم

تشریح ❶ الخالہ بمنزلۃ الام: اس باب میں بہت سی مشہور احادیث ہیں مثلاً غار والی روایت۔ ❷ جرتج والی گزر چکیں۔ میں نے اختصار کے لئے حذف کر دیا ان میں اہم ترین عمرو بن عبسہ والی روایت ہے جو کہ اسلام کے بہت سے آداب و قواعد پر مشتمل ہے۔ باب الرجاء میں آئیں گے۔ اس میں یہ بھی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مکی دور میں میں آپ کے پاس گیا میں نے کہا ما انت؟ آپ نے فرمایا: میں نبی ہوں۔ میں نے کہا نبی کیا ہوتا ہے۔ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مجھے رسول بنا کر بھیجا ہے۔ میں نے کہا کس چیز کو دے کر بھیجا ہے۔ آپ نے فرمایا: صلہ رحمی کے ساتھ بھیجا ہے اور بتوں کو توڑنے کے لئے اور یہ کہ اس کو وحدہ لا شریک مانا جائے اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کیا جائے اور پوری روایت ذکر کی۔ واللہ اعلم اور اسی سے مدد و قوت مل سکتی ہے۔ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال: یہ عمرۃ القضاۃ کی بات ہے جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم مکہ سے نکلے تو حمزہ رضی اللہ عنہ کی بیٹی یاعم پکارتی ہوئی چلا دی۔ اس کو علی رضی اللہ عنہ نے پکڑ کر فاطمہ کو کہا یہ تمہارے چچا کی بیٹی ہے اس کو اٹھا لو۔ اس کے متعلق علی زید جعفر نے باہمی جھگڑا کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خالہ کے حق میں فیصلہ کرتے ہوئے فرمایا: الخالہ بمنزلۃ الام: علقمی کہتے ہیں اس خاص معاملے میں خالہ بمنزلہ ام ہے۔ میلان جھکاؤ بچے کے لئے جو مناسب ہے اس کے لئے راہنمائی۔ ان لوگوں کے لئے اس میں کوئی دلیل نہیں جو اس بات کے قائل ہو گئے کہ خالہ وارث ہو گی۔ باقر رحمۃ اللہ علیہ کی مرسل روایت ہے کہ الخالۃ والدۃ۔ الخالہ ام کا مطلب یہ ہے کہ وہ بمنزلہ ماں ہے یہ مطلب نہیں کہ وہ حقیقی ماں ہے۔ نووی نے اس روایت کو انواع بر کے طور پر ذکر کیا حسن سلوک میں وہ ماں کی طرح ہے۔

تخریج: ترمذی (۱۹۰۴) ابو داؤد بخاری (۲۶۹۹) احمد (۱۷۷۰)۔

الفرائد: ❶ نبی و رسول کا فرق۔ ❷ ماں کی وفات کے بعد خالہ کو بچے کے پالنے پونے کا حق سب سے زیادہ ہے۔ ❸ والدہ کے ساتھ حسن سلوک کی طرح خالہ سے حسن سلوک کیا جائے گا۔



۴۱: بَابُ تَحْرِيمِ الْعُقُوقِ وَقَطْعِيَةِ الرَّحِمِ

بَابُ قَطْعِ رَحْمِيٍّ أَوْ نَافِرْمَانِيٍّ كِي حَرَمَتِ

العقوق: عقوق سے والدین یا دونوں میں سے کسی ایک کی نافرمانی کرنا۔ یہ کبیرہ گناہ ہے۔ یہ عق سے لیا گیا جس کا معنی کاٹنا اور مخالفت کرنا ہے۔ ہر ایسا کام جو اس طرح کا ہو کہ اس میں بہت زیادہ تکلیف پہنچنے کا احتمال ہو وہ نافرمانی میں شامل ہوگا۔ قطع رحمی یہ صلہ رحمی کی ضد ہے۔ اس پر کلام پہلے باب میں گزر چکی۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ﴾ [محمد: ۲۲، ۲۳]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”پس یقیناً قریب ہے کہ تمہیں اقتدار مل جائے تو زمین میں فساد کرنے لگو اور قطع رحمی کرو۔ یہی وہ لوگ ہیں جن پر اللہ تعالیٰ نے لعنت فرمائی اور ان کو بہرہ اور انکی آنکھوں کو اندھا کر دیا۔“ (محمد)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿ وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴾ [الرعد: ۲۵]

ارشاد جل مجدہ ہے:

”اور وہ لوگ جو اللہ تعالیٰ کے پختہ وعدوں کو مضبوط باندھنے کے بعد توڑتے ہیں اور اس چیز کو کاٹتے ہیں ان لوگوں پر لعنت ہے اور ان کے لئے برا گھر ہے۔“ (الرعد)

عہد اللہ: اللہ تعالیٰ نے جن احکام و اوامر کی ذمہ داری ان پر ڈالی ہے۔ اس کو توڑتے ہیں۔

من بعد میثاقہ: جس کو قبول اقرار سے انہوں نے پختہ کر لیا ہے۔ صاحب کشف نے اس کو استعارہ تھقیقہ قرار دیا ہے۔ جیسا والذین ینقضون: میں ہے۔ عہد کے لئے پوشیدہ عہد کو صلہ کے جامع شخص کے لئے بطور استعارہ استعمال کیا اور نقض عہد کو اس کے ابطال کے لئے استعارہ لائے۔ وعدہ کو صراحتہً باطل کرنا مطلق ابطال کو جامع ہے۔

ان یوصل: یہ ضمیر مجرور کا بدل ہے اور اس سے مراد رحم اور ایمان والوں سے موالات و دوستی اور تمام انبیاء علیہم السلام پر ایمان لانا اور تمام لوگوں کے حقوق کی حفاظت بھی اسی میں شامل ہے۔ ویفسدون فی الارض: وہ زمین میں فتنے برپا کر کے اور ظلم سے فساد مچاتے ہیں۔ اولئک لہم اللعنة: لعنت اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری کو کہتے ہیں۔ سوء الدار: عذاب جہنم۔ ۲) دنیا کا برا انجام کیونکہ یہ اچھے انجام کے بالمقابل ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِنَّمَا يُبَلِّغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ وَخُفِضَ جَنَاحُ الدَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾ [الاسراء: ۲۳]

اللہ جل مجدہ نے فرمایا:

اور تیرے رب نے حکم دیا کہ تم اسی کی عبادت کرو اور والدین کے ساتھ احسان کرو۔ اگر تمہارے سامنے ان میں سے کسی ایک کا بڑھا پاپا آ جائے یا دونوں کا بڑھا پاپا تو ان کو اُف تک مت کہو اور ان کو ڈانٹو مت اور اچھی بات ان کو کہو اور عاجزی کے بازو کو ان کے لئے جھکا دو اور اس طرح (ہماری بارگاہ میں) کہو اے میرے رب ان دونوں پر رحم فرما جس طرح انہوں نے بچپن میں میری تربیت و پرورش کی۔ (الاسراء)۔

وَخُفِضَ جَنَاحُ الدَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ: اس میں استعارہ مکنیہ ہے کہ جس کے پیچھے استعارہ تخیلیہ ہے۔ کما ربیبانی صغیراً کما: میں کاف تعلیلیہ ہو سکتا ہے جیسا اس آیت میں ”کما ہدایکم“ اس صورت میں احتمال ہے کہ ان دونوں کے لئے تمہاری دعا کا سبب مذکور ہو۔ ۵۰ اور یہ بھی احتمال ہے کہ بطور نظیر لائے اور اصل رحمت تادم مراد ہو کہ جس طرح تمام تر جہد میری تربیت کے لئے صرف کر دی جب کہ وہ میرا بچپن اور انقطاع کا زمانہ تھا۔ مناسب یہ تھا کہ مصنف رحمۃ اللہ علیہ اس آیت کو مقدم کرتے کیونکہ اس عقوق کی صراحتہ ممانعت ہے۔ قیاس کا بھی تقاضا ہے اور لازم بھی ہے کہ والدین پر احسان کریں کیونکہ کسی چیز کا حکم اس کے خلاف کی ممانعت ہوتی ہے۔ قطع تعلقی کا ارتکاب ہوتا ہے۔ اللہ اس طرح کہا جائے گا کہ قطع رحمی کی وجہ سے یہ بھی عقوق میں شامل ہیں۔ جس نے اللہ تعالیٰ کے اس حکم کو قطع کیا جس کے ملائیکہ حکم دیا ہے اس کے متعلق قرآن مجید سے ایسی دلیل ذکر کی ہے جو اس کی تحریم کو بھی شامل ہے اور قطع رحمی کو بھی شامل ہے۔ پھر بطور اہتمام اس کی خصوصیات ذکر کی ہیں۔



۳۳۸: وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ نَفِيعِ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِكَبِيرِ الْكِبَائِرِ؟ ثَلَاثًا: قُلْنَا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: الْإِشْرَافُ بِاللَّهِ، وَعَقُوقُ الْوَالِدَيْنِ“ وَكَانَ مُتَكِنًا فَجَلَسَ فَقَالَ: ”أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ وَشَهَادَةُ الزُّورِ“ فَمَا زَالَ يَكُرِّرُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ مُتَّفِقِينَ عَلَيْهِ۔

۳۳۸: حضرت ابو بکرہ نفیع بن حارث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا: ”کیا میں تم کو سب سے بڑے کبیرہ گناہ نہ بتلا دوں؟“ آپ نے یہ بات تین مرتبہ دہرائی۔ ہم نے عرض کیا کیوں نہیں یا رسول اللہ۔ ارشاد فرمایا: (۱) اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک بنانا (۲) والدین کی نافرمانی آپ پہلے ٹیک لگائے ہوئے تھے پھر آپ سیدھے ہو کر بیٹھ گئے اور فرمایا اچھی طرح سن لو جھوٹی بات اور جھوٹی گواہی پھر آپ اس کو مسلسل دہراتے رہے (۳) کیدا) یہاں تک کہ ہم نے کہا کاش آپ ﷺ خاموش ہو جائیں (بخاری و مسلم)

تشریح: ابو بکر: رضی اللہ عنہ کے حالات گزر چکے۔ الا انبئکم باکبر الکبائر: الا کا کلمہ مخاطب کو خبردار کرنے کے

لئے آتا ہے۔ یہ اس مقام پر لاتے ہیں جہاں اہتمام مقصود ہو۔ کبانو: کبیرۃ کی جمع ہے۔ گناہ کی دو قسمیں ہیں: ① صغائر و کبائر۔ کبیرہ وہ ہے جس کے متعلق کتاب و سنت میں وعید آئی ہو۔ امام حرمین کی رائے ہر ایسا جرم جو یہ ظاہر کرے کہ اس کا مرتکب دین و دیانت کی کم پروا کرنے والا ہے۔ اس میں بہترین کتاب شیخ احمد بن حجر مکی کی کتاب الزواجد عن اقتراف الکبانو ہے۔

قلنا بلی یا رسول اللہ: صحابہ کرام کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت پر کس قدر یقین تھا کہ عدم احتیاج کے باوجود فائدہ حاصل کرنے اور شریعت کے احکام معلوم کرنے اور آپ کے کمالات و علوم سے جلا پانے کے لئے عرض کر دیا کہ آپ ضرور ضرور بتلائیں۔ الا بشرک باللہ: کفر تمام اقسام سمیت مراد ہے۔ عقوق الوالدین: دونوں کو اکٹھا لائے کیونکہ کسی ایک کی نافرمانی دوسرے کی نافرمانی کو لازم کرتی ہے۔ ② ان میں سے ایک ہو یا دونوں ہوں۔ ③ ایک کی نافرمانی دوسرے کی نافرمانی کی طرف لے جاتی ہے۔

ایک سوال: اکبر الکبائر تو ایک ہی ہے اور وہ شرک ہے تعدد کا کیا معنی ہے؟ قتل و زنا عقوق سے بھی بڑھ کر ہیں ان کا بھی تذکرہ نہیں۔

الجواب: اگر اکبر سے حقیقی بڑائی مراد ہو تو پھر ایک ہی ہے اور اگر اکبر سے اضافی بڑائی مراد لی جائے۔ پھر تعدد میں کوئی اشکال نہیں۔ ایک دورے کی نسبت سے بڑا ہونا مراد ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان میں سے کئی کی طرف اشارہ فرمایا: اتقوا السبع الموبقات: الحدیث اس صورت میں اکبر نسبتی مراد ہے اور قتل وغیرہ کا اس روایت میں چھوڑنا اس لئے ہے کہ دوسری روایات سے ان کا بڑا ہونا معلوم ہوتا ہے۔ دراصل آپ صلی اللہ علیہ وسلم ایسے مواقع میں حاضرین کے حالات کو پیش نظر رکھتے تھے اور اسی بات پر احادیث افضل الاعمال الصلاة: وغیرہ احادیث افضل الاعمال الجهاد: افضل الاعمال بر الوالدین کا وی پر محمول کیا جائے گا۔ وکان متکنا فجلس: آپ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے ٹیک لگا کر تشریف فرماتے تھے۔ گناہ کی شدت قباحت کو ظاہر کرنے کے لئے آپ سیدھے بیٹھ گئے کہ یہ شدید گناہ ہے اس سے تاکید تحریم قباحت شدیدہ ظاہر فرمائی چونکہ لوگ اس میں سستی برتنے والے تھے شرک سے مسلمان کا دل دور ہٹنے والا ہے اور عقوق سے مسلمان کی طبیعت روکنے والی ہے مگر جھوٹ پر آمادہ کرنے والی متعدد چیزیں ہیں مثلاً حسد عداوت اس لئے پورے اہتمام سے اس کی مذمت کی گئی تاکہ اس کے متعدی مفاسد سے مسلمان بچا رہے۔ الا و قول الزور: و مستانفہ بھی ہو سکتی ہے تاکہ اس کے گناہ کی بڑائی زیادہ سامنے آئے۔ ④ محذوف پر عطف کے لئے بھی ہو سکتی ہے۔ ای اتر کو اما ذکر من الکبانو و قول الزور: قول زور کا مطلب دوسرے پر جھوٹ کہنا ہے۔ و شهادة الزور: ابن دقین العید کہتے ہیں یہ عام کے بعد خاص کی قسم ہو لیکن تاکید مراد لینا زیادہ بہتر ہے۔ اگر ہم قول کو مطلق مان لیں تو ایک جھوٹ کا کبیرہ ہونا لازم آتا ہے حالانکہ اس طرح نہیں اس میں تو کلام نہیں کہ گناہ کا بڑا ہونا اور اسکے مراتب مفاسد کے ملکتف ہونے سے مختلف ہیں اور اس ارشاد الہی میں اس طرح ہے: ﴿ومن یکسب خطیئہ او اثما ثم یرم بہ برینا فقد احتمل بهتاناً و اثماً مبیناً﴾ کہ جس نے کوئی غلطی کی یا گناہ کمایا پھر اسے کسی بری الذمہ پر لگا دیا تو اس سے بہت بہتان باندھا اور کھلے گناہ کا ارتکاب کیا، تو گناہ کے درجات متفاوتہ آیت میں ذکر کئے گئے۔

یکروہا: اس کلمہ کو لغوی اعتبار سے یہی بنتا ہے۔ ① شہادت مراد ہے کیونکہ سب سے قریب ہے۔ لیسنتہ سکت: یہ کلمہ صحابہ نے شفقت کے طور پر کہا اور اس بات کو ناپسند کرتے ہوئے کہا جو چیز آپ کو پریشان کرنے والی تھی یا اس ڈر سے کہا کہ آپ کی زبان پر کوئی ایسی بات نہ جاری ہو جس سے عذاب اتر پڑے۔

قَائِلٌ: اس سے صحابہ کرام کی آپ سے محبت اور ادب کا بھی صاف پتہ چلتا ہے کہ جو چیز آپ کو پریشان کرتی وہ اس سے پریشان ہو جاتے۔

تخریج: بخاری فی الشہادات، مسلم فی الایمان، ترمذی فی البر، الشہادات۔

الفرائد: ① اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کے لائق ہیں ② والدین کی نافرمانی کبائر میں سے ہے۔ ③ جھوٹ بہت سے مفسد کی جڑ ہے۔ ④ بڑے گناہوں سے بچے گا تو حسنات صغائر کا کفارہ بنے گی ⑤ شیخ کے ناراض نہ ہونے کی تمنا کرنی چاہئے کیونکہ اس سے مزاج میں شدید تغیر ہو جاتا ہے۔



۳۳۹: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الْكَبَائِرُ

الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَقَتْلُ النَّفْسِ، وَالْيَمِينُ الْغُمُوسُ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

”الْيَمِينُ الْغُمُوسُ“ الَّتِي يَحْلِفُهَا كَاذِبًا عَامِدًا سُمِّيَتْ غُمُوسًا لِأَنَّهَا تَغْمِسُ الْحَالِفَ فِي الْإِثْمِ۔

۳۳۹: حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بڑے

گناہ یہ ہیں: (۱) اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا (۲) والدین کی نافرمانی کرنا (۳) کسی جان کو قتل کرنا (۴) اور

جھوٹی قسم اٹھانا۔ (بخاری و مسلم)

الْيَمِينُ الْغُمُوسُ: جان بوجھ کر کھائی جانے والی جھوٹی قسم کیونکہ وہ قسم اٹھانے والے کو گناہ میں ڈبو دیتی ہے۔

تشریح: ① الکبائر: چار چیزوں پر اکتفاء اس لئے کیا گیا کہ بعض حاضرین ان کے متعلق کوتاہی کرتے تھے۔ ② کبائر میں یہ سب سے زیادہ گناہ اور جرم کے لحاظ سے سخت ہیں۔ الاشرک: شرک و کفر کسی نفس کا دشمنی سے قتل کرنا، جھوٹی قسم۔ یمین غموس: اس کو غموس کہنے کی وجہ یہ ہے کہ قسم اٹھانے والے کو گناہ میں ڈبو دیتی ہے۔

تخریج: بخاری، احمد ۲/۶۹۰۱، ترمذی، نسائی (جامع صغیر) المجتبیٰ للنسائی ۴۰۲۲، الکبریٰ للنسائی

۱۱۱۰۱، دارمی ۲/۱۹۱، ابن حبان ۵۵۶۲، بیہقی ۱۰/۳۵۔

الفرائد: ① قتل نفس بھی کبائر سے ہے۔ ② جھوٹی قسم کبیرہ گناہ ہے اور جہنم کا باعث ہے۔



۳۴۰: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مِنَ الْكَبَائِرِ شَتْمُ الرَّجُلِ

وَالِدَيْهِ؟ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَلْ يَشْتِمُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ

”يَسُبُّ أَبَا الرَّجُلِ فَيَسُبُّ أَبَاهُ وَيَسُبُّ أُمَّهُ فَيَسُبُّ أُمَّهُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔ وَفِي رِوَايَةٍ: ”إِنَّ مِنْ

اَكْبَرُ الْكَبَائِرِ اَنْ يَّلْعَنَ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ اَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَّلْعَنُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ قَالَ :
”يَسُبُّ اَبَا الرَّجُلِ فَيَسُبُّ اَبَاهُ وَيَسُبُّ اُمَّهُ فَيَسُبُّ اُمَّه“

۳۴۰: حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا بڑے گناہوں میں سے آدمی کا اپنے والدین کو گالی دینا ہے۔ صحابہ کرام نے کہا کیا آدمی اپنے والدین کو بھی گالی دیتا ہے؟ فرمایا ہاں! یہ کسی آدمی کے باپ کو گالی دے اور وہ جواباً اس کے باپ کو۔ اسی طرح یہ کسی کی ماں کو گالی دے اور وہ اس کی ماں کو۔ (بخاری و مسلم) ایک روایت میں ہے کہ بڑے گناہوں میں سے یہ ہے کہ آدمی اپنے والدین پر لعنت کرے تو صحابہ نے عرض کیا آدمی اپنے والدین پر کیسے لعنت کرتا ہے؟ فرمایا دوسرے کے باپ کو گالی دے اور وہ اس کے باپ کو اور یہ اُس کی ماں کو گالی دے اور وہ اس کی ماں کو۔

تشریح: من الکبائر: من لا کر یہاں بتلایا کہ یہ بعض کبائر ہیں۔ گزشتہ روایات میں جو مذکور ہیں وہ اس کے خلاف نہیں وہ بھی ان بعض سے ہیں۔ شتم الرجل: مکلف و بالغ کا دوسرے مکلف یا مکلفہ کو گالی دینا۔ والدیہ: والدین اور جن کو ولادت اصول شامل ہے۔ هل يشتم الرجل والدیہ: یہ استفہام استبعاد کے لئے ہے جو کہ صاحب عقل و فہم سے یہ بات بعید ہے جو شخص ان کے حق کو پہچانتا ہے وہ ان کا شکریہ ادا کرے گا نہ کہ ان کو گالی دے گا۔ قال نعم: براہ راست گالی تو نہیں دیتا مگر ان کی گالی کا سبب بنتا ہے۔ وہ اس طرح کہ دوسرے کے ماں باپ کو گالی دیتا ہے وہ اس کے ماں باپ کو گالی دیتا ہے۔ دیگر روایت: يلعن الرجل والدیہ: اسناد مجازی ہے کیونکہ وہ لعنت کا سبب بنا۔ يسب اباه: باپ کو مقدم کرنے میں یہ حکمت ہے کہ عام طور پر گالی میں ماں کا تذکرہ نہیں ہوتا۔

تخریج: احمد ۲/۷۰۵، بخاری، مسلم، ترمذی، ابو داؤد، طبرانی، ابی حبان ۴۱۱، ادب المفرد ۱/۲۷۔
الفرائد: ① غالب پر عمل کیا جاتا ہے ② جو کسی کے والد کو گالی دیتا ہے تو دوسرا اس کو اغلباً گالی دے گا۔ ③ اصل فرع سے وضع کے لحاظ سے افضل ہے۔

۳۴۱: وَعَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ“ قَالَ سُفْيَانُ فِي رِوَايَتِهِ يَعْنِي قَاطِعَ رَحِمٍ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۴۱: ابو محمد جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”قطع رحمی کرنے والا جنت میں داخل نہ ہوگا۔“ سفیان راوی نے اپنی روایت میں لفظ قاطع رحم ذکر کئے (معنی میں فرق نہیں)۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ابو محمد جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ بعض نے کہا ان کی کنیت ابو عدی ہے۔ ان کا سلسلہ نسب یہ ہے جبیر بن مطعم بن عدی بن نوفل بن عبد مناف بن قصی القرشی النوفلی رضی اللہ عنہ یہ خیر والے سال اسلام لائے۔ بعض نے کہا فتح مکہ کے دن مسلمان ہوئے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ساٹھ احادیث مروی ہیں جن میں ۶ متفق علیہ ہیں۔ ایک حدیث میں بخاری و مسلم منفرد ہیں۔ ان سے سلیمان بن صرد رضی اللہ عنہ اور ان کے بیٹے محمد نافع اور سعید بن مسیب رحمہم اللہ اور

دیگر حضرات نے روایت لی ہے۔ یہ قریش کے عقلمند اور سردار لوگوں میں سے تھے۔ ۵۳ھ میں مدینہ منورہ میں ان کی وفات ہوئی۔ بقول قتیبہ ۵۹ھ میں وفات پائی۔ (تہذیب نووی)

لایدخل الجنة قاطع: اولین نجات پانے کا میاب ہونے والے یا اگر قطع رحمی کو حلال سمجھ کر ارتکاب کرنے والا ہو تو ہمیشہ کے لئے جنت میں نہ جائے گا۔

سفیان بن عیینہ کہتے ہیں یہ روایت چار اسناد کے ساتھ ① سفیان ② عقیل ③ مالک ④ عبد الرزاق مروی ہے اور چاروں نے زہری عن جابر نقل کی ہے۔ حافظ مزنی نے اطراف میں اس کو ذکر کیا۔ قاطع کا لفظ شدید گناہ کو ظاہر کرتا ہے تو صرف رحم کی طرف پھیرا جائے گا۔

تخریج متفق علیہ۔ احمد ۵/۱۶۷۳۲، عبد الرزاق ۲۰۳۲۸، بخاری، مسلم، ابو داؤد، ترمذی، ابن حبان ۴۵۴، الادب المفرد ۶۴، بیہقی ۷/۲۷۔

الفرائد: قطع رحمی کو حلال سمجھنا جبکہ اس کی حرمت کا علم ہو جنہم کے خلود کا سبب ہے اور اگر حلال نہ سمجھے تو عذاب کا حقدار ہے اور جنت میں دیر سے داخلہ ملے گا۔



۳۴۲: وَعَنْ أَبِي عَيْسَى الْمُغِيرَةِ ابْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ، وَمَنْعًا وَهَاتٍ وَوَادَ الْبَنَاتِ، وَكَرِهَ لَكُمْ قَيْلٌ وَقَالَ، وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ، وَاصَاعَةُ الْمَالِ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

قَوْلُهُ "مَنْعًا" مَعْنَاهُ: مَنَعَ مَا وَجَبَ عَلَيْهِ "وَهَاتٍ" طَلَبُ مَا لَيْسَ لَهُ "وَوَادَ الْبَنَاتِ" مَعْنَاهُ وَدَّفْنَهُنَّ فِي الْحَيَوَةِ۔ "وَقِيلٌ وَقَالَ" مَعْنَاهُ: الْحَدِيثُ بِكُلِّ مَا يَسْمَعُهُ فَيَقُولُ قِيلَ كَذَا وَقَالَ فَلَانٌ كَذَا مِمَّا لَا يَعْلَمُ صِحَّتَهُ وَلَا يَظُنُّهَا وَكَفَى بِالْمَرْءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ "وَاصَاعَةُ الْمَالِ" تَبْدِيرُهُ وَصَرْفُهُ فِي غَيْرِ الْوَجْهِ الْمَادُونِ فِيهَا مِنْ مَقَاصِدِ الْآخِرَةِ وَالْدُّنْيَا وَتَرْكُ حِفْظِهِ مَعَ امْكَانِ الْحِفْظِ۔ "وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ" الْإِلْحَاحُ فِيمَا لَا حَاجَةَ إِلَيْهِ۔ وَفِي الْبَابِ أَحَادِيثُ سَبَقَتْ فِي الْبَابِ قَبْلَهُ كَحَدِيثِ: "وَأَقْطَعُ مَنْ قَطَعَكَ" وَحَدِيثِ: "مَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ"۔

۳۴۲: حضرت ابوعیسیٰ مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے تم پر ماؤں کی نافرمانی کو حرام کیا اور ضرورت کے موقع پر خرچ نہ کرنے اور بلا ضرورت سوال اور لڑکیوں کو زندہ درگور کرنے کو حرام قرار دیا اور فضول بحث مباحثہ کو اور کثرت سوال کو اور مال کو بے جا ضائع کرنے کو تمہارے لئے ناپسند فرمایا۔

مَنْعًا: جس کا خرچ کرنا ضروری ہے اس کو روکنا۔ وَهَاتٍ: اس چیز کو مانگنا جو اس کے لئے مناسب نہ ہو اور اس

کی نہ ہو۔ وَاَذُ النِّبَاتِ: زندہ درگور کرنا ہے۔ قِيلَ وَقَالَ: جو نے اس کو بیان کرنے لگے اور یوں کہے یوں کہا گیا اور فلاں نے یوں کہا حالانکہ اس کو اس کے صحیح غلط کا علم نہ ہو اور نہ اس کا گمان غالب ہو اور آدمی کے جھوٹا ہونے کے لئے اتنی بات کافی ہے کہ ہر سنی سنائی کہہ ڈالے۔ اِضَاعَةُ الْمَالِ: مال کا ضائع کرنا، فضول خرچ کرنا اور اس کا ان مقامات پر خرچ کرنا جو نامناسب ہوں اور آخرت و دنیا کے معاملات سے ان کا تعلق نہ ہو اور حفاظت کی حتی الامکان قدرت کے باوجود حفاظت نہ کرنا و کثرت سے سوال کرنا۔ مراد یہ ہے جس چیز کی ضرورت نہ ہو اس میں بہت اصرار کرنا اور اس باب میں اور روایات بھی ہیں جو اس سے پہلے باب میں گزر چکی ہیں۔ مثلاً حَدِيثُ وَأَقْطَعُ مَنْ قَطَعَكَ اور حَدِيثُ مَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ ۳۱، ۳۲۵۔

تشریح ① ابو عیسیٰ المغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ: ان کی کنیت ابو عیسیٰ کے علاوہ ابو محمد اور ابو عبد اللہ بھی منقول ہے۔ مغیرہ یہ ضمہ میم سے زیادہ معروف ہے (ابن السکیت) اس کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ شعبہ بن الی عامر بن مسعود بن ابی مہذب بن مالک بن منصور بن عکرمہ بن خصفہ بن قیس بن عیمان بن معمر بن زرارہ بن معد بن عدنان ثقفی الکوفی رضی اللہ عنہ۔ انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ۱۳۶ روایات نقل کی ہیں۔ ۹ متفق علیہ ہیں۔ ایک میں بخاری منفرد ہے اور دو حدیثوں میں مسلم منفرد ہے۔ ان سے تین صحابہ ابو امامہ باہلی، مسور بن مخرمہ، فزہ المزنی رضی اللہ عنہم نے روایت لی ہے اور تابعین کی جماعتوں نے نقل کیا۔ ان کو عمر رضی اللہ عنہ نے ایک مدت تک بصرہ کا حکمران بنایا پھر کوفہ کا گورنر بنادیا۔ ان کی شہادت تک وہاں کے حاکم رہے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے ان کو ابتداء میں برقرار رکھا پھر معزول کر دیا۔ یہ جنگ یمامہ میں حاضر ہوئے۔ شام کی فتوحات میں حصہ لیا۔ یرموک کی لڑائی میں ان کی آنکھ جاتی رہی۔ یہ جنگ قادسیہ میں شریک ہوئے۔ نہاوند انہی کے ہاتھوں فتح ہوا۔ یہ نعمان بن مقرن رضی اللہ عنہ کے میسرہ کے امیر تھے۔ شہادت عثمان رضی اللہ عنہ کے بعد فتنہ سے الگ تھلگ رہے۔ حکمین کے سلسلہ میں موجود تھے۔ امیر معاویہ رضی اللہ عنہ نے ان کو کوفہ کا امیر بنایا وفات تک اس کے حکمران رہے ان کی وفات ۵۰ یا ۵۱ھ میں ہوئی۔ یہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے بصرہ میں دیوان قائم کیا۔ (تہذیب نووی)

عقوق الامہات: روایت میں ماں کی نافرمانی کا تذکرہ فرمایا حالانکہ باپ کی نافرمانی بھی گناہ ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کی توہین و تذلیل ان کے کمزور ہونے کی وجہ سے زیادہ کی جاتی ہے۔ بخلاف باپوں کے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ زہری اور خمر پہنچانے میں ان کو مقدم رکھنا چاہئے۔ بعض نے کہا ان کا تذکرہ خاص طور پر اس لئے کیا کہ ان کے متعلق توقع زیادہ ہے۔ امہات جمع امہتہ ہے۔ یہ غیر عاقل کے لئے ہے البتہ ام کا لفظ عاقل وغیر عاقل ہر دو کے لئے ہے۔

ومنعاً: ان حقوق کا روک لینا جن کی ادائیگی لازم ہے۔ وہات: ناحق دوسرے سے حق کا زیادہ مٹا کرنا معنی یہ ہے کہ اس نے اس چیز کا مطالبہ بھی حرام کیا ہے جو تمہارا حق نہیں ہے۔ یہ منعاً: کا لفظ سکون نون کے ساتھ مصدر ہے۔ تنوین اور بلا تنوین دونوں طرح درست ہے اور وہات: کا لفظ ایفاء سے امر ہے ات: ہے ہمزہ کو ہا سے بدل دیا۔ ابن حجر کہتے ہیں۔ نبی کا حاصل یہ ہے کہ جس چیز کے دینے کا حکم ہے اس کو روکنا ممنوع ہے اور جو اپنا حق نہیں اس کا مطالبہ منع ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ مطلقاً سوال کی ممانعت ہو یہاں اس کی ضد کے ساتھ اس کا ذکر کر دیا پھر نبی میں تاکید کے لئے مطلقاً اس کا اعادہ کر دیا۔ ① منعاً کا الف کے ساتھ لکھنا بقول ابن مالک یہ ربیعہ قبیلہ کی لغت ہے۔ ان کے ہاں منون منصوب میں وقف کی صورت میں الف نہیں لکھا جاتا۔

۲) بعض نے کہا کہ یہ واؤ بدل کر آتی ہے۔ لفظ میں صورت ظاہرہ کو قائم رکھا۔ ۳) ایک قول یہ ہے کہ یہ اصل میں منع حقیقی ہے مضاف الیہ کو حذف کر دیا ہیئت: اضافت باقی رہی۔ (فتح الباری)

واد البنات: لڑکیوں کو زندہ درگور کرنا۔ واد لید: بروزن و عدم مودۃ زندہ درگور کی ہوئی (المصباح) یہاں بنات کو خاص کرنے کی وجہ جاہلیت کا مروجہ طرز عمل تھا باقی حکم تو عام ہے۔ کہتے ہیں کہ سب سے پہلے زندہ درگور کرنے والا قیس بن عاصم تھیں تھا اس کے بعض دشمنوں نے اس پر حملہ کیا اور اس کی لڑکی کو پکڑ کر لے گئے اپنے لئے مخصوص کر لیا۔ پھر دونوں کی صلح ہو گئی۔ لڑکی کو اختیار دیا گیا تو اس نے اپنے خاوند کو پسند کر لیا۔ اس وقت قیس نے قسم کھالی اس کی جب بھی بیٹی پیدا ہوگی تو وہ اسے زندہ درگور کرے گا۔ عرب نے اس بات میں اس کی پیروی کی۔ اس میں عربوں کے دو گروہ تھے کچھ تو بھوک و تنگدستی کے خطرے سے کرتے۔ ۴) دوسرا گروہ عار کی وجہ سے کرتا اور کچھ عرب اس کو ہرگز نہ کرتے تھے۔ فرزوق کا دادا اصعصہ بن ناجیہ پہلا آدمی ہے جس نے موءودہ کا فدیہ دینا شروع کیا۔ عرب میں بات مشہور ہو گئی۔ چنانچہ جو شخص زندہ درگور کرنا چاہتا وہ فدیہ دے کر خرید لیتا۔ قیس و اصعصہ دونوں نے زمانہ اسلام پایا اور اسلام لا کر صحابہ بن گئے۔ لڑکیوں کو زندہ دفن کرنے کے دو طریقے مروج تھے۔ ۱) وہ وضع سے قبل اپنی عورت کو گڑھے کے قریب لے جاتے اور کہتے یہاں بچہ جنم اگر نہ کر ہو تو باقی رکھنا ورنہ اس گڑھے میں ڈال دینا۔ ۲) بچی کو پیدائش کے بعد چھ سال تک چھوڑے رکھتے پھر اس کو لے جاتے۔ ماں اس کو کپڑوں سے سجاتی۔ والد اس کو کھودے ہوئے گڑھے کے پاس لے جاتا اور اس کے اوپر کھڑا کر کے کہتا اس کی گہرائی کا اندازہ کرو۔ اس کی بے توجہی میں دھکا دے کر گڑھے میں پھینکتے اور اوپر سے مٹی ڈال دیتے۔

کبرہ لکم قیل وقال: قبول حافظ شعی کی روایت میں کبرہ کی بجائے کان ینھی: کے الفاظ ہیں اور اکثر مواضع میں بلاتونین مستعمل ہے سمیہنی کی روایت میں قیلاً و قالاً: ہیں مگر اول زیادہ مشہور ہے۔ جنہوں نے اس کو جائز کہا ان کے پاس بس یہی ثبوت ہے کسی روایت میں وارد نہیں۔

جوہری کا قول: قیل قال دونوں اسم ہیں جیسے کہتے ہیں کشر القیل والقال: اسی لئے ان پر الف لام آیا ہے کہ جو اسمیت کی علامت ہے۔

ابن دقین العید کا قول: قول کی طرح اگر یہ دونوں اسم ہوتے تو ایک دوسرے پر عطف کا فائدہ نہ تھا۔ پہلی بات راجح ہے۔ محب طبری کا قول: اس میں چند وجوہ ہیں ۱) یہ دونوں مصدر ہیں۔ حدیث کا مقصد کثرت کلام کی کراہیت ہے کیونکہ اس سے بہت سی غلطیاں ہو جاتی ہیں باقی مصدر کو زجر میں مبالغہ کے لئے مکرر لائے۔ ۲) اس سے لوگوں کی بحث کرید کی جاتی ہے کہ فلاں نے اس طرح کہا اور فلاں کو اس طرح کہا گیا۔ پس اس سے ممانعت زجر کے لئے ہے اور وہ یہ ہے کہ اس میں بہت مبتلا ہو یا پھر ممانعت مخصوص وجہ سے ہے اور وہ یہ ہے کہ جس چیز کو بیان کرنا ہے وہ ناپسند ہو۔

ابن علان کہتا ہے کہ صورت اول میں فتح لام کے ساتھ فعل ماضی کی حکایت نہیں گے اور صورت ثالث میں بھی اسی طرح۔ ابن القبرس نے شرح شفاء میں قول اول کو اختیار کیا ہے۔ مراد یہ ہے کہ تبرعاً اخبار کو منتقل کرنا ممنوع ہے پھر یہ حکم لوگوں کے رازوں کو کھولنے اور پوشیدہ چیزوں سے پردہ چاک کرنے کی طرف لوٹ گیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے غیر

مستحسن ہونے کی طرف اپنے اس ارشاد میں اشارہ فرمایا ہے: من حسن اسلام المرء ترکہ مالا یعنیه: اور اس میں ایک لحاظ سے اس ارشاد باری تعالیٰ کی موافقت پائی جاتی ہے۔ ﴿ان الذین یحبون ان تشیع الفاحشۃ فی الذین امنوا﴾ کیونکہ اللہ تعالیٰ ستار العیوب ہیں۔ اس عموم سے اچھی خبروں کا بیان کرنا خاص ہوگا جبکہ وہ خبریں اس پختہ و بادشوق کی وساطت سے ہوں۔ ۵) تیسری وجہ یہ ہے کہ باتوں کی کثرت میں لغزشیں ہی لغزشیں ہیں اور یہ ان لوگوں کے ساتھ خاص ہے جو فقط نقل کرتے ہیں مگر پختہ بات کو پیش نظر نہیں رکھتے بلکہ جس سے سنتے ہیں تقلیداً نقل کر دیتے ہیں اور قطعاً احتیاط نہیں کرتے۔

نودی کا قول: پچھلی دونوں صورتوں کو شامل ہے اور مشکوٰۃ میں فرماتے ہیں کہ ان دونوں کی بناءً ان دونوں کا فعل ٹھکی ہوتا ہے جو کہ ضمیر کو مضمّن ہے۔ اعراب کے لحاظ سے یہ دونوں مصدر ہیں اس وجہ سے ان پر الف لام داخل ہوتا کہ قیل قال سے پہچانا جائے۔

جوہری کہتے ہیں کہ قال یقول سے اسم ہیں مصدر نہیں یہ ابن السکیت کا قول ہے اور ان کا اعراب عواہل کے مطابق آتا ہے۔

صاحب الارشاد کہتے ہیں کہ یہ دونوں اصل میں دو ماضی فعل ہیں۔ ان کو اسم قرار دے کر اسماء میں استعمال کر لیا گیا اور ان کے فتح کو باقی رکھا گیا تاکہ اصل پر دلالت باقی رہے اور اس کی دلیل یہ روایت ہے۔ نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن قیل و قال۔

نودی نے تہذیب میں دونوں وجوہ بیان کیے اور کہا کہ قیل و قال شر کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔ (تہذیب نودی) و کثرة السؤال: بلا ضرورت اپنی ذات کے لئے مال طلب کرنا اور مشکلات و معضلات کے متعلق بلا ضرورت سوال کرنا اور لوگوں کے حالات کے متعلق اور زمانے کے حوادث کی اطلاعات اور کسی انسان سے اس کے خصوصی احوال کے متعلق سوال کرنا یہ سب مکروہ ہیں۔ پس سب سے بہتر یہ ہے کہ خبر میں سوال کو عام قرار دیا جائے اور وہ اس طرح کہ وہ اسم جنس ہے۔ اس پر تین تین کے لئے لائے تاکہ عام ہو جائے۔ باقی رہا مال کا بلا ضرورت سوال تو وہ حالات کے ساتھ موقعہ بموقعہ مختلف ہوگا۔ اپنے نفس کی ضرورت کے لئے عدم الحاج کی صورت میں کوئی کراہت نہیں اور نفس کی ذلت سوال اور مسئول کی ذلت سے بڑھ کر ہے۔ اگر ایک شرط بھی نہ پائی گئی تو حرام ہے۔

علامہ فاکہانی کی رائے یہ ہے کہ ان لوگوں پر تعجب ہے جنہوں نے سوال کو مطلقاً ممنوع قرار دیا جبکہ خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اس کا وجود ہے اور صالحین امت سے بلا انکار یہ بات ثابت ہے۔

قول علقمی: شاید جنہوں نے سوال کو مکروہ کہا ان کی مراد خلاف اولیٰ ہو اور اس کے واقع ہونے اور مان لینے سے صفت میں تغیر لازم نہیں آتا اور مناسب تو یہ ہے کہ ان کے سوال کو حاجت پر محمول کیا جائے۔ باقی نودی نے غیر نکیر کا لفظ استعمال کیا جو قابل توجہ ہے کیونکہ بہت سی احادیث میں سوال کی مذمت موجود ہے اور وہ اس کے انکار کے لئے کافی ہے۔

ورضاۃ العمال: شرعی اجازت کے علاوہ مقامات میں صرف کرنا خواہ وہ دینی مواقع ہوں یا دینی۔ مال کو ضائع کرنے کی ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مصالح عباد کے قیام کو اسے ذریعہ بنایا اور اسے فضول اڑایا جائے گا تو وہ مصالح ضائع ہو

جائیں گے۔ خواہ فضول خرچ کی مصلحت ضائع ہو یا اور کسی کی۔ البتہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں کثرت سے خرچ کرنا اس سے مستثنیٰ رہے گا جب تک کہ اس سے زیادہ اہم حق فوت نہ ہوتا ہو۔

علامہ تقی سبکی کہتے ہیں مال کے ضائع کرنے کے سلسلہ میں قاعدہ کلیہ یہ ہے کہ وہ مال کسی دینی و دنیوی غرض کے لئے صرف نہ ہو۔ اگر دونوں نہ ہوں تو مطلقاً خرچ حرام ہے اور اگر ایک ہو اور خرچ کرنے میں ارتکاب معصیت بھی نہ ہو تو یہ انفاق بالکل جائز ہے اور ان دونوں درجات کے درمیان بہت سے ایسے وسائط ہیں جو اس ضابطہ میں داخل نہیں پس سمجھدار کو ایسا طرز اختیار کرنا چاہئے جس سے ان کے رائے میں انتشار نہ آئے۔ جس میں رائے کا انتشار پیدا ہو اس کے کچھ احکام پیش کئے جاتے ہیں۔ ① معصیت میں خرچ کرنا حرام ہے۔ اس میں یہ قطعاً نہ دیکھا جائے گا کہ مطلوب میں کون سی حسی لذت حاصل ہوتی ہے یا کوئی نفسانی خواہش پوری ہوتی ہے۔ رہے لذت مباح کے مقامات تو وہ مختلف فیہ ہیں اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد: ﴿والذین اذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك قواماً﴾ ظاہر کرتا ہے کہ زائد مال میں کسی صورت میں اسراف جائز نہیں۔ پھر سبکی کہتے ہیں کہ چھوٹی سی غرض کے لئے بہت خرچ کرنا علماء نے اس کو تنگی قرار دیا۔ بخلاف اس کے عکس کے۔ (الجللیات للسبکی) (متفق علیہ)

طیبی کہتے ہیں حسن اخلاق کی پہچان کے لئے یہ حدیث ایک عظیم اصل کی حیثیت رکھتی ہے۔

نوی کا قول: معناً کا معنی ادا حق اور حات کا مشہور معنی لینا ہے۔ اس میں دونوں کو منع کیا گیا ہے کہ نہ دینے والا وہ چیز دے جس کا وہ حقدار نہیں اور نہ لینے والا ایسی چیز طلب کرے جس کا یہ حقدار نہیں تا کہ گناہ میں مددگار نہ ہو۔ (فتح الباری) پس اس کے مطابق مطلب یہ ہے کہ مکروہ ہے کہ سائل کو کہے کہ سوال کرو اور کچھ وہ مانگے اس کو دے ڈالے۔ اور قیل و قال: یہ حدیث میں مٹی علی الفتح ہیں اور مرفوع بھی ہو سکتے ہیں۔ ادو کنی بالمرء اثماً: اثنایہ تمیز ہے دوسرا مفعول نہیں مفعول اول میں باتاکید کے لئے بڑھائی گئی ہے کیونکہ وفی کے معنی میں آتا ہے جیسا اس آیت میں ﴿کفی اللہ المؤمنین القتال﴾ حسیب کے معنی میں نہیں اور جب کبھی اس کے معنی میں ہو تو بال لازم ہے جیسے کفی باللہ شہیداً: اور ایک مفعول کے ساتھ متعدی ہوتا ہے۔ جیسا اس روایت میں ہے۔ ان یحدث: یہ کفی کا فاعل ہے۔ بکل ما سمع: سے مراد بغیر جانچ پڑتال کے جو سنا وہ کہہ دیا۔ پہلے حدیث میں گزرا کفی بالمرء اثماً ان یحبس عن یمملک قوتہ: (باب النفقہ علی العیال) مظہری کہتے ہیں ① ان یحبس: بتاویل مصدر مبتداء اور کفی اس کی خبر مقدم ہے۔ ② مبتداء محذوف کی خبر ہے اور دونوں یہاں درست ہو سکتی ہیں۔ تبذیر: بذرت الکلام جدا جدا کرنا۔ مشدہد ہو تو مبالغہ کرنا اور اسی سے تبذیر مال لیا گیا ہے کیونکہ وہ بلا مقصد بکھیرنا ہے (المصباح) غیر الوجوہ: کا مطلب معصیت میں لگانا یا ضائع کرنا ہے۔ مقاصد الاخرہ: سے جائز وجوہ بیان کئے۔ وتروک حفظہ: اس کا تبذیر پر عطف ہے یعنی اس کے متولی بن جانے یا قریب پر صرف کرنے کی وجہ سے ہو اور ترک حفاظت اس وقت لازم آئے گا جب کہ اس کے دائرہ اختیار میں حفاظت تھی۔ اگر کسی عمومی آفت مثلاً آگ لگ جانا، لوٹ مار ہو جانا، پیش آگئی پھر اضافت مال میں شامل نہ ہوگا کیونکہ قدرتی آفات کو روکنا کسی کے دائرہ اختیار میں نہیں۔ الالحاجۃ: یعنی اگر خاص ضرورت پیش آجائے تو الحاج سے بھی مال یا علم کا سوال درست ہے۔ رہا الحاج سے خالی سوال تو اس چیز کے لئے بھی درست ہے جس کی خاص ضرورت نہ ہو۔ الحاج اصرار سے سوال کرنے کو کہتے ہیں۔ اس سلسلہ کی احادیث گزشتہ ابواب میں گزر چکی

ہیں مثلاً اقطع من قطعك وغيره۔

تخریج : أخرجه احمد (۱۸۱۸۲ / ۶) والبخاری (۸۴۴) و مسلم (۵۹۳) و ابو داؤد (۱۵۰۵) والنسائی (۱۳۴۰)

الفرائد : یہاں چند کبار کا ذکر فرما کر ان سے نفرت دلانا مقصود ہے۔ کبار کا مرتبہ توبہ کے بغیر مر جائے تو دوزخ میں داخل ہوگا البتہ اللہ تعالیٰ کو قدرت ہے کہ وہ اسے معاف کر کے جنت میں داخل کر دے جیسا سو آدمیوں کے قاتل کا واقعہ احادیث میں موجود ہے۔



۴۲: بَابُ بَرِّ أَصْدِقَاءِ الْآبِ وَالْأُمِّ وَالْأَقَارِبِ وَالزَّوْجَةِ وَسَائِرِ مَنْ يُنْدُبُ إِكْرَامَهُ کتاب : ماں باپ کے دوستوں اور رشتہ داروں اور بیوی اور تمام وہ لوگ

جن کا اکرام مستحب ہے

اصدقاء: جمع صدیق یہ صادق کی طرح الصداقة سے نکلا ہے اور اس کا اشتقاق الصدق سے ہے۔ محبت میں سچائی اور خیر خواہی کو کہا جاتا ہے۔ عورت کے لئے صدیق اور صدیقہ دونوں لفظ مستعمل ہیں۔ (المصباح)
الزوجه: یہ ضعیف لغت ہے۔ فصیح زوج کا لفظ جو کہ دونوں کو شامل ہے۔ اقرباء زوجہ کا اکرام زوجہ کی فوج سے ہے اور زوجہ کے اقرباء کو زوج کے اقرباء پر قیاس کیا گیا ہے پس وہ اکرام کے درجہ اولیٰ حقدار ہیں۔
سائر: خاص لارک پھر عام کو ذکر کیا تا کہ عموم حکم ثابت ہو۔

من یندب اکرامہ: میں شیخ استاذ مرید عادل حکمران سب شامل ہیں۔

خبر: اس باب میں آیات ذکر نہیں کی گئیں بلکہ گزشتہ ابواب کی آیات پر اکتفاء کیا گیا۔ واللہ اعلم۔



۳۴۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "إِنَّ أَبَرَ الْبِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ وَدَّ آبِيهِ". رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۴۳: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”سب سے بڑی نیکی یہ ہے کہ

آدی اپنے والد کے دوستوں سے تعلق جوڑے۔“ (مسلم)

تشریح : ابر البر: کامل و مکمل نیکی۔ ان یصل الرجل: مرد کا تذکرہ شرف کے لئے کیا گیا۔ ورنہ عورت کا حکم بھی یہی ہے اس سے کچھ مختلف نہیں۔

و دایہ: و دمحبت کو کہتے ہیں۔ یہ روایت اور مابعد والی روایت مفہوم کے لحاظ سے ایک ہیں بلکہ اس میں اس محبت کا موقعہ اور محل بھی مذکور ہے (مگر وہ سنداً کمزور ہے اس کو الگ ذکر کرنا کمال احتیاط ہے۔ مترجم)

تخریج: اخرجه مسلم (۲۵۵۲) و ابو داود (۵۱۴۳) الترمذی (۱۹۰۳)
 الفرائد: باپ کے دوستوں کے ساتھ صلہ رحمی بہت بڑی نیکی ہے۔ ماں کی سہیلیوں کے ساتھ حسن سلوک کا یہی حکم ہے۔



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ لَقِيَهُ بِطَرِيقِ مَكَّةَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَحَمَلَهُ عَلَى حِمَارٍ كَانَ يَرْكَبُهُ وَأَعْطَاهُ عِمَامَةً كَانَتْ عَلَى رَأْسِهِ قَالَ ابْنُ دِينَارٍ فَقُلْنَا لَهُ: أَصْلَحَكَ اللَّهُ إِنَّهُمْ الْأَعْرَابُ وَهُمْ يَرْضَوْنَ بِالْيَسِيرِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: إِنَّ أَبَا هَذَا كَانَ وَدًّا لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: "إِنَّ أَبَرَ الْبِرِّ صَلََةُ الرَّجُلِ وَدَّ أَبِيهِ". رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

وَفِي رِوَايَةٍ:

عَنِ ابْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّكَ إِذَا خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ كَانَ لَهُ حِمَارٌ يَتَرَوَّحُ عَلَيْهِ إِذَا مَلَ رَكُوبَ الرَّاحِلَةِ وَعِمَامَةً يَشُدُّ بِهَا رَأْسَهُ فَبَيْنَا هُوَ يَوْمًا عَلَى ذَلِكَ الْحِمَارِ إِذْ مَرَّ بِهِ أَعْرَابِي فَقَالَ: أَلَسْتَ ابْنُ فَلَانٍ بَنِ فَلَانٍ؟ قَالَ: بَلَى فَأَعْطَاهُ الْحِمَارَ فَقَالَ ارْكَبْ هَذَا وَأَعْطَاهُ الْعِمَامَةَ وَقَالَ: اشْدُدْ بِهَا رَأْسَكَ فَقَالَ لَهُ بَعْضُ أَصْحَابِهِ: غَفَرَ اللَّهُ لَكَ أَعْطَيْتَ هَذَا الْأَعْرَابِيَّ حِمَارًا كُنْتَ تَرَوَّحُ عَلَيْهِ وَعِمَامَةً كُنْتَ تَشُدُّ بِهَا رَأْسَكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "إِنَّ أَبَرَ الْبِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ وَدَّ أَبِيهِ بَعْدَ أَنْ يُؤْتَى وَإِنْ أَبَاهُ كَانَ صَدِيقًا لِعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ" رَوَى هَذِهِ الرِّوَايَاتِ كُلُّهَا مُسْلِمٌ.

عبداللہ بن دینار حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ایک دیہاتی آدمی عبداللہ کو مکہ کے راستہ میں ملا۔ حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ نے اس کو سلام کیا اور اس کو اپنے گدھے پر سوار کیا جس پر خود سوار تھے اور اس کو وہ عمامہ عنایت کیا جو ان کے سر پر بندھا ہوا تھا۔ عبداللہ بن دینار کہتے ہیں کہ ہم نے ان سے کہا اللہ تعالیٰ آپ کا بھلا کرے۔ یہ دیہاتی لوگ تو معمولی چیز پر بھی راضی ہو جاتے ہیں۔ (اور آپ نے اس کو اپنا عمامہ عنایت فرمادیا) عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے جواب دیا اس کا باپ میرے والد کا دوست تھا اور بلاشبہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ ﷺ فرماتے تھے بیشک سب سے بڑی نیکی یہ ہے کہ آدمی اپنے والد کے دوستوں سے بھلائی کا سلوک کرے۔ (مسلم)

اور ایک روایت میں ہے جو انہی ابن دینار کے واسطے سے عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ جب عبد اللہ مکہ جاتے تو ان کے پاس ایک گدھا ہوتا جس پر سواری کر کے وہ آرام حاصل کرتے جب اونٹ پر سواری سے اکتا جاتے اور ایک پگڑی جس کو وہ سر پر باندھ لیتے۔ اس دوران کہ وہ ایک دن گدھے پر سوار جا رہے تھے کہ ان کے پاس

سے ایک دیہاتی گزرا۔ آپ نے اسے فرمایا کیا تو فلاں بن فلاں کا بیٹا نہیں ہے؟ اس نے جواب دیا ہاں۔ آپ نے وہ گدھا اس کو دے دیا اور فرمایا اس پر سوار ہو جاؤ اور اس کو عمامہ عنایت فرمایا اور فرمایا اس کو اپنے سر پر باندھ لے۔ آپ کے بعض ساتھیوں نے کہا اللہ تعالیٰ آپ کو معاف کرے۔ آپ نے اس دیہاتی کو گدھا دے دیا حالانکہ آپ اس کی سواری سے راحت حاصل کرتے تھے اور پگڑی دے دی جس کو اپنے سر پر باندھتے تھے۔ اس پر عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ بے شک غظیم نیکی یہ ہے کہ آدمی اپنے والد کے دوستوں سے صلہ رحمی کرے ان کے چلے جانے کے بعد اور اس کا والد عمر رضی اللہ عنہ کا دوست تھا۔ یہ تمام روایات مسلم نے روایت کی ہیں۔

روایت

من عبد اللہ بن دینار: یہ حدیث کے راوی ہیں ان کی کنیت ابو عبد الرحمن ہے۔ قرشی عدوی مدنی ہیں۔ یہ عبد اللہ بن عمر کے مولیٰ ہیں انہوں نے خود اپنے مولیٰ اور انس اور ایک جماعت صحابہ رضی اللہ عنہم سے سنا۔ ان سے ان کے بیٹے عبد الرحمن، یحییٰ انصاری، سہیل وریحہ، امرائی، موسیٰ بن عقبہ، تابعین رحمہم اللہ اور دیگر بے شمار مخلوق نے روایت لی ہے۔ ان کا ثقہ ہونا متفق علیہ ہے۔ ان کی وفات ۱۲۷ھ میں ہوئی۔

رجلا من الاعراب: عرب کے دیہاتی لوگوں کو اعراب کہا جاتا ہے اس کا واحد اعرابی ہے وہ جس میں ہو (المصباح) اس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ لقبہ: فاعلی ضمیر اعرابی کی طرف لوٹتی ہے۔ کان یو کبہ: اونٹنی پر سواری سے تھک کر گدھے کی سواری راحت جسمانی کے لئے کی جاتی تھی۔

عمامة علی راسہ: سفر میں سر پر پگڑی باندھ رکھی تھی۔ یہ حضر میں باندھی جانے والی پگڑی نہ تھی جیسا کہ روایت سے اشارہ ملتا ہے اور یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ یہ واقعہ اس اعرابی کو پہچاننے کے بعد پیش آیا۔

فقلنا: ممکن ہے کہ ابن دینار اکیلے ساتھ ہوں اور احترام کے لئے ضمیر جمع لائی گئی یا اور ساتھی بھی اس سفر میں معیت میں موجود تھے جیسا ظاہر سے متبادر معلوم ہوتا ہے یا جمع کی ضمیر کسی اور وجہ سے جمع لائے۔ ودا لعمرو رضی اللہ عنہ: وہ یہ باب ثعب سے ہے۔ ① اس کا مضاف محذوف ہے ای ذاوذ: یا مضاف الیہ محذوف ہے امے وادفہ: ② مصدر بمعنی مفعول ہے مودود ہے اور مصدر کی صورت میں مبالغہ کے لئے لائے یعنی بہت قریبی۔

ابن حجر کہتے ہیں: ودا: مصدر میں واد کا ضمہ مشہور ہے مگر فرمانے فتح بھی نقل کیا ہے اور کسرہ بھی نقل کیا اور اسکو ابن مالک نے ذکر کیا ہے (کتاب الاعلام بن مالک)

فوائد تعمیر: عمر: میں اس کے ساتھ جو حسن سلوک کر رہا ہوں اس کی تین وجوہ ہیں: ① وہ میرے والد کا دوست ہے۔ ② وہ میرے شیخ کا پسندیدہ ہے۔ ③ وہ نیکوں کے سربراہ کا مرغوب ہے اور ان تین باتوں پر لفظ عمر کی دلالت بہت ظاہر ہے۔

النبحی: وانی سمعت: ① یہ جملہ ان ابا ہذا کا معطوف ہو۔ ② حال واقع ہو۔ دوسرا زیادہ بہتر ہے۔ واد رابطہ ہے۔ ابو: یہ ابلغ کے معنی میں ہے کامل ترین۔ اہل ودا: ابیہ: اہل سے دوست مراد ہیں خواہ وہ اصل و نسل کے اعتبار سے قریبی نہ

ہوں۔ ان سے حسن سلوک خود والدین سے حسن سلوک کے مترادف ہے کسی عربی شاعر نے کیا خوب کہا ہے
 هو العقیق ومن اقام بحسبه ☆ واهلیه وهو اهم لی مغنم
 ماذاک الا ان بدری منهم ☆ ولا جل عین الف عین تکرم
 حاصل یہ ہے کہ ان اشیاء یا لوگوں کا اکرام محبوب کی وجہ سے ہے۔

دیگر روایت: حمار: گدھا، مونٹ کے لئے حمار اور اتان کا لفظ آتا ہے۔ حمارہ: قلیل الاستعمال ہے۔ اس کی جمع حمیر، حمر،
 احمرہ آتی ہے (المصباح) یتزوج علیہ اذا مل: جب اونٹنی پر سواری سے اکتا جاتے تو گدھے پر سواری کرتے۔ الراحله:
 مطلقاً اونٹ کی سواری خواہ مذکر ہو یا مونٹ بعض نے سواری والی اونٹنی کو خاص کیا ہے۔ (المصباح)

فینا: یہ الف اشباع کے لئے ہے تاکہ ظاہر کر دیا جائے کہ بعد والا جملہ مستأنفہ ہے جیسے بینہما: ہے۔ فقال الست فلان بن
 فلان: قال کا فاعل وقائل ابن عمر رضی اللہ عنہما ہیں اور الست: میں استفہام تقریری ہے۔ فلان: کا لفظ اسم سے کنایہ ہے۔ غالباً
 اس کے متعلق استعمال ہوتا ہے جس کے متعلق بات کی جائے۔ یہ الف لام کے بغیر غیر آدمی کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے اور
 اسی سلسلہ میں مسند ابویعلیٰ موصلی کی وہ روایت ہے جس کو شرط مسلم پر انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔
 ماتت شاة سلودة بنت زمعة فقالوا یا رسول اللہ ماتت فلانة یعنی الشاة: یہ روایت صراحة غیر انسان کے لئے اس
 کے جواز کو ثابت کر رہی ہے (کذا قال النووی ابن السراج) البتہ جوہری کا اس میں اختلاف ہے۔ بعض اصحابہ: خود ابن
 دینار مراد ہیں۔ بسا اوقات راوی اپنے کو کسی وجہ سے مبہم رکھتے ہیں۔ غفر اللہ لک: اس میں مسئلہ بتلایا کہ جس کو عتاب کرنا ہو
 پہلے دعا دو اور یہ قرآن مجید کی اس آیت سے ماخوذ ہے: ﴿عفا اللہ عنک لم اذن لہم﴾ قاضی عیاض کہتے ہیں مسلمان کو
 آداب قرآن سے اپنے آپ کو مزین کرنا چاہئے تاکہ اس کے قول و فعل اور طرز عمل سے قرآن کی ادائیں ظاہر ہوں اس آیت
 میں غور تو کرو کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے عجیب ملاحظت اور شفقت ہے حالانکہ وہ تو سب سے مستغنی ہے۔ عتاب سے قبل
 اکرام کے الفاظ معافی کے ساتھ مانوس کرنے کے لئے ہیں اگرچہ بعد میں ذنب لغزش کا تذکرہ ہے (الشفاء للقاظمی)
 اعطیت: ① ہمزہ استفہام انکاری مقدر ہے۔ ② لازم الخیر کا بیان ہے۔ پہلا بہتر ہے ای اعطیت۔ تروح: اصل میں
 تروح ہے۔ سکون حاصل کرنا۔ تشدبھا رأسک فقال: یہ انوکھے طرز عمل پر اعتراض کا جواب ہے کہ میں نے نامناسب کام
 نہیں کیا۔

التیخو: ان من ابر البر: یہاں من کا لانا شروع میں من کے ساقط کرنے کے خلاف نہیں کیونکہ وہ مقصود ہے۔ ③ یہاں یہ
 ظاہر کرنے کے لئے لائے کہ مخاطب یہ کی نسبت سے اب یہ زیادہ نیکی ہے۔ جیسا ابھی گزرا۔ بعد ان یولی: اس کا معنی اس
 کے مر جانے کے بعد۔ عاقولی کہتے ہیں کہ آدمی کی نیکیوں میں یہ بھی ہے کہ اپنے والد کے دوست و احباب سے موت کے بعد
 حسن سلوک کرے۔ ابن علان کہتا ہے مطلب یہ ہے کہ اسکی من جملہ نیکیوں میں سے ایک نیکی موت کے بعد والدین کے
 دوستوں سے حسن سلوک بھی ہے۔ اباہ: وہ کی ضمیر کا مرجع وہ اعرابی ہے۔

فرق روایت: یہ تمام روایات مسلم کی ہیں۔ پہلی عبد اللہ بن دینار سے ہے۔ ترمذی نے اس روایت کو ولید بن دینار اس طرح

نقل کیا: ان ابر البر صلة الولد اهل و د ابیه: مگر واقعہ مذکور نہیں۔ دوسری روایت حسن حلوانی نے حماد بن عبد اللہ بن دینار سے نقل کی اس کو ابو داؤد نے نقل کیا مگر قصہ نقل نہیں کیا۔

تخریج: اخرجہ مسلم (۲۵۵۲) و ابو داؤد (۵۱۳۴) الترمذی (۱۹۰۳)

الفرائد: والدین کے ملنے والوں کے ساتھ حسن سلوک کا برتاؤ رکھنا چاہئے۔



۳۴۴: وَعَنْ أَبِي أُسَيْدٍ "بَضِعَ الْهُمَزَةَ وَفُتِحَ السِّينُ" مَالِكُ بْنُ رَبِيعَةَ السَّاعِدِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ بَقِيَ مِنْ بَرِّ أَبِي شَيْءٌ أَتَرَهُمَا بِهِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا؟ فَقَالَ: "نَعِمَ الصَّلَاةُ عَلَيْهِمَا وَالْإِسْتِغْفَارُ لَهُمَا وَانْفَازُ عَهْدِهِمَا" وَصَلَّةُ الرَّحِمِ الَّتِي لَا تُوَصَّلُ إِلَّا بِهِمَا، وَاتِّكْرَامُ صَدِيقِهِمَا" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ۔

۳۴۴: ابوسعید مالک بن ربیعہ ساعدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بیٹھے تھے کہ بنی سلمہ قبیلہ کا ایک آدمی آ کر عرض کرنے لگا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا کوئی نیکی ایسی رہ گئی جو میں اپنے والدین کی موت کے بعد ان کے سلسلہ میں کر سکوں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا ایہذا اللہ کے لئے دعا اور استغفار اور ان کے وعدوں کو پورا کرنا اور ان رشتوں کی صلہ رحمی جو انہی کی وجہ سے جوڑے جاتے ہیں اور ان کے دوستوں کا اکرام و احترام۔ (ابو داؤد)

تشریح: مالک بن ربیعہ: ان کی کنیت ابی اسید ہے۔ نام اکثر نے مالک بن ربیعہ لکھا ہے۔ بعض نے ہلال بن ربیعہ ابن البدن کہا ہے مگر ابن اسحاق نے زہری سے البدی نقل کیا ہے مگر نون والا ہے۔ بن عامر بن عوف بن حارثہ بن عمرو بن الخزرج بن ساعدہ بن کعب بن الخزرج انصاری الساعدی رضی اللہ عنہ۔ یہ اپنی کنیت سے معروف ہیں یہ بدر سے لے کر تمام غزوات میں آپ کے ساتھ شریک ہوئے۔ بقول ابن اسحاق شہادت عثمان رضی اللہ عنہ سے پہلے ناپینا ہو گئے۔ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ۲۸ روایات نقل کی ہیں بخاری و مسلم میں چار روایات ہیں ایک پر دونوں کا اتفاق ہے۔ ۲ میں بخاری منفرد اور ایک میں مسلم منفرد ہیں۔ ان کی وفات ۶۰ھ میں ہوئی۔ بقول مدائنی عن ابی نعیم کہ یہ وہم ہے۔ بعض نے ۶۵ھ نقل کی ہے۔ واقدی و خلیفہ سے ۳۰ھ لکھا تو ابن عبد البر نے اس کو وہم و اقدی قرار دیا۔ ایک قول یہ ہے کہ بدری صحابہ میں سب سے آخری وفات پانے والے یہی ہیں۔ اس وقت ان کی عمر ۷۵ سال تھی۔ (اسد الغابہ) ابن اثیر نے اسماء و کنی میں بھی ان کے محل وفات میں سکوت اختیار کیا ہے مگر صنعانی نے ان کی وفات مدینہ میں لکھی ہے (در الصحابہ فی مواضع وفات الصحابہ) رجل من بنی سلمہ: اس کا نام متعین طور پر معلوم نہیں۔ ہو ابو شنی البرہما: والدین کے ساتھ حسن سلوک کا کوئی حکم ایسا ہو جس پر میں عمل کر سکوں۔ نعم الصلاة: دعا کرنا۔ جیسا کہ ارشاد الہی اس پر دلالت کرتا ہے: ﴿قُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا.....﴾ والا استغفار: عام کے بعد خاص یعنی دعا مغفرت عہدہما: وصیت و صدقہ وغیرہ۔ من بعدہما: اس کے

متعلق کائنات ہو تو تمام مبتدات کا معمول بن سکے گا۔

وصلۃ الرحم التی لا توصل الایہما: طبیبی کہتے ہیں۔ التی: یہ مضاف الیہ الرحم کی صفت نہیں ہے موصوف مضاف کی صفت ہے کیونکہ یہ خالص ان کا حق ہے اور ان کی رضامندی ہے۔ کسی اور وجہ سے نہیں اور تہمتی کے الفاظ یہ ہیں: وصلۃ رحمہما التی لا رحم لک الا من قبلہما فقال ما اکثر هذا واطیبه یا رسول اللہ قال ما عمل بہ فاہ یصل الیہما۔

عاقولی کہتے ہیں یہ حدیث خبردار کر رہی ہے کہ صلہ کی فضیلت کو غنیمت جانتا چاہئے اور یہ ایسی طاعت ہے جو انہی کی طرف سے مل سکتی ہے مثلاً فرض کریں اگر کوئی آدمی مٹی سے اگا ہوا اور ماں باپ سے پیدا نہ ہوا ہو تو اس انسان کے لئے صلہ رحمی کے ذریعہ جنت میں داخلے کی کوئی راہ نہیں کیونکہ اس کا کوئی رحم نہیں۔ جب کہ والدین ہی اس طاعت کا سبب ہیں تو ان کی رعایت و نگہبانی لازم ہوئی۔

تخریج: ابو داؤد فی الادب ابن ماجہ احمد ۵/۱۶۰۶۹ الادب المفرد ۳۵ ابن حبان ۴۱۸ حاکم ۴/۷۲۶۰ طبرانی ۱۹/۵۹۲ بیہقی ۴/۲۸۔

الفرائد: والدین کے ساتھ احسان ان کی موت سے ختم نہیں ہو جاتا بلکہ دعا و استغفار کی صورت میں موت کے بعد بھی قائم رہتا ہے۔ ان کے دوست احباب سے صلہ و احسان خود والدین سے احسان ہے۔



۳۴۵: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا غُرْتُ عَلَى أَحَدٍ مِّنْ نِّسَاءِ النَّبِيِّ ﷺ مَا غُرْتُ عَلَى خَدِيجَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَمَا رَأَيْتُهَا قَطُّ وَلَكِنْ كَانَ يُكْثِرُ ذِكْرَهَا وَرُبَّمَا ذَبَحَ الشَّاةَ ثُمَّ يَقْطَعُهَا أَغْصَاءً ثُمَّ يَبْعُهَا فِي صَدَائِقِ خَدِيجَةَ فَرُبَّمَا قُلْتُ لَهُ كَانَ لَمْ يَكُنْ فِي الدُّنْيَا امْرَأَةً إِلَّا خَدِيجَةُ: فَيَقُولُ: "إِنَّهَا كَانَتْ وَكَانَتْ وَكَانَ لِي مِنْهَا وَلَدٌ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔ وَفِي رِوَايَةٍ وَإِنْ كَانَ لَيَذْبَحُ الشَّاةَ فَيَهْدِي فِي خَلَائِلِهَا مِنْهَا مَا يَسْعَهُنَّ - وَفِي رِوَايَةٍ كَانَ إِذَا ذَبَحَ الشَّاةَ يَقُولُ: "أَرْسِلُوا بِهَا إِلَى أَصْدِقَاءِ خَدِيجَةَ" وَفِي رِوَايَةٍ قَالَتْ: اسْتَأْذَنْتُ هَالَةَ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ أُخْتُ خَدِيجَةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَرَفَ اسْتِئْذَانَ خَدِيجَةَ فَأَرْتَاخَ لَذَلِكَ فَقَالَ: اَللَّهُمَّ هَالَةَ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ۔

قَوْلُهَا "فَأَرْتَاخَ" هُوَ بِالْحَاءِ وَفِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّحِيحَيْنِ لِلْحَمِيدِيِّ: "فَأَرْتَاخَ بِالْعَيْنِ وَمَعْنَاهُ: اهْتَمَّ بِهِ۔

۳۴۵: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ کی ازواج میں سے کسی پر اتنی غیرت نہیں آئی جتنی غیرت خدیجہ رضی اللہ عنہا پر آتی تھی حالانکہ میں نے ان کو دیکھا بھی نہ تھا (وجہ غیرت یہ تھی) کہ آپ ﷺ ان کا اکثر تذکرہ فرماتے اور بسا اوقات بکری ذبح کر کے اس کے اعضاء الگ الگ کرتے پھر خدیجہ رضی اللہ عنہا کی سہیلیوں کو ارسال فرماتے۔ بسا اوقات میں آپ سے کہہ دیتی کہ گویا دنیا میں اور کوئی عورت سوائے خدیجہ کے نہیں ہے۔ اس پر

آپؐ فرماتے وہ بیشک اورتھی (یعنی ایسی خوبیوں والی) اور میری اولاد بھی اسی سے ہوئی (بخاری و مسلم) اور ایک روایت میں ہے کہ جب آپؐ بکری ذبح کرتے تو ان کو اتنا گوشت بھیجتے تھے جو ان کو کافی ہوتا اور ایک روایت میں ہے کہ اگر آپؐ بکری ذبح کرتے تو فرماتے اس کو خدیجہ کی سہیلیوں کے پاس بھیج دو اور ایک روایت میں ہے ہالہ بنت خویلد یعنی خدیجہ رضی اللہ عنہا کی بہن نے رسول اللہ ﷺ سے گھر میں آنے کی اجازت طلب کی تو آپؐ نے ایسا محسوس کیا کہ خدیجہ اجازت مانگ رہی ہیں۔ پس اس سے آپؐ کو بہت خوشی ہوئی اور فرمایا اللہ یہ ہالہ بنت خویلد ہے۔

امام حمیدی کی کتاب النجم بین الصّحیحین میں فارتاخ کی بجائے فارتاغ ہے۔ اس کا معنی غمگین ہونا ہے (خدیجہ کی یاد آنے کی وجہ سے)۔

تشریح: ما غرت غار الرجل علی امراته والمرأة علی زوجها: یہ باب تعجب سے اس کا مصدر غیراً اور غیرۃ: آتا ہے۔ ابن السکیت کہتے ہیں غیراً وغیرۃ: کسرہ غین سے نہیں آتا۔ اغار الرجل امراته: اس اور عورت سے شادی کر لی پس عورت کو اس پر غیرت آئی۔

من نساء النبی صلی اللہ علیہ وسلم: ان کی سوتنیں جو امہات المؤمنین تھیں۔

ما غرت علی خدیجہ رضی اللہ عنہا: اس کی وجہ خدیجہ کا آپؐ کا نگاہ میں اور آپؐ کا کثرت سے ان کا تذکرہ کرنا اور وفات کے بعد ان کا کلمات شکر سے نوازنا، حالانکہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا تمام ازواج میں آپؐ کو زیادہ محبوب تھیں۔ وما رایتھا قط: سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے سن تیز تک پہنچنے سے پہلے اس کا نہ دیکھا تھا۔ ان کی عمر چھ سال تھی جب شادی ہوئی اور یہ ہجرت سے دو تین پانچ سال پہلے کی بات ہے اور ان کی وفات نبوت کے آٹھویں سال میں ہو گئی۔ اس میں احتمال ہے کہ کہنے کا مقصد یہ ہو کہ بطور سوتن تو میں نے اس کو پایا ہی نہیں اور اس بات کی تائید اس قول سے ہو جاتی ہے۔ ولقد هلکت قبل ان یتزوجنی بثلاث سنین: نووی کہتے ہیں تین سال بناء سے پہلے مراد ہیں پس اس حساب سے ان کی موت ہجرت سے قریباً ڈیڑھ سال پہلے ہوئی۔

لکن: یعنی وجہ غیرت یہ تھی کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کا اکثر تذکرہ فرماتے۔ ذکرھا: تذکرہ محبت کی دلیل ہے۔ علیہ السلام نے فرمایا: من احب شیئاً اکثر من ذکرہ

ربما ذبح شاة: ذبح کی طرف اسناد حقیقی ہو تو کمال فضل اور مزید تواضع کی دلیل ہے جیسا نعل کو پیوند لگانا، کپڑے کو روفو کرنا، گھریلو کام میں ہاتھ بٹانا۔ ۵ نسبت مجازی ہو تو ذبح کا حکم فرماتے۔ یقطعھا: چھوٹے ٹکڑے بناتے۔

اعضاء: جمع عضو ہڈی سے وافر گوشت۔ صدائق: جمع صدیقہ، سہیلیاں، و اعمل اس کے ساتھ حسن سلوک میں اضافے کے لئے فرماتے۔ ربما: یہ ثقلیل و تکثیر دونوں کے لئے آتا ہے۔ کان لم یکن فی الدنیا امرأة: کان کی ضمیر نیت میں ہے ای کانت۔

یہ چیز تو مزید محبت کی مقتضی ہے۔ باقی رہا ایسے شخص کا وجود جو اس وصف میں برابر ہو جو شان کا مقتضی ہے وہ گویا پایا نہیں جاتا۔ فیقول انھا کانت و کانت: آپؐ اس کے افعال کا تذکرہ کر کے مزید تعریف فرماتے۔ دوسری روایت میں عائشہ رضی اللہ

عنہا کا یہ قول بھی آیا: قد ابدلک اللہ خیراً منها؟ فقال لا واللہ امنت بی حین کفر بی قومی و نصرتنی حین خذت لنتی قومی و اعطتنی مالھا حین منعنی قومی۔

و کان لی منها ولد: ولد اسم جنس ہے واحد و جمع پر اطلاق ہوتا ہے۔ آپ کی تمام اولاد ان سے ہوئی سوائے ابراہیم کے وہ ماریہ قطیبہ سے تولد ہوئے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے بھتیجے عبداللہ سے کنیت رکھی تھی۔ یہ نہیں کہ ان کا حمل ساقط ہو گیا تھا۔ (شفق علیہ)

فرق روایت: ① ان: یہ مخفف من المشكلہ ہے ای اللہ: اسی لئے بعد میں لام آ رہا ہے۔ خلائلہا: جمع خلیلہ ہے۔ سیلی۔ یسعون: کفایت کرتا۔ مسلم کی روایت میں ہے وان کان لیذبح الشاة ثم لیذیہا الی خلائلہا۔ ② مسلم کی ایک روایت میں ارسلوا بها: ① باجمعیض کے لئے ہے جیسا یسرب بها عباد اللہ: یہ معنی اصمعی فارسی تھی ابن مالک نے ثابت کیا ہے (المعنی) ② بازائدہ ہو جیسا یہ الفاظ تائید کرتے ہیں ثم یهدیہا: اول معنی زیادہ بہتر ہے۔ اصداقاء: جمع صدیق مذکر و مونث دونوں کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

③ بخاری و مسلم کی روایت: بقول ابن حجر بخاری کی روایت معلق ہے اور ابو عوانہ نے مرفوعاً ذکر کی ہے۔ استاذنت حالہ: ہالہ اخت خدیجہ الکبریٰ نے اجازت طلب کی۔ یہ ہالہ عاص بن ربیع کی والدہ ہیں جو زینب بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خاوند تھے۔ ان کی بیوی بہن ہیں (اسد الغابہ)

فعر ف استیذان خدیجہ: آپ نے اسکی آواز خدیجہ کی آواز سے مشابہت پائی۔ بقول شاعر
احب من اجلکم من کان یشبہکم ☆ حتی لقد صرت اھوی الشمس والقمر
دوسرے شاعر نے کہا

اشبھت غدا الی فصرت احبهم ☆ اذ صار خطی منك حظی منهم
فارتاح لذلك: آپ کو اس کی آواز سے خدیجہ کے ساتھ گزارے دن یاد آئے جس سے آپ کو دلی خوشی ہوئی۔ اس میں دلیل ہے اچھے گزرے ہوئے وقت اور ساتھی کی زندگی اور موت کے بعد قدمد کرنی چاہئے۔ صاحب مطالع نے ارتاح کا معنی دل میں نشاط کا پیدا ہونا کیا ہے۔ بعض نے حن مائل ہونا، بعض نے خوش ہونا۔ (المطالع)

اللهم ہالہ بنت خویلد: قرطبی کہتے ہیں۔ ① یہ خبر ہے مبتداء محذوف ہذہ: ہے ای ہذہ ہالہ ناکر مہا ② منصب ہو اکرم: وغیرہ فعل محذوف ہے۔

صحیح قول یہ ہے کہ خدیجہ رضی اللہ عنہا امہات المؤمنین میں سب سے افضل ہیں ان کو کئی طرح سبقت حاصل ہے۔ ان کے بڑے احسانات ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے جبرئیل علیہ السلام کی زبانی ان کو سلام بھیجا یہ سلام انبیاء علیہم السلام کو آتا ہے یا پھر اس امت میں صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو ملا ہے۔ باقی عائشہ رضی اللہ عنہا علم کے لحاظ سے بہت بڑھ کر ہیں ان کے علاوہ بقیہ امہات سے بلا اختلاف افضل ہیں۔

فارتاح: جمیدی نے نقل کیا اس کا معنی اس کو خوشی و سرور سے اجازت مرحمت فرمائی۔
تخریج: بخاری و مسلم، جمع بین الصحیحین للحمیدی، ترمذی۔

الفرائد: عورتوں میں باہمی سوتن بننے کی غیرت میں اس وقت تک کوئی حرج نہیں جب تک کہ حرام و معصیت تک نہ پہنچائے
میاں بیوی کی محبت کا ایک شاندار نمونہ ہے اور ایک دوسرے کے عہد و خویش کی پاسداری اور لحاظ کا تذکرہ ہے۔



۳۴۶: وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي سَفَرٍ فَكَانَ يَخْدُمُنِي فَقُلْتُ لَهُ: لَا تَفْعَلْ فَقَالَ: إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الْأَنْصَارَ تَصْنَعُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا آتَى عَلَى نَفْسِي أَنْ لَا أَصْحَبَ أَحَدًا مِنْهُمْ إِلَّا خَدَمْتُهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۴۶: حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں جریر بن عبد اللہ بکلی رضی اللہ عنہ کے ساتھ ایک سفر میں نکلا (میری کم عمری کے باوجود) وہ میری خدمت کرتے۔ میں نے ان سے عرض کیا کہ آپ ایسا نہ کریں۔ انہوں نے فرمایا میں نے انصار کو دیکھا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اسی طرح کرتے تھے تو میں نے بھی قسم کھالی ہے کہ جس کسی انصاری کے بھی میں ساتھ جاؤں گا میں اس کی خدمت کروں گا (بخاری و مسلم)

تشریح: ✽ خرجت مع جریر رضی اللہ عنہ: یہ ممکن ہے انس رضی اللہ عنہ کا قول ہے تو فضیلت والے صاحب فضیلت کا حق ادا کرتے ہیں۔ ⑤ ان کے بعد والوں کا ہو۔

یخدمنی: حالانکہ وہ مجھ سے بڑے تھے۔ لا تفعل: عمر کی وجہ سے تم توقیر کے حقدار ہو۔
فقال انی قد رأیت الانصار: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی نو عمری کے باوجود انصار سے ہونے کے حوالے سے ان کی خدمت کرتے۔

تصنع برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شیئاً: تم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی کیا کیا خدمت کرتے ہو۔ میں نے قسم اٹھالی ان سے جس کے ساتھ سفر کروں گا خواہ وہ چھوٹا ہو گا میں اس کی خدمت کروں گا۔
الا خدمته: کیونکہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اکرام کیا، خدمت والا احسان کیا تو ہمارے محسن کا محسن ہمارا محسن ہے۔ (متفق علیہ)

نووی کا قول: حدیث سے معلوم ہوا کہ محسن و منتسب کا اکرام کرنا چاہئے۔ جریر رضی اللہ عنہ کی بڑی فضیلت نکلتی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اکرام کرنے والے محسنوں کی خدمت اپنا فرض سمجھتے ہیں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۸۸۸) و مسلم (۲۵۱۳)

الفرائد: محسن کے احسان کی قدر چاہئے، اگرچہ وہ محسن عمر میں کم ہی کیوں نہ ہو۔ جریر رضی اللہ عنہ کے قسم کو پورا کرنے کا تذکرہ ہے۔



باب ۷: رسول اللہ ﷺ کے اہل بیت کا اکرام اور ان کی فضیلت

اہل بیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: آل سے وہ مراد ہیں جن پر زکوٰۃ وغیرہ حرام ہے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں وہ بنو ہاشم و بنو مطلب کے مؤمن مرد و عورتیں یعنی باپ کی طرف سے جن کی نسبت ہے۔ ماؤں کی طرف سے جن کی نسبت ہے وہ ممانعت زکوٰۃ و صدقہ میں شامل نہیں۔ البتہ اکرام قرابت میں وہ اسی طرح ہوں گے۔

کشاف میں ہے اس آیت میں دلیل ہے کہ آپ کی ازواج اہل بیت میں ہے اہل بیت سے وہ مراد ہیں جن کی نسب سے آپ کی طرف نسبت ہے اور آپ کی ازواج مطہرات ان کے متعلق جو ارشادات آئے ہیں وہ ذکر کئے جائیں گے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾ [الاحزاب: ۳۳]

رب ذوالجلال والا کرام نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ یہ چاہتے ہیں کہ تم سے گندگی کو دور کر دے اے اہل بیت اور تم کو پاک کر دے۔“ (الاحزاب)

انما یرید اللہ لیذہب عنکم الرجس: الرجس سے وہ گناہ مراد ہے جو تمہاری عزت کو میلا کرنے والا ہو۔ رجس ہر گندگی کو کہتے ہیں گناہ مراد ہے۔ بعض نے کہا شیطان اور اس کا وسوسہ مراد ہے۔ بعض نے کہا شرک بعض نے تمام معاصی مراد لئے ہیں۔ یہ جملہ ازواج کے لئے جو امر و نہی وارد ہوا اس کے لئے جملہ مستانفہ ہے۔ اسی وجہ سے حکم کو عام لایا گیا۔ فرمایا: ﴿انما یرید اللہ﴾

اہل البیت: نداء و مدح کی وجہ سے منصوب ہے۔ ویطہرکم: وہ تمہیں گناہوں سے پاک کریں گے۔ ویطہرکم: وہ معاصی سے تمہیں پاک کریں گے۔ تطہیراً: رجس سے پاک کرنا، بعض نے کہا ہدایت و توفیق دیں گے، معصیت کو رجس اور ترش کو تطہیر سے تعبیر کرنا معصیت سے نفرت دلانے کے لئے ہے۔

بیضاوی کا قول: اہل تشیع کا اہل بیت میں صرف فاطمہ علی اور حسن و حسین رضی اللہ عنہم کو شمار کرنا اس روایت کو دلیل بنا کر کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن بالوں کی سیاہ چادر اوڑھ کر نکلے۔ پھر آپ کے گھر میں بیٹھ گئے۔ فاطمہ آئیں تو ان کو آپ نے اس کے نیچے داخل کر لیا پھر علی آئے تو ان کو داخل کر لیا پھر حسن و حسین رضی اللہ عنہم آئے تو ان کو داخل کر لیا۔ پھر فرمایا: انما یرید اللہ لیذہب عنکم الرجس اہل البیت: آیت تلاوت فرمائی۔ اس سے ان کے معصوم ہونے اور ان کے جماع کے حجت ہونے پر استدلال کمزور ہے کیونکہ آیت کا سیاق و سباق ان کی تخصیص کی نفی کرتا ہے۔ حدیث میں تو صرف اتنی بات ہے کہ وہ بھی اہل بیت ہیں وہ غیر نہیں؟

کوشی کہتے ہیں اہل بیت سے اصل مراد تو ازواج مطہرات ہیں۔ یہی ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عکرمہ کا قول ہے۔

ابن اقیس کہتے ہیں ابن عطیہ نے جمہور سے نقل کیا کہ وہ علی، فاطمہ اور حسین ہیں اور جمہور کی دلیل عنکم: مذکر کا خطاب ہے اگر عورتیں ہی خاص ہوتیں تو عنکم نہ ہوتا۔

جواب استدلال: ① عنکم کو عتق کی بجائے اختیار کرنے کی وجہ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خود ان میں شامل ہیں پس آپ کی ذات کو غلبہ دے کر ضمیر مذکر کی لائی گئی۔

② اس لئے کہ وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی گھر والیاں ہیں اور آپ ہی کے گھر میں ہیں اس لئے صیغہ مذکر کالایا گیا ہے۔

③ ابن اقبیس کہتے ہیں مذکر کا خطاب تعظیم و تکریم کے لئے لایا گیا ہے اور جنہوں نے کہا کہ بیت سے مراد کعبہ اور اہل سے مسلمان مراد ہیں یہ بات درست نہیں۔ بعض نے کہا اس سے وہ تمام مراد ہیں جن پر صدقہ حرام ہے۔

نووی کا قول: کہ آپ کی اولاد بھی اہل بیت میں شامل ہے۔

قَالَ تَعَالَى:

﴿وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾ [الحج: ۳۲]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”جو شخص اللہ تعالیٰ کے شعائر کی تعظیم کرتا ہے پس یہ دلوں کے تقویٰ سے ہے۔“ (الحج)

باب تعظیم حرمت المسلمین میں اسکی تفسیر گزر چکی ہے۔

۳۴۷: وَعَنْ زَيْدِ بْنِ حَيَّانَ قَالَ: انْطَلَقْتُ أَنَا وَحُصَيْنُ بْنُ سَبْرَةَ وَعَمْرُو بْنُ مُسْلِمٍ إِلَى

زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فَلَمَّا جَلَسْنَا إِلَيْهِ قَالَ لَهُ حُصَيْنٌ: لَقَدْ لَقِيتُ يَا زَيْدُ خَيْرًا

كَثِيرًا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَاسْمِعْتُ حَدِيثَهُ وَغَزَوْتُ مَعَهُ وَصَلَّيْتُ خَلْفَهُ لَقَدْ لَقِيتُ يَا

زَيْدُ خَيْرًا كَثِيرًا حَدَّثَنَا يَا زَيْدُ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: يَا ابْنَ أَخِي وَاللَّهِ لَقَدْ

كَبُرَتْ سِنِّي وَقَدَّمَ عَهْدِي وَنَسِيتُ بَعْضَ الَّذِي كُنْتُ أَمِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَمَا

حَدَّثْتُمْ فَأَقْبِلُوا وَمَا لَا فَلَا تُكَلِّفُونِي ثُمَّ قَالَ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا فَبَيْنَا خَطِيبًا بِمَاءٍ

يُدْعَى حُمًا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَوَعِظَ وَذَكَرَ ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ أَلَا

أَيُّهَا النَّاسُ فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ يُوشِكُ أَنْ يَأْتِيَ رَسُولُ رَبِّي فَأَجِيبْ وَأَنَا تَارِكٌ فَيْكُمْ ثَقَلَيْنِ

أَوَّلُهُمَا كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ الْهُدَى وَالنُّورُ فَخُذُوا بِكِتَابِ اللَّهِ وَاسْتَمْسِكُوا بِهِ“ فَحَسَّ عَلَى

كِتَابِ اللَّهِ وَرَغَبَ فِيهِ ثُمَّ قَالَ ”وَأَهْلُ بَيْتِي أَذْكُرُكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي فَقَالَ لَهُ حُصَيْنٌ

وَمَنْ أَهْلُ بَيْتِهِ يَا زَيْدُ أَلَيْسَ نِسَاؤُهُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ؟ قَالَ نِسَاؤُهُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَلَكِنْ أَهْلُ بَيْتِهِ

مَنْ حُرِّمَ الصَّدَقَةُ قَالَ وَمَنْ هُمْ؟ قَالَ: هُمُ الْإِلَهِ وَالْغَيْبِيُّ وَالْجَعْفَرِيُّ وَالْغَسَّاسِيُّ

قَالَ كُلُّ هَؤُلَاءِ حُرِّمَ الصَّدَقَةُ؟ قَالَ نَعَمْ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔ وَفِي رِوَايَةٍ: أَلَا وَلِيِّي تَارِكٌ فَيْكُمْ

ثَقَلَيْنِ: أَحَدُهُمَا كِتَابُ اللَّهِ وَهُوَ حَبْلُ اللَّهِ، مِنَ اتَّبَعَهُ كَانَ عَلَى الْهُدَى وَمَنْ تَرَكَهُ كَانَ

عَلَى ضَلَالَةٍ۔

۳۴۷: یزید بن حیان کہتے ہیں کہ میں اور حصین بن سبرہ اور عمرو بن مسلم حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہم کی خدمت میں حاضر ہوئے جب ہم ان کی خدمت میں بیٹھ گئے تو ان کو حصین نے کہا اے یزید آپ نے بہت سی بھلائیاں پائی ہیں۔ آپ نے حضورؐ کی زیارت کی آپ کی باتیں میں آپ کے ساتھ غزوات میں شرکت کی اور آپ کے پیچھے نمازیں پڑھیں۔ غرضیکہ اے زید آپ میں بہت سی بھلائیاں پائیں۔ آپ ہمیں کوئی ایسی بات سنائیں جو آپ نے رسول اللہؐ سے سنی ہو۔ حضرت زید رضی اللہ عنہ نے کہا اے بھتیجے! میری عمر بڑی ہو گئی اور زمانہ بھی میرا کافی گزر گیا میں رسول اللہؐ کی بعض باتیں بھول گیا جو مجھے یاد تھیں۔ پس جو باتیں میں بیان کروں ان کو قبول کر لو اور جو نہ بیان کروں اس کی مجھے تکلیف نہ دو۔ پھر فرمایا ایک دن رسول اللہؐ مکہ اور مدینہ کے درمیان ”خم“ نامی چشمہ پر خطبہ دینے کے لئے ہم میں کھڑے ہوئے۔ پس آپؐ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان فرمائی اور وعظ و نصیحت اور تذکیر فرمائی اور پھر فرمایا اے بعد! خبردار اے لوگو! میں انسان ہوں قریب ہے کہ میرے رب کا قصد میرے پاس آئے اور میں اس کی بات مان لوں۔ میں تم میں دو بھاری چیزیں چھوڑ کر جا رہا ہوں۔ ان میں پہلی اللہ تعالیٰ کی کتاب ہے جس میں ہدایت اور نور ہے پس اللہ تعالیٰ کی کتاب کو لو اور اس کو مضبوطی سے تھام لو۔ پس آپؐ نے کتاب اللہ پر عمل کیلئے ابھارا اور اس کی طرف ترغیب دلائی۔ پھر فرمایا اور (دوسری چیز) میرے اہل بیت ہیں میں تم کو اپنے اہل بیت کے سلسلہ میں اللہ تعالیٰ سے ڈراتا ہوں۔ حصین نے کہا کیا آپ کی ازواج آپ کے اہل بیت نہیں؟ تو زید نے فرمایا آپ کی ازواج آپ کے اہل بیت میں سے ہیں لیکن اہل بیت سے یہاں مراد وہ ہیں جن پر صدقہ حرام کیا گیا۔ حصین نے پوچھا وہ کون ہیں؟ زید نے کہا وہ اولاد علیؑ، اولاد جعفرؑ، اولاد عباسؑ ہیں۔ کیا یہ تمام وہ ہیں جن پر صدقہ حرام ہے؟ تو زید نے کہا ہاں (مسلم) ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: اَلَا وَآلِیِّیْ کہ میں تم میں دو بھاری چیزیں چھوڑے جا رہا ہوں ایک ان میں کتاب اللہ ہے: هُوَ حَبْلُ اللّٰہِ وہ اللہ تعالیٰ کی رسی ہے جس نے اس کی پیروی کی وہ ہدایت پر ہے اور جس نے اس کو چھوڑا وہ گمراہی پر ہے۔

تشریح ۛ یزید بن حیان: ان کا تعلق بنو قسیم سے ہے۔ یہ کوفہ کے باشندے ہیں۔ تابعین کے متوسط طبقہ سے چوتھے درجہ کے ثقہ ہیں ان سے مسلم و ابوداؤد نے روایت لی ہے۔ (ابن حجر)

زید بن ارقم رضی اللہ عنہ: ان کی کنیت میں اختلاف ہے۔ بعض نے ابو عمرو بعض نے ابو عامر بعض نے ابوسعید اور دوسروں نے ابوسعید اور بعض نے ابو حمزہ اور بعض نے ابونسیب بتلائی ہے۔ ان کا سلسلہ نسب یہ ہے ارقم بن زید بن قیس بن نعمان بن مالک بن ثعلبہ بن کعب الخزرج بن الخزرج بن ثعلبہ الانصاری الخزرجی رضی اللہ عنہ۔ جناب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سترہ غزوات میں شرکت کی۔ احد کے دن چھوٹے سمجھ کر واپس کر دیئے گئے یہ عبداللہ بن رواحہ کی نگرانی میں یتیم تھے۔ غزوہ موتہ میں ان کے ساتھ شریک ہوئے۔ انہوں نے ۷۰ روایات نقل کی ہیں۔ جن میں ۴ متفق علیہ اور ۲ بخاری اور چھ میں مسلم منفرد ہیں۔ ان سے انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے روایت نقل کی اور تابعین کی ایک بڑی جماعت نے ان سے روایت لی ہے۔ کوفہ میں اقامت اختیار کی اور وہیں ۵۶ھ میں وفات پائی مگر ابن سعد کی رائے یہ ہے کہ ان کی وفات ۶۸ھ میں ہوئی۔ یہ بڑے فضائل والے صحابی ہیں۔ لقد لقیٰت یا زید خیراً کثیراً: آپ نے بڑے بڑے درجات پائے۔

سمعت حدیثہ: حدیث ہر وہ روایت جس کی نسبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ و تابعین کی طرف کی جائے۔ خواہ وہ قول ہو یا فعل۔ غزوت معہ: تم نے اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کئے۔ فائدہ: اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صلحاء کے ساتھ کام کرنے کی فضیلت زیادہ ہے۔ جماعت کی مشروعیت میں ایک حکمت یہ بھی ہے تاکہ کوتاہی کرنے والوں کی نماز قبول ہو جائے۔ صلیت خلفہ: آپ کے ساتھ جماعت سے نماز پڑھی۔ لقد لقیتم خیراً کثیراً: تمام خوبیوں کا احصاء مشکل تھا اس لئے تذکیر نعمت کے طور پر یہ جملہ فرمادیا۔ یہ اس لئے یاد دلانے کا شکر یہ کی ادائیگی کے لئے حرص پیدا ہوا اور اس سے ذہول و غفلت نہ ہو۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کو ان کے بارے میں فتنہ میں ابتلاء سے حفاظت کا یقین ہو چلا تھا کیونکہ انہیں فضائل کے ساتھ کمال ایمان اور مزید معرفت بھی میسر تھی جو کہ فتنہ سے حفاظت کا ذریعہ ہے۔

حدیث یا زید: اپنی سند کو بلند کرنے کے لئے خود اہل علم سے علم حاصل کرنے کی فضیلت معلوم ہوتی ہے اور مطالب کے لئے وسائل کو کام میں لانا چاہئے۔ اس میں محدثین کی اس بات کا ثبوت بھی ہے کہ استاذ کی مناسب اوصاف سے تعریف کی جائے۔ اور بیان روایت سے پہلے ان کے لئے دعا کی جائے۔ من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: بالشافہ جو تم نے سنا۔ یا بنی اخی: اہل عرب چھوٹے کو اسی طرح مخاطب کرتے ہیں۔ کبرت سنی: میں بوڑھا ہو گیا۔ کبر الامر الذنب: سے لیا گیا ہے۔ بڑا ہوا الکبر: بڑا گناہ۔ چنانچہ قرآن مجید میں ہے: ﴿کبر مقتاً عند اللہ﴾ اللہ تعالیٰ کے ہاں غصے کے اعتبار سے بڑی بات ہے۔ عرب کہتے ہیں: کبر الصبی کبرا و مکبرا: اور قرآن مجید میں ہے: ہدارا ان یکبروا: جلدی کرتے ہوئے کہ کہیں وہ بڑے نہ ہو جائیں (اور اپنا مال تم سے لے لیں) (کتاب الافعال لابن طریف)

کنت اعی: جو مجھے یاد تھیں۔ وعیت و عیاز وعدائے حفظہ و تدبر تہ: یاد کرنا، تدبر کرنا (المصباح) اس سے یہ سبق ملتا ہے کہ بڑھاپا حافظہ کی قوت میں ضعف پیدا کر دیتا ہے۔ اسی لئے ۸۰ سال کے بعد اختلاط کے خطرہ سے کئی لوگوں نے حدیث بیان کرنا چھوڑ دی اور بعض نے اس کو محسوس نہ کیا مگر بعد میں ان کو اپنا غلط معلوم ہوا۔

ما حدثنکم: ضمیر عائد محذوف ہے۔ فاقبلوا: اس جملہ کو مبتداء سے ملانے والی ف: ضمیر تخفیفاً محذوف ہے۔ وما لا فلا تکلفونیہ: اس کو اس روایت پر محمول کیا جائے گا جس کو ابن ماجہ نے باب التوفی فی حدیث النبی صلی اللہ علیہ وسلم میں عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے بیان کیا: قلنا لزید بن ارقم حدثننا عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال کبرنا ونسینا، والحديث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم شديد: دیر نے دیر چاہے اس کو بہت زیادہ احادیث بیان کرنے پر محمول کیا ہے۔ لغزش کے خطرہ سے بہت سے سلف نے کثرت سے احادیث بیان کرنے کو ناپسند کیا ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کر کے کم سے کم باتیں بیان کر دو اور اس میں تمہارا شریک ہوں۔ مالک کہا کرتے تھے میں بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سب سے کم روایات والا ہوں۔

یُدْعٰی خُماً: وہ وادی جس میں پانی تھا۔ نہایہ میں ابن اثیر کہتے ہیں۔ یہ مدینہ و مکہ کے درمیان جگہ جہاں چشمہ ہے آج کل وہاں مسجد النبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی بنی ہوئی ہے (النہایہ) شاید یہ مسجد آپ کے خطبہ کے لئے کھڑے ہونے کی جگہ پر بعد میں بنائی گئی۔

نودی کا قول: خم یہ جحفہ سے تین میل کے فاصلہ پر جھاڑیوں والی جگہ ہے جہاں پانی کا جوڑ ہے جس کی وجہ سے اس کا نام غدیر

خم ہے (شرح مسلم للنووی)

النَّحْوُ: بین مکہ والمدینہ: یہ دعویٰ کے مفعول ثانی سے حال ہے۔ فحمد الله واثنی عليه: اللہ تعالیٰ کی تحمید و تثنیہ بیان کی یہ دونوں مستقبل جملے ہیں۔ ووعظ: اطاعت کا حکم دیا اور وصیت فرمائی۔ ووعظ وعظا وعظه: اس سے قرآن مجید میں آیا ہے: ﴿انم اعظکم بواحدہ﴾ میں تمہیں حکم دیتا اور وصیت کرتا ہوں۔ و ذکر: پھر ان کو وہ چیزیں یاد دلائیں جن کے متعلق اداء خدمت اور ادائیگی حقوق عبودیت میں غفلت ہو رہی تھی۔ اما بعد: حافظ نے ذکر کیا کہ حمد و ثناء کے بعد ان الفاظ کے استعمال کی آپ کو کثرت سے عادت تھی۔ عبدالقادر رباوی نے ۴۰ صحابہ سے اس کو نقل کیا ہے۔ یہ ایک اسلوب سے دوسرے اسلوب میں انتقال کے لئے آتا ہے یعنی اس تذکرہ کے بعد۔

الا ايها الناس فانما انا بشر: الاحرف تنبيه ہے۔ انا بشر: ① اس لئے نہیں لائے کہ آپ کی صفات اس میں بند ہیں بلکہ یہ سمجھانے کے لئے کہ میرے خوارق کو دیکھ کر فرشتہ یا معبود نہ سمجھ لینا۔ ② اس لئے لائے تاکہ یہ بتلایا جائے اس نوع کی شان انتقال کرنا ہے۔ انسان کو بشر ظاہری جلد کی وجہ سے کہا جاتا ہے۔ بشر کا لفظ واحد شذیہ اور جمع سب پر بولا جاتا ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿قالوا انومن بشرین مثلنا﴾

یوشک: یہ افعال مقاربہ سے ہے قرب کے معنی میں مستعمل ہے۔ بقول فارابی ایشاک: تیزی کو کہتے ہیں۔ اوشک: ماضی اتنا مستعمل نہیں جتنا کہ مضارع۔ اس سے اسم فاعل قلیل الاستعمال ہے۔ (المصباح للرازہری)

ان یاتنی رسول ربی: بتاویل مفرد یوشک کا اسم ہے۔ ملک الموت کا آنا قریب ہے جو دنیا سے دار البقاء میں انتقال کے اختیار کرنے کی طرف دعوت دے گا۔ ہر پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کو موت سے پہلے یہ اختیار دیا جاتا ہے۔

فاجیب: یاتی پر عطف ہو تو منصوب ہے۔ ① مبتداء مضمّر ہو تو مرفوع ہوگا جب تک کوئی روایت مانع نہ ہو۔

واتارك فيکم ثقلین: علماء کہتے ہیں ثقلین کہنے کی وجہ ان کی عظمت اور شان ہے۔ ② بعض نے کہا ان پر عمل پیرا ہونا بھاری ہے۔ صاحب نہایہ کہتے ہیں ہر نفیس و شاندار چیز کو ثقلین کہتے ہیں۔ ان کی شان و قدر کو بڑھانے کے لئے ثقلین کہا۔ (النبہایہ)

کتاب اللہ: قرآن مجید جس میں ہدایت ہے جیسا کہ ارشاد الہی ہے: ﴿فیه ہدی﴾ بقول بیضاوی یہ جملہ ابتداء ہے۔ ای لا رب فیہ۔ فیہ ہدی: فی خبر مقدم ہدی: مبتداء مؤخر ہے۔ ہدی مصدر ہے۔ اس کا معنی راہنمائی ہے۔ بعض نے کہا خواہش و چاہت کی طرف راہنمائی کیونکہ اس ارشاد میں الضلال کے بالمقابل استعمال ہوا ہے۔ ﴿تعلی ہدی او فی ضلال﴾ اور اس آیت میں ہدایت کو متقین کے ساتھ بھی مقید نہیں کیا گیا جیسا کہ بقرہ کی آیت میں ہے۔ اس سے اشارہ کیا گیا کہ دلالت ہر مسلم و کافر کے لئے عام ہے۔ جیسا اس آیت میں ہے: ﴿ہدی للناس﴾ اور اس میں تجرید ہے اس ارشاد خداوندی کی طرح۔ ﴿لقد کان لکم فی رسول اللہ اسوۃ حسنۃ﴾ تجرید کا مطلب یہ ہے کمال مبالغہ کے لئے ایک موصوف کسی صفت کو اس سے الگ کر لیں۔

والنور: چمک و روشنی۔ فخذلوا بکتاب اللہ: باتاکید کے لئے بڑھائی گئی ہے۔ (المصباح) جیسے عرب اخذ الحطام اور اخذ بالخطام: مضبوط پکڑنے کے لئے لاتے ہیں۔

استمسکوا بہ: اپنے نفوس کو اس کے ساتھ تھام کر رکھو۔ قرآن مجید پر لوگوں کے عمل پیرا ہونے کو اس مضبوط رشتی سے تشبیہ دی

جو نہ ٹوٹے نہ چھوٹے۔ حث: از باب نقل آمادہ کرنا۔

علی کتاب اللہ: کتاب کو لینے اور تھامنے کو رسی کے تھامنے سے تشبیہ دی ہے۔

رغب: بندوں کو ترغیب دلائی۔ و اہل بیٹی: دوسری چیز جس کو میں چھوڑ کر جا رہا ہوں اور اس کی حرمت کی طرف دعوت دے رہا ہوں وہ میرے اہل بیت ہیں۔

اذکوکم اللہ فی اہل بیٹی: میں تمہیں اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرنے اور اہل بیت کے حقوق کی نگہبانی کی نصیحت کرتا ہوں۔ دو مرتبہ تاکید یہ جملہ دہرایا۔ مسلم کے علاوہ دوسری روایت میں جس کو شفا میں نقل کیا گیا ہے۔ انشدکم اللہ و ہال بیٹی ثلاثاً: یہ زیادہ نسب معلوم ہوتا ہے۔ حدیث میں وارد ہے کہ آپ جب گفتگو فرماتے تو تین مرتبہ دہراتے۔ یہاں تیسری مرتبہ کا ذکر اختصار روایت کی وجہ سے ہے یا کاتب کی غلطی سے (۳) اس سے زیادہ اہم بات کی وجہ سے آپ نے تیسری مرتبہ نہ فرمایا واللہ اعلم اگر تیسری مرتبہ ہوتا تو کسی روایت میں تو مذکور ہوا مترجم (۴)

فقال لی حصین: خواہ سب نے کہا یا حصین نے کہا۔ شفاء قاضی میں نقلنا لہ: کے الفاظ ہیں۔ الیس نساؤہ من اہل بیتہ: یہ استفہام تقریری ہے کہ آپ کی ازواج وہ آپ کے اہل بیت ہیں۔ مسلم کی دوسری روایت میں ہے: فقلت من اہل بیتہ؟ نساؤہ قال لا: یہ دونوں روایتیں بظاہر متناقض ہیں اور دوسری روایات میں نساؤہ لیس من اہل بیتہ: جس پہلی روایت مسلم کی مراد یہ ہے کہ وہ ان اہل بیت میں سے ہے جو آپ کے ساتھ رہتی ہیں اور آپ ان کا خرچہ پورا کرتے ہیں۔ ہمیں ان کے احترام کا حکم ملا ان کو آپ نے نقل فرما کر ان کے حقوق کی نگہبانی کی طرف متوجہ کیا اور آپ کی ازواج اس اعتبار سے تو اہل بیت میں داخل ہیں لیکن وہ ان میں داخل نہیں جن پر صدقہ حرام ہو اور اس قول سے اسی طرف اشارہ فرمایا: "نساء ہ من اہل بیتہ" ولكن اہل بیتہ: اب دونوں روایتیں مفہوم کے لحاظ سے متناقض نہ رہیں اور دوسری روایت میں: من اہل بیتہ نساؤہ: ان لوگوں کے قول کو باطل قرار دیتے ہیں جو کہتے ہیں کہ اس سے مراد تمام قریش ہیں کیونکہ آپ کی بعض ازواج قریش میں سے نہ تھیں۔

ولكن اہل بیتہ: لیکن جب مطلقاً یہ لفظ بولا جائے تو اس سے مراد وہ ہیں جن پر صدقہ حرام ہے۔ ابن القبرس یہ ایک قول ہے نساء کے اہل بیت میں داخل ہونے پر بہت سے دلائل ہیں۔ من ہم: جن پر صدقہ حرام ہے۔ وہ آل علی آل جعفر آل عباس اور آل عقیل ہیں اور بقیہ اولاد بنی ہاشم اولاد حمزہ اور اولاد ابولہب اس پر باقی رہیں گے۔

بنی ہاشم کے اہل ایمان مراد ہیں یہ فقط احناف کا قول ہے اور امام مالک کا بھی ایک قول ہے۔ بنی ہاشم مطلب کے مؤمن کے مراد ہیں یہ امام شافعی کا قول ہے۔ اس پر آپ کا یہ ارشاد دلالت کرتا ہے "نحن و بنو المطلب کشنی واحد": حصین کہنے لگے کیا ان سب پر صدقہ حرام ہے یعنی زکوٰۃ نذر کفارہ وغیرہ۔

فرق روایت: مسلم کی ایک روایت میں کتاب اللہ وہو جبل اللہ: کے الفاظ ہیں۔

نوی کہتے ہیں جبل اللہ سے مراد وعدے ہیں۔ (۵) اللہ تعالیٰ کی رضا و رحمت تک پہنچانے والا ذریعہ۔ (۶) وہ نور جس سے راہنمائی حاصل ہوتی ہے۔

ابن علان کہتا ہے ان وجوہ کے مطابق یہ استعارہ مصرعہ ہے۔ تینوں اقوال میں اسی سے تشبیہ دی جو وصل کو اکٹھا کرنے والی ہے اسی کے نام سے نام رکھ دیا۔ من اتبعہ: اس حالت میں اتباع کی کہ وہ اس کے اوامر کا حکم دینے اور ان کے نواہی سے

گریز کرنے والا ہے۔ کان علی الہدیٰ: یعنی وہ اس ہدایت پر ہے جو کہ ضلالت کی ضد ہے۔ من ترکہ: یعنی جس نے اس کے امر و نہی سے اعراض اختیار کیا۔ کان علی الضلالة: کہ لفظ بھی زائد ہیں اور یہ الفاظ بھی ہیں کہ ہم نے کہا: من اهل بیتہ نسأؤہ؟ قال لا ایم الله ان المرأة تكون مع الرجل العصر من الدهر ثم يطلقها وترجع الى ابیہا و فوقہا اهل بیتہ اہلہ وعصبہ الذین حرموا الصدقة بعدہ: نووی کا قول جمع روایتیں کے سلسلہ میں گزر چکا ہے۔ وعصبہ: کا مطلب اگر قریب ترین ہوں تو پھر بنی ہاشم خاص ہوں گے۔ (۷) اور اگر مطلق مراد ہو تو تمام داخل ہو جائیں گے اور بنی ہاشم و مطلب کے علاوہ نکل جائیں گے جس پر یہ عام مخصوص البعض ہوا۔

تخریج: اخرجه مسلم (۲۴۰۸)

الفرائد: دین کی جس بات کا علم ہوا سے دوسرے تک پہنچانا چاہئے وعظ و تذکیر سے پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کرنی چاہئے کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر عمل پیرا ہونا چاہئے اور بدعات سے گریز کیا جائے۔



۳۴۸: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَوْقُوفًا عَلَيْهِ أَنَّهُ قَالَ: ارْقُبُوا مُحَمَّدًا ﷺ فِي أَهْلِ بَيْتِهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔
مَعْنَى "ارْقُبُوهُ"، رَاعُوهُ وَاحْتَرَمُوهُ وَاکْرَمُوهُ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۳۴۸: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا یہ انہی پر موقوف ہے کہ تم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا ان کے اہل بیت کے سلسلہ میں خیال رکھو۔ (بخاری)
ارْقُبُوہ کا معنی ان کی رعایت کرو اور ان کا اکرام و احترام کرو۔ واللہ اعلم

تشریح: موقوف: موقوف وہ روایت ہے جو قول و فعل صحابی کی طرف منسوب کیا جائے۔ ارقبوا: کا معنی ان کے واجب حقوق کی ادائیگی میں خوب خیال کرو۔ رعایت کرنا (بخاری) رعایت لحاظ کرنا۔ اکرموہ: ان کے اہل بیت تعظیم و محبت کی نگہبانی کرو۔ انہی کے اس عقد ولایت میں ان کے ساتھ صحابہ کرام، اولیاء علماء کالمین شامل ہیں۔ اللہم احشرونا فی امرتہم یوم النشور آمین۔

تخریج: اخرجه البخاری (۳۷۱۳) و (۳۷۵۱)

الفرائد: اہل بیت کا اکرام کرنا چاہئے کیونکہ ان کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قرب حاصل ہے۔



۴۴: بَابُ تَوْقِيرِ الْعُلَمَاءِ وَالْكِبَارِ وَأَهْلِ الْفَضْلِ وَتَقْدِيمِهِمْ عَلَى غَيْرِهِمْ،
وَرَفَعَ مَجَالِسِهِمْ، وَأَظْهَارَ مَرْتَبَتِهِمْ

باب: علماء بڑوں اور فضیلت والے لوگوں کی عزت کرنا اور ان کو دوسروں سے مقدم کرنا اور

ان کو اونچے مقام پر بٹھانا اور ان کے مرتبے کا پاس کرنا

توقیر: وقار سے ہے جس کا معنی تعظیم ہے اور ان کا احترام علوم شرعیہ اور اس کے متعلقہ ذرائع سے متعلق ہے۔ اگرچہ وہ معمر نہ ہوں اور علماء سے علماء اہل سنت والجماعت مراد ہیں کیونکہ اہل بدعت کی تعظیم سے منع کیا گیا ہے۔
الکبار: یہ کبیر کی جمع ہے۔ زیادہ عمر والے مراد ہیں اگرچہ وہ اہل علم نہ ہوں۔

اہل الفضل: یعنی شجاعت جو انمردی اور سخاوت وغیرہ صفات کمال والے لوگ چونکہ یہی چیزیں مراتب کو بلند کرنے والی ہیں۔
وتقدیمہم علی غیرہم: ظاہری تعبیر سے یہ معلوم ہوتا ہے۔ اجتماع کے وقت اہل علم کو زیادہ عمر والوں سے مقدم کیا جائیگا۔
رفع مجالسہم: اگرچہ ان کو مناسب ہے کہ تو اضعافہ بلندی منصب کے خود خواہاں نہ ہوں مگر ان کے حق کا تقاضا یہ ہے کہ ان کو مجلس میں اعلیٰ مقام دیا جائے۔

واظهار مرتبتہم: ان کے حق کی ادائیگی کا تقاضا یہ ہے ان کا مقام دوسروں کے سامنے واضح کیا جائے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ؟ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ﴾

[الزمر: ۹]

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”فرمادیں اے پیغمبر (ﷺ) کیا برابر ہیں وہ لوگ جو جانتے ہیں اور وہ لوگ جو نہیں جانتے؟ بے شک نصیحت تو عقل والے ہی قبول کرتے ہیں۔“ (الزمر)

آیات

ہل یستوی: استفہام انکاری ہے۔ علم سے وہ مراد ہے جس کا حصول مطلوب ہو۔

والذین لا یعلمون: وہ اس علم کو قائم کرنے والے نہیں جو کہ مطلوب ہے اگرچہ مذکور تو یعلمون: اور لا یعلمون: کا فعل ہے مگر اس کو لازم کی جگہ لائے ہیں۔ علامہ بیضاوی کہتے ہیں قوت علیہ کے لحاظ سے دونوں برابر نہ ہونے کی نفی علم کی فضیلت کو مزید روشن کرنے والی ہے اور اسی بات کو پختہ کرنے کے لئے کہا گیا: ﴿امن هو قانت﴾ یعنی جس طرح عالم و جاہل برابر نہیں اسی طرح قانت و نافرمان بھی برابر نہیں ہیں۔



۳۴۹: وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْبَدْرِيِّ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَوْهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً فَأَعْلَمَهُمْ بِالسُّنَّةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمَهُمْ هِجْرَةً، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً فَأَقْدَمَهُمْ سِنًا وَلَا يَوْمَ مِنَ الرَّجُلِ الرَّجُلِ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يَقْعُدُ فِي بَيْتِهِ عَلَى تَكْرِمَتِهِ إِلَّا“

بِإِذْنِهِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ - وَفِي رَوَايَةٍ لَهُ: "فَأَقْدَمَهُمْ سِلْمًا" بَدَل "سِنًا" أَيْ إِسْلَامًا - وَفِي رَوَايَةٍ "يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَأَهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ وَأَقْدَمَهُمْ قِرَاءَةً" فَإِنْ كَانَتْ قِرَاءَتُهُمْ سَوَاءً فَيَوْمَهُمْ أَقْدَمَهُمْ هَجْرَةً فَإِنْ كَانُوا فِي الْهَجْرَةِ سَوَاءً فَلْيَوْمَهُمْ أَكْبَرُهُمْ سِنًا "وَالْمُرَادُ بِسُلْطَانِهِ مَحَلُّ وَلَا يَتَّبِعُهُ أَوْ الْمَوْضِعُ الَّذِي يَخْتَصُّ بِهِ "وَتَكْرِمَتُهُ" بِفَتْحِ التَّاءِ وَكُسْرِ الرَّاءِ وَهِيَ مَا يَنْفَرُ بِهِ مِنْ فِرَاشٍ وَسَرِيرٍ وَنَحْوِهِمَا -

۳۴۹: حضرت ابو مسعود عقبہ بن عمرو بدری انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "لوگوں کی امامت وہ کرائے جو کتاب اللہ کو سب سے زیادہ پڑھنے والا ہوا اگر قراءت میں برابر ہوں تو پھر ان میں سے جو سنت سے زیادہ واقفیت رکھنے والا ہو۔ پس اگر وہ علم سنت میں برابر ہوں تو وہ جو ان میں سے پہلے ہجرت کرنے والا ہو پس اگر وہ ہجرت میں برابر ہوں تو پھر عمر میں جو بڑا ہو اور کوئی آدمی دوسرے آدمی کے غلبہ والی جگہ میں امامت نہ کروائے اور نہ اس کے گھر میں اس کی مخصوص نشست گاہ پر بیٹھے سوائے اس کی اجازت کے۔ (مسلم) اور ایک روایت میں سنّا کی بجائے سلّمًا یا اسلامًا کے الفاظ ہیں کہ جو اسلام میں ان میں سبقت کرنے والا ہو۔ اور ایک روایت میں ہے کہ قوم کی امامت ان میں سے بڑا قاری کروائے جو قراءت میں سب سے زیادہ ماہر ہو اگر ان کی قراءت برابر ہو تو پھر ان میں جو پہلے ہجرت کرنے والا ہو اور اگر ہجرت میں برابر ہوں تو ان میں سے جو عمر میں بڑا ہو۔

بِسُلْطَانِهِ سے مراد اس کے اثر و حکومت کی جگہ یا وہ جگہ جو اس کے ساتھ خاص ہے۔
تَكْرِمَتُهُ: مخصوص نشست گاہ یا بستر۔

تشریح ﴿﴾ ابو مسعود بدری رضی اللہ عنہ: یہ بدر کے رہنے والے تھے۔ غزوہ بدر میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شرکت نہیں کی۔ یہ انصاری صحابی ہیں باب المجاہدہ میں ان کے حالات گزر چکے ہیں۔
یوم القوم اقرءہم لکتاب اللہ: جملہ بظاہر خبر یہ ہے مگر امر کے معنی میں ہے۔ اے لیو مہم: اور اس پر یہ روایت دلالت کرتی ہے۔ اذ کنتم ثلاثہ فلیو مکم اکبرکم: اور یہ روایت جس کو مالک بن الحویرث نے نقل کیا ہے۔ ولیو مکما اکبرکم: اس سے مراد صرف خبر دینا نہیں بلکہ اس کا کرنا ضروری ہے۔

فان كانوا في القراءة سواء فاعلمهم بالسنة: قرطبی کہتے ہیں۔ محدثین نے اس کا مطلب یہی بتلایا ہے کہ صدر اول میں بڑا قاری بڑا فقیہ بھی ہوتا تھا کیونکہ وہ دین کی گہری سمجھ حاصل کرتے تھے۔ کوئی قاری غیر فقیہ نہ تھا۔ ان کے ہاں فقہاء کو قراءت کہا جاتا تھا۔ (المفہم للقرطبی) امام مالک و شافعی جہما اللہ کے ہاں افتہ کو مقدم کرنے کا قول یہی معنی رکھتا ہے کیونکہ نماز کے لئے فقہ کی قرأت سے زیادہ حاجت ہے اور امام ابو حنیفہ نے ظاہر روایت سے اقرء کو مقدم کیا تو ان کی تعبیر میں اس سے مراد علم بالسنة ہی ہے۔ (شرح الاعلام لڑکریا)

قرطبی کہتے ہیں سنّہ سے مراد سنن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ فان كانوا في القراءة سواء: یہ اضافہ صرف اعمش

کی روایت میں ہے اور اس کا مفہوم امام شافعی و مالک کے ہاں یہ ہے۔ ابتداء اسلام میں عدم تفقہ کے باوجود اقراء مقدم تھا خواہ وہ کم عمر ہو جیسا عمرو بن سلمہ کی روایت میں وارد ہے۔ جب کتاب و سنت میں لوگوں نے فقہیت حاصل کر لی تو افتقہ کو مقدم کیا گیا جیسا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو مقدم کیا حالانکہ یہ بات قطعی طور پر ثابت ہے کہ ابی بن کعب بڑے قاری تھے۔ اگر یہ حکم مطلق ہوتا تو ابی رضی اللہ عنہ کو صدیق رضی اللہ عنہ پر مقدم کیا جاتا اور یوم القوم اقروہم سے یہ بھی ثابت ہوا کہ عورتوں کو مردوں کی امامت درست نہیں کیونکہ تمام معاملے کے انتظام کا دار و مدار مرد پر ہے۔

اقدامهم ہجرة: ہجرت مدینہ مراد ہے۔ (۷) دار الاسلام کی طرف ہجرت مراد ہے۔ اس سے ہجرت کی فضیلت ثابت ہوتی ہے اگرچہ ہجرت مدینہ لازم نہیں رہی مگر افضلیت تو اس کی قائم ہے۔

فأقدمهم شینا: دوسری روایت میں سلمًا ای اسلاما: وارد ہے۔ اس سے مراد اسلام میں پہلے کرنا مراد ہے۔ نوجوان پہلے اسلام لانے والے کو بوڑھے مؤخر الاسلام پر مقدم کیا جائے گا۔ بعض علماء نے کہا ہے کہ اس ترتیب کا لحاظ اس بناء پر ہے کہ یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قائم مقامی ہے۔ آپ دنیا و آخرت کے مقتداء ہیں۔ پس جو مرتبے میں آپ کے قریب تر ہوگا وہ مقدم ہوگا اور یہ ترتیب بھی اس وقت ملحوظ ہوگی جبکہ والی عدل موجود نہ ہو ورنہ والی ان سب پر مقدم ہوگا اگر وہ امامت نہ کرائے تو امامت کے جولائق ہوا سے مقدم کیا جائے گا خواہ اس سے زیادہ نیک وہاں موجود ہو۔

سلطانہ: گھر کا مالک مہمان پر عاریت پر مکان دینے والا عاریت پر لینے والے سے اور آقا اپنے مکاتب سے مقدم ہوگا۔ تکرمہ: صاحب قاموس نے اس کا معنی تکیہ کیا ہے۔ الا باذنه: ممانعت کی وجہ دوسرے کے حق میں بلا اجازت تصرف کرنا تھا جب تکیہ وغیرہ سے ممانعت بلا اذن وارد ہے تو دوسرے حقوق میں ممانعت بدرجہ اولیٰ ثابت ہوئی۔ (رواہ مسلم)

فرق روایت: ① ایک روایت میں سلمًا: کے الفاظ سننا: کی جگہ وارد ہیں۔ اس کا ایک معنی اوپر اسلام کر چکے دوسرا معنی صلح ہے۔ گویا اپنے آقا کی اطاعت کا مادہ زیادہ ہو۔ یہ سین کے فتح و کسرہ دونوں سے مستعمل ہے۔

② ایک اور روایت میں اقدامهم ہجرت: قرآۃ کے الفاظ ہیں یعنی قرأت میں زیادہ رسوخ رکھنے والا۔ اسی طرح فان کانت قرأتهم سواء فلیؤمهم اقدامهم ہجرت: یہ تمیز کی وجہ سے منصوب ہے۔ اگر وہ ہجرت میں برابر ہوں اور قرأت میں بھی برابر ہوں اور تقدم فی السن میں اختلاف کریں تو عمر میں بڑے امامت کراتے کیونکہ وہ دنیا سے اعراض اور مولیٰ کی طرف توجہ میں دار آخرت کی طرف زیادہ قریب ہے۔

نودی کہتے ہیں سلطان سے مراد وہ مقام جس میں اس کو خصوصیت حاصل ہو مثلاً امام ہو یا اس کا اپنا گھر ہو یا اہل و عیال ہوں۔ امیر بلد ہو اور فکر ممتہ: احترام و اکرام کی جگہ بستر چارپائی وغیرہ۔ بعض نے دسترخوان بھی ترجمہ کیا ہے۔

تخریج: اخرجه مسلم (۶۷۳) والترمذی (۲۳۵) والنسائی (۷۷۹) و ابن ماجہ (۹۸۰)

الفرائد: علم دین کی طلب و تلاش کے لئے سفر کی فضیلت ذکر فرمائی۔ اموردین کا آپ کس قدر اہتمام فرمانے والے تھے۔

۳۵۰. وَعَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ مِنَّا كَبْنَا فِي الصَّلَاةِ وَيَقُولُ: "اسْتَوْوَا وَلَا تَخْتَلِفُوا فَتَخْتَلِفَ قُلُوبُكُمْ" لِيَلْبِيَنَّ مِنْكُمْ أُولُوا الْأَحْلَامِ وَالنُّهْيِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ

الَّذِينَ يَلُونَهُمْ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

وَقَوْلُهُ ”لَيْلِي“ هُوَ بِتَخْفِيفِ النَّوْنِ وَلَيْسَ قَبْلُهَا يَاءٌ، وَرَوَى بِتَشْدِيدِ النَّوْنِ مَعَ يَاءٍ قَبْلُهَا۔
”وَالنَّهْيُ“: الْعُقُولُ وَأُولُوا الْأَحْلَامِ“ هُمُ الْبَالِغُونَ، وَقِيلَ أَهْلُ الْحِلْمِ وَالْفَضْلِ۔

۳۵۰: حضرت عقبہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے کندھوں کو چھوتے نماز میں (کھڑے ہونے کے وقت) اور فرماتے برابر ہو جاؤ اور آگے پیچھے نہ ہو ورنہ تمہارے دلوں میں پھوٹ پڑ جائے گی اور میرے قریب تم میں سے عقل و سمجھ والے کھڑے ہوں۔ پھر وہ جوان سے قریب ہوں (عقل و عمر کے لحاظ سے)۔ (مسلم)

لَيْلِي لَيْلِي بھی مروی ہے۔

النَّهْيُ جَمْعُ نَهْيَةٍ عَقْلِيں۔

أُولُوا الْأَحْلَامِ: بِالْبَلْغِ يَحْلُمُ وَفَضِيلَتِ الْوَالِدِ۔

قسمتِ صحیح ✽ یمسح منا کتبنا: اپنے دستِ اقدس سے ان کو برابر کرتے تاکہ کوئی دوسرے سے آگے نہ نکلا نہ ہو۔

استووا ولا تختلفوا: برابر کرنے کے دوران فرماتے کہ کسی کا کندھا دوسرے سے آگے بڑھا ہوا نہ ہو۔ مسئلہ: صفوف کی درستی کے وقت یہ کہنا مسنون ہے۔ گویا فعل و قول دونوں جمع ہو جائیں اور دیگر احادیث صرف قول پر اکتفاء مخاطبین کے حالات کے پیش نظر ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ان کی تعمیل میں تکمیل پائی تو فقط قول پر اکتفاء کیا اور دونوں کو بسا اوقات اس لئے جمع فرمایا کہ اسلام میں نئے داخل ہونے والوں کو تعلیم دینا مقصود تھی۔

فختلف قلوبکم: یہ جواب نہیں ہے۔ دلوں کے اختلاف کا مطلب ان کی خواہشات و ارادوں کا مختلف ہونا ہے۔ اگر کوئی اس کو الاوان فی الجسد مضعفة اذا صلحت صلح الجسد الحدیث کے منافی قرار دے تو اس کا جواب ① یہ ہے کہ اختلاف قلوب مخالفتِ اعضاء سے پیدا ہوتا ہے اور یہاں اسی کا حکم دیا گیا ہے۔ ② حکم کی مخالفت فسادِ قلب سے پیدا ہونے والی ہے اور دل کو ہدایت و یقین کے نور سے خالی کر دیتی ہے۔ حاصل کلام یہ ہے فسادِ قلب سے فسادِ اعضاء پیدا ہوتا ہے اور فسادِ اعضاء سے دلوں کی خواہشات بدل جاتی ہیں اور خواہشاتِ قلوب کے بدلنے سے اسلام تکبہتی میں دراڑ پیدا ہو جاتی ہے جس کا تدارک ممکن نہیں رہتا بلکہ وہ خللِ فتن و ضعفِ دین کی صورت میں رونما ہوتا ہے۔

لَيْلِي مِنْكُمْ أُولُوا الْأَحْلَامِ وَالنَّهْيُ: لَيْلِي نماز میں میرے قریب کھڑے ہوں۔ احلام: جمع حلم کسی معاملے میں چستگی اور حوصلہ مندی جو کہ عقلمندوں کا نشان ہے۔ نووی نے اس کا معنی عقلاء کیا ہے اور بعض نے بالغ کیا ہے۔ جن کے ہاں یہ دونوں ایک معنی کے لئے ہیں تو ان کے ہاں دوسرا تاکید کے لئے ہو گا اور جن کے ہاں اس کا معنی بالغ ہے تو معنی عاقل بالغ بن جائے گا۔ النَّهْيُ نَهْيَةٍ کی جمع ہے جس کا معنی عقل ہے۔ قوم نہیں: عقل کو نہ یہ کہنے کی وجہ ① یہ ہے کہ یہ اس تک پہنچتی ہے جس کا اس کو حکم دیا جائے اور اس سے تجاوز نہیں کرتی۔ ② یہ برائیوں سے باز رکھتی ہے۔ ابوعلی فارسی کہتا ہے کہ یہ الہی ہدی کی طرح مصدر بھی ہو سکتا ہے اور ظلم کی طرح جمع بھی بن سکتا ہے۔ لغت میں نبی چستگی اور رک جانے کو کہا جاتا ہے اسی سے المنہی: وہ جگہ جہاں پانی پہنچ کر رک جائے اور گدلا ہو جائے۔ واحدی کہتے ہیں پس دونوں اقوال کا حاصل روکنا ہی بنا اور عقل قبیح سے

روکتی ہے۔

یلونہم: پھر بچے اور قریب البلوغ وہ ایک ہی درجے میں شمار ہوتے ہیں۔ پھر دوزوالے۔ (رواہ مسلم نووی کا قول امام کے قریب افضل در افضل کھڑے کئے کیونکہ وہ اکرام کے زیادہ حقدار ہیں اور دوسری وجہ یہ ہے کہ امام کو بسا اوقات خلیفہ کی ضرورت پڑتی ہے تو وہ مناسب ہوگا۔ تیسری وجہ یہ ہے امام کے بھول جانے کو وہ سمجھ جائے گا۔ دوسرے نہ جان سکیں گے۔ چوتھی وجہ یہ ہے تاکہ وہ نماز کی کیفیت کو اچھی طرح محفوظ کر لیں اور پھر دوسروں کو سکھائیں۔ یہ مقدم کرنا نماز کے ساتھ خاص نہیں بلکہ ہر جمع میں فضیلت والے لوگوں کو امام کے قریب کرنا چاہئے اور اسی طرح مجالس میں علم قضاء ذکر درس افتاء استماع حدیث کی مجالس میں ان کو مقدم کیا جائے گا اور لوگ علم دین عقل شرف و مرتبہ سمجھداری اور کفایت میں اپنے مراتب کے لحاظ سے مختلف ہوتے ہیں اور اس سلسلے میں روایات ایک دوسرے کی معاون ہیں۔ ان میں صفوف کی برابری اور اس کی طرف توجہ اور اس پر آمادہ کرنا بھی ہے۔

لیلینی: یا محذوف اور نون وقایہ یا موجود اور نون تاکید مشدد (نووی شرح المسلم) ابن حجر پیشی نے تخفیف نون کے ساتھ بھی اثبات یا کو درست کہا ہے۔

اولوا النهی والفضل: کا عطف عطف العام علی الخاص کی قسم سے ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۴۳۲) و ابو داود (۶۷۴) و النسائی (۸۰۶) و ابن ماجہ (۹۷۶)

الفرائد: صفوف میں درجگی ضروری ہے۔ عقل و فہم والے لوگوں کو دوسروں سے مقدم کرنا چاہئے۔ جو اچھے اوصاف والے ہوں گے وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب تر ہوں گے۔



۳۵۱: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَيْلِنِي مِنْكُمْ أُولُو الْأَحْلَامِ وَالنَّهْيِ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ" فَلَا تُؤَاكِمُوا وَلَا تُؤَاكَمُوا وَهَيْشَاتِ الْأَسْوَاقِ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۵۱: حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا چاہئے کہ تم میں سے میرے قریب عقل و سمجھ والے لوگ کھڑے ہوں پھر وہ لوگ جو ان سے قریب ہوں (سمجھ میں) آپ نے یہ بات تین مرتبہ دہرائی اور پھر فرمایا بازاروں کے شور و غل سے بچو۔ (مسلم)

تشریح: عبد اللہ: یہ عظیم الشان مراتب والے صحابی ہیں۔ منکم: ① ظرف لغو معلقاً ② ظرف مستقر افعال سے حاصل ہو۔ فلا: تین مرتبہ دہرایا اور تکرار بھی مقتدیوں کی حالت کے پیش نظر تھی۔ یا اکم امی احذروا انفسکم: اس کو مزید تاکید کے لئے مقدم کیا اپنے کو خوب بچاؤ۔

وهيئات الاسواق: بازاروں کا میل جول، جھگڑا، شور و غل، غل غپاہ اور فتنہ بازی سے بچاؤ۔ (نووی) قرطبی کا قول یہ شاذ لفظ ہے فتنہ اختلاف براہیختگی عرب کہتے ہیں ہوش القوم: جبکہ وہ اختلاف کریں۔ (مسلم)

تخریج: أخرجه مسلم (۴۳۲ / ۱۲۳) و ابو داود (۶۷۴) و الترمذی (۲۲۸)

الفرائد : بازار کے شور و شغب سے بچنا چاہئے بازار فتنوں کے مقامات ہیں۔



۳۵۲ : وَعَنْ أَبِي يَحْيَىٰ وَقِيلَ أَبِي مُحَمَّدٍ سَهْلٍ بْنُ أَبِي حَثْمَةَ "بِفَتْحِ الْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ وَرَأْسِ الْكَافِ الْمُثَلَّثَةِ" الْأَنْصَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : انْطَلَقَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ إِلَى خَيْبَرَ وَهِيَ يَوْمَئِذٍ صَلْحٌ فَتَفَرَّقَا فَاتَى مُحَيِّصَةُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ وَهُوَ يَتَشَحَّطُ فِي دَمِهِ قِتِيلًا فَذَقْنَهُ ثُمَّ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَانْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ وَحَوْبَصَةُ ابْنَا مَسْعُودٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ فَقَالَ : "كَبِيرٌ كَبِيرٌ" وَهُوَ أَحَدُ الْقَوْمِ فَسَكَتَ فَتَكَلَّمَا فَقَالَ : "اتَّحِلْفُونِ وَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ؟" وَذَكَرَ تَمَامَ الْحَدِيثِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ ۔

وَقَوْلُهُ ﷺ : "كَبِيرٌ كَبِيرٌ" مَعْنَاهُ : يَتَكَلَّمُ الْأَكْبَرُ ۔

۳۵۲ : حضرت ابو یحییٰ بعض نے کہا ابو محمد سہل بن ابی حثمہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن سہل اور محیصہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ خيبر کی طرف گئے اور یہ صلح کے ایام تھے۔ پس وہ دونوں جدا ہوئے۔ جب محیصہ واپس عبد اللہ بن سہل کے پاس لوئے تو عبد اللہ کو خون میں لت پت مقتول پایا۔ پاس ہی اس کو دفن کیا پھر مدینہ آئے۔ پھر عبد الرحمن بن سہل اور محیصہ اور حویصہ مسعود کے دونوں بیٹے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچے۔ عبد الرحمن نے گفتگو شروع کی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے بڑا آدمی بات کرے اور عبد الرحمن تو سب میں چھوٹے تھے اس پر وہ خاموش ہو گئے۔ پس محیصہ اور حویصہ مسعود کے دونوں بیٹوں نے گفتگو کی۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم قسم اٹھاتے اور اپنے مقتول کے قاتل سے حق طلب کرتے ہو۔ مکمل روایت ذکر کی۔

کَبِيرٌ کَبِيرٌ : تم میں سے بڑا سے کلام کرے۔

تشریح : سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہ : ان کی کنیت ابو یحییٰ یا ابو محمد بتلائی جاتی ہے۔ ابو حثمہ کا نام عبد اللہ ہے۔ سلسلہ نسب اس طرح ہے عبد اللہ بن ساعدہ بعض عامر بن ساعدہ بن عدی بن خثیم بن مخدعہ بن حارثہ بن الحارث بن خزرج بن عمرو بن مالک بن اوس انصاری خزرجی اوسی الحارثی ہے۔ یہ مدینہ منورہ کے باشندے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے وقت ان کی عمر آٹھ سال تھی۔ انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی کئی باتیں یاد کر لی تھیں۔ ۲۵ روایات ان سے مروی ہیں۔ تین متفق علیہ ہیں۔ ان سے نافع بن جبیر عبد الرحمن بن مسعود زہری جیسے تابعین نے روایت لی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ انہوں نے خود ان سے نہیں سنا۔ (تہذیب اللغوی)

محیصہ بن مسعود : ان کا سلسلہ نسب یہ ہے مسعود بن کعب بن عامر بن عمرو بن مخدعہ بن خثیم بن مخدعہ سے آگے ان کا سلسلہ نسب سہل سے مل جاتا ہے۔

ہی یومئذ صلح : یہ اس زمانے کی بات ہے جب خیبر فتح ہو چکا تھا اور یہود سے بٹائی صلح ہو چکی تھی۔ فتفرقا : وہ ضروریات

کے لئے ایک دوسرے سے الگ ہوئے۔

یتشطح فی دمه قتیلاً: وہ اپنے خون میں لت پت مقتول پڑے تھے۔

النحو: قتیلاً: یہ حال ہے۔ المدینہ: یہ دارالہجرت کا نام بن گیا۔ یہ وان بمعنی اطاع سے ماخوذ ہے۔ یہ مرکز دین ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ان الایمان لیا رازا الی المدینہ کما تارز الحیة الی حجرتها ایمان المل مدینہ کی طرف یوں سمٹ کر آئے گا جیسا سانپ اپنے غار کی طرف۔

عبدالرحمن بن سہل: مقتول کا بھائی۔ محیصہ و حویصہ: مقتول کے والد کا چچا زاد۔

فذهب عبد الرحمن یتکلم: عبدالرحمان بات کرنے لگا تو آپ نے فرمایا: کبر کبر: یعنی بڑے کی رعایت کرو۔ مسلم میں کبر کے بعد الکبریٰ السن کے الفاظ بھی پائے جاتے ہیں اور ایک نسخہ الکبر ہے (شرح الاعلام لڑکریا) یہ لفظ کبر یکبر از تعب یتعب اور کبر یکبر قرب یقرب دونوں سے آتا ہے۔ (المصباح) بظاہر یہاں باب تعب سے ہے۔ عاقولی کا قول اس کے موافق ہے۔ فسکت فتکلم: حویصہ جو سب سے بڑا تھا اس نے اور حویصہ جو اس سے چھوٹا تھا بات کی عبدالرحمان خاموش ہو گیا۔

نووی کا قول: اصل دعویٰ کا حق عبدالرحمان ہی کو تھا مگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم صورت قصہ اور حقیقت قصہ معلوم فرمانا چاہتے تھے۔ پس اس کے گفتگو کرنے کے بعد عبدالرحمان نے بات کی اور یہ بھی ممکن ہے کہ وہ دونوں بطور وکیل بات کرنے والے ہوں۔

عاقولی کہتے ہیں والد کے چچا زاد ہونے کی وجہ سے ان کے حق کی ادائیگی کے لئے ان کو کلام کا موقع دیا کیونکہ وہ تو معادن کے طور پر آئے تھے۔ وراثت میں ان کا حصہ نہ تھا۔ ان کی بات عبدالرحمان کے لئے کون سی تسلی کا ذریعہ تھی۔ اس سے یہ معلوم ہو گیا کہ زیادہ عمر والے کا لحاظ کرنا مستحب ہے اور کبریہ بوڑھے کے لئے آتا ہے (نووی) اور کئی مقامات ہیں جہاں معمر کو مقدم کیا جاتا ہے۔ اے تحلفون و تستحقون قاتلکم: پچاس قسمیں کھاؤ تو تمہارا حق قصاص یا دیت ثابت ہو جائے گا۔ قسم کی پیشکش کا مطلب یہ ہے۔ جب وہ اس کو اچھی طرح جان لیں یا یقین کر لیں کیونکہ حلف اسی صورت میں جائز ہوتا ہے۔ اگرچہ خطاب تینوں کو کیا گیا مگر ارماد مقصود صرف عبدالرحمان ہے۔

بقول نووی کبر کبر کو دو مرتبہ لانا تاکید کے لئے ہے تاکہ عمر میں بڑا یا رتبہ میں بڑا بات کرے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۳۱۷۳) و مسلم (۱۶۶۹) و ابو داود (۴۵۲۰) و الترمذی (۱۴۲۲) و النسائی (۲۷۲۴) و ابن ماجہ (۲۶۷۷)

الفرائد: ① پہلے بڑا بات شروع کرے ② صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں مستجاب الدعوات تھے ③ کافر سے حلف لیا جاسکتا ہے۔



۳۵۳: وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أَحَدٍ يَعْنِي فِي الْقَبْرِ ثُمَّ يَقُولُ: "أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ؟ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۳۵۳: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ غزوہ احد کے مقتولین میں دو دو کو ایک قبر میں جمع فرماتے تھے۔ پھر فرماتے ان میں سے کون قرآن کو زیادہ سے زیادہ یاد کرنے والا تھا؟ پس ان میں سے جس کی طرف اشارہ کیا جاتا اس کو قبر میں پہلے رکھتے (یعنی لحد میں قبلہ کی جانب مقدم فرماتے)۔ (بخاری)

تشریح: ۱۔ کان یجمع بین الرجلین من قتلی احد: مقتولین کی کثرت اور کام کرنے والوں کی قلت تعداد کی وجہ سے کو ایک قبر میں دفن فرماتے۔ احمد مدینہ کا مشہور پہاڑ ہے۔ وہاں اکثر کے نزدیک ۴ھ میں غزوہ پیش آیا حافظ نے فتح میں لکھا ہے کہ اصحاب سنن نے ہشام بن عامر انصاری سے نقل کیا کہ جاءت الانصار الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یوم احد فقالوا اصابتنا قرح وجهه فقال صلی اللہ علیہ وسلم احضروا وسمعوا واجعلوا الرجلین والثلاثة فی القبر۔ (ترمذی)

البتہ مرد و عورت کے ساتھ دفن کے سلسلہ میں عبدالرزاق نے سند حسن کے ساتھ وائلہ بن اسقع رضی اللہ عنہ سے روایت نقل کی ہے کہ مرد و عورت کو ایک قبر میں دفن کیا جاتا مرد کو قبلہ کی طرف مقدم کیا جاتا عورت کو اس کے پیچھے رکھا جاتا اور ان کے مابین منڈیر بنادی جاتی خصوصاً جبکہ وہ اجنبی ہوتے۔ (عبدالرزاق)

فی القبر: کہ دونوں کو ایک قبر میں رکھا جاتا مگر کفن ہر ایک کو الگ الگ دیا جاتا۔ اخذ القرآن: قرآن مجید یاد کرنے والا۔ قدمہ فی اللحد: یعنی قبلہ والی جانب مقدم کیا جاتا خواہ وہ عمر میں بڑا ہی کیوں نہ ہو۔ ۲۔ قرآن مجید زیادہ یاد ہونے کی وجہ سے اس کا اکرام کیا جاتا۔

تخریج بخاری فی الحناظر والمغازی، ابو داؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ فی الحناظر۔ ابن ابی شیبہ ۳/۲۵۳، ابن حبان ۳۱۹۷، ابن الجارود ۵۵۲، بیہقی ۴/۳۴۔

الفرائد: دو آدمیوں کو ایک قبر میں دفن کرنا جائز ہے۔ علم دین والوں کو قبلہ کی طرف مقدم کیا جائے گا۔



۳۵۴: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "أَرَأَيْتُمْ فِي الْمَنَامِ اتَّسَوْكَ بِسِوَاكَ فَجَاءَ نَبِيٌّ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخَرِ، فَتَاوَلْتُ السِّوَاكَ الْأَصْغَرَ فَقِيلَ لِي: كَبِّرْ، فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْأَكْبَرِ مِنْهُمَا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ مُسْنَدًا وَابْنُ خَرِشٍ تَعْلِيْقًا۔

۳۵۴: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے خواب میں دیکھا کہ میں مسواک کر رہا ہوں پھر میرے پاس دو آدمی آئے۔ ان میں ایک دوسرے سے بڑا تھا۔ میں نے مسواک چھوٹے کو دے دی تو مجھے کہا گیا کہ بڑے کو دیں تو میں نے بڑے کو دے دی۔

(مسلم نے مسند اور بخاری نے تعلیقاً روایت کی ہے)

تشریح: ۱۔ قال أَرَأَيْتُمْ: حافظ کہتے ہیں یہ روایت سے ہے ہمزہ مفتوح ہے۔ جنہوں نے ضمہ بتلایا یہ ان کا وہم ہے۔ ۲۔ السِّوَاكَ: المنام: مصدر میسی ہے یعنی نوم گویا ظرف محل حال میں ہے اور جمہ اتسوک دوسرے مفعول کی جگہ ہے۔ ناولت السواک الاصغر: خواب میں جو دو آدمی آئے تو میں چھوٹے میں کوئی علم وغیرہ جیسی چیز دیکھ کر مسواک چھوٹے کو دے دی۔

فقیل لی کبر: جبرئیل نے کہا جیسا کہ ابن مبارک کی روایت میں موجود ہے کہ بڑے کو دو والا کبر منہا: میں نے بڑے کو دے دی۔ ابن بطل کہتے ہیں اس سے ثابت ہوا کہ زیادہ عمر والے کو مسواک کھانے پینے چلنے اور گفتگو میں لحاظ کر کے مقدم کیا جائے گا اور اس کی تائید اس روایت سے بھی ہوتی ہے جس میں ذیہاتی کو صدیق اکبر سے پانی پینے میں مقدم کیا گیا۔
مسند احمد: دوسرے کے مسواک کا استعمال اسکی اجازت کے بغیر بھی مکروہ نہیں البتہ استعمال سے پہلے دھو لینا مستحب ہے۔ (مسلم)

تخریج: أخرجه البخاری (۴۶) و مسلم (۲۲۷۱)

الفرائد: مسواک، کھانا پینا، گفتگو چلنا پھر مناسب میں بڑے کو مقدم کیا جائے گا۔ یہ حکم اس وقت ہے جب ترتیب نہ ہو۔ جب ترتیب ہو تو دائیں کو مقدم کریں گے۔



۳۵۵: وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنْ مِنْ أَجَلَالِ اللَّهِ تَعَالَى أَكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَالِي فِيهِ وَالْجَافِي عَنْهُ وَأَكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

۳۵۵: حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی عزت و احترام بجالانے میں سے یہ بھی ہے کہ (۱) سفید داڑھی والے مسلمان (۲) قرآن کا حافظ جو اس میں غلو کرنے والا نہ ہو اور نہ ہی اس سے جفا اور زیادتی کرنے والا ہو اور (۳) انصاف والے بادشاہ کا اکرام کرنا۔ (ابوداؤد)

تشریح: اجلال اللہ: بکرم و تعظیم۔ ذی الشیبه المسلم: جس کی عمر اسلام میں گزری ایمان میں بڑھاپا آیا۔ اس کو نماز میں دوسری شروط کے ہوتے ہوئے نماز میں اور مجالس و جماع، قبر میں مقدم کیا جائے گا اور اس کے ساتھ نرمی اور شفقت کی جائے گی۔

حامل القرآن: یعنی قرآن مجید کا قاری۔ اس کو عامل کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس سے پڑھ کر، سمجھ کر اور اس کے احکام پر عمل پیرا ہو کر اور اس میں تدبیر کرنے کا بوجھ اٹھایا۔ گویا یہ سارے مراحل بھاری بوجھ اٹھانے کی طرح ہیں۔ غیر الغالی: جو اس پر عمل میں تشدد برتتے والا نہ ہو اور جو اس کے معانی اس پر مشتبہ ہوں اور مخفی ہوں ان میں پیچھے پڑنے والا نہ ہو اسی طرح اس کی وہ علل جو دقیق ہوں جو اس کی عقل کے دائرہ سے باہر ہوں ان کو دین میں گھڑ کر نہ نکالنے والا ہوتا کہ وہ خود بھی گمراہ ہو اور دوسروں کو گمراہ کرے اور اس کی قرأت میں مخارج حروف اور مدات میں حدود سے تجاوز کرنے والا نہ ہو۔

النجح: غیر مجرور ہو تو صفت ہے منصوب ہو تو استثناء ہے۔ الجافی عنہ: قرآن کو چھوڑنے والا اس کی تلاوت سے دوسرا بھاگنے والا اور اس میں جو کچھ ہے اس پر عمل سے اعراض کرنے والا یہی جفاء ہے جس کا معنی بعد اور دوری ہے۔ صاحب نہایہ کہتے ہیں کیونکہ قرآن اخلاق میں تو میانہ روی ہے۔ الغلو: دین میں سختی اختیار کرنا اور اس کی حدود سے تجاوز اختیار کرنا اور التجافی: دوری اختیار کرنے کو کہتے ہیں۔ خاص طور پر جو آدمی کثرت نوم، بیکاری اور شہوات دنیا میں مبتلا ہو کر اس سے دور ہو۔ قرآن کے عالم و حافظ کے لئے کس قدر قبیح بات ہے کہ زبان سے اس کے احکامات بیان کرے اور ان پر خود عمل پیرا نہ ہو۔ وہ

کتابیں اٹھانے والے گدھے کی طرح ہے۔ ذی السلطان: حکمران جو احکام میں عدل و انصاف برتتے والا ہو۔

تخریج: ابو داؤد فی الادب۔ الادب المفرد للبخاری ۳۵۷ (اس کی سند میں کلام ہے)

الفرائد: عدل و انصاف والے بادشاہ کا اکرام کرنا چاہئے۔



۳۵۶: وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

ﷺ: لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا“ حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ

أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ حَدِيثٌ صَحِيحٌ وَفِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ: حَقٌّ كَبِيرِنَا“۔

۳۵۶: حضرت عمرو بن شعیب اپنے باپ شعیب اور دادا عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”وہ ہم میں سے نہیں جس نے ہمارے چھوٹوں پر رحم نہ کیا اور بڑوں کے مرتبہ کو نہ پہچانا۔“

(ابوداؤد ترمذی حدیث صحیح)

ابوداؤد کی روایت میں حَقٌّ کَبِيرِنَا کے الفاظ ہیں کہ بڑوں کا حق نہ پہچانا۔

تشریح: عن جدہ سے مراد والد کے دادا ہیں کیونکہ ان کے والد نے اپنے دادا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت

لی ہے۔ لیس منا: وہ ہمارے طریقے اور راہ پر نہیں۔

لا یرحم صغیرنا: چھوٹے مسلمان پر شفقت و رحمت اور احسان کرنا چاہئے۔

شرف کبیرنا: جس تعظیم و تکریم کا وہ حقدار ہے جیسا روایت احمد میں وارد ہے۔ ”لیس من امتی من لم یبجل کبیرنا“ اور

ترمذی اور ابن حبان اور احمد کی دوسری روایت میں لیس منا من لم یوقر الکبیر و یرحم الصغیر و یامر بالمعروف

وینہی عن المنکر۔

فرق روایت: ابوداؤد کی روایت میں حق کبیرنا کے الفاظ وارد ہیں۔

تخریج: اخرجه الترمذی (۱۹۲۰) و ابو داود (۴۹۴۳) و البخاری (۳۵۵) و اسنادہ حسن۔

الفرائد: بچوں اور کمزور مسلمانوں پر رحمت و شفقت کرنی چاہئے، مسلمان شیوخ کا اکرام و احترام کرنا اور ان کے حقوق کو

پہچاننا چاہئے۔



۳۵۷: وَعَنْ مَيْمُونِ بْنِ أَبِي شَيْبٍ رَحِمَهُ اللَّهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَرَّ بِهَا سَائِلٌ

فَاعْطَتْهُ كِسْرَةً وَمَرَّ بِهَا رَجُلٌ عَلَيْهِ ثِيَابٌ وَهَيْئَةٌ فَاغْضَبَتْهُ فَكَلَّ فَقِيلَ لَهَا فِي ذَلِكَ؟ فَقَالَتْ

: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”انْزِلُوا النَّاسَ مَنَازِلَهُمْ“ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ لَكِنْ مَيْمُونٌ: لَمْ يُدْرِكْ

عَائِشَةَ وَقَدْ ذَكَرَهُ مُسْلِمٌ فِي أَوَّلِ صَحِيحِهِ تَعْلِيْقًا فَقَالَ: وَذَكَرَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهَا قَالَتْ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نُنْزِلَ النَّاسَ مَنَازِلَهُمْ، وَذَكَرَهُ الْحَاكِمُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ

فِي كِتَابِهِ 'مَعْرِفَةُ عُلُومِ الْحَدِيثِ' وَقَالَ: هُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ۔

۳۵۷: حضرت میمون بن ابی شیبہ رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس سے ایک سائل گزرا انہوں نے اس کو روٹی کا ٹکڑا عنایت فرمایا۔ پھر ایک آدمی گزرا جس نے اچھے کپڑے پہن رکھے تھے اور اس کی حالت بھی اچھی تھی۔ آپ نے اس کو بٹھایا پس اس نے کھانا کھایا۔ ان سے اس بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا لوگوں کو ان کے مرتبوں پر اتار دو (یعنی مراتب کا لحاظ رکھو) (ابوداؤد) میمون نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو نہیں پایا۔ امام مسلم نے اس روایت کو معلق ذکر کیا ہے اور کہا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں مذکور ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں حکم فرمایا کہ تم لوگوں کے مراتب کا لحاظ رکھا کرو۔ اس روایت کو حاکم نے معرفۃ علوم الحدیث میں ذکر کیا اور کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

تشمیح ۴۰ میمون بن ابی شیبہ: یہ حبیب کے وزن پر ہے وہ ربیع ابو نصر کوئی ہیں۔ حافظ کہتے ہیں یہ صدوق مگر کثیر الارسل ہیں۔ ۸۳ھ واقعہ حجاج میں وفات پائی۔

مرہبا سائل: طلب احسان کے لئے سامنے آیا۔ کسرة: جمع کسر جیسے سدرۃ و سدر روٹی کا ٹکڑا۔ ہیئتہ: اچھی ظاہری حالت والا۔ سخاوی نے مقاصد اور ابو نعیم نے علیہ میں یہ لفظ نقل کئے فمر رجل غنی ذو ہیئتہ فقالت ادعوا فنزل فاکل ومضى وجاء سائل فامر له بكسرة فاکل فقالت ان هذا الغنی لم یجمل بنا الا ما صنعناه به وان هذا السائل سأل فامرت له بما یرضاه وان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم امرنا ان ننزل النائم من منازلہم: بالدار اسی کے مناسب تھا جو اس کے ساتھ کیا گیا اور اس سائل نے مانگا ہے میں نے اس کی پسند کی چیز دے دی ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کے مراتب کے مناسب سلوک کا حکم فرمایا ہے۔

فقیل لہا: کسی وجہ سے قائل کو حذف کر دیا گیا۔ انزلوا الناس منازلہم: لوگوں کے مراتب و مناصب کا لحاظ تمام مواقع پر کرنا چاہئے مثلاً مخاطبت، مکاتبت وغیرہ بلند درجے والے کو چھوٹے کے مرتبہ میں نہ لائے۔ امام مسلم فرماتے ہیں: بلند درجے والے آدمی کو اس کے مرتبے سے نہ گرائے اور نہ کمینے کو اس کے درجے سے بلند کرے بلکہ ہر صاحب حق کو اس کا حق دے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَفَوْقَ كُلِّ ذٰی عِلْمٍ عَلِیمٌ﴾ یہ بعض یا اکثر احکام کے لحاظ سے ہے۔ البتہ شرع نے قصاص حدود اور ان کے ہم مثل مسائل میں برابری کا حکم دیا ہے۔ (رواہ ابوداؤد) علماء نے فرمایا: اس روایت سے معلوم ہوا کہ عالم جب کوئی کام کرے گا اور اپنے معاملے کو مخفی رکھے گا اور اس سے سوال کیا جائے تو وہ حدیث نبوی سے استدلال کرنے والا ہوگا جو کہ قوی تر شرعی دلائل سے ہے اور اس طرح کرنا حکم کو بلا دلیل ذکر کرنے سے زیادہ بلوغ ہے۔

قول سخاوی: ابن حجر نے مسلم کے طرز عمل پر اکتفاء کر کے معاشرت کو کافی قرار دیا میمون کے متعلق لکھا کہ اس نے مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کو بھی پایا عائشہ رضی اللہ عنہا کی وفات تو ان کے بعد ہوئی۔ مگر ابن صلاح نے اس پر تنقید کی ہے۔ معاشرت غیر مدلس میں کفایت کرتی ہے۔ یہ مدلس ہے۔ عمرو بن انطلاس کہتے ہیں یہ قوی الحدیث نہیں اور کسی صحابی سے اس کا سماع ثابت نہیں (کتاب الجواہر والدرر للسخاوی) مگر ان کے علاوہ دوسروں نے صراحتہً کہا کہ اس سے صحابہ کرام کی ایک جماعت

سے روایت کی ہے اور ان کو پایا نہیں ان میں معاذ ابو ذر اور علی رضی اللہ عنہم ہیں۔ اسی وجہ سے ابو حاتم نے کہا یہ روایت مرسل ہے بلکہ اس بات کی تصریح کی ہے۔ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے اس کی روایت بھی غیر متصل ہے۔ بیہقی کا بھی یہی قول ہے اور میمون کی ان سے روایت مرسل ہے۔ ابو نعیم کہتا ہے کہ یہ ضعیف ہے۔ پھر سخاوی نے نقل کیا کہ معاذ ابو ذر اور مغیرہ رضی اللہ عنہم سے ان کی روایت کی بعض محدثین نے تصحیح کی ہے۔ پھر سخاوی کہتے ہیں کہ یہ تمام باتیں ظاہر کرتی ہیں کہ میمون نے عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کو پایا۔ باقی ابوداؤد کی بات کا جواب ممکن ہے کہ زمانہ پایا ہو مگر خود ساعت حدیث نہ پائی ہو۔ ابن قیم نے اس تنقید کے غلط پر یقین کا اظہار کیا یعنی مغیرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کے متعلق یہ کہنا کہ میمون تو کوفہ میں تھا اس کا سماع مغیرہ رضی اللہ عنہ سے انوکھا نہیں کیونکہ وہ ان کے ساتھ کوفہ میں تھا۔ البتہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے سماع تو وہ انوکھی بات ہے کیونکہ وہ مدینہ میں تھیں۔ اس شان کے ائمہ کا معاملہ معاشرت سے بلند ہوتا ہے۔ اس کے باوجود حافظ عراقی نے کہا کسی ایک روایت میں وارد نہیں ہے کہ میمون نے مغیرہ رضی اللہ عنہ کو پایا ہو۔ صرف ابن صلاح نے یہ بات مسلم کی اس روایت سے اخذ کی ہے جو انہوں نے مقدمہ میں ایک روایت میمون کی سند کے ساتھ مغیرہ رضی اللہ عنہ سے بطور استشہاد ذکر کی ہے اور اس کے متعلق یہ فرما دیا کہ یہ مشہور روایت ہے۔ پھر سخاوی نے ان لوگوں کا تذکرہ کیا جنہوں نے اس روایت کو موقوفاً نقل کیا ہے۔ مسلم نے اس کو تعلیقاً ذکر کیا بقول نووی لیس جازماً کے الفاظ صحت کے حکم کو نہیں چاہتے اور اگر امام مسلم کے طرز عمل کو دیکھا جائے کہ انہوں نے اس کو بطور حجت ذکر کیا ہے اور اصول کی جگہ لائے شواہد کی جگہ نہیں لائے یہ چیز اس کے صحیح ہونے کی متقاضی ہے۔ حاکم نے اس کی تصحیح کی ہے مگر بلا اسناد لائے ہیں اور ابن خزیمہ نے اس کو صحیح کہا (کتاب السیاسة لابن خزیمہ) انقطاع کے تذکرہ کے بعد اس کی تصحیح کی ہے۔ سخاوی نے جواہر میں اس کو حسن کہا اور المقاصد میں بھی ابو احمد عسکری نے الامثال میں کہا کہ یہ حدیث ان روایات میں سے ہے جن سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت کو بڑوں کا احترام اور علماء کے حقوق اور سفید بالوں کے احترام کی تلقین کی ہے۔

تخریج : اخرجه ابو داود (۴۸۴۲)

الفرائد : لوگوں کے مراتب و مناصب کو پہچاننا چاہئے اور ایک دوسرے سے ان کو مقدم کرنا چاہئے علماء کرام اور بوڑھوں کا خصوصاً احترام اسلامی آداب کا عظیم حصہ ہے۔

۳۵۸ : وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَدِمَ عَيْسَةُ بْنُ حِصْنٍ فَزَلَّ عَلَى ابْنِ أَخِيهِ الْحَرِّ بْنِ قَيْسٍ وَكَانَ مِنَ النَّفَرِ الَّذِينَ يُدْنِيهِمْ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ الْقُرَاءُ أَصْحَابَ مَجْلِسِ عُمَرَ وَمُشَاوَرَتِهِ كَهَوْلًا كَانُوا أَوْ شُبَّانًا فَقَالَ عَيْسَةُ لِابْنِ أَخِيهِ : يَا ابْنَ أَخِي لَكَ وَجْهٌ عِنْدَ هَذَا الْأَمِيرِ فَاسْتَأْذِنْ لِي عَلَيْهِ فَاسْتَأْذِنْ لَهُ فَإِذَا كَانَ لَكَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَلَمَّا دَخَلَ قَالَ : هِيَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ : فَوَ اللَّهُ مَا تُعْطِينَا الْجَزَلَ وَلَا تَحْكُمُ فِينَا بِالْعَدْلِ فَعَصِبَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَتَّى هَمَّ أَنْ يُوقَعَ بِهِ فَقَالَ لَهُ الْحَرُّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ

لَنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَاعْزِمْ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ وَأَنَّ هَذَا مِنَ الْجَهْلِيَيْنِ۔ وَاللَّهُ مَا جَاوَزَهَا عُمَرُ حِينَ تَلَاهَا عَلَيْهِ وَكَانَ وَقَافًا عِنْدَ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۳۵۸: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عیینہ بن حصن مدینہ آئے اور اپنے بھتیجے بن قیس کے پاس ٹھہرے اور حران لوگوں میں سے تھے جن کو عمر رضی اللہ عنہ قریب کرتے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے مجلس مشاورت کے ارکان قراء تھے خواہ ادھیڑ عمر ہوں یا نو جوان۔ عیینہ نے اپنے بھتیجے سے کہا اے برادر زہرے تمہیں اس امیر کے ہاں خاص مقام حاصل ہے۔ مجھے ان سے ملنے کی اجازت لے دو۔ انہوں نے اس کے لئے اجازت مانگی حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو اجازت دے دی۔ جب وہ اندر داخل ہوئے تو کہنے لگے اے ابن خطاب اللہ کی قسم تم ہمیں بڑے عطیات نہیں دیتے اور نہ ہی ہمارے درمیان انصاف سے فیصلہ کرتے ہو حضرت عمر یہ سن کر غضب ناک ہو گئے یہاں تک کہ ان کو سزا دینے کا ارادہ کیا۔ اس پر حر نے ان کو کہا اے امیر المؤمنین اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر ﷺ کو فرمایا: خُذِ الْعَفْوَ تم درگزر کو لازم پکڑو اور بھلائی کا حکم دو اور جاہلوں سے اعراض کرو اور بے شک یہ جاہلوں میں سے ہے۔ اللہ کی قسم! حضرت عمر کے سامنے جب انہوں نے یہ آیت تلاوت کی تو انہوں نے اس آیت سے تجاوز نہیں کیا اور وہ اللہ تعالیٰ کی کتاب پر ٹھہر جانے والے تھے۔ (اس پر مضبوطی سے رک کر عمل پیرا ہونے والے)۔ (بخاری)

تشریح: عیینہ بن حصن: بن بدر بن عمرو بن حویس بن ابی ان بن ثعلبہ بن عدی بن فزارہ بن ذبیان بن مفیض بن ربیع بن سعد بن قیس عیلان الفراء بنی فح کہ کے بعد اسلام قبول کیا۔ بعض نے کہا پہلے کیا۔ حنین و طائف میں شریک ہوئے یہ مؤلفۃ القلوب درشت مزاج دیہاتیوں میں سے تھے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں فتہ ارتداد کا شکار ہوئے، طلحہ اسدی کی معیت میں لڑائی کی صحابہ کرام نے زندہ قید کر لیا اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں بھیجا یہ اسلام لے آئے تو ان کو چھوڑ دیا۔

فنزول علی ابن اخیه الحو: صحابی ہیں یہ ان لوگوں سے ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں تبوک حجے واپسی پر حاضر ہوئے۔ بقول بخاری انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کے ساتھ صاحب مویٰ علیہ السلام کے متعلق اختلاف ہوا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ وہ خضر ہیں انہوں نے ابی رضی اللہ عنہ سے سوال کیا تو انہوں نے ایک مرفوع روایت نقل کی جو ابن عباس رضی اللہ عنہما کی تائید کرتی تھی۔ (کتاب العلم بخاری) مسلم نے عوف بکالی کے متعلق نقل کیا کہ ان سے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی بات چیت ہوئی۔ (مسلم)

علائی کا قول: حرکا بیٹا شیعہ، بیٹی خارجی، بیوی معتزلی، لونڈی مرجیہ۔ حر کہنے لگے میرا اور تمہارا حال اس طرح ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿کُنَّا طَرَائِقَ قَدَدَا﴾ ہم متفرق راہوں پر تھے۔ النفر: یہ اسم جمع ہے جس کا واحد نہیں، بعض نے سات بعض نے دس کے گروہ کو نفر کہا ہے۔ مگر اس پر اتفاق ہے کہ دس سے زیادہ پر بول نہیں سکتے۔ (الصباح للحوہری) یدنیہم: علم و عمل کی وجہ

سے عمر ان کو قریب بٹھاتے۔ مشاورتہ: یہ مصدر مفاعلہ ہے۔ مشاورتہ واستشرتہ فیہ: میں ان کی طرف رجوع کیا تاکہ اسکی رائے معلوم کروں۔ پھر کہتے ہیں فاشار علی ہکذا: اس نے اس مصلحت کو ظاہر کیا جو اسکے ہاں تھی۔ المشورہ اسی سے اسم ہے اسم دو لغتیں ہیں ① شین کا سکون واؤ کا فتح ② شین کا ضمہ و سکون واؤ۔ یہ شار الدابہ سے لیا گیا جبکہ جانور کو مشوار میں پیش کریں (سدھانے کی جگہ) بعض نے شار اہل سے لیا ہے اچھی خیر خواہی کو شہد نکالنے سے تعبیر کیا ہے۔

کھولا و شبانا: یہ شباب کی جمع ہے جیسے فارس و فرسان اور شباب بھی پڑھنا درست ہے۔ جیسا شب کے مصدر میں ہے۔ پس اس صورت میں اس کا مضاف مقدر ہوگا۔ ⑤ زید عدل کی طرح مبالغہ ہوگا۔ پہلی روایت اکثر کی ہے اور دوسری تمکینی کی روایت ہے۔ شباب کہولت سے پہلے کا زمانہ ہے۔ دماثی نے باب تعظیم حرمت المسلمین میں ذکر کیا ہے اور اس میں یہ بھی تذکرہ ہے کہ اہل فضل کو خواہ وہ عمر نسب حسب میں کم ہوں ان کو مقدم کرنا چاہئے۔

وجہ: مرتبہ۔ فاستاذن لی علیہ: میرے لئے ان کے ہاں داخلے کی اجازت طلب کرو۔ الجزل: کثیر عطیہ اصل معنی بڑی مصیبت۔ بالعدل: جور کے خلاف کو کہا جاتا ہے۔ عدل یعدل از ضرب۔ فغضب عمر: اس لئے کہ اس نے ظلم کی نسبت ان کی طرف کی تھی۔ بہ شینا: کچھ سزا۔ خذ العفو: ① لوگوں کے افعال جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو معاف کئے اور آسان کر دیئے اور آپ ان کے لئے وہ عفو جو جہد کی ضد ہے ہرگز مت مانگیں۔ ② گناہ گاروں سے درگزر اختیار کریں یا فضل کو اختیار کریں یا آسان افعال کو اختیار کریں۔ و امر بالعرف: معروف و مستحسن افعال کا انہیں حکم دیں۔ و اعرض عن الجاہلین: ان کے متعلق شک میں مبتلا نہ ہوں اور نہ ان کے افعال کا انہی جیسے افعال سے بدلہ دیں۔ یہ آیت ان مکارم اخلاق کو جامع ہے جن کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ ان تمام کو جمع کریں۔ و ان هذا من الجاہلین اور یہ شخص جہلاء میں سے ہے جن سے اعراض کا حکم دیا گیا ہے۔ و اللہ: پہلی واؤ عاطفہ اور دوسری قسمیہ ہے۔ ما جاوزها عمر حین تلاھا: عمر رضی اللہ عنہ نے اس پر فوراً عمل پیرا ہوا کہ اس کے جہل پر مواخذہ چھوڑ دیا۔ و قافا عند کتاب اللہ: آپ رضی اللہ عنہ کتاب اللہ کے معاملے میں اس کے اوامر و نواہی پر اسی طرح کار بند ہونے والے تھے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۶۴۲)

الفرائد: ① بڑی عظمت والوں کی بارگاہ میں گستاخانہ انداز گفتگو غلط ہے۔ ② جاہلوں سے اعراض کر کے انکی ایذا پر صبر کرنا چاہئے۔ ③ اللہ تعالیٰ کے حکم سنتے ہی آدمی کو فوراً تعمیل کرنی چاہئے۔ ④ رعایا کی سخت گفتگو پر صبر کرنا عزیمت والوں کا کام ہے۔

۳۵۹: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَمُرَةَ ابْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقَدْ كُنْتُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ غُلَامًا فَكُنْتُ أَحْفَظُ عَنْهُ فَمَا يَمْنَعُنِي مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا أَنَّ هَهُنَا رِجَالًا هُمْ أَسَنُّ مِنِّي مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۵۹: حضرت ابوسعید سمرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں نوعمر لڑکا تھا اور میں آپ کی باتیں یاد کر لیتا تھا مگر ان کو بیان کرنے سے یہ بات روکتی کہ وہاں مجھ سے زیادہ عمر

والے لوگ موجود ہوتے تھے۔ (بخاری و مسلم)

تشمیح ۴۰ سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ: ان کی کنیت کے متعلق کئی قول ہیں: ① ابوسعید ② ابوعبد الرحمن ③ ابو عبد اللہ ④ ابوسلیمان ⑤ ابو محمد (تہذیب نووی) ان کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ ہلال بن جرج بن مرہ بن حزن بن عمر بن جابر بن خثیم بن لای بن عصم بن شح بن فزارہ بن ذبیان بن بغیض بن ریث بن غلطفان الفزاری رضی اللہ عنہ یہ صحابی رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ ان کے والد کا انتقال ہو گیا۔ ان کی والدہ مدینہ لے آئیں ایک انصاری سے نکاح کر لیا۔ یہ ان کی پرورش میں رہے۔ بعض کہتے ہیں ان کو احد کے روز قتال کی اجازت ملی اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پھر تمام غزوات میں شرکت کی۔ پھر بصرہ میں سکونت اختیار کی زیاد جب کوفہ جاتا تو ان کو بصرہ پر نائب مقرر کرتا اور جب بصرہ جاتا تو کوفہ پر ان کو نائب مقرر کرتا۔ حسن بصری اور ابن سیرین اور دیگر فضلاء بصرہ ان کی تعریف کرتے تھے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک سو احادیث انہوں نے روایت کی ہیں۔ دو حدیثیں متفق علیہ ہیں ایک میں بخاری اور چار میں مسلم منفرد ہیں۔ ان کی وفات ۵۸ھ میں بصرہ میں ہوئی۔ بقول سخاوی ان کی وفات ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے بعد ۵۹ھ کے اواخر یا ۶۰ھ میں ہوئی۔ غلاماً: وفات نبوی کے وقت ان کی عمر بیس سے کچھ زائد تھی۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کم عمر صحابہ میں سے تھے۔ رجالہم امین منی: جن سے علماء اثر نے اپنے قول کو لیا ہے۔

اگر شہر میں زیادہ علم والا ہو تو مفضل کو حدیث بیان کرنا مکروہ ہے اور حکم اسی طرح ہے جب ضبط، حفظ، تقدم سن وغیرہ میں زیادہ ہو۔ البتہ دیگر علوم میں علم کے ہوتے ہوئے بھی مفضل سے حاصل کرنا مکروہ نہیں۔ (متفق علیہ)

تخریج: مسلم، احمد ۲۳۷، ۷/۲۰، بخاری (۳۳۲) ابو داؤد (۳۱۹۵) ترمذی (۱۰۳۵) نسائی (۳۹۱) ابن ماجہ (۱۴۹۳)

الفرائد: بڑوں کا اکرام کرنا چاہئے۔ اہل علم شیوخ کو پہلے بات کا موقع دینا چاہئے۔

۳۶۰: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَا أَكْرَمَ شَابَّ شَيْخًا لَيْسَ بِهِ

إِلَّا قَيْضُ اللَّهِ لَهُ مَنْ يُكْرِمُهُ عِنْدَ بَيْتِهِ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ غَرِيبٌ۔

۳۶۰: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو جوان کسی بوڑھے کی اس کے

بڑھاپے کی وجہ سے عزت کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے لوگ مقرر کر لیتا ہے جو بڑھاپے میں اس کی عزت کریں۔

(ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے)

تشمیح ۴۱ شیخا: جو پچاس سال کے پیٹے میں ہو۔ قیض: مقرر کر دینا۔ مقرر کرنا۔ من یکرمہ عند سنہ: اس میں اشارہ ہے کہ اکرام شیب کی وجہ سے اللہ تعالیٰ اس کی عمر میں برکت پیدا کر دیتے ہیں کہ وہ بڑھاپے کی عمر پاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کی تکریم کے لئے دوسروں کو مقرر کر دیتے ہیں۔ گویا جو کیا اس کا بدلہ دنیا میں بھی پالیتا ہے۔ ترمذی۔

تخریج: ترمذی (۲۰۲۲) (اس کی سند میں کلام ہے)

الفرائد: جو چھوٹی عمر میں بڑے کا احترام کرتا ہے۔ بڑی عمر میں اللہ تعالیٰ اس کے لئے بڑھاپے میں مددگار پیدا کر دیتا ہے۔ وہ جو جوان طویل عمر پاتا ہے جو بڑوں کی خدمت کرتا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا سے انس رضی اللہ عنہ کو طویل عمر کثیر



۴۵: بَابُ زِيَارَةِ أَهْلِ الْخَيْرِ وَمُجَالَسَتِهِمْ وَصُحْبَتِهِمْ وَمَحَبَّتِهِمْ وَطَلَبِ زِيَارَتِهِمْ وَالِدُعَاءِ مِنْهُمْ وَزِيَارَةِ الْمَوَاضِعِ الْفَاضِلَةِ بَابُ: نیک لوگوں کی ملاقات اور ان کے پاس بیٹھنا اور ان سے ملنا

اور ان سے دعا کرنا اور فضیلت والے مقامات کی زیارت کرنا

زیارۃ: شوق کے لئے کسی کا قصد کرنا۔ زار یزور ای قصده شوقاً: زار و زور و زور جیسے سا فریا فر و سفر و سفار۔ عورتوں کے لئے نسوة زور جیسا نوح و زارات (المصباح) اهل الخیر: وہ اہل علم جو شرف علم و اخلاص سے مزین ہیں۔ جو کسی قوم سے مشابہت کرتا ہے وہ انہی میں سے ہے۔ وہ ایسے لوگ ہیں جن کا ہم مجلس کبھی بد نصیب نہیں ہوتا اللہ تعالیٰ کی محبت میں زندہ رکھے اور ان کے ساتھ ہمارا احشر فرمائے۔ مجالستہم: تاکہ اس وقت میں اللہ تعالیٰ کے حکم کی خلاف ورزی سے بچ سکے یہ تو ان کی مجلس کا اولین ثمرہ ہے۔ ان کی مجالس میں بیٹھنے والے کو چاہئے کہ فضول خیالات سے اپنے نفس کی حفاظت کرے۔ صحبتہم و صحبتہم: ان کی مصباحت اختیار کرنا اور ایسا طریقہ عمل اختیار کرنا جو ان کی دوستی تک پہنچانے والا ہو۔
النحو: یہ صادر ہیں اپنے مفعول کی طرف مضاف ہیں اور فاعل محذوف ہے۔

طلب زیارتہم و دعائہم: یہ دونوں مصدر فاعل کی طرف مضاف ہیں۔ ان کی ملاقات کی طلب ان کی برکات کے حصول کے لئے ہے اور ان سے دعائیں کرنا اس لئے مستحب ہے کیونکہ ان کی دعائیں استجابت کے قریب تر ہیں اور حصول مقصود کے لئے زیادہ امید کا باعث ہیں۔ المواضع الفاضلہ: اس کا عطف زیارۃ پر ہے۔ ای زیارۃ المواضع ہے۔ اور ان مقامات کی فضیلت اس وجہ سے ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے گھر ہیں یا ان کی فضیلت خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے یا صحابہؓ سے نقل ہو کر آئی یا اولیاء صالحین کی عبادت کے مقامات ہیں کیونکہ مقام تو مکین سے ہوتا ہے۔

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا..... إِلَى قَوْلِهِ
تَعَالَى قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَّبَعْتُ عَلَى أَنْ تَعْلَمَنِي مِمَّا عَلَّمْتُ رُسُودًا؟﴾

[الكهف: ۶۰-۶۶]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اور جب کہا موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنے نو جوان کو کہ میں سفر کرتا رہوں گا یہاں تک کہ میں دو سمندروں کے
کی جگہ پہنچ جاؤں یا پھر میں عرصہ دراز تک چلتا رہوں گا سے اللہ تعالیٰ کے قول: ﴿قَالَ لَهُ مُوسَى﴾ انکو موسیٰ نے کہا

کیا میں آپ کے ساتھ اس شرط پر چل سکتا ہوں کہ آپ مجھے ہدایت کی وہ باتیں سکھائیں جو آپ کو سکھائی گئی ہیں۔
لفناء: از سے پہلے اذ کر محذوف ہے اور فناء: سے مراد یوشع بن نون بن افرائم بن یوسف علیہ السلام وہ ان کی خدمت کرتے اور
ساتھ رہتے تھے۔ بعض نے کہا غلام مراد ہے۔

النحو: لا ابرح: اس کی خبر حذف کر دی کیونکہ دلالت حال موجود ہے۔ ای لا ابرح السفو: ۵ اور یہ بھی درست ہے
کہ یہ لا ازول عما انا علیہ من السیر والطلب کہ میں اپنی طلب کو پورا کرنے کے لئے سفر جاری رکھوں گا۔ اس صورت
میں خبر کی حاجت نہیں۔

مجمع البحرين: بحر فارس وروم کا سنگم جو کہ مشرقی جانب ہے۔ وہاں خضری ملاقات کا وعدہ دیا گیا تھا۔
جمع یہ مشرق و مطلق کی طرح یفعل کے سند و ذ سے ہے۔ امضی حقبا: طویل زمانہ چلتا رہوں گا۔ مطلب یہ ہے کہ یا تو مجمع
میں پہنچ جاؤں گا یا پھر ۸ سال تک کا زمانہ چلنا پڑا تو چلتا رہوں گا۔ بعض نے عقب ستر سال بتلایا ہے۔ خضر علیہ السلام کا زمانہ
افرنون کی حکومت کا زمانہ تھا۔ خضر و القرنین کے مقدمہ الجیش پر نگران تھے۔ موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ تک زندہ تھے۔
مجمع بینہما: میں ۱۱ مجمع کی اضافت ظرف کی طرف توسعاً ہے ۱۲ وصل کے لئے ہے۔

نسباً حوتہما: موسیٰ علیہ السلام تو مچھلی کا حال معلوم کرنا بھول گئے اور یوشع اس کا زندہ ہو کر سمندر میں داخل ہونا جو انہوں نے
دیکھا تھا بتلانا بھول گئے۔ خضر کے مقام کی یہی علامت تھی۔ بھنی ہوئی مچھلی کا سمندر میں زندہ ہو کر جانا یہ موسیٰ علیہ السلام کا
معجزہ خضر علیہ السلام کا معجزہ تھا۔ سربا: راستہ۔ یہ مفعول ثانی ہے اور فی البحر اس سے حال ہے۔ ۱۳ یا السبیل سے حال ہے
اور اتخذ سے متعلق بھی ہو سکتا ہے۔ آتنا غداءنا: مجمع البحرین سے آگے گزر کر زور اور راہ طلب کیا۔

نصبا: تھکاوٹ۔ اس وقت تک بھوک و تھکاوٹ محسوس نہ ہوئی جب اس مقام موعود سے تجاوز نہ کر گئے۔ اس کی تائید هذا کے
اشارہ سے بھی ہوتی ہے۔ اس مقام سے پوری رات اور اگلی صبح کی ظہر تک سفر کرتے رہے۔

ارایت: کیا تم نے غور کیا جب ہم اس چٹان کے پاس پہنچے جو ملاقات کی جگہ تھی تو مجھے ایک معاملہ پیش آیا۔ فانی نسبت
الحوث: میں نے مچھلی گم پائی یا اس کا تذکرہ کرنا بھول گیا۔ وما انسانیہ الا الشیطان: اور شیطان نے اس کی یاد بھلائی۔

اذن اذکرہ: یہ انسان کے مفعول کا بدل ہے۔ یہ نسیان کی معذرت ہے اگرچہ ایسے واقعات بہت کم بھولا کرتے ہیں مگر موسیٰ
علیہ السلام کے ساتھ رہنے کی وجہ سے ایسے خرق عادت واقعات اکثر دیکھنے میں آتے رہتے تھے۔ اس لئے اس کی طرف توجہ کم
کی۔ ۱۴ مشاہدہ قدس کے مناظر میں استغراق کی وجہ سے اس کو بھول گئے اور شیطان کی طرف نسبت اپنے نفس کو مٹانے اور
دبانے کے لئے کی ہے۔ یہ دونوں جانبوں کی طرف توجہ مبذول نہ رکھ سکے اور ایک میں مشغول رہنے کو نقصان شمار کر کے یہ کہا:

واتخذ سبیلہ فی البر عجیباً: راستہ کو عجیب اس لئے کہا کہ وہ پانی میں سرنگ کی مانند تھا۔ ۱۵ اتخذ عجبا ہے اور دوسرا

مفعول ظرف ہے۔ ۱۶ بعض نے کہا یہ مصدر ہے اس کا فعل مضمر ہے۔ ای قال فی آخر کلامہ ۱۷ موسیٰ فی جوابہ

عجبا تعجبا من ذلك الحال: موسیٰ علیہ السلام نے ان کے جواب پر اس وقت بہت تعجب کیا۔ ۱۸ بعض نے کہا اتخذ کا
فعال موسیٰ علیہ السلام ہیں۔ ای اتخذ موسیٰ من الحوت فی البحر عجبا: موسیٰ علیہ السلام عجیب انداز سے مچھلی کے
راستہ پر چل دیئے۔ قال ذلك ما کنا نبغ: ذلك کا مشار الہ مچھلی کا معاملہ ہے۔ نبغ یہ نطلب کے معنی میں ہے کہ ہم اسی

کے متلاشی تھے کہ یہی ہمارے مطلوب کی علامت تھی۔ علامہ بکری کہتے ہیں۔ فواصل کے ساتھ مشابہت کی وجہ سے یا کو حذف کر دیا گیا اور اس سے تسہیل پیدا ہو گئی۔ اس لئے کہ یہاں یا ملائی نہیں جاتی اور یا کو ثابت رکھنا عمدہ ہے۔ فارقداء علی آثارہما: جس راستے سے گئے تھے اسی سے پلٹے۔ قصصاً: اپنے نشانہائے قدم کی پیروی کرتے ہوئے یا وہ پیروی کرتے رہے یہاں تک کہ چٹان کے پاس پہنچے۔ عبداً من عبادنا: جمہور کے ہاں وہ بلیا بن مکان ہیں جن کا لقب خضر ہے۔ بعض یسع اور بعض نے الیاس کہا ہے۔ اتیناہ: یہ اعطینا کے معنی میں ہے ہم نے عطاء کیا۔ رحمة: اس سے وحی و نبوت مراد ہے۔ من لانا علماً: وہ علم جو ہمارے ساتھ خاص ہے اور غیوبات تکوینہ کا علم۔

قال له موسى هل اتبعك: اس میں نیک لوگوں کی زیارت اور ان کے ساتھ سفر اور ان سے تواضع کا معاملہ برتا۔ سیوطی کا قول یہ ہے کہ خادم یا رفیق سفر ساتھ لینے میں حرج نہیں علم کے لئے سفر مستحب ہے اور علماء سے مل کر اس میں اضافہ کرنا چاہئے۔ معلم کو تواضع سے کام لینا چاہئے خواہ وہ عالم مرتبہ میں کم ہی کیوں نہ ہو۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾

[الکہف: ۲۸]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”آپ اپنے آپ کو ان لوگوں کے ساتھ مضبوطی سے جما کر رکھیں جو اپنے رب کو صبح و شام پکارتے ہیں اور اسی کی ذات کے طالب ہیں۔“

آیت پر کلام باب فضل ضعفۃ المسلمین میں گزرا۔



۳۶۱: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَعْدَ وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: انْطَلِقْ بِنَا إِلَى أُمِّ أَيْمَنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا نَزُورُهَا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَزُورُهَا فَلَمَّا انْتَهَيَا إِلَيْهَا بَكَتُ فَقَالَ لَهَا: مَا يُبْكِيكِ؟ أَمَا تَعْلَمِينَ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ! فَقَالَتْ: إِنِّي لَا أَبْكِي إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكِنْ أَبْكِي أَنَّ الْوَحْيَ قَدْ انْقَطَعَ مِنَ السَّمَاءِ فَهَيَّجَتْهُمَا عَلَى الْبُكَاءِ فَجَعَلَا يُبْكِيَانِ مَعَهَا“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۶۱: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عمر رضی اللہ عنہ سے حضور علیہ السلام کی وفات کے بعد کہا اؤام ایمن رضی اللہ عنہا کی زیارت کے لئے چلیں جس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی ملاقات کے لئے تشریف لے جاتے۔ پس جب دونوں ان کے پاس پہنچے تو وہ رو پڑیں۔ دونوں نے کہا آپ کیوں روتی ہیں؟ کیا تم نہیں جانتیں کہ جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے زیادہ بہتر ہے۔ انہوں نے جواب دیا میں

اس لئے نہیں روتی کہ مجھے اس بات کا علم نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے پاس جو کچھ ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے زیادہ بہتر ہے۔ بلکہ میں تو اس لئے روتی ہوں کہ آسمان سے وحی کا سلسلہ منقطع ہو گیا ہے۔ پس ام ایمن رضی اللہ عنہا نے ان دونوں کو بھی رونے پر آمادہ کر دیا پس وہ دونوں اس کے ساتھ رونے لگے۔ (مسلم)

تشریح بعد: یہ قال کا ظرف ہے۔ ام ایمن: یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی لونڈی ہیں جو والد کی طرف سے وراثت میں ملیں یہ بعض کا قول ہے۔ قرطبی کا قول یہ آمنہ کی لونڈی تھیں اور ان کی طرف سے وراثت میں آپ کو ملیں۔ دمیری نے اس کو ابوالشخ سے نقل کیا اور دیباچہ میں کہا کہ ان کو عبد اللہ نے آزاد کیا۔ بقول واقدی یہ عبد المطلب کی لونڈی تھیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طور پر میراث بن گئیں کہ انہوں نے اپنے بیٹے عبد اللہ کو بہہ کر دیا تھا اس وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وراثت میں آئیں۔ عبد المطلب کے ویسے آپ وارث نہ بن سکتے تھے کیونکہ ان کی نبی اولاد موجود تھی۔ فتح الباری باب الہبہ میں ابن شہاب سے نقل کیا گیا ہے کہ ام ایمن عبد اللہ کی لونڈی تھیں یہ حبشہ سے تھیں۔ عبد اللہ کی وفات کے بعد جب آمنہ کے ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیدائش ہوئی۔ ام ایمن آپ کی پرورش کرتی رہیں یہاں تک کہ آپ بڑے ہوئے تو آپ ﷺ نے ان کو آزاد کر دیا۔ پھر زید بن حارثہ سے ان کا نکاح کر دیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے پانچ ماہ بعد ان کی وفات ہوئی۔ ان کا نام برکت بنت ثعلبہ بن عمرو بن حصین بن مالک بن سلمہ بن عمرو بن نعمان رضی اللہ عنہا تھا۔ ام ایمن کی کنیت جو ان کے بیٹے ایمن بن عبید کی وجہ سے پڑی وہی زیادہ مشہور ہو گئی۔ یہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کی والدہ ہیں۔ عبید حبشی کے بعد زید رضی اللہ عنہ نے نکاح کیا جن سے اسامہ پیدا ہوئے۔ ان کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی لونڈی اور زید کو غلام ہونے کا شرف حاصل ہے۔ ان کی ایک اور کنیت ابو الغلباء ہے۔ سہلی کا بیان ہے کہ ام ایمن نے مکہ سے مدینہ کا سفر شدید گرمی میں کیا اس وقت ان کے ساتھ کوئی بھی نہ تھا۔ اچانک انہوں نے اپنے سر پر پروں کی پھڑ پھڑا ہٹ سنی جب انہوں نے ادھر توجہ کی تو ایک ڈول آسمان سے لٹکایا گیا ان کے سامنے تھا۔ انہوں نے اس میں سے پیا۔ اس کے بعد ان کو کبھی پیاس محسوس نہ ہوئی۔ یہ شدید گرمی میں روزہ رکھتیں مگر کبھی پیاس نہ لگتی۔

نور دہا: یہ جملہ مستافہ ہے۔ کما کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یزورھا۔ ان کے اکرام کے لئے آپ ان کے ہاں تشریف لے جاتے ان کو امی کے لقب سے پکارتے ان کا اکرام کرتے اور ماں جیسا سلوک کرتے اور کثرت سے ملاقات کے لئے تشریف لے جاتے۔ آپ اس کے ہاں بیٹے کی طرح تھے اس لئے وہ آپ کو زور سے آواز دیتیں اور والدہ کی طرح ڈانٹتیں اور ناراض ہوتیں یہ قرطبی کا قول ہے۔ نووی کہتے ہیں نیک لوگوں کی ملاقات اور افضل کا غیر افضل کے ہاں جانا اور دوست کی ملاقات کرنا اور دوست کے دوستوں کی ملاقات کرنا اور بڑے علماء کا نیک صالح عبادت گزار معمر خواتین کی ملاقات کرنا درست ہے اور باعث ثواب ہے (نووی) فلما انتھیا الیھا بکت کیونکہ ان کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا کثرت سے آنا اور ملاقات کرنا اور حالات کی خبر گیری رکھنا یاد آ گیا۔ ما ینکیک تمہیں کون سی چیز رلا رہی ہے۔ اما تعلمین: یہ استفہام تقریری ہے یعنی تم جانتی ہو۔ ان ما عند اللہ: یہ ما الذی کے معنی میں ہے یعنی جو اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کے لئے اگلے جہاں میں تیار کر رکھا ہے اس کو احاطہ تعبیر میں نہیں لایا جاسکتا۔ انی لا ابکی انی لا اعلم میں اس وجہ سے نہیں روتی کہ آپ کے لئے مہیا کی جانے والی نعمتوں سے بے خبر ہوں بلکہ مجھے اچھی طرح معلوم ہے کہ اگلے جہاں کی نعمتیں آپ کے لئے

بہت ہی اعلیٰ ہیں۔ جیسا ابن ماجہ نے نقل کیا ہے: اِنِّی لَا عَلَمَ اِنْ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَیْرٌ لِّرَسُوْلِهِ۔ (ابن ماجہ)
 وَلٰكِنْ اَبْکٰی اِنْ الْوَحٰی قَدْ اِنْقَطَعَ مِنَ السَّمَاءِ: لٰكِنْ اسْتَدْرَاکَ هٖءَ كِهٖ مِیْرَے رَوْنِے كِی وَجِهَیہ نِیْسِ كِهٖ مِیْنِ اَگَلِے جِهَاسِ مِیْنِ
 اَپْ كُو طِنِے وَاَلِے دَرَجَاتِ سَے مِیْنِ نَاوَاقِفِ ہوں بَلَكِهٖ اس كَا دُوسَرَا سَبَبُ ہے كِیونكہ اَپْ مَیْلُیْ كِی وَفَاتِ سَے وَحِی كَا رَا بَطْلُ زَمِیْنِ
 سَے مَنقَطَعُ ہو گِیَا۔ قَوْلُ قُرْطُبِیْ اَوْرَا اِنْقَطَاعُ وَحِی ہِی وَہ سَبَبُ ہے جِس سَے لُوكُوں كِی رَا ہِیْنِ جَدَا جَدَا ہو گِیْسِ اَوْرَا تَا زَعَاتِ اَوْرَا فِتْنِ اُتْھ
 كُھڑے ہوئے۔ مَصَابِیْ وَ مُشَقِّقُوں نَے اَمْتِ كُو گِھیر لِیَا۔ اِسی وَجِهَے اَپْ كَے بَعْدِ نِفَاقِ پُھوٹ پڑا اَرْتَدَا وَاوْ اَشْتَقَاقِ نَے زُور
 پَكڑا اَوْرَا اِگر اللہ تَعَالٰی صَدِیْقِ اَكْبَرِ رَضِی اللہ عَنْہُ كَے ذَرِیْعَے تَدَارُكُ نہ فرماتے تُو دِیْنِ كَا نِشَانِ مِٹ جاتا۔ (المفہم للقرطبی)
 فَهَبِجْتَهُمَا عَلٰی الْبَكَاءِ: یہ یَا دُولا كِر دُونُوں كُو رُلا دِیَا وَہ دُونُوں رُو پڑے۔ (مسلم)

نَوُی كَہتے ہِیْنِ نِیكِ لُوكُوں كِی جَدَائِیْ پَر رَوْنَا جَا زَہے اِگر چہ وَہ اَعْلٰی مَقَامِ مِیْنِ مُنْقَلِ ہو چكے۔
 تَخْرِیج: مُسْلِمُ بَابِ فَضْلِ اِمِیْنِ (۲۴۵۴) اِبْنِ مَاجَہِ (۱۶۳۵) تَرْمِذِیْ كَا قَوْلُ قَابِلِ تَعَجُّبُ ہے كِهٖ اُنْہوں نَے اِس كُو مُنْفَرِدُ كَہا
 ہے۔ حلیہ ۲۶۸۔

الْفَرَائِدُ: صَالِحُ فَاضِلُ لُوكُوں كِی زِیَارَتِ كُو جَا نا چاہئے، نِیكِ صَالِحِ مَعْرُورَتِ كِی زِیَارَتِ كِی جَا سَكْتِ ہے۔ نِیكِ دُوسْتُوں كِی
 جَدَائِیْ كَے غَمِ مِیْنِ رَوْنَا دَرَسَتْ اِگر چہ وَہ اَفْضَلِ مَقَامَاتِ كِی طَرَفِ مُنْقَلِ ہو گئے۔



۳۶۲: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ رَجُلًا زَارَ أَخَاهُ فِي قَرْيَةٍ أُخْرَى
 فَأَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مَدْرَجَتِهِ مَلَكًا فَلَمَّا أَتَى عَلَيْهِ قَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: أُرِيدُ أَخًا لِّيْ
 فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ قَالَ: هَلْ لَكَ عَلَيْهِ مِنْ نِعْمَةٍ تَرُبُّهَا عَلَيْهِ؟ قَالَ: لَا: غَيْرَ إِنِّي أَحْبَبْتُ فِي اللَّهِ
 تَعَالَى قَالَ: فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكَ بِأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَبَّكَ كَمَا أَحْبَبْتَهُ فِيهِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔
 يُقَالُ "أَرُصَدُهُ" لِكَذَا إِذَا وَكَّلْتَهُ بِحِفْظِهِ "وَالْمَدْرَجَةُ" بِفَتْحِ الْمِيمِ وَالرَّاءِ الطَّرِيقُ -
 وَمَعْنَى "تَرُبُّهَا" تَقْوُمُ بِهَا وَتَسْعَى فِي صَلَاحِهَا۔

۳۶۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی دوسرے بھائی کی زیارت کے لئے دوسری بستی میں
 گیا۔ اللہ تعالیٰ نے اس کے راستے میں ایک فرشتہ بٹھادیا۔ جو اس کا انتظار کر رہا تھا جب وہ شخص اس کے پاس سے گزرا
 تو فرشتے نے پوچھا تم کہاں جا رہے ہو؟ اس نے بتایا اس بستی میں میرا بھائی رہتا ہے اس کے پاس جا رہا ہوں۔
 فرشتے نے کہا کیا اس کا تم پر کوئی احسان ہے جس کی وجہ سے تم یہ تکلیف اٹھا رہے ہو اور اس کا بار لہ اتارنے جا رہے ہو
 اس نے جواب دیا نہیں۔ صرف اس لئے جا رہا ہوں کہ میں اللہ تعالیٰ کے لئے اس سے محبت کرتا ہوں۔ فرشتے نے کہا
 مجھے اللہ تعالیٰ نے تیری طرف بھیجا ہے کہ اللہ تعالیٰ بھی تجھ سے محبت کرتے ہیں۔ جس طرح تو اس سے صرف اللہ کے
 لئے محبت کرتا ہے۔ (مسلم)

أَرُصَدُهُ: حفاظت کے لئے مقرر کرنا۔ الْمَدْرَجَةُ: راستہ۔ تَرُبُّهَا: تو اس کی درستی اور بقاء کی کوشش کرتا ہے۔

تشریح: احالہ: دینی بھائی مراد ہے۔ فی قریۃ اخری: یہ مفعول سے محل حال میں ہے کیونکہ وہ وصف ظرف کے ساتھ مخصوص ہے۔ مدرجہ: راستہ۔ اتنی علیہ: آدمی کا وہاں سے گزر ہوا تو فرشتے نے بالمشافہ اسے کہا۔ این ترید: اطلاع کے باوجود فرشتے نے اس سے اس سے پوچھا تا کہ اس کے جواب پر اسے بشارت دے سکے۔ اریدا خالی فی هذه القریہ: عاقولی کہتے ہیں یہ سوال کی اصل غرض کا جواب ہے کیونکہ این ترید؟ کا تقاضا یہ ہے کہ وہ کہتا فلاں بستی کو جاتا ہوں۔ پھر وہ کہتا وہاں کیا کرے گا؟ وہ کہتا ایک دوست کو ملنا ہے تو اس نے ابتداء ہی میں یہ جواب دے دیا تا کہ لمبے سوالات کی حاجت نہ ہو۔ من نعمۃ: احسان کیا یا عطیہ دیا کہ جس کے برقرار رکھنے کیلئے تو وہاں جا رہا ہے۔ قال لا: اسکی ملاقات سے احسان کا شکریہ مقصود نہیں۔ قرطبی کہتے ہیں مطلب یہ ہے کہ میں کسی دنیاوی غرض سے ملاقات کیلئے نہیں جا رہا (انہم) یہ مراد کی وضاحت ہے۔ غیر انی احببۃ فی اللہ: یہ متشقی منقطع ہے۔ غیر لکن کے معنی میں ہے اور فی تعلیل یہ ہے جیسا اس روایت میں ہے۔ عذبت امرأة فی ہرة: الحدیث۔ فانی رسول اللہ الیک بان اللہ قد احبک: یہ دونوں ظرف رسول اللہ کے متعلق ہیں۔ کما احببۃ فیہ: کاف مفعول مطلق کے محل میں ہے۔ (رواہ مسلم)

انی رسول اللہ الیک: سے ابھرنے والے سوال کا جواب۔ ابن شریف کہتے ہیں نبی وہ انسان ہے جس پر شریعت کی وحی کی جائے۔ شرع کے علاوہ کی وحی غیر نبی کی طرف کی جاسکتی ہے۔ جیسا اس روایت میں ہے (شرح المسایدہ) اور جیسا مریم کے متعلق اس آیت میں ہے ﴿فَارْسَلْنَا إِلَيْهَا وَرُوحَنَا﴾ یہاں تک کہ فرشتے نے کہا: ﴿إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ﴾ بعض نے اس سے ان کی نبوت خیال کر لی۔ مواہب لدنیہ نے قرآنی کا قول نقل کیا ہے کہ بہت سے لوگوں نے یہ خیال کر لیا کہ مجرد وحی کو نبوت کہتے ہیں حالانکہ یہ باطل ہے کیونکہ یہ تو مریم کو بھی حاصل ہے جو نبیہ نہیں صحیح ترین قول یہی ہے باوجودیکہ ان کے متعلق ﴿فَارْسَلْنَا إِلَيْهَا وَرُوحَنَا﴾ اور ان اللہ یشرک ﴿موجود ہے اور اس میں بھی باوجودیکہ اسی قسم کے الفاظ ہیں مگر یہ نبوت نہیں۔ محققین کہتے ہیں اللہ تعالیٰ کسی انسان پر وحی بھیجے جو اسی انسان کے ساتھ خاص ہو جیسا ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ﴾ یہ تکلفی امر آپ ہی کے ساتھ خاص ہے۔ یہ نبوت ہے مگر رسالت اس وقت بنی جب اللہ تعالیٰ نے ﴿قُمْ فَأَنْذِرْ﴾ نازل فرمایا کیونکہ اس تکلفی معاملے کو دوسروں سے بھی متعلق کر دیا گیا۔ حاصل یہ ہوا کہ نبی کو اس چیز کا مکلف بنایا جاتا ہے جو اسکے ساتھ خاص ہے اور رسول کو اسکے ساتھ ساتھ غیروں کو تبلیغ کا بھی حکم ملتا ہے۔ پس رسول مطلقاً خاص ہے۔ (شرح المسایدہ) (یہ بحث تشہیح کیلئے ہے)

اللہ تعالیٰ کی محبت سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ بندہ کے متعلق خیر کا ارادہ فرمائے اور اس کو توفیق عنایت کرے اور اس پر مہربانی فرمائے۔ احادیث میں اس کو ان اعمال میں سے افضل عمل قرار دیا گیا جو اللہ تعالیٰ کے قرب کا ذریعہ ہیں جبکہ اس میں خواہشات نفس کی ملاوث نہ ہو۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: من احب للہ و ابغض للہ و اعطی للہ و منع للہ فقد استكمل الايمان الحدیث۔ ارصد: ورار صد مقرر کرنے کو کہتے ہیں۔ بقول عاقولی ”راہوں میں بیٹھنا۔ مدرج: چلنے کا مقام خواہ ایک ہی ہو۔

تربیہ: کا معنی خوب دیکھ بھال کرنا۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۵۶۷) و أحمد (۳/۷۹۲۴)

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت اللہ تعالیٰ کی محبت کا باعث ہے۔ صالح بندوں کی ملاقات کرنی چاہئے بعض اوقات عام

آدمی ملائکہ کو دیکھ کر ان سے گفتگو کر سکتے ہیں۔ ملائکہ انسانی شکل میں بدل سکتے ہیں۔



۳۶۳: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ عَادَ مَرِيضًا أَوْ زَارَ أَخَاهُ فِي اللَّهِ نَادَاهُ مُنَادٍ بِأَنْ طُبَّتْ وَطَابَ مَمْشَاكَ وَتَبَوَّاتُ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْزِلًا" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ وَفِي بَعْضِ النُّسخِ غَرِيبٌ۔

۳۶۳: حضرت ابو ہریرہؓ سے ہی روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جو شخص کسی بیمار کی بیمار پر سی کرے یا صرف اللہ کے لئے اپنے بھائی کی زیارت کرے تو ایک پکارنے والا بلند آواز سے کہتا ہے کہ تجھے مبارک ہو اور تیرا چلنا خوشگوار ہو تجھے جنت میں مقام ملے۔ (ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن ہے بعض میں غریب کا لفظ ہے)

تشریح: ۱) اخالہ فی اللہ: اللہ تعالیٰ کی خاطر اخلاص برتنے والا ہو۔

طبت: ۱) جو کثیر اجر اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے رکھا ہے تم نے اس کو کھول لیا۔ ۲) اللہ تعالیٰ کے گناہوں کو بخشنے کی وجہ سے تو گناہوں سے پاک ہو گیا۔

طاب بمشاک: تیرے قدموں کا ثواب بہت بڑا ہو گیا۔

تبوات: تو نے اپنے اپنے رہنے کے لئے جنت میں گھر بنالیا۔

تخریج: ترمذی، احمد ۳/۸۵۴۴، ابن ماجہ، ابن حبان ۲۹۶۱، مسلم۔

الفرائد: مریض کی عیادت بڑی فضیلت کا باعث ہے اللہ تعالیٰ کی خاطر زیارت عمدہ زندگی دنیا میں خوشحالی اور آخرت میں بلند مرتبہ کا ذریعہ ہے۔



۳۶۴: وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "إِنَّمَا مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ وَجَلِيسِ السُّوءِ كَحَامِلِ الْمُسْلِكِ وَنَافِعِ الْكَبِيرِ فَحَامِلِ الْمُسْلِكِ إِمَّا أَنْ يُحْذِيكَ وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعَ مِنْهُ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً وَنَافِعُ الْكَبِيرِ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا مُنْتِنَةً" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

"يُحْذِيكَ" يُعْطِيكَ۔

۳۶۴: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "نیک ساتھی اور برے ساتھی کی مثال اس طرح ہے جیسے کتوری والا اور آگ کی بھٹی دھونکنے والا۔ کتوری والا یا تو تجھے عطیہ دے دے گا یا تو خود اس سے خرید لے گا یا پھر تو اس سے پاکیزہ خوشبو پالے گا اور بھٹی دھونکنے والا یا تو تیرے کپڑے جلا ڈالے گا یا تو اس سے بدبودار ہوا پائے گا۔ (بخاری و مسلم)

يُحْذِيكَ: وہ تجھے دے گا۔

تشمیح ✽ انما: راجح قول کے مطابق یہ کلمہ حصر ہے۔ عقل: دونوں کا فتح ہو تو عجیب حالت انوکھا معاملہ۔ اگر عقل: میم مسور ٹاسا کن ہو تو اس کا معنی نظیر و مثال۔

الجلس الصالح و جلس السوء: پہلے کو مرکب تو صبی اور دوسرے کو اضافی لائے۔ اس کی حکمت ① تفنن تعبیر ② سوء مصدر کو نفرت میں مبالغہ دلانے کے لئے ذکر کیا گیا۔ سوء: کا لفظ ضمہ سے اسم مصدر ہے فتح کے ساتھ مصدر ہے۔ دونوں درست ہیں۔ رجل سوء۔ کحامل المسك: خواہ وہ اس کا ساتھی ہو یا کوئی دوسرا ہو۔ (کستوری والا) نافع الکیر: وہ تعبیر جس کے ساتھ مشک منسلک ہو۔ اس مشکیزے کو مجازاً کیر کہہ دیا گیا۔ کیر اس مشکیزے کو کہتے ہیں اور تعبیر کو کور کہتے ہیں۔

ان یحذیک و اما ان تبتاع منه: بخذی۔ وزن کر کے دینا۔ ان تبتاع: خرید کرنا۔

منشئہ: اس سے کستوری کی فروخت اور اس کا پاک ہونا ثابت ہو رہا ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ صرف اس کی تعریف فرمائی بلکہ اس کی طرف رغبت دلائی ہے۔ اس کی خرید و فروخت کے جواز اور طہارت پر اجماع ہے۔ اما ان تعجد: یہ وجدان سے ہے اس کا مصدر وجود لغت بنی عامر میں استعما ہوتا ہے۔ ربحا طیبہ: نیک لوگوں کی صحبت فیوضات الہیہ حیا و عطاء میسر ہوں گے۔ ② آداب و نیکی حاصل ہوگی۔ ③ ان کے میل ملاپ سے اچھی تعریف کمائے گا۔ الکیر: حافظ رقمطراز ہیں کہ اس کی دوسری لغت کود ہے۔ لوگوں کے ہاں اگرچہ مشہور یہ ہے کہ کیر پھونک بھرنے والی مشک کو کہتے ہیں مگر اکثریت اہل لغت کیر سے لوہار کی دوکان مراد لیتے ہیں۔ ابن التین کہتے ہیں کیر مشک اور کور دوکان حداد۔ صاحب محکم نے کہا زق پھونک والا مشکیزہ پہلے قول کی تائید اخبار مدینہ کی اس روایت سے ہوتی ہے کہ ان عمر رضی اللہ عنہ رأی کیر حداد فی السوق فصرہ برجلہ حتی ہدمہ: (فتح الباری) اما ان یحرق ثیابک: اگر تیرے کپڑوں تک آگ پہنچ گئی تو ان کو جلا ڈالے گی۔ ربحا منتنة: یہ میم کے ضمہ و کسرہ کے ساتھ آتا ہے۔ اس کا معنی گندی و بدبودار ہوا۔ پس براہم مجلس ① یا تو اپنے گناہوں کی نحوست سے جلا دے گا جیسا فرمایا: ﴿واتقوا فتنة لا تصیبن الذین ظلموا منکم خاصة﴾ اور دوسرے مقام پر فرمایا: ﴿ولا ترکنوا الی الذین ظلموا فتمسکم النار﴾ ② یا اپنے دوستی سے اس کی تعریف کی مذمت میں بدل دے گا۔

اور حدیث شریف میں وارد ہے: ”المرء علی دین خلیلہ فلینظر احدکم من یخالل“: مسئلہ اس روایت میں اختیار و اثر ارکی دوستی کے نتائج کا تذکرہ ایک مثال سے سمجھایا گیا ہے اور حدیث کا اصل مقصد یہی ہے۔ شاندار تمثیل: وہ ہے جو مثل لہ کے ساتھ اس جہت سے موافق ہو جس میں مثال دینا مقصود ہو مثلاً بڑھائی، چھوٹائی، شرف و عظمت وغیرہ اور اس کا فائدہ مثل لہ کے معنی کو کھولنا اور اس سے پردہ ہٹانا ہے اور اس کو مشاہدہ و محسوس صورت میں پیش کرنا ہے تاکہ وہم عقل کا معاون بن جائے۔

صرف کا مطلب یہ ہے کہ عقل جس کا ادراک وہم کے منازعت کے ساتھ کرے کیونکہ طبعی طور پر انسان حسی چیزوں کی طرف میلان رکھتا اور نقل کو پسند کرتا ہے اور مثال اس کی بیان کی جاتی ہے جس میں کوئی غرابت پائی جائے (بیضاوی) شاید اس انداز میں پہلے میں کرامت کے باعث محکی عند کا اکرام مقصود ہو اور دوسرے میں برائی کی وجہ سے کرنے والے کی مذمت مقصود

تخریج بخاری فی البیوع والذبايح (مزى فی الاطراف، شرح البخاری للحلی) احمد ۷/۱۹۶۸۰، مسلم، ابن حبان ۵۶۱، القضاعی ۱۳۸۰، ابو داؤد۔

الفرائد: ① نیک لوگوں کی صحبت میں بیٹھنا چاہئے۔ ② شریر بدعتی، گمراہ لوگوں سے بچنا چاہئے۔ ③ خیر و شر کی عمدہ تمثیل، خیر کستوری اور شر آگ کا دھوئیں آمیز شعلہ ہے۔



۳۶۵: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "تَنَكَّحُ الْمَرْأَةُ لِأَرْبَعٍ لِمَا لَهَا وَلِحَسْبِهَا وَلِجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا فَاطْفَرُ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ بِذَلِكَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَمَعْنَاهُ أَنَّ النَّاسَ يَقْصِدُونَ فِي الْعَادَةِ مِنَ الْمَرْأَةِ هَذِهِ الْخِصَالِ الْأَرْبَعُ فَاحْرِصْ أَنْتَ عَلَى ذَاتِ الدِّينِ وَاطْفَرِي بِهَا وَاحْرِصْ عَلَى صُحْبَتِهَا۔

۳۶۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”عورت سے چار وجوہ کی بنیاد پر نکاح کیا جاتا ہے: (۱) مال کی وجہ سے۔ (۲) خاندانی حسب و نسب کی وجہ سے۔ (۳) حسن و جمال کی وجہ سے۔ (۴) اس کے دین کی بناء پر۔ پس تو دین دار عورت کو حاصل کر تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں۔“ (بخاری و مسلم) اس روایت کا مطلب یہ ہے کہ لوگ عام طور پر نکاح میں یہ چار چیزیں پیش نظر رکھتے ہیں تمہیں دین دار عورت سے نکاح کرنا چاہئے اور اسی کی کوشش ہو اور اس کی رفاقت اختیار کرنے کی تمنا ہو۔

تشریح: تنکح: شادی کی جاتی ہے۔ لاربیع: سے چار خصلتیں مراد ہیں۔

النحو: لما لھا: عامل کا اعادہ اہتمام کے لئے کیا۔ یہ بدل الکل ہے۔ ولحسبھا: نسب کی وجہ سے حسب ① اس چیز کو کہا جاتا ہے جو قابل ترجیح چیزوں میں سے ہو۔ (المصباح) ② حسب و سخاوت یہ دونوں خود انسان میں پائی جانے والی عادات ہیں اگرچہ خاندانی شرف نہ رکھتا ہو۔ رجل حسب: اس کو کہتے ہیں جو ذاتی طور پر بخیر ہو۔ باقی مجد اور شرف یہ دو ایسی خصلتیں ہیں ان سے کسی انسان کی تعریف اس وقت کی جاتی ہے جب کہ یہ دونوں اس میں پائی جائیں اور اس کے آباء میں پائی جائیں (ابن السکیت) ③ حسب و شرافت جو اس کے اور اس کے آباء کے لئے ثابت ہو۔ (ازہری) اور آپ کا یہ ارشاد ”تنکح المرأة لحسبها“ اس حسب کا مفہوم معلوم کرنے کی ضرورت پڑی کیونکہ مہر مثل میں اس کا اعتبار کیا جاتا ہے۔ پس حسب اپنے اور اپنے آباء کے لئے کام کرنا یہ حسب سے ماخوذ ہے اور وہ مناقب کا تلاش کرنا ہے کیونکہ وہ جب فخر کرتے تو ہر ایک اپنے اور اپنے آباء کے مناقب گنتا اور ابن السکیت کے قول کا معاون شاعر کا یہ قول بھی ہے۔

ومن كان ذا نسب كريم ولم يكن ☆ له حسب كان اللئيم المذموما

تو شاعر نے حسب کو آدمی کا کارنامہ قرار دیا جیسا کہ شجاعت، سخاوت، عمدہ اخلاق وغیرہ اور آپ کا یہ قول یہی معنی رکھتا ہے ”حسب المرء دینہ“۔

ولجمالها: بقول سیبویہ حسن کی عمدگی کو کہتے ہیں۔

النَّحْوُ: ولیدینہا: یہاں لام کو دوبارہ حرف عطف کے ساتھ لوثایا تاکہ ہر ایک کا مستقل ہونا ثابت ہو جائے۔ بذات الدین: یہ انداز صاحبہ: لانے کی بجائے زیادہ بلیغ ہے الکناۃ ابلاغ من التصریح: کا نمونہ ہے۔ تربت یداک: تو محتاج ہو جائے۔ ہاتھوں کی طرف اسناد اس لئے ہے کہ عموماً کام ہاتھوں سے کیا جاتا ہے۔ اہل عرب کے ہاں اس کا اصل معنی بد دعا مقصود نہیں ہوتا بلکہ مخاطب کو بعد والی بات کے متعلق خبردار کرنا مقصود ہوتا ہے اور اس کو آمادہ اور متوجہ کرنا ہوتا ہے کہ وہ اس بات کا لحاظ رکھے۔ بعض نے اس کا معنی یہ کیا ہے تو محتاج ہو جائے گا اگر تو میری بات پر عمل نہ کرے گا اور ابن ماجہ کی یہ روایت اس کی تائید کرتی ہے: "لا تزوجوا النساء لحسنهن فعسی حسنهن ان یوذیہن" ولا تزوجهن لاموالهن فعسی اموالهن ان یطفین" ولكن تزوجوهن علی الدین" ولامرأة جذماء سوداء ذات دین افضل: "تشفق علیہ فی الزکاح وابدواؤہ والنسائی عن ابی ہریرہ۔

فرق روایت: مسلم میں ہے و آخرھا عندہم ذات الدین: لوگوں کے ہاں آخری درجہ دیندار کا ہے۔ اور اس میں فاحرص کے الفاظ فاطر کی جگہ آئے ہیں جس کا معنی ایک ہے۔ امام رافعی نے اپنے امالی میں لکھا ہے نکاح کے مطلق فوائد کسی بھی عورت سے نکاح کرنے سے حاصل ہو جاتے ہیں اور عورت کی طرف کھینچنے والا سب سے قوی داعیہ وہ جمال ہے اور خوبصورتی سے نکاح کی ممانعت آئی ہے مگر اس کا مطلب یہ نہیں کہ جمال کی مطلقاً رعایت نہ کی جائے بلکہ اس کا مقصد یہ ہے کہ فقط حسن کو معیار مت بناؤ کہ دوسری خصلتوں کی طرف توجہ ہی نہ دویا اتنا زیادہ حسن جو کامل ہو کہ جس کی وجہ سے عورت انتہائی نزاکت میں مبتلا ہو کر منازعت اور فاسد طمع کا مرکز بن جاؤ کیونکہ بیٹھے چشمے پر بھیڑ زیادہ ہوتا ہے اور شدت عشق و میاں کی وجہ سے کئی تکلیف دہ امور کا ارتکاب اس سے عین ممکن ہے اور اس لئے بھی کہ وہ عام اوقات میں مرد کو بہت سی طاعات سے روک دے گی ورنہ حسن کی مطلقاً ممانعت ہوتی تو موافقت طبع کے لئے مخطوبہ کو ایک نگاہ سے دیکھنے کی اجازت نہ دی جاتی۔

دوسرا داعیہ نکاح کا عام طور پر مال ہے (اور آج کل تو مال ہی کو ترجیح حاصل ہے) حالانکہ مال ڈھلتی چھاؤں ہے اور اسی کے پیش نظر نکاح ہوگا تو کل دوام الفت نہ رہ سکے گی۔ کسی نے کیا خوب کہا ہے "من عظمک عند استغلالک استقلالک عند اقلالک"۔ مگر جب اس کا داعیہ محض دین ہو تو عقد نکاح میں دوام و چٹنگی رہے گی۔ (امالی امام رافعی)

تخریج: اخرجہ البخاری (۵۰۹۰) و مسلم (۱۴۶۶) و أبو داؤد (۲۰۴۷) والنسائی (۳۲۳۰) و ابن ماجہ (۱۸۵۸) **الفرائد:** ہر بات میں اہل دین کا ساتھ دینا چاہئے تاکہ ان کے اخلاق و عادات سے فائدہ اٹھایا جاسکے دیندار عورت سے شادی حسن معاشرت کی وجہ سے بڑی فضیلت کا باعث ہے۔



۳۶۶: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِجَبْرِئِيلَ: "مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَزُورَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَزُورُنَا؟" فَتَزَلْتُ ﴿وَمَا نَنْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ﴾ [مریم: ۴۶] رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۳۶۶: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے جبرئیل امین علیہ السلام سے کہا تمہارے ہماری ملاقات کے لئے اس سے زیادہ بار آنے میں کیا رکاوٹ ہے؟ تو یہ آیت اتری: ﴿وَمَا نَنْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ

رَبِّكَ ہم تو تمہارے رب کے حکم سے ہی اترتے ہیں۔ اسی کے لئے ہے جو ہمارے پیچھے اور سامنے ہے اور اس کے درمیان ہے۔ (بخاری)

تشریح ✽ ضرورنا: تم ہماری ملاقات کرو ملاقات کرنا۔

اکثر مما تزورنا: اکثر یہ مفعول مطلق ہے اور منصوب مفعول خافض بھی ہو سکتا ہے۔

ابن حجر فرماتے ہیں کہ طبرانی اور ابن مردویہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے: "احتبس جبریل عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم": اور عبد بن حمید نے عکرمہ سے نقل کیا کہ اطلال جبریل فی النزول اربعین یوماً، فقال له یا جبریل ما نزلت حتی اشتقت الیک، فقال انا کنت الیک اشوق ولكنی مامورنا وحی اللہ الی جبریل قل له: ﴿وما ننزل الا بامر ربک﴾ اور ابن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا کہ قریش نے جب اصحاب کہف کے سلسلہ میں سوالات کئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پندرہ راتیں اس طرح گزاریں کہ آپ پر کوئی وحی نہ اترتی تھی۔ جب وحی اتری تو آپ ﷺ نے جبریل سے فرمایا تم نے تاخیر کی تو انہوں نے سابقہ روایت والی بات ذکر کی۔ (فتح الباری) فنزلت: مؤنث کا صیغہ کلمات کے لحاظ سے لایا گیا ہے۔ وما ننزل: بظہر کرا ترنا کیونکہ یہ نزل کا مطاوع ہے اور کبھی نزول کے معنی میں آتا ہے جیسا کہ نزل انزل کے معنی میں آتا ہے۔ آیت کا مطلب یہ ہوا کہ ہمارا کسی وقت چھوڑ کر اترنا اللہ تعالیٰ کے حکم و حکمت سے ہے۔

الا بامر ربک: حافظ لکھتے ہیں کہ الامور کا معنی یہاں اذن ہے اور اس کی دلیل سبب نزول ہے اور حکم کے معنی میں بھی ہو سکتا ہے یعنی ہم اس حکم کے ساتھ اترتے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے لوگوں کے لئے مشروع فرمایا ہے اور ممکن ہے کہ مراد اس سے بھی زیادہ عام ہو مگر یہ ان کے ہاں ہے جو لفظ کو اس کے تمام معنی پر محمول کرتے ہیں (فتح الباری) لہ ما بین ایدینا وما خلفنا: صحیح میں نئی الفاظ پر اکتفاء کیا گیا ہے اور اس سے مراد یہ ہے کہ جو ہمارے آگے اور پیچھے زمانے اور مقامات ہیں ان تمام کا مالک وہی ہے۔ ہم ایک چیز سے دوسری کی طرف اس کے حکم و مشیت سے منتقل ہوتے ہیں۔

تخریج: بخاری فی التفسیر (۳۲۱۸) نسائی فی الکبریٰ (۶/۱۱۳۱۹)

الفرائد: ① صالحین کی مجالست کے لئے ان سے سوال کرنا چاہئے۔ ② فرشتے اللہ تعالیٰ کے حکم کے بغیر نہیں اترتے۔



۳۶۷: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "لَا تُصَاحِبِ إِلَّا

مُؤْمِنًا وَلَا يَأْكُلْ طَعَامَكَ إِلَّا تَقِيًّا" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ لَا بَأْسَ بِهِ۔

۳۶۷: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مؤمن کو ہی

اپنا ساتھی بناؤ اور تمہارا کھانا پرہیزگار ہی کھائے۔ (ابوداؤد ترمذی ایسی سند کے ساتھ جس میں حرج نہیں)

تشریح ✽ ابو سعید الخدری رضی اللہ عنہ: کے حالات پہلے گزر چکے ہیں۔

لا تصاحب الا مؤمنا: اس میں کفار کے ساتھ موالات و دوستی اور گہرے تعلق سے ممانعت کی گئی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لا تجد قوما يؤمنون بالله واليوم الآخر يوادون من حاد الله ورسوله﴾ "تم ان لوگوں کو نہیں پاؤ گے جو اللہ تعالیٰ

اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں کہ وہ ان لوگوں سے دوستی کرنے والے ہوں جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول سے دشمنی رکھنے والے ہیں۔ ولا یا کل طعامک الا تقی: تمہارا کھانا متقی کھائے۔ اس میں متقی لوگوں کا ساتھ دینے اور ان سے ہمیشہ میل جول کا حکم دیا گیا ہے اور فجار کو چھوڑ دینے کی تاکید ہے اور غیر متقی کے اکرام اور اس پر احسان کرنے کی ممانعت ہے۔ علامہ سیوطی کہتے ہیں کہ روایت دعوت کے کھانے کے سلسلہ میں ہے طعام حاجت کے متعلق نہیں۔ غیر متقی کی دوستی سے اعراض کا حکم ہے اور اس کے ساتھ میل جول اور کھانے پینے کے متعلق توجہ کی گئی ہے۔ لیکن مل جل کر کھانے سے دل میں الفت و محبت پیدا ہوتی ہے۔ گویا اس طرح فرمایا کہ جو تک و متقی نہیں اس کے ساتھ نہ بیٹھو نہ کھاؤ پیو اور اس کے ساتھ مجلس جماد (مرقاۃ الصدود للسیوطی)

تخریج: ابو داؤد فی الادب، ترمذی فی الزهد و اشار الی غرابته، احمد ۴/۱۱۳۳۶، طیب السی ۲۲۱۳، ابو داؤد، ترمذی، دارمی ۲/۱۰۳، حاکم ۴/۱۱۲۸، ابن حبان ۵۵۴۔

الفرائد: ① متقی ایماندار لوگوں کی مصاحبت کو اختیار کرنے میں خیر ہے۔ ② اہل فسق کو کھانا معصیت میں اعانت کے مترادف ہے۔ اہل تقویٰ کو کھانا کھلانے سے ان کی نیکیوں میں حصہ دار بن جائے گا۔



۳۶۸: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۳۶۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا آدمی اپنے دوست کے دین پر ہوتا ہے۔ پس ہر شخص کو دیکھنا چاہئے کہ وہ کس کے ساتھ دوستی کر رہا ہے۔ (ابوداؤد ترمذی، سند صحیح کے ساتھ) ترمذی نے کہا: یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح: الرجل علی دین خلیلہ: ایک روایت میں المرء بخلیلہ: ہے۔

النحو: خلیل یہ فعل کے وزن پر بمعنی فاعل ہے اور کبھی مفعول کے معنی میں آتا ہے۔

فلینظر احدکم من یخالل: جس کی دوستی مطلوب ہو اسکے احوال کو عین بصیرت سے جانچ لینا چاہئے۔ جس کی دینی حالت اچھی ہو اس سے دوستی اختیار کرے۔ جس کا دین ناپسند ہو اس سے گریز کرے کیونکہ دیکھنے والا اس کو دیکھ کر اس پر قیاس کرے گا۔ دوستی کا سب سے نچلا درجہ یہ ہے کہ اس کو برابری کی نگاہ سے دیکھے اور سب سے غیر درجہ دوست کو اپنے سے افضل سمجھے۔

درجہ روایت: سیوطی کہتے ہیں کہ علامہ قزوینی نے اس کو مصابح پر تنقید کرتے ہوئے موضوع قرار دیا۔ مگر اس کا جواب یہ ہے کہ حافظ علائی نے تحریر کیا ہے اس روایت کو موضوع قرار دینا بدترین جہالت ہے۔ بقول ترمذی یہ درجہ حسن میں ہے اور قابل اعتراض راوی موسیٰ بن مردان کے متعلق امام احمد سے ثقہ ہے۔ مسلم و بخاری نے اس کو قابل حجت قرار دیا اور جنہوں نے اس کے متعلق کلام کیا ہے اس سے اس کا درجہ کم از کم حسن و غریب تو ہے نہ موضوع (مرقات السیوطی) اور علامہ ابن حجر نے حاکم سے

اس کی تصدیق نقل کرتے ہوئے ابن عدی سے تائید کر کی ہے اور اس روایت کو درجہ حسن میں شمار کیا ہے۔ فتح الباری اور نووی کا رجحان اس کے مقبول ہونے کی طرف ہے۔ واللہ اعلم۔

تخریج: أخرجه أحمد (۸۰۳۴ - ۸۴۲۵) و أبو داود (۴۸۳۳) و الترمذی (۲۳۷۸) وإسناده حسن۔
الفرائد: اہل تقویٰ اور اہل اہواء ہر ایک کی محبت کا انسان کی سیرت و کردار پر اثر پڑتا ہے۔ اسی لئے نیک لوگوں کی محبت اختیار کی جائے۔



۳۶۹: وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَقْ بِهِمْ؟ قَالَ: "الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ"۔

۳۶۹: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا آدمی اسی کے ساتھ ہوگا جس کے ساتھ اس کی محبت ہوگی (بخاری و مسلم) ایک روایت میں آنحضرتؐ سے پوچھا گیا آدمی کچھ لوگوں سے محبت کرتا ہے حالانکہ اس کی ان سے ملاقات نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا آدمی ان کے ساتھ ہوگا جن سے وہ محبت کرتا ہے۔
تشریح: المرء مع من احب۔ مرء: شخص کو کہتے ہیں۔ معیت سے مرتبہ میں مساوات لازم نہیں اور نہ ثابت ہوتی ہے۔ مرتبہ کا دار و مدار تو اعمال صالحہ پر ہے۔

حافظ کہتے ہیں معیت تو ایک چیز میں اجتماع کی وجہ سے بھی حاصل ہو جاتی ہے۔ تمام اشیاء معیت لازم نہیں اور جب تمام کاجنت میں داخل ہونا ثابت ہو گیا تو معیت عامہ حاصل ہوگئی اگرچہ درجات متفاوت ہیں۔ (فتح الباری)
روایت کا بابا بھی فرق: الرجل يحب القوم ولما يلحق بهم قال المرء مع من احب: الرجل میں الف لام ضم کا ہے۔ القوم سے مراد اہل صلاح ہیں۔ لہذا یہ تمام زمانوں کی نفی کے لئے آتا ہے۔ من احب عام ہے۔ حسن نیت کی وجہ سے اس کو نیکیوں کی معیت نصیب ہوگی۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ ان کے مراتب مل جائیں گے یا ان کے عمل جیسا بدل مل جائے گا۔

تخریج: أحمد ۷۱۹۵۴۳، بخاری، مسلم، ابن حبان ۵۵۷۔

الفرائد: قیامت کے دن کی حاضری میں صالحین کی محبت و محبت کام دے گی۔



۳۷۰: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَتَى السَّاعَةُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَا أَعْدَدْتُ لَهَا؟" قَالَ: حُبُّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ قَالَ: "أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا لَفْظُ مُسْلِمٍ وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا: مَا أَعْدَدْتُ لَهُمَا مِنْ كَثِيرٍ صَوْمٍ وَلَا صَلَاةٍ وَلَا صَدَقَةٍ وَلَكِنِّي أَحَبُّ اللَّهُ وَرَسُولُهُ۔

۳۷۰: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک دیہاتی نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا قیامت کب آئے

گی؟ آپ نے فرمایا تو نے اس کیلئے کیا تیاری کر رکھی ہے؟ اس نے کہا اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول سے محبت۔ آپ نے فرمایا تو ان کے ساتھ ہوگا جن سے تو محبت کرتا ہے۔ (بخاری و مسلم) یہ مسلم کے الفاظ ہیں اور مسلم و بخاری کی روایت میں ہے کہ دیہاتی نے جواب میں کہا کہ نہ تو میں نے قیامت کیلئے نقلی روزے تیار کئے ہیں اور نہ نقلی نمازیں اور نہ زیادہ صدقہ لیکن میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسولؐ سے محبت کرتا ہوں۔

تشریح ◉ اعرابیا: جنگل کے رہنے والے ہر شخص کو اعرابی کہتے ہیں خواہ وہ عرب ہو یا غیر عرب عرب اولاد اسماعیل علیہ السلام ہے۔ مسلم میں اُن رجلاً کے الفاظ ہیں حافظ کہتے ہیں یہ ذوالحویصرہ یمامی ہے جس نے مسجد میں پیشاب کر دیا تھا اور دارقطنی کے ہاں اس سے یہی مراد ہے۔ جن کا خیال یہ ہے کہ اس سے ابو موسیٰ یا ابو ذر مراد ہیں یہ وہم ہے۔ اگرچہ دونوں نے سوال کیا ہے مگر ان دونوں کا سوال مختلف ہے اور جواب مشترک ہے ”عن الرجل يحب القوم ولما يلحق بهم“ اور اس کا سوال ”متى الساعة“ ہے۔

الساعة: اس سے قیامت کا دن مراد ہے اور ساعت کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اچانک اور ایک لمحہ میں طاری ہو جائے گی۔ ما اعدت لها: یہ جواب علی اسلوب الحکیم ہے کہ تمہیں اس سے کیا سر و کار ہے بلکہ تمہیں اس کی فکر کرنی چاہئے جو وہاں کام آنے والی ہے۔ اس وقت آدمی نے اپنے اعمال کا تذکرہ ایک طرف رکھ کر اپنے دل میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسولؐ سے محبت والا عمل تھا اس کو خدمت میں پیش کر دیا۔ حب اللہ و رسولہ: اس کا رافع بھی جائز ہے جملہ سوال کی صدارت کی وجہ سے نصب بھی جائز ہے جیسا قل العفو میں ہے۔

مراد حب اللہ: ان کی اطاعت اور ان کے احکام کی پیروی ہے۔ من احببت: یہ لفظ کا عموم ہر خیر و شر کے محبت کو شامل ہے اور اللہ تعالیٰ کی معیت سے مراد نصرت ایمان اعانت و توفیق دینا ہے۔ فرق روایت: یہ مسلم کے الفاظ ہیں اور ایک بخاری و مسلم کی روایت میں ما اعدت لها من کثیر صوم ولا صلاة ولا صدقة کے الفاظ ہیں۔ تاکید نفی کے لئے من کثیر: بطور صلہ لایا گیا ہے اور ثبوت سے مراد فرض بھی ہو سکتے ہیں بصری کے اس قول کی طرح ہے ولم اصل سوی فرض ولم اصم: یعنی دونوں برابر ہیں۔

اور یہ بھی احتمال ہے کہ بعض نوافل مراد ہوں مگر وہ بھی زیادہ نہیں۔ بعض نسخوں میں لکنی: اور مسلم میں لکنی: ہے۔ یہ سابقہ کلام سے استدراک کے لئے ہے کہ جس چیز کے ثمرہ کی آخرت میں امید ہے اس کے آگے نہ بھیجے جو وہم پیدا ہوتا ہے اس کے ازالہ کے لئے ہے کہ ایسی کوئی عبادت تو میرے پاس نہیں مگر ایک بڑا ذخیرہ احب لہ و رسولہ موجود ہے تو آپؐ نے فرمایا: فانت مع من احببت۔

تخریج: متفق علیہ بخاری فی الادب و مسلم فی البر۔ احمد ۴/۱۲۹۹۲، مسلم، ترمذی، ابن حبان، عبد الرزاق

۲۰۳۱۷

الفرائد: اللہ تعالیٰ اور اس کے رسولؐ کی محبت اہوال قیامت میں کام دے گی۔



تشریح ❁ الناس: یعنی انفرادی لحاظ سے۔ معادن: یہ معدن کی جمع ہے۔ عدن اقامت و لزوم کو کہتے ہیں۔ معدن اقامت و لزوم کی جگہ۔ اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ لوگ سردی اور گرمی میں اس میں قیام پذیر ہوتے ہیں۔ (الجوہری فی المصباح) کمعادن الذهب والفضہ: مشابہت کی وجہ یہ ہے کہ جس طرح جواہرات نفاست و خست میں مختلف ہوتے ہیں اور ہر معدن سے وہی نکلتا ہے جو اس میں پایا جاتا ہے اسی طرح ہر انسان میں جو شرف ہو وہی ظاہر ہوتا ہے۔

خيارهم في الجاهلية: اسلام سے قبل زمانہ کو جاہلیت کا زمانہ اس لئے کہا جاتا ہے کہ اس میں جہالتیں کثرت سے تھیں۔
اذا فقهوا: جب وہ جان لیں سمجھ لیں مطلب یہ ہے جب یہ بات ان کی عادت ثانیہ بن جائے جو شرافت اس میں تھی اسلام میں آ کر اس نے اس کا مقصود پایا۔

باب تقویٰ میں اس کے متعلق تفصیل گزرنی من اکرم الناس: والی روایت کے آخر میں ہے۔
والارواح جنود مجندہ: اس جملے کا عطف ”الناس معادن“ پر ہے۔ اکٹھی جماعتیں اور مختلف اقسام و انواع تھیں۔ ما تعارف منها ائتلف وما شاکر منها اختلف: سیوطی نے خطابی سے نقل کیا ہے۔ ① اس کا معنی خیر و شر میں ہم مثل ہونا ہو۔ بھلائی والا اپنے ہم شکل کا شوق مند ہوتا ہے اور شریر اپنے نظیر کا متلاشی ہوتا ہے۔ پس ارواح آپس میں اپنی خیر و شر والی فطرت کے مطابق ایک دوسرے سے متعارف ہو گئیں۔ جن کی فطرت ایک جیسی ہوئی وہ متعارف اور جن کی مختلف نکلیں وہ دوسری سے غیر مانوس ہو گئیں۔ (وکنز اقال النووی فی شرح مسلم)

② یہ بھی ممکن ہے کہ عالم غیب میں ابتدائی تخلیق کی اطلاع ہو۔ جیسا کہ وارد ہے: ”ان الارواح خلقت قبل الاجسام فكانت تلتقی وقلتم فلما حلت بالاجسام وتعارفت بالامر الاول“ فصار تعارفها وتناكرها على ما سبق من العهد المتقدم“ فتميل الاخيار الى الاخيار والاشرار الى الاشرار“ ارواح اجسام میں ڈالے جانے سے پہلے پیدا کی گئیں تو وہ آپس میں ملی جلی رہتی تھیں پس جب وہ اجسام میں ڈالی جاتی ہیں اور پہلے حکم کے مطابق متعارف ہوتیں ہیں تو ان کا انس اور نفرت سابقہ عہد کے مطابق انجام پاتا ہے۔ پس اخیار اخیار کی طرف اور اشرا اشرا کی طرف مائل ہیں۔

ابن جوزی فرماتے ہیں اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر انسان کو کسی فضیلت و اصلاح شخص سے نفرت ہو تو اسے مناسب ہے کہ وہ اس کا متقاضی تلاش کرے تاکہ اس کے ازالہ کی کوشش کر کے اس مذموم صفت سے نجات پاسکے اس کا عکس اسی طرح سمجھ لینا چاہئے۔

علامہ ابن عبد السلام فرماتے ہیں تعارف و تناکر سے مراد صفات میں قریب ہونا اور ان صفات میں مختلف ہونا ہے کیونکہ جب کسی شخص کی صفات تیرے خلاف ہوں تو تو ان کو اوپر سمجھتا ہے اور ناواقف پہچان نہ ہونے کی وجہ سے غیر مانوس ہوتا ہے۔ یہ مجاز تشبیہ ہے مگر کو مجہول سے مناسب کو معلوم سے تشبیہ دی گئی ہے۔

تخریج: احمد ۳/۷۹۴، مسلم ابو داؤد بخاری اخرج بعضہ مرفوعاً و بعضہ تعلیقاً۔
الفرائد: اصل شریف ہو تو فرع بھی اسی طرح ہوتا ہے فضیلت کا دار و مدار تقویٰ پر ہے مگر جب اسکے ساتھ شرافت نسبی مل جائے تو سونے پر سہا کہ ہوتا ہے۔ ③ جب کسی صاحب فضیلت سے نفرت ہو تو اس کا سبب تلاش کر کے ازالہ کی فکر کرنی چاہئے۔



۳۷۳: وَعَنْ أُسَيْدِ بْنِ عَمْرٍو وَيُقَالُ ابْنُ جَابِرٍ وَهُوَ ”بِضْمِ الْهَمْزَةِ وَفَتْحِ السِّينِ الْمُهْمَلَةِ“ قَالَ كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا أَتَى عَلَيْهِ أَمَدُ أَهْلِ الْيَمَنِ سَأَلَهُمْ: أَيْفِكُمْ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ؟ حَتَّى أَتَى عَلَى أُوَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ لَهُ: أَنْتَ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ؟ قَالَ

نَعَمْ، قَالَ: مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَقَالَ بِكَ بَرَصٌ فَبَرَأَتْ مِنْهُ إِلَّا مَوْضِعَ دِرْهَمٍ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: لَكَ وَالِدَةٌ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ يَأْتِي عَلَيْكُمْ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ مَعَ أَمْدَادٍ أَهْلِ الْيَمَنِ مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ كَانَ بِهِ بَرَصٌ فَبَرَأَ مِنْهُ إِلَّا مَوْضِعَ دِرْهَمٍ لَهُ وَالِدَةٌ هُوَ بِهَا بَرٌّ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعَلْ“ فَاسْتَغْفِرُ لِي فَاسْتَغْفِرْ لَهُ - فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: الْكُوفَةُ قَالَ: - أَلَا أَكْتُبُ لَكَ إِلَى عَامِلِهَا؟ قَالَ: أَكُونُ فِي غَيْرِ آءِ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيَّ - فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ حَجَّ رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِهِمْ فَوَافَقَ عُمَرَ فَسَأَلَهُ عَنْ أُوَيْسٍ فَقَالَ: تَرَكْتُهُ رَتْكَ الْبَيْتِ قَلِيلَ الْمَتَاعِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ”يَأْتِي عَلَيْكُمْ أُوَيْسُ بْنُ عَامِرٍ مَعَ أَمْدَادٍ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ كَانَ بِهِ بَرَصٌ فَبَرَأَ مِنْهُ إِلَّا مَوْضِعَ دِرْهَمٍ لَهُ وَالِدَةٌ هُوَ بِهَا بَرٌّ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّةَ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعَلْ“ فَاتَى أُوَيْسًا فَقَالَ: اسْتَغْفِرُ لِي قَالَ: أَنْتَ أَحَدْتُ عَهْدًا بِسَفَرٍ صَالِحٍ فَاسْتَغْفِرُ لِي قَالَ: لَقِيتُ عُمَرَ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَاسْتَغْفِرْ لَهُ، فَقَطِنَ لَهُ النَّاسُ فَانْطَلَقَ عَلَى وَجْهِهِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ - وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ أَيْضًا عَنْ أُسَيْرِ بْنِ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَهْلَ الْكُوفَةِ وَقَدُوا عَلَى عَسَرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَفِيهِمْ رَجُلٌ مَمْنٌ كَانَ يَسْخَرُ بِأُوَيْسٍ فَقَالَ عُمَرُ: هَلْ هُنَا أَحَدٌ مِنَ الْقُرَيْبِيِّنَ؟ فَجَاءَ ذَلِكَ الرَّجُلُ فَقَالَ عُمَرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ قَالَ: ”إِنَّ رَجُلًا يَأْتِيكُمْ مِنَ الْيَمَنِ يُقَالُ لَهُ أُوَيْسٌ لَا يَدْعُ بِالْيَمَنِ غَيْرَ أُمَّ لَهُ قَدْ كَانَ بِهِ بَيَاضٌ فَدَعَا اللَّهُ تَعَالَى فَادْهَبَ إِلَّا مَوْضِعَ الدِّينَارِ أَوْ الدِّرْهَمِ فَمَنْ لَقِيَهِ مِنْكُمْ فَلْيَسْتَغْفِرْ لَكُمْ“ وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ”إِنَّ خَيْرَ التَّابِعِينَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ أُوَيْسٌ وَلَهُ وَالِدَةٌ وَكَانَ بِهِ بَيَاضٌ فَمَرُوهُ فَلْيَسْتَغْفِرْ لَكُمْ“

قَوْلُهُ ”غَيْرِ آءِ النَّاسِ“ بِفَتْحِ الْغَيْنِ الْمُعْجَمَةِ وَاسْكَانِ الْبَاءِ وَالْمَدِّ وَهُمْ فَقَرَأُوهُمْ وَصَعَالِيكُهُمْ وَمَنْ لَا يَعْرِفُ عَيْنَهُ مِنْ أَخْلَاطِهِمْ ”وَالْأَمْدَادُ“ جَمْعُ مَدَدٍ وَهُمْ الْأَعْوَانُ وَالنَّاصِرُونَ الَّذِينَ كَانُوا يُمَدُّونَ الْمُسْلِمِينَ فِي الْجِهَادِ -

۳۷۳: حضرت اسید بن عمرو سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطابؓ کے پاس جب بھی یمن والوں میں سے غازیان اسلام آتے تو وہ ان سے پوچھتے کیا تم میں اولیس بن عامر ہیں حتیٰ کہ ایک وفد میں اولیس آ گئے تو حضرت عمرؓ نے ان سے پوچھا کہ تم اولیس بن عامر ہو؟ فرمایا ہاں۔ پوچھا مراد کے گھرانے اور قرن قبیلہ سے تمہارا تعلق ہے؟ فرمایا ہاں۔ پوچھا کہ کیا تمہارے جسم پر برص کے داغ تھے وہ صحیح ہو گئے ہیں۔ سوائے ایک درہم کے برابر حصہ کے؟ جواب دیا

ہاں۔ پوچھا کیا تمہاری والدہ ہیں؟ کہا جی ہاں۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا میں نے رسول اللہؐ کو فرماتے سنا کہ تمہارے پاس مراد کے قرن قبیلہ کا اولیس بن عامر اہل یمن کے غازیوں کے ساتھ آئے گا جو جہاد میں لشکر اسلام کی مدد کرتے ہیں۔ ان کے جسم پر برص کے نشان ہوں گے جو درہم کے برابر کے حصہ کے علاوہ صحیح ہو گئے ہوں گے۔ وہ اپنی والدہ کے ساتھ اچھا سلوک کرنے والا ہوگا۔ اگر وہ اللہ کے نام کی قسم اٹھالے تو یقیناً اللہ اس کی قسم کو پورا فرمادیں گے۔ پس تم اے عمر! اگر ان سے مغفرت کی دعا کرو اسکو تو ضرور کروانا۔ اس لئے تم میرے لئے بخشش کی دعا کرو چنانچہ انہوں نے عمرؓ کے لئے بخشش کی دعا فرمائی۔ اس کے بعد حضرت عمرؓ نے پوچھا اب کدھر جانے کا ارادہ ہے؟ فرمایا کوفہ۔ حضرت عمرؓ نے کہا کیا میں کوفہ کے گورنر کے نام تمہارے لئے خط نہ لکھ دوں؟ جواب دیا میں ان لوگوں میں رہنا زیادہ پسند کرتا ہوں جو غریب و مسکین ہوں جنہیں نہ کوئی جانتا ہے اور نہ ان کی پروا کی جاتی ہے۔ جب آئندہ سال آیا تو یمن کے لوگوں میں سے ایک معزز شخص حج پر آیا اور اس کی ملاقات حضرت عمرؓ سے ہوئی تو آپ نے اس سے اولیس کی بابت دریافت کیا تو اس نے بتلایا کہ میں ان کو اس حال میں چھوڑ کر آیا ہوں کہ ان کی زندگی نہایت سادہ ہے اور دنیا کا سامان بہت کم رکھتے ہیں۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا میں نے رسول اللہؐ کو فرماتے سنا کہ تمہارے پاس مراد قبیلہ کی شاخ قرن کا اولیس بن عامر یمن کے رہنے والے امدادی فوجی گروہ کے ساتھ آئے گا۔ اس کو برص کی تکلیف ہوگی جو درست ہو چکی ہوگی سوائے ایک درہم کی مقدار کے۔ وہ اپنی والدہ کے ساتھ بہت اچھا سلوک کرنے والا ہوگا۔ اگر وہ اللہ کے نام کی قسم کھالے تو اللہ اس کی قسم کو پوری فرمادیں گے۔ پس اگر تم ان سے مغفرت کی دعا کرو اسکو تو ضرور کروانا۔ پس یہ شخص حج سے فراغت کے بعد حضرت اولیس کے پاس گیا اور ان سے درخواست کی کہ میری بخشش کی دعا فرمائیں۔ اولیس نے جواب دیا ایک نیک سفر سے تو تم نئے نئے آئے ہو۔ تم میرے لئے بخشش کی دعا کرو۔ نیز انہوں نے پوچھا کیا تم عمرؓ کو ملے؟ اس نے کہا ہاں۔ پس اولیس نے اس کے لئے مغفرت کی دعا فرمائی۔ تب لوگوں نے انکے مقام کو جان لیا اور وہ اپنے راستہ پر چلے گئے (مسلم) مسلم کی دوسری روایت اسیر بن جابرؓ سے ہے کہ کوفہ سے کچھ لوگ حضرت عمرؓ کے پاس آئے۔ ان میں ایک ایسا آدمی تھا جو حضرت اولیس کا مذاق اڑاتا تھا۔ حضرت عمرؓ نے ان سے پوچھا کیا یہاں قبیلہ قرن والوں میں سے بھی کوئی ہے۔ پس یہ شخص آیا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ رسول اللہؐ نے فرمایا تمہارے پاس یمن سے ایک آدمی آئے گا۔ اسے اولیس کہا جاتا ہوگا۔ وہ یمن میں صرف اپنی والدہ کو چھوڑ کر آئے گا۔ اس کو برص کی بیماری تھی پس اس نے اللہ سے دعا کی اللہ نے اس کی وہ بیماری دور کر دی۔ اب برص کا داغ ایک درہم یا دینار کے برابر رہ گیا ہے۔ پس تم میں سے جو ملے اس سے اپنے لئے مغفرت کی دعا کرو۔ مسلم کی ایک روایت میں جو حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا تابعین میں سے سب سے بہتر وہ شخص ہے جسے اولیس کہا جاتا ہے اس کی والدہ زندہ ہے اور اس کے جسم میں برص کے داغ ہیں تم اس سے کہو کہ وہ تمہارے لئے بخشش کی دعا کریں۔ غبراء الناس: غریب و مفلس غیر معروف لوگ۔ الامداد: جہاد میں مدد دینے والے۔

تشریح: اسیر بن عمرو: بعض نے کہا ابن جابر۔ حافظ کہتے ہیں ان کے نسب میں اختلاف ہے۔ بعض نے کنذی بعض نے اور قبائل کی طرف نسبت کی ہے۔ بعض نے ان کی روایت کا قول کیا ہے۔ بعض نے کہا کہ ابن جابر آخری تابعی ہیں۔

جبکہ اسد الغابہ میں اس طرح منقول ہے۔ اسیر بن عمرو الکندی السلولی۔ بعض نے کہا الدریکی بعض نے کہا الشیبانی یہ مخضری صحابی ہیں۔ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تو ان کی عمر دس سال تھی۔ یہ ابن معین کا قول ہے۔ بعض نے گیارہ سال بتلائی ہے۔ ابن معین کہتے ہیں وہ ابولخیر جو ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں انہی کا نام اسیر بن عمرو ہے انہوں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پایا۔ زمانہ حجاج تک زندہ رہے۔ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے دو روایتیں نقل کی ہیں ان میں سے ایک تلخیص النحل اور دوسری سیبکی کے سلسلہ میں ہے۔ ابن مدینی کہتے ہیں اہل بصرہ کا خیال یہ ہے کہ ان کا نام اسیر بن جابر ہے اور ان کی وساطت سے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے واقعہ اویس قرنی رحمۃ اللہ علیہ نقل کرتے ہیں اور اہل کوفہ ان کا نام اسیر بن عامر بتلاتے ہیں۔ (التقریب للمحافظ)

امداد اہل الیمن: اس سے لشکر اسلامی کی امدادی جماعتیں مراد ہیں۔ ان میں مجاہدین کی امدادی جماعت یہ تھی جو کوفہ سے دار الخلافہ پہنچی تھی۔

سألهم: افیکم اویس بن عامر: مسلم کی روایت میں مشہور یہی ہے۔ بقول ابن ماکولا بعض نے اویس بن الجلیس کہا ہے اور ان کی کنیت ابو عمرو ہے۔ ایک آدمی کا بیان ہے کہ یہ جنگ صفین میں قتل ہوئے۔ ان کے حالات کے تذکرہ میں وضاحت آئے گی۔ حتی اتی علی اویس رضی اللہ عنہ: یہ اوس کی تغیر ہے اور اس کا معنی بھیڑیا ہے۔ اس سے مرد کا نام رکھتے ہیں (اظہار شجاعت کے لئے) بعض نے کہا یہ نام است الرجل اوسنا: جب کہ تم کسی کو عطیہ دو۔ اوس کا لغوی معنی عطیہ ہے۔ یہ قرطبی کا قول ہے ان کے کلام میں غیر صحابی پر رضی اللہ عنہ کا لفظ ہے۔ تقریب نووی میں اس کے جواز اصح قول قرار دیا گیا ہے۔ (التقریب النووی) اور بعض احناف نے صحابہ کے علاوہ دوسروں کے لئے رحمۃ اللہ علیہ کہا ہے۔ وہ ان کے لئے رضی اللہ عنہ کو جائز قرار نہیں دیتے جیسا کہ معصوم کے امتیاز کے لئے علیہ السلام کا لفظ لکھا جاتا ہے۔ انت اویس: ہمزہ استفہام کو سوال سے پہلے تخفیف کے لئے حذف کیا گیا۔ اس کی دلیل نعم سے جواب ہے۔ من مراد: یہ ایک قبیلہ کا نام ہے۔ ابن کلبی کہتے ہیں مراد کا نام جابر بن مالک بن ادد بن شجب بن یعر ب بن زید بن کہلان بن سبا ہے۔ ثم من قرن: یہ مراد کی ایک شاخ ہے۔ یہ قرن بن رومان بن ناجیہ بن مراد ہے۔ درست قول یہی ہے۔ اس میں کسی کو اختلاف نہیں۔ صحاح جوہری میں کہا گیا ہے کہ یہ اہل نجد کے میقات احرام قرن منازل کی طرف نسبت ہے۔ مگر نووی نے کہا یہ صراحت غلط ہے۔ وکان بلک برص: ذرا سبابتی رہنے دیا گیا تاکہ سابقہ حالت کو یاد کر کے نعمت کے شکر یہ کی مزید توفیق ہو۔ قال للک والدة؟ قال نعم: اس روایت کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس وقت تک موجود تھیں۔

مع امداد اہل الیمن: امداد کی اضافت اہل کی طرف بیانی ہے۔ مگر زیادہ بہتر لامیہ ہے۔ ① اور ظرف لغو میں احتمال ہے کہ وہ یاتی سے متعلق ہو۔ ② اگر مستقر ہو تو اویس سے حال ہے یا امداد کی صفت ہے۔ البتہ مابعد کے لئے حال بنانا زیادہ مناسب ہے۔ پس من مراد اس سے حال مترادف ہے یا حال متداخل ہے۔

الا موضع درہم: آئندہ روایت میں الا موضع الدینار او الدرہم: شک کے ساتھ منقول ہیں۔ لہ والدة: ان کا نام مذکور نہیں۔ بر: احسان میں مبالغہ کرنا۔ لو اقسام علی اللہ: یعنی اگر وہ کسی بات کے حصول کے لئے اللہ تعالیٰ کے نام کی قسم کھا لیں تو اللہ تعالیٰ اس کو پورا کر دیتے ہیں۔ فان استطعت ان یستغفر لک فافعل: اس سے یہ قطعاً ثابت نہیں ہوتا کہ وہ عمر رضی

اللہ عنہ سے افضل ہیں اور نہ یہ ثابت ہوتا ہے کہ عمر غیر مغفور ہیں کیونکہ اس بات پر اجماع ہے کہ صحابہ افضل ہیں اور تابعین مفضل ہیں۔ اس روایت کا مقصود اس بات کی خبر دینا ہے کہ اولیس رحمۃ اللہ علیہ ان لوگوں میں سے ہیں جو مستجاب الدعوات ہیں اور عمر رضی اللہ عنہ کو خیر کی غنیمت میں اضافہ کے لئے یہ راہنمائی فرمائی گئی ہے۔ یہ بالکل اسی طرح ہے جیسا دعا وسیلہ کی تلقین میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں دعا کا حکم فرمایا ہے۔ حالانکہ ہمارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اولاد آدم کے سردار ہیں اور اسی طرح اس قول کا مطلب بھی سمجھ لینا چاہئے جو عمرہ پر جاتے ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر رضی اللہ عنہ کو فرمایا: اشر کنا فی دعائک یا اخی: پھر عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو کہا تم میرے لئے استغفار کرو۔ انہوں نے استغفار کر دی۔

کتاب التَّائِبِينَ: صالحین سے دعا کرانی چاہئے خواہ کہنے والا ان سے افضل ہو۔ الکوفہ: شہر کی تعمیر گولا لائی میں ہونے کی وجہ سے یہ نام رکھا گیا یا وہاں ریت کے گول ٹیلے پائے جاتے تھے ان کی وجہ سے اس چھاؤنی کا نام مقام کے لحاظ سے رکھ دیا گیا۔ مترجم) الا اکتب لک؟ کیا میں وہاں کے عامل کے نام خط نہ دے دوں تاکہ بیت المال سے تمہاری کفالت کر دے۔ اکون فی غیراء الناس: یہ ان اکون تھا۔ ان حذف ہو گیا یا ۲) فعل بول کر مصدر مراد لیا گیا جیسا اس قول میں تسمع بالمعیدی خیر من ان تراه۔

العام المقبل: یہ اسم فاعل ہے۔ اس سے مراد اگلا سال ہے۔ رجل من اشرافہم: اس سے اشراف کوفہ میں سے کوئی مراد ہے۔ یا وہ مراد قبیلہ کا آدمی تھا۔ شرف سے اس کا صاحب حیثیت اور معروف ہونا مراد ہے۔ فوافق عمر: وافق کا فاعل ضمیر ہے جو رطل کی طرف راجع ہے۔ ۱) فاعل عمر ہوں اور فعل کا مفعول ضمیر متصل بالفعل ہے یہ زیادہ راجح ہے۔ تو کتبہ رث البیت: گھر کا سامان بوسیدہ یا پرانا ہو چکا ہے۔ معمولی قیمت کا سامان یا پرانا سامان بقول نووی اس کا معنی تھوڑا سا سامان ہے اور یہ بھی درست ہے کہ مضاف کو مقدر نہ مانا جائے تو مطلب یہ ہوگا پرانا بوسیدہ مکان۔ قليل المتاع: لغت میں ہر نفع اٹھانے والی چیز کو متاع کہتے ہیں مثلاً کھانا، گندم، سامان خانہ، اصل میں متاع اس چیز کو کہتے ہیں جس سے پہنچا جاسکے اور تقلیل متاع کا مطلب دنیا سے اعراض و بے رغبتی ہے۔ یالی علیکم: ایک روایت میں علیک: وارد ہے۔ جس سے عمر رضی اللہ عنہ کو فقط خطاب کیا گیا ہے اور فان استطعت: کے زیادہ مناسب یہی ہے۔ اویس بن عامر الی فافعل: یہ مرفوع روایت کے الفاظ ہیں۔ یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے من جملہ معجزات سے ہے کیونکہ اس میں اخبار بالغیب کا تذکرہ ہے۔ جس کی صفات و علامات تک ذکر کر دی گئی ہیں اور فاروق رضی اللہ عنہ سے ملاقات کا تذکرہ ہے۔ اسی طرح پیش آیا جیسا آپ کی زبان مبارک سے جاری ہوا تھا اور عمر رضی اللہ عنہ کے افعال کی توثیق ہے۔ انہوں نے کس طرح شریعت کی ایک ایک بات کو پہنچایا اور پھیلایا اور یہ بھی ہے کہ اہل کی فضیلت کا اقرار کرنا چاہئے اور جن کے متعلق یقین ہو کہ وہ خود پسندی میں مبتلا نہ ہوں گے ان کی تعریف کرنا مناسب ہے۔ استطعت: کا مخاطب براہ راست عمر رضی اللہ عنہ کے شرف ہے۔ یہ مرفوع لفظ ہے مدرج نہیں ہے پھر عمر کے افضل ہونے کے باوجود ان کو اولیس سے دعا کے لئے فرمانا اولیس کے اظہار فضیلت کا شاندار انداز ہے اور طلب دعا پر خوب انداز سے آمادہ کیا گیا ہے۔ فاتمی اویسا فقال استغفر لی: اتی کا فاعل وہ شخص ہے جس کی عمر رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی۔ انت احدث عہدا: یہ تمیز کی وجہ سے منصوب ہے جیسا اس آیت میں ”ہم احسن الائمۃ“ اور اچھے سفر کی فضیلت کی طرف اشارہ ہے سفر حج سے لوٹنے والے کی دعا قبول ہوتی ہے اسی وجہ سے اولیس نے اس کو دعا کے لئے کہا۔ روایت میں وارد

ہے: ”اذا لقيت الحاج فمره فليستغفر لك“: اور دوسری روایت میں وارد ہے: ”ان الله يغفر للحاج وللمن استغفر له الحاج حتى يرجع الى بيته“: اس آدمی نے دوبارہ استدعا کی تو انہوں نے دوبارہ وہی بات کہی۔ آدمی نے تیسری بار درخواست کی تو اوّلین رحمۃ اللہ علیہ سمجھ گئے کہ اس نے میری پہچان کر لی ہے تو انہوں نے فرمایا۔ لقيت عمر: کیا تمہاری عمر رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی اس نے نعم سے جواب دیا۔ پس اس کے لئے استغفار کر دی۔ کیونکہ انہوں نے جان لیا کہ یہ استغفار کرائے بغیر نہ چھوڑے گا۔ حفظن له الناس: اب اس سے بات پھیل گئی۔ لوگ ان کی طرف متوجہ ہوئے۔ فانطلق على وجهه: وہ وہاں سے چلے گئے کیونکہ اس سے توجہ الی الحق میں کمی آتی تھی۔ رواہ مسلم اس میں مسلم کے الفاظ منفرد ہیں۔ روایت کے اختتام پر ابن السیر کے الفاظ یہ ہیں وکسوتہ بردتہ: ان کا لباس چادر تھی جب ان کو لوگ دیکھتے تو کہتے اوّلین کا یہ لباس نہیں ہو سکتا؟

روایات کا فرق: مسلم کی ایک روایت میں یہ اضافہ ہے: وفيهم رجل ممن كان يسخر باويس: شاید اسی شخص کو سابقہ روایت میں ولعل سخرياه منه لغنى ذلك الرجل وغروره بما هو فيه من الجاه والمال: شاید اس آدمی کے تمسخر کی وجہ اس کی مالداري یا حب جاہ و مال ہو۔ اور اوّلین رحمۃ اللہ علیہ کے پاس مال کی تنگی دیکھی تو مذاق اڑانیدگا اور ان کو حقیر سمجھنے لگا ہو۔ کیونکہ وہ تو زینت دنیا سے منہ موڑنے والے تھے۔ الخرياء: یہ باب تعب سے ہے اس کا معنی استہزاء کرنا (المصباح) اس روایت میں یہ الفاظ زائد ہیں فجاء ذلك الرجل فقال عمر: لا يدع باليمن غير ام له: اس روایت میں قد کان به: بیاض ہے جس کو پہلی روایت میں برص سے تعبیر کیا گیا ہے۔ فدعا الله فاذهب: یہ دعا رضا بالقضاء کے خلاف نہیں۔ شاید اس دعا سے والدہ کے ساتھ احسان کا اور کوئی کام مطلوب تھا کہ والدہ اس کی خدمت سے نفرت نہ کرے اور میل و جول کو ناپسند نہ کرنے لگے (جیسا عام لوگ مبروص کے سلسلہ میں کرتے ہیں) موضع الدينار او الدرهم: یہ شک کا لفظ مسلم کی زہیر والی روایت میں ہے۔ ممکن ہے اس کو شک ہو یا اس کے شیوخ میں سے کسی کو شک ہو۔ اور یقینی راستہ یہی ہے کہ یہ سابقہ درہم ہی کا مقام ہے۔ اس کو مسلم نے اپنے شیوخ اسحاق بن ابراہیم حنظلی اور محمد بن ثنیٰ اور ابن بشار سے نقل کیا۔ یہ الفاظ ابن المشی کے ہیں۔ سند کے رجال کا اختلاف صرف اسیر تک ہے۔ ممن لقيه فليستغفر لكم: کا مطلب یہ ہے کہ اس سے عرض کرو کہ وہ تمہارے لئے استغفار کر دے۔ جیسا آئندہ روایت میں ”فمره فليستغفر لكم: کے الفاظ موجود ہیں اگرچہ یہ دو لفظ عمر رضی اللہ عنہ کے ہیں مگر احتمال یہ ہے کہ کبھی ان الفاظ کو ذکر کیا اور کبھی معنی روایت کر دی اور یہ بھی احتمال ہے کہ متعدد بار آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مختلف انداز سے تذکرہ فرمایا پہلے احتمال کو سامنے رکھتے ہوئے روایت بالمعنی کا جواز ثابت ہوتا ہے۔

مسلم کی ایک روایت قال انی سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ان خير التابعين..... الحديث: اس حدیث میں دلیل ہے کہ استعلاء اور علو کا اعتبار نہیں۔ جیسا کہ بعض اصحابین نے کہا۔ فليستغفر لكم: جملے کے شروع میں لام تاکید کا اس لئے لایا گیا کہ تابعین میں اس کی افضلیت کے متعلق تردد ختم ہو جائے۔

نووی کہتے ہیں یہ حدیث اس سلسلہ میں واضح ہے کہ وہ تابعین میں سب سے بہتر ہیں۔ حالانکہ امام احمد نے سعید بن المسیب کو افضل التابعین کہا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ علوم شریعہ کے لحاظ سے وہ افضل التابعین ہیں مثلاً تفسیر حدیث فقہ غ۔ اللہ تعالیٰ کے ماں خیریت مراد نہیں۔ (نووی علی المسلم) (شاید یہ کہنا زیادہ مناسب ہو زبان نبوت سے خیریت کی اطلاع

اللہ تعالیٰ کے ہاں خیریت حقیقی کو ظاہر کرتی ہے اور دوسروں کے متعلق خیریت کی اطلاع انسانوں کا حسن ظن ہے جو قطعی نہیں۔
دونوں میں آسمان و زمین کا فرق ہے۔ فافہم وتدبر مترجم)
انسانی اندازوں کو ملاحظہ فرمائیں۔

- ① بقول امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ افضل التابعین سعید بن المسیب رحمۃ اللہ علیہ۔
- ② بعض کے سوال پر امام احمد نے فرمایا: افضل التابعین سعید علقمہ اور اسود رحمہما اللہ۔
- ③ امام نے پھر فرمایا افضل التابعین ابو عثمان نہدی ابو حازم رحمہما اللہ۔
- ④ امام نے فرمایا: افضل التابعین قیس ابو حازم ابو عثمان علقمہ مسروق رحمہم اللہ۔
- ⑤ عبد اللہ بن حنیف زاہد کہتے ہیں کہ اہل مدینہ افضل التابعین سعید بن مسیب کو مانتے ہیں۔
- ⑥ عبد اللہ بن حنیف زاہد کہتے ہیں کہ اہل کوفہ افضل التابعین اویس قرنی کو مانتے ہیں۔
- ⑦ عبد اللہ بن حنیف زاہد کہتے ہیں کہ اہل بصرہ افضل التابعین حسن بصری کو مانتے ہیں۔ (واللہ اعلم)
سیوطی نے شرح التقریب میں اس کو مستحسن قرار دیا ہے جو ابن حنیف ابن صلاح نے کہا ہے۔

حافظ عراقی کہتے ہیں زیادہ درست وہی ہے جس کو اہل کوفہ نے اختیار کیا کیونکہ صحیح مسلم کی روایت میں اس کا اشارہ موجود ہے۔ اس سے نزاع ختم ہو جاتا ہے۔ امام احمد کا ابن مسیب کو افضل کہنا وہ شاید علم کے اعتبار سے ہونہ کہ خیریت کے لحاظ سے یا ان کو یہ روایت نہ پہنچی ہو یا ان کے ہاں صحیح نہ ہو۔

سخاوی کہتے ہیں خطابي کے بعض شیوخ نے دونوں باتوں میں فرق کیا ہے۔ امام احمد کے متعلق حافظ عراقی کا یہ دونوں قول درست نہیں کہ ان کو روایت نہ پہنچی یا ان کے صحیح نہیں انہوں نے مسلم کی سند سے تین الفاظ سے نقل کیا ہے۔ ① ان خیر التابعین رجل یقال له اویس۔ ② ان خیر التابعین ③ ان من خیر التابعین: شریک سے ایک جماعت نے اس کو نقل کیا۔ پس حضرت اہل ہو گیا۔

غبراء الناس: سے فقراء و مساکین مراد ہیں۔ بقول قرطبی یہ سب سے عمدہ روایت ہے جس میں یہ لفظ ہے۔ غبر الارض: غرب کہتے ہیں الفقراء و بنو الغبراء: گویا فقر نے ان کو زمین سے چمٹا دیا مراد بقایا کمزور لوگ مراد ہیں۔ دوسری روایت میں غبر ہے جو کہ غابر کی جمع ہے جیسے شاہد شہد متاخر لوگ کیونکہ سردار کاموں میں پہل کرتے ساتھ رہتے اور تقاضا کرتے ہیں اور باقی ضعفاء رہ جاتے ہیں جن کی طرف کوئی توجہ نہیں دیتا تو اویس رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ نے چاہا کہ وہ گم نام ہو جائیں تاکہ ان کی طرف کوئی التفات نہ کرے۔ یہ سب انہوں نے اپنی سلامتی اور نیکیوں کے خزانہ کو لوٹنے کے لئے کیا (المفہم للقرطبی) پہلے معنی کا بھی یہی مقصد ہے۔ الصعاليك: جمع معلوک فقیر (صحاح جوہری) من لا یعرف عیجہ: ظاہر نہ ہونے اور گمنامی کی وجہ سے وہ پہچانے نہ جائیں۔ الامداد: جمع مدد دگار مسلسل مدد دینا۔

فتاویٰ کا: قرطبی کہتے ہیں اویس رحمۃ اللہ علیہ اللہ تعالیٰ کے خاص اولیاء سے تھے۔ ان گمنام لوگوں سے تھے جن کی پروا نہیں کی جاتی۔ اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی اطلاع نہ دی ہوتی تو ان کو کوئی نہ پہچانتا۔ وہ آپ کی زندگی میں موجود تھے ایمان لے آئے مگر ملاقات کا شرف نہ ملا۔ نہ آپ سے خط و کتابت کی۔ اس لئے صحابہ رضی اللہ عنہم میں شمار نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ

وسلم نے ان کے خیر التبعین ہونے کی اطلاع دی ان کی وفات میں اختلاف ہے۔ عبد اللہ بن مسلم کہتے ہیں ہم آذربائیجان کے غزوہ میں تھے یہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا زمانہ تھا۔ ہمارے لشکر میں اویس قرنی بھی تھے۔ جب ہم غزوہ سے لوٹے تو یہ بیمار ہو گئے ہم نے ان کو سوار کر لیا زیادہ دیر نہ گزری کہ ان کی وفات ہو گئی۔ جب ہم نے پڑاؤ کیا تو ایک قبر ملی جو کھدی ہوئی تھی۔ قریب پانی بہہ رہا تھا، کفن اور جنوط موجود تھے ہم نے غسل دے کر ان کو کفن دیا اور نماز جنازہ ادا کر کے دفن کر دیا۔ بعض نے کہا اگر واپسی اسی راستہ سے ہوئی تو قبر کو پہچان لیں گے مگر جب واپس لوٹے تو وہاں قبر کا نام نشان نہ تھا۔

عبدالرحمان بن ابی لیلیٰ بیان کرتے ہیں کہ صفین کے دن ایک شامی آدمی نے آواز دی کیا تم میں اویس قرنی ہے۔ ہم نے کہا ہاں۔ تو وہ کہنے لگا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا: اویس خیر التابعین باحسان: اور اپنے گھوڑے کو ہانک کر لشکر علی رضی اللہ عنہ میں داخل ہو گیا۔ وہ اصحاب علی رضی اللہ عنہ کے مقتولوں میں پایا گیا۔ ابو نعیم اور علامہ ابن جوزی نے ان کے کئی کرامات و واقعات اپنی کتابوں میں ذکر کئے ہیں۔ (المفہم للقرطبی)

تخریج: أخرجه مسلم (۲۵۴۲) و (۲۵۴۲/۲۲۴ و ۲۲۵)

الفرائد: والدین کے ساتھ حسن سلوک کی فضیلت بہت بڑی ہے۔ ۵ نیک لوگوں سے دعا و استغفار کرنا چاہئے۔ ۶ جب ولی اپنے آپ کو پہچان لے تو اسے اپنا حال مخفی رکھنا چاہئے۔



۳۷۴: وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اسْتَأْذَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعُمْرَةِ فَأَذِنَ لِي وَقَالَ: لَا تَنْسَانَا يَا أُخَيَّ مِنْ دُعَائِكَ فَقَالَ كَلِمَةً مَا يُسْرُنِي أَنْ لِي بِهَا الدُّنْيَا وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: "أَشْرِكْنَا يَا أُخَيَّ فِي دُعَائِكَ" حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

۳۷۴: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ میں نے آنحضرتؐ سے عمرے پر جانے کی اجازت مانگی تو آپ نے اجازت عنایت فرمادی اور فرمایا اے میرے پیارے بھائی ہمیں بھی اپنی دعاؤں میں فراموش نہ کرنا۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ آپ کا یہ ارشاد میرے لئے اتنا بڑا اعزاز ہے کہ مجھے اس کے مقابلہ میں ساری دنیا بھی اچھی نہیں لگتی اور ایک روایت میں ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا اے میرے پیارے بھائی ہمیں بھی اپنی دعا میں شریک رکھنا۔ یہ حدیث صحیح ہے۔ ابو داؤد و ترمذی نے کہا حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: استأذنت النبی صلی اللہ علیہ وسلم: اس سے طالب علم کے لئے استاذ سے اجازت کا مسئلہ ثابت ہوا۔ اس طرح مرید کیلئے اپنے شیخ سے اجازت چاہنا معلوم ہوا۔ جب کہ دونوں کسی اجتماعی کام میں ہوں جس میں ضرورت کے وقت اس کی غیر موجودگی ذہن میں ہو۔ جیسا کہ قرآن مجید میں فرمایا: ﴿انما المؤمنون الذين امنوا بالله ورسوله واذ كانوا معہ علی امر جامع لم یذهبوا حتی يستأذنه﴾ فاذن لی: مجھے اجازت مرحمت فرمائی اور مغفرت کی دعا فرمائی۔ ابن رسلان کہتا ہے کہ ثعلبی نے ابن ابی جمرہ ثمالی سے جن کا نام ثابت بن ابی صفیہ ہے نقل کیا کہ جناب رسول اللہ صلی

اللہ علیہ وسلم جب جمعہ کے دن منبر پر تشریف فرما ہوتے اور کوئی اجازت طلب کرتا تو مسجد سے اجازت کے بغیر نہ نکلتا۔ آپ ان میں سے جسے چاہتے اجازت مرحمت فرماتے اور جس کو چاہتے روک لیتے۔

وقال لا تنأ یا اخی من دعائك: اخی ہمزہ پر خطیبہ شربنی بشرح جمع الجوامع میں اس پر استفا کیا ہے اور اُخّی ہمزہ کا ضمہ یہ تقریب مقام کے لئے ہے تحقیر کے لئے نہیں۔ فتح کی بھی دو روایتیں ہیں (جمع الجوامع لخطیب شربنی) من دعائك: سے معلوم ہو رہا ہے کہ مقیم کو مسافر سے مقامات خیر پر دعا کی درخواست کرنی چاہئے۔ خواہ مقیم مسافر سے افضل ہی کیوں نہ ہو۔ اگرچہ اس کو یہ بھی معلوم ہو کہ وہ اس کے لئے دعا کرے گاتب بھی اسے یاد دلانے میں کوئی حرج نہیں۔ خاص طور پر جبکہ حج و عمرہ کا سفر ہو یا غزوہ کا سفر ہو اور دوسری روایت میں وارد ہے یغفر للحاج ولمن استغفر له الحاج: اور یہ روایت اس کی مزید تائید کرتی ہے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے "قال کلمة": ایک ایسا کلمہ فرمایا اس کے بدلے ساری دنیا میری نگاہ میں بیچ ہے۔ کلمہ سے اگر لغوی معنی مراد ہے تو پھر یہ مجاز مرسل کی قسم ہے۔ ایک اسم پر کل کا اطلاق کر دیا گیا۔ ⑤ یا استغاره مصرح ہے کہ کلام کو کلمہ سے تشبیہ دی کہ مراد کا سمجھنا ہر ایک کو تکمیل پر ہے تو اس کے اسم کا اطلاق اس پر کر دیا گیا یہ دونوں وجوہ شیخ عبدالرحمان حسانی نے ذکر کی ہیں۔ پہلا ہی زیادہ مشہور ہے۔ شرح سنن میں ابن رسلان نے اسی پر اکتفاء کیا ہے۔ ان لی بہا: میں بابدلیت کا معنی دے رہی ہے۔ جیسا حماس نے کہا ہے علیت لی بہم قوماً اذا راکبوا: کاش ان کے بدلے میرے پاس ایسی قوم ہوتی۔

الدنيا: دنیا کی تمام اشیاء مراد ہیں۔ ابن رسلان کہتے ہیں اس میں غائبانہ دعا اور اس کی استجابت کا تذکرہ ہے جب کہ حاجی ان مقامات میں جائے تو اپنے اور احباب و اقارب کو دعاؤں میں نہ بھولے۔ خصوصاً جو اس کو دعا کے لئے کہے تو اس کے لئے دعا کرنا متعین و متاکد ہو گیا۔ (شرح السنن لابن رسلان) یہ حدیث ترجمۃ الباب کی دلیل ہے اور مواضع ماثورہ پر حاضری تو استجاباً ذکر کر دی۔

روایت کا فرق: ابو داؤد کی روایت جو شعبہ کی وساطت سے منقول ہے اس میں اشروکنا یا اخی فی دعائك: کے الفاظ ہیں۔ اشروکنا: کا معنی ہمیں اپنی دعاؤں میں شریک رکھنا۔

تخریج: ابو داؤد باب الدعوات (۱۴۹۸) ترمذی فی الدعوات (۳۵۵۷) اس سند کے تمام راوی صحیح کے ہیں۔ سوائے عاصم بن عبید اللہ کے سفیان بن کعب شکم فیہ راوی ہے۔

الفرائد: مفضل سے فاضل دعا کا مطالبہ کر سکتا ہے۔ ⑥ خطاب مسلم میں نرم روی سے مومن کے دل کو خوش کرنا چاہئے۔ ⑦ نقلی اعمال میں استاذ سے اجازت طلب کرنی مزید برکت کا باعث ہے۔



۳۷۵: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَزُورُ قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَا شِيًا فَيُصَلِّي فِيهِ رَكَعَتَيْنِ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءَ كُلَّ سَبْتٍ رَاكِبًا وَمَا شِيًا وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقْعَلُهُ

۳۷۵: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ قباء تشریف لے جاتے کبھی سواری پر اور کبھی پیدل اور وہاں پہنچ کر آپ دور کعت نفل ادا فرماتے۔ (بخاری و مسلم) اور ایک روایت میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہر ہفتہ قباء تشریف لے جاتے کبھی سواری پر کبھی پیدل اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء میں ایسا کرتے۔

تشریح ❁ قباء: یہ الف ممدودہ کے ساتھ ہے یہ مذکر اور منصرف ہے (ابو عبیدہ البکری عن ابی علی القائل تہذیب نووی)۔ بحوالہ الانوار میں اس کو منصرف و غیر منصرف دونوں طرح لکھا ہے اور قصرو مد بھی مصباح سے نقل کیا ہے۔

سمودی کا قول یہ مدینہ کے اطراف کی بستی تھی (اب شہر کا حصہ ہے)

ابن جبیر کہتے ہیں مدینہ سے متصل یہ بڑا گاؤں ہے۔ کتاب خط المداعی میں لکھا ہے کہ وہاں ایک کنواں قبار نامی تھا۔ راء کو اڑا کر اس کو قباء کہنے لگے۔ کذا نقطہ ابن زبالہ۔

علامہ باجی یہ مدینہ سے دو میل دور بستی ہے۔ کذا نقلہ النووی عن العلماء۔

قاضی عیاض: یہ تین میل ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں مدینہ سے ایک فرسخ پر واقع ہے۔ سمودی کہتے ہیں میں نے پیدائش کی تو باب جبرئیل سے مسجد قباء کے دروازے کا فاصلہ ایک فرسخ نکلا۔

راکبا و ماشیا: کبھی پیدل کبھی سواری پر یا کچھ سفر پیدل کچھ سواری پر مگر اول معنی زیادہ درست معلوم ہوتا ہے۔ فیصلی فیہ: یعنی مسجد قباء میں نماز ادا فرماتے۔ رکعتین: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عن اسد بن ظہیر الانصاری نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: الصلاة فی مسجد قباء کعبہ: اسید کی صرف یہ روایت صحیح ہے۔ حدیث حسن غریب۔ سمودی نے اور احادیث بھی اس سلسلہ میں ذکر کی ہیں۔ ایک روایت جس کو بخاری نسائی نے نقل کیا ہے۔ کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم یاتی مسجد قبا کل سبت: اور ابن حبان کی روایت میں کل یوم سبت: کے الفاظ ہیں۔ اس سے ان لوگوں کی بات غلط ثابت ہوتی ہے جو سبت سے ہفتہ مراد لیتے ہیں۔ کذا قال السمودی۔ ابن عمر بھی ایسا کرتے تھے۔ سمودی نے ابن ابی شیبہ سے مرسل روایت نقل کی ہے جس میں یوم الاثنین کو قباء جانا ثابت ہے اور ابن ابی عروہ کہتے ہیں عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ یوم الاثنین اور یوم الخمیس کو قباء جاتے تھے۔ الحدیث۔

فرائد ❁ اس طرح کے دیگر مقامات اور حرم کی کے ماثور مقامات پر جانا مستحب ہے۔

تخریج: أخرجه ابو داؤد (۱۴۹۸) و الترمذی (۳۵۵۷) بإسناد لا یخلو من مقال۔

الفرائد: ① مسجد قباء میں سوار و پیدل ہر طرح جانا باعث ثواب ہے۔ ② بعض ایام بعض اعمال کے ساتھ مخصوص ہو سکتے ہیں۔ ③ صحابہ کرام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع میں کس قدر حریص تھے۔



۴۶: باب فَضْلِ الْحُبِّ فِي اللَّهِ وَالْحَبِّ عَلَيْهِ وَأَعْلَامِ الرَّجُلِ مَنْ

يُحِبُّهُ، وَمَاذَا يَقُولُ لَهُ إِذَا أَعْلَمَهُ

باب ۷: اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت کی فضیلت اور اس کی ترغیب اور جس سے محبت ہو

اس کو بتلانا اور آگاہی کے کلمات

الحب: اس کا معنی محبت ہے جیسا کہ احباب و حب کا معنی ہے۔ (القاموس) صاحب مصباح نے اس کو قاتل کے باب سے اسم مصدر قرار دیا ہے۔ (المصباح)
فی اللہ: فی تعلیلیہ ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کیلئے۔

الحث: آمادہ کرنا۔ حرص دلانا۔ علیہ و اعلام: کا عطف فضل مصدر مضاف الی فاعلہ پر ہے اور وہ الرجل ہے۔ انہ یحبہ: میں باء مقدر ہے۔ اے وہ اللہ تعالیٰ کی بات سے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ

[الفتح: ۲۹]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”محمد اللہ کے رسول ہیں اور وہ لوگ جو ان کے ساتھ ہیں وہ کفار پر سخت اور آپس میں رحم دل ہیں..... آخر سورہ تک“۔
محمد رسول اللہ: ① یہ جملہ مبینہ ہے جن کے متعلق اس سے پہلی آیت میں گواہی دی گئی ہے۔ ② اور رسول اللہ صفت ہو اور محمد مبتداء محذوف کی خبر ہو یا مبتداء ہو۔ والذین معہ: یہ معطوف علیہ ہے اور دونوں کی خبر ہے۔
اشداء الکفار و رحماء بینہم: اشداء جمع شدید اور رحماء جمع رحیم مطلب یہ ہے وہ کفار کے ساتھ سخت خو ہیں اور باہمی رحم جو ہیں جیسا دوسری آیت میں ﴿اذلة على المؤمنين اعزة على الكافرين﴾
تراہم رکعاً سجداً: کیونکہ وہ اپنے اکثر اوقات نماز میں گزارتے ہیں۔ یتبتغون فضلاً من اللہ و رضواناً: فضل سے مراد ثواب اور رضوان سے مراد رضامندی۔

سیمامہم فی وجوہہم من اثر السجود: اس سے مراد وہ نشانات ہیں جو کثرت سجود سے ان کے ماتھے پر ظاہر ہوتے ہیں۔
سیماء: یہ سام سے ہے جس کا معنی جانا ہے۔ من اثر السجود: ① یہ ماقبل کا بیان ہے یا ② حال ہے۔ ذلک: اس کا اشارہ الیہ مذکورہ وصف ہے۔ ③ اشارہ مبہمہ ہے اس کی تفسیر کذب و کذب ہے۔
مفلہم فی التوراة: ان کی یہ مذکورہ عجیب شان تورات میں ہے۔

مفلہم فی الانجیل: اس کا عطف ماقبل پر ہے۔ یعنی دونوں کتابوں میں انکی یہ حالت مذکور ہے۔ تورات انجیل یہ دونوں عجمہ ہیں ان کو عربی بتلانا تکلف ہے کذافی البیضاوی) کنز دغ: دوبارہ تمثیل لوٹائی گئی ہے یا تفسیر ہے۔
الانجیل: مفلہم فی الانجیل: یہ مبتداء اور کز رع اس کی خبر ہے۔

اخرج شطاه: عرب کہتے ہیں اٹھنا زرع جب کہ وہ سوئی نکالے۔

فازرہ: یہ موازرہ سے لیا گیا ہے جس کا معنی معاونت ہے یا ایزار سے لیا گیا جس کا معنی اعانت ہے۔ یعنی اسکو مضبوط کر دیا۔
فاستغلظ: وہ تپکے پن سے موٹے پن میں بدل گئی۔ فاستوی علی سوقہ: یہ ساق کی جمع ہے یعنی وہ اپنی پوری پرسیدھی کھڑی ہو گئی۔ یعجب الزراع: اپنی قوت و کثافت، موٹائی اور حسن منظر سے باغ والے کو پسند آنے لگی۔ یہ مثال اللہ تعالیٰ نے صحابہ کرام کے لئے ذکر فرمائی ہے۔ ابتداء میں ان کی تعداد قلیل در قلیل تھی پھر زیادہ ہوتی گئی اور مضبوطی آتی گئی ان کے معاملے نے اس قدر ترقی کی کہ لوگ ششدر رہ گئے۔

ليغبط بهم الكفار: بھیتی کے ساتھ پاکیزگی اور استحکام میں مثال دینے کی علت ہے ۶ یا یہ وعد اللہ الذین آمنوا: کی علت ہے۔

وعد اللہ الذین امنوا وعملوا الصالحات منهم مغفرة واجراً عظيماً: جب کفار نے ان کے متعلق یہ سنا تو سبھا ہو گئے۔ منهم: یہ من بیان یہ نہ کہ تعبیضیہ۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ﴾ [الحشر: ۹]

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

”اور وہ لوگ جنہوں نے ہجرت کے گھر میں اقامت اختیار کی اور ایمان میں پختہ رہے اور وہ ان لوگوں سے محبت کرتے ہیں جو ان کی طرف ہجرت کر کے آتے ہیں۔“

والذین تبوء الدار والایمان: اس کا عطف مہاجرین پر ہے۔ اور اس سے مراد انصار مدینہ ہیں۔ انہوں نے مدینہ کو لازم پکڑا اور ایمان کو بھی اور دونوں میں جم گئے۔ ۱۰ بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے کہ یہاں مضاف محذوف ہے ای تبوءوا دار الحجرۃ ودار الایمان: دوسرے کا مضاف حذف کر دیا اور پہلے کا مضاف الیہ حذف کر دیا اور اس کے عوض ملام لائے۔ ۱۱ تبوء الدار واخلصوا الایمان: جیسا کہتے ہیں علفتها تبناً وماء بارداً: بعض کہتے ہیں مدینہ کو ایمان کہا کیونکہ اسلام یہیں سے ظاہر ہوا اور انجام کار یہاں لوٹے گا۔ من قبلہم: یعنی مہاجرین کی ہجرت سے پہلے۔ بعض نے کہا تقدیر عبارت یہ ہے: ﴿وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ﴾ یحبون من هاجر الیہم۔ ان کو اپنے اوپر بوجھ نہیں سمجھتے۔



۳۷۶: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكُورَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكُورُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۷۶: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا تین عادات ایسی ہیں جن میں وہ پائی

جائیں گی وہ ان کی وجہ سے ایمان کی لذت و متحاس محسوس کرے گا: (۱) اللہ اور اس کا رسول اسے ان کے ماسوا سب سے زیادہ محبوب ہو۔ (۲) کسی آدمی سے صرف اللہ کے لئے محبت رکھے (۳) اور کفر میں لوٹ جانے کو اس طرح برا سمجھے جیسا کہ آگ میں ڈالا جانا جبکہ اللہ نے اس کو کفر سے بچالیا ہو۔ (بخاری و مسلم)۔

تشریح ① ثلاث: ① خصال میں سے تین خصلتیں ② تین خصلتیں ③ خصال تین ہیں۔ من کن: یہ کان نامہ ہے جو وجد کے معنی میں ہے۔ فیہ: یہ طرف لغو ہے جو اسی سے متعلق ہے کذا قال ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ ④ کان ناقصہ ہو اور طرف خبر بن جائے۔ وجد: یہ وجدان مصدر سے ہے۔ حلاوة الايمان: سے مراد طاعات کی لذت ہے اور دین کی خاطر مشقتیں اٹھانا اور سامان دنیا کے مقابلے میں اس کو ترجیح دینا۔ بندے کو اللہ تعالیٰ کی محبت اس وقت حاصل ہوتی ہے جب وہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت اختیار کرے اور اس کی نافرمانی کو چھوڑ دے اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کرنا (نووی) ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ لکھتے ہیں یہ استعارۃ تخیلیہ ہے۔ ایمان کی طرف مومن کی رغبت کو میٹھی چیز سے مشابہت دی اور اس چیز کے لوازم ایمان کے لئے ثابت کر کے اس کی طرف اضافت کر دی۔ شیخ ابو جرہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ایمان کو حلاوت سے اس لئے تعبیر کیا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں ایمان کو درخت ثمر بار سے تشبیہ دی ہے: ﴿مثل کلمۃ طیبۃ کشجرۃ طیبۃ﴾ کلمہ وہ کلمہ اخلاص ہے اور اصل ایمان کو شجرہ فرمایا ہے اور اس کی شہنیاں اور شاخیں اتباع و امر اور اجتنب نواہی ہے اور اس کے پھول پتیاں وہ بھلائی ہیں جن کی مومن نیت اور قصد کرتا ہے اور اس کا پھل طاعات کے اعمال ہیں اور پھل کی متحاس درخت سے پھل کا چننا اور اس کی انتہائی کمال پھل کا مکمل پکنا ہے جس سے متحاس ظاہر ہوتی ہے۔

التیج: ان یکون اللہ ورسولہ احب الیہ مما سواہما: احب الیہ: یہ منصوب مانیں تو یکون کی خبر ہے۔ بیضاوی لکھتے ہیں یہاں محبت عظمیٰ مراد ہے یعنی عقل سلیم جس کے راجح ہونے کا تقاضا کرے اگرچہ وہ خواہش نفس کے خلاف ہو۔ جیسے مریض طبعی طور پر دوائے نفرت کرتا ہے اور اس سے بھاگتا ہے مگر تقاضا عقلی سے اس کی طرف مائل ہوتا اور اس کو استعمال کرتا ہے۔ جب آدمی اس بات پر غور کرے کہ شارع علیہ السلام اسی بات کا حکم دیتے اور اس سے روکتے ہیں جس میں جلد درستی ہے یا مستفل چھٹکارا ہے اور عقل متقاضی ہے کہ اس کو راجح قرار دے۔ چنانچہ وہ ان کے حکم کو ماننے کے لئے مشق کرتی ہے کہ اس کی خواہش اس کی مطیع ہو جائے اور اس سے اس کو عقلی لذت اس طرح حاصل ہوتی ہے۔ اس لئے کہ عقلی لذت کا مفہوم خیر و کمال کا کمال ہونے کی حیثیت سے ادراک کر لینا ہے اور شارع علیہ السلام نے اسی حالت کو حلاوة ایمان سے تعبیر کیا ہے کیونکہ حسی لذائذ میں متحاس سب سے زیادہ ظاہر ہے۔ اس حدیث کی شہادت قرآن مجید کی اس آیت سے ہوتی ہے: ﴿قل ان کان اباؤکم یا احب الیکم من اللہ ورسولہ﴾ پھر اس پر تہدید و وعید اس طرح فرمائی فتر بصوا۔

نووی فرماتے ہیں روایت میں مما سواہما: فرمایا گیا ممن سواہما: نہیں فرمایا تاکہ عاقل و غیر عاقل کو شامل ہو۔ اس سے یہ بات بھی ثابت ہوئی کہ تشبیہ لانے میں حرج نہیں۔ باقی رہا آپ ﷺ کا وہ ارشاد جو آپ ﷺ نے اس خطیب کو فرمایا جس نے کہا: ومن یعصهما: تو فرمایا: بنس خطیب القوم انت: وہ اس قسم سے نہیں کیونکہ خطبات میں وضاحت مقصود ہوتی ہے اور یہاں اختصار مقصود ہے۔ (فانہم و تدبروا حفظ)

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے بادیہ پیمائی کرتے ہوئے فرمایا اس کلام کے محاسن میں سے یہ ہے کہ ضمیر تشبیہ اس بات کی

طرف اشارہ کر رہی ہے کہ دونوں اطراف سے مجموعہ معتبر ہے۔ ہر ایک ایک نہیں۔ اگر دوسرے سے اس کا جوڑ نہ ہو تو یہ کوشش لغو ہے۔ رہا خطیب کو مفر دلانے کا حکم فرمانا تو اس کی وجہ یہ ہے کہ عصیان میں دونوں مستقل ہیں دونوں کے عصیان کا نتیجہ گمراہی ہے اس لئے کہ عطف تکریر کے قائم مقام ہوتا ہے اور اصل یہ ہے کہ ہر دو معطوفات میں سے ہر ایک حکم میں مستقل ہو اور اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں ادھر اشارہ موجود ہے: ﴿وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے اطیعوا کا اعادہ کیا مگر اولی الامر کے لئے اطیعوا نہیں لایا گیا کیونکہ وہ طاعات میں مستقل بالذات نہیں جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طاعت میں مستقل ہیں۔ (فتح الباری و بیضاوی و طیبی)

ان يحب المرء لا يحب الا لله: یحییٰ بن معاذ فرماتے اللہ تعالیٰ کی محبت کی حقیقت یہ ہے کہ نہ احسان سے بڑھے اور نہ سختی سے کم ہو۔

انقذه الله منه: انقاذ یہ ابتداء کے لحاظ سے گناہ سے بچ جانے سے عام ہے۔ وہ اس طرح کہ فطرت پر ولادت ہو اور اس پر برقرار رہے۔ یا ظلمت کفر سے نور ایمان کی طرف ان کو نکال دینا یہ بھی انقاذ ہے۔ جیسا بہت سے صحابہ کے ساتھ ہوا۔ ① پہلی صورت میں یعود: کا معنی صبر و رت ہے اور دوسرے معنی میں عود: اپنے اصل معنی میں ہے۔ عود کا لفظ ظنی سے متعدی ہے۔ الی سے نہیں کیونکہ یہ استقرار کے معنی کو شامل ہے۔ گویا اس طرح کہا گیا و یستقر فیہ: اور اس کی مثال اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں ہے: ﴿وَمَا يَكُونُ لَنَا نَعُودُ فِيهَا﴾

کما یکرہ ان یقذف فی النار: کاف مفعول مطلق کے محل میں ہے۔ اس سے ان لوگوں کی فضیلت پر استدلال کرنا مقصود ہے۔ جس کو کفر پر مجبور کیا گیا اور اس نے صبر کیا اور تقیہ کو چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ قتل کر دیا گیا۔

ابن حجر کا قول یہ ہے بخاری غیب الادب میں حی ان یقذف فی النار احب الیہ من ان یرجع الی الکفر بعد ان انقذه الله تعالیٰ منه: کے الفاظ سے ذکر کیا ہے۔ یہ حدیث باب کے الفاظ سے زیادہ بلند ہے کیونکہ اس میں دونوں باتوں میں برا بر ظاہر کی گئی ہے اور یہاں دنیا کی آگ میں پڑنے کو کفر میں پڑنے سے اولیٰ قرار دیا گیا وہ کفر جس سے اللہ تعالیٰ نے اس کو نکال کر آخرت کی آگ سے بچایا ہے۔ (اصول دین پر مشتمل روایت ہے نودی)

تخریج: متفق علیہ احمد ۲، ۱۳۰، ۴، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، ابن حبان ۲۳۸، ابن مندہ ۲۸۱۔

الفرائد: جب آدمی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی محبت سے اپنے آپ کو مزین کر لیتا ہے اور اس محبت کو دیگر تمام محبتوں پر غالب رکھتا ہے اور کفر کی طرف لوٹنے کو آگ میں ڈالے جانے سے بڑھ کر ناپسند کرتا ہے تو یہ خصلت اس کو حلاوت ایمان سے لذت اندوز کرے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں والی جنت کا حقدار بنادیتی ہے۔



۳۷۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ: إِمَامٌ عَادِلٌ وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ بِالْمَسَاجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ، وَرَجُلٌ

دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ حُسْنٍ وَجَمَالَ فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالَهُ مَا تَنْفِقُ يَمِينُهُ ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهُ خَالِيًا فَقَاصَتْ عَيْنَاهُ مُتَّفِقٌ عَلَيْهِ .

۳۷۷: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا سات قسم کے لوگوں کو قیامت کے دن اللہ سایہ دے گا جبکہ اس کے سایہ کے علاوہ کوئی سایہ نہ ہوگا: (۱) منصف حکمران (۲) اللہ کی عبادت میں پروان چڑھنے والا نوجوان (۳) وہ شخص جس کا دل مسجد سے لگا ہوا ہو (۴) اللہ کی خاطر ایک دوسرے سے محبت کرنے والے اور اسی پر وہ جمع ہوتے اور جدا ہوتے ہیں (۵) وہ آدمی جس کو حسین و جمیل عورت دعوت گناہ دے مگر وہ اس کے درباب میں کہے میں تو اللہ سے ڈرتا ہوں (۶) وہ آدمی جس نے کوئی صدقہ چھپا کر کیا حتیٰ کہ اس کے بائیں ہاتھ کو بھی علم نہیں کہ اس کے دائیں ہاتھ نے کیا دیا (۷) وہ آدمی جس نے تنہائی میں اللہ کو یاد کیا اور اس کے خوف سے اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ پڑیں۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: سبعة سے مراد سات نفوس ہیں۔ اسی وجہ سے اس کو شروع میں لانا مناسب ہے۔ اس اصول کے ہاں عدد کا مفہوم معتبر نہیں اور اس پر اس بات سے کوئی اشکال نہیں کہ عرش کے نیچے جن کو سایہ میسر آئے گا ان کی تعداد ستر ہوگی۔ حافظ سخاوی اور سیوطی نے ان کے متعلق مستقل کتابیں لکھی ہیں۔

يُظْلِمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ: ① ظل کی اضافت تشریفی ہے۔ ② بعض نے کہا ظل سے مراد کرامت و عظمت ہے۔ ③ حمایت مراد ہے جیسا کہتے ہیں انا فی ظل فلان: میں فلاں کی حمایت میں ہوں اور یہ عیسیٰ بن دینار کا قول ہے۔ قاضی عیاض نے اسی کو قوی قرار دیا ہے۔ ④ ظل عرش مراد ہے جیسا کہ سلمان کی روایت اس پر دلالت کرتی ہے: سبعة يظلهم الله في ظل عرشه: الحديث اگر ظل عرش مراد ہو تو پھر اس سے مراد اللہ تعالیٰ حفاظت و کرامت میں ہونا ہے۔ یہی راجح ہے۔ قاضی نے اس کو پختہ قرار دیا اور ابن مبارک کی روایت میں یوم القیامت کی قید اس کی تائید کرتی ہے۔ پس راجح یہ ہوا کہ ظل سے عرش مراد ہے۔ طویلی کا سایہ اور ظل جنت مراد نہیں لیکن یہ تو دخول جنت کے بعد ہوگا اور وہ ہر جنتی کے لئے عام ہوگا۔ جنہوں نے یہ مراد لیا یہ ان کا شخص زعم ہے اور حدیث کا مقصود وہ ہے جس سے ان خصال والے لوگ مخصوص ہیں۔

یوم لا ظل الا ظله: کرمانی نے سات کے حصر کو مانا ہے۔ وجہ حصر یہ بتائی ہے۔ طاعت یا توبہ بندے اور رب کے درمیان ہوگی یا بندے اور مخلوق کے درمیان ہوگی پھر یہ طاعت اگر زبان سے ہوگی تو وہ ذکر ہے۔ یا دل سے ہوگی اور وہ دل مسجد سے معلق ہونا ہے یا بدن سے ہوگی اور وہ شخص ہے جس کی پرورش عبادت میں ہوئی ہو اور دوسرا وہ تعلق جو بندے اور بندوں کے درمیان ہے اگر وہ عام ہو گیا تو وہ امام عادل ہے۔ خاص ہوگا پھر دل سے ہوگا تو اس کا نام محبت ہے۔ مال سے وہ تعلق ہوگا تو صدقہ کہلائے گا۔ بدن سے ہوگا تو عفت نام دیا جائے گا۔

امام عادل: عادل یہ اسم فاعل ہے یہ عدل مصدر سے نکلا ہے۔ اس سے مراد بڑا حاکم ہے۔ مسلمانوں کے معاملات کا ہر ذمہ دار اس میں شامل ہوگا۔ اس معنی کی تائید مسلم کی ابن عمر والی روایت مرفوعہ سے ہوتی ہے ”ان المقسطین عند الله على منابر من نور على يمين الرحمن: الذين يعدلون في حكمهم واهليهم ومالولوا“: اور جن کے وہ والی بنے ہوئے ہیں۔ عادل کی سب سے بہتر تفسیر یہ ہے کہ وہ حاکم جو اللہ تعالیٰ کے حکم کی اتباع میں ہر چیز کو بلا افراط و تفریط اپنے اپنے مقام پر

رکھے۔ اس کو پہلے لانے کی وجہ یہ ہے کہ اس کا فائدہ عام ہے۔

وشاب: یہ اسم فاعل کا صیغہ ہے۔ نشاء فی عبادۃ اللہ: ابن زید کی روایت میں اضافہ ہے: حتی توفی علی ذلك: یہاں تک کہ اس کی وفات اسی پر ہوئی ہو اور سلمان کی روایت میں افنی شبابہ و نشاطہ فی عبادۃ اللہ: عبادت میں پرورش پالی اللہ تعالیٰ کی عبادت میں نشاط محسوس کرتا ہے۔ اس میں اس آدمی کی فضیلت کی طرف اشارہ ہے جو معصیت پر بالکل مزاوت اختیار کرنے والا نہیں اس کے مقابلے میں جو گناہ سے دست بردار ہو کرتا تب ہوا۔ ورجل قلبہ معلق بالمساجد: معلق: یہ تعلیق سے نکلا ہے۔ گویا اس مسجد میں کسی قدر بل لگتی چیز کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے۔ اس سے دل کے ساتھ لمبی دیر تک مسجد کو لازم کر لینے کی طرف اشارہ ہے۔ اگرچہ جسمانی طور پر وہ مسجد سے باہر ہے اور علامہ حنفی کی روایت اس پر دلالت کرتی ہے: کانما قلبہ فی المسجد: اور یہ بھی ممکن ہے کہ شدید محبت والا تعلق ظاہر کرنا مقصود ہو اس پر امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کی روایت دلالت کرتی ہے: متعلق بالمساجد: اور تمہیں نے متعلق اسم فاعل پڑھا۔ سلمان کی روایت میں من جہا: کے الفاظ ہیں اور امام مالکؒ نے اذا خرج منه يعود الیہ: کا اضافہ کیا ہے۔

ورجلان تجابا: یہ تجابا ہے یعنی جنس محبت میں دونوں شریک ہیں اور ان میں سے ہر ایک دوسرے سے حقیقی محبت رکھتا ہے فقط ظاہری نہیں۔ فی اللہ: اس میں فی تعلیل کے لئے ہے۔ اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت کرنے والے ہوں۔ اجتماع علیہ: یہ مسلم کے الفاظ ہیں بخاری میں ”اجتماع علی ذلك“ کے الفاظ ہیں مشار الیہ اور ضمیر کا مرجع محبت ہے جس پر تجابا دلالت کر رہا ہے۔ و تفسر قاضی علیہ: اس کا مقصد یہ ہے کہ ان کی محبت دائمی ہے کسی دنیوی سبب سے منقطع ہونے والی نہیں خواہ حقیقت میں وہ جمع ہوں یا نہ ہوں۔ اور وہ محبت تادم واپس باقی رہے اور یہ خصلت ایک شمار کی جائے اگرچہ یہ دونوں سے پوری ہوتی ہے۔ جب دونوں محبت کرنے والے ایک بن جائیں تو ایک دوسرے سے مستغنی شمار ہوگا (گویا ایک جان دو قالب) کیونکہ مقصود تو خصائل کا شمار ہے نہ کہ اس سے متصف ہونے والوں کی گنتی کا شمار مقصود ہے اس کا ترجمہ الباب سے تعلق ہے۔

ورجل رعتہ امرأۃ ذات منصب و جمال: منصب سے مرتبہ و خاندان مراد ہے۔ جمال سے تعریف کرنے کا مقصد شدید میلان کے بواعث کا ظاہر ہونا ہے اور یہ دونوں باتیں بیک وقت بہت کم عورتوں میں پائی جاتی ہیں اور مراد ذات کی طرف میلان ہے جیسا کہ ابن مبارکؒ کی روایت میں یہ لفظ موجود ہے اور یہی نے شعب الایمان میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت نقل کی فعرضت نفسہا علیہ: اور ظاہر ہے کہ اس سے اس کو بے حیائی کی دعوت دی۔ قرطبی نے اسی کو پختہ قرار دیا ہے۔ مگر دوسروں نے بیان نہیں کیا۔ بعض نے کہا یہ بھی احتمال ہے کہ اس کو شادی کی دعوت دی ہو اور اس کو خطرہ ہوا کہ اگر وہ اس میں مشغول ہوا تو عبادت کے سلسلہ میں فتنہ کا شکار ہو جائے گا یا اس کو خطرہ ہو گیا وہ بیوی کے حقوق بجانہ لاسکے گا کیونکہ عبادت کی وجہ سے وہ کمائی کے ذرائع اختیار نہیں کر سکتا۔ اس میں پہلا قول ظاہر ترین ہے اور اس کی تاکید الہی نفسہا: کا کنایہ بھی ہے۔ اگر ترویج مراد ہوتی تو وہ اس کی صراحت کر دیتا اور ان صفات سے متصف عورت سے باز رہنا بڑے مراتب کا ذریعہ ہے کیونکہ ایسی عورتوں کی طرف میلان نفس بہت زیادہ ہوتا ہے اور اس کا حصول مشکل ہی نہیں بلکہ اس سے رابطہ بھی کار دے دار اور یہاں تو اس کے میلان نے ان مشکلات سے اس کو ایک طرف کر دیا۔ (اب اس سے بچ جانا کیوں نہ بڑی عبادت ہو)

فتعال انی اخاف اللہ: کریمہ کی روایت میں ”اللہ کی جگہ رب العالمین“ کے الفاظ ہیں اور یہ بات ظاہر ہے کہ یہ اس کو ڈانٹنے

کے لئے اس سے زبان سے کہہ اور دل سے کہنے کا بھی اعتبار کیا جاسکتا ہے یہ قاضی عیاض کا قول ہے۔

قرطبی کہتے ہیں اس سے یہ الفاظ اللہ تعالیٰ کے خوف کے غلبہ اور تقویٰ و حیاء میں چٹنگی سے صادر ہوئے۔

ورجل تصدق: تصدق یہ ماضی کا لفظ ہے۔ کرمانی نے کہا قد مقدر ہے یہ جملہ حالیہ ہے۔ بصدقة: صدقہ کا لفظ نکرہ لائے تا کر قبیل و کثیر کو شامل ہو اور ظاہر کے لحاظ سے یہ فرض و مستحب سب کو شامل ہے۔ لیکن نووی کہتے ہیں فرضی صدقات کو ظاہر کر کے دنیا مخفی طور پر دینے سے اولیٰ ہے۔ فاخفاھا حتی لا تعلم شمالہ ما تنفق یمنہ: بخاری کی اکثر روایات میں اسی طرح ہے۔ صحیح مسلم میں اس کے برعکس آیا حتی لا تعلم یمنہ ما تنفق شمالہ: حافظ نے اس پر کلام کرتے ہوئے کہا کہ بخاری والا نسخہ درست ہے کیونکہ سنت طریقہ دائیں ہاتھ سے دینا ہے۔ اصل مقصد اخفاء میں مبالغہ کو بیان کرنا ہے کہ بایں ہاتھ قریب تر ہونے کے باوجود بالفرض اگر وہ جانتا ہوتا تو اسے بھی علم نہیں ہو سکتا کیونکہ اس نے بہت زیادہ چھپا کر دیا۔ اس صورت میں یہ مجاز تشبیہ سے ہے اور اس کی تائید دوسری روایت میں وارد ہوئی ہے: "تصدق بصدقة کانما اخفی یمنہ عن شمالہ" اور یہ بھی احتمال ہے کہ مجاز حذف سے ہو۔ ای حتی لا یعلم ملک شمالہ حتی کہ اپنے بائیں ہاتھ کی ملک کا علم نہیں۔

ورجل ذکر اللہ تعالیٰ خالیا: ذکر یہ تہذیب کر کے ہو تو دل سے یاد کرنا اور ذکر سے ہو تو زبان سے یاد کرنا۔ حالیا: ① خلوت کی حالت کو کہا جاتا ہے کیونکہ یہ حالت ریا کاری سے بہت دور ہے۔ ② غیر اللہ کی طرف التفات سے وہ خالی تھا اگرچہ وہ مجمع میں ہوتا۔ یتہیٰ کی روایت اس کی مؤید ہے۔ ذکر اللہ بین یدیه: اور پہلے قول کی تائید ابن مبارک اور حماد کی روایت کر رہی ہے ذکر اللہ خاء: خالی جگہ میں اللہ تعالیٰ کو یاد کیا اور یہ زیادہ درست ہے۔

فقاضت عینہ: آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے عین کی طرف فیضان کی نسبت مبالغہ کے لئے ہے۔ علامہ قرطبی کہتے ہیں آنکھ کا بہاؤ ذکر کی حالت کے مطابق ہوتا ہے اور اس کے مطابق ہوتا ہے جو اس کے سامنے آتا ہے۔ اوصاف جلال کے وقت اللہ تعالیٰ کی خشیت سے رونا آتا ہے اور اوصاف جمال کے وقت اللہ تعالیٰ کی ملاقات کے شوق سے رونا آتا ہے۔

(الہفہم للقرطبی)

حافظ لکھتے ہیں اس روایت میں آدمیوں کے تذکرہ کا کوئی معنی نہیں۔ سوائے اس کے کہ امام سے امام عادل خلیفہ المسلمین مراد لیا جائے ورنہ تو وہ عورت جو اہل و عیال والی ہو اور اپنی اولاد میں انصاف سے کام لیتی ہو وہ بھی اس میں داخل ہوگی۔ اگرچہ دخول مسجد والی نصلہ میں وہ خارج شمار ہوگی کیونکہ عورت کی نماز اپنے گھر میں مسجد سے افضل ہے۔ اس کے علاوہ میں عورت کو بھی اس تمام خصائل میں شریک قرار دیا جائے گا۔

فأشرف علیہ: حافظ سخاوی نے عرش الہی کے سایہ کا مستحق بنانے والی خصلتیں ۸۹ شمار کی ہیں اور اس کے دلائل بھی ذکر کئے اور اس کا نام الخصال الموجبة للظلال رکھا۔ ادیب معمر بن عبد القوی مکی مالکی نے ان کو نظم کر دیا۔ جو تفہیم طبع کے لئے ذکر کر رہے ہیں:

① صحیحین میں سات آدمی کا تذکرہ ہے جن کو رحمان اپنے عرش کا سایہ عنایت فرمائیں گے۔

② ان کو شیخ ابو شامہ نے ایک نظم میں پرو دیا ہے۔

③ محب پاکدامن اللہ کی عبادت میں پرورش والا صدقہ کرنے والا نماز میں رونے والا اور عادل بادشاہ۔

- ۴) شیخ الاسلام نے اس گنتی پر تین کا خود نقل سے اضافہ فرمایا۔
- ۵) نظم میں خوب واضح کر دیا اور ان کی نظم تو موتی ہیں جن کی مثل نہیں۔
- ۶) سات پر اضافہ یہ ہے۔ غازی کو سایہ دینے والا اور اس کا مددگار تنگ دست کو مہلت دینے والا اور اس کے قرضے کے بوجھ کو کم کرنے والا۔
- ۷) واپسی کے وقت نمازیوں کا محافظ چینی بھرنے والے کا مددگار مکاتب کا معاون۔
- ۸) اور ان چودہ پر اضافہ کر لو۔ بد سلیقہ کا مددگار حق لینے کا ساتھ دینے والا اور حق لینے کے لئے خرچ کرنے والا۔
- ۹) کراہت و صبر کے باوجود مسجد کی طرف جانے والا اور اخلاق کو عمدہ بنانے والا پھر اللہ تعالیٰ کے فضل کی تعظیم کرنے والا۔
- ۱۰) یتیم کا کفیل، بیوہ کا کفیل، روندے ہوئے کا کفیل، قول و فعل میں سچا تاجر۔
- ۱۱) غمزدہ صبر پر آمادہ کرنے والا، خیر خواہی کرنے والا اور نرم روی والا، یہ اللہ کے فضل سے اٹھائیں ہو گئے۔
- ۱۲) پھر اس پر چھ کا اضافہ کیا مگر پہلے کی طرح وہ نظم نہ بن سکی۔
- ۱۳) اس نظم میں یہ ہے دوسرے کا فیصلہ اسی طرح کرنے والا جیسا اپنا ہو اور اللہ تعالیٰ کی تلوار سے محبت کرنے والا اور اس کے انصاف کا مددگار ہو۔
- ۱۴) زنا کے قریب نہ جانے والا، سود سے بچنے والا، رشوت سے گریزاں اور سب کا آخری پہلا انعام والا ہے۔
- ۱۵) پس چار اور پہلے تمام مل کر تیس ہوئے، تم علم پا کر محضوض ہو جاؤ۔
- ۱۶) اور ان پر ہمارے شیخ حافظ العصر علامہ اسلام امت۔
- ۱۷) میری مراد اس سے (سقاویؒ ہیں) جن سے تمام علماء فیض پا کر روایت نقل کر رہے ہیں۔
- ۱۸) پچاس کے بعد آٹھ خصلتیں آتی ہیں۔ جو انہوں نے اصل سمیت روایت کی ہوں۔
- ۱۹) وہ نظم کی صورت میں تمہارے سامنے ہیں تاکہ ان کا یاد کرنا آسان ہو اور سکھانا بھی۔
- ۲۰) ان میں پہلا وہ شخص ہے جو حلم کی وجہ سے خاموشی اختیار کرنے والا ہو اور علم و فہم میں پختہ ہو۔
- ۲۱) بچپن میں جس نے قرآن یاد کر لیا اور قرآن مجید کی حفاظت کرنے اور بڑے ہو کر لوگوں کی راہنمائی کی۔
- ۲۲) نماز کے اوقات کے لئے سورج کا حساب کرنے والا اور امانت دار تاجر جو اپنے سامان کی مدح و مذمت نہ کرنے والا ہو۔
- ۲۳) بیمار پرسی کرنے والا، جنازہ میں مشایعت کرنے والا، عدل و انصاف میں کسی ملامت گر سے خوف زدہ نہ ہونے والا۔
- ۲۴) اور ناحق سے ہاتھ کو روک لینے والا، ممنوعات سے نگاہ کو بچا کرنے۔
- ۲۵) مقروض کو چھوڑنے والا، تنگ پر مہربان، بھوکے کو کھانا کھلانے والا جبکہ خود کھانے کی طلب ہو۔
- ۲۶) صلہ رحمی کرنے والا، بیوہ پر اس کے یتیمی سمیت رحم کرنے والا، یتیم کے کام اور معاملات کی طرف توجہ دینے والا۔
- ۲۷) یتیم کے لئے کھانا بنانے والا اور سفر و حضر میں اس کے لئے غلام کو مقرر کرنے والا۔
- ۲۸) اللہ تعالیٰ کی عظمت کی خاطر اللہ تعالیٰ کی مخلوق سے محبت کرنے والا، دکھ و تکلیف کے ازالہ کے لئے اطلاع کرنے والا۔

- ۳۹) پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی سنت کو زندہ کرنے والا دن رات میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر کثرت سے درود بھیجنے والا۔
- ۴۰) قرآن کا حافظ جو شاندار قرأت کرنے والا ہو انبیاء علیہم السلام اور ان کے اہل کا اکرام کرنے والا۔
- ۴۱) ابراہیم علیہ السلام کا الگ تذکرہ کر کے ان پر درود پڑھنے والا اور ان کی اولاد میں علی اور ان کے دونوں بیٹے ہیں ان کی اولاد پر اللہ تعالیٰ کی رحمتیں ہوں۔
- ۴۲) بیمار اور بھوکا روزہ دار پیاسا۔
- ۴۳) مغرب کے بعد قرآن پڑھنے والا پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے پیروکاروں کی اولاد اور آپ کی اولاد۔
- ۴۴) آپ ﷺ کی اولاد جن کا تذکرہ کیا حسد نہ کرنے والا اور اپنے والد کی نافرمانی نہ کرنے والا۔
- ۴۵) چغل خور کو چھوڑنے والا اور کھلے طور پر برأت کا اظہار کرنے والا اپنے ذکر کی دلدادگی میں جس کا تذکرہ کیا جاتا ہو۔
- ۴۶) اللہ تعالیٰ کی یاد کے وقت رجوع کرنے والا اور اس کی عظمت کی خاطر عزت کھانے والا پھر اس کی خاطر محبت کرنے والا۔
- ۴۷) اللہ تعالیٰ کے گھر کو آباد کرنے والا پاکیزہ اقوال سے سحری کے وقت استغفار کرنے والا۔
- ۴۸) رب الناس کے ہاں جس کا تذکرہ ہو اور اس کا یاد کرنے والا بھی اسی طرح ہے۔ شہید اور جو کسی طور پر مظلومانہ قتل ہو۔
- ۴۹) دینی لحاظ سے اعلیٰ لوگوں کی اولاد کو تعلیم دینے والا۔ اچھائی کا حکم دینے والا نیکی کرنے والا۔
- ۵۰) برے کاموں سے منع کرنے والا خیر کا اعلیٰ اور میں خاتم النبیین کے تذکرہ پر ختم کر رہا ہوں جو اللہ تعالیٰ کے محبوب اور رسولوں میں سب سے زیادہ معزز ہیں۔
- ۵۱) آپ پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے صلوات و سلام ہو اور آپ ﷺ کے آل و اصحاب پر آپ کے ساتھ مل جانے کی وجہ سے۔
- ۵۲) یہ نوے مکمل ہو گئیں اسی طرح یہ ان کی کوئی طاقت نہیں رکھتا بس یہ تو اللہ تعالیٰ کا فیض و احسان ہے۔
- ۵۳) ہم اپنے مولا کریم سے ہو ہمارا معبود ہے اس بات کے طالب ہیں کہ وہ ہمیں بھی ان لوگوں میں شامل فرمائیں جن کو قیامت کے دن سایہ ملے گا۔

تخریج: اخرجہ احمد (۱۰/۴۸۶) والبخاری (۶۶۰) و مسلم (۱۰۳۱) والترمذی (۲۳۹۱) و مالک فی موطا (۱۷۷۷)

الفرائد: ① عدل کی بڑی فضیلت ہے۔ حرام سے بچا کر زندگی گزارنا اللہ تعالیٰ کی نگاہ میں پسند ہے۔ ② مسجد سے محبت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے۔ ③ فواحش کو اللہ تعالیٰ کے خوف سے چھوڑنا بارگاہِ قدسی کتنی بڑی قیمت رکھتا ہے۔ ④ اللہ کے ڈر سے روزِ سعادت مندی ہے۔ ⑤ ان تمام فضائل میں اگرچہ ذکرِ مرد کا کیا گیا ہے مگر عورتیں بھی اس فضیلت میں شامل ہیں۔

۳۷۸: وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَمَةِ: آيِنَ الْمُتَحَابُّونَ بِجَلَالِي الْيَوْمِ أَظْلَهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۷۸: حضرت ابو ہریرہؓ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ قیامت کے دن فرمائیں گے میری عظمت و جلالت کیلئے باہم محبت کرنے والے کہاں ہیں۔ آج میں ان کو اپنے سائے میں جگہ دوں گا جس دن کہ میرے سائے کے علاوہ کوئی سایہ نہیں۔ (مسلم)

تشریح ﴿﴾ ان اللہ يقول: اس میں اس طبقے کی تردید ہے جو یہ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا کلام ازلی ہے اس کے لیے مضارع کا صیغہ نہ لانا چاہیے اس کا جواب یہ ہے کہ مضارع لانا تو اس پر دلالت کے لیے ہے کہ یہ ابدی اور مستمر ہے۔
این المتحابون بجلالی: ان کے حالات جاننے کے باوجود ان سے سوال اس لیے کیا جا رہا ہے کہ موقف حساب میں ان کی عظمت ظاہر کر دی جائے۔ اس میں عدم تعلیل ہے یعنی اس کی عظمت و جلال کی خاطر محبت کرو اور کوئی غرض دنیا وغیرہ کی تصور نہ ہو۔

عاقوبی کا قول: بجلالی میں بانی کے معنی میں ہے۔ جلال کا تذکرہ مصیبت کے لئے کیا گیا ہے اس عظیم وصف نے دونوں کو جمع کر دیا جب تو محبت کی اہلیت رکھنے والوں کو جمع کیا جائے گا اس طرح نہیں جیسا آپس کے محبت اپنی خیس ترین شہوت پسندانہ محبت میں استعمال کرتے ہیں وہ شہوات جو کہ ترک مصیبت پر برا بیچتہ کرنے والی اور حیاء کے پردوں کو الٹنے والی ہیں۔
دونوں محبتوں میں کتنا بڑا فاصلہ ہے۔

اليوم اظلمهم فی ظلی: قاضی عیاض تحریر کرتے ہیں۔ ظلی میں ظل کی نسبت اظہار ملکیت کے لئے۔ ابن جو کہتے ہیں اگر اضافت کو تشریف کے لیے قرار دیتے تو زیادہ بہتر تھا اور مراد عرش کا سایہ ہے۔ مسلم کے علاوہ کتب میں مذکور ہے ”ظل عرش“ قاضی کہتے ہیں ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ گرمی اور دھوپ اور موقف کی بھڑاس مخلوقات کے سانسوں کی تپش سے بچنے کے لئے عرش کے سایہ میں ہوں گے۔ یہ اکثر علماء کا قول ہے۔ عیس بن دینار کہتے ہیں اس کا مطلب ہمارے محفوظ ہونا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کا اکرام فرماتے اور اپنی حفاظت میں رکھتے ہیں اور عرب کہتے ہیں: السلطان ظل اللہ فی ارض بعض نے کہا یہاں ظل سے مراد راحت پہنچانا اور دنیا کی نعمتیں ہے۔ عرب کہتے ہیں ”هذا عیش ظلیل“ یہ شاندار زندگی ہے۔

يوم لا ظل الا ظلی: اس دن کوئی ایسا نہ ہوگا جس کے لئے مجازی سایہ ہو جیسا کہ دنیا میں تھا۔
حدیث قدسی اور قرآن مجید کا فرق ☆ نمبر ۱: مجازی نفی، نمبر ۲: روایت بالمعنی بھی جائز ہے، نمبر ۳: اس کے الفاظ پڑھنے سے ثواب نہیں ہوتا، نمبر ۴: حدیث لے باوجود اس کو چھوٹا اور اٹھانا جائز ہے جنابت کے ساتھ پڑھنے کی اجازت ہے۔

تخریج: مسلم (۲۵۶۶) موطا امام مالک: ۱۷۷۶۔

الفرائد: ① اللہ کی خاطر محبت کرنے والے اللہ کی رحمت کے سایہ میں ہوں گے ② اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت کرنا بڑی عظمت کا باعث ہے۔



۳۷۹: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا

الْجَنَّةَ حَتَّى تَوْمِنُوا وَلَا تَوْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا أَوْ لَا أَدْلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ اُنْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۷۹: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا مجھے اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے۔ تم اس وقت تک جنت میں نہ جاؤ گے جب تک ایمان نہ لاؤ گے اور تم مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک ایک دوسرے سے محبت نہیں کرتے کیا میں تمہیں ایسی چیز نہ بتلاؤں کہ جب تم اس کو اختیار کرو گے تو باہم محبت کرنے لگ جاؤ گے وہ یہ ہے کہ تم آپس میں السلام علیکم کو پھیلاؤ۔ (مسلم)

تشریح: ۱) والذی نفس بیدہ معاملے کی تاکید و تحقیق کے لیے قسم لائی گئی۔ ایسے مواقع پر قسم مستحب ہے۔ حتیٰ تو منوا۔ ہر ایک دوسرے کی شرارتوں سے محفوظ ہو جیسا دوسری روایت میں وارد ہے۔ ولا تو منوا یہ حذف نون کے ساتھ تمام معروف نسخوں میں وارد ہے (نودی) تحیل اور غیر ناصب و جازم کی صورت میں اس کا حذف نایاب ہے مرادی کہتے ہیں یہ ضرورۃً کیا ہے۔

عاقول کا قول مضامین کہ بعض نسخوں میں نون کا آنا وہ ناظرین کی تصحیح ہے۔ حذف نون یہاں مشاکلت کے لیے ہے اور اعادہ نون دوسرے حکم کو مرتب کرنے کیلئے ہے۔ مراد یہ ہے نہ تمہارا ایمان کامل ہے اور نہ ایک دوسرے پر تمہارا اعتماد مکمل ہے۔ حتیٰ تحابوا یہ اصل میں تحابوا تھا ایک تاکو حذف کر دیا کیونکہ محبت اپنے پر مکمل طور پر مطمئن ہوتا ہے۔ اولا ادلکم: ہمزہ استفہام کے لئے مدواؤ عاطفہ ہے ہمزہ کے بعد معطوف علیہ محذوف ہے۔ انتر کو التحاب ولا ادلکم علی شئی اذا معلتموہ۔ استفہام مجموعی ہیئت پر وارد ہے افشوا السلام بینکم۔ افشوا کا ہمزہ قطعی ہے اس میں سلام پر آمادہ کیا گیا اس کی دلیل مسلم کی روایت میں ہے ”علی من عرفت ومن لم تعرف“۔

سلام کے فوائد: الفت باہمی کا ذریعہ ہے مودت و محبت کو پیدا کرتا ہے۔ اس کے ظاہر کرنے سے مسلمانوں کو ایک دوسرے سے الفت کا موقع ملتا ہے۔ غیر مسلموں کے مقابلے میں امتیازی شعار ہے۔ اس میں نفس کو تواضع اور مسلمانوں کی تعظیم کی مشق کرائی جاتی ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۵۴) والبخاری فی الادب المفرد (۲۶۰) والترمذی (۲۶۸۸) وابن ماجہ (۳۶۹۲) الفرائد: تاکید کے لیے اللہ کی قسم اٹھانا جائز ہے۔ اللہ تعالیٰ کی کامل محبت کی نشانی یہ ہے کہ مسلمان سے محبت کی جائے۔ السلام علیکم کو پھیلاتا یہ بغض و عداوت کو ختم کرنے والا ہے اور الفت و محبت کے بڑھانے کا ذریعہ ہے۔



۳۸۰: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَنَّ رَجُلًا زَارَ أَخَاهُ لَهُ فِي قَرْيَةٍ أُخْرَى فَأَرَصَدَ اللَّهُ لَهُ عَلَى مَذْرَجَتِهِ مَلَكًا“ وَذَكَرَ الْحَدِيثَ إِلَى قَوْلِهِ: ”إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَبَّكَ كَمَا أَحَبَّتْهُ فِيهِ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔ وَقَدْ سَبَقَ بِالْبَابِ قَبْلَهُ۔

۳۸۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی کسی دوسری بستی کی طرف اپنے کسی بھائی کی ملاقات

کے لئے نکلا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے راستے میں انتظار کیلئے فرشتے بٹھادیا اور باقی روایت بیان کی کہ بے شک اللہ تعالیٰ بھی تجھ سے محبت کرتا ہے جس طرح تو اللہ کی وجہ سے اس سے محبت کرتا ہے۔ (مسلم) (باب سابق میں روایت گزری)

تشریح ۳۵: یہ روایت پہلے باب ۳۵ روایت نمبر ۳ میں گزری مکمل تشریح وہاں دیکھ لیں۔ البتہ یہاں یہ لفظ زائد ہیں۔ ان اللہ قد احبک یعنی اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ بھلائی کا ارادہ فرمانے والے ہیں۔ کما احبته فیہ۔ یہاں روایت کا مقصد ترجمہ الباب کے ساتھ ہے ان اللہ قد احبک۔ کو مناسب ہے اس لیے دوبارہ ذکر کر دی۔

تخریج : مسلم احمد (۳/۷۹۲۴)۔

الفرائد : ① اللہ تعالیٰ کی محبت وہ بندے سے اللہ کی محبت کا سبب ہے ② بعض اوقات آدمی ملائکہ کو دیکھ سکتا اور ان سے بات کر سکتا ہے۔



۳۸۱: وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ فِي الْأَنْصَارِ: "لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يَبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ" مَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ "مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ".

۳۸۱: حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ انصار سے محبت مؤمن ہی کرے گا اور ان سے بغض منافق ہی رکھے گا جو ان سے محبت کرے گا۔ اللہ تعالیٰ ان سے محبت کرے گا اور جو ان سے بغض رکھے گا اللہ تعالیٰ اس سے بغض رکھے گا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ۳۸۱: براء بن عازب رضی اللہ عنہما بپ بیٹا صحابی ہیں فی الانصار۔ انصار کے حق میں فرمایا۔ انصار اوس و خزرج کی اولاد کو کہا جاتا ہے۔ اسلام اور مسلمانوں کی معاونت و نصرت کی وجہ سے یہ نام دربار نبوت سے ملا اور آسمانوں سے اتارا گیا۔ لا یحبہم کیونکہ غلبہ دین میں ان کے احسانات سعی جمیلہ ہیں۔ اسلام کی مہمات میں انہوں نے برہ چڑھ کر حصہ لیا۔ آپ ﷺ سے والہانہ محبت رکھتے تھے اور آپ ﷺ کو بھی ان سے پیار تھا۔ انصار نے اپنی جانوں اور مالوں کو ہتھیلی پر رکھ کر رسول ﷺ کے سامنے پیش کر دیا۔ اسلام کی خاطر تمام عرب سے دشمنی مول لی اور اسلام والوں سے محبت کو اپنا وطیرہ بنایا۔ یا لہم من منزلة۔ ولا یبغضہم ان سب باتوں کے باوجود ان سے بغض رکھنے والا منافق ہی ہو سکتا ہے۔ کیونکہ اس کے بغض کی حیثیت عداوت اسلام ہی تو ہے۔ البتہ اگر کسی ذاتی معاملے کی وجہ سے کسی سے بغض وہ نفاق کی علامت نہیں۔

"من احبہم" جس نے اللہ تعالیٰ کی خاطر ان سے محبت کی وہ اللہ تعالیٰ کا پسندیدہ بن گیا اور جس نے ان سے دشمنی و بغض رکھا تو جیسا اس کا معاملہ ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے ساتھ اسی طرح کا معاملہ ہوگا۔

تخریج : بخاری مسلم ترمذی ابن ماجہ ابن حبان ۷۲۷۳ ابن ابی شیبہ نمبر ۱۵۷-۱۶۲۔

الفرائد : اہل دین سے محبت ایمان کی صحت و سلامتی کی دلیل ہے اور اہل دین سے بغض و عداوت اس کی منافقت اور اندرونی خرابی کا سبب ہے۔



۳۸۲: وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:

الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي لَهُمْ مَنَابِرُ مِنْ نُورٍ يَغِطُهُمُ النَّبِيُّونَ وَالشَّهَدَاءُ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۳۸۲: حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے سنا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن فرمائے گا۔ میری عظمت و جلالت کی خاطر باہم محبت کرنے والے کہاں ہیں۔ ان کے لئے نور کے ممبر ہیں ان پر انبیاء علیہم السلام اور شہداء بھی رشک کریں گے۔ (ترمذی) امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: عن معاذ رضی اللہ: یہ معاذ بن جبلؓ ہیں فی جلالی، فی تعالیل کے لئے ہے۔

لہم منابر من لذر۔ ان ممبروں پر وہ فروکش ہوں گے۔ طبرانی نے مرفوع روایت نقل کی ہے ’المتحابون فی اللہ علی کراسی من یاقوت حول العرش‘ مناکبر یہ ممبر کی جمع ہے۔ یہ منبر سے نکلا ہے جس کا معنی بلندی ہے۔ یغیطہم النبیون غبطہ: کسی کے ہاں پائی جانے والی نعمت کے متعلق تمنا کرنا کہ وہ اس کو بھی مل جائے اور اس سے بھی زائل نہ ہو۔
فی اللہ: ان نیک بندوں کو بہت بڑا مرتبہ ملے گا انبیاء علیہم السلام کی تمنا سے یہ لازم نہیں آتا ہے کہ وہ انبیاء علیہم السلام سے افضل ہونگے۔ تمہارے پاس اگر سو گھوڑے ہوں پھر کسی دوست کے پاس عمد گھوڑا دیکھ کر کہنے لگے یہ گھوڑا خریدنا چاہئے یا اسی جیسا خریدنا چاہئے۔ یہ اسی قبیل سے ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے اور یہ بھی درست ہے کہ انہوں نے غبطہ کے معنی کا قصہ ہی نہ کیا ہو۔ صرف ان کا اللہ تعالیٰ کی فضیلت و شرف بیان کرنا مقصود ہو۔

تخریج: أخرجه الترمذی (۲۳۹۰)

الفرائد: اللہ تعالیٰ سے محبت کرنے والے قیامت کے دن گھبراہٹ سے محفوظ ہونگے اور ان کو نور کے ممبروں پر بٹھایا جائیگا۔



۳۸۳: وَعَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ: دَخَلْتُ مَسْجِدَ دِمَشْقَ فَإِذَا قَتَّى بَرَأَقُ الشَّيَا وَإِذَا النَّاسُ مَعَهُ فَإِذَا اخْتَلَفُوا فِي شَيْءٍ أَسْنَدُوهُ إِلَيْهِ وَصَدَرُوا عَنْ رَأْيِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ فَقِيلَ: هَذَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَدِ هَجَرْتُ فَوَجَدْتُهُ قَدْ سَبَقَنِي بِالتَّهْجِيرِ وَوَجَدْتُهُ يُصَلِّيُ فَانْتَظَرْتُهُ حَتَّى قَضَى صَلَاتَهُ ثُمَّ جِئْتُهُ مِنْ قَبْلِ وَجْهِهِ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُلْتُ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأَجِبُكَ - فَقَالَ: أَللَّهُ؟ فَقُلْتُ: أَللَّهُ فَقَالَ: أَللَّهُ فَقُلْتُ: اللَّهُ فَأَخَذَنِي بِحَبْوَةٍ رَدَّأَنِي فَجَدَنِي إِلَيْهِ فَقَالَ: أَبَشِّرْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَجَبَتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَحَابِّينَ فِيَّ وَالْمُتَزَاوِرِينَ فِيَّ وَالْمُشَاذِلِينَ فِيَّ حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمَوْحِطِ بِإِسْنَادِهِ الصَّحِيحِ۔

قَوْلُهُ ”هَجَرْتُ“ أَيْ هَجَرْتُ وَهُوَ بِتَشْدِيدِ الْجِيمِ قَوْلُهُ: ”اللَّهُ فَقُلْتُ: اللَّهُ الْاَوَّلُ بِهِمْزَةً مَمْدُودَةً لِلِاسْتِفْهَامِ وَالثَّانِي بِلَا مَدٍّ۔

۳۸۳: ابو ادريس خولانیؓ بیان کرتے ہیں کہ میں دمشق کی مسجد میں گیا تو دیکھا کہ ایک جوان آدمی جس کے دانت

خوب چمک دار ہیں اور اس کے پاس لوگ بیٹھے ہیں جب وہ آپس میں کسی چیز کے بارے میں اختلاف کرتے ہیں تو اس کے متعلق اُس سے سوال کرتے اور اپنی رائے سے رجوع کر کے اُس کی رائے کو قبول کرتے ہیں۔ چنانچہ میں نے اس نوجوان کی بابت پوچھا تو مجھے بتلایا گیا کہ یہ معاذ بن جبلؓ ہیں۔ جب اگلا روز ہوا تو میں صبح سویرے مسجد میں آ گیا مگر میں نے دیکھا کہ جلدی آنے میں بھی وہ مجھ سے سبقت لے گئے ہیں۔ میں نے ان کو نماز پڑھتے پایا پھر میں ان کا انتظار کرنے لگا یہاں تک کہ وہ اپنی نماز سے فارغ ہو گئے۔ میں ان کے سامنے آیا اور میں نے سلام پیش کرنے کے بعد عرض کیا۔ اللہ کی قسم میں آپ سے اللہ کیلئے محبت کرتا ہوں۔ انہوں نے کہا کیا واقعی ایسا ہے؟ میں نے کہا ہاں اللہ کی قسم۔ انہوں نے پھر فرمایا کیا واقعی ایسا ہے؟ میں نے کہا واقعی اللہ کی قسم۔ پس انہوں نے مجھے میری چادر کی گوٹ سے پکڑا اور مجھے اپنی طرف کھینچا اور فرمایا مبارک ہو بے شک میں نے رسول اللہؐ کو فرماتے سنا کہ اللہ فرماتا ہے میری محبت ان کیلئے واجب ہو گئی ہے جو میرے لئے آپس میں محبت کرتے ایک دوسرے کے پاس بیٹھتے، آپس میں ملاقات کرتے اور ایک دوسرے پر خرچ کرتے ہیں۔ امام مالک نے اس کو صحیح سند کے ساتھ موطا میں روایت کیا ہے۔

هَجَرْتُ: میں صبح سویرے آیا۔ اَللّٰهُ فَقُلْتُ اَللّٰهُ: پہلا اور ہمزہ مدودہ استفہام کیلئے ہے اور دوسرا بغیر مد کے ہے۔
 قسطنطین: ابودریس خولانی۔ اس کا نام عایذ اللہ ہے اور ان کے والد کا نام عبد اللہ ہے۔ خولانی یہ خولان بن عمرو کی طرف نسبت ہے۔ سلسلہ نسب یہ ہے خولان بن عمرو بن مالک بن الحارث بن مرہ بن یثجب یہ قبیلہ شام میں اتر (لب اللباب لدا صہبانی) ابودریس کی پیدائش حنین کے سال ہوئی۔ یہ کبار تابعین سے ہیں۔ ان سے زہری نے روایت لی ہے۔ سہ ۸۰ھ میں انکی وفات ہوئی۔ سعید بن عبد العزیز کا بیان ہے کہ حضرت ابوالدرداءؓ کے بعد یہ شام میں سب سے بڑے عالم تھے۔ دمشق، دال کا کسرہ اور میم کا کسرہ وفتح دونوں منقول ہیں (المطالع) شام کا سب سے بڑا شہر ہے۔ براق اشایا۔ خوبصورت سفید دانتوں والا۔ بعض نے کہا بہت زیادہ ہنس مکھ اذا الناس ودہ عالم وفقیہ صحابی ہونے کی وجہ لوگ ان کے پیچھے چل رہے ہیں۔

معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ: یہ انصاری صحابی ہیں جن کے متعلق رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان ہے ”اعلم امتی بالحلال والحرام معاذ“ سیوطی نے باجی کا قول نقل کیا ہے کہ احمد بن خالد کہتے تھے کہ اس سے مراد ابو حزم ہیں مگر یہ قول محل نظر ہے اس سے مراد عبادہ بن الصامت ہیں اس کو شعبہ نے اپنی سند کے ساتھ ابودریس خولانی سے نقل کیا ہے ”قال لقیبت عبادة بن الصامت پھر انہوں نے روایت نقل کی۔ ابن عبد البر کہتے ہیں بعض لوگوں کو خیال ہوا کہ یہ روایت غلط ہے۔ مالک نے اس میں وہم کیا اور ابو مسلم عن معاذ راوی کو سند سے ساقط کر دیا۔ دوسروں نے کہا دوسروں کا خیال ہے کہ ابو حازم کو وہم ہے۔ مگر یہ تمام انکل کے تیر ہیں۔ اس لیے کہ ابودریس نے ابو حازم کے علاوہ دوسری اسناد سے بھی یہ روایت نقل کی ہے۔ ان کی خود معاذ رضی اللہ عنہ سے ملاقات ثابت ہے اور حدیث سننا بھی ثابت ہے پس کوئی اشکال نہیں ابو حازم ”مالک پر کوئی الزام نہیں“ ابن اسلمان کہتا ہے کہ ابو مسلم عن معاذ والی روایت کو ابن حبان نے بالکل اسی طرح نقل کیا ہے۔ فلما کان من الغد هجرت کان یہاں حاصل کے معنی میں ہے ہجرت (جلدی جانا) وہ نیکی کے اہتمام اور سبقت کی وجہ سے مجھ سے پہلے مسجد میں پہنچے بصلی سے نفلی نماز مراد

ہے۔ فانتظر تہ۔ اس میں ادب سکھایا گیا جو کسی کی ملاقات کو جائے۔ اگر وہ عبادت میں مشغول ہو تو اسے پریشان نہ کرے روایات میں وارد ہے ”من اشغل مشغولاً باللہ ادرکہ المقت فی الوقت“ اس میں دوسرا ادب یہ سکھایا گیا کہ ملاقات کے لیے سامنے سے آئے۔ جیسا کہ بیت اللہ میں باب السلام سے داخل ہونا چاہئے کیونکہ یہ بیت اللہ کے وجد کی طرف ہے۔ واللہ انی لدحبک قسم تاکید کے لیے ہے اور اس لیے تاکہ وہ ان کی طرف خوب متوجہ ہوں۔ فقال اللہ۔ حرف قسم کی بجائے حرف استفہام ممدودہ لاتے اسی لئے مابعد پر جر لازم ہے۔ قال اللہ ابوا دریس نے کہا قال اللہ۔ ہمزہ مقصورہ کے ساتھ نووی نے لکھا ہے اور مجرد ہے کیونکہ ہمزہ صرف قسم کا قائم مقام ہے۔ ”فاخذ بحوقہ ورائی“ اضافت بیان یہ بھی ہو سکتی ہے اور روی بھی ہو سکتی ہے۔ الحبوۃ یہ احتباس ہے۔ انہوں نے میری چادر کے لپٹنے کی جگہ سے پکڑا۔ فجدنی الیہ التجذ لغت میں کھینچنا (انہا یہ) جد جدارض) یہ جذب کی طرح ہے بعض سے مقلوب بتلایا یہ بتومیم کا لفظ ہے (المصباح) مگر ابن السراج نے اس کا انکار کیا کہ ہر ایک مستقل فعل ہے ایک دوسرے سے ماخوذ نہیں ہے ابشر ہمزہ قطعی وصلی دونوں طرح درست ہے۔ بشر یشیر اذ(ع) اس کا معنی خوش ہونا (المصباح) عرب کہتے ہیں بشر تہ و ابشرۃ از(ن) یہ تہامی لغت ہے بشری خوش کن خبر میں ہوا کرتی ہے اور شر میں اس کا استعمال صرف تہکم کے لئے ہوتا ہے (المصباح) خوش خبری کو حذف کر دیا اور وہ آپ کے ارشاد کے ضمن میں موجود ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ”وجبت محبتی“ میری محبت اس کے لیے ثابت ہو گئی۔

للمتحابین فی۔ تئی لام کے معنی میں ہے کہ اس کی اور کوئی غرض نہ تھی فقط میری خاطر المتز اور دین یہ زیارت سے باب تفاعل ہے۔ ایک دوسرے کی ملاقات کرنے والے المتباز این یہ بذل سے باب تفاعل ہے۔ علامہ باجی کہتے ہیں وہ لوگ جو میری رضا مند یوں کے لیے اپنے نفوس کو خرچ کرنے والے ہیں اور میرے اوامر کی ادائیگی کرنے والے ہیں مقصد یہ ہے کہ جائین کے یہ امور میں کرنے والا ہوں۔ تفاعل کا صیغہ اس پر دلالت کرتا ہے۔ جب کہ فقط رضائے الہی ہو اور کوئی غرض نہ ہو۔ نہ غرض دنیا مقصود ہو۔ اللہ تعالیٰ اس سے اپنے فرمانبرداروں کی طرح محبت فرماتے ہیں۔ یہ عظیم ترین بدلہ اعلیٰ ترین عطیہ ہے جو اس کی عظمت کے لیے کافی ہے۔ حدیث شریف میں وارد ہے: ”من احب للہ والبغض للہ واعطی اللہ ومنع مقد فقد استکمل الایمان“ اللہ تعالیٰ کی خاطر بغض و نفرت کرنے والا اور دینے اور روکنے والا اپنے ایمان کو مکمل کرنے والا ہے۔ (رواہ موطا) ہجرت جلدی جانا۔ جیسا اس روایت میں ہے ”یعلم الناس مافی التہییر لاستبقوا الیہ“ ہر چیز کی طرف جلدی کرنا: ہجر تہجیرا فہو مہجر یہ ججازی لغت کا لفظ ہے۔

شاند ار بحث: اللہ ہمزہ ممدودہ و مقصورہ دونوں منقول ہیں۔ رضی شرح کا فیہ میں لکھتے ہیں جب حرف قسم با وغیرہ حذف ہو اور اس کا کوئی بدل نہ ہو تو فعل قسم منصوب ہوگا اور لفظ اللہ پر خصوصاً جر ہوگا۔ جامع صغیر کی عبارت بھی وجوب جر کی طرف اشارہ کرتی ہے اسی طرح جار کے عوض اللہ کی ہمزہ درمیان میں رہے گی۔ گویا وہ محذوف ہے پھر حروف کے عوض لوائی گئی ہے اور لفظ اللہ جانے ان حروف کو واؤ کے قائم مقام کر دیا۔ یہ لفظ اللہ کے ساتھ مخصوص ہے۔ جب ہمزہ استفہام لفظ اللہ پر داخل ہوا تو لفظ اللہ کی ہمزہ الف سے بدل گئی اور اکثر اسی طرح ہے اور تسہیل بھی درست ہے جیسا الوجہل میں کرتے ہیں نہ التباس کے لئے حذف ہے اور نہ استعجال کی وجہ سے بقاء ہے۔ ان تینوں میں ابدال کی دلیل حرف قسم کے بعد آنا اور جر کا لازم ہونا

ہے نصب نہیں آتا حالانکہ عوض میں نصب بے شمار مرتبہ آتا ہے۔ (رضی) شرح جامع غیر میں ہے۔ بقول ابو حیان مغارہ اس ہمزہ کو ہمزہ الفہام بولتے ہیں۔ مگر مراد صورت استفہام نہ کہ معنی استفہام رضی شرح کافیہ۔ صحاح جوہری النہایہ ابن العبر "شرح جامع صغیر اور" ولانکم شہادۃ اللہ شہادت پر توین اور اللہ کی ہمزہ قطعی کے ساتھ بھی کبھی پڑھا گیا ہے۔ اسی وجہ سے اس کا نام الف قطعی رکھا گیا۔ حالانکہ مقصد صرف ہمزہ وصل کا قطع کرنا ہے جو لام تعریف کے۔ اتھ اسم اعظم میں آتی ہے۔ کیونکہ وہاں الف قطعی حرف قسم کی بجائے لایا گیا لیکن تسامح کرتے ہوئے اس کو الف قطعی سے تعبیر کر دیا (شرح جامع صغیر)۔

حاصل کلام: لفظ اللہ کی ہمزہ تسمیہ قطعی ہے نہ کہ ہقیقہ۔

تخریج: موطا امام مالک ۷۷۹ اطبرانی ۱۶۷/۲۰ حلیہ ۱۳۱/۲ ابن حبان ۵۷۷ احمد ۲۲۱۴۱/۸۔
الفرائد: حسن ظاہر و باطن اور عبادت میں محنت اللہ کے قریب کرنے والے اسباب میں سے ہے۔ اللہ کی خاطر محبت کرنا اللہ کی محبت کا زریعہ ہے۔



۳۸۴: وَعَنْ أَبِي كُرَيْمَةَ الْمَقْدَادِيِّ ابْنِ مَعْدِي كَرَبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "إِذَا أَحَبَّ الرَّجُلُ أَخَاهُ فَلْيُخْبِرْهُ أَنَّهُ يُحِبُّهُ" رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ۔

۳۸۴: ابو کریمہ مقداد بن معدی کرب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ جب آدمی اپنے بھائی سے محبت کرے تو اسے چاہئے کہ وہ اسے بتلا دے کہ وہ اس سے محبت کرتا ہے۔ (ابوداؤد)
ترمذی نے کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

تشریح: ابو کریمہ کریمہ علیہ السلام کے وزن پر ہے۔ بعض نے کنیت ابو یحییٰ بتلائی ہے۔ مقداد بن معدی کرب۔ کرب میں منصرف وغیر منصرف پڑھنا درست ہے۔ لغت قحطان میں اصل معنی معدی کرب ہے یا پھر یہ حمیدی لفظ ہے۔ معنی کامیابی کا چہرہ۔ دوسری لغات میں معدی کرب یا جود سے گزر گیا۔ پہلی بات سہیلی نے کہی اور دوسری ازسری نے شرح انتوضیح میں لکھی ہے۔ سلسلہ نسب یہ ہے۔ ابن سنا د بن عبد اللہ بن وہب بن ربیعہ بن الحارث بن معاویہ بن ثور بن عفیدہ الکندی یہ عبد اللہ کی تحقیق ہے دوسروں نے اس سے مختلف بتلایا ہے۔ بنو کنذہ کا جو وفد اطراف شام سے آیا یہ اس میں شامل تھے۔ ان کی وفات ۸۷ھ میں ہوئی اس وقت ان کی عمر ۹۰ سال تھی انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے ۴ روایات نقل کی ہیں (المستخرج الملیح للجزری) احب الرجل اخاه اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت کرنے والا ہو فلیخبرہ یہ اطلاع دینا مستحب ہے۔ بعض اس کی بجائے فلیعلمہ کا لفظ نقل کیا ہے۔ انہ یحبہ ان کی با محذوف ہے۔ اطلاع کی وجہ سے محبت میں اضافہ ہوگا۔ سہیلی شرح انتوضیح زہری۔ المستخرج الملیح للجزری۔

تخریج: ابو داؤد ترمذی احمد الاوب المفرد للبخاری ابن حبان ۵۷۰ حاکم ۱۷۱/۴۔ نسائی فی عمل الیوم واللیہ ابن السنی فی الیوم واللیلہ ۱۹۶ حلیہ ۶/۹۹۔

الفرائد: لوگوں کے ساتھ بہتر سلوک کرنا چاہیے۔ خالص اللہ کی خاطر محبت ہو تو اسے بتلا دینا چاہیے اس سے اس کے دل

میں خوشی پیدا ہوگی۔



۳۸۵: وَعَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ بِيَدِهِ وَقَالَ: يَا مُعَاذُ وَاللَّهِ إِنِّي لَأُحِبُّكَ ثُمَّ أَوْصِيكَ يَا مُعَاذُ لَا تَدْعَنَّ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ تَقُولُ: اَللَّهُمَّ اَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ“ حَدِيثٌ صَحِيحٌ، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّسَانِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ۔

۳۸۵: حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا ہاتھ پکڑ کر فرمایا اے معاذ اللہ کی قسم میں تم سے محبت کرتا ہوں۔ پھر اے معاذ میں تمہیں نصیحت کرتا ہوں کہ ہر نماز کے بعد یہ کلمات کہنا ہرگز نہ چھوڑو: اَللَّهُمَّ اَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ”اے اللہ مجھے اپنے ذکر و شکر کی اور اپنی اچھی عبادت کی توفیق عنایت فرما“۔ (ابوداؤد نسائی)

صحیح سند کے ساتھ۔

تشریح ﴿﴾ اخذ بیدہ۔ شفقت کرتے ہوئے اور مزید مانوس کرنے کے لیے۔ واللہ قسم تاکید کی خاطر لائی گئی۔ یہ روایت حضرت معاذ کی عظمت، کمال شان، کامل استقامت، اہتمام دین کی علامت ہے۔ اسی لیے مصطفیٰ ﷺ کے ہاں ان کو یہ بلند مقام ملا۔ یہ بات آپ نے بطور تمہید فرمائی۔ تاکہ وہ انتشارِ امر میں مزید کوشاں ہوں۔ بعض نے کہا جب معاذ کی محبت نبی اکرم ﷺ سے کامل ہو گئی تو کرام و شرفاء کی طرح آپ ﷺ نے ان کو اعلیٰ بدلہ دیا اسی وجہ سے ان اور لام دونوں ملا کر تاکید فرمائی۔ لا تدعن فی دبر کل صلاة ہر فرض نماز کے بعد ہرگز یہ کہنا نہ چھوڑو۔ تقول یہ ان تقول ہے۔ یا قولک یہ عرب کے اس قول کی نظیر ہے تسمع بالمعیدی خیر من ان تراء“ یہ لندع کا محلا مفعول ہے۔ اللہم ہمزہ قطعی ہے۔ علی ذکرک۔ تمام اذکارِ ماثورہ اور قرآن مجید بھی اس میں شامل ہے۔ شکوک۔ تیری ظاہری و باطنی نعمتوں کا شکریہ اسی طرح دینی و دنیوی انعامات جن کا شمار میرے بس میں نہیں میں شکریہ ادا کرتا ہوں۔

حسن عبادتک عبادت کو اس کے شرائط و ارکان، سنن سے ادا کروں اور اسی میں خضوع و خشوع، اخلاص، استغراق و توجہ کامل پائی جائے

تخریج: ابوداؤد، نسائی، حاکم ۳/۵۱۹۴، احمد، طبرانی فی کتاب الرعا، ابن حبان ۲۳۴۵ ابن عساکر تاریخ دمشق ۲۴/۳۷۴۔

الفرائد: حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کی عظمت اور رسول ﷺ کے ساتھ محبت ظاہر ہوتی ہے محبت کو چاہئے کہ اپنے محبوب کو ایسی نصیحت کرے جو دنیا اور آخرت کے لیے اس کو فائدہ مند ہو۔



۳۸۶: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرَّ جُلٌّ بِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَأُحِبُّ هَذَا فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ “؟ قَالَ: لَا قَالَ: ؟

أَعْلَمَهُ فَلَحِقَهُ فَقَالَ: إِنِّي أَحْبَبْتُ فِي اللَّهِ فَقَالَ اللَّهُ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ۔ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ۔

۳۸۶: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی آنحضرتؐ کے پاس بیٹھا تھا کہ ایک آدمی کا وہاں سے گزر رہا۔ آپ کے پاس بیٹھے ہوئے آدمی نے کہا یا رسول اللہ میں یقیناً اس گزرنے والے شخص سے محبت کرتا ہوں۔ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کیا تم نے اس کو بتلایا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ نے ارشاد فرمایا اس کو بتلا۔ چنانچہ وہ شخص اس کے پاس گیا اور اس سے کہا میں تجھ سے اللہ کے لئے محبت کرتا ہوں۔ اس نے جواباً کہا وہ اللہ تم سے محبت کرے جس کی خاطر تو مجھ سے محبت کرتا ہے۔ ابوداؤد صحیح سند کے ساتھ۔

تشریح ﴿﴾ ان رجلاً: ایک آدمی آپ ﷺ کی خدمت میں تھا کہ وہاں سے ایک آدمی کا گزر رہا۔ انی لاحب هذا تاکید کی ضرورت اس لیے پڑی کہ بظاہر اس کی حالت تردد والی تھی۔ اعلمتہ اس سے پہلے ہمزہ استفہام محذوف ہے۔ کیا تم نے اسے بتلادیا ہے۔ اعلمہ یہ امر استحباب کے لیے ہے اور ممکن ہے کہ امر وجوب کے لیے ہو کیونکہ ان کے درمیان جدائی وانقطاع تھا۔ فی اللہ کا معنی اللہ تعالیٰ کی خاطر احبک اللہ اجبتنی لہ ایک جامع اسم لا کر اس نے اس کی طرف رخ کر کے بتلایا کہ محبت سب ذات باری تعالیٰ ہے۔

قول عاتولی: یہ جملہ دعائیہ ہے ماضی کی جگہ لائے تاکہ ثبوت وقوع کا یقینی ہونا ظاہر ہو۔

تخریج: ابوداؤد ۱۲۵۱۶/۴ احمد ۱۷۱/۴ عبدالرازق ۲۰۳۱۹۔

الفرائد: معلم کو چاہیے اپنے طلب کی تالیف قلب کے لیے وقتاً فوقتاً ایسی باتیں کہہ دینی چاہیں جو ان کے لیے خوشی کا باعث ہوں۔



۴۷: بَابُ عَلَامَاتِ حُبِّ اللَّهِ تَعَالَى لِلْعَبْدِ وَالْحُبِّ عَلَى التَّخْلِيقِ بِهَا

وَالسَّعْيِ فِي تَحْصِيلِهَا

باب ۴۷: بندے سے اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت اور ان علامات کو حاصل کرنے کی

ترغیب و کوشش

حب اللہ تعالیٰ العبد العبد نمبر ۱ پر مصدر کا مفعول ہونے کی وجہ سے نصب جائز ہے۔ نمبر ۲ پر بھی جائز ہے کیونکہ عامل کو لام نے قوت دی ہے۔

الحث اس کا عطف علامات لدا التحریص پر۔ علی التخلیق بہا۔ وہ فضائل محبوب میں موجود ہونے چاہیں۔ واسعی فی تحصیلہا تاکہ ان علامات سے ان خصائل کے اس میں پائے جانے پر استدلال کر سکیں۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

[آل عمران: ۳۱]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”فرمادیجئے اے پیغمبر اگر تم اللہ تعالیٰ سے محبت کرتے ہو تو میری پیروی کرو۔ اللہ تعالیٰ تم سے محبت کریں گے اور تمہارے گناہوں کو معاف فرمادیں گے اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہیں۔“ (آل عمران)

فَاتَّبِعُونِي: اگر تم محبت کا دعویٰ کرتے ہو۔ یہ اس وقت اتری جب یہود کہنے لگے نحن ربنا الله واحباءہ۔ گویا اللہ تعالیٰ نے فرمادیا اگر تم اسی طرح ہو تو میری اتباع کرو۔ پس اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت یہ ہے کہ اتباع مصطفیٰ ﷺ کی قولا وفعلا توفیق مل جائے۔ بحسبکم اللہ شرط مقدر کا جواب ہے۔ یعنی اگر تم میری اتباع کرو گے تو اللہ تعالیٰ تم سے محبت کریں گے۔ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ۔ متبعین سے محبت مولیٰ اور غفران ذنب کا کیا خوب وعدہ کیا گیا ہے۔ واللہ غفور رحیم یہ بغفر لکم ذنوبکم کے لئے بمنزلہ دلیل کے ہے۔ وہ تمہارے بخش دیں گے اس لئے کہ وہ غفور رحیم ہیں۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ [المائدة: ۵۴]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اے ایمان والو! تم میں سے جو اپنے دین سے پھر گیا تو اللہ تعالیٰ ایسے لوگ لائیں گے جن سے اللہ تعالیٰ محبت کرتے ہوں گے اور وہ اللہ تعالیٰ سے محبت کرتے ہوں گے۔ وہ مؤمنوں پر نرم اور کافروں پر سخت ہوں گے اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کریں گے اور کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے نہ ڈریں گے یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے جسے وہ چاہتا ہے عنایت فرماتا ہے اللہ تعالیٰ وسعت والے جاننے والے ہیں۔“ (المائدہ)

تشمس صحیح ﴿مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ﴾ علامہ بیضاوی رقمطراز ہیں کہ یہ بات تو اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین کی تخلیق سے پہلے فرمائی مگر رسول ﷺ کے عہد کے اخیر میں بنو مدجن بنو حنیفہ بنو اسد ارتداد کا شکار ہوئے بنو مدجن کا رئیس اسود بنی قریظہ ہوا۔ اس شخص نے نبوت کا دعویٰ کر دیا اس رات جس میں آپ کی وفات ہوئی۔ اس کو فیر وزن نے قتل کیا وفات سے قبل آپ ﷺ نے اس کی خبر دی تو مسلمانوں کو انتہائی خوشی ہوئی اور اس بات کی اطلاع مدینہ منورہ میں رجب الاول کے آخر تک پہنچ گئی۔ مسلمانوں نے بنو حنیفہ نے نبوت کا دعویٰ کیا تو اس کو وحشی قاتل حمزہ نے قتل کیا۔ بنو اسد میں سے طلحہ بن خویلد نے نبوت کا دعویٰ کیا نبی اکرم ﷺ کی طرف خالد بن ولید کو روانہ فرمایا۔ وہ شام بھاگ گیا۔ پھر اسلام لایا اور اسلام پر پختہ رہا۔ زمانہ صدیقی میں سات قبائل نے ارتداد اختیار کیا۔ بنو فزارہ جس کا سردار عبید بن حصن تھا۔ بنو عطفان اس کا سردار

قرہ بن سلمہ تھا۔ ۳۱) بنو سلیم ان کا سردار فلاح بن عبد یاسیل تھا۔ ۳۲) بنو ربیع ان کا سردار مالک بن نویرہ تھا۔ ۳۳) بنو تمیم ان کی قیادت سجاح بنت منذر کر رہی تھی۔ اس نے نبوت کا دعویٰ کیا۔ مسلمانوں نے اس سے شادی کر لی۔ ۳۴) بنو کنندہ ان کے سردار اشعث بن قیس تھا۔ ۳۵) بنو بکر بن وائل ان کی قیادت ہطم کے پاس تھی۔ اللہ تعالیٰ نے صدیق اکبر کو ان کے لئے کافی کر دیا اور حضرت عمرؓ کے زمانہ میں غانیوں کا سردار جبلة بن اسہم ارتداد اختیار کر کے شام بھاگ گیا۔ وہاں سے ہرقل نے اس کی خوب پذیرائی کی۔

فسوف یأتی اللہ بقوم یحبہم ویحبونہ، بعض نے کہا اس سے مراد اہل یمن ہیں۔ اس لئے کہ نبی اکرم ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے ابو موسیٰ اشعرؓ کی طرف اشارہ فرمایا اور فرمایا ”یہ ان کی قوم ہے“، بعض نے کہا یہ مسلمان ہیں اس لئے کہ ان کے متعلق فرمایا جب یحبہم ویحبونہ کے متعلق دریافت کیا گیا۔ آپ ﷺ نے اپنا دست اقدس سلمان کے کندھے پر مارا اور فرمایا۔ یہ ان لوگوں سے ہے، بعض نے کہا اس سے مراد وہ لوگوں ہیں جنہوں نے قادیہ کے دن جنگ میں حصہ لیا۔ دو ہزار قبیلہ نخع سے اور پانچ ہزار کنندہ اور بجلہ سے اور تین ہزار مختلف لوگوں سے۔ من کی راجع ضمیر محذوف ہے تقدیر عبارت یہ ہے۔ فسوف یأتی اللہ بقوم لکانہم۔“

اذلہ علی المؤمنین: ان پر شفقت کرنے والے اور عاجزی والے۔ اذلہ یہ ذلیل کی جمع ہے ذلول کی جمع نہیں اس کی جمع ذلل آتی ہے اور اس کے ساتھ صلہ علی کا استعمال ہوا خواہ اس وجہ سے کہ اس میں عطف و شفقت کا معنی پایا جاتا ہے۔ ۱) اس بات پر خبردار کیا گیا کہ وہ بلند طبقہ اور بے شمار فضائل کے مالک ہونے کے باوجود مومنوں کے محافظ ہیں۔ یا اعزۃ علی الکافرین کے مقابلے میں لایا گیا۔ یعنی کفار پر سخت غلبہ والے ہیں۔ عزة سے جب کہ وہ غالب آجائے۔ نحو یہ حال کی وجہ سے اعزۃ منصوب ہے۔ یجاہدون فی سبیل اللہ یہ قوم کی دوسری صفت ہے۔ ۲) اعزۃ کی ضمیر سے حال ہے۔ ولا یخافون لومة لائم اس کا عطف یجاہدون پر ہے۔ مطلب یہ ہے کہ وہ جہاد فی سبیل اللہ اور دین میں پختگی کو جمع کرنے والے ہیں۔ یا ۳) یہ حال ہے اس وقت معنی یہ ہے وہ جہاد کرنے والے ہیں اور ان کی حالت منافقین سے مختلف ہے کیونکہ منافقین مسلمانوں کے ساتھ جہاد میں ملازمۃ کے خوف سے نکلتے ہیں وہ نہیں جانتے کہ ان کو دوست کیا ملامت کریں گے۔ اللومة ایک بار ملامت کرنا۔ لائمۃ مبالغہ کے لیے لایا گیا ہے۔ ذلک اس سے اوصاف مذکورہ کی طرف اشارہ ہے۔ فضل اللہ یؤتہ من یشاء اللہ تعالیٰ اپنا فضل جس کو چاہتے ہیں مخلوق میں دیتے ہیں اور توفیق عنایت کرتے ہیں واللہ واسع علیم اللہ تعالیٰ کثیر فضل والے اور اس کو جاننے والے ہیں جو اس کے فضل کا حقدار ہے۔

۳۸۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي أَعْطَيْتُهُ وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي

لَا عِذَّةَ لَهُ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

معنی ”اذنتہ“: اَعْلَمْتُهُ بِأَنِّي مُحَارِبٌ لَهُ۔ وَقَوْلُهُ ”اِسْتَعَاذَنِي“ رَوَى بِالْبَاءِ وَرَوَى بِالنُّونِ۔
 ۳۸۷: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا بے شک اللہ نے فرمایا جو میرے کسی دوست سے دشمنی کرے گا یقیناً میرا اس سے اعلان جنگ ہے اور میرے بندے کا فرائض کے ذریعہ سے میرا قرب حاصل کرنا مجھے باقی تمام چیزوں سے زیادہ محبوب ہے۔ میرا بندہ نوافل کے ذریعہ سے میرا قرب حاصل کرنے کی کوشش کرتا رہتا ہے۔ حتیٰ کہ میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں۔ جب میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں تو میں اس کا وہ کان بن جاتا ہوں جس سے وہ سنتا ہے۔ اسکی وہ آنکھ بن جاتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے اسکا ہاتھ بن جاتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے اس کا پیر بن جاتا ہوں جس سے وہ چلتا ہے۔ اگر وہ مجھ سے کوئی سوال کرتا ہے تو میں اسے دیتا ہوں اگر وہ مجھ سے بڑا مانگے تو میں ضرور اس کو پناہ دیتا ہوں۔ (بخاری)

اذنتہ: میں اسے بتلا دیتا ہوں کہ میری اس سے جنگ ہے۔

اِسْتَعَاذَ بِيْ يَالِيْ دُونِ طَرَح۔

تشریح ﴿ اِنَّ اللّٰهَ نَعَالِيْ فَا ل ۙ﴾: یہاں ماضی کے صیغہ سے ذکر کیا اور اربعین میں مضارع کا صیغہ مذکور ہے۔ شرح نے مضارع کی وجہ یہ ذکر کی ہے کہ مضارع خاص حالت پر دلالت کرتا ہے۔ من عادی لی و لیا ولیٰ قرب کا معنی دیتا ہے ولی جو اللہ تعالیٰ کا اس معنی سے قریب ہو کہ وہ اس کے ’وا‘ پر چلنے والا اور اس کے نواہی سے گریز کرنے والا ہو۔ ﴿ یہ موالا سے ہو تو یہ معادات کی ضد ہے۔ جس نے اللہ تعالیٰ سے طاعت و تقویٰ سے دوستی کر لی ہو اور اللہ تعالیٰ نے اپنی حفاظت و نصرت کو اس کے شامل حال کر دیا۔ طرف کو خاص کرنے کے لیے شروع میں لائے۔ جس نے میری خاطر دوست بنایا میرے غیر کی دشمنی کے لئے نہیں۔

فقد آذنتہ بالحرب: میں اس کے خلاف اعلان جنگ کر دیتا ہوں کہ میں اپنے دوست کی طرف سے اس کا محارب ہوں یعنی اس کو اچانک پکڑ کر ہلاک کروں گا۔ یہ اللہ تعالیٰ کے دشمنوں کے لئے اور اس کے دوستوں سے دشمنی کرنے والوں کے متعلق سخت وعید ہے اور اولیاء کے دشمنوں کے خلاف محاربت سے اولیاء کے ساتھ موالات الہی کا ثبوت خود مہیا ہو گیا۔
 وما تقرب الی عبدی بشئ: عبادتی کی اضافت تشریفی ہے اور شئی سے پہلے مضاف محذوف ہے اسی بابت کسی چیز کو ادا کر کے۔

احب الی مما افترضتہ علیہ: یعنی اس کی ادائیگی سے جس کو اس پر معین طور پر فرض کیا ہے یا کفایہ لازم کیا ہے۔ نفل سے زیادہ اس کے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں محبوب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ قطع حکم ہونے کی وجہ سے لازم ہونے کی وجہ سے یہ کامل ہے۔ اس کے کرنے پر ثواب اور ترک پر عقاب و عذاب ہے۔ اس کے برخلاف نفل حکم غیر جازم ہے۔ اس کے کرنے پر ثواب ہے مگر اس کے چھوڑنے پر سزا نہیں اور ایک وجہ یہ بھی ہے کہ یہ فرض کا ستر واں حصہ ہے۔

وما یزال عبدی یتقرب الی بالنوافل: فرائض کی ادائیگی کے بعد نفلی عبادات نماز روزہ حج و صدقہ سے بندہ میرا قرب حاصل کرتا رہتا ہے۔

حتیٰ احبہ فاذا احببتہ: میں اس پر راضی ہو جاتا اور اس کے متعلق خیر کا ارادہ کرتا ہوں۔

کنت سمعہ: مناسب ہے کہ اس کا مضاف مقدر ہو اور اسی طرح اس کے معطوفات میں مطلب یہ ہوگا۔ اس نے اپنے کان کی حفاظت کی سمع کان کے سوراخ میں باطنی سطح پر پھیلے ہوئے وہ پٹھے جن سے ہوا نکلیں ٹکرا کر اس سے آوازیں پیدا ہوتی ہیں۔ الذی یسمع بہ: یہ صفت موصحہ ہے جو تاکید کے لیے لائی گئی ہے اور یہ بھی جائز ہے کہ شل ہونے والے پاؤں اور ہاتھ سے احتراز کرنے کے لیے یہ تخصیص کی گئی ہو۔ مطلب یہ ہے اس نے اپنے کان کو اس سے بچایا جس کا سننا اس کے لئے حلال نہیں مثلاً چغلی، غیبت اور جوان کے حکم میں ہیں۔

وبصرہ الذی یبصر بہ: بصر لغوی طور پر وہ قوت جو ان دو گول پٹھوں میں رکھی گئی ہے جو باہمی ملتے اور جدا ہوتے ہیں جن سے رنگوں کا ادراک ہوتا ہے۔

قوت سمع کو مقدم کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس سے افضل ہے اور اس سے بھی کہ وہ نبوت کی شرائط سے ہے۔ بعض نے کہا یہ علی سبیل الترقی لائے کیونکہ آنکھ سے جن چیزوں کا تعلق ہے وہ انوار ہیں اور کان سے جن چیزوں کا تعلق ہے وہ ہوا ہے اور وہ دور سے دیکھتی ہے مطلب یہ ہے وہ آنکھ کی حفاظت ان صورتوں سے کرتا ہے جن کو دیکھنا حرام ہے۔ ویدہ النبی یبطش بہا: وہ انہی چیزوں کو پکڑتا ہے جن کا پکڑنا حلال ہے۔

ورجلہ النبی یحش بہا: وہ حلال کی طرف چلتا ہے اور اس کا حاصل یہ ہے وہ اپنے اعضاء و جوارح کی یہاں تک حفاظت کرتا ہے جہاں تک کہ وہ شہوات سے پہلو تہی برتا اور طاعات میں مستغرق رہتا ہے وہ انہی چیزوں کو مستنہ دیکھتا ہے جن کے متعلق شریعت میں اجازت وارد ہے۔ ہاتھ اور پاؤں کے سلسلہ میں بھی اس کا حال اس سے مختلف نہیں ہے۔

اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ نصرت و تائید سے مجاز ہو۔ گویا باری تعالیٰ نے اپنی ذات گرامی کو اس کے جوارح کے بمنزلہ بطور تشبیہ کر دیا جن سے وہ ادراک کرتا اور مدد حاصل کرتا ہے اور مزید فرمایا ”فبی یسمع وبی یبصر وبی یبطش وبی یمشی“ ادھر حلولیہ اور اتحادیہ اللہ تعالیٰ ان کا برا کرے انہوں نے خیال باندھ لیا کہ یہ حقیقت ہے (حالانکہ اللہ تعالیٰ ان کی باتوں سے بلند و بالا ہے) اللہ تعالیٰ ان میں حلول کرنے والے اور یک جان بن جانے والے ہیں (لغو ذباللہ من تلک الجزفات)

وان سألنی اعطیتہ: تا ضمیر ہے مفعول ثانی کو سألنی کی دلالت سے حذف کی دیا۔ یعنی میں اس کا سوال پورا کرتا ہوں۔ ولئن استعاذنی لا عیذنہ: اس جملے کو قسم اور نون تاکید کے ساتھ مضمون کی اہمیت کی وجہ سے مؤکد کر دیا۔ کیونکہ اس سے ایک بگاڑ کا دفاع مقصود ہے اور وہ جلب مصلحت ہے۔ اول اہم ہے اس کی طرف توجہ زیادہ مکمل ہے۔

تخریج: بخاری منفرداً ابن حبان ۳۴۷ حلیہ ابو نعیم بیہقی طبرانی بسند حسن ابو یعلیٰ بسند ضعیف ذہبی نے غریب کہا۔

الفرائد: عثمان حیری نے کہا اس روایت کا معنی یہ ہے میں اس کی ضروریات کے پورا کرنے میں کان کے سننے اور نگاہ کے دیکھنے اور ہاتھ کے چھونے اور پاؤں کے چلنے سے بھی جلد اس کی حاجات پوری کرتا ہوں (بہیقی فی الذہب)

۳۸۸: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ تَعَالَى الْعَبْدَ نَادَى جِبْرِيلُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فَلَانًا فَأَحْبَهُ فَيَحْبُهُ جِبْرِيلُ فَيَنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فَلَانًا فَأَحْبُوهُ فَيَحْبُهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ فَقَالَ: "إِنِّي أُحِبُّ فَلَانًا فَأَحْبَهُ فَيَحْبُهُ جِبْرِيلُ ثُمَّ يَنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فَلَانًا فَأَحْبُوهُ فَيَحْبُهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ وَإِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ فَيَقُولُ: إِنِّي أَبْغُضُ فَلَانًا فَابْغِضْهُ جِبْرِيلُ ثُمَّ يَنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يَبْغِضُ فَلَانًا فَابْغِضُوهُ ثُمَّ تَوْضَعُ لَهُ الْبُغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ -

۳۸۸: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا جب اللہ بندے سے محبت فرماتا ہے تو جبریلؑ کو بتلاتا ہے کہ اللہ کو فلاں بندے سے محبت ہے۔ پس تو بھی اس سے محبت کر۔ پس جبریل بھی اس سے محبت کرتے ہیں۔ پھر جبریل آسمان والوں میں منادی کرتے ہیں کہ اللہ فلاں بندے سے محبت کرتا ہے تم بھی اس سے محبت کرو۔ پس آسمانوں والے اس سے محبت کرنے لگ جاتے ہیں۔ پھر اس کے لئے زمین میں بھی قبولیت ڈال دیتا ہے (بخاری و مسلم) مسلم کی روایت میں ہے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا اللہ جب کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو جبریل کو بلا کر اس سے فرماتا ہے کہ اس سے محبت کر کیونکہ میں اس سے محبت کرتا ہوں۔ پس جبریل اس سے محبت کرنے لگ جاتے ہیں۔ پھر جبریل آسمان میں منادی کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ بے شک اللہ فلاں بندے سے محبت کرتا ہے تم بھی اس سے محبت کرو۔ پس آسمان والے بھی اس سے محبت کرنے لگ جاتے ہیں۔ پھر اس کیلئے زمین میں قبولیت ڈال دی جاتی ہے اور جب اللہ کسی بندے سے دشمنی کرتا ہے تو جبریل کو بلا کر فرماتے ہیں میں فلاں بندے سے دشمنی کرتا ہوں تو بھی اس سے دشمنی کر پس جبریل بھی اس سے دشمنی کرنے لگ جاتے ہیں۔ پھر وہ آسمان والوں میں نداء کرتے ہیں کہ اللہ فلاں سے دشمنی کرتا ہے تم بھی اس سے دشمنی کرو پھر اس کیلئے زمین میں دشمنی رکھ دی جاتی ہے۔

تفسیر صحیح ❁ احب اللہ العبد یعنی اس کے لیے خیر ہدایت اور اس پر انعام و رحمت کا ارادہ فرماتا ہے۔

نادی جبریل: یہ کلام نفی کی نداء جو صوت اور صحاح سے منزہ اور سمات حدوث سے بالاتر ہے شیخ ابوالحسن کے ہاں مسوع میں آواز شرط نہیں اس میں ماتریدی کا اختلاف ہے جبریل علیہ السلام یہ عبرانی لفظ ہے عظمت والے معزز فرشتے کا نام ہے۔ اس کا معنی عربی زبان میں عبدالرحمان ہے۔ یہ فرشتہ امین وحی اور ملائکہ میں افضل ترین ہے۔

ان اللہ تعالیٰ یحب فلانا نمبرا۔ ان میں ہمزہ مفتوح مانیں تو نادی کا مفعول ہے۔ نمبر ۲ اگر ہمزہ کسور ہو تو قال مضمّر ہوگا۔ آئندہ روایت اس کی مؤید ہے 'فدعا جبریل فقال انی احب فلانا یہاں مضارع سے تعبیر اس فضل و کرم دوام کو ثابت کرنے کے لیے کیا گیا ہے۔ حدیث میں وارد ہے۔ "ان اللہ کریم یستحی ان ینزع السر من اہله" ایک دوسری روایت میں وارد ہے "ان رشد لا یقبض العلم انتزاعا ینزعہ من الناس ولكن یقبضہ بموت اہله"

فاحبہ اہل حجاز کے ہاں یہ فک ادغام سے آتا ہے اور بنو تمیم کے ہاں ادغام والی روایت ہے فیحبہ جبریل محبت جبریل سے استغفار اور ثناء مراد ہو نمبر ۲ جبریل علیہ سلام کا دعا کرنا نمبر ۳ مخلوق سے ظاہر اُبھلائی کرنا اور وہ بھلائی محبوب کی طرف دل کا میلان اور اس کی ملاقات کا شوق ہے اور اس کی محبت کا سبب اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور اللہ تعالیٰ کا پسند کرنا ہے۔ فینادی: یہ جبری لفظ ہے۔ جبریل آواز دیتے اور اس کی دلیل یہ روایت ہے۔ ”ثم ینادی فی اسماء فبقول“ اور ممکن ہے کہ یہ مبنی للمفعول ہو اور ان اللہ یحب۔ اس کا نائب فاعل ہے اور ما کے قرینہ سے بہ مفعول کا قرینہ ہے اسی یوضع فی اہل السماء یعنی ملائکہ میں جو آسمان کے ساکنین ہیں یہ بات رکھ دی جاتی ہے۔ ان اللہ یحب فلا ناس کی یہ نداء ملائکہ میں عظمت و تشریف کا باعث ہے۔ تاکہ بلند مرتبہ میں بڑا حصہ ملے۔ یہ اسی طرح ہے جیسا حدیث قدسی میں فرمایا گیا ہے۔ ”انا مع عبدی اذا ذکرنی فی نفسہ ذکرته فی نفسی وان ذکرنی فی ملاء ذکرته فلاء خیر منهم“ فاحیوۃ فا خبر دار کرنے کے لئے ہے۔ فیحبہ اہل السماء فاعاطفہ ہے اور جملہ ینادی پر عطف ہے اور محبت جبریل والی دونوں صورتیں بالاتفاق یہاں جاری ہیں۔

ثم یوضع له القبول فی الارض: پھر اہل دین اور اہل خیر کے دلوں میں اس کے متعلق خیر اور رضا اور اچھا تذکرہ ڈال دیا جاتا ہے جیسا کہ سلف صالحین کے حق میں ان کا تذکرہ پچھلوں میں اللہ تعالیٰ جاری فرماتے ہیں۔ روایت کا فرق: مسلم نے اپنے جن تمام ابواب میں ذکر فرمائی اس طرح ہے احب عبداً تنوین تعظیم و تکریم کی ہو۔ آقا کی طرف نسبت کا مطلب یہ ہے کہ یہ خدمت اور فرائض عبودیت کا اہل ہے۔ ثم ینادی جبریل فی السماء ممکن ہے کہ مضاف مقدر نہ ہو اور منادی کے وقت محل کا بیان مقصود ہو مگر مضاف کے لیے دوسری روایت فیحبہ اہل السماء شاہد ہے اور ”ثم ینادی فی اہل السماء“۔

ابغض عبداً: میں تنوین تحقیر کے لیے ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف بغض کی نسبت سے مراد اس کا نتیجہ یعنی ارادہ ذلت اور اعراض والعاد ہے۔ فیبخضہ جبریل۔ بغض کی نسبت جبریل اور ملائکہ کی طرف حقیقی بھی ہو سکتی ہے۔ کراہیۃ قلبیہ اور نفرت نفسیہ اور اس کا مجازی معنی بھی مراد ہو سکتا ہے۔ اس پر لعنت کی بددعا اور قسما قسم کی ناراضگیوں کا ڈالنا۔ البغض فلانا فاللبخضوة: یہ باب افعال سے ہے۔ اسم فاعل بغیض و مبغض آتا ہے یہ بغیر الف کے نہیں آتا یہ نہیں کہا جاتا بخضتہ۔ (المصباح) البغضاء شدت بغض کو کہا جاتا ہے۔

تخریج: بخاری، مسلم فی کتاب البر والصلۃ نسائی ترمذی موطا امام مالک ۱۷۷۸ طیب السی ۲۴۳۶ عبدالرزاق

۱۹۶۷۳ ابن حبان ۳۶۴۔

الفرائد: اس روایت میں کثرت احسان کو محبت ہے تعبیر فرمایا تاکہ بندے مانوس ہو جائیں اور ان کے دلوں میں خوشی حاصل ہو جائے اور یہ وہی محسوس کر سکتا ہے جس میں مروت اور حسن انابت پائی جائے۔ جیسے اللہ عزوجل نے فرمایا: وما یبذلک الا من ینیب۔ اس حدیث سے اس بات پر آمادہ کیا گیا کہ اعمال خیر فرائض و سنن میں سے بہت کچھ آدمی کو جمع کرنا چاہئیں اور بدعات و معاصی سے اپنے آپ کو بچانا چاہیے کیونکہ اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کے اسباب ہیں۔



۳۸۹: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ فَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيُحْتِمُ "بِقُلِّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: "سَلُوهُ لَأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ؟ فَسَأَلُوهُ" فَقَالَ: لِأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ فَإِنَّا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا" فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّهُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۳۸۹: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو ایک لشکر پر امیر بنا کر بھیجا۔ پس وہ اپنے ساتھیوں کو نماز پڑھاتا اور اپنی قراءت ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ پختہ کرتا۔ جب یہ لشکر لوٹ کر آیا تو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بتلایا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس سے پوچھو کہ وہ ایسا کیوں کرتا ہے؟ انہوں نے پوچھا تو اس نے بتلایا کہ اس میں رحمان کی صفت ہے۔ اس لئے میں اسے پڑھنا پسند کرتا ہوں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو بتلا دو کہ اللہ تعالیٰ بھی اس سے محبت کرتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ﴿بَعَثَ رَجُلًا﴾ بعض نے کہا یہ کلثوم بن حدم ہیں مگر یہ درست نہیں کیونکہ وہ آپ کی مدینہ تشریف آوری کے جلد بعد وفات پا گئے (کذا فی الطبری) اور سرایا کا زمانہ اس کے بعد کا ہے اور ان کے متعلق عائشہ صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ آپ نے ان کو سریہ میں بھیجا۔ لشکر کے نام ۱۔ سریہ لشکر کا چھوٹا دستہ یہ فعلیہ بمعنی فاعل ہے۔ اس کی جمع سرایا اور سریات ہے جیسا عطیہ و عطا یا عطیات۔ خفیہ چلنے کی وجہ سے یہ نام پڑا سری یسری (المصباح) رات کو چلنے اور دن کو چلنے والے سرایا بھی ہوتے تھے۔ بعض نے کہا سریہ کی وجہ یہ کہ ان کا تعام ذہاب مخفی رکھا جاتا تھا اور اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ السر سے بنا ہو مگر یہ درست نہیں کیونکہ مادہ الگ الگ ہے۔ اس کی تعداد عموماً ایک سو یا اس سے اوپر ۵۰۰ تک ہوتی تھی اس کو منسر بھی کہا جاتا ہے۔ پھر اگر تین سو سے زائد ہو تو اس کو حییش کہتے ہیں اگر چار ہزار سے بڑھ جائے تو جحفل کہتے ہیں خیمیں بڑا لشکر سریہ کے ایک حصہ کو بعث کہا جاتا ہے (فتح الباری) بعض نے کلثوم بن زہد بتلایا اور ابن مندہ کی طرف نسبت کی مگر ابن طاہر نے ابن مندہ سے کرز بن ہدم نقل کیا ہے (فتح الباری)۔

یقر علاصحابہ فی صلاحہم: کیونکہ وہ ان کا امام تھا۔ یختم بقل هو اللہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اور سورت پڑھتا پھر قل هو اللہ بھی پڑھتا۔ دوسورتوں کو ایک رکعت میں جمع کر سکتے ہیں۔ رجعوا جب سریہ سے واپس لوٹے ذکر واذلک صحابہ کرام نے اس کا دوسری سورت کے ساتھ قل اللہ ملا کر پڑھنا ذکر کیا۔ فقال سلوہ یہ اصل میں اسالوہ ہے۔ ہمزہ حذف کر دیا گیا۔ لای شئی یصنع ذلک وہ کیوں کر کرتا ہے تاکہ اس کی نیت کے مطابق بدلہ مرتب ہو۔ اس میں اشارہ ہے کہ اعمال کا دار و مدار مقاصد پر ہوتا ہے لایہا صفة الرحمن کیونکہ صفات رحمان و حدانیت بے نیازی و صمدیت وغیرہ پر مشتمل ہے۔ جن صفات میں مخلوق کی احتیاج ہے اور جن سے باری تعالیٰ منزہ ہیں۔

دما مینی کا قول: نمبر ۱ صفت رحمان سے مراد ذکر رحمان ہو۔ نمبر ۲ اور بھی مراد ہو سکتی ہے مگر یہ قل هو اللہ سے خاص نہیں نمبر ۳ شاید اس سورت کو خاص کرنے کی وجہ یہ ہو کہ یہ سورت ان صفات پر مشتمل ہے۔ جو اللہ تعالیٰ کے لیے دوسروں کے علاوہ خاص ہیں۔

فتح الباری - طبرانی - فانا احب - اہتمام کے لیے مبتداء کو مقدم کیا۔ ان اقراء بها اللہ تعالیٰ کی صفت پر دال ہونے کی وجہ سے میں اس کا پڑھنا پسند کرتا ہوں۔ فقال رسول اللہ خبرہ مراد کی خبر دینے والے یا اور دوسرے کو کہا کہ اس کو خوش خبری دے دو۔ ان اللہ یحبہ۔ دماینی کا قول یہ ہے۔ نمبر ۱ اس کی محبت سے مراد اس سورت کی قراءت ہو۔ نمبر ۲ جس پر یہ کلام مشتمل ہے۔ ذکر رب اور اعتقاد صفات، خوش خبری کو مضارع اس لیے لائے تاکہ اس حالت کے استمرار و دوام پر دلالت ہو۔ ابن مزیر کا قول: مقاصد سے احکام فعل بدل جاتے ہیں کیونکہ اگر وہ اور سب بتلاتا تو اس کے مناسب جواب ملتا۔ جب اس سے ذکر کیا کہ اس کا سبب محبت ہے تو اس کا درست مقصد سامنے آ گیا اور اس کا حکم بتلادیا گیا۔ نمبر ۳ اس سے یہ ثابت ہوا کہ اگر قرآن کی بعض آیات ایسے ہی قصد سے مخصوص کر لیا جائے تو اس پر دوسرے قرآن کے ترک کا حکم نہ لگے گا۔

تخریج: بخاری فی التوحید (۷۳۷۵) مسلم فی الصلوٰۃ (۸۱۳) نسائی فی کتاب الصلاۃ و عمل الیوم و اللیلۃ (مزى) الفرائد: ① اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت اس کو کثرت سے یاد کرنا ہے اور جو اللہ تعالیٰ سے محبت کرتا ہے اسے اس کی محبت مل جاتی ہے اور جس کو اللہ کی محبت مل گئی وہ دارین کے سعادت مندوں میں شامل ہو جاتا ہے۔ ② سورۃ اخلاص اللہ تعالیٰ کی صفات پر مشتمل ہے۔



۴۸: بَابُ التَّحْذِيرِ مِنْ اِيْذَاءِ الضُّعْفَاءِ الصَّالِحِيْنَ وَالضُّعْفَةِ وَالْمَسَاكِيْنِ

بَابُ ۷۷: صلحاء، ضعفاء اور مساکین کو ایذا سے باز رہنا چاہئے

الصالحین سے ممکن ہے کہ عام معنی یعنی مسلمان مراد ہوں جیسا کہ آپ کے اس ارشاد میں ”اذامات ابن آدم انقطع عمله الا من ثلاث۔“ الحدیث پہلی آیت بھی اس کی شاہد ہے نمبر ۲ خاص معنی مراد ہو۔ صالح وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کے حق کو ادا کرنے والا ہو اور اسی طرح اس کے بندوں کا بھی۔

الضعفة جمع ضعیف کمزور المساکین فقراء وغیرہ اس سے خبردار کرنا مقصود ہے کہ جن کا کوئی مددگار نہ ہو خصوصاً ان کو ایذا نہ پہنچائی جائے۔ مثلاً صالح، مساکین ضعیف جن کی کوئی پروا نہ کی جاتی ہو اور نہ وہ کچھ تعرض کریں ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ ایذا سے مراد وہ ہے جو ناحق ہو جیسا کہ آیت میں وارد ہے اس میں حدود کے دائرے میں آنے والا شامل نہیں۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِنَّمَا مُبِينًا﴾

[الاحزاب: ۵۸]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اور وہ لوگ جو ایمان والے مردوں اور عورتوں کو ایذا پہنچاتے ہیں بلا ان کے قصور کے انہوں نے بہت بڑا بہتان

باندھا اور کھلا ہوا گناہ کیا۔“ (الاحزاب)

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا اتَّخَسَبُوا كَمَا مَطْلَبٌ بغير کسی تصور و جنایت کے۔ فقہا تحمل پینا ظاہر اور کھلے کو کہا جاتا ہے۔ بعض نے کہا یہ ان منافقین کے متعلق اتری جنہوں نے علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ کو تکلیف پہنچائی۔ نمبر ۲ یہ ایک والے لوگوں کے متعلق ہے۔ نمبر ۳ زانیوں کے متعلق ہے وہ عورتوں کا پیچھا کرتے تھے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ﴾ [الضحى: ۹، ۱۰]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”پس پھر تو یتیم کو مت ڈانٹ اور سائل کو مت جھڑک۔“ (الضحیٰ)

۲: فاما الیتیم فلا تقهر۔ باب ملاطفہ الیتیم میں اس پر بحث گزر چکی

وَأَمَّا الْإِحَادِيثُ فَكَبِيرَةٌ، مِنْهَا حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي الْبَابِ قَبْلَ هَذَا: ”مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَهُ بِالْحَرْبِ“ وَمِنْهَا حَدِيثُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ السَّابِقُ فِي بَابِ مَلَاظِفَةِ الْيَتِيمِ وَقَوْلُهُ ﷺ: ”يَا أَبَا بَكْرٍ لَنْ كُنْتُ أَغْضَبْتَهُمْ لَقَدْ أَغْضَبْتَ رَبَّكَ“۔

اس باب میں احادیث بہت ہیں ان میں سے وہ روایت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہے جو سابقہ باب میں گزری ہے ”مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَهُ بِالْحَرْبِ“۔ الخ اور ان میں سے حدیث سعد بن ابی وقاص ہے جو مَلَاظِفَةِ الْيَتِيمِ میں گزری۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان: ”يَا أَبَا بَكْرٍ لَنْ كُنْتُ أَغْضَبْتَهُمْ لَقَدْ أَغْضَبْتَ رَبَّكَ“۔ اے ابوبکر اگر تم نے انہیں (حضرت بلال وغیرہم) کو ناراض کر دیا تو رب کو ناراض کر دیا۔“

اس سلسلہ میں روایات کثرت سے ہیں مثلاً گزشتہ باب کی روایت نمبراً ”مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَهُ بِالْحَرْبِ“ نمبر ۲ سعد بن ابی وقاصؓ والی روایت جو باب ملاطفہ الیتیم میں گزر چکی ہے۔ نمبر ۳ آپ ﷺ کا یہ ارشاد آیا ابوبکر لَنْ كُنْتُ أَغْضَبْتَهُمْ لَقَدْ أَغْضَبْتَ رَبَّكَ۔ ان سے مراد بلال و سلمان و صہیب ہیں۔ اصل قدر ایمان کی ہے۔ ابو وقاص: یہ سعد کے والد ہیں ان کا نام مالک بن اہیب زہری ہے سعد عشرہ مبشرہ میں سے ہیں۔



۳۹۰: وَعَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَطْلُبُكُمُ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ إِلَّا أَنَّهُ مَنْ يَطْلُبُهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ يُدْرِكُهُ ثُمَّ يَكْبَهُ عَلَى وَجْهِهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۹۰: حضرت جندب بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے صبح کی نماز ادا کی وہ اللہ تعالیٰ کی حفاظت اور ضمانت میں ہے پس اللہ تعالیٰ ہر گز تم سے اپنی ضمانت کے بارے میں کچھ بھی باز پرس نہ کریں گے۔ اس لئے کہ وہ جس سے اپنی ذمہ داری کے بارے میں کوئی چیز طلب کرے گا اور اس کو پا لے گا تو اس کو منہ کے بل جہنم کی آگ میں ڈال دے گا۔ (مسلم)

تشریح ﴿﴾ جندب بن عبد اللہ بن سفیان الجلی الحلقی یہ علقہ بن عمر بن انمار کی طرف نسبت ہے۔ انہوں

نے کوفہ میں اقامت اختیار کی پھر بصرہ منتقل ہو گئے باب تحریم الظلم میں ان کے حالات گزر چکے ملاحظہ فرمائیں انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے ۴۳ روایات نقل کی ہیں سات متفق علیہ ہیں۔ پانچ میں مسلم منفرد ہیں ان سے حسن ابو عمران جونی نے روایت نقل کی ہے۔ ان کی وفات ۶۰ھ میں ہوئی۔

من صلی صلاة الصبح: مسلم کی دوسری روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ جماعت کی نماز مراد ہے۔ بقول علقمی یہ بقہ مطلق روایات کو مقید کرنے والی ہے۔

فهو فی ذمة الله: ذمہ ضمانت کو کہتے ہیں۔ بعض نے امانت کہا ہے۔ اس سے تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ یہ دن کی ابتداء ہے جس میں لوگ اپنی اپنی ضروریات کے لیے جاتے ہیں۔ اس سے گویا وہ تمام دن کے لئے امن میں آ گئے۔ اس بناء پر نہیں کہ یہ نماز افضل ہے کیونکہ زیادہ صحیح روایت میں عصر کی نماز وسطیٰ ہے اور وہی افضل ہے۔ (افضلیت اضافی چیز ہے بعض اعتبار سے یہ افضل ہو تو کوئی قباح لازم نہیں آتی مجموعی اعتبار سے عصر افضل ہو فافہم مترجم)

فلا یطلبنکم الله من ذمته بشئ: بلا جواز اس کی طرف تعرض مت کرو۔ اسی سبب سے اللہ تعالیٰ نے تم سے اس بات کو طلب کیا تم سے جو امانت میں خیانت یا عہد کی خلاف و صندی واقع ہوتی ہے۔ وہ وضع سبب موضع السبب کی قسم سے ہے۔

فانه من یطلبه من ذمته بشئ: یہ ممانعت کی علت ہے جو آدمی امانت میں خیانت کا خواہاں ہو۔ من تبعیضہ ہو سکتا ہے اور بیان یہ بھی۔ (شئ کا لفظ تبعیض کا مؤید ہے۔ مترجم) یدرکہ وہ اس کو پائے گا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ سے بھاگنے کی جگہ اور ٹھکانہ نہیں۔ یکبہ پھر اس کو پکڑ کر اوندھے منہ جہنم میں ڈال دیں گے۔ اس میں تعرض سے خبردار کیا۔ کباد اکب یہ عجیب لفظ ہے کہ عام طور پر ہمزہ لگانے سے متعدی ہو جاتا ہے اور یہ الف لگنے سے قاصر ہو گیا۔ صبح کی نماز پڑھنے والے کو چاہیے کہ بقیہ نمازیں بھی ادا کر۔

فرق روایت: اس میں یہ الفاظ ہیں فلا یبتعنکم الله بشئ من ذمته: یہ ترمذی کے الفاظ ہیں اور جامع کبیر میں ”من صلی الغداة فهو فی ذمة الله“ فایاکم ان یطلبکم الله بشئ من ذمته“ ہے اور ابو نعیم نے انسؓ سے اس طرح نقل کیا: ”من صلی صلاة الصبح فله ذمة الله تعالیٰ فلا تخفروا الله فی ذمته فانه من اخضر ذمته طلبه الله تعالیٰ حتی یکبہ علی وجهه“ اس روایت کی تشریح ”باب تعظیم حرمات المسلمین“ میں گزر چکی ہے۔

تخریج: مسلم، ترمذی، جامع کبیر، حلیہ، احمد عن ابن عمر مرفوعاً۔

الفرائد: صبح کی نماز پڑھنے والا اللہ کی ضمانت میں ہے۔ کسی معمولی سی برائی کی طرف جرات نہیں کرنی چاہئے کیونکہ وہ عذاب کا باعث بن سکتی ہے۔

۴۹: بَابُ اجْرَاءِ احْكَامِ النَّاسِ عَلَى الظَّاهِرِ وَسَرَائِرُهُمْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى
 بَابُ ۲: احکام کو لوگوں کے ظاہر کے مطابق جاری کریں گے باطن اللہ کے سپرد ہوں گے

سوائے انہوں نے مبتداء ہے خبر مفوضہ الی اللہ۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ﴾ [التوبة: ۵]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ”پس اگر وہ توبہ کریں اور نماز کو قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں تو ان کا راستہ چھوڑ دو“۔

(التوبة)

فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ان کو چھوڑ دو قتل و قید نہ کرو۔ آیت کا عام مفہوم ان کو شامل ہے جو حقیقت اور ظاہر میں ایسا ہونہ کہ باطن میں۔ علامہ سیوطی اکیل میں لکھتے ہیں شرک سے فقط توبہ پر ان کو چھوڑ انہیں جاسکتا جب تک کہ وہ نماز و زکوٰۃ ادا نہ کریں۔ اس آیت سے امام شافعی نے تارک صلاۃ کے قتل پر استدلال کیا اور مانعین زکوٰۃ کے متعلق بھی یہی کہا اور ان کے ترک کی وجہ سے جنہوں نے کفر کا قول کیا ہے انہوں نے بھی اس آیت سے استدلال کیا ہے۔



۳۹۱: وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى “مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ“

۳۹۱: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”مجھے حکم دیا گیا کہ میں لوگوں سے قتال کروں یہاں تک کہ وہ اس بات کی گواہی دیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں اور نماز کو قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں۔ پس جب وہ یہ سب کر لیں تو ان کے خون اور مال مجھ سے محفوظ ہو گئے مگر اسلام کے حق کے ساتھ اور ان کا حساب (باطن) اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے۔“ (بخاری و مسلم)

قسمت صحیح ✽ امرت یہ مجہول ہے فاعل کو تقسیم شان اور تعظیم کے لیے حذف کیا اور صحابی کے قول سے مفہوم ہوتا ہے کہ حکم دینے والے اللہ تعالیٰ ہیں اور صحابی کو حکم دینے والے نبی اکرم ﷺ ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی طرف موڑنے کی وجہ عقل کی شہادت ہے۔ اللہ تعالیٰ کے نام کی حرمت کی ضرورت نہیں۔ کیونکہ وہم اور طرف جانتا ہی نہیں۔ کیونکہ آپ ﷺ کو حکم دینے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ ان اقاتل الناس۔ امر و مفعول کی طرف متعدی حرف نداء کے ذریعہ ہوتا ہے۔ اس کا حذف معروف ہے۔ الناس سے مراد بعض نے کہا بتوں کے پجاری ہیں کیونکہ اہل کتاب سے قبول جزیہ کے وقت قتال ساقط ہو جاتا ہے۔ علامہ دہلوی کہتے ہیں ممکن ہے کہ ان کا قبول کرنا اس امر کے بعد ہو جو ان کے قتال کو بھی شامل ہے (شرح الربیعین للہ لہجی)

حتیٰ يشهدوا ان لا اله الا الله یہاں تک کہ وہ اس بات کی گواہی دیں کہ اپنی ذات کے لحاظ سے اس کے سوا کوئی مستغنی نہیں تمام موجودات اس کی محتاج ہے۔ ویشہدوا ان محمداً رسول اللہ ایک روایت میں حتیٰ یقولوا لا اله الا الله۔ ایک پر اکتفاء کیا گیا جیسا کہ اس آیت میں سراہیل نفیکم الحجر یہاں حر کا ذکر ہے حالانکہ سراہیل تو برد سے بھی بچانے والے ہیں۔ مطلب یہ ہے یہاں تک کہ وہ ایمان لے آئیں کہ اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک ہے اور محمد ﷺ اس کے رسول ہیں۔ و یقوموا الصلوٰۃ ویؤتوا الزکاة امرای کے موافق وہ شرائط و ارکان کے ساتھ نماز و زکوٰۃ ادا کریں۔ ماقبل پر ان کا عطف کرنا ان کو ماقبل کے مقام پر لانا اور لڑائی کی غایت قرار دینا ہے اور جن کو حکم ملا ان کو یہ بتلانا ہے کہ عبادات بدنہ اور مالیہ میں یہ سب سے بڑھ کر ہیں اسی وجہ سے ان کو مقدم کیا کیونکہ حق اسلام کے بندھن کے تحت دونوں داخل ہیں۔ اس کی شاہد ابو ہریرہؓ والی روایت ہے۔ انہوں نے ان دونوں کا تذکرہ اس میں نہیں کیا کیونکہ یہ اسلام کا حق ہیں اور نہ دوسری روایت میں خاص کیا بلکہ کہا ”و یؤمنوا بحاجت بہ روزے اور حج کا بھی ذکر نہیں کیا روزہ حج تو اس وقت تک فرض نہ ہوتے تھے۔ تاک صوم کو جس کیا جاسکتا ہے نہ کہ قتل اور حج میں تو تاخیر کی گنجائش ہے۔

شرح اربعین للمدللجی۔ باقی یؤمنوا ابماجنت بہ میں تمام ایمانیات اور احکام خود آ گئے۔

حتیٰ یہاں جارہ ہے کیونکہ اس کا مابعد ماقبل سے مختلف ہے اور یہ قتال کی غایت ہے اور شرط کے معنی کو شامل ہے پس قتال سے بازر ہنا اس کے ساتھ مشروط ہے اور اس کے نہ ہونے سے منقش ہو جاتا ہے گویا اس طرح کہا گیا۔ ان شہدوا و صلوا و اتوا الزکاة کففت عنهم بشهادة الایۃ السابقة جب وہ گواہی دے دیں اور نماز پڑھنے لگیں اور زکوٰۃ ادا کرنے لگیں تو ان سے ہاتھ روک دو اس کی شاہد سابقہ آیت ہے۔“

فاذا فعلوا ذلك۔ اس میں فعل قول پر غلبہ دیا گیا ہے اس لیے کہ شہادت قول ہے ہاں اس طرح کہہ سکتے ہیں کہ یہ زبان کا عمل ہے تو فعل بن گیا۔ یعنی اگر وہ ایسا کرے لگیں۔ عصمو امنی دماء ہم اموالہم ء انہوں نے روک لیا اور محفوظ کر لیا اپنے خون کو۔ دماء یہ دم کی جمع ہے۔ الا بحق الاسلام یہ عام سے مستثنیٰ مفرغ ہے اور عصمت اس کی نفی کو شامل ہے تاکہ مستثنیٰ کا مفرغ ہونا ثابت ہو سکے اس لیے کہ وہ اس کی شرط ہے۔ مطلب یہ ہے ان کے خون مت بہاؤ اور ان کے اموال کو مت مباح خیال کرو کسی بھی سبب سے سوائے اسلام کے کسی حق کے مثلاً واجبات کا کرنا اور منہیات کا ترک یہ واجب ہیں (ان میں کوتاہی سے ان کا خون و مال مباح ہیں مثلاً کسی کو ناحق قتل کر دیا۔ شادی شدہ ہو کر زنا کیا وغیرہ) مسلمانوں نے ان چیزوں کو اپنے اسلام کے ساتھ لازم پکڑا۔ پس یہ لوگ اگر ان اوامر کو کریں اور نواہی سے صالح لجنیت کے ساتھ گریز کریں تو وہ مؤمن ہیں یا تقیہ و خوف سے کریں تب بھی ان کے مال و جان محفوظ رہیں گے۔

حابیہم علی اللہ علی یہاں الی کے معنی میں ہے۔ ان کے حساب کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے حوالے ہے۔ جو کچھ وہ چھپائیں یا اپنے عقائد ظاہر کریں ان سے معاملہ اسی قاعدہ سے کیا جائے گا۔ اس کا حاصل یہی ہے کہ ان کے بواطن کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد ہے۔ کیونکہ وہی ان کے مخفی اسرار اور اندرونی ایمان و کفر و نفاق سے واقف ہے جناب رسول ﷺ کو حکم ہوا کہ وہ ان کے ظاہر افعال و اقوال پر فیصلہ فرمائیں۔ علی کا لفظ اگرچہ لزوم و ایجاب کو ظاہر کرتا ہے۔ مگر یہاں تشبیہ بلیغ کے طرز پر ہے۔ یعنی وہ اللہ تعالیٰ پر واجب کی طرح ہے۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے وقوع کی خبریں دیں اور اس کے خوف سے ڈرایا وعدے کے

تقاضہ کے مطابق اللہ تعالیٰ وعدے کی خلاف ورزی نہیں فرماتے۔ البتہ معتزلہ کا گمراہ فرقہ اس کو اللہ تعالیٰ پر عقل کے لحاظ سے واجب مانتا ہے۔ تعالیٰ اللہ عنہ ذلک۔

تخریج: بخاری، مسلم، سنن، اربعہ نے اس کو ابو ہریرہ سے روایت کیا (جامع صغیر للسیوطی) اس روایت کو سیوطی نے اخبار المتواترہ میں نقل کیا اور کہا کہ بخاری و مسلم نے ابن عمر اور ابو ہریرہ سے نقل کیا ہے اور مسلم نے جابر سے نقل کیا ہے۔ (قطف الزہار المستنار ثرہ فی الاخبار المتواترہ) مصنفہ ابن ابی شیبہ نے ابو بکر صدیق، عمر فاروق، ابن اویس، جریر الجبلی رضی اللہ عنہم سے روایت کی ہے اور طبرانی نے انس، سمرہ بن جندب اور ہبل بن سعد اور ابن عباس اور ابو بکر اور ابو مالک اشجعی رضی اللہ عنہم سے نقل کی ہے جب کہ بزاز سے عیاض انصاری اور نعمان و بشیر رضی اللہ عنہم سے روایت کی ہے۔

الفرائد: ایمان کے لیے شرط یہ ہے کہ ان سب چیزوں کا دل کے اعتقاد کے ساتھ اقرار کرے جن کو پیغمبر ﷺ لائے تمام ظاہری معاملات کا دار و مدار ظاہری اقرار پر ہے۔ کافر ظاہر و باطن کفر سے جب توبہ کرے تو اس کی توبہ قبول کی جائے گی۔



۳۹۲: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ طَارِقِ بْنِ أَشِيمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَفَّرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَرَّمَ اللَّهُ مَالَهُ وَدَمَهُ وَحِسَابَهُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۹۲: حضرت ابو عبد اللہ طارق بن اشیم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: "جس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا اور اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی عبادت کی جاتی ہے ان کا انکار کیا اس کا مال اور خون حرام ہو گیا اور اس کا حساب (باطن) اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے۔" (مسلم)

تشریح: ابو عبد اللہ طارق بن اشیم: یہ احمد کے وزن پر ہے۔ ان کے والد کا نام مسعود ہے یہ اشجعی قبیلہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ کوفہ میں قیام پذیر ہوئے۔ یہ سعد بن طارق اور ابو مالک رضی اللہ عنہ کے والد ہیں۔ بقول برقی رحمۃ اللہ انہوں نے رسول ﷺ سے چار احادیث روایت کی ہیں۔ مسلم نے ان سے ایک روایت نقل کی ہے۔

بعض کہتے ہیں ان سے صرف یہی مسلم والی روایت مروی ہے (الریاض المستطابہ للعامری) مگر سنن اربعہ نے سوائے ابوداؤد سے ان سے روایت نقل کی ہے۔ نووی لکھتے ہیں کہ مسلم نے ان کی دو روایتیں مسلم میں نقل کی ہیں (تہذیب نووی) حافظ مزنی نے بھی یہی کہا۔

قطف الزہار التناثرہ الاخبار المتواترہ للسیوطی، الریاض المستطابہ للعامری (الاطراف) ایک تو یہی روایت اور دوسری روایت کان النبی ﷺ یعلم من اسلم يقول: قل اللهم اغفر لی وارحمنی واهدنی وارزقنی، مسلم فی الدعوات، من قال لا اله الا الله یعنی جس نے لا اله الا الله محمد رسول الله کہا۔

و کذباً یبعد من دون الله۔ اللہ تعالیٰ کے سوا تمام معبودات کا انکار کیا۔

حرم ماله و دمه و حابه علی الله: یہ جملہ مستاتفہ اس لئے لایا گیا ہے تاکہ بتلادیا جائے کہ احکام شرعیہ کا تعلق ظاہر سے ہے۔ اندرونی فاسد عقیدے اور مخفی قبیح اعمال سے نہیں ان کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد کیا جائے گا۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۳)

الفرائد: جس آدمی نے شہادتیں کا اقرار کر لیا اس سے قتال حرام ہے اور اس کا مال بھی حرام ہے۔ ظاہر کا اعتبار کیا جائے گا باطن کو اللہ کے حوالے کیا جائے گا۔



۳۹۳: وَ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ الْمُقَدَّادِ ابْنِ الْأَسْوَدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ فَأَقْتَلْتُنَا فَضَرَبَ أَحَدَايَ يَدَيَّ بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا ثُمَّ لَا ذِمَّتِي بِشَجَرَةٍ فَقَالَ: أَسَلَّمْتُ لِلَّهِ أَفَقْتَلَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ فَقَالَ لَا تَقْتُلْهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَطَعَ أَحَدَايَ يَدَيَّ ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا قَطَعَهَا؟ فَقَالَ: لَا تَقْتُلْهُ فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ وَأَنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ "مُتَّقِ عَلَيْهِ -

وَمَعْنَى "أَنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ": أَيُّ مَعْصُومِ الدِّمِّ مُحْكُومٌ بِإِسْلَامِهِ وَمَعْنَى "أَنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ" أَيُّ مَبَاحِ الدِّمِّ بِالْقِصَاصِ يُوْرَثُهُ لَا أَنَّهُ بِمَنْزِلَتِهِ فِي الْكُفْرِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۳۹۳: حضرت ابو معبد مقداد بن اسود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا۔ کیا حکم ہے اگر کسی کافر سے میرا مقابلہ ہو جائے اور ہم آپس میں لڑائی کریں؟ پس وہ وار سے میرے ایک ہاتھ کو کاٹ ڈالے پھر مجھ سے درخت کی پناہ میں ہو جائے اور کہے میں اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا کیا میں اس کو قتل کر دوں؟ اس کے کہنے کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا اس کو مت قتل کرو۔ میں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس نے میرا ہاتھ کاٹ ڈالا اور پھر یہ کہا کاٹنے کے بعد۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو مت قتل کر۔ اگر تو نے اس کو قتل کر دیا تو وہ تیرے مرتبے میں ہو جائے گا اس سے پہلے کہ تو اس کو قتل کرے اور تو اس کے مرتبے میں ہو جائے گا اس سے پہلے کہ وہ کلمہ اپنی زبان سے نکالتا۔ (بخاری و مسلم) أَنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ: یعنی اس کا خون محفوظ اور اس پر مسلمان کا حکم لگے گا۔ أَنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ: در ثاء کے لئے تیرا خون قصاص میں بہانا مباح ہو گیا یعنی وہ قصاص میں تیرا خون بہا سکتے ہیں۔ یہ معنی نہیں کہ تو کفر میں اس کے مرتبے میں پہنچ گیا۔

تشریح: ○ مقداد بن الاسود رضی اللہ ان کی کنیت ابو معبد ہے بعض نے ابو الاسود اور بعض نے ابو عمرو نقل کی ہے (تہذیب نووی) ان کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ مقداد بن عمرو بن ثعلبہ بن مالک بن ربیعہ بن ثمامہ بن مطرود بن عمرو بن سعد ابن دھیر بن لوی بن ثعلبہ بن مالک بن شرید بن ہون بعض نے کہا ابن ابی ہون بن فاس بن بعض نے ابن قاس کہا اور بعض نے کہا قاس بن ورنم بن قین بن اھود بن عمرو بن حاف بن قضاعة البھرانی الکندی یہ صحابی رضی اللہ عنہ ہیں۔ یہی مقداد بن عمرو ہیں نووی نے دیگر مصنفین کی طرح مقداد بن الاسود کہا کیونکہ یہ اسود بن عبد یغوث زھری کی پرورش میں تھے اس نے ان کو بیٹا بنا لیا۔ ان کو مقداد کندی کہا جاتا ہے۔ انہوں نے بھڑ کے کئی خون کر دیے پھر وہاں سے بھاگ کر بنو کنذہ سے معاہدہ کر لیا۔ پھر ان میں ایک آدمی کو قتل کر دیا تو بھاگ کر مکہ آ گئے۔ تو اسود بن عبد یغوث کے حلیف بن گئے۔ پس یہ بھراہی ہیں اور ان کو کندی اور زھری بھی کہا

جاتا ہے۔ یہ سابقین فی الاسلام میں سے ہیں ان کو قدیم صحبت حاصل ہے۔ قول ابن مسعود رضی اللہ عنہ میں پہلے پہل اسلام کو ظاہر کرنے والے سات آدمی تھے ان میں یہ مقدار تھے۔ حبشہ کی طرف ہجرت کی اور پھر مکہ واپس لوٹ کر مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کی۔ تمام غزوات میں آپ کے ساتھ شریک ہوئے۔ بدر میں ان کے علاوہ اور کوئی گھوڑ سوار نہ تھا۔ بعض نے کہا کہ زبیر بن العوام بھی تھے۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے ۴۲ روایات نقل کی ہیں۔ ان میں سے ایک روایت بخاری و مسلم نے نقل کی ہے۔ تین میں مسلم منفرد ہے ان سے علی، عبداللہ بن مسعود اور ابن عباس اور کئی صحابہ رضی اللہ عنہم نے روایت نقل کی ہے۔ جب کہ تابعین کی ایک بڑی جماعت ان سے روایت لینے والی ہے۔ مدینہ سے دس میل دور مقام جرف میں ان کی وفات ہوئی۔ لوگ ان کو گردنوں پر اٹھا کر مدینہ لائے اور دفن کیا بعض نے کہا کہ ۴۳ھ خلافت عثمانی میں ان کی جرف میں وفات ہوئی۔ اس وقت ان کی عمر ۷۰ سال تھی۔ ان پر عثمان نے نماز جنازہ پڑھی انہوں نے زبیر کو وصیت کی۔ یہ فتح مصر میں شامل تھے۔ ان کے مناقب بہت ہیں ان میں ایک یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھے فرمایا ہے کہ میں چار سے محبت کروں اور مجھے بتلایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو ان سے محبت ہے۔ آپ سے پوچھا گیا ان کے نام بتلائیں آپ ﷺ نے فرمایا علی ان میں سے ہیں یہ بات تین بار فرمائی اور ابوذر اور مقداد "سلمان" (ترمذی حسنہ)

ادایت: یہ خبر نبی مجھے بتائیں کے معنی میں ہے۔ ان لقیت رجلاً من الکفار فاقتتسنا فضرب احدی یدی پہلی یا کی تشدید یہ جرکی علامت ہے۔ دوسری یا مضاف الیہ ہے۔ لا ذمینی بشجرة لا ذکا معنی پناہ حاصل کرنا، اوٹ لینا (نودی) قرطبی کہتے ہیں چھپ جانا۔ آڑ میں ہونا۔ ملاذ جس سے چھپا جائے۔ لا ذیلو ذاللواذ۔ پناہ لینا اسی دوران کہ میں اس سے چھید کر نکلا چاہتا تھا اس نے کہہ دیا۔

اسلمت للہ: میں اسلام میں قول یا فعل سے داخل ہو گیا۔ تو اس پر مسلمان کا حکم لگ جائے گا۔ کلمہ شہادت کے زبان سے بولنے پر موقوف نہیں۔ نبی اکرم ﷺ نے بنی خزیمہ کے اسلام کا حکم فرمایا جن کو خالد بن ولید نے صبا نا حبا با کہنے کے باوجود ان کو قتل کر دیا وہ اسلمنا بھی نہ کہہ سکے تھے۔ جب یہ بات آپ کو پہنچی تو فرمایا: اللہم انی ابر الیک مما صنع خالد ثلاث مرات رافعاً یدیہ الی السماء ثم وداہم، ان کو دفن کیا۔ احتمال ہے کہ اس کا یہ قول "اسلمت للہ" روایت بالمعنی ہو اور بعض روایت نے اس کو لا الہ الا اللہ سے تعبیر کر دیا۔ جیسا دوسری روایت وضاحت سے موجود ہے۔ (المفہم للقرطبی) اقتلہ یا رسول اللہ بعد ان قالہا یعنی میں اس کو خطرے پر محمول کروں اور حقیقت نہ قرار دوں فقال لا تقتلہ اس کو مت قتل کرو کیونکہ ظاہر کے مطابق اس پر اسلام کے احکام جاری ہو گئے۔ ثم قال ذلک پھر اس نے قتل سے بچنے کے لیے یہ کہا۔ لا تقتلہ حکم کی وضاحت کے لیے پھر فرمایا۔ اس کلمہ کے کہہ چکنے کے بعد تم نے اسے قتل کر دیا فانه بمنزلك جب کہ وہ کلمہ پڑھ کر حفاظت دم اور حکم اسلام میں تیری طرح بن چکا تھا۔ وانک بمنزلتہ اور خون کے بدر ہونے میں اس کلمہ کے کہنے سے پہلے جو اس نے کہا کلمتہ النبی قال قال میں لوٹنے والی ضمیر محذوف ہے ای یعنی تو غیر محفوظ الدم ہو گئے۔ اب اس کے قتل کے بعد تیرا قتل حرام نہیں رہا۔

ابن القصار نے کہا اگر تیرے پاس عذر تاویل نہ ہوتا جس نے تم سے قصاص کو ساقط کر دیا۔ حدیث کی یہ تفسیر امام شافعی ابن قسار مالکی وغیرہ نے کی ہے اور مصنف نے بھی اسی کی تحسین کی ہے۔ دوسروں نے کہا کہ انہ بمنزلتہ کا مطلب اخفاء

ایمان میں وہ اس لوگوں کی طرح تھا جو اپنے ایمان کو کفار کے درمیان چھپاتے ہیں اور کفار کے ساتھ مجبور لایا گیا جیسا کہ تم مکہ میں تھے کہ ایمان کو چھپاتے تھے۔

قرطبی کا قول: اس تاویل کا معاون وہ اضافہ ہے جو بخاری نے نقل کیا ہے کہ آپ ﷺ نے مقدار کو فرمایا جب کوئی مومن کفار کے ساتھ رہتے ہوئے ایمان کو چھپاتا تھا پھر اس نے ظاہر کر دیا تو وہ اس کو قتل کر دیں گے۔ بالکل اسی طرح تم مکہ میں اپنا ایمان چھپاتے تھے۔ (الفہم للقرطبی) قاضی عیاض لکھتے ہیں۔ بعض نے کہا اس کا معنی تم مخالفت حق اور ارتکاب گناہ میں اس جیسے ہوا اگر مخالفت کی انواع مختلف ہیں اور گناہ کی نوعیت میں فرق ہے۔ اس کے گناہ کو کفر کہا جائے گا اور تیرے گناہ کو معصیت و فسق قرار دیں گے۔

قرطبی کہتے ہیں ”کہ یرکا قول انک بمنزلہ ان یقول کلمتہ الہی قال“ یہ کفر میں ظاہر ہے۔ مگر یہ درست نہیں کیونکہ انہوں نے اس کو اس تاویل سے قتل کیا کہ وہ اپنے کفر پر باقی ہے اس صورت میں یہ کبیرہ گناہ بھی نہ بنے گا اور جب کبیرہ نہ ہو تو کسی کو جائز نہیں کہ ان پر طعن کرے اور اگر کوئی کبیرہ کے مرتکب کو کافر کہنے والا کہے کہ ایک اعتبار سے یہ کفر ہے تو اس سے خود ثابت ہو گیا دوسرے اعتبار سے تو یہ کفر نہیں تو گویا وہ تاویل کرنے والے تھے۔

نووی کا قول: انہ بمنزل لک۔ یعنی اسلام کا حکم لگنے کی وجہ سے وہ معصوم الدم ہو گیا۔ اور انک بمنزلہ۔ در ثاء کے قصاص کے لیے تو مباح الدم ہو گیا۔ یہ معنی نہیں کہ تو کفر میں اس کے مقام پر پہنچ گیا۔ واللہ اعلم۔

تخریج: احمد ۲۳۸۷۸/۹ بخاری مسلم ابو داؤد عبدالرزاق ۱۸۹۹ ابن ابی شیبہ ۱۲۶۱۰ ابن حبان ۱۶۴ بیہقی ۱۹۵۸ ابن مندہ۔

الفرائد: اگر کافر کے ظاہری اقرار کے بعد اس کو قتل کر دیا گیا تو یہ کبیرہ گناہ ہے۔

۳۹۴: وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْحُرَقَةِ مِنْ جُھَيْنَةَ فَصَبَّحْنَا الْقَوْمَ عَلَى مِيَاهِهِمْ وَلَحِقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا غَشَيْنَاهُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَكَفَّ عَنْهُ الْأَنْصَارِيُّ وَطَعَنَتْهُ بِرُمُحِي حَتَّى قَتَلْتُهُ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ بَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ لِي: "يَا أُسَامَةُ أَقَاتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟" قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا كَانَ مُتَعَوِّذًا فَقَالَ: "أَقَاتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟" فَمَا زَالَ يُكْرِرها عَلَيَّ حَتَّى تَمَنَيْتُ إِنِّي لَمْ أَكُنْ أَسْلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ: "فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَاتَلْتَهُ؟" قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا قَالَهَا خَوْفًا مِنَ السَّلَاحِ قَالَ: "أَقَالَ شَقَقْتُ عَنْ قَلْبِهِ حَتَّى تَعْلَمَ أَقَالَهَا أَمْ لَا؟" فَمَا زَالَ يُكْرِرها حَتَّى تَمَنَيْتُ إِنِّي أَسْلَمْتُ يَوْمَئِذٍ۔

"الْحُرَقَةُ" بِضَمِّ الْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ وَفَتْحِ الرَّاءِ: بَطْنٌ مِنْ جُھَيْنَةَ الْقَبِيلَةِ الْمَعْرُوفَةِ۔ وَقَوْلُهُ "مُتَعَوِّذًا": أَيُّ مُعْتَصِمًا بِهَا مِنَ الْقَتْلِ لَا مُعْتَقِدًا لَهَا۔

۳۹۴: حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں جہینہ قبیلہ کی شاخ حرقہ کی طرف بھیجا۔ صبح ہم ان کے پانی کے چشموں پر حملہ آور ہو گئے۔ میری اور ایک انصاری کی مڈ بھیڑ ان میں سے ایک آدمی سے ہو گئی۔ جب ہم نے اس کو قابو کر لیا تو اس نے کہا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔ انصاری نے اپنا ہاتھ روک لیا مگر میں نے اس کو اپنا نیزہ مار کر قتل کر دیا۔ جب ہم مدینہ واپس لوٹے تو یہ بات آنحضرت ﷺ کو پہنچی تو آپ ﷺ نے فرمایا اے اسامہ کیا تو نے اس کو قتل کر دیا اس کے بعد کہ اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اس نے یہ صرف جان بچانے کے لئے کیا۔ پھر فرمایا کیا تم نے اس کو لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنے کے بعد قتل کر دیا۔ آپ اس کلمہ کو بار بار دہراتے رہے یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ میں آج سے پہلے مسلمان نہ ہوا ہوتا (تاکہ نیا مسلمان ہونے سے سارے گناہ معاف ہو جاتے) (بخاری و مسلم) ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہہ دیا اور تو نے اس کو قتل کر دیا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اس نے یہ بات ہتھیار کے خوف سے کہی۔ آپ نے ارشاد فرمایا کیا تم نے اس کا دل پھاڑ کر دیکھا تھا کہ تمہیں علم ہو گیا کہ اس نے یہ کلمہ دل سے کہا یا نہیں؟ آپ اس بات کو لوٹاتے رہے یہاں تک کہ مجھے تمنا ہوئی کہ میں اس دن اسلام لاتا۔

الْحَرْقَةُ: جہینہ کی شاخ۔
مَتَعَوَّذًا: قتل سے بچنے کے لئے اعتقاد سے نہیں۔

تفسیر صحیح: اسامہ بن زید: ان کے تفصیلی حالات گزرے۔ الحرقہ یہ قبیلہ جہینہ کا مشہور قبضہ ہے۔ جہینہ حرقہ اس مقام پر اترنے والے قبیلہ کی وجہ سے شہر نام وہی رکھ دیا گیا۔ یہ جہینہ بنو قضاعہ کا قبیلہ ہے جو کوفہ و بصرہ علاقہ میں مقیم ہوئے (لب اللباب للامصنہانی) فصبحنا المقوم ہم نے صبح کے وقت ان پر حملہ کیا۔ عرب کہتے ہیں صبحتہ اذا اتته صباحًا۔ اس میں تشبیہ لانے سے تکثیر مراد نہیں ہوئی۔ (الصحاح)

ولحققت انا ورجل: کہ میں اور انصاری اس کو جا ملے۔ مگر ابوداؤد کی روایت یہ ہے ”وہ ہم سے ڈر کر بھاگ گئے۔ ہم نے ان میں ایک آدمی کو گھیر لیا“ غشیناہ اس کے بالکل قریب پہنچ گئے۔ فكف عنه الانصاری۔ انصاری نے اس کے کلمہ پڑھنے کی وجہ سے ہاتھ روک لیا۔ لب اللباب للامصنہانی (الصحاح)

طعنہ ہر معنی حتی قتلہ: روایت ابوداؤد میں وضر نہا حتی قتلہا کے الفاظ ہیں اور مسلم کے لفظ طعنہ ہیں تو موافقت اس طرح ہے کہ انہوں نے نیزہ مارا پھر دوسرے نے مار کر قتل کر دیا۔ قدمنا المدینہ جب ہم مدینہ پہنچے اور مسلم کی روایت میں مبشر نے آ کر خبر دی اور اس آدمی کی بات بھی ذکر کی۔ تو آپ نے اسامہ کو بلایا جیسا کہ ابوداؤد کی روایت میں واضح ہے۔ نووی کہتے ہیں ممکن ہے کہ اسامہ کے دل میں اس کے قتل کے بعد یہ سوال ابھرا ہو کہ مجھ سے اس سلسلہ میں پوچھ ہوگی اور انہوں نے یہ نیت کی کہ ان سے پوچھا جائے تو مبشر فتح نے اسامہ سے پہلے اطلاع دے دی اور مدینہ واپسی پر اسامہ سے پوچھا گیا تو انہوں نے تذکرہ کر دیا۔ اسامہ کے بیان میں یہ کہیں مذکور نہیں کہ میں ابتداء بات بتلائی۔

فقال لی: آپ نے میرے فعل پر انکار کرتے ہوئے تو بیجا فرمایا: یا اسامہ اقتلته بعد قال لا اله الا الله۔ یہ کلمہ جو کہ خون کا محافظ ہے اس کے کہنے کے باوجود تو نے اس کو قتل کر ڈالا۔ کان متعوذًا۔ یہ حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ اس نے پناہ

لینے اور اپنی جان بچانے کے لیے یہ یقیناً بولے۔ حقیقی طور پر اسلام لانے کی غرض سے نہیں بولے۔ شاید اسامہ کے ہاں وہ بات قائم ہو جس سے انہوں نے اس کے قتل کا اقدام کیا وہ استحباب کفر کے باوجود تاویل کرنے والا تھا اور جو کلمہ اس نے کہا تھا اس کا فائدہ نہ تھا کیونکہ وہ حقیقی ایمان نہ تھا اور اسامہ کو اس کے حکم کے متعلق سوال کی قدرت نہ تھی (موقعہ جنگ تھا) اور وہ اس میں گناہ گار بھی نہ تھے اس لحاظ سے کہ ان کی طرف نسبت کے لحاظ سے یہ حکم تھا۔ لیکن جب شریعت نے احکام شرع کو ظاہر پر جاری کیا ہے تو اس صورت میں یہ تاویل قابل سماعت نہ تھی کہ جس سے اس کا قتل جائز ہو سکے اس لئے رسول ﷺ نے مبلغ ترین انداز سے اس کی ممانعت کو پختہ کیا اور تاکید فرمائی تاکہ یہ شبہ اس کے دل سے جاتا رہے اور ان کے سامنے واضح ہو جائے ایسی صورت حال میں ان کو رک جانا ضروری تھا۔ البتہ ان کی تاویل قصاص سے مانع تھی۔ کیونکہ انہوں نے کفر سے قتل کیا تھا۔ جیسا کہ یہ ارشاد اس پر دلیل ہے ”انما قالها خوفاً من السفف“ بخلاف کفارہ کے۔ آپ ﷺ کی خاموشی ”تاخیر البیان الی وقت الحاجة“ کی قسم سے تھی۔

وجوب دیت میں علماء کا قول مختلف فیہ ہے

فہا زال یکرہا علی۔ انکار اور توخیج کے لیے یہ جملہ دھراتے رہے۔ لم اکن اسلمت قبل ذلك۔ یعنی میں آج کے روز اسلام لاتا تاکہ میرا معتقد گناہ مٹ جاتا۔ نووی کہتے ہیں اس کلام سے معلوم ہوا کہ انہوں نے اس بات کو بہت بڑا محسوس کیا۔ ابن برسلان کہتا ہے۔ گویا انہوں نے اس کے مقابلے میں انہوں نے اس سے پہلے اسلام اور اعمال صالحہ کو حقیر قرار دیا کیونکہ آپ ﷺ نے اس گناہ پر شدت سے انکار فرمایا۔ حاشیہ کشاف میں ہے ان کا مقصد یہ تھا کہ ایسا اسلام چاہئے جو اسلام سے خالی ہوا انہوں نے عدم اسلام نہیں چاہیا۔ (کشاف)۔

فرق رو بیت: اقال لا الہ..... ہمزہ انکار کا ہے۔ قتلنہ سے پہلے ہمزہ محذوف ہے یعنی کیا اس کے باوجود کہ اسے یہ کلمہ کہا اور تو نے قتل کر دیا۔

خوفاً من السلاح: ہاتھیاروں سے ڈر کر ایمان لایا نہ کہ حقیقی طور پر ایمان لایا۔

افلا شققت قلبہ: تو نے پختہ اعتقاد کر لیا تو تو نے دل کو کیوں نہ چیرا تاکہ تم جان لیتے کہ وہ اسی طرح ہے۔ کیا تمہیں یاد نہیں کہ ایمان حقیقی تو مخفی ہے اور اس کا مقام دل ہے جس کی اطلاع اللہ تعالیٰ ہی کو ہے اور احکام کا دار و مدار تو ظاہر پر ہے۔ جب تمہیں اس بات کا ذمہ دار نہیں بنایا گیا تو تو نے کیوں نہ چیر لیا ہوتا کہ تمہیں اطلاع ہو جاتی کہ آیا وہ سچا ہے یا منافق ہے۔

حتی تعلم اقالها: کہ اس کے دل نے بھی یہ بات کہی اور تسلیم کی ہے۔ قال کا فاعل ضمیر ہے جو قلب کی طرف راجع ہے۔ ام لا یا نہیں کہی۔ ① اس میں اہل حق کے لیے دلیل ہے کہ کلام نفسی ثابت ہے۔ معتزلہ کا گراہ گروہ اس کا قائل نہیں۔ ② احکام اسباب ظاہرہ پر جاری ہوئے ہیں باطنی و خفی حالت پر نہیں۔ المحرقہ ابن عبد البر کہتے ہیں جہینہ یہ عقبہ بن عامر کا قبیلہ ہے اور حرقہ انہی کی ایک شاخ ہے۔ سلسلہ نسب یہ ہے۔ بنو جس کی اولاد کو حرقہ کہا جاتا ہے۔ جس بن عامر بن مؤدعہ بن جھینہ بن زید بن اسود بن اسلم بن عمر بن الحاف بن قضاۃ۔ (کتاب الانباء فی اصول الانساب)

قائلاً: نسب کے مندرجہ ذیل مراتب ہیں ① قبلیہ ② شعیب ③ فخذ ④ فصیلہ ⑤ بطن ⑥ عشیرہ۔

”کتاب الانباء فی اصول الانساب لا عن عبد البر“ لا معتقد الہا۔ اسامہ کا خیال تھا کہ قتل کفار کے لئے رکاوٹ

حقیقی اسلام ہے اور وہ اس میں پایا نہیں گیا حالانکہ اسلام ظاہری بھی قتل سے مانع ہے۔

تخریج: بخاری فی المغازی والذیاب، مسلم فی الایمان، ابوداؤد فی الجہاد، البزار (اطراف مزی) ابن حبان ۴۷۵۱

احمد ۲۱۸۰۴۔

الفرائد: عمل ظاہر کا اعتبار ہوگا خواہ اس کے حال سے جو کچھ بھی ظاہر ہو۔



۳۹۵: وَعَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ بَعْثًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى قَوْمٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَأَتَهُمُ التَّقْوَا فَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِذَا شَاءَ أَنْ يَقْصِدَ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَصَدَ لَهُ فَقَتَلَهُ وَأَنَّ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَصَدَ غَفْلَتَهُ وَكُنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّهُ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَلَمَّا رَفَعَ عَلَيْهِ السَّيْفَ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَتَلَتْهُ فَجَاءَ الْبَشِيرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَهُ وَآخِرُهُ حَتَّى أَخْبَرَهُ خَبَرَ الرَّجُلِ كَيْفَ صَنَعَ فَدَعَاهُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ: "لِمَ قَتَلْتَهُ؟" فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْجَعَ فِي الْمُسْلِمِينَ وَقَتَلَ فُلَانًا وَفُلَانًا وَاسْمِي لَهُ نَفَرًا وَإِنِّي حَمَلْتُ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى السَّيْفَ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَقْتَلْتَهُ؟" قَالَ: نَعَمْ قَالَ: "كَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ؟" قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَغْفِرْ لِي قَالَ: وَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ؟" فَجَعَلَ لَا يَزِيدُ عَلَيَّ أَنْ يَقُولَ: "كَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ؟" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۹۵: حضرت جندب بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کا ایک لشکر مشرکین کی طرف روانہ فرمایا۔ ان کا آپس میں مقابلہ ہوا۔ مشرکوں میں سے ایک آدمی جب کسی مسلمان کو قتل کرنے کا ارادہ کرتا تو موقع پا کر اس کو قتل کر دیتا۔ مسلمانوں میں سے بھی ایک شخص اس کی غفلت کو تاڑنے لگا اور ہم آپس میں گفتگو کرتے تھے کہ وہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما تھے جب انہوں نے اس پر تلوار اٹھائی تو اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ پڑھ لیا لیکن انہوں نے اسے قتل کر دیا۔ خوشخبری دینے والا رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آیا تو آپ نے اس سے حالات پوچھے اس نے بتلائے یہاں تک کہ اس نے اس آدمی کا واقعہ بھی بیان کیا کہ اس نے کس طرح کیا۔ آپ نے اس کو بلایا اور ان سے پوچھا تم نے اس کو کیوں قتل کیا؟ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! اس نے مسلمانوں کو بڑی تکلیف دی اور اس نے فلاں فلاں کے نام لے کر بتایا کہ ان کو قتل کیا اور میں نے اس پر حملہ کیا۔ جب اس نے تلوار کو دیکھا تو اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہہ دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا تو نے اس کو قتل کیا؟ انہوں نے جواب دیا۔ ہاں۔ آپ نے فرمایا تو اس وقت کیا کرے گا جب لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ آئے گا۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے لئے استغفار فرمادیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو قیامت کے دن لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کے ساتھ کیا کرے گا؟ آپ یہی فقرہ دہراتے جاتے اور اس پر کوئی فقرہ زائد نہ فرماتے کہ جب یہ کلمہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قیامت کے دن آئے گا تو تم کیا کرو گے۔ (مسلم)

تشریح ﴿جند بن عبد اللہ کا تعلق مشہور قبیلہ بنی لہ سے ہے بعث بعثا بعث کی جمع بعوث وبعث (المصباح) مواہب میں لکھا ہے کہ کسی کام کی خاطر بھیجا جانے والا لشکر کا چھوٹا دستہ بعث کہلاتا ہے (المواہب) من المسلمین یہ محل مفت میں لایا گیا۔ مسلمانوں کا ایک دستہ بھیجا۔ المشرکین سابقہ روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ بخرقہ تھے۔ ممکن ہے اہل میفعہ ہوں۔ بقول صاحب قاموس حرقہ اور میفعہ دونوں ساحل یمن کے شہر ہیں۔ اس سریہ کے امیر عبد اللہ بن غالب یمنی تھے قطانی کہتے ہیں اس سریہ میں اسامہ بن زید نے نھیل بن مرداس کو لا الہ الا اللہ کہنے کے باوجود قتل کر دیا۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا: "الاشققت عن قلبہ فتعلم اصادق اصوام کاذب" (المواہب) مگر اکیلل میں لکھا ہے کہ یہ واقعہ اس سریہ میں پیش آیا۔ ۸ھ میں حرقہ کی طرف بھیجا گیا اس میں خود اسامہ امیر لشکر تھے اس سے یہ بات معلوم ہوئی مقتول والا واقعہ اہل حرقہ کی طرف لشکر کشی کے زمانہ کا ہے۔ النفقو کفار مسلمانوں سے ڈر کر منتشر ہو گئے اس لیے بعض سے سامنا ہوا۔ ان یقصد الی قصدہ۔ پہلے مقصد کے لفظ کو الی سے اور پھر لام سے متعدی بنایا۔ یہ وجوہ استعمال کے لحاظ سے ہے۔ (۳) قصد بغیر صلہ کے بھی متعدی ہو جاتا ہے۔ جیسے عرب کہتے ہیں قصدت الشی ولہ والیہ از باب صرف۔ یعنی میں نے اس کو معین طور پر ڈھونڈا (المصباح) مقصد یہ ہے کہ وہ بڑا جنگجو اور نہایت جزآت مند تھا۔ جس مسلمان کا قصد کرتا اسے قتل کر دیتا۔ (المصباح) غفلتہ۔ میں نے اس کا پیچھا کیا۔ کنا نتحدث انہ اسامہ ہم کہتے تھے وہ اسامہ حبیب الرسول تھے۔ قال لا الہ الا اللہ۔ تلوار پینچے سے پہلے اس نے لا الہ الا اللہ کہہ دیا۔ البشیرہ فتح کی خوش خبری دینے والا۔ فسالہ آپ نے لشکر کے تفصیلی حالات دریافت کئے تاکہ ان افعال کے احکامات جواب تک بیان نہ ہوئے وہ ظاہر کر دیے جائیں۔ اخیرہ ایک کے دوسری خبری تسلسل سے بتلائیں خبر الرجل۔ اسامہ کے ساتھ پیش آنے والے آدمی کا واقعہ بتلایا پہلے روایت گزری کہ آپ کو پہلے اطلاع مل چکی پھر اسامہ نے بھی دریافت پر بتلائی۔ فقال لهم قتلتم۔ تمہارے اس کو قتل کر دینے کی کیا وجہ ہے۔ اوجع۔ اس سے بہت سے مسلمانوں کو نقصان پہنچایا۔ نفر اثنین سے نو تک آدمیوں پر بولا جاتا ہے۔ بعض نے سات کہے دس سے زائد کو نفر نہیں کہتے انہوں نے بتلایا اس نے فلاں فلاں مسلمان کو قتل کر دیا۔ حملت علیہ یک بارگی حملہ کرنا ابو زید کہتے ہیں حملت علی بنی فلان کا معنی چٹی دلانا اور حمل علی نفسہ فی السیر۔ اپنی جان کو تھکانا۔ فکیف تصنع بلد النار یوم القیامہ۔ جب وہ قیامت کو کلمہ تو حید لائے گا تو تیری کون سفارش کرے گا تیری طرف سے کون جھگڑے گا۔ بعض نے یہ مطلب بیان کیا جس نے کلمہ پڑھا تو نے اسے کس طرح قتل کر دیا حالانکہ اس کو اسلام کی حرمت و ذمہ داری حاصل ہو چکی۔ استغفر لی۔ اس غلطی سے جس میں میں مبتلا ہو گیا۔ قال فکیف تصنع بلا الہ الا اللہ آپ ﷺ نے تو بیخ اور تذخیر کے لیے یہ کلمات بار بار دہرائے تاکہ آئندہ ارتکاب نہ ہو۔ قول اسامہ کی طرف اس معاملے کی اہمیت کی وجہ نہ دے رہے تھے اور وہی کلمہ دہرا رہے تھے۔

فأبشیرہ: ابوالشیخ نے اپنے عوالی میں لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے اسامہ کی توبہ نازل فرمائی۔ (العوالی لابن ابی الشیخ)۔

تخریج: مسلم فی الایمان (۹۷)

الفرائد: کلمہ تو حید قیامت کے دن اقرار کرنے والے کی طرف سے جھگڑا کرے گا۔ "عوالی ابی الشیخ"۔

۳۹۶: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: إِنَّ نَاسًا كَانُوا يُؤْخَذُونَ بِالْوَحْيِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَإِنَّ الْوَحْيَ قَدْ انْقَطَعَ وَإِنَّمَا نَأْخُذُكُمْ الْآنَ بِمَا ظَهَرَ لَنَا خَيْرًا أَمَانًا وَقَرَبَانًا وَلَيْسَ لَنَا مِنْ سَرِيرَتِهِ شَيْءٌ وَاللَّهُ يُحَاسِبُهُ فِي سَرِيرَتِهِ شَيْءٌ وَاللَّهُ يُحَاسِبُهُ فِي سَرِيرَتِهِ وَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا سُوءًا أَلَمْ نَأْمَنُ وَلَمْ نَصِدِّقْهُ وَإِنْ قَالَ إِنَّ سَرِيرَتَهُ حَسَنَةٌ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۳۹۶: حضرت عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود کہتے ہیں کہ میں نے عمر بن خطابؓ کو فرماتے سنا کہ رسول اللہ کے زمانہ میں کچھ لوگوں کا مواخذہ تو وحی کے ذریعہ ہو جاتا تھا لیکن اب وحی کا سلسلہ منقطع ہو گیا اور باطن کے حالات پر مواخذہ ممکن نہیں رہا۔ اس لئے ہم اب تمہارا مواخذہ صرف تمہارے ان عملوں پر کریں گے جو ہمارے سامنے آئینگے پس جو ہمارے سامنے بھلائی ظاہر کرے گا ہم اس کو امن دیں گے اور اس کو اپنے قریب کریں گے۔ ہمیں اس کے اندرونی حالات سے کوئی سروکار نہ ہو گا ان کا حساب اللہ کے ذمہ ہے اور جو ہمارے سامنے برائی ظاہر کرے گا ہم اسے امن نہ دیں گے اور نہ اس کی تصدیق کریں گے اگرچہ وہ یہ کہے کہ اس کا باطن اچھا تھا۔ (بخاری)

تشریح: عبد اللہ بن عتبہ: یہ عبد اللہ بن مسعود کے بھتیجے ہیں۔ مہاجرین کی اولاد سے ہیں ان کی ایک روایت ہے جو انہوں نے اپنے چچا اور عمر بن خطاب سے سنی ہے اور ان سے اس روایت کو ان کے بیٹے عبد اللہ فقیہا اور عون الزاہد اور ابن سیرین نے سنا ہے۔ ابن سیرین کہتے تھے ابن سعد پختہ بلند کثیر الفتوی والحدیث تھے۔ کوفہ میں ۷۴ھ وفات ہوئی۔ (الکاشف) ناسا: یہ اصل میں اتنا ہے کہ کو تخفیف کے لیے حذف کر دیا۔ انقطع: یعنی آپ کی وفات سے سلسلہ بند ہو گیا۔ خیواسے مراد ایمان و عدل ہے۔ امانہ: یہ امن سے ہے۔ ہم اس کو اپنے ہاں امین قرار دیں گے اور ایک روایت میں ہے۔ ”ومن يظهر منكم خيراً ظننا به خيراً واحبناہ“ تم میں جو بھلائی ظاہر کرے گا ہم اس کے متعلق خیر کا گمان کریں گے اور اس کو قریب کریں گے۔ لیس لنا من سریرتہ شئی: ہم کو اس کے مخفی باطن سے کوئی تعلق نہیں۔ نحو لیس کا اسم شئی ہے خبر دونوں میں سے ایک طرف ہے اور دوسرا ظرف اسم لیس سے حال ہے۔ کیونکہ وہ مکرمہ مقدم ہے۔ اللہ یحاسبہ: یہ جملہ متانفہ ہے۔ ابن جویمیر مفعولی کو حذف مانتے ہیں۔ بخاری کی روایت میں ضمیر اسی طرح ہے شاید حافظ کو اطلاع نہ ہوئی ہو۔ سوء ہوائی کشمینی کی روایت میں شرأ کا لفظ ہے روایت ابو فراس میں ہے۔ ”ومن يظهر نها شرأ ظننا به شرأ والغصناه عليه“ سرائر کم فیما بینکم و بین ربکم“ مہلب کا قول یہ ہے یہ حضرت عمر کی طرف سے اس بات کی اطلاع ہے کہ زمانہ رسول ﷺ میں لوگوں کا حال کیا تھا اور بعد میں کیا ہو گیا اس سے یہ بات ثابت ہوئی ہے کہ عدل وہ ہے جس سے اشتہار پیدا نہ ہو۔ احمد اسحاق کا قول یہی ہے۔ یہ ان لوگوں سے متعلق ہے جو معروف ہوں غیر معروف کے متعلق نہیں۔

تخریج: بخاری فی الشهادات (۲۶۴۱)

الفرائد: لوگوں کے معاملات میں ان کے ظاہر کا لحاظ ہو گا اور ان کے باطن کو اللہ کے سپرد کیا جائے گا۔

۵۰: بَابُ الْخَوْفِ

بَابُ خَشْيَةِ اللَّهِ كَإِيَّانِ

خوف سے مراد اللہ تعالیٰ سے ڈرنا ہے۔ شرح رسالہ میں شیخ زکریا نے لکھا ہے۔ کسی ناپسند کام کے کرنے سے دل کا گھبراتا یا کسی پسندیدہ چیز کے فوت ہونے سے دل کا گھبراتا اور خوف کا سبب یہ ہے کہ مخلوقات میں بندہ اس طرح سوچ و بچار کرے جیسا وہ اپنی کوتاہی، بے توجہی اور وارد ہونے والی میں قلت توجہ ہے اور اس بات کو سوچنا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخالفت کرنے والے لوگوں کو ہلاک کیا ان کیلئے آخر میں کیا سزائیں تیار کی ہیں اس کو کبھی تو خوف سے اور کبھی فزع اور کبھی روع و رہب سے اور کبھی خیف و خشیت کے مختلف ناموں سے تعبیر کیا جاتا ہے جب کہ سب کی حقیقت ایک ہے۔ آیات اسکو واضح کر رہی ہیں۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَأَيَّائِى فَارْهَبُون﴾ [البقرة: ۴۰]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اور مجھ ہی سے ڈرو“۔ (البقرة)

وَأَيَّائِى فَارْهَبُون۔ تم مجھ سے ایسا ڈرو جس کے ساتھ ان چیزوں کا تحفظ شامل ہو جن کو تم انجام دیتے اور چھوڑتے ہو۔ یہ تخصیص کے لحاظ سے ”ایاک نعبد“ سے زیادہ موکد ہے۔ کیونکہ اس میں محفول کا تکرار جمع تقدیم فاجزائیہ جو کلام کے مضمون معنی شرط پر دلالت کرنے والی ہے گویا اس طرح کہہ دیا گیا ان کستم راہبین شیئاً فارہبون اس آیت میں اس بات کی تاکید کی گئی ہے کہ مومن کو اللہ تعالیٰ ہی سے ڈرنا چاہئے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ﴾ [البروج: ۱۲]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”بے شک تیرے رب کی پکڑ بڑی سخت ہے۔“ (البروج)

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ۔ البطش سختی سے پکڑنا اور پکڑے ہوئے پر سختی ارادہ باری تعالیٰ کے مطابق ہو۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرْأَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ وَمَا نُوَخَّرُهُ إِلَّا لِأَجْلِ الْمُعَدُّودِ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَاَنَّهُمْ شَفِئُوْا وَسَعِيدٌ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقَوْا فِى النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ﴾ [هود: ۱۰۲-۱۰۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اور اسی طرح تیرے رب کی پکڑ ہے جب وہ کسی بستی کو پکڑتا ہے اس حال میں کہ وہ ظلم کرنے والی ہوتی ہے۔ بلاشبہ اس کی پکڑ سخت دردناک ہے۔ بے شک اس میں نشانی ہے اس شخص کے لئے جو آخرت کے عذاب سے ڈرا۔ یہ وہ دن ہے جس دن میں لوگ جمع ہوں گے اور یہ دن حاضری کا ہے۔ ہم اسے صرف مؤخر کر رہے ہیں ایک شمار کی ہوئی مدت کے لئے۔ اس دن کوئی نفس کلام نہیں کر سکے گا مگر اس کی اجازت سے۔ پس ان میں کچھ لوگ بد بخت ہوں گے اور بعض خوش نصیب۔ پس پھر وہ لوگ جو بد بخت ہوئے وہ آگ میں ہوں گے۔ ان کے لئے اس آگ میں چیخنا اور چلانا ہوگا۔“ (ہود)

و كذلك اخذ ربك الايات: كذلك کا مطلب اس پکڑ کی طرح جو گزشتہ اقوام پر کی گئی اذا اخذ القرى۔ القرى سے اہل القرى مراد ہیں اور اذا کو اذ پڑھا گیا اس لئے کہ معنی تو ماضی کا ہے۔ وہی ظالمة یہ القرى سے حال ہے اور اصل میں اہل قریہ کے ظالم کو بیان کیا گیا ہے۔ لیکن قریہ کو اہل قریہ کے قائم مقام لایا گیا تو اسی پر حکم لگادیا گیا اور اس کا فائدہ یہ ہے کہ ان کو ان کے ظلم کی وجہ سے پکڑا گیا اور ہر ظالم کو اپنے نفس سے ظلم سے ڈرایا گیا ہے یا غیر کے بدترین انجام سے۔ ان اخذه الیم شدید۔ یعنی ان کی پکڑ سخت دردناک ہے جس سے چھٹکارا ممکن نہیں یہ تہدید و تحذیر میں مبالغہ ہے۔ ذلک کا مشار الیہ وہ عذاب ہے جو ان ہلاک شدہ اقوام پر اتر آیا وہ واقعات جن میں ان کے حالات ذکر فرمائے لایہ سے یہاں عبرت کی نشانی مراد ہے۔ لمن خاف عذاب آلاخوہ وہ اس نصیحت سے عبرت حاصل کرتا ہے کیونکہ وہ جانتا ہے کہ جس چیز نے ان کو آن گھیرا ہے وہ اس عذاب کا ایک نمونہ ہے جو مجرمین کو آخرت میں ملے گا یا اس عذاب کو لازم کرنے والے اسباب سے ڈر جائے کیونکہ وہ ایسے معبود مختار کی طرف سے ہے جو جس کو چاہتا ہے عذاب دیتا اور جس کو چاہتا رحم فرماتا ہے۔ پس جس آدمی نے آخرت کا انکار اور اپنے فناء ہونے کو محال قرار دیا تو اس نے اس عالم کو فاعل مختار کے قبضہ میں قرار نہیں دیا۔ ان وقائع کو اسباب فلکیہ کی طرف منسوب کرنے کی کوشش کی جو کہ ان ایام میں جمع ہو گئے ہلاک ہونے والوں کے گناہ اس کا باعث نہ تھے۔

ذلک یہ قیامت کے دن اور عذاب آخرت کی طرف اشارہ ہے اس دلیل یوم مجموع لہ الناس یہ حصہ آیت ہے۔ مجموع کا معنی یہ ہے کہ لوگ اس میں جمع ہونگے اور اس کی تعبیر جمع سے اس لیے لائی گئی تاکہ اس میں اجتماع کا معنی ثابت ہو جہاں لوگوں کا محاسبہ اور مجازات ہو۔

ذلک یوم مشہود۔ اس دن آسمان وزمین والے آ موجود ہونگے اور اس میں توسیع ظاہر کرنے کے لئے مفعول کی جگہ ظرف لائے اور یوم کو خود مشہود قرار دیا جائے تو عظمت یوم کی غرض فوت ہو جائے اور دوسرے دنوں سے اس کا امتیاز ختم ہو جائے۔ وما نوخرہ الا لاجل معدود۔ اور اس دن کی تاخیر ایک مدت مقررہ کی انتہاء کے لئے ہے۔ اس سے مراد مقررہ مدت تا جیل ہے۔ مدت کی انتہاء نہیں وہ تو شمار ہی نہیں کی گئی۔ یوم یات۔ جب وہ جزاء آئے گی یا وہ دن آئے گا یہ اس قول کی طرح حتی تا تبہم الساعة ہے یہ اس وقت ہے جب کہ یوم کو صین کے معنی میں لیں۔ یا اس کا فاعل اللہ تعالیٰ کو مانا جائے جس دن اللہ تعالیٰ اس کو لے آئیں گے جیسا اس آیت میں ہے۔ هل یظرون الا ان یاتیہم اللہ۔

لا تکلم۔ یہ اصل میں لا تکلم ہے ایک تاکو حذف کر دیا۔ نفس یعنی کو نفس کلام نہ کرے گا ایسے جواب سے جو نجات دلائے یا

فائدہ پہنچائے۔ ۵) شفاعت کی بات نہیں کر سکے گا۔ ۶) یوم کا ناصب یہی ہے۔ ۷) یہ احتمال ہے کہ اس سے پہلے اذکر کو مضمر مانا جائے یا انتہاء محذوف کا ظرف ہو۔

الا باذنہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی اجازت سے جیسے اس ارشاد میں لا یتکلمون الا من اذن له الرحمن اور یہ موقف حساب میں پیش آئے گا اور ہذا یوم لا ینطقون ولا یؤذن لهم فیعتذرون اس میں دوسرے موقف کا بیان ہے یا پوسنے کی اجازت سے جوابات صحیحہ مراد ہیں اور ممانعت کا مطلب اعذار باطلہ ہیں۔

فمنہم شقی۔ وعید کی وجہ سے جن پر آگ واجب ہو چکی ہوگی۔ و مسعید بعض خوش نصیب ہوں گے جن پر وعدے کے مطابق جنت واجب ہو چکی ہوگی۔ ہم کی ضمیر اہل موقف کی طرف راجع ہے۔ اگرچہ یہاں تذکرہ نہیں لیکن لا تکلم نفس اس پر دلالت کر رہا ہے۔ فاما الذین شقوا ففی النار ذقیر سانس نکالنے کو کہتے ہیں۔ شہیق سانس واپس کرنا ان کا استعمال گدھے کی آواز کی ابتداء کو زیر اور انتہاء کو شہیق کہتے ہیں۔ اس سے مقصود اس کی سخت تکلیف کو بتانا اور غم شدید کو ظاہر کرنا ہے۔ ان کی حالت کو اس آدمی سے تشبیہ دی ہے جس کے دل پر حرارت کا غلبہ ہو جائے اور اس کی روح اس میں پھنس کر رہ جائے۔ یا ان کی چیخوں کو گدھوں کی آوازوں سے تشبیہ دی گئی ہے۔

وَقَالَ تَعَالٰی :

﴿وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسًا﴾ [آل عمران: ۲۸]

اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

”اور اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی ذات سے ڈراتے ہیں۔“ (آل عمران)

وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسًا: اللہ تعالیٰ تم پر اس فعل کے کرنے سے ناراض ہوتے ہیں جو ممنوع ہے اور ممنوع چیز میں ملا سبت سے ناراض ہوتے ہیں۔

وَقَالَ تَعَالٰی :

﴿يَوْمَ يَقْرَأُ الْمَرْءُ مِنْ آخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ﴾

[حجس: ۲۴-۲۷]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اس دن آدمی بھاگے گا اپنے بھائی سے اور ماں سے اور باپ سے اور اپنی بیوی سے اور اولاد سے۔ ہر شخص کے لئے

ان میں سے اس دن ایک ایسی حالت ہوگی جو اس کو دوسروں سے بے نیاز کر دے گی۔“ (حجس)

يَوْمَ يَقْرَأُ الْمَرْءُ مِنْ آخِيهِ: الایہ۔ یوم یہ اذا ظرفیہ کا بدل ہے جو شرط کے معنی کو مختصم ہوتا ہے۔ جو اس سے پہلی آیت کے آخر میں ہے۔ آیت میں پہلے بھائی پھر والدین کا ذکر کیا کیونکہ یہ قریب ترین ہیں پھر بیوی اور بیٹے کا ذکر کیا کیونکہ یہ قریب تر ہیں بھائی کے تذکرہ کا مقصد یہ ہے کہ کوئی کسی کے لئے کھڑا نہ ہوگا۔ بغنیہ ایسی حالت ہوگی جو اس کو دوسرے کی حالت سے بے خبر کر دے گی یعنی ہر ایک کو اپنی پڑی ہوگی۔

التَّائِبِينَ: یہ جملہ حال ہے۔ یہ دلیل ہے کہ یہ اذا محذوف کا یہ جواب ہے۔ یا بعض نے کہا وہ اپنے گناہوں کے نتیجہ سے ڈر کر بھاگے گا بھائی کہے گا تو نے اپنے مال سے میرے ساتھ بھر دی نہیں کی اور والدین نے ہم پر احسان میں کوتاہی کی ہے اور بیوی کہے گی تو نے مجھے حرام کھلایا حرام کیا اور بیٹا کہے گا تو نے نہ مجھے تعلیم دی اور نہ سیدھا دکھلایا۔ کواشی کہتے ہیں یہ آیت ہر کافر کے لئے ہر موقع کے لحاظ سے عام ہے اور البتہ مؤمن کے لیے بعض خاص مواقع کے لحاظ سے خاص ہے۔ یعنی مؤمن پر ان میں سے بعض مواقع، بعض مقامات پر پیش آئیں گے اور بعض کو پیش آئیں گے۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ، يَوْمَ تَوَدُّونَهَا أَنْ تَذْهَبَ كُلُّ مَرْصُوعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ﴾ [الحج: ۱-۲]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اے لوگو! تم اپنے رب سے ڈرو! بے شک قیامت کے زلزلہ بہت بڑی چیز ہے۔ جس دن تم دیکھو گے ہر دودھ پلانے والی اپنے شیر خوار بچے کو بھول جائے گی اور ہر حمل والی کا حمل گر جائے گا اور تم دیکھو گے کہ لوگ نشے میں ہیں حالانکہ وہ مستی میں نہیں ہیں لیکن اللہ تعالیٰ کا عذاب بڑا سخت ہے۔“ (الحج)

یَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الا یہ۔ قیامت کی اشیاء کو حرکت دینے میں اسناد مجازی ہے۔ ⑤ اشیاء کے اس میں حرکت کرنے کی اضافت اضافت معنویں ہے اسی طور پر جیسے مصدر کی اضافت ظرف کی طرف مفعول بہ کے قائم مقام قرار دے کر کی جاتی ہے۔ شئی عظیم خوفناک چیز ہے انسانوں کے تقویٰ والے معاملے کے لئے قیامت کی شدت کو تعطیل بنایا۔ تاکہ اپنی عقل سے قیامت کا تصور کریں اور وہ سمجھ لیں کہ وہ اس خوف سے اسی وقت بچ سکتے ہیں جب وہ لباس تقویٰ کو زیب تن کریں۔ انہیں چاہیے کہ اپنے نفوس کی بقاء کے لئے تقویٰ کا دامن تمام لیں۔

یَوْحَرُونَ وَلَهَا تَذَهَّلُ۔ اس میں قیامت کی ہولناکی کی تصویر کھینچی گئی ہے ضمیر کا مرجع زلزلہ ہے اور یوم کا نصب تذلل فعل کی وجہ سے ہے۔ یہ معروف مجہول دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔ اسی تذللھا الزلزلہ اس کو بھلا دے گا۔ ذہول دہشت کی وجہ سے کسی معاملے میں بے خبر ہو جانا۔ مقصد یہ ہے کہ قیامت کا خوف اس قدر ہو گا کہ جب ماں دہشت زدہ ہو جائے گی تو جس بچے کو دودھ پلا رہی تھی اپنا پستان اس کے منہ سے کھینچ کر اس سے غافل ہو جائے گی۔ ماموصلہ یا مصدر یہ ہے۔

وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا۔ حاملہ اپنا جنین خوف کی وجہ سے پھینک دے گی۔

وَنُجِ حَمْلٌ كَاوَقْتُ ① زلزلہ قیامت کے وقت دنیا میں دینا سے نکلنے سے پہلے ⑤ یہ شہداء احوال کی تصویر بیان کی کہ فرض کرو اگر قیامت کے اس ہولناک دن میں کوئی حاملہ مریضہ ہو تو وہ اپنے حمل کو گرا دے اور نومولود کو مریضہ بھول جائے۔ واقعہ نہ وہاں کوئی حمل اور نہ وضع اور نہ کوئی مریضہ ہوگی جیسے عرب کہتے ہیں۔ اصابتا یشیب فیہ الولد وہ سر اس سے شدت لیتے ہیں (شرح مسلم کتاب الایمان)۔

وترى الناس سكارى۔ گویا کہ وہ نشے میں ہیں۔
وہم بسکری وہ ہتھتہ نشے میں نہیں ہونگے ”ولكن عذاب الله شديد“ عذاب کی شدت نے ان کی عقل کو اڑا دیا اور
امتیاز کو ختم کر دیا۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ﴾ [الرحمن: ۴۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اور جو شخص اپنے رب کے مقام سے ڈرا (اس کے لئے) دو باغ ہیں“۔ (الرحمن)

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ بمقام موقف کے معنی میں ہے۔ اس موقف سے ڈر گیا جس میں بندے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں حساب کے لیے کھڑے ہونگے۔ ① یہ مقام علیہ سے ماخوذ ہے یعنی نگرانی کرنا۔ اپنے رب کی احوال پر نگرانی سے ڈر گیا کہ وہ ہر چیز پر رقیب ہے۔ ② اپنے رب کے ہاں حساب کے لیے خوف کرنے والے کے کھڑے ہونے سے ڈر گیا۔ اللہ کی طرف مقام کی نسبت تحفیم شان کے لیے ہے۔ یا ڈرانے کے لئے ہے۔ ③ اپنے رب سے ڈر گیا مقام مقیم ہے مبالغہ کے لیے۔ جنتان ایک جنت اعتقاد کی وجہ سے اور دوسری عمل کی وجہ سے ملے گی۔ ④ ایک فعل طاعات کا انعام اور دوسری اجتنبات معاصی کی وجہ سے۔ ⑤ ایک جنت بطور ثواب دی جائے گی دوسری بطور فضل و انعام ہوگی۔ ⑥ ایک جنت روحانی دوسری جسمانی۔ آیات۔ آخر سورت تک آیات یہ آیات امید کے ساتھ وعدوں پر مشتمل ہیں۔ مناسب یہ ہے کہ مومن خوف کی وجہ سے گناہوں سے باز رہے اور امید کی وجہ سے طاعات میں بڑھ چڑھ کر حصہ لے۔ ان کو ان آیات سے پہلے لائے کیونکہ وہ باب کے دلائل ہیں۔ عمارت کی بنیاد ہے اور اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ خوف باب تخیل ہے رجا باب تحلیہ سے ہے اور تحلیہ مقدم ہے اور پہلے کی قسم میں سے ہونے کی وجہ سے باب کو اسی پر ختم کیا۔ اللہ۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ، قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا

وَوَقْنَا عَذَابَ السَّمُومِ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ﴾ [الطور: ۲۵-۲۸]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”وہ ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر پوچھیں گے وہ کہیں گے بے شک ہم اپنے گھروں میں ڈرتے تھے پس اللہ نے ہم پر احسان فرمایا اور جہنم کے عذاب سے بچا لیا۔ بے شک ہم اس سے پہلے اسی کو پکارتے تھے۔ بے شک وہی احسان کرنے والا مہربان ہے“۔ (الطور)

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ۔ بعض اہل جنت ایک دوسرے سے اس کے احوال و اعمال کے متعلق دریافت کریں گے۔ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ۔ ہم اللہ تعالیٰ کی نافرمانی سے خوفزدہ تھے اس سلسلہ میں اس کی طاعت سے مدد لینے والے تھے۔ یا انجام سے ڈرنے والے تھے۔ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا۔ اللہ تعالیٰ نے ہم پر رحمت و توفیق سے

احسان فرمایا۔ و قنا عذاب السوم اور ہمیں آگ آگ کے عذاب سے بچالیا جو ہر کی طرح مسامات میں اثر انداز ہونے والی تھی۔

إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ۔ بلاشبہ وہ محسن ہے۔ کیونکہ کثیر رحمت والا ہے۔ خوف کے سلسلہ میں بہت آیات وارد ہیں۔ تم رکاب یہاں بعض کا تذکرہ کر کے اشارہ کر دیا ہے۔

وَالْآيَاتُ فِي الْكِتَابِ كَثِيرَةٌ جَدًّا مَعْلُومَةٌ وَالْفَرْصُ الْإِشَارَةُ إِلَى بَعْضِهَا وَقَدْ حَصَلَ وَأَمَّا الْآحَادِيثُ فَكَثِيرَةٌ جَدًّا فَتَذَكَّرُ مِنْهَا طَرَفًا وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ۔

اس سلسلہ میں آیات تو بہت ہیں اور معروف ہیں اور مقصد بعض کی طرف اشارہ کرنا ہے جو حاصل ہو گیا۔ باقی احادیث بھی بہت ہیں ہم ان میں سے چند کو ذکر کر رہے ہیں۔ وبالله التوفیق۔

احادیث مرفوعہ بہت ہی زیادہ ہیں ان میں سے چند کا تذکرہ کیے دیتے ہیں طرف کا لفظ ظرف مقدم کا حال ہے اور من بیانہ ہے۔ اللہ تعالیٰ سے توفیق کے طالب ہیں کیونکہ تمام اسباب و مسببات میں موافقت وہی پیدا کرنے والا ہے اور بندے میں قدرت طاعت بھی اسی کی پیدا کردہ ہے۔



۳۹۷: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ وَالْمَصْدُوقُ "إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا تُنْفَعُ نَفْسٌ يَكُونُ عِلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يُرْسَلُ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ وَيُؤَمَّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ بِكُتُبٍ رِزْقِهِ وَآجَلِهِ وَعَمَلِهِ وَشِقِيٍّ أَوْ سَعِيدٍ۔ فَوَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلٍ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا وَإِنْ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۹۷: حضرت ابن مسعود سے روایت ہے کہ ہمیں رسول اللہ نے بیان فرمایا اور آپ سچے رسول ہیں۔ بے شک تم میں سے ہر ایک اپنی ماں کے پیٹ میں نطفے کی صورت میں چالیس دن تک رہتا ہے پھر وہ اتنے ہی دن جما ہوا خون رہتا ہے۔ پھر اتنے ہی دن گوشت کا لوتھڑا رہتا ہے۔ پھر فرشتہ بھیجا جاتا ہے پس اس میں روح پھونکی جاتی ہے اور فرشتے کو چار باتوں کا حکم ملتا ہے۔ اس کا رزق اس کا وقت مقررہ اور اس کا عمل اور وہ بد بخت ہے یا خوش نصیب ہے لکھ دو۔ پس قسم ہے اس ذات کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں بے شک تم میں سے ایک شخص جنتیوں والے عمل کرتا ہے۔ یہاں تک کہ اس کے اور جنت کے درمیان ایک ہاتھ کا فاصلہ رہ جاتا ہے کہ اس کا لکھا ہوا اس پر غالب آتا ہے اور وہ اہل جہنم جیسے کام کرنے لگتا ہے۔ پس وہ اس میں داخل ہو جاتا ہے اور بے شک تم میں سے ایک شخص جہنمیوں والے کام کرتا ہے یہاں تک کہ اس کے اور جہنم کے درمیان ایک ہاتھ کا فاصلہ رہ جاتا ہے۔ پس اس پر لکھا ہوا غالب آ جاتا ہے پس

وہ اہل جنت جیسے عمل کرنے لگتا ہے اور اس میں داخل ہو جاتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ۛ ھو الصادق: یعنی اپنے اقوال و افعال میں آپ سچے ہیں المصدق اور اس میں سچے ہیں جو آپ کے پاس وحی آتی ہے۔ دعویٰ: یہ جملہ مقررہ ہے تاکہ تمام احوال کو شامل ہو جاتے۔ ان احوال کم یجمع: یہ فعل مجہول ہے اس کا معنی مقدر کرنا ہے کہ تم میں سے ہر ایک کا اندازہ کیا جاتا ہے۔ خلق فی بطن امہ: خلق سے مراد جو اس سے تخلیق کرنا ہے۔ فی بطن نبراً امہ: یہ خلق کی صفت ہے نبراً حال ہے یعنی مادہ خلقیہ جو اس سے حاصل ہونے والا ہے یا اس حال میں کہ وہ حاصل ہونے والا ہوتا ہے۔

اربعین یوماً نطفہ: یوماً ظرف محذوف کا ظرف ہے۔ نطفہ نطفہ: نطفہ کا معنی بہنا مطلب جمع ہونا۔ وہ چالیس ایام تک عورت کے چمڑے کے نیچے رہتا ہے اس کے بعد کہ وہ ہر ناخن اور بال کے نیچے پھیلا ہوا ہوتا ہے۔ پھر وہاں سے رحم میں خون کی صورت میں اترتا ہے۔ یہی اس کا جمع ہونا ہے اور یہ اس کے علقہ بننے کا وقت ہے۔ منی کی صورت سے چالیس دن سے پہلے دوسری صورت میں منتقل نہیں ہوتا۔ ثم یکون علقہ: پھر وہ جسے خون میں بدل جاتا ہے کیونکہ وہ اس وقت رحم سے چٹ جاتا ہے۔ مثل ذلك ۛ نصب کی صورت میں یہ علقہ کی صفت ہے اور ذلك کا اشارہ اس کی تخلیق کی طرف ہے۔ یعنی وہ جما ہوا خون جو اپنی تخلیق کے مماثل ہے۔ اس طور پر کہ وہ دونوں چالیس چالیس دن رہے ہیں۔ ثم یکون مضغہ: پھر وہ گوشت کا اتنا ٹکڑا بن جاتا ہے۔ جو چپا سکے۔ مثل ذلك یعنی اتنے ہی دن جن کی مقدار چالیس ہے۔ اس میں اللہ تعالیٰ صورت اور اعضاء پیدا فرماتے ہیں۔ مثلاً آنکھ، کان، ناک، ہر وغیرہ اس آیت میں یہی بات فرمائی ہو الزی یصور کم فی الارحام کیف یشاء۔

ثم ارسل المملک: پھر جب ایک بیس دن مکمل ہو جاتے ہیں۔ تو چوتھے دور میں اللہ تعالیٰ فرشتے کو بھیجتے ہیں۔ النحوی: ارسل یہاں مجہول ہے۔

ازالہ نطفہ: اس روایت اور مسلم کی حدیث بن اسید والی مرفوع روایت میں کوئی متافات نہیں۔ ”اذن بالانطفة ثنتان واربعون ليلة بعث الله ملكاً منصورها وخلق سمحها و بصرها و جلدھا و عظامھا ثم يقول اذ کره ام انھی فیقضى ربک ما شاء ثم یکتب اجله و رزقه“ کیونکہ فرشتے کے تصرف مختلف اوقات ہیں۔ (۱) جب وہ نطفہ ہوتا ہے۔ پھر علقہ بن جاتا ہے اور یہ فرشتے کا پہلا مرحلہ ہے کہ وہ پیدا کیا جائے گا اور یہ پہلے چالیس روز کے بعد ہے اس وقت اس کا رب اس کا رزق، اجل اور عمل خلقت، صورت لکھتا ہے۔ پھر اس پر تصویر ڈالی جاتی اور اس کے اعضاء بنائے جاتے ہیں اور یہ تیسرے چالیس یوم کے مرحلے کی بات ہے۔ تصویر کا مرحلہ تحریر کے بعد ہے۔ پھر اس کو دوسرے وقت میں منتقل کر دیتے ہیں کیونکہ پہلے چالیس کے بعد تو عادیہ تصویر موجود نہ تھی مصنف نے شرح مسلم میں اس کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ کہ عورتوں سے یہ بات مشہور چلی آ رہی ہے کہ جب نطفہ مذکر ہو تو پہلے چالیس دن میں تصویر اس طرح بنادی جاتی ہے کہ جس سے اس کی ہر چیز کا مشاہدہ کیا جاسکتا ہے۔ یہاں تک کہ ناف بھی۔ پس ابن مسعود والی روایت کو بنات یا غالب حالات پر محمول کیا جائے گا۔ (یہ بھی ممکن ہے کہ عورتوں کو اپنے اس تجربہ میں غلطی لگی ہو اور روایت بلا تاویل اپنے مقام پر درست ہو۔ مترجم)۔

لینفخ فیہ الروح: اس بنائے ہوئے میں روح پھونک دی جاتی ہے۔ جبکہ جسم و اعضاء کی تخلیق مکمل ہو جاتی ہے۔ ایک دلیل

و ثبوت نفع روح سے معلوم ہوا کہ روح مخلوق ہے۔ نفع و نفع یہ دونوں لفظ ایک معنی میں آتے ہیں البتہ پہلے کو خیر و شر دونوں میں مستعمل ہوا اور دوسرا شر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ یومر: اس کا عطف ینفع پر ہے۔ اس کا نائب فاعل ملک ہے یا ربیع کلمات حکم دیا جاتا ہے کہ اس کے احکام مقدرہ اس کی پیشانی یا پتیلی یا گردن میں لٹکائے گئے کاغذ پر لکھ دیئے جائیں قالہ مجاہد۔
یہ بات بخوبی سمجھ لینی چاہئے کہ لوح محفوظ کی کتابت میں تمام چیزیں شامل ہیں اور یہ وہ چیزیں ہیں جو ہر انسان سے مخصوص ہیں۔ کیونکہ سابقہ کتابت ہے جو کہ لوح محفوظ میں ہے اور ایک سالانہ کتابت ہے جو لیلۃ القدر میں ہوتی ہے اور نفع روح کے وقت کتابت ہے یہ درمیانے مرحلہ کی ہے۔

بکتاب رزقہ واجلہ و عملہ و شقی او سعید: ① بکتاب مصدر کی بجائے مضارع بھی آیا ہے اس صورت میں مساقفہ جملہ ہے اور ⑤ مصدر کی صورت میں بدل ہے رزق سے جو اس نے استعمال کرنا ہے خواہ حلال ہو یا حرام اجل سے مراد مدت عمر یا وقت موت اور عمل خیر و شر میں سے جو کچھ ہو۔

شقی و سعید: یہ دونوں مبتداء محذوف ہوئی خبر ہیں۔ مخطوطہ کی صورت میں اس کی سعادت و شقاوت کے متعلق برابری کی اور اسی طرح تقدیر کی صورت میں کہ وہ شقی ہو گا یا خوش نصیب۔ اس میں معاملے کا متردد ہونا اس تفصیل کی وجہ سے ہے۔ علامہ طبیبی نے بیان کیا کہ بھلائیوں کے حصول کے لئے امور الہیہ میں سعادت معاون ہے اور اس کے بالمقابل شقاوت ہے اور اس کو مقدم کیا گیا تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں وہ بھی خیر کی طرح ہے انسان ماں کے پیٹ میں ایک حالت سے دوسری حالت میں پلٹتا ہوا آتا ہے حالانکہ باری تعالیٰ کو اس بات کی قدرت ہے کہ وہ ایک ہی مرتبہ پیدا فرمادے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ماں سے مشقت دور کرنا مقصود ہے کیونکہ حمل غیر معتاد چیز ہے بعض اوقات وہ اس کو خون کی پھٹکی گمان کرتی ہے۔ پھر وہ اس سے چٹکی حالت میں اتاری ہے تاکہ یہ اس کی عادت میں آجائے اور اللہ تعالیٰ کی قدرت کا اظہار ہو کہ ان کو خیس ترین چیز سے پلٹ کر خوب صورت ترین شکل دی جس کو عقل سے مدین کیا گیا تاکہ اللہ تعالیٰ کی عبادت اور شکر کی ہمت پیدا ہو اور اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے تاکہ لوگوں کی راہنمائی اللہ تعالیٰ کی کمال قدرت کی طرف ہو کہ وہ لوگوں کو دوبارہ اٹھا کھڑا کرے گا۔ اس لئے کہ جو ذات ایک ذلیل پانی سے پھر علقہ پھر مضغہ سے انسان بنا سکتا ہے۔ تو وہ یقیناً اس کے الماد سے اور نفع روح پر یقیناً قدرت رکھتا ہے۔

آیات کی شہادت: آیات اس بات پر شاہد ہیں کہ تصویر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ اس لیے بعض روایات میں اس کی نسبت رحم پر موکل فرشتہ کی طرف پائی جاتی ہے۔ آیت کو ظاہر پر رکھا جائے گا اور روایت کا مطلب یہ ہو گا کہ رحم پر موکل فرشتہ اسرافیل کے معاونین سے ہے اور اس کے ہاتھ میں تصاویر ہیں وہ اسرافیل کی طرف دیکھنے والا اور صورت منقوشہ کی طرف نگاہ رکھنے والا ہے۔ روایت میں وارد ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر پیدا شدہ چیز کی اللہ تعالیٰ نے ایک شکل بنائی ہے جو ساق العرش کے ساتھ مخصوص ہے اور وہ تصویر اس تصویر کی حکایت ہے جو اللہ تعالیٰ کے علم ازلی میں پائی جاتی ہے اسرافیل اس زرہ کی مخصوص شکل کو لیتا ہے اور اس کو رحم میں ڈال دیتا ہے اور رحم والا فرشتہ اس کو جنین میں ڈال دیتا ہے جس سے اس کی وہ صورت بن جاتی ہے۔ اس طور پر تصویر کا اسناد اس کی طرف کر دیا گیا۔ کیونکہ وہ موجد کی حقیقی صورت کا اندازہ کرنے والا ہے اور موقعہ پر مقدر فرشتہ کی نسبت اسی لیے کی گئی کہ اسرافیل کی طرف سے موقعہ کا مقرران ہے۔

فو الذی: صحیحین کی ظاہر روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ مرفوع روایت کا حصہ ہے البتہ خطیب بغدادی نے ذکر کیا کہ یہاں سے کلام ابن مسعود ہے۔ صحیحین کی بات مقدم ہے۔ بغرض ثبوت اس بات کا دار و مدار ان مباحی پر ہے ورنہ یہ مفہوم مرفوع روایات میں کثرت سے وارد ہوا ہے۔ (انظر شرح الاذکار) (فایہ) نصیحہ ہے اس کا عطف مقدر پر ہے۔ ⑤ شرط مقدر کے جواب میں فا آئی ہے۔ فا کی تفصیل میری کتاب ایقاض الفائم میں موجود ہے۔ اب جو شہادت و سعادت لکھی جا چکی ہیں۔ تو اس ذات کی قسم؟ ج کے سواء کوئی معبود نہیں ان احد کھ حتی۔ یہاں تک کہ ایک مدت تک پہنچ جاتا ہے۔ مایکون بنیہ و بینہا الاذراع مانافہ ہے۔ یکون مرفوع ہے۔ اس پر حتی کا جردینا حکایت حال کے قائم مقام ہے۔ (شرح اربعین للکازرونی) اس میں نصب بھی جائز ہے۔ مگر دوسرے جملہ میں درست نہیں۔ مبہا کی ضمیر جنت کی طرف راجع ہے۔ یہ موت اور دخول جنت میں داخلے کے قرب کی تمثیل ہے۔

فیسبق علیہ الكتاب: فالائی گئی تا سبقت کے بلامہلت حصول پر دلالت کرے۔ علی سے اس کو متعدی بنایا کیونکہ وہ فعلیہ کا معنی اپنے اندر سیٹھ ہوئے ہے۔ یعنی نفخ سے پہلے جو تقدیر میں شقاوت لکھی جا چکی وہ غالب آ جاتی ہے۔ فیعمل عمل اهل النار: اس سے شقاوت کا قطعی فیصلہ تکمیل پذیر ہوتا ہے۔

حتی مایکون: یہاں تک کہ اس کے اور دوزخ کے درمیان ایک ہاتھ کا فیصلہ رہ جاتا ہے۔ تو وہ توبہ و استغفار اور انابت والے اعمال جو رجوع الی اللہ کا باعث ہیں کرنے لگتا ہے فہد فلہا خاتمہ بالجہیم سے سابقہ عمل ختم کر دیئے جاتے ہیں اور وہ جنت میں داخل ہو جاتا ہے۔

الغرض انسانی عادات و اطوار میں شقاوت و سعادت کا بیج بودیا گیا ہے۔ یہ اسی وقت ظاہر ہوتا ہے جب وہ غایت ایمانیہ یا طغانیہ تک پہنچ جاتا ہے۔ ایک عظیم فائدہ: روایت میں اشارہ کر دیا کہ صورت عمل پر دھوکا مت کھانا اور اسی کی طرف نہ جھک جانا۔ بلکہ اصل اعتبار خاتمہ پر ہے۔ بعض روایات اس سے زائد الفاظ وارد ہیں ”انما الاعمال بالجو انقیم۔“ اعمال کا دار و مدار خاتمہ پر ہے۔ جن کے متعلق رسول ﷺ نے خبر دی کہ یہ جنتی ہیں ان کے علاوہ کسی کے متعلق قطعی طور پر نہیں کہہ سکتے کہ یہ جنتی ہے تم نہ اپنے عمل پر بھروسہ کر بیٹھو اور نہ خود پسندی میں مبتلا ہو۔ میں حسن خاتمہ کا سوال کرتا ہوں اور برے خاتمہ سے پناہ کا طلب گار ہوں اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وانا لا نضیع اجر من احسن عملاً الا بقا اس بات کی خبر دے رہا ہے کہ جس نے اپنے عمل میں اخلاص اختیار کیا وہ سوء خاتمہ سے بچا رہے گا۔ کیونکہ ہم کہتے ہیں کہ ممکن ہے کہ یہ شقاوت و سعادت شرط قبول اور حسن قبول کے ساتھ متعلق ہو۔ پھر قاضی عیاض نے کہا کہ سعادت اور اسعاد کثرت سے ہے اور اشقاء قلیل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کریم ہیں اہل راز کے راز ظاہر نہیں فرماتے یہ روایت تقدیر کو ثابت کرتی ہے۔ اہل حق کا یہی مذہب ہے اور تمام کائنات میں جو کچھ ہوتا ہے یہ اسی کا فیصلہ ہے اور مقدر کیا ہوا ہے خواہ نفع ہو یا نقصان۔

تخریج: اخرجه البخاری (۳۲۰۸) و مسلم (۲۶۴۳) و ابو داود (۷۴۰۸) و الترمذی (۲۱۳۷) و ابن ماجہ (۷۶) الفرائد: تقدیر ایک حقیقت ہے جس کو تسلیم کے سوا کوئی چارہ نہیں آدمی کی موت خیر و شر میں سے جس پر ہوگی اسی کے مطابق فیصلہ ہوگا۔ کفر کے علاوہ دوسرے گناہوں والے اللہ کی مشیت کے سپرد ہیں۔

۳۹۸. وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يُوتَىٰ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زَمَامٍ مَعَ كُلِّ زَمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجُرُّونَهَا“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۹۸: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا اس دن جہنم کو لایا جائے گا اس حالت میں کہ اس کی ستر ہزار لگا میں ہوں گی۔ ہر لگام کے ساتھ ستر ہزار فرشتے ہوں گے جو اس کو کھینچ رہے ہوں گے۔ (مسلم)

ایک تحقیق: یوتی بجہنم۔ جہنم کا لفظ نجی ہے یا عربی ہے اور جہومۃ سے مشتق ہے۔ جس کا معنی کراہت منظر ہے بعض نے کہا یہ عرب کے قول بزر جہنام سے ماخوذ ہے جس کا معنی گہرا کنواں۔ اس وجہ سے یہ علیت و تانیث کے باوجود غیر منصرف نہیں اور اکثریت کا قول یہ ہے کہ نجی لفظ ہے۔ جو تعریب کیا گیا ہے۔ اس بناء پر وہ علیت و عجمہ کی وجہ سے غیر منصرف مانتے ہیں۔

یومئذ: یعنی اس دن جب بندے حساب کے لئے کھڑے ہوں گے۔
الزجاج: لہا سبعون الف زمام۔ یہ جملہ حالیہ ہے۔ الزمام لغت میں وہ رسی جو اونٹ کی ناک میں ڈالی جاتی ہے اور ٹکیل کو اس سے باندھا جاتا ہے۔ ① احتمال یہ ہے کہ یہ حقیقت ہو۔ ② اس کی بڑھائی کی تمثیل ہو۔ کہ وہ اتنی بڑی ہے کہ اسے لانے کے لئے ٹکیول کی ضرورت ہے۔

تخریج: اخرجه مسلم (۲۸۲۴) و الترمذی (۲۵۷۳)

الفرائد: جہنم کی گہرائی اپنی زیادہ ہے کہ اس سے فرار کی کوئی راہ نہیں اور اس کے عذاب کی شدت کو اللہ ہی جانتے ہیں۔



۳۹۹. وَعَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "إِنَّ أَهْلَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِرَجُلٍ يُوَضَّعُ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ مَا يَبْرِي أَنْ أَحَدًا أَشَدُّ مِنْهُ عَذَابًا وَأَنَّهُ لَا هَوْنُ لَهُمْ عَذَابًا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۹۹: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا کہ قیامت کے دن اہل جہنم میں سب سے کم عذاب والا وہ شخص ہوگا جس کے پاؤں کے تلووں میں دو انگارے رکھے جائیں گے جن سے اس کا دماغ کھولے گا اور وہ خیال کرے گا کہ اس سے زیادہ سخت عذاب والا کوئی شخص نہیں۔ حالانکہ وہ اہل جہنم میں سب سے کم عذاب والا ہوگا۔ (بخاری و مسلم)

تفسیر: ① اہل النار: اہل نار سے کفار مراد ہیں کیونکہ وہی اس میں ابد لا باد تک وہیں رہے گئے گناہ موئن اس کے اہل نہیں ان کو نکال کر بالاخر جنت میں داخل کر دیا جائے گا۔

لرجل: اس سے مراد ابوطالب ہے۔ احمص قدمیہ پاؤں کا وہ حصہ جو زمین سے بلند ہوتا ہے یغلی یہ معروف کا صیغہ ہے۔ آگ کی تیزی کی وجہ سے پانی کا زور سے ابلنا۔ عرب کہتے ہیں: غلت القدر تغلی غلیانا منہما دماغہ دوسری

روایت میں ”حتی یسبل دماغه“ کے الفاظ وارد ہیں۔ یوری یہ بعشد کے معنی میں ہے۔ اشدمنہ عزاباً اس کی شدت کی بناء جو عذاب اسے پہنچ رہا ہوگا۔

تخریج: بخاری فی الرقاق 'مسلم فی صفة النار' کتاب الایمان۔ (مزى)
الفرائد: آگ میں اہل نار کے درجات اسی طرح مختلف ہونگے جس طرح اہل جنت کی نعمتیں۔ ① آگ میں سب سے کم عذاب دیا جانے والا یہ گمان کرے گا کہ اس کی تکلیف سب سے بڑھ کر ہے۔



۴۰۰: وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ النَّارُ إِلَى كَعْبِيهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ إِلَى حُجْرَتِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَأْخُذُهُ إِلَى تَرْقُوَتِهِ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

”الْحُجْرَةُ“ مَقْعِدُ الْإِزَارِ تَحْتَ السَّرَّةِ - وَ”الْتَرْقُوتَةُ“ يَفْتَحُ النَّارَ وَصَمِ الْقَافِ: هِيَ الْعِظْمُ الَّذِي عِنْدَ تَغْرِةِ النَّحْرِ وَلِلْإِنْسَانِ تَرْقُوتَانِ فِي جَانِبَيْ النَّحْرِ.

۴۰۰: حضرت سرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بعض لوگ وہ ہوں گے جن کو آگ گھٹنوں تک بعض کو ان کے گھٹنوں تک اور بعض کو انکی کمر تک اور بعض کو ان کی ہنسی تک پڑے گی۔ (مسلم)

الْمُحْجَرَةُ: اِزَارِ بِنْدِ كِي جگہ۔

الْتَرْقُوتَةُ: ہنسی کی ہڈی جو مقام نحر کے دونوں طرف ہوتی ہے۔

تشریح: ① سمروہ: باب تو قیر العلماء میں ان کے حالات مذکور ہوئے۔ ان نبی اللہ قال شافعی احمدؒ فرماتے ہیں نبی اور رسول کا لفظ بلا اضافت استعمال کرنا مکرمہ ہے۔ بلکہ نبی اللہ اور رسول اللہ کہیں گے اس پر یا یہاں الہی سے اعتراض نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کا اپنے پیغمبر کو خطاب ہے جس صیغہ سے ہو (بیہقی) گویا لوگوں نے لفظ کثرت استعمال سے ان میں جو عظمت و شریف کا مفہوم ہے۔ اس کا خیال نہیں کیا۔

قال منهم: ان اهل نار میں سے ایک نے کہا ضمیر مرجع پر تکلم کی حالت دلالت کر رہی ہے یا کلام کا سیاق دلالت کر رہا ہے اور مسلم کی روایت میں ان کو شروع میں تاکید کے لئے بڑھایا جو کہ وعید و تشدید کے مناسب ہے۔ کعبیہ پنڈلی اور قدم کے جوڑ کے پاس ابھر نے والی ہڈی و کعبیہ پنڈلی اور ران کی ہڈی کے ملنے کا مقام حجرتہ پا جامہ و ازار بند کی جگہ۔ ترقوتہ یعنی باقی جسم جس پر عذاب مسلط نہیں ہوا اس طرح کھولے گا کہ ان کو بھی عذاب آئے گا۔ ان کی جمع ترقوتی ہنسی کی ہڈی۔ یہ ہڈی صرف انسان کی ہوتی ہے۔

تخریج: مسلم (۲۸۴۵) ۴ احمد ۲۰۱۲۳ ۷/۷

الفرائد: اس روایت میں مختلف عذاب والوں کی کیفیت ذکر کی گئی۔ ان میں سے ہر ایک اپنی تکلیف دوسرے سے بڑھ کر

سمجھے گا۔ یہ تفصیل اس لیے بتلائی تاکہ گناہوں سے دور رہ کر عذاب سے بچا جائے۔



۴۰۱: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ حَتَّى يَغِيَّبَ أَحَدَهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أَذُنِهِ "مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَالرَّشْحُ "الْعَرَقُ".

۴۰۱: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا لوگ اللہ رب العالمین کی بارگاہ میں کھڑے ہوں گے۔ یہاں تک کہ ایک ان میں سے اپنے پسینے میں نصف کان تک ڈوبا ہوا ہوگا۔ (بخاری و مسلم)

الرَّشْحُ: پسینہ۔
تفسیر صحیح: يقوم الناس۔ قبور سے اٹھیں گے لرب العالمین اس کے حکم سے اس کی بارگاہ میں حساب کے لئے۔ کعب کہتے ہیں وہ تین سو سال تک سوئے رہیں گے۔

رشی الی الصاف۔ اذنیہ اس پسینے کا سبب احوال کا گڈمڈ ہونا اور سورج اور آگ کی گرمی کی شدت جیسا روایت میں وارد ہے کہ جہنم اہل محشر کو گھیرا ڈال لے گی۔ "ان جہنم تدیر اهل المحشر فلا يكون لاهل الجنة طريق الصراط" وہاں لوگ اپنے اعمال کی مقدار کے مطابق پسینے میں شرابور ہوں گے۔ ان میں سے بعض کو پسینے کی لگام دی جائے گی جس سے اس کی زبان کلام سے رک جائے گی اور بعض کو کان تک پہنچے گا بعض کو اس سے مختلف ہوگا اور بعض کو ٹخنے تک پہنچے گا۔

ایک سوال: ① اگر پسینہ سمندر کی طرح ہو تو منہ تک پہنچ گیا تو دوسرے کی ایزھی تک کیسے پہنچے گا۔ الجواب: کسی کے پاؤں کے نیچے بلندی پیدا کر دی جائے۔ ② ہر انسان کا پسینہ اس پر روک دیا جائے اور دوسرے تک بالکل نہ پہنچے جیسا موسیٰ علیہ السلام اور ان کے اصحاب کے لیے سمندر کو خشک اور فرعونیوں کے ڈبوئے کا ذریعہ بنا دیا شرح المشارق ابن مالک۔

تفسیر صحیح: أخرجه البخاری (۴۹۳۸) و مسلم (۲۸۶۲) و الترمذی (۳۳۳۵)

الغرائد: اس میں قیامت کا ایک منظر ذکر کیا گیا۔ کہ ایک شخص کو پسینہ گناہوں کی کثرت کی وجہ سے لگام کی طرح گھیرنے والا ہوگا اللہ اس خوفناک منظر سے حفاظت فرمائے۔



۴۰۲: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خُطَبْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خُطْبَةً مَا سَمِعْتُ مِنْهَا قَطُّ فَقَالَ: "لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَصَحَحْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَّيْتُمْ كَثِيرًا" فَغَطَّى أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَجُوهَهُمْ وَلَهُمْ خَمِيْنٌ "مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ "بَلَّغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ أَصْحَابِهِ شَيْءٌ فَخُطِبَ فَقَالَ: عُرِضَتْ عَلَى الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ؛ وَلَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَصَحَحْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَّيْتُمْ كَثِيرًا" فَمَا أَتَى عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أَشَدَّ مِنْهُ عَطْوًا رَأَوْهُمْ وَلَهُمْ خَمِيْنٌ".

”الْخَنِينُ“ بِالْخَاءِ الْمُعْجَمَةِ: هُوَ الْبُكَاءُ مَعَ غَنَّةٍ وَانْتِشَاقِ الصَّوْتِ مِنَ الْأَنْفِ۔

۴۰۲: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرتبہ ہمیں ایسا خطبہ دیا کہ اس جیسا خطبہ میں نے پہلے کبھی نہیں سنا۔ ارشاد فرمایا: اگر تم وہ باتیں جان لو جن کو میں جانتا ہوں تو تم ہنسو تھوڑا اور روؤ زیادہ۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے اپنے چہرے ڈھانپ لئے اور ان کے رونے کی آوازیں تھیں (بخاری و مسلم) ایک روایت میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم کے متعلق کوئی بات پہنچی تو اس پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ ارشاد فرمایا جس میں فرمایا مجھ پر جنت اور دوزخ پیش کی گئی۔ میں نے آج کے دن کی طرح کا بھلائی و برائی کا دن نہیں دیکھا۔ اگر تم وہ جان لو جو میں جانتا ہوں تو تم ہنسو تھوڑا اور روؤ زیادہ۔ اس دن سے زیادہ سخت دن اصحاب رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر نہ آیا۔ انہوں نے اپنے سروں کو ڈھانپ لیا اور ان کی رونے کی آواز آ رہی تھی۔

الْخَنِينُ: ناک سے آواز نکال کر رونا۔

تشریح: خطب رسول اللہ ﷺ۔ وعظ فرمایا اس کا نام خطبہ رکھنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ مصائب اور اہم مواقع پر وہ یہ وعظ کرتے حذف مفعول نمبراً تعمیم کے لیے مفعول کو حذف کیا یا معینہ محاطب معلوم نہ ہونے کی وجہ سے حذف کیا۔ ما سمعت مثلها قط کمال بلاغت و مضاحت کی وجہ سے۔ قط گزشتہ زمانے کے استغراق کے لیے آتا ہے۔ مثلاً ما فعلته قط، ابن ہشام نے الا فعله قط کو خلاف مضاحت قرار دیا ہے۔ فقال لو لعلمون ما علم لصحكتم قليلاً وليكيتم كئيراً یہ کلمات میں بعض ہیں یا مکمل خطبہ یہی ہے۔ کہ اگر تم آخرت کے خوفناک احوال اور جنت کی شاندار نعمتیں جانتے ہو تو خوف کو رجا پر غالب کرتے ہوئے زیادہ روتے اور کم ہنستے۔ کا زروئی کہتے ہیں اس روایت میں کثرت بکاء پر آمادہ کیا گیا اور کثرت خجک سے ڈرایا گیا ہے۔ بعض نے کہا اگر خطاب کفار کو ہو تو ان کے لئے خجک کا موقع ہی نہیں اور اگر ایمان والوں سے ہو تو ان کو بالآخر ابدی جنت ملے گی۔ تو خجک کو لازم کرنے والی چیزیں بکاء والی چیزوں سے زیادہ ہیں۔ یہاں خطاب مؤمنین کو ہے۔ مگر خوف کو نصیحت کی خاطر غالب کیا گیا ہے۔ فعطی اصحاب رسول اللہ وجوہهم ولہم خنین رونے کے وقت بھی چہرے کو ڈھانپ لیا جائے جیسا چھٹک کے وقت بھی حکم ہے۔ تاکہ چہرے کی کیفیت مستور رہے۔ خنین سیر والی آواز سے رونے کو لوٹانا بوزید نے کہا خنین اور خنین ایک ہی ہے۔

فرق روایت: مسلم کی روایت میں یہ ہے عرضت علی الجنة والنار۔ قاضی عیاض کہتے ہیں۔ بقول علی نمبراً آپ ﷺ نے آنکھوں سے دیکھا ان کے مابین حجابات زائل کر دیئے گئے جیسا بیت المقدس کے سلسلہ میں ہوا نمبر ۱۲ احتمال ہے کہ وحی سے پیش کیا گیا اور ان کی تفصیلات بتلائی گئی ہو جو پہلے معلوم نہ تھی ان کے متعلق جو علم میں اضافہ ہوا تو آپ ﷺ خوف دلانے اور ڈرانے کیلئے اور تاکہ ان کا تذکرہ زبان زد رہے ارشاد فرمایا لو تعلمون..... الخ قاضی عیاض کہتے ہیں۔ پہلی تاویل اولیٰ ہے کیونکہ کئی احادیث اس کی مؤید ہیں جیسا سورج گرہن والی نماز میں آچکا کچھا انور کو پکڑنا اور آگ کے آملنے سے اپنے کو بچاتے ہوئے پیچھے ہٹنا وغیرہ موجود ہیں۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ جنت و دوزخ پیدا ہو چکی ہیں جیسا اہلسنت کا مذہب ہے۔ فلم ارکالہم فی الحیور: نووی کہتے ہیں مطلب یہ ہے آج کے دن جتنی خیر میں نے جنت میں دیکھی اور کہیں نہیں دیکھی

اور آگ میں جو خرابی دیکھی اس جیسی خرابی نظر سے نہیں گزری۔ ما اعلم جو میں نے آج حالات دیکھے۔ لضعفکم۔ تو خوف سے تمہاری ہنسی کم ہو جاتی اور رونابڑھ جاتا۔ ایک قاعدہ: لوکا استعمال ایسے مقامات پر کچھ قباحت نہیں رکھتا۔ فماتنی یوم اشدمن آج جتنے وعظ سے ڈرے اور متاثر ہوئے کبھی نہ ہوئے خین ناک سے رونے آواز نکالنا۔

تخریج: بخاری فی التفسیر، مسلم فی الفضائل، ترمذی فی التفسیر، نسائی فی الرقائق (مزنی) ابن حبان ۱۰۶ احمد ۱۲۶۵۹/۴ عبد الرزاق ۲۰۷۹۶۔

الفرائد: اس میں فرمانبرداروں کے لیے جنت کی عام نعمتوں کی بشارت ہے اور نافرمانوں کے لیے موقف کی خوفناکی کی وعید ہے۔ صحابہ کرام کے دلوں کی رقت کا ایک منظر ہے۔



۴۰۳: وَعَنِ الْمُقَدَّادِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "تَدْنَى الشَّمْسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْخَلْقِ حَتَّى تَكُونَ مِنْهُمْ كَمُقَدَّارِ مِيلٍ" قَالَ سَلِيمُ بْنُ عَامِرٍ الرَّائِي عَنِ الْمُقَدَّادِ: قَوْلَ اللَّهِ مَا أَدْرِي مَا يَعْنِي بِالْمِيلِ أَمْسَافَةُ الْأَرْضِ أَمْ الْمِيلَ الَّذِي يُكْحَلُ بِهِ الْعَيْنُ "فَيَكُونُ النَّاسُ عَلَى قَدْرِ أَعْمَالِهِمْ فِي الْعَرَقِ: فَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى حَقْوَيْهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْجِمُهُ الْعَرَقُ الْجَمَامًا" وَأَشَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ إِلَى فِيهِ "رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۰۳: حضرت مقداد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے قیامت کے دن سورج کو مخلوق سے اتنا قریب کر دیا جائے گا یہاں تک کہ وہ ایک میل کی مقدار ہوگا۔ سلیم بن عامر جو حضرت مقداد سے روایت کرنے والے ہیں وہ فرماتے ہیں کہ بخدا! مجھے معلوم نہیں کہ میل سے زمین کی پیمائش والا میل مراد ہے یا وہ سلائی جس سے آنکھوں کو سرمہ لگایا جاتا ہے۔ پس لوگ اپنے اعمال کے مطابق پسینے میں ہوں گے۔ ان میں سے بعض وہ ہوں گے جن کے کٹھنوں تک بعض کے گھٹنوں تک۔ بعض کے گولہوں تک اور بعض لو پسینے کی لگام ڈالی جائے گی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دست مبارک سے اپنے منہ کی طرف اشارہ فرمایا۔ (مسلم)

تشریح: قدنی الشمس یہ فعل مجہول ہے۔ ظاہر ہے کہ فاعل اللہ تعالیٰ ہی کی ذات ہے۔ من الخلق اس میں الف لام جنس کا ہے۔ یعنی مخلوقات تکون یہ تیسرے کے معنی میں ہے "ہو جانا" لمقدار میل۔ یہ ہول و کرب کی انتہائی سختی کا موقع ہے۔ ابن عامر یہ جنازی مصی ہیں۔ یہ تابعی ہیں۔ حضرت ابودرداء عوف بن مالک سے روایت کرتے ہیں۔ مقداد بھی ثقہ ہیں یہ سہ اھ تک رہے ہیں ان سے مسلم اور سنن اربعہ نے روایت لی ہے۔ (الکاشف للذہبی)۔

ما ادروی ما یعنی بالمیل۔ نبی اکرم ﷺ کی مراد میل سے زمین پر مد بھر کا فاصلہ جس کی مقدار تین ہزار ہاتھ اور محدثین کے ہاں چار ہزار ہاتھ ہے۔ صاحب مصباح کہتے ہیں کہ اس کی مقدار ستانوے ہزار انگلی ہے اور زرغ کی مقدار محدثین کے نزدیک چوبیس انگلیاں اور پرانے علماء کے نزدیک تیس انگلی ہیں (المصباح) اسمعی کہتے ہیں کہ عام لوگ آنکھ کی سلائی کو میل کہتے ہیں حالانکہ وہ المہمول ہے مگر لیث نے دونوں کو ایک ہی قرار دیا ہے (المصباح) اللناس علی قدر اعمالہم۔ یعنی

پسینے والے مقام پر لوگوں کا فرق عمل میں صلاح و فساد کے لحاظ سے ہوگا۔ پھر اس کی اگلے جملے میں تفصیل فرمادی۔
حقویہ۔ چادر باندھنے کی جگہ یہاں مراد پہلو ہے۔ منہم۔ من یلجمہ اس سے مراد منہ اور کان تک پہنچنا ہے جیسا کہ لگام
حیوانات کے لیے۔

تخریج: مسلم (۲۸۶۴)

الفرائد: قیامت کی ایک ہولناک موقف کو ذکر کیا جس کا سامنا حشر کے دن نافرمانوں کو کرنا پڑے گا۔



۴۰۴: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "يَعْرِقُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حَتَّى يَذْهَبَ عَرَقُهُمْ فِي الْأَرْضِ سَبْعِينَ ذِرَاعًا وَيُلْجِمُهُمْ حَتَّى يَبْلُغَ أَذَانَهُمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ -
وَمَعْنَى "يَذْهَبُ فِي الْأَرْضِ" يَنْزِلُ وَيَغُوصُ -

۴۰۴: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگ قیامت کے دن
پسینے میں ہوں گے حتیٰ کہ ان کا پسینہ زمین میں ستر ہاتھ تک جائے گا اور پسینہ ان کو لگام ڈالے گا۔ یہاں تک کہ ان
کے کانوں تک پہنچ جائے گا۔ (بخاری و مسلم)

يَذْهَبُ فِي الْأَرْضِ بزمین میں اترے گا اور سرایت کر جائے گا گہرائی تک۔

تشریح: يعرق الناس۔ قیامت کے احوال کی شدت کی وجہ سے جو لوگ پسینہ میں غرق ہو جائیں گے۔

يلجمهم۔ یہ الجعمہ المار سے بنا ہے غرب کے لوگ یہ اس وقت بولتے ہیں جب پانی منہ تک پہنچ جائے۔ حتی يبلغ
اذانهم۔ یہ کیفیت بعض لوگوں کی ہوگی جیسا کہ اس سے پہلی روایت میں گزار۔ اس سے انبیاء علیہم السلام اور شہداء اور وہ کو تین
جن کو اللہ تعالیٰ پچانا چاہیں گے مستثنی ہونگے سب سے زیادہ پسینہ کا فرو ہوگا پھر کبیرہ گناہوں والے کو۔

يذهب في الارض۔ زمین پر اتر کر اس میں گہرائی تک چلے جانا۔ بلندی سے نیچے کی طرف اترنے کو نزول کہتے ہیں اور
يذهب کا دوسرا معنی بھری بھی آتا ہے اور اس میں کوئی استبعاد نہیں اللہ کی قدرت۔

تخریج: بخاری فی الرقاق (۶۵۳۲) مسلم باب صفة الجنة والنار (۲۸۶۳)

الفرائد: اگرچہ روایت کے الفاظ تو عام ہیں مگر اس میں سے انبیاء شہداء اور جن کو اللہ چاہے وہ مستثنیٰ ہیں۔ اس سے اللہ کی
عظیم قدرت پر بھی روشنی پڑتی ہے۔ کہ ہر ایک کے پسینے کا حال الگ ہوگا جب کہ آدمی کے لیے موقف میں اتنی سی جگہ ہوگی
جس میں وہ اپنے دو پاؤں جما سکے۔ میری عقل کے سامنے یہ چیزیں ممکن نہیں بس ایمان بالغیب سے ان پر یقین کرنا ضروری
ہے آدمی کو چاہئے کہ وہ گناہوں سے توبہ میں جلدی کر کے کریم وہاب کی پناہ میں آجائے۔



۴۰۵: وَعَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ سَمِعَ وَجِبَةً فَقَالَ: "هَلْ تَدْرُونَ مَا هَذَا؟" قُلْنَا
"اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ" قَالَ: هَذَا حَجَرٌ رُمِيَ بِهِ فِي النَّارِ مِنْهُ سَبْعِينَ خَرِيفًا فَهُوَ يَهْوِي فِي النَّارِ

الآن حَتَّىٰ انْتَهَىٰ إِلَى قَعْرِهَا فَسَمِعْتُمْ وَجَبَتْهَا“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۰۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے جبکہ آپؐ نے دھا کہ سنا۔ پس آپؐ نے فرمایا کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ کیا ہے؟ ہم نے کہا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا یہ ایک پتھر ہے جس کو آگ میں پھینکا گیا ستر سال پہلے اور وہ لڑھکتا ہوا آگ میں جا رہا تھا یہاں تک کہ وہ اس کی گہرائی میں پہنچا تو تم نے اس کے گرنے کی آواز سنی۔ (مسلم)

تشریح: وجہ: یہ وجہ الحاطہ سے لیا گیا ہے جبکہ وہ گر جائے۔ یہ آواز آواز کیا ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ صحابہ نے بھی کرامت کے طور پر سنی۔ اس میں کوئی عقل کے خلاف بات بھی نہیں۔ انہوں نے ستون سے رونے کی آواز آپؐ دست اقدس پر ٹکریوں کا شیع کرنا وغیرہ سنا ہوا تھا مگر اذسمع سے آپؐ کی خصوصیت کی طرف اشارہ بھی نکل سکتا ہے۔ اللہ ورسولہ اعلم: اس میں یہ ادب سکھایا گیا ہے کہ جب کسی انسان سے ایسی بات دریافت کی جائے تو اس میں کوئی بات اس کو معلوم نہ ہو تو علم کو اللہ تعالیٰ کے حوالے کرے اور اس میں اپنی طرف سے بات نہ بنائے۔

علماء کے اجتہادات و استنباطات اس میں داخل نہیں وہ تکلم بالعلم ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کعلمہ الزین یتنبطونہ منہم الاید۔ ہذا حجر رمی بہ فی النار من سبعین خریفاً یہ اس پتھر کی آواز ہے جو ستر سال پہلے پھینکا گیا۔ ① ۷۰ سال حقیقت پر محمول کیا جاسکتا ہے۔ ② کثرت سے کنایہ بھی ہو سکتا ہے۔ فہو یھوی فی النار وہ اب تک نیچے گر رہا ہے۔ الان حینی انتھی اتی قعرھا۔ الان بہ ظرف خبر مقدم ہے اتھی یہ جملہ مضاف الیہ ہے اور حین کی اضافت جملہ کی طرف ہے جو ماضی سے شروع ہوتا ہے یہ مرفوع ہے۔ تقدیر عبارت یہ ہے۔ ”الان حین انتھی بہ الی قعر النار“۔

فسمعتم وجبتهل تو تم نے پتھر کے آگ میں گرنے سے آگ کا اضطراب سنا۔ وجب وجبا ووجیباً کانینا۔ مسلم کے ہاں حَتَّىٰ انتَهَىٰ الی قَعْرِهَا والی روایت میں ”فسمعتم وجبتهل“ کے الفاظ نہیں ہیں۔ بلکہ وہ دوسری روایت میں ہیں۔ قال هذا وقع فی اسفلها فسمع وجبتهل سے شروع ہوتی ہے۔ میں یہ الفاظ مدرج ہو گئے۔

تخریج: مسلم (۶۲۸۶۷)

الفرانج: اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اہل نار پر بڑے بڑے وزنی پتھر پھینکے جائیں گے جو بلند پہاڑوں کے برابر وزن والے ہوں گے۔ اس لئے کہ جہنم کے انگارے محلات کے برابر ہوں گے اور ان پتھروں کے ٹکرانے کی آواز کسی قدر خوفناک ہوگی اللہ تعالیٰ اس کے تمام احوال سے محفوظ فرمائے۔



۴۰۶: وَعَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا سَيَكَلِّمُهُ رَبُّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجَمَانٌ: فَيَنْظُرُ أَيَمَنَ مِنْهُ فَلَا يَرَىٰ إِلَّا مَا قَدَّمَ وَيَنْظُرُ أَشَامَ مِنْهُ فَلَا يَرَىٰ إِلَّا مَا قَدَّمَ وَيَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلَا يَرَىٰ إِلَّا النَّارَ يَلْقَاءُ وَجْهَ فَاتَقَفُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۰۶: حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم میں سے جو بھی کوئی ہے عنقریب اس کا رب اس سے پوچھے گا جبکہ درمیان میں کوئی ترجمان بھی نہ ہوگا۔ بندہ اپنے دائیں دیکھے گا تو اسے اپنے بھیجے ہوئے اعمال کے سوا کچھ نظر نہ آئے گا اور وہ اپنے بائیں دیکھے گا تو اپنے آگے بھیجے ہوئے عمل ہی دیکھے گا اور اپنے سامنے دیکھے گا تو جہنم کے سوا سامنے کچھ نہ دیکھے گا پس تم آگ سے بچو خواہ کھجور کے ایک ٹکڑے کے ذریعے سے ہی ہو۔“ (بخاری و مسلم)

تشریح: * عدی بن حاتم ان کے حالات باب بیان کثرة طرق الجبر میں گزرے۔
من احد: یہ فاعل پر لائے تاکہ عموم کی تاکید بن جائے۔ کیونکہ وہ نفی کے بعد ہے۔

ترجمان: ترجمہ کلامہ اس نے وضاحت کی۔ ترجمہ کلام غیرہ جب دوسری لغت سے تعبیر کیا۔ یہ اسم فاعل ہے۔ اس کی کئی لغات ہیں نمبر ۱ ترجمان ۲ ترجمان ۳ ترجمان ۴ اس کی جمع تراجم ہے اس کی تا اور جیم اصلی ہے۔ ترجمہ بروزن درج ہے۔
کلام سے کلام بلا واسطہ مراد ہے۔ ایمن فنہ یعنی اپنی دائیں جانب فلا یروی وہ نہ دیکھے گا ماقدم سے عمل صالح مراد ہیں اشامرومنہ۔ یہ شوی سے ہے یہ شمال کے ناموں سے ہے۔ تلقاء: سامنے ملنا۔ یعنی تم اپنے صالح اعمال کو اپنے اور آگ کے درمیان روک بنا لو۔ شق: آدھی کھجور۔

تخریج: احمد ۱۸۶۷/۶ طرابلسی ۱۰۳۹ بخاری ۱۰۳۹ مسلم ۱۰۳۹ ابن حبان ۴۷۳ ابن ابی شیبہ ۳/۱۱۰ طبرانی کبیر ۱۷/۲۲۰۔

الفرائد: ① قیامت کے دن بغیر واسطہ کے اللہ اپنے بندوں سے کلام فرمائیں گے۔ ② معمولی صدقہ بھی آگ سے نجات کا باعث بن جائے گا۔



۴۰۷: وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ أَطَلَبُ السَّمَاءَ وَحَقَّقْتُ لَهَا أَنْ تَنْطَ مَا فِيهَا مَوْضِعُ أَرْبَعِ أَصَابِعٍ إِلَّا وَمَلَكَ وَأَضِعُ جَبْهَتَهُ سَاجِدًا لِلَّهِ تَعَالَى۔ وَاللَّهُ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَصَحَّحْتُكُمْ قَلِيلًا وَلَكِنْ كُنْتُمْ كَثِيرًا وَمَا تَلَذَّذْتُمْ بِالنِّسَاءِ عَلَى الْفُرُشِ وَلَكِنْ خَرَجْتُمْ إِلَى الصُّعَدَاتِ تَجَارُونَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

”وَاطَلْتُ“ بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ وَتَشْدِيدِ الطَّاءِ ”وَتَنْطَ“ بِفَتْحِ التَّاءِ وَبَعْدَهَا هَمْزَةٌ مَكْسُورَةٌ۔ وَالْأَطْلُطُ صَوْتُ الرَّجُلِ وَالْقَتَبُ وَشِبْهَهُمَا وَمَعْنَاهُ أَنَّ كَثْرَةَ مَنْ فِي السَّمَاءِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْعَابِدِينَ لَقَدْ أَقْلَبْتُهَا حَتَّى أَطَلْتُ وَ”الصُّعَدَاتُ“ بِضَمِّ الصَّادِ وَالْعَيْنِ: الطَّرِيقَاتُ وَمَعْنَى ”تَجَارُونَ“ تَسْتَفِيشُونَ۔

۴۰۷: حضرت ابو ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں وہ کچھ دیکھتا ہوں جو تم

نہیں دیکھتے۔ آسمان چر چر کرتا ہے اور اس کو چر چر کرنے کا حق بھی ہے کیونکہ آسمان میں چار انگلیوں کے برابر بھی جگہ نہیں ہے جہاں کوئی نہ کوئی فرشتہ اپنی پیشانی رکھے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں سجدہ ریز نہ ہو۔ بخدا! اگر تم وہ جان لیتے جو میں جانتا ہوں تو تم ہنستے کم اور روتے زیادہ اور تم بستروں پر اپنی عورتوں کے ساتھ لطف اندوز نہ ہوتے اور تم جنگلوں کی طرف اللہ تعالیٰ کی پناہ طلب کرتے ہوئے نکل جاتے۔ (ترمذی) نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

أَطْلُ: أَيْ طَيْفُ كِبَاوے کی آواز کو کہا جاتا ہے یہ فرشتوں کی کثرت سے تشبیہ دی کہ اتنے زیادہ ہیں کہ آسمان بوجھل ہو کر چر چر کی آواز کرتا ہے۔

الصُّعْدَاتُ: راسے۔

تَجَارُونُ: پناہ طلب کرتے ہو فریاد کرتے ہو۔

تفسیر صحیح: اری میں دیکھتا ہوں یا جانتا ہوں۔ لایرون جو تم نہ دیکھتے یا نہ جانتے ہو اطلنت السماء وحق حق حاکم ضمہ سے ہے۔ ثابت ہونا لہا ان نقطہ اس کو چر چر کرنا چاہئے کیونکہ اس میں بہت سے نیکی کے عاملین اور اعمال ہیں موضع اربع اصابع: بقول دہلی موضع تنوین سے پڑھیں گے۔ اربع اصابع حرف نفی پر اعتماد کی وجہ سے یہ ظرف مستقر ہے۔ الا وملك: یہ موضع سے حال ہے یعنی اس حال میں کہ اس میں فرشتہ ہے۔ واصع جہتہ ساجداً: واصع کو تنوین اور بلا تنوین پڑھنا جائز ہے۔ ساجداً یہ ماقبل کی ضمیر سے حال ہے۔ کیونکہ مضاف مضاف الیہ کا حصہ ہوتا ہے۔ ایک استدلال۔ اس روایت سے شوافع رحمہم اللہ نے آسمان کو زمین سے افضل قرار دیا یہی مختار ہے کیونکہ اس میں معصیت ہوئی ہی نہیں اور ابلیس جس نے سجدہ سے انکار کیا وہ اس سے نکال دیا گیا۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ نیک اعمال کے مقامات دوسرے مقامات سے افضل ہوتے ہیں۔ امام شافعی فرماتے تھے۔ انی نظرت الی البقاع وجدتها تشقی کما تشقی الرجال وتسعد انسانوں کی طرح مقامات بھی مقدس و منحوس ہوتے ہیں۔

والله لو تعلمون: قسم تاکید کے لیے لائی گئی اور علم سے جلال الہی اور اس کے انتقام کا علم مراد ہے۔ لضحكتم قليلاً۔ اللہ تعالیٰ کے رعب کے ڈر سے ولبکیتم کثیر آہاں جس طرح کثیر کے الفاظ ہیں اور اول کے ساتھ قلیل کے اس سے اشارہ کر دیا کہ بندے کو خوف میں یا اس تک اور رجاء میں بطر تک نہ جانا چاہیے۔ بلکہ جلال و جمال کے مظاہر کا پاس کرنا چاہئے ماثلہ ذلتم بالنساء شدت خوف سے لذت کو بھول جاؤ۔ الصعدات: راسے۔ تجارون: اللہ تعالیٰ کی بارگاہ بلند آواز سے استغفار کرتے ہوئے

النَّحْوُ: یہ جملہ موضع حال میں ہے یعنی ”رافعی اصواتکم متصرعین“

اطت۔ اعیط پالان کی آواز اس کو کور کہتے ہیں یہ کجاوے کے نیچے ہوتا ہے۔ (المصباح) قتب۔ پالان کی لکڑی۔ نووی نے کلام کو ظاہر پر محمول کیا مگر ابن کثیر کہتے ہیں یہ مثال ہے اور کثرت ملائکہ کی تعبیر ہے۔ وہاں چر چر کی آواز نہیں اللہ تعالیٰ کی عظمت کو تقریب فہم کے لیے اس مثال سے بیان کیا (الہامیہ) دہلی سے اس کو استعارہ تمثیلیہ کہا اور ابن اقرس نے استعارہ بالکنایہ قرار دیا کہ آسمان کی آواز کو ادنوں کی آواز والی چیز سے تشبیہ دے کر اس کے لوازم ثابت کیے۔ جمہور کے ہاں یہ استعارہ تخمیلہ ہے تشبیہ مضر کی قسم ہے۔

تخریج: ترمذی فی الذہد ابن ماجہ عن ابی ذرؓ احمد ۲۱۵۷۲/۸۔

الفرائد: فرشتوں کی تعداد بہت زیادہ ہے وہ اللہ کی عبادت سے کبھی بھی نہیں اکتاتے جو آدمی آخرت کے حوالہ سے مناظر کی سوچ و بچار کرے اللہ کے حقوق میں زیادتوں کو سامنے رکھتے ہوئے اس کو دنیا کی زندگی میں سکون نہیں آ سکتا۔ بس ایک ہی صورت ہے کہ اللہ سے مغفرت اور غفور کا طالب رہے۔



۴۰۸: وَعَنْ أَبِي بَرزَةَ "بِرَاءٍ ثُمَّ رَأَى" فَضْلَةَ بْنَ عُيَيْدٍ الْأَسْلَمِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَا فَعَلَ فِيهِ، وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ، وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۴۰۸: حضرت ابو بزرہؓ بن عبد اسلمی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بندے کے قدم قیامت کے دن اپنی جگہ سے نہ ہٹنے پائیں گے جب تک اس سے کچھ پوچھ نہ لیا جائے کہ اس نے اپنی عمر کو کن کاموں میں صرف کیا؟ اس کے علم کے متعلق کہ اس نے کن چیزوں میں صرف کیا؟ اور مال کے متعلق کہ کہاں سے اس نے کمایا اور کن مواقع میں خرچ کیا؟ اور اس کے جسم کے متعلق کہ کن چیزوں میں اسے کھپایا۔ (ترمذی) ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تفسیر صحیح: ابو بزرہؓ ان کا نام نھلہ بن عبید ہے یہی درست ہے بعض نے والد کا نام عمرو اور بعض نے عبد اللہ ذکر کیا جب کہ حاکم نے عبد اللہ بن نھلہ بعض نے نھلہ بن دینار بتلایا ہے۔ ان کا نام نھلہ بن دینار تھا آپ نے ان کا نام عبد اللہ رکھا اور فرمایا دینار یہ شیطان ہے۔ اسلمی یہ قبیلہ کی طرف نسبت ہے۔ جو اسلم بن اصبی بن حارث کی اولاد ہیں۔ ان کی کنیت صحابہ کرامؓ میں منفرد ہے۔ صحابہ میں انہی کی صرف یہ کنیت ہے۔ جیسا حافظ محمد بن ناصر بغدادی نے لکھا ہے۔ (التنبیہ علی الغربیین) حاکم نے ان کنیتوں میں لکھا جو منفرد ہیں یہ قدیم الاسلام صحابی ہیں فتح مکہ میں آپ کے ہم رکاب تھے۔ انہوں نے ۳۶ روایات نقل کی ہیں جن میں دو متفق علیہ اور دو میں بخاری منفرد ہے اور ۴۳ میں مسلم منفرد ہے۔ بصرہ میں اقامت اختیار کی۔ خراسان کی لڑائیوں میں شرکت کی۔ بعض نے کہا خلافت معاویہؓ یا زمانہ یزید میں خراسان میں ان کی وفات ہوئی۔ بعض نے کہا بصرہ لوٹ آئے اور یہیں وفات پائی ۶۰ھ میں بعض نے ۶۴ھ لکھی ہے کہ وفات پائی۔ (تہذیب نووی)۔

لا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ: یعنی موقف حساب سے جنت یا دوزخ کی طرف ہلنے نہ پائیں گے۔

یسأل عن عمره: فعل مجہول ہے۔ عمر سے دنیا میں باقی رہنے کا وقت مراد ہے۔

فیمَا افنَاه: طاعت یا معصیت۔ فَا استغفہا میہ ہے۔ فیمَا فعل خالص اللہ تعالیٰ کے لئے کہ اس پر ثواب دیا جائے یا ریاء و سماع کے لیے کہ اس پر سزا دی جائے۔

این اکتسبہ: حلال یا حرام ذرائع سے۔ فیمَا ابلده: اپنے مولیٰ کی اطاعت میں یا اور کی مرضی میں اس سے بلا حساب جنت

میں داخلے والے مستثنیٰ ہیں۔

تخریج: أخرجه الترمذی (۲۴۲۵)

الفرائد: چار سوالوں کے بغیر بندے کو میدانِ محشر سے ادھر ادھر پلٹے نہ دیا جائے گا اگر اللہ کی رضامندی کے مطابق جواب دیے تو خوش نصیب ورنہ ابدی ہلاکت کا حق دار ہوگا۔



۴۰۹: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ﴿يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا﴾ ثُمَّ قَالَ: "اتَدْرُونَ مَا أَخْبَارُهَا؟ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: "فَإِنْ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا تَقُولُ: عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا فَهَذِهِ أَخْبَارُهَا" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۴۰۹: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ حضور ﷺ نے قرآن مجید کی آیت: ﴿يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا﴾ جس دن زمین اپنی خبریں بیان کرے گی تلاوت فرمائی پھر فرمایا کیا تم جانتے ہو کہ اس کی خبریں کیا ہیں؟ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا اس کی خبریں یہ ہیں کہ ہر بندے اور عورت کے خلاف ان کاموں کی گواہی دے گی جو اس کی پشت پر انہوں نے کئے اور کہے گی تو نے فلاں فلاں کام فلاں فلاں دن میں کیا۔ پھر یہی اس کی خبریں ہیں (ترمذی) نے کہا حدیث حسن ہے۔

تشریح: اخبارِ ہا وہ باتیں جو اس پر پیش آئیں۔

اللہ ورسولہ اعلم یہ عالم کے معنی میں ہے کہ ان کو معلوم تھا اور اللہ اور اس کا رسول اس بات کو ان سے زیادہ جاننے والا تھا پس افعْلُ یہ فعل کے معنی میں ہے۔ ① اس میں احتمال ہے کہ ظاہری معنی ہو۔ جاننے والا کا خاموش ہونا بصیرت کے اضافے اور نئی معلومات کے لئے تھا۔ ② ادب سے خاموشی اختیار کی ان تشہد علی عبد اوامۃ زمین کو اپنی زبان سے بیان میں کوئی رکاوٹ نہیں اور یہ حجت میں زیادہ تام ہے۔ بظاہر ہر نیک و بد کا عموم معلوم ہوتا ہے۔ نیک کا تذکرِ نعمت اور مزید انعام کے لئے اور مجرم کے خلاف تو گواہی کے لئے۔

کذا وکذا: یہ چیز کی مقدار سے کنایہ ہے۔ جیسے کہتے ہیں فعلت کذا وقلت کذا دومرتبہ مقدر افعال کو ظاہر کرنے کے لیے لائے۔ اصل میں یہ ذاب ہے اس پر کاف تشبیہ داخل کر دیا۔ تشبیہ و اشارہ کا معنی زائل ہونے کے بعد کنایہ بن گیا۔ اس پر آل نہیں آ سکتا۔ (المصباح) اخبارِ ہا یہ خبر کی جمع ہے۔

تخریج: ترمذی فی الزهد نسائی التفسیر۔ احمد ۸۸۷۶/۳ ابن حبان ۷۳۶۰ خاتم ۳۹۹۶۵۔

الفرائد: زمین آسمان کی کوئی چیز بھی اللہ سے چھپی ہوئی نہیں ہے معاصی کی گواہی کے لیے زمین کو بولنے کا حکم ہوگا۔



۴۱۰: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "كَيْفَ أَنْعَمُ

وَصَاحِبُ الْقُرْنِ قَدْ التَّقَمَ الْقُرْنُ وَاسْتَمَعَ الْأَذْنَ مَتَى يَوْمَ بِالْنَفْخِ فَيَنْفُخُ“ فَكَانَ ذَلِكَ ثَقْلَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَهُمْ قُولُوا: حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

”الْقُرْنُ“ هُوَ الصُّورُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ﴾ كَذَا فَسَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ۔
۳۱۰: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں کس طرح نعمتوں سے مزالے سکتا ہوں جبکہ صور والا فرشتہ صور کو منہ میں لئے ہوئے اللہ تعالیٰ کی اجازت پر کان لگائے ہوئے ہے کہ کب اسے صور پھونکنے کا حکم ملتا ہے تاکہ وہ صور پھونکے۔ پس یہ بات کہو: ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ کہ اللہ ہمیں کافی ہے اور وہ اچھا کارساز ہے۔ (ترمذی)

ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

الْقُرْنُ: اس سے مراد صور ہے جس کو اس آیت میں ذکر فرمایا: ﴿نُفِخَ فِي الصُّورِ﴾ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اسی طرح تفسیر فرمائی۔

تشریح: انعم۔ یہ نعمت سے ہے سرت و خوشی کو کہتے ہیں۔ نعم ینعمہ از تعب خوشحال و نرم ہوا (المصباح) مطلب یہ ہوا میں دنیا میں وسعت کیسے کر سکتا اور اس سے تلذذ حاصل کر سکتا ہوں اور بقول مظہری میری زندگی خوش عیشی والی کسے ہو سکتی ہے۔ جب کہ قیامت قریب آچکی ہے۔ ایسا محسوس ہوا کہ آپ کو صحابہ کرام کے متعلق پریشانی ہوئی حالانکہ آپ کو بتلایا گیا تھا کہ وہ تو مخلوقات میں شریر ترین لوگوں پر قائم ہوگی۔ ⑤ صحابہ کرام کو مخاطب سے بعد والی امت کو تیاری کی وصیت مقصود ہے۔ صاحب القرون اسرافیل علیہ السلام التقم اپنا منہ اس پر رکھ لیا ہے۔ التقم وابتلع ایک معنی رکھتے ہیں یعنی صور کو منہ میں رکھ لیا ہے۔ استمع الاذن کان لگا لیا ہے۔ الاذن ۱۔ یہ مفعول بہ ہے یعنی وہ کان لگاتے ہوئے ہے اور اس کا منظر ہے۔ ⑥ اور مفعول لہ بھی ہو سکتا ہے۔ متی یومر بالنفخ یعنی صور پھونکنے کا حکم۔ فینفخ جب حکم مل جائے گا تو آسمان وزمین کی سب مخلوق مر جائے گی فکان ذلك قرب قیامت حالانکہ وہ اشراء خلق پر قائم ہوگی۔ ثعل گران گزری (ازکرم) (المصباح)۔

حسبنا اللہ ونعم الوکیل: وہ اللہ ہمیں کافی ہے اور وہ خوب کارساز ہے۔

النَّجْوَى: یہ احبہ الشی سے بنا ہے یہ خبر ہے مبتداء لفظ اللہ ہے۔ واو عاطفہ ہے نعم کا مخصوص بالمدح مضمیر ہے جو مبتداء اور جملہ فعلیہ اس کی خبر ہے اور جملہ انشائیہ بن کر بھی خبر بننا درست ہے جزیہ کا عطف جزیہ پر ہے۔ الوکیل بمعنی الموکل الیہ ہے صاحب مفاتیح کہتے ہیں حسبک حسبک کے معنی میں ہے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ یہ نکرہ کی صفت بن رہا ہے۔ مثلاً مردت برجل حسبک۔ اگر یہ درست نہ مانیں تو پھر اسم فاعل بنے گا اور اس کی اضافت انفصال کے معنی میں ہوگی اس لیے کہ اس سے نکرہ کی صفت بیان کی گئی ہے کیونکہ وہ معرفہ کی طرف مضاف ہے۔ القرون صور کو کہا جاتا ہے۔ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا الصور قرن ینفخ فیہ۔ (ابوداؤد حاکم) ترمذی میں ایک اعرابی سے سوال کیا ما الصور؟ قال قرن ینفخ فیہ

”کتاب العظمت میں ابواب الخیر نے نقل کیا کہ ان اللہ تعالیٰ لما خلق السموت والارض خلق الصور فاعطاه اسرافیل فهو واضعه علی فیہ شاخص ببصره الی العرش ینقظر متی یومر “اسرافیل صور میں منہ رکھے اللہ تعالیٰ کے حکم کے منتظر ہیں کہ کب ان کو حکم نکلے گا۔“

تخریج: ترمذی ابواب الزهد نسائی فی التفسیر۔ ابن حبان ۸۲۳۱ ابو یعلیٰ ۷۱ احمد ۱۰۳۰۱۔

الفرائد: قیامت کے قرب کو بتلایا گیا تاکہ آدمی اپنی غفلت سے بیدار ہو جائے۔ صحابہ کرام کو قیامت کا کس قدر خوف تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ کا حکم دیا کر خوش خبری دی۔



۴۱۱: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ”مَنْ خَافَ أَدْلَجَ، وَمَنْ أَدْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ - إِلَّا أَنْ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةً، إِلَّا أَنْ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةَ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

”وَأَدْلَجَ“ بِاسْتِغْنَاءِ الدَّالِ وَمَعْنَاهُ: سَارَ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ - وَالْمُرَادُ التَّشْمِيرُ فِي الطَّاعَةِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۴۱۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو آدمی ڈراوہ منہ اندھیرے نکل گیا جو منہ اندھیرے نکلا وہ منزل پر پہنچ گیا۔ خبردار! بے شک اللہ تعالیٰ کا سامان قیمتی ہے۔ اچھی طرح سنو! اللہ تعالیٰ کا سامان جنت ہے (ترمذی) ترمذی نے کہا حدیث حسن ہے۔

أَدْلَجَ: رات کے شروع حصہ میں چلنا مراد اس سے اطاعت میں جلدی ہے۔

تشریح: من خاف: رات کو حملہ کرنا: ادلج رات کے اول حصہ میں چلایا بلغ المنزل شبنوں سے بچ گیا۔ عاقول کہتے ہیں یہ طالب آخرت کی مثال ہے اور شیطان راہ پر شبنوں مارنے والا ہے۔ اگر اطاعت کے ذریعہ اس نے صبر کیا تو شیطان سے بچ جائے گا۔ مظہری کہتے ہیں جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے اسے گناہوں سے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی طرف ہماگنا چاہئے۔

سلعة اللہ: اس کی جمع سلع ہے جیسے سدرۃ و سدر۔ سامان کو کہتے ہیں۔

غالیہ: بلند قیمت اور وہ جنت ہے جس کی قیمت جان و مال کی قربانی ہے۔

الادلاج: یہ اکرام کے وزن پر ہے۔ تمام رات چلنا اول و آخر کا فرق نہیں علی کا قول ہے اصبر علی اسیر و الادلاج فی السعور (المصباح) اصل مراد اس سے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی تمثیل ہے۔ وہ مجاہدات جو فضل الہی کا وارث بناتے ہیں۔

تخریج: ترمذی فی الزهد، حاکم ۷۸۵۲۔

الفرائد: جو آدمی اللہ سے ڈرتا ہے وہ شریعت کی پیروی کرتا ہے تاکہ اللہ کے عتاب سے نجات پاسکے۔ جنت بہت قیمتی ہے

وہ اللہ کے ذکر و شکر کی اعانت اور محنت کے بغیر نہیں مل سکتی۔



۴۱۲: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِفَاةً عُرَاةً غُرُلًا“ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ جَمِيعًا يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ؟ قَالَ: ”يَا عَائِشَةُ الْأَمْرُ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يَهْمَهُمْ ذَلِكَ“ وَفِي رِوَايَةٍ: ”الْأَمْرُ أَهَمُّ مِنْ أَنْ يَنْظُرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - ”غُرُلًا“ بَصَمَ الْغَيْنِ الْمُعْجَمَةِ: أَيُّ غَيْرِ مَخْتُونِينَ۔

۲۱۳: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ فرماتے تھے: ”لوگ قیامت کے دن ننگے پاؤں بے ختنہ ننگے جسم اٹھائے جائیں گے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا مرد عورتیں سب ننگے ہوں گے اور ایک دوسرے کو دیکھیں گے؟ ارشاد فرمایا اے عائشہ! قیامت کا معاملہ اس سے بہت زیادہ سخت ہے کہ کوئی اس بات کا ارادہ بھی کرے۔

اور ایک روایت میں ہے کہ معاملہ اس سے بہت بڑھ کر ہوگا کہ کوئی ایک دوسرے کو دیکھنے کی جرأت بھی کرے۔
غُرُلًا: غیر مختون۔

تشریح: ۱۔ يحشر الناس: یہ عام مخصوص البعض ہے مسلم میں آیا ہے کہ قیامت کے دن سب سے پہلے ابراہیم علیہ السلام کو لباس پہنایا جائے گا۔ (حدیث اول کو عموم پر رکھنا مناسب ہے دوسری روایت میں اسکی کالفاظ اس کا مؤید ہے۔ مترجم) حِفَاةً: جمع حاف جس کے پاؤں میں نہ موزہ ہو نہ جوتا۔ عُرَاةً: جمع عارج جس کے بدن پر کپڑا نہ ہو۔ غُرُلًا: غیر مختون اس چمڑے دو باہ پیدا کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اس کے اعضاء کا جو حصہ منقطع کیا گیا وہ واپس کر دیا جائے گا۔ یا پہلی ہی حالت میں لوٹنا لازم ہے (مظہری)

النَّحْوُ: یہ تینوں فاعل سے حال ہیں جمیعاً۔ ① یہ الرجال والنساء سے حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ ای الحشر حال کو نہم مجموعین کیا حشر اس حال میں ہوگا کہ وہ سب جمع ہوں گے۔ ينظر بعضهم الى بعض نحو یہ الرجال سے حال ہے۔ جمیعاً میں ضمیر سے حال ہے۔ ② جملہ متانفہ ہے میدان حشر تمام کی کیفیت کی وضاحت کے لیے لایا گیا ہے۔

الامر: معاملے کا خوف اور شدت ان یہمهم از افعال ہم ایہم۔ ہم یہم لازم مضرب کرنا۔ مطلب یہ ہے کہ استراحت کی حالت میں بھی ایسا ہو جاتا ہے۔ تو خوف میں ہر ایک دوسرے کو بھول جائے گا۔ ابن مردویہ کی روایت مرفوعہ میں ہے ”شغل الناس يومئذ عن النظر وسموا بابصارهم الى السماء موقوفون اربعين سنة لا ياكلون ولا يشربون“

تخریج: بخاری (۲۵۲۷) و مسلم (۲۸۵۹) والنسائی (۲۰۸۳) و ابن ماجہ (۴۲۷۶)

الفرائد: قیامت کا منظر اس قدر ہولناک ہوگا کہ لوگوں کو اپنے بارے میں یہ بھی معلوم نہ ہو سکے گا کہ ان کے جسم پر کوئی

کپڑا نہیں ہے۔



۵۱: بَابُ الرَّجَاءِ

کتاب: (امید و رجاء کا بیان)

الرجاء: یہ خوف کی ضد ہے۔ خیر کی امید اور قرب وقوع کو کہتے ہیں۔ اس کا اطلاق خوف پر بھی ہوتا ہے جیسا اس ارشاد میں ہے۔ مالکھم لا ترجون للہ وقاراً، مفردات میں راغب لکھتے ہیں۔ بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے تمہیں کیا ہو گیا کہ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے نہیں؟ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ رجاء و خوف آپس میں لازم ملزوم ہیں۔

رسالہ قشیرید رجاء مستقبل میں کسی محبوب سے دل کو معلق کرنا رجاء کہلاتا ہے تنہی اور اس میں فرق یہ ہے کہ تنہی میں سستی ہوتی ہے اور تنہا والا پوری محنت کی راہ نہیں چلتا اور رجاء والا اس کے الٹ ہے۔

نودی نے خوف کو مقدم کیا کیونکہ نتائج کے لحاظ سے یہ باب تخیل ہے جس کا نتیجہ ترک مخالفت ہے اور رجاء باب اتحلیہ سے ہے اگر امید نہ ہوتی تو عمل نہ پایا جاتا۔ باقی ثواب کی تمنا جس کے ساتھ صالح عمل نہ ہو اس کو تنہا کہتے ہیں اس کا رجاء سے کوئی تعلق نہیں حدیث میں شداد بن اوسؓ سے وارد ہے ”الکيس من دان نفسه وعمل لما بعد الموت“ الحاجز من اتبع نفسه هواها وتمنى على الله الاماني۔“ احمد ترمذی ابن ماجہ حاکم۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ [الزمر: ۵۳]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اے پیغمبر! فرمادیں اے میرے وہ بندو! جنہوں نے اپنے نفسوں پر زیادتی کی تم اللہ تعالیٰ کی رحمت سے ناامید نہ ہو۔ بیشک اللہ تعالیٰ تمام گناہوں کو معاف فرمانے والے ہیں۔ بے شک وہی بخشش کرنے والے مہربان ہیں۔“

(الزمر)

يَا عِبَادِيَ: یہ اضافت تشریف و تکریم کے لئے ہے۔ تاکہ معصیت کا خوف اور مخالفت کا بعد اس سے دور ہو قرآن مجید کی اصطلاح میں اس سے مؤمن ہی مراد ہیں۔

أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ: معصیت میں اسراف کی وجہ سے جنایت میں حد سے بڑھ گئے۔ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ: اور اس کی مغفرت اور ثناء اس کے فضل سے مایوس نہ ہو۔

إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا: معاف کر کے اگرچہ وہ کتنا ہی دور ہوا ہو۔ توبہ سے اس کو مقید کرنا خلاف ظاہر ہے۔ شرک کے علاوہ میں یہ آیت مطلق ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا ان الله لا يغفر ان يشرك به الا به۔ انه هو الغفور الرحيم۔ یہ

تعلیل ہے یہ مبالغہ ہے اور حصر کا فائدہ دے رہا ہے اس میں مغفرت کے بعد رحمت کا وعدہ ہے عبادی میں نیاز مندی اختصاص دونوں ترجمہ کے مقتضی ہیں اور یہ چیز مغفرت کو عام کرنے والی ہے اسی لیے اس کو مقدم کیا۔ اسراف کا نقصان خود ان کی ذات کے ساتھ مخصوص ہے اور مایوسی کی ممانعت جب رحمت میں کردی تو مغفرت میں کیوں کر نہ ہوگی۔ اس کو مطلق لا کر اس کی علت ان اللہ یغفر الذنوب کو بنایا اور اسم باری تعالیٰ کو ضمیر کی جگہ لائے تاکہ بتلادیا جائے کہ وہی استغناء والا اور منہم حقیقی ہے۔ باقی اس کے شان نزول کے سلسلہ میں جو روایت وارد ہے کہ عیاش یا ولید بن ولید اور قتہ میں ڈالی جانے والی جماعت کے سلسلہ میں یا وحشی کے متعلق اتری وہ اس کے خلاف نہیں کیونکہ لفظ کے عموم کا لحاظ ہے۔ خاص سبب کا اعتبار نہیں۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَهَلْ نُجَازِي إِلَى الْكُفُورِ﴾ [سباء: ۱۷]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”ہم نہیں سزا دیتے مگر ناشکرے کو ہی“۔ (سباء)

وَهَلْ نُجَازِي إِلَى الْكُفُورِ ہم نے جو ان سے کیا وہ انہی سے کرتے ہیں جو کفر و ناشکری میں انتہاء کو پہنچ جاتے ہیں اس میں اشارہ ہے کہ مؤمن ایسا نہیں کرتے کیونکہ شرف ایمان کی وجہ سے ان کی مغفرت کردی جاتی ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى﴾ [طہ: ۴۸]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”بے شک ہماری طرف وحی کی گئی کہ عذاب اس پر ہے جس نے جھٹلایا اور منہ موڑا“۔ (طہ)

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ: عذاب سے مراد موت کے ساتھ دردناک تکلیف۔

عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى: جس نے جھٹلایا اور منہ موڑا۔ اس میں اشارہ ہے کہ ایمان والے اس سے بچ رہیں گے۔ بعض اہل توحید کے عذاب کے متعلق آنے والی روایات اس کے خلاف نہیں وہ ان کی توہین کے لئے نہیں بلکہ گناہوں سے تعلیم کے لیے آگ میں ڈالا جائے گا جب وہ میل اتر گئی تو جنت کے مقدر بن گئے۔ اللہ تعالیٰ محض اپنے من و فضل سے جنت میں داخل فرمائے۔ آمین

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ [الاعراف: ۱۵۶]

رب ذوالجلال والا کرام نے فرمایا:

”اور میری رحمت ہر چیز پر وسیع ہے“۔ (الاعراف)



۴۱۳: وَعَنْ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ

إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنَّ عِيسَى عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَكَلِمَتُهُ
الْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَالنَّارَ حَقٌّ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ عَلَى مَا كَانَ مِنَ
الْعَمَلِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: "مَنْ شَهِدَ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ".

۴۱۳: حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس شخص نے یہ گواہی
دی کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ وحدہ لا شریک ہے اور بے شک محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں اور بے
شک عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے بندے اور اس کے رسول ہیں اور اس کا وہ کلمہ جو اس نے مریم کی طرف ڈالا اور اس
کی طرف بھیجی ہوئی روح ہیں اور بے شک جنت تو حق ہے اور آگ برحق ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں داخل
فرمائیں گے خواہ جس عمل پر بھی ہو"۔ (بخاری و مسلم) اور مسلم کی روایت میں ہے جس نے یہ گواہی دی کہ اللہ کے سوا
کوئی معبود نہیں اور بے شک محمد اللہ کے رسول ہیں اللہ تعالیٰ نے اس پر آگ حرام کر دی ہے۔

تشریح: عبادہ بن الصامت: ان کے تفصیلی حالات باب اور امر بالمعروف میں گزرے۔

من شہد بیہا علم کے معنی میں ہے ان لا الہ: وجود میں کوئی برحق معبود نہیں الا اللہ: سواء اللہ تعالیٰ کے۔ اللہ پر رفع ہے یہ لا
کے عمل اسم کا بدل ہے۔ اس کے داخل ہونے سے پہلے کیونکہ لا کے محل اسم کا بدل لا کے داخل ہونے کے بعد جائز نہیں کیونکہ
یہ لامعارف میں عمل نہیں کرتا۔ اس کے اعراب کی تفصیلات شرح الاذکار میں ملاحظہ ہوں۔

وحده: الوہیت اور دیگر اوصاف کمال میں متفرد قرار دیا۔ لا شریک لہ: ذات صفات و افعال میں اس کا کوئی شریک نہیں۔
بلکہ تمام موجودات اسی ہی کی مخلوق ہے جس شخص نے اس کے مضمون کو سچا جانا اور دل سے یقین کیا زبان سے بلا عذر شرعی اقرار
کیا تو وہ مؤمن ہے۔ ورنہ بالا جماع وہ کافر ہے غزالی نے فقط زبان سے اقرار چھوڑنے والے کو عاصی قرار دیا ہے۔ و شہدان
محمد عیدہ و رسولہ: عبد یہ آپ کا اعلیٰ ترین لقب ہے اسی لیے کئی سورتوں میں اس کو ذکر فرمایا ہے اور اسی وجہ سے
رسول ﷺ پر اس کو مقدم کیا اور رسولہ میں اس کی طرف اشارہ نکلتا ہے جس کی طرف ابن عبد السلام کا رجحان ہے کہ نبوت
افضل ہے کیونکہ اس کا اللہ تعالیٰ ہی سے تعلق ہے اور رسالت میں مخلوق کے ساتھ تعلق ہوتا ہے۔ عبودیت کو یہاں اسی لئے
مقدم کیا کہ اس کا براہ راست اللہ تعالیٰ سے تعلق ہے۔ جو کہ مخلوق کے تعلق سے اشرف ہے اور رسالت اس طرح نہیں مگر
جہور کا قول یہ ہے کہ رسالت افضل ہے کیونکہ نبوت میں صرف حق سے تعلق ہوتا ہے اور اس میں اس کے ساتھ ساتھ مخلوق
سے بھی تعلق ہوتا ہے۔

ان عیسیٰ عبد اللہ و رسولہ و کلمتہ: یہ یسوع سے معرب ہے۔ (بیضاوی) عبد اللہ نصاریٰ کی تردید کے لئے یہ فرمایا
کیونکہ وہ عیسیٰ علیہ السلام کو ابن اللہ قرار دیتے ہیں۔ آپ کی رسالت بنی اسرائیل کی طرف تھی ان کو کلمہ کہنے کی وجہ مبالغہ ہے
رسولہ انکو بنی اسرائیل کی طرف رسول بنا کر بھیجا گیا۔ کلمتہ: ان کا بن باپ پیدا ہونا یہ عالم امر کو انوکھی چیزوں میں سے
ہے۔ شرح مشارق میں لکھا ہے ان کو کلمہ مبالغہ کہہ دیا گیا کیونکہ انہوں نے ایسے وقت میں بات کی جب بات کی نہیں جاتی اور

اللہ کی تعریف تعظیم کے لئے نسبت کر دی (شرح المشارق لاکمل الدین) کو روح منہ: ان کو روح کہنے کی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے مردوں کو زندہ کیا اور وہ روح کی طرح تھے جس سے دلوں کو موت جہالت سے نجات ملتی ہے۔ یا اس لیے وہ خود فتح جبریل سے پیدا ہوئے۔ جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا فنفعنا فیہا من روحنا اور اللہ تعالیٰ کی نسبت کی وجہ اللہ تعالیٰ اس کو حکم دینے والے ہیں۔ بیضاوی کہتے ہیں کہ مضاف محذوف ہے وہ ایسے روح والے ہیں۔ جن سے بلا واسطہ وہ کام ہوتے جو اصل اور مادہ سے پاتے ہیں والجنة والنار: یہ منصوب ہیں ان کا ماقبل پر عطف ہے۔ حق کہ دونوں موجود میں آچکے ہیں۔ اشکال۔ خبر مفرد کیوں لاتے الجواب یہ مصدر ہے۔ (۲) ان میں سے ہر ایک کا ارادہ کیا گیا ہے۔ ادخله الجنة علی 'کان من العمل: وہ جو عمل خیر و شر پر ہو اس کو جنت میں داخل فرمادیں گے۔

النحو: علی ماتا: آخر یہ حال ہے عامل کو مقدر نہیں مانا جائے گا۔ بلکہ مستحق کو مقدر مانا جائے گا۔ مطلب یہ ہے جس کی موت ایمان پر آئی تو کبیرہ گناہ اسے ایمان سے خارج نہ کریں گے۔ پس وہ جنت میں جائے گا خواہ ابتداء میں جائے یا آگ میں سزا پا کر داخل ہو یہ مشیت الہی پر موقوف ہے۔ طیبی کہتے ہیں: یہ اسی گناہ گار کے بارے میں متصور ہے جو سزا ملنے سے پہلے جنت میں جاتے۔ (شرح مشکوٰۃ للطیبی)

ایک اشکال: اس کا تو معنی یہ ہے کہ کوئی گناہ گار روزخ میں نہ جائے۔

الجوید: عام معافی لازم ہے اس سے عدم دخول نار لازم نہیں آتا کیونکہ عذاب کے مکمل ہونے سے پہلے معافی جائز ہے۔ ہمارے ہاں گناہ گار کو آگ کا عذاب دیا جانا لازم نہیں بلکہ وعدہ کے مطابق معافی ضروری ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ان اللہ یغفر الذنوب جمیعاً الایہ۔

فرق روایت: مسلم کی روایت میں من اشہد ان لا الہ الا اللہ: ہے آپ کی رسالت کی گواہی سے تمام انبیاء کی رسالت کی گواہی لازم ہے آپ اس کو لے کر آئے اور حرم اللہ علیہ النار کے الفاظ ہیں کہ اسے آگ میں غلو نہیں مسلم کی روایت جس کو صالحی نے نقل کیا وہ اس طرح ہے دخلت علی عبادہ بن الصامت وهو فی الموت فبکیت فقال لی: مهلاً لا تبک؟ فواللہ لئن استشهدت لاشہدن لك لئن شفعت لاسفعن لك ولئن استطعت لانفعنک ثم قال واللہ مامن حدیث سمعته من رسول اللہ ﷺ لکم فیہ خیر الاحد ثلثکموا الاحدینا واحداً وسوف احد ثلثکموا الیوم وقد احیط بنفسی سمعته یقول من شہد۔

تخریج: احمد ۸/۲۲۷۳ بخاری مسلم نسائی فی عمل الیوم واللیلہ ۱۱۳۰ ابن حبان ۲۰۷ ابو عوانہ ص ۱ ج ۶۔ الفرائد: گناہ گار کو اللہ تعالیٰ عقوبت سے پہلے بھی جنت میں داخل کر سکتے ہیں۔ بعض گناہ گاروں کو سزا دے کر شفاعت سے نکالا جائے گا۔ تمام لوگ خوف و رجاء کے درمیان ہیں۔

۴۱۴: وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا أَوْ أَزِيدُ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٍ مِثْلُهَا أَوْ أَغْفِرُ - وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي

شَبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا ، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا ، وَمَنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرَوْلَةً وَمَنْ لَقِنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئَةٌ لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَقِنْتُهُ بِمِثْلِهَا مَغْفِرَةٌ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔
 مَعْنَى الْحَدِيثِ : ”مَنْ تَقَرَّبَ“ إِلَيَّ بِطَاعَتِي ”تَقَرَّبْتُ“ إِلَيْهِ بِرَحْمَتِي وَإِنْ زَادَ زِدْتُ ”فَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي“ وَأَسْرَعَ فِي طَاعَتِي أَتَيْتُهُ ”هَرَوْلَةً“ أَيْ صَبَّتُ عَلَيْهِ الرَّحْمَةَ وَسَبَقْتُهُ بِهَا وَلَمْ أُحْوَجْهُ إِلَى الْمَشْيِ الْكَثِيرِ فِي الْوُصُولِ إِلَى الْمَقْصُودِ ”وَقُرَابُ الْأَرْضِ“ بِضَمِّ الْقَافِ وَيُقَالُ بِكَسْرِهَا وَالضَّمُّ أَصَحُّ وَأَشْهَرُ وَمَعْنَاهُ مَا يَقَارِبُ مِثْلَهَا“ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۳۱۴: حضرت ابو زر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جو ایک نیکی لے کر آیا اس کے لئے دس گنا اجر ہے یا اس سے بھی بہت زیادہ دوں گا اور جو برائی لے کر آیا تو برائی کا بدلہ اس کی مثل سے ہو گا یا اس کو بخش دوں گا اور جو مجھ سے ایک بالشت کے برابر قریب ہو گا میں اُس سے ایک ہاتھ قریب ہوں گا اور جو مجھ سے ایک ہاتھ قریب ہو گا۔ میں اس سے دو ہاتھ قریب ہوں گا جو میرے پاس چل کر آئے گا۔ میں اُس کی طرف دوڑتا ہوا آؤں گا اور جو میرے پاس زمین بھر برائی لائے گا اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراتا ہو گا تو میں اس سے اسی قدر بخشش سے ملوں گا۔ (مسلم)

مَنْ تَقَرَّبَ: یعنی جو میری اطاعت کے ذریعے سے میرے قریب ہو۔ تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ: تو میں اپنی رحمت کے ساتھ اس کے قریب ہوتا ہوں۔ اگر وہ میری اطاعت میں سرگرمی سے حصہ لیتا ہے تو میں اس کی طرف دوڑتا ہوا آتا ہوں یعنی میں اس پر رحمت کا دیر یا بہادیتا اور رحمت کے ساتھ اس کی طرف پیش قدمی کرتا ہوں اور اسے مقصود حاصل کرنے کے لئے زیادہ چلنے کی تکلیف نہیں دیتا۔ قُرَابُ: یہ ضمہ کے ساتھ زیادہ صحیح ہے۔ اس کا معنی جو قریب قریب زمین کو بھر دے۔ واللہ اعلم

تشریح ﴿﴾ بقول اللہ عز وجل: اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی ذات کے لیے مضارع کا استعمال مکروہ نہیں۔ کیونکہ اس سے مقصود ثبوت دوام عدم انقطاع ہے۔ جن علماء نے اس کو مکروہ کہا اس کی وجہ اس میں تجدد و حدوث کا وجود ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ کی صفات ازلی ابدی ہیں۔ عشر امثالہا یعنی اللہ تعالیٰ کے فضل سے دس اور اسی جیسی نیکیاں سے ملیں گی۔ نفس حسہ میں تکرار نہیں، جزاء مکرر دی جائے گی۔ یہ اضافے کا سب سے قلیل ترین درجہ ہے (حاشیہ بیضاوی) ”او ازید او بل کے کے معنی میں ہے۔ بلکہ میں اضافہ کرتا ہوں۔ جیسا فرمایا من یقرض اللہ قرضًا حسنًا فیضاعفه لہ اضعافا کثیرہ“ اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے۔ انما یوفی الصابرون اجرهم بغير حساب“ اور ارشاد فرمایا: فلا تعلم نفس ما اخفی لهم من قرة اعین“ بقول بیضاوی یہ دس گنا تو اضعاف کے وعدہ سے کم ہے۔ حالانکہ ستر اور سات سو اور بلا حساب کا وعدہ وارد ہے اسی لئے عشر کا معنی عدد معین نہیں بلکہ کثرت کیا گیا ہے۔ ومن جاء بالسینۃ جیسا تقاضا عدل ہے۔ او اغفر۔ فضل و احسان کر کے بخش دوں۔ زرا حدیث کے الفاظ جو حسنہ کی تعبیر میں وارد ہیں ان پر غور کرو۔ (۱) حسنہ کو الف لام سے بطور شرف ذکر کیا اور سیہ کو نکرہ لائے تاکہ اس سے تنفیر دلائی جائے ومن تقرب عنی: یعنی میرے فضل و رحمت سے قریب ہوتا ہے شبیرا: مجاہدہ میں

مبالغہ اور حق الوصیت کی ادائیگی کے لیے مشورہ کیا۔ تقرب منہ: میں اپنے فضل و توفیق سے اس کے قریب ہوتا ہوں۔
 ذرا عا: ایک ہاتھ منہ ذرا عا: مائل سے کم۔ تقرب منہ باعاً: اس میں یہ بتلایا کہ جزاء عمل کے مطابق و مناسب ہوتی ہے۔
 الباع و البوع انسان کے بازو سمیت دونوں ہاتھوں کا فاصلہ سینے کا عرض بھی اس میں شامل ہے۔ بتو باجی اس کی مقدار چار ہاتھ ہے۔ یمشی: جو میری طاعت کی طرف جلدی کرتا ہے۔ اتیتہ ہرولہ: اس پر رحمت انڈیلنا اور رحمت میں سبقت کرتا ہوں اور مقصود تک پہنچنے کے لئے اس کو مزید نہیں چلاتا۔ مقصد یہ ہے کہ عمل کا بدلہ عمل کے مطابق اور قرب کے مناسب ہوتا ہے۔ ہرولہ چلنے سے زیادہ اور دوڑ سے کم۔

نووی کا قول: یہ روایت صفات باری تعالیٰ کے سلسلہ میں ہے۔ اس سے ظاہر مراد لینا ممکن نہیں۔ یہ تمثیل کی قسم ہے۔ قرطبی کہتے ہیں ظاہر خطاب کا مقتضی تو حسنہ کا بدلہ بھی اس کی مثل سے ہونا چاہئے۔ اس لئے کہ زراعت دوشہر اور باع دوزراعت ہوتا ہے۔ حالانکہ پہلے گزرا کہ کم از کم بدلہ دس گنا سے سات گنا تک جاتا ہے بلکہ بے شمار تک چلا جاتا ہے تو ان روایات میں موافقت کیسے ہوگی۔

الجواب: یہ حدیث اجر کی گنتی اور کئی گنا مقدار کو بیان کرنے کے لئے نہیں بلکہ اس سے اس قدر بتلانا ہے کہ اللہ تعالیٰ کسی قلیل و کثیر عمل کو ضائع نہیں فرماتے اور جلد قبول فرماتے اور کئی گنا اجر دیتے ہیں۔ اس کے لینے میں جلدی کرتے اور بشارت کا اظہار فرماتے ہیں اور اس کو ٹھکانے پر رکھتے ہیں اس ارشاد کو دیکھو۔ وان اتانی عشی اتیتہ ہرولہ: اور دوسری روایت میں اسرعت الید بھی آیا ہے ہرولہ اور تیزی کا اندازہ شی کے دو گنا سے نہیں ہے۔ اضعاف والا مفہوم دوسری روایت سے لیا اس میں نہیں۔ (المفہم للقرطبی)

خطینہ: یہ قراب الارض کی تمیز ہے۔ خطایا سے جرم کے اعتبار سے وہ بھرنے کے قریب کر دے۔
 لا یشرک بی شیاً: یہ جملہ نفی کے فاعل سے محل حال میں ہے۔

مفہوم حدیث: حدیث کے الفاظ من تقرب سے ہرولہ: یہ اپنے ظاہر پر نہیں۔ بلکہ مطلب یہ ہے۔ کہ جس نے طاعت سے میرا قرب اختیار کیا اپنی رحمت سے میں اس کے قریب ہوتا ہوں اور اگر وہ قرب بڑھاتا ہے تو میں بھی بڑھا دیتا ہوں۔ دراصل تو اذ من تقرب الخ: سے اشارہ کر دیا کہ عمل صالح کا بدلہ اس کے مطابق ہے خواہ چھوٹا ہو یا بڑا۔ پس پہلا جملہ تو ثواب کی بڑائی کو اور کثرت عمل اور مجاہدہ کو بتلارہا ہے اور دوسرا جملہ کہ عمل کا ثواب ضرور ملے گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ انا الا فضیع اجر من احسن عملاً (نووی) اتانی اطاعت کی طرف متوجہ ہونا۔ یمشی محنت و کوشش کرنا۔ الروع فی طاعتی حسب ہمت جلدی کرنا ہے بقول قرطبی ان جملوں سے مشی اقدام وہی سمجھ سکتا ہے جو فہم میں گدھے جیسا ہو۔ (المفہم للقرطبی) قراب قریب کے معنی میں ہیں۔

تخریج: مسلم (۲۶۸۷) و ابن ماجہ (۳۸۲۱)

الفرائد: جو آدمی توبہ کرتا ہے تو اللہ کی رحمت رضامندی سے اس کا استقبال کرتی ہے جو تھوڑی سی اطاعت سے اللہ کا قرب چاہتا ہے اللہ کثیر ثواب سے اس کا بدلہ دیتے ہیں یہاں جتنی بھی کیفیتیں مذکور ہیں وہ مشاکلت کے طور پر ذکر کی ہیں۔

۴۱۵: وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ أَغْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْمُؤَجَّبَانِ؟ قَالَ: "مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

۴۱۵: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ایک دیہاتی آنحضرتؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہؐ وہ واجب کرنے والی چیزیں کیا ہیں؟ آپؐ نے ارشاد فرمایا: جو شخص اس حال میں مرے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراتا ہو۔ وہ جنت میں جائے گا اور جس کو اس حالت میں موت آئی کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی اور کو شریک ٹھہراتا تھا تو وہ جہنم میں جائے گا۔ (مسلم)

تفسیر صحیح: ✽ اغرابی: جو عرب دیہات کا رہنے والا ہو۔ لا یشرک باللہ: شیئاً عبودیت میں اللہ تعالیٰ کو اکیلا مانتا ہے۔ دخل الجنة: نو دی کہتے ہیں اس پر اجماع امت ہے۔ کہ وہ ابتداء جنت میں جائے گا بشرطیکہ کبار پر اصرار کرنے والا نہ ہو اور اگر وہ کبیرہ پر اصرار کرنے والا ہے تو اللہ تعالیٰ کی مرضی پر ہے اس کو ابتداء داخل کر دے یا سزا کے بعد۔ من مات یشرک بہ شیئاً: شرک جلی کرتا ہے یا کسی کو معبودات میں سے مانتا ہے۔ دخل النار: ہمیشہ جہنم میں رہے گا۔ اس میں شرک کتابی بت کے پجاری ولی کے پجاری اور تمام دیگر کفار میں کوئی فرق نہیں ہے کافر منادی اور غیر منادی میں کوئی فرق نہیں۔ ملت اسلام سے نکلنے والا اور اس کی طرف نسبت کرنے والے میں فرق نہیں۔ جن چیزوں کا شدید انکار کفر میں دھکیل دیتا ہے ان سے اس پر کفر کا حکم لگ جائے گا۔ البتہ شرک خفی مثلاً ریاء و دکھلاوا۔ اگر ان کے کرنے والے کی موت ایمان پر آئی تو ابدی جہنمی نہیں۔

تفسیر صحیح: مسلم کتاب الایمان (۹۳)

الفرائد: توحید پر جس کی موت آئے اللہ اس کو جنت میں ضرور داخل فرمائے گا اور شرک ہمیشہ آگ میں رہے گا۔

۴۱۶: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَمُعَاذٌ رَدِيفُهُ عَلَى الرَّجُلِ قَالَ: "يَا مُعَاذُ قَالَ: لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ" قَالَ: "يَا مُعَاذُ قَالَ: لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ ثَلَاثًا" قَالَ: "مَا مِنْ عَبْدٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صِدْقًا مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ" وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُخْبِرُ بِهَا النَّاسُ فَيَسْتَبْشِرُوا؟ قَالَ إِذَا يَتَكَلَّمُوا" فَأَخْبَرَ بِهَا مُعَاذٌ عِنْدَ مَوْتِهِ تَائِمًا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

قَوْلُهُ "تَائِمًا": أَيْ خَوْفًا مِنَ الْإِلَهِ فِي كَتْمِ هَذَا الْعِلْمِ.

۴۱۶: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جبکہ معاذ آپ کے پیچھے سواری پر سوار تھے۔ اے معاذ! انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حاضر ہوں۔ آپ نے فرمایا اے معاذ!

انہوں نے عرض کیا حاضر ہوں یا رسول اللہ! تین مرتبہ آپ نے آواز دی اور معاذ نے لبیک وسعدیک کہا۔ پھر آپ نے ارشاد فرمایا جو بندہ اس بات کی گواہی دے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس کے بندے اور رسول ہیں۔ بشرطیکہ یہ گواہی دل کی سچائی سے ہو تو اللہ تعالیٰ اس کو جہنم کی آگ پر حرام فرما دیتا ہے۔ حضرت معاذ نے عرض کیا اللہ کے رسول ﷺ کیا یہ بات میں لوگوں کو نہ بتلاؤں تاکہ وہ خوش ہو جائیں؟ آپ نے فرمایا تب وہ اسی پر بھروسہ کر لیں گے۔ چنانچہ حضرت معاذ نے اپنی موت کے وقت گناہ سے بچنے کے لئے اس فرمان نبوی کو بیان فرمایا۔ (بخاری و مسلم)

”ثالثاً“: کتمان علم پر گناہ کا خوف۔

النَّحْوُ: معاذ رقیفہ: معاذ مبتداء اور دریفہ اس کی خبر ہے علی الرحل: یہ خبر سے متعلق ہے۔ یہ جملہ مقررہ ہے۔ جوان کے اسم و خبر میں آیا ہے ان کی خبر قال یا معاذ ہے۔ لبیک ① حاضر حاضریا۔ ② میں آپ کے قریب ہوں اور اطاعت کرنے والا ہوں۔ ③ میں آپ کی اطاعت پر قائم ہوں۔ ④ میں آپ سے محبت کرنے والا ہوں۔ سعدیک: میں نے آپ کی طاعت و اطاعت کی مراد اس سے کثرت ہے۔

لبیک یا رسول اللہ سعدیک ثلاثاً: تاکید اہتمام کے لئے معاذ کو بار بار آواز دی تاکہ وہ خوب ہوش گوش سے سنیں۔ حدیث صحیح میں وارد ہے کہ جب آپ گفتگو فرماتے تو تین مرتبہ دہراتے مامن من عموم نفی کی تاکید کے لئے لائے۔ صدقاً یعنی اس حال میں کہ وہ سچا ہو۔ ① یہ حال ہے۔ ② مفعول مطلق ہے ای شہادۃ صدقاً یا شہادۃ صدق مضاف کو قائم مقام بنادیا اور نصب دے دی یعنی جی گواہی دی۔ من قلبہ: یہ زبانی شہادت جس کے ساتھ دل کی گواہی نہ ہو اس کو خارج کرنے کے لئے یہ قصد لگائی جیسے منافق الاحرمہ اللہ علی النار خلود فی النار حرام ہے کچھ تعزیر اس کے خلاف نہیں الا اخبر بها الناس تاکہ وہ خوش ہو جائیں اور سچے دل سے ایمان لائیں اور اخلاص اختیار کریں از اتکلوا اس طرح وہ اعمال ترک کر بیٹھیں گے اور جنت کے اعلیٰ منازل ان سے رہ جائیں گے۔ آپ ﷺ امت کے لیے بلند منازل کے خواہاں ہیں اس لیے آپ نے معاذ کو اس کے چھوڑنے کا اشارہ کیا کیونکہ اعلان سے اس کا شرمہ اعلیٰ ہے۔ فاحبر بها ثالثاً۔ ہا سے مراد یہ بشارت ہے تا ثما یہ مفعول لہ ہے۔ تاکہ شریعت کا کوئی حکم بیان کرنے میں کمی کے گناہ سے بچ جائیں۔ جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ان الذین لکتمون ما نزلنا من البیات والعی یعنی کتمان علم کی وعید سے بچنے کے لیے بتلایا۔

تخریج: بخاری (۱۲۸) و مسلم (۳۲)

الفرائد: سچائی میں دل اور زبان ایک دوسرے کے شریک ہونے چاہیں علم کا چھپانا حرام ہے۔



۴۱۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَوْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا شَكَ الرَّأْوِي وَلَا يَصُرُّ الشَّكُّ فِي عَيْنِ الصَّحَابِيِّ لِأَنَّهُمْ كُلُّهُمْ عَدُولٌ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ غَزْوَةِ تَبُوكَ أَصَابَ النَّاسَ مَجَاعَةٌ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَدْنَتْ لَنَا فَتَحَرْنَا فَوَاضَحْنَا فَأَكَلْنَا وَادَّهَنَّا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

”افْعَلُوا“ فَجَاءَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنْ فَعَلْتَ قُلُ الظُّهْرَ وَلَكِنْ اذْعُهُمْ بِفَضْلِ أَزْوَاجِهِمْ ثُمَّ ادْعُ اللَّهَ لَهُمْ عَلَيْهَا بِالْبَرَكَةِ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ فِي ذَلِكَ الْبَرَكَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”نَعَمْ“ فَدَعَا يَنْطَعُ فَنَسَطَهُ ثُمَّ دَعَا بِفَضْلِ أَزْوَاجِهِمْ فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيءُ بِكَيْفِ ذُرَّةٍ وَيَجِيءُ بِكَيْفِ تَمْرٍ وَيَجِيءُ الْآخَرُ بِكُسْرَةٍ حَتَّى اجْتَمَعَ عَلَى النَّطْعِ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ يَسِيرٌ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: بِالْبَرَكَةِ ثُمَّ قَالَ: خُذُوا فِي أَوْعِيَتِكُمْ“ فَاخَذُوا فِي أَوْعِيَتِهِمْ حَتَّى تَرَكُوا فِي الْعَسْكَرِ وَغَاءَ إِلَّا صَلَوتُهُ وَآكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا وَقَضَلَ فَضْلُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَآتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَلْقَى اللَّهَ بِيَهْمَا عَبْدٌ غَيْرَ شَاكٍ فَيُحْبَبَ عَنِ الْجَنَّةِ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۱۷: حضرت ابو ہریرہ یا حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ تعالیٰ سے روایت ہے۔ راوی نے شک کا اظہار کیا ہے اور صحابی کی تعین میں شک مضر نہیں ہے کیونکہ صحابہ سب عدول ہیں۔ روایت یہ ہے کہ جب غزوہ تبوک پیش آیا تو لوگوں کو بھوک بچھی۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر آپ اجازت فرمائیں تو ہم اپنے اونٹ ذبح کر لیں۔ ہم گوشت کھائیں اور چربی بھی حاصل کر لیں؟ آپ نے فرمایا ایسا کر لو! اچانک حضرت عمر رضی اللہ عنہ ادھر آ گئے۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر آپ ایسا کریں گے تو سواریاں کم ہو جائیں گی۔ لیکن آپ ان کو حکم دیں اپنا بچا ہوا ز اور راہ لائیں پھر ان کے لئے اس میں برکت کی دعا فرمائیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں یہ صحیح ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک چمڑے کا دسترخوان منگوایا اور بچھا دیا۔ پھر صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین کے لئے ز اور راہ کو منگوایا۔ کوئی آدمی کئی کی ایک روٹی لا رہا تھا اور دوسرا ایک مٹھی کھجوریں اور تیسرا روٹی کا کٹوا۔ یہاں تک کہ دسترخوان پر کچھ ز اور راہ جمع ہو گیا۔ پھر آپ نے برکت کی دعا فرمائی اور فرمایا کہ اس کو اپنے اپنے برتنوں میں ڈال لو۔ انہوں نے اپنے اپنے برتنوں میں ڈالا۔ حتیٰ کہ لشکر میں کوئی برتن ایسا نہ چھوڑا جس کو بھرنہ لیا پھر انہوں نے کھایا یہاں تک کہ سارے سیر ہو گئے پھر بھی کچھ بچ گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں اور کوئی بندہ ان دونوں باتوں کے ساتھ نہیں ملے گا کہ اس حال میں کہ ان میں شک کرنے والا ہو پھر اسے جنت سے روک لیا جائے۔ یعنی وہ سیدھا جنت میں جائے گا۔ (روایت مسلم)

تشریح ① شک الراوی: یہ اعمش ہے جیسا مسلم میں وارد ہے۔ ② لانہم کلہم عزول خواہ متن میں شامل ہوئے یا الگ رہے کیونکہ وہ دو حال میں تھے۔ ① مجتہد معیب وہ دو اجر پانے والے ہیں۔ ② مجتہد خطی وہ ایک اجر پائیں گے۔ جب ان کا حال یہ ہے تو ان میں سے تعین راوی کی ضرورت نہیں۔

علماء اثر کا قول: جب راوی حدیثی فلان یا فلان کہے اور دونوں ثقہ ہوں تو دونوں سے محبت پکڑی جاسکتی ہے۔ یہ غیر صحابی کا معاملہ ہے۔ صحابہ میں تو یہ بدرجہ اولیٰ قابل تسلیم ہے کیونکہ وہ تمام عادل ہیں۔ یومر سے زمانہ مراد ہے۔ تبوک اس کا منصرف وغیر منصرف دونوں طرح پڑھنا جائز ہے۔ وجہ تسمیہ بیان کر آئے باب التوبہ ملاحظہ کریں۔ معاجعہ۔ یہ جوع سے مفعولہ کا

وزن ہے۔ (نہایت) بقول صحاح یہ مصدر میسی ہے از جاع یجوع بھوکا ہونا۔ قالو! یا رسول یہ جملہ متانفہ بیانہ ہے۔
لو اوزنت لنا فخرنا فواضحنا: ① لوتنی کیلئے اسکا جواب موجود نہیں ② لوشرطیہ ہو تو جواب محذوف ای لو اوزنت فخرنا۔
نواضح یہ ناضح کی جمع ہے۔ وہ اونٹ جس پر پانی لادیں۔ بقول صاحب مصباح ہراونٹ میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسا حدیث
میں ہے ”اطعمہ ناضحک“ اس کو اپنا کھلا دو یہاں اس معنی کی گنجائش ہے۔ وادھنا ان کے گوشت اور چربی سے کھانے میں
سہولت ہو جاتی۔ یا لو کا جواب لکان خیر یا لکان صوابا یا رایا مبیناً یا مصلحہ ظاہرہ یہ بہتر یا مناسب رائے
یا ظاہری مصلحت کے مطابق ہوتا اور اگر تو شرطیہ ہو تو جواب محذوف ہے نووی نے اسی کو اختیار کیا ہے۔ (شرح مسلم)۔

حسن ادب: ① سوال کا یہ انداز بزرگوں سے بات کا سلیقہ سکھاتا ہے اس کے لیے امر کا صیغہ حسن خطاب سے گری ہوئی بات
ہے ② لشکر کے جانور امیر کی اجازت کے بغیر استعمال نہ کیے جائیں۔ ③ کسی مصلحت سے ان کو اجازت دی جائے۔
افعلوا! اہم تر پھر اہم کے پیش نظر اجازت دے دی۔ ان فعلت قل الظہر ① سواری کو ظہر اس لیے کہتے ہیں ان کی پشت
پر سوار ہوتے ہیں۔ ② سفر میں ان سے استظہار یعنی معاونت لی جاتی ہے۔ ان کے فعل کی اسناد آپ کی طرف مجاز عقلی ہے
کیونکہ حکم آپ ہی کا تھا جیسے نبی اور میر المدیہ۔

فکن: کلام سابق سے استدراک ہے ان کی مصلحت کے لئے اجازت نہ دیں تاکہ سواری کم نہ ہوں بلکہ اس نظر سے دیکھیں
ادعہم بفضل از وادھم: یہ یا تون سے متعلق ہے۔

التَّحْوِی: یہ جملہ محل حال میں ہے۔ فضل از نصر۔ بقیہ زادراہ۔ ثم ادع اللہ تراجمی اجتماع کی طرف اشارہ کے لئے
ثم لائے اور اس سے پھر دعال جائے گی۔

لعل اللہ ان یجعل فی ذلک۔ محمول بہ فضلہ ہونے کی وجہ سے حذف کر دیا۔ وہ برکت ہے۔ برکت کثرت غیر اور ثبوت
وبقاء خیر کو کہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ برکت دینے والے ہیں اس کے ہاں نیکی باقی رہتی ہے۔

نطع: اس میں چار لغات ہیں انطع ۲ نطع ۳ نطع ۴ نطع جو چہرہ بچھانے کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ بسطہ۔ وہ چمڑے
کا دسترخوان بچھا کہ بقیہ زادراہ لانے کا حکم دیا۔

ذرة: ایک مٹھی مکئی۔ بکف تدریہ خاتم فضة کی قسم سے ہے۔ مراد مٹھی بھر کھجور مکئی وغیرہ۔ حتی اجتماع حتی غایت مقدار کے
لئے ہے ای حمجوا حتی اجتماع۔ فد عار سول ﷺ کا کولایا تاکہ ظاہر ہو کہ آپ امت کے سلسلہ میں کس قدر اہتمام
فرمانے والے تھے۔ خذوا فی اوعیتکم یعنی لیے ہوئے کو اپنے اپنے برتنوں میں ڈالتے جاتے۔ وعاء جس میں کسی چیز
کو جمع کیا جائے اوعیۃ۔ اسی کی جمع ہے۔ فی العسکر: لشکر بقول ابن جوالیقی یہ معرب ہے (المصباح) فاکلوا برتن
پر کرنے کے بعد انہوں نے کھایا فضل فضلہ اس کا باب فضل یفضل فضل یفضل یہ مشہور لغات ہیں فضل یفضل
یہ باب تدخل سے ہے۔ اشہدان لا الہ الا اللہ وانی رسول اللہ دوسری روایت میں اشہد ان محمد رسول اللہ
آیا ہے اس سے ثابت ہوا کہ آپ کو اپنی رسالت پر ایمان لازم تھا۔ عبد غیر شاک۔ ① عبد کی صفت ہو تو مرفوع ہے۔ ②

حال ہو تو منصوب ہے۔ اس سے مقصد منافقین کا خارج کرنا ہے۔

فیحجب عن الجنة: اس کو جنت سے نہ روکا جائے گا بلکہ وہ ابتداء یا آگ سے نکال کر جنت میں داخل کر دیا جائے گا۔

تخریج : مسلم فی الایمان (۲۷)

الفرائد : ① اہل لشکر کو کوئی کام بھی امیر لشکر کے حکم کے بغیر نہ کرنا چاہئے۔ ② صاحب رائے کو بزموقعہ مناسب رائے ظاہر کر دینی چاہئے شہادتیں ہر یقین بہت بڑی فضیلت رکھتا ہے۔



۴۱۸ : وَعَنْ عِثْبَانَ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا قَالَ : كُنْتُ أَصِلُّ لِقَوْمِي بَيْنِي سَالِمٍ وَكَانَ يَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ وَإِذَا جَاءَتِ الْأَمْطَارُ فَيَشُقُّ عَلَيَّ اجْتِيَازُ قَبْلِ مَسْجِدِهِمْ فَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ لَهُ إِنِّي أَنْكَرْتُ بَصْرِي وَإِنَّ الْوَادِي الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَ قَوْمِي يَسِيلُ إِذَا جَاءَتِ الْأَمْطَارُ فَيَشُقُّ عَلَيَّ اجْتِيَازُ فَوَدِدْتُ أَنَّكَ تَأْتِي فَتُصَلِّيَ فِي بَيْتِي مَكَانًا اتَّخِذُهُ مُصَلًّى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : "سَأَفْعَلُ" فَعَدَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعْدَ مَا اشْتَدَّ النَّهَارُ وَاسْتَأْذَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَذْنَتْ لَهُ فَلَمْ يَجْلِسْ حَتَّى قَالَ : إِنِّي تُحِبُّ أَنْ أَصِلَّ مِنْ بَيْتِكَ فَأَشَرْتُ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي أُحِبُّ أَنْ يُصَلِّيَ فِيهِ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَكَبَّرَ وَصَفَّقَا وَرَأَاهُ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا حِينَ سَلَّمَ فَحَبَسَتْهُ عَلَى خَزِيرَةٍ تُصْنَعُ لَهُ فَسَمِعَ أَهْلُ الدَّارِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِي فَتَابَ رَجُلٌ مِنْهُمْ حَتَّى كَفَّرَ الرِّجَالَ فِي الْبَيْتِ فَقَالَ رَجُلٌ : مَا فَعَلَ مَالِكٌ لَا أَرَاهُ فَقَالَ رَجُلٌ ذَلِكَ مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : "لَا تَقُلْ ذَلِكَ لَا تَرَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَغَنَّى بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى" فَقَالَ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ أَمَا نَحْنُ قَوْلَ اللَّهِ مَا نَرَى وَذُوهُ وَلَا حَدِيثُهُ إِلَّا إِلَى الْمُنَافِقِينَ : فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَغَنَّى بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ " مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ -

"وَعِثْبَانُ" بَكْسِرُ الْعَيْنِ الْمُهِمْلَةِ وَاسْكَاةُ التَّاءِ الْمُثَنَاءِ فَوْقَ وَبَعْدَهَا بَاءٌ مُوَحَّدَةٌ -
وَالْخَزِيرَةُ بِالْخَاءِ الْمُعْجَمَةِ وَالزَّايِ هِيَ دَفِيقٌ يَطْبَخُ بِشَحْمٍ - وَقَوْلُهُ "تَابَ رَجُلٌ" بِالْفَاءِ الْمُثَنَاءِ :
أَيَّ جَاءَ وَأَوَّاجْتَمَعُوا -

۴۱۸ : حضرت عثبان بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے یہ ان صحابہ میں سے ہیں جو بدر میں شریک تھے عثبان کہتے ہیں کہ میں اپنی قوم بنی سالم کو نماز پڑھاتا تھا۔ میرے اور ان کے درمیان ایک وادی تھی۔ جب بارشیں آتیں تو ان کی مسجد کی طرف جانا میرے لئے مشکل ہو جایا کرتا تھا۔ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میری نگاہ بھی کچھ کمزور ہے۔ میرے اور قوم کے درمیان وادی میں بارشوں کے وقت سیلاب آ جاتا ہے جس سے میرا وادی پار کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ آپ میرے گھر میں تشریف لا کر ایک جگہ نماز پڑھ دیں۔ جس کو میں نماز کی جگہ بنا لوں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عنقریب میں ایسا کروں گا چنانچہ ایک دن

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر رضی اللہ عنہ سمیت تشریف لائے اس کے بعد کہ دن خوب روشن ہو چکا تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اندر آنے کی اجازت طلب فرمائی۔ میں نے اجازت دی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیٹھنے سے پہلے ہی فرمایا۔ تم اپنے گھر میں میرا نماز پڑھنا کہاں پسند کرتے ہو؟ میں نے وہ جگہ بتلائی۔ جس میں میں چاہتا تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور تکبیر کہی۔ ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے صف بنائی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں پڑھا کیں۔ پھر آپؐ نے سلام پھیرا، ہم نے بھی سلام پھیر لیا۔ میں نے آپؐ کو خزیہ کے لئے (ایک خاص کھانا) روک لیا جو آپؐ کے لئے بنایا گیا۔ آس پاس کے گھر والوں نے سن لیا کہ آپؐ میرے گھر میں ہیں۔ پس لوگ آنا شروع ہوئے۔ یہاں تک کہ کافی لوگ ہو گئے۔ ایک آدمی نے کہا۔ مالک کو کیا ہوا کہ وہ نظر نہیں آرہا۔ دوسرے نے کہا وہ منافق ہے اللہ اور اس کے رسول سے محبت نہیں رکھتا۔ آپؐ نے فرمایا ایسا مت کہو کہ تم نہیں دیکھتے ہو کہ اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا ہے اور اس کے ساتھ اللہ کی رضا مندی ہی کو چاہنے والا ہے۔ اس آدمی نے کہا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتا ہے۔ باقی ہم بخدا اس کی محبت اور بات چیت منافقین ہی کے ساتھ دیکھتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے آگ اس شخص پر حرام کر دی ہے جس نے صرف اللہ کی رضا مندی کے لئے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا ہے۔ (بخاری و مسلم)

عَبْدَانُ كَالْفِطْرَيْنِ كَسِرَهُ كَعَلَمٍ

حافظ زید لکھتے ہیں کہ زیادہ مناسب یہ ہے کہ اس طرح کہیں غی کا اطلاق اس لئے کیا کہ اس کا زمانہ بالکل قریب تھا اور بقیہ نگاہ کے جانے میں اس کی مشارکت تھی جس کی حالت صحت میں وہ حفاظت کرتے رہے۔ (فتح الباری)

ان الوادی یسمل۔ وادی کی طرف بہاؤ کی نسبت مجازی ہے۔

فہشق: مشکل ہو جاتا ہے۔ فوددت: میری خواہش ہے واد پر ضمرہ وکسرہ دونوں درست ہیں۔ تفصیلی اس کا منصوب پڑھنا جائز ہے اگر قاتنی کے جواب میں ہو۔ مکانا اتخذہ مصلیٰ یہ جملہ مکان کی صفت ہے بخاری اس پر فادخل مانتے ہیں اس میں رفع و نصب دونوں جائز ہیں سافعل بخاری میں انشاء اللہ کے الفاظ بھی ہیں۔ بقول حافظ ابن حجر یہ تعلیق کے لیے محض تبرک کے لیے نہیں ① وحی سے جزم کی صورت میں تبرک کے لیے ہونے کا احتمال ہے۔ سین کا اس پر داخل کرنا اس کی تائید کرتا ہے (الکاشف) بیضاوی نے اولک سوف یوتیہم اجورہم کی تفسیر میں لکھا ہے۔ سوف کا آنا تاکید وغیرہ کے لیے ہے مگر صاحب تقریب نے کہا سوف تاخیر کے لیے ہے۔ باقی وقوع کا یقین و خارجی قرآن سے ہے۔

فقد اعلیٰ رسول ﷺ اسماعیلی کی روایت غرو کا لفظ ہے۔ طبرانی کی بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ سوال جمعہ کے دن کا واقعہ ہے اور تشریف آوری ہفتہ کے دن تھی۔ ولہو بکثر ہری کے جملہ روایات میں صرف ان کا ذکر کیا اور اوزاعی کی روایت میں "فاستا زنا نازنت لہما" ہے لیکن مسلم کی دوسری روایات میں "فاتانی ومن شاء اللہ من اصحابہ" طبرانی نے فجاء فی نفر من اصحابہ اور ایک روایت میں ومعہ ابوبکر و عمر ہے ممکن ہے شروع میں ابوبکر کے ساتھ آئے پھر عمر دیگر احباب بھی جمع ہو گئے۔

اشتد النهار: سورج خوب چڑھ چکا تھا۔ فلم یجلس حتی قال یہ بخاری کی ایک روایت کے الفاظ ہیں اس سے مراد واضح ہو جاتی ہے یہاں بیٹھنے سے پہلے فرمایا اور ملیکہ کے گھر میں جلس واکل کے الفاظ ہیں۔ پھر وہاں نماز پڑھی۔ کیونکہ وہاں کھانے کی دعوت تھی۔ اس لئے ابتداء فرمائی پھر وہاں نماز ادا فرمائی۔ پھر رواۃ بخاری کے ہاں اس طرح ہے۔ کشمبخصمی کا اختلاف ہے۔ احب میں چاہتا ہوں قال رسول ﷺ نماز شروع فرمائی۔ وکبر و صففتنا لما مقبول محذوف ہے ای انفسنا ہم نے بذات خود صف بجائی ① ممکن ہے حذف نہ ہو مراد یہ ہو۔ مخلص منا التصاف" فصلی رکعتین نفل میں جماعت درست ہے اگرچہ وہ مستقل طریقہ نہیں۔ فحبستہ لوٹنے سے روکا۔ بخاری میں "فحبسنا" سے۔ خزیرۃ ابن قتیبہ کہتے ہیں گوشت کی چھوٹی بوئیاں کر کے پانی میں گلائیں جب پک جائیں تو اس میں چھینٹا ڈال کر پکالیں اگر گوشت نہ ہو تو اس کو عصیدہ کہتے ہیں جب آٹے کی بجائے موٹا آٹا ڈالیں تو خزیرہ بن جاتا ہے۔ جشیشہ دلیا۔ (نہایہ فتح الباری) کتصنع لہ یہ ما قبل کی صفت ہے۔ اهل الدار اهل مجلہ جیسا اس روایت میں ہے خیر دور نبی النجار یعنی ان کا محلہ۔ فتاب رجال منهم منتشر ہونے کے بعد جمع ہوئے۔ مثاہ اسی پر بولتے ہیں گھر کو مثاہ کہتے ہیں۔ ثاب اذا رجع (المحکم) رجل منهم اس کا نام معلوم نہیں۔ مالک سے ابن دحس یا دحیش بخاری کے رواۃ کو مصغر یا مکمر میں اختلاف ہوا۔ بقول طبرانی یہ دحشم ہے یہ ابو داؤد اور مسلم کی روایت میں اسی طرح ہے۔ (فتح الباری) رجل نام معلوم نہیں۔ بعض نے تخمینہ سے نام لیا ہے۔ لا نقل۔ اس کو منافق مت کہو۔ الا تراه کیا تمہیں معلوم نہیں۔ قال لا الہ الا اللہ یتغی بذلك وحہ اللہ تعالیٰ۔ آپ ﷺ نے ان کے ایمان کی شہادت دی مالک کے بدری ہونے پر اتفاق ہے انہوں نے سہیل بن عمرو کو گرفتار کیا۔ ترمذی

کی روایت میں مخاطب کو آپ نے فرمایا ”الیس قد شهد بدرًا“ اور ابن اسحاق نے نقل کیا آپ ﷺ نے مالک اور معن بن عدی کو مسجد ضرار جلانے کے لیے بھیجا اس نے ان کا نفاق سے بری ہونا ثابت ہوا۔ یا وہ وہاں نہ آ سکے شاید کوئی عذر ہو۔ اس پر تعجب کا باعث ان کی کثرت آمد تھی یا نفاق سے عملی مراد ہو الی المنافقین: بظاہر ایہ وہ سے متعلق ہے۔ الی لام کے معنی میں ہے مفعول محذوف ہے ودمعدی بن گیا ہے۔ بذلک سے قول لا الہ کی طرف اشارہ فرمایا۔ وجہ اللہ اس قید سے منافقین کو نکالا گیا ہے۔ آگ کے حرام ہونے کا مطلب یہ ہے کہ آگ میں غلو حرام ہے۔ ⑤ طبقہ کفار میں داخلہ حرام ہے نہ کہ عاصی مؤمنین والا طبقہ۔ ⑥ تحریم دخول اس شرط پر عمل صالح حاصل نہ ہو اور سیئات سے تجاوز نہ کیا جائے۔

تخریج: بخاری، مسلم، کتاب الایمان۔ نسائی ابن ماجہ ابن حبان ۲۲۳ ابن خزیمہ ۳۲۹ عبدالرزاق ۱۹۲۹ طبرانی کبیر صفحہ ۵۰ جلد ۱۸ احمد ۹/۲۳۸۳۴۔

الفرائد: اندھے کی امامت درست ہے وہ مقامات متبرک ہیں جہرہ رسول ﷺ نے نماز ادا فرمائی یا آپ ﷺ تشریف فرما ہوئے۔ اہل محلہ کو کسی عالم کی آمد پر استفادہ کے لئے جمع ہو جانا چاہیے۔ جو عمل اللہ کی رضامندی کے لئے کیا جائے تو اس کو اللہ قبول فرماتے ہیں۔



۴۱۹: وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَبْيٍ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبْيِ تَسْعَى إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلَزَقَتْهُ بِطَنْهَا فَأَرْضَعَتْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتَرَوْنَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحَةً وَلَكَهَا فِي النَّارِ؟ قُلْنَا: لَا وَاللَّهِ - فَقَالَ: ”اَللَّهُ اَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَكَهَا“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ -

۴۱۹: حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ قیدی آئے۔ ایک قیدی عورت دوڑتی پھرتی تھی۔ جب وہ ایک بچے کو قیدیوں میں پاتی تو اس کو پکڑتی، سینے سے چماتی اور اس کو دودھ پلاتی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارا کیا خیال ہے کہ یہ عورت اپنے بچے کو آگ میں پھینک دے گی؟ نہیں اللہ کی قسم! تو آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر اس سے بہت بڑھ کر مہربان ہیں جتنی یہ اپنے بچے پر مہربان ہے۔ (بخاری و مسلم)

قدم: صیغہ مجہول علی رسول ﷺ بسبی۔

النَّجْوَى: ایک طرف نائب فاعل ہے اور دوسرا محل حال میں ہے سبی مصدر ہے مراد اسم مفعول ہے سبی (قیدی) امرأۃ یہ مبتداء ہے من السبی۔ یہ امرأۃ کے لئے محل صفت میں ہے۔ تسعی یہ خبر ہے۔ یہ بخاری کے الفاظ ہیں البتہ مسلم کی روایت میں (تبتغی) کے الفاظ ہیں جس کا معنی طلب کرنا ہے۔

قاضی عیاض کا قول: مسلم کی روایت وہم ہے صحیح بخاری والی ہے نووی کہتے ہیں دونوں درست ہیں وہم والی بات غلط ہے۔ مطلب یہ ہے وہ دوڑی چلی آ رہی تھی اپنے بچے کو ڈھونڈ رہی تھی۔

اذا وجدت صبيًا: اذا شرط کے معنی کے لیے جس وقت وہ کسی دودھ والے بچے کو پاتی۔

فالزلفه بطنها: شفقت سے اس کو سینے سے چمٹاتی اور دودھ پلاتی اترون وا کا فتح ہو تو اعتقاد کے معنی میں ہوگا اور ضمہ ہو گمان کے معنی میں۔ ہزہ الرآة: یہ اشارہ مشار الیہ ل کر پہلے فعل کا پہلا مفعول یا دوسرے فعل کا دوسرا مفعول۔ طارمة: یہ دوسری صورت میں حال ہے۔ ولدها: یہ طارحة کا مفعول ہے۔ فی النار طارحة کے متعلق ہے۔ قلنا لا واللہ عدم اعتقاد کی قسم سے تاکید کر دی۔ بخاری کے بعض نسخوں میں واللہ اللہ اور دوسرے میں لام کے بغیر واقع ہے۔ یہ لام تاکید ہے۔ یا جواب قسم مقدر ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۵۹۹۹) و مسلم (۲۷۵۴)

الفرائد: آدمی کو تمام معاملات میں اپنا تعلق اللہ سے رکھنا چاہیے وہ سب سے بڑا مہربان ہے کسی چیز کی اچھی طرح پہچان کے لئے مثال بیان کی جاسکتی ہے۔

۴۲۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ فِي كِتَابٍ فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي" وَفِي رِوَايَةٍ "غَلَبَتْ غَضَبِي" وَفِي رِوَايَةٍ "سَبَقَتْ غَضَبِي" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۴۲۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے ارشاد فرمایا: "جب اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا فرمایا تو اس کو ایسی کتاب میں لکھ دیا جو اس کے ہاں عرش پر ہے (اَنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي) اور دوسری روایت میں (غَلَبَتْ غَضَبِي) اور تیسری روایت میں (سَبَقَتْ غَضَبِي)۔ یعنی میری رحمت میرے غضب پر غالب ہے یا سبقت کرنے والی ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: کتب فی کتاب: صحائف ملائکہ مراد ہیں۔

الزنج: فہو یہ مبتداء اس کی خبر ان والا جملہ ہے عنده فوق العرش: یہ ظرف محل حال میں ہیں اس کا عامل مخذوف ہے۔ یعنی اعلیٰ حال کو لہ عنده بمنہدیت سے شرف و مکان فوق العرش مراد ہے۔ ان رحمتی تغلب غضبی دوسری روایت میں سبقت غضبی نحو یہ جملہ ہو کی خبر ہے۔ قول علماء۔ اللہ تعالیٰ کا غضب و رضا اس کے ارادہ کا نام ہے اس کا ارادہ مطیع کو ثواب دینا۔ بندے کی منفعت اس کی رضا و رحمت کہتے ہیں اور اس کا ارادہ نافرمان کو سزا دینا اور رسوا کرنا ہے۔ اس کو غضب کہتے ہیں۔ ارادہ اللہ تعالیٰ صفت قدیمہ ہے اس کو وہ تمام مقصود کا ارادہ فرماتا ہے۔ سبق و غلبہ سے مراد کثرت و شمول رحمت ہے جیسا محاورہ میں کہتے ہیں غلب علی فلان الکرم والشجاعة جبکہ وہ بہت سخاوت کرے۔

تخریج: بخاری فی الرفاق 'مسلم فی التوبہ ترمذی ابن ماجہ احمد ۳/۹۶۰۳۔

الفرائد: لکن رحمت سے معلوم ہوتا ہے کہ رحمت الہی بغیر استحقاق کے بھی مل جاتی ہے جیسے ماں کے پیٹ کا بچہ اور غضب بغیر استحقاق کے نہیں ملتا اس آدمی کو اس کی امید رکھنی چاہئے۔

۴۲۱: وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ فَأَمْسَكَ عَنْهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَأَحِمُ الْخَلَائِقُ حَتَّى تَرْفَعُ الدَّابَّةُ حَافِرَهَا عَنْ وَلَدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ" وَفِي رِوَايَةٍ: "إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى مِائَةَ رَحْمَةٍ أَنْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِّ فِيهَا يَتَعَاطَفُونَ وَبِهَا يَتَرَأَحِمُونَ وَبِهَا تَعْطِفُ الْوُحُشُ عَلَى وَلَدِهَا وَآخَرُ اللَّهِ تَعَالَى تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً يَرَحِمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ مُسْلِمٌ أَيْضًا مِنْ رِوَايَةِ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى مِائَةَ رَحْمَةٍ فَمِنْهَا رَحْمَةٌ يَتَرَأَحِمُ بِهَا الْخَلْقُ بَيْنَهُمْ وَتِسْعٌ وَتِسْعُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" وَفِي رِوَايَةٍ "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَانَّةَ رَحْمَةٍ كُلُّ رَحْمَةٍ طِبَاقُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَجَعَلَ مِنْهَا فِي الْأَرْضِ رَحْمَةً فِيهَا تَعْطِفُ الْوَالِدَةُ عَلَى وَلَدِهَا وَالْوَحْشُ وَالطَّيْرُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ اكْتَمَلَهَا بِهَذِهِ الرَّحْمَةِ"

۴۲۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت کے سو حصے کئے ننانوے اپنے ہاں محفوظ کر لئے اور ایک حصہ زمین پر اتارا۔ اسی ایک حصے ہی کی وجہ سے مخلوق ایک دوسرے پر رحم کھاتی ہے یہاں تک کہ جانور بھی اپنا خراپنے بچے سے اس ڈر سے ہٹا لیتا ہے کہ اسے تکلیف نہ پہنچے اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں اللہ تعالیٰ کی سو رحمتیں ہیں ان میں سے ایک رحمت کو حیات انسانوں چوپایوں اور کیڑے مکوڑوں کے درمیان اتارا۔ اسی کے سبب ہی وہ آپس میں نرمی کرتے اور رحم کھاتے ہیں اور اسی کی وجہ سے وحشی جانور اپنے بچے پر مہربانی کرتا ہے اور ننانوے رحمتوں کو موخر کیا جن سے وہ قیامت کے دن اپنے بندوں پر رحم فرمائیں گے۔ (بخاری و مسلم)

مسلم کی وہ روایت جو سلیمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی سو رحمتیں ہیں ان میں سے ایک رحمت کے سبب مخلوق ایک دوسرے پر رحم کرتی ہے اور ننانوے رحمتیں قیامت کے دن کے لئے ہیں اور مسلم ہی کی ایک اور روایت میں یہ الفاظ ہیں۔ بے شک اللہ تعالیٰ نے جس دن آسمانوں و زمین کو پیدا فرمایا۔ سو رحمتیں پیدا فرمائیں ہر ایک رحمت اتنی بڑی ہے کہ آسمان و زمین کے خلا کو بھر دے۔ ان میں سے ایک رحمت زمین میں رکھ دی۔ اسی رحمت ہی کی وجہ سے والدہ اپنے بیٹے پر اور وحشی جانور اور پرندے ایک دوسرے پر رحم کھاتے ہیں جب قیامت کا دن آئے گا تو رب ذوالجلال والا کرام اپنی رحمتوں کو ملا کر اس رحمت کو مکمل فرمادیں گے۔

تشریح ﴿جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ﴾ متکلمین کے نزدیک اس چیز کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف درست ہے جو حقیقت لغویہ کے لحاظ سے اللہ تعالیٰ پر بولے نہیں جاسکتے۔ دو وجہ ہیں۔ ① ارادہ پر عمل کریں تو صفات ذات سے بن جائے گا۔ ② فعل اکرام پر محمول کریں تو صفات فعلیہ سے ہوگا مثلاً رحمت یہ لغت میں رحم سے نکلا ہے۔ اس کا حاصل رقت طبعی اور فطری میلان ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کے لئے محال و ناممکن ہے۔ بعض نے اس کو ارادہ خیر پر محمول کیا اور بعض نے فعل

خیر پر۔ بعض مقامات پر ان میں ایک تاویل سیاق کی وجہ سے متعین ہو جاتی ہے مثلاً فعل خیر کی تاویل متعین ہے تاکہ صفت فعلیہ بنے۔ یہ اشعری کے ہاں حادث ہے پس مخلوق پر صادق آئے گی۔ پس ارادہ کی تاویل درست نہ ہوگی۔ کیونکہ وہ صفات ذات میں سے ہے۔ جس سے مخلوق کا تعلق ممنوع ہے اور اس آیت میں ”لا عاصم الیوم من امر اللہ الامن رحم“ میں ارادہ کی تاویل متعین ہے۔ اگر اس کو فعل پر محمول کر دو تو یہ بعینہ عصمت بنے گی پس استثناء شی من نفسه لازم آئے گا۔ گویا تم یوں کہنے والے بن جاؤ گے۔ لا عاصم الا العاصم پس ثابت ہوا کہ رحمت سے مراد تو ارادہ رحمت لیا جائے گا اور عصمت اپنے مقام پر رہے گی کیونکہ مکروہات سے فعلاً ممانعت ہے۔ گویا اس طرح کہا گیا محذور سے باز نہیں رہ سکتا مگر وہ شخص جس کے لئے اللہ تعالیٰ سلامتی کا ارادہ فرمائیں۔ (الدمامینی تعلیق المصابیح) یہ تو ہوا حالانکہ روایت مسلم میں موجود ہے ”کل رحمة طباق ما بین السماء والارض“۔

فامسك عنده تسعة وتسعين۔ ایک روایت میں جزء اس کی تیز مذکور ہے جب کہ دوسری روایت میں انہ اخر عنده تسعة وتسعين رحمة کے الفاظ ہیں انزل فی الارض جزءً واحداً اور ایک روایت میں ”ارسل فی خلقه کلهم رحمة واحدة“ فمن ذلك الجزء (۱) من تعلیلیہ ہے (۲) با کے معنی میں سینیہ ہے۔ (۳) ابتداء عید ہے۔ (۴) تبیحضیہ۔ اسی جزء کی وجہ سے یتراحم الجلائق ایک روایت میں ”فیہا یتعاطفون وبہا یتراحمون بہا تعطف الوحش علی ولدھا“ یعنی اسی کے سبب سے تمام مخلوق ایک دوسرے پر رحمت کر رہی ہے۔ حتیٰ ترفع الرابۃ حافر ص عن ولد خشية ان تصیہ گھوڑے اور حمار کے لئے حافر اور گائے کے لئے ظلف اور اونٹ کے لئے خف استعمال ہوتا ہے۔ خشية۔ یہ مفعول لہ ہے ابو جمرہ فرماتے ہیں حاضر والے کے ذکر کی وجہ یہ ہے کہ اس کو اپنے بچے سے زیادہ الفت ہوتی ہے۔ فرس میں خفت و سرعت مقل میں پائی جاتی ہے اس کے باوجود وہ بچے پر پاؤں رکھنے سے اپنے کو روکتا ہے۔ ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں ان لله تعالیٰ ماله رحمة بین الجن والانس ظرف حال بن سکتا کیونکہ نکرہ موصوف ہے لصد و صفیت نکارت کے لئے ہیں البہائم وہ بیان سے گونگا ہے اس لیے بہم کہلاتا ہے بقول بیضاوی ہر وہ زندہ جس میں قوت امتیاز نہ ہو۔ راغب کہتے ہیں جو حیوان غیر ناطق ہو بطور تعارف جو سباع و پرندہ نہ ہو۔ پھر آٹھ جوڑوں کے لیے استعمال ہونے لگا جب کہ ان میں اونٹ ہو اور اس کا نام رکھنے کی وجہ کام کو مبہم رکھنے اور چھپانے کی وجہ سے ہے۔ الہوام جمع ہاھہ کیڑے مکوڑے الوحش جو مانوس نہ ہو (المصباح) یرحم بہا عبادہ اس سے قیامت کے دن بندوں کو امید اور مزید کرم کی توقع دلائی۔

(تفق علیہ)

فرق روایت: مسلم کی روایت سلمان فارسی ان اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے۔ منہ کہ غیر خبر کی تقدیم مصر کو ظاہر کرتی ہے۔ یتراحم باب تفاعل مبالغہ کے لئے لائے امے یرحم۔ تسع وتسعون واو عاطفہ ہو تو تسع مبتداء اور اس کی خبر محذوف ہے وہ منہا ہے ماقبل کا جملہ اس کی دلیل ہے۔ ایک نسخہ میں تسعة جو کہ زیادہ درست ہے لیوم القيامة ① ظرف حال ہے۔ ② ظرف خبر بھی بن سکتی ہے مسلم کی ایک دوسری روایت میں ہے ماله رحمة یعنی انعامات کی سواقسام اور فضل کی اقسام طباق دھننی ہوتی ہے ما بین السماء والارض۔ ان کے بڑے اور عظیم ہونے کے باوجود ان کو بھرنے والی ہے رحمة فیہا باسیہ ہے۔ (۲) تبیحض کے لیے بھی ہو سکتا ہے۔ جیسا اس ارشاد میں یشر بہا عباد اللہ۔ ان میں سے بعض

کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے بندے پیس گئے اور اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ وہ آخرت کی طرف لوٹے گی اور اس سے مکمل ہو جائیں گی۔ پس دنیا میں جو اسکے بعد ثمرات ظاہر ہوتے اور بعض آخرت میں۔ تعطف الوالدہ علی ولدھا عطف الناقہ علی ولدھا از ضرب شفقت کی اور اپنا دودھ اس کو پلایا۔ (المصباح)۔

بعضھا علی بعض: یہ مبتداء ہے اور خبر (۷) ماقبل سے بدل البعض بھی بن سکتا ہے۔

فاذا کان یوم القیامة: از شرطیہ ثبوت امر کے لئے آیا اور کان وجد کے معنی میں ہے اکمھا اللہ بھذہ الرحمة۔ ۹۹ جمع شدہ کو اس ایک سے ملا کر مکمل فرمادیں گے۔

ایک بشارت: اس میں مسلمانوں کے لیے بشارت ہے۔ علماء کا قول جب ایک رحمت سے اسلام قرآن نماز دل کی رحمت وغیرہ انعامات الہی ملے تو سورتوں کے کیا کہنے۔ جبکہ وہ دارالقرار اور دارالجزاء ہے۔

تخریج: بخاری فی الادب المسلم فی التوبہ ابن حبان ۶۱۴۶ ابن ماجہ ۴۲۹۳ طبرانی ۶۱۲۶ دارمی ۲/۳۲۱ ادب المفرد للبخاری ص ۱۰۰ ترمذی بیہقی ۳۵ احمد ۳/۹۶۱۵۔

الفرائد: اس روایت میں ایمان والوں کو خوش خبری دی گئی کیونکہ موجود کے ساتھ موعود کی بھی خوشی ہوتی ہے۔



۴۲۲: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَحْكِي عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ: "أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي فَقَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ ثُمَّ عَادَ فَأَذْنَبَ فَقَالَ: أَيُّ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي فَقَالَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِالذَّنْبِ قَدْ غَفَرْتُ لِعَبْدِي فَلْيَفْعَلْ مَا شَاءَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى: "فَلْيَفْعَلْ مَا شَاءَ" أَيُّ مَا دَامَ يَفْعَلُ هَكَذَا يُذْنِبُ وَيَتُوبُ اغْفِرْ لَهُ فَإِنَّ التَّوْبَةَ تَهْدِيهِمْ مَا قَبْلَهَا۔

۴۲۲: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے نبی اکرمؐ نے اللہ تعالیٰ کا ارشاد نقل فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جس بندے نے کوئی گناہ کیا ہو پھر کہا: (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي) کہ اے اللہ تو میرے گناہوں کو معاف فرما۔ پس اللہ فرماتے ہیں میرے بندے نے ایک گناہ کیا وہ جانتا ہے کہ اس کا ایک رب ایسا ہے جو گناہوں کا بخشنے والا ہے اور گناہ پر پکڑ بھی سکتا ہے۔ پھر اس نے دوبارہ گناہ کیا اور پھر کہا اے رب: (اغْفِرْ لِي ذَنْبِي) اے میرے رب میرے گناہ کو معاف فرما۔ اللہ فرماتے ہیں کہ میرے بندے نے ایک گناہ کیا پھر جانا کہ اس کا ایک رب ہے جو گناہ کو بخش بھی سکتا ہے اور پکڑ بھی سکتا ہے۔ پھر بندے نے تیسری بار گناہ کیا اور گناہ کر کے ہی کہا اے رب: (اغْفِرْ لِي ذَنْبِي) اللہ فرماتے ہیں کہ میرے بندے نے گناہ کیا اور اس نے جانا کہ میرا رب ہے جو گناہ کو بخش بھی سکتا ہے اور پکڑ بھی سکتا

ہے میں نے اپنے بندے کو بخش دیا پس وہ جو چاہے کرے۔ (بخاری و مسلم) (هَلْ يَفْعَلُ مَا شَاءَ) یعنی جب تک وہ گناہ کرتا اور اس سے توبہ کرتا رہے گا میں اس کو بخشا جاؤں گا۔ بے شک توبہ ماقبل کے گناہوں کو مٹا دیتی ہے۔

تشریح: اذن: گناہ کرنا۔ فقال اللهم اغفر لي فأما کرتلا دیا کہ اگر مخالفت کر لی تو جلدی سے توبہ کر لینی چاہئے۔ اذن عبزی یہ اضافت تشریفی ہے۔ یہ اس کی طرف سے مزید فضل و غایت ہے۔ فعلم دفعہ لہ ربایہ مسلم کے الفاظ ہیں بخاری کے الفاظ: "فقال ربہ اعلم عبدی ان لہ رباً" جس سے فاور ہمزہ حذف کریں اس کو اسی معنی پر محمول کریں گے یعنی میں جانتا ہوں کہ اس کا ایک رب ہے یہاں استفہام کا حقیقی معنی نہیں اور یہ اس عطف کا حرف محذوف بھی نہیں ہو سکتا۔ حذف حرف واو ہوتا ہے جبکہ التباس کا خطرہ نہ ہو۔

جمیعاً: کثیر گناہ کو بخش دے گا تو ایک گناہ کے متعلق تم کیا کہتے ہو۔

عماد: توبہ کے بعد اسی گناہ کی طرف لوٹا یا کسی اور کی طرف۔

ای رب: ائی اگر بعید کے لیے ہو تو چونکہ دنیا میں کسی نے اس کو اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھا مصطفیٰ ﷺ نے معراج میں بقول ابن عباسؓ دل کی آنکھ سے دیکھا اور آئی اگر قریب کے لیے ہو کہ وہ حبیل الورد سے زیادہ قریب ہے دوسری مرتبہ اس سے نداء یہ ظاہر کرنے کے لیے کہ میں دور ہوتے ہوتے گناہ کی طرف لوٹ گیا۔ دیانت کا پورا اہتمام نہ کیا۔

رب کا لفظ کرہ سے جب مضاف الیہ یا کو حذف مانیں۔ (۷) با کافتح ہوا الف حذف ہو گئی جو تخفیف کے لیے ی سے بدل کر آئی تھی (۸) ضمہ۔ یہ تینوں لغات ہیں رب وہ ذات تربیت کر کے کمال تک پہنچائے۔ یغفر الذنب اگر وہ چاہے گا تو بخش دے گا الف لام جنس کا ہے۔ تمام گناہوں کو عموم کے ساتھ شامل ہے۔ یا خذ بالذنب گناہ پر سزا دیتا ہے۔ یہاں ذنب کو یح کے لیے ظاہر کیا کہ پکڑنے کا باعث مخالفت ہے۔ قد غفرت لعبدی کیونکہ اس سے صحیح توبہ کر لی۔ (۹) محض فضل سے بخش دیا۔ پہلا قول اقرب ہے۔ فلیفعل ما شاء یعنی وہ گناہ جن کے بعد توبہ کر لے۔

مستند: اس سے ثابت ہوا کہ دوسری مرتبہ گناہ کا نقص نقصان نہیں دیتا بلکہ توبہ درست رہتی ہے۔ اسی طرح دوسری اور تیسری مرتبہ۔ اس سے کوئی اباحت مخالفت اور اکتساب گناہ کی دلیل نہ بنائے کیونکہ اس کا مفہوم یزنب ویتوب کہ وہ گناہ کر کے توبہ کرے۔ شرائط صحیحہ سے کی جانے والی توبہ تمام گناہ مٹا دیتی ہے۔

تخریج: بخاری فی التوحید، مسلم فی التوبہ، احمد ۷۹۵۳/۳ ابن حبان ۶۲۲ حاکم ۴/۲۴۲ بیہقی ۱۰/۱۸۸۔
الفرائد: جو آدمی اپنے گناہوں سے گزر کر اللہ کی بارگاہ میں توبہ کرنے کا اللہ اس کی توبہ قبول فرماتے ہیں۔ اگرچہ گناہ بار بار ہو اور تمام گناہوں کو مٹانے کے لیے ایک بار کی توبہ بھی کافی ہے۔

۴۲۳: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ لَمْ تُدْنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ وَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ تَعَالَى فَيَغْفِرُ لَهُمْ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۲۳: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا مجھے قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے! اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ تم کو مٹا کر ایسے لوگوں کو پیدا فرمائے گا جو گناہ کر کے اللہ سے معافی مانگیں گے اور ان کو اللہ معاف فرمادے گا۔ (مسلم)

تشریح ❁ نفسی بیدہ: جس کی قدرت میں میری جان ہے۔ قسم تاکید و تقویت مقام کے لیے لائی گئی ہے۔
فیستغفرون اللہ تعالیٰ۔ گناہ کے فوراً بعد معافی مانگ لیں تو اللہ تعالیٰ ان کو بخش دیں گے۔
تخریج: مسلم (۲۷۴۹)

الفرائد: اس میں اس بات کو ظاہر کیا کہ اللہ گناہگاروں سے تجاوز فرمانے والے ہیں انہیں توبہ کی طرف رغبت کرنی چاہیے۔
اس میں گناہوں میں منہمک لوگوں کے لیے تسلی نہیں جیسے بعض لوگوں کو گمان ہوا۔



۴۲۴: وَعَنْ أَبِي أَيُّوبَ خَالِدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: "لَوْ لَا أَنْكُمْ تَذْنِبُونَ خَلَقَ اللَّهُ خَلْقًا يَذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۲۴: حضرت ابو ایوب خالد بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا اگر تم گناہ نہ کرتے تو اللہ ایسی مخلوق کو پیدا فرماتے جو گناہ کر کے استغفار کرتے پھر (اللہ عزوجل) ان کو بخشے۔
(مسلم)

تشریح ❁ ابو ایوب انصاری: ان کے حالات باب بر الوالدین میں گزرے۔ وفات کے وقت فرمایا آج تک ایک بات میں نے چھپائے رکھی اب وہ بتلائے دیتا ہوں تو فرمایا: "لولا انکم تذنبون....." مسلم کی دوسری روایت میں یہ الفاظ ہیں: "لو لم یکن لکم ذنوب یغفرها اللہ لکم لجاء اللہ بنقوم لہم ذنوب یغفرہا لہم" یہ لفظ صفائی نے مشارق میں ذکر کیے۔

ابن مالک کا قول: یہ گناہوں پر تخریض نہیں بلکہ صحابہ کے دلوں سے شدت خوف کے ازالہ کیلئے فرمایا ان پر خوف غالب تھا اسی لیے ان میں سے بعض پہاڑوں پر عبادت اور عورتوں سے علیحدگی، نیند سے علیحدگی کی طرف مائل ہونے لگے تو انکو تسلی دی۔
ایک تنبیہ: رجاء مغفرت پر خبردار کیا اور ثابت کیا کہ جو علم الہی میں بات سبقت کر چکی کہ وہ عاصی کو بخشے گا۔ اگر عدم عاصی فرض کریں تو اللہ تعالیٰ ایسے لوگ پیدا کر دیں جو گناہ کر کے بخشش چاہیں۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۷۴۸)

الفرائد: امید مایوسی پر ہمیشہ غالب ہونی چاہیے فرمایا: انه لا ییس من روح اللہ الا القوم الکفرون۔



۴۲۵: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا قُعُودًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَعَنَا أَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي نَفَرٍ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ بَيْنِ أَظْهُرِنَا فَأَبْطَأَ عَلَيْنَا فَحَشِينَا أَنْ يُقْتَطَعَ

دُونَا فَفَزَعْنَا فَمَنْ لَمْ يَكُنْ أَوَّلَ مَنْ فَزَعَ فَخَرَجْتُ أَبْتَغِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَتَّى آتَيْتُ حَانِطًا لِلْأَنْصَارِ وَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوِيلِهِ إِلَى قَوْلِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَذْهَبَ فَمَنْ لَقِيَتْ وَرَأَى هَذَا الْحَانِطَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَقِيمًا بِهَا قَلْبُهُ فَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۳۲۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک جماعت میں بیٹھے تھے جن میں ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما جیسے لوگ بھی موجود تھے۔ رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان سے اٹھ کر تشریف لے گئے اور واپسی میں دیر کر دی۔ ہمیں خطرہ ہوا کہ ہماری غیر موجودگی میں آپ ﷺ کو کوئی تکلیف نہ پہنچی ہو۔ پس ہم گھبرا کر اٹھے تو سب سے پہلے گھبرائے والا میں ہی تھا۔ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو تلاش کرنے کے لئے نکلا یہاں تک کہ انصار کے ایک باغ میں پہنچا۔ اسی روایت ذکر کی گئی ہے جس میں آپ نے فرمایا اے ابو ہریرہ جاؤ جس کو بھی اس دیوار کے باہر پاؤ بشرطیکہ وہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کی گواہی دل کے یقین کے ساتھ دیتا ہو اس کو جنت کی خوشخبری ہے۔

(مسلم)

تشریح: کنا قعوداً: یہ قاعد کی جمع ہے بیٹھنے والے۔ مع یہ ظرف ہے (صاحب الحکم والجوہری) یہ اسم ہے جو صحبت کا معنی دیتا ہے نفر: یہ تین سے نو مردوں کیلئے آتا ہے۔ بعض نے سات کہا ہے۔ من بین اظہرنا۔ بین کا مضاف الیہ حذف کر دیا اظہر کو لائے کیونکہ آپ ان کے مابین تھے۔ فابطاء علیا آنے میں تاخیر کر دی۔

ان یقطع دونہ پکڑ لیے جائیں۔ شائدیہ واللہ یعصمک من الناس: کے نزول سے پہلے یا بعد کی بات ہے صحابہ کرام کو جسمانی ضرر پہنچائے جانے کا خطرہ ہوا ففزعنا۔ فزع گھبراہٹ کے معنی میں آتا ہے اور اہتمام کے معنی میں آتا ہے اور اھاالہ کا معنی بھی آتا ہے۔ قول قاضی۔ تینوں معانی بن سکتے ہیں یعنی ان کے روک لیے جانے سے گھبرا گئے تو اس طرح کہا و خشیانا ان یقطع دوننا اور آخری دو جوہ یہ یہ قول دلالت کرتا ہے 'خفنا' ہمیں میں خوف ہوا معمول کو حذف کر دیا کیونکہ اصل مقصود حصول فعل ہے۔ فزع ڈرا۔ گھبرایا۔ ابنتی تلاش کرنا۔ اتیت حانطا للانصار حتی اتیت حانطا کو حذف کر دیا کے لیے آیا ہے پس میں چلا یہاں تک کہ حانط کے پاس پہنچا۔ الحانط جمع حوانط اس کو اس لئے حانط کہتے ہیں کیونکہ اس کی چھت نہیں ہوتی۔ بقیہ حدیث کو حذف کر دیا کیونکہ ترجمہ: اسباب سے متعلق نہ تھی اس سے تقطیع روایت کا جواز ثابت ہوتا ہے۔

الی قولہ فقال۔ رسول اللہ ﷺ نے ابو ہریرہؓ کو مخاطب کر کے فرمایا: اذهب لمن لقیته: جس سے تیری ملاقات اس باغ سے باہر ہو۔ جبکہ وہ مخلص مؤمن ہو۔ مستقیمنا بھاقلہ: دل سے یقین کرنے والا ہو۔ سین مبالغہ کے لیے دلائی گئی ہے مٹی کی کثرت معنی کی زیادتی کو بتلاتی ہے۔ منافق اس سے خارج ہو گے فبشرہ بالجنة کبیرہ میں ملوث ہونے سے پہلے مر گیا تو ابتداء داخلہ مل جائے گا۔ ① یاد ت بعد اسلام لایا اور معصیت نہ کی۔ ② صغیرہ گناہ کیا اور اس پر گناہوں کا غلبہ نہ ہوا۔ ③ کہا کرتے مگر وہ تاب ہو گیا۔ ④ آگ میں کچھ عرصہ داخلے کے بعد مغائر پر مر گیا مگر زاندنیکیاں بھی تھیں۔ ⑤ کبیرہ پر موت آئی اور توبہ بھی نہ کی مگر اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے اسے معاف کر دیا اور وہ ابتداء جنت میں داخل ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا "ویعفر ما دون ذلك لمن يشاء" نووی نے اس اشارہ کو حذف کر دیا جو عمرؓ نے کیا کہ کہیں لوگ مراتب علیا کو فوت نہ کر لیں اور آپ ﷺ نے بھی ان کی موافقت کی۔ مصنف کے حذف کی وجہ ترجمہ الباب سے عدم موافقت ہے۔

تخریج : مسلم (۳۱)

الفرائد : بے تکلف دوست کے ہاں داخل ہونے اس کے ہاں کھانا کھانے اور اس کی سواری پر سوار ہونے میں کوئی حرج نہیں جب کہ وہ اس میں گرائی محسوس نہ کرتا ہو۔

۴۲۶ : وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَلَا قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي إِبْرَاهِيمَ : ﴿رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّلْنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي﴾ [ابراہیم: ۲۶] الْآيَةِ وَقَوْلَ عِيسَى : ﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبْدُكَ وَإِنْ تُغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ [المائدہ: ۱۸] فَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ : "اللَّهُمَّ أُمَّتِي أُمَّتِي" وَبَكَى فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : "يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ فَسَلِّهِ مَا يَبْكِيهِ؟ فَآتَاهُ جِبْرِيلُ فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَا قَالَ وَهُوَ أَعْلَمُ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : "يَا جِبْرِيلُ اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ فَقُلْ : إِنَّا سَرَّضْنَاكَ فِي أُمَّتِكَ وَلَا نَسُوءُكَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۲۶ : حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد تلاوت فرمایا جو حضرت ابراہیمؑ کے بارے میں ہے : ﴿رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّلْنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي﴾ اور حضرت عیسیٰؑ کا یہ ارشاد تلاوت فرمایا : ﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبْدُكَ وَإِنْ تُغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (المائدہ: ۱۸) پھر آپؐ نے اپنے ہاتھ اٹھا کر یوں عرض کی : "اللَّهُمَّ أُمَّتِي أُمَّتِي"۔ اے اللہ میری امت میری امت اور آپ ﷺ کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اللہ نے فرمایا اے جبرائیلؑ محمد کے پاس جاؤ اور تیرا رب اچھی طرح جانتا ہے اور ان سے پوچھو! کیوں روتے ہو؟ پس جبرائیلؑ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو بتلایا جو آپؐ نے کہا تھا اور اللہ تعالیٰ خوب جانتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے جبرائیلؑ محمد کے پاس جاؤ اور ان سے کہو ہم تم کو تمہاری امت کے سلسلے میں راضی کر دیں گے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ناراض نہیں کریں گے۔ (رواہ مسلم)

تشریح : تلا: تلاوت کی۔ رب انھن اضللن کثیراً من الناس۔ حرف نداء کو مزید شہرت کی وجہ سے حذف کر دیا حق کی ضمیر بتوں کی طرف راجع ہے اضلال گمراہی میں ڈالنا۔ یہ نسبت اضلال سببت کی وجہ سے ہے۔ جیسا "غیرہم الحیاء الدینا" میں ہے۔ فمن تبعنی میرے دین پر چلا فانہ منی وہ میرا ہے دینی معاملے میں مجھ سے جدا نہیں ہو سکتا۔ ومن عصائی فانک غفور رحیم آپ ان کو ابتداء بخشے اور ان پر رحمت کرنے کی قدرت رکھتے ہیں۔

بضاوی کا قول : اللہ تعالیٰ ہر گناہ کو بخش سکتے ہیں البتہ وعید نے اس کے اور شرک کے درمیان تفریق کر دی۔ یہ علامہ ابوالحسن اشعری رحمہ اللہ کا مذہب ہے۔ علامہ ماتریدؒ نے کہا عقلاء نے اس کو محال قرار دیا اور اصلاً اس کا امکان نہیں۔ کیونکہ ان کا گناہ قباحت کی وجہ سے جواز غفو کے لیے مانع ہے وقال یہ مصدر جس کا عطف قول اللہ تعالیٰ پر ہے۔ قاضی عیاض کہتے ہیں یہ قول کا

اسم ہے فعل نہیں ہے عرب کہتے قال قولہ وقالہ وقیلہ گویا آپ نے کہا اور عیسیٰ ﷺ نے پڑھی ان تعذبہم فانہم عبادک وہ عذاب کے حقدار ہیں کیونکہ آپ مالک و متصرف ہیں۔ وان تغفرلہم ہم سے مؤمنین مراد ہیں۔ فانک انت العزیز الحیکم خلاصہ یہ ہے کہ اگر تم عذاب دو تو عدل ہے اور اگر بخش دو تو یہ فضل ہے۔ فرفع یدہ وقال اللہم امتی امتی ای ان پر رحم فرمایا لحاظ فرمایا اسی طرح کا فعل یہ محمول بہ ہے۔ امتی مبتداء ہے ای امتی عبادک و فنعمتک فیہم فضل و عقابک عدل میری امت تیرے بندے ہیں۔ تیری نعمت ان میں فضل ہے اور تیرا عقاب عدل ہے۔ وبکی: اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عجز و نیاز سے رو پڑے۔ واجلک اعلم: یہ جملہ معترضہ تو ہم کے ازالہ کے لیے لایا گیا ہے۔ کہ استفہام حقیقت پر مبنی ہے اللہ تعالیٰ کا علم تو کسی چیز کے وجود سے پہلے ہی ہر چیز پر محیط ہے۔ تو بتلایا کہ انکشاف کے لیے نہیں دریافت نہیں۔ فلسفہ مایہیکیک یہ اذہب پر معطوف ہے استفہام بعد والے جملے کے سوال سے معلق ہے۔ فاتاہ جبرئیل آپ ﷺ کے اعزاز کے لیے آیا تاکہ رضا مندی پوچھے وہ اعلیٰ مقام مرتبہ والا ہے۔ بماقال سے اپنا قول رب امتی امتی ذکر کیا۔ سنو منیک فی امتک یہ اس قول کے موافق ہے۔ ولسوف یعطیک ربک فترضی الاید۔ ولانسوءک یہ معنی تاکید ہے۔ یعنی ہم آپ کو غم زدہ نہ کریں گے۔ کیونکہ ارضاء تو کبھی بعض کو معافی سے ہو سکتا اور باقی آگ میں چلے جائیں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہم آپ کو خوش کریں گے غم آپ پر طاری ہی نہ ہوگا بلکہ تمام کو بچائیں گے۔

فواندوویہ: ① آپ ﷺ کی رحمت نہایت شفقت اور ان کی بھلائی کا خیال۔ ② امت کو عظیم بشارت۔ ③ آپ ﷺ کا عظیم مرتبہ۔

تخریج: اخرجہ مسلم (۲۰۲)

الفرائد: آپ ﷺ کو امت کی مصالح کا کس قدر اہتمام تھا۔ دعا کے لیے ہاتھ اٹھانا سنت ہے۔ جبرائیل امین کو اس لئے بھیجا تاکہ آپ کی عظمت کا اظہار ہو اور آپ کا اللہ کی بارگاہ میں سب سے اعلیٰ مرتبہ ہے۔



٤٢٧: وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ رِذْفَ النَّبِيِّ ﷺ عَلَى حِمَارٍ فَقَالَ: يَا مُعَاذُ هَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ وَمَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ؟ قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: "فَإِنَّ حَقَّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَحَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يُعَذِّبَ مَنْ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُبَشِّرُ النَّاسَ؟ قَالَ: "لَا تُبَشِّرُهُمْ فَيَتَكَلَّبُوا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۴۲۷: حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں آپ ﷺ کے پیچھے گدھے پر سوار تھا۔ پس آپ نے فرمایا اے معاذ کیا تمہیں معلوم ہے کہ اللہ کا اپنے بندوں پر کیا حق ہے اور بندوں کا اللہ پر؟ میں نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ کا حق اپنے بندوں پر یہ ہے کہ وہ اس ہی کی عبادت کریں اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ ٹھہرائیں اور بندوں کا حق اللہ پر یہ ہے جو اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرانے والا ہو وہ اس کو عذاب نہ دے میں نے عرض کی یا رسول اللہ کیا میں لوگوں کو اس کی خوشخبری نہ سنادوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا مت

خوشخبری دو۔ پس وہ بھروسہ کر کے بیٹھ جائیں گے یعنی عمل چھوڑ دیں گے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ☉ ردف: یہ مشہور روایت ہے۔ دوسری روایت ردف ہے کذا قال قاضی عیاض الرذیف سوار کے پیچھے بیٹھنے والا۔ یہ مع باب سے آتا ہے۔ قاضی کہتے ہیں طبری کی روایت کچھ وجہ نہیں رکھتی۔ علی حمار اس گدھے کا نام عقیقہ تھا۔

قول نووی: یہ پہلی روایت سے الگ واقعہ ہے۔ رحل اونٹ کے ساتھ خاص ہے اگرچہ جس پر سفر کیا جائے اسے رحل کہتے ہیں۔ ماحق اللہ علی العباد و ماحق العباد علی اللہ صاحب تحریر کہتے ہیں۔ ہر موجود کا حق ثابت ہے۔ ① یا جو لامحالہ پائی جائے اللہ تعالیٰ توازی ابدی ہیں ان کا وجود حقیقی ہے۔ موت جنت ناری حق ہیں یہ ہر صورت ہوگی۔ اللہ تعالیٰ کا بندوں پر حق وہ ہے جس کا وہ حقدار ہے اور ان کا حق اس پر اس کا مطلب یہ ہے بہر صورت ان کو ملنے والا ہے (التویر) دوسروں نے کہا عرب کہتے ہیں حقل واجب علی یعنی اس کو پورا کرنا ضروری ہے نووی کہتے ہیں۔ علی العباد جو کہ واجب اور ان کے ذمہ ثابت ہے۔ اس کی عبادت کریں کسی کو بھی اس کا شریک نہ کریں۔ وحق العباد ① منصوب ہو ماقبل پر عطف ہے۔ ② ابتداء کی وجہ سے مرفوع ہے وادعاطفہ جملہ ہے۔ ③ مستأنفہ ہے۔

ان لا یعذب بعض عصاة کا آگ میں داخلہ یہ عذاب نہیں بلکہ تطہیر ہے۔ کیونکہ عذاب قوا الہم مع الہانہ والاذلال کو کہتے ہیں۔ تاکہ جنت کا گھر بسانے کے قابل ہو جائے۔ افلا ابشر۔ اس کو پھیلانے میں خاموشی اختیار کروں اور لوگوں کو نہ بتاؤں۔ قال لا تبشرهم فیتکلموا آپ ﷺ نے صالح اعمال کے کثرت سے حاصل کرنے کو اس بشارت کو پہنچانے سے راجح قرار دیا۔

تخریج: بخاری فی التوحید و مسلم فی الایمان۔ احمد ۶۶۰۶۵/۸ عبد الرزاق ۲۰۵۶ طیاسی ۵۶۵ ترمذی ابن ماجہ طبرانی کبیر ۶۵۶/۲۰ ابن حبان ۲۱۰ الدعوانہ صفحہ ۱۷ جلد ۱ ابن مندہ ۹۲۔
الفرائد: دو آدمی ایک گدھے پر سوار ہو سکتے ہیں استاد امتحان کے لئے شاگرد سے سوال کر سکتا ہے تاکہ بعض اشکال کی وضاحت کی جاسکے۔ بعض ایمان کے شعبے ایسے ہیں جب ان کو کرسی دے تو اس سے ہمیشہ جنت واجب نہیں ہو جاتی۔



۴۲۸: وَعَنِ الْبُرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "الْمُسْلِمُ إِذَا سُئِلَ فِي الْقَبْرِ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ [ابراہیم: ۲۷] مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۴۲۸: حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا مسلمان سے جب قبر میں سوال کیا جاتا ہے تو وہ گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں پس اللہ کے اس ارشاد ﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ (ابراہیم) کا یہی مطلب ہے "اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو دنیا میں مضبوط بات کے ساتھ ثابت قدم رکھتے ہیں اور آخرت میں بھی"۔ (مسلم بخاری)

تشریح ☉ المسلم: سچا مسلمان فی القبر: سوال منکر نکیر مراد ہے۔ وہ سوال معلوم و معروف ہیں۔ بالقول الثابت: وہ جوان کے ہاں جنت سے ثابت ہو اور ان کے دلوں میں جم گیا وہ لا الہ الا اللہ کا قول ہے۔

تخریج: بخاری فی التفسیر، مسلم فی صفة النار، نسائی فی الجنائز ابو داؤد ترمذی طیاسی ۷۴۵ ابن حبان ۲۰۶
ابن ماجہ ۱۰۶۲ نسائی فی الکبریٰ ۶/۱۱۲۶۶۔

الفرائد: جس آدمی کی موت توحید پر آئی اللہ قبر سے اس کو اعزاز کے ساتھ اٹھائیں گے جیسا کہ اللہ نے فرمایا: يَبْقِىَ اللّٰهُ
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا۔



۴۲۹: وَعَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ قَالَ: اِنَّ الْكَافِرَ اِذَا عَمِلَ حَسَنَةً اُطْعِمَ بِهَا
طُعْمَةً مِّنَ الدُّنْيَا وَاَمَّا الْمُؤْمِنُ فَاِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى يَدْخُلُهُ حَسَنَاتِهِ فِى الْاٰخِرَةِ وَيُعْقِبُهُ رِزْقًا فِى الدُّنْيَا
عَلٰى طَاعَتِهِ وَفِى رِوَايَةٍ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ مُؤْمِنًا حَسَنَةً يُعْطِى بِهَا فِى الدُّنْيَا وَيُجْزِئُ بِهَا فِى الْاٰخِرَةِ
وَاَمَّا الْكَافِرُ فَيُطْعَمُ بِحَسَنَاتٍ مَا عَمِلَ لِلّٰهِ تَعَالٰى فِى الدُّنْيَا حَتّٰى اِذَا اُقْضِىَ اِلَى الْاٰخِرَةِ لَمْ يَكُنْ لَهُ
حَسَنَةٌ يُجْزِئُ بِهَا۔ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۲۹: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب کافر دنیا میں کوئی اچھا عمل کر لیتا ہے تو
اس کے بدلے میں اس کو دنیا میں ایک لقمہ دے دیا جاتا ہے باقی رہا مومن پس اللہ تعالیٰ آخرت میں اس کے لئے
نیکیوں کو جمع کر دیتے ہیں اور دنیا میں اس کی اطاعت پر اس کو رزق بھی دیتا ہے اور ایک روایت میں الفاظ بھی آتے
ہیں۔ بے شک اللہ تعالیٰ کسی مومن پر اس کی کسی نیکی کے معاملے میں ظلم نہیں کرتا۔ پس اس کا بدلہ دنیا میں بھی دیا جاتا
ہے اور آخرت میں بھی دیں گے۔ مگر کافر دنیا میں جو عمل اللہ کی خاطر اچھے کر لیتا ہے تو اس کے بدلے اسے کھانا دیا
جاتا ہے جب وہ آخرت میں پہنچے گا تو اس کی کوئی نیکی نہیں ہوگی جس کا بدلہ دیا جائے گا۔

تفسیر صحیح: ان الکافر: جس قسم کا کافر ہو۔ اذ اعمل حسنة: وہ نیکی کا دار و مداریت پر ہو مثلاً آزادی غلامان۔ صدقہ
کمرنا محتاج کو کھانا دینا۔ وہ اعمال جن کا دار و مداریت پر ہے مثلاً روزہ نماز اسلام میں اگر نیت نہ ہو یہ سرے سے وجود میں
نہیں آتے۔ بعض مستحق بائیں ہوتی ہیں مثلاً کتابیہ جس سے غنیمت کو لے تو وہ اپنے خاوند کے لیے ضرورتاً حلال نہ رہوگی جب
اسلام لائے تو اس غنیمت کا اعادہ ضروری ہے۔ اطعم بها طعمۃ: اس کی جمع طعم آتی ہے جیسے غزوہ وغرف (المطباح) من
الدنیا یہ طعمہ کے لیے حمل صفت میں ہے۔ یہ اس کے عمل کا حصہ بنے گا جس نے کہا ہے اما المؤمن باگرچہ بظاہر اوہ فاسق
وفاجر ہو یہ بھی احتمال ہے کہ کمال مومن مراد لے لیں۔ فان اللہ یدخلہ حسناتہ فی الآخرہ۔ اس کا ثواب آخرت کے
لیے جمع کرتا ہے کبھی کبھی دنیا میں بھی دیتا ہے و یعقبہ اور عنایت کرتا ہے اور کرے گا۔ رزقا فی الدنیا علی طاعنتہ دونوں
جہاں میں اس کے بدلے سے کوئی چیز مانع نہیں یہ شریعت سے ثابت ہے اس پر ایمان لازم ہے۔

مسلم کی ایک روایت میں ان اللہ لا یظلم مومنا حسنة۔ ظلہم کا معنی اس کی نیکیوں میں سے کوئی نیکی
بلا بدل نہیں چھوڑتا۔ ظلہم کا معنی یہاں نقص و کمی ہے۔ حقیقی معنی اللہ تعالیٰ کے متعلق محال ہے۔ يعطى بها فی الدنیا۔ پہلا
غرف واجب عامل و محرک حال میں ہے۔ و یجزی بها: اس کے ساتھ ساتھ ثواب دیتا ہے۔ فی الآخرہ: طمئ بہا یہ جملہ

مستأنف ہے اور ما کا جواب ہے کہا جاتا ہے ماذا یکون له بها۔ فیطعمهم۔ یہ مجہول کا صیغہ ہے۔ اس کا معنی رزق دیا جاتا۔ بحسبات ماعمل بها۔ با اول سیوہ اور دوسری بدلیہ ہے اور اللہ یہ عمل کے فاعل سے محل حال میں ہے۔

ایک تنبیہ: اسے خبردار کیا کہ کافر کو اس کی نیکی پر یہ دنیا والا بدلہ بھی تب ملتا جبکہ اس کا وہ اچھا عمل اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے لئے ہو اس میں ریا، شہرت جیسی نیتیں نہ ہوں اور اس سے پہلے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ یہ دونوں چیزیں عمل کے ثواب کو دنیا و آخرت میں حط کر دیتی ہیں۔ حتی اذا افضی الی الآخروہ۔ جب کفر پر موت کے ساتھ آخرت میں پہنچے گا۔ لم یکن له حسنہ یجزی بها۔ اگر کافران جیسی نیکیوں کے ساتھ ایمان بھی لے آتا ہے تو اس کو آخرت میں ان پر کج مذہب کے مطابق ثواب دیا جاتا ہے۔

تخریج: مسلم (۲۸۰۸)

الفرائد: اللہ تعالیٰ اپنے مومن بندے کا سامنا اپنے فضل اور کافر کا اپنے عدل سے فرمائیں گے۔



۴۳۰: وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ كَمَثَلِ نَهْرٍ جَارٍ عَمْرٍ عَلَى بَابٍ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ "رَوَاهُ مُسْلِمٌ" "الْعُمْرُ" الْكَبِيرُ۔

۴۳۰: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پانچوں نمازوں کی مثال لبالب بھری ہوئی نہر کی ہے جو تم میں سے کسی کے دروازے پر ہو جس سے وہ دن میں پانچ بار غسل کرتا ہو۔ (مسلم) الْعُمْرُ: کا معنی بہت زیادہ۔

تشریح: مثل: مثال اور حالت کمثل: کاف زائد ہے۔ نہر: جیسے نہر و شعر وغیرہ قاعدہ: فعل کے وزن میں عین کا فتح بھی جائز ہے۔ جار احمد کی روایت میں عذب کے لفظ آئے ہیں۔ ماء عذب ایسا پانی جس میں نمکینی نہ ہو۔ غمر: جو اس میں داخل ہو اس کو ڈھانپنے والی ہے۔ علی باب احدکم قرمی مقام سے تاصل ہونے کی سہولت مراد ہے۔ یغتسل منه: کل یوم خمس مرات: احمد کی روایت میں "فما یبقی من الدنس"۔ کے الفاظ بھی وارد ہوتے ہیں۔ ما استفہامیہ الدنس میل کچل جیسا پانی حسی میل کو دور کرتا ہے۔ اسی طرح پانچوں نمازیں معنوی میل کچل کو دور کر دیتی ہیں۔

تخریج: مسلم (۶۶۸)

الفرائد: پانچوں نمازیں گناہوں سے اس طرح کنارہ ہیں جیسا کہ پانی میل کو زائل کرنے والا ہے۔



۴۳۱: وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَا مِنْ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَمُوتُ فَيَقُومُ عَلَى جَنَازَتِهِ أَرْبَعُونَ رَجُلًا لَا يَشْرِكُونَ بِاللَّهِ شَيْئًا إِلَّا شَقَّعَهُمُ اللَّهُ فِيهِ

رَوَاهُ مُسْلِمٌ

۴۳۱: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے خود سنا آپ ﷺ فرماتے تھے جو مسلمان فوت ہو جائے اور اس کے جنازہ کو ایسے چالیس آدمی ادا کریں جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک نہ ٹھہرانے والے ہوں تو اللہ تعالیٰ میت کے متعلق ان کی سفارش کو قبول فرماتے ہیں۔ (مسلم)

تفسیر صحیح: مامن: مازائد ہے جو کہ من کے عموم کی تاکید کے لیے آیا ہے و جل مسلم: نکرہ سیاق لئی میں آیا ہے۔ مسلم کے شرف کے لیے ذکر کیا گیا ہے۔ فیقوم: اس کا عطف بیوت پر ہے جواب لئی میں ہونے کی وجہ سے نصب بھی جائز ہے۔ علی جنازہ اربعون رجلاً: اس پر نماز جنازہ پڑھیں۔ شیئاً: زرہ بھر شرک نہ کرنے والے ہوں۔ ”الا شفعمہم اللہ فیہ“ یعنی اس کی مغفرت کی سفارش قبول کی جاتی ہے۔ طبرانی اور حلیہ کی مرفوع روایت کے خلاف نہیں ”مامن رجل یصلی علیہ مائة الاغفر لہ“۔ ① کیونکہ عدد کا کوئی مفہوم نہیں۔ ② صحیح مسلم کی اس روایت کو ترجیح ہوگی۔ ③ طبرانی والی روایت وہ پہلے کی خبر ہے پھر اللہ تعالیٰ نے اس امت پر فضل فرمایا اور چالیس کی سفارش کو قبول فرمایا اس کی مثالیں احادیث میں اور بھی موجود ہیں۔

تخریج: اخرجه مسلم (۹۴۸) و ابو داود (۳۱۷۰) و ابن ماجہ (۱۴۸۹)

الفرائض: نماز جنازہ کی عظمت یہ ہے کہ مسلمانوں کو ایک دوسرے کا سفارشی بنا دیا۔ یہ سفارش عدم شرک کی صورت میں قبول ہوگی۔



۴۳۲: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي قَبَةِ نَحْوًا مِنْ أَرْبَعِينَ فَقَالَ ”اتْرَضُونْ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟“ قُلْنَا: نَعَمْ قَالَ: ”اتْرَضُونْ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟“ قُلْنَا: نَعَمْ۔ قَالَ: ”وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنِّي لَا رَجُؤَ أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَذَلِكَ أَنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ وَمَا أَنْتُمْ فِي أَهْلِ الشِّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الْفُورِ الْأَسْوَدِ أَوْ كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي جِلْدِ الْفُورِ الْأَحْمَرِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۴۳۲: حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک خیمہ میں قریباً چالیس افراد تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس موقع پر ارشاد فرمایا کیا تم ہو گے کہ تم اہل جنت کا چوتھائی حصہ ہو؟ ہم نے عرض کی جی ہاں۔ پھر فرمایا کیا تم پسند کرو گے کہ تم اہل جنت کا تہائی حصہ ہو؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے قبضہ قدرت میں محمد (ﷺ) کی جان ہے۔ مجھے امید ہے کہ تم اہل جنت کا نصف حصہ ہو گے اور وہ اس طرح کہ جنت میں صرف مومن جائیں گے اور مشرکین کی تعداد کے مقابلہ میں تم ایسے ہو جیسے کالے نیل کی کھال میں سفید بال یا سرخ نیل کے چڑے پر سیاہ بال۔

(بخاری و مسلم)

تشریح: قبة: خیمہ کا بنا ہوا چھوٹا گھر۔ (النهاية) نحو۔ ① حال ہے اور اسے پہلے والا کان کی خبر ہو۔ ② اس کا عکس بھی جائز ہے۔ ربع: کا لفظ اول حرف کے ضمہ کے ساتھ اور ثلث بھی اسی طرح پڑھا جائے گا۔ والذی نفس محمد بیدہ: قسم اور اپنا اسم گرامی معاملے کی تاکید و تحسین کے لیے لایا گیا ہے۔ انی لا رجوا ان نکونوا نصف اهل الجنة: علماء کہتے ہیں۔ اللہ اور اس کی رسول کی طرف سے رجاء کا لفظ جہاں آیا ہے وہ کلام شامی کی طرح یقینی اور قطعی بات ہے۔ جو بہر صورت واقع ہوگی جیسے بادشاہ کہتے ہیں: عسی تعطی: قرطبی کہتے ہیں اللہ تعالیٰ نے اس طمع کی اس قول سے تصدیق کر دی۔ ”و سوف يعطيك ربك فترضى“ اور یہ حدیث قدسی ”انا سنرضیک فی امتک“ مگر اس خوشخبری کی علت بارگاہ الہی سے اس طمع کی صورت میں بطور ادب ذکر کی گئی اور احکام عبودیت کے ساتھ بطور اطلاع کے ذکر کی گئی۔

نووی کہتے ہیں پہلے ربع پھر ثلث اور پھر شطر کہنے میں حکمت یہ ہے کہ یہ بات نفوس میں زیادہ گھر کرنے اور اکرام امت میں زیادہ بلیغ ہو۔ یکے بعد دیگرے دیتے جانا خصوصی توجہ اور ہمیشہ توجہ کی دلیل ہے۔ اس میں گویا بار بار بشارت کو دہرایا گیا ہے اور اس سے امت کو تجدید لشکر اور کثرت حمد پر براہیختہ کیا گیا ہے۔ ایک اور روایت میں وارد ہے کہ ”ان اهل الجنة مائة وعشرون صفاً هذه الامة منها ثمانون صفاً“ یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ امت محمدیہ اہل جنت کا دو ثلث ہونگے اور حدیث باب سے اس پر اشکال نہیں ہو سکتا کیونکہ حدیث باب کی خبر پہلے ہے اور پھر اللہ تعالیٰ کی طرف سے عطاء میں اضافہ کیا گیا اور پھر مذکورہ روایت والی خبر دی گئی اس کی مثالیں موجود ہیں مثلاً ”صلاة الجماعة تفضل صلاة الفذ نجس وعشرين“ دوسری روایت میں سبع وعشرين سے پھر اس کی وجہ بیان فرمائی۔ (نووی) ذلك جس بشارت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ ان الجنة لام محذوف کیونکہ جنت لا یدخلها الا نفس مسلمة یہ صریح نص ہے کہ جس کی موت کفر پر آگئی وہ قطعاً جنت میں نہ جائے گا اور یہ نص بالا جماع اپنے عموم پر ہے۔ فی اهل الشرك: یعنی تمام امتوں کے مقابلے میں جن میں یا جوج و ما جوج بھی شامل ہیں۔ الا كالشعرة البيضاء او كالشعرة السوداء فی جلد الفور الاحمر: سے ایضاً مراد ہے۔ او شک راوی کے لئے ہے۔

تخریج: بخاری (۶۹۲۸) و مسلم (۲۲۱۱) و الترمذی (۲۵۴۷) و ابن ماجہ (۴۲۸۳)

الفرائد: آدمی کا یکے بعد دیگرے دینا یہ توجہ کا ثبوت ہے اور ہر مرتباً ایک نئی خوشخبری ہے اور یہ چیز تجدید لشکر اور کثرت حمد کا داعیہ ہے۔ جس کی موت کفر پر آئی وہ جنت میں نہ جائے گا۔



۴۳۳: وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ دَفَعَ اللَّهُ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا فَيَقُولُ هَذَا فِكَأُكُكَ مِنَ النَّارِ" وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ نَاسٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِذُنُوبٍ أَمْثَالِ الْجِبَالِ يَغْفِرُهَا اللَّهُ لَكُمْ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

قَوْلُهُ: دَفَعَ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا فَيَقُولُ هَذَا فِكَأُكُكَ مِنَ النَّارِ "مَعْنَاهُ مَا جَاءَ فِي

۴۳۳: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب قیامت کا دن ہوگا تو اللہ تعالیٰ ہر مسلمان کو ایک ایک یہودی یا نصرانی عنایت فرما کر فرمائے گا یہ تیرا آگ سے بچنے کا فدیہ ہے اور ایک اور روایت انہوں نے ہی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرمائی۔ اس میں فرمایا کہ جب قیامت کا دن ہوگا کچھ مسلمان ایسے بھی آئیں گے جن کے گناہ پہاڑوں کی طرح ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ مسلمانوں کو وہ گناہ بھی بخش دیں گے۔ (مسلم)

دَفَعَ إِلَى كُلِّ مُسْلِمٍ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا أَوْ پُغْرَ فَرَمَائِسِ گے: هَذَا فِمَا تَحْتَكَ مِنَ النَّارِ اس کا معنی وہ ہے جو حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ میں آیا ہے کہ ہر ایک کا جنت میں ایک ٹھکانہ ہے اور ایک ٹھکانہ آگ میں ہے پس مومن جب جنت میں داخل ہو جائے گا تو کافر جہنم میں اس کا جانشین ہوگا۔ اس لئے کہ وہ اپنے کفر کی وجہ سے اس کا حق دار ہوگا اور فِمَا تَحْتَكَ کا معنی یہ ہے تیرا فدیہ یعنی تو جہنم میں داخل کرنے کے لئے پیش کیا گیا تھا اور یہ تیرا فدیہ ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے آگ کے لئے ایک تعداد مقرر کی ہے جن سے وہ اس آگ کو بھرے گا۔ پس جب کافر اپنے کفر اور گناہ کی وجہ سے آگ میں داخل ہوں گے تو وہ ایسے ہوں گے گویا وہ مسلمانوں کے لئے جہنم سے رہائی کا ذریعہ بن گئے۔ واللہ اعلم

تشریح ۛ اذاکان یجب قیامت کادن ہوگا۔ یہود دیا اونصر انیا۔ ۛ دوسری روایت مسلم میں مطلق کافر کا تذکرہ ہے۔ ”اذا کان یوم القیامة اعطى کل رجل من هذه الامه رجلاً من الکفار“ اس سے مقید کر دیا جائے۔ ۛ اس کو مقید نہ کیا جائے بلکہ کہا جائے کہ کفار کے بعض افراد کو بطور نمونہ ذکر کیا گیا ہے۔ هذا فکاک من النار۔ مسلم کی روایت میں ”هذاؤلک من النار“ کے الفاظ ہیں۔ دونوں کا معنی چھٹکارا اور فدیہ ہے۔ مسلم کی ایک روایت میں جو ابو موسیٰ اشعری ہی سے مروی ہے۔ ”یجئ یوم القیامة ناس من المسلمین بذنوب“ ذنوب سے بڑے بڑے گناہ مراد ہیں جیسا کہ امثال الجبال سے معلوم ہو رہا ہے۔ اتنی مقدار سے مقصود ترجمہ حاصل ہے اسی پر اکتفاء کیا گیا ہے اس روایت کے اختتام پر ہے۔ ”ویضعه علی الیهود والنصارى“ یہ پہلی روایت کے ہم معنی ہے۔ نووی کہتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ مسلمانوں کے گناہوں کو اپنے فضل سے بخش دیں گے اور ان سے ساقط کر دیں گے اور وہ یہی دونصارئ پر ان کے کفر کی وجہ اور اسی جیسے گناہوں کی وجہ سے ڈال دیے جائیں گے۔ جہنم میں ان کا داخلہ ان کے اپنے اعمال کفریہ کی وجہ سے ہوگا۔ یہ تاویل ضروری ہے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمادیا: ”ولا تتواوز رقوز اخری یضعها: یہ مجاز مراد ”یضع مثلها علیہم بذنوبہم“ لیکن جب اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں سے سیئات کو ساقط کر دیا اور کفار کی سیئات باقی رہیں تو وہ اسی مفہوم میں ہو گئے

گویا فریقین کا گناہ اٹھانے والے ہیں کیونکہ انہوں نے باقی گناہوں کو اٹھایا اور وہ ان کے اپنے گناہ ہیں۔ ⑤ یہ بھی احتمال ہے کہ اس سے مراد وہ گناہ ہوں جن میں کفار سب تھے۔ انہوں نے ان کی بنیاد ڈالی اور من سن سنة سیئة کان علیہ مثل وزر کل من یعمل بہا“ موجودہ حالات کے مطابق یہ تاویل خوب درست ثابت ہوتی ہے کیونکہ تمام برے عقائد و اعمال کے موجودہ دور کے یہودی عیسائی، کیمونسٹ وغیرہ ہیں۔ نووی کا قول: یہ روایت اپنے ظاہری معنی پر نہیں کیونکہ ”لاتنزد وازرہ وزر اخری“ واضح اس کا مطلب ابو ہریرہؓ والی روایت ہے کہ جس میں ہر مومن و کافر کا جنت و دوزخ میں مکان ہے۔ جب تمام جنتی جنت اور دوزخی دوزخ میں چلے جائیں گے تو مکان ایک دوسرے کے دوسرے کو دے دیے جائیں گے گویا مکان کا بدلہ میں دینا صورتہ اسی کا بدلہ ہے۔ جنتی کو فکاک کہنے کا مطلب یہ ہے کہ جہنم میں داخلے سے منہ موڑنے والا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے آگ کے لیے ایک تعداد مقدر فرمائی جس سے اس کو بھر دیں گے جب کافر اپنے گناہوں اور کفر کی وجہ سے دوزخ میں چلے جائیں گے اور وہ مسلمانوں کے لیے بمنزلہ فدیہ بن جائیں گے جن کو آگ سے محفوظ کر لیا گیا ہے۔

قول عمر بن عبدالعزیز و شافعی: یہ روایت مسلمانوں کے لیے بڑی امید رالی روایت ہے۔ کیونکہ اس میں ہر مسلمان کے فدیہ کی تصریح اور نفیم ہے واللہ الحمد۔

تخریج: مسلم (۲۷۶۷)

الفرائد: یہود و نصاریٰ کی بد انجامی ذکر فرمائی کہ وہ مسلمانوں کو آگ سے چھڑانے کا بدلہ بنیں گے۔



۴۳۴: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "يُدْنِي الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَنَفَهُ عَلَيْهِ فَيَقْرَرُهُ بِذُنُوبِهِ فَيَقُولُ: أَعْرِفْ ذَنْبَ كَذَا؟ فَيَقُولُ رَبِّ أَعْرِفْ قَالَ: فَإِنِّي قَدْ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ فَيُعْطَى صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ -

"كَنَفُهُ" سِتْرُهُ وَرَحْمَتُهُ

۴۳۴: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ کو فرماتے سنا کہ قیامت کے روز مومن اپنے رب کے قریب کر دیا جائے گا یہاں تک کہ اللہ اسے اپنی حفاظت اور رحمت میں لے لے گا۔ پھر اس سے اس کے گناہوں کا اقرار کروائے گا اور فرمائے گا کیا تو فلاں گناہ جانتا ہے؟ کیا تجھے فلاں گناہ کا علم ہے؟ مومن کہے گا ہاں۔ اے رب! جانتا ہوں۔ تو اللہ فرمائے گا میں نے دنیا میں بھی تیرے ان گناہوں پر پردہ ڈالے رکھا اور آج بھی میں تیرے ان گناہوں کو معاف کرتا ہوں پھر اسے اس کی نیکیوں کا دفتر دے دیا جائے گا۔ (بخاری و مسلم)

کنفہ: اس کی رحمت اور پردہ پوشی۔

تشریح: ⑤ یدنی یہ فعل مجہول ہے۔ اس کا معنی قریب کیا جانا ہے۔ من دہ: قرب مکان نہیں بلکہ قرب مقام مراد ہے۔ نووی کہتے ہیں۔ یہ اکرام کا قرب ہے مسافت کا نہیں اللہ تعالیٰ کی ذات اس سے وراء الراء ہے۔ کنفہ فبقوره بذنوبہ:

تمام اہل محشر سے اوٹ میں کر کے اس کے گناہ اس پر دلوائی جائیں گے کذا یہ کنایات مجہول سے ہے مستر تھا علیک فی الدنیا: کسی آدمی کو اطلاع نہ تھی اور مبالغہ فی الاخفاء یہ ہے کہ فرشتوں سے بھی چھپا لیے جائیں۔ انا اغفر ہالک الیوم: قال کے مقولہ پر اس کا عطف ہے۔ صحیفہ حسنات کا نامہ عمل۔ کف ستر و غفوک کہتے ہیں۔

تفسیر: بخاری فی الرقاق (۲۴۴۱) مسلم فی السنن (۲۷۶۸) ابن ماجہ (۱۸۳)

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی منادی کو ملاحظہ کریں کہ جس کے گناہ چاہے گا بخش دے گا۔ بخلاف اس کے جو کھلے طور پر گناہ کرنے والا ہے۔



۴۳۵: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَصَابَ مِنْ امْرَأَةٍ قُبْلَةً فَلَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّخَذَهُ لَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ﴾ فَقَالَ الرَّجُلُ: أَيْ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ جَمِيعُ أُمَّتِي كُلِّهِمْ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

۳۳۵: حضرت ابن مسعود سے روایت ہے کہ ایک شخص نے ایک عورت کا بوسہ لے لیا۔ پھر وہ نبی اکرم کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ کو بتلایا جس پر اللہ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.....﴾ ”اور تم نماز قائم کرو دن کے دونوں سروں پر اور رات کے کچھ حصہ میں بے شک نیک کام برے کاموں کو مٹا دیتے ہیں۔“ اس آدمی نے کہا اے اللہ کے رسول! کیا یہ حکم میرے لئے ہے؟ آپ نے ارشاد فرمایا نہیں بلکہ میری امت تمام کے لئے ہے۔ (بخاری و مسلم)

تفسیر صحیح: ان رجلاً: ابن خیشمہ کی روایت میں ”من الانصار کے الفاظ زائد ہیں۔ اس آدمی کا نام معتب اور کعب بن عمرو بھی بتلایا گیا یہی ابوالیسر ہے ترمذی نسائی بزاز نے خود عمرو ابوالیسر سے یہ روایت لی ہے۔ بعض شارحین نے نبھان العمار: اور بعض نے عمرو بن عذیبہ بعض عاصر بن قیس بعض نے عباد کہا ہے۔

ابن حجر دونوں کے واقعات ذکر کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ نبھان عمرو کے واقعات متعدد ہو سکتے ہیں۔ باقی و محشری کا عمرو بن عذیبہ کو ابوالیسر قرار دینا وہم ہے۔ اور عباد ابوالیسر کے دادا کا نام ہے۔ زیادہ قوی بات یہ ہے کہ یہ ابوالیسر ہے۔ (فتح الباری)

اصحاب من امر اقبلہ: ترمذی نے واقعہ نقل کیا کہ ان کے پاس ایک عورت آئی جس کا خاوند رسول ﷺ نے ایک سریہ میں بھیجا تھا اس سے کھجوریں طلب کیں ابوالیسر کہتے ہیں (اس پر نگاہ پڑنے سے) مجھے اچھی لگی میں نے اس کو کہا گھر میں اس سے اچھی کھجوریں ہیں۔ وہ اس کے ساتھ چل دی اس کی چٹنی بھری اور اس کو بوسہ دیا پھر ڈر گیا عورت نے اس کو کہا اللہ تعالیٰ سے ڈرو کہ کل کر ابو بکرؓ کے پاس پہنچا انہوں نے کہا توبہ کرو اور دوبارہ ایسا مت کرنا۔ پھر رسول ﷺ کی خدمت میں آیا ”واقم الصلوٰۃ“ تلاوت میں واؤ سمیت ہے۔ طرفی النهار: صبح و شام یہ مضاف الیہ ہے۔ حالت نصی جری میں آیا ہے۔ وزلفامن

اللیل: یہ آغہ سے نکلا ہے جب وہ قریب ہو۔ یہ زلفۃ کی جمع ہے رات کی وہ گھڑیاں جو دن کے قریب ہوں دن کے اطراف میں صبح ظہر و عصر اور رات کے قرب میں مغرب و عشاء داخل ہیں۔ یہ زلفی و زلفۃ قریبی و قریبہ کی طرح ہے۔ زلفۃ دونوں ضمہ اور وہ سرے کا سکون بھی وارد ہے جیسے بسر و بسر۔

بذہبن النسیان ۱۰ کا کفارہ بن جاتی ہیں۔ حدیث میں وارد ہے۔ ”ان الصلاة الى الصلاة كفارة لما بينهما ما احتسبت الكبائر“ امام رازی انطرار ہیں۔ حسان کے متعلق دو قول ہیں۔ ① ابن عباس فرماتے ہیں۔ پانچوں نمازیں تمام گناہ کا کفارہ ہیں جب کہ کبائر سے بچا جائے۔ ② مجاہد کہتے ہیں حسان یہ ہیں۔ سبحان الله الحمد لله والاله الله والكبر (نووی) الیٰ ہذا یا رسول الله آدی نے کہا کیا یہ میرے لئے خاص ہے کہ میری نماز میرے گناہوں کو دور کر دے۔ بلکہ ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ سائل و قائل ایک ہے۔ احمد و طبرانی نے ابن عباسؓ سے نقل کیا ”یا رسول الله الیٰ خاصة ام للناس عامة؟“ فضرِبَ عمر بصره فقال لا ونعمة عين بل للناس عامة فقال النبی ﷺ صدق عمر“ یہ عمر کا اجز ہے جو جی سے موافق ہوا۔ مگر مسلم کی روایت میں وارد ہے کہ معاویہ نے کہا یا رسول ﷺ آلہ وحدہ ام للناس؟ دار قطنی۔ ہاں وہی سوال کرنے والے ہیں۔

بقول فظ: سائل متعدد ہیں۔ ترکیب ہمزہ مفتوحہ ہے لی خبر مقدمہ اھذ امتداء افادہ تخصیص کے لیے خبر کو مقدم کیا۔ نووی کہتے ہیں۔ حسان سے جن گناہوں کا کفارہ ہوتا ہے وہ چھوٹے گناہ اور حقوق اللہ سے متعلق ہیں۔
تخریج: بخاری (۵۲۶) و مسلم (۲۷۶۳)
الغرائ: نمازیں صغیرہ گناہوں کا کفارہ ہیں۔



۶. وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَبْتُ حَاثًا فَأَفِئْتُهُ عَلَىَّ وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ حَاثًا فَأَقِمْ فِيَّ كِتَابَ اللَّهِ. قَالَ: هَلْ حَضَرْتَ مَعَنَا الصَّلَاةَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: قَدْ غُفِرَ لَكَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

رَقُولُهُ ”أَصَبْتُ حَاثًا“ مَعْنَاهُ مَعْصِيَةٌ تُوجِبُ التَّعْزِيرَ وَلَيْسَ الْمُرَادُ الْحَدَّ الشَّرْعِيَّ الْحَقِيقِيَّ كَلِّهِ الزَّانَا وَالْخَمْرَ وَغَيْرِهِمَا فَإِنَّ هَذِهِ الْحُدُودَ لَا تَسْقُطُ بِالصَّلَاةِ وَلَا يَجُوزُ لِلْإِمَامِ تَرْكُهَا۔
۶۴۶: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ مجھ سے ایسا جرم ہو گیا جس سے میں سزا کا مستحق ہو گیا ہوں۔ آپؐ وہ سزا مجھ پر نافذ فرمائیں ادھر نماز کا وقت ہو گیا اور اس نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی۔ جب وہ نماز سے فارغ ہوا تو اس نے پھر کہا یا رسول اللہ ﷺ مجھ سے قابل سزا جرم کا ارتکاب ہو گیا ہے۔ آپؐ میرے متعلق اللہ کی کتاب کا حکم قائم فرمائیں۔ آپؐ نے ارشاد فرمایا کیا تو نے ہمارے ساتھ نماز ادا کی؟ اس نے کہا جی ہاں۔ آپؐ نے فرمایا تیرا گناہ معاف کر دیا

گیا۔ (بخاری و مسلم)

اصْبَتْ حَدًّا کا معنی یہ ہے کہ مجھ سے ایسا گناہ سرزد ہوا ہے جس پر حد لازم ہے۔ اس سے مراد حقیقی حد شرعی نہیں ہے جیسے زنا اور شراب نوشی وغیرہ یہ حدود نماز سے ساقط نہیں ہوتیں اور نہ ہی حاکم کو ان کا ترک کرنا جائز ہے۔

تشریح ﴿﴾ جاء رجلٌ تحتہ القاری میں شیخ زکریا نے ان کا نام ابوالیسر لکھا ہے۔ اصبت حدًّا ① ایسا گناہ ہو گیا جو تعزیر کا مقتضی ہے۔ ② اس کے خیال میں اس پر حد آتی تھی۔ قضی الصلاة: نماز پوری کر لی۔ قال قد غفر لك: نووی کہتے ہیں اس کے کلام کا مطلب یہ تھا کہ میں نے ایسا گناہ کر لیا ہے جس سے تعزیر لازم ہے اور یہاں صغیرہ گناہ مراد ہے۔ کیونکہ انہی کو نماز مٹاتی ہے۔ اگر کبیرہ ہوتا تو حد لازم ہوتی یا نہ ہوتی مگر نماز ان کا کفارہ نہ بنتی۔ علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ حد کو لازم کرنے والے گناہوں سے نماز حد کو ساقط نہیں کرتی۔ نووی کہتے ہیں حد کا معنی یہاں تعزیر ہے۔ کیونکہ حد کو امام نہیں چھوڑ سکتا۔ قاضی عیاض کا قول یہ ہے۔ مراد تو حد سے معروف ہی ہے مگر اس کو حد اس لیے نہ لگائی کہ اس نے اس کی تفسیر نہ کی اور آپ نے بطور تسر تفسیر طلب نہ فرمائی۔ بلکہ اقرار سے وجوع کی تلقین فرمائی۔ (حدود شہادت سے ساقط ہو جاتی ہیں)۔

تخریج: بخاری (۶۸۲۳) و مسلم (۲۷۶۴)

الفرائد: چھوٹے گناہوں کے لئے نمازیں کفارہ ہیں۔



۴۳۷: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيَحْمَدُهُ عَلَيْهَا أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدُهُ عَلَيْهَا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ. "الْأَكْلَةُ" بَفَتْحِ الْهَمْزَةِ وَهِيَ الْمَرْءُ الْوَاحِدُ مِنَ الْأَكْلِ كَالْعُدْوَةِ وَالْعَشْوَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

۴۳۷: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ بندے کی اس ادا پر خوش ہوتے ہیں کہ وہ کھانا کھائے اور اس پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کرے یا پانی نوش کرے اور اس پر اللہ تعالیٰ کی حمد کرے۔

(مسلم)

الْأَكْلَةُ: ایک مرتبہ کھانا جیسا کہ عَشْوَةٌ وَعُدْوَةٌ: صبح یا شام کا کھانا۔ (واللہ اعلم)

تشریح ﴿﴾ ليرضى: اللہ تعالیٰ کے متعلق رضامندی کا مطلب ارادہ یا قبولیت ہے۔ ان یا كل الاكلة فيحمدہ علیہا نحو ① ممکن ہے اس سے پہلے لام تعلیل ہو۔ ای لا جمل ۲) باسیبہ بسبب اکله النجوى: ان بمع مدخول عبد سے بدل ہوا اور مرضی منہ وہ کھانے اور پینے پر حمد و ثناء ہو محمد یہ رفع و نصب دونوں کے ساتھ مروی ہے۔ پہلا قول ظاہر ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کے کھانے پر خوش ہوتے ہیں جو کھانا حمد کا ذریعہ ہے باوجود یہ کہ اس کا قائدہ بندے کی طرف لوٹنے والا ہے۔ تو اس پر تعریف کرنے میں وہ کیونکر خوش نہ ہوں جس میں بندے کا کچھ بھی فائدہ نہیں۔ "او يشرب الشرية فيحمدہ علیہا" یعنی کسی بھی آذی کے یہ دفضل قبول کر لیتا ہے۔ او یہنا شک کے لئے نہیں ہے۔

فرائد: مادہ ”حمد“ سے مشتق ہر لفظ سے حمد ادا ہو جاتی ہے۔ بلکہ اس کلمہ سے بھی جو اللہ تعالیٰ کی ثناء پر دلالت کرنے والا ہو۔ اکلہ لقمے کو کہتے ہیں۔

تخریج: اخرجه احمد (۲۸۳۴) والترمذی (۱۸۱۶)

الفرائد: کھانے پینے کے بعد اللہ کی حمد و ثنا کرنی چاہیے اس سے اللہ کی رضا مندی حاصل ہوگی۔



۴۳۸: وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ النَّهَارِ وَيَبْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ اللَّيْلِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۳۸: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ رات کو اپنا ہاتھ دراز فرماتا ہے تاکہ دن کو برائی کا ارتکاب کرنے والا توبہ کر لے اور دن کو اپنا ہاتھ دراز فرماتا ہے تاکہ رات کو برائی کا ارتکاب کرنے والا توبہ کر لے۔ یہاں تک کہ سورج مغرب سے طلوع ہو۔ (مسلم)

تفسیر: بیسٹ یدہ لیتوب: نووی کہتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ دن رات میں توبہ کرنے والوں کی توبہ کو قبول فرماتے ہیں۔ بسط امید یہ قبول توبہ سے استعارہ ہے۔

مازری کا قول: اس سے مراد قبول توبہ ہے۔ بسط: امید کا لفظ لانے کی وجہ یہ ہے۔ کہ اہل عرب جب کسی چیز سے راضی ہوتے تو اس کی قبولیت کی وجہ سے ہاتھ پھیلا دیتے اور جب کسی چیز کو ناپسند کرتے تو ہاتھ سکیڑ لیتے۔ تو اس انداز سے خطاب کیا گیا جو ان کے ہاں مانوس تھا یہ جاز ہے۔ یہ کا معنی جارحہ یہ اللہ تعالیٰ کے لیے ناممکن ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ہاں قبولیت کے لیے کسی وقت کی تخصیص نہیں (البتہ قبولیت کے اوقات بندے کی مزید ترغیب اور رحمت حق کی خصوصی عنایات حاصل کرنے کے لیے ہیں مترجم)۔

تخریج: اخرجه مسلم (۲۷۵۹)

الفرائد: اللہ تعالیٰ نے توبہ کے لیے کوئی وقت مقرر نہیں فرمایا۔ سورج کے مغرب سے طلوع ہونے اور روح کے غرغے کے بتلا ہونے سے پہلے تک توبہ قبول ہوتی ہے۔



۴۳۹: وَعَنْ أَبِي نَجِيحٍ عَمْرُو ابْنِ عَبَّسَةَ "بَفَتْحِ الْعَيْنِ وَالْبَاءِ" السَّلَامِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ وَأَنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَظُنُّ أَنَّ النَّاسَ عَلَى ظَلَالَةٍ وَأَنَّهُمْ لَيْسُوا عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَعْبُدُونَ الْأَوْثَانَ لَمَسِمَعْتُ بِرَجُلٍ بِمَكَّةَ يُخْبِرُ أَخْبَارًا فَقَعَدْتُ عَلَى رَاحِلَتِي فَقَدِمْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُسْتَخْفِيًا جَرَاءً عَلَيْهِ قَوْمُهُ، فَتَلَطَّفْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَيْهِ بِمَكَّةَ فَقُلْتُ لَهُ: مَا أَنْتَ؟ قَالَ: "أَنَا نَبِيٌّ" قُلْتُ: وَمَا نَبِيٌّ؟ قَالَ: "أَرْسَلَنِي اللَّهُ" قُلْتُ: بِأَيِّ شَيْءٍ أَرْسَلَكَ؟ قَالَ "أَرْسَلَنِي

بِصَلَةِ الْأَرْحَامِ وَكَسْرِ الْأَوْتَانِ وَأَنْ يُوحَدَ اللَّهُ لَا يُشْرَكَ بِهِ شَيْءٌ“ قُلْتُ فَمَنْ مَعَكَ عَلَى هَذَا؟
 قَالَ: ”حُرٌّ وَعَبْدٌ“ وَمَعَهُ يَوْمِيذُ أَبِي بَكْرٍ وَبِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقُلْتُ: إِنِّي مُتَبِعُكَ قَالَ: ”إِنَّكَ
 لَنْ تَسْتَطِيعَ ذَلِكَ يَوْمَكَ هَذَا إِلَّا تَرَى حَالِي وَحَالَ النَّاسِ؟ وَلَكِنْ ارْجِعْ إِلَى أَهْلِكَ فَإِذَا سَمِعْتَ
 بِي قَدْ ظَهَرْتُ فَاتِنِي قَالَ: فَذَهَبْتُ إِلَى أَهْلِي وَقَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ وَكُنْتُ فِي أَهْلِي
 فَجَعَلْتُ اتَّخَبِرُ الْأَخْبَارَ وَأَسْأَلُ النَّاسَ حِينَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ حَتَّى قَدِمَ مِنْ أَهْلِي الْمَدِينَةَ فَقُلْتُ لَهُ
 فَعَلَ هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي قَدِمَ الْمَدِينَةَ؟ فَقَالُوا: النَّاسُ إِلَيْهِ سِرَاعٌ وَقَدْ أَرَادَ قَوْمُهُ قَتْلَهُ فَلَمْ
 يَسْتَطِيعُوا ذَلِكَ فَقَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّعَرَّفْنِي قَالَ: ”نَعَمْ أَنْتَ
 الَّذِي لَقِيتَنِي بِمَكَّةَ“ قَالَ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي عَمَّا عَلَّمَكَ اللَّهُ وَأَجْهَلُهُ أَخْبِرْنِي عَنِ
 الصَّلَاةِ؟ قَالَ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ ثُمَّ أَقْصَرَ عَنِ الصَّلَاةِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ فَيَدُ رُمُحٍ فَإِنَّهَا
 تَطْلُعُ حِينَ تَطْلُعُ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ وَحِينَئِذٍ يَسْجُدُ لَهَا الْكُفَّارُ، ثُمَّ صَلَّى فَإِنَّ الصَّلَاةَ مَشْهُودَةٌ
 مَحْضُورَةٌ حَتَّى يَسْقُطَ الظِّلُّ بِالرُّمُحِ ثُمَّ أَقْصَرَ عَنِ الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ حِينَئِذٍ تُسَجَّرُ جَهَنَّمُ فَإِذَا أَقْبَلَ
 الْفَيْءُ فَصَلَّ فَإِنَّ الصَّلَاةَ مَشْهُودَةٌ مَحْضُورَةٌ حَتَّى تُصَلِّيَ الْعَصْرَ، ثُمَّ أَقْصَرَ عَنِ الصَّلَاةِ حَتَّى
 تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَإِنَّهَا تَغْرُبُ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ وَحِينَئِذٍ يَسْجُدُ لَهَا الْكُفَّارُ“ قَالَ فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ
 اللَّهِ فَالْوُضُوءُ حَدِيثِي عَنْهُ؟ فَقَالَ: ”مَا مِنْكُمْ رَجُلٌ يُقَرِّبُ وَضُوءَهُ فَيَتَمَضَّمُ وَيَسْتَنْشِقُ
 فَيَنْتَشِرُ إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا وَجْهِهِ وَفِيهِ وَخِيَاشِيمِهِ“ ثُمَّ إِذَا غَسَلَ وَجْهَهُ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ إِلَّا خَرَّتْ
 خَطَايَا وَجْهِهِ مِنْ أَطْرَافِ لِحْيَتِهِ مَعَ الْمَاءِ ثُمَّ يَغْسِلُ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا يَدَيْهِ مِنْ
 أَنْامِلِهِ مَعَ الْمَاءِ، ثُمَّ يَمْسَحُ رَأْسَهُ إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا رَأْسِهِ مِنْ أَطْرَافِ شَعْرِهِ مَعَ الْمَاءِ ثُمَّ يَغْسِلُ
 قَدَمَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا رِجْلَيْهِ مِنْ أَنْامِلِهِ مَعَ الْمَاءِ فَإِنْ هُوَ قَامَ فَصَلَّى فَحَمِدَ اللَّهَ
 تَعَالَى وَاتَّئِنَّا عَلَيْهِ وَمَجَّدَهُ بِالَّذِي هُوَ لَهُ أَهْلٌ وَقَرَّعَ قَلْبَهُ لِلَّهِ تَعَالَى إِلَّا انْصَرَفَ مِنْ خَطِيئَتِهِ
 كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ“ فَحَدَّثَ عَمْرُو بْنُ عَبْسَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ أَبَا أُمَامَةَ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
 فَقَالَ لَهُ أَبُو أُمَامَةَ يَا عَمْرُو بْنُ عَبْسَةَ انْظُرْ مَا تَقُولُ فِي مَقَامٍ وَاحِدٍ يُعْطَى هَذَا الرَّجُلُ فَقَالَ
 عَمْرُو: يَا أَبَا أُمَامَةَ لَقَدْ كَبُرَتْ سِنِّي وَرَقِيَ عَظْمِي وَاقْتَرَبَ أَجَلِي وَمَا بِي حَاجَةٌ أَنْ أَكْذِبَ عَلَى
 اللَّهِ تَعَالَى وَلَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَمْ أَسْمَعْهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا حَتَّى عَدَّ سَبْعَ مَرَّاتٍ، مَا حَدَّثْتُ أَبَدًا بِهِ وَلَكِنِّي سَمِعْتُهُ
 أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔ قَوْلُهُ ”جَرَاءُ عَلَيْهِ قَوْمُهُ“ هُوَ بِجَيْمٍ مَضْمُومَةٍ وَبِالْمَدِّ عَلَى وَزْنِ

عُلَمَاءَ: اَيَّ جَاسِرُونَ مُسْتَطِيلُونَ غَيْرَ هَانِئِينَ ، هَذِهِ الرِّوَايَةُ الْمَشْهُورَةُ ، وَرَوَاهُ الْحُمَيْدِيُّ وَغَيْرُهُ جَرَاءً بِكُسْرِ الْهَاءِ الْمُهْمَلَةِ وَقَالَ مَعْنَاهُ: غَضَابٌ ذَوُّوْ غَمٍّ وَهُمْ قَدْ عِيلَ صَبْرُهُمْ بِهِ حَتَّى اَثَرُ فِي اَجْسَامِهِمْ مِنْ قَوْلِهِمْ: حَرَى جِسْمُهُ يَحْرَى اِذَا نَقَصَ مِنْ اَلَمٍ اَوْ غَمٍّ وَنَحْوِهِ وَالصَّحِيحُ اَنَّهُ بِالْجِيمِ قَوْلُهُ ﷺ ”بَيْنَ قُرْنِي شَيْطَان“ اَيَّ نَاحِيَتِي رَاسِهِ وَالْمُرَادُ التَّمَثِيلُ مَعْنَاهُ اَنَّهُ جِئِنْدُ يَتَحَرَّكُ الشَّيْطَانُ وَشَيْعَتُهُ وَيَتَسَلْطُونَ - وَقَوْلُهُ يَقْرَبُ وَضَوْءُهُ مَعْنَاهُ يُحْضِرُ الْمَاءَ الَّذِي يَتَوَضَّأُ بِهِ - وَقَوْلُهُ ”اِلَّا خَرْتُ خَطَايَا“ هُوَ بِالْخَاءِ الْمُعْجَمَةِ اَيَّ سَقَطَتْ وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ ”جَرَتْ“ بِالْجِيمِ وَالصَّحِيحُ بِالْخَاءِ وَهُوَ رِوَايَةُ الْجُمْهُورِ وَقَوْلُهُ فَيَنْتَثِرُ اَيَّ يَسْتَخْرِجُ مَا فِي اَنْفِهِ مِنْ اَذَى - وَالنَّثْرَةُ: طَرَفُ الْاَنْفِ -

۴۳۹: حضرت ابوبکر عمرو بن عبسہ سلمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں زمانہ جاہلیت میں گمان کرتا تھا کہ لوگ گمراہی میں ہیں اور وہ کسی دین پر نہیں ہیں اور بتوں کی عبادت کرتے ہیں۔ پھر میں نے ایک آدمی کی بابت سنا کہ وہ مکہ میں کچھ باتیں کرتا ہے۔ چنانچہ میں اپنی سواری پر بیٹھا اور اس شخص کے پاس مکہ آیا تو دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چھپ کر اپنا تبلیغی کام کر رہے ہیں اور آپ پر آپ کی قوم دلیر ہے۔ پس میں نے خفیہ طریقے سے آپ سے ملنے کی تدبیر کی۔ حتیٰ کہ میں مکہ میں آپ کے پاس پہنچ گیا۔ میں نے آپ سے کہا آپ کون ہیں؟ آپ نے فرمایا میں نبی ہوں۔ میں نے پوچھا نبی کون ہوتا ہے؟ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھے بھیجا ہے۔ میں نے کہا آپ کو اللہ نے کس چیز کے ساتھ بھیجا ہے؟ آپ نے فرمایا مجھے اس نے صلہ رحمی کرنے، بتوں کو توڑنے، اللہ تعالیٰ کو ایک ماننے اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ ٹھہرانے کا حکم دیا ہے۔ میں نے عرض کیا پھر آپ کے ساتھ اس میں کون کون ہے؟ آپ نے فرمایا ایک آزاد اور ایک غلام اور آپ کے ساتھ اس دن ابو بکر اور بلال رضی اللہ عنہما تھے۔ میں نے کہا میں آپ کے ساتھ رہنا چاہتا ہوں آپ نے فرمایا۔ تو ان دنوں اس کی طاقت نہیں رکھتا؟ کیا تو میرا اور لوگوں کا حال نہیں دیکھ رہا اپنے وطن کی طرف لوٹ جا پس جب تم میری بابت سنو کہ میں غالب آ گیا ہوں تو میرے پاس چلے آنا۔ کہتے ہیں کہ میں اپنے اہل و عیال میں آ گیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لے گئے اور میں اپنے اہل و عیال میں ہی تھا پس میں نے حالات معلوم کرنے شروع کئے۔ میں کچھ لوگوں سے دریافت کرتا جب آپ مدینہ تشریف لائے۔ یہاں تک کہ ہمارے کچھ لوگ مدینہ آئے۔ تو میں نے ان سے کہا کہ اس آدمی کا کیا حال ہے جو مدینہ آیا ہے؟ انہوں نے کہا لوگ اس کی طرف تیزی سے آ رہے ہیں اور اس کی قوم نے تو اس کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تھا مگر وہ ایسا نہ کر سکے۔ چنانچہ میں مدینہ میں آ کر حاضر خدمت ہوا۔ میں نے کہا اے اللہ کے رسول ﷺ کیا آپ مجھے پہچانتے ہیں؟ آپ نے فرمایا۔ ہاں تم وہی ہو جو مجھے مکہ میں ملے تھے۔ پس میں نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ مجھے وہ باتیں بتلائیں جو اللہ نے آپ کو سکھائی ہیں اور میں ان سے ناواقف ہوں۔ مجھے نماز کی بابت بتلائیے۔ آپ نے فرمایا تم صبح کی نماز پڑھو پھر سورج کے ایک نیزے کی مقدار بلند ہونے تک نماز سے رکے

رہو۔ اس لئے کہ جب تک سورج طلوع ہوتا ہے تو وہ شیطان کے دو سینگوں کے درمیان نکلتا ہے اور اس وقت کافر اسے سجدہ کرتے ہیں پھر تم نماز پڑھو اس لئے کہ نماز میں فرشتے گواہ ہوتے اور لکھنے کے لئے حاضر ہوتے ہیں۔ یہاں تک کہ سایہ نیزے کے برابر ہو جائے۔ پھر نماز سے رک جاؤ اس لئے کہ اس وقت جہنم بھڑکائی جاتی ہے پھر جب سایہ بڑھنے لگے تو نماز پڑھو۔ اس لئے کہ نماز میں فرشتے گواہ اور حاضر ہوتے ہیں۔ یہاں تک کہ تم عصر کی نماز پڑھو۔ پھر نماز سے رک جاؤ یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے اس لئے کہ سورج شیطان کے دو سینگوں کے درمیان غروب ہوتا ہے اور اس وقت اسے کافر سجدہ کرتے ہیں۔ میں نے کہا اے اللہ کے نبی ﷺ وضو کے متعلق مجھے بتلائیں۔ آپ نے فرمایا تم میں سے جو شخص وضو کا پانی اپنے قریب کرے تو وہ مضمرہ کرے (کلی کرے) اور ناک میں پانی ڈالے پھر ناک صاف کرے تو اس کے چہرے منہ اور ناک کے گناہ گر جاتے ہیں۔ پھر جب وہ اپنا منہ دھوتا ہے جیسے اسے اللہ نے حکم دیا ہے تو اس کے چہرے کی غلطیاں اس کی داڑھی کے کناروں کے ساتھ گر جاتی ہیں۔ پھر اپنے دونوں ہاتھ کہنیوں تک دھوتا ہے تو اس کے ہاتھوں کی خطائیں اس کی انگلیوں سے پانی کے ساتھ نکل جاتی ہیں۔ پھر وہ اپنے سر کا مسح کرتا ہے تو اس کے سر کی غلطیاں اس کے بالوں کے کنارے سے نکل جاتی ہیں۔ پھر وہ اپنے دونوں پاؤں ٹخنوں تک دھوتا ہے تو اس کے پاؤں کے گناہ اس کی انگلیوں سے نکل جاتے ہیں۔ پھر وہ کھڑا ہوا اور نماز پڑھی پھر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا اور بزرگی اس طرح بیان کی۔ جس طرح وہ اس کا حق رکھتا ہے اپنے دل کو اللہ کے لئے فارغ کر دیا تو گناہوں سے اس طرح صاف ہو کر نکلتا ہے جیسے وہ اس وقت تھا جب اس کی ماں نے اسے جنا۔ اس روایت کو عمرو بن عبہ رضی اللہ عنہ نے حضرت ابوامامہ رسول ﷺ کے صحابی سے بیان کیا ہے۔ ان سے ابوامامہ نے فرمایا اے عمرو۔ دیکھو تم کیا بیان کر رہے ہو؟ ایک ہی جگہ پر ایک آدمی کو یہ مقام دے دیا جائے گا؟ حضرت عمرو نے کہا اے ابوامامہ میری عمر بڑی ہو گئی۔ میری ہڈیاں کمزور ہو گئیں اور میری موت قریب آ گئی۔ مجھے تو کوئی ضرورت نہیں کہ میں اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ بولوں۔ اگر میں نے اس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ سنا ہوتا مگر ایک دو تین نہیں بلکہ سات مرتبہ تو میں اس کو کبھی بھی بیان نہ کرتا۔ لیکن میں نے تو اس کو اس سے بھی زیادہ مرتبہ سنا ہے۔ (مسلم)

جَوْرَ آءُ عَلَيْهِ قَوْمُهُ: یعنی وہ آپ پر بڑی جسارت کرنے والے ہیں اور اس میں قطعاً ڈرنے والے نہیں۔ یہ مشہور روایت ہے اور حمیدی نے اس کو جو آء نقل کیا ہے۔ جس کا معنی غضب ناک، غم اور فکر والے ہیں۔ یہاں تک کہ ان کا پیانہ صبر لبریز ہو جائے اور وہ غم ان کے جسم میں اثر کر جائے۔ جیسے کہتے ہیں حَرَّایَ یَحْزُونُ جب جسم غم درخ و غیرہ سے کمزور ہو جائے اور صحیح بات یہ ہے کہ یہ لفظ جیم کے ساتھ ہے۔

بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ: شیطان کے دونوں سینگوں کے درمیان یعنی اس کے سر کے دونوں کناروں کے درمیان اور مطلب اس کا یہ ہے کہ شیطان اور اس کا نولہ اس وقت حرکت میں ہوتا ہے اور تسلط و غلبہ کرتا ہے۔

يَقْرِبُ وَضُوءُهُ: اس کا معنی اس پانی کو قریب لائے جس سے وضو کرنا ہو۔
الْآخَرَاتِ خَطَايَا: غلطیاں گر جاتی ہیں۔ بعض نے جَوْرَ روایت کیا ہے اور صحیح لفظ خاء کے ساتھ ہے اور جمہور کی

روایت یہی ہے۔

فَیَنْتَبِهُ: تاک صاف کرے۔

نَفَرَةٌ: تاک کی ایک جانب کو کہتے ہیں۔

تشمیح: ابو نجیم: بعض نے ان کی کنیت ابو شعب بتلائی ہے ان کا نام عمرو بن عبسہ بروزن عدسہ ہے (تہذیب نووی) عبسہ کہنا غلط ہے سلسلہ نسب یہ ہے۔ ابن عامر بن خالد بن عاصرہ بن عتاب بعض نے بن غفار بن امری القیس بن بھیرہ بن سیم منصور بن عکرمہ بن خصفہ ابن قیس عیلان ابن مضر بن نزار اسلمی یہ نیک صالح صحابی ہیں چاروں میں چوتھے نمبر پر مسلمان ہوئے۔ ان کی ہجرت کا یہی واقعہ ہے جو حدیث میں مذکور ہے مدینہ منورہ میں خندق کے بعد آئے وہیں رہائش اختیار کی پھر شام میں مقیم ہو گئے ان کی نبی اکرم ﷺ سے ۳۸ روایات آئی ہیں۔ مسلم کی روایات میں سے ایک روایت یہ ہے۔ ان سے ابن مسعود ابو امامہ سہل بن سعد جیسے صحابہ نے روایت لی ہے۔ اسی طرح تابعین کی ایک جماعت نے ان سے روایت لی ہے۔ جمہور میں مقیم ہوئے اور وہیں وفات پائی (تہذیب نووی)۔

انافی الجاہلیۃ: اسلام سے پہلے زمانہ کو جاہلیت کا زمانہ کہنے کی وجہ کثرت جہالات ہے۔ نحو: یہ جملہ کان کے اسم سے حال ہے اور کان کی خبر اظن ان الناس الخ ہے۔ انھم یسوا اعلیٰ شئی: وہ چیز ان کو اللہ تعالیٰ کے ہاں فائدہ نہ دے سکے گی۔ وہم یبعدون الاوثان نحو: یہ لیس کے اسم سے جملہ حالیہ ہے اوثان یہ وثن کی جمع ہے۔ بعض نے کہا اس کا اور ضم کا ایک معنی ہے۔ بعض نے کہا ضم جو جواہر معونیہ سے بنایا جائے اور وثن جو پتھر یا لکڑی سے بنایا جائے۔ (المصباح) جو لکڑی یا تانبے یا چاندی سے بنائیں وہ ضم ہے (ابن الفارس) برجل بمکۃ: بمکہ کی باظریت کے لیے ہے۔ یخبر اخباراً: جو عجیب و غریب خبریں دیتا تھا اخبار کی توین تعظیم و بڑائی کے لیے ہے۔

فقدت علی راحلتی: میں اونٹنی پر سوار ہو کر اس کے پاس آیا۔ فاذا رسول ﷺ مستخفیا: یہ خبر سے حال ہے۔ تقدیر یہ ہے و حال کو نہ مستخفیا۔ شریر کفار سے آپ چھپنے والے تھے۔ جراً علیہ قومہ: یہ الف محذوہ کے ساتھ جری کی جمع ہے اقدام و تسلط کو کہا جاتا ہے۔ نحو: یہ حال مترادف یا متداخل ہے یہ طرف اسی سے متعلق ہے۔ قومہ اس کا فاعل ہے۔ فتلطف: میں نے اس سلسلہ میں ایک قرشی کے ساتھ منت ساجت کا معاملہ کیا مانت؟ یہ ماعام ہے جب معرفہ کے متعلق سوال ہو تو عاقل کے لئے خاص ہو جاتا ہے (بیضاوی) جیسے مازید؟ فقیہ ام طیب؟ جب عمرو نے صفت نبی ﷺ کے متعلق پوچھا آپ ﷺ کا جواب اس پر دلالت کرتا ہے۔ انانسی نووی کہتے ہیں عمرو نے ماسے سوال اسی لئے کیا نہ کفن سے کیونکہ وہ صفت پوچھ رہا تھا ذات کے بارے میں نہیں پس ماعقلہ کی صفات دریافت کرنے کے لئے آتا ہے (نووی) مانسی یعنی نبوت کی کیا حقیقت ہے جو اس کو دوسروں سے ممتاز کر دے ارسلنی اللہ: اللہ تعالیٰ نے مجھے ہی اپنے پیغام والا بنایا ہے۔ ہای شنی ارسلک؟ جب آپ نے رسالت کو عام ذکر فرمایا تو انہوں نے اس کی وضاحت دریافت کی۔ "ان یوحّد اللہ ولا یشرک بہ شنی" یہ دونوں مضارع مجہول ہیں لایشرک کا نائب فاعل شنی ہے۔ نووی کہتے ہیں کہ صلہ رحمی کو تو حید کے ساتھ ذکر کر کے اس پر ابھارا گیا ہے۔ جزی امور کا ذکر نہیں کیا اہم کو ترک نہیں کیا۔ صلہ رحمی سے ابتداء کی۔ ایک حکمت اول مصدر لائے پھر فعل کا ذکر کیا اور وہ بھی ان کے ساتھ؟ الجواب اس سے ہر وقت اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کی تجدید لا الہ اور اللہ سے

ہوتی ہے۔ نفع عبادت کے ساتھ اس کی کثرت کا حکم دیا۔ ان تعبیر کی جمع ہونے سے کلام میں جہاں نظریے کو ذکر کیا وہاں تحسین کلام بھی ہوگئی۔ معہ یوم منذ یوم: سے یہاں مطلق وقت مراد ہے۔ ابو بکر و بلالؓ ان دونوں پر اکتفاء کیا حالانکہ خدیجہ الکبریٰ کی ان سے پہلے اسلام لائیں اور بچوں میں علیؓ رائج قول یہی ہے کہ ابو بکر پہلے اسلام لائے۔ ان کے ذکر کی وجہ کامل بالغ مرد یہی دو تھے انہی متبعات میں اسلام کو غاہر کرنا اور آپ کے ساتھ رہنا چاہتا ہوں۔ یومک هذا: موجودہ حالات میں کیونکہ اسلام کمزور ہے اور قریش مکہ تمہیں تکلیف پہنچائیں گے۔

ارجع الی اهلك: قاضی کہتے ہیں اس کا یہ مطلب نہیں کہ ان کو اسلام کے بغیر لوٹا دیا۔ ان کو ساتھ رہنے سے لوٹا دیا۔ آپ کو ان کے مسافر ہونے کی وجہ قریش کی ایذا اور فتنے کا خدشہ ہوا۔ جس کی وجہ سے ان کو وطن واپس کر دیا۔ فانتی اس میں آپ کے معجزہ نبوت کا ذکر ہے کہ عقرب اسلام کو غلبہ ہوگا۔ فذهبت: یعنی میں وطن واپس لوٹ آیا اور آپ مدینہ تشریف لائے۔ المدینہ توسعا منصوب ہے۔ منصوب بزعم خافض ہے کنت فی اہلی: میں اپنے قبیلہ میں مقیم رہا۔ انخبر الانبیاء میں بیکالاف آپ کے متعلق لوگوں سے دریافت کرنا حین قدم المدینہ جب مدینہ تشریف آوری ہوگئی۔ حتیٰ قدم نغر من اہل المدینہ۔ یہ سوال اور خبریں معلوم کرنے کی غایت ہے الفرتین سے دس آدمی۔ اہل المدینہ سے مدینہ کے رہائش۔ هذا الرجل عظمت و شان کے لیے اسم اشارہ لائے جمال و کمال کی وجہ سے وہ محبوب تو منظور نظر ہیں۔ الناس الید سراع: لوگ ان کی طرف تیزی سے آرہے ہیں۔ "قداد اذ قومہ قتله" کفار قریش نے مکہ و دھوکے سے قتل کی کوشش کی۔ فلم یستطیعوا ذلك: اللہ تعالیٰ نے ان کی تدابیر ان پر واپس کر دیں اور اپنے پیغمبر ﷺ کی حفاظت کی۔ فقدمت العبدینہ: آپ کے حکم کی تعمیل کرتے ہوئے کہ جب میرے غلبہ کی خبر سنو تو آ جاؤ۔ التعرفی: طویل مدت گزر چکی تھی۔ مگر آپ نے فرمایا کیوں نہیں۔ نووی کہتے ہیں آپ سے پہلے نبی یا نبی نہ بھی تبت بھی اس کو جواب میں لانا درست ہے۔ جب کہ قرینہ کلام اس کے جواب کا تقاضا کرتا ہو۔ انخبرنی عما علمک اللہ: ضمیر عائذ محذوف ہے ای علمک: معنی یہ مجھے اسلام کے احکام و صفات بتلائیں (نووی) عن تعلیلہ ہو سکتا ہے جیسا اس قول میں وما نحن تبارک الی الہتنا عن قولک ای لاجلہ: تیری بات کی وجہ سے ہم اپنے معبودوں کو ترک کرنے والے نہیں۔ واجہلہ: یہ کلام کی طوالت کے لئے کہا اور یہ بھی ممکن ہے کہ سابقہ اجتماع کی معلومات سے احتراز مقصود ہو۔ الصلوٰۃ سے نفلی نماز مراد ہے۔ اقصو: پیٹھ رہو۔ عن الصلاۃ: مطلق نفل جو بلا سبب ہوں یا سبب متاخر ہو۔ حتیٰ ترتفع الشمس: یہ ماقبل سے بدل بھی ہو سکتا ہے۔ ⑤ غایت کے بعد غایت ہو سکتی ہے کیونکہ اس وقت نفل حرام ہیں نووی کہتے ہیں۔ فماز: نفل سے ممانعت مطلق طلوع سے نہیں بلکہ کسی قدر بلند ہونے سے ہے۔ طلوع کے دوران نماز صبح بھی حرام ہے۔ جس نے نماز نہ پڑھی ہو اس کو طلوع سے پہلے تو جائز ہے طلوع کے وقت اس کو بھی جائز نہیں۔

حین تطلع ابن قریبی شیطان: طلوع کے وقت۔ شیطان کو تحقیر کے لیے بکبرہ لائے قرآنہ سے اس کے سر کی دونوں اطراف شیطان کو سرکشی اور حد سے بڑھ جانے کی وجہ سے شیطان کہتے ہیں۔ ہر سرکش و نافرمان شیطان ہے مگر زیادہ بہتر یہ ہے کہ یہ فطن سے مشق ہو چکا معنی خیر و رحمت سے دور ہونا ہے۔ بعض نے شاط ہلاک ہونا، جلنے سے بنا ہے۔ اس وقت نماز پڑھنے والا گویا شیطان کو سجدہ کرنے والا ہے۔ حینئذ یسجد لہا الکافر: طلوع کے وقت کافر اس کو سجدہ کرتا ہے، قاضی عیاض کہتے

ہیں اس سے معلوم ہوتا ہے جنہوں نے ظاہری معنی کیا وہ درست ہے کیونکہ شیطان یہ حرکت کرتا ہے اور کوشش کرتا ہے کہ اپنے نفس کو دھوکہ دے کہ یہ سجدہ اسی کو کیا جا رہا ہے۔ ثم صل: پھر جو نفل چاہو پڑھو فان الصلاة مشہودہ محضورۃ: اس میں فرشتے حاضر ہوتے ہیں وہ قبولیت اور حصول رحمت کے قریب تر ہے۔ فتح الدلہ: میں کہا گیا کہ اس میں دن کے فرشتے حاضر ہوتے ہیں، تاکہ اس نماز کو لکھیں اور نماز پڑھنے والوں کی گواہی دیتے ہیں۔ یہ مشہودہ مکتوبہ والی روایت کے ہم معنی ہے۔ ان لوگوں کا خیال درست نہیں جنہوں نے ان روایتوں میں فرق کیا ہے اور اس نماز کو احسن قرار دیا ہے۔

حتیٰ يستقل: یہ قلت سے ہے۔ اقلال سے نہیں جس کا معنی بلندی ہے۔ یہ صل کی غایت ہے۔ انطل بالرمح: اس کا معنی اسی طرح ہے جیسا کہتے ہیں عرضت الناقة علی الحوض: یعنی یبلغ ظله ادنی غایۃ النقص: یہاں تک کہ اس کا سایہ نقص قریب ترین غایت تک پہنچ جائے۔ گویا رمح قلت میں غل کے قائم مقام بنایا گیا ہے۔ محسن قلب میں مبالغہ ہے۔ یعنی مقدار مرکز کے علاوہ نیزہ اس طرح جو جائے گویا وہ گاڑی نہیں گیا۔ کیونکہ ابتداء دن میں سایہ کی عدالت مغرب کی طرف ہوتی ہے پھر کم ہو کر استواء کے وقت جڑ میں آ جاتا ہے۔ یعنی قلت میں میں انتہاء کو پہنچ جاتا ہے۔ ۵) مطلق سایہ اطراف سے اٹھ جاتا ہے یہاں تک کن زمین پر اتنی مقدار میں رہ جاتا ہے کہ دیکھنے میں نظر نہیں آتا اور مسلم کی یہ روایت ”حتیٰ يستقل الرمح بالظل“ قاضی عیاضی کہتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے ”يستقل انطل بالرمح“ یعنی اس کا سایہ تھوڑا ہو جاتا ہے گویا یہ کہہ دیا کہ نیزہ کے سایہ گھٹ گیا۔ ہے۔ یعنی رہا ہی نہیں۔ باز اند تحسین کلام کے لیے لائے ہیں۔ ابوداؤد کی روایت میں یہ لفظ ہیں ”حتیٰ يعدل الرمح ظله“ خطابی کہتے ہیں۔ جب سورج سیدھا ہو جائے اور سایہ انتہائی کم ہو جائے۔ مجھے معلوم نہیں یسعدیل کے ساتھ اس کی موافقت کس طرح ہے۔ شاید يعدل کا معنی یہ ہو کہ سایہ برابر ہو جائے وہ بڑھا، نہ ہوا جیسا نیزہ اپنی لمبائی میں بڑھا ہوا نہیں ہوتا بلکہ برابر ہوتا ہے۔ ۷) یصرف کے معنی میں ہے۔ گویا نیزے نے اپنے سایہ کو نقص سے اضافے کی طرف پھیر دیا اور مغرب کی طرف میلان سے مشرق کی طرف پھیر دیا۔ نیزے کی طرف اضافت سمیت کی وجہ سے ہے۔ نووی کو یہ کلام پسند نہیں قاضی عیاض کہتے ہیں۔ یہ عجیب کلام کی میں خبردار کر دیتا کہ کسی کو دھوکا نہ لگے۔ اس سے امام مالک کے خلاف دلیل ملتی ہے کہ انہوں نے استواء کے وقت مطلقاً نماز کو جائز رکھا ہے استدلال یہ ہے کہ لوگوں کو جمعہ کے دن ایسا کرتے پایا حالانکہ جمعہ کا دن مستثنیٰ ہے۔ (مگر اضافہ جمعہ کے دن بھی عمومی دلائل سے استواء کے وقت نماز کی اجازت نہیں دیتے) تسجور جہنم جہنم بھڑکائی جاتی ہے۔ تسجور سے پہلے ان مصدر یہ ہے جیسا ”من آیاتہ یریکم البرق الایہ۔“ اس کا اسم ضمیر شان ہے اور اس کا حذف ابہام پر زیادہ دلالت کرنے والا ہے۔ اسی لیے اس ارشاد میں حذف کر دیا ہے ”من بعد ما کا دبذیغ قلوب فریق منهم“۔

فاذا قبل الفی: فنی کا لفظ زوال کے بعد والے سایہ کے لیے مخصوص ہے۔ ظل کا ما قبل اور بابت الزول دونوں پر بولا جاتا ہے۔ ابن قتیبہ کہتے ہیں اس کو فنی کہنے کی وجہ یہ ہے کہ ایک جانب سے دوسری جانب لوٹ آیا ہے۔ حتیٰ تصلی العصر: اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ممانعت دخول وقت عصر سے ثابت نہیں ہوتی نہ کسی اور کے نماز پڑھنے سے بلکہ ہر ایک کے لیے اس کی اپنی نماز سے مکروہ بنتی ہے۔ یہاں تک کہ اگر اس سے اول وقت سے اس کو مؤخر کیا تو نفل پڑھنا مکروہ نہ ہوگا۔ (نووی) مقصد یہ ہے ظہر کا آخری وقت عصر کے پہلے وقت سے ہے۔ کیونکہ یہ بات تو طے شدہ ہے کہ اصرار کے وقت نماز مکروہ اس کے لیے

بھی جو نماز پڑھے اور جو نہ پڑھے۔

اقصر عن الصلوة: پھر ہر قسم کے نفل سے باز رہو۔ یسجد لہا الکفار: اس وقت نماز کی ممانعت میں یہ حکمت ہے۔ علت نہیں ورنہ سبب والے اور مکہ میں بھی ممانعت ہوتی۔ عز بن عبد السلام: اس کا تعلیل ہونا ظاہر نہیں ہوتا کیونکہ ایسے وقت میں اللہ کی تعظیم جس میں غیروں کو سجدہ کیا جاتا ہو۔ زیادہ بہتر ہے کیونکہ اس میں دشمنوں کی تذلیل ہے۔ اگر اس کا علت ہونا درست ہو تو پھر سبب اور غیر سبب والے حکم میں فرق نہ رہا۔ مگر اس کا جواب یہ دیا گیا کیونکہ یہ حکمت ہے۔ اس کا الگ کرنا لازم نہیں۔ غیر سبب سے اس کے خاص کرنے کی وجہ اور طلوع وغروب کے اوقات سے یہ ہے کہ ایسی نماز شروع کرنا جس کا کوئی سبب نہ ہو اس میں کفار کی عبادت کے ساتھ مشابہت کی ایک قسم پائی جاتی ہے اور کفار سے مشابہت کی ممانعت کی گئی ہے بلکہ ہو چیز مشابہت کا سبب بنے اس کی بھی ممانعت ہے۔ یا مشابہت کا واہمہ ہی پیدا کر لے اس میں شک نہیں کہ نفل کا ادا کرنا اس وقت اسی بات کو مستلزم ہے۔ اس کے برخلاف جو عید و چاشت کی طرح سبب والی ہے۔ وہ اس لیے درست ہے کہ طلوع کے ساتھ ان کا وقت داخل ہو چکا اس پر آمادہ کرنے والے سبب کا ظہور اس کی نفی کرتا ہے۔ ابن اثیر نے نہایت ہی اس کے قریب قریب بات کہی ہے۔ دونوں اوقات کی ابتداء میں سورج کے پجاری سورج کے ظاہر ہونے کا انتظار کرتے ہیں۔ جو نبی وہ ظاہر ہوتا ہے تو وہ سجدہ ریز ہو جاتے ہیں۔ اگر نوافل کو مباح کر دیا جائے تو اس میں کفار سے مشابہت یا ابہام یا ابہام: کا سبب بننا لازم آتا ہے۔ حدثنی عنہ: اس کی فضیلت بتلائیں جیسا کہ جواب سے معلوم ہو رہا ہے۔ یقرب وضوء: وہ پانی مہیا کر لے اسی پر ثواب کا دار و مدار ہے۔ جو اس کو نہیں ملتا جو پانی کے حصول و احضار میں مشقت برداشت کرتا ہے۔ فیتمضمض: تسمیہ کو شاید معلوم ہونے کی وجہ سے چھوڑ دیا۔ ⑤ اس سے غرض ان اعمال کا تذکرہ جن میں زیادہ ثواب ملتا ہے۔ خاص کر مضمضہ کے وجوب میں اختلاف ہے۔ ویستشقی: یہ واؤ ثم کے معنی میں ہے۔ فیتنفر: ناک میں پانی کھینچنے کا ناک کی ایذا دور ہو جائے۔ خرت خطایا وجہ: خرت گرنے کے معنی میں ہے۔ خطایا سے تمام چہرے کی غلطیاں مراد ہوں اگرچہ اس کا بعض حصہ ظاہر ہوتا ہے اور وہی ملوث ہوتا ہے جب اس سے غلطیاں دور ہو گئیں تو بقیہ سے گونا واولیٰ اور مزید تطہیر کو ظاہر کرتا ہے اور بعض بھی مراد ہو سکتی ہیں۔

خیاشیمہ: اس بعض کا بیان ہے۔ یہ خیشوم: کی جمع ہے ناک کا آخری حصہ بعض نے نرم ہڈی جو ناک کی جڑ میں اور دماغ کے درمیان میں ہوتی ہے۔

غل وجہہ: جب چہرے کو اذا قمت الی الصلوة کے مطابق دھولیا۔ امرہ اللہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ترتیب ضروری ہے۔ امام شافعیؒ نے اس سے استدلال کیا ہے۔ آیت کے دونوں حصوں میں مسح فاصل ہے۔ عرب متامتجا نسین: میں اجنبی کو نہیں لاتے سوائے کسی خاص حکمت کے۔ یہاں یہی حکمت ہے واجبات وضو کا بیان ہو رہا ہے اور اس بات کو بھی چاہتا ہے کہ جلدی سے اسکو مانا جائے اور کامل طریقے سے ادا ہو۔ پہلے فرض سے پہلے بیان کر کے خبر داد کیا کہ بقیہ فرائض میں تکرار کی حاجت نہیں۔ الا خرت خطایا وجہہ: ① بعض وجہ کے گناہ مراد ہیں۔ ② دونوں آنکھیں اور تمام چہرہ کے گناہ مراد ہوں ان کے ظاہر کو دھونا تو چہرے ہی کی وجہ سے ہے۔ من اطراف لحيته: یہ غالب کا لحاظ کر کے فرمایا عورت اور مرد کا بھی یہی حکم ہے۔ ثم یغسل یدیه: ثم عطف کے ساتھ ترتیب کو ظاہر کر رہا ہے خطا یا ید یہ من: اطراف ید پورے وغیرہ

سے۔ اطراف شعرة مع الماء: غالب کا لحاظ کر کے ذکر کیا بال نہ ہوں تب بھی گناہ گرجاتے ہیں۔ ثم يغسل قدميه الى الكعبين۔

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ پاؤں کا دھونا واجب و فرض ہے۔ شیعہ کے ہاں مسح فرض ہے۔ ظاہر غسل و مسح دونوں کو لازم مانتے ہیں (نووی) الا نخوت خطایا۔ پہلے الا کا مابعد ما کی خبر مقدر سے مشتق ہے۔ ای مامنکم رجل متصف بذلك کائن علی حال من الاحوال الاعلیٰ حال خروج خطایا وجہہ: یعنی جس کا یہ حال ہو اس کے چہرے کے گناہ نکل جائیں گے۔ ما اور اس کا اسم مقدر ہے پھر دوسرا عطف کی دلالت اسی پر ہے۔ فان هو قام۔ ان شرطیہ ہے۔ تام فعل شرط مقدر کی تفسیر ہے۔ اسی لئے اس کی جگہ ضمیر باز لائے۔ فحمد الله: صفات ثبوتیہ سے تعریف کی۔ واثنی علیہ: اللہ تعالیٰ کو عیب والی صفات سے پاک قرار دیا۔ یہاں عطف تاکید کے لئے ہے۔ مجدہ اس کی صفت بیان کی لہ اہل جو مجد و عزت کی صفات اس کے مناسب ہیں۔ فرغ قلبہ: تشدید کے ساتھ غیر کی طرف جھکا دے بھی دل کو پاک رکھتا اور اسی طرح تمام شواغل و خواطر سے۔ یہ مقام کمال ہے جیسا اس ارشاد باری میں ہے۔ ”ضمن کان یدجو القاء ربہ فلیعمل عملاً صالحاً ولا تشرك بعبادة ربہ احداً“ ان شرطیہ کا جواب مقدر ہے۔ فلا ینصرف خارجاً من شئی من الاشياء۔ انصرف من فطینتہ: وہ اپنی غلطیوں سے پاک ہو کر نکلے گا کھینتہ: ہر غلطی سے طہارت والی حالت۔ ہم نے ایک قسم کی تشبیہ دلائل کی دوشی میں کہی۔ تطہیر کا معنی ازالہ گناہ لیں یا عدم معصیت ہر دو صورت میں تشبیہ میں فرق نہیں پڑتا اور ما کے ساتھ نفی کے سیاق میں ہونے کی وجہ سے ہم جواب نفی میں مقدر مانا ہے۔ فی مقام واحد یعطی هذا الرجل: اے عمر وغور کر لو کہ تم ایک آدمی کو یہ ثواب دے رہے ہو۔ یہ قدرت الہی پر تعجب سے بات نہیں کہی بلکہ عمرو کے غلطی میں پڑنے کے خطرے سے کہی مگر انہوں نے کہا کبرت سنی: عمر زیادہ ہو گئی۔

النحو: یہاں سن مدت کے معنی میں ہے اسی لئے فعل مؤنث ہے۔ اس کی جمع انسان بھی آتی ہے۔ (المصباح) حاجۃ: کوئی داعیہ۔ ان اکذب علی فی یا الی اس سے پہلے محذوف ہے۔ مرة امرتین او ثلاثا: یہ ظرفیت کی وجہ سے منصوب ہے۔ لکنی سمعته اکثر من ذلك: اسے اشکال ہوتا ہے سات مرتبہ سنی اس لئے بیان کر رہا ہوں حالانکہ ایک مرتبہ سننے والے کو بھی روایت کا بیان ضروری ہے الجواب: اس کا یہ معنی نہیں بلکہ مقصد یہ ہے کہ میں یقین کی بنیاد پر بات کر رہا ہوں اور سبع مرات تو صورت حالات کی وضاحت ہے۔ جراء اس کا واحد جری علیہ جمع علماء کی طرح ہے جاسروں متسلط۔ حمیدی نے حراء نقل کیا جس کا معنی غضبناک۔ عسیل صبر ہم تیرا صبر انیر: غالب آ گیا۔

بقربی شیطان یہ ظاہر پر ہے ان اوقات وہ اپنا سر سورج کی طرف کرتا ہے تاکہ اس کو سجدہ کرنے والے کفار صورتہ شیطان کو سجدہ کرنے والے بن جائیں۔ اس وقت اس کو اور شیاطین کو نمازوں اختلاط پر خوب قدرت ہوتی ہے۔ اس لئے نمازوں کی حفاظت کرتے ہوئے اس وقت نماز سے منع کر دیا گیا۔ یہ سب سے واضح تاویل ہے۔

تخریج: مسلم (۸۳۲)

الفرائد: آپ ﷺ کی تعلیم کا خلاصہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت بت شکنی اور صلہ رحمی ہے اس میں آپ ﷺ نے ظہور اسلام کے لیے پیشینگوئی فرمائی۔ جو اسی طرح پوری ہوئی نماز میں خشوع اور وضوء عظیم فضیلت رکھتے ہیں۔

۴۴۰. وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى رَحْمَةً أُمَّةٍ قَبَضَ نَبِيَّهَا قَبْلَهَا فَجَعَلَهَا لَهَا قَرِطًا وَسَلَفًا بَيْنَ يَدَيْهَا وَإِذَا أَرَادَ هَلَكَةً أُمَّةٍ عَذَّبَهَا وَنَبِيَّهَا حَتَّىٰ فَأَهْلَكَهَا وَهُوَ حَتَّىٰ يَنْظُرُ فَاقْرَأْ عَيْنَهُ بِهَلَاكِهَا حِينَ كَذَّبُوهُ وَعَصَوْا أَمْرَهُ - رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

۴۴۰: حضرت ابوموسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ آنحضرتؐ نے فرمایا جب اللہ کسی امت پر رحمت کا ارادہ فرماتے ہیں تو اس کے پیغمبر کی روح پہلے قبض فرمالیتا ہے اور اس کو ان کا استقبالی اور میر سامان بنا دیا ہے اور جب کسی امت کی ہلاکت کا ارادہ کرتا ہے تو اسے عذاب دیتا ہے جبکہ اس کا نبی زندہ ہوتا ہے پس اس قوم کو ہلاک کر دیتا ہے حالانکہ پیغمبران کو دیکھ رہا ہوتا ہے اللہ ان کی ہلاکت کے ذریعے نبی کی آنکھیں ٹھنڈی کرتا ہے کیونکہ ان لوگوں نے اس کو جھٹلایا اور اس کے حکم کی نافرمانی کی تھی۔ (مسلم)

تشریح ④ رحمة امة: احسان اور مہربانی کرنا۔ قبض وفات پانا۔ نبیہا قبلہا تا کہ ان کی وجہ سے پہنچنے والی تکلیف پر صبر کریں اور ان کے اجر اللہ کے ہاں بڑھ جائیں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”وبشر الصابرين“ آپ کا فرمان ہے۔ ”من اصيب بحصية فليذ كر مصيبة في“ تمام روایت دلالت کرتی ہے۔ جب مؤمن رسول ﷺ کی وفات کی مصیبت برداشت کر گیا اور اللہ تعالیٰ سے اس پر اجر کا حقدار ہوا۔ فجعله لها قرطاً۔ فرط و فارط جو آگے بڑھ جائے اور مؤمن اور اس کی ضروریات کی درنگی کرے۔ آپ ﷺ امت کے لیے مزید رحمت کے چاہنے والے ہیں۔ وسلفا: یہ سلف الحال سے بنا ہے۔ گویا اس سے اسے اس اجر و ثواب کا شمن بنایا جو صبر پر ملے گا۔ بین یدلہا: یہ ظرف مستقر ہے صفت محذوف سے متعلق ہے۔ ای کانتین بین یدی الامۃ۔ ⑤ محل کے مفہول سے حال ہے اے کا ننا بین یدیہا ③ طرف لغو ہے جو محل سے متعلق ہے۔

ہلکھا: ہلک یهلك: ہلاک کرنا۔ ونیہا حی: یہ عذاب کے فاعل سے حال ہے اور اس سے مراد رسول ہے۔ ہو نینطہ: یہ جملہ اسمیہ حالیہ ہے ہو: سے مراد پیغمبر ہیں۔ عصوا الامرہ: ان کی تکذیب کر کے اور ان کے حکم کی خلاف ورزی کرتے۔ اس روایت کو مرسل قرار دیا گیا۔ حافظ عراقی نے کہا یہ متصل ہے مگر اس کی سند میں مجہول راوی ہے۔ مسند بزار اور ابو نعیم سے مسند ابو یعلیٰ میں ابراہیم بن سعد سے روایت کی ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۲۸۸)

الفرائد: آپ ﷺ جس طرح تمام انبیاء سے افضل ہیں اس طرح آپ کی امت تمام امتوں سے افضل ہے جب کوئی امت اپنے پیغمبر کی نافرمانی کرتی ہے وہ ہلاکت کا شکار ہوتی ہے۔

۵۲: بَابُ فَضْلِ الرَّجَاءِ

بَابُ: رَبِّ تَعَالَى سے اچھی توقع رکھنے کی فضیلت

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى اخْبَارًا عَنِ الْعَبْدِ الصَّالِحِ :

«وَأَقْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ» فَوَقَّاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكْرُوهًا [غافر: ۴۴-۴۵]

اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک نیک بندے کے بارے میں خبر دیتے ہوئے فرمایا:

”اور میں اپنا معاملہ اللہ کے سپرد کرتا ہوں۔ بے شک اللہ بندوں کو دیکھنے والے ہیں۔ پس اللہ تعالیٰ نے اسے ان برائیوں سے بچالیا جن کی انہوں نے تدبیریں کیں۔“ (غافر)

وَأَقْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ میں اپنے معاملے کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہوں تاکہ وہ مجھے یہ قسم کی تکلیف سے بچائے۔ ان اللہ بصیر بالعباد۔ پس وہ بندوں کو بدلہ عنایت فرمائے گا۔ گویا یہ اس آیت سے سمجھ آنے والے وعدے کا جواب ہے۔ فوقاہ اللہ سَيِّئَاتٍ مَا مَكْرُوهًا“ الایہ سیئات سے مراد سخت قسم کی قریب کاریاں بیضاوی کہتے ہیں۔ ضمیر موسیٰ کی طرف لوٹ رہی ہے۔ العبد الصالح سے مراد مومن آل فرعون ہے۔ اخباراً۔ یہ مفہول مطلق یعنی مختلف قسم کی خبریں۔



۴۴۱: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ حَيْثُ يَذْكُرُنِي وَاللَّهُ أَكَلَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ يَجِدُ ضَالَّتَهُ بِالْفَلَاةِ وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شَبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِذَا أَقْبَلْتُ إِلَى يَمْسِي أَقْبَلْتُ إِلَيْهِ أَهْرُولُ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا لَفْظُ أَحَدَي رَوَايَاتٍ مُسْلِمٍ وَتَقَدَّمَ شَرْحُهُ فِي الْبَابِ قَبْلَهُ - زُرُّوِي فِي الصَّحِيحَيْنِ: «وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَذْكُرُنِي» بِالنُّونِ وَفِي هَذِهِ الرِّوَايَةِ «حَيْثُ» بِالْفَاءِ وَكِلَاهُمَا صَحِيحٌ.

۴۴۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ جل شانہ فرماتے ہیں کہ میں اپنے بندے کے گمان کے مطابق ہوں اور میں اس کے ساتھ ہوں جہاں بھی وہ مجھے یاد کرے۔ اللہ کی قسم یقیناً اللہ تعالیٰ اپنے بندے کی توبہ پر اس آدمی سے بھی زیادہ خوش ہوتا ہے جو جنگل میں اپنی گم شدہ چیز کو پالیتا ہے اور جو میرے ایک بالشت قریب ہوتا ہے۔ تو میں اس کے ایک ہاتھ قریب ہوتا ہوں اور جو میری طرف ایک ہاتھ قریب ہوتا ہے تو میں اس کے دو ہاتھ قریب ہوتا ہوں اور جب وہ میری طرف چلتا ہوا آتا ہے تو میں اس کی طرف دوڑتا ہوا آتا ہوں (بخاری و مسلم) یہ مسلم کی ایک روایت ہے اس کی شرح حدیث ۴۱۲ میں گزری ہے۔ صحیحین کی روایت میں ہے میں اس کے ساتھ ہوتا ہوں جب وہ مجھے یاد کرتا ہے اور ایک روایت میں حَيْثُ کا لفظ ہے۔ یہ دونوں صحیح ہیں۔

تشریح: انا عند ظن عبدی ہی: ابن جوزی فرماتے ہیں رجاہ اور معافی کی امید ہیں۔ ملا علی قاری کہتے ہیں اس کی تائید بھٹی کی اس روایت میں ہے امر اللہ بعبد الی النار فلما وقف علی شفیعہا التفت وقال اما اللہ یارب ان کان ظنی بک حسن۔ فقال اللہ ردوہ انا عند ظن عبدی ہی (شرح حصن للقاری) البدور السافرہ للمسیوطی ظن راجح جانب کو کہتے ہیں بعض نے یقین کا معنی لیا ہے مطلب یہ ہوگا کہ اپنے بندے کے یقین پر ہوں جو میرے متعلق رکھتا ہے اور اس کے اس علم پر ہوں کہ اس نے میری بارگاہ میں لوٹنا ہے اور اس کا حساب میرے ذمہ ہے۔ جو خیر و شر اس کے لئے بنائے ہیں وہ اس کو پیش آ کر رہیں گے۔

تشریح: ہمہ: شرح میں ظن قسم کا ہوتا ہے۔ (۱) واجب مثلاً اللہ تعالیٰ کے متعلق اچھا گمان کرنا۔ (۲) حرام مثلاً اللہ تعالیٰ کے متعلق بدگمانی نمبر ۳ مستحب مثلاً جو ظاہر میں اچھا نظر آئے اس پر حسن ظن کہ وہ عادل ہے۔ (۴) جائز مثلاً تہمت کے مقامات پر جانے والے پر بدگمانی۔

انامعہ: اس معیت سے رحمت و توفیق کی معیت مراد ہے اور اسی طرح اعانت و نصرت کی معیت۔ حمت ذکر فی مجمعہ میں یا خلوت میں یجد ضالۃ: جس کی اسے بہت ضرورت تھی اور مجبوری تھی۔ بالفلاۃ: فلا وہ زمین جس میں پانی نہ ہو اس کی جمع فلا ہے۔ قول علماء فرح اللہ سے مراد راضی ہونا قول مازدی فرح کی کئی صورتیں ہیں۔ (۱) سرور کے ساتھ رضا لازم ہے۔ یہاں رضا کو فرح سے تعبیر کر دیا۔ تاکید و مبالغہ مقصود ہے۔ ومن تقرب الی۔ الی سے مراد فضل و رحمت ہے جس کی طرف عمل صالح سے بندہ قریب ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کے قرب سے مراد بندے پر فضل و رحمت کا کرنا۔

تخریج: أخرجه البخاری (۷۴۰۵) و مسلم فی الذکر والدعا (۲۶۷۵) و فی التوبہ (۱/۲۶۷۵) الفرائد: بندے کو چاہیے کہ امید کو خوف پر غالب رکھے مگر گناہوں کی جرأت نہ کرے۔



۴۴۲: وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ قَبْلَ مَوْتِهِ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ يَقُولُ: "لَا يَمُوتَنَّ أَحَدُكُمْ إِلَّا وَهُوَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۴۲: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کی وفات سے تین روز قبل یہ ارشاد سنا۔ تم میں سے کسی کو ہرگز موت نہ آئے مگر کہ وہ اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ اچھا گمان رکھتا ہو۔ (مسلم)

تشریح: قبل موتہ: نبی ﷺ کی وفات سے پہلے۔ وهو یحسن الظن باللہ عزوجل ایک روایت میں "وہو محسن الظن باللہ" قول علماء یہ ہے کہ اس مابوسی سے ڈرایا گیا ہے اور خاتمہ کے وقت رجاہ پر برائیت کی گئی ہے اور یہ روایت پہلے گزری "انا عند ظن عبدی ہی" بقول علماء حسن ظن باللہ کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس پر رحمت فرمائیں گے اور اس کو معاف کر دیں گے اور یہ بھی کہ حالت صحت میں ڈرنے والا امید کرنے والا ہو۔

ایک تحقیق: صحت کی حالت میں خوف و رجاہ برابر ہوں یا کم زیادہ اور جب موت کی علامات قریب ہو جائیں تو رجاہ کا غلبہ خالص ہو یا زیادہ تر کیونکہ خوف کا مقصد معاصی اور قبائح سے باز رہنا اور طاعات اور صالح اعمال کی کثرت کرنا ہے اور اب یہ

مشکل ہو گیا تو ایسا حسن ظن جو اللہ تعالیٰ کی بارگاہ کا امتیاج اور اس پر کامل یقین ظاہر کرے وہ غالب ہونا چاہئے اس کی تائید اس روایت سے ملتی ہے ”یبعث کل عبد علی مامات علیہ“ بقول علماء اس کا مطلب یہ ہے کہ اسی حالت میں اٹھایا جائے گا جس پر اس کی موت آئی۔

قول قرطبی: حسن ظن کے علاوہ کسی دوسری حالت میں مرنے کی ممانعت کی گئی اور یہ انسان کے قبضہ میں نہیں اب مراد یہ ہے کہ موت کا سامنا ایسی حالت میں ہو کہ اللہ تعالیٰ کے متعلق حسن ظن رکھنے والا ہو۔ (اھم للقرطبی) اس کی نظیر اس ارشاد باری تعالیٰ میں ہے۔ ولا تموتن الا وانتم مسلمون۔“

علامہ دیمیری نے مقیر بن مسکین سے نقل کیا کہ میں امام شافعی کی خدمت میں گیا۔ جب کہ وہ مرض وفات میں مبتلا تھے میں نے ان سے عرض کیا کہ آپ کا کیا حال ہے؟ میں دینا سے جا رہا ہوں اور دوستوں کو چھوڑنے والا ہوں اور موت کا جام نوش کرنے والا ہوں یہ نہیں جانتا کہ میری روح کو جنت کی طرف لے جایا جائے گا کہ میں مبارک باد کے قابل ہوں گا یا دوزخ کی طرف سے وہاں سزا دی جائے گی اور تعزیت کے قابل ہو گا اور یہ اشعار پڑھے

لما قسا قلبی وضاعت مذاہبی ☆ جعلت الرجاء منی لعفوك سلما
تعاضمتی ذنبی فلما قرننتہ ☆ بعفوك ربی كان عفوك اعظما
”سب راہیں بند ہو گئیں صرف تیری معافی کا راستہ باقی رہ گیا۔ میرے گناہ دیکھنے میں تو بڑے ہیں مگر تیرے عفو کے مقابلے میں کچھ حیثیت نہیں رکھتے۔“

شافعی کے یہ اشعار ہیں

اذا امسنى فراشى من تراب وصرت ☆ مجاور الرب الرحيم
فهنوني احبائي وقولوا ☆ لك البشرى قدمت على كريم
”جب میں قبر میں پہنچ جاؤں تو دوستو! مجھے مبارک دیتے ہوئے کہنا تو بخدا شاہ کا مہمان بنائے۔“

تخریج: مسلم، ابو داؤد، ابن ماجہ ابن حبان ۳۳۶، طبالسی ۱۷۷۹، بیہقی ۳/۳۷۸، احمد ۱۴۱۲۷/۵۔

الفرائد: آدمی کو ایسے اعمال صالحہ کرنے چاہیں جو اللہ تعالیٰ کے متعلق اس کو حسن ظن کی طرف لے جانے والے ہوں اور اللہ کی رحمتوں پر قطعی یقین ہونا چاہئے۔



۴۴۳: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أَبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ، يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا لَمْ لَقِيْتَنِي لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا لَا تَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ: وَقَالَ: حَدِيثٌ

حَسَن۔

”عَنَانُ السَّمَاءِ“ بِفَتْحِ الْعَيْنِ قِيلَ هُوَ مَا عَنِ لَكَ مِنْهَا اَيُّ ظَهَرَ اِذَا رَفَعْتَ رَأْسَكَ - وَقِيلَ : هُوَ السَّحَابُ - وَ ”قُرَابُ الْأَرْضِ“ بِضَمِّ الْقَافِ وَقِيلَ بِكُسْرِهَا وَالضَّمُّ أَصَحُّ وَأَشْهُرُ وَهُوَ : مَا يَقَارِبُ مِلَّاهَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۴۴۳: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں اے آدم کے بیٹے! جب تک تو مجھے پکارتا رہے گا اور مجھ سے اچھی امید رکھے گا۔ میں تجھے بخشتا رہوں گا خواہ تیرے عمل کیسے ہی ہوں مجھے اس کی پرواہ نہیں۔ اے آدم کے بیٹے! اگر تیرے گناہ آسمان کی بلندیوں تک پہنچ جائیں پھر تو مجھ سے مغفرت طلب کرے گا تو میں تجھے بخش دوں گا۔ اے آدم کے بیٹے! اگر تو میرے پاس زمین بھر کر گناہوں کے ساتھ آئے تو پھر تو مجھے اس حالت میں ملے کہ میرے ساتھ شریک نہ ٹھہراتا ہو۔ تو میں تیرے پاس زمین بھر کر بخشش لاؤں گا۔ (ترمذی)

یہ حدیث حسن ہے۔

عَنَانُ السَّمَاءِ: بعض نے کہا اس کا مطلب جو تیرے لئے ظاہر ہو جب تو سراٹھا کر دیکھے بعض نے کہا مراد بادل

ہے۔

قُرَابُ الْأَرْضِ یا قِرَابُ الْأَرْضِ: جو قریباً زمین کو بھر دے۔ واللہ اعلم۔

تشریح: ① یا بن آدم: اس سے ایک کو آواز دینا مقصود نہیں۔ آدم۔ یہ اسم الارض سے مشتق ہے یعنی سطح زمین اصل میں آدم ہے۔ دوسرے ہمزہ کو الف کر دیا علم و وزن فعل کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔ بعض نے عجمہ کہا غیر منصرف ہے منادئی سے یہاں تخصیص نہیں ہوتی۔ انک ماد عوتنی ورجوتنی جب تو اپنے نفع اور بھلائی کے لیے مجھے پکارتا تھا اور جو میرے پاس ہے اس کی امید میں پکارتا تھا۔

غفرت لك ما كان عندك: میں نے تیرے گناہوں کو ایمان و استغفار سے مٹا دیا۔

ولا ابالی: مجھے کوئی پروا نہیں تیرا گناہ بڑا ہو یا چھوٹا اور یہ صورت اللہ تعالیٰ سے حسن ظن کے وقت ہوتی ہے۔ عنان السماء: آسمان و زمین کے مابین کا خلا بھر دیں عنان السماء سے بعض نے بادل مراد لیا ہے۔ (المصباح المنیر) ثم استغفرتنی: پھر تم ان کی مجھ سے معافی چاہو۔ غفرت لك: میں وہ معاف کر دوں گا کیونکہ اللہ تعالیٰ کریم اور لغزشوں کو معاف کرتے اور نیکیاں قبول کرتے ہیں۔ یہ تمثیل ہے اللہ تعالیٰ کی رحمت کی کثرت اور لامحدود ہونا بیان کرتی ہے۔ قراب الارض: جو بھرنے کے قریب کر دے۔ خطایا یہ خطیشتی جمع ہے۔ اصل خطائی تھا (المصباح) لا تشرك بی شینا بقراہا مغفرة یعنی میں وہ تمام گناہ بخش دوں گا۔ کیونکہ ایمان تو بخشش کے لیے بنیادی شرط ہے اور طاعت و عفو عن المقصیت کی قبولیت کا دار و مدار ایمان پر ہے۔ اس کے بالمقابل شرک کے ہوتے ہوتے۔ معافی کی بنیاد ہی مفقود ہے دیگر ایمانیات بھی ضروری ہیں۔ التبتك غایت مغفرت یا ارادہ مراد ہے۔ یہ حدیث قدسی ہے۔

تخریج: أخرجه الترمذی (۳۵۵۱)

الفرائد: اللہ تعالیٰ گناہ گار کی توبہ قبول فرماتے ہیں خواہ اس کے گناہ آسمان کی بلندیوں کو چھونے والے ہوں۔



۵۳: بَابُ الْجَمْعِ بَيْنَ الْخَوْفِ وَالرَّجَاءِ

بَابُ ۵۳: رَبِّ تَعَالَى سے خوف و امید (دونوں چیزیں) رکھنے کا بیان

إِعْلَمُ أَنَّ الْمُخْتَارَ لِلْعَبْدِ فِي حَالِ صِحَّتِهِ أَنْ يَكُونَ خَائِفًا رَاجِيًا وَيَكُونَ خَوْفُهُ وَرَجَاؤُهُ سَوَاءً
وَفِي حَالِ الْمَرَضِ يُمَحْضَرُ الرَّجَاءُ - وَقَوَاعِدُ الشَّرْعِ مِنْ نُصُوصِ الْكِتَابِ وَالسُّنَنِ وَغَيْرِ ذَلِكَ
مُتَضَاهِرَةٌ عَلَى ذَلِكَ۔

بندے کے لئے سب سے بہتر بات یہی ہے کہ وہ حالت صحت و تندرستی میں اللہ تعالیٰ کے جلال سے ڈرنے والا اور اس کی رحمت کا امیدوار ہو اور خوف و رجاء برابر ہوں اور حالت مرض میں خالص رجاء کا دامن تھام لے۔ دلائل شرع اس کی تائید میں بہت ہیں العبد: سے صراحتاً مرد اور عورت سبھی مراد ہیں خائف و راجی: خوف اس کو مخالفت سے باز رکھے اور رجاء اس کو اعمال صالحہ پر ابھارے۔

خونہ رجاء سواء: قرآن مجید میں عموماً ترغیب ترہیب کو اکٹھا لایا گیا ہے۔ یہ سب سے بہتر تاویل ہے۔ خوف کا مقام اس حد تک ہے کہ مایوسی اس پر غالب نہ آنے پائے پس رجاء کو اپنے نفس پر غالب رکھے جب تک کہ ذمہ سے ہاتھ نہ دھونے لگے جب ایسا ہو تو خوف کو سامنے لائے۔ قواعد الشرع: یہ قاعدہ کی جمع ہے۔ وہ قانون کلی جس سے جزئیات کی پہچان ہو۔ شرع سے مراد وہ احکام خیر بندے کے معاملات معاد و معاش کا دار و مدار ہے۔ قاعدے کو قانون بھی کہتے ہیں۔ شرع کا مرادف دین اسلام و ملت ہیں۔ سنت: جس قول حالت فعل تقدیر کی نسبت رسول ﷺ کی طرف کی جائے۔ مسکو اللہ: یہ استدراج سے استعارہ ہے اور اس کو ایسا پکڑنا جس کا اسے گمان بھی نہ ہو۔ الخاسرون: جنہوں نے کفر کے ساتھ اپنے کو نقصان میں مبتلا کیا اور عبرت کو ترک کر دیا۔ متطاہرہ۔ معاون۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ﴾ [اعراف: ۹۹]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کی تدبیر سے بے خوف نہیں ہوتے مگر خسارہ پانے والے لوگ“۔ (الاعراف)

فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ: بندے کا اللہ تعالیٰ تدبیر سے بے پروا ہونا اچانک پکڑا جانا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ: اصل تو کافر حقیقی خسارے میں مبتلا ہے۔ جو نگاہ عبرت سے محروم ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿اِنَّہٗ لَا یَیَّاسُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْکٰفِرُوْنَ﴾ [یوسف: ۸۷]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کی رحمت سے وہی لوگ ناامید ہوتے ہیں جو کافر ہیں۔“ (یوسف)

اِنَّہٗ لَا یَیَّاسُ: ناامید نہیں ہوتے۔ روح اللہ: اللہ تعالیٰ کی وہ رحمت جس سے وہ بندوں کو زندہ کرتا ہے۔ الکافرون: جو اللہ تعالیٰ اور اس کی صفات سے منکر ہیں۔ مؤمن کسی حال میں مایوسی کا شکار نہیں ہوتا۔

وَقَالَ تَعَالٰی:

﴿یَوْمَ تَبْیَضُ وُجُوْہٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوْہٌ﴾ [آل عمران: ۱۰۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اس دن بعض چہرے روشن ہوں گے اور بعض چہرے سیاہ ہوں گے۔“ (آل عمران)

تَبْیَضُ وُجُوْہٌ: حق پرستوں کے چہرے سفید ہو گئے خوشی سے چمک رہے ہوں گے۔

تَسْوَدُّ وُجُوْہٌ: بظلمت و رسوائی سے باطل پرستوں کے چہرے سیاہ ہو گئے۔

وَقَالَ تَعَالٰی:

﴿اِنَّ رَبَّکَ لَسَرِیْعُ الْعِقَابِ وَاِنَّہٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ﴾ [الاعراف: ۱۶۷]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”بے شک آپ کا رب جلد بدلہ لینے والا ہے اور وہ بخشش کرنے والا مہربان ہے۔“ (الاعراف)

سَرِیْعُ الْعِقَابِ: اس کو جو نافرمانی کرے۔ اِنَّہٗ لَغَفُوْرٌ: جو اہل طاعت ہوں۔ رحیم: ان پر مہربان ہے۔

وَقَالَ تَعَالٰی:

﴿اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِیْ نَعِیْمٍ وَّاِنَّ الْفٰجِرَ لَفِیْ جَحِیْمٍ﴾ [الانفطار: ۱۳-۱۴]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”بے شک نیک لوگ البتہ نعمتوں میں ہوں گے اور بے شک گناہگار لوگ جہنم میں ہوں گے۔“ (الانفطار)

ابرار سے سچے ایمان والے نعیم سے مراد جنت ہے۔ مجار سے کفار و مشرکین جحیم: بھڑکتی آگ۔

وَقَالَ تَعَالٰی:

﴿فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِیْنُہٗ فَہُوْۤا فِیْ عِیْشَۃٍ رَّاٰ ضِیَیْہٖ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِیْنُہٗ فَامَّہٗ ہَاوِیَۃٌ﴾

[القاریہ: ۶-۹]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ”پس پھر وہ شخص جس کے وزن بھاری ہوئے پس وہ من مانی زندگی میں ہوگا اور پھر وہ شخص

جس کے وزن ہلکے ہوئے پس اُس کا ٹھکانہ جہنم ہے۔“ (القاریہ)

ثَقُلَتْ مَوَازِیْنُہٗ: اگر اس کی نیکیاں گناہوں سے زیادہ وزنی ہوئیں۔ عیضہ راضیہ: اس سے مراد جنت ہے۔ جو کہ رضا والی

جگہ ہے۔ راضیہ: بمعنی مرضیہ ہے خفت موازینہ: گناہ نیکوں سے بڑھ گئے۔ فامہ: اس کا مسکن ہاویہ: اس کو خوفناک کر کے بیان کیا تاکہ اس کی بڑائی ظاہر ہو۔

وَالْآيَاتُ فِي هَذَا الْمَعْنَى كَثِيرَةٌ فَيَجْمَعُ الْخَوْفُ وَالرَّجَاءُ فِي آيَتَيْنِ مُقْتَرِنَتَيْنِ أَوْ آيَةٍ۔
آیات اس سلسلہ میں بہت ہیں پس دو یا زیادہ متصل آیات میں خوف اور امید دونوں جمع ہو جاتے ہیں یا کسی ایک آیت یا کئی آیات میں جمع ہیں۔



۴۴۴: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمِعَ بِجَنَّتِهِ أَحَدٌ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدٌ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۴۴: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اگر مومن جان لیتا جو اللہ تعالیٰ کے ہاں سزا ہے تو اس کی جنت کی کوئی طمع نہ کرتا اور اگر کافر جان لیتا جو اللہ تعالیٰ کے ہاں رحمت ہے تو اس کی جنت سے کوئی مایوس نہ ہوتا۔" (مسلم)

تشریح: ماطمع بجنہ: اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ جلال حق کو ملاحظہ کر کے اس کے انتقام سے ڈرنے والا ہوگا۔ حالانکہ یہ اس کی طرف سے عدل ہے۔ ما قنط من رحمة الله بقنط از ضرب وسمع فهو قانط (المصباح) بقول جوہری یہ نصر سے بھی آتا ہے۔ کثرت رحمت کو دیکھ کر کوئی بھی مایوس نہ ہو۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۷۵۵)

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی صفات تہرید اور صفات مہر یہ دونوں کو سامنے رکھنا چاہئے۔ تاکہ رجاء و خوف کے درمیان رہے۔



۴۴۵: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِذَا وُضِعَتِ الْجَنَازَةُ وَاحْتَمَلَهَا النَّاسُ أَوْ الرِّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَإِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ قِدْمُونِي، وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ قَالَتْ يَا وَيْلَهَا: أَيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا؟ يَسْمَعُ صَوْتُهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَهُ صَعِقَ" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۴۴۵: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب میت تیار کر کے رکھ دی جاتی ہے اور لوگ یا آدمی اس کو کندھوں پر اٹھاتے ہیں پس اگر وہ نیک ہوتا ہے تو وہ کہتی ہے مجھے آگے بڑھاؤ مجھے آگے بڑھاؤ اور اگر وہ بدکار کی میت ہوتی ہے تو وہ کہتی ہے۔ ہائے افسوس تم مجھے کہاں لے جا رہے ہو؟ اس کی آواز کو ہر چیز سنتی ہے سوائے انسان کے اگر انسان سن لیں تو بے ہوش ہو جائیں۔ (بخاری)

تشریح: وضعت الجنازہ: آدمیوں کے سامنے اٹھانے کے لئے رکھ دیا جاتا ہے۔ احتملہا الرجال رجال کی قید

سے معلوم ہوتا ہے۔ جنازہ اٹھانے کی ذمہ داری مردوں کو سونپی جائے گی۔ عورتیں اس کو اٹھانے سے عاجز آجائیں گی۔ عورتوں کے حوالے کرنا شدید مکروہ ہے۔ عورت کو نعش پر رکھنے اور کفن پہنانے کی ذمہ داری تو عورت ہی کو ہوں گی۔ فان كانت سالحة: مطلق صلاح تو ایمان ہے اور گناہوں سے پرہیز اور اوامر کی اتباع پر صلاح کا عمود اطلاق ہوتا ہے۔ قد مونی: قد مونی: اللہ تعالیٰ نے جو قبر کی نعمتیں اس کے لئے تیار کی ہوتی ہیں ان کی طرف شوق مند ہو کر کہتا ہے۔ یا ویلھا: اضافت خلاف قیاس ہے۔ نفس متکلم کی طرف اضافت کو ناپسند کرتے ہوئے ضمیر کی طرف کر دی یہ کلمہ حسرت کے لیے بولتے ہیں۔ مطلب یہ ہے ہائے میری حسرت و شرمندگی یہ تیرا موقع ہے آ جا۔ ویل: ہلاکت یسمع: یہ یسمع کے معنی میں ہے۔ کل شئی: سے جماد مراد ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان میں سننے کی قوت پیدا کر دیتا ہے۔ ولو سمعہ لصعق: استثناء انسان کی حکمت ہے۔ کہ انسان شدت صوت سے ہی مر جائے یہ آواز اس ہلاکت و تباہی کو دیکھ کر کرتا ہے جو اس کے لئے تیار کی گئی ہوتی ہے۔

تخریج: أخرجه احمد (۴/۱۱۵۵۲) والبخاری (۱۳۱۴) والنسائی (۱۹۰۷) وابن حبان (۳۰۳۸) و عبد الرزاق (۲۶۵۰) والبیہقی (۲۱/۴)

الفرائد ① جنازے کو جلد لے جانا چاہیے۔ ② اہل باطل اور غیر صالح افراد کی صحبت سے بچنا چاہئے۔



۴۴۶: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْجَنَّةُ أَقْرَبُ إِلَى أَحَدِكُمْ مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ وَالنَّارُ مِثْلُ ذَلِكَ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۴۴۶: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جنت تمہارے ہر شخص کے جوتے کے تسمے سے بھی زیادہ قریب ہے اور آگ بھی اسی طرح قریب ہے۔“ (بخاری)

تفسیر: شریک نعلہ: جوتے کا تسمہ جو سامنے کی جانب ہوتا ہے۔ مثل ذلك: قریب ہونے میں مماثلت ہے۔ ابن بطل کہتے ہیں۔ طاعت جنت کی طرف اور معصیت آگ کے قریب کرنے والی ہے۔ طاعت و معصیت بسا اوقات معمولی اشیاء میں بھی پائی جاتی ہے جیسا اس روایت کا مفہوم ہے۔ ”ان الرجل يتكلم بالكلمة“ انسان کے لیے مناسب ہے۔ کہ وہ چھوٹی سی نیکی سے بے پروائی نہ کرے اور تھوڑے سے شر کا ارتکاب نہ کرے۔ کیونکہ وہ اس نیکی کو نہیں جانتا جس سے اللہ تعالیٰ کی اس پر رحمت ہو جائے گی اور اس گناہ کو نہیں جانتا جس سے اسکی ہلاکت ہو جائے گی۔ ابن جوزی فرماتے ہیں۔ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جنت کا حصول آسان ہے جبکہ قصد درست ہو اور نیکی کرنے والا ہو اور آگے کا بھی یہی حال ہے جب کہ خواہشات کے پیچھے لگ جائے۔

تخریج: بخاری و احمد ۲/۳۶۶ (جامع صغیر) ابن حبان ۶۶۱ بیہقی ۳/۳۶۸۔

الفرائد: چھوٹی نیکی کرنے سے بھی گریز نہ کرے اور معمولی گناہ سے بھی پرہیز کرے۔ کیونکہ اسے معلوم نہیں کہ کس نیکی سے بچے گا اور کس گناہ سے اس پر ناراضگی اتر سکتی ہے۔



۵۴: بَابُ فَضْلِ الْبُكَاءِ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَشَوْقًا إِلَيْهِ

بَابُ ۷: اللہ تعالیٰ کے خوف اور اس کی ملاقات کے شوق میں رونا

الخضیہ: عظمت سے ملا ہوا خوف، یہ علماء ربانی میں ہوتی ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”انما یخشى الله من عباده العلماء“ اللہ تعالیٰ اس گروہ میں ہمیں شامل فرمائیں۔ شوقا الیہ: من کے مجرور جامع موقوف ہے یہ موقوف لہ ہے۔ جس پر شروط نصب پائے جانے کے باوجود جواز ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”والخیل والبغال والحمیر لشرکبوھا وذینہ کا لفظ لشرکبوھا کے محل پر معطوف ہے۔ ایک قول کے مطابق نووی نے اشادہ کیا بکاء کے سبب دو ہیں۔ ① خشیت (۲) شوق اللہ تعالیٰ نے سابقہ کتب کے ایمان والوں کی حالت بتلائیں۔ ”ویخرون ملاذقان ویسکون الایہ“ اس لئے کہ قرآن کے پر تاثیر مواضع نے ان میں اثر کیا اس لیے وہ خشیت الہی سے رونے والے ہیں ذقن: کا ذکر تو یہ ظاہر کرنے کے لیے ہے کہ زمین سے ملنے والا منہ پہلا حصہ ہے لام خصوصیت کے لیے ہے۔ یریدہم خشوعا: قرآن مجید کا سماع ان کے خشوع میں اسی طرح اضافہ کرتا ہے جیسا ان کے علم میں اضافہ ہوتا ہے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَيَخْرُونَ لِلْذِّقَانِ يَسْكُونُ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا﴾ [الاسراء: ۹۰]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”اور وہ روتے ہوئے ٹھوڑیوں کے بل گر جاتے ہیں اور ان کے خشوع میں (قرآن) اضافہ کرتا ہے۔“ (الاسراء)

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿أَقِمْنَ هَذَا الْحَدِيثَ تَعَجُّبُونَ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ﴾ [النساء: ۵۹، ۶۰]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”کیا تم اس بات (قرآن) سے تعجب کرتے ہو اور ہنستے ہو اور رو تے نہیں۔“ (النساء)

الْحَدِيثُ: اس سے قرآن مجید مراد ہے۔ تعجبون تم انکار کر کے تعجب میں پڑے ہو۔ تضحکون استہزاء ہنستے ہو۔ ولا تبکون اور اپنی زیادتی پر روتے نہیں حالانکہ زیادتی منکشف کر دی گئی۔



۴۴۷: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ: ”أَقْرَأْ عَلَيَّ الْقُرْآنَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ؟ قَالَ: ”إِنِّي أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي“ فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى جِئْتُ إِلَى هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ قَالَ: ”حَسْبُكَ الْآنَ“ فَالْتَفَتُ إِلَيْهِ فَإِذَا عَيْنَاهُ تَذَرِفَانِ مُتَفَقَّعَيْنِ عَلَيْهِ۔

۴۴۷: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مجھے نبی اکرم ﷺ نے فرمایا۔ مجھے قرآن پڑھ کر سناؤ۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! کیا میں آپ کو قرآن پڑھ کر سناؤں! حالانکہ آپ پر قرآن اترا۔ آپ نے فرمایا میں

دوسرے سے سننا پسند کرتا ہوں۔ میں نے آپ کے سامنے سورۃ نساء پڑھی یہاں تک کہ میں اس آیت پر پہنچا:

﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا.....﴾ پس اس وقت کیا حال ہوگا جب ہم ہر امت میں سے ایک گواہ لائیں گے اور آپ کو ان سب پر گواہ لائیں گے؟ تو آپ نے فرمایا اب اتنا کافی ہے! میں آپ کی طرف متوجہ ہوا تو آپ کی آنکھوں سے آنسو جاری تھے۔ (بخاری و مسلم)

تشمیح ﴿ اقراء عليك ﴾ اس سے پہلے ہمزہ استفہام یعنی اقراء عليك: کیا میں آپ کو پڑھ کر سناؤں وعلیک: آپ ہی پر قرآن مجید اترا ہے انزال؟ ضمیر مخاطب سے جملہ حالیہ ہے۔ واورابط ہے۔ ابن مسعودؓ نے سمجھ لیا کہ آپ ان کی قراءت لذت کے لیے سننا چاہتے ہیں ان کے ضبط کا امتحان مقصود نہیں اسی لیے تعجب سے سوال کیا۔ ورنہ کوئی تعجب کا موقعہ نہیں "قال انی احب ان اسمعه من غیری" کیونکہ فہم و تربر میں یہ بلیغ طریقہ ہے اور دل ادراک معانی کے لئے خالی ہوتا ہے اور قاری اس کے الفاظ کی ادائیگی اور ضبط میں مشغول ہوتا ہے۔ آپ کی عادت مبارکہ جبریل سے سننے کی تھی طبعی عادت مرغوب ہوتی ہے اسی لئے دوسرے کو قرآن سنانا مسنون ہے۔

فانہی عنہ: افضل غیر افضل سے قرأت وغیرہ حاصل کرنے میں نفرت نہ کرے۔ ابن نحوی کا قول: (۱) لوگوں کو تعلیم دینے کے لئے قرأت سننا چاہتے تھے۔ (۲) آپ کو بکاء کے غلبہ کا خطرہ تھا سورۃ النساء اس سے ان لوگوں کی تردید ہوگئی جو سورتوں کے نام کو مناسب نہیں سمجھتے۔ حجت الی هذه الایة: اس پر بطور عطف بیان آیت فکیف اذا جئنا من کل امۃ بشہید "کفار کا کیا حال ہوگا جب ہر امت میں سے اس کا پیغمبر گواہی دے گا۔ ہولا: معین کفار مراد ہیں۔ صاحب مغنی کا خیال یہ ہے کہ ہر امت کا نبی امت کے خلاف گواہی دے گا۔ مگر طبری کہتے ہیں "لیکون الرسول شہید علیکم و نکو نوا شہداء علی الناس" اس سے معلوم ہوا کہ گواہی امت کے حق میں ہوگی نہ کہ ان کے خلاف۔ بقول ابن النحوی یہ ساری امت ہے جس کے حق اور خلاف گواہی دیں گے پس علی لام کے معنی میں ہے۔ بعض نے کہا امت دعوت (کفار) مراد ہیں۔ بعض نے کہا یہود و نصاریٰ بعض نے کفار قریش۔ اب اس گواہی کے متعلق کئی اقوال ہیں۔ (۱) ایمان کی گواہی۔ (۲) اعمال کی گواہی حسبک: اتنا کافی ہے۔ اعلان فالتفت الیہ۔ رکھنے کی وجہ معلوم کرنے کے لئے آپ کی طرف دیکھا تو فاذا عیناہ تذرفان: آنکھیں اشکبار تھیں ابن النحوی شرح بخاری میں لکھتے ہیں غرب کہتے ہیں ذرفت العین دمعہا: تفسیر سرقندی میں یہ روایت لکھی ہے آپ بنی ظفر کے ہاں آئے اور ایک چٹان پر بیٹھ گئے آپ کے ساتھ ابن مسعودؓ معاذ بن جبل اور دیگر صحابہ تھے آپ نے ایک قاری کو پڑھنے کا حکم دیا۔ جب اس آیت "فکیف اذا جئنا الایہ" پر پہنچے تو رونے سے آپ کی ڈاڑھی تر ہوگئی اور یوں دعا کی "یا رب هذا علی من انا بین اظہرہم فکیف بمن لم ارہم؟" یہ شہادت تو ان سے متعلق میرے ذمہ ہے جن کے مابین موجود ہوں لیکن ان کے متعلق کیسے ہوگی جن کو میں نے دیکھا بھی نہیں۔ تفسیر شبلی آپ ﷺ آبدیدہ ہو گئے اور فرمایا "حسبنا اللہ" تفسیر زاد المسیر میں ہے "و کنت علیہم شہید الایہ" ابن نحوی کا قول ہے۔ آپ اس آیت کے وقت روتے ادائیگی شہادت ضروری ہے اور مشہور علیہ پر حکم شاہد کے قول کے مطابق ہوتا ہے۔ جب آپ شاہد ہیں تو مفرطین کی حالت کا اندازہ کر کے روئے ایک قول یہ ہے کہ موقعہ کی ہولناکی اور معاملے کی سختی کا اندازہ فرما کر روئے جبکہ انبیاء کو اپنی امتوں پر تصدیق و کندی پر گواہی کے لیے بلایا جائے گا ایک قول یہ ہے کہ خوشی سے روئے کہ آپ

کی آمت کی گواہی قبول کر لی گئی اور ان کے متعلق آپ کا تذکرہ مان لیا گیا۔

بعض شارحین نے کہا کہ آپ کا رونا مزید شفقت اور زیادتی و امت کی وجہ سے تھا۔ اس لیے کہ آپ پر انکی یہ مشقت گراں گزری۔ ایک فائدہ۔ حسبک الان سے معلوم ہوتا ہے کہ قرأت کو کسی مصلحت کے لئے منقطع کرنا درست ہے۔

بقول حراتی: قاری کو ”حسبک الان“ کہنا اس لئے تھا تا کہ اس کو صبر کے ساتھ اپنی ہیئت کو برقرار رکھنے پر دادرسیں۔ پس اگر اس سماع سے جس کی تاثیر آپ کی ظاہری حالت غالب آنے والی تھی آپ کو نفرت ہوتی تو اس کا طریقہ سکون کو چھوڑ دیتے اور ظاہری اعضاء کو اس حالت کے احساس سے نکلنے سے حفاظت کرتے جیسا کہ آپ کے اقوال و افعال میں آپ پر کوئی حرکت طاری نہ ہوتی جب آپ کو تنگی پیش آتی۔ پس آپ صبر کے دامن کو بالکل نہ چھوڑتے اور نہ ہی آپ اچھے انداز اور سکون والی حالت سے نکلے۔ جب قیامت کا تذکرہ فرماتے بقرہ کی طرح خوف سے آواز نکلتی۔ سننے کا یہ اثر بہت انبیاء اور اولیاء میں ظاہر ہوا مگر مصطفیٰ ﷺ سکون میں رہتے اور اس کا اثر مجلس پر بھی سکون کی صورت میں ہوتا۔ شاذ و نادر آپ کے ہم مجلس سکون کی حالت سے نکلے ہوں۔ جیسا کہ عمر جاس کی روایت میں وارد ہے۔ کہ ہمیں رسول ﷺ نے خطبہ دیا جس سے آنکھیں بہہ پڑیں اور دل نرم پڑ گئے۔ الحدیث آپ کی صبر والی حالت کا اثر مجلس پر سکونی کی صورت میں ہوتا اچھے انداز کو لازم کیے رکھتے رسول ﷺ نے خبردار کر دیا کہ نفس میں افعال تو لازم ہے مگر اس کو چھپانا چاہیے اور صبر اور سکون کو اختیار کرنا چاہئے۔ حرکت و چیخ سے ظاہر نہ کرنا چاہئے۔ چنانچہ آپ کی سنت پر عمل پیرا لوگوں پر ان وجدانی حالتوں میں حسن انداز اور مثبت پایا جاتا ہے دوسروں میں یہ نہیں۔ صحابہ کرام کو بھی سکھاتے آپ کی پیروی کرنی چاہئے۔

تخریج: بخاری التفسیر، مسلم فی الفضائل، ترمذی، نسائی فی التفسیر، ابو داؤد، ابن حبان ۸۷۰۶۵، طبرانی ۸۴۶۰، ابو یعلیٰ ۵۲۲۸، بیہقی ۱۰/۲۳۱۔

الفرائد: ابن مسعود کی قراءت سن کر آپ نے فرمایا جو تروتازہ قرآن سننا چاہتا ہو وہ قرأت ابن مسعود کو اختیار کرے (شرح بخاری ابن نحوی) ① قرآن مجید سن کر رونا عارفین کا کام ہے۔ ② قراءت قرآن مجید کے وقت حضور ﷺ قلب اور حزن و خوف کا دل پر غلبہ ہونا چاہئے قرآن مجید کی وعید و ثواب کو سامنے رکھئے۔



۴۴۸: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُطْبَةً مَا سَمِعْتُ مِثْلَهَا قَطُّ فَقَالَ: «لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبْكَيْتُمْ كَثِيرًا». قَالَ فَغَطَّى أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ وُجُوهَهُمْ وَلَهُمْ خَنِينٌ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَسَبَقَ بَيَانُهُ فِي بَابِ الْخَوْفِ۔

۴۴۸: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک خطبہ ارشاد فرمایا..... میں نے کبھی اس جیسا نہیں سنا..... پھر ارشاد فرمایا: اگر تم وہ باتیں جان لو جو میں جانتا ہوں۔ تو تم ہنسو گے اور روؤ زیادہ۔ حضرت انس کہتے ہیں اس پر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اپنے چہروں کو ڈھانپ لیا اور ان کے رونے کی آواز سنائی دے رہی تھی۔

(بخاری و مسلم)

روایت ۴۰۰ باب الخوف میں بیان ہو چکی۔

تشریح ✽ خطبہ یہ فعلہ بمعنی مفعول ہے جیسے نسخہ بمعنی منسوخ۔ اس کی جمع خطب ہے۔

ما سمعت مغلها بلاغت و فصاحت اور مقصود تذکر و تنبیہ کی کفایت میں لا جواب تھا۔ ما اعلم: اللہ تعالیٰ کا جلال اور اس کی عظمت لضحکتم قلیلا: کائنات میں اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت پر خبردار کرنے والے مظاہر تم دیکھ پاؤ۔ اس سے معلوم ہوا کہ غلبہ خوف نہ ہونا چاہئے اس کی وجہ سے رجاء سے انقطاع لازم آتا ہے۔ و بکیتم کثیرا: یہ دونوں اسم مفعولیت کی وجہ سے منصوب ہیں۔ ۷) ظرفیہ زانیہ کی وجہ سے منصوب ہیں۔ لہم خنین غطی کی ضمیر فاعلی سے حال ہے اور ضمیر رابطہ ہے۔

تخریج: بخاری، مسلم، احمد ۱۲۶۵۹/۴ ابن حبان ۱۰۶۔

الفرائد: اہل ایمان کے لیے بشارت عظیم ہے کہ ان کو دائمی نعمتیں ملیں گی۔



۴۴۹: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا يَلِجُ النَّارَ رَجُلٌ بَكَى مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ حَتَّى يَعُودَ اللَّبَنُ فِي الضَّرْعِ، وَلَا يَجْتَمِعُ غَبَارُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدُخَانُ جَهَنَّمَ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۴۴۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: "وہ آدمی آگ میں داخل نہ ہوگا جو اللہ تعالیٰ کے خوف سے رویا۔ یہاں تک کہ دودھ تھنوں میں واپس لوٹ جائے اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں پہنچنے والا غبار اور جہنم کا دھواں دونوں جمع نہیں ہو سکتے۔ (ترمذی)

ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح ✽ من خشية الله: من تعلیلیہ ہے اللہ تعالیٰ کا وہ خوف جو اس کے اوامر کی پیروی اور نواہی سے اجتناب کی طرف دعوت دینے والا ہے۔ جو ایسا ہو وہ اس نئی بادشاہ کے وعدے کے مطابق آگ میں صرف قسم پوری کرنے کی حد تک داخل ہوگا۔ عاقولی کا قول ہے۔ شاید اس سے مراد عارف باللہ یعنی عالم عامل ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا "انما یخشى الله من عباده العلماء" خلاصہ یہ ہے کہ معرفت کچھ نہ کچھ تو چاہئے تاکہ خشوع و رکاء کا تصور کر سکے کیونکہ جو رونے کی کوئی وجہ نہیں پہچانتا اس کا رونا ممنوع ہے (عاقولی) میں نے جو بات کہی وہ اولیٰ ہے کہ کریم کے وعدے سے جنت میں جانا اگر اس کو نہ مانیں تو یہ خبر اس روایت کے معارض ہے جس میں عصاة و گناہ گار مومنوں کا آگ میں جانا مذکور ہے۔ حتی یعود اللبن فی الضرع: مسام میں سے دوبارہ جسم میں چلا جائے۔ عادت میں یہ محال ہے۔ تو خالف کے داخل کو محال سے متعلق کر کے یقینی ہونا ثابت کر دیا اور رور و عور کے وجوب کے یہ بات منافی نہیں باقی رہا وہ شخص جس کا رونا خشیت کی وجہ سے نہ ہو اگر وہ غیر شرک پر مہر تو اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے حوالے ہے چاہے تو جنت کے فائز الرام لوگوں میں داخل فرمادے اور معاف کر دے اگر چاہے آگ میں اتار دے لے جتنا اس کے متعلق طے ہو چکا پھر ایمان کی وجہ سے جنت میں داخل کر دے اور یہ بھی اس کا محض فضل ہے عود لبن سے محال بات کا بیان مقصود ہے۔ لطیفہ: اگر دودھ پلید ہو جائے وہ جانور کو پلا دیا جائے پھر اس کا دودھ دودھ کر پی لے یہ دودھ پاک ہے۔ غبار فی سبیل اللہ: سے مراد دشمنان دین سے جہاد جو رضائے الہی کے لئے ہو۔ دُخان

جہنم: اس سے معلوم ہوا کہ جہاد فی سبیل اللہ مجاہد کو عذاب سے بچانے والا ہے۔ یہ ایسا وعدہ ہے جس میں تحلف نہیں جب اس کی موت اسی راہ میں آئے یا بعد میں آئے مگر اس دوران اس نے کسی مہلک فعل کا ارتکاب نہ کیا ہو۔

تخریج: ترمذی فی الجہاد ۱/۵۶۵، نسائی ۳/۱۰۸، ابن ماجہ، حاکم ۴/۲۶۰۔

الفرائد: ① اللہ تعالیٰ کے خوف خشیت سے رونے کی فضیلت مذکور ہے۔ ② مجاہد کے فضائل مذکور ہیں۔



۴۵۰: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سَعَةُ يُظْلَهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ: إِمَامٌ عَادِلٌ: وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ بِالْمَسَاجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ فَآخَفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۳۵۰: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا سات آدمی ایسے ہیں جن کو اللہ تعالیٰ اس دن سایہ دیں گے جس دن اس سائے کے علاوہ کوئی سایہ نہ ہوگا: ① عادل حاکم، ② عبادت گزار نو جوان، ③ وہ شخص جس کا دل مسجد میں اٹکا ہوا ہو، ④ وہ دو آدمی جو اللہ کی خاطر باہمی محبت کرتے ہیں ان کا جدا اور جمع ہونا اسی بنیاد پر ہوتا ہے، ⑤ وہ آدمی جس کو کسی حسین اور صاحب مرتبہ عورت نے گناہ کی طرف بلایا مگر اس نے کہا کہ میں اللہ سے ڈرتا ہوں، ⑥ وہ آدمی جس نے صدقہ چھپ کر کیا کہ اس کے ہاتھ کو بھی معلوم نہ ہوا جو اسکے دائیں ہاتھ نے کیا، ⑦ وہ آدمی جس نے علیحدگی میں اللہ کو یاد کیا بس اسکی آنکھوں سے آنسو بہہ پڑے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ① شاب نشاء فی عبادتہ اللہ: عبادت وہ ہے جس کے ذریعہ اس کی عبادت کی جائے اس شرط کے ساتھ کہ مقرب الیہ کی پہچان ہو۔ پس طاعت اور دونوں کے بغیر اللہ تعالیٰ معرفت تک پہنچانے والی نگاہ میں پائی جاتی ہے۔ اس کی معرفت یعنی اوقات کامل فکر سے حاصل ہو جاتی ہے اور قربت بلا عبادت اس قرب میں پائی جاتی ہے۔ جن میں نیت کی ضرورت نہیں مثلاً عتق، وقف۔ فقال اپنے دل سے اپنے نفس کو ڈانٹ سکے تاکہ وہ نافرمانی سے باز رہے ممکن ہے کہ زبان سے ہوتا کہ اپنے طالب کو متنبہ کر سکے۔ دونوں کا ہونا عین ممکن ہے۔ اس کی نظیر فقہاء کا قول ہے کہ روزہ دار کو جب کالم گلوچ کرے تو کہہ دے "انی صائمہم" فضاضت عینہ اللہ تعالیٰ سے ڈر کر آنسو نکل آئے یہ روایت باب فضل جب اللہ میں گزری۔

تخریج: بخاری، مسلم ۱/۴۸۶، ۱۰/۱۰، ترمذی ۲۳۹، نسائی، موطا مالک ۱۷۷۷۔

الفرائد: ① لوگوں کے مابین عدل کا حکم دیا گیا عدل والے کو شریعت کا سایہ ملے گا اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں حرام سے اپنے آپ کو بچانے والا سعادت مند ہے اللہ تعالیٰ کے گھروں سے محبت خود اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے۔ ② اللہ تعالیٰ کے خوف سے جو ارتکاب فواحش سے بچاؤہ کامیاب ہے۔ مخفی صدقہ بڑے ثواب کا باعث ہے۔ اگرچہ تندرہ مدد کا ہے مگر جنس مراد ہے۔ عورت بھی ان صفات کو اپنائے تو یہ سعادت پائے گی۔

۴۵۱: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ آتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُصَلِّي وَلَجَوْفِهِ أَزِيرٌ كَأَزِيرِ الْيَوْمِجَلِّ مِنَ الْبُكَاءِ حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ فِي الشَّمَائِلِ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ۔

۳۵۱: حضرت عبد اللہ بن شخیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اس وقت حاضر ہوا جبکہ آپ نماز ادا فرما رہے تھے اور آپ کے سینے سے رونے کی وجہ سے چوہے پر رکھی ہوئی ہنڈیا جیسی آواز نکل رہی تھی۔ یہ حدیث صحیح ہے (ابوداؤد) ترمذی نے فضائل میں سند صحیح سے روایت کیا۔

تشریح: عبد اللہ بن الشخیر: ان کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ بن عوف بن کعب بن وفد بن الجرش جہی معاویہ بن کعب بن ربیعہ بن عامر بن صعصعہ العری الجری البصریؓ یہ لطف بن یزید کے والد ہیں۔ انہوں نے رسول ﷺ سے ۶ روایات نقل کی ہیں۔ ایک روایت میں مسلم بخاری سے منفرد ہے۔ بخاری ۲ روایات لائے مزی نے اطراف نے ان کی نورویات نقل کی ہے ولجوفہ: سینہ اور اس کا اندرون مراد ہے۔ ”الجوف“ پیٹ اور جس پر کندھے اور پسلیاں جڑی ہوئی ہوں ”ازیر“ جوف میں اٹنے اور رونے کی آواز۔

مستند: وہ آواز جو روف پر مشتمل نہ ہو وہ مضر صلاۃ نہیں۔

کازیر: المرحل: یہ مذکر ہے تمام ہنڈیاں مونث ہیں۔ یہ تانبے کی دیکھی یا پتھر کی دیکھی یا ہر ہنڈیا ابن حجر نے اسی کو رائج کہا۔ قول رخصسی اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے جب اس کو چڑھا دیا جائے تو یہ اپنے پاؤں پر قائم ہو جاتی ہے من البكاء: من اجلہ ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ ڈر اور عظیم خوف سے پیدا ہونے والی چیز ہے۔ یہ ابراہیمؑ کی ارث میں آپ کو ملی ہے۔ ان کے بارے میں لکھا ہے کہ ان کے سینے ہنڈیاں کے جوش کی آواز ایک میل تک سنائی دیتی اس سے ان کے کمال خوف خشیت اور خضوع کا ثبوت ملتا ہے۔

حرانی کہتے ہیں اس سے اہل طریق وجد کو اپنے حالات میں پاتے ہیں۔ جلال و جمال کی مخلط تجلیات پڑتی تھیں۔ جلال کی منفرد تجلیات کو کوئی انسان برداشت نہیں کر سکتا۔ تجلیات کے وقت آپ کا قلب اطہر نور و سرور ملاحظت انس اور توسط سے بھر جاتا۔ جلال کی تجلیات خوف و قلق پیدا کرتی ہیں اور جمال کی تجلیات انس و سرور اور آپ کی وراثت میں امت کو بھی ان تجلیات کا حصہ ملا۔ الحمد للہ۔

تخریج: ابو داؤد فی الصلاة ترمذی فی الشمال احمد ۱۶۲۱۲/۵ نسائی ابن حبان ۲۶۵ ابن خزیمہ ۹۰۰ بیہقی ۲/۲۵۱۔

الفرائد: آپ ﷺ کے خشوع کی کیفیت کو ”ازیر و مرحل“ سے سمجھایا گیا نماز میں خوف الہی سے رونے میں حرج نہیں۔

۴۵۲: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ لَمْ يَكُنِ الْدِّينَ كَفَرُوا قَالَ وَسَمَانِي؟ قَالَ: ”نَعَمْ“ فَكَلِمَةُ أَبِي

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَفِي رِوَايَةٍ: فَجَعَلَ أَبِي يَبْكِي۔

۳۵۲: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کو فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں تمہیں ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ پڑھ کر سناؤں۔ انہوں نے عرض کیا: کیا میرا نام لیا ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں۔ حضرت ابی (فرط محبت سے) رو پڑے۔ (بخاری و مسلم) دوسری روایت میں ”ابی رونے لگے“ ہے۔

تشریح: ابی بن کعبؓ: یہ سید القراء انصاری صحابی ہیں ان کے حالات باب کثرت طرق الحیر میں گزرے۔ اقرا علیک سورة لم یکن مکمل تمہیں سناؤں۔ انہوں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا۔ وسمانی لك واو عاطفہ ہے معطوف علیہ مقدر ہے۔ ”ای امرک بذلك وسمانی“ آپ کو حکم دے کر میرا نام لیا۔ اس کا سبب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہو کہ آپ اپنی امت کے ایک شخص کو لم یکن بنا سکیں اور ابی کا نام نہ لیا ہو اس کی تحقیق چاہی۔ بخاری کے الفاظ یہ ہیں۔ ”هل نص علی باسمی او قال اقراء قال اقرا علی واحد من اصحابک فاخترتني انت“ کہ میں نے چناؤ نہیں کیا بلکہ اللہ تعالیٰ نے تمہارا نام لیا ہے۔ قال نعم یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہارا نام لیا ہے۔ اور طبرانی نے ابی بن کعب سے نقل کیا ”قال نعم باسمک نسبک فی الملاء الاعلی“ کہ تیرا نام نسب ذکر کیا گیا۔ خبکی ① وہ سرور خوشی رونے لگے یا۔ ② اس نعمت پر شکر یہ کی کی کو دیکھ کر خوف و خشوع سے رو پڑے۔ ③ یا خشیت و تعجب سے اپنے نفس کو کم درجہ سمجھتے ہوئے روئے صالحین کی یہی شان ہوتی ہے جب خوش ہوتے ہیں تو خشیت سے ملالیتے ہیں بعض نے کہا۔ خوشی و سرور کا آنسو ٹھنڈا ہوتا ہے اسی لیے عرب کہتے ہیں۔ اقر الله عينه یہ ابن النخوی کا قول ہے۔ ابو عبید کہتے ہیں کہ ان پر پیش کرنے کا مقصد یہ تھا کہ آپ سے وہ قرأت سیکھے۔ اس کی تائید احمد بن حنبل سے مروی علی بن زید عن عمار بن ابی دہیہ البدری کی روایت ہے۔ کہ جب ”لم یکن“ نازل ہوئی تو جبریل نے رسول اللہ ﷺ کو کہا ”ان الله یا مرک ان تقرنها ابیا فقال له رسول الله ﷺ“ ان الله امرنی ان اقرنک هذه السورة فبکی وقال یا رسول الله وقد ذكرت ثمت؟ قال نعم“ اور وہ اس میں پختہ ہو جائیں اور قرآن کا دور سنت بن جائے اور ابی کی فضیلت اور حفظ قرآن میں ان کا مرتبہ بتلادیا جائے اس سے یہ مقصد نہیں کہ ابی سے کوئی چیز یاد کریں اس سورۃ کو متعین کرنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ مختصر ہے مگر بہت سے قواعد و اصول دین اور فروعات اور اہم باتوں پر مشتمل ہے۔ اسی طرح خلاص و تطہیر قلوب پر بھی مشتمل ہے۔

فانزلنا: انسان کو اہل علم سے علم حاصل کرنا چاہئے خواہ میں کم درجہ ہوں مسلم کی روایت میں فجعل ابی یبکی کے الفاظ ہیں جو مضارع سے بہتر ہیں۔

تخریج: بخاری فی الفضائل والتفسیر، مسلم فی کتاب الصلاة، ترمذی، عبد الرزاق ۲۰۴۱۱، احمد ۴/۱۲۳۲۲۔
الفرائد: ① ابی بن کعبؓ کی فضیلت ظاہر ہوتی کہ آپ ﷺ نے ان سے قرأت سننے کا فرمایا۔ ② اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر ﷺ کو قرأت سننے کا حکم دیا۔ ③ ابی خوش سے رو پڑے۔

۴۵۳: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَعْدَ وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ انْطَلِقْ بِنَا إِنِّي أَمَّ أَيْمَنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا نَزَوْرُهَا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَزَوْرُهَا، فَلَمَّا انْتَهَيَا إِلَيْهَا بَكَّتْ، فَقَالَا لَهَا: مَا يَبْكِيكِ؟ أَمَا تَعْلَمِينَ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ إِنِّي لَا أَبْكِي إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَكِنِّي أَبْكِي أَنَّ الْوَحْيَ قَدْ انْقَطَعَ مِنَ السَّمَاءِ فَهَبْتُهُمَا عَلَى الْبُكَاءِ فَجَعَلَا يَبْكِيَانِ مَعَهَا - رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَقَدْ سَبَقَ فِي بَابِ زِيَارَةِ أَهْلِ الْخَيْرِ -

۴۵۳: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد فرمایا: ہمارے ساتھ ام ایمن رضی اللہ عنہا کی زیارت کے لئے چلو! جس طرح رسول اللہ ﷺ کی ملاقات کے لئے تشریف لے جاتے۔ جب دونوں حضرات وہاں پہنچے تو وہ رو پڑیں۔ دونوں نے کہا آپ کیوں روتی ہیں؟ کیا آپ کو معلوم نہیں جو اللہ تعالیٰ کے ہاں رسول اللہ ﷺ کے لئے ہے وہ بہت بہتر ہے؟ انہوں نے جواب میں کہا میں اس لئے نہیں روتی۔ میں بھی بخوبی جانتی ہوں کہ رسول اللہ ﷺ کے لئے جو اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے وہ زیادہ بہتر ہے لیکن میں اس لئے روتی ہوں کہ وحی آسمانوں سے آتی بند ہو گئی۔ اس بات نے اُن کو بھی رونے پر آمادہ کر دیا چنانچہ وہ دونوں بھی ان کے ساتھ رونے لگے۔ (مسلم) یہ روایت زیارت اہل خیر میں گزری۔

تفسیر صحیح: بعد وفات رسول ﷺ: بعد یہ قال کا ظرف ہے۔ وفات رسول کے بعد جب کار خلافت ابوبکرؓ نے سنبالا۔ نزوڑ ہا یہ جملہ مستانفہ ہے جو جانے کا مقصد بیان کرنے کے لیے لایا گیا ہے۔ یزور ہا اس میں آپ کے افعال کی اقتداء کرنے کی طرف اشارہ ہے جب تک خصوصیت کی دلیل نہ پائی جائے۔

بکت: ان کو نبی اکرم ﷺ کے ساتھ ابوبکرؓ و عمرؓ کے ہر وقت رہنے اور آنے کا موقع یاد آ گیا اس کی نظیر صحابہ کا وہ رونا ہے۔ جب کہ انہوں نے عمرؓ کے حکم سے شام میں اذان دی تو صحابہ کرام کو حضور ﷺ کا دور یاد آ گیا۔ فقلا لہا مایبکک اما تعلمین ان ما عند اللہ خیر رسول ﷺ: اللہ تعالیٰ کے ہاں جو چیزیں ہیں ان میں سے سب سے کم درجہ چیز کی وضاحت سے الفاظ قاصر ہیں۔ پھر اعلیٰ تو اعلیٰ ہے۔ خیر ① بغیر الف کے مصدر ہو سکتا ہے۔ ② فعل التفضیل بھی ہو سکتا ہے آپ کے لیے دنیا میں بھی خیر تھی شریعت کے احکام بتاتے اور لوگوں کی راہنمائی کرتے اور اللہ تعالیٰ سے انقطاع والوں کو بارگاہ رب العالمین سے ملاتے اور دور والوں کو قریب کرتے۔ اسی لیے فعل کا معمول حذف کر دیا۔ معافی الدنیا: یہ عموم کے لیے ہے اور اشارہ ہے کہ جو اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے۔ دنیا کی کسی چیز کا اس سے تقابل نہیں کیا جاسکتا۔ لا اعلہم ان ما عند اللہ خیر رسول ﷺ: ان سے پہلے لام تعلیل ہے مطلب یہ ہے کہ عدم علم کی وجہ سے نہیں روتی۔ جملے کو دوبارہ دہرایا کیونکہ محبوب کا تذکرہ بھی محبوب ہے۔ لکن ابکی ان الوحی قد انقطع من السماء یہ استدراک ہے۔ کہ عدم علم کی وجہ سے رونا نہیں لکن: رونے کی وجہ زمین سے آسمان کے رابطے کا منقطع ہونا ہے۔ وحی شریعت فقط انبیاء کے ساتھ خاص ہے اور وہی ان کی مراد ہے۔ فہب جتہما علی البکاء: اس بات نے دونوں کو رلا دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اختیار کے چلے جانے پر رونا درست

ہے اس سے تقدیر پر اعتراض نہیں ہوتا۔ یہ روایت باب زیارہ اہل الجیر میں گزری۔

تخریج : أخرجه أحمد (۱۴۳۲۲) والبخاری (-۳۸۰۹) ومسلم (۷۹۹) والترمذی (۳۷۹۵) وعبدالرزاق (۲۰۴۱۱)

الفرائد : صالحین واصحاب کی جدائی پر غم سے آنسو ٹپکیں تو کوئی حرج نہیں۔ دوست کے دوست نیک انسان کی ملاقات سعادت مندی ہے۔



۴۵۴ : وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا اشْتَدَّ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَجَعُهُ قِيلَ لَهُ فِي الصَّلَاةِ - قَالَ: "مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ" فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ رَقِيقٌ إِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ غَلَبَهُ الْبُكَاءُ فَقَالَ: "مُرُوهُ فَلْيُصَلِّ" وَفِي رِوَايَةٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۴۵۴: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جب آنحضرت ﷺ کا درد (مرض الموت) زیادہ شدید ہو گیا۔ آپ کو نماز کے متعلق عرض کیا گیا تو ارشاد فرمایا ابو بکر کو کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ اس پر عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے کہا بے شک ابو بکر نرم دل آدمی ہیں۔ جب وہ قرآن مجید پڑھتے ہیں تو ان پر گریہ طاری ہو جاتا ہے۔ آپ نے فرمایا: انہی کو کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ ایک روایت جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے اس میں یہ الفاظ ہیں کہ جب ابو بکر آپ کی جگہ کھڑے ہوں گے تو رونے کی وجہ سے لوگ ان کی قراءت نہ سن پائیں گے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح : لما اشتد وجعه: درد شدید ہو گئی۔ ایک روایت میں لما اشتكى شكوه الذى توفى فيه: کے الفاظ ہیں۔ یہ بخاری کے الفاظ ہیں اور درد کی شدت اجر کے کئی گنا ہونے اور مرتبے کی بلندی کی وجہ سے تھی جیسا کہ حدیث اشد الناس بلاء الانبياء: اس پر دلالت کرتی ہے۔ فی الصلاة: یعنی کون نماز پڑھائے گا اور اس کا انتظام کرے گا۔ فقال مروا ابا بکر: مروا اصل میں او مروا ہے۔ تعلیل کے بعد مروا ہو گیا۔ ابو بکر کا نام لیا وصف ذکر نہیں کیا۔ فھن ادھر ہی منتقل ہوتا تھا۔ مأمور بہ: کو حذف کر دیا فليصل بالناس: اس پر دلالت کر رہا ہے۔ حافظ مزی نے "لنسان"، کا لفظ "بالناس" کی بجائے ذکر کیا۔ ای لیصل اماماً لاجلهم ليعتدوا صلاحهم "ان کی خاطر ایک امام نماز پڑھائے تاکہ وہ اپنی نماز کو قائم کر سکیں فقال کی فاسے آپ کے کمال مبادرت کی طرف اشارہ کر دیا کہ تمام امت کی طرف سے کام میں کس قدر جلدی فرمائی کہ وہ آپ کے بعد بعد خلیفہ ہوں گے۔ اسی لئے عمرؓ نے کہا: "رجل اختاره النبی ﷺ لدیننا الان نرضاه لدیننا۔" فقالت عائشہ اگر آپ کی وفات اسی حالت میں ہو گئی تو لوگ میرے والد کے متعلق شکون لیں گے۔ کمال محبت کی وجہ سے آپ کی جگہ پر کسی دوسرے کا کھڑا ہونا ناپسند کرتے تھے۔

رجل رقیق: ابو بکر صدیق کو مظہر جلال کے شہود کی حالت غالب رہتی تھی۔ قرء (القرآن) غلبہ البكاء اس وجہ سے امام کو

جس قرأت کا حکم دیا گیا ہے وہ پورا نہ کر سکیں گے۔ ان کا یہ مطلب نہیں تھا کہ ان سے یہ واقع ہو کر دو شرطوں کے ظہور کا سبب بنے گا۔ کیونکہ اس سے تو نماز باطل ہو جاتی ہے۔ اگر وہ غلبہ کی وجہ سے نہ ہو کہ جس کا دفع کرنا ممکن ہی نہ ہو۔ اگر اس طرح ہوتا تو دوسرے آپ اس کا حکم نہ دیتے مروہ فلیصل۔

اذا قام معاملك: جب وہ آپ کی بطور امام کھڑے ہو گئے۔ مقام اسم ظرف ہے۔

من البكاء: یہ من سیہ ہے۔ اس روایت کو اس باب میں اس لیے لائے کہ نبی ﷺ نے ابوبکر کی اس بات کو پسند کر کے انہی کی امامت کو باقی رکھا۔ یہ صدیق کے مصطفیٰ ﷺ کی نگاہ میں پسندیدہ ہونے کی علامت ہے اور بکاء اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”انما المؤمنون الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم“۔

تخریج: أخرجه البخاری (۶۲۸) وسلم (۴۱۸/۹۴) و رواية السيدة عائشة رضی اللہ عنہا أخرجه البخاری (۱۹۸) ومسلم (۴۱۸)

الفرائد: ابوبکر صدیق کی امامت پر اصرار یہ استحلاف ابوبکر کی واضح علامت ہے اہل علم فضل کو امامت کا حق ہے۔ ابوبکر کی خاص منقبت کہ حیاۃ نبوت ﷺ میں انہوں نے کئی نمازیں پڑھائیں۔



۴۵۵: وَعَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَتَى بِطَعَامٍ وَكَانَ صَائِمًا فَقَالَ قَتَلَ مَضْعَبُ ابْنِ عُمَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَهُوَ خَيْرٌ مِنِّي، فَلَمْ يُوْجَدْ لَهُ مَا يَكْفِيْ فِيْهِ اِلَّا بُرْدَةٌ اِنْ عُطِيَ بِهَا رَأْسُهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَاِنْ عُطِيَ بِهَا رِجْلَاهُ بَدَتْ رَأْسُهُ، ثُمَّ بَسِطَ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا بَسِطَ اَوْ قَالَ اُعْطَيْنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا اُعْطَيْنَا - قَدْ خَشِينَا اَنْ تَكُوْنَ حَسَنَاتُنَا عَجَلَتْ لَنَا ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِي حَتَّى تَرَكَ الطَّعَامَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۴۵۵: ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے پاس افطاری کے وقت کھانا لایا گیا۔ اس لئے کہ آپ روزہ سے تھے۔ حضرت عبد الرحمن نے فرمایا مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ شہید کر دیئے گئے اور وہ مجھ سے بہتر تھے ان کے کفن کے لئے صرف ایک چادر میسر آئی۔ کہ اگر اس سے ان کے سر کو ڈھانپا جاتا تو ان کے پاؤں نکلے ہو جاتے اور پاؤں ڈھانپے جاتے تو سر کھل جاتا۔ اس کے بعد دنیا کو ہمارے لئے وسیع کر دیا گیا جو تم دیکھ رہے ہو یا یہ فرمایا کہ ہمیں دنیا اتنی عطا کر دی گئی جو ظاہر ہے۔ ہم تو ڈر رہے ہیں کہ کہیں ہماری نیکیوں کا بدلہ دنیا میں ہی جلدی نہ دے دیا گیا ہو؟ پھر رونے لگے۔ یہاں تک کہ کھانا بھی چھوڑ دیا۔ (بخاری)

تفسیر صحیح: ابراہیم بن عبد الرحمن: ان کا سامع ابن عمر سے یعقوب بن شیبہ سے ثابت کیا ہے۔ تقریب ابن حجر (ان کی وفات ۵۷۶ھ میں وفات ہوئی۔ بخاری و مسلم نے ان سے روایت لی اسی طرح نسائی ابو داؤد ابن ماجہ نے بھی روایت لی ہے۔

عبد الرحمن بن عوف: ان کا سلسلہ نسب عوف بن عبد الحارث زہرہ القرشی الزہری ہے یہ عشرہ مبشرہ میں سے ہیں۔ شروع

میں اسلام لائے ان کے مناقب مشہور ہیں انکی وفات ۳۲ھ میں ہوئی۔

ایک منفرد منقبت: نبی اکرم ﷺ نے غزوہ تبوک میں ان کے پیچھے نماز پڑھی یہ لوگوں کو ایک رکعت پڑھا چکے تھے۔

(تہذیب اللہوی)

ایک اشکال: آپ ﷺ نے مواقیت کے موقع پر جبریل علیہ السلام کے پیچھے نماز دو دن تک پڑھی امانت جبریل کے نام سے روایت معروف ہے۔ اسی طرح ترمذی اور نسائی نے حضرت عائشہ سے نقل کیا آپ ﷺ ”خلف ابی بکر فی مرضہ الذی مات فیہ قاعدا“ (نسائی) ترمذی کے الفاظ یہ ہیں رسول ﷺ خلف ابی بکر قاعداً فی ثوب متو شحابه (کپڑا اوڑھ کر)۔

سیوطی کا قول: ان احادیث اور اس قسم کی دوسری روایات اور یہ روایت: ”تا آخر ابی بکر واقتدائه بالمنی“ واقعتاً الناس بابی بکر“ کو ذکر کر کے کہتے ہیں۔ ان احادیث کو ابن حزم، بیہقی، ابن حبان نے جمع کی کوشش کی ہے کہ آپ ﷺ نے دو نمازیں ابو بکرؓ کے پیچھے پڑھی ہیں۔ ① انہ خزج بین رجلین تریک باحدہما العباس والآخر علیا“ وفی خبر آخر عن عائشہ انہ خرج بین بريدة وثوبة“ معلوم ہوا یہ دو نمازیں ہیں (ابن حبان) تمام روایات کو سامنے رکھنے سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ وہ نماز جو آپ ﷺ نے ابو بکرؓ کے پیچھے ادا فرمائی وہ سوموار کے دن فجر کی نماز ہے اور یہ وفات سے پہلے کی آخری نماز ہے پھر ظہر سے پہلے انتقال ہو گیا۔ یہ اس نماز سے الگ ہے جو ابو بکرؓ نے آپ ﷺ کے پیچھے ادا فرمائی اور یہ انسؓ کی روایت کے خلاف نہیں جو سوموار کے دن کے متعلق ہے۔ ”فکشف النبی ﷺ الحجرہ ونظر الیہم وہم صفوف فی الصلاة وامرہم باتما مہا وار خانہ الستر“ یہ یا تو پہلی رکعت ہیں ہوا۔ پھر آپ نے سکون محسوس کیا تو نکل کر دوسری رکعت میں نماز سے مل گئے پھر موسیٰ بن عقبہ راوی کے کلام کی دلالت کو بیہقی نے ذکر کیا۔ پس وہ نماز ظہر کی تھی جس میں آپ فضل بن عباس اور ان کے غلام کے سہارے سے نکل کر تشریف لائے اور ظہر کی اقتداء کی (بیہقی) ابن حزم کہتا ہے یہ بلاریب دو الگ الگ نمازیں ہیں۔ ایک وہ ہے جس کو اسود نے عائشہؓ اور عبد اللہ نے ابن عباسؓ اور عائشہؓ سے نقل کی ہے۔ کہ آپ ﷺ نے لوگوں کو اس حال میں نماز پڑھائی کہ لوگ آپ کے پیچھے تھے اور ابو بکرؓ آپ کے دائیں جانب مقتدی کی بلند آواز سے تکبیر کہہ رہے تھے۔ دوسری وہ روایت ہے کس کو مسروق نے عبید اللہ نے عائشہؓ نے انسؓ سے نقل کی ہے۔ ”انہ کان خلف ابی بکر فی الصف مع الناس“ پس اشکال نہ رہا۔ آپ کے ایام مرض قریباً ۱۲ بارہ دن تھے اس میں ۶۰ نمازیں ہیں۔ (ابن حزم) اس صورت میں یہ عبد الرحمن کی خصوصیت نہ رہی البتہ فضیلت ضرور ہے۔ انہوں نے نبی ﷺ سے ۶۵ روایات نقل کی ہیں دو متفق علیہ ہیں۔ ۵۵ میں بخاری منفرد ہے۔ ان کے فضائل بہت ہیں اتنی ماضی مجہول انکی خبر ہے۔ بطعام ان کے پاس شاندار کھانا لایا گیا کان صائماً یہ جملہ محال ہے جو ان کے کمال کو ذکر کرنے کے لیے لایا گیا ہے کہ کھانے کے دوائی کے باوجود اس کو اس لیے چھوڑا کہ کہیں ان کو درجاءات سے موخر نہ کر دیا جائے۔ مصعب بن عمیرؓ جلیل القدر صحابی ہیں جس کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ عمیر بن ہشام بن عبد مناف بن عبد الدار بن قصی بن کلاب القرشی العبدي یہ سابقین فی الاسلام سے تھے ان کو عبد اللہ بن قتیبہ نے نبی اکرم ﷺ خیال کر کے قتل کر دیا۔ وہو خیر منی یہ کمال تو اضع سے

فرمایا اور نہ بالاتفاق عشرہ مبشرہ سب سے افضل ہیں۔ فلم یوجدلہ ما لکفن فیہ یہ دونوں مضارع مجہول ہیں۔ براۃ یہ ماکا بدل ہے۔ استخوان کی وجہ سے نصب بھی جائز ہے۔ یہ فیج عربی ہے۔ غطی ڈھانپنے کے معنی میں آیا ہے۔ ان غطی بھار جلاۃ۔ یہ جملہ شرطیہ بردہ کی محلا صفت ہے۔ اس کو تفصیل کے لیے لائے۔ بسط لنا فی الدنیا ما بسط یہ ماضی مجہول ہے اسم موصول نائب قائل ہے اور دونوں طرف محل حال میں ہیں۔ اور راوی کو شبہ ہے ماسبط فرمایا یا اعطینا فرمایا۔ بسط پھیلائے اور وسیع کرنے کو کہتے ہیں۔ حسنا: نیکیاں عجلت لنا جملہ مستانفہ بیان یہ ہے یہ خوف و خشیت الہی کو ظاہر کر رہا ہے انکو خطرہ ہوا کہ ان کی وسعت و خوشحالی کہیں طاعات کی جزاء نہ ہو۔ حالانکہ ان کی خوشحالی اعمال صالحہ اور تجارت اخروی کا ذریعہ تھی۔ بہت سامان انہوں نے راہ خدا اور بندوں کی خدمت کے لیے صرف کیا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ انہیں ڈر ہوا کہ یہ اسباب کہیں مولیٰ سے دوری کا باعث نہ بن جائیں۔ ثم جعل بیکى۔ اس خوف سے ان پر گریہ طاری ہو گیا کہ کہیں قیامت کو خالی ہاتھ نہ ہو جاؤں۔ غایت گریہ سے کھانا بھی چھوٹ گیا۔

تخریج: أخرجه البخاری (۱۲۷۳)

الفرائد: ① نبی اکرم ﷺ کے ساتھ جوابدہائی شائد میں حاضر ہوئے اور شہادت پائی وہ اعلیٰ درجات والے ہیں۔ ② فقر کے مصائب پر صبر ابرار کی مثال سے ہے۔



۴۵۶: وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ صُدِّيِّ ابْنِ عَجْلَانَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "لَيْسَ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيَّ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ قَطْرَتَيْنِ وَأَثَرَيْنِ قَطْرَةٌ دُمُوعٌ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَقَطْرَةٌ دَمٌ تَهْرَاقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - وَأَمَّا الْأَثَرَانِ: فَاتَّرَفِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى وَأَثَرِي فَرِيضَةٍ مِنْ قَرَائِصِ اللَّهِ تَعَالَى رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۴۵۶: حضرت ابو امام صدیق بن عجلان باہلی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کو دو قطروں اور دو نشانوں سے زیادہ کوئی چیز محبوب و پسندیدہ نہیں۔ ایک آنسو کا وہ قطرہ جو اللہ تعالیٰ کے خوف سے نکلے اور دوسرا وہ خون کا قطرہ جو جہاد کرتے ہوئے نکلے اور رہے دو نشان تو ایک نشان وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے راستہ میں لڑتے ہوئے پڑ جائے اور دوسرا نشان وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کا فریضہ ادا کرتے ہوئے پڑ جائے۔ ترمذی نے کہا حدیث حسن ہے۔

تفسیر: ① صدیق بن عجلان باہلی: صدیق یہ ضمہ صاد کے ساتھ ہے۔ باب التقویٰ میں حالات ذکر ہوئے: "لیس شیء احب" یہ نصب کے ساتھ لیس کی خبر ہے۔ یہ محبوبہ کے معنی ہیں ہے۔ مطلب یہ ہے اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی چیز اتنی ثواب والی بلند فضیلت والی نہیں۔ قطرتین قطرہ نقطے کو کہتے ہیں (المصباح) اثرین کسی چیز کا باقی نشان قطرة دم دموع یہ جمع کی طرف اصافت کی وجہ سے مفرد لائے معنی جمع کا ہے من خشية الله من سبیه نمبر ۱۲ ابتداء یہ وہ آنسو جس کی ابتداء اللہ کا خوف ہو خشیت اس علم و عمل سے پیدا ہوتی ہے جو اللہ تعالیٰ کی پہچان کے ساتھ ہو اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: "انما یخشى الله من

عبادہ العلماء "اور پیغمبر ﷺ کا ارشاد "انا اعرفکم باللہ" و اشد کہم له خشية" قطرة دم بقول عاتولی اس کو مفرد لائے تاکہ معلوم ہو کہ اس کا بہانا آنسو بہانے سے افضل ہے۔ تھراق فی سنبل اللہ رباعی فعل کا مضارع ہے۔ یہ جملہ قطرہ کی صفت ہے بنی سبیل اللہ سے جہاد مراد ہے جو اللہ تعالیٰ کی بات کو بلند کرنے کے لیے ہو قطرہ یہ قطر تین کا بیان ہے اصل اس طرح چاہیے "اقا القطر تان فقطرہ" شاہد کہ مقدر ہو جیسا عطف سے معلوم ہوتا ہے۔ الم فی فریضة جسم پر تری وغیرہ کا اثر ہو اور جگہ وغیرہ کا اثر ہو۔

تخریج: أخرجه الترمذی (۱۶۷۵) وفی اسنادہ الولید بن جمیل الفلستانی وهو ضعیف وباقی رجال الانساب ثقات (اس کی سند میں ولید بن جمیل ضعیف ہے)
الفرائد: دم (خون) کو مفرد اور دموم (آنسو) کو جمع لاکر یہ بتلایا کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں خون بہانا آنسو کے بہانے سے افضل ہے۔



وَفِي الْبَابِ أَحَادِيثٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا حَدِيثُ الْعُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَوْعِظَةً وَجِلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ - وَقَدْ سَبَقَ فِي بَابِ النَّهْيِ عَنِ الْبِدْعِ -

اس باب میں روایات بہت ہیں ان میں سے حضرت عرباض بن ساریہ رضی اللہ عنہ کی وہ روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن ہمیں وعظ فرمایا جس سے دل نرم پڑ گئے اور آنکھیں بہہ پڑیں۔
باب النَّهْيِ عَنِ الْبِدْعِ میں روایت گزری۔

موعظة صدریت کی وجہ سے منسوب ہو۔ ای وعظنا وعظًا بليغًا نمبر ۲ حذف حاوض کی وجہ سے منسوب ہو۔ ای بموعظه۔

زرفت علم بہہ پڑیں باب النهی عن البدع میں گزری۔

تخریج: احمد ۶/۷۱۴۵ ابو داؤد ترمذی ابن ماجہ دارمی ۱/۴۴۔

الفرائد: بدعت وہ ہے جس کی شریعت میں کوئی اصل قرآن و ثلاثہ میں نہ ملے یہی شرعی بدعت ہے بعض لوگوں نے نو ایجاد چیز کو بدعت کہا وہ لفظ بدعت ہے نہ کہ شرعاً۔



۵۵: بَابُ فَضْلِ الزُّهْدِ فِي الدُّنْيَا وَالْحَبِّ عَلَى التَّعَلُّلِ مِنْهَا وَفَضْلِ الْفَقْرِ

بَابُ: دنیا میں بے رغبتی اور اس کو کم حاصل کرنے کی ترغیب اور فقر کی فضیلت
الزهد: کسی طرف میلان کو ترک دینا۔ اصطلاح میں دنیا سے بغض اور اس سے اعراض۔ بعض نے کہا آخرت کی راحت کے

لیے دنیا کی راحت کو چھوڑنا۔ بعض نے کہا جس سے ہاتھ خالی اس سے دل خالی ہو۔ دنیا کا مطلب انعام الاعمال بالنیات والی روایت میں ہم ذکر کر چکے (جو دنیا آخرت کے لیے رکاوٹ ہو) الحث آمادہ کرنا التقلیل منها بتکلف کم کرنا کیونکہ یہ خلاف طبع چیز ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”تَوَتَرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا الْاَيْدِ“ اور دوسری جگہ فرمایا ”تَحْبُونَ الْمَالَ حَبَاجِمًا“ اس سے بتکلف الگ ہوتا کہ برے نتائج سے بچ سکے۔ فضل الفقر جو فقر غیر مذموم ہے اور وہ فقر ہے جو کفایت و حاجت سے زائد ہو یعنی تعیشات کی طرف نہ بچکے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿اِنَّمَا مَثَلُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَآءٍ اَنْزَلْنٰهُ مِنَ السَّمَآءِ فَاَخْتَلَطَ بِهٖ نَبَاتُ الْاَرْضِ مِمَّا يَاْكُلُ النَّاسُ وَالْاَنْعَامُ حَتّٰى اِذَا اَخَذَتِ الْاَرْضُ زُخْرُفَهَا وَزَيَّنَّتْ وَطَنَ اَهْلِهَا اَنَّهُمْ قَادِرُوْنَ عَلَيْهَا اَتَاَهَا اَمْرًا لَّيْلًا اَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيْدًا كَاَن لَّمْ تَغْنَبِ بِالْاَمْسِ كَذٰلِكَ نَفْصِلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُوْنَ﴾

[یونس: ۲۴]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”بے شک دنیا کی زندگی کی مثال اس پانی جیسی ہے جس کو ہم نے آسمان سے اتارا پس اس سے زمین کا سبزہ ملا جلا نکلا جس کو لوگ اور چوپائے کھاتے ہیں۔ یہاں تک کہ جب زمین پوری پُر رونق ہو چکی اور مزین ہو گئی اور زمین کے مالکوں نے یہ گمان کیا۔ بے شک وہ اس پر قابو پالیں گے تو اس حال میں ہمارا حکم دن یارات میں آپہنچا۔ پس اس کو کٹنا ہوا بنا دیا۔ گویا یہاں کل کچھ بھی نہیں تھا۔ ہم اسی طرح آیات کھول کر بیان کرتے ہیں سوچ و بچار کرنے والوں کے لئے۔“ (یونس)

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا: دنیا نعمتوں کے اقبال اور پھر سرعت زوال کی عجیب حالت ہے جس کی وجہ سے لوگ دھوکے میں مبتلا ہو گئے۔ ماء سے مراد بارش فاختلط بہ۔ باسپیہ ہے اس کے سبب دل مل کر نکلا زمین کا سبزہ۔ ایک دوسرے میں گڈمڈ ہو گیا۔ یا کل الناس غلہ جات الانعام چوپائے گھاس چارہ۔ زخرفها نباتات کی رونق و ازینت پھولوں سے مزین ہو گئی۔

الزَّيْحَقُ: یہ تریخت تھا۔ قَادِرُونَ عَلَيْهَا ان کے پھولوں کو حاصل کرنے پر مکمل قدرت حاصل ہو گئی۔ امرنا عذاب والا حکم۔ فجعَلْنَاهَا حَصِيْدًا ہم نیکو کامرج کھیتی ہے حصیدا یہ محصور کے معنی میں ہے جس کو درانتی سے کاٹ ڈالا جائے کان یہ خفیفہ ہے۔ لم تغن بالاس گویا یہاں موجود ہی نہ تھی۔ نفصل یہ بیان وضاحت کے معنی میں ہے۔ لقوم يتفكرون کیونکہ وہی اس سے فائدہ اٹھاتے ہیں بقول بیضاوی حکایت کے مضمون کو بطور مثال ذکر کیا گیا۔ نباتات کی سبزی جلدی سے ذائل ہو کر ریزہ ریزہ ہو جاتی ہے حالانکہ ذرا پہلے تو تروتازہ زمین پر بہار کا منظر پیش کر رہی تھی اور کھیتی کے مالک اس کو چھوڑنے سے سلامت سمجھ بیٹھے تھے۔ یہ تشبیہ مرکب کی قسم سے ہے نہ کہ مفرد (بیضاوی)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أُنْزِلَتْ مِنَ السَّمَاءِ فَأَخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْمَالَ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا﴾ [الكهف: ۴۵-۴۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”آپ ان کے سامنے بیان فرمادیں دنیا کی زندگی کی مثال جس طرح وہ پانی جس کو ہم نے آسمان سے اتارا۔ پس ملا جلا نکلا اس سے زمین کا سبزہ پھر وہ چور چڑا ہو گیا جس کو ہوائیں اڑائے پھرتی ہیں اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والے ہیں۔ مال اور اولاد دنیا کی زندگی کی زینت ہیں اور باقی رہنے والے نیک عمل تیرے رب کے ہاں ثواب کے لحاظ سے بہت بہتر ہیں اور امید کے لحاظ سے بہت اچھے ہیں۔“ (کہف)

وَأَضْرِبْ لَهُمْ بِآيَاتِنَا قَوْمَ كَسَاءَ تَقِيهِمْ فِي الْيَمِّ كَمَا تَصِفُ أَمْثَلُ الْيَوْمِ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ الْمَوْتُ ۚ وَالْأَمْثَلُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ الْمَوْتُ ۚ وَالْأَمْثَلُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ الْمَوْتُ ۚ

کماء نمبر ایہ مبتداء محذوف کی خبر ہے ای ہوا کماء نمبر ۲ ضرب کا پہلا مفعول مثل اور یہ دوسرا مفعول ہے بشرطیہ کہ اس کو صبر کے معنی میں مانیں (تفسیر جلال محلی) فاختلط بہ نبات الارض اس کے سبب زمین کی نباتات لپٹ گئی کثرت دگھنے ہونے کی وجہ سے ایک دوسرے میں گھس گئی نمبر ۲ وہ پانی نباتات سے مل کر سارے پودے کی کوپل تک سیراب کرنے لگا۔ مگر وہ کثرت کی وجہ الگ نام پکارا جاتا ہے۔ فاصبح ہش ما وہ نباتات ٹوٹ ٹوٹ کر ریزہ ریزہ ہو گئی۔ فزروہ الريح بکھیر رہی ہیں۔ یہاں سبزے کی اجتماعی حالت سے تشبیہ دی ہے کہ اولاً سبزہ ہرا بھرا ہوتا ہے پھر ریزہ ریزہ ہو جاتا ہے۔ ہوائیں اس کو اڑاتے پھرتی گویا سبزے کا نشان بھی نہ تھا۔ علی کل شئی اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت ہے۔ زینتہ الحیاة الدنیا میں جس سے آدمی زینت حاصل کرتا ہے۔ پھر عنقریب اس سے مٹ جائیں گے۔

وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ وہ سبحان اللہ اور الحمد للہ لا الہ الا اللہ اکبر بعض نے ولا حول ولا قوۃ الا باللہ کا اضافہ بھی کیا ہے۔ روایات میں اس کی یہ تفسیر آتی ہے بیضاوی کہتے ہیں وہ بھلائی کے کام میں جن کا پھل ہمیشہ ہمیشہ باقی رہتا ہے اس کے ماتحت پانچوں نمازیں روزے تبیحات کے کلمات اور تمام اچھی باتیں داخل ہیں۔ خیر عند ربک: مال اولاد سے بہتر ہے۔ عندیت سے شرف و مرتبہ مراد ہے ثوابا ٹوٹنے کے لحاظ سے و خیر املا: جس کی انسان اللہ تعالیٰ کے ہاں امید کر سکتا ہے۔ آخرت میں جس کی امید کرتا تھا اسی پر بدلہ ملے گا۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿اعْلَمُوا أَنَّ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ۚ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۚ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْفُرُورِ﴾ [الحديد: ۲۰]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”تم جان لو بے شک دنیا کی زندگی کھیل تماشا اور زینت اور آپس میں ایک دوسرے پر فخر اور مالوں اور اولاد میں ایک دوسرے کے ساتھ مقابلہ ہے۔ جس طرح کہ بادل جس کی کھیتی کسان کو بہت اچھی لگتی ہے پھر وہ خوب زور میں آتی ہے پھر اسے تم زرد دیکھتے ہو پھر کچھ عرصہ کے بعد ریزہ ریزہ ہو جاتی ہے اور آخرت میں سخت عذاب ہے اور اللہ کی طرف سے بخشش اور رضامندی اور دنیا کی زندگی صرف دھوکے کا سامان ہے۔“ (المحید)

لعب و هو: لعب: وہ فعل جس کی طرف نادانی آمادہ کرے اس کی ابتداء پسندیدہ ہو مگر اس میں بقاعدہ نہ ہو۔ لہو سنا جائز فعل سے نفس کو اس کے ارادے سے پھرنے والا کام۔ بیضاوی کا قول۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں دنیا ایک خیالاتی چیزوں کا مجموعہ ہے۔ جن کا فائدہ قلیل اور سریع الزوال ہے۔ یہ ایسا کھیل ہے جس میں لوگ اپنے اسی طرح تھکا رہے ہیں جیسے بچے کھیل کے میدانوں میں بلا فائدہ تھکاتے ہیں اور لہو ہے۔ اپنے نفوس کو لقطہ صر سے اس کی وجہ سے غافل کرتے ہیں۔ زینۃ: خوبصورت لباس کی طرح زینت ہے اور شاندار سوار یوں اور بلند مکانات کی طرح خوبصورت اور دل کو پسند آنے والی ہے اور انساب پر فخر اور تعداد میں ایک دوسرے کے ساتھ کثرت میں مقابلہ اور سامان میں مقابلہ یہ سب دنیا میں مشغولیت ہے۔ البتہ جو چیز طاعات میں معاون ہوں وہ یہ حکم نہیں رکھتیں۔ پھر دنیا کے حالات کو مزید پختہ کرتے ہوئے فرمایا ”کمثل غيث اعجب الکفار نباتہ الا یہ: یہ دنیا کے جلد ختم ہونے اور پختگی کے کم ہونے کو نبات سے تشبیہ دی جس کو بادل کے پانی نے اگایا اور درست ہو گئی تو کسان کو پسند آئی۔ یا اللہ تعالیٰ کے منکروں کو دنیا پر تھکنے کی وجہ سے پسند آئی۔ کیونکہ جب کسی چیز کو دیکھتا ہے تو فوراً اس کا ذہن صانع مطلق کی طرف چلا جاتا ہے اور کافر کی سوچ حسی چیزوں سے آگے پرواز نہیں کرتی انہی کو دیکھ کر ان میں ہی ڈوب جاتا ہے۔

ہاج: کسی بیماری سے وہ خشک ہو گئی اور زرد پڑ گئی پھر ریزہ ریزہ ہو کر ہواؤں کے آگے اڑنے لگی۔

ابن کثیر لکھتے ہیں۔ دنیوی زندگی پہلے جوانی پھر ہلاکت پھر بوڑھی کھوٹا سراسر طرح انسان پہلے تروتازہ جوان نرم و نازک اعضاء خوبصورت منظر والا پھر ادھیڑ عمر کو پہنچا اس کی طبیعت میں تبدیلی آتی بعض قوی جاتے رہے پھر بوڑھا ہو کر انتہائی ضعیف ہو جاتا ہے ضعیف القوی اور قلیل الحركت ہو جاتا تا نکہ چلنے سے بھی عاجز ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”الذی خلقکم من ضعف ثم جعل من بعد ضعف قوة الا یہ“ جب یہ مثال زوال دنیا پر دلالت کر رہی ہے اور لامحالہ اس کے ختم ہونے اور لوٹ پھوٹ جانے کو بتلا رہی ہے اور آخرت کو بقاء ہے۔ پس دنیا سے بچنا اور آخرت کی طرف رغبت کرنی چاہیے (ابن کثیر) وفی الآخرہ عذاب شدید۔ اس کے لئے جو دنیا میں مٹھک ہو گیا۔ اس آیت میں انہماک سے نفرت دلائی اور اس پر آمادہ کیا جو آخرت میں عظمت کا باعث ہے۔ پھر اپنے اس قول سے تاکید فرمائی۔ ومغفرة من اللہ ورضوان جو دنیا میں منہمک نہ ہوا۔ قریب آنے والی آخرت میں یہی دو حالتیں ہوں گی۔ وما اکیة الدنیا الامتناع الغرور۔ جو دنیا کی طرف متوجہ ہوا اور آخرت کا طالب نہ بنا علامہ ابن کثیر رقمطراز ہیں کہ دنیا برتنے کا سامان ہے کہ لوٹ کر اس کی طرف جھک پڑا وہ اس کے دھوکے میں پڑ گیا اور اس کو یہ اچھی لگتی ہے اور وہ سمجھ لیتا ہے۔ اس کے سوا اور گھر نہیں اور اس سے پیچھے کوئی لوٹنے کی جگہ نہیں۔ حالانکہ دنیا آخرت کے مقابلے انتہائی حقیر و ذلیل ہے۔ ابو ہریرہؓ سے مروی ہے۔ ”موضع سوط احدکم فی الجنۃ خیر من الدنیا وما فیہا“ اور یہ آیت پڑھ لو ”وما الحیاة الدنیا الدنایة الغرور“ یہ حدیث اس اضافہ کے سواء

صحیح ثابت ہے (ابن کثیر، مبدلین)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿زَيْنَ النَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَاَبِ﴾

[آل عمران: ۱۴]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”لوگوں کے لئے پسندیدہ چیزیں جیسے عورتیں اور سونے اور چاندی کے جمع شدہ خزانے اور نشان دار گھوڑے اور چوپائے اور کھیتوں کی محبت خوبصورت بنا دی گئیں مگر یہ دنیا کی زندگی کا سامان ہے اور اللہ ہی کے ہاں بہتر ٹھکانہ ہے۔“ (آل عمران)

حُبُّ الشَّهَوَاتِ : جس کو انسان پسند کرتا اور جوشہوات کی طرف دعوت دینے والی ہیں مثلاً لعب ولبو زینت، نکاح اموال اللہ تعالیٰ نے امتحان ان کو مزین کیا یا شیطان خدا عا مزین کر کے پیش کیا۔ من النساء والبنین والقناطر المقنطرة کثیر اموال قنطرہ : جمع کرنا۔ قنطار کی جمع قناطر یا قنطرہ کی جمع ہے بعض فعال کا وزن بتایا بعض نے فعال۔ زیادہ جو ایک دوسرے پر لادا پڑا ہو۔ بعض نے کہا ایک لاکھ بعض ۱۰۰ ارطل اور ۱۰۰ مثقال اور ۱۰۰ درہم یہ سعید، عکرمہ بعض نے کہا تیل کی کھال میں جو سونا آئے یا چاندی آئے یہ ابونصرہ کا قول ہے۔ عرب کہتے ہیں قنطرت المشی : جب کہ اس کو خوب مضبوط کیا جائے۔ پل بھی قنطرہ کہتے ہیں۔ آسمان وزمین کے مابین جو مال آئے یہ صاحب الحکم کا قول ہے۔ مقنطرہ مبدرہ کی طرح قنطرہ سے اخذ کیا گیا ہے بقول ضحاک محفوظ کیا ہوا۔ بقول قتادہ بہت زیادہ جو تہہ بہ تہہ ہو۔ بقول فراء کئی گنا کیا ہوا۔ تین کو قنطیہ اور ۹ کو مقنطرہ کہتے ہیں۔ (مگر مقدار کی تعیین کی چنداں ضرورت نہیں موجودہ بڑے بڑے اور قیامت تک آنے والے خزانے اس میں شامل ہیں مترجم)۔

من الذهب والفضة : لباب التفسیر میں کہا گیا ہونے کو ذہب کہتے ہیں جب اس کا جلد چلے جانا ہے۔ خرچ کرو زکاۃ دو فوراً غائب ہو افضہ کو درہم بنانے سے وہ متفرق ہو جاتی ہے اور خرچ کرنے سے منتشر ہو جاتی ہے۔ الفض متفرق ہونے کو کہتے ہیں۔

النَّجْوَى : یہ ظرف محل حال میں تناظر کا بیان ہے۔

والجهيل المسومة : ① سوم علامت کو کہتے ہیں علامت والے گھوڑے یا۔ ② اسام سے بنا ہے جس کا معنی چرانا ہے۔ ③ خوبصورت گھوڑے۔ والانعام : جمع نعم اونٹ گائے، بکریاں، ان کو نعم کہنے کی وجہ یہ ہے کہ زیادہ فائدہ انہی سے اٹھایا جاتا ہے والحرث : بھیتی ”متاع الحیاة لدنیا“ یہ سب دنیا سے فائدہ اٹھانے کی چیزیں ہیں وہ فنا ہو کر مضلل ہو جانے والی ہے۔ آخرت کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں ”واللہ عندہ حسن الماب“ سے عموم کر دیا۔ مآب لوٹنے کی جگہ۔ اللہ تعالیٰ کے ہاں جو چیزیں ہیں ان میں حقیقی لذت ہے ان کو فانی لذت محذره پر ترجیح دو۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ﴾ [فاطر: ۵]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اے لوگو! اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے پس ہرگز تم کو دنیا کی زندگی دھوکے میں نہ ڈالے اور نہ ہی اللہ کے متعلق تمہیں دھوکے میں ڈالے۔“ (فاطر)

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ۔ اس میں خلاف ورزی نہیں۔ ابوحیان کہتے ہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کے وعدہ ہائے ثواب و عتاب کو شامل ہے۔ بیضاوی نے حشر و جزاء کو بطور اہم ذکر کیا۔ بلکہ ابن کثیر نے پہلے کو درج کیا کیونکہ آخرت تو حشر ہی کے لیے ہے۔ فلا تغرر نکھا لحياة الدنيا: کہیں دنیا سے نفع اٹھانا تمہیں آخرت کی طلب سے غافل نہ کر دے اور اس کی طرف کوشش مت چھوڑ بیٹھو۔ الغرور: زید بن ارقم کہتے ہیں اس سے مراد شیطان ہے۔ اس طرح کہ گناہ کرتے ہوئے تمہیں مغفرت کی تمنا دلائے اگر قدرت الہی میں تو شامل ہو مگر نیکی کے ساتھ گناہ پر اصرار یہ زہر کھانے کے مترادف ہے جو دفاع طبیعت پر اعتماد کرتے ہوئے کھا لیا جائے۔ اس آیت کے بعد اللہ تعالیٰ نے شیطانی عداوت کا ذکر اس طرح فرمایا: ”ان الشيطان لكم عدو غرور“ ضمہ سے مصدر یا جمع ہے جیسا قعود۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿الْهَاسِكُ الْكَافِرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ﴾ [التكاثر: ۱-۵]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”تم کو مال کی کثرت کے مقابلے میں غافل کر دیا یہاں تک کہ تم نے قبریں جا دیکھیں۔ یقیناً عنقریب تم جان لو گے پھر یقیناً عنقریب تم جان لو گے یقیناً کاش کہ تم جان لیتے یقین سے جاننا۔“ (تکاثر)

الْهَاسِكُ: تم کو مشغول کر دیا۔ اس کا اصل معنی غفلت کی پھیرنا یہ لہا یلہم: سے منقول ہے۔ جبکہ وہ غافل ہو جائے۔ التکاثر اموال و اقوال سے کثرت میں مقابلہ کرنا حتم زد تم المقابر یہاں تک کہ تم پر موت آگئی اور تم قبر میں دفن ہو گئے۔ تم نے اپنی دنیا کی زندگی اہم ترین سے ہٹا کر طلب دنیا میں لگا دیا جو کہ ضائع کرنا ہے۔ قبور کو دیکھنا یہ موت کی تعبیر ہے۔ کلا سوف تعلمون: کلا ردیعہ ہے کہ عاقل یہ مناسب نہیں کہ اس کی ہمت اور بڑی کوشش کا مرکز دنیا ہو کیونکہ اس کا نتیجہ وبال و حسرت ہے۔ تمہیں اپنی رائے کی غلطی عنقریب معلوم ہو جائے گی۔ جب تم آخرت کو دیکھو گے۔ یہ غفلت سے بیدار کرنے کے لیے خبر دار فرمایا گیا ہے۔ ثم کلا سوف تعلمون تاکید کے لیے تکرار فرمایا گیا۔ ثم استبعاد: یہ لا کر اشارہ کیا کہ یہ دوسرا پہلے سے بلغ ہے۔ ۵) یا پہلا موت کے وقت یا قبر میں دوسرا حشر میں۔ کلا لو تعلمون علم یقین: اگر تم یقینی طور پر جان لیتے کہ تمہارے سامنے کیا ہوگا یعنی اس طرح جان لیتے جس طرح وہ چیز جس پر تمہیں یقین ہے۔ تو یہ چیز تمہیں دوسرے سے مشغول و بے خبر کر دیتی یا تم وہ کرتے جو بیان نہیں کیا جاسکتا اور جس کی کیفیت ذکر نہیں کی جاسکتی۔ اس کا جواب محذوف ہے۔ بقول

بیضاوی مترون الحجیم یہ جواب نہیں کیونکہ یہ تو قطعی ہے۔ لترون الحجیم: بلکہ یہ قسم محذوف کا جواب ہے اس سے وعید کو مؤکد کر دیا اور جس کو پہلے مبہم بیان کیا تھا تفخیمًا: واضح کر دیا۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِیَ الْحَيَوانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

[العنکبوت: ۶۴]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”یہ دنیا کی زندگی تو ایک کھیل تماشا ہے بے شک آخرت کا گھر وہی حقیقی گھر ہے کاش کہ وہ جان لیتے۔“ (عنکبوت)

وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا: ابو حیان کہتے ہیں۔ دنیا کی حقارت و ذلت پیش کی گئی ہے کہ جیسے الالہو و لعب: جیسا وہ چیز جن سے بچے مشغول ہوتے اور کھیلتے ہیں اور اس پر جمع ہوتے اور تھوڑی دیر کے لیے خوشی کا اظہار کرتے ہیں۔ پھر تھکے ماندے منتشر ہو جاتے ہیں۔ مہی الحیوان: وہ حقیقی زندگی کا دن ہے کیونکہ وہاں موت کا گز نہیں۔ یا مغالغۃ: اسی ہی کو زندگی کہا۔ حیوان یہ مصد ہے حسی (زندہ) کو یہ مبالغہ نام دیا گیا یعنی زندگی والا۔ اس کی اصل حیسیان: ہے۔ یا ثانیہ کو واؤ سے بدل دیا۔ یہ حیاۃ سے زیادہ بلغ ہے کیونکہ اس کا وزن فعلان ہے جو کہ ملازمہ حیات حرکت و اضطراب کے لیے استعمال ہوتا ہے اسی لیے اس کو منتخب کیا گیا۔ شیخ زکریا کہتے ہیں۔ سورۃ انعام میں لعب کو مقدم کیا اور سورۃ قتل اور حدید میں بھی اسی طرح جب کہ اعراف، عنکبوت: میں لعب کو مؤخر اور لہو کو مقدم کیا گیا۔ کیونکہ لعب بچپن میں لالہو: جوانی کے زمانہ میں ہوتا ہے اور بچپن شباب سے مقدم ہے پس مناسب ہوا کہ مقدم اکثر کو دیا جائے اور مؤخر قلیل و اقل کو دیا جائے۔ ”فتح الرحمن بکشف ماتلبس فی القرآن“ لو کانوا یعلمون: اگر یہ جان لیتے تو دنیا کی زندگی کو ترجیح نہ دیتے جس کو عدم حیات سربل الزوال عارضی زندگی کہا جاتا ہے۔ اس سلسلہ میں آیات کثرت سے وارد ہیں الایات کا لفظ الف لام کے ساتھ جمع کثرت شمار ہوتا ہے۔

وَالْأَلِیْتُ فِی الْبَابِ کَثِیرَةٌ مَّشْهُورَةٌ.

وَأَمَّا الْآحَادِیثُ فَاکْثَرُ مِنْ أَنْ تُحْصَرَ فَنَنْبِہُ بِطَرَفٍ مِنْهَا عَلَی مَا سِوَاهُ.

آیات اس باب میں بہت اور مشہور ہیں۔

باقی احادیث تو شمار سے بھی باہر ہیں۔ ہم ان میں سے چند کے بارے میں آپ کو مطلع کرتے ہیں۔

والحث علی التقلل منها وفضل الفقر

احادیث بھی اس سلسلہ میں کثرت سے وارد ہیں ہم نے چند پر اکتفاء کیا ہے۔



۴۵۷: وَعَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجَزِيرَتِهَا فَقَدِمَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ

بَقْدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ قَوْا قَوْا صَلَوةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ انْصَرَفَ فَتَعَرَّضُوا لَهُ فَنَسِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ رَأَاهُمْ ثُمَّ قَالَ: أَظُنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ؟ فَقَالُوا: أَجَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ: "أَبَشِّرُوا وَأَمْلُوا مَا يَسُرُّكُمْ قَوْلَ اللَّهِ مَا الْقَبْرُ أَخْشَى عَلَيْكُمْ وَلَكِنِّي أَخْشَى أَنْ تَبْسُطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بَسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَتَنَاسَوْهَا كَمَا تَنَاسَوْهَا فَهَلِكُمْ كَمَا أَهْلَكْتَهُمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۳۵۷: حضرت عمرو بن عوف انصاری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بحرین بھیجا تاکہ وہاں سے وہ جزیہ وصول کر لائیں۔ وہ بحرین سے مال لائے چنانچہ انصار نے ابو عبیدہ کی آمد کا سنا تو فجر کی نماز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ادا کی۔ پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز فجر پڑھ کر ان کی طرف رخ موڑا۔ پس وہ آپ کے سامنے آئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو دیکھ کر تبسم فرمایا۔ پھر فرمایا میرا خیال ہے کہ تم نے ابو عبیدہ کے متعلق بحرین سے کچھ لانے کا سنا ہوگا۔ انہوں نے عرض کی جی ہاں۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ پس آپ نے ارشاد فرمایا خوش ہو جاؤ اور خوشی والی چیزوں کی امید رکھو۔ اللہ کی قسم مجھے تمہارے متعلق فقر سے خطرہ نہیں لیکن مجھے اندیشہ یہ ہے کہ دنیا تم لوگوں پر فراخ کر دی جائے۔ جیسے ان لوگوں پر فراخ کی گئی جو تم سے پہلے ہوئے پس تم اس میں کہیں اسی طرح نہ رغبت کرنے لگ جاؤ جس طرح انہوں نے رغبت کی۔ پس یہ تم کو کہیں اسی طرح ہلاک نہ کر دے جس طرح ان کو ہلاکت میں ڈالا۔ (بخاری و مسلم)

تفسیر صحیح ✽ عمرو بن عوف الانصاری: بعض نے عمیر کہا ہے (فتح الباری) علامہ مزنی نے ان کی تعریف میں بدری کے لفظ کا اضافہ کیا ہے۔ یہ بنی عامر بن لؤی کے حلیف ہیں۔ انصاری کہا کہ عمرو بن عوف مزنی کو الگ کیا جو جنازہ کی نماز میں پانچ تکبیرات نقل کرتے ہیں اور اسی طرح اور احادیث بھی۔

ابن حجر کہتے ہیں اہل مغازی کے ہاں معروف ہے کہ یہ مہاجرین سے ہیں اور یہاں یہی مناسب بات ہے کیونکہ بنی عامر بن لؤی کے حلیف ہیں۔ یہ اہل مکہ میں سے جانے جاتے ہیں۔ ممکن ہے انصاری کا لقب عام معنی رکھتا ہو یعنی معاون اور اوس و خزرج میں سے ہونا عین ممکن ہے پھر مکہ میں مقیم ہو گئے اور وہاں سے لوگوں کے حلیف بن گئے اسی لحاظ سے وہ انصاری مہاجر بن ہوئے پھر یہ بات معلوم ہو گئی کہ انصاری کا لفظ وہم ہے جس میں شعیب زہری سے منفرد ہیں۔ تمام اصحاب زہری نے اس کے بغیر ذکر کیا ہے یہ بالاتفاق بدری ہیں۔ مزنی کہتے ہیں یہ بدری ہیں کیونکہ نبی اکرم ﷺ کے ساتھ بدر میں شریک ہوئے ابن اثیر نے ابن اسحاق سے نقل کیا فمن شهد بدراً عمرو بن عوف مولیٰ سہیل بن عمرو "اور ابن اسحاق نے ان کو مولیٰ بنایا اور دوسروں نے حلیف کہا۔ بعض نے کہا یہ مدینہ کے رہائشی تھے۔ ان کا کوئی جانشین نہیں۔ صحاح ستہ میں ان کی صرف یہی روایت ہے۔ ابو عبیدہ بن الجراح ان کا نام عامر بن عبد اللہ ہے بعض نے عبد اللہ بن عمر بتلایا۔ پہلا درست ہے۔ عشرہ مبشرہ سے ہیں۔ جراح کی جیم مفتوح اور راء مشدہ ہے البحرین عراق کا مشہور شہر ہے۔ یہ ہجر و بصرہ کے درمیان ہے اس کا نام بحرین اس لیے پڑا اس کی آبادی کے ایک جانب ایک ندی ہے۔ جو احاء کے اور ہجر کی آبادی کے شروع

میں واقع ہے اس کے اور بحر اخضر کے درمیان دس فرسخ کا فاصلہ ہے اور یہ ندی تین میل پر واقع ہے اس کا پانی بہتا نہیں بلکہ گدلا اور کثر مقدار میں ہے۔ یاتی بجز بیتھا: وہاں کے مجوس لوگوں سے جزیہ لائیں ابن سعد کا بیان ہے نبی اکرم ﷺ نے مقام جحرانہ میں تقسیم غنائم کے بعد علماء حضری کو متدر بن سادی کے پاس بھیجا۔ یہ بحرین پر فارسیوں کا عامل تھا۔ اس کو اسلام کی دعوت دی تو وہ مسلمان ہو گیا اور وہاں کے مجوس سے جزیہ پر مصالحت کر لی۔ فقہم بمل من البحرین۔ ابن ابی شیبہ نے لکھا کہ مال کی مقدار ایک لاکھ تھی یہ پہلا خراج تھا جو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لایا گیا۔ بقدم ابی عبیدہ ابو عبیدہ کی مال کے ساتھ آمد کی اطلاع پائی۔ فوافوا صلاة الفجر مع رسول الله ﷺ۔ ابن حجر کہتے ہیں اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ تمام نمازوں میں آپ کے ساتھ جمع نہ ہوتے تھے۔ البتہ کوئی معاملہ پیش آتا تو پھر آ جاتے۔ وہ اپنی مساجد میں نماز ادا کرتے ہر قبیلہ کی مسجد تھی۔ اس وجہ سے رسول ﷺ نے اندازہ فرمایا کہ یہ کسی وجہ سے جمع ہوتے ہیں اور قرینہ سے وہ معاملہ متعین ہو رہا ہے وہ وسعت کے لیے ضرورت مال تھی اور ممکن ہے کہ ان سے وعدہ ہو کہ جب بحرین کا مال آئے گا تو انہیں دیا جائے گا جیسا جابر سے آپ ﷺ نے وعدہ فرمایا اور ابو بکر صدیق نے اس کو پورا کیا۔ فلما انصرف: نماز سے اپنے کام کی طرف چلنے لگے۔ فتعروضوا: تو انہوں نے ملاقات قصد کیا۔ فتبسم حين راهم: آپ کا تبسم ممکن ہے اس لیے ہو کہ آپ کو ان کے اس انداز سے طلب مال کی غرض معلوم ہو گئی۔ حالانکہ ان کے مقام و مرتبہ اور دنیا سے اعراض کے ساتھ مصطفیٰ ﷺ کی ان میں اقامت کا تقاضہ یہ تھا کہ وہ اس کو ترک کرتے۔ قدم بشنی: شئی کی تئوین ممکن ہے کہ تعظیم کے لیے ہو۔ کیونکہ وہ مال کافی مقدار میں تھا۔ ② تحقیر کے لیے بھی ہو سکتی ہے کیونکہ ایمان والوں کے لیے آخرت کی چیزیں اعلیٰ ہیں۔ من البحرین ① یہ شئی کی صفت بن کر ظرف مستقر بن جائے۔ ③ ظرف لغو بن کر فعل کے متعلق ہو۔ فقالوا اجل: یہ نعم کی طرح ہے۔ لیکن جواب استفہام نسبتاً مناسب ہے یہ تصدیق میں نعم سے بڑھ کر ہے۔ یا رسول الله: خطاب میں تلمذ کے لیے لایا گیا ہے ورنہ اجل سے جواب تو پورا ہو چکا تھا۔ ابشروا یا امرا کا صیغہ ہے اس سے حصول مقصود کی اطلاع دی جاتی ہے۔ واملوا: امید لگاؤ۔ تحفہ القاری میں میم کی تشدید سے نقل کیا گیا ہے۔ فوائدہ الفقر اخشی علیکم: نحو: فقر منصوب ہے اور اخشی کا مفعول مقدم ہے۔ نفی میں اہتمام کے لیے مفعول کو پہلے لائے۔ یہاں نبی اکرم ﷺ نے فقر کی وجہ سے ان کے ضائع ہونے کا ڈر محسوس نہیں فرمایا۔ حالانکہ عام طور پر باپ اولاد کے متعلق اسی بات کا خطرہ محسوس کرتے ہیں۔ علامہ طبری لکھتے ہیں۔ نسی والد کو دینیو فقر کا خطرہ ہوتا ہے اور دینی والد کہ اولاد کے متعلق دینی فقر کا خطرہ ہوا۔ ابن حجر کہتے ہیں الفقر کو مرفوع پڑھ سکتے ہیں پھر اخشی میں ضمر مقدرمانی جائے گی۔ ما الفقر اخشاة علیکم: (فتح الباری) پہلا قول رائج ہے۔ ایک تحقیق: حدیث میں فعل منفی کی ضد کو ثابت کر کے اس میں استدراک لایا گیا۔ فقال ولكن اخشی الخ تو مفعول مقدم پھر کس طرح آئے گا۔ الجواب۔ استدراک میں اصل وسعت دنیا کے وقت اس میں منافست سامنے رکھی گئی ہے گویا اس طرح کہا ما الفقر اخشی علیکم ولكن المنافسة فی الدنيا کہ مجھے تمہارے متعلق فقر کا خطرہ نہیں لیکن منافست فی الدنيا کا خطرہ ہے۔ پس استدراک صرف مفعول میں ہوا۔ جیسے کہو: ”ما ضربت زیذاً ولكن عمرواً ضربت“ اب یہ استدراک مفعول کی نسبت ہے فعل کی نسبت سے نہیں۔ ”ولكن اخشی ان تبط“ دنیا کی وسعت کا خطرہ ہے۔ الدینا علیکم اس سے وہی فتوح مراد ہیں جنہیں بعض احباب مال رکھنے کی جگہ بھی نہ پاتے تھے۔ کما بسطت علی من کان قبلکم ماموصول امی ہے۔

① مکرہ موصوفہ ہے۔ ای دنیا: ضمیر مستتر باب فاعل ہے۔ قبلکم: سے پہلی امتیں مراد ہیں۔ فتنا فسوها: یہ مضارع ہے اصل میں تننا فسوتہا: تخفیف کے لیے ایک تاحذف کردی۔ تنافس کسی چیز کے حاصل کرنے میں دوسرے سے آگے بڑھنا تا کہ وہ نہ لے لے۔ یہ حد کا ابتدائی درجہ ہے۔ کسی شئی کی طرف منفرد ارغبت کرنا (تحفہ القاری) فتہلکمکم: دینی ہلاکت و بگاڑ کا باعث بن جائے ابن حجر کہتے ہیں مال مرغوب چیز ہے۔ نفس کو اسکی طلب سے راحت ملتی ہے۔ جب دوسرا نہ دے تو یہ عداوت کا باعث بن کر ہلاکت کا ذریعہ ہوا۔ (فتح الباری) مسلم کی روایت میں ”تنہا فسون ثم تتحا سدون ثم تتد البرون ثم تتبا غصون“ کے الفاظ ہیں یہ حدیث اشارہ کر رہی ہے کہ یہ تمام خصال ایک دوسرے کا ذریعہ ہیں حدیث میں فرمایا ”اتقوا الشح فانہ اهلك من قبلکم حملہم علی ان سفکوا دماء ہم واستحلوا محارمہم“ بخل سفک دماء اور محارم کو حلال کا ذریعہ بنا ابن بطال کہتے ہیں۔ دنیا کی وسعت جس کو میسر ہو اسے اس کے برے انجام سے بچنا چاہئے۔ یہ اس کی بدترین آزمائش ہے۔ بیضاوی فازن نے لکھا دنیا کی ملمع سازی پر مطمئن نہ ہو اور نہ اس میں ایک دوسرے سے مقابلہ کرے۔ (فتح الباری)

تخریج: أخرجه البخاری (۳۱۵۸) و مسلم (۲۹۶۱) و الترمذی (۲۴۶۲) و ابن ماجہ (۳۹۹۷)

الفرائد ① دنیا کی رونق کے متعلق مناسب یہ ہے کہ جس کو یہ میسر ہو وہ اس کی بد انجامی سے بچے اور اس کی بہار پر مطمئن ہو کر دوسرے کے ساتھ کثرت میں مقابلہ نہ کرے ② شفقت کے لیے پہلی ام کی حالت سے مطلع کر دیا تا کہ ہم اس خرابی کا شکار نہ بنیں۔



۴۵۸: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ فَقَالَ: "إِنَّ مِمَّا أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِي مَا يَفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَزِينَتِهَا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۳۵۸: حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ منبر پر تشریف فرما ہوئے اور ہم بھی آپ کے ارد گرد بیٹھ گئے۔ پس آپ نے فرمایا بے شک وہ چیز جس کا تمہارے بارے میں اپنے بعد ڈر ہے وہ یہ ہے کہ تم پر دنیا کی رونق اور زینت کا دروازہ کھول دیا جائے گا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: المنبر: یہ نبرت الٹھی نیر اسے بنا ہے جس کا بلند کرنا ہے منبر کو منبر کہنے کی وجہ بھی یہی ہے۔ جلسنا حوله: ہم ارد گرد آپ کے اقوال سننے اور نصائح حاصل کرنے کے لیے بیٹھ گئے۔

الفتح: حول یہ ظرفیت کی وجہ سے منصوب ہے۔ عرب کہتے ہیں فعدوا حولہ و حولیہ اس میں لام کسور نہیں اور فعد حیاہ: میں لام کسور ہے۔ (الصباح) اس کا معنی آپ کے سامنے بیٹھ گئے بعدی یعنی اپنی موت کے بعد ظرف کو اہتماماً مقدم کیا گیا۔ ما یفتح: یہ فعل مجہول ہے۔ زہرۃ الدنیا زہرۃ بروزن تمرۃ: اس میں فیجہ زہرہ بھی آتا ہے (بیضاوی) کذا فی النہر اس سے مراد دنیا کی زینت اور رونق ہے پس اس کی بناوٹ پر مطمئن نہ ہو اور نہ اس سے مانوس ہو۔ (بیضاوی) فازن) وزینتہا یہ عام پر خاص کے عطف کی قسم سے ہے۔ آپ ﷺ کو خطرہ ہوا کہ اس کی محبت دل سے چمٹ نہ جائے اور

اس کی رونق نگاہ کو مائل نہ کرے اس سے کہیں ایسے اسباب میں نہ پڑ جائے فساد دین کا باعث ہو جائیں۔ جیسا پہلی روایت میں گزرا۔

تخریج: قطعة من حدیث طویل أخرجه أحمد (۴/۱۱۸۶۵) والبخاری (۹۲۱) ومسلم (۱۰۵۲) والنسائی (۲۵۸۰) والطیالسی (۲۱۸۰) وعبد الرزاق (۲۰۰۲۸) وابن حبان (۳۲۲۵)
الفرائد: ① دنیا کے دھوکے میں مبتلا ہونے اور اس پر فخر سے بچو ② فانی دنیا میں مبتلا ہو کر اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کا نشانہ نہ بنو۔



۴۵۹: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ الدُّنْيَا حُلْوَةٌ خَصِرَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى مُسْتَخْلِفُكُمْ فِيهَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۵۹: حضرت ابوسعید خدریؓ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا بے شک دنیا میٹھی سرسبز ہے بے شک اللہ تعالیٰ تمہیں اس میں جانشین بنائے گا۔ پھر دیکھو گا کہ تم کیسے عمل کرتے ہو پس تم دنیا سے بچنا اور عورتوں سے بچنا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: حلوۃ خصرۃ: دنیا میں دو محبوب وصف ہیں جو ذوق و بصر کو مائل کرنے والے ہیں یہ اس فرمت کی طرح جس کا ذائقہ میٹھا اور شکل خوبصورت ہو۔

مستخلفکم فیہا: اس کے تصرف میں تم بمنزلہ خلیفہ ہو۔ پس اس میں وہ تصرف نہ کرو جس کی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اجازت نہیں۔ فینظر کیف تعملون وہ تمہاری طرف سے حسن تصرف یا سوء تصرف جو بھی ظاہر ہوگا اس کے مطابق بدلہ عنایت فرمائیں گے جیسا عالم الغیب میں موجود ہے۔ فاتقوا الدنیا: پھر دنیا کی رونق، مٹھاس سرسبزی کی طرف میلان سے بچتے رہو۔ وہی کرو جو تم سے مطاب ہے کہ منظور سے بچو اور میح کو اختیار کرو۔

النسوی: نا فصیحہ ہے۔ پس معنی یہ ہے۔ جب تم نے معلوم کر لیا کہ تم اس میں جو کچھ کرو گے وہ اللہ تعالیٰ تمہانی میں ہوگا تو تم اس سلسلہ میں اسی ہی سے ڈرنا۔ واتقوا النساء: ① عورتوں سے محتاط رہنا کہ کہیں ان کا فتنہ تم سے تکلفی مطالبات نہ چھڑا دے۔ ② وہ تمہیں اپنی فریب کاری سے دھوکہ دے کر غیر شرعی اغراض میں نہ ڈال دیں۔ (آج کل یہ حقیقت بن کر سامنے ہے)۔

تخریج: مسلم (۲۷۴۲)

الفرائد: دنیا کے فتن سے خبردار کرتے ہوئے آپ ﷺ نے عورتوں کے فتنے سے بچنے کی تاکید فرمائی۔



۴۶۰: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشَ الْآخِرَةِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۴۶۰: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے اللہ زندگی تو فقط

آخرت ہی کی زندگی ہے۔ (بخاری، مسلم)

تشریح: قال: یہ خندق کے موقعہ پر صحابہ کرام کی تھکاوٹ دیکھ کر فرمایا۔ ان العیش: ہمیشہ کی زندگی۔ عیش الآخرہ: اس دنیا میں تکلیف پر انسان کو غمزدہ ہو کر نہ بیٹھ رہنا چاہیے۔ یہ ختم ہونے والی ہے اس کا اجر باقی و دائم ہے یہ آپ نے خوشحالی کے موقعہ پر جب کہ میدان عرفات میں حجۃ الوداع کے موقعہ پر صحابہ کرام کا کثیر اجتماع دیکھا تو فرمایا۔ لیک ان العیش عیش الآخرہ تقاضائے عقل یہ ہے کہ دنیا کی خوشی پر اترانے نہ لگ جائے۔ کیونکہ وہ ختم ہو۔ نہ والی ہے۔ اسے آخرت کا احتیام کرنا چاہیے۔ تاکہ آخرت میں خوشی ہو کیونکہ وہ زندگی دوامی ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۳۷۹۵) و مسلم (۱۸۰۵) و الترمذی (۳۸۵۷)

الفرائد: دنیا زائل ہونے والا سایہ اور کوچ کرنے والا مہمان ہے۔ دنیا مصائب سے خالی نہیں پر سکون زندگی فقط آخرت ہی کی ہے جس میں ملاوٹ دکھ و تھکاوٹ دکھ و مصائب کا نام نہیں۔



۴۶۱: وَعَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ: أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ النَّاسُ وَيَبْقَى وَاحِدٌ: يَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۴۶۱: حضرت انسؓ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "میت کے پیچھے تین چیزیں جاتی ہیں۔ گھر والے مال اور عمل۔ پس دولوت آتی ہیں اور ایک باقی رہتی ہے اس کے گھر والے اور اس کا مال لوٹ آتا ہے اور اس کا عمل باقی رہ جاتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: يتبع المیت: مکان سے دفن تک غالب کے اعتبار سے کہا۔ ثلاث اہلہ و مالہ و عملہ۔ مال سے وہ مال جو موت سے پہلے اس کا تھا۔ ساتھ جانے سے مراد ان میں سے بعض اہل اور بعض مال مثلاً غلام وغیرہ ساتھ جاتے ہیں۔ اسی طرح دفن پر اعانت کے لیے بھی اس کے مال میں سے ساتھ لے جایا جاتا ہے۔ عمل سے وہ تمام اعمال جو اس نے دنیا میں ربیعے ہوئے کیے۔ نمبر ۲۷۰ اعمال جن سے اس کی جزاء سزا متعلق ہے۔ وہ نہیں جو توبہ سے مٹائے جا چکے نمبر ۳۱۳ صالح سے مٹائے جا چکے یا فضل الہی سے منادیے گئے۔ پس بظاہر ایہ عام ہے مگر مراد خاص ہے۔ بقیہ واحد پہلے اجمال سے ذکر کیا تا کہ نفس میں خوب بیٹھ جائے۔ یرجع اہلہ دفن کے بعد لوٹ آتے ہیں۔ و مالہ اسی طرح اس کا مال یا مؤنث دفن کے بعد جو باقی بچ گیا۔ بقیہ عملہ وہ اپنے عمل کے بدلے گروی ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے۔ "کل نفس بما کسبت رھینہ" ہر نفس اپنے عمل کا گروی ہے۔

تخریج: بخاری فی الرقاق، مسلم الزہد، ترمذی فی الزہد، نسائی (الا طراف) احمد ۴/۱۲۰۸۱ ابن حبان

۳۱۰۷ حمیدی ۱۱۸۶۔

الفرائد: جو کرے گا وہ بھرے گا۔ جو آخرت کے لیے بوائے گا وہی کاٹا پڑے گا۔



۴۶۲: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يُؤْتَى بِأَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ

يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَيُصْبَغُ فِي النَّارِ صَبْغَةً ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟
فَيَقُولُ: لَا وَاللَّهِ لَا رَبِّ وَيُوتَنِي بِأَشَدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُصْبَغُ صَبْغَةً فِي
الْجَنَّةِ فَيَقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ هَلْ مَرَّ بِكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ لَا وَاللَّهِ مَا مَرَّ بِي
بُؤْسٌ قَطُّ وَلَا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۶۲: حضرت انسؓ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہؐ نے ارشاد فرمایا: ”قیامت کے دن آگ والوں میں سے دنیا
میں سب سے زیادہ خوشحال شخص کو لایا جائے گا اور اس کو آگ میں ایک ڈبکی دی جائے گی۔ پھر پوچھا جائے گا اے
آدم کے بیٹے کیا تو نے کوئی بھلائی دیکھی؟ کیا کبھی نعمتوں پر تیرا گزر ہوا؟ پس وہ کہے گا نہیں اللہ کی قسم اے میرے
رب اور دنیا میں سب سے زیادہ تنگ دست جواہل جنت میں سے ہوگا اس کو لایا جائے گا اور جنت میں اس کو ایک
مرتبہ رنگا جائے گا۔ پھر اس کو کہا جائے گا اے آدم کے بیٹے کیا تو نے کوئی تنگی کبھی دیکھی؟ کیا تیرے پاس کبھی تنگی کا گزر
بھی ہوا؟ پس وہ کہے گا۔ نہیں اللہ کی قسم مجھ پر کبھی تنگی کا گزر بھی نہیں ہوا اور میں نے کبھی تنگی کا منہ بھی نہیں دیکھا۔“
(مسلم)

تبشیر صحیح ❁ یوتنی: یہ بھول ہے۔ بعد والا ظرف نائب فاعل ہے نبر فاعل اللہ تعالیٰ ہیں کیونکہ وہ موجود حقیقی ہیں اور نمبر ۲
ملائکہ کیونکہ وہ قدرتی کے کارندے ہیں۔

بانعم اهل الدنيا: جس کے پاس دنیا کی لذات و رونق والی چیزیں سب سے زیادہ تھیں۔

التَّحَوُّ: من اهل النار یہ محل حال میں نائب فاعل ہے اس میں اشارہ کر دیا کہ جن ایمان والوں پر دنیا میں انعامات
فرمائے وہ اس طرح نہ ہونگے۔

يوم القيامة: یہ فعل کا ظرف ہے۔ یہ معاملہ بندوں کے درمیان فیصلہ ہو جانے کے بعد ہوگا۔ فیصبع فی النار صبغة۔ اس کو
آگ میں ایک ڈبکی دی جائے۔ تنوین تقلیل کے لیے تو زیادہ مبلغ ہے ثم یقال۔ ثم اس لیے شاید لائے کہ کچھ مدت اس کو
یوں مہمل چھوڑے دیا جائے گا۔ پھر دلانے کے لیے کہا جائے گا۔ کہنے والے جہنم کے نگران فرشتے اور اگر باری تعالیٰ خود
فرمانے والے ہوں تو پھر بھی ان کے شرف کی دلیل نہیں یہ خطاب بطور اہانت ہوگا۔ نسائی کی روایت اس کی تائید کرتی ہے۔
هل تربك نعيم قط۔ یہ ماضی کے لیے ظرف زمان ہے۔ فیقول وہ بلا توقف کہے گا۔ لا واللہ لا کے بعد جواب مقدر
ہے۔ تصریح کی حاجت نہیں قسم تا کید نفی کے لیے ہے یہ اس نے غلبہ عذاب کی وجہ سے دنیا کی ہر چیز بھول کر کہی۔ نمبر ۲ انہوں
نے دنیا کی تمام نعمتوں کو اس ذرا سے عذاب کے مقابلے میں معمولی خیال کر کے کالعدم سمجھ لیا اور پھر یہ بات کہی یا لا بئیا کو
کسرہ کی دلالت کی وجہ سے حذف کر دیا۔ یہ رحم کی اپیل کے لیے لایا گیا۔

دیوتنی یا شر الناس بؤسا فی الدنيا من اهل الجنة۔ بؤس۔ تنگ دستی۔ فی الدنيا میں دواختال ہیں۔ نمبر ۱: بؤس کی
صفت بن کر ظرف مستقر ہو۔ نمبر ۲: ظرف لغو ہو کر اس سے متعلق ہو جائے۔ من اهل الجنة یہ اشد کا بیان ہے محل نصب
میں واقع ہے۔

فیصغ صبغة صبغة کہنے کی وجہ یہ ہے رنگین کپڑے کی طرح اسکا اثر اس آدمی پر نظر آئے گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا وجوہ یومند ناصرة الی رہبا ناظرة۔

وجوہ یومند باسرة تعظن ان یفعل بها فاقده۔ الایہ اہل ناز کا تذکرہ انداء کے لیے پہلے کر دیا کیونکہ وہ بمنزل تخلیہ ہے اور شہارہ تخلیہ کی طرح ہے۔ تعبیر میں تعظن کے لیے یہاں مفعول مطلق کو مقدم کیا اور وہاں مؤخر کیا۔ فیقال لہ فاسے معلوم ہوتا ہے تشریف میں جلدی کی جائے گی اور انعامات کی ابتدائی سلسلہ ہو جانے کے بعد اسے یہ کہا جائے گا۔

ہل مریک ہوس قط: تاکید کے لیے دوبارہ لاتے یہ ما قبل کے معنی میں ہے۔ نمبر ۲ ممکن ہے وہ معنی نہ ہو کیونکہ پہلے جس سے سوال کیا گیا ہے۔ اس نے تو مشقت بالکل سہی نہیں اور دوسری بات یہ ہے اگر آئی بھی تو اللہ تعالیٰ کا لطف خفی مشقت کے لیے آڑ بنا رہا۔

ولا رایت شدہ قط: یہ جملہ کلام کو شکر یہ میں طویل کرنے کے لیے لائے کہ زبان شکر سے قاصر ہے۔ نسائی نے حماد سے اس طرح نقل کی ”یوتی بالرجل من اہل الجنة فیقول اللہ عزوجل یا بن آدم کیف وجدت منزلک؟“ فیقول ابی خیر منزل۔ فیقول عزوجل سل وتمن فیقول اسالک ان ترونی ای الدنیا فاقتل فی سیک عشرہ مرات لمارای من فضل الشهادة یوتی بالرجل من اہل النار فیقول تبارک وتعالیٰ یا بن آدم منزلک؟

تخریج: أخرجه مسلم (۲۸۰۷) والنسائی (۳۱۶۰)

الفرائد ①: دنیا کی نعمتیں کفر کے ساتھ کل قیامت کے روز عذاب سے ایک لمحہ نہ بچا سکیں گی۔ ② ایمان کے ساتھ دنیا کی تکالیف آخرت کی ایک نعمت کا مقابلہ نہیں کر سکتیں۔



۴۶۳: وَعَنِ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَادٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَا الدُّنْيَا فِي الْأُخْرَةِ إِلَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ أَصْبَعَهُ فِي النَّيِّمِ فَلْيَنْظُرْ بِمِ يَرْجِعُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۶۳: حضرت مستورد بن شداد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ آخرت کے مقابلے میں دنیا ایسے ہی ہے جیسے تم میں سے کوئی شخص اپنی انگلی سمندر میں رکھے پھر وہ دیکھے کہ وہ کیا اپنے ساتھ لائی ہے۔ (مسلم)

تفسیر صحیح ①: مستورد بن شداد: ان کا سلسلہ نسب یہ ہے شداد بن عمرو بن ضبل بن احب بن حبیب بن عمرو بن شان بن محارب بن فہر القرشی الغمری ان کی والدہ کا نام وعد بنت جابر بن ضبل بن الاحب یہ کرز بن جابر فہری کی بہن ہے۔ آپ ﷺ کی وفات کے وقت یہ بچے تھے (کذا قال الواقدي) دوسروں نے کہا انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے سنا اور اس کو محفوظ کر لیا۔

اولا کوفہ میں اقامت اختیار کی بعد میں مصر میں مقیم ہو گئے۔ اہل کوفہ اہل مصر نے ان سے روایت لی (اسد الغابہ) بتول ابن جوزی انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے سات روایات نقل کی ہیں۔ بتول برقی ان میں سے چار اہل مصر سے مروی ہیں دو اہل کوفہ اور ایک اہل شام سے مروی ہے۔ مسلم نے ان کی صرف یہ روایت نقل کی ہے۔ بخاری نے کوئی روایت نہیں لی۔ ما الدنیا یعنی دنیا کی مثال نمبر ۲ اس کی نعمتوں کی حالت نمبر ۳ دنیا کے وقت کی مثال۔ فی الآخرۃ آخرت کے مقابلے میں نمبر ۲ آخرت

کے پیش نظر۔ اصبعہ اس کے اندر دس لغتیں ہیں۔ ان میں سب سے زیادہ مشہور ہمزہ کا کسرہ اور باء کا فتح ہے اصبع فی الیم سمندر کو کہتے ہیں۔ بہ يرجع کہ کس چیز کے ساتھ وہ لوٹا ہے بقول ابن فارس کے اصبع کا لفظ مذکر ہے صغنی کہتے ہیں کہ یہ دونوں طرح استعمال ہوتا ہے مگر اغلباً تانیث مستعمل ہے بہ کے اندر ماصدیہ ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ جن دنیا کی نعمتوں کا تذکرہ ہوا ان کا زمانہ آخرت کی نعمتوں کے مقابلہ میں وہی نسبت رکھتا ہے۔ جو اس پانی کو جو اس کی انگلی کے ساتھ ڈبونے سے لگ گیا اور سمندر کے درمیان جو نسبت پائی جاتی ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۱۸۰۳۰) ومسلم (۲۹۵۹) والترمذی (۲۳۲۳) وابن ماجه (۴۱۰۸) وابن حبان (۴۳۳۰) والحاكم (۴/۷۸۹۸) واطبرانی فی الکبیر (۷۱۳/۲۰)۔
الفرائد: اختصار موقوف کے لیے بطور تمثیل یہ بات ذکر فرمائی۔

۶۶: وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِالسُّوقِ وَالنَّاسُ كَنَفِيهِ فَمَرَّ بِجَدْيٍ أَسْكَتْ مَيِّتٍ فَتَنَاولَهُ فَأَخَذَ بِأُذُنِهِ ثُمَّ قَالَ: "أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ هَذَا لَهُ بِدَرْهَمٍ؟" فَقَالُوا مَا نُحِبُّ أَنَّهُ لَنَا بَشَىءٌ وَمَا نَصْنَعُ بِهِ؟ ثُمَّ قَالَ اتَّحَبُّونَ أَنَّهُ لَكُمْ؟ قَالُوا وَاللَّهِ لَوْ كَانَ حَيًّا كَانَ عَيْنًا أَنَّهُ أَسْكٌ فَكَيْفَ وَهُوَ مَيِّتٌ؟ فَقَالَ "قَوِ اللَّهُ لِلدُّنْيَا أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذَا عَلَيْكُمْ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

قَوْلُهُ "كَنَفِيهِ" أَيُّ عَنْ جَانِبَيْهِ وَالْأَسْكُ الصَّغِيرُ الْأُذُنُ۔

۴۶۲: حضرت جابرؓ سے مروی ہے رسول اللہؐ کا گزر بازار سے ہوا۔ اس حال میں کہ آپؐ کے دونوں طرف لوگ تھے۔ پس آپؐ کا گزر چھوٹے کانوں والے ایک بکری کے مُردار بچے کے پاس سے ہوا۔ آپؐ نے اس کو کان سے پکڑا اور پھر فرمایا۔ تم میں سے کون یہ پسند کرتا ہے کہ ایک درہم کے بدلے اس کو لے؟ تو انہوں نے عرض کیا ہم یہ بھی پسند نہیں کرتے کہ بغیر کسی چیز کے بدلے یہ ہمیں مل جائے۔ ہم اس کو لے کر کیا کریں گے؟ آپؐ نے فرمایا کیا تم یہ پسند کرتے ہو کہ یہ تمہاری ملکیت ہوتا؟ تو انہوں نے عرض کی۔ اللہ کی قسم اگر یہ زندہ ہوتا تو یہ عیب دار تھا۔ اسلئے کہ اس کے کان چھوٹے ہیں پس کس طرح (اس کو لینا ہم پسند کر سکتے) اب جبکہ وہ مردار ہے۔ فرمایا: اللہ کی قسم دنیا اللہ کے نزدیک اس سے بھی زیادہ حقیر ہے جتنا یہ تمہارے۔

كَنَفِيهِ: دونوں طرف۔ الْأَسْكُ: چھوٹے کانوں والا۔

تشریح: مر بالسوق: بقول مسلم عالیہ کے کسی راستے پر آپؐ کا گزر ہوا۔ سوق کا لفظ مذکر و مؤنث استعمال ہوتا ہے اس کی مؤنث سوئقہ آئی ہے اس کا مؤنث ہونا زیادہ صحیح ہے (المصباح) اس کو سوق کہنے کی وجہ یہ ہے کہ لوگ اپنا سلمان اس کی طرف لے جاتے ہیں۔ نمبر ۲ یا اس کی وجہ سے کہ لوگ اس میں اپنی پنڈلیوں پر کھڑے ہوتے ہیں۔ نمبر ۳ یا اس وجہ سے کہ بھیڑ کی وجہ سے پنڈلی سے پنڈلی ٹکراتی ہے۔ (والناس کنفیه)

التعلیل: یہ جملہ مرکب ضمیر سے محل حال میں ہے کنف کی جمع اکناف جیسے سبب کی جمع اسباب اس کا معنی جانب اور طرف ہے (المصباح) (بعجدي) بکری کا نر بچہ معنی کہلاتا ہے اور مؤنث عناق کہلاتا ہے اس کی جمع عدل اور عدلاء کے وزن پر اجد اور اجداء آتی ہے۔

(اسک) چھوٹے کان والا بکری کا بچہ بقول علامہ عاقولی کان کٹے ہوئے بکری کے بچے کو کہا جاتا ہے۔ (فتنا وله) آپ نے اس کو ہاتھ سے چھوایا پکڑا اس سے معلوم ہوا کہ نجس میں اگر رطوبت نہ ہو تو اس کے ساتھ ہاتھ لگنے سے ہاتھ پلید نہیں ہوتا۔ (فاخذ باذنه) کان سے پکڑنا مزید تحقیر ظاہر کرنے کے لیے تھا (ثم قال) اس میں دو احتمال ہیں۔ پکڑنے اور گفتگو میں کچھ فاصلہ ہو گیا نمبر ۲ کلام کے اندر تکرار کے نقل کو دور کرنے کے لئے لایا گیا (ایکم یحب ان هذا بدرهم) پہلا ظرف محل خبر میں ہے اور دوسرا محل حال میں ہے بقول عاقولی یہ استفہام ارشاد کے لیے ہے تاکہ سننے والوں کو خطاب سے اہم بات کی طرف متوجہ کیا جائے اور وہ اس موقع پر تحقیر کا معنی ہے۔ (لنا بشنی) یعنی ہم تو مفت میں لینا اس کو پسند نہیں کرتے چہ جائے کہ درہم کے بدلہ میں (ما نصنع به) ہم نے اسے کیا کرتا ہے موت کی وجہ سے اس سے متعلق نفع کی امیدیں منقطع ہو چکی ہیں۔ قال تحبون انہ لکم یہ جملہ تاکید مقام کے لیے فرمایا گیا۔ لو کان حیا کان عیبا عیب کا لفظ یہاں عیب یا زاعیب کے معنی میں ہے اور اگر اسے عیب ہی کے معنی میں رکھا جائے تب بھی درست ہے۔ یہ جملہ مبالغہ کے لیے لایا گیا کہ یہ تو بذات خود عیب ہے اور جملہ سے لام کو ان کا جواب قرار دے کر حذف کر دیا۔ الما لکو نہ معیاً اور اسی کی تفسیر انہ اسک سے فرمائی گئی۔

فکیف وهو میت: کہ اب تو مرنے کے بعد اس سے ذرا بھر نفع کی توقع نہیں رہی۔

(والله للدنيا اھون علی الله من هذا علیکم) الدنيا مبتداء ہے اور آگے اس کی خبر ہے اھون یہ اسم تفضیل ہے۔ ہاں یہین کا معنی ذلیل و حقیر ہونا جیسا کہ اس آیت میں ہے۔ ”ایمسکھ علی ہون“ معنی یہ ہوا کہ دنیا اللہ کے ہاں اس سے بھی زیادہ حقیر ہے۔ جتنا یہ تمہاری نگاہ میں۔ علی کا لفظ یہاں عند کے معنی میں ہے۔ اسک چھوٹے کان والا یا جس کے کان نہ ہوں شرفاء چھٹے ہوئے کان والا۔ پس عاقولی کا قول اس سلسلے میں درست نہیں (المصباح)۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۹۵۷) وأبو داؤد (۱۸۷)

الفرائد: دنیا اللہ تعالیٰ کے ہاں حقیر و ذلیل ہے اس لیے اس میں انسان کو کوئی چیز صرف نہ کرنی چاہیے کیونکہ یہ باقی رہنے والی آخرت کے ہرگز برابر نہیں ہو سکتی۔



۴۶۵: وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَرَّةٍ بِالْمَدِينَةِ فَاسْتَقْبَلَنَا أَحَدٌ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ قُلْتُ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ: مَا يَسْرُنِي أَنْ عِنْدِي مِثْلُ أَحَدٍ هَذَا ذَهَبًا تَمْضِي عَلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَعِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلَّا شَيْءٌ أُرْصِدُهُ لِدَيْنٍ إِلَّا أَنْ أَقُولَ بِهِ فِي عِبَادِ اللَّهِ هَكَذَا وَهَكَذَا عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَعَنْ خَلْفِهِ ثُمَّ سَارَ فَقَالَ: إِنَّ الْأَكْثَرِينَ هُمْ الْأَقْلُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا مَنْ قَالَ بِالْمَالِ هَكَذَا وَهَكَذَا عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَمَنْ خَلْفَهُ وَقَلِيلٌ

مَا هُمْ ثُمَّ قَالَ لِي: "مَكَانَكَ لَا تَبْرَحْ حَتَّى آتِيكَ" ثُمَّ انْطَلَقَ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ حَتَّى تَوَارَى فَسَمِعْتُ صَوْتًا قَدْ ارْتَفَعَ فَتَخَوَّفْتُ أَنْ يَكُونَ أَحَدٌ عَرَضَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَلَرَدْتُ أَنْ آتِيَهُ فَلَذَكْرْتُ قَوْلَهُ: لَا تَبْرَحْ حَتَّى آتِيكَ فَلَمْ أَبْرَحْ حَتَّى آتَانِي فَقُلْتُ لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتًا تَخَوَّفْتُ مِنْهُ فَلَذَكْرْتُ لَهُ فَقَالَ: "وَهَلْ سَمِعْتَهُ؟" قُلْتُ: نَعَمْ قَالَ: "ذَلِكَ جَبْرِيلُ آتَانِي فَقَالَ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ" قُلْتُ: وَإِنْ زَلْنِي وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ: وَإِنْ زَلْنِي وَإِنْ سَرَقَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَهَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ۔

۴۶۵: حضرت ابوذرؓ سے مروی ہے کہ میں نبی اکرمؐ کے ساتھ حرہ مدینہ میں چل رہا تھا۔ ہمارے سامنے کوہ احد آ گیا۔ آپؐ نے فرمایا اے ابوذرؓ! میں نے کہا لبیک یا رسول اللہؐ فرمایا: مجھے یہ بات پسند نہیں کہ میرے پاس اس احد پہاڑ کے برابر ہونا ہو اور اس پر تین دن گزر جائیں اور میرے پاس اس میں سے ایک دینار بھی باقی ہو مگر وہ چیز جس کو میں کسی قرض کی ادائیگی کیلئے روکوں مگر یہ کہ لوگوں میں اس طرح تقسیم کر دوں اپنے دائیں اور بائیں اور پیچھے کی طرف آپؐ نے اشارہ فرمایا۔ پھر آپؐ چل دیئے اور فرمایا بے شک زیادہ مال والے قیامت کے دن اجر کے لحاظ سے بہت کم ہونگے مگر جس نے کہ مال کو اس اس طرح اپنے بائیں اور پیچھے اشارہ فرمایا خرچ کیا اور وہ بہت تھوڑے ہوں گے۔ پھر فرمایا تم اپنی جگہ پر ٹھہرو یہاں تک میں نہ آ جاؤں۔ پھر رات کے اندھیرے میں تشریف لے گئے حتیٰ کہ نظروں سے اوجھل ہو گئے۔ پس میں نے ایک آواز بلند ہوتے سنی۔ مجھے خطرہ ہوا کہ کہیں کوئی آپؐ کے درپے تو نہیں ہو گیا لہذا میں نے آپؐ کی طرف جانے کا ارادہ کر لیا۔ پھر مجھے آپؐ کا ارشاد یاد آیا: (لَا تَبْرَحْ حَتَّى آتِيكَ) پس میں اپنی جگہ سے نہ ہٹا یہاں تک کہ آپؐ تشریف لائے۔ میں نے کہا مجھے ایک ایسی آواز سنائی دی جس سے میں ڈر گیا۔ پھر میں نے ساری بات آپؐ سے ذکر کی۔ فرمایا کیا تو نے اس کو سنا؟ میں نے کہا ہاں۔ فرمایا وہ جبرائیل تھے جو میرے پاس آئے اور کہا جو آپؐ کی امت میں اس حال میں فوت ہو جائے کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراتا ہو وہ جنت میں داخل ہوگا۔ میں نے عرض کیا اگر چہ اس نے زنا اور چوری کی ہو؟ فرمایا اگر چہ اس نے زنا اور چوری کی ہو۔ (بخاری و مسلم) بالفاظ بخاری۔

تشریح: کنت امشی مع النبی ﷺ فی حرۃ۔ اس سے نبی اکرمؐ کا کمال تو اضع معلوم ہوتی ہے کہ اپنے صحابہ کے ساتھ چلتے ان سے نمایاں حالت نہ بناتے حرہ کی جمع حرار سیاہ پتھروں والی زمین کو کہا جاتا ہے۔ (احد) یہ مدینہ منورہ کا مشہور پہاڑ ہے۔ (فقال یا ابا زر) یہ آپؐ کا حسن اخلاق اور فضل و کمال ہے کہ اپنے شرگرد کو مانوس کرنے کے لیے اس کی کنیت سے آواز دی۔ (لبیک یا رسول اللہ) یا رسول اللہ کے الفاظ ادب میں اضافے کے طور پر استعمال کئے۔ (مثل احد هذا ذہباً) هذا اہم اشارہ یہاں اسی طرح تعظیم کے لیے لایا گیا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں ذلک الکعب لا رب ذہباً: یہ شلمہ کی تیز ہے بخاری کی روایت میں اس طرح الفاظ ہیں "فلما ابصر احد قال ما احب ان يحول لی زہباً" بقول ابن حجر اس دوسری روایت کا معنی یہ ہے کہ "ان انقلب ذہبا کان علی قدر وزنه اور حول صیر

”کے معنی میں ہے۔ مگر اس تاویل کو حافظ نے رد کر دیا اور کہا کہ یہ رواۃ کا تصرف ہے پہلی روایت کے الفاظ ہی درست ہیں۔ (تمضی علی ثلاثہ) یہ ثلاثے کی قید کو بعض لوگوں نے اس پر محمول کیا کہ تین دن سے کم وقت میں اس کی تقسیم ممکن نہیں مگر دوسری روایت میں یوم و لیلۃ نے اس بات کو مسترد کر دیا بس بہتر یہ ہے کہ اس طرح کہا جائے کہ تین دن زیادہ سے زیادہ مدت بتائی اور یوم و لیلۃ میں کم سے کم مدت بتائی۔ (وعندی منہ دیناراً) الاثنی شتی کا رفع اور نصب دونوں جائز ہیں اور دوسری روایت میں ”وعندی منہ دینار او نصف دینار اور ادع منہ بطراطاً“ قال کنت قبطاراً قال قبطراطاً کے لفظ موجود ہیں کہ میں نہیں چاہتا کہ اس میں سے کہ تھوڑا سے بھی جو قیراط ہی کی مقدار میں ہو اس کو بھی بجا کر رکھوں مگر وہ چیز جس کو میں قرض والے کے لیے بجا کر رکھوں۔ الا ان اقول به فی عباد اللہ ہکذا“ یہ استثناء سے استثناء ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ مال کی محبت کی نفی عدم اتفاق کے ساتھ مقید ہے۔ ہکذا یہاں تین مرتبہ فرمایا۔ بقول حافظ یہ بھی رواۃ کا تصرف ہے اصل آپ نے چاروں جہات کا ذکر فرمایا۔ تو رواۃ نے بعض مقام پر دو اور بعض پر تین اور بعض میں ایک کا ذکر کر دیا اور دائیں اور بائیں کو خاص کرنے کی وجہ یہ ہے کہ عام طور پر ان دونوں اطراف سے دیا جاتا ہے۔ ثم سار فقال بخاری کی روایت میں ثم قال ہے جس سے معلوم ہوتا ہے ایک معطوف کو استعارۃ دوسرے کی جگہ لائے۔ ان الاکثرین ہم الاقلون یوم القیامۃ اکثر سے کثرت مال اور اقلال سے قلت ثواب آخرت مراد ہے یہ ان کے حق میں ہے جو مستثنیٰ سے متعلق نہیں۔

الامن قال ہکذا: اور امام احمد کی روایت میں محشی عن یمنہ ومن بین یدیدہ وعن یسارہ“ کے الفاظ ہیں جس سے چاروں اطراف ثابت ہو گئیں اور عبدالعزیز بن رفیع کی روایت میں یمناً شمالاً و بین یدیدہ و وراءۃ“ کے الفاظ ہیں۔ ہکذا یہ مصدر محذوف کی صفت ہے ”ای لمن اشار اشارۃ مثل هذه الاشارة“ مگر جس سے اس میں اشارہ کیا۔ قلیل ماہم: ما موصولہ تاکید قلت کے لیے لایا گیا ہے۔ نمبر ۲ موصولہ قلیل خبر مقدم اور ہم مبتداء مؤخر۔ قلیل کو اہتمام کے لیے مقدم کیا۔ اس میں اصحاب اموال کو ابھارا گیا کہ اٹھو اور اس قلیل میں شامل ہو جاؤ جو کہ اصل میں جلیل ہے۔ مکانک امی الزم مکانک اپنی جگہ ہو۔ یہ قبل کی تاکید ہے اور لا تبرح اس کی تاکید اور دفع توہم کے لیے کیا ہے۔ حتی آیتک یہ وہاں ٹھہرنے کی غایت ہے۔ حتی تواری کا معنی چھپنا نگاہ سے اوجھل ہونا نمبر اغروب قمر کی وجہ سے نمبر ۲ دور چلے جانے کی وجہ سے۔ صوتاً واز دوسری روایت میں لفظا کے الفاظ ہیں وہ آواز کے مل جانے کو کہتے ہی۔ ان آتیہ میں آپ کی جانے کا ارادہ کر لیا۔ فلم البرح حتی اتانی میں آپ کی واپسی تک وہیں رہا دوسری روایت میں ”فانتظرتہ حتی جاء“ وارد ہے۔

ایک نکتہ: آپ کی اطاعت لازم ہے اور اس پر قائم رہنا چاہیے نمبر ۲ یزوں کی بات مان کر رکب جانا چاہیے ان کی مخالفت میں اپنی رائے اختیار کرنا توہم ہے جس کا ازالہ ضروری ہے۔ فذکرت لہ یہاں مفعول کو حذف کیا گیا۔ جبکہ بعض روایات میں ”ما سمعت“ کے الفاظ موجود ہیں یعنی میں نے جو کچھ سنا وہ ذکر کر دیا۔

النجح: وهل سمعته اس کا عطف فعل محذوف پر ہے اتذکر ذلک وهل سمعته سمعت کا مفعول صوتاً محذوف ہے۔ یہ استفہام تقریری ہے مگر التباس کے خطرہ سے اس انداز سے فرمایا۔ ذالک جبریل اتانی جس میں بات کر رہا تھا وہ جبریل تھے یہ آواز انہی کی تھی۔

مضاف مقدر ہے اسی صوت جبریل لا تشرك بالله شرك سے مشرک چلی مراد ہے۔ دخل الجنة نمبر ۱ ابتداء داخل ہوگا نمبر ۲

سزا کے بعد داخل ہوگا نمبر ۳ بخاری موت سے پہلے توبہ کرنے والا۔ یہی ابو زر سے سمجھا۔ پہلا معنی زیادہ بہتر ہے۔ تاکہ جمع بین الروایات میں آسانی ہو۔ ان زفی وان سرق ان وصلیہ ہے اور واداس پر داخل ہے نمبر ۲ مقدر کی صورت میں عاطفہ ہے نمبر ۳ حالیہ ہے ان دو گناہوں کو بطور مثال ذکر کیا کیونکہ ان میں ایک حقوق اللہ اور دوسرا حقوق العباد سے متعلق ہے گویا اس طرح کہا گیا ”ان من مات علی التوحید دخلها وان تلبس بمعصیہ متعلقہ بحق اللہ تعالیٰ او بحق عبادہ“ اور بعض روایات میں شرب الخمر کا اضافہ اس کے فحش ہونے پر دلالت کے لیے ہے۔ اس کو اتم الخباثت کہا گیا۔ اس سے عقل چلی جاتی ہے اور انسان حیوان کی طرح ہو جاتا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۳۸۸) و مسلم فی الزکاة (۹۴) باب (۹) الترغیب فی الصدقة والترمذی (۲۷۴۴) الفرائد: ① چھوٹا بڑوں کو دیکھے تو ان کی اجازت کے بغیر مجلس میں نہ بیٹھے البتہ مسجد بازار میں بیٹھ سکتا ہے ② تعمیل حکم بڑوں کو رائے کی مخالفت سے بہتر ہے وجوہ خیر میں خوب خرچ کرنا چاہیے۔



۴۶۶: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَوْ كَانَ مِثْلُ أَحَدٍ ذَهَبًا لَسَرَّنِي أَنْ لَا تَمُرَّ عَلَيَّ ثَلَاثُ لَيَالٍ وَعِنْدِي مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا شَيْءٌ أَرَصُدُهُ لِدِينٍ مَتَّفِقٍ عَلَيْهِ۔

۳۶۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بنی روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر میرے پاس اُحد کے پہاڑ کے برابر سونا ہو مجھے یہ بات پسند آتی ہے مجھ پر تین دن رات اس حال میں نہ گزرنے پائیں کہ اس میں سے میرے پاس باقی ہو مگر اتنی چیز جس کو میں قرضے کے لئے روک رکھوں۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ① لو کان لی مثل اُحد ذہبا۔ کان نمبر ۱ تامہ ہے جو وجد کے معنی میں ہے۔ مثل اُحد اس کا فاعل ہے۔ ذہبا یہ مثل کی تمیز ہے۔ فی حال ہے۔ نمبر ۲ ناقصہ لی خبر مقدم ہے۔ عندی منہ شئی الاشئی شئی رفع کے ساتھ یہ شئی سے متشبیٰ ہے اور چیز نفی میں آنے کی وجہ سے یہ اعراب ہے۔ حافظ کا میلان اسی طرف ہے۔ ارصدہ یہ شئی کی صفت ہے۔ اس کا معنی تیار کرنا۔ روک رکھنا لدین قرضے کی ادائیگی کے لئے جب کوئی قرضدار طلب کرے نمبر ۲ قرض کی ادائیگی کا وقت آجائے۔

فرائد: ② اس حدیث میں صحت و زندگی کی حالت میں نیک مقامات پر خرچ کرنے کے لیے آمادہ کیا گیا ہے۔ جیسا کہ روایت میں وارد ہے۔ ”ان تصدق وانت صحیح شحیح“ نمبر ۲ آپ ﷺ کو اپنے ہاتھ سے خرچ کرنا اس قدر محبوب تھا کہ اپنے ہاں کوئی چیز روک رکھنا پسند نہ فرماتے تھے سوائے اس کے جو کسی صاحب حق کے حق کیا ادائیگی کے لیے روکا گیا ہو۔ یا کوئی مستحق موجود نہ ہو اس کے آنے تک۔

مستند: نمبر ۱ قرض کی ادائیگی نفل صدقہ سے مقدم ہے۔ نمبر ۲ خیر کی تمنا کے لیے لو کا استعمال درست ہے۔ نمبر ۳ نامناسب کام میں صرف کرنا مناسب نہیں۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۷۴۸۹) والبخاری (۲۳۸۹) و مسلم (۹۹۱) وابن ماجہ (۴۲۳۱) وابن ماجہ

الفرائد بھلائی کے اضافہ کے لیے اللہ تعالیٰ سے اضافے کی تمنا جائز ہے امانات اور قرضات کی ادائیگی کر دینی چاہئے۔



۴۶۷: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "انظروا إلى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ فَهُوَ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزِدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَهَذَا لَفْظُ مُسْلِمٍ - وَفِي رِوَايَةِ الْبُخَارِيِّ: "إِذَا نَظَرَ أَحَدُكُمْ إِلَى مَنْ فَضَّلَ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ وَالْخَلْقِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ"۔

۴۶۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دنیا کے معاملے میں تم ان لوگوں کو دیکھو جو تم سے کمتر ہوں ان کو مت دیکھو جو تم سے اوپر ہوں۔ یہ بات زیادہ مناسب ہے اپنے اوپر اللہ کی نعمتوں کو حقیر نہ قرار دو (بخاری و مسلم) یہ مسلم کے الفاظ ہیں۔ بخاری کی روایت میں یہ ہے کہ جب تم کسی ایسے شخص کو دیکھو جو مال اور خلقت میں تم سے اچھا ہے تو چاہئے کہ اس کو بھی دیکھ لو جو اس سے کمتر ہے۔

تشریح: انظروا الی من: نمبراً، من موصولہ ہے نمبراً، اسفل منکم نمبراً، یہ صلہ ہے نمبراً، صفت ہے۔ یہ ضمیر ہو محذوف کی خبر ہے۔ یہ جملہ صلہ اور امور دنیا میں تم سے کم درجہ ہو جیسا بعد والی حدیث اس پر دلالت کرتی ہے امور دین میں انسان کی نگاہ اس پر ہونی چاہئے جو اعلیٰ ہو یا زیادہ استقامت والا ہو تاکہ اس کی عادت اسی طرح ہو جائے۔ حدیث میں فرمایا: "رحم الله عبداً نظراً في دنيا له لمن هو دونه فحمد الله وشكره" اور دین میں اس کو دیکھا جو اس سے اوپر ہے محنت کی اور خوب کوشش کی ابن حجر کہتے ہیں عمرو بن شعیب کی روایت ہے: خصلتان من کانتا فیہ کتبہ اللہ شاکراً صابراً ومن نظراً فی دنياه فحمد الله علی ما فضله به ومن نظراً فی دنياه الی من هو فوقه فابتغى به واما من نظراً فی دنياه الی من هو فوقه واسف الی ما فاتته فانه لا یکتب شاکراً ولا صابراً (فتح الباری) ولا تنظروا الی من سے شخص ذات مراد ہے۔ ہو فوقکم اس طور پر کہ اس کو جو ملتا ہے وہ بڑا اور کثیر ہے۔ فہو اپنے مافوق سے نظر کو کوتاہ کرنا یا یہ کہ وہ اپنے ماقبل کے ساتھ ہے۔ "اجدر الاتزدد" اس طور پر کہ تم نہ حقیر قرار دو اور چھوٹا سمجھو۔

الذبح: یہ باب افتعال سے ہے ما کو دال سے بدل دیا۔ نعمۃ اللہ علیکم اسم تفصیل یہ ظاہر کر رہے کہ اللہ تعالیٰ کے انعامات میں سے چھوٹی سے چھوٹی نعمت کو بھی حقیر قرار نہ دینا چاہئے۔ ابن جریر کا قول نمبراً انسان عام طرز پر دنیا میں صاحب حیثیت کو دیکھ کر دل سے چاہئے لگتا ہے کہ وہ مال و نعمت اس کے پاس بھی ہو اس طرح وہ اپنے پاس موجود اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو حقیر قرار دینے لگتا ہے۔ یہ بات عام لوگوں میں پائی جاتی ہے۔ ایک صالح آدمی کہنے لگے میں امیروں کے ساتھ رہنے لگا تو مجھ پر ہر وقت غم سوار رہتا۔ ان کے ہاں وسیع گھر، شاندار سواری پاتا اور میرے پاس ان میں سے کوئی چیز نہ تھی۔ پھر میں نے غرباء کے ساتھ رہنا شروع کیا تو مجھے راحت میسر آئی۔ حاکم میں روایت منقول ہے: "اقلوا الدخول علی الاغنیاء فانه احراى ان لا تزددوا نعمۃ اللہ" (فتح الباری) اور اگر دنیا میں اپنے سے کم درجہ کی طرف دیکھے گا تو اس پر اللہ تعالیٰ کی نعمت

ظاہر ہوگی پس یہ شکر یہ ادا کرے گا اور تواضع اختیار کرے گا اور نیک کام کرے گا۔ بالکل اسی طرح جب اپنے سے اونچے دین والے کو دیکھے گا تو اپنی کمی نظر آئے گی اس سے اس کے دل میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ کی طرف خضوع پیدا ہوگا اور اپنے عمل پر مت نگاہ کرے اور نہ اس کے متعلق خود پسندی میں مبتلا ہو۔ عمل کو بڑھائے اور اس کی عادت ڈالے واللہ الموفق۔

ابن بطلال کا قول: یہ روایت خیر کے معانی کی جامع ہے کیونکہ آدمی اپنے رب کی عبادت کے جس معاملے میں ہوتا ہے تو اس میں وہ اپنے سے جب لوگوں کو رو پر پاتا ہے تو دل میں ہمیشہ ان سے مل جانے کی طلب رکھتا ہے۔ اس طرح اپنے رب کے قریب سے قریب تر ہوتا جاتا ہے اور دنیا کی جس حقیر حالت میں ہو۔ جب اپنے سے حقیر تر حالت والے کو دیکھتا ہے تو اسکو سامنے رکھتے ہوئے وہ اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کے انعامات پاتا ہے جو اس کی کسی محنت کے بغیر پائے جاتے ہیں اور محض فضل سے ہوتے ہیں تو اپنے نفس کو شکر پر لگاتا ہے۔ اس طرح معاد کے متعلق اس کا رشک بڑھ جاتا ہے۔

دیگر علماء کا قول: یہ ہر مرض کا علاج ہے کیونکہ آدمی جب اوپر والے کو دیکھتا ہے تو اس میں حد پیدا ہوتا ہے اور اس کا علاج یہ ہے کہ اپنے سے نیچے والے کو دیکھے تاکہ اس سے شکر یہ کی ہمت پیدا ہو۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۷۴۵۳) والبخاری (۷۴۹۰) ومسلم (۲۹۷۳) والترمذی (۲۵۱۳) وابن ماجہ (۴۱۴۲) ابن حبان (۷۱۳)۔

الفرائد: دنیا میں اپنے سے کم درجہ کو دیکھنے سے ملکہ شکر پیدا ہوگا۔ آخرت میں اوپر والے کو دیکھنے سے اعمال کی طرف رغبت بڑھے گی۔



۴۶۸: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "تَعَسَّ عَبْدُ الدِّينَارِ وَالْبَرِّهَمُ وَالْقَطِيفَةُ وَالْحَمِصَةُ إِنْ أُعْطِيَ رَضِيَ وَإِنْ لَمْ يُعْطَ لَمْ يَرْضَ" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۴۶۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہلاک ہو دینار و برہم اور چادر اور شمال کا بندہ اگر اس کو کچھ دیا جائے تو راضی ہو اور نہ ملے تو ناراض ہو۔ (بخاری)

تشریح: تعس کا معنی منہ کے بل گرنا یہاں ہلاکت مراد ہے ابن الانباری کہتے ہیں تعس شرک کہتے ہیں۔ بعض نے بعد معنی کیا ہے۔ بخاری کی روایت میں ہر ایک کے ساتھ مضاف موجود ہے۔ "تعس عبد الدینار و عبد البرہم و عبد القطیفۃ و عبد الحمصۃ" یعنی ان کا خادم و غلام۔ غلام کے تذکرہ کی حکمت۔ نمبر ایہ بتلانے کے لیے کہ وہ دنیا کی محبت میں اس قید کی طرح ہے۔ جو چھوٹنے کی راہ نہیں پاتا۔ اسی وجہ سے جامع اور مالک الدنیا نہیں کہا۔ نمبر ۴ دنیا کی حرص اور دل لگی کی وجہ سے خواہش کا غلام ہے۔ اس کے متعلق "ایاک نعبدو و ایاک نستعین" صادق نہیں آتا۔ جو اس طرح کا انسان ہو وہ صدیق نہیں بن سکتا (فتح الباری) ان اعطی رضى وان لم يعط لم يرضی اس کی شدت حرص کو ظاہر کرنے کے لیے ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۷۴۳۵)

الفرائد: اپنے عمل کا محور حصول دنیا بنایا اور اس کی وجہ سے واجبات و مفدوبات سے بے پروائی اختیار کی تو ایسے شخص عبدالدار فرما کر دنیا کی شدید مذمت کر دی۔



۴۶۹: وَكُنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ الصُّفَّةِ مَا مِنْهُمْ رَجُلٌ عَلَيْهِ رِدَاءٌ أَمَّا إِزَارٌ وَأَمَّا كِسَاءٌ قَدْ رَبَطُوا فِي أَعْنَاقِهِمْ فَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ نِصْفَ السَّاقَيْنِ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ نِصْفَ السَّاقَيْنِ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الْكُعْبَيْنِ فَيَجْمَعُهُ بِيَدِهِ كَرَاهِيَةً أَنْ تَرَى عَوْرَتَهُ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۴۶۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے کہ میں نے اہل صفہ میں سے ستر آدمی ایسے دیکھے جن میں سے کسی ایک کے پاس بھی اوڑھنے کی چادر نہ تھی یا تو تہبند اور یا چادر جسے وہ اپنی گردنوں میں باندھتے ان میں سے بعض کی چادریں نصف پنڈلی تک پہنچتی اور بعض کی ٹخنوں تک۔ پس وہ اس کے دونوں کناروں کو اپنے ہاتھ سے جمع کر کے رکھتے۔ اس ڈر سے کہ ان کا ستر والا حصہ ظاہر نہ ہو۔ (بخاری)

تشریح: ۱) رایت سبعین من اهل الصفة۔ رایت: یہاں دیکھنے کے معنی میں ہے۔ سبعین: سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی تعداد اس سے کہیں زیادہ تھی۔ پیر معونہ کے شہداء کے بعد یہ اسلام لائے ما منہم رجل۔ ۱) رجل مبتداء منہم اس کی خبر ہے۔ ۲) جملہ اس کی صفت بن رہا ہے۔ اس لیے باوجود نکارت کے یہ مبتداء ہے علیہ رداء رداء جو بدن کے بالائی حصہ کو ڈھانپ لے۔ اما ازار و اما کساء یا تو اس کے پاس ازار ہے جس سے بدن کا نچلا حصہ ڈھانپ رکھا ہے۔ وقد ربطوا فی اعناقہم: یہ جملہ کساء کی صفت ہے۔ فمنہا ہا کی ضمیر کساء کی طرف لوٹ رہی ہے۔ یبلغ نصف الساقین: چھوٹے ہونے کی وجہ سے نصف پنڈلی تک پہنچتی ہے۔ الکعبین: بعض کی چادر گٹھنوں تک پہنچتی ہے۔ اس کو کعب کہنے کی وجہ سے ابھار ہے۔ فیجمعہ: میں ہ کی ضمیر دونوں قسموں کی طرف راجع ہے۔ کراہیۃ: یہ مٹھول لہ ہے۔ ان تری و عورتہ: چادروں کے چھوٹے ہونے کی وجہ سے اور دنیا کی بہاروں سے ان کے زہد اختیار کر لینے کی وجہ سے اور آخرت کے اعمال کی طرف مکمل توجہ کی وجہ سے وہ اسی پر اکتفاء کرتے۔ البغیم کا قول۔ ان کے حالات کا مشاہدہ کرنے والوں اور ان کے احوال معلوم کرنے والوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ان پر فقر کا غلبہ تھا انہوں نے قلت کو ترجیح دی اور اسی کو پسند کیا ان کے ہاں نہ دو کپڑے جمع ہوتے اور نہ دو رنگ کا کھانا۔

تفسیر: أخرجه البخاری (۴۴۲) وابن حبان (۶۸۲) والبیہقی (۲/۲۴۱) وأحمد فی "الزهد" (ص/۱۳)۔

الفرائد: صحابہ کرام کا کمال یہ تھا کہ دنیا ترک کر کے آخرت کی طرف متوجہ ہونے والے تھے۔ دین کی نصرت میں وہ بہت حریص تھے اور آخرت سے ان کے دل متعلق تھے۔



۴۷۰: وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الدُّنْيَا سَجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۷۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”دُنْیَا مَوْمِنٍ کَاقِیدِ خانۃ اور کافر کی جنت ہے۔“ (مسلم)

تشریح ❁ سبحن المؤمن: ان نعمتوں کا لحاظ کر کے جو اس کے لیے تیار کی گئی ہیں۔ وجۃ الکافر: اس کی نسبت سے جو اس کے لیے سزائیں تیار کھڑی ہیں۔ ⑤ مومن کو حرام شہوت سے روک دیا گیا تو گویا وہ جیل میں ہے اور کافر اس کے برعکس ہر طرف منہ مارتا پھرتا ہے گویا اس کے لیے باغ کی طرح ہے۔ شیخ اکمل کافر مانا۔ یہ تشبیہ بلیغ ہے کہ ادات تشبیہ کو حذف کر دیا گیا ہے۔ یہ استعارہ نہیں ہے۔ بعض نے کہا یہ حقیقت ہے کہ مومن پر دنیا میں طرح طرح کی تکالیف اور پہ در پہ مشقتیں ہیں اور پریشان کن غموں، مہوم، امراض کا دور دورہ ہے یہ جیل کی طرح ہے کہ ایک مصیبت سے نکلا دوسری میں جا پڑا اور اس سے بڑا قید خانہ کیا ہوگا۔ پھر اس پر یہ پابندی کہ کسی عمل کا اختتام کیا ہوگا اس کا کیا حال ہوگا کہ وہ کسی ایسے امر کی توقع لگائے بیٹھا ہے جو بڑی ہے اور اس کو ایسی ہلاکت کا خطرہ جس سے بڑی کوئی ہلاکت نہیں اگر اس جیل سے چھوٹنے کی امید نہ ہوتی تو یہ اسی حالت سے ہی تباہ ہو جاتا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے اپنی مہربانی سے اس کو صبر کرنے پر وعدہ دے دیا جس نے اس کے سامنے اپنے معاملے کے اچھے انجام کو کھول دیا اور وہ مطمئن سا ہو گیا اور دوسری طرف کافر ان تکالیف سے بچا ہوا ہے ان خوفناک چیزوں سے مامون ہے اپنی لذات میں۔ ان رات مشغول شہوات کو پورا کر رہا ہے وہ حیوان کی طرح ہے جب موت کے وقت اس خواب سے بیدار ہو تو اس جیل خانے میں اگرے گا۔ جس کا اس کو تصور بھی نہ تھا۔ نَسَانِی اللہ العافیۃ منہ۔

تذکرہ مومن کو اس روایت میں آمادہ کیا گیا کہ لذات دنیا سے اعراض کرے اور اس کی طرف محنت کی نگاہ سے نہ دیکھے لیکن دنیا قید خانے کی طرح ہے۔ ایک لطیفہ۔ فر بن نے سہل صعلو کی خراسانی سے نقل کیا یہ شخص دین و دنیا کو جمع کرنے والا تھا۔ کہ میں ایک دن اپنی سرکاری سواری پر جا رہا تھا کہ ایک یہودی ایک حمام کے میر آمدے سے نکلے سامنے آیا اس کے کپڑے میلے کھیلے تھے اور حال بھی گندا تھا اور کہنے لگا تمہارا خیال ہے کہ تمہارے پیغمبر محمد ﷺ۔ ہا ہے ”الدنیا سجن المؤمن وجنۃ الکافر“ اور میں ایک کافر غلام ہوں اور میرا حال تمہارے سامنے ہے اور تو مومن ہے تو اپنا حال دیکھ۔ تو میں نے فوراً اس کو کہا۔ جب تم کل اللہ تعالیٰ کے عذاب میں مبتلا ہو گے تو یہ حالت تمہیں جنت معلوم ہوگی اور جب میں کل جنت کی نعمتیں پاؤں گا تو مجھے یہ حالت۔ خانہ معلوم ہوگی لوگ اس بات کو سن کر حیران ہو گئے اور سرعت فہم کی داد دینے لگے (کتاب جمع المحرص بالقناعہ للقرطبی)۔

تخریج: مسلم ۱۸۹۹۶ سند ترمذی ابن ماجہ عن ابی ہریرہ، عبرانی، حاکم عن ابن عمر، حلید ابی نعیم، ابن

حبان ۶۸۷۔

الفرائد: مومن اللہ تعالیٰ کی شریعت کا پابند ہے اسے اپنے نفس کی خواہشات کو لگام دینی چاہئے کافر ضوابط شرع سے آزاد زندگی گزارتا ہے اس کے لئے من مانی زندگی کے نتیجے میں سوائے آگ کے کچھ نہیں۔



۴۷۱: وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَنْكِبِي فَقَالَ: ”ثُمَّنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ غَابِرُ سَبِيلٍ“ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: ”إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرْ

الْمَسَاءِ وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.
 قَالُوا فِي شَرْحِ هَذَا الْحَدِيثِ مَعْنَاهُ: لَا تَرْتَكُنْ إِلَى الدُّنْيَا وَلَا تَتَّخِذْهَا وَطَنًا وَلَا تُحَدِّثْ
 نَفْسَكَ بِطَوِيلِ الْبَقَاءِ فِيهَا وَلَا بِالْإِعْتِنَاءِ بِهَا وَلَا تَتَّعَلِّقْ مِنْهَا إِلَّا بِمَا يَتَّعَلِّقُ بِهِ الْغَرِيبُ الَّذِي يُرِيدُ
 الدَّهَابَ إِلَى أَهْلِهِ، وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ۔

۴۷۱: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے دونوں کندھوں کو پکڑ کر فرمایا: ”دنیا میں یوں رہو جیسے مسافر یا راہ گیر“ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہا کرتے تھے جب تم شام کرو تو صبح کا انتظار نہ کرو اور جب صبح کرو تو شام کا انتظار نہ کرو اور اپنی صحت میں سے اپنی بیماری کے لئے اور زندگی میں سے موت کے لئے کچھ حاصل کر لو۔ (بخاری)

علماء نے اس حدیث کی تشریح میں فرمایا کہ دنیا کی طرف مت جھکو اور نہ اس کو وطن بناؤ اور نہ اپنے دل کو لمبی دیر رہنے کے لئے اس میں لگاؤ اور نہ اس کی طرف زیادہ توجہ دو اور اس سے اتنا ہی تعلق رکھو جتنا مسافر غیر وطن سے رکھتا ہے اور اس کے اندر مشغول نہ ہو جس طرح وہ مسافر مشغول نہیں ہوتا جو کہ اپنے گھر واپس لوٹنا چاہتا ہے، وباللہ التوفیق۔

تشریح: بمنہ کی: کندھا کندھے سے اس لیے پکڑا تا کہ اگر غفلت میں ہو تو خبرداد ہو جائے اور اگر پوری توجہ نہ ہو تو توجہ پوری کر کے مانوس ہو جائے۔ کیونکہ اس طرح آدمی بات نہیں بھولتا اور یہ اسی سے کیا جاتا ہے جس سے محبت اور بے تکلفی ہو اور اس کی نظیر وہ روایت ہے جو عبداللہ بن مسعودؓ نے نقل کی ہے۔ ”علمنی رسول ﷺ وکفی بین کفیه“ کن فی الدنیا کانک غریب او عابر سبیل: ترمذی نے ان الفاظ کا اضافہ نقل کیا۔ ”وعد لنفسک من اهل القبور“ اور نسائی کی روایت میں اس طرح ہے ”اعبد الله کانک تراہ وکن فی الدنیا“ اذا امسیت: مساء لغت میں زوال سے نصف میل تک کا وقت ہے۔ یعنی جب تم مساء میں داخل ہو جاؤ ”فلا تنتظر الصباح“ تو شام کے اعمال میں پھر صبح کا انتظار مت کر۔ صباح۔ نصف میل سے زوال تک کا وقت (کنز اقال السیوطی) فلا تنتظر المساء: تو صبح کے اعمال کو مساء پر مت ڈال کیونکہ جب کسی عمل کو اس کے وقت سے ہٹایا جائے گا تو وہ فوت ہونے کی وجہ سے کامل نہ ہوگا خواہ اس کی قضاء درست ہے۔ ہر عمل میں عبادت کی تاکید کی گئی ہے (۲) جب شام ہو تو موت دل میں لاؤ کہ تیری زندگی صبح تک رہے گی۔ بلکہ ہر وقت موت کو متحضر رکھ اور اپنی آنکھوں کا منظور نظر بناتا کہ غفلت کا شکار نہ بنے یہ روایت اصل میں ترک دنیا اور اس میں زہد اختیار کرنے کے لیے لائی گئی ہے اور یہ اسی وقت ہو سکتا ہے جب امید کو کوتاہ کرے اسی پر دار و مدار ہے۔ کیونکہ اس سے عمل کی اصلاح ہوتی ہے اور تاخیر و کس کی آفات سے نجات میسر ہوتی ہے۔

جس نے لمبی امید سلگائی۔ وہ بد عملی کا شکار ہو گیا۔ معلوم ہوا کہ یہ زہد فی الدنیا کا سبب ہے اور ایک دوسرے کے لئے لازم و ملزوم ہیں۔ حقیقت اس قدر ہے کہ قصر اہل زہد کا باعث ہے اور طول اہل ترک طاعت اور توبہ میں تکاسل کا ذریعہ ہے۔ اس سے دل آخرت اور اس کے مقدمات کو بھول جاتا ہے۔ احوال آخرت سے بالکل بے پروائی اختیار کرتا ہے۔
 وخذ من صحتک لمرضک: تم ایسے نیک اعمال کرو جن کے حاصل کرنے میں صحت سے مدد حاصل کرنے والا ہو۔ خواہ

ابتداء یا انتہاء یا جمع کرنے میں صحت کے دنوں میں غفلت کا شکار مت ہوتا کہ تجھے سودے میں نقصان نہ ہو۔ کیونکہ مرض وہ اعمال اس طرح انجام نہ پاسکیں گے۔ ومن حیاتک لموتک: ① اس میں احتمال ہے کہ یہ عام ہو اور کثرت مقصود ہو کہ ایسا مرض جس میں آدمی کو پوری قدرت اعمال کی حاصل ہوتی ہے اس میں طاعت کو غنیمت خیال کرو اور سستی مت کرو اگرچہ مرض کی وجہ سے ان اعمال کا کرنا گراں ہو۔ ② یہ ماقبل کے معنی میں ہو تو ماقبل کی تاکید ہے اور اہتمام و تحریر کے لیے لائے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ مومن کا رأس المال صحت و حیات ہے اور زمانہ حیات یہ اس کی تجارت کا وقت ہے تو اس پر قدرت کے ہوئے ہوتے اس سے کوتاہی نہ برتنی چاہئے تاکہ اسے تجارت کا نفع مل سکے۔ جبکہ مرض کی حالت میں ضرورت ہو۔ حدیث میں وارد ہے۔ ”اذا مرض العبد او مسافر یقول اللہ لملائکتہ اکتبوا العبدی ما کان یعملہ صحیحاً مقیماً“ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حسن عمل پر اللہ تعالیٰ اپنے فضل کو ہمیشہ متوجہ رکھتے ہیں۔ ایک روایت میں فرمایا ”تعرف ال اللہ فی الرخاء یعرفک فی الشدة“ شرح النووی: دنیا کی طرف مت جھکاؤ اختیار کرو اور اس کو وطن مت سمجھو اور اس دل میں یہ بات نہ لاکو تو اس میں عرصہ دراز رہے گا اور نہ اس کی طرف پوری توجہ دے اور اس سے اتنا تعلق رکھ جتنا مسافر غیر وطن سے رکھتا ہے اور اس میں ایسے کام میں مشغول ہو جس میں مسافر مشغول نہیں ہوتا وہ مسافر جو اپنے وطن جا رہا ہے۔

دکن ناکل ہونا یہ علم اور ضرر دونوں بابوں سے آتا ہے۔ وطن نہ بنانے کا مطلب یہ ہے۔ ① کہ دنیا پر مطمئن نہ ہو اور نہ اس سے تسلی پا ② دنیا کو عجیب سمجھ کر اس کی رونق پر مت نظر ڈال۔ ③ اس کو اقامت گاہ مت بنا کیونکہ جو اقامت گاہ سمجھے گا وہ اس کی تعمیر و ترقی کا خواہاں ہوگا اور اس کی تعمیر و ترقی کی حالت کے مخالف ہے۔ کیونکہ وہ اس کو چھوڑ کر ایسے مکان میں جا رہا ہے۔ جس سے کبھی جدائی نہ ہوگی۔ تو حق یہ ہے کہ اس کی طرف توجہ کرتے نہ کہ اس کی طرف (اس کا مفہوم کن فی الدنیا کی طرح ہے) اور طول بقاء کا دستور نہ آنے کا مطلب یہ ہے کہ یہ تیری مثال اس مسافر جیسی ہے جو دور ان سفر کی جگہ رکے اب اگر وہ طویل قیام کا ارادہ کرے تو اپنے ساتھیوں سے الگ ہو جائے اور مشقتیں اٹھانی پڑیں گے اور اس شہر کی طرف زیادہ توجہ نہ کرے کیونکہ طبعاً اسی چیز کی طرف توجہ کرتا جس میں اس کا فائدہ ہے۔ ولا تتعلق منها: وہاں کی ان چیزوں سے تعلق رکھے جن سے مسافر رکھا کرتا ہے مثلاً سواری اور زاد راہ محتاط آدمی دنیا میں مولیٰ کی طرف سفر کرتے ہوئے اپنے نفس کی سواری کا خیال کر لے تاکہ مرضات رب حاصل ہوں وہ ان چیزوں میں مشغول ہو جو اس کا حق ادا کرنے میں معاون ہیں اور غیر سے کفایت کرنے والی ہیں اور اتنا کمائے جو ان کے کام آجائے جن کا خرچہ اس پر لازم ہے۔ اقتثال امور اور اجتناب نواہی کا زاد راہ ساتھ لے۔ اس کے علاوہ سے اعراض کرے۔

ولا یستغل سے مقصد یہ ہے کہ اتنا سامان نہ جمع کرے جو اس کو سفر میں تھکا دے محتاط اتنی دنیا لیتا ہے جو مولا کی طرف سفر میں اسے بوجھل نہیں کرتی اور غافل آخرت سے منہ موڑ کر دنیا کی رونق میں رہتے جاتا ہے۔

تخریج: احمد ۴/۷۹۴ بخاری، ترمذی، ابن ماجہ، ابن حبان ۶۹۸ بیہقی ۳/۳۶۹۔

الغرائد: دنیا میں لمبی امید نہ لگائے تاکہ کل موت کے وقت اپنی تقصیر پر شرمندگی اٹھانی پڑے، غفلت سے بچ کر ہر وقت آخرت کا منتظر رہنا چاہئے۔

۴۷۲: وَعَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمَلْتَهُ أَحَبَّنِي اللَّهُ وَأَحَبَّنِي النَّاسُ، فَقَالَ: "أَزْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللَّهُ وَأَزْهَدْ فِيهَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ" حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَغَيْرُهُ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

۴۷۲: حضرت ابوالعباس سہل ابن سعد الساعدی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے ایک آدمی نے نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ایسا عمل بتائیے جب میں اس کو کروں تو اللہ تعالیٰ مجھ سے محبت کرے اور لوگ بھی مجھ سے محبت کریں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”دنیا سے بے رغبتی اختیار کرو اللہ تم سے محبت کریں گے اور جو کچھ لوگوں کے پاس ہے اس سے بے نیاز ہو جاؤ تو لوگ تم سے محبت کریں گے۔“ یہ حدیث حسن ہے اس کو ابن ماجہ نے روایت کیا ہے اور ان کے علاوہ نے اچھی اسناد کے ساتھ روایت کیا ہے۔

تشریح: سہل بن سعدؓ کے حالات: باب الدلالة علی الخیر میں بیان ہو چکے۔ جاء رجل یس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ دلنی علی عمل اذا عملته احبني الله عمل کی توفیق عظیم کے لیے کوئی عظیم الشان عمل بتلائیں۔ جو نتیجہ کے لحاظ سے بڑا ہو جب میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی کا طلبگار بن کر کروں تو اللہ تعالیٰ میرے متعلق ثواب کا ارادہ فرمانے والے ہوں۔ واجبی الناس: اور طبعی طور پر لوگ میری طرف جھک آئیں۔

النحو: یہ جملہ شرطیہ عمل کی صفت ہے۔ ازهد فی الدنيا: دنیا کی مباح سے زائد اشیاء سے بے رغبتی اختیار کرو اور اپنے دل میں اس سے نفرت کرو کیونکہ جب ”الدنيا راس کل خطیئة“ زہد کی حقیقت یہ ہے کہ قدرت کے باوجود آخرت کی خاطر اس سے بے رغبتی کرنا دوزخ سے بچنے اور جنت کی طمع کرتے ہوئے اور ماسوا اللہ سے توجہ ہٹاتے ہوئے اور یہ اس وقت ہو سکتا ہے جب نور یقین سے سینہ کھلا ہوا ہو۔

یحبک اللہ: یہ شرط مقدر کا جواب ہے۔ ① جملہ متانفہ ہو سکتا ہے کہ زہد کے ثمرہ کو بیان کرنے کے لیے لایا گیا ہو کیونکہ زہد کا ثمرہ مولیٰ کریم کی محبت ہے۔ دنیا کی مذموم محبت یہ ہے کہ شہوات نفس کو آخرت پر ترجیح دے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سے مشغول کرتی ہے۔ دنیا کی محبت نیکی کے لیے مظلوم کی مدد اور تنگدست کو کھانا کھلانے کے لیے یہ خود رسول ﷺ کے ارشاد سے عبادۃ ہے۔ ”نعم المال الصالح مع الرجل الصالح یصل بہ رحما ویصنع بہ معروفا“ فیما عند الناس: یعنی مال وجاہ اور اس سے اعراض کرو یحبک الناس: اس سے لوگ تمہیں پسند کریں گے۔ جب تم مال یا کسی عہدہ میں ان سے منازعت کر لے گا تو وہ تم سے بغض رکھیں گے وہ دنیا پر طبعی طور پر اس طرح گرنے والے ہیں کھیاں گندگی اور کتے مردار پر امام شافعیؒ احمد اللہ نے کیا خوب کہا ماہی الدجیفہ مستحیلة۔ علیہا کلاب ہمہن احتدابہا فان تجتنبہا کنت سلما لا ہلہا۔ وان تجتنبہا نار عتک کلابہا۔

تخریج: أخرجه ابن ماجه (۴۱۰۲) وتعبه الامام ابو صیری فی ”مضباح الزجاجاة“ وقال: فی اسنادہ خالد بن عمرو وهو ضعيف متفق علی ضعفه واتهم بالوضع۔ وأورد له العقيلي هذا الحديث وقال ليس له أصل من حديث الثوري

اہم وقد نقص تحسین النووی لہ: 'حاکم فی الرقاق' مگر یہ روایت درجہ حسن کو نہیں پہنچتی اس کے راوی قدس وغیر ثقہ ہیں۔
 الفرائد: زہد اللہ تعالیٰ کی محبت کا سبب ہونے کی وجہ سے اعلیٰ و بلند چیز ہے۔ جہاں دنیا میں مستغرق ہونا برا ہے وہاں دنیا والوں کے معاملات میں مداخلت ان کے بغض و عداوت کا باعث ہے۔



۴۷۳: وَعَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ذَكَرَ عُمَرُ ابْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَا أَصَابَ النَّاسُ مِنَ الدُّنْيَا فَقَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَطْلُ الْيَوْمَ يَلْتَوِي مَا يَجِدُ مِنَ الدَّقْلِ مَا يَمْلَأُ بِهِ بَطْنَهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔
 "الدَّقْلُ" بِفَتْحِ الدَّالِ الْمُهْمَلَةِ وَالْقَافِ رَدِيءُ التَّمْرِ۔

۴۷۳: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جو لوگوں کو دنیا ملی تھی اس کا تذکرہ فرمایا اور پھر فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حال میں دن گزارتے ہوئے دیکھا۔ بھوک سے آپ کپٹ رہے ہوتے اور ردی کھجور بھی نہیں ملتی تھی جس سے آپ اپنے پیٹ کو بھر لیتے۔
 (مسلم)

الدَّقْلُ: گھٹیا کھجور۔

تشریح: نعمان بن بشیر: ان کا سلسلہ نسب بن سعد بن ثعلبہ انصاری خذرجی ہیں ان کے حالات باب الامر بالمحافظ علی النہ میں گزرے۔ اصاب الناس: دنیا کا حاصل ہونا مراد ہے۔ من الدنيا: مال، مرتبہ نوکر چاکر نحو من بیان یہ ہے۔ مظل دن گزارنا۔ ما يجد و قلاع: میسلا بہ بطنہ یہ جملہ متانفہ بیان یہ ہے۔ الدقل: ردی خشک کھجور۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۹۷۸) وابن ماجہ (۴۱۴۶)

الفرائد: آخرت کی چاہت میں آپ ﷺ کس طرح بھوک کو برداشت کرنے والے تھے۔



۴۷۴: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: تَوَفَّي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَمَا فِي بَيْتِي مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ دُوْ كَيْدٍ إِلَّا شَطْرُ شَعِيرٍ فِي رَقِّ لِي فَأَكَلْتُ مِنْهُ حَتَّى طَالَ عَلَيَّ فَكَلْتُهُ فَفَنِي "مَتَّقْ عَلَيْهِ۔
 قَوْلُهَا "شَطْرُ شَعِيرٍ" أَيْ شَيْءٌ مِنْ شَعِيرٍ كَذَا فَسَّرَهُ التِّرْمِذِيُّ۔

۴۷۴: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے اس حالت میں وفات پائی کہ میرے گھر میں کوئی چیز ایسی نہ تھی جس کو کوئی جاندار کھائے سوائے ان تھوڑے سے جو بے جوطاق میں رکھے ہوئے تھے۔ پس میں ایک مدت دراز تک اسی میں سے لے کر کھاتی رہی پس میں نے ان کو ناپا تو وہ ختم ہو گئے۔ (بخاری و مسلم)

شَطْرُ شَعِيرٍ: تھوڑے سے جو۔

ترمذی نے اس کی اسی طرح تفسیر کی۔

تشریح ❁ یا کله ذو کبد: یہ لفظ حیوان سے زیادہ فصیح ہے۔ کبد: جسم کے اعضاء رئیسہ میں سے ہے۔ الا شطر شعیر: یہ دنیا سے مزید بڑھ کو ظاہر کر رہی ہے جب ان کا یہ حال ہے جو محبوب خدا کی محبوب بیوی ہیں یہ آپ کے دنیا سے اعراض کی بہن دلیل ہے۔ فی ردف: اس کی جمع روف یا رفاف ہے تھاں قاضی کہتے ہیں ردف وہ لکڑی جو زمین سے بلند ہوتی ہے اور حفاظت کیلئے چیز اس پر رکھی جاتی ہے۔ مگر پہلا معنی زیادہ درست ہے۔ فاکلت منه: (۱) یہ من ابتداءینہ (۲) تعجیضہ ہے۔ طال علی: عرصہ بیت گیا۔ فکلتنہ: میں نے ماپ دیا تو وہ ختم ہو گئے اس کی نظیر اور واقعات بھی ہیں۔ آپ ﷺ نے ایک آدمی کو ایک وسق گندم دی وہ اس میں سے عرصہ کھاتے رہے۔ پھر ان کو ماپ دیا تو وہ ختم ہو گئے آپ ﷺ نے فرمایا اگر وہ نہ ماپتے اور کھاتے رہتے تو کبھی ختم نہ ہوتے اور کافی ہو جاتا۔ حکمت: ناپنا ظاہری تدبیر اور تسلیم کے خلاف ہے اور اسرار الہی کو جاننے کے لیے تکلف ہے۔ تلمانی کہتے ہیں۔ یہ بات اس روایت کے خلاف نہیں ”کلیوا طعاحکم یبارک لکم فیہ“ کیونکہ معاملہ کرتے ہوئے یہ تو شریعت کو اپنانا ہے اور شیطان کے شک کو اس سے زائل کرنا مقصود ہے اور تھوڑے کھانے کا معجزہ زیادہ ہوتا یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کا مخفی ہاتھ اس میں اخفاء شرط ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں خرید و فروخت کے وقت کیل محبوب چیز ہے کیونکہ اس سے بائع و مشتری کا تعلق ہے۔ مگر خرچ کے وقت کیل یہ بخل کی علامت ہے۔ اسی وجہ سے مکروہ قرار دیا گیا۔

قرطبی کہتے ہیں ماپنے سے نما ختم ہو گیا اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا معاینہ کیا مگر حرص کی نگاہ ڈالی اور شکر سے غفلت برتی جس کی وجہ سے وہ میسر ہوا اور خرچ عادت دیکھ کر بھی عادت والے امور کی طرف دھیان رہا اس سے یہ بات ثابت ہوئی کہ جس کو اللہ تعالیٰ کوئی چیز لطف و کرم سے عنایت کریں اسے پہ در پہ شکر بجالانا چاہئے اور اس حالت میں کوئی تبدیلی نہ لائے۔ (المفہم للقرطبی)۔

شطر طرف: حصہ یہاں نصف مراد ہے۔ ابن حجر لکھتے ہیں کہ آپ کا معمول مبارک تو یہ تھا کہ خیبر کے حصہ میں سے آپ بھجور وغیرہ سال بھر کے لیے جمع کر لیتے مگر اس دوران اگر کوئی مہمان آ جاتا یا اور کوئی معاملہ پیش آتا تو وہ آپ خرچ فرمادیتے اور اس وقت کوئی چیز گھر میں باقی نہ رہتی (فتح الباری) بیہقی نے حضرت عائشہؓ سے نقل کیا: ما شبع رسول ﷺ ثلاثہ ایام متوالیہ ولو ششنا شعبنا ولكنہ کان یؤثر علی نفسه۔“

تخریج: أخرجه البخاری (۳۰۹۷) و مسلم (۲۹۷۳) وابن ماجہ (۳۳۴۵)
الفرائد: پیغمبر ﷺ کی طرح آپ کی ازواج مطہرات بھی دنیا سے زہد اختیار کرنے والے تھیں۔ جس کو رزق و کرامت میں سے کوئی چیز میسر ہو اسے زیادہ سے زیادہ شکر ادا کرنا چاہئے۔



۴۷۵: وَعَنْ عُمَرَو بْنِ الْحَارِثِ أَخِي جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ مَوْتِهِ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمًا وَلَا عَبْدًا وَلَا أَمَةً وَلَا شَيْئًا إِلَّا بَغْلَتُهُ الْبَيْضَاءُ الَّتِي كَانَ يَرْكُبُهَا وَسِلَاحَهُ وَأَرْضًا جَعَلَهَا لِابْنِ السَّبِيلِ صَدَقَةً“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۴۷۵: حضرت عمرو بن حارث رضی اللہ عنہما ام المؤمنین جویریہ بنت حارث کے بھائی روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی وفات کے وقت نہ درہم چھوڑا نہ دینار نہ کوئی غلام لونڈی اور نہ کوئی اور چیز البتہ وہ سفید ٹچر

چھوڑا جس پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوتے تھے اور اپنے ہتھیار اور وہ زمین جس کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسافروں کے لئے صدقہ کر دیا تھا۔ (بخاری)

تشریح: عمرو بن الحارث: ان کا سلسلہ نسب یہ ہے بنی ضرار الجزاعی المصطلق یہ جویریہ بنت الحارث کے بھائی ہیں۔ ام المؤمنین احترام اکرام کے لازم ہونے میں بمنزلہ ماں کے ہیں۔ یہ صحابی قلیل الحدیث ہیں سہ ۵۵ھ سے بعد تک رہے۔ درہما و لا دیناراً: جو کہ کسی آزاد یا غلام پر باقی ہو۔ بقہ آپ کے جن غلاموں کا تذکرہ ہے۔ یا تو آپ کی زندگی میں فوت ہو گئے یا آپ ﷺ نے ان کو آزاد فرمایا۔ سابقہ کا لحاظ کر کے غلامی کی نسبت شرف کے لیے کی جاتی ہے۔ ولا شیناً: دوسری روایت میں ماترک رسول ﷺ دیناراً و لا درہماً و لا شاة و لا بعیر و لا اوصی بشیء۔ "مسلم ابوداؤد نسائی روایت انس علی الام بغلته البیضاء التی کان یرکبھا بقول سہلی یہ خچر رفاعہ حبیبی محی سے ہدیہ کہا تھا۔ (الاعلام السہلی) عنقریب کتاب الملع والنشورات کے سے یہ بات آئے گی کہ یہ خچر فرقہ بن نفاہ الخزامی سے ہدیہ دیا تھا۔ اس کا نام دلدل تھا۔ اس کے علاوہ آپ کے پاس کوئی خچر نہ تھا۔ سلاحہ: آپ کے ہتھیار کراع کتب سیر میں مذکور ہیں۔ ارضاً: نصف فذک اور ثلث وادی القرئی کی زمین اور خمس خیبر کا حصہ بنی نضیر کی زمین کا حصہ جعلھا لابن البیل اصدقة" اس زمین کو بھی آپ نے مسلمانوں پر صدقہ کر دیا۔ بقول زکریا ثلث کو صدقہ کیا۔ (تحفہ القاری)۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۷۳۹)

الفرائد: مجاہد کے ہتھیار آخری وقت میں آپ کی ملکیت تھی اس سے اشارہ کر دیا کہ جہاد قیامت تک باقی ہے۔ مسلمان کو جہاد کی تیاری سے کسی وقت منہ موڑنا چاہئے۔



۴۷۶: وَعَنْ خَبَابِ بْنِ الْأَرْتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: هَاجَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَلْتَمِسُ وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى فَوَقَعَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فِيمَا مَنَّا وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئاً مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قِيلَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ نِمْرَةً فَكُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رِجْلَيْهِ بَدَأَ رَأْسَهُ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَعْطِيَ رَأْسَهُ وَنَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ شَيْئاً مِنَ الْإِذْخِرِ وَمِنَّا مَنْ ابْتِغَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِيهَا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

"النمرة": كِسَاءٌ مُلَوَّنٌ مِنْ صُوفٍ وَقَوْلُهُ "ابْتِغَتْ أَيْ نَضِجَتْ وَادْرَكَتْ وَقَوْلُهُ "يَهْدِيهَا" هُوَ يَفْتَحُ الْبَاءَ وَضَمَّ الدَّالَّ وَكَسَرَهَا لُغَتَانِ أَيْ يَقْطَعُهَا وَيَجْتَبِيْهَا وَهَذِهِ اسْتِعَارَةٌ لِمَا فَتَحَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِمْ مِنَ الدُّنْيَا وَتَمَكَّنُوا فِيْهَا۔

۴۷۶: حضرت خباب بن ارت رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ہم نے اللہ تعالیٰ کی رضا مندی چاہنے کے لئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہجرت کی پس ہمارا اجر اللہ تعالیٰ کے ہاں ثابت ہو گیا۔ پس ہم میں سے کچھ وہ ہیں جو فوت ہو گئے اور انہوں نے اپنے اجر میں سے کوئی حصہ نہیں پایا۔ انہی میں مصعب بن عمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔ جو اُحد کے

اِنْعَتُ: یک گئے اور پالئے۔

۴۷۷: وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَوْ كَانَتْ الدُّنْيَا تَعْدِلُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ مَا سَقَى كَافِرًا مِنْهَا شَرْبَةً مَاءً" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۴۷۷: حضرت سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اگر دنیا اللہ کے ہاں ایک مچھر کے پر کے برابر بھی ہوتی تو کافر کو ایک گھونٹ پانی کا بھی نہ ملتا۔" (ترمذی) اور انہوں نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح: ﴿بَعُوضَةٌ﴾: یہ بعض سے فعل کا وزن ہے۔ اس کا معنی کاٹنا ہے حقارت میں ضرب المثل مچھر کا یہ نام بن گیا۔ بقول نیسا پوری اس کی سوئٹ چھوٹی ہونے کے باوجود گول ہوتی ہے اور وہ حیوان کے چمڑے میں اس طرح داخل ہوتی ہے جیسے تمہاری انگلی حلوے میں اس کی سوئٹ کے بالائی حصہ میں زہر ہوتا ہے۔ (تفسیر نیشاپوری)۔

لشربہ ماء: اس کے حقیر و ذلیل ہونے کی وجہ سے۔ بقول عاقولی۔ اگر دنیا کی ذرا بھی قدر ہو تو کافر اس سے ذرہ بھر فائدہ نہ اٹھا سکتا۔ اللہ تعالیٰ نے دنیا کو مقصود نہیں بنایا بلکہ ذریعہ مقصود ہے اور نہ ہی دنیا کو دارالاقامہ نہیں بنایا بلکہ دارالارتحال و انتقال بنایا اور عام طور پر کفار و فاسق کو دینی انبیاء و اقلیاء کو اس سے بچایا۔ ایک نصیحت: اس روایت میں کہ دنیا کی حقارت ذلت چھوٹائی اور دنیا پرستوں سے نفرت بتلائی گئی ہے۔

تخریج: ترمذی ابن عدی فی الکامل ۵/۳۱۹ الشہاب للقضاعی ۱/۱۱۶ حلیہ ۳/۳۰۴۔
الفرائد: جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے محبت کرتے ہیں تو اس کی دنیا کی اس طرح حفاظت کرتے ہیں جس طرح کوئی آدمی بیمار کے لیے پانی کی حفاظت کرتا ہے۔



۴۷۸: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "أَلَا إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى وَمَا وَالَاهُ وَعَالِمًا وَمُتَعَلِّمًا" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۴۷۸: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو میں نے فرماتے ہوئے سنا۔ خبردار بے شک دنیا ملعون ہے اور اس میں جو کچھ ہے وہ سب ملعون ہے ماسوا اللہ کے ذکر کے اور جو چیز اس سے موافقت رکھنے والی ہے عالم اور معلم کے۔ (ترمذی) اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح: ﴿الَا﴾: یہ حرف تنبیہ ہے۔ جو سامع کو متوجہ کرنے کے لیے آتا ہے۔ ملعونہ: گری ہو اور ناپسندیدہ ہے۔ مافیہا اموال: دنیویہ اور شہوات۔ ان میں مشغولیت اللہ تعالیٰ سے دوری کا باعث ہے اور ذکر اللہ وما والاہ اللہ کا ذکر اور طاعت خداوندی جو رضاء الہی کا ذریعہ ہے۔ عالما و متعلما: یہ دونوں منصوب ہیں۔ اس روایت سے مطلقاً یہ نہ سمجھنا

چاہئے کہ دنیا کو گالی دینا جائز ہے۔ آپ ﷺ کا ارشاد ہے۔ لا تسبوا الدنيا فنعم وطية المؤمن عليها يبلغ الجحيم وينهون الشر واز اقال العبد لعن الله الدنيا قالت لعن الله اعصانا مر به“ گویا ممنوع دنیا وہ ہے جو معصیت میں خرچ کی جائے اور اچھی دنیا وہ ہے جو رضائے الہی کے لیے خرچ ہو۔

تخریج: ترمذی فی الزهد ابن ماجہ حلیۃ ۳/۱۵۷

الفرائد: دنیا کا قابل مذمت ہونا ظاہر مگر دنیا کو لعنت و سب جائز نہیں۔ ابو موسیٰ اشعرئ کی روایت میں ہے۔ لا تسبوا الدنيا فنعم مطية المؤمن عليها يبلغ الخير وبها يخبو من الشر۔ الحديث۔



۴۷۹: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا تَتَّخِذُوا الضَّيْعَةَ قَتَرًا عِبْرًا فِي الدُّنْيَا" رَأَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۴۷۹: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جائیدادیں مت بناؤ اس کے نتیجے میں تم دنیا سے محبت کرنے لگو گے (ترمذی) اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

تشریح: الضیعة: اس کی جمع ضایع و ضیاع: زمین۔ (الصراح) صاحب نہایہ کہتے ہیں۔ ضیعة الرجل: سے وہ چیز مراد ہے جس پر معاش کا دار مدار ہو مثلاً صنعت تجارت زراعت وغیرہ۔ مطلب یہ ہے کہ اس میں اس قدر مشغول نہ ہو جاؤ کہ آخرت کی درستی سے غفلت برتنے لگد۔ "دینا دارالقراری کی درستی سے مشغول کر دے گی۔

تخریج: ترمذی احمد حاکم سیاسی ۳۷۹ تاریخ بغداد ۱۸/۱ احمد ۲/۳۵۷۹۔

الفرائد: دنیا میں سخت مشغولیت آخرت سے رکاوٹ بن جاتی ہے۔



۴۸۰: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ مَرَّ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ نَعَالِجُ خُصًا لَنَا فَقَالَ: "مَا هَذَا؟" فَقُلْنَا: قَدْ وَهِيَ فَنَحْنُ نُصَلِّحُهُ فَقَالَ: "مَا أَرَى الْأَمْرَ إِلَّا أَعْجَلَ مِنْ ذَلِكَ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ الْبُخَارِيِّ وَمُسْلِمٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۴۸۰: حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ ہمارے پاس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر ہوا۔ ہم اپنے ایک جمو نیڑے کو درست کر رہے تھے۔ آپ نے فرمایا یہ کیا ہے؟ ہم نے عرض کیا یہ کمزور ہو گیا، ہم اس کو درست کر رہے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: "میں تو موت کے معاملے کو اس سے بھی زیادہ جلدی دیکھ رہا ہوں۔" (ابوداؤد ترمذی) نے بخاری اور مسلم کی سند سے روایت کیا۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح ○ مرعلینا: علی کو لانے کی شاید وجہ یہ ہو کہ آپ خاص مقام سے گزرے۔ ① سواری کی حالت میں گزرے۔
ورنہ تو مربا سے متعدی ہوتا ہے۔ خصالنا: چھپر۔ اس کی جمع خصاص اور اخصاص ہے اس کو خص کہنے کی وجہ اس میں سوراخ
ہوتے ہیں۔ (النہایہ) (الصباح)

وہی: کمزور پڑنا۔ پرانا ہونا۔ نصلحہ: مرمت کرنا۔ اری: یہ اظن اور اعلم کے معنی میں آتا ہے۔ الا اعجل من ذلك:
مطلب یہ ہے کہ یہ مشغولیت توقع اجل کے اس قدر قرب کے باوجود بعید ہے۔
تخریج: ترمذی ابو داؤد احمد ۲/۶۵۱۲ ابن ماجہ ابن حبان ۲۹۹۶۔
الفرائد: انسان کا وقت مقررہ بالکل قریب ہے۔ اس کے لیے ہر وقت تیار رہنا چاہئے۔



۴۸۱: وَعَنْ كَعْبِ بْنِ عِيَاضٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ
فِتْنَةً وَفِتْنَةُ أُمَّتِي الْمَالُ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔
۴۸۱: حضرت کعب بن عیاض رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہر ایک
امت کے لئے آزمائش ہے اور میری امت کے لئے آزمائش مال ہے۔ (ترمذی)
اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح ○ کعب بن عیاض: یہ اشعری ہیں اور شامی صحابہ میں شمار ہوتے ہیں۔ ان سے جابر بن عبد اللہ نے روایت لی
ہے۔ بعض نے کہا کہ ام الدرداء نے بھی ان سے روایت بیان کی۔ ترمذی و نسائی نے ان کی روایات نقل کی ہیں۔ فتنہ:
آزمائش کی چیز راغب مفردات میں لکھتے ہیں فتنہ: باللفظ بلاء کی طرح ہے۔ خیر و شر دونوں میں مستعمل ہے۔ شدت و سختی کے
سلسلہ میں اس کا مفہوم زیادہ ظاہر ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔ ونبلوکم بالشر والخیر فتنہ الایہ۔ فتنہ امتی
المال: دنیا میں میری امت کا امتحان مال سے لیا جائے گا۔ جیسا آپ ﷺ نے فرمایا۔ ان هذا المال حلوة خضرة وان
الله مستخلفکم فیہا فناظر کیف تعملون۔

تخریج: ترمذی فی الزهد نسائی فی الرقاق عبد البر وابن مندہ ابو نعیم فی معرفة الصحابة۔ احمد ۶/۱۷۴۷۸
ابن حبان ۳۲۲۳ طبرانی الکبیر ۱۹/۴۰۴ حاکم ۴/۷۸۹۶ قضاعی ۱۰۶۲ بخاری تاریخ الکبیر ۷/۲۲۰۔
الفرائد: اس امت کے لیے مال بڑا فتنہ ہے جو اس کی طرف جھک پڑا وہ کھلے خسارے میں مبتلا ہوا۔ جس نے اسے اس کے
حق کے ساتھ استعمال کیا وہ کامیاب و کامران ہوا۔



۴۸۲: وَعَنْ أَبِي عَمْرٍو وَيُقَالُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَيُقَالُ أَبُو لَيْلَى عُمَانُ بْنُ عَفَّانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ
النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: "لَيْسَ لِابْنِ آدَمَ حَقٌّ فِي سِوَى هَذِهِ الْخِصَالِ بَيْتٌ يَسْكُنُهُ؛ وَقَوْبٌ يُوَارِي
عَوْرَتَهُ وَجِلْفُ الْخُبْزِ وَالْمَاءُ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ۔ قَالَ التِّرْمِذِيُّ سَمِعْتُ

ابَا دَاوُدَ سُلَيْمَانَ بْنِ سَالِمٍ الْبَلْخِيِّ يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّضْرَ بْنَ شُمَيْلٍ يَقُولُ: الْجَلْفُ: الْخُبْزُ لَيْسَ مَعَهُ إِدَامٌ - وَقَالَ غَيْرُهُ: هُوَ غَلِيظُ الْخُبْزِ - وَقَالَ الْحَرَوِيُّ: الْمُرَادُ بِهِ هُنَا وَعَاءُ الْخُبْزِ: كَالْجَوَالِقِ وَالْخُرْجِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

۴۸۲: حضرت ابو عمرو بعض نے کہا ابو عبد اللہ اور بعض نے کہا ابویہ عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابن آدم کے لئے سوائے ان چیزوں کے کسی اور چیزوں کا حق نہیں۔ ایک گھر جس میں وہ رہ سکے۔ ایک کپڑا جس میں وہ اپنے ستر کو ڈھانپ سکے اور روٹی کا ٹکڑا اور پانی (ترمذی) اور اس نے کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

امام ترمذی نے فرمایا کہ میں نے ابوداؤد سلیمان بن خلعی کو فرماتے سنا کہ وہ کہتے ہیں نصر بن شمیل کو فرماتے سنا۔ جَلْفُ: روٹی کے اس ٹکڑے کو کہتے ہیں جس کے ساتھ سالن نہ ہو۔ بعض نے کہا موٹی روٹی کو کہتے ہیں۔ علامہ حروی نے فرمایا مراد یہاں روٹی والا برتن ہے۔ جیسے تھیلا اور جمیل وغیرہ واللہ اعلم۔

تشریح ابو عمرو: ان کی کنیت میں اختلاف ہے۔ بعض ابو عبد اللہ یہ عبد اللہ رسول ﷺ کے نواسے ہیں۔ بعض نے ابویہ کنیت ذکر کی ہے۔ ان کا نام نامی عثمان بن عفان بن ابی العاص بن امیہ بن عبد شمس بن عبد مناف القرشی الاموسی المکی ثم المدنی ثالث امیر المؤمنین ان کی والدہ اروی بنت کریمہ بن ربیعہ بن حبیب بن عبد شمس بن عبد مناف ہے اروی کی والدہ ام حکیم بیضاء بنت عبد المطلب رسول ﷺ کی پھوپھی ہیں۔ یہ شروع میں اسلام لائے۔ ان کو ابو بکرؓ نے اسلام کی دعوت دی انہوں نے دو ہجرتیں کیں۔ اولاً حبشہ پھر مدینہ منورہ کی طرف انہوں نے اپنی بیوی رقیہ بنت رسول ﷺ کے ساتھ دونوں ہجرتیں کی۔ ان کو ذوالنورین کہا جاتا ہے۔ کیونکہ آپ ﷺ کی دو بیٹیاں یکے بعد دیگرے ان سے بیاہی گئیں کوئی شخص انسانی تاریخ میں معلوم نہیں جس کے گھر پیغمبر کی دو بیٹیاں اس کے سوا لگی ہوں ان سے سہ ۱۴ احادیث مروی ہیں تین بخاری میں مسلم میں ہیں۔ آٹھ میں بخاری اور ۵ میں مسلم مفرد ہے ان سے صحابہ کرام کی ایک عظیم جماعت مثلاً زید بن خالد البجلی عبد اللہ بن زبیر وغیرہ سے روایت نقل کی اور بے شمار تابعین نے روایات لی ہیں۔ ہاتھیوں والے واقعہ کے بعد چھ سال پیدا ہوئے۔ ۱۸ ذوالحجہ ۳۵ھ جمعہ کے دن مدینہ منورہ میں شہید کئے گئے۔ اس وقت ان کی عمر ۹۰ سال تھی۔ بعض نے ۸۰ سال بعض نے ۸۲ سال لکھی ہے اور بھی اقوال ہیں یہ سائقین فی الاسلام میں سے ہیں۔ عشرہ مبشرہ میں سے تھے۔ رسول ﷺ کو وفات کے وقت تک ان سے راضی تھے۔ یہ چھ اصحاب شوری میں سے تھے۔ یکم محرم ۲۴ھ میں ان کے ہاتھ پر بیعت خلافت کی گئی۔ چند راتیں کم ۱۲ سال ان کی خلافت رہی۔ عبد البر کہتے ہیں حضرت عمرؓ کے دفن کے تین رات بعد ان سے بیعت لی گئی انہوں نے اپنے ایام خلافت میں مسلسل دس سال حج کرایا۔ ان پر جبیر بن مطعمؓ نے نماز جنازہ پڑھی۔ بعض اور خام لیا ہے۔ رات کے وقت بقیع میں دفن کر دیا گیا اس وقت قبر کو چھپا دیا گیا بعد میں ظاہر کر دیا گیا۔ بعض نے حبش کو کعب میں دفن کا لکھا ہے۔ ابن قتیبہ کہتے ہیں۔ یہ وہ زمین ہے۔ جس کو خرید کر عثمانؓ نے بقیع میں اضافہ فرمایا تھا محش باغ کو کعب میں دفن کا لکھا ہے۔ ان کے مقام و مرتبہ کے متعلق احادیث کثرت سے وارد ہیں۔ حق عاقول کہتے ہیں حق سے مراد یہاں وہ چیز جس کی انسان کو گرمی سردی سے حفاظت اور اپنا بدن ڈھانپنے اور ازالہ بھوک کے لیے استعمال کرنا ضروری ہے اور مال کا حقیقی مقصد یہی ہے۔ (۲) حق سے مراد

وہ چیز جب وہ صحیح ذریعہ سے درست طور پر کمائی گئی ہو تو اس کا حساب نہ ہو اس دوسرے قول کی تائید ابن کثیر کا قول ہے۔ جس کو انہوں نے امام احمد سے ان کی سند کے ساتھ ابو عسیب مولیٰ رسول ﷺ سے نقل کیا ہے۔ ”خرج النبی ﷺ لیلاً فمری فدعانی فخرجت الیہ ثم مس ربابی بکر فدعاه فخرج الیہ ثم مر بعمر فدعاه فخرج الیہ فانطلق حتی اتی حائطاً بعض الانصار فقال لصاحب الحائط اطحننا الحدیث“ روایت میں مزید وارد ہے کہ ”فاخذ عمر العذق الذی جاء به الانصاری فضرب به الارض حتی تنثر البسرقبل رسول ﷺ ثم قال یا رسول ﷺ۔ انا لمسؤلون عن هذا یوم القیامة؟ قال نعم“ الا من ثلاثة: خرقه کفی بها الرجل عورته او کسرة سدبها جو عتہ او جحرید خل فیہ من الحرو البرد“ قال ابن کثیر تفرد بہ احمد۔ ”تین چیزوں کے علاوہ اور ہر چیز سے سوال ہوگا۔ (۱) ستر کا کپڑا، بھوک کا ازالہ کے مناسب کھانا اور ربائش کے گزارے کا مکان“ فی سوی هذا الخضال: بعض نے سوئی کو غیر کی طرح مانا۔ بعض نے اختلاف کیا۔ عاقولی کہتے ہیں۔ سوئی کا موصوف محذوف ہے۔ اسی شئی سوی هذه الخضال۔ یہاں مراد جس چیز کو آدمی حاصل کرتا اور اس کے حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ بیت یسکنہ ① بیت خبر ہے متبداء ہی محذوف ہے۔ جملہ فعلیہ صفت ہے۔ ② نصب کی صورت میں اعلیٰ کا مفعول ہے اور ما قبل کا تابع مائیں تو جر پڑھیں گے۔ یوادی: ستر چھپاتے۔ عورة سے مراد ناف و رکبہ کے درمیان اور اور آگر مردوں اور عورتوں اور مردوں میں اجانب سے جو چھپانا ضروری ہے۔ دوسرا مراد لینا اقرب ہے کیونکہ یہ حقوق انسانی میں داخل ہے۔ اسی لیے کفن میت میں وہ کپڑا جو اس کے تمام بدن کو ڈھانپے نہ کہ صرف ستر کو عورة کا اصل لفظ ظلل اور رخنے کے معنی میں آتا ہے۔ جیسے کہتے ہیں۔ اعور المكان ورجل المور یعنی عیب والا آدمی۔ جلف جمع جلف روئی کا ٹکڑا جیسے حلقہ کی جمع حلق آتی ہے۔ موئی خشک روئی جس کے ساتھ سالن نہ ہو۔

تخریج: أخرجه الترمذی (۲۳۴۸) والحاکم (۴/۷۸۶۶) وصححه وأقره الذہبی! وفی اسنادہ: حرث بن السائب۔ وثقه ابن معین وقال أبو حاتم: ما به بأس۔ وقال زکریا الساجی: ضعيف وقيل الهلالي البصري المؤذن صدوق یخطیء من السابعة اہم وباقی رجال الاسناد ثقات۔

الفرائد: ستر عورت کی مقدار کپڑا، موئی روئی کا خشک ٹکڑا، پانی، سکونت کے لیے مکان ان کے علاوہ تمام حلال چیزوں کے متعلق بھی سوال ہوگا۔



۴۸۳: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ بِكُسْبِ الشَّيْنِ وَالْخَاءِ الْمُسَدَّدَةِ الْمُعْجَمَتَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَقْرَأُ: ﴿الْهَلْكُمْ التَّكَاثُرُ﴾ قَالَ: ”يَقُولُ ابْنُ آدَمَ: مَا لِي مَالِي وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا أَكَلْتُ فَأَقْبَيْتُ أَوْ لَبِسْتُ فَأَبْلَيْتُ أَوْ تَصَدَّقْتُ فَأَمْضَيْتُ؟“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۴۸۳: حضرت عبد اللہ بن شخیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر

ہو جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم ﴿الْهَآكِمُ التَّكَآثُرُ﴾ کی تلاوت فرما رہے تھے پھر کہتے ہیں کہ ابن آدم کہتا ہے میرا مال میرا مال حالانکہ اے آدم کے بیٹے تیرا مال نہیں ہے مگر جو تو نے کھا کر فنا کر دیا یا پہن کر پرانا کر دیا یا صدقہ کر کے اس کو آگے چلا دیا۔ (مسلم)

تفسیر صحیح ۴۰ عبد اللہ بن الشخیرؒ کے حالات باب فضل البرکاء میں گزر چکے۔

اتیت النبی ﷺ وهو یقراء: یہ جملہ مفعول سے محل حال میں واقع ہے۔ ”الہاکم التکاثر“ یہ سورۃ کا ابتدائی الفاظ ہیں انہی کی وجہ سے اس کا نام رکھا گیا۔ نسائی کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ نے اس کی تکمیل کے بعد فرمایا۔ یقول ابن آدم مالی مالی بمضارع کا استعمال بتا رہا ہے کہ یہ انسانی عادت ہے۔ مالی سے مراد وہ مال جس کا میں اہتمام کرتا اور اسکی طرف توجہ دیتا ہوں۔ یہ تکرار تعظیم و اہتمام کو ظاہر کر رہا ہے۔ بقول ابن حجر: جب مبتداء اور خبر متحد ہوں تو اس سے بعض لوازم مراد ہوتے ہیں۔ وهل لك بمعطوف علیہ مخاطب مقدر ہے ”ای ایقول ذلك“ کیا وہ اس طرح کہتا ہے۔ یا بن آدم اور تو اس کا اہتمام کرتا ہے۔ من دنیاك وہ دنیا جس کا تو اس قدر اہتمام کرتا اور اسکی طرف توجہ دیتا ہے حقیقت میں تیرے لیے اس میں اتنا ہے۔ الا ما اكلت فافیت: تیرے اجزاء بدن میں اس میں نفع پہنچ گیا اور تیرا معاملہ درست ہو گیا۔ او لبست فابلیت: یہ ابلاء سے ہے جس کا معنی پرانا کرنا۔ او تصدقت فامضیت: یا اللہ تعالیٰ کی رضامندی کے لیے تو محتاج دے دیا اور صدقہ کر گزرا پس تو نے اسکے ثواب کو اللہ تعالیٰ کے ہاں جمع کر لیا۔ یہ امضیت الامر سے لیا گیا جس کا معنی کر گزرنے کا ہے۔ حاصل کلام یہ ہے۔ تیرے لیے دنیا میں سے اتنا ہی ہے جس سے تو نے فائدہ اٹھا لیا وہ اس طرح کہ تو نے حایا پہنایا صدقہ کر کے آخرت میں جمع کر لیا اس کے علاوہ بقیہ مال میں تو خادموں اور دوسروں کا خزانچی ہے۔ جیسا کہ حدیث گزری۔ ”ایکم مال وارثہ احب الیہ من مالہ“ اس میں دنیا جمع کرنے کی جائے اس سے زہد اختیار کرنے پر آمادہ کیا گیا ہے اور ضروریات زندگی کا جن پر انحصار ہے۔ ان پر اکتفاء کیا جائے اور ماسواء کو اللہ تعالیٰ کے ہاں ذخیرہ کیا جائے۔ بعض علماء نے کیا خوب کہا ہے۔ اجعل ما عندك ذخیرہ لك عند الله و اجعل الله ذخیرہ لا ولادك“ تو اللہ تعالیٰ کے ہاں ذخیرہ کر اللہ تعالیٰ تیری اولاد کے لیے ذخیرہ بنائیں گے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۵/۲۷۳۲۷) و مسلم (۲۹۵۸) و الترمذی (۲۳۴۲) و السنائی (۳۶۱۵) و فی ”الکبریٰ“ (۶/۱۱۷۸۶) و الطیالسی (۱۱۴۸) و ابن حبان (۷۰۱) و أبو نعیم فی ”الحلیۃ“ (۲۸۱/۶) و ابیہقی (۷۱/۴) و اقضاعی فی ”مسند الشہاب“ (۱۲۱۷) و الحاکم (۲/۳۹۶۹) الفرائد: انتفاع مال کی تین صورتیں ہیں۔ ① کھانا ② پہننا ③ صدقہ کرنا۔



۴۸۴: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغَفَّلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ إِنِّي لِأُحِبَّكَ فَقَالَ: ”انْظُرْ مَاذَا تَقُولُ؟“ قَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأُحِبَّكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لِأُحِبَّكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ: ”إِنْ كُنْتَ تُحِبُّنِي فَأَعِدْ لِلْفَقْرِ تَجَفُّفًا“ فَإِنَّ الْفَقْرَ أَسْرَعُ إِلَى مَنْ

يُجَنِّبُنِي مِنَ السَّيْلِ إِلَى مُنْتَهَاهُ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ۔
 ”التَّجْفَافُ“ بِكُسْرِ التَّاءِ الْمُشْتَاةِ فَوْقَ وَاسْكَانِ الْجِيمِ وَبِالْفَاءِ الْمَكْرَرَةِ وَهِيَ شَيْءٌ يُلْبَسُهُ
 الْفَرَسُ لِيُتَقَيَّ بِهِ الْأَذَى وَقَدْ يُلْبَسُهُ الْإِنْسَانُ۔

۲۸۴: حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے
 عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کی قسم بے شک میں آپ سے محبت کرتا ہوں۔ آپ نے فرمایا غور کر لے جو
 کچھ تو کہتا ہے۔ اس نے کہا اللہ کی قسم میں آپ سے یقیناً محبت کرتا ہوں۔ تین مرتبہ یہ کہا۔ پس آپ نے ارشاد فرمایا
 اگر تو مجھ سے محبت رکھتا ہے تو فقر کا ناٹ تیار کر لے کیونکہ فقر اس آدمی کی طرف جو مجھ سے محبت کرتا ہے اس سے بھی
 زیادہ تیزی سے جاتا ہے جتنا سیلاب اپنے بہاؤ کی طرف جاتا ہے۔ (ترمذی)
 اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

التَّجْفَافُ: وہ چیز ہے جس کو گھوڑے کو اس لئے پہناتے ہیں تاکہ تکلیف سے اس کو بچایا جاسکے اور کبھی بوقت
 ضرورت اس کو انسان بھی پہن لیتا ہے۔

تشریح: عبداللہ بن مغفل رضی اللہ: ان کی کنیت ابوسعید ہے۔ بعض نے ابو عبدالرحمان اور بعض نے زیاد لکھی
 ہے۔ اس کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ مغفل بن عبد غنم بعض نے عبد نهم بن عقیف بن اجم بن طانجہ بن الیاس بن مضر بن نزار المرزنی
 البصری مرینہ بن عثمان بن عمرو کی بیوی کا نام ہے۔ قبیلہ کی نسبت اسی کی طرف ہے۔ اس کا نسب یہ ہے مدینہ بنت وہب بن
 وبرہ عثمان کی اولاد کو مزنیوں کہا جاتا ہے یہ عبداللہ بیعت رضوان والے صحابہ رضی اللہ سے تھے کہنے لگے میں ہی شخص ہوں جس
 نے درخت کی ٹہنیوں کو رسول مکی ﷺ سے بلند کیا ہوا تھا۔ مدینہ میں سکونت کے بعد پھر بصرہ منتقل ہو گئے۔ جامع مسجد کے قریب
 گھر بنایا۔ حسن بصری فرماتے ہیں بصرہ میں ان سے اعلیٰ آدمی کوئی مقیم نہیں ہوا ان کے بعض مناقب پہلے مذکور ہوئے۔ (باب
 الحافظ علی النہ)۔

قال رجل ابن اقرس کہتے یہ آدمی گناہم لوگوں سے تھا۔ ممکن ہے ابوسعید الجدی ہوں شفاء میں لکھا ہے کہ ”قال رسول ﷺ
 لابی سعید ان انعقر الی من یجنی منکم اسرع من اسیل من اعلی الوادی والجبل الی اسفلہ“ پھر قاضی
 یہ روایت لائے اور تجنافا تک ذکر کی پھر ابوسعید کی روایت کے ہم معنی روایت نقل کی۔ حافظ سیوطی نے جزم کے ساتھ کہا کہ
 حدیث ابوسعید بن مغفل والی روایت کا ایک حصہ ہے۔ ہم نے ابوسعید کے متعلق تفسیر مبہم کے سلسلے میں جو سمجھا ہے یہ بات اسی
 کو مضبوط کرتی ہے۔ واللہ انی لاحبک ① اتنی تاکیدات بات کو مزید پختہ کرنے کے لیے لائے اگر خود ابوسعید یا مخلص
 مسلمان ہے۔ ② اور اگر وہ منافقین سے تھا تو سابقہ حالات میں اپنے متعلق غلط فہمی کو دور کرنے کے لیے تاکید لائی گئی ہے۔
 انظر ماتقول: اس کی بات کی حقیقت کو کھولنے کے لیے یہ فرمایا۔ کہ غور کر لو تم نے بڑی بات کا قصد کیا ہے۔ جس میں بڑی
 مشقت اور عظیم خطرے کا تمہیں سامنا ہوگا۔ جو خوفناک مصائب کا تمہیں نشانہ بنادے گا اس کو اس کے متعلق بار دیگر غور کرنے کو
 کہا گیا کہ بڑی تنگی ترشی پیش آئے گی یا بوجھ والے معاملے کو جھیلنا ہوگا اور اس معاملے میں جو کچھ ہے وہ ڈھکا چھپا نہیں۔
 واللہ انی الاحبک تین مرتبہ قسم سے مؤکد کر کے کہا ثلاث مرات یہ مال کا ظرف ہے۔ ان کنت تجنئی متکلم کی طرف

سے اتنی تاکید کے باوجود ان لائے یا تو آپ کو اس کے متعلق معلوم نہ تھا۔ شاید وہ محبت کا ثمرہ جانے کے بعد اس بات سے رجوع کرے کہ وہ اس بات پر پورا نہیں اتر سکتا جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ”ومن الناس من يعبد الله على حرف الاية“ (دعویٰ کے نتائج میں صبر کا دامن مضبوطی سے تھامنا ہوگا۔ جیسا والد کہتا ہے۔ ”ان كنت ولدی فأطعنی“ فاعد للفقر تجفأً: یہ اعداد سے امر ہے۔ ابن اقبیس کہتا ہے اس کا مطلب یہ ہے۔ دنیا سے رخ موڑ اور اس میں زہد اختیار کر اور اس میں اضافہ کی طلب سے تجفأ کی طرح رک جا۔ جیسا ڈھال سے لڑائی میں ہتھیاروں کی ضرب سے بچتے ہیں۔ (ابن اقبیس) تجفأ ڈھال کو کہتے ہیں اس میں استعارہ ہے اور آپ ﷺ جملہ مستافہ کے طور پر اس کی وجہ ذکر فرمائی۔ فان الفقر الرع الی من یحیی: سامع کو خبر داد کرنے کے لیے ضمیر کی بجائے اسم ظاہر لایا گیا ابوسعید کی روایت میں منکم کا لفظ اس کے ساتھ زائد ہے یہ اس لیے کہ ان کے خطاب سے تخصیص مقصود نہ تھی۔ من السیل الی منتھا پہاڑ میں سیلاب کے پہنچنے کی جگہ کی طرف جیسا پانی بڑھتا ہے۔ (۵) وادی کے بالائی جانب سے پہاڑ کی نچان میں (۶) یا وادی کے آخر میں اور یہ اسی طرح ہوتا ہے کیونکہ لوگ اپنے بادشاہوں کی بات مانتے ہیں۔ جب آپ ﷺ حدیث ملک الجبال کی شہادت سے ازہد الناس تھے ”ان شئت جعل الله لك الاخيشين ذهباً فابی“ دوسری روایت ”عرض عليه ربه ان يجعل له بطحاء مكة ذهباً فقال لا يارب ولكنی اجوع يوماً واشبع يوماً“ فاذا جعت تضرعت اليك وذكرك اذا شبع حمدتك وشكرتك“ بھوک میں تیری بارگاہ میں گڑ گڑاؤں اور سیری کے وقت تیرا شکر گزار ہو جاؤں۔ محبت اپنے محبوب کی صفات تو سیلاب سے جلد قبول کرتا ہے۔ جیسا کہ قوت رغبت اور صدق محبت کے لئے کہا محبت کے لیے لازم ہے کہ وہ محبوب کی صفات سے متصف ہو پس اس وقت المرء مع من احب اور مولیٰ القدم منهم فی الجبر والشر۔ ”تو جس کو پسند ہو کہ آخرت ان کے ساتھ رہوں اس کو اسی طرح صبر کرنا پڑے گا جیسا انہوں نے شہوات دنیا سے صبر کیا لیکن اس بلندی پر ہر ایک کے چڑھنے کی سکت نہیں۔ اسی وجہ سے آپ نے اس کو فرمایا اپنی بات پر بار دیگر غور کر تیرا دعویٰ بڑا ہے جو صبر کی عظیم و کٹھن منزل کے عبور کے بعد میسر آتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ”ام حسبت ان قد خلوا الجنة ولما يعلم الله الذين جاهدوا منكم ويعلمهم الصابرين“ تجفأ کی جمع تجانیف آتی ہے تجفأ میں استعارۂ تخیلیہ ہے۔

تخریج: منکر الحدیث أخرجه الترمذی (۲۳۵۷) وفی اسنادہ شداد الراسبی قال البخاری ضعفه عبد الصمد بن الوارث ”التہذیب“ (۲۷۸/۴) وفیہ أبو الوزاع الراسبی البصری۔ قال أحمد وسحاق بن منصور عن یحیی: ثقة وقال النسائی: منکر الحدیث وقال الدوریقی عن ابن معین لیس بشیء وذكره ابن حبان فی ”الثقات“ ”التہذیب“ (۳۹/۲) وأخرجه ابن حبان فی ”صحیحہ“ (۲۹۲۲) باسنادہ أشد ضعفاً۔ وفی الباب عن أبی سعید الخدیی رضی اللہ عنہ باسناد فیہ مقال! وبالجملة فان متن الحدیث لا یتماشى مع الشرع الحنیف۔ واللہ أعلم۔
الفرائد: انسان کی آزمائش اس کے مرتبے کی مقدار سے ہوتی ہے۔ الانبیاء ثم الامثل فالامثل۔“



۴۸۵: وَعَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: ”مَا ذَنْبَانِ جَانِعَانِ أَرْسَلَا فِي الْغَنَمِ بِأَفْسَدَ لَهَا مِنْ حَرِّ الْمَرْءِ عَلَى الْمَالِ وَالشَّرَفِ لِدِينِهِ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ

حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۳۸۵: حضرت کعب بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا دو بھوکے بھڑیے جن کو بکریوں میں چھوڑ دیا جائے وہ اتنا زیادہ نقصان نہیں پہنچاتے جتنا کہ مال اور جاہ کی حرص آدمی کے دین کو پہنچاتی ہے۔ ترمذی اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: کعب بن مالک: یہ وہ صحابی ہیں جن کے متعلق علی الفلاحة الزین خلفوا نازل ہوئی ان کے حالات گزر چکے۔ مازن بن جاعان ارسلا فی غنم بافسد لها مآثیہ ہے جیسا اہل جاز کی لغت میں ہے۔ با اس پر آرہی ہے۔ ارسلا فعل مجہول ہے۔ فی غنم: اسی سے متعلق ہے۔ یہ دبان کی صفت ہے۔ جیسا اس آیت: وَهَذَا كِتَابٌ مَّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ۔ ہاضمہ جنسیت کے لحاظ سے لائی گئی ہے۔ من حرص المرء علی المال: علی المال یہ حرص سے متعلق ہے اور حرص کا مضاف محذوف ہے کہ مال کی حرص جتنا بگاڑ پیدا کرتی ہے۔ والشرف لدینہ نحو: شرف کا عطف مال پر ہے اور لدینہ: کی لام بیان کے لیے ہے جیسا اس ارشاد میں ”لمن اراد ان یتهم الرضاۃ“ گویا اس طرح کہا گیا کس کے لیے تو جواب دیا ”لمن اراد الایۃ“ گویا اس طرح فرمایا کسی چیز کے لیے زیادہ بگاڑنے والا ہے جواب دیا اس کے دین کے لیے۔ النحوی: اس کو افسد کے متعلق کرنا جائز نہیں کیونکہ دو حروف جر کا تعلق ایک لفظ سے اور ایک معنی سے نہیں ہو سکتا جن کا ایک معنی ہو۔ البتہ صرف بدل کی شکل میں ہو سکتا ہے۔

تخریج: ترمذی احمد (جامع صغیر) احمد ۱۵۷۸۴/۵ ترمذی ۲۳۱۳، الدمی ۲۷۳۰، ابن حبان ۳۲۲۸، طبرانی الکبیر ۹/۱۸۹ عبد اللہ بن المباد فی الزہد ۱۸۱، ابن ابی شیبہ ۱۳/۲۴۱۔

الفرائد: انسان کو طلب جاہ و مال کے لئے حرص سے بچنا چاہئے یہ انسانوں میں بھڑے کی طرح فساد برپا کرتی ہیں۔



۴۸۶: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى حَصِيرٍ فَقَامَ وَقَدْ اَثَرُ فِي جَنْبِهِ قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اتَّخَذْنَا لَكَ وِطَاءً فَقَالَ: مَا لِي وَالْدُّنْيَا؟ مَا آتَا فِي الدُّنْيَا إِلَّا كَرَاكِبٍ اسْتَظَلَّ تَحْتَ شَجَرَةٍ ثُمَّ رَاحَ وَتَرَكَهَا“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۳۸۶: حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک چٹائی پر آرام فرما رہے تھے جب بیدار ہوئے تو اس کا نشان آپ کے پہلو پر پڑ گیا ہم نے کہا یا رسول اللہ ﷺ اگر آپ کے لئے نرم گدایتیار کروادیں؟ تو آپ نے ارشاد فرمایا مجھے دنیا ہے کیا تعلق میں تو دنیا میں اس سواری کی طرح ہوں جس نے ایک درخت کا سایہ حاصل کیا پھر چلتا بنا پھر اس کو چھوڑ دیا۔ ترمذی اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: حصیر: اس کی جمع حصر جیسے برید و برد اس کی تائید تاکہ ساتھ یہ عامی لفظ ہے۔ (المصباح) حدیث قصہ میں یہ الفاظ ہیں ”وكان ينام احبانا على سرير مرمول بشریط حتى يوثق جنبه“ (ترمذی وابن ماجہ) فقام بیدار ہوئے اور درست ہو کر بیٹھ گئے۔ اثر فی جنبہ: آپ کا بدن مبارک ریشم سے زیادہ نرم تھا اس لیے چٹائی کے نشان پڑ گئے

انس کہتے ہیں ’’ولا مسست خزا ولا حریر اولا دیا جا کان الین من کف رسول ﷺ‘‘ جب کاموں میں کثرت سے استعمال ہونے والے دست اقدس کا یہ حال تھا تو باقی بدن شریف کا کیا کہنا۔

النحو: یہ جملہ قام کے فاعل سے حال ہے۔ فلقلنا حاضرین نے عرض کیا ابن ماجہ کی روایت میں قلت کا لفظ ہے۔ لو اتخذنا لک خطاء و طو الفرائض فهو وطنی جیسے قرت قریب تو کا جواب مخذوف ہے۔ ای لد استراح بذلك وغیرہ اور ابن ماجہ کی روایت میں ہے۔ لو كنت آزنتنا ففرمتنا لك شينا بقیك۔ اگر آپ ہمیں بتلاتے تو ہم آپ کے بچھونا وغیرہ بچھا دیتے مالی۔ ولدنیا مانا یہ ہو تو مطلب یہ ہے مجھے دنیا کی طرف نہ رغبت نہ الفت کہ میں اس کی طرف میلان اختیار کروں۔ ⑤ تقدیر عبارت اس طرح بھی ہو سکتی ہے جب کہ ما استفہام میہ ہو۔ میرا کیا حال ہوگا اگر میں دنیا کی طرف میل کروں۔ یعنی کوئی چیز مجھے اس کے ساتھ کٹھا کر لے گی کہ میں اس میں مشغول ہوں۔ دلجی کا قول: استفہام نفی کے معنی میں ہے۔ لا اری فیہا: مجھے اس کی حاجت نہیں۔ ما انا فی الدنیا: کیونکہ دنیا دارالقرار نہیں بلکہ یہ دارعبور ہے جس کو چلنے والا میدان آخرت کی طرف طے کر رہا ہے۔ پس انسان کی حالت اثناء سفر میں اترنے والے مسافر کی طرح ہے۔ جو درخت کے نیچے ستائے اور پھر زوال کے بعد اس مقام کو چھوڑے دے اس میں دنیا کی تحصیل و اہتمام سے اعراض کی طرف اشارہ ہے۔ اس میں اس بات پر آمادہ کیا کہ دار آخرت کی منزل کو آباد کرنے کی طرف توجہ دینی چاہئے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲/۳۷۰۹) والترمذی (۲۳۸۴) وابن ماجه (۴۱۰۹) والحاكم (۴/۷۸۳۹) والطبائسی (۷۷) وإسناده صحيح

الفرائد: مسلمان کو دنیا سے بقدر حاجت لینا چاہئے جیسے سوار راستے کے درخت سے ستانے کا فائدہ اٹھاتا ہے اس کی طرف جھکاؤ آخرت سے غافل کر دیتا ہے۔



۴۸۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”يَدْخُلُ الْفُقَرَاءُ الْجَنَّةَ قَبْلَ الْأَغْنِيَاءِ بِخَمْسِ مِائَةِ عَامٍ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۴۸۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: ”فقراء مالداروں سے جنت میں پانچ سو سال پہلے داخل ہوں گے۔“ ترمذی اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: ⑥ یدخل الفقراء الجنة: اغنیاء کو موقف میں حساب کے لیے روک لیا جائے گا کہ انہوں نے کہاں سے کمایا اور کہاں خرچ کیا جیسا روایت اسامہ میں وارد ہے عاقلی کہتے ہیں اس روایت اور حدیث عائشہ انهم یدخلون الجنة قبل الاغنیاء باربعین خریف سے مراد یہ ہے کہ حریص فقیر کو غنی حریص سے چالیس خریف پہلے داخل کیا جائے گا۔ اور پانچ سو سال سے مراد زہد فقیر کو راغب غنی سے پانچ سو سال پہلے داخلہ ملے گا گویا حریص فقیر راغب غنی سے ۲۵ دن آگے داخل ہوگا اور زہد فقیر راغب غنی سے آدھا دن پہلے داخل ہوگا (عاقلی) حضرت انس کی روایت سیوطی نے حاشیہ ترمذی میں مذکور ہے۔ ”یدخل الفقیر الجنة قبل الغنی بنصف یوم وهو خمس مائة عام“ فقیر جنت میں اغنیاء سے آدھا دن پہلے جائیں گے اور وہ پانچ سو سال ہے۔ سفیان اس کی تفسیر اس طرح کرتے تھے۔ کہ جنت کے آٹھ دروازے ہیں

دو دروازوں کے درمیان پانچ سو سال کا فاصلہ ہے ہر دروازے کے حقدار ہیں مالدار بھول کر دوسرے دروازے پر چلا جائے گا دربان کہے گا تو اپنے دروازے پر لوٹ جا۔ وہ دروازے کی طرف لوٹ آئے گا۔ جس کا فاصلہ پانچ سال کا ہے۔ کافر پر قیامت کا دن پچاس ہزار سال کا ہوگا۔ غنی دیکھے گا کہ وہ فقیر سے پانچ سو سال پیچھے رہ گیا ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۷۹۵۱) والترمذی (۲۳۶۰) وابن ماجه (۴۱۲۲) وابن حبان (۶۷۶) وابن أبي شيبة (۲۴۶/۱۳) وأبو نعيم في "الحلية" وإسناده حسن

الفرائد: مؤمن صابر، تنگدست خوشحال سے پہلے جنت میں جائے گا۔ دنیا سے زندہ جو آخرت کی مشغولیت کے ساتھ ہو وہ مالداروں سے پہلے جنت کے داخلے کا سبب ہے۔



۴۸۸: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: أَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَالْأَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ مِنْ رِوَايَةِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَرِوَاةِ الْبُخَارِيِّ أَيْضًا مِنْ رِوَايَةِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ۔

۴۸۸: حضرت ابن عباس، عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے جنت میں جھانکا تو پس میں نے وہاں کی اکثریت نادار لوگوں کو پایا اور میں نے آگ (جہنم) میں جھانکا تو دیکھا کہ وہاں کی اکثریت عورتوں پر مشتمل ہے۔ (بخاری و مسلم)

ابن عباس کی روایت میں یہ الفاظ ہیں۔

بخاری نے اس کو عمران بن حصین سے بھی روایت کیا ہے۔

تشریح: اطلعت: جھانکنا۔ بقول عاتق بن اس میں غور سے دیکھنے کا معنی ضمنا پایا جاتا ہے۔ فی الجنة: ممکن ہے یہ لیلة الاسراء والے موقع کی بات ہو۔ نماز کسوف میں جو انکشاف ہوا اس موقع کی بات ہو۔ فرایت اکثر اہلها الفقراء یہ متعدی بدو مفعول ہے اور علمت کے معنی میں ہے۔ بقول ابن بطال اس سے فقراء اغنیاء سے افضل ہونا ثابت نہیں ہوتا کیونکہ وہ اپنے اعمال سے جنت میں داخل ہوئے۔ فقر کی وجہ سے نہیں۔ فقیر ایک نیک نہ ہو تو کچھ فضیلت نہیں۔ علقمی کا قول یہ ہے۔ دنیا میں توسع کے پیچھے نہ پڑنا چاہیے۔ (کذا فہم النووی)۔

واطلعت فی النار: عورتوں کو آگ سے بچنے کے لیے آمادہ کیا گیا۔ ابن حجر کہتے ہیں ادنی جنتی کے معلق ارشاد ہے۔ "ثم یدخل علیہ زوجتہ" اور ابو یعلیٰ کی روایت جوابو ہریرہ سے مروی ہے اس طرح ہے۔ "فیدخل الرجل علی فنتین وسبعین زوجة مما ینفی اللہ زوجتین من ولد آدم" اس ابو ہریرہ سے استدلال نقل کیا کہ عورتوں کی تعداد جنت میں مردوں سے زیادہ ہوگی۔ لیکن حدیث کسوف والی روایت "اکثر اهل النار" اس کے خلاف ہے۔ آگ میں زیادہ ہونے سے جنت میں زیادہ ہونے کی نفی نہیں لیکن یہ روایت اشکال پیدا کرتی ہے۔ ممکن ہے کہ راوی نے اکثر اهل النار دیکھ کر سمجھ لیا کہ وہ اقل اهل الجنة: ہیں مگر یہ لازم نہیں۔ ممکن ہے کہ یہ گناہ گاروں کے دوزخ سے نکلنے سے پہلے کی بات ہے۔ پھر شفاعت کے ذریعے جب نکال لیے جائیں گے۔ تو انکی تعداد زیادہ ہو جائے گی۔ شیخ زکریا نے کہا کہ دنیا کی عورتیں آگ میں زیادہ

ہوں گی اور آخرت والی عورتیں جنت میں کثرت سے ہوں گی۔

تخریج: بخاری فی النکاح، مسلم فی الدعورت، ترمذی فی صفة جہنم، نسائی فی عشرة نساء احمد ۷/۱۹۸۷۳

ابن حبان ۷۴۰۰، طبرانی الكبير ۱۸/۲۷۸، عبد الرزاق ۲۰۶۱۰، بیہقی ۱۹۴۔

الفرائد: دنیا اس قدر چاہیے جو ضروریات کو پورا کر دے حاجات کو روک دے خوشحال لوگوں سے نہ ملے۔ خاوند کی نافرمانی جہنم کا ذریعہ ہے۔



۴۸۹: وَعَنْ أَسَمَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَكَانَ عَامَّةً مَنْ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ وَأَصْحَابُ الْجِدِّ مَحْبُوسُونَ غَيْرَ أَنَّ أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

"وَالْجِدُّ" الْحُطُّ وَالْفَنَى، وَقَدْ سَبَقَ بَيَانُ هَذَا الْحَدِيثِ فِي بَابِ فَضْلِ الضَّعْفَةِ۔

۴۸۹: حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں جنت کے دروازے پر کھڑا ہوا۔ پس وہاں داخل ہونے والے زیادہ لوگ مساکین ہیں اور مالدار (حساب کے لئے) ابھی روک لئے جائیں گے۔ البتہ آگ والے ان کے بارے میں آگ (یعنی جہنم) کی طرف جانے کا حکم دے دیا گیا۔ (بخاری و مسلم)

الْجِدُّ: مَالٌ وَدَوْلَتٌ یہ حدیث فضیل الضَّعْفَةِ کے باب میں گزری۔

تشریح: قُمتُ علی باب الجنة: تاکہ جنت والوں کو دیکھوں یا کسی اور امر کی خاطر، فکان عامۃ: اس کی جمع عوام جیسے دابتہ و دواب۔ ہا تاکید کے لیے ہے۔ عامہ کا لفظ عموم کے صیغوں سے ہے۔ عموم کا معنی شمول و احاطہ ہے یہ خصوص کے خلاف ہے۔ تلقیح الفہوم فی تنقیح صیغ العموم (حافظ لکھنوی)۔

مساکین جمع مسکین فقیر و محتاج۔

التجو: یہ کان کی خبر و اسم دونوں طرح بن سکتا ہے۔ اصحاب الجد محبوسون حساب کے لیے موقف میں کھڑے ہوئے مال کی تحصیل و تصبیح میں سوال کیا جائے گا۔ غیر ان اصحاب النار جہنم قد امر بہم الی النار غیر استثناء کی وجہ سے منصوب ہے۔ مطلب یہ ہے لیکن آگ والوں کو نہ روکا جائے گا اور وہ کفار ہوئے ان کو دوزخ کی طرف بھیج دیا جائے گا۔ یہ متشبیہ منقطع ہے۔ عاقلی کہتے ہیں غیر لکن کے معنی میں ہے۔ مغایرت تفریق کے مطابق ہوگئی۔ مطلب یہ ہے۔ مؤمن غنی و فقیر بعض محبوس اور بعض غیر محبوس ہوئے اور دوسری قسم غیر محبوس کی ہوگی۔ اس سے معلوم ہوا کہ قسم اول میں بعض محبوس ہوئے۔ صعالیک المهاجرون وہ اغنیاء سے نصف یوم پہلے جنت میں چلے جائیں گے۔ اگر یہ رکاوٹ نہ ہوتی تو تمام جنت میں داخل ہو جاتے۔

تخریج: بخاری فی النکاح، مسلم فی الدعورت، نسائی فی عشرة النساء احمد فی المنسند ۸/۲۱۸۴۱، طبرانی ۴۲۱،

بیہقی ۱۹۳۔

الفرائد: آپ ﷺ جنت و دوزخ کو اصلی حالت میں آنکھوں سے دیکھا اس کے رہنے والوں کے اوصاف کو مصور کر کے آپ کے سامنے پیش کیا گیا تاکہ اس سے امت کے اسباب کی انتہا کے مقاصد معلوم ہو جائیں۔ تاکہ امت اہل جنت کے اوصاف کی رغبت اور اہل نار کے اوصاف کو اختیار کرنے سے بچیں۔ (ابن حبان)



۴۹۰. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "أَصْدَقُ كَلِمَةٍ قَالَهَا شَاعِرٌ كَلِمَةُ لَبِيدٍ - أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۴۹۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سب سے سچی بات جس کو کسی شاعر نے کہا وہ لبید کی بات ہے۔ (اس کے کہا) خبردار ہر چیز اللہ کے سوا مٹ جانے والی ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: اصدق کلمہ: کلمہ سے مراد جملہ مفیدہ ہے۔ اصدق کا مطلب جو واقع کے مطابق ہو۔ قالہا شاعر: یہ کلمہ کی صفت ہے۔ اس سے اللہ تعالیٰ کے کلمات اور انبیاء کے کلمات سے احترام کیا گیا کیونکہ وہ تو سب سے اصدق ہیں گویا یہاں مراد وہ جوان کے علاوہ ہوں۔

وضاحت: بشرع کی کوئی اصطلاح نہیں کہ کلمہ سے مراد کیا ہے کبھی اس کو لغوی معنی میں استعمال کرتے ہیں اور کبھی جملہ مفیدہ مراد لیتے ہیں جو کہ درحقیقت مجاز مرسل ہے۔ سب سے فصیح لغت کاف کافہ اور لام کا کسرہ ہے۔ کلمہ اور بنو تمیم لام کو ساکن بھی پڑھ لیتے ہیں۔ لبید: اس کا سلسلہ نسب بن ربیعہ بن مالک بن جعفر بن کلاب بن ربیعہ تا معد بن عدنان العامری (تاریخ لاحمد بن ابی خیشمہ) یہ وفد کی صورت میں رسول ﷺ کی خدمت میں آکر مسلمان ہوئے ثابت قدم رہے جاہلیت کے عظیم شعراء میں ان کا شمار ہوتا ہے انہوں نے طویل عمر پائی ۱۰۴ سال بقول بعض ۱۵۷ سال عمر پائی حضرت معاویہؓ کی ابتداء خلافت میں وفات پائی ۱۴۲ سال عمر تھی (سمعانی) اسلام لانے کے بعد شعر چھوڑ دئے اور کہا کرتے تھے اللہ تعالیٰ نے اس کے بدلے مجھے قرآن دیدیا ہے۔ بعض نے کہا صرف ایک شعر کہا۔

ما عاتب المرء الكريم كنفسه ☆ والمرء يصلحه القرين الصالح.

مگر جمہور اہل سیر نے یہی کہا کہ اسلام کے بعد کوئی شعر نہیں کہا۔ عمرؓ تم مجھے اپنے شعر سناؤ تو کہنے لگے میں شعر نہیں کہوں گا اللہ تعالیٰ نے مجھے بقرہ اور آل عمران سورتیں دے دی ہیں۔ عمرؓ ان کے عطیہ میں پانچ سو کا اضافہ فرمادیا۔ یہ زمانہ جاہلیت و اسلام میں شرفاء میں شمار ہوتے تھے (تہذیب نووی) کل شنی ما خلا الله یا کل اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کے سوا ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے۔ اس کی صفات اس کے ذات کے ساتھ لازم ہیں۔ باطل کا معنی ① ہلاک ہونا۔ ② بطلان و ہلاک کو قبول کرنے والی ہے۔ گویا اس شعر کا مفہوم یہ ہوا جو اس آیت کا ہے۔ "کل شنی هالك الا وجهه" نبی اکرم ﷺ نے اسی وجہ سے اس کو اصدق کلمہ فرمایا ہے۔ امام شافعی نے خوب بات کہی۔

ولولا اشعر بالعلماء يزرى لكنت اليوم اشعر من لبید

تخریج: بخاری فی الادب والرفاق مسلم فی اشعر ترمذی فی الاستیذان 'اشمائل' ابن ماجہ فی الادب (الاطراف للمزی) احمد ۱۰۰۸/۳ ابن حبان ۵۷۸۴ بیہقی ۲۳۷/۱۰ احلیہ ۲۰۱/۷ شمائل ترمذی ۲۴۲۔
الفرائد: وہ امور دنیا جو طاعت الہی میں معاون نہ ہوں وہ باطل ہیں ہر چیز فنا کے گھاٹ اترنے والی ہے سوائے اس کے جس کو اللہ تعالیٰ باقی رکھے۔



۵۶: بَابُ فَضْلِ الْجُوعِ وَخَشُونَةِ الْعَيْشِ وَالْاِقْتِصَادِ عَلَى الْقَلِيلِ مِنَ الْمَأْكُولِ
وَالْمَشْرُوبِ وَالْمَلْبُوسِ وَغَيْرِهَا مِنْ حُظُوظِ النَّفْسِ وَتَرْكِ الشَّهَوَاتِ
بَابُ ۵۶: بھوک، سختی، کھانے پینے اور لباس میں تھوڑے پراکتفا اور اسی طرح دیگر
مرغوب نفس اشیا چھوڑنے کی فضیلت

جوع: جارح، بھوکا ہونہ خشونہ یہ مصدر ہے خشن خشنہ بھی آتا ہے (المصباح) العیش یہ عاش عیش سے ہے۔
خوش عیشی کو چھوڑنا اور روٹی کے کنارے پر گزرا کرنا چونکہ یہ حق نفس اس سے زائد حظ نفس ہے۔
والملبوس وغیرہا: گدے قالین رہائش، بیویاں من حظوظ النفس: یہ غیر کا بیان بھی ہو سکتا ہے۔ اس لیے کہ اتنا کھانا
اور پینا اور لباس ستر عورت کی مقدار نفس کا حق ہے۔ لذت نفس نہیں اور ماقبل تمام کے لیے بیان بنانا بھی درست ہے کہ قلیل
سے مراد یہ ہے جو ضروری ہو چنانچہ جو اس سے بڑھا ہوا ہوگا مثلاً آرام دینے اور سکون پہنچانے والی چیزیں وہ سب اس ترک
کے حکم میں ہے۔

وترك الشهوات: نفس کی پسندیدہ چیزیں جو ان کے علاوہ ہوں یہ عطف مغایر کی قسم ہے۔ ① اگر مذکورہ قلیل سے ہو تو عطف
عام علی الجاس کی قسم سے ہے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا إِلَّا مَنْ تَابَ
وَأَمَّنْ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا﴾ [مریم: ۵۹-۶۰]
اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”پس ان کے بعد نالائق لوگ آئے جنہوں نے وقت کو ضائع کیا اور خواہشات کی اتباع کی۔ عنقریب وہ گمراہی کا
انجام پائیں گے مگر وہ شخص جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور عمل صالح کئے پس وہ لوگ جنت میں داخل ہوں گے ان
کے حق میں ذرہ برابر کمی نہ کی جائے گی۔“ (مریم)

مِنْ بَعْدِهِمْ: گزشتہ آیات میں جن جلیل القدر بندوں کا ذکر فرمایا جن کو توفیق الہی شامل حال تھی ان کے بعد۔ خلف نالائق۔

عرب کہتے ہیں۔ خلف صدق: سچا جانشین اور خلف سوء: برا جانشین دوسرے لام ساکن ہے۔ اضعوا الصلاة: نماز کو ترک کیا اور اس کے اوقات سے مؤخر کیا و اتبعوا الشهوات: شہوات کی پیروی کی مثلاً شراب خوری باپ سے حقیقی بہن سے نکاح، علیؑ نے فرمایا اتباع شہوات تین چیزیں ہیں نمبر ۱ شاندار محل بنایا نمبر ۲ پسندیدہ ٹھوڑے پر سواری کی یا پسندیدہ عورت سے نکاح کیا نمبر ۳ شہرت والے لباس زیب تن کیے۔ فسوف یلقون عیادہ عنقریب شرکوپائیں گئے۔ یا گمراہی کی سزا بھگتیں گے جیسا فرمایا یلقی اثمًا نمبر ۲ جنت کی راہ سے بھٹک گئے۔ بعض نے کہا کہ یہ جہنم کی ایک وادی ہے۔ جس سے جہنم کی دوسری وادیاں پناہ مانگتی ہیں۔ حذف نفی کو اس لیے لائے تاکہ وعید میں مزید چٹنگی ہو۔ الامن قاب و آمن یہ آیت کا حصہ اس بات پر دلالت کر رہا ہے کہ آیت کفار کے متعلق ہے۔ مگر ابن کثیر نے مجاہد سے نقل کیا کہ جب امت کے صالحین چلے جائیں گے تو اس امت کے لوگ گلیوں میں ایک دوسرے پر بھتی کریں گے اور طریق سے اس طرح روایت ہے کہ وہ اس امت میں ایک دوسرے پر شہوت رانی کے لیے اس طرح سوار ہونگے جس طرح حیوانات ایک دوسرے پر سوار ہوتے ہیں۔ نہ آسمانوں والے اللہ کا ڈر ہوگا اور نہ زمین میں کسی سے حیاء ہوگی، پھر ابو حاتم کے حوالہ سے ابو سعید خدریؓ کی روایت ذکر کی کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ساٹھ سال کے بعد ایسے تالائق لوگ ہونگے جو نماز کو ضائع کریں گے اور شہوات کی اتباع کریں گے عنقریب وہ گمراہی کا انجام بھگتیں گے الحدیث پھر ابن کثیر نے اور روایات و آثار بھی ذکر کئے ہیں۔ عمل صالحا: صالحان سے پہلے موصوف محذوف ہے۔ انہوں نے نیک عمل کیے تاکہ اس سے وہ اپنے ایمان کا تذکیہ کریں اور ان کا یقین بڑھے پس ایمان میں طاعت سے چٹکنی بڑھتی جاتی ہے۔ فاو لیک بدخلون الجنة والا یظلمون شیناً ان پر ذرہ بھر ظلم نہ ہوگا۔ (۲) ان کے اعمال کا بدلہ کچھ بھی کم نہ ہوگا۔ اس سے خبردار کیا کہ ان کا سابقہ کفر ان کے لیے توبہ کے بعد نقصان دہ نہ ہوگا اور نہ ان کے امور میں کوئی کمی کی جائے گی۔ ابن کثیر فرماتے ہیں اس آیت میں استثناء اس طرح ہے جیسا سورۃ فرقان میں الا من تاب و آمن و عمل عملاً صالحاً فاو لیک یبدل اللہ سیئاتهم حسنات۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَلِيتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنُ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا﴾

[القصص: ۷۹-۸۰]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”قارون اپنی قوم کے سامنے زینت کے ساتھ آیا ان لوگوں نے کہا جو دنیا کی زندگی کے طالب تھے کاش ہمیں وہ کچھ مل جاتا جو قارون کو دیا گیا ہے شک وہ تو بڑے نصیب والا ہے اور ان لوگوں نے کہا جو (اللہ کا) علم رکھتے تھے تم پر افسوس ہے اللہ کا بدلہ بہت بہتر ہے اس شخص کے لئے جو ایمان لایا اور اس نے عمل صالح کیے۔“ (القصص)

فخر جہ: اس کا فاعل قارون ہے۔ بقول مفسرین وہ اپنی سفید رنگ کی خچر پر نکلا جس پر سرخ پوش پڑے تھے۔ جن پر سونے سے منقش گدیاں اور چار ہزار نوکراسی کے لباس میں ملبوس تھے۔ زینتہ: یہ خراج کے فاعل سے حال ہے۔ ای متنربنا بہا۔ قال

الذین یریدون النجاة الدنیا: جیسا کہ دنیا کی طرف راغب لوگوں کا حال ہے۔ وہ کہنے لگے۔ یا لیت لنا مثل ما اوتی قارون: حد سے ڈرتے ہوئے۔ اس جیسا بن جانے کی تمنا کی۔ لذو حظ حظ اضیّب جیسے کہتے ہیں فلان احظ من فلان (المصباح) عظیم دنیا میں بڑے نصیب والا ہے (بیضادی) اس کو بہت دنیا ملی ہے۔ (ابن کثیر)۔

اوتوا العلم: علم سے علم نافع مراد ہے اور وہ احوال آخرت کا علم ہے اور اس بات کا علم ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے متقین بندوں کے لیے انعامات تیار کر رکھے ہیں۔ ویلکم: یہ زجر کے لیے آتا ہے۔ تم شاہد ہلاک ہو جاؤ ثواب اللہ خیر ایمان والوں کے لیے آخرت میں ملنے والا بدلہ قارون کی دنیا اور جو کچھ اس میں ہے سب سے اعلیٰ ہے۔ ولا یلقاھا میں ضمیر کو مونث لائے کیونکہ مراد ثواب جنت ہے۔ ⑤ ایمان و عمل یہاں سیرت و طریقہ کے معنی میں ہے۔ الا الصابرون جو طاعات پر صبر کرنے والے اور معاصی سے رک جانے والے ہیں۔ ایک اختلاف: ابن کثیر نے اس کو اوتوا العلم کے کلام کا تتمہ بنایا ہے۔ ⑥ درمیان میں ادخال الہی ہے جو ان کی بات پر بطور تحسین فرمائی گئی ہے۔ ابن جریر کا یہی قول ہے۔

وَقَالَ تَعَالٰی:

﴿قُمْ لِنُسَلِّمْ یَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِیمِ﴾ [التکواثر: ۸]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ”پھر تم سے ضرور بالضرور ان نعمتوں کے بارے میں پوچھا جائے گا۔“ (تکثر)

النعمیم: سے وہ نعمتیں جو بندے کو آخرت سے غافل کر دیں۔ بہت ہی نصوص اس خاص معنی پر دلالت کرتی ہیں جیسا فرمایا ”قل من حرم زینۃ اللہ کلو امن الطیبات“ ① عام نعمتیں مراد ہیں کیونکہ ہر ایک سے شکر یہ کا سوال ہوگا۔ ② یہ آیت کفار کے ساتھ مخصوص ہے۔ کو اشی کہتے ہیں۔ نعمتوں سے صحت امن مراد ہے۔ ③ فراغت جیسا کہ رسول ﷺ نے فرمایا نعمتان مغبون فیہما کثیر من الناس ‘الصحقو الفراق: ابن کثیر کہتے ہیں اس روایت کا مطلب یہ ہے کہ بہت سے لوگ ان دو نعمتوں کے شکر یہ کو بجا نہیں لاتے اور جو شخص اپنے فرض کو پورا نہ کرے وہ غبن میں مبتلا ہے (ابن کثیر) ④ سخت گرمی میں ٹھنڈا پانی اور سردی میں گرم پانی۔ جناب رسول ﷺ نے فرمایا اول ما یسأل العبد من النعم انھم نصح جسمک؟ ونروک من الماء البارد“ گندم کی روٹی اور میٹھا پانی ⑤ ہر لذیذ چیز۔ ان تمام اقوال کے بعد ابن کثیر فرماتے ہیں ابی حاتم نے ابن مسعود سے روایت نقل کی ہے کہ ثم نسألن یومئذ عن النعم قال الامن والصحة اور دوسری روایت زید بن اسلم سے ہے۔ ثم لتسألن یومئذ عن النعم شبع البطون وبارو الشراب وظلال المساکن واعتدال الخلق ولذہ النوم“ ان دونوں روایات کا حاصل امن و صحت اور ٹھنڈا پانی عمدہ سایہ اعتدال خلقت میٹھی نیند ہیں پھر ابن کثیر نے امام احمد سے ابو ہریرہؓ کی روایت نقل کی۔ یقول اللہ عزوجل باہن آدم حملتک علی الجبل والابل وزوجتک النساء وجعلتک ترع وتواس فاین شکر ذلک“ یہ روایت منفرد ہے اس روایت کا حاصل عمدہ سواری گھر کی آبادی کھانے پینے کی اشیاء ہیں۔ تمام روایات سے یہ حاصل نکلتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے انعامات کے متعلق بندے سے شکر یہ کا سوال فرماتا ہے حضرت ابویوب انصاری کی روایت مرفوعہ اس کی تائید کرتی ہے واللہ اعلم۔

وَقَالَ تَعَالٰی:

﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا﴾ [الاسراء: ۱۸]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص جلدی آنے والی دنیا کا ارادہ کرتا ہے ہم اس کو جلدی اس دنیا میں دیتے ہیں جتنا چاہتے ہیں اور پھر اس کا ٹھکانہ جہنم ہوگا جس میں پھر وہ داخل ہوگا۔ مذمت کیا ہوا دھتکارا ہوا۔“ (الاسراء)

العاجلہ: یعنی دنیا میں ہی اس نے اپنی تمام فکر مرکوز کر دی۔ ما نشاء لمن نرید: دنیا کو مشیت و ارادہ سے مقید کر دیا کیونکہ ہر تمنا کرنے والے کو اس کی تمنا نہیں ملتی اور نہ ہر چاہنے والے کو اس کی چاہت میسر آتی ہے۔ یہ مطلع کرنے کے لیے کہ تمام معاملہ مشیت پر موقوف ہے۔ لمن نرید له: یہ من پہلے من کا بدل البعض ہے۔ مرجع ضمیر: اللہ تعالیٰ کی ذات (۵) من کی طرف پھر یہ من ارادہ ذلك سے مخصوص ہوگا۔ بعض نے کہا کہ یہ آیت ان منافقین کے متعلق ہے کہ جو غزوات میں حصہ غنائم کے لیے شریک ہوتے اور کوئی غرض نہ تھی۔ مدحوراً: اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دھتکارا ہوا۔ ان مطالب کو متضمن بہت سی آیات ہیں۔

وَالْآيَاتُ فِي الْبَابِ كَثِيرَةٌ مَعْلُومَةٌ۔

اس سلسلہ میں آیتیں بہت مشہور ہیں۔



۴۹۱: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خُبْرِ شَعِيرٍ يَوْمَئِذٍ مُتَابِعِينَ حَتَّى قُبِضَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ: مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ مِنْ طَعَامِ الْبُرِّ ثَلَاثَ لَيَالٍ تَبَاعًا حَتَّى قُبِضَ۔

۴۹۱: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ محمد ﷺ کے گھر والوں نے جو کی روٹی دو دن مسلسل پیٹ بھر کر نہیں کھائی۔ یہاں تک کہ آپ نے وفات پائی۔ (بخاری و مسلم) اور ایک روایت میں یہ ہے محمد ﷺ کے گھر والوں نے جب سے وہ مدینہ آئے تین دن متواتر گندم کی روٹی پیٹ بھر کر نہیں کھائی یہاں تک کہ آپ نے وفات پائی۔

تشریح: آل محمد ﷺ: سے یہاں ازواج و خدام مراد ہیں جن کے خرچہ کی ذمہ داری آپ اٹھانے والے تھے۔ حتی قبض یہاں تک کہ وفات ہو گئی یہ فقر و اضطراری نہ تھا بلکہ اختیاری تھا۔ آپ پر پیش گیا کہ مکہ کے پہاڑ اور بطناء کی وادی کو سونا بنادیا جائے۔ مگر دنیا کو ناپسند کرتے ہوئے آخرت کو ترجیح دی اس اعراض کا یہ مقصد نہ تھا کہ امت کو زائد عن الحاجة: کے جمع کرنے سے روکا جائے بلکہ دنیا کی طرف جھک پڑنے سے ممانعت مقصود تھی۔ اس کی تائید ان روایات سے ہوئی جن میں مذکور ہے۔ ”کہ آپ ﷺ کان ید خرقوت عیالہ سنۃ لانہ کان یفعل ذلک او اخر حیاتیہ“ مگر ضرورت مند لوگوں کی حاجات سامنے آتے ہی آپ اس خوراک کو ان میں تقسیم فرمادیتے اور گھر میں بعض اوقات کچھ بھی نہ رہ

جاتا آپ ﷺ ابن سعد نے ایک عجیب روایت نقل کی ہے۔ ”وما رفع عن مائدته كسرة خبز فضلاً حتى قبض“ (ابن سعد) ایک دوسری روایت میں یہ الفاظ ہیں ”ماشبع من خير بآدم“ مسلم ابن سعد نے عائشہ سے یہ روایت نقل کی ہے۔ ”كانت عليه اربعة اشهر ماشبع من خير البر“ (مسلم) اور ایک اور روایت میں ہے۔ ماشبع رسول الله ﷺ ثلاثة ايام تباعاً من خبز الحنطة حتى فارق الدنيا“ بخاری فی الطعمہ و مسلم بخوہ۔ حاصل یہ ہے کہ گندم کی روٹی مسلسل آپ کے دسترخوان پر نہ ہوتی تھی۔ جو چیز میسر آئی اسی کو بھوک کے ازالہ کے لیے آپ استعمال فرمالیے۔ اس سے بڑھ کر زہد عن دنیا کہاں ملے گا۔ صلی اللہ علیہ صلاۃ دائمة۔

تخریج: أخرجه أحمد (۹/۲۵۲۷۹) والبخاری (۵۴۱۶) ومسلم (۲۹۷۰/۲۲) والترمذی (۲۳۵۷) الفرائد: آپ ﷺ اور صحابہ کرام اور اہل بیت کرام پر بھوک کی وجوہ یہ ہیں۔ ① ایثار ② سیری اور کثرت طعام کو ناپسند کرنا گویا یہ فاقہ خور اختیار تھا جیسا حدیث ترمذی میں وارد ہے: عرض علی ربی لیجعل لی بطحاء مكة ذهباً فقلت لا یارب ولكن اشبع يوماً واجوع يوماً فاذا جعت تضرعت اليك واذا شبعت شكرتك۔ سیری میں تیرا شکر کرو اور بھوک میں تیری بارگاہ میں التجاء کرو۔



۴۹۲: وَعَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: وَاللَّهِ يَا ابْنَ أُخْتِي إِنْ كُنَّا نَنْظُرُ إِلَى الْهَلَالِ ثُمَّ الْهَلَالِ: ثَلَاثَةَ أَهْلَةٍ فِي شَهْرَيْنِ وَمَا أُوقِدَ فِي آيَاتِ رَسُولِ اللَّهِ نَارٌ قُلْتُ: يَا خَالَةَ فَمَا كَانَ يُعِيشُكُمْ؟ قَالَتْ: الْأَسْوَدَانِ التَّمْرُ وَالْمَاءُ إِلَّا أَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ جِيرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَكَانَتْ لَهُمْ مَنَاجِبُ وَكَانُوا يُرْسِلُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْبَائِنَا فَيَسْقِينَا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۴۹۲: حضرت عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ وہ فرمایا کرتی تھیں کہ اے میرے بھانجے ہم چاند کی طرف دیکھتے پھر ایک اور چاند پھر ایک اور چاند یعنی دو مہینے میں تین دن چاند گزر جاتے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروں میں آگ نہیں جلتی تھی۔ میں نے کہا اے خالہ پھر آپ کا گزرا کس چیز سے ہوتا؟ آپ نے فرمایا دو سیاہ چیزیں یعنی کھجور اور پانی البتہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے انصاری بڑوسی جن کے دودھ والے جانور تھے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں دودھ بھیج دیتے پس آپ ہمیں بھی پلا دیتے۔ (بخاری و مسلم)

تفسیر: عروہ: یہ عائشہ صدیقہ کے بھانجے ہیں۔ ان کنا ننظر ان مخففہ من المثلہ ہے۔ الہلال چاند۔ ابتداء ماہ میں دو رات تک ہلال کہلاتا ہے اور ۲۶ کی رات کا چاند بھی ہلال کہلاتا ہے۔ تین اور چھ مہینے کے درمیان کا چاند قمر کہلاتا ہے۔ (المصباح) بقول جوہری پہلی تین رات تک ہلال۔ پھر قمر کہلاتا ہے۔ ہلال کی جمع اہلہ: آتی ہے۔ جیسے ”سنان واسنہ“ ہلال کا ترجمہ مہینہ ہے یہ بعض کا قول ہے بقول ابن اثوی ہلال کو ہلال کہنے کی وجہ یہ ہے کہ لوگ اس کی اطلاع دیتے ہوئے آواز بلند کرتے ہیں۔ (ارشادات المحتاج الی لغات المنہاج) بقول سہروردی جب گولائی میں آئے تو قمر ہے بعض نے کہا جب جو بن پر ہو تو قمر ہے۔ (شرح المصابیح) یہاں مراد مہینے کا ابتدائی دن ہے۔ ثم دونوں چاندوں میں طویل فاصلہ

ہے اسلئے لائے۔ قرآن مجید میں اس کی بجائے ایاماً لعدو دات فرمایا اس کی حکمت یہ ہے تاکہ شہریاتیں کو بوجہ نہ سمجھیں۔
الزنجی: الہلال عطف کی وجہ سے مکتور ہے نری فعل کو محذوف مان لیں تو منصوب ہے۔ ثلاثہ اہلہ فی شہرین نمبرا
 مبتداء فی شہرین خبر ہے نمبر ۲ مبتداء محذوف ہی کی خبر ہے اور ظرف محل حال میں ہے۔ ہلال ثالث سے مراد ہلال شہر ہے کیونکہ
 مبینے کے اختتام پر تیسرے مبینے کی ابتداء ہوگی۔ معنی اس طرح وہ تین چاند ہوئے۔ قلت یا خالۃ منادی مفرد کی وجہ سے ضم
 جائز ہے۔ ⑤ مفتوح کو یا متکلم محذوف ہوگی۔ پہلے پر دلالت کے لیے کسرہ پراکتفاء کیا گیا اور دوسرے کی صورت میں دوسری
 صورت میں خود فتح علامت ہے۔

فہا کان یعیشکم۔ بعض نسخوں میں ما یغنیکم ہے۔ الاسودان التمر والماء صفاتی کہتے ہیں ان دونوں کو اسود کہہ دیا
 گیا کیونکہ کھجور سیاہی کی طرف مائل ہوتی ہے تغلیباً: ایک صفت لائی گئی مگر ابوزید کہتے ہیں پانی کو بھی عرب اسود کہتے ہیں۔
 بقول ابن جرمدینہ منورہ کی کھجور کا غالب رنگ یہی ہے۔ بعض متأخرین نے ان الفاظ کو مدرج مانا اور گرمی اور رات مراد لی مگر
 ابن حجر نے اس کی تردید کی ہے۔ الا انہ کان للنبی ﷺ جیران من الانصار۔ ابو ہریرہ کی روایت میں ”جزاہم
 اللہ خیراً“ کے الفاظ بھی ہیں۔

الزنجی: یہ مستثنیٰ منقطع ہے۔ جملہ محل نصب میں ہے۔ جیران یہ جار کی جمع ہے۔ قریب رہنے والا۔ اس کے چند معانی ہیں نمبرا
 جس کا گھر قریب ہو نمبر ۲ زمین میں حصہ دار خواہ زمین تقسیم کرنے والا ہو یا نہ ہو نمبر ۳ دربان جو دوسرے کو پناہ دیتا ہے۔ نمبر ۴
 طالب امان نمبر ۵ حلیف نمبر ۶ مددگار نمبر ۷ خاوند نمبر ۸ بیوی نمبر ۹ سوتن (ابن ثعلب عن الاعرابی المصباح) الانصار۔ اوس
 و خزرج کو یہ اسلام نے لقب دیا۔ منایج۔ جمع منیحة یہ منحہ سے اسم ہے۔ بکری یا اونٹنی جو دودھ کا فائدہ حاصل کرنے کے
 لیے کسی کو دے دی جائے۔ (المصباح) ان کی خبر ہو تو یہ جملہ معطوفہ ورنہ قد مضمّر ہو تو یہ محل حال میں واقع ہے۔
 فکانوا یوسلون الی رسول ﷺ من البانہا۔ من تبعیضہ نمبر ۲ تمہیدہ دوسرا زیادہ مناسب ہے۔ فیقینا ابن اقرس۔ ان کی
 نیکی کو ظاہر کر دیا حالانکہ مخفی رکھنا چاہئے۔

الجواب: آپ ہدایت و اقتداء کے امام ہیں تاکہ لوگ اس میں بھی اقتداء کریں اور دوسرے کا معمولی احسان بڑے لوگوں
 میں قابل قدر ہوتا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۵۶۷) و مسلم (۲۹۷۲) و ابن حبان (۶۳۴۸)

الفرائد: خوش حالی میں شکستگی کو یاد رکھنا تاکہ اللہ تعالیٰ کے انعامات کی خوب قدر ہو۔



۴۹۳: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ بِقَوْمٍ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ شَاةٌ
 مُّصَلِيَةٌ فَدَعَا قَابِيَّ أَنْ يَأْكُلَ وَقَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الدُّنْيَا وَلَمْ
 يَشْبَعْ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.
 ”مُصَلِيَّةٌ“ بِفَتْحِ الْمِيمِ: أَيُّ مَشْوِيَّةٍ.

۴۹۳: حضرت ابوسعید مقبری حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ ان کا گزر ان لوگوں کے پاس سے ہوا جن کے سامنے بھی ہوئی بکری تھی انہوں نے ان کو کھانے کی دعوت دی تو حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کھانے سے انکار کر دیا اور فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ دنیا سے تشریف لے گئے اور آپؐ نے جو کی روٹی بھی پیٹ بھر کر نہیں کھائی۔ (بخاری)

مُضِلَّةٌ: بھی ہوئی۔

تشمیح: سعد المعمری: یہ قبور کے مقامات کی طرف نسبت ہے۔ زیادہ فصیح لفظ یہی ہے۔ (لب لباب لسیوطی) ابن حجر کہتے ہیں کنیت ابوسعید یہ کبار تابعین سے ہیں۔ یہ ثقہ ہیں۔ موت سے چار سال پہلے ان میں تغیر آ گیا۔ ان کی عائشہ و ام سلمہؓ سے روایت مرسل ہے اصحاب ستہ نے ان سے روایت لی ہے۔ شاة مصلیة: ابوہریرہؓ کو بھی بکری کی طرف دعوت ملی انہوں نے مسترد کر دی اور اس کو ترہات سے خیال کیا اور اپنے آقا کی اتباع کی اسم مفعول بھی ہوئی بکری۔ خروج فی الدنيا: اس میں اعراض کی وجہ ذکر کی کہ آپؐ کی وفات ہو گئی۔ ولم یثبع من خبر الشعیب جو کی روٹی سے پیٹ بھر بھی نہ کھایا ابوالہشیم کی روایت میں شیعوا کے الفاظ اس کا مطلب کھجور و گوشت سے سیر ہو گئے۔ ⑤ مکمل پیٹ بھرنے کی نفی ہے۔ جیسا بیٹو لوگ کرتے ہیں اور جس کا اثبات ہے وہ اتنی مقدار ہے جو کفایت کرنے والی ہو۔ ⑥ آپؐ مہمان بنے اور میزبان کی خوشی کے لیے آپؐ نے سیر ہو کر کھانا کھایا۔

تخریج: أخرجه البخاری (۵۴۱۴)

الفرائد: صحابہ کرام کو آپؐ کی حالت بہت زیادہ متاثر کرتی تھی وہ آپؐ کے طریقے کی اتباع میں اپنے آپ کو دوسروں سے الگ رکھنے والے نہ تھے۔



۴۹۴: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمْ يَأْكُلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى خِوَانٍ حَتَّى مَاتَ، وَمَا أَكَلَ خُبْزًا مُرَقَّقًا حَتَّى مَاتَ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ - وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ: وَلَا رَأَى شَاةً سَمِيطًا بَعْدَهُ قَطُّ۔

۴۹۴: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نے میز پر بیٹھ کر کھانا نہیں کھایا یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی اور نہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میدے کی روٹی کھائی یہاں تک کہ آپؐ نے وفات پائی۔ (بخاری) اور ایک روایت میں ہے کہ نہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی اپنی دونوں آنکھوں سے بھی ہوئی بکری دیکھی۔

تشمیح: ⑥ خوان: دسترخوان جب تک اس پر کھانا نہ ہو۔ مرققا بزم و رقیق نرم کرنا۔ ⑦ بافراغت ابن اثیر میدے کی روٹی (ککک) مرقق بڑی اور پتی روٹی۔ (پوری جو حلوے کے ساتھ کھاتے ہیں) رقیق اور رقاق طویل اور طویل کی طرح دونوں مستعمل ہیں۔ ابن جوزی کہتے ہیں۔ خفیف و ہلکی پھلکی روٹی کو کہتے ہیں رقاق وہ لکڑی جس سے اس روٹی کو رقیق بنایا جاتا ہے گویا اسی کے نام سے اس کا نام رکھ دیا۔ یہ نہایت کے قریب کلام ہے۔

حتی مات : ظاہر کلام سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے نبوت سے پہلے اور بعد اپنے ہاں یا کسی دوسرے کے ہاں ایسی روٹی نہیں کھائی۔ جیسا بخاری کی اس روایت میں ہے۔ ”فما اعلمہم النبی ﷺ رای لا غیفا مرققا حتی لحق باللہ“ السحیط وہ بکری جس کے بال گرم پانی سے زائل کر لیں اور جلد کے اندر اس کے گوشت کو پکایا جائے۔ یہ خوش عیش لوگوں کا کام ہے۔ لم یر سے مراد اپنے دسترخوان پر۔ کیونکہ اگر یہ عرب میں رائج نہ ہوتی تو اس کی تعریف نہ کی جاتی۔

تخریج : أخرجه أحمد (۱/۲۲۹۸) والبخاری (۸۳۸۵) وابن ماجہ (۳۳۰۹) وابن حبان (۶۳۵۵) والترمذی (۲۳۶۳) وفي الشرائع (۱۵۲) وابھی (۱/۳۴۲)۔

الفرائد : آپ ﷺ نے میانہ روی کی زندگی گزاری جس میں ازالہ بھوک کا حصہ غالب ہے۔ وفات شریفہ تک یہ عمل اپنائے رکھا۔



۴۹۵ : وَعَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَقَدْ رَأَيْتُ نَبِيَّكُمْ ﷺ وَمَا يَجِدُ مِنَ الدَّقْلِ مَا يَمْلَأُ بِهِ بَطْنَهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔
”الدَّقْلُ“ : تَمْرٌ رَدِيءٌ۔

۴۹۵ : حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے تمہارے پیغمبر ﷺ کو اس حال میں دیکھا کہ آپ کو ادنیٰ کھجور اتنی تعداد میں میسر نہ تھی کہ جس سے اپنا پیٹ بھریں۔ (مسلم)
الدَّقْلُ : ادنیٰ قسم کی کھجور۔

تشریح : نعمان بن بشیرؓ یہ باپ بیٹا صحابی ہیں۔ لَقَدْ : یہ لام وہی ہے جو اس آیت میں ہے ”وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ“ ابو حیان کہتے ہیں نام ابتدائیہ تاکید کے لیے مفید ہے۔ اس سے پہلے قسم کو مقدر ماننا بھی درست ہے اور نہ بھی ہو تو درست ہے۔ ابن حجب کہتے ہیں اس کے ساتھ مبتداء کا وجود ضروری ہے۔ زمخشری نے آیت ”وَلَسَوْفَ يَعْطِيكَ رَبُّكَ“ میں لکھا کہ لام ابتداء مبتداء و خبر پر آتی ہے اور لا اقسام ”میں کہا لام ابتدائیہ مبتداء محذوف پر داخل ہوتی ہے۔ لام قسم یہاں مقدر نہیں کیونکہ اس کے ساتھ نون کا آنا زمخشری کے ہاں لازم ہے اور اسی طرح اس کے خیال میں ”وَلَسَوْفَ“ میں تقدیر عبارت اس طرح ہے ولانت سوف مگر ابن حجب کہتے ہیں کہ یہ لام تاکید ہے۔ (ابو حیان فی النہر) رايت نبیکم ﷺ ① رویت بصر مراد ہے اور جملہ وما یجد من الدقل یہ محل حال میں ہے۔ ② روایت سے علم مراد ہے اور جملہ مفعول دوم ہے اور اس پر واؤ خبر کان کے ساتھ ملانے کے لیے لگایا گیا ہے یہ انخس کا قول ہے اور مخاطبین کی طرف نبی ﷺ کی نسبت وہ اضافہ تثنیہ کے لیے ہے اس لیے نبی و نبیکم نہیں کہا۔ خالد بن ولیدؓ نے مالک بن نویرہ کو قتل کر دیا جب خالد نے اس کو کہا کان صاحبکم یقول کذا تو اس نے کہا صاحبنا ولیس بصاحبک پس اس کا قتل فقط اس لفظ پر نہ تھا بلکہ جب ان کو تاکید سے اس کا ارتداد معلوم ہوا۔ جس نے اس کے خون کو مباح کر دیا۔ دقل : ردی کھجور۔

تخریج : مسلم ابن ماجہ۔

الفرائد : آپ ﷺ آخرت کے اعمال میں مشغولیت کی وجہ سے بھوک کی تکلیف اٹھاتے تھے۔

۴۹۶: وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّفْقَى مِنْ حِينَ ابْتَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ تَعَالَى - فَقِيلَ لَهُ: هَلْ كَانَ لَكُمْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ مَنَاحِلٌ؟ قَالَ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ مَنَاحِلًا مِنْ حِينَ ابْتَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ تَعَالَى، فَقِيلَ لَهُ كَيْفَ كُنْتُمْ تَأْكُلُونَ الشَّعِيرَ غَيْرَ مَنْخُولٍ؟ قَالَ: كُنَّا نَطْحَنُهُ وَنَنْفُخُهُ فَيَطِيرُ مَا طَارَ وَمَا بَقِيَ ثَوْبَانَهُ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

قَوْلُهُ "النَّفْقَى" هُوَ "بِفَتْحِ التَّوْنِ وَكَسْرِ الْقَافِ وَتَشْدِيدِ الْيَاءِ" وَهُوَ الْخُبْزُ الْحَوَارِيُّ وَهُوَ الدَّرْمُكُ - قَوْلُهُ "ثَوْبَانَهُ" هُوَ بِنَاءٌ مُثَلَّثَةٌ ثُمَّ رَاءٌ مُشَدَّدَةٌ ثُمَّ يَاءٌ مُضَافَةٌ مِنْ تَحْتِ ثُمَّ تَوْنٌ "أَيُّ بَلْكَانَهُ وَعَجَنَاهُ".

۴۹۶: حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بعثت سے وفات تک چھپے ہوئے آٹے کی روٹی نہیں دیکھی۔ ان سے پوچھا گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تمہارے پاس چھلنیاں تھیں؟ تو انہوں نے جواب میں کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعثت سے لے کر وفات تک چھلنی کو دیکھا تک نہیں۔ ان سے پوچھا گیا پھر آپ بغیر چھپے ہوئے جو کی روٹی کیسے کھاتے تھے۔ انہوں نے جواب دیا ہم اس کو پیس کر پھونک مارتے پس اس میں سے جواڑنا ہوتا اڑ جاتا اور جو باقی رہتا ہم اس کو گوندھ لیتے۔ (بخاری)

النَّفْقَى: مِیدے کی روٹی۔

ثَوْبَانَهُ: ہم اس کو تر کر کے گوندھ لیتے یعنی ہم اس کو بھگو لیتے اور نرم کر کے آٹا گوندھتے۔
تَشْرِيحُ: النَّفْقَى: چھنا ہوا آٹا۔ دیکھنے کی نفی سے کھانے کی خود نفی ہو گئی۔ ابتغى الله: بعثت کے زمانہ سے۔ تا مبالغہ کے لئے ہے۔ قبضه الله: وفات دیکر دآ خرت کی منتقل کرنا۔ فی عہد زمانہ: مناخِل جمع منخل قیاساً یہ منخل چاہئے یہ خلاف قیاس ہے۔ منخل من حین ابتغى الله تعالیٰ منخل مفتوح کیونکہ کی طرف مضاف ہے۔ شاید اس سے بچنے کے سفر شام کو نکالنا مقصود ہو۔ شام میں یہ روٹی کثرت سے کھائی جاتی ہے اور چھلنیاں بھی اس زمانہ میں وہاں ضرور پائی جاتی تھیں۔ قیل له قاتل معلوم نہیں ہوا۔ غیر منخول یہ حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ تعجب کی وجہ اس میں چھان کی کثرت ہے جو گلے میں پھنس سکتا ہے۔ نطحه: پینا ماقی سے پھونک مارنے کے بعد جو رہ جاتا وہ مراد ہے۔ الحواری سفید روٹی الذومک سفید آٹا۔ اعبال پانی وودود کا گھونٹ جس سے حلق تر کر سکیں۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲۲۸۷۷) والبخاری (۵۴۱۰) والترمذی (۲۳۶۴) وابن ماجه (۳۳۳۵) وابن حبان (۶۳۴۷) والطبرانی (۵۷۹۶)

الغرائد: قسماً تم کے کھانوں میں مشغولیت آخرت سے مشغولیت کا ذریعہ بن جاتی ہے۔

۴۹۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةٍ فَإِذَا هُوَ بِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ: مَا أَخْرَجَكُمَا مِنْ بُيُوتِكُمَا هَذِهِ السَّاعَةَ؟ «قَالَا الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ» - قَالَ وَأَنَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَخْرَجَنِي الَّذِي أَخْرَجَكُمَا قَوْمًا، فَقَامَا مَعَهُ فَأَتَى رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَإِذَا هُوَ لَيْسَ فِي بَيْتِهِ، فَلَمَّا رَأَتْهُ الْمَرْأَةُ قَالَتْ: مَرْحَبًا وَأَهْلًا فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ آيَنَ فُلَانٌ؟ قَالَتْ: ذَهَبَ يَسْتَعِذُّ لَنَا الْمَاءَ إِذْ جَاءَ الْأَنْصَارِيُّ فَظَنَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَصَاحِبِيهِ ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ مَا أَحَدٌ الْيَوْمَ أَكْرَمَ أَضْيَافًا مِنِّي، فَانْطَلَقَ فَجَاءَهُمْ بِعِدْقٍ فِيهِ بُسْرٌ وَتَمْرٌ وَرُطَبٌ فَقَالَ: كُلُوا وَآخِذُوا الْمُدِيَّةَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِيَّاكَ وَالْحُلُوبَ فَدَبَحَ لَهُمْ فَأَكَلُوا مِنَ الشَّاةِ وَمِنْ ذَلِكَ الْعِدْقِ وَشَرَبُوا - فَلَمَّا أَنْ شَبِعُوا وَرَوُّوا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتُسَالَنَّ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَخْرَجَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمُ الْجُوعُ ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا حَتَّى أَصَابَكُمْ هَذَا النَّعِيمُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

قَوْلُهَا "يَسْتَعِذُّ": أَيُّ يَطْلُبُ الْمَاءَ الْعَذْبَ وَهُوَ الطَّيِّبُ وَالْعِدْقُ بِكَسْرِ الْعَيْنِ وَاسْتِغْنَانِ الدَّلَالِ الْمُعْجَمَةِ وَهُوَ الْكِبَاسَةُ وَهِيَ الْغُصْنُ - "وَالْمُدِيَّةُ" بِضَمِّ الْمِيمِ وَكَسْرِهَا: هِيَ السِّكِّينُ "وَالْحُلُوبُ" ذَاتُ اللَّبَنِ - وَالسُّؤَالُ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ سُؤَالُ تَعْدِيدِ النَّعِيمِ لَا سُؤَالُ تَوْبِيخٍ وَتَعْدِيْبٍ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ - وَهَذَا الْأَنْصَارِيُّ الَّذِي أَتَوْهُ هُوَ أَبُو الْهَيْثَمِ بْنُ التَّيْهَانِ، كَذَا جَاءَ مَبْنًى فِي رِوَايَةِ التِّرْمِذِيِّ وَغَيْرِهِ.

۴۹۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن یا ایک رات کو گھر سے باہر نکلے پس اچانک ابو بکر و عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے آپ کی ملاقات ہو گئی۔ آپ نے فرمایا تمہیں اس وقت تمہارے گھروں میں کس چیز نے نکالا؟ دونوں نے عرض کیا یا رسول اللہ بھوک نے۔ آپ نے فرمایا میں بھی۔ مجھے قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے مجھے بھی اسی چیز نے نکالا جس نے تم دونوں کو نکالا۔ پس اٹھو وہ دونوں آپ کے ساتھ چل دیے۔ پس آپ ایک انصاری کے ہاں تشریف لائے وہ اس وقت اپنے گھر میں نہیں تھا۔ جب ان کی بیوی نے آپ کو دیکھا تو مَرْحَبًا اور أَهْلًا وَسَهْلًا کہا آپ نے اس کو فرمایا کہ فلاں کہاں ہے؟ اس نے عرض کیا وہ ہمارے لئے میٹھا پانی لینے کے لئے گئے ہیں اسی دوران وہ انصاری آ گیا چنانچہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے دونوں ساتھیوں کو دیکھا پھر کہا الحمد للہ آج مجھ سے زیادہ مہمانوں کے لحاظ سے عزت والا کوئی نہیں پھر وہ گیا اور کھجور کا ایک خوشہ لایا جس میں گوری خشک اور تر کھجوریں تھیں اور کہا کھائیے۔ پھر چھری لی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو فرمایا دودھ والی بکری ذبح نہ کرنا۔ پس اس نے ان کے لئے بکری ذبح کی۔ پس انہوں نے بکری کا گوشت اور اس خوشے میں سے کھجوریں کھائیں اور پانی پیا۔ جب شکم سیر ہو گئے اور سیراب ہو گئے تو

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر و عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو مخاطب کر کے فرمایا مجھے اس ذات کی قسم ہے جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے تم سے ضرور ان نعمتوں کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ بھوک نے تمہیں تمہارے گھروں سے نکالا پھر تم گھروں میں نہیں لوٹے یہاں تک کہ تمہیں اللہ نے یہ نعمتیں پہنچا دیں۔ (بخاری)

بَسْتَعَذِبُ : خوشگوار پانی لینے گئے۔

الْعَذْبُ : میٹھا پانی۔

الْعَذْقُ : شاخ۔

الْمُدْبَةُ : چھری۔

الْحَلُوبُ : دودھ والا جانور۔

السُّؤَالُ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ : اس سوال سے مراد نعمتوں کا شمار کروانا ہے۔ ڈانٹ ڈپٹ اور سزا دینے کے لئے سوال مراد نہیں۔ یہ انصاری ابو البیثم بن تینان رضی اللہ عنہ ہیں جیسا کہ ترمذی کی روایت میں واضح طور پر آیا ہے۔

تشریح : ذات یومہ : دراصل دن کا وقت تھا۔ مراد مطلق وقت ہے۔ او شک راوی ہے۔ فاذا لعوبابی بکرو عمر۔ جب اچانک آپ ﷺ نکلے تو ان کو دیکھ پایا۔

النَّحْوُ : ہو مبتداء اور باقی خبر ہے۔ هَذِهِ السَّاعَةُ اس وقت تمہاری عادت گھر سے نکلنے کی نہ تھی کیونکہ نماز کا تو وقت نہیں اور نہ کسوف کا وقت ہے۔ ① اور بھی کو حادثہ کی صورت نہیں۔ قَالَا الْجُوعُ الْجُوعُ مَبْتَدَاءٌ اور اس کی خبر جملہ محذوفہ اخر جنا ہے۔ ② فاعل فعل محذوف اخر جنا۔ قَالَ وَاَنَا الَّذِي نَفْسٌ بَيِّدَةٌ وَمَسَاقِفُهُ هِيَ أَوَّلُ شَيْءٍ فِي رِوَايَةٍ مِثْلِ "قَالَ أَبُو بَكْرٍ خَرَجْتُ لِلِقَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالنَّظَرُ فِي وَجْهِهِ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَ عُمَرُ فَقَالَ مَا جَاءَ بَكَ يَا عُمَرُ؟ قَالَ الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ وَجَدْتُ بَعْضَ ذَلِكَ " ممکن ہے کہ صدیقؓ اس روایت میں مذکورہ بات کہی اور شائل والی مذکورہ بالا روایت والی بات بھی کہی ہو اور مصطفیٰ ﷺ کی ملاقات اور دیدار اور سلام کا ازالہ بھوک کا زریعہ قرار دیا جیسا کہ آپ ﷺ نے صوم وصال کے سلسلہ میں فرمایا۔ "انني اظلل عند ربِّي يطعمني ويسقيني" ایک قول یہ بھی ہے والذی یہ قسم کے الفاظ سامع کی تاکید کے لیے مستحب ہیں۔ لاخر جنی الذی اخر جکما : ترمذی نے شائل میں "وَاَنَا وَجَدْتُ بَعْضَ ذَلِكَ" مجھے بھی کچھ بھوک کا احساس ہے۔ اشرف الوسائل میں لکھا ہے کہ شاید انہوں نے دونوں باتیں فرمائیں۔ امام محمد مرجانی سے منقول ہے کہ "الذی اخر جکما" یہ میسم الفاظ ہیں ظاہری مراد اس سے بھوک ہے۔ کیونکہ وہی نکلنے کا سبب بنی اس لیے الذی سے تعبیر کر دیا جو کہ سبب و مسبب پر صادق آتا ہے۔ تاکہ ظاہر حال میں ان کو شریک فرمائیں تذکرہ جوع والی وحشت کا ازالہ ہو جائے ابن علان کہتا ہے کہ شیم کریمانہ سے ہے۔ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا یہی معنی ہے۔ "وَإِخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ" (فاسی) اس کو تو علم بدیع میں توجیہ کہتے ہیں جیسے یہ شعر - مخاطب لی عمر و قباء لیت عینہ سواء : دعا و بدعاء کا محتمل ہے۔ فقاموا وہ فوراً اٹھ کر آپ کے ساتھ چل دیئے۔ فاذا هو ليس في بيته : اچانک تشریف آوری تھی نحو : ہو مبتداء جملہ اس کی خبر ہے۔ وہ گھر میں موجود نہ تھے۔ جب ان کی بیوی نے دیکھا۔ رویت : سے آنکھوں سے دیکھنا مراد ہو شاید وہ آپ کے لیے محارم سے ہوں۔ (ابوایوب انصاری والا واقعہ

ہو تو وہ آپ کے دادا کے ننھال سے تھے) ۵ روایت علم کے معنی میں ہو تو دوسرا محذوف دلالت مقام کی وجہ سے محذوف ہوا۔
مقبلاً۔ المرأة۔ یہ تمر کے وزن پر ہے اور ہمزہ کی حرکت تا کو منتقل کر سکتے ہیں اور ہمزہ حذف ہو جائے مرقۃ برو زسنۃ اور
اس میں امرأة بھی اسی طرح استعمال کرتے ہیں جیسے امرأة بعض اوقات امرأ بغیر ہا کے بولتے ہیں جب کہ قرینہ ہو کسائی
کہتے ہیں میں نے ایک فیصح عربی عورت سے سنا۔ ”انا امرأ اريد الجير“ اس کی جمع نساء ونسوة بغیر لفظ کے آتی ہے
(المصباح) قالت مرحبا ای وجدت منزلاً رجباً تم نے وسیع مکان میں قدم رکھا۔ واهلاً واتسماً اهلاً۔ ایک
روایت میں کہ آپ نے دومرتبہ سلام کیا اس نے جواب نہ دیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لوٹنے کا ارادہ فرمایا۔ پھر اس سے
جواب دیا اور معذرت پیش کی اس سے میرا مقصد آپ کی کثرت دعا کا حصول تھا۔ شاید اس سے دل میں یہ بات کہی ہو۔ پھر
آپ کو بتلائی۔ این فلان یہ اجناس کے متعلق کلام کے لیے کنایہ استعمال ہوتا ہے۔

(بیضاوی الکاشف ابن السراج) (تہذیب نووی)

از جاء الانصاری آد: ممکن ہے مفاجات کے لیے ہو۔ (نباء رسولہ ابن علان الغائم من سنہ نومہ)۔
فقط الی رسول ﷺ وصاحبیہ: آنے کے بعد اچانک اس کی نگاہ آپ پر اور آپ کے دونوں ساتھیوں پر پڑی۔ ۵ اس
پر تجلی ربانی پڑی تو اس نے وجہ نہ جانی پھر اچانک اس کی نگاہ مشکوۃ نبوت اور ان کے دو صاحبین پر پڑی اور وجہ معلوم ہوئی۔ ثم
قال: دل میں خوشی اور مرحبا کہنے کے بعد کہ آپ میرے غریب خانے پر تشریف لائے ہیں۔ کہنے لگا الحمد للہ۔ اللہ تعالیٰ کا
شکر یہ لازم ہے تاکہ انعام باقی رہے۔ ما احدا لیوم اکرم اضیافا منی: یہ جملہ متناقض ہے جو داعیہ حمد کو بیان کرنے کے
لیے لائے اس میں اس صحابی کی کمال فضیلت اور عظیم معرفت کی خبر ملتی ہے ایک شاندار مگر مختصر جامع کلمہ کہا۔ ما حجازیہ ہے اکرم
اس کی خبر ہے ظرف ماکہ مدلول کی نفی کے لیے ہے۔ ای انتفی وجدان احدا لیوم اکرم: یہ کرم سے ہے جس کا معنی
سخاوت ہے اس حدیث میں یہی معنی ہے۔ ”ایاک و کرائم اموالہم“ ان کے عمدہ مالوں کو مت چھڑنا۔ اضیافا یہ تمیز کی وجہ سے
منسوب ہے اور متنی یہ اکرم کے متعلق ہے آج کے دن مجھ سے زیادہ مہمانوں کے لحاظ سے کوئی عزت والا نہیں: ”فانطلق“
وہاں سے وہ چل دیا۔ فجاء ہم بعدق: ترمذی میں اس کی بجائے ”بقنو“ کے الفاظ ہیں عذق کھجور کی ٹہنی: ”بسر“ کھجور کا جو
پھل پیلے رنگ کی طرف مائل ہو جاتا ہے۔ تمر کا لفظ بقول جوہری کھجور کے پھل کے درجات یہ ہیں۔ ۱ طلع۔ ۲ خلل۔
۳ تلخ۔ ۴ بسر۔ ۵ رطب۔ ۶ تمر۔ (الجوہری فی الصحاح) بسر کی واحد بسرۃ اور جمع بسرات ویر ہے۔ عرب کہتے ہیں
ابراخل کھجور بسر والی ہو گئی۔ تمر کھجور کے درخت کا پھل جیسے انگور کی تیل کا پھل زہیب کہلاتا ہے۔ تمام اہل لغت کہتے ہیں خشک
کھجور کو تم کہا جاتا ہے۔ خواہ درخت پر خشک ہو یا کاٹ کر دھوپ میں خشک کی جائیں اس کا واحد تمرۃ جمع تمرور اور تمران آتا
ہے۔ تمر کا لفظ مذکر و مونث دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ (المصباح) رطب خشک ہونے سے پہلے کھجور کا پھل جب پک
جائے اس کی جمع رطاب جیسے کلبۃ و کلاب آتی ہے۔ کلو: ترمذی میں یہ الفاظ زائد ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”افلا
تنقیت؟ فقال یا رسول اللہ: انی اردت ان تختاروا من رطبہ و بسرہ“ فاکلوا و شربوا“ میری تمنا یہ تھی کہ آپ
خورا انتخاب فرمائیں۔ ”واخذ المدهۃ“ چھری لی: ”ایاک والحلوب“ اے احذر قلقدقی نفسك الحبوب“ حامل اور
فاعل کو جو با حذف کیا گیا اور مفعول ذکر کیا گیا۔ پھر مضاف اول کو حذف کیا اور ثانی کو قائم مقام لائے اوہ منصوب ہوا پھر ثانی

کو اور ثالث کو اس کے قائم مقام لائے وہ منصوب ہو اور ضمیر منفصل لائے کیونکہ متصل لائیں سکتے۔ (التوضیح لابن ہشام)
آپ ﷺ کی ممانعت شفقت کے طور پر تھی تاکہ ان کے اہل و عیال دودھ سے محروم نہ ہو جائیں۔ اس کو نبی از شاد کہتے ہیں اس کی مخالفت اکرام ضیف کے پیش نظر گناہ نہیں۔ یہ اپنے حق کو قربان کرنا ہے۔ ”من اشاة ومن ذلك العذق“ من تبعضیہ ہے کہ باوجود داعیہ اور مزید حاجت کے اس میں سے مناسب استعمال فرمایا

”شربوا فلما شبعوا اور ووا“ میٹھا پانی پیا اور سیر ہو گئے۔ رووا: اصل میں ”رویوا بوزن علموا“ تھا۔ نفسی بیدہ میری روح کا قبض کرنا جس کی قدرت میں ہے: ”لتسألن“ فعل مجہول بانوں ثقلیلہ ہے: ”عن هذا النعیم یوم القیامہ“ استیناف بیانی ہے: ”اخو حکم من بیوتکم الجوع“ بھوک کی طرف نکالنے کی اضافت مجاز عقلی ہے: ”تم لم ترجعوا“ یہ معروف ہی بہتر ہے۔ النعیم: کھانا اور پینا (مسلم): ”یستعذب“ میٹھا پانی لانا۔ الکلباسہ کھجور کا گچھ جمع کہاؤں ہے: ”السکین“ یہ بطور شاذ مؤنث استعمال ہوتا ہے۔ اس کو سکین کہنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ مذہب کو ساکن کر دیتا ہے۔ تو بیخ: ڈانٹ ڈپٹ۔

ابن قسیم کا قول۔ قیامت کے مستویات کے متعلق فرماتے ہیں کہ ہر ایک سے یہ پوچھا جائے گا کہ آیا اس نے واجب شکر کو ادا کر کے اطاعت میں اس سے مدد یا نہیں تو گویا پہلا سوال سب استخراج سے متعلق ہے اور دوسرا محل صرف سے متعلق ہے۔ (ابن قسیم) آپ ﷺ نے کھانے والوں کی راہنمائی فرمائی کھا کر غفلت کا شکار نہ ہوں بلکہ نعمتوں کو تذکرہ آخرت کا ذریعہ بنائیں: ”هذا الانصاری“ سے مراد ابوالہشیم بن قبیان اوٹی ہیں جیسا ترمذی کی روایت میں واضح موجود ہے۔ ایک روایت جس کو شرح الاذکار میں ابن حجر نے ذکر کیا وہ ابویوب انصاری سے متعلق ہے۔ اس کے آخر میں یہ الفاظ ہیں: ”اذا اصبتُم مثل هذا فضربتُم التواضیح الابن هشام“ باید یکم فقولوا۔ باسم اللہ وببرکۃ اللہ و اذا شبعتم فقولوا الحمد للہ الذی اشبعنا واروانا وانعم علینا وافضل“ پس یہ کفاف بن جائے گا۔ یہ حدیث غریب ہے کیونکہ تسمیہ و حمد آخر میں ہے۔ ⑤ مشہور روایات میں یہ قصہ ابوالہشیم کا مذکور ہے۔ مگر دو واقعے ہونے عین ممکن ہیں۔ طبرانی وابن حبان نے ابویوب کی حرف نسبت کی ہے۔ (اشرف الوسائل)

تخریج: أخرجه مسلم (۲۰۳۸) و بلفظ قريب أخرجه الترمذی (۲۳۷۹) و کذا ابن حبان (۵۲۱۷) والطبرانی فی الصغیر (۱۸۵)

الفرائد: ① آپ ﷺ پر فتح خیبر کے بعد وسعت تو ہو گئی۔ آپ ﷺ محتاج لوگوں کی مدد سرائیا کی تیاری دیگر وجوہ بردخبر میں مال خرچ کرنے کو اپنی ذات پر ترجیح دیتے اسی لیے بسا اوقات فاقہ کی نوبت آتی، مگر اس کی اطلاع شاذ و نادر کسی کو ہوتی آپ ﷺ کے صاحبین اور دیگر صحابہ کا بھی یہی حال تھا۔



۴۹۸: وَعَنْ خَالِدِ بْنِ عَمِيرٍ الْعَدَوِيِّ قَالَ خَطَبَنَا عُتْبَةُ بْنُ غَزْوَانَ وَكَانَ أَمِيرًا عَلَى الْبَصْرَةِ فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ الدُّنْيَا قَدْ أَذْنَتْ بِصُرْمٍ وَوَلَّتْ حَدَاءً وَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا إِلَّا صَبَابَةٌ كَصَبَابَةِ الْإِنَاءِ، يَتَصَابُهَا صَاحِبُهَا، وَأَنْكُمْ مُتَقَلِّوْنَ مِنْهَا إِلَى دَارٍ لَا زَوَالَ لَهَا فَانْقَلِبُوا بِخَيْرٍ مَا يَحْضُرُكُمْ فَإِنَّهُ قَدْ ذُكِرَ لَنَا أَنَّ الْحَجَرَ يَلْقَى مِنْ شَفِيرِ جَهَنَّمَ فِيهِوَ فِيهَا سَبْعِينَ عَامًا لَا يَذُرُّكَ لَهَا قَعْرًا وَاللَّهُ لَتَمْلَأَنَّ أَفْعَجِبْتُمْ؟ وَلَقَدْ ذُكِرَ لَنَا أَنَّ مَا بَيْنَ مِصْرَاعَيْنِ مِنْ مِصَارِيعِ الْجَنَّةِ نَسِيرَةُ أَرْبَعِينَ عَامًا وَلَيَاكِبَيْنِ عَلَيْهَا يَوْمٌ وَهُوَ كَطِيطٍ مِنَ الرَّحَامِ وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الشَّجَرِ حَتَّى قَرِحَتْ أَشْدَاقُنَا فَالْتَقَطْتُ بُرْدَةً فَشَقَقْتُهَا بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ فَاتَّزَرْتُ بِنَصْفِهَا وَاتَّزَرَ سَعْدٌ بِنَصْفِهَا فَمَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا أَصْبَحَ أَمِيرًا عَلَى مِصْرٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَإِنِّي أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ فِي نَفْسِي عَظِيمًا وَعِنْدَ اللَّهِ صَغِيرًا رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

قَوْلُهُ "أَذْنَتْ" هُوَ بِمَدِّ الْأَلِفِ: أَيِ اعْلَمْتُ - وَقَوْلُهُ "بِصُرْمٍ" هُوَ بِضَمِّ الصَّادِ: أَيِ بِانْقِطَاعِهَا وَقَنَائِهَا - قَوْلُهُ: "وَوَلَّتْ حَدَاءً هُوَ بِحَاءٍ مُهْمَلَةٍ مَفْتُوحَةٍ ثُمَّ ذَالٌ مُعْجَمَةٌ مُشَدَّدَةٌ ثُمَّ أَلِفٌ مَمْدُودَةٌ: أَيِ سَرِيعَةٌ، وَالصَّبَابَةُ بِضَمِّ الصَّادِ الْمُهْمَلَةِ - الْبَقِيَّةُ الْيَسِيرَةُ وَقَوْلُهُ "يَتَصَابُهَا" هُوَ بِتَشْدِيدِ الْبَاءِ قَبْلَ الْهَاءِ: أَيِ يَجْمَعُهَا - "وَالْكُطِيطُ": الْكَثِيرُ الْمُتَمَتِّلُ - وَقَوْلُهُ "قَرِحَتْ" هُوَ بِفَتْحِ الْقَافِ وَكَسْرِ الرَّاءِ: أَيِ صَارَتْ فِيهَا قُرُوحٌ۔

۴۹۸: حضرت خالد بن عمیر عدوی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہمیں عتبہ بن غزوآن جو بصرہ کے گورنر تھے انہوں نے خطبہ دیا۔ پس اللہ کی حمد و ثنائیاں کی پھر کہا اما بعد! دنیا نے اپنے ختم ہونے پر اعلان کر دیا اور تیزی سے منہ پھیر کر چلی اور اس میں سے کوئی چیز باقی نہیں رہی سوائے تلچھٹ کے جیسے برتن کی تلچھٹ ہوتی ہے جس کو برتن والا سمیٹتا ہے اور بے شک تم اس سے منتقل ہو کر ایک ایسے گھر میں جاؤ گے جس کو زوال نہیں پس تم اپنے پاس موجود چیزوں میں سے سب سے بہتر چیز کے ساتھ منتقل ہو۔ ہمارے سامنے ذکر کیا گیا کہ ایک پتھر جہنم کے کنارے سے ڈالا جائے گا وہ اس میں ستر سال تک گرتا رہے گا پھر بھی اس کی گہرائی تک نہیں پہنچے گا۔ اللہ کی قسم وہ جہنم بھر دی جائے گی کیا تمہیں تعجب ہے؟ تحقیق ہمارے سامنے بیان کیا گیا کہ جنت کے دو کواڑوں کے درمیان چالیس سال کی مسافت ہے اور اس پر یقیناً ایک دن ایسا آئے گا وہ انسانوں کی بھیڑ سے بھری ہوئی ہوگی۔ تحقیق میں نے اپنے آپ کو ساتوں میں ساتواں آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پایا۔ ہمارے پاس ایسا وقت بھی نہیں تھا کہ کھانے کی کوئی چیز درخت کے پتوں کے سوائے تھی۔ یہاں تک کہ ہماری باچھیں زخمی ہو گئیں پس اسی دوران مجھے ایک چادر مل گئی تو میں نے اسے اپنے اور سعد بن مالک کے درمیان دو حصوں میں کر لیا آدھے کو میں نے چادر کے طور پر باندھ لیا اور نصف کو حضرت سعد

نے چادر بنالیا۔ لیکن آج ہم میں سے ہر شخص اس طرح ہو گیا کہ وہ کسی نہ کسی چیز کا حاکم ہے۔ میں اللہ جل جلالہ کی اس بات سے پناہ مانگتا ہوں کہ میں اپنے ہاں اپنے آپ کو بڑا سمجھوں اور اللہ جل جلالہ کے ہاں چھوٹا۔ (مسلم)

أَذْنَتْ: اعلان کر دیا۔

بَصْرُم: انقطاع و فناء۔

وَوَلَّكَ حَدَّاءً: تیزی سے جانے والی۔

الصَّبَابَةُ: معمولی بچا ہوا، تلچٹ۔

يَتَصَابُهَآ: وہ اس کو جمع کرتا ہے۔

الْكُطَيْطُ: بہت پُر بھرا ہوا۔

فَرِحْتُ: رُخی ہونا یعنی اس میں زخم ہو گئے۔

تشریح: ۱۰ خالد بن عمر: یہ خالد بن عمیر ہے نہ کہ عمرنا ثخین سے غلطی ہو گئی ہے۔ یہ خالد کبار تابعین سے ہیں۔ بعض نے ان کو مختصر صحابہ میں لکھا ہے۔ مسلم و ترمذی نے شامل میں ان سے روایت لی ہے اور نسائی و ابن ماجہ نے بھی (لب الباب للصفہانی) ترمذی نے ان سے کوئی روایت نقل نہیں کی۔

عتبہ بن غزو ان کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ بن وہب بن نسیب بن زید بن مالک بن حارث بن عوف بن مازن منصور بن عکرمہ بن نضمر بن قیس عیلان ان کی کنیت ابو عبد اللہ اور بعض نے ابو غزو ان نقل کی ہے۔ واقدی لکھتے ہیں۔ ان کا قد لمبا، چہرہ خوبصورت، قدیم الاسلام ہیں۔ حبشہ کی طرف بھی ہجرت کی یہ مشہور تیر انداز تھے انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے چار روایات نقل کی ہیں۔ صحاح سنہ میں ان کی صرف یہی روایت ہے۔ حاکم نے ان کی یہ روایت نقل کی ہے: ”ان النبی ﷺ قال یوماً

لقربیش“ هل فیکم احد غیرکم؟ قالوا ابن اختنا عتبہ بن غزو ان قال النبی ﷺ ابن اخت القوم منهم“ بہت غریب روایت ہے۔ اس کی سند عظیم ہے۔ شیخ ابو العباس القرطبی کہتے ہیں عتبہ مازنی یہ بنی نوفل کے حلیف قدیم الاسلام تھے۔ انہوں نے ہجرت کی اور بدر میں اور تمام غزوات میں شرکت کی۔ عمرؓ نے ان کو ایک لشکر کا امیر بنایا اور عراق کی طرف روانہ فرمایا انہوں نے لیلہ اور بصرہ کے گاؤں معدن بنی سلیم کو فتح کیا۔ ان کی وفات مقام ربذہ میں ہوئی۔ یہ ابن اعدائی کا قول ہے اور جس کو دیہاجہ لایمیری میں نقل کیا ہے۔ (المنہم للقرطبی) ابو سعید معانی رقمطراز ہیں۔ بصرہ کو قبۃ الاسلام خزائن العرب کہا جاتا ہے۔ عتبہ بن غزو ان نے سہ لکھ میں فاروق اعظم کے حکم سے اس کی تعمیر و آبادی کی ۱۸ھ میں لوگ یہاں مقیم ہوئے۔ اس زمین پر کبھی پتھر کی پوجا نہیں کی گئی۔ (المطالع) کان امیر اعلیٰ البصرہ ① یہ قال کا قولہ ہے۔ ② خطبہ کی ضمیر فاعلی سے حال ہے جب کہ قد مضمر مانیں۔ فحمد اللہ و انشی علیہ: اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تقدیس اور تحمید کے کلمات کہے۔ دونوں کو عطف کر کے اشارہ کر دیا کہ اس کی حمد خوب طویل کرنی چاہیے۔ فنخطبہ کی فائز تیب ذکر ہی کے لیے ہے۔ جیسے کہتے ہیں ”توضاً زید فعل وجہہ“ آپ ﷺ اس کو خطبہ میں لاتے تھے راوی نے ۱۴۰ اسناد سے یہ روایت ذکر کی ہے۔ (فتح الباری)

اما بعد: یہ آپ ﷺ کی اتباع کرتے ہوئے لائے ”بصرم“ حالات کی تبدیلی اس کے حدوث کی علامت ہے اور حادث

عدم کو ضرور قبول کرنے والا ہے۔

حذاء: منقطع ہونے والی ہے بھٹ تیز کو قحطاً کہنے کی وجہ اس کی دم کا کٹا ہوا ہونا ہے۔ عرب کہتے ہیں حمار اخذ: جب اس کی دم چھوٹی سی ہو۔ (ابو عبیدہ) مطلب یہ ہوا کہ دنیا جلد منقطع ہونے والی ہے۔ صباۃ کصباۃ الاناء: برتن کی تلچھٹ بچا ہوا پانی وغیرہ قیامت کے قرب کو آپ ﷺ نے اس طرح ذکر فرمایا ”بعثت انا والساعة کھاتین“ اور آپ نے اپنی دو انگلیاں وسطیٰ اور مسمیٰ سے اشارہ فرمایا۔ ”فانتقلوا بخیر ما بحضر تکم“ دنیا سے تم نیک اعمال اور نیکیاں جمع کر کے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں لے جاؤ۔ جس بھلائی پر آج قابو ہے۔ اس کو اسی طرح سمجھنا چاہئے جیسے مستقبل میں اس کی ضرورت ہے۔ محتاط آدمی جمع کر کے بوقت ضرورت اس سے فائدہ اٹھاتا ہے۔ یہ اسی طرح ہے جیسا ابن عمرؓ نے کہا: خذ من صحتک رضک ومن حیاتک لموتک۔ ”فانہ قد ذکر لنا ترغیب وترہیب کے درمیان یہ کلام استیناف بیانی کے طور پر لائی گئی ہے۔ ذکر مجہول کا صیغہ لائے کیونکہ یہ بات ظاہر ہے کہ صحابہ کرام نے آپ ﷺ سے سنا، آپ ﷺ سے سننے کے باوجود رفع کی نسبت احتیاطاً آپ کی طرف نہ کی۔ ان الحجو: اس میں الف لام جنس کا ہے۔ اس کی جمع الحجار اور حجارة استعمال ہوتی ہے۔ جیسا قرآن مجید: ”فہی کا لحجارة“ وان من الحجارة ”کونوا حجارة“ تو میہم بحجارة: یہ جمع کثیر الاستعمال ہے۔

يلقى من شفیر جہنم فیہا سبعین عاماً شفیر بالائی کنارہ۔ مثلاً شفیر العین جہنم یہ غیر منصرف ہے خواہ ”عجمہ ہونے یا تانیث معنوی ہونے اور علیت کی وجہ سے۔ گہرے کنوئیں کو بنر جہنم کہتے ہیں۔ یہوی نیچے کو گرتا۔ سبعین یہ ظرف زمان ہے۔ عاماً اس کی تیز ہے۔ ای فی قدر سبعین عاماً۔ لایدرک مما قعراً: یہ فعل مجہول ہے اور اسناد مجازی ہے۔ قعر کی جمع قعور ہر چیز کا نچلا حصہ (المصباح) واللہ لتملأن: یہ صیغہ مجہول ہے قسم اور دیگر تاکیدات سے اس کو مؤکد کیا جب جہنم کی گہرائی اتنی ہے تو طول و عرض کا کیا حال ہوگا۔ جب اس کو انسانوں سے بھر دیا جائے گا تو اللہ تعالیٰ کی مخالفت کر کے اپنے کو جہنم کا اندھن مت بناؤ۔

افعجبتم: کیا تمہیں اللہ تعالیٰ کی عظیم قدرت اور کمال و جلال اور قوت انتقام پر تعجب ہے۔ اس کی تقدید عبارت اس طرح ہے اسمعتم فاعجبتم: پس قاعاطفہ ہے جس کا عطف مقدر پر ہے۔ (الف استفہام کا ہے اور صدارت کی وجہ سے اس کو پہلے لائے اور جملہ اس کا معطوف ہے۔ جب حاضرین یہ سن کر خوف زدہ ہوئے تو قریب تھا کہ عذاب کو وہ عمومی سمجھ لیں چنانچہ اگلے ارشاد میں انہوں نے لوگوں کو خبردار کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے کمال فضل اور وسعت رحمت کو تاکید کے ساتھ اس طرح ذکر کیا۔ ”ولقد ذکر لنا انما مصواعین من مصاربع الجنة ميرة“ اربعین عاماً (المصراع: کواڑ) اس کی جمع مصاربع بھی آتی ہے۔ جنت کے آٹھ دروازے ہیں اور ہر دو دروازوں کے درمیان پانچ سو سال کا فاصلہ ہے۔ جیسا کہ ارشاد نبوی میں بخمس مائة عام: وارد ہے اور قرآن مجید میں اس کی چوڑائی کو اس طرح ذکر فرمایا: ”وجنة عرضها السموات والارض نحو۔ ميرة مرفوع ہے اور ان کی خبر ہے۔ ویسأتین علیہا جنت کے دروازے پر داخل کے وقت سخت بھیڑ ہوگی۔ روایت کے یہ الفاظ بتا رہے ہیں کہ عموم رحمت اور مزید فضل کی وجہ سے داخل ہونے والوں کی کثرت ہوگی۔ بندے کو چاہیے کہ وہ حالت صحت میں خوف درجاء کو تھامے رکھے۔

زحام: بھیڑ اور دھکا پھیل کو کہتے ہیں۔ مسابغ سبعة: بعض نے اس کا معنی یہ کیا کہ (اے واحد امن سبعة) مگر صحیح معنی یہ ہے کہ بقیہ سبعة مہات میں سے باقی رہنے والا۔ (اشرف الوسائل)۔

النَّحْوُ: یہ سابع سبعة رأیت سے حال ہے۔ مع رسول ﷺ نحو: یہ رای کے فاعل سے حال ہے اور ظرف لغو بھی بن سکتا ہے۔ ”مالنا طعام الا ورق الشجر“ نحو ① یہ رای کے فاعل سے محل حال میں ہے۔ ② جملہ مستانفہ بیانیہ بھی بن سکتا ہے۔ حتی قرحت اشد اقنا ای جوانب اشد اقنا نحو یہ مقدر جملہ کی غایت ہے اشد اق شوق کی جمع ہے جیسے احمال جمع حمل کی اور اس کی جمع شدوق بروزن فلوس بھی ہے۔ فالنقطت برودة: بلا مقصد کے میں نے ایک چادر پائی۔ عرب کے لوگ بردہ اس کپڑے کو کہتے ہیں۔ جس میں لپٹا جاسکے بعض نے سیاہ دھاری دار کی بھی قید لگائی ہے۔ فشققتها بیسی و بین سعد: اس کو دو ٹکڑے کرنے کی وجہ۔ ① یا تو مالک کی رضامندی معلوم ہوگئی یا حکم آنے سے پہلے کی بات ہے یا پھٹنے کی وجہ سے اس کے مالک نے اس سے اعراض کر لیا۔

فما أصبح اليوم منا احد: اصبح صار کے معنی میں ہے اور احد اس کا اسم ہے اور اليوم ظرف متدم حال ہے اور منا خبر ہے۔ ایک دوسری روایت کے اندر یہ الفاظ ہیں۔ سیخربون الامراء بعدنا۔ یعنی عنقریب ہمارے بعد آنے والے امراء عدالت دیانت اور دنیا سے اعراض کرنے میں ہم جیسے نہیں ہوں گے انہوں نے اس فرق کی طرف اشارہ کرتے ہوئے ذکر فرمایا کہ ہماری ریاضت اور دنیا سے اعراض کا سبب یہ ہے کہ ہم نے رسول اکرم ﷺ کے ساتھ یہ صورت پائی۔ جو کہ طبیعت کا حصہ بن گئی اور بعد والے لوگ اسی وجہ سے اس طرح کے نہ ہو گئے۔ ”ان اکون فی نفسی عظیمًا“ اس طرح کہ شیطان اور نفس مجھے وہم میں مبتلا کر دے۔ وعند الله صغیرا۔ اس طرح کہ وہ فضل و احسان سے میری طرف متوجہ نہ ہو اور نہ ہی میرے عمل کے لیے میزان قائم کرے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یجاء یوم القیمة بالرجل العظیم لایزن عند الله جناح بعوضة (اگر تم چاہو تو یہ آیت پڑھ لو۔ ”فلا نقیم له یوم القیمة وزنا“) حذاء اس کا معنی تیز ہے احد وہ ملائم چیز جو کسی چیز کے ساتھ نہ رکے۔ حذاء اسی کی مؤنث ہے۔ الصباہ: ص کے ضمہ کے ساتھ بچا ہوا۔ اور فتم کے ساتھ عشق اور محبت العظیم بہت زیادہ بھرا ہوا (مجمع البحار) القروح والقروح زخم اور اس کا نشان۔

تخریج: أخرجه أحمد (۱۶۷، ۵۸۶) ومسلم (۲۹۶۷)

الفرائد: ① دنیا کی عمر مختصر اور جلد فناء پذیر ہے۔ ② جہنم کی وسعت سے ترہیب کی گئی۔ ③ صحابہ کرام نے دین کی خاطر بے شمار مصائب برداشت کیے۔ جب وسعت ہوگئی تو پھر بھی دنیا کی طرف جھکاؤ اختیار نہیں کیا۔ (سبحان اللہ)



۴۹۹: وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخْرَجَتْ لَنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كِسَاءً وَآزَارًا غَلِيظًا قَالَتْ: قَبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي هَذَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۴۹۹: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایک اوڑھنے اور ایک

باندھنے والی موٹی چادر نکال کر دکھائی اور فرمایا کہ آنحضرت نے ان دو چادروں میں وفات پائی۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: کساء: کبیل، بخاری نے ملکہ کا لفظ بڑھایا ہے۔ اس کا نام ملکہ رکھا جاتا تھا کیونکہ وہ بچھونے کی جگہ

استعمال ہوتا تھا۔ ازار: یہ اس کپڑے کو جس میں پوند لگے ہوں کہتے ہیں۔ جس کپڑے سے بدن کا ستروالا حصہ چھپایا جائے۔ غلیظاً: کھردری موٹی۔ مسلم کی روایت میں ازار کے ساتھ ملبہ کا لفظ آیا ہے۔ حضرت عائشہؓ کے نکال کر دکھانے کا مقصد دنیا سے اعراض و بے پروائی تھی۔

فی ہذین: یہ بخاری کے الفاظ ہیں مسلم نے مشارالہ الثوین کا بھی ذکر کیا ہے۔

تخریج: بخاری و مسلم ابو داؤد ترمذی ابن ماجہ ابو یعلیٰ ۴۴۳۲/۴۹۴۳ ابن حبان ۶۶۲۳ عبد الرزاق ۶۲۴۰۶۲۴ احمد ۹/۲۵۰۵۱۔

الفرائد: ① دنیا سے زہد و اعراض کا اعلیٰ نمونہ ہے۔ ② موٹے جھوٹے لباس پر گزر کر کرنے سے تواضع کا شاندار نمونہ سامنے آتا ہے۔



۵۰۰. وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنِّي لَأَوَّلُ الْعَرَبِ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَقَدْ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَالَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقُ الْحُبْلَةِ وَهَذَا السَّمَرُ حَتَّىٰ إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ مَالَهُ خَلْطًا مُتَقَقً عَلَيْهِ۔

”الْحُبْلَةُ“ بِضَمِّ الْبَاءِ الْمُهْمَلَةِ وَاسْكَانِ الْبَاءِ الْمُوَحَّدَةِ: وَهِيَ وَالسَّمَرُ نَوْعَانِ مَعْرُوفَانِ مِنْ شَجَرِ الْبَادِيَةِ۔

۵۰۰: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں وہ پہلا عرب ہوں جس نے اللہ تعالیٰ کی راہ میں پہلا تیر پھینکا۔ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مل کر جہاد کرتے تھے اور ہمارے پاس کوئی کھانا سوائے نیکر کے درخت کے پتوں کے نہ ہوتا تھا۔ یہاں تک کہ ہم میں سے ہر ایک اس طرح قضائے حاجت کرتا جس طرح بکری کرتی ہے۔ اس میں خشکی کی وجہ سے ملاوٹ نہ ہوتی۔ (بخاری و مسلم)

الْحُبْلَةُ: نیکر اور یہ دونوں جنگل کے مشہور درخت ہیں۔

تبشیریح: رمی بسهم فی سبیل اللہ: یہ سریہ حمزہ وعبیدہ بن الحارث کے نام سے معروف ہے۔ یہ اسلام کے سرایا میں دوسرا سریہ تھا۔ بعض نے اول سریہ کہا ہے۔ سیوطی کا ادھر میلان ہے۔ ابن حجر بھی اس پر جم گئے ہیں۔ ابن اسحاق کی نقل کے مطابق اس کے الفاظ یہ ہے۔ ”ولم لکن بینہم“: یعنی اس وقت تک مسلمانوں اور کفار میں قتال نہ تھا۔ ”الا ان سعد بن ابی وقاص قد رمی یومئذ بسهم فکان اول رمی بہ فی الاسلام“: سیوطی کے الفاظ یہ ہیں: ”اول من اراق دمًا فی سبیل اللہ سعد بن ابی وقاص“: اسنادہ العسکری: ”هو اول من رمی بسهم فی سبیل اللہ اخرجه ابن سعد وابن ابی شیبہ عند“ اور اس طرح کہا اور خوب کہا۔

الاہل اتی رسول اللہ انی ☆ حمیت صحابتی بصدور نبیل
اندود بہا عدوہم دیادا ☆ بکل حزونة وبکل سہیل

فما يعتمد رام من معد ☆ بسهم قبل رسول الله قبلی
ان تمام اقوال کا حاصل یہ ہے کہ یہ سریہ اول تھا جس میں سعد بن ابی وقاصؓ نے حق کی حمایت میں تیر پھینکا: ”ولقد كنا نغزو
مع رسول ﷺ ما لنا طعام الا ورق الحبله“ نحو: مالنا کا جملہ نغزو کے فاعل سے حال ہے: الحبله لیکر کا درخت
(قرطبی) ”وهذا السمر“ قرطبی کہتے ہیں عام روایات واد کو حذف کرتے ہیں اور اس کو ورق الحبله کی تفسیر بتاتے ہیں مگر
طبرانی اور ترمذی نے واو سے نقل کیا اور بخاری نے: ”الا الحبله وورق السمر“ ذکر کیا اور ابو عبیدہ نے بھی اسی طرح ذکر کیا
ہے۔ بخاری کی روایت زیادہ عمدہ ہے کہ اس میں یہ وضاحت ہے کہ کانے دار درخت کا پھل اور لیکر کے پتے کھاتے: ”حتی
ان كان احدهما ليضع كما الشاة“ اس سے اس کھانے کی غایت و نتیجہ ذکر کیا۔ نحو: ان یہ مخففہ من المثقلہ ہے اور
ليضع یہ غلط سے کتایہ ہے۔ بعض رواۃ نے یبعو کے الفاظ بھی نقل کیے ہیں: تضع الشاة سے مقصود اس کے معدے سے
غیر مانوس اور خشک ہونے کو بیان کرنا ہے۔ یہ ۸ھ کی بات ہے جب کہ ان کے امیر ابو عبیدہؓ تھے اور معیت سے مراد اتباع اور
پیروی اور آپ کے حکم سے غزوہ کرنا ہے۔ ایک دوسرے غزوہ میں سعدؓ خود اس غزوہ میں بھی شریک تھے جو سرور کونینؓ کی
قیادت میں تھا۔ جیسا بخاری و سلم میں ہے: ”بیننا نغزو مع رسول ﷺ وما لنا طعام الا الحبله“ (اشرف
الوسائل) مالہ خلط بہت خشک ہونے کی وجہ پانخانہ ایک دوسرے سے ملا ہوا نہ ہوتا تھا۔ یہ حالات ان کے حق پر ثابت قدمی
کا امتحان تھے۔ جیسا کسی شاعر نے کہا۔

لولا اشتعال النار في جزل الغنا ☆ ما كان يعرف طيب نشر العود

غصا کڈھیر میں آگ بھڑکائی جاتی ہے تاکہ کوئلے تیار ہو جائیں پھر ان پر عود کی خوشبو پھجائی جائے۔

تخریج : بخاری فی الاطعمه ’الرقاق’ مسلم ’ترمذی’ فی الزهد ’نسائی فی المناقب’ ابن ماجہ السنہ (اطراف
للمزی) احمد ۱/۱۴۹۸ دارمی ۲۴۱۵ ابو یعلیٰ ۷۳۲ ابن حبان ۶۹۸۹ حمیدی ۷۸۔
الفرائد : ① اللہ تعالیٰ کی راہ میں صحابہ کرامؓ نے بے شمار مصائب برداشت کیے۔ ② دنیا ملی تو اس سے زہد اختیار کیا رضی
اللہ عنہم۔



۵۰۱ : وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ
قَوْتًا“: مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ: قَالَ أَهْلُ اللُّغَةِ وَالْغَرِيبِ مَعْنَى ”قَوْتًا“: أَي مَّا يَسُدُّ الرَّمَقَ۔

۵۰۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح دعا فرمائی کہ اے
اللہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر والوں کو اتنی روزی عنایت فرما جو جسم و جان کے رشتے کو باقی رکھ سکے۔ (بخاری و مسلم)
قوت: اتنی خوراک جس سے جان اور جسم کا رشتہ باقی رہے۔

تشریح : ① اجعل رزق برزق مصدر بمعنی مفعول ہے۔ یعنی وہ چیز جس سے کھانے پینے اور پہننے میں فائدہ اٹھاتے ہیں:
آل محمدؐ بعض روایات میں: ”فی الدنيا“ بلکہ مسلم میں بقول صاحب جامع صغیر اسی طرح ہے۔ مگر وہاں پائی نہیں گئی۔
معالی کہتے ہیں یہاں آل محمد سے آپ کے پیروکار مراد ہیں۔ مسلم کے الفاظ یہ ہیں: ”اللهم ارزق آل محمد قوتًا“

ابن حجر کہتے ہیں مسلم کے الفاظ معتمد علیہ ہیں۔ ① پہلے لفظ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسی دن کے لیے یہ دعا ہے۔ ② اور یہ بھی ممکن ہے کہ دواماً یہ مطلوب ہو۔ مسلم کے الفاظ دوسرے معنی کی تائید کرتے ہیں کہ ان کو رزق کفاف عنایت فرما اور بخاری کے الفاظ معنی اول کے مشیر ہیں۔ قوت سدرتق کے لیے جو خوراک کام آئے قوت جو بدن کی ضرورت کو پوری کرے اور حاجت کو روک دے۔ بقول قرطبی دعا کا مقصد طلب کفاف ہے۔

تخریج : بخاری ومسلم 'ترمذی 'نسائی 'ابن ماجہ (الاطراف) ابن حبان ۶۳۴۴ 'ابن ابی شیبہ ۱۳/۲۴۰ 'دلائل النبوه بیہقی ۸۷/۶ 'احمد ۳/۷۲۷۶

الفرائد : ① دنیا میں آپ ﷺ کے قناعت زہد اور تواضع کا سبق ملتا ہے۔ ② دنیا طلبی میں وسعت دینی مضرت کا باعث ہے۔



۵۰۲: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُنْتُ لَا عَتِمِدُ بِكَيدِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْجُوعِ، وَإِنْ كُنْتُ لَأَشُدُّ الْحَجَرَ عَلَى بَطْنِي مِنَ الْجُوعِ - وَلَقَدْ قَعَدْتُ يَوْمًا عَلَى طَرِيقِهِمُ الَّذِي يَخْرُجُونَ مِنْهُ فَمَرَّ بِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبَسَّمَ حِينَ رَأَيْتِي وَعَرَفَ مَا فِي وَجْهِی وَمَا فِي نَفْسِي ثُمَّ قَالَ: "أَبَاهِرْ" قُلْتُ: لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْحَقُّ" وَمَضَى فَاتَّبَعْتُهُ، فَدَخَلَ فَاسْتَأْذَنَ فَأَذِنَ لِي فَدَخَلْتُ فَوَجَدَ لَبَنًا فِي قَدَحٍ فَقَالَ: "مِنْ آيِنَ هَذَا اللَّبَنِ" قَالُوا: أَهْدَاهُ لَكَ فُلَانٌ - أَوْ فُلَانَةٌ - قَالَ: "أَبَاهِرْ" قُلْتُ لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْحَقُّ إِلَى أَهْلِ الصَّفَةِ فَادْعُهُمْ لِي" قَالَ وَأَهْلُ الصَّفَةِ أَضْيَافُ الْإِسْلَامِ لَا يَأْوُونَ عَلَى أَهْلِ وَلَا مَالٍ وَلَا عَلَى أَحَدٍ، وَكَانَ إِذَا أَتَتْهُ صَدَقَةٌ بَعَثَ بِهَا إِلَيْهِمْ وَلَمْ يَسْأَلْ مِنْهَا شَيْئًا وَإِذَا أَتَتْهُ هَدِيَّةٌ أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ وَأَصَابَ مِنْهَا وَأَشْرَكَهُمْ فِيهَا، فَسَاءَ نَبِيٌّ ذَلِكَ فَقُلْتُ: وَمَا هَذَا اللَّبَنُ فِي أَهْلِ الصَّفَةِ! كُنْتُ أَحَقُّ أَنْ أُصِيبَ مِنْ هَذَا اللَّبَنِ شَرْبَةً أَتَقَوَّى بِهَا فَإِذَا جَاءَ وَأَمَرَنِي فَكُنْتُ أَنَا أُعْطِيهِمْ وَمَا عَسَى أَنْ يَبْلُغَنِي مِنْ هَذَا اللَّبَنِ وَلَمْ يَكُنْ مِنْ طَاعَةِ اللَّهِ وَطَاعَةِ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدْ، فَاتَّبَعْتُهُمْ فَدَعَوْتُهُمْ فَأَقْبَلُوا وَاسْتَأْذَنُوا فَأَذِنَ لَهُمْ وَأَخَذُوا مَجَالِسَهُمْ مِنَ الْبَيْتِ - قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قُلْتُ: لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "حَذِّ قَاعُطِهِمْ" قَالَ فَآخَذْتُ الْقَدَحَ فَجَعَلْتُ أُعْطِيهِ الرَّجُلَ فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَى الْقَدَحِ فَأُعْطِيهِ الْآخَرَ فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَى الْقَدَحِ فَأُعْطِيهِ الْآخَرَ فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَى الْقَدَحِ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ رَوَى الْقَوْمُ كُلُّهُمْ فَآخَذَ الْقَدَحَ فَوَضَعَهُ عَلَى يَدِهِ فَنَظَرَ إِلَيَّ فَتَبَسَّمَ فَقَالَ "أَبَاهِرْ" قُلْتُ: لَيْتَكَ يَا

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "بَقِيتُ أَنَا وَأَنْتَ" قُلْتُ صَدَقْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَقْعُدْ فَأَشْرَبْ" فَعَعَدْتُ فَشَرِبْتُ، فَقَالَ: "اشْرَبْ" فَشَرِبْتُ فَمَا زَالَ يَقُولُ: "اشْرَبْ" حَتَّى قُلْتُ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَجِدُ لَكَ مَسْلَكًا، قَالَ: "قَارِنِي" فَأَعْطَيْتُهُ الْقَدَحَ فَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَسَمِيَ وَشَرِبَ الْفَضْلَةَ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۵۰۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے مجھے قسم ہے اللہ کی جس کے علاوہ کوئی معبود نہیں میں اپنا جگر زمین پر بھوک کی وجہ سے ٹیک دیتا تھا اور بعض وقت میں بھوک کی وجہ سے پیٹ پر پتھر باندھتا تھا۔ میں ایک دن اس راستہ پر بیٹھا جس سے لوگ مسجد نبوی سے نکل رہے تھے۔ پس ابو بکر کا گزر ہوا تو میں نے ان سے کتاب اللہ کی ایک آیت اس لئے پوچھی کہ وہ مجھے پیٹ بھر کر کھانا کھلا دیں وہ گزر گئے انہوں نے ایسا نہ کیا پھر عمر گزرے میں نے ان سے بھی کتاب اللہ کی ایک آیت کے بارے میں پوچھا۔ میں نے ان سے بھی اس لئے پوچھا کہ وہ مجھے پیٹ بھر کر کھانا کھلائیں مگر وہ بھی گزر گئے انہوں نے ایسا نہ کیا۔ پھر آنحضرت ﷺ کا میرے پاس سے گزر ہوا۔ آپ نے دیکھ کر تبسم فرمایا اور جو کچھ میرے دل اور چہرے پر تھا اس کو پہچان گئے۔ پھر فرمایا ابو ہریرہ! میں نے عرض کیا بلیک یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا آؤ اور آپ چل پڑے۔ میں آپ کے پیچھے ہولیا۔ آپ گھر میں داخل ہوئے۔ پس میں نے اجازت طلب کی تو مجھے اجازت مل گئی۔ سو میں داخل ہوا۔ آپ نے ایک پیالے میں دودھ پایا۔ پس آپ نے فرمایا یہ دودھ کہاں سے آیا ہے؟ انہوں نے کہا آپ کے لئے فلاں مرد یا عورت نے ہدیا بھیجا۔ آپ نے فرمایا اے ابو ہریرہ! میں نے کہا حضور حاضر ہوں۔ آپ نے فرمایا اہل صفہ کے پاس جاؤ اور ان کو میرے پاس بلا لاؤ۔ ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ یہ اہل صفہ اسلام کے مہمان تھے ان کا کوئی گھر نہیں تھا نہ مال اور نہ کسی کا سہارا، کچھ بھی نہ لیتے اور جب آپ کے پاس ہدیہ آتا تو آپ ان کی طرف بھیج دیتے اور خود بھی اس میں سے تناول فرماتے اور ان کو اس میں شریک کر لیتے۔ چنانچہ مجھے یہ بات ناگوار گزری۔ میں نے دل میں کہا یہ دودھ اہل صفہ کا کیا کرے گا۔ میں اس بات کا زیادہ حقدار ہوں کہ میں اس میں سے ایک مرتبہ اتنا پی لوں جس سے مجھے طاقت حاصل ہو جائے جب وہ آ جائیں گے اور آپ مجھے حکم دیں گے پس میں ان کو دوں گا۔ تو امید نہیں کہ اس دودھ میں سے مجھے کچھ پہنچے مگر اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت سے کوئی چارہ کار بھی نہ تھا۔ چنانچہ میں ان کے پاس گیا اور ان کو بلا لایا۔ وہ آ گئے اور اجازت طلب کی۔ آپ نے ان کو اجازت دے دی وہ گھر میں اپنی اپنی جگہ بیٹھ گئے۔ آپ نے فرمایا اے ابو ہریرہ! میں نے عرض کیا یا رسول اللہ حاضر ہوں۔ آپ نے فرمایا یہ پیالہ لوار ان کو دیتے جاؤ۔ چنانچہ میں نے پیالہ لیا اور ایک ایک کر کے میں آدمی کو دینے لگا پس وہ پیتا یہاں تک کہ وہ سیر ہو جاتا پھر پیالہ مجھے واپس کر دیتا پس میں دوسرے کو دے دیتا پس وہ بھی پی کر سیر ہو جاتا پھر پیالہ مجھے واپس کر دیتا۔ پس اگلے کو دیتا پس وہ بھی پیتا یہاں تک کہ وہ بھی سیر ہو جاتا۔ پھر یہ پیالہ مجھے واپس کر دیتا۔ یہاں تک کہ میں حضورؐ تک پہنچ گیا پس سارے کے سارے لوگ سیراب ہو چکے ہیں۔ پس آپ نے پیالہ لے کر اپنے دست اقدس پر رکھا۔ پھر میری طرف تبسم سے دیکھتے ہوئے فرمایا ابو ہریرہ! میں نے کہا

حاضر ہوں۔ پھر فرمایا اب میں اور تو باقی رہ گئے ہیں۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ نے سچ فرمایا۔ آپ نے فرمایا بیٹھو اور پیو بس میں بیٹھ گیا اور میں نے پیا۔ آپ نے فرمایا اور پیو بس میں نے پیا۔ آپ اُشرب اُشرب فرماتے رہے یہاں تک کہ میں نے کہا قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا اب تو پیٹ میں اس کی کوئی گنجائش نہیں پاتا۔ آپ نے فرمایا بس مجھے دکھاؤ۔ میں نے آپ کو پیالہ پیش کیا۔ آپ نے اللہ تعالیٰ کی حمد اور بسم اللہ پڑھی اور بچا ہوا دودھ پی لیا۔ (بخاری)

تشمیح ۱۰ واللہ الذی لا الہ الا ہو یہ قسم تاکید کے لیے لائی گئی ہے: ”علی الارض من الجوع“ من تعلیلہ ہے۔ گویا پیٹ کو زمین سے چمٹا کر میں وہی کام لیتا جو پتھر باندھنے سے لیا جاتا ہے۔ ① یہ غشی سے زمین پر گرنے سے کنایہ ہو سکتا ہے۔ جیسا دوسری روایت میں وارد ہے: ”لقد رايتني واني لا خرو فيما بين مخبر رسول ﷺ الى حجرة عائشة مغنيا على“ الحدیث کہ منبر اور حجرہ کے درمیان غشی سے گر جاتا۔ لا شد الحجر علی بطنی: جیسے عرب کی عادت تھی۔ ② ورزش والے لوگوں کی عادت ہوتی ہے۔ ③ اہل مدینہ کا یہ معمول تھا کہ جب پیٹ خالی ہوتے تو پتھر باندھ لیتے تاکہ حرکت آسان ہو۔ کمر اور پیٹ دونوں پر پتھر باندھتے۔ ④ بعض نے کہا کہ بھوک کی تکلیف کو کم کرنے کے لیے پتھر باندھتے۔ کیونکہ طبعی طور پر معدے کی حرارت غریزہ جب تک کھانے میں مشغول رہتی ہے تو تمام جسم میں حرارت غریزہ اسی وجہ سے ہوتی ہے۔ جب کھانا ختم ہو جائے وہ حرارت جو ہر اور جسم کی رطوبات کو آگ لگا دیتی ہے جس کی وجہ سے درد اٹھتا ہے اور درد بڑھتی چلی جاتی ہے۔ جب تک کہ معدہ پر انتڑیوں اور چمڑے کو نہ لپٹا جائے۔ جب ایسا کر لیا جائے تو اس کی آگ کسی قدر بجھ جاتی ہے اور درد میں کچھ کمی واقع ہو جاتی ہے۔ ⑤ بعض نے کہا پتھر اس لیے باندھے جاتے ہیں کیونکہ جب پیٹ خالی ہو جاتا ہے تو وہ آدی کھڑے ہونے سے عاجز ہو جاتا ہے اور اس کی پشت کھڑی ہو جاتی ہے۔ اس کو سیدھا رکھنے کے لیے وہ پتھر باندھتا ہے اور اپنی پشت کو سیدھا رکھتا ہے: ”فقدت علی طریقہم“ طریق کا لفظ اہل نجد کے ہاں مذکور آتا ہے اور اہل حجاز اس کو مونث استعمال کرتے ہیں قرآن مجید میں مذکر استعمال ہوا ارشاد فرمایا: ”فاضرب لهم طریقا فی البحر یسنا“ طریق کی جمع طرق اور اطرقت بھی آتی ہے۔ ضمیر راستہ پر چلنے والوں کے لحاظ سے استعمال ہوتی ہے۔

الذی یخوجون منه: جس دروازے وہ نکل کر جاتے تاکہ میں ان سے مل سکوں: ”فربی النبی ﷺ“ بخاری کی روایت میں ابو بکر و عمر کا گزرنا مذکور ہے اور ان دونوں سے ایک آیت کے متعلق پوچھا جس کا مقصد طلب عطیہ تھا۔ ان مسئلہ آیات کی طرف تعرض نہیں کیا گیا کیونکہ باب کی غرض سے متعلق نہیں۔ اصل مقصد تو زہد پر ابھانا اور دنیا سے اعراض ظاہر کرنا ہے۔ کہ جب صحابہ کرام کا یہ حال تھا تو صاحب لواء محمد کے فقر کا حال کیا ہوگا۔ آپ کی عادت مبارکہ ایثار کی تھی پس عیاں راجح بیان: ”فتسم حین رآنی و عرف مافی و جہی“ جو میری اندرونی حالت کو ظاہر کر رہی تھی و ما فی نفس: اور جس سد رمق کی مجھے ضرورت تھی۔ بخاری کی بعض روایات میں داؤ کی بجائے آو آیا ہے۔

ابن حجر تحریر فرماتے ہیں ابو ہریرہؓ نے آپ کے تبسم سے یہ سمجھ لیا کہ آپ نے میری حالت کو پہچان لیا ہے کیونکہ تبسم کی دودھ عموماً پائی جاتی ہیں۔ ① مانوس کرنا مقصود ہوتا ہے ② کبھی تعجب مقصود ہوتا ہے اور یہاں کوئی موقع تعجب نہ تھا۔ پس پہلی صورت متعین ہوگئی۔

ثم قال يا اباهر: ابوهر یہ مکرم اور مذکر ہے۔ تصغیر ابوہرہ ہے۔ ⑤ راء کو مطلقاً تخفیف سے پڑھنا درست ہے پس اس کے مطابق ساکن آئے گا: "قلت لبيك يا رسول الله" دیگر روایات میں حذف نداء محذوف ہے۔ اس کا مطلب بندہ حاضر حاضر ہے۔ "الحق ومضى" میرے پیچھے آؤ اور اپنے گھر کی طرف روانہ ہو گئے: "فاتبعته" دوسری روایت میں فلحقته ہے اتباع تا کی تشدید سے بھی وارد ہے۔ یعنی آپ کے پیچھے چلتا رہا یہاں تک کہ آپ کو جالما: "فاستاذن" مبالغہ اس صیغے سے تعبیر فرمایا۔ گویا ان کو بات کا اس قدر استحضار ہے کہ جیسے پاس بیٹھے اعلان دے رہے ہیں۔ ابن مسہر کی روایت میں: "فاستاذنت" ہے: "فاذن لی" یہ معروف اور مجہول دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں: "فدخل" یہ التفات کے لیے ہے۔ ⑥ تکرار کے لیے کیونکہ کلام میں فاصلہ ہو گیا ہے: "من این هذا اللبن" ابن مسہر کی روایت میں: "من این لکم" ہے: "اهداه لك فلان او فلانة" ایک روایت میں: "اهدہ لنا فلان او آل فلان" ہے کہ: "فلان" نے: "هده" بھیجا ہے: "اباھر" تمام بخاری کے روات نے حرف نداء کے اثبات سے لکھا ہے: "الحق الی اهل اصفه" یہاں الحق اطلق کے معنی کو مضمّن ہے اسی وجہ سے الی سے متعدی کیا۔ اہل صفہ کے ہاں جاؤ: "فادعهم لی" قال "یہاں کا فاعل ابوہریرہ ہے۔ جو روایت روح میں ساقط ہے۔ تم ان کو میرے ہاں بلاؤ ابوہریرہ کہتے ہیں: "واهل الصفه" یہ ابوہریرہ کا کلام جس میں اصحاب صفہ کی کیفیت ذکر کی گئی ہے اور بلانے کا سبب ذکر کیا گیا ہے۔ آپ ان کو صدقہ میں خاص کرتے اور حدیہ میں شریک فرماتے۔ یونس کی روایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ ابوہریرہ انہی میں سے تھے۔ سخاوی نے اپنی تالیف میں ان کو ان میں شمار کیا ہے صفہ مسجد کے پچھلی جانب فقراء مہاجرین کے ٹھہرنے کا ایک مقام تھا یہ وہ لوگ تھے جن کے اپنے ہاں مال نہ تھا اور مدینہ میں ان کی کوئی جان پہچان نہ تھی باب فضل الزہد میں ان کے حالات گزرے وہ: "لا یا وون علی اهل" اکثر روات نے الی لکھا ہے۔ یہ ٹھہیس کے بعد تعمیم ہے۔ جو اقارب و اصدقاء سب کو شامل ہے۔ نحو: یہ جملہ محل حال میں واقع ہے: "ولم يتناول" روح کی روایت میں: "لم یصب" ہے۔ خود استعمال نہ فرماتے: "منہا شینا" کیونکہ صدقہ آپ پر حرام کیا گیا: "ارسل الیہم" اس کا کچھ حصہ انکی طرف بھیج دیتے: "واصاب منہا و اشركهم فیہا" یہ جملہ تفصیل کے لیے ذکر کیا کہ ان کے لیے وافر حصہ مقرر فرماتے اور ان کو ترجیح دیتے ہوئے اس میں سے اپنے لیے کچھ استعمال فرماتے۔

یہ جملہ شرطیہ متانفہ ہے جو ان کے سلسلہ میں آپ ﷺ کی توجہ کا آئینہ دار ہے۔ یہ صدقہ و ہدیہ اہل صفہ کو بھیج دینا یہ آپ کے کبھی کبھی کے حالات سے ہے۔ کبھی جب آپ کے پاس کوئی چیز آ جاتی اور بتلائی جاتی کہ یہ صدقہ ہے تو آپ ان کو خود کھانے کا حکم فرماتے اور اس میں سے کچھ بھی استعمال نہ فرماتے اور اگر بتلایا جاتا کہ ہدیہ ہے تو آپ اپنا ہاتھ شامل کر کے اس میں سے کھاتے اور یہ صفہ کی تعمیر سے پہلے کی بات ہے اس میں مستحقین کو صدقہ تقسیم فرماتے اور ہدیہ حاضرین صحابہ کے ساتھ استعمال فرماتے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ یہ دونوں حالتیں الگ ہوں۔ ① اس باب والی روایت کو اس پر محمول کریں جب کوئی موجود نہ ہوتا تھا۔ تو کچھ ہدیہ اصحاب صفہ کی طرف بھیج دیتے۔ ② ان کو بلا لیتے جیسا اس روایت میں ہے اور اگر کوئی موجود ہوتا تو اس کو ہدیہ میں شریک فرما لیتے۔ اور اگر اس میں سے کچھ بچ جاتا تو وہ اہل صفہ کی طرف بھیج دیا جاتا یا ان کو بلا لیا جاتا۔ احمد بن طلو کی روایت میں ہے کہ: "نزلت فی الصفہ مع رجل کان بینی و بینہ کل یوم مد من تمر" یہ مختلف احوال پر مبنی ہے حاضر ہونے والے اہل صفہ کے ہاں اترتے۔ ② ان کو بلاتے۔ ③ حاضرین میں تقسیم کر دیتے اگر بقدر کفایت موجود نہ ہوتا

- جب مذک کی فتح ہوگئی تو پھر ان کے لیے یومیہ بھجور مقرر کر دی گئی: ”فتح الباری فساء نی ذلک“ مجھے یہ بات گراں گزری کیونکہ مجھے ضرورت بہت تھی اور فاقہ شدت اختیار کر چکا تھا اور میرے خیال میں تو یہ دودھ میری ضرورت سے بڑھا ہوا نہ تھا۔ اسی لیے میں نے کہا: ”وما هذا اللبن“ واؤ محذوف پر عطف کے لیے ہے اور اس سے تحقیر کی طرف اشارہ ہے: ”فی اهل الصفة“ ایک روایت کے الفاظ یہ ہیں: ”این يقع هذا اللبن فی اهل الصفة“؟ یہ اصل صفہ میں کس کس کو ملے گا: ”کنت احق“ میں اس کا زیادہ حق دار ہوں: ”ان اصیب من هذا اللبن شربة اتقوی بها“ میں اس دودھ کی وجہ سے بھوک کے ضعف سے نجات پالوں گا: ”ان اصیب“ یعنی پانے کا زیادہ حقدار ہوں: ”فاذا جاء“ بقہ تمام روایت نے جاء واجمع کے صیغہ سے ذکر کیا ہے جب کہ تمام آگے جن کو نبی اکرم ﷺ نے بلانے کا حکم فرمایا تھا: ”فکنت انا اعطیم“ گویا انہوں نے عادت سے پہچان لیا کیونکہ وہ آپ کی خدمت کرتے اور اکثر ساتھ رہتے تھے: ”وما عسی ان یبلغنی هذا اللبن“ ان کے کفایت بھرا استعمال کے بعد امید نہیں کہ مجھ تک کوئی چیز پہنچے۔

کرمانی کا قول: عسی زائد ہے۔ یونس بن مکر کی روایت میں ہے: ”فیأمرنی ان ادیرہ علیہم وما عسی ان یصیبنی منه وقد کنت ارجوان اصیب منه ما یقینتی“ مجھے حکم دیں گئے کہ میں ان کو بلاؤں مجھے اس میں سے کچھ ملنا ممکن نہیں حالانکہ میں امید کیے بیٹھا تھا کہ آج اس سے میری بھوک دور ہو جائے گی: ”ولم یکن من طاعة الله وطاعة رسوله بد“ بتذنی فی کے ساتھ مل کر آتا ہے اس کا معنی جس کے بغیر چارہ کار نہ ہو۔ کیونکہ حقیقی منعم کا شکر لازم ہے اور رسول کی طاعت اس کی طاعت ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”من یطع الرسول فقد اطاع الله“۔ اپنی تمنا کے برخلاف ان کو بلانے کا حکم ملنے پر میں بلانے آیا: ”فدعوتهم“ کرمانی کہتے ہیں کہ اتیان اور دعوت و اعطاء کے بعد معلوم ہوتا حالانکہ واقعہ اس طرح نہیں پس: ”فکنت انا اعطیہم“ کا عطف ”فاذا جاء و“ کے جواب پر ہے۔ پس وہ استقبال کے معنی میں ہے۔ پس جب وہ آجائیں تو میں ان کو دوں۔

ابن حجر کہتے ہیں سیاق سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے: ”فتح الباری“ چنانچہ: ”فاقبلوا ما ستاذنوا“ انہوں نے داخلے کی اجازت چاہی: ”فاذن لهم“ یہ معروف کا صیغہ ہے۔ نبی اکرم ﷺ نے ان کو اجازت مرحمت فرمادی اگر مجھول پڑیں تو بھی جائز ہے۔ کیونکہ اصل مراد تو وجود اجازت پر ہے خواہ جو بھی دے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”یا ایہا الذین امنوا لا تدخلوا بیوت النبی الا ان یؤذن لکم“ ”فاخذوا ما جالسهم“ ہر ایک اپنی اپنی جگہ پر بیٹھ گیا: ”فی البیت“ یہاں جناب رسول ﷺ کا گھر مراد ہے۔ جیسا کہ مسلم کی روایت میں وارد ہے جو صحیح کی ابتداء میں حضرت عائشہؓ سے تعلیق کے ساتھ مروی ہے۔

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں ان کی تعداد کا علم نہیں ہو سکا۔ ابو نعیم کہتے ہیں کہ انکی تعداد حسب حال کم زیادہ ہوتی رہتی تھی۔ بعض اوقات غزوہ، سفریا، استغناء کی وجہ سے ان کی تعداد کم ہو جاتی۔ عوارف المعارف نے ان کی تعداد چار سو ذکر کی ہے المجلس بیٹھنے کی جگہ کبھی اسے مجازی طور پر اہل مجلس پر بولتے ہیں۔ یہ: ”تسمیة الحال باسم المحل“ کی قسم سے ہو جائے گا: ”خذ“ تم دودھ کا یہ پیالہ لو: ”فجعلت اعطیہ الرجل“ ماضی کے الفاظ سے قصہ کا بیان درحقیقت استحضار واقعہ کی طرف اشارہ ہے۔ الرجل نحو میں الف لام جنس کے لیے ہے: ”فیشر ب حتی یووی ثم یرد علی القدر“

فاعطیہ الاخر“ حتی یروی سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر آدمی اپنی سخت بھوک کے ازالے تک پیتا رہتا: ”یود“ یہاں معروف ہے پس میں اس کے لوٹانے پر اس کے پاس والے کو دے دیتا یہ یونس کی روایت ہے۔ مگر علی بن مسہر کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: ”فجعلت اناول الاناء رجلا خازروی اخذته فنا ولنه الآخر حتی رومی القوم جمیعاً“ بخاری کے بعض نسخوں میں: ”فاعطیہ الرجل“ اس کی تشریح حافظ کرمانی نے اس طرح کی ہے وہ اپنے پہلو والے آدمی کو دے دیتا۔ نحو: ایک قاعدہ: معرّف جب دوبارہ لایا جائے تو اس سے مراد عینہ پہلا معرّف نہیں ہوتا مگر تحقیق یہ ہے کہ جب دوسرا معرّف بعینہ پہلا ہو مگر جب کوئی قرینہ صارف ہو تو اور مراد ہو سکتا ہے ابن حجر کہتے ہیں روایات کے مختلف الفاظ وہ رواۃ کے تصرف کی وجہ سے ہیں اس سے اس قاعدہ کو توڑنے کی ضرورت نہیں۔

حتی انھیئت الی النبی ﷺ یہ مقدر فعل کی غایت ہے: ”ای عمتھم اجمعین حتی انھیئت“ میں ان تمام کو پلا چکا یہاں تک آپ ﷺ تک پہنچا: ”وقد روی القوم کلھم“ نحو نیل حال میں ہے: قد تحقیق کے لیے ہے۔ اس سے اس طرف اشارہ مقصود ہے کہ ان کو یقینی طور پر مطلوبہ سیرابی حاصل ہو گئی اور: ”کلھم“ لفظ لاکر مزید تاکید کردی کہ ان میں سے کوئی بھی باقی نہ رہا: ”فاخذ القدح“ آپ نے پیالہ اس حال میں دست اقدس میں لیا کہ اس میں بچا ہوا دودھ موجود تھا: ”فوضعه علی یدہ فنظر الی فتبسم“ ابن حجر رقمطراز ہیں آپ ﷺ نے اس لیے تبسم فرمایا گویا فراست باطنی سے آپ نے ابو ہریرہ کا یہ توہم جان لیا کہ میرے لیے کچھ بھی نہ بچے گا اور یہ بھی درست ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کی پوشیدہ حالت کی اطلاع دے دی گئی۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے بہت سے مغیبات کی اطلاع دی۔ (فتح الباری) فقال ابابہر ایک روایت میں جس کو ابن مسہر نے نقل کیا وہ ابو ہریرہ ہے۔ یہ بر تقدیر استفہام ہے: ”آنت ابو ہریرہ“ یا جو لوگ کنیت نام کی طرح استعمال کرتے ہیں ان کے اس طرح استعمال درست ہے: ”بقیت انت وانا“ یہ ارشاد اصحاب صفہ کی نسبت سے ارشاد فرمایا ورنہ آپ کے اہل بیت گھر میں تھے۔ ⑤ ممکن ہے گھر میں اس وقت کوئی موجود نہ ہو۔ ⑥ پینے والوں کے لحاظ سے ہو کہ انہوں نے اپنی ضرورت کے مطابق پی لیا اور پیالہ میں بچا ہوا آپ کا حصہ تھا: ”صدقت یا رسول اللہ“ یہ اور ماقبل کا جملہ بقیت لازم الجبر کی قسم سے ہیں: ”قال اقعده فاشرب“ دودھ بھی دیگر مشروبات کی طرح بیٹھ کر پیا جائے گا: بقول لی اشرب“ مجھے بار بار اشرب اشرب فرماتے رہے۔ جب تک میری مزید حاجت محسوس فرمائی اور فاقہ کی شدت کا اندازہ فرمایا۔ کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ نبی اکرم ﷺ کی خاطر کچھ چھوڑ دے۔ آپ ﷺ نے حاجت کو مکمل کرنے کا حکم فرمایا مہربان کو چاہیے کہ وہ مہمان کو کم از کم تین مرتبہ یہ کہے اور اس سے تجاوز نہ کرے: ”حتی اقلت لا“ اس کا فعل محذوف ہے۔ کہ میں نہ پیوں گا: ”فحو“ یہ جملہ متانفہ بیان ہے اس کی تاکید کے لیے اگلے جملے کو قسم سے مؤکد کیا: ”والذی بعثک بالحق اجد له مسلکاً“ جس اللہ تعالیٰ نے آپ کو حق دیکر بھیجا میں دودھ کا کوئی راہ پیٹ میں جانے کے لیے نہیں پاتا: فارسی دوسری روایت میں: ”ناولنی القدح“ پیالہ مجھے دو: ”فحمد اللہ“ اللہ تعالیٰ کی اس برکت پر شکر یہ ادا کیا کہ ایک آدمی کے لیے کفایت کرنے والا دودھ پوری جماعت کو کفایت کر گیا بلکہ بچ گیا۔ آپ نے بسم اللہ پڑھی اور بقیہ پی لیا۔ دوسری روایت میں: ”فشرب من البقیہ“ ہے (روح) جس سے معلوم ہوتا ہے کہ گھر والوں کے لیے باقی رہنے دیا اور کچھ نوش فرمایا۔ (فتح الباری)۔

ایک تطبیق: سیر ہونے پر زجر ان لوگوں کے لیے ہے جو اس کو عادت بنا لے یہاں تو صحابہ کرام شدت جوع کا شکار تھے دوسرا یہ

ناباب واقع ہے۔ جس پر حکم نہیں لگتا۔

ایک ضروری تشبیہ: ابو ہریرہؓ کا ایک اور قصہ احادیث میں مذکور ہے۔ کہ مجھے نہ کھائے ہوئے تین دن گزر گئے۔ میں بیان کرنے لگا تھا کہ میں گر پڑا اور بچے کہنے لگے ابو ہریرہؓ کو جن کا اثر ہو گیا۔ یہاں تک کہ میں صف میں پہنچا پھر آپ سے ملا ایک بڑا پیالہ لایا گیا صفہ والے اس سے کھانے لگے۔ میں بھی پاؤں اونچا کرنے لگا کہ مجھے بلالیں مگر نہ بلایا گیا اور پیالے میں جو کچھ تھا وہ انہوں نے کھا لیا اب پیالے میں معمولی سا کھانا اطراف سے لگا رہ گیا آپ نے اس کو جمع کیا وہ ایک لقمے کے برابر بن گیا۔ آپ نے وہ اپنی انگلیاں پر رکھا اور مجھے فرمایا: ”کل باسم اللہ“ پس جس ذات کے قبضہ میں میری جان ہے۔ میں اس سے کھاتا رہا یہاں تک کہ سیر ہو گیا اس کو ابن حبان نے نقل کیا ہے۔ یہ الگ واقعہ ہے۔

تخریج : بخاری فی الرقاق ترمذی فی الزهد نسائی فی الرقاق احمد ۱۰۶۸۴/۳ ابن حبان ۶۵۳۰ حاکم ۴۲۹۱/۳ دلائل بیہقی ۱۰۱/۶ حلیہ ۱/۳۳۸۔

الغرائد : ① ساقی کو پانی وغیرہ خود دوسرے مہمان تک منتقل کرنا چاہئے۔ ② حاجت کا چھپانا ظاہر کرنے سے بہتر ہے۔ ③ یہ ایثار و تواضع کا اعلیٰ نمونہ ہے۔ ④ خدام کو بھی اکرام سے آواز دینی چاہئے۔ ⑤ میزبان کو سب سے آخر میں کھانا چاہئے۔ ⑥ مناسب جگہ پر بیٹھنا چاہیے۔



۵۰۳. وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنِّي لَأَخِرُ فِيمَا بَيْنَ مَنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَغْشِيًا عَلَىٰ، فَيَجِيءُ الْجَائِيُ فَيَضَعُ رِجْلَهُ عَلَىٰ عُنُقِي وَيَرَىٰ إِنِّي مَجْنُونٌ وَمَا بِي مِنْ جُنُونٍ مَا بِي إِلَّا الْجُوعُ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۰۳: حضرت محمد بن سیرین رحمہ اللہ تعالیٰ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ میری یہ حالت بھی ہوئی کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ کے درمیان بے ہوش ہو کر گر پڑتا تھا۔ تو آنے والے آتے اور اپنا پاؤں میری گردن پر رکھ دیتے اور یہ خیال کرتے کہ میں دیوانہ ہوں حالانکہ مجھے کچھ دیوانگی وغیرہ نہ تھی فقط بھوک ہوتی تھی۔ (بخاری)

تشریح : محمد بن سیرین: یہ جلیل القدر تابعی ہیں۔ ان کی کنیت ابو بکر ہے، بصرہ کے رہنے والے ہیں۔ بڑے پختہ بڑے عبادت گزار متوسط تابعین سے تھے ۱۱۰ھ میں ان کی وفات ہوئی۔ (تقریب التہذیب ابن حجر)۔

لقد رايتني: یہ ان کی روایت کا آخر حصہ ہے۔ ابتدائی حصہ اس طرح ہے۔ ”کنا عند ابی ہریرہ وعلیہ ثوبانی ممشفان من کتان فتمخط فقال یخ یخ ابو ہریرہ یتمخط فی الکثبان ولقد رايتني“ تقریب اللابن حجر۔

رایت یہاں البصرت کے معنی میں ہے کہ میں نے اپنے آپ کو اس حالت میں دیکھا، امام نوویؒ کو چاہیے تھا کہ حدیث کا بقیہ حصہ ذکر کرتے ہوئے واؤ لائے تاکہ معلوم ہوتا کہ روایت کا بقیہ حصہ ہے: ”وانی لاخو“ نحو یہ روایت کے فاعل سے

حال ہے اور مفعول بھی بن سکتا ہے: ”خویرغو“ کرنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے: فیما اس جگہ میں تقدیر عبارت: ”فی المکان الذی یا مکان الذی“ دونوں درست ہیں: ”بین منبر“ یہ منبر سے مشق ہے جس کا معنی بلندی ہے: رسول ﷺ والی حجرۃ عائشہ ”بین“ کی اضافت متعدد کی طرف ہوتی ہے اس لیے تقدیر عبارت یہ ہو سکتی ہے: ما بین ساحات المنبر الی حجرۃ عائشہ ”یعنی منبر کے ساتھ وسیع جگہ سے حجرۃ عائشہ صدیقہ کے مابین مغشیا علی“ بات کرنے کا اصل مقصد یہی ہے کہ مجھ پر بھوک کی وجہ سے غشی طاری ہو جاتی: ”غشی والخمار“ اعضاء کا ڈھیلا پن جس کے ساتھ شعور جاتا رہے: ”فیضع رجله علی عنقی یری انی مجنون“ مجنون کے ساتھ افادہ تک وہ اسی طرح کرتے تھے۔ نحو: یری یہ جملہ حالیہ یا مسافہ بیان بھی بن سکتا ہے: ”وماہی من جنون“ مزید اہتمام کے لیے دوبارہ بات کہی نحو مجنون مبتداء مؤخر اور ظرف خبر مقدم ہے: ماہی الا الجوع باسیمیہ ہے یعنی میری بیہوشی کا سبب بھوک ہی تھی۔

تخریج: أخرجه البخاری (۷۳۲۴) والترمذی (۲۳۷۴)

الفرائد: ① حصول علم اور صحبت نبوت کے لیے ابو ہریرہؓ نے کتنی تکالیف برداشت کیں ② خیبر کے بعد اسلام لائے اور محنت شاقہ سے بہت علم حاصل کیا۔



۵۰۴: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: تُوَفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَرْعَهُ مَرْهُونَةً عِنْدَ يَهُودِيٍّ فِي ثَلَاثِينَ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۰۳: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی اس حال میں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زڑہ میں صاع جو کے بدلے میں رہن رکھی ہوئی تھی۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: درعہ مرہونہ بخاری کی کتاب البیوع والی روایت میں: ”درعہ من حديد“ کے الفاظ بھی ہیں۔ یعنی آپ کی آہنی زہرہ یہودی کے ہاں رہن رکھی ہوئی تھی: ”عند يهودي“ یہودی کا نام ابواحم تھا جیسا کہ بیہقی نے نقل کیا: ”ان النبي اکرم رهن ورعاله عند ابي الشحيم اليهودي رجل من بني ظفر في شعير“ اس یہودی کا نام وکنیت ابواحم تھی۔ اس قبیلہ کی شاخ بنو ظفر کا یہ حلیف تھا۔

ایک حکمت: آپ ﷺ نے یہودی سے رهن کا معاملہ کیا اور خوش حال صحابہ کرام سے نہیں کیا؟ اس کی ایک وجہ ① معاملے کے میان جواز کے لیے آپ نے ایسا کیا۔ ② صحابہ کرام کے پاس اس وقت حاجت سے زیادہ موجود نہ تھا۔ ③ آپ کو یہ خیال آیا کہ صحابہ کرام قیمت نہیں لیں گے یا عوض قبول نہ کریں گے۔ پس آپ ﷺ نے انہیں تنگی میں ڈالنا مناسب نہ سمجھا۔ ④ آپ ﷺ نے اس کی اطلاع کسی کو نہ دی اور جن کو اطلاع ہوئی وہ تنگ دست تھے ورنہ صحابہ کرام میں ایسے لوگ موجود تھے جو اس سے زیادہ کی بھی قدرت رکھتے تھے۔ (فتح الباری)۔

فی ثلاثين صاعاً: بعض نے بیس اور چالیس کی مقدار بھی نقل کی ہے اور بعض نے صاع کی بجائے وسق نقل کیا ہے۔ (تخذه التاری لڑکریا) فتح الباری میں بیس اور تیس والی روایت میں اس طرح مطابقت کی ہے کہ پہلے بیس تھے پھر مزید ضرورت سے

تیس پورے کر لیے یا بیس سے زائد تھے تو لغو کر کے تیس کہہ دیے۔ ابن حبان نے انسؓ سے نقل کیا کہ اس غلہ کی قیمت ایک دینار تھی۔

روایت الباب کی تائید ابن عباسؓ کی روایت سے بھی ہوتی ہے: "توفي رسول الله ﷺ ودرعه مرهونة عند يهودي" اس کے متعلق حافظ لکھتے ہیں کہ یہ دلیل ہے کہ ابو ہریرہؓ والی روایت: "نفس المؤمن معلقة بدينه حتى يقضى عنه" وہ درست روایت ہے جس کو ابن حبان نے صحیح قرار دیا اور درست روایت کہا ہے۔ اس کا تعلق اس شخص سے ہے جو قرض والے کے ہاں کوئی ایسا مال وغیرہ نہ چھوڑ جائے جس سے اس کے قرض کی ادائیگی ہو سکتی ہو یہ بات ماوردی نے بھی اور ابن الطلاع نے: "الاقضية النبوية" میں لکھا ہے کہ ابو بکرؓ نے یہودی سے زرہ آزاد کروالی۔ لیکن ابن سعد نے روایت کی کہ ابو بکرؓ نے رسول ﷺ کے لوگوں سے کیے جانے والے وعدے پورے کیے اور مسند اسحاق بن راہویہ میں ایک مرسل روایت منقول ہے کہ ابو بکرؓ نے وہ زرہ یہودی سے واپس لے کر علیؓ کے سپرد کی۔ البتہ جنہوں نے یہ کہا کہ وفات سے پہلے واپس لے لی یہ بات اس روایت کے خلاف ہے۔ (فتح الباری) تحفہ میں سبکی کے جوابات بھی نقل کیے گئے ہیں جن کا اس بحث سے زیادہ تعلق نہیں (تحفہ لکریا)۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۹۱۷) ومسلم (۱۶۰۳) وانسائی (۴۶۲۳) وابن ماجه (۲۴۳۶) .
الفرائد: ① کفار سے معاملہ کیا جاسکتا ہے۔ بشرط یہ کہ اس سے کوئی دینی ضرر نہ ہو ② دنیا اور اس کے سامان سے زہد دے رہتی عیاں ہوتی ہے۔



۵۰۵: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَهَنَ النَّبِيُّ ﷺ دِرْعَهُ بِشُعَيْرٍ وَمَشَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ بِخُبْزِ شُعَيْرٍ وَاهَالَةٍ سِنْخَةٍ، وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: "مَا أَصْبَحَ لَالٍ مُحَمَّدٍ صَاعٌ وَلَا أَمْسَى" وَأَنَّهُمْ لَتَسْعَةَ آيَاتٍ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

"الْأَهَالَةُ" بِكَسْرِ الِهِمَزَةِ: الشَّحْمُ الدَّائِبُ "وَالسِنْخَةُ" بِالنُّونِ وَالْخَاءِ الْمُعْجَمَةِ، وَهِيَ الْمَتَغَيَّرَةُ۔

۵۰۵: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی زرہ جو کے بدلے میں رہن رکھی ہوئی تھی۔ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں جو کی روٹی اور چربی جس میں تغیر آ گیا وہ لے کر گیا۔ میں نے آپؐ کو فرماتے ہوئے سنا کہ محمد ﷺ کے گھر والوں کے پاس صبح اور شام تو ایک صاع خوراک بھی نہیں اور بے شک آپؐ کے نو گھر تھے۔ (بخاری)

الْأَهَالَةُ: پگھلی ہوئی چربی۔

السِنْخَةُ: تغیر والی۔

تشریح: ① درعہ بخاری کی دوسری روایت کے الفاظ سے معلوم ہوتا ہے وہ آپؐ کی زرہوں میں سے کوئی سی زرہ تھی وہ

نہیں تھی جس کی آپ کو پہننے کی عادت مبارک تھی: ”ہشعیر“ با مقابلہ کے لئے ہے۔ سیبہ بھی ہو سکتی ہے اس وقت تقدیر مضاف کی حاجت نہیں۔ ای بسبب الشعیر الذی شراہ نسیۃ۔ اس جو کے بدلے جو آپ ﷺ نے ادھار کئے تھے۔ ابن حجر لکھتے ہیں کہ احمد نے انسؓ سے روایت نقل کی ہے کہ: ”لقد دعی نبی اکرم ﷺ ذات یوم علی خبز شعیر و اھالہ سنخہ“ اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ انسؓ کے زریعہ یہودی نے آپ کو یہ دعوت دی۔ اسی وجہ سے روایت کے الفاظ ”مشیت الیہ“ ہے اس طرح نہیں جیسا ظاہر سے معلوم ہو رہا ہے۔ (فتح الباری) کو اھالہ سنخہ شیخ زکریا کہتے ہیں کہ ایک روایت میں ونحہ کا لفظ ہے۔

ایک نصیحت: آپ ﷺ مشتبہات سے سخت اعراض فرمانے والے تھے اور حاجت کو پورا کرنے کے لیے ایسی معمولی خوراک پر اکتفا فرمالتے (سبحان اللہ) ”ولقد سمعته“ ابن حجر کہتے ہیں کہ یہ کلام انسؓ کا ہے اورہ ضمیر نبی اکرم ﷺ کی طرف راجع ہے اس کو قنادہ کا کلام بنانا درست نہیں۔ اس لیے کہ احمد اور ابن ماجہ نے انسؓ سے اس طرح روایت نقل کی ہے: ”ولقد سمعت رسول اللہ ﷺ یقول والذی نفس محمد بیدہ“ پھر روایت شروع کی (اس روایت سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ انسؓ کا کلام ہے) ”یقول“

یہ بات آپ ﷺ نے اہل فقر و حاجت کو تسلی دینے کے لیے فرمایا: ”ما اصبح“ لآل محمد“ یہاں لام عند کے معنی میں ہے۔ جیسا اس ارشاد میں: ”اقم الصلاة لدلوك الشمس“ ای عند دلولك الشمس“ بخاری کی یہ روایت اس کی مؤید ہے: ”ما امسلی عند آل محمد صاع بر“ الحدیث۔ تحفہ القاری ”میں شیخ زکریا کہتے ”آل مقحم“۔۔۔۔۔ باقی اس کو ظاہر پر رکھنا بھی درست ہے اور وہ تو گھر تھا: ”الا صاع“ ایک صاع طعام۔ لیکن بخاری کے باب البیوع میں انسؓ کی روایت: ”ما امسلی عند آل محمد صاع بر دلا صاع طب“۔

مطابقت روایات دونوں میں موافقت اس طرح ہے کہ جس میں اثبات ہے اس میں مختلف انواع کے کھانوں کا مل کر صاع کی مقدار کو پہنچنا مذکور ہے۔ غالب کے اعتبار سے ایک طعام کہہ دیا گیا اور جس میں نفی ہے۔ اس میں ایک قسم کے صاع کی مقدار کو پہنچنے کی نفی ہے۔ واللہ اعلم۔

ولا امسلی: اور ان کی شام بھی اس طرح تھی۔ ابو نعیم کی روایت کے مطابق: ”ولا امسلی الا صاع“ (المستخرج) یہاں ما قبل کی دلالت سے حذف کر دیا گیا: ”والھم لتسعة ابیات“ اور وہ نو گھر تھے۔ امہات المؤمنین اور جوان کے ہاں مہمان ہوتا منحویہ جملہ ظرف سے محل حال میں ہے اور حافظ لکھتے ہیں کہ حضرت انسؓ کا اس بات کو ذکر کرنا نعوذ باللہ اتھاٹ و شکوہ کے طور پر نہ تھا بلکہ دعوت یہودی کو قبول کر لینے کے سلسلہ میں بطور معذرت کہی واللہ اعلم: ”اھالہ“ دراصل کچھلی ہوئی چربی زیادہ دیر پڑا رہنے کی وجہ سے اس میں ایک خاص مہک پیدا ہو جاتی ہے اس کو ”سنخہ“ کہا جاتا ہے۔ کمال زہد ملاحظہ کرو کہ زخیرہ نہ ہونے نے اس حد تک پہنچا دیا کہ زہرہ کو رہن رکھنے کی ضرورت پڑ گئی۔

تخریج: (۵۱۴) أخرجه البخاری (۲۰۶۹)

الفرائد: ① اس زمانے کی اکثر خوراک جو تھے۔ ② آلات الحرب قیمت سے خریدنا درست ہے۔ ③ اہل ذمہ کی ملکیت ثابت ہے۔ ④ مرہونہ چیز کی قیمت میں مرتہن کا قول ہے: ”مع ایمن تسلیم“ کیا جائے گا۔ (ابن اتین)

۵۰۶: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ الصُّفَةِ مَا مِنْهُمْ رَجُلٌ عَلَيْهِ رِدَاءٌ أَوْ إِزَارٌ وَأَمَّا كِسَاءٌ قَدْ رَبَطُوا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ نِصْفَ الصَّاقِينَ وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الْكُعْبَيْنِ فَيَجْمَعُهُ بِيَدِهِ كَرَاهِيَةً أَنْ تَرَى عَوْرَتَهُ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۵۰۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے ستر اہل صفہ کو دیکھا ان میں سے کوئی بھی ایسا نہیں تھا جن پر اوڑھنے والی چادر یا تہبند تھا یا اوپر لینے والی چادر۔ جس کو وہ اپنی گردنوں میں باندھ لیتے جن میں سے بعض کی چادریں آدھی پنڈلی تک اور بعض کی ٹخنوں تک۔ پس وہ اس کے دونوں اطراف کو اپنے ہاتھ سے اکٹھا کر کے رکھتے اس خطرے سے کہ کہیں ستر نہ ظاہر ہو جائے۔ (بخاری)

تشریح: من اهل الصفة: ان کی تعداد چار سو تک پہنچتی تھی اس لیے: ”من تبعیضہ“ ہے اداء بدن کے بالائی حصہ کو ڈھانپنے والا کپڑا: ”اما از اوام لک“ یہ مبتداء اس کی خبر محذوف ہے: ”ای لہم“ ”قدر بطوا“ یہاں ضمیر عائدہ محذوف ہے۔ جس کا مرجع کساء یا ازار ہے: ”فی اعناقہم“ تا کہ وہ جسم پر برقرار رہ کر ستر عورت قائم رہ سکے: ”منہا ما یبلغ نصف الساقین“ نحو: ”ما کا مرجع“ ”از اوام لکسیہ“ ہے مفرد مضاف کی اضافت تشبیہ کی طرف جائز ہے۔ جیسا اس روایت میں: ”کان شعرہ الی انصاف اذنیہ“ اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ”فقد صفت قلوبکمما“ اس میں جمع کی اضافت تشبیہ کی طرف کی گئی ہے: ”ساق“ یہ مونث ہے۔ اس کی تصغیر: ”سویقة“ آتی ہے: ”المستخرج“ نٹھے: ”ر قدم کے درمیانے حصہ کو کہا جاتا ہے۔ (المصباح): ”ومنہا ما یبلغ الکعبین“ کعب کے متعلق قول ① پنڈلی اور قدم کے جوڑ پر دونوں اطراف میں نکلا ہوا حصہ۔ ہر قدم کے دو کعب دائیں اور بائیں ہوتے ہیں: ”ازہری عن اصعی وابو عمرو والعلاء“ ② ان الاعرابی خود اس پنڈلی اور قدم کے جوڑ کو کعب کہا۔ ③ شیعہ قدم کی پشت کا ابھرا ہوا حصہ کعب ہے۔ اس تیسرے قول کی تائید لغت قطعاً نہیں کرتی۔ پہلا قول درست ہے: ”فیجمعہ بیدہ کراہیۃ ان تری عورۃ“ یجمع میں ضمیر ہر ہر فرد کے لحاظ سے ہے اور بطور کی مجموعہ کے لحاظ سے لائی گئی ہے: ”کراہیۃ“ یہ یجمع کا مفعول لہ ہے۔ کہ چادر کے چھوٹے ہونے کی وجہ سے کہ کہیں ستر ظاہر نہ ہو جائے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۰۶۹) و (۲۰۰۸)

الفرائد: ① صحابہ کرام کے کمال ایمان اور دنیا سے زہد و بے رغبتی کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ ② نصرت دین اور تعلق بالآخرۃ سے ان کے دل سرشار تھے۔

۵۰۷: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَدَمٍ حَشْوُهُ لَيْفٌ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۵۰۷: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا بستر مبارک چمڑے کا تھا جس

میں مجبور کا چھلکا بھر ہوا تھا۔ (بخاری)

تشریح ❁ فراش: جس بستر پر آپ ﷺ آرام فرماتے تھے: ”آدم“ جمع ادم رگی ہوئی کھال: ”حشوه“ یہ مصدر بمعنی مفعول ہے: ”ای محشو“ لیف اس کا واحد لیفہ ہے۔ (الصاح)

تخریج: بخاری ۱ احمد ۲۶۶۴/۹ ابن حبان ۶۳۶۱۔

الفرائد: ① دنیا کی لذتوں اور قیوشات سے نبوت کی زندگی کس قدر دور تھی۔ ② امور آخرت کی طرف کتنا رجحان تھا۔



۵۰۸. وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَذْبَرَ الْأَنْصَارِيَّ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ”يَا أَخَا الْأَنْصَارِ كَيْفَ أَخِي سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ فَقَالَ : صَالِحٌ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ”مَنْ يَّعُودُهُ مِنْكُمْ؟ فَقَامَ وَقُمْنَا مَعَهُ وَنَحْنُ بِضِعَّةٍ عَشَرَ مَا عَلَيْنَا فِعَالٌ وَلَا خِفَافٌ وَلَا قَلَانِسٌ وَلَا قُمْصٌ نَمَشِي فِي تِلْكَ السَّبَاحِ حَتَّى جَنَنَاهُ فَاسْتَخَرْنَا قَوْمَهُ مِنْ حَوْلِهِ حَتَّى دَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ الَّذِينَ مَعَهُ - رَوَاهُ مُسْلِمٌ -

۵۰۸: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بیٹھے تھے کہ اچانک ایک انصاری آدمی آیا پس اس نے آپ کو سلام کیا۔ پھر وہ واپس چل دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے انصاری بھائی۔ میرے بھائی سعد بن عبادہ کا کیا حال ہے؟ اس نے کہا ٹھیک ہیں۔ رسول اللہ نے فرمایا کہ تم میں سے کون ان کی عیادت کے لئے جائے گا۔ آپ اٹھے اور ہم بھی آپ کے ساتھ اٹھ کھڑے ہوئے۔ ہم دس سے کچھ زائد تھے۔ ہمارے پاس نہ جوتے نہ موزے تھے اور نہ ٹوپیاں اور نمیٹیں تھیں۔ ہم پتھریلی زمین میں چل رہے تھے یہاں تک کہ ہم ان کے پاس پہنچ گئے۔ ان کے گھر والے ان کے پاس سے ہٹ گئے یہاں تک کہ آنحضرت ﷺ اور جو ان کے ساتھ تھے وہ ان کے قریب ہو کر بیٹھ گئے۔ (مسلم)

تشریح ❁ جلوساً: یہ جالس کی جمع ہے: ”اذ جاء رجل من الانصار“ اذ بھی مفاجات کے لیے آجاتا ہے۔ اب معنی یہ ہے: ”ای وقت مجنی الرجل الانصاری“ انصاری آدمی کی آمد کے وقت: ”فسلم علیہ“ اس نے نبی اکرم ﷺ کو سلام کیا۔

الصباح، الصبح اللجو ہری: ”یا اخا الا انصار“ اے انصار میں سے ایک آنے والے۔ کشاف میں اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ”اذ قال لهم اخوهم نوح، یعنی ان میں سے ایک فرد مراد ہے۔ عرب کہتے ہیں: ”یا اخا بنی تمیم“ اور حماسی نے بھی یہی بات کہی ہے۔

لا یسألون اخاهم حین یندبہم فی انعائبات علی ما قال برہانا“ وہ اپنی میں سے کسی بھی آنے والے مصیبت زدہ سے دلیل مصیبت نہیں مانگتے بلکہ مدد کو پہنچ جاتے ہیں: ”کیف انی“ اس آپ کے کمال تواضع اور فضل مزید کی طرف اشارہ ہے اور اس آدمی کے صدق ایمان کا ثبوت اور گویا اس آیت کی طرف اشارہ ہے: ”انما المؤمنون اخوتہ“ صباح یہ مبتداء

محذوف کی خبر ہے۔

مشکوٰۃ: مستحب یہ ہے کہ آنے والے سے اس کے احوال کے علاوہ احباب کے حالات بھی دریافت کیے جائیں۔ ایک حدیث میں وارد ہے کہ علیؑ اس صبح کو جس دن آپؐ کی وفات ہوئی آپ کے ہاں سے نکل کر باہر آئے تو صحابہ کرام نے طبیعت شریف دریافت کی تو انہوں نے کہا خیریت سے ہیں: ”اصبح بارئنا بحمد اللہ، صحت کے ساتھ صبح کی ہے۔ اسی طرح یہاں صالح کا مطلب یہ ہے کہ علم ازلی میں جب ان کی صحت مقدر ہے۔ یہ ان کی بیماری سے کنایہ ہے اسی وجہ سے آپؐ ان کی عیادت کے لئے روانہ ہوئے۔ من یعودہ منکم۔ اس سے اشارہ معلوم ہوا کہ عیادت سنت کفایہ ہے: ”فقام وقمنا معہ“ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ تمام حاضرین مجلس ساتھ گئے: ”بضعۃ“ تین سے نو تک بولا جاتا ہے: ”نعال، جمع نعل جوتے: ”خفاف“ جمع خف، موزے جیسے کتاب یعنی ہم ننگے پاؤں تھے: ”ولا فلانس“ جمع فلنسوة“ اس میں واؤ اور نون زائد ہیں کسی ایک کے حذف کا بھی اختیار ہے۔ واؤ کے حذف سے ”فلانس“ اور نون واؤ کے حذف سے فلاس ہو جائے گا۔ کئی یہ واؤ ماقبل کسرہ سے یا بن جاتی ہے: ”فلنسیۃ“ (الحجوہری) قمص جمع قمیص اس کی جمع قصان بھی آتی ہے، نحو نیجر بعد خبر ہے۔ السباخ: جمع۔ سبخہ۔ بروزن تمرۃ البتہ سبخۃ بروزن کلمۃ اس کی جمع کلمات ہے۔ کلو والی زمین۔ عبارت کے ظاہری مفہوم سے یہ بات سمجھ آ رہی ہے کہ آپؐ بھی اسی کیفیت میں تھے اسی اقتداء میں صحابہ کرام بھی ان چیزوں سے اعراض کرنے والے تھے جو زائد از حاجت تھیں: قومہ خزرج کے احباب یا انصار اصحابہ سے مراد وہ ہیں جو آپ کے ساتھ آئے تھے۔ الحجوہری: تاکہ مریض مانوس ہو۔

تخریج: أخرجه مسلم (۹۲۵)

الفرائد: ① عیادۃ مریض سنت ہے فاضل مفضل کی عیادت کے لیے جائے تو اس کی خوش نصیبی ہے۔ ② تکلفات سے آپؐ اور صحابہ کرام کی زندگی کس قدر پاک تھی۔



۵۰۹: وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ”خَيْرُكُمْ قَرْنِي، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ“ قَالَ عِمْرَانُ: فَمَا أَدْرِي قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَهُمْ قَوْمٌ يَشْهَدُونَ، وَيَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ، وَيُنْذَرُونَ وَلَا يُؤْفَوْنَ، وَيُظْهَرُ فِيهِمُ الْبَسَمَنُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۰۹: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرمؐ نے فرمایا تم میں سب سے بہتر وہ لوگ ہیں جو میرے زمانے میں ہیں پھر وہ لوگ جو ان کے بعد ہوں گے پھر وہ لوگ جو ان کے بعد ہوں گے۔ حضرت عمران کہنے لگے کہ مجھے معلوم نہیں کہ آنحضرتؐ نے یہ دو مرتبہ فرمایا یا تین مرتبہ فرمایا۔ اس کے بعد ایسے لوگ ہوں گے جو گواہی طلب کرنے کے بغیر ہی گواہی دیں گے اور خیانت کریں گے اور امانت دار نہ ہوں گے اور نذریں مانیں گے اور ان کو پورا نہیں کریں گے۔ ان میں موٹا یا غالب ہو جائے گا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ✽ خیر کھم تمام امت کو خطاب ہے ان کا لفظ یہاں حذف کر دیا گیا، مسلم کی روایت میں ثابت ہے۔ قرنی کی داد قرنی مسلم کی دوسری روایت میں: ”خیر الناس قرنی“ کے الفاظ وارد ہیں حدیث باب کا یہی مفہوم ہے، القرآن ایک زمانے کے لوگ جو کسی مقصودی معاملے میں شریک ہوں درست قول یہ ہے کہ اس کی کوئی مدت مقرر نہ کی جائے بلکہ اس طرح کہا جائے کہ آپ ﷺ کا قرن وہ صحابہ کرام ہیں اور یہ بعثت سے لے کر آخری صحابی کی وفات ۱۲۰ھ تک رہا۔ (الترویح لسیوطی)

ثم الذین یلونہم یجرتا بعین کا زمانہ ہے۔ یہ ۱۰۰ھ سے تقریباً ستر سال تک ہے۔

ثم الذین یلونہم یتبع تابعین ہیں ۷۰ھ سے ۲۲۰ھ تک ہے۔

اس وقت سے بدعات کھلے طور پر ظاہر ہونے لگیں۔ ایک طرف معتزلہ نے اپنی زبانوں کو بے لگام کر دیا تو دوسری طرف فلاسفہ نے سرائے اور اہل علم کو خلق قرآن کے ابتداء میں ڈالا گیا۔ حالات میں شدید تغیر پیدا ہوا اور اس وقت سے معاملہ نیچے جا رہا ہے۔

نووی فرماتے ہیں قرنی سے مراد اس تمام قرن کی فضیلت دوسری قرن کے مقابلہ میں ہے۔ اس سے انبیاء پر فضیلت یا ہر عورت کا مریم و آسیہ سلام اللہ علیہما سے افضل ہونا لازم نہیں آتا۔ قول عیاض نے مغیرہ سے نقل کیا کہ قرنی سے صحابہ کرام کا زمانہ اور یلونہم سے ان کے ابناء اور دوسرے یلونہم سے ابناء الانبیاء کا زمانہ مراد ہے۔

قول سہل یہ ہے کہ آپ کا قرن اس وقت باقی ہے جب تک وہ ایک آنکھ باقی ہے۔ جس نے آپ کو ایمان سے دیکھا۔ دوسرا قرن اس وقت تک باقی جب ایک صحابی کو دیکھنے والی آنکھ باقی ہے اور تیسرا قرن جب تابعین کو دیکھنے والی ایک آنکھ باقی ہے۔

قال عمران بنہ کسی راوی کا کلام ہے ممکن ہے خود حضرت عمران نے آپ کو اس طرح تعبیر کر کے ذکر کیا جیسا کئی مقامات پر ایسا وارد ہے۔ کہ نبی اکرم ﷺ نے: ”ثم الذین یلونہم“ دو مرتبہ فرمایا یا تین مرتبہ فرمایا قرن رابع کو شرف اس لیے ملا ہے کہ اس میں بڑے بڑے ائمہ کرام ہوئے جنہوں نے دین کی مدد کی اور اس پر ہونے والے حملوں کا دفاع کیا۔ اللہ تعالیٰ کی راہ میں تکالیف پر صبر کیا اور اللہ تعالیٰ کی خاطر جہاد کیا مثلاً احمد بن حنبل اور ان کے ہم عصر ”بعد ہم“ یہ قرون جن کی خیریت کی گواہی دی گئی ان کے بعد آنے والے زمانوں کے لوگ مراد ہیں: ”قوم یشہدون ولا یتشہدون“ شرح مسلم میں نووی کہتے ہیں یہ اس روایت کے خلاف نہیں جس میں اچھے گواہوں کے متعلق فرمایا: ”خیر الشہو والذی یاتی بالشہادۃ قبل ان یسأل عنها“ کیونکہ حدیث باب سے مراد صاحب حق کے لیے حاکم کے ہاں اس کے مطالبہ سے پہلے گواہی دینا ہے۔ ① جھوٹے گواہ پر گواہی دینا ② ایسے گواہ بنانا جو اہل شہادت سے نہ ہوں۔ ③ کسی قوم کے متعلق یہ گواہی دینا کہ وہ جنتی ہے یا جہنمی بغیر کسی چیز پر دار و مدار کے یہ کمزور بات ہے: ”خیر الشہود“ والی روایت کا مطلب یہ ہے کہ صاحب معاملہ کو بتلا دے کہ تیرے معاملہ کا میں گواہ ہوں۔

ویخونون ولا یؤتمنون یعنی وہ کھلی خیانت کریں گے کہ اس کے بعد ان میں امامت کا نام و نشان بھی نہ رہے گا۔ اگر کوئی معمولی سی چیز کہیں ایک مرتبہ لے لے تو اوہ اہل امانت سے نہ نکلے گا۔ (نووی) نحو: جملہ مفیہ محل حال میں ہے۔ خیانت ان

کی طبیعت ثانیہ ہے۔ ان پر کسی وقت بھی اطمینان نہیں ہو سکتا خواہ کوئی چیز انہیں ملے یا نہ ملے۔ واللہ اعلم: ”ینذرون“ اس ”ینذرون“ (ضرب نھر) دونوں لغات ہیں: ولا یصرفون یہ لایفون بھی وارد ہے۔ دونوں کا معنی ایک ہے۔ (نووی) السمن کر ثلحہ۔ اگر خلقتی ہو تو خرج نہیں ”کسی کثرت اکل و شرب“ والا مراد ہے۔ بعض نے جمع اموال بعض نے کثرت دعادی مراد لیے ہیں۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۶۵۱) ومسلم (۲۵۳۵) والنسائی (۳۸۱۸)

الفرائد: ① معجزہ نبوت ہے کہ جن باتوں کی خبر دی اسی طرح واقع ہوئیں ② صحابہ تابعین تبع تابعین کی افرادی اعتبار سے تمام امت پر فضیلت ظاہر ہوتی ہے۔ (جمہور)۔



۵۱۰. وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ إِنْ تَبَدَّلَ الْفُضْلُ خَيْرٌ لَكَ وَإِنْ تُمْسِكُهُ شَرٌّ لَكَ، وَلَا تَلَامُ عَلَى كَفَافٍ، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۵۱۰: حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے آدم کے بیٹے اگر تو زائد مال کو خرچ کرے گا تو وہ تیرے لئے بہت بہتر ہوگا اور اگر تو روک کر رکھے گا تو وہ تیرے لئے بہت برا ہوگا اور گزارے کے مال پر تمہیں ملامت نہ کی جائے گی۔ تم مال خرچ کرنے کی ابتداء ان سے کرو جن کے خرچ کی ذمہ داری تم پر ہے۔ (ترمذی) اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: ان تبدل الفضل: تیرا زائد مال خرچ کرنا: ”فضل“ جو مال عادی ضروریات سے وافر ہو: خیر لک: تاکہ اس کا پھل تیرے لئے باقی رہے۔ یہ مصدر بھی ہو سکتا ہے۔ ان تمسکہ شر لک: اس کا روک لینا تیرے لئے برا ہے کیونکہ بسا اوقات تو اس کے واجب حقوق ادا نہیں کرتا اور بسا اوقات اس سے تیرا دل مشغول ہو جاتا ہے جو کہ نگاہ رب العالمین کا عمل ہے: ”ولا تلام“ یہ مجہول ہے۔ شرع کی طرف سے تم پر عتاب نہ ہوگا: ”علی کفاف“ کفاف کھانے پینے اور لباس و مسکن خدام میں سے جو ضرورت کے مطابق ہوں۔

قرطبی کہتے ہیں کفاف وہ ہے جو حاجات سے روک دے ضروریات اور ماقول کو دھکیل دے اور خوش عیش لوگوں سے وہ نہ ملے۔ فقر و غنی میں سے ہر ایک کی برائی سے بچنے کے لیے یہ بہترین حالت ہے: ”بما تعول“ ما موصولہ یا مصدریہ ہے۔ تعول سے مراد جن کی اعانت کی ذمہ داری تم پر ہے مثلاً زوجہ اصل فرع میں محتاج خادم وغیرہ۔

تخریج: ترمذی فی الزهد، مسلم فی الزکاة، احمد ۸/۲۲۳۲۸۔

الفرائد: ① کفاف کے علاوہ زائد کا خرچ دینا زیادہ فضیلت رکھتا ہے۔ ② امور شرعیہ اہم پھر اس سے کم اہم کا لحاظ رکھ کر اہل و عیال اور جن کا خرچہ اس کے ذمہ ہے ان پر خرچ کیا جائے۔



۵۱۱: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحْصِنٍ الْأَنْصَارِيِّ الْخَطِيمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ إِمْنًا فِي سِرِّهِ مُعَافًى فِي جَسَدِهِ عِنْدَهُ قُوَّةٌ يَوْمَهُ فَكَأَنَّمَا حِيزَتْ لَهُ الدُّنْيَا بِحَذَا فِيرَهَا" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

"سِرِّهِ" بِكَسْرِ السِّينِ الْمُهِمْلَةِ أَيْ نَفْسِهِ، وَقِيلَ قَوْمُهُ.

۵۱۱: حضرت عبید اللہ بن محسن انصاری خطمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو اپنی قوم میں اس حال میں صبح کرے کہ وہ امن سے ہوا ورتندرست ہو اور اس کے پاس اس دن کی خوراک موجود ہو تو گویا اس کے لئے تمام دنیا تمام ساز و سامان کے ساتھ جمع کر دی گئی ہے۔ (ترمذی) اور اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

سِرِّہ: اپنی ذات یا قوم۔

تشریح: عبید اللہ بن محسن انصاری: انہوں نے نبی اکرم ﷺ کو دیکھا۔ عبد البر کہتے ہیں کہ بعض نے ان کی روایت کو مرسل قرار دیا جب کہ دوسروں سے مسند مانا ہے۔ ان سے ابوسلمہ نے بھی روایت لی ہے۔ (اسد الغابہ) "منکم" آپ ﷺ کا ایک کو حکم ہو وہ بھی تمام ہی کو ہوتا ہے: "امنا" یعنی دشمن سے امن کی حالت میں ہو: "فی سربہ" فتنہ سے ہو تو راستہ اور کسرہ سے قوم اپنے میں اپنی جان اور اہل و مال پر عافیت ہو: "معافی فی الجسد" امراض سے بچا ہوا ہو۔ کیونکہ بیماری کی وجہ سے آدمی اچھی حالت اور انعامات امن و وسعت سب کو بھول جاتا ہے: "قوت یومہ" کھانے پینے اور اس دن کی دیگر ضروریات: "حیزت" جمع کر دی گئی: "حذا فیرھا" تمام اطراف سمیت یعنی گویا اسے تمام دنیا مل گئی (المصباح) اسر الغابۃ المصباح۔

تخریج: بخاری فی الادب المفرد، ۳۰، عبید اللہ بن محسن مجهول ہے ترمذی ابن ماجہ ابن حبان ۶۷۱، حلیہ ۵/۲۴۹ فی سندہ ضعف، طبرانی فی الاوسط ۱۸۴۹۔

الفرائد: ① قناعت اور موجود پر اکتفاء کا حکم دیا کیونکہ: "رزاق جی لایموت" ہے۔



۵۱۲: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ وَكَانَ رِزْقُهُ كَفْفَانًا وَقَنَعَهُ اللَّهُ بِمَا آتَاهُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

۵۱۲: حضرت عبد اللہ بن عمر عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو اسلام لایا وہ کامیاب ہو گیا اور اس کا رزق بقدر کفایت ملتا رہا اور اللہ نے اس کو جو دیا اس پر قناعت فرمائی۔ (مسلم)

تشریح: ① قد افلح: الفلاح کامیابی بقاء فتح مند ہونا: "من اسلم" مطلق سے کامل مراد ہوتا ہے پس کامل اخلاص والا اسلام مراد ہے اور پہلے ذکر کی وجہ یہی ہے کہ انہی پر تمام صالح اعمال کی بنیاد ہے: "کففا" بقدر ضرورت ہے کہ اس سے کچھ بچتا نہیں۔ بقول نووی نہ حاجات سے کچھ بچے نہ اس سے کوئی حاجت بچے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کفاف فقر و غنی دونوں سے

بہتر ہے: ”قنعہ“ اس کو قناعت نصیب کی۔ شاید مضاعف کا باب اس مبالغہ کے اظہار کے لیے لایا گیا ہو یہ وصف انسانی طبع سے بعید تو ضرور ہے مگر جو اس کا قصد کرتا ہے تو اسے اس سلسلہ میں مبالغے کی ضرورت ہوگی کیونکہ انسانی طبیعت تو مال کی حرص کی طرف مائل ہونے والی ہے۔ سوائے اس انسان کے جس کی اللہ تعالیٰ حفاظت فرمائے اور وہ لوگ بہت ہی کم ہیں جن کو اللہ تعالیٰ اپنے مخفی الطاف سے قانع بنادیں گے: ”بما آتاه“ جو کفاف اس کو عنایت کیا ہے۔ قرطبی کہتے ہیں حدیث کا معنی یہ ہے کہ جس کو یہ مل جائے اس نے دارین کی مرغوب چیز پالی۔

تخریج: مسلم ۶/۵۸۳، ترمذی ابن ماجہ ابن حبان ۶۷۰، بیہقی ۴/۱۹۶۔

الفرائد: ① جس کو اسلام کے بعد کفاف میسر ہو اور وہ اس پر راضی و خوش ہو تو وہ طوبی کا حقدار ہے۔



۵۱۳: وَعَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ النَّصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: طُوبَى لِمَنْ هَدَى لِلْإِسْلَامِ وَكَانَ عَيْشُهُ كِفَافًا وَقَنَعَ رِوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۵۱۳: حضرت ابو محمد فضالہ بن عبید انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ اس آدمی کو خوش خبری ہو جس کو اسلام کی طرف ہدایت ملی اور اس کا گزر اوقات مناسب ہے اور وہ قناعت کرنے والا ہے۔ ترمذی اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: ① ابو محمد فضالہ بن عبید انصاری: ان کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ بن قیس بن صہیب بن الاصرم بن حجب ابن کلفہ بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالک بن اوس انصاری العمریؒ یہ احد میں پہلی مرتبہ نبی اکرم ﷺ اور احد کے بعد وہ لے تمام غزوات میں شرکت کی۔ فتح مصر میں موجود تھے۔ دمشق میں رہائش اختیار کی اور حضرت امیر معاویہؓ کی طرف سے وہاں کے قاضی رہے ان کو رومیوں کے خلاف لڑائیوں میں امیر بنایا گیا۔ نبی اکرم ﷺ سے پچاس روایات مروی ہیں۔ مسلم نے دو روایات نقل کی ہیں انہوں نے دمشق میں وفات پائی۔ باب الصغیر کے پاس ۵۳ھ میں دفن ہوئے۔ بعض نے ۶۹ھ کہا۔ پہلا قول درست ہے۔ یہ بھی منقول ہے کہ امیر معاویہؓ ان کی چار پائی کو اٹھائے ہوئے اپنے بیٹے کو کہہ رہے تھے اے بیٹے اس کو اٹھانے میں میری معاونت کر۔ اس جیسے انسان کی نعش اٹھانے کا آج کے بعد موقع نہ ملے گا۔ امیر معاویہؓ کی وفات ۶۰ھ میں ہوئی۔ ”طوبی“ بعض نے کہا یہ طیب سے بنا ہے۔ یعنی اچھی پاکیزہ زندگی، بعض نے کہا اچھائی بعض نے کہا بھلائی۔ اس کی اصل طیبی ہے۔ یا کو ضرر کے قرب کی وجہ سے واؤ سے بدل دیا: ”ہدی“ یہاں لام کے ساتھ متعدی ہونے کی وجہ سے اوصل کے معنی میں ہے و کان عیشہ کفافا و قنع“ یہ دونوں جملے صلہ پر معطوف ہیں ② ہدی کے نائب فاعل سے محل حال میں بھی ہو سکتے ہیں۔

تخریج: ترمذی ابن حبان، حاکم ۱/۹۸، مسند قضاعی ۶۱۶، احمد ۹/۲۳۹۹۹، طبرانی فی الکبیر ۱۸/۷۸۶۱۔

الفرائد: ① جو آدمی رزق حاضر پر راضی ہونے اور ایمان کے ساتھ عمل صالح اختیار کرنے والا ہو وہ کل قیامت کے دن عمدہ زندگی کا حق دار ہوگا۔

۵۱۴: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَبِيتُ اللَّيْلَى الْمُتَتَابِعَةَ طَاوِيًا وَأَهْلُهُ لَا يَجِدُونَ عِشَاءً، وَكَانَ أَكْثَرُ خُبْرِهِمْ خُبْرَ الشَّعِيرِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۵۱۴: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی کئی دن متواتر بھوکے گزار دیتے تھے اور آپ کے گھر والوں کو بھی شام کا کھانا میسر نہ ہوتا تھا اور آپ کی اکثر روٹی بھوکے روٹی ہوتی تھی۔ ترمذی اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: المتتابعہ: پھر پھر: ”طاویا“ باب سے مناسبت خبر کے اسی حصہ سے ہے: ”طوی یطوی فهو طاوی“ وہ خالی پیٹ والا ہے اس نے نہیں کھایا: ”واہلہ لا یجدون عشاء“ واد مصاحبت کے لیے ہے عشاء وہ کھانا جو عشاء کے وقت کھایا جائے زوال کے بعد سے تمام رات گوشی کہتے ہیں نحو: یہ جملہ متانفہ ہے جو ان کے بھوکے رہنے کے مقتضی کو بیان کرتا ہے: ”وقد کان اکثر خبرہم الشعیر“ گندم کی روٹی تو درکنار جو تک بھی نہ ہوتے تھے۔ نفیس خوراک تو بعد کی بات ہے۔ نحو: قد مضمر مان لیں تو یہ جملہ حالیہ ماقبل پر معطوف ہے۔

تخریج: ترمذی ابن ماجہ (جامع صغیر) مسلم، احمد ۱/۲۳۰۳ ابن حمید ۵۹۲ طبرانی ۱۱۹۰۰۔
الفرائد: اللہ تعالیٰ کی راہ میں آپ کس قدر بھوک و فقر برداشت کرتے تھے۔ اہل بیت رسول رضائے الہی کی کس قدر طمع رکھنے والے تھے۔

۵۱۵: وَعَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا صَلَّى بِالنَّاسِ يَخْرُ رِجَالًا مِّنْ قَامَتِهِمْ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الْخَصَاصَةِ - وَهُمْ أَصْحَابُ الصُّفَةِ حَتَّى يَقُولَ الْأَعْرَابُ: هَؤُلَاءِ مَجَانِينُ فَإِذَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ انْصَرَفَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ: "لَوْ تَعْلَمُونَ مَا لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى لَا حُبِّتُمْ أَنْ تَزْدَادُوا فَاقَةً وَحَاجَةً" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ۔
"الْخَصَاصَةُ" الْفَاقَةُ وَالْجُوعُ الشَّدِيدُ۔

۵۱۵: حضرت فضالہ بن عبید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب لوگوں کو نماز پڑھاتے تو بعض لوگ قیام میں بھوک کی وجہ سے گر پڑتے اور وہ اصحاب صفہ میں سے ہوتے۔ یہاں تک کہ بعض دیہاتی یہ کہتے تھے کہ یہ پاگل ہیں۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھا کر ان کی طرف منہ پھیرتے تو فرماتے اگر تم جان لو جو اللہ کے ہاں تمہارے لئے بدلہ ہے تم پسند کرتے کہ تم اس سے بھی زیادہ فاقے اور حاجت میں مبتلا ہوتے۔ (ترمذی)

اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

الْخَصَاصَةُ: فاقه اور بھوک۔

تبشیریح ○ اذا صلى بالناس بلوگوں کو نماز پڑھانے کے وقت میں نحو اذا شرط کا مبنی دیتا ہے اور صرف شعر میں جزم دیتا ہے: ”يُخْرِجُ رَجَالَ قَامَتِهِمْ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الْخَصَاصَةِ“ نحو: یہ جملہ جواب شرط ہے۔ بخروا کرنے کے معنی میں ہے ”من“ ابتداء یہ ہے۔ مطلب یہ ہے کچھ نماز میں کھڑے ہوتے ہی بھوک سے گر پڑے: ”وهم اصحاب الصفة“ نحو: یہ بخرو کے فاعل سے جملہ حالیہ ہے تاکہ فاعل کا خاص وصف بیان کرے۔ یعنی وہ اس حال میں کہ اصحاب صفر تھے حتیٰ يقول الاعراب هو لا مجانين“ حتیٰ یہ غایت محذوف ہے۔ یعنی وہ لوگ متعجب ہوتے جو اس کا سبب نہ جانتے تھے یہاں تک کہ اس وقت موجود دیہاتی یہ وہم کرتے یہ جنون کے دورے سے گرتے ہیں۔

هو لا مجانين: یہ جملہ خبریہ ہے۔ ○ استفہامیہ بن سکتا ہے جب کہ ہمزہ مقدر مانیں بہر صورت حکایت ہونے کی وجہ سے محلا منصوب ہے۔ یعنی ان کے گرنے کی اور وجہ نہیں عام مجمع کے سامنے یہ مجنوں والی حالت تھی۔ اسی وجہ سے انہوں نے یہ خیال باندھ لیا ان کے متعلق اس طرح کی دریافت کی: ”فاذا صلى الله عليه انصرف اليهم“ جب نماز سلام سے مکمل ہو جاتی تو آپ ان کی طرف متوجہ ہوتے فقال لو تعلمون ما لكم عند الله“ تو آپ ان تک پہنچنے کے بعد تسلی کے لیے فرماتے اگر تم وہ بیچارہ تمہیں جان لیتے جو کسی نے سنی دیکھی اور نہ کسی کے دل میں ان کا خیال گزرا ہے۔

مسند کثیر: اس سے بارگاہ الہی میں ان کا مقام و مرتبہ کمال ایمان حسن مجاہدہ ثابت ہوتا ہے۔ آپ ان کو اس لیے حوصلہ دلاتے کیونکہ آپ ہی ان کو اس پر آمادہ کرنے والے تھے۔

لا حبيتم ان ترداد و افاقة و حاجة: ان کو اس بات پر آمادہ کیا تاکہ وہ اس سے روشنی حاصل کرنے پر آنے والی تکالیف پر صبر کریں اور قابل اجر چیزوں پر خوب محنت کریں۔ کیونکہ بدلہ تو اس پر اٹھائی جانے والی تکالیف پر کی ویشی کے لحاظ سے ہو گا۔ ○ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو کچھ تکالیف آ رہی تھیں ان کو انہوں نے میٹھا سمجھا کیونکہ وہ کمال معرفت رکھتے تھے اور نعمتوں کو انہوں نے مہربان آقا کی طرف سے آنے والا خیال کیا۔ ذاتی لحاظ سے نہیں کہ وہ خور پسندی میں مبتلا ہوتے خواہ جس بھی کام پر وہ رحمت تجلی ذاتی یا جس انداز سے ذاتی۔ کسی شاعر نے کہا ہے۔

اذا اما رايت الله في الكل فاعلا ☆ رايت جميع الكائنات ملاحا

تخریج: ترمذی فی الزهد، ابن حبان ۷۲۴ طبرانی فی الکبیر ۱۸/۷۹۸، حلیہ ۱۷/۲۱، احمد ۲۳۹۹۳/۹۔
الفرائد: ○ اصحاب صفہ کے فاقہ و ضعف اور سخت بھوک برداشت کرنے کے باوجود دین پر ثابت قدمی اور عدم سوال ان کی عظمت کے ستارے کو بلندی پر چکارا ہے۔ ○ اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کے ایمان و مجاہدہ کی قبولیت معلوم ہوتی ہے۔



۵۱۶: وَعَنْ أَبِي كَرِيمَةَ الْمِقْدَادِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَا مَلَأَ أَدَمِيَّوَعَاءٌ شَرًّا مِنْ بَطْنٍ بِحَسْبِ ابْنِ آدَمَ أَكَلَاتٍ يُقِمْنَ صَلْبَهُ فَإِنْ كَانَ لَهُ لَا مَحَالَةَ فَلُتْ لَطَعَامِهِ وَتُلْتَ لَشَرَابِهِ وَتُلْتَ لِنَفْسِهِ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

”اُكْلَاتٌ“: اَیُّ لُقْمٍ۔

۵۱۶: حضرت ابو کریم مقداد بن معدی کرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ کسی آدمی نے کوئی برتن پیٹ سے زیادہ بڑا نہیں بھرا۔ ابن آدم کے لئے اتنے ہی لقمے کافی ہیں جو اس کی پشت کو سیدھا کر دیں اور اگر زیادہ ہی کھانا ضروری ہو تو تیسرا حصہ کھانے کے لئے، تیسرا اپنے کے لئے اور تیسرا سانس کے لئے (ترمذی)

اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

اُكْلَاتٌ: چند لقمے۔

تشریح: مقداد بن معدی کرب: ان کے حالات گزرے۔ باب فضل الحب فی اللہ میں ملاحظہ فرمائیں۔

ماملأ آدمی: آدمی یہ آدم علیہ اسلام کی طرف نسبت ہے۔ مراد کوئی انسان۔

وعاء شراب من بطنہ: جیسی کہتے ہیں ابن اقرس نے ذکر کیا کہ یہاں پیٹ بمنزلہ برتن قرار دیا اور یہ اس کی تذلیل کے لیے کہا گیا۔ پھر مزید بدترین برتن قرار دیا کیونکہ وہ برتن اسی لیے استعمال ہوتے ہیں جس کے لئے ان کو بنایا گیا ہے۔ مگر پیٹ کو اس لئے بنایا گیا تاکہ اس سے پشت سیدھی رہ سکے۔ اس کو بھرنے سے فساد پیدا ہوتا ہے۔ خواہ وہ فساد دینی ہو یا دنیوی۔ پس یہ اس وجہ سے برابر بن گیا۔

ایک سوال: جب شراب تفصیل ہے تو کس کے مقابلے میں اس کو شر کہا گیا؟

جواب: برتنوں کا پر کرنا دو حال سے خالی نہیں۔ ① دنیا کی طمع کے لیے۔ ② حرص کی غرض سے ہو یہ دونوں بری ہیں۔

بحسب ابن آدم: حسب کا معنی کافی ہونا۔ بازائدہ ہے جو مبتداء پر آ رہی ہے: ”اُكْلَاتٌ“ یہ اِکْلَہ کی جمع لقمہ۔ یعنی چند لقمے جس سے بھوک کا ازالہ ہو: ”یَقْمَن صُلْبُهُ“ نحو یہ جملہ ”اُكْلَاتٌ“ کی صفت ہے۔ ③ سبب کفایت کو بیان کرنے کے لیے مستأنفہ بھی ہو سکتا ہے: ”فَان كَانَ لَا مَحَالَةَ“ لا محالہ لازم کے معنی میں ہے جیسا کہتے ہیں الموت آت لا محالہ۔ (الصحيح) اگر زیادہ چاہت ہو تو تیسرا حصہ ”فَنَلَتْ لَطْعَامَهُ“ ابن اقرس کہتے ہیں نفس پر قابو رکھنے کے لیے تیسرے حصے کی مقدار کھائے حکایت: کسریٰ نے ایک طبیب سے پوچھا۔ ① وہ کونسی بیماری ہے جس کا علاج نہیں؟ تو اس نے کہا کھانے پر کھانا۔ اسی چیز نے مخلوق کو فنا کے گھاٹ اتارا اور مخلوق کے ساتویں حصہ کو قتل کر ڈالا۔ ② اس نے کہا: بچنے کا راستہ کیا ہے؟ طبیب نے کہا ہر چیز میں میانہ روی۔ جب وہ مقدار سے زیادہ کھائے گا تو روح پر تنگی پیش آئے گی۔

تخریج: احمد ۱۷۱۸۶/۶، ترمذی ۲۷۶۹/۴، ابن حبان ۶۷۲، حاکم ۷۱۳۹/۴، طبرانی الکبیر

۲۰/۲۴۴، مسند القضاء ۱۳۴۰، ابن ماجہ۔

الفرائد: ① اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر چنگلی کے لیے اتنا کھانا کافی ہے جس سے اس کی صلب سیدھی ہو سکے۔ اگر اس سے بڑھے تو ثلث بطن کا خیال رکھے۔



۵۱۷: وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ إِبْنِ أَبِي نُعْلَبَةَ الْأَنْصَارِيِّ الْحَارِثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ أَصْحَابُ

رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا عِنْدَهُ الدُّنْيَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: "أَلَا تَسْمَعُونَ؟ أَلَا تَسْمَعُونَ؟ إِنَّ الْبِدَاذَةَ مِنَ الْإِيمَانِ" إِنَّ الْبِدَاذَةَ مِنَ الْإِيمَانِ، يَعْنِي التَّقَحُّلَ - رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

"الْبِدَاذَةُ" بِالْبَاءِ الْمُوَحَّدَةِ وَالذَّالَيْنِ الْمُعْجَمَتَيْنِ وَهِيَ رَكَاةُ الْهَيْئَةِ وَتَرَكُ فَاحِجِ اللَّبَاسِ وَأَمَّا "التَّقَحُّلُ" فَيَالْقَابِ وَالْحَاءِ: قَالَ أَهْلُ اللَّغَةِ: الْمُتَقَحِّلُ هُوَ الرَّجُلُ اللَّيَّاسُ الْجَلْدُ مِنْ خُشُونَةِ الْعَيْشِ وَتَرَكُ التَّرَفُّةِ.

۵۱۷: حضرت ابوامامہ ایاس بن ثعلبہ انصاری حارثی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ عنہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے دنیا کا ذکر کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم سنتے نہیں ہو؟ کیا تم سنتے نہیں ہو؟ بے شک سادگی ایمان کا حصہ ہے، بے شک سادگی ایمان کا حصہ ہے یعنی تکلفات کو چھوڑنا۔ (ابوداؤد)

الْبِدَاذَةُ: پراگندہ حال اور قیمتی لباس کا چھوڑنا۔

التَّقَحُّلُ: اس آدمی کو کہتے ہیں کہ تنگ دستی اور خوش عیشی کو چھوڑنے کی وجہ سے جس کا چمڑا سوکھا ہوا ہو اور کم کھانے کی وجہ سے چہرہ جھریوں والا ہو جائے۔

تشمیح ﴿﴾ عن ابی امامۃ ایاس بن ثعلبہ: الانصاری الحارثی ان کا نام ایاس ہے (الاصابہ) امام احمد نے ان کا نام عبد اللہ بتایا۔ بعض نے ثعلبہ بن سہل، بعض نے ابو عبد الرحمن جب کہ دوسروں نے ابو عمر۔ ان کا درست نام ایاس ہی ہے۔ والد کا نام ثعلبہ ہے۔ الحارثی انصاری یہ حارث بن خزرج کی اولاد سے ہیں جو کہ ان کے اجداد سے ہیں۔ بعض نے کہا یہ بلوی ہیں جو کہ بنی حارثہ کے حلیف ہیں اور وہ ابو بہرہ بن نیر کے بھانجے ہیں۔ رضی اللہ ان کی وفات اس وقت ہوئی جب آپ احد سے واپس لوٹ رہے تھے۔ آپ نے نماز جنازہ پڑھی اسد الغابہ میں لکھا ہے کہ ان سے جس نے روایت لی ہے وہ مرسل روایت ہے کیونکہ انہوں نے نبی اکرم ﷺ کو نہیں پایا۔ اسی طرح محمود بن ربیع کی روایت ہے ان کی ولادت تو ان کی وفات سے پہلے ہوئی مگر یہ احد میں شہید ہو گئے۔ مگر زیادہ درست بات یہ ہے کہ ان کی وفات اس وقت نہیں ہوئی بلکہ بدر سے واپسی کے موقع پر پیش آئی۔ اسی وجہ سے آپ ﷺ نے ان کو واپس لوٹا دیا یہ لوٹ کر آئے تو ان کی والدہ کی وفات ہو چکی تھی۔ نماز جنازہ پڑھی اور بدر میں شریک نہ ہوئے۔ احد میں ان کے شہید نہ ہونے کی علامت یہ ہے کہ مسلم نے عبد اللہ بن کعب کے واسطے سے یہ روایت نقل کی ہے: "من اقتطع حق مسلم بیمنہ" اگر یہ منقطع روایت ہوتی تو عبد اللہ کی روایت مسلم میں نہ لائی جاتی ان سے اور روایات بھی وارد ہیں جن میں سے دو احادیث مزی نے اطراف میں نقل کی ہیں ایک اس باب والی روایت دوسری مسلم والی روایت اور اصابہ میں کہا گیا کہ نبی اکرم ﷺ سے انہوں نے کئی روایات نقل کی ہیں۔ ان میں بعض کو مسلم اور اصحاب سنن نے ذکر کیا مسلم نے منفرد طور پر حدیث المارنی کلام ذکر کی (اسد الغابہ) وہ نسائی اور ابن ماجہ میں بھی ہے جندہ سے مراد نبی اقدس ﷺ ہیں اگرچہ غائب ضمیر غالب استعمال کے خلاف ہے: "الدنیا" دنیا اور اس کی زینت و خوش حالی کا ذکر کیا: "الاستمعون الآ" یہ حرف سامع کو خبردار کرنے کے لئے آتا ہے آپ ﷺ نے اس سے مخاطب

فرمایا اگر چہ آپ جانتے تھے کہ وہ بات کون رہے اور آپ کی فوراً اطاعت کرنے والے ہیں۔ پھر آپ نے بات کا اعادہ فرمایا اور ان سے تاکید لائے کیونکہ نصیحت کا مبلغ انداز یہی ہے۔ ”البدایۃ من الایمان“ لباس کی سادگی کمال ایمان ہے جو دل میں جڑ پکڑنے والا ہے۔ زید بن وہب کہتے ہیں۔ میں نے عمر بن خطابؓ کو دیکھا کہ آپ بازار کی طرف نکلے آپ کے ہاتھ میں درہ تھا۔ آپ نے ایک چادر باندھ رکھی تھی جس میں چمڑے کے چودہ پیوند تھے۔ اسی طرح علیؓ کو کسی نے کہا آپ پیوند والی ازار پہنتے ہیں آپ نے فرمایا: ”یفتدی بہ المؤمن ویخشع لہ القلب“ مؤمن اس چیز کی پیروی کرتا ہے اور اس سے دل میں خشیت ہوتی ہے۔

قول عیسیٰ علیہ السلام: ٹھاٹھ والے کپڑے دل میں تکبر پیدا کرتے ہیں سادہ لباس کو ایمان کا حصہ اس لیے کہا گیا کیونکہ اس سے نفس میں تواضع پیدا ہوتی ہے اور اس کی اکثر ٹوٹی ہے لیکن یہ ہر ایک میں نہیں بلکہ بعض لوگوں کے ہاں سادہ لباس بھی عمدہ لباس جیسا تکبر پیدا کرتا ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ کپڑوں میں میانہ روی اختیار کی جائے جیسا کتاب اللباس میں آئے گا۔ ابو داؤد کے بعض نسخوں میں تین مرتبہ تکرار ہے۔ مگر وہ حدیث باب کے خلاف نہیں ہے۔ ”عظیم حکمت“ آپ ﷺ نے اپنے لئے لباس میں سادگی کو اختیار فرمایا۔ سلف صالحین نے آپ کی اتباع کی خصوصاً متاخرین صوفیاء نے جب علماء سلف نے دیکھا کہ لوگ زینت و لباس پر فخر کرتے ہیں تو انہوں نے لباس کی سادگی سے دنیا کی حقارت ان کے سامنے رکھی اور جس چیز کو حق نے عظمت والا بنایا اس کی بڑھائی لوگوں کو بتلائی (ایمان) اب دل سخت ہو گئے اور غفلت پسند لوگوں نے ظاہری بوسیدگی کو حصول دنیا کا ذریعہ بنایا۔ ایسے حالات میں ان لوگوں کی مخالفت ضروری ہے۔ شاذلی کا قول: ابوالحسن شاذلی نے ایک بدہیت پٹے کپڑوں والے سے فرمایا۔ میری طرف دیکھو! میری یہ حالت کہتی ہے کہ الحمد للہ اور تمہارا حال کہہ رہا ہے مجھے دنیا لا کر دو: ”بذادۃ“ کا معنی رثائت ہے۔ رثائت۔ کپڑے کے کہن پن کو کہتے ہیں۔ رث الشی: التفتعل، یہ فحل الرجل فحلا سے لیا گیا کمزوری سے جس کا چمڑہ ہڈی سے چٹ جائے۔

تخریج: ابو داؤد فی التمرجل، ابن ماجہ فی الزہد، حمیدی ۳۵۷، حاکم فی الایمان ۱/۱۸، احمد فی الزہد ص ۷، مسند قضاعی، امالی عراقی۔

الفرائد: ① لباس و ہیئت کا تفاخر انسان کو خود پسند بنا دیتا ہے۔ ② تواضع، مناسب گزراوقات کمال ایمان سے ہے۔

۵۱۸: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَمَرَ عَلَيْنَا أَبَا عُبَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَتَلَّقَى عَيْرًا لِقُرَيْشٍ وَزَوَّدَنَا جَرَابًا مِنْ تَمَرٍ لَمْ يَجِدْ لَنَا غَيْرَهُ - فَكَانَ أَبُو عُبَيْدَةَ يُعْطِينَا تَمْرَةً تَمْرَةً - فَقِيلَ: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِهَا؟ قَالَ نَمَصُّهَا كَمَا يَمَصُّ الصَّبِيُّ ثُمَّ نَشْرِبُ عَلَيْهَا مِنَ الْمَاءِ فَكَفَيْنَا يَوْمًا إِلَى اللَّيْلِ، وَكُنَّا نَضْرِبُ بِعَصِيَّتِنَا الْخَبْطَ ثُمَّ نَبْلُهُ بِالْمَاءِ فَنَأْكُلُهُ قَالَ: وَانْطَلَقْنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَرَفَعْنَا لَنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ كَهَيْئَةِ الْكُثَيْبِ الصَّخْرِ فَاتَيْنَاهُ فَإِذَا هِيَ دَابَّةٌ تَدْعِي الْعَنْبَرَ فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: مَيْتَةٌ، ثُمَّ قَالَ: لَا، بَلْ نَحْنُ رُسُلُ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ اضْطَرُّرْتُمْ فَكُلُوا ، فَأَقَمْنَا عَلَيْهِ شَهْرًا وَتَحْنُ ثَلَاثُ مِائَةٍ حَتَّى سَمِنَّا ، وَلَقَدْ رَأَيْنَا نَغْتَرِفُ مِنْ وَقَبٍ عَلَيْهِ بِالْقِلَالِ الدَّهْنُ وَتَقَطُّعُ مِنْهُ الْفِدْرُ كَالْقَوْرِ أَوْ كَقَدْرِ الْقَوْرِ ، وَلَقَدْ أَخَذَ مِنَّا أَبُو عُبَيْدَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا فَأَقْعَدَهُمْ فِي وَقَبٍ عَلَيْهِ وَأَخَذَ ضِلْعًا مِنْ إِضْلَاعِهِ فَأَقَامَهَا ثُمَّ رَجَلَ اعْظَمَ بَعِيرٍ مَعَنَا فَمَرَّ مِنْ تَحْتِهَا وَتَزَوَّدْنَا مِنْ لَحْمِهِ وَشَاقِقٍ ، فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَّرْنَا ذَلِكَ لَهُ ، فَقَالَ : هُوَ رِزْقٌ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ فَطْعِمُونَا ؟ ” فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْهُ فَأَكَلَهُ - رَوَاهُ مُسْلِمٌ -

”الْجَرَابُ“ : وَعَاءٌ مِنْ جِلْدٍ مَعْرُوفٍ ، وَهُوَ بِكَسْرِ الْجِيمِ وَفَتْحِهَا وَالْكَسْرِ أَفْصَحُ قَوْلُهُ ”نَمَضُهَا“ بِفَتْحِ الْمِيمِ ”وَالْخَبْطُ“ وَرَقٌ شَجَرٍ مَعْرُوفٍ تَأْكُلُهُ الْإِبِلُ - ”وَالْكَثِيبُ“ : التَّلُّ مِنْ الرَّمْلِ وَ ”الْوَقَبُ“ بِفَتْحِ الْوَاوِ وَاسْكَانِ الْقَافِ وَبَعْدَهَا بَاءٌ مُوَحَّدَةٌ وَهُوَ نَقْرَةُ الْعَيْنِ - ”وَالْقِلَالُ“ الْجَرَارُ ”الْفِدْرُ“ بِكَسْرِ الْفَاءِ وَفَتْحِ الدَّالِ : الْقِطْعُ - ”رَحَلُ الْبَعِيرِ“ بِتَخْفِيفِ الْحَاءِ : أَيْ جَعَلَ عَلَيْهِ الرَّحْلَ ”الْوَشَاقِقُ“ بِالشَّيْنِ الْمُعْجَمَةِ وَالْقَافِ : اللَّحْمُ الَّذِي قُطِعَ لِيُقَدَّدَ مِنْهُ ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

۵۱۸: حضرت ابو عبد اللہ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دستے میں بھیجا اور حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کو ہمارا امیر بنایا۔ ہم قریش کے قافلے کا تعاقب کریں۔ ہمیں ایک تھیلہ کھجوروں کا دیا۔ اس کے علاوہ اور کوئی چیز آپ کو مہیا نہ ہوئی۔ حضرت ابو عبیدہ ہمیں ایک ایک کھجور دیتے رہے ان سے کہا گیا پھر تم کیسے گزارہ کرتے رہے؟ انہوں نے کہا ہم اس کو چوس لیتے تھے جس طرح بچہ چوستا ہے پھر ہم اس پر پانی پی لیتے تھے۔ پس وہ ہمارے پورے دن سے رات تک کافی ہو جاتا اور ہم لائٹھیوں سے درخت کے پتے جھاڑتے۔ پھر ان کو پانی ہے تر کر کے اس کو کھا لیتے تھے۔ ہم چلتے چلتے ساحل سمندر تک پہنچے۔ تو ہمارے سامنے رات کے ایک بڑے نیلے کی طرح ایک چیز ظاہر ہوئی جب ہم اس کے پاس آئے تو وہ جانور تھا جسے غنہ کہا جاتا ہے۔ حضرت ابو عبیدہ نے کہا یہ مردار ہے پھر کہا نہیں بلکہ ہم تو اللہ کے رسول کے قاصد ہیں اور اللہ کی راہ میں ہیں اور تم مجبوری تک پہنچ چکے ہوں پس تم اس کو کھاؤ۔ پس ہم نے ایک مہینہ اس کے گوشت پر گزارا کیا ہماری تعداد تین سو تھی۔ ہم گوشت کھا کر موٹے ہو گئے اور ہم اس کی آنکھ کے خول سے چربی کے ڈول نکالتے تھے اور تیل کے برابر اس کے گوشت کے ٹکڑے کاٹتے تھے۔ حضرت ابو عبیدہ نے ہم میں سے تیرہ آدمیوں کو لیا اور اس کی آنکھ کے ایک گڑھے میں بٹھایا اور اس کی پسلیوں میں سے ایک پسلی کو پکڑ کر اس کو کھڑا کیا پھر ہم نے اپنے پاس موجود سب سے بڑے اونٹ پر کجاوہ باندھا تو وہ اونٹ اس پسلی کے نیچے سے گزر گیا۔ ہم نے زاد راہ کے طور پر اس کے گوشت کے ٹکڑے لئے۔ جب ہم مدینہ پہنچے اور رسول اللہ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو اس کا ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے تذکرہ کیا آپ نے فرمایا وہ رزق تھا جس کو اللہ نے تمہارے لئے نکالا۔ کیا تمہارے پاس اس کے گوشت میں سے ہے وہ ہمیں بھی کھلاؤ۔ پس ہم نے ایک حصہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجا۔ جس کو آپ نے تناول فرمایا۔ (مسلم)

الْجَرَابُ: چمڑے کا تھیلا۔

نَمَصُّهَا: ہم چوس لیتے۔

الْخَبْطُ: مشہور درخت کے پتے جسے اونٹ کھاتا ہے۔

الْكَيْبُ: ریت کا ٹیلہ۔

الْوَقْبُ: آنکھ کا خول یا گڑھا۔

الْقَلَالُ: گھڑا۔

الْفِدْرُ: بکڑا۔

رَحَلَ الْبَعِيرُ: اونٹ پر کچا وہ ڈالنا۔

الْوَشَائِقُ: سکھانے کے لئے گوشت کے جو ٹکڑے کئے جائیں انہیں کہا جاتا ہے۔ واللہ اعلم

تشمیح ﴿﴾ بعننا رسول ﷺ: یہ ۸ھ کی بات ہے۔ "امرعلینا ابا عبیدہ" ابو عبیدہ بن الجراحؓ کو ہم پر امیر مقرر فرمایا۔ یہ عشرہ مبشرہ سے ہیں۔ صحیحین کی روایات اس بات پر متفق ہیں کہ اس سر یہ میں ان کو امیر مقرر کیا گیا۔ جن بعض رواۃ نے قیس بن سعد کا امیر بنایا جانا تحریر کیا ہے وہ ان کا گمان ہے اصل قیس کو لشکر کے لیے اونٹ ذبح کرنے پر مقرر کیا گیا تھا۔ اس لیے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ فضیلت والے لوگوں کو امیر بنایا جانا چاہیے۔ "تتلقى عیرو اتعیریش" اس میں قافلے اور فوجی دستے کا سبب بیان کیا گیا ہے۔ "عیرو" وہ قافلہ جو گندم اور دیگر اشیاء خوردنی لے جا رہا تھا اس روایت میں قافلے کی تصریح ہے مگر ابن سعد کہتے ہیں اس فوجی دستہ کو حمینہ قبیلہ کی ایک شاخ کی طرف بھیجا گیا اور یہ ماہ رجب کی بات ہے۔ ممکن ہے کہ اصل قصد تو حمینہ قبیلہ کی ایک شاخ کا ہو اور راستہ میں قریش کا قافلہ مل گیا اور مسلم کی جاہز والی روایت اس کی مؤید ہے۔ "بعث النبی ﷺ بعنا الی ارض جھینہ" پھر انہوں نے قافلہ قریش کے مل جانے کا واقعہ ذکر کیا ہے۔ البتہ ابن سعد کے ذکر کردہ مہینہ میں یہ بات ممکن نہیں کیونکہ رجب ۸ھ صلح کا زمانہ ہے۔ ہاں یہ ممکن ہے کہ قافلہ کی ملاقات ہوئی اور جھینہ قبیلہ سے ان کی حفاظت کی۔ اسی لیے حدیث میں کہیں مذکور نہیں کہ انہوں نے کسی سے بھی لڑائی کی ہو۔ اگرچہ ایک مقام پر ایک ماہ یا اس سے کچھ زائد قیام رہا۔ "وزودنا جواہا من تمر لم نجد لنا غیرہ" کھجور کے ایک تھیلے کے علاوہ ہمارے پاس کوئی زادراہ نہ تھا۔ "يعطينا تمرۃ تمرۃ" یہ اسی مٹاؤرے کے مطابق ہے۔ "رکب القوم دواہم" یعنی ہر ہر ایک ایک کو ایک ایک کھجور دیتے تھے۔ یہ آخر کے قریب پہنچ کر معاملہ ہو اور نہ شروع میں بخاری کی روایت کے مطابق: "يقوتنا کل يوم قليلاً قليلاً" تھا۔ پھر "حتى فنى فلم لكن يعطينا الاتمرۃ" شروع ہوا مسلم کی روایت میں بھی: "قبضة قبضة" اور پھر: "تمرۃ تمرۃ" مذکور ہے۔ پھر زادراہ باکل ختم ہو گیا تو ابو عبیدہ نے تمام لشکر کو زادراہ جمع کرنے کا حکم دیا۔ میرا زادراہ ایک کھجور تھی۔

بقول عیاض: ممکن ہے دسترخوان پر فقط انہی کی ایک کھجور ہو۔ ﴿﴾ ممکن ہے یہ وہب بن کیان کا بیان ہو کہ انہوں نے سوال کیا ایک کھجور پر کیسے گزارا ہوتا تھا۔ تو انہوں نے جواب دیا جب وہ بھی نہ رہی تو اس کے موجود ہونے کا احساس ہوا۔ تصنعون بقول بیضاوی یہ "تعملون" سے زیادہ بلیغ ہے کیونکہ صنع کسی کام کو تجربہ بردار و تحری کے بعد عمدگی سے انجام دینا۔ نمصھا: یہ جملہ متانفہ بیان حال کے لئے ہے۔ من الماء: کچھ پانی پینا۔ "فتكفينا يومنا الی الکيل" اس میں صحابہ

کرام کا زہد فی الدنیا ظاہر ہو رہا ہے اور سخت حالات بھوک کی زبردست برداشت جھلک رہی ہے۔

معجزہ نبوی: معجزہ نبوت اور کرامت صحابہ کرام: ایک کھجور کھا کر تمام دن بھوک نہ لگتی تھی۔ معلوم ہوا کہ سیر کرنا کھانے کا کام نہیں یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے کبھی معمولی سے سیر کر دیتا ہے اور کبھی بہت سے کھانے سے سیر نہیں ہوتا۔ آپ ﷺ کا ارشاد اس روشنی میں سمجھ لیا جائے: ”انی اظل عند ربی يطعمنی ويسقینی“ اللہ تعالیٰ کھانے اور پینے والے جیسی قوت عنایت فرمادیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اسی لیے ارشاد فرمایا: ”الذی اطعمهم من جوع“ جبکہ ”من تبعیضیۃ“ ہو: ”فضر ب بعضینا الحبط ثم نبهہ بالماء“ ظاہر سے معلوم ہوتا ہے درخت کے پتے خشک تھے بھی پانی میں ڈال کر تر کیے جاتے مگر داؤدی نے کہا کہ پتے سبز تھے۔ ان کو مزید نرم کرنے بلکہ مٹی سے صاف کرنے کے لئے پانی میں بھگو دیتے اور کھا لیتے۔ ساحل سمندر کا کنارہ: ”الکثیر“ بروزن قریب ریت کا مستطیل و محدب ٹیلہ۔ نحو: ① رفع فعل مجہول دونوں ظروف میں سے کوئی بھی باب فاعل بن سکتا ہے۔ دونوں ظرف حال متداخل ہیں۔ ② حال مترادف ہیں: ”الضخم“ بڑا ”دابة تدعى“ یہ فعل مجہول ہے اور اس کی تانیث دابة کی وجہ سے لائی گئی ہے۔ عنبر کی تحقیق: ”العنبر“ یہ سمندری مچھلی ہے جس کے چمڑے سے ڈھالیں بھی بنتی تھیں۔ بعض کہتے ہیں عنبر اسی کے پیٹ سے نکلنے والا مواد ہے۔

ابن سینا کہتے ہیں: عنبر تو سمندر سے نکلتا ہے۔ البتہ ان مچھلوں کے پیٹ میں بھی پایا جاتا ہے جو اس کو نگل لیتی ہیں: ”ماوردی نے امام شافعی سے نقل کیا کہ میں نے خود سمندر میں بکری کی گردن کی طرح عنبر کو اگا ہوا دیکھا سمندر کا ایک جانور اسکو کھا لیتا ہے وہ اس کے لیے زہر ثابت ہوتا ہے جس سے وہ جانور مر جاتا ہے۔ اس جانور کے پیٹ سے عنبر نکالا جاتا ہے۔ ازہری کہتے ہیں بحر اعظم میں پائی جانے والی ایک مچھلی کا نام عنبر ہے اس کی لمبائی پچاس ہاتھ ہوتی ہے اس کو بالہ کہتے ہیں۔ یہ عربی لفظ نہیں (الازہری) فقال لا: ”اولا انکا اجتہاد یہ تھا کہ مردہ ہونے کی وجہ سے حرام ہے۔ مگر پھر کہنے لگے اضطراری حالت میں مردار کا گوشت درست ہے۔ فی سبیل اللہ ہم اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرنے والے اس کے پیغمبر ﷺ کے دشمنوں سے جہاد کرنے والے ہیں اور اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”من یتق اللہ یجعل لہ مخرجاً ویرزقہ من حیث لا یحتسب“ بقول شاعر۔

یرزق اللہ متقیہ ویکفی ☆ لا فہذا قد جاء فی القرآن

وقد اضطررتم نحو: یہ جملہ مستأنفہ ہے۔ ⑦ جملہ حالیہ ہے۔ یہاں تنکلم سے مخاطب کی طرف عدول تفنن فی الکلام کے لیے ہے۔ فکلوا افاقمنا، پہلی قاتفریع کے لیے ہے اور دوسری قاعاطفہ ہے پس ہم نے کھایا اور قیام کیا۔ مدت قیام شہرا: بخاری و مسلم کی ایک روایت میں اٹھارہ یوم اور ایک میں پندرہ کا تذکرہ ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں جس نے اٹھارہ دن کہا اس نے اصل تعداد بیان کی بقیہ جنہوں نے نصف شہر نقل کیا انہوں نے کسر کو حذف کر دیا جو کہ تین دن ہے۔ جنہوں نے شہر کہا تو انہوں نے قیام کی کل مدت ثلاثی نووی نے ایک ماہ والی روایت کو راجح قرار دیا اور عیاض نے کہا پندرہ روز اس مچھلی کا گوشت کھانے کی مدت ہے جنہوں نے ایک ماہ کہا تو مینے کے بقیہ روز مراد لیے جن میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے وہ زاد راہ ملا۔ ابن التین نے کہا ایک روایت وہم راوی ہے۔ حافظ کہتے ہیں جمع کرنے میں میرا راستہ سب سے بہتر ہے (فتح الباری) حاکم نے بارہ دن نقل کئے وہ خلاف اصول ہے اور اس سے زیادہ شاذ تین دن والی روایت ہے۔

ونحن ثلاث مائة نية اتمنا سے جملہ حالیہ ہے۔ ”حتی سمننا“ یہ اقامت کی غایت ذکر کی گئی کہ ہم اس سے کھاتے رہے یہاں تک کہ خوب قوت آگئی ممکن ہے کہ ان کا اجتہاد ضرورت معنی سے: ”حل مینة البحر“ میں بدل گیا ہو جیسا کہ ان کے تقویٰ کا تقاضہ ہے بلکہ روایت کے اگلے حصہ سے اس کی تائید ہوتی ہے۔ واللہ واعلم: ”وقب“ آنکھ کا خول: ”بالقلال“ یہ قلة کی جمع ہے اس کو قلة کہنے کی وجہ یہ ہے کہ آدمی اس کو زمین سے بلند کرتا ہے الفدر، جمع فدرہ نکڑا۔ قاضی عیاض نے اس لفظ کو تحیف قرار دیا جو کہ درست نہیں یہ قسم مقدر کا جواب ہے اور جملہ متانفہ ہے اس پر اگلا جملہ معطوف ہے: ”فمر من تحتها“ طاقتور بلند اونٹ پر کجاوہ رکھ کر بلند قامت آدمی اس پر سوار ہوا تو وہ بھی اس کی پہلی کے نیچے سے گزر گیا یہ طویل آدمی بقول حافظ قیس بن سعد بن عبادہ تھے۔

حکایت: ابو الفرج نے امیر معاویہؓ کے بادشاہ کی ایک حکایت نقل کی کہ اس نے اپنا طویل ترین آدمی بھیجا جس کی سراویل لمبائی میں معروف تھی۔ توقیس بن سعد نے اس کی آمد پر مجلس میں اپنا سراویل اتار کر اس شخص کو دیا تو سراویل کا ایک کنارہ زمین پر اور دوسرا اس آدمی کی ناک تک پہنچنے والا تھا۔ کسی نے مجلس میں سراویل اتارنے پر ان کو عتاب کیا تو انہوں نے یہ شعر کہے۔

اردت لکی ما یعلم الناس انها ☆ سراویل قیس والو فود شهود

والا یقولوا غاب قیس و هذه ☆ سراویل عاد الا ولی و نمود

حاصل یہ ہے کہیں وہ میری غیر حاضری میں یہ نہ کہیں یہ تو قوم عاد و ثمود کا سراویل اٹھالائے ہو۔

الو شائق جمع و شیق: گوشت کا ٹکڑا جس کو خشک کر لیا جائے زاد راہ کے طور پر لینا کچھ بعید نہیں: ”اخرجه الله لکم“ یہ ارشاد ان کے دلوں کو اطمینان دلانے اور حلت کے متعلق شک کے ازالے کے لیے فرمایا: ”من لحمه شئ“ اس سے شرق عادت ملنے والے رزق سے تبرک مقصود ہو نحو: من تبعنی فیه ہے ظرف اصل میں شئی کی صفت ہے استفہام کی صدارت کی وجہ سے مقدم کر دیا گیا معکم محل حال میں ہے فتطعمونا“ یہ جواب استفہام ہے: ”فاکله“ قآ سے اشارہ ہے کہ آپ نے بلاتا خیر استعمال فرمایا: ”جواب“ یہ جیم کے کسرہ سے چڑے کے برتن کے معنی میں مستعمل ہے۔ (الصباح المصباح، عیاض)۔ الحبط: لاٹھی مار کر گرائے جانے والے پتے۔ (المصباح)

تخریج: مسلم فی الاطعمہ بخاری فی الشرک والمغازی ترمذی فی الزهد، نسائی فی الصید والسير ابن ماجہ فی الزهد (الطراف) احمد ۵/۴۳۴۴۔

الفرائد: ① اللہ تعالیٰ کی راہ میں صحابہ نے کس قدر تکالیف برداشت کیں۔ ② مچھلی مردہ کو سمندر باہر ڈال دے تو اس کا کھانا حلال ہے۔ ③ مل کر کھانے میں برکت ہے۔ ④ بے تکلف خدام و احباب سے کھانے والی چیز طلب کرنا ممنوعہ سوال میں داخل نہیں۔



۵۱۹: وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: ”كَانَ كُمْ قَمِيصِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى الرُّسْعِ“ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔
”الرُّسْعُ“ بِالضَّادِ وَالرُّسْعُ بِالسِّينِ أَيْضًا: هُوَ الْمُفْصَلُ بَيْنَ الْكُفِّ وَالسَّاعِدِ۔

۵۱۹: حضرت اسماء بنت یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قیص کی آستین (بازو کے) پانچے تک تھیں۔ (ابوداؤد ترمذی)

امام ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

الرُصْعُ: سین اور صا دونوں کے ساتھ۔ ہتھیلی اور کلائی کا درمیان والا جوڑ۔

تشریح: اسماء بنت یزیدؓ ان کا سلسلہ نسب یہ ہے بن اسکن بن رافع بن امرئ القیس بن زید بن عبد الاشہل بن خثیم الانصاری صحابیات اسماء بنت یزید انہی کا نام ہے۔ اسی وجہ سے ساتھ انصاریہ لقب نہیں لائے ان کی کنیت ام عامر ہے ان سے ۱۸۱ احادیث مروی ہیں۔ بخاری نے ادب المفرد میں ان کی روایت ذکر کی ہے۔ انہوں نے جنگ یرموک میں ۹ رومی اپنے خیمہ کے بانس سے ہلاک کیے

کم قمیص: کم کی جمع اکام اور ”کممہ“ بروزن عنبر بھی آئی ہے: ”الرُصْع“ یہ سین اور صا دونوں سے آتا ہے۔ ہتھیلی کلائی قدم کے جوڑ کو کہا جاتا ہے۔

ایک حکمت بالغہ: اگر گٹے کے جوڑے سے نیچے ہو پہننے والے پر گراں بار ہوگا اور اس کو کام کاج میں ہاتھ چلانے سے مانع ملے گا اور جب اس سے اوپر اٹھا ہوا ہوگا کلائی کو گرمی و سردی سے تکلیف پہنچے گی۔ پس میانہ روی ہی بہتر ہے۔ اگر کسی روایت میں اس سے قدرے نیچے وارد ہے تو قمیص کے متعدد ہونے کا احتمال ہے۔ (۲) مراد قریب ہے تعیین و تحدید نہیں۔

تخریج: أخرجه أبو داود (۴۰۲۷) والترمذی (۱۷۶۵) ورجال انساده ثقات

الفرائد: ① ترمین و ترفہ سے آپ کی زندگی مبارک پاک تھی۔ (۲) عمومی معمول رُصْع تک قیص کے استعمال کا تھا۔



۵۲۰: وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّا كُنَّا يَوْمَ الْخَنْدَقِ نَحْفِرُ فَعَرَضَتْ كُذْبَةً شَدِيدَةً فَجَاءُوا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا هَذِهِ كُذْبَةٌ عَرَضَتْ فِي الْخَنْدَقِ - فَقَالَ: "إِنَّا نَارِلٌ" ثُمَّ قَامَ وَبَطْنُهُ مَعْصُرٌ بِحَجَرٍ وَلَكِنَّا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ لَا نَذُوقُ ذَرَاتًا فَآخَذَ النَّبِيُّ ﷺ الْمِعْوَلَ فَضْرَبَ فَعَادَ كَثِيرًا أَهِيلَ أَوْ أَهَيْمَ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ انْذُنْ لِي إِلَى الْبَيْتِ، فَقُلْتُ لِمَرَاتِي رَأَيْتُ بِالنَّبِيِّ ﷺ شَيْئًا مَا فِي ذَلِكَ صَبْرٌ فَعِنْدَكَ شَيْءٌ؟ فَقَالَتْ عِنْدِي شَعِيرٌ وَعَنَاقٌ فَذَبَحْتُ الْعَنَاقَ وَطَحَنْتُ الشَّعِيرَ حَتَّى جَعَلْنَا اللَّحْمَ فِي الْبُرْمَةِ ثُمَّ جِئْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَالْعَجِينُ قَدْ انْكَسَرَ وَالْبُرْمَةُ بَيْنَ الْأَثَافِي قَدْ كَادَتْ تَنْصُجُ فَقُلْتُ طَعِمَ لِي فَقُمِ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَجُلٌ أَوْ رَجُلَانِ، قَالَ: "كَمْ هُوَ؟" فَذَكَّرْتُ لَهُ فَقَالَ "كَثِيرٌ طَيِّبٌ قُلْ لَهَا لَا تَنْزِعِ الْبُرْمَةَ وَلَا الْخُبْزَ مِنَ التَّنُورِ حَتَّى آتِي" فَقَالَ "قُومُوا" فَقَامَ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ فَدَخَلْتُ عَلَيْهَا فَقُلْتُ: وَيْحَكَ قَدْ جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ وَالْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ وَمَنْ مَعَهُمْ قَالَتْ: هَلْ سَأَلَكَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ قَالَ: "ادْخُلُوا وَلَا تَصَاعَطُوا" فَجَعَلَ يَكْسِرُ الْخُبْزَ وَيَجْعَلُ عَلَيْهِ اللَّحْمَ وَيَحْمِرُ الْبُرْمَةَ وَالتَّنُورَ إِذَا أَخَذَ مِنْهُ

وَيَقْرَبُ إِلَى أَصْحَابِهِ ثُمَّ يَنْزِعُ فَلَمْ يَزَلْ يَكْسِرُ وَيَعْرِفُ حَتَّى شَبِعُوا وَبَقِيَ مِنْهُ فَقَالَ: "كُلِّي هَذَا وَاهْدِي فَإِنَّ النَّاسَ أَصَابَتْهُمْ مَجَاعَةٌ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ جَابِرٌ: لَمَّا حَفَرَ الْخَنْدُقُ رَأَيْتُ بِالنَّبِيِّ ﷺ خَمَصًا فَأَنْكَفَتُ إِلَى امْرَأَتِي فَقُلْتُ: هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ؟ فَإِنِّي رَأَيْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَمَصًا شَدِيدًا، فَأَخْرَجْتُ إِلَيَّ جَرَابًا فِيهِ صَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ وَلَنَا بِهَيْمَةً دَاجِنٌ قَدْ بَحْتَهَا وَطَحْنَتِ الشَّعِيرَ فَقَرَعْتُ إِلَى فَرَاغِي وَقَطَعْتُهَا فِي بُرْمَتِهَا ثُمَّ وَلَّيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالْتُ: لَا تَفْضَحْنِي بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَمَنْ مَعَهُ، فَجِئْتُ فَسَارَرْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَبَحْنَا بِهَيْمَةً لَنَا وَطَحْنَتُ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، فَتَعَالَ أَنْتَ وَنَفَرٌ مَعَكَ، فَصَاحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: "يَا أَهْلَ الْخَنْدُقِ: إِنَّ جَابِرًا قَدْ صَنَعَ سُورًا فَحَيَّاهَا بِكُمْ" فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "لَا تُنْزِلَنَّ بُرْمَتَكُمْ وَلَا تَحْزِنَنَّ عَجِينَكُمْ حَتَّى آجِيءَ" فَجِئْتُ وَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ يَقْدُمُ النَّاسَ حَتَّى جِئْتُ امْرَأَتِي فَقَالَتْ: بَلَّكَ وَبَلَّكَ فَقُلْتُ: قَدْ فَعَلْتُ الَّذِي قُلْتَ، فَأَخْرَجْتُ عَجِينًا فَبَسَقَ فِيهِ وَبَارَكَ، ثُمَّ عَمَدَ إِلَى بُرْمَتِنَا فَبَسَقَ وَبَارَكَ ثُمَّ قَالَ: "ادْعِي خَازِنَةَ فَلْتَحْزِرْ مَعَكَ، وَأَقْدَحِي مِنْ بُرْمَتِكُمْ وَلَا تُنْزِلُوها" وَهُمْ أَلْفٌ فَأَقْسِمُ بِاللَّهِ لَا كُلُّوا حَتَّى تَرْكُوهُ وَانْحَرِقُوا وَإِنَّ بُرْمَتَنَا لَتَغِطَّ كَمَا هِيَ وَإِنَّ عَجِينَنَا لَيَحْزِرُ كَمَا هُوَ -

قَوْلُهُ "عَرَضْتُ كُدْيَةً" بِضَمِّ الْكَافِ وَاسْكَانِ الدَّالِ وَبِالْيَاءِ الْمُثَنَاءِ تَحْتُ: وَهِيَ قِطْعَةٌ غَلِيظَةٌ صُلْبَةٌ مِنَ الْأَرْضِ لَا يَعْمَلُ فِيهَا الْفَأْسُ "وَالْكَثِيبُ" أَصْلُهُ تَلُّ الرَّمْلِ وَالْمَرَادُ هُنَا صَارَتْ تُرَابًا نَاعِمًا وَهُوَ مَعْنَى "أَهِيلٌ" "وَالْأَثَافِي": الْأَخْجَارُ الَّتِي يَكُونُ عَلَيْهَا الْقِدْرُ - "وَتَضَاعَطُوا": تَزَاخَمُوا - "وَالْمَجَاعَةُ": الْجُوعُ وَهُوَ يَفْتَحُ الْمِيمَ - "وَالْخَمَصُ" يَفْتَحُ الْخَاءَ وَالْمُعْجَمَةُ وَالْمِيمُ: الْجُوعُ - "وَأَنْكَفَتُ" انْقَلَبْتُ وَرَجَعْتُ - "وَالْبَهِيمَةُ" بِضَمِّ الْبَاءِ تَصْغِيرُ بِهِمَةٍ وَهِيَ: الْعَنَاقُ - يَفْتَحُ الْعَيْنَ "وَالدَّاجِنُ هِيَ الَّتِي أَلْقَتِ الْبَيْتَ" "وَالسُّورُ": الطَّعَامُ الَّذِي يُدْعَى النَّاسُ إِلَيْهِ وَهُوَ بِالْفَارِسِيَّةِ وَحَيَّاهَا: أَيُّ تَعَالَوْا وَقَوْلُهَا "بَلَّكَ وَبَلَّكَ" أَيُّ خَاصَمْتَهُ وَسَبَّتْهُ لِأَنَّهَا اعْتَفَدَتْ أَنَّ الَّذِي عِنْدَهَا لَا يَكْفِيهِمْ فَاسْتَحْيَتْ وَخَفِيَ عَلَيْهَا مَا أَكْرَمَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِهِ نَبِيَّهُ ﷺ مِنْ هَذِهِ الْمُعْجَزَةِ الظَّاهِرَةِ وَالْآيَةِ الْبَاهِرَةِ - "بَسَقَ": أَيُّ بَصَقَ - وَيُقَالُ أَيْضًا: بَزَقَ ثَلَاثُ لُغَاتٍ "وَعَمَدَ" يَفْتَحُ الْمِيمَ: أَيُّ قَصَدَ - "وَأَقْدَحِي" أَيُّ اغْرِفِي وَالْمَقْدَحَةُ الْمِغْرَقَةُ - "وَتَحِطُّ" أَيُّ لَغَلِيًا فِيهَا صَوْتُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

۵۲۰: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم خندق کے دن خندق کھود رہے تھے۔ ایک سخت چٹان سامنے آ گئی۔ صحابہ حضور ﷺ کی خدمت میں آئے اور عرض کیا یہ چٹان خندق میں ہمارے لئے رکاوٹ بن گئی ہے۔ آپ

نے فرمایا میں خود اترتا ہوں۔ پھر آپ کھڑے ہوئے تو اس حال میں کہ آپ کے پیٹ پر پتھر بندھے ہوئے تھے اور ہمارے تین دن ایسے گزرے تھے کہ ہم نے کوئی چکھنے والی چیز نہ چکھی تھی۔ آنحضرت ﷺ نے کدال لے کر چٹان پر ماری جس سے وہ ریت کے نیلے کی طرح ککڑے ککڑے ہو گئی۔ میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ مجھے آپ گھر جانے کی اجازت دیں۔ چنانچہ میں نے اپنی بیوی کو کہا میں نے آنحضرت ﷺ کی ایسی حالت دیکھی ہے جس پر صبر نہیں کیا جاسکتا۔ کہا تیرے پاس کوئی چیز ہے اس نے کہا میرے پاس کچھ جو اور ایک بکری کا بچہ ہے۔ میں نے بکری کے بچہ کو ذبح کیا اور اس میں جو کو پیسا۔ یہاں تک کہ ہم نے گوشت کو ہنڈیا میں ڈال دیا۔ پھر میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ جبکہ آٹا تیار تھا اور ہنڈیا چولہے پر پکنے کے قریب تھی۔ میں نے عرض کیا تھوڑا سا کھانا میرے پاس ہے۔ پس آپ رسول اللہ ﷺ ٹھہریں اور ساتھ ایک دوا دی اور لے لیں۔ آپ نے فرمایا وہ کتنا ہے۔ میں نے ذکر کر دیا۔ آپ نے فرمایا بہت ہے اور عمدہ ہے۔ آپ نے فرمایا کہ بیوی کو جا کر کہو کہ ہنڈیا کو نیچے نہ اتارے اور روٹی کو تنور سے نہ نکالے جب تک میں نہ آ جاؤں۔ پھر آپ نے فرمایا اٹھو چنانچہ مہاجرین و انصار کھڑے ہوئے۔ میں اپنی بیوی کے پاس آیا اور میں نے کہا خدا تیرا بھلا کرے۔ حضور بمع مہاجرین و انصار کے اور جوان کے ساتھ ہیں تشریف لارہے ہیں۔ اس نے کہا کیا تم سے حضور نے پوچھا ہے؟ میں نے کہا ہاں۔ آپ نے صحابہ سے فرمایا داخل ہو جاؤ اور تنگی مت کرو۔ پھر آنحضرت ﷺ روٹی کو توڑ کر اس پر گوشت رکھتے اور ہنڈیا اور تنور کو ڈھانپ دیتے جب اس سے روٹی اور سالن لے لیتے اور صحابہ کی طرف بھیج دیتے یہاں تک کہ سب سیر ہو گئے اور اس میں سے کچھ بچ گیا۔ پھر فرمایا تو بھی اس میں سے کھا لے ہدیہ بھی بھیج دے لوگ بھوکے ہیں۔ (بخاری و مسلم) اور ایک روایت کے یہ الفاظ ہیں۔ جب خندق کھودی جارہی تھی تو میں نے حضور ﷺ کو بھوک کی حالت میں پایا۔ پس میں اپنی بیوی کی طرف لوٹا اور اسکو کہا کہ کیا تیرے پاس کوئی چیز ہے؟ میں نے رسول اللہ کو سخت بھوک کی حالت میں دیکھا ہے وہ میرے پاس ایک تھیلا نکال کر لائی جس میں جو تھے ہمارے پاس بکری کا ایک پالتو بچہ تھا۔ پس میں نے اس کو ذبح کیا اور بیوی نے جو پیس لئے میرے فارغ ہونے تک وہ بھی فارغ ہو گئی۔ میں نے گوشت کاٹ کر ہنڈیا میں ڈال دیا۔ پھر حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا چلتے ہوئے میری بیوی نے کہا مجھے رسول اللہ ﷺ اور ان کے ساتھیوں کے سامنے رسوا نہ کرنا۔ چنانچہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپ کے کان میں بات کی۔ میں نے کہا کہ رسول اللہ ہم نے ایک بکری کا چھوٹا سا بچہ ذبح کیا ہے اور میری بیوی نے ایک صاع جو پیسے ہیں۔ پس آپ اور کچھ آدمی آپ کے ساتھ آ جائیں۔ رسول اللہ ﷺ نے اعلان فرمادیا اے خندق والو جا برنے کھانا تیار کیا ہے۔ پس تم سب آؤ۔ آنحضرت ﷺ نے مجھے فرمایا تم اپنی ہانڈی چولہے سے ہرگز نہ اتارنا اور آٹے سے روٹیاں نہ بنانا جب تک میں نہ آ جاؤں۔ چنانچہ میں گھر آیا اور آنحضرت ﷺ لوگوں سے پہلے تشریف لائے یہاں تک کہ میں اپنی بیوی کے پاس آیا اس نے کہا یہ تو نے کیا کیا! میں نے کہا میں نے تو وہ کہا جو تم نے کہا۔ اس نے آٹا نکالا اور آنحضرت ﷺ نے اس میں لعاب دہن ملایا اور برکت کی دعا فرمائی۔ پھر آپ ہماری ہنڈیا کی طرف تشریف لائے اس میں بھی لعاب دہن ملایا اور برکت کی دعا کی۔ پھر میری بیوی کو فرمایا تو ایک اور روٹی پکانے والی کو بلا لے تاکہ وہ تیرے ساتھ روٹی پکائے اور اپنی ہنڈیا میں سے سالن

پیلے میں ڈالتی جاؤ اور ہنڈیا کو چو لہے سے مت اتارو۔ صحابہ کی تعداد ایک ہزار تھی۔ مجھے اللہ کی قسم ہے ان سب نے کھایا یہاں تک کہ کھانا چھوڑ کر واپس چلے گئے اور ہماری ہنڈیا اسی طرح بھری ہوئی جوش مار رہی تھی اور ہمارا آنا اس طرح تھا اور آئے سے اس طرح روٹیاں بنائی جا رہی تھیں جس طرح وہ پہلے تھا۔

عَرَضَتْ كُدَيْبَةُ: زمین کا سخت ٹکڑا جس میں کدال اثر نہ کرے۔

الْكَيْبُ: اصل معنی ریت کا ٹیلہ یہاں مراد نرم مٹی اور اھیل بھی یہی معنی ہے۔

الْأَثَافِيُّ: وہ پتھر جن پر ہنڈیا رکھی جاتی ہے۔

تَضَاعَطُوا: کا معنی بھیڑ کرنا۔

الْمَجَاعَةُ: بھوک۔

الْخَمَصُ: بھوک۔

الْكَفَاتُ: میں لوٹا۔

الْبُهْمَةُ: یہ بُھْمَةُ کی تصغیر ہے جس کا معنی بکری کا بچہ۔

الدَّاجِنُ: پالتو۔

السُّورُ: دعوت کا کھانا یہ فارسی کا لفظ ہے۔

حَيْهَلًا: آؤ۔ بِكَ وَبِكَ: اس نے اس سے جھگڑا کیا اور سخت ست کہا کیونکہ اس کا خیال تھا کہ جو اس کے پاس کھانا

ہے وہ ان کو کافی نہ ہوگا اس لئے ان کو حیا آئی۔ مگر ان پر وہ چیز مخفی تھی جس معجزے سے اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو عزت

عنایت فرمائی۔ بَسَقَى: سین اور صاد دونوں کے ساتھ اور بَدَقَى تینوں کا معنی تمھارا بنا۔ عَمَدَ: اس نے ارادہ کیا۔

وَأَقْدَحِي: تجھے سے ڈالو۔ الْمَقْدَحَةُ: چچی۔ تَغَطَّ: ہانڈی کے اُبلنے کی آواز۔ واللہ اعلم

تشریح: ۱۰ یوم الخندق: نابعد فعل کا ظرف ہے۔ خندق اس وقت سلمان فارسی کے اشارے پر کھودی گئی جب قریش

نے کئی قبائل اور اہائیش کو ملا لیا وہ دس ہزار کا لشکر لے کر مدینہ پر حملہ آور ہوئے۔ ۵۵ بقول ابن اسحاق شوال اور بقول ابن

سعد ذوالقعدہ کا مہینہ تھا: ”کدیہ شدیدہ“ زمین کا سخت حصہ جس میں کدال کام نہ دیتے ہوں۔ سخت پتھر یا حصہ۔

(المصباح فتح الباری)

فجاء والی النبی ﷺ جاء: زید میں زید آیا۔ یہ متعدی بنفس بھی ہے مثلاً: ”جنت شینا حسنا“ میں نے کارنامہ کیا:

جنت زیداً۔ میں زید کے پاس آیا۔ جنت بہ۔ میں نے اسے حاضر کیا۔ ”جنت الیہ“ میں اس کی طرف گیا۔

ہذہ کدیہ: یہ رسول ﷺ کے ساتھ لمبی گفتگو کے موقعہ کے لیے اس طرح کہا جیسا اس آیت میں: ”اتوکاء علیہا واهش

بہا علی غنمی الایۃ“ انا نازل“ مسلمانوں کی ترغیب کے لیے بنفس نفیس تشریف لائے اسی لئے مسلمانوں نے مصار

مشرکین سے پہلے اسے مکمل کر لیا: ”بطنہ معصوب“ پیٹ پر پتھر بندھا ہوا تھا: ”لاندقد ذواقا“ مصدر مطعوم کے معنی میں

ہے۔ نحو: نحفر کے فاعل سے حال بن سکتا ہے۔ ① یہ جملہ معترضہ ہو سکتا ہے اس لئے لایا گیا تاکہ وضاحت کی جائے کہ

ظاہری قوت کا سامان خوراک تو مفقود تھا۔ اس لئے یہ جو کچھ ہوا یہ معجزہ نبوت تھا حافظ نے اسی پر جزم کیا ہے اور پٹی کی وجہ بھی

یہی بتائی ہے: "المعول کسی کدال، کیشا اھیل" یہ انیم بھی مروی ہے۔ نرم ریت: "اتذن لی الی البیت" یہ فعل محذوف سے مشعلق ہے ای انصرف ابو نعیم نے فاذن لی سے روایت کی جس سے حذف معلوم ہوتا ہے: "لامراتی" اس کا نام سھیلہ بنت معوذہ انصاریہ تھا: "شیئا" سے بڑی چیز مراد ہے یعنی تخت بھوک: "ما فی ذلک صبر" اسکے دور کرنے میں تاخیر نہیں کی جاسکتی: "فعندک شیء" ہمزہ استفہام کا مقدر: "اعندک ما تندفع بہ الحاجة" کیا تمہارے پاس ضرورت پوری کرنے والی کوئی چیز ہے: "شعیر" بن بکیر کی روایت میں ہے کہ ان کی مقدار ایک صاع ہے: "عناق" بکری کا مونث بچہ دوسری روایت میں: "بہیمہ" کا لفظ بکری مونث و مذکر بچے کے لیے آتا ہے (ابن الفارس) بعض نے فرق کیا ہے۔

حتى جعلنا اللحم فی البرمہ یہ مقدر کی غایت ہے: "استمریت غانا عن الخندق حتی" انکسر" آنے کا نرم اور روٹی کے قابل ہو جانا: "الاثافی" جمع: "اثفیہ ثفیت و اثفیت" ہنڈیا کو پتھر پر رکھنا: "تنضج" پکانا "طعیلا لی" خیر و برکت کے لیے مکان پر تشریف آوری کی دعوت دی: "و ذکر ت لہ ذلک" جس کا تذکرہ پہلے ہوا کیونکہ آپ ﷺ نے پہلے نہ سنا تھا اس لیے گویا وہ بعد کی طرح ہو گیا تو اشارہ بعید لائے: "کثیر طیب" یہ جابر کو خبر دار کرنے کے لیے کہ کثیر تعداد کو سیر دیکھیں تو سمجھ لیں کہ یہ معجزہ نبوت ہے: "لا تنزع البرمہ" ہنڈیا سے گوشت نکالو: "فدخلت علیہا" ان کے اٹھنے اور مکان پر آنے سے پہلے میں گھر میں پہنچ کر داخل ہوا: "ویحک" یہ رحمت و شفقت کا کلمہ ہے اور ویل ہلاکت کے لیے آتا ہے۔ نحو: یہ فعل مضمر کا مفعول ہے: "الرمک اللہ و رسولہ اعلم" ہم نے آپ کو جو کچھ تھا بتا دیا اس بات سے میرا کافی غم غلط ہو گیا۔ اس سے سھلہ کی وفور عقل کمال فضل کی دلیل ملتی ہے کہ آپ کو جب اطلاع دے دی تو دوسروں کو آپ دعوت دینے والے ہیں۔ اللہ تعالیٰ سیر کرانے والے ہیں اس کو معدوم کے ایجاد کی طاقت ہے: "ادخلوا" کیونکہ دعوت تو آپ کی طرف سے تھی۔ جابر نے جس کی طرف بلایا تھا وہ ان کے لیے کافی نہ تھا: "ولا تضاعطوا" تم بھیڑ من کرو: "بسق" یہ سین اور صاد دونوں سے آتا ہے خلیل نے اس کا انکار کیا بلکہ بذق کے لفظ بھی آتے ہیں تینوں ہم معنی ہیں۔ (نودی): "یکسر العجز ویجعل علیہ اللحم" شامل میں اس کی نظیر موجود ہے: "اخذ کسرة من خبز الشعیر فوضع علیہا تمرہ فقال ہذہ ادام ہذہ واکل" ایک مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ روٹی سالن کا رکھنا جائز ہے جب کہ اس کو برانہ سمجھا جاتا ہے۔ (کلام شراح) یخمر البرمہ و التورود" دونوں کو ڈھانپ دیتے: "حتى اذا اخذ منہ" جب گوشت لیتے تو ڈھکنا اٹھاتے: "ثم ینزع" پھر ہنڈیا سے گوشت لیتے: "یغرف البرمہ" ہنڈیا سے چچ کے ساتھ سالن نکالنا: "حتى شبعوا" کیونکہ آپ مسلسل ان کو تنور سے روٹی اور ہنڈیا سے گوشت تقسیم فرماتے رہے: "بقی منہ" بقولی کشف بعض کے معنی میں ہونے کی وجہ سے فاعل ہے: "منہ" کا مطلب یہ لوگوں کے سیر ہونے کے بعد بقیہ رہ گیا اور اس کو عظمت کے طور پر مبہم رکھا گیا۔

کلی ہذا و اھدی شاید جابر کے گھر والوں کو خطاب کی وجہ یہ ہو کہ وہ روٹیاں پکانے میں مشغول رہی۔ ⑤ براہ راست جابر سے بڑھ کر تکلیف اس نے اٹھائی اس لئے تسلی و شاباش کے طور پر فرمایا: "فان الناس اصابہم مجاعة" نحو: یہ جملہ متنافہ ہے اور اہدی کا بیان ہے ایک روایت میں یہ لفظ ہیں۔ ہم نے کھاتے اور ہدیہ بھیجتے دن گزارا۔ نحو اصاب فعل اور فاعل کے درمیان ضمیر مضل آگئی اور پھر یہ تانیث بھی مجازی ہے فعل مذکر رہا جیسا: "قد جاء تکم موعظة" اور ایسے موقعہ کے لیے تانیث بھی وارد ہے: "کذلک اتتک آیا تناسل" اس میں اختلاف نحو تین کے باوجود فصیح وہی بات ہے جس کی تانیث

قرآن مجید کر رہا ہے دماغی نے اسی کو ترجیح دی۔

ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: خمصی۔ شدت بھوک یہ اس انداز سے کہا تا کہ اگر کوئی چیز چھپا رکھی ہو تو وہ ظاہر کر دیں جیسا عورتوں کی عادت ہوتی ہے: ”صاع“ ① صاع مدنی ۴۔ مد ② یہ پانچ رطل اور ثلث بغدادی ہے۔ ③ عراقی ۸ رطل بقول خطابی عام لوگوں کے لیے حجاج نے جو کی وسعت کر دی تو صاع ۸ رطل کر دیا۔ ④ مکی صاع ۵ رطل و ثلث صاع کا لفظ مذکر و مؤنث دونوں طرح مستعمل ہے: ”ساروقہ“ سرگوشی کرنا اس سے معلوم ہوا کہ جمع میں سرگوشی درست ہے: ”نفور“ یہ دس سے کم تعداد کے لیے مستعمل ہے صاع خواہ خود آواز دی یا کسی کو آواز دینے کے لیے کہہ دیا: ”داجن“ گھر کا پالتو جانور: ”ذبحنا“ میں ضمیر کی جمع کی گئی کیونکہ میاں بیوی اس میں شریک تھے۔

یا اهل الجندق ان جابرا قد صنع سودا فحیہلا: تم جلدی سے چلو۔

لا تنزلن بر منکم نیہ جابر اور ان کی بیوی کے لیے مذکر کو مؤنث پر غالب کر کے حکم فرمایا۔ ولا تنجون عجنکم۔ دوسری روایت میں من عجنیتکم اور فعل مجہول لایا گیا ہے: ”حتی اجنی“ میری آمد تک رکے رہو۔ یہ غایت نبی ہے: ”فجنت و جاء النبی یقدم الناس“ عامل فعل کو دوبارہ لائے تاکہ آپ کے آنے کی کیفیت ذکر کریں: ”یقدم“ یہ جملہ مکمل حال میں ہے۔ یہ مستقل فعل اس لیے لائے جیسے صاحب دعوت لوگوں کو پیچھے لیے کر آتا ہے۔ یہ غایت اور مغیا کے درمیان جملہ مترضہ ہے: ”حتی جنت امرانی“ یہ غایت ہے اور اس کو اہل خندق کے آواز دینے کی اطلاع دی: ”فقال بک و بک“ تجھے رسوائی و مذمت ملے گی یہ تجھ پر ذمہ داری ہے کہ تو نے آپ کو اطلاع دی یا نہ دی تو میں نے کہا: ”بک و بک“ هذا بر ایلک و بسبک“ گویا یہ مذمت کے کلمات ہیں جو کنایہ کہے جاتے ہیں: ”فعلت الذی قلت“ میں نے وہی کیا جو تم نے کہا تو اس پر وہ پرسکون ہو گئیں: ”فبصق“ یہاں صاد کے ساتھ ہے معنی وہی ہے: ”ثم عمد الی بر متنا فبصق“ دعا برکت کے لیے وقت لگا تبھی ”ثم“ لائے دونوں افعال کا متعلق حذف کر دیا کیونکہ پہلے جملہ کی دلالت موجود تھی: ”ثم قال“ بصق اور دعا کے بعد اس بات کی ضرورت سمجھ کر بلانے کا حکم دیا: ”اقدمی“ ”چچ“ سے ڈالتی جاؤ: ”من بر متک و لا تنزلوها“ میاں بیوی کو جمع کے صغ سے خطاب کیا تا کہ سر الہی قائم رہے اور فیض کے بادل متواتر رہتے رہیں اور کسی کی نگاہ نہ پڑے۔ بسا اوقات اس سے برکت چلی جاتی ہے: ”وهم الف“ اس میں ایک ہزار ایک روایت میں آٹھ سو ایک میں تین سو: ”فافقسم بالله لا کلو“ یہ قسمیں استبعاد عقلی کو دور کرنے کے لیے اٹھائیں: ”فوکوه“ ہ سے مراد آٹا اور گوشت انحر فوا“ خندق کی طرف واپس لوٹ گئے: ”لتلفط کماھی“ یہ تنط کا مفعول مطلق ہے: ”وان عجنینا لیخبز کما هو“ یہ جملہ جملہ حالیہ پر عطف ہے۔

دو معجزے: ① تھوڑا کھانا زیادہ ہو گیا۔ ② آپ کو بتلادیا گیا کہ یہ تھوڑا کھانا سب کے لیے کافی ہو جائے گا۔ اسی لئے سب کو دعوت دے دی حالانکہ وہ ایک صاع جو اور بکری کا چھوٹا بچہ تھا: ”واللہ علی کل شئی قدير“۔

المجاعة: یہ جوع کا مصدر ہے۔ حیہلا۔ یہ دو لفظی اور حل سے مرکب ہے۔ صد کی طرح امر کے موقع پر استعمال ہوا ہے۔ بعض نے ایک کلمہ قرار دے کر اس میں پندرہ لغات ذکر کی ہیں۔ (مرقاۃ العصور السیوطی)

تخریج: أخرجه البخاری (۳۰۷۰) و مسلم (۲۰۳۹)

الغرائد: ① معجزہ نبوت کا اظہار ہے چار پانچ نفوس کا کھانا ایک ہزار نفوس نے پیٹ بھر کر کھایا اور ان سے بچ گیا۔ ② صحابہ

کرام کو رسول ﷺ کی حالت کا کس قدر دھیان رہتا تھا۔ ۵۲۰ صحابہ کا بھوک پر صبر ان کے درجات کو بڑھانے والا تھا۔



۵۲۱: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو طَلْحَةَ لِأُمِّ سُلَيْمٍ: قَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ضَعِيفًا أَعْرَفُ فِيهِ الْجُوعَ فَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ؟ فَقَالَتْ: نَعَمْ فَأَخْرَجَتْ أَقْرَاصًا مِنْ شَعِيرٍ ثُمَّ أَخَذَتْ خِمَارًا لَهَا فَلَفَّتِ الْخُبْزَ بِبَعْضِهِ ثُمَّ دَسْتَهُ تَحْتَ ثَوْبِي وَرَدْتَنِي بِبَعْضِهِ ثُمَّ أَرْسَلْتَنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَهَبْتُ بِهِ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ فَقُمْتُ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَرْسَلْتَ أَبُو طَلْحَةَ؟" فَقُلْتُ: نَعَمْ، فَقَالَ: "الْطَّعَامَ" فَقُلْتُ: نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "قُومُوا فَأَنْطَلِقُوا وَأَنْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ حَتَّى جِئْتُ أَبَا طَلْحَةَ فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: يَا أُمِّ سُلَيْمٍ: قَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالنَّاسِ وَلَيْسَ عِنْدَنَا مَا نُطْعِمُهُمْ؟ فَقَالَتْ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ - فَأَنْطَلَقْتُ أَبُو طَلْحَةَ حَتَّى لَقِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَهُ حَتَّى دَخَلَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "هَلُمِّي مَا عِنْدَكَ يَا أُمِّ سُلَيْمٍ" فَآتَتْ بِذَلِكَ الْخُبْزِ، فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَفُتَّ وَعَصَرَتْ عَلَيْهِ أُمُّ سُلَيْمٍ عَكَّةً فَأَدَمَتْهُ ثُمَّ قَالَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ: ثُمَّ قَالَ: "اإِذْنُ لِعَشْرَةٍ" فَأِذْنُ لَهُمْ فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا، ثُمَّ قَالَ: "اإِذْنُ لِعَشْرَةٍ" حَتَّى أَكَلَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ وَشَبِعُوا وَالْقَوْمُ سَبْعُونَ رَجُلًا أَوْ ثَمَانُونَ - مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ فَمَا زَالَ يَدْخُلُ عَشْرَةً وَيَخْرُجُ عَشْرَةً حَتَّى لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَ فَأَكَلَ حَتَّى شَبِعَ ثُمَّ هَيَّأَهَا فَإِذَا هِيَ مِثْلُهَا حِينَ أَكَلُوا مِنْهَا وَفِي رِوَايَةٍ فَأَكَلُوا عَشْرَةَ عَشْرَةً حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ بِثَمَانِينَ رَجُلًا ثُمَّ أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ بَعْدَ ذَلِكَ وَأَهْلُ الْبَيْتِ وَتَرَكُوا سُورًا - وَفِي رِوَايَةٍ: ثُمَّ أَفْضَلُوا مَا بَلَّغُوا جِيرَانَهُمْ - وَفِي رِوَايَةٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا فَوَجَدْتُهُ جَالِسًا مَعَ أَصْحَابِهِ وَقَدْ عَصَبَ بَطْنُهُ بِعَصَابَةٍ فَقُلْتُ لِبَعْضِ أَصْحَابِهِ: لِمَ عَصَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَطْنُهُ؟ فَقَالُوا: مِنَ الْجُوعِ، فَذَهَبْتُ إِلَى أَبِي طَلْحَةَ وَهُوَ زَوْجُ أُمِّ سُلَيْمٍ بِنْتِ مِلْحَانَ فَقُلْتُ يَا أَبَتَاهُ قَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَصَبَ بَطْنُهُ بِعَصَابَةٍ فَسَأَلْتُ بَعْضَ أَصْحَابِهِ فَقَالُوا مِنَ الْجُوعِ فَدَخَلَ أَبُو طَلْحَةَ عَلَى أُمِّي فَقَالَ: هَلْ مِنْ شَيْءٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ عِنْدِي كِسْرٌ مِنْ خُبْزٍ وَتَمْرَاتٍ، فَإِنْ جَاءَ نَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحْدَهُ أَشْبَعْنَاهُ، وَإِنْ جَاءَ آخَرُ مَعَهُ قُلْ عَنْهُمْ - وَذَكَرَ تَمَامَ الْحَدِيثِ -

۵۲۱: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے حضرت ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا میں نے حضور ﷺ کی آواز میں کچھ کمزوری محسوس کی۔ میرا خیال ہے کہ بھوک کی وجہ سے تھی کیا تمہارے

پاس کوئی چیز ہے؟ انہوں نے کہا ہاں۔ انہوں نے جو کچھ روٹیاں نکالیں پھر اپنا ایک دوپٹہ لے کر ایک کنارے میں روٹی لپیٹی پھر اس کو میرے پکڑوں کے نیچے چھپا کر دوپٹے کا کچھ حصہ میرے اوپر ڈال دیا۔ پھر مجھے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بھیجا۔ میں وہ لے کر گیا تو آپ مسجد میں تشریف فرما تھے اور آپ کے ساتھ اور لوگ بھی تھے میں ان کے پاس جا کر کھڑے ہو گیا پس مجھے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تمہیں ابوطلحہ نے بھیجا ہے میں نے کہا جی ہاں۔ آپ نے فرمایا: کیا کھانے کے لئے؟ میں نے کہا جی ہاں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اٹھو پس وہ سب چل دیئے اور میں ان کے آگے آگے چلتا رہا یہاں تک کہ میں ابوطلحہ کے پاس پہنچا اور اس کو اس کی اطلاع دی۔ ابوطلحہ نے کہا اے ابوسلم حضور لوگوں کے ساتھ تشریف لے آئے اور ہمارے پاس اتنا کھانا نہیں جو ہم ان سب کو کھلائیں۔ انہوں نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں۔ ابوطلحہ چلے یہاں تک کہ حضور ﷺ سے جا ملے۔ حضور ﷺ ان کے ساتھ تشریف لائے یہاں تک کہ گھر میں دونوں داخل ہوئے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اے ابوسلم جو تمہارے پاس ہے وہ میرے پاس لے آؤ وہ وہی روٹیاں لے کر آئے۔ آنحضرت ﷺ نے اس کے ٹکڑے کرنے کا حکم دیا ام سلمہ نے اس پر گہکی کی کچی نچوڑ دی اور اس کا سالن بنا دیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس کے بارے میں وہ کہا جو اللہ تعالیٰ نے چاہا۔ یعنی دعائے برکت فرمائی پھر فرمایا دس آدمیوں کو کھانے کی اجازت دو۔ پس ابوطلحہ نے ان کو اجازت دی۔ پس انہوں نے کھایا یہاں تک کہ سیر ہو گئے پھر نکل گئے۔ پھر فرمایا دس اور کو اجازت دو۔ یہاں تک کہ تمام نے کھالیا اور سیر ہو گئے۔ لوگوں کی تعداد ستر یا اسی تھی۔ (بخاری و مسلم) اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ دس دس داخل ہوتے اور نکلتے رہے۔ یہاں تک کہ ان میں سے کوئی ایسا نہ رہا جو داخل نہ ہوا ہو اور اس نے کھایا اور سیر نہ ہوا ہو۔ پھر اس کھانے کو جمع کیا گیا تو وہ اسی طرح تھا جیسا کہ کھانے سے پہلے تھا اور ایک روایت میں ہے کہ دس دس نے کھایا یہاں تک کہ ایسا آتی آدمیوں نے کیا۔ پھر آنحضرت ﷺ نے بعد میں تناول فرمایا اور گھر والوں نے کھایا اور بچا ہوا کھانا چھوڑا اور ایک روایت میں ہے کہ پھر انہوں نے اتنا کھانا بچایا کہ انہوں نے اپنے پڑوسیوں کو پہنچایا اور حضرت انس رضی اللہ عنہ کی ایک روایت میں ہے میں ایک دن رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ میں نے آپ کو اپنے صحابہ کے ساتھ بیٹھا ہوا پایا۔ آپ نے اپنے پیٹ کو ایک پٹی سے باندھ رکھا تھا۔ میں نے آپ کے بعض اصحاب سے کہا کہ آپ نے اپنے پیٹ پر کیونکر پٹی باندھی ہے؟ انہوں نے کہا بھوک کی وجہ سے۔ میں ابوطلحہ کے پاس گیا یہ ام سلمہ بنت ملحان کے خاوند ہیں۔ پس میں نے کہا ابا جان! میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ پٹی سے اپنے پیٹ کو باندھنے والے ہیں۔ پس میں نے آپ کے بعض صحابہ سے دریافت کیا۔ تو انہوں نے بتلایا کہ بھوک کی وجہ سے پٹی باندھ رکھی ہے۔ پس ابوطلحہ میری والدہ کے پاس آئے اور فرمایا کیا کوئی چیز موجود ہے؟ انہوں نے کہا جی ہاں۔ میرے پاس روٹی کے کچھ ٹکڑے اور کچھ کھجوریں ہیں۔ اگر رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس اکیلے تشریف لے آئیں تو ہم آپ کو سیر کر سکتے ہیں اور اگر آپ کے ساتھ دوسرے آجائیں تو ان سے کم رہ جائے گا اور باقی حدیث کا ذکر کیا۔

تشریح: ابوطلحہ: ان کا نام زید بن سہل انصاری ہے۔ ام سلمہ یہ ان کی بیوی اور انس کی والدہ ہیں۔ ان کے نام میں

اختلاف ہے: سہلہ، رمیلہ، الفیقہ، رمیشہ، رمیضاء، اور یہ بنت ملحان ہیں۔ غزالی نے ان کو انس کی دادی بتلایا یہ غلط ہے۔ (نووی): ضعیفا نحو: یہ حال ہے۔ مع ایک مفعول کو نصب دیتا ہے: ”اعرف فیہ الجوع“ یہ ماقبل کی صفت کے طور تاکید کے لیے لائے۔ ⑤ اس وہم کے ازالہ کے لیے ہے کہ انہوں نے رسول ﷺ کو اطلاع نہیں دی بلکہ خود محسوس کیا: ”من شئ“ کوئی چیز جو کھائی جاسکے یہ استغراق افراد کے لیے اس طرح لائے کہ جس پر شئی کا اطلاق ہو سکے: ”فقلت نعم“ میرے پاس چیز موجود ہے۔

فاخر جت اقرصا من شعیر فآظاہر کرتا ہے کہ انہوں نے جلدی سے ٹکڑے نکالے کیونکہ تاخیر کا موقع بالکل نہ تھا۔ ابو یعلیٰ نے انس سے نقل کیا ہے کہ ابو طلحہ کو یہ اطلاع ملی کہ رسول ﷺ کے ہاں کھانا نہیں: ”فاخر نفسه بصاع من شعیر فعمل بقیۃ یومہ ثم جاء به الحدیث (مگر ابو طلحہ خود مدینہ میں سب سے زیادہ باغات کے مالک تھے کئی روایات سے یہ بات ثابت ہے۔ فدر) (فتح الباری) خمرا“ وہ کپڑا جس سے عورت اپنا سر ڈھانپتی ہے (ڈوپٹہ) دستہ “دس“ دس“ زبردستی کسی چیز میں داخل کرنا: ”وردتني ببعضه“ یعنی اوڑھنی کے بعض حصے سے روٹی کو لپیٹ دیا اور باقی انس پر لپیٹ دیا: ”فوجدت رسول ﷺ جالسا“ یہ وجد کے دونوں مفعول ہیں جیسے اس آیت میں: ”تجد وہ عند اللہ ہو خیرا“ یہ علم کے معنی میں ہے: ”فی المسجد“ ① مفعول دوم کا متعلق ہے۔ ② وجہ کا متعلق ہے اور اس کے فاعل سے حال بھی بن سکتا ہے۔ ③ رسول اکرم ﷺ سے حال ہے: ”ومعه الناس“ یہ قول بھی اس کے قریب قریب ہے۔ ④ جملہ حالیہ ہے۔ ⑤ دوسرے مفعول پر معطوف ہے: ”ارسلک ابو طلحہ“ ہمزہ استفہام محذوف کیا تمہیں ابو طلحہ نے بھیجا: ”الطعام“ ① یہ منصوب بزغ الجانف ہے: ”ای ید عوالی الطعام“ بخاری کی روایت میں بطعام ہے۔ ② جعل مقدر کا مفعول ہو اور الف لام جنس کا ہو: ”فقلت نعم“ ابن حجر کہتے ہیں ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سمجھ لیا کہ ابو طلحہ نے آپ کو اپنے گھر دعوت دی ہے اسی وجہ سے تمام موجودین کو اٹھنے کا حکم فرمایا۔ ابتداء کلام کا تقاضا ہے کہ ام سلیم اور ابو طلحہ نے انس کے ہاتھ روٹی اس لیے بھجوائی کہ آپ اکیلے نوش فرمائیں۔ شاید سب کو مطمئن نہ ہو۔ مگر یہاں جب انس پہنچے اور لوگوں کی کثرت پائی تو ان کو حیاء آئی اور چاہا کہ وہ آپ ﷺ کو اکیلے مکان پر لے جائیں تاکہ آپ کو کھانا کھلانے کا مقصد حل ہو جائے اور یہ بھی ممکن ہے کہ بھیجنے والوں نے انس کو یہ کہہ دیا ہو اکیلے پاؤ تو کھانا دیدو ورنہ آپ گواکیلے بلا لاؤ۔ آپ ﷺ کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ دوسروں کو ساتھ ملا کر کھاتے اس لئے تمام کو دعوت دی۔

حتی حبث ابی طلحہ ابن حجر کہتے ہیں ایک روایت میں انس کا بیان منقول ہے کہ میں لوگوں کی کثرت دیکھ کر غمزہ تھا: ”فاخبرته“ میں نے آپ اور آپ کے ساتھیوں کی آمد کی اطلاع دی۔ یہ ماقبل کی دلالت کی وجہ سے حذف کر دیا: ”یا ام سلیم“ مرد و عورت کی کنیت کے ساتھ بطور اکرام بلانا چاہیے جیسا ابو طلحہ نے کہا: ”جاء رسول ﷺ بالناس“ الناس سے یہاں وہ حاضرین مجلس مراد ہیں: ”ولیس عندنا ما یطہم نحو“ یہ جاء فاعل سے حال ہے اتنا کھانا جو ان کو کفایت کر سکے: ”فقلت اللہ ورسولہ اعلم“ ام سلیم کی قوت ایمانی کا اندازہ فرمائیں انہوں نے پہچان لیا کہ آپ خود لوگوں کو بلا کر لائے ہیں تاکہ اعجاز کا اظہار ہو۔ مختلف روایات میں ابو طلحہ نے جب آپ ﷺ کو اطلاع دی تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”ادخل فان اللہ سیبارک فیما عندک“ انس کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: ”فدخلت علی ام سلیم مندھش“ (غشکین) اور

دوسری روایت یہ لفظ ہیں: ”یا انس فصحتنا“ حتی دخلا فقال رسول ﷺ ”ہلمی یہ اسم فعل ہے۔ اس کی موثرت جمع نہیں آتی۔ جیسا اس آیت میں فرمایا: ”ہلہ شهدا کم“ یہ مابعد کی طلب کے لیے آتا ہے۔ (فتح الباری): ”فت وعصرت علیہ“ فت یہ فعل مجہول ہے۔ علیہ کی ضمیر چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں کی طرف لوثتی ہے۔ یہی قرہبی مرجع ہے پھر: ”ثم قال فیہ ماشاء اللہ ان یقول“ پھر دعا برکت فرمائی کچوری پر نچوڑنا زیادہ مناسب ہے تاکہ تری خوب ہو جائے: ”عکۃ“ گھی اور شہد کی کچی اور چھوٹی مشک۔ (فتح الباری): ”فادمتہ“ اس سے نکلنے والے گھی کو ادام بنایا۔ (اس سے ثابت ہوا کہ ادام وہ ہے جس کے ساتھ روٹی کھائی جائے)۔ ”قال فیہ“ یہ علیہ کے معنی میں ہے ماشاء اللہ ان یقول ”ابو طلحہ کا بیان ہے۔ اس کچی میں معمولی گھی تھا وہ لے کر آئیں تو دونوں اسے نچوڑنے لگے۔ یہاں تک کہ اس میں سے کچھ گھی نکلا تو آپ نے اپنے کپڑے پر مل کر روٹی پر لگایا وہ پھول گئی آپ نے بسم اللہ پڑھی پھر اسی طرح کیا۔ روٹی پھولتی رہی یہاں تک کہ بڑا تھال اس سے پر ہو گیا۔ ایک روایت میں ہے: ”فسحھا رسول ﷺ ودعا فیہا بالبرکۃ“ اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں میں کچی لایا آپ نے خود اس کا منہ کھولا پھر بسم اللہ پڑھ کر دعا فرمائی: ”اللہم اعظم فیہا البرکۃ“ ان تمام روایات سے ماشاء اللہ ان یقول کی مراد متعین ہوگئی: ”فاذن“ پھر دس دس کو اجازت دی گئی نحو: مجہول و معروف دونوں طرح درست ہے: ”ثم قال اتذن لعشرۃ فاذن لہم فاکلوا حتی شبعوا“ اس عبارت سے ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ آپ گھر میں پہلے داخل ہوئے اور ابو یعلیٰ کی روایت: ”قال لہم اقعدا وادخل“ ① گھر میں تمام کے برتن کے گرد بیٹھنے کی گنجائش نہ تھی۔ ② ممکن ہے وقت تنگ ہو (فتح الباری): ”حتی اکل القوم کلہم“ کلہم لا کر بتلایا کہ کوئی ایک بھی باقی نہ رہا: ”شبعوا“ سیر ہو کر کھایا یہ نادر معاملہ ہے جس شیع کی مذمت ہے وہ عادت و حرص والا ہے جیسا بارش شروع ہوئی تو آپ باہر تشریف لائے اور فرمایا: ”انہ حدیث عہد برہہ ای بتکوینہ“ جیسا ایوب سونے کی ٹڈیاں اترنے پر ان کو جمع کرنے کے تو فرمایا گیا جو دیا گیا وہ کافی نہیں تو عرض کیا۔ تیرے فضل سے کبھی استغناء نہیں: ”مسبونون رجلا وثمانون“ اس روایت میں تو شک کے ساتھ ہے۔ دوسری روایت میں تعین کے ساتھ اسی ہے۔ بلکہ ایک روایت میں: ”بضعة وثمانون“ بھی وارد ہے۔

ایک روایت میں ہے: ”فما زال یدخل“ کہ آپ دس دس کو داخل ہونے کی اجازت مرحمت فرماتے رہے۔ استاد مجازی ہے۔ جیسا سابقہ روایت میں ثابت ہے: ”ثم هیأھا“ تمام کے کھانے کے بعد اس کو جمع فرمایا۔ گھر والوں کے کھانے کے بعد یا فقط مہمانوں کے بعد: ”فاذا ہی و مثلھا“ وہ پیالہ طعام کے اعتبار سے پہلی مرتبہ رکھنے کی طرح تھا۔ (زرا کی نہ آئی تھی نحو: اذا مفاجات کے لیے ہے اور جملہ اسمیہ اس کے بعد اس کی طرف مضاف ہے۔ مطلب یہ ہے اچانک یہ معجزہ پیش آیا اور وہ اسی آدمیوں کے سیر ہونے کے بعد بھی کھانے کا اسی مقدار میں بیچ جانا ہے۔ مسلم کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: ”ثم اخذ ما بقی فجمعه ثم دعا فیہ بالبرکۃ فعدا کما کان فقال 'دونکم هذا' ایک اور مسلم کی روایت میں ہے: ”فاکلوا“ اس میں جمع کی ضمیر روایت میں مذکور صحابہ کی طرف لوثتی ہے یہ عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ انصاری کی روایت ہے: ”عشرۃ عشرۃ“ نحو: حال ہے اعراب تو ایک پر ہے دوسرے پر مناسبت سے آیا ہے: ”ثم اکل النبی ﷺ بعد ذلك واهل البیت“ اس سے معلوم ہوا کہ کھانے اور تقسیم کرنے والے اور گھر والوں کو مہمانوں کی فراغت کے بعد کھانا کھانا مسنون ہے۔

تر کو استوراً: تھوڑا کھانا کثیر تعداد کے کھالینے کے بعد بخ گیا (الحمد لله على تلك المعجزة) ایک اور روایت مسلم میں ہے: ”لم افضلوا“ باقی چھوڑا: ”ما بلغوا جبر انهم“ ایک روایت میں یہ عبارت ہے: ”وقضلت فضله فا هدينا لجبر اننا“ ہم نے بچا ہوا کھانا پڑوس میں دیا۔ یہ عبد اللہ بن ابی طلحہ کی روایت ہے۔ انسؓ کی روایت یہ ہے۔ اس کی عبارت یہ ہے: ”اهدت ام سلیم لجبر انھا“ نحو ما موصولہ ہے۔ ضمیر عائد محذوف ہے: ”ای ما وصلوا به جبر انهم“ وہ جو انہوں نے اپنے پڑوسیوں کو دیا۔ ۷) ضمیر عائد منصوب بھی ہو سکتی ہے جو انہوں نے اپنے پڑوسیوں تک پہنچایا: ”جبر ان“ یہ جاری جمع ہے۔

مسلم کی ایک روایت میں انسؓ سے سماع کے ساتھ یہ ثابت ہے حجت رسول ﷺ تاکہ آپ کی خدمت انجام دوں ”فوجدته حالساً“ ایک روایت میں: ”فی المسجد ينقلب ظهرا لبطن“ کی عبارت پائی جاتی ہے پھر روایت نقل کرتے ہو: ”وقد عصب بطنه بعصاة“ پیٹ پر پٹی باندھنے کا تذکرہ ہے۔ اسامہ کہتے ہیں پتھر کے متعلق مجھے شک ہے۔ پیچھے جابر کی روایت میں پتھر باندھنے کی حکمت مذکور ہو چکی۔ ایک روایت دوسرے کے خلاف نہیں دونوں چیزیں ممکن ہیں رواۃ نے ایک ایک کا تذکرہ کر دیا: ”من الجوع“ نحو: من تعليلہ ہے جیسا اس آیت میں: ”مما خطينا تهيم اغرقوا“ وہ اپنی غلطیوں کے سبب غرق کیے گئے: ”فذهبت الى ابی طلحة“ یہ جملہ معترضہ ہے اور آنے کی وجہ بیان کرنے کے لیے لایا گیا ہے: ”يا ابتاه“ ۸) ترائنا والدہ کے خاوند کو والد کہا نحو: اس کے آخر میں وقف کے لیے ہاسا کنہ لگائی جائی ہے۔ یہ جملہ ذہب کا معطوف ہے: ”رايت رسول ﷺ رؤيت“ عین مراد ہو تو ”عصب بطنه“ یہ حال ہے۔ ۹) رای علم کے معنی میں ہو تو مفعول ہے۔

فقالوا من الجوع یہ پیٹ پر پٹی عادت نہ تھی بھوک کی وجہ سے باندھی تھی اسی کا تذکرہ اس لیے کیا کہ انسؓ جلد اس کا ازالہ چاہتے تھے: ”هال من شنى“ عام بول کر خاص مراد ہے کیا تمہارے پاس کچھ ہے: ”کسو“ یہ کسرۃ کی جمع ہے روٹی کے ٹکڑے ثمرات معلوم ہوتا کھجوریں بہت تھوڑی مقدار تھیں جیسا ثلاثہ قرء میں ہے: ”اشبعناه“ عام طور پر اتنی مقدار سے ایک آدمی سیر ہو جاتا ہے اگر زیادہ ہوں تو عادیہ کم پڑ جائے گا۔

مزاج صحابہ: آپ ﷺ کا کس قدر خیال تھا مصلحت کے مطابق کھانا مہیا کیا: ”قوت لایموت“ پر گزارا اور لذت و شہوات سے گریز و پرہیز۔

تخریج: أخرجه البخاری (۴۲۲) ومسلم (۲۰۴۰) والترمذی (۳۶۳)

الفرائد: ① ہدیہ بھیجنا مستحب ہے خواہ قلیل ہی کیوں نہ ہو۔ ② عالم کو وقتاً فوقتاً اپنے احباب کو تادیب کا وعظ کہنا چاہیے۔ ③ ام سکیم کے کمال ایمان کی شہادت ملتی ہے۔ ④ جب مہمان مدعو کو معلوم ہو کہ کسی اور کے ساتھ لانے سے داعی و میزبان ناراض نہ ہوگا۔ تو ساتھ لانے میں حرج نہیں۔



۵۷: بَابُ الْقَنَاعَةِ وَالْعَفَافِ وَالْإِقْتِسَادِ فِي الْمَعِيشَةِ وَالْإِنْفَاقِ وَذِمَّ السُّؤَالِ

مِنْ غَيْرِ ضَرُورَةٍ

باب ۷: قناعت و میانہ روی کا حکم اور بلا ضرورت سوال کی مذمت

القناعة: تقسیم الہی پر راضی ہونا: "العفاف والاقتصاد" عفاف پاک دامنی سوال نہ کرنا اقتصاد یہ قصد سے باب افعال ہے۔ فضول خرچی اور بخل کے درمیان درجہ کو کہتے ہیں۔

فی المعشة والافتقار: پاکر مال کو اللہ تعالیٰ کی طاعات اور مباحات میں صرف کرنا اتفاق کہلاتا ہے۔ یعنی خرچ میں میانہ روی جیسا فرمایا: "ولا تجعل يدك مغلولة الي عنقك ولا تبسطها كل البسط الاية" نہ ہاتھ کو بالکل روک دو اور نہ بالکل کھول دو۔

ذم السؤال: معمول کو حذف کر دیا تاکہ ہر قسم کے سوال کو شامل ہو مثلاً مال طعام وغیرہ۔

من غیر ضرورت بلا حاجت۔ جیسا فرمایا گیا: "من حسن اسلام المرء تركه مالا يغنيه" بے مقصد کاموں میں مشغولیت کی مذمت کی گئی ہے۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا﴾ [ہود: ۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

"زمین پر چلنے والا جو بھی جانور ہے اس کی روزی اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے۔" (ہود)

مِنْ دَابَّةٍ مِّنْ عَمَمٍ کی نشاندہی کر رہا ہے۔ ابن عطیہ کہتے ہیں دابہ زمین پر چلنے والے ہر حیوان کو کہتے ہیں۔ تمام حیوانات جن کو رزق کی محتاجی ہے وہ اس میں شامل ہیں خواہ پرندے ہو یا کھڑے ہونے والے حیوانات ہوں۔ حدیث ابو عبیدہ میں وارد ہے:

"فاذا دابة مغل الطرب" اس سے مراد سمندری جانور ہے۔

فِي الْأَرْضِ: کی قید اس لئے لگائی کہ یہ جس کے قریب تر ہے۔ پرندے اور کھڑے ہونے والے جانور وہ بھی زمین میں ہیں کوئی حیوان اپنی غذا کے لئے بغیر نہیں مرنے کو اس کو ماں کے پیٹ میں غذا مل چکی: "الا على الله رزقها" اللہ تعالیٰ پر تو کوئی چیز لازم نہیں اس نے اپنے فضل سے لازم کر لیا ہے۔ بیضاوی کہتے ہیں۔ یہ رزق تک پہنچنے میں تخفیف کرنے اور توکل پر آمادہ کرنے کے لیے اس طرح فرمادیا۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ

أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا﴾ [البقرة: ۲۷۳]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

"یہ صدقہ ان فقراء کے لئے ہے جو اللہ کی راہ میں روکے گئے ہیں زمین میں سفر کرنے کی طاقت نہیں رکھتے۔ ان کو

جاہل لوگ مالدار سمجھتے ہیں سوال نہ کرنے کی وجہ سے تو ان کو ان کے چہروں کے نشانات سے پہچانے گا وہ لوگوں سے لپٹ کر سوال نہیں کریں گے۔ (بقرہ)

لِلْفُقَرَاءِ: صدقات کے یہ اولین حقدار ہیں اگرچہ دیگر مصارف پر بھی خرچ کرنا درست ہے۔ جیسا کہ اس سے پہلی آیت سے معلوم ہوتا ہے: ”الَّذِينَ أَحْصَوْا فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ یعنی ① انہوں نے اپنے نفوس کو جہاد کے لیے دوک لیا۔ ② بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے کہ اسلام قبول کر کے اور قصہ جہاد اور خوف اعداء کی وجہ سے انہوں نے اپنے آپ کو پابند کر لیا جب کہ کفار ان کے چاروں اطراف میں ہیں اس لئے دشمن کا خوف ان کے احصار کا عذر بن جائے گا۔ ③ بعض نے کہا اس سے مراد فقراء میجرین قریش وغیرہ قریش مراد ہیں۔ ④ بعض نے اصحاب صفہ مراد لیے جنہوں نے کلی طور پر اپنے کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دیا ہے۔ ⑤ ابن عطیہ کہتے ہیں انتہاء زمانہ تک وہ لوگ اس میں شامل ہیں جو صفت فقراء سے متصف ہیں: ”فی سبیل اللہ“ یہ جہاد اور اسلام میں داخل ہونے دونوں کا احتمال رکھتا ہے: ”لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ“ جہاد میں مصروف ہونے یا غلبہ کفر کی وجہ سے تجارت میں مشغولیت کی وسعت نہیں پاتے۔

يَحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ: ان کے سوال سے بچنے کی وجہ سے ان کے ظاہر حال کو دیکھ کر جاہل ان کو مال دار خیال کرتے ہیں: ”تعرفهم بيمامهم“ تم انہیں خشوع اور تنگدستی و مشقت کے اثرات کی وجہ سے پہچانوں گے۔ ① بعض نے کہا سجدے کے اثرات سے پہچانوں گے۔ ② ابن عطیہ کہتے ہیں یہ سب سے بہتر قول ہے کیونکہ انہوں نے اپنے آپ کو نماز کے لیے فارغ کر رکھا ہے وہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرنے والے ہیں سجدے کے آثار ہر وقت ان کے چہروں پر نمایاں ہیں۔ لایسا لون الناس الحافا: الحافا اصرار کو کہتے ہیں۔ جمہور کہتے ہیں کہ مقید کی سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مطلقاً لوگوں سے سوال نہیں کرتے۔ ③ اگر کبھی وہ سوال کرتے ہیں تو اس میں اضرار نہیں یعنی بہت کم سوال کرتے ہیں۔ اس احتمال سے صرف قید کی نفی ہوئی بقول سفاقی کلام مقید میں اکثر قید کی نفی مقصود ہوتی ہے۔ مگر ثعلبی کہتے ہیں یہ بات غور کرنے سے آیت کے الفاظ سے بعید نظر آتی ہے فقیر محتاج کے لیے مناسب یہ ہے کہ وہ اپنے فقر میں سوال سے باز رہے اور اسی پر اکتفاء کرے کہ اس کا رب اسے جانتا ہے ④ عارف باللہ ابن حجرؒ نے خوب کہا: ”من لم يرض باليسير فهو اسير“ جو تھوڑے پر خوش نہیں وہ دولت کا قیدی ہے ⑤ حضرت علیؑ نے فرمایا: ”استغن عن شئت تكن تطيره وتفضل على من شئت تكن اميره“ احتج الی من شئت تكن اسیرہ ① تو جس سے استغناء اختیار کرے گا تو اس جیسا ہو جائے گا۔ ② جس پر تو مہربانی کرے گا تو اس کا سردار بن جائے گا ③ جس کے سامنے تو احتیاج ظاہر کرے گا تو اس کا قیدی بن جائے گا۔ ابن عطیہ کہتے ہیں اس آیت میں اس آدمی کی بد حالی کا تذکرہ ہے جو لوگوں سے لپٹ کر مانگتا ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا﴾ [الفرقان: ۶۷]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”وہ لوگ جب خرچ کرتے ہیں نہ فضول خرچی کرتے ہیں اور نہ بخل بلکہ ان کے درمیان: ہے ان کا: گزران۔“

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا: انہیں عطیہ کہتے کہ وہ طاعات میں خرچ کرتے ہیں کیونکہ دوسرے مقامات سے تو بچے ہوئے ہیں: ”لم یرفوا“ وہ افراط سے کام نہیں لیتے کہ کسی ضروری حق کو ضائع کر دیں یا عیال وغیرہ جن کا حق لازم ہے اس میں کوتاہی اختیار کریں وغیرہ: ”ولم یقتروا“ بخل میں افراط نہیں کرتے: ”وكان بین ذالک قواما“ قوام درمیانے اور معتدل کو کہتے ہیں قوام کہنے کی وجہ دونوں اطراف کا پختہ اور سیدھا ہونا ہے۔ جیسا کہ سواء کو سوا کہنے کی وجہ دونوں اطراف کی برابری ہے اور ہر ایک کے حق میں قوام اس کے عیال ذمہ داری کے کم زیادہ ہونے اور صبر اور مضبوطی کسب یا ان کے برعکس کے ساتھ ہوگا اور سب سے بہتر درمیانہ درجہ ہے۔ نحو: قواماً یہ دوسری خبر یا حال موکدہ ہے اور خبر سننا بھی درست ہے۔ بین یہ طرف لغو ہے۔ بعض نے کہا یہ کان کا اسم ہے غیر متمکن کی اضافت کے لیے بنا اور کمزور ہے کیونکہ یہ قوام کے معنی میں ہے گویا: ”اخبار الشنی بنفسه“ کے مترادف ہے جو کہ درست نہیں۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا﴾

[الذاریت: ۵۶، ۵۷]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”میں نے جنوں اور انسانوں کو اس لئے پیدا فرمایا کہ وہ میری عبادت کریں میں ان سے کوئی رزق نہیں چاہتا اور نہ ہی یہ چاہتا ہوں کہ کھلائیں۔“ (ذاریات)

لِيَعْبُدُونِ کی لام اجلید ہے ان کی خلقت اس طرح کی بنائی گئی ہے کہ ان سے عبارت انجام پذیر ہو اور ان کی عبادت کی طرف راہنمائی کر دی گئی یہ انسانی خلقت کی غایت کمالیہ ہے اور بعض کے لیے غایت تک پہنچنا مشکل و تنگ ہو جاتا ہے تو یہ غایت کے غایت ہونے سے مانع نہیں ہے اب رہی: ”مَا آيَتِ زُرْنَا لَجَهَنَّمَ الْآيَةُ“ اس میں لام عاقبت ہے جیسا محاورہ ہے: ”لذواللموت“ ④ مگر یہ کہ ہم ان کو حکم دے دیں۔ ⑤ یہ کہ وہ طوعاً یا کھراً میرا اقرار کر لیں۔ ⑥ اس سے خاص مؤمن مراد ہیں یعنی ایمان والے جن و انس کو عبادت کے لیے بنایا (اس آخری مفہوم کو آیت کا آخری حصہ انکار کرتا ہے۔ قدر)

ما أريد منهم من رزق وما أريد ان يطعمون يطعمون: اصل میں يطعمونی تھا۔ ① یعنی میرا معاملہ ان کے ساتھ اس طرح کا نہیں جیسا سرداروں کا اپنے غلاموں سے ہوا کرتا ہے۔ ② بعض نے کہا مطلب یہ کہ وہ اپنے کو رزق دیں یا میری کسی اور مخلوق کے لیے انتظام رزق کریں اطعام کا اسناد اپنی ذات کی طرف کر کے اشارہ کر دیا: ”الخلق عیال اللہ“ اور ”اطعام العیال علی اللہ“ حدیث قدسی میں یہ عبارت ہے: ”استطعمتك فلم تطعمنی“ میں نے تجھ سے طعام طلب کیا تو نے مجھے کھانا نہیں کھلایا یعنی میری مخلوق کو۔

وَأَمَّا الْآحَادِيثُ فَتَقَدَّمَ مَعْظَمُهَا فِي الْبَابَيْنِ السَّابِقَيْنِ وَمِمَّا لَمْ يَتَقَدَّمْ

اس موضوع پر احادیث اکثر سابقہ بابوں میں گزریں جو پہلے نہیں آئیں وہ درج ہیں۔

گزشتہ ابواب میں اس عنوان سے متعلقہ بعض احادیث گزر چکی ہیں یہاں وہ روایات ذکر کی جائیں گی جو پہلے مذکور نہیں

ہوئیں۔

۵۲۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ: "لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

"الْعَرَضُ" بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَالرَّاءِ هُوَ الْمَالُ۔

۵۲۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "مالداری کثرت سامان سے نہیں لیکن مالداری نفس کے غنا سے ہے"۔ (بخاری و مسلم)

الْعَرَضُ: مال۔

تشریح: لیس الغنی: غناء جو اللہ تعالیٰ کو پسند اور قابل تعریف ہے وہ وہی ہے جو آخرت کا ثواب یا منافع یا عظمتیں حاصل کرنے کے لیے اختیار کیا جائے۔ یہ لفظ مد و قصر دونوں کے ساتھ مستعمل ہے: "عن كثرة العرض" عن سبیه ہے: "ولكن الغنى غنى النفس" لکن اس وہم کے ازالہ کے لیے لایا گیا ہے کہ کثرت سامان قابل تعریف غناء کے خلاف ہے۔ جو جواب دیا اصل تو نفس کا غناء ہے۔ ابن بطال کہتے ہیں۔ حقیقت غنی یہ نہیں کہ کسی کے پاس مال کی کثرت ہو اس لئے کہ بہت سے وسعت والوں کا حال یہ ہے کہ جو مال ان کو ملا ہے اس سے نفع نہیں اٹھاتے وہ ہر وقت اس کوشش میں ہیں کہ مال بڑھ جائے خود وہ کہیں سے آئے۔ گویا شدت حرص کی وجہ سے وہ فقیر ہے غنی نہیں۔ غناء کی حقیقت تو نفس کا غنی ہونا ہے اور وہ یہ ہے کہ جو آدمی اس پر استغناء اختیار کرے جو اس کو ملا ہو اور اس پر قناعت کر لے اور راضی ہو جائے اور اضافہ کی حرص نہ کرے اور طلب میں اصرار نہ کرے۔

قرطبی کا قول: قابل تعریف نفس کا غناء ہے کیونکہ اس وقت وہ طمع کے مقامات سے رک جائے گا پس عزت و عظمت والا بن جائے گا اور اس کو اس سے وہ اقبال و شرف اور روح و ثناء میسر آئے گی جو اس مالدار کو ملتی ہے جو حرص کی وجہ سے فقیر النفس ہو اس لئے کہ فقر نفس اس کو زائل نفس اور خسیس افعال میں مبتلا کر دیتا ہے کیونکہ اس کی وجہ اس کی ہمت کی کوتاہی اور بخل و حرص ہوتا ہے اور لوگوں کی اکثریت اس کی مذمت کرتی ہے اور اس کا مرتبہ لوگوں کی نگاہ میں گر جاتا ہے وہ ہر حقیر و ذلیل سے ذلیل تر شمار ہوتا ہے۔ (الفہم للقرطبی)

حاصل کلام یہ ہے کہ جس کو غناء نفس سے نواز دیا گیا وہ اسی پر قناعت اختیار کرتا ہے جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے تقسیم کر رکھا ہے اور بلا ضرورت اس کے اضافہ کا طالب نہیں ہوتا اور نہ تلاش میں مضر ہے بلکہ اپنی قسمت پر نازاں ہے۔ گویا وہ ہمیشہ سب کچھ پانے والا ہے۔ فقر نفس میں مبتلا شخص اس کے بالکل برعکس ہے۔

غناء کیسے میسر ہو؟ غناء نفس کا راستہ رضا بالقضاء ہے اور اپنے کو مکمل طور پر اس کی ذات کے حوالے کرنا ہے۔ یہ جانتے ہوئے کہ اللہ تعالیٰ کے پاس جو کچھ ہے وہ بہت بہتر اور بانی رہنے والا ہے وہ اس طرح حرص و طلب سے اعراض کرتا ہے۔ طبی کا قول: غناء نفس سے کمالات عالیہ کا حصول مراد ہے بقول شاعر

من ينفق الساعات في جمع ماله ☆ مخافة فقر فالذى فعل الفقر

جو آدمی مال جمع کرنے میں فقر کے خطرے سے لگا ہوا ہے جو کچھ اس نے کیا وہ خود فقر ہے یعنی مناسب یہ ہے کہ غناء حقیقی میں اپنے اوقات کو صرف کر لے اور وہ حصول کمالات ہے جمع مال نہیں اس لئے کہ مال کا جمع کرنا تو فقر ہے بعض نے کہا کہ یہ مطلب بھی درست ہے لیکن پہلا مطلب زیادہ ظاہر ہے ابن عقلمان کہتا ہے ممکن ہے کہ اس کا مطلب یہ ہو۔ ہمیشہ کی غناء کثرت مال سے نہیں ہوتی کیونکہ مال تو زوال پذیر ہے۔ ہمیشہ کی غناء کمال نفسانی سے ملتی ہے کسی شاعر نے کیا خوب کہا

رضينا قسمة الجبار فينا ☆ لنا عله وللا عداء مال

فان المال يفنى عن قريب ☆ وان العلم كنز لا يزال

غناء نفس اس وقت میسر آتی ہے جب دل تمام امور میں رب تعالیٰ کا محتاج ہو اور اس بات کا یقین ہو کہ دینے والا اور روکنے والا وہی ہے۔ پس اس کے فیصلے پر راضی اور اس کی نعمتوں پر شاکر رہے اس طرح دل کی احتیاج اللہ تعالیٰ کی طرف کرنے سے غیروں سے نفس کو غناء حاصل ہو جائے گی جو غناء اللہ تعالیٰ کے اس قول میں وارد ہے: "ووجدك عائلا فاغني" وہ ایسے نفس پر اترتی ہے جس میں غناء پایا جائے۔ یہ آیت کی ہے اور کسی سے یہ ڈھکی چھپی بات نہیں کہ غنائم خیبر سے پہلے آپ کے ہاں اموال کی کس قدر قلت تھی: "عرض" دنیا کا سامان مال مگر مشکمین کے ہاں جو بذات خود قائم نہ ہو اس کے قیام کے لئے کوئی محل ضروری ہے یہ جوہر کے برعکس ہے اس کی جمع عرض ہے جیسے: "فلس وفلوس" (المصباح) ابو عبیدہ کہتے ہیں: "عرض" وہ سامان جو ماپ تول میں نہ آئے اور نہ وہ حیوان ہو نہ زمین۔ ابن فارس کہتے ہیں نقدی کے علاوہ ہر سامان کو: "عروض" کہتے ہیں۔

تخریج: أخرجه أحمد (۳/۷۳۲۰) والبخاری (۶۴۴۶) ومسلم (۱۰۵۱) والحمیدی (۱۲۰۷) وأبو نعیم فی "الحلیة" ۹۹/۴

الفرائد: ① قابل مدح غنی غناء نفس ہے وہ قلت حرص سے میسر آتا ہے نہ کہ کثرت مال سے۔ ② جو موجود پر مستغنی نہیں اس کو غناء میسر نہیں آ سکتی۔



۵۲۳: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ وَرَزَقَ كَفَافًا وَقَنَّعَهُ اللَّهُ بِمَا آتَاهُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

۵۲۳: حضرت عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اسلام قبول کیا وہ کامیاب ہوا اور مناسب رزق دیا گیا اور اللہ نے جو کچھ اس کو دیا اس پر قناعت فرمائی۔ (مسلم)

تشریح: ❶ قد فلاح من اسلم: قد تحقیق کے لیے ہے فلاح کامیابی کو کہتے ہیں۔ اسلام کی وجہ سے آدمی آگ سے بچنے اور جنت میں داخلے کا حقدار بن گیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فمن رزح عن النار وادخل الجنة فقد فاز" الایہ۔ ورزق کفافا: کفاف وہ ہے جو قناعت کے ساتھ سوال سے روک دے اور حاجت سے بھی نہ بڑھے۔ (ترغیب فی الزکاة)

کفاف وہ ہے جو کفایت سے نہ بچے۔ (فی الزہد) سعید بن عبد العزیز نے کسی نے پوچھا کفاف رزق کیا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ایک دن کی سیری اور ایک دن کی بھوک۔ (ابن حبان)

قرطبی کہتے ہیں جو حاجات کو نہ روکے اور ضروریات کو پورا کر دے اور خوش حال لوگوں سے نہ ملے۔ (الفہم للقرطبی)۔ یہ فلاح اس لئے تھا جب کہ اس نے کفایت کو اپنے اندر سمیٹ رکھا تھا اور اس کے قائم رکھنے پر کامیاب تھا اور غناء کے نقائص اور سوال کی ذلت سے بچا ہوا تھا پھر جو باب الزکوٰۃ میں مذکور ہے وہ ترغیب ہے۔

وقنعه اللہ بما آتاه: ① کفایت وقناعت کا مفہوم مختلف ہونے کی وجہ سے آخر میں قناعت کا ذکر کر دیا۔ ② اہتمام اہمیت کی وجہ سے دوبارہ دوسرے پیرایہ میں ذکر کر دیا یہ حالت تکبر میں ڈالنے والی غناء اور مٹی میں ملا دینے والے فقر سے اعلیٰ ہے۔

تخریج: مسلم، احمد ۶۵۸۳/۲، ترمذی، ابن ماجہ (جامع صغیر) ابن حبان ۶۷۰، بیہقی ۴/۱۹۶۔

الفرائد: ① قدر رحمت پر بلا شکایت راضی ہونے والا مبارک باد کا حقدار ہے۔ ② کفاف فقر و غناء سے اعلیٰ ہے۔



۵۲۴: وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ مَكَانِي، ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي، ثُمَّ قَالَ: "يَا حَكِيمُ: إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَصِرٌ حُلُوٌّ فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةٍ نَفْسُ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى" قَالَ حَكِيمٌ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرِزُ أَحَدًا بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا: فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدْعُو حَكِيمًا لِيُعْطِيَهُ الْعَطَاءَ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا، ثُمَّ إِنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعَاهُ لِيُعْطِيَهُ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَ - فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ أَشْهَدُكُمْ عَلَى حَكِيمٍ أَنِّي أَعْرِضُ عَلَيْهِ حَقَّهُ الَّذِي قَسَمَهُ اللَّهُ لَهُ فِي هَذَا الْفَيْءِ فَيَأْتِي أَنْ يَأْخُذَهُ فَلَمْ يَرِزْ حَكِيمٌ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى تُوَفِّيَ - مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ -

”یَرِزُ“ برآءِ ثُمَّ زَاى ثُمَّ هَمَزَ اِى لَمْ يَأْخُذْ مِنْ أَحَدٍ شَيْئًا، وَأَصْلُ الرِّزْءِ: النُّقْصَانُ: اِى لَمْ يُنْقِصْ أَحَدًا شَيْئًا بِالْأَخْذِ مِنْهُ۔ ”وَإِشْرَافُ النَّفْسِ“ تَطَلُّعُهَا وَطَمَعُهَا بِالشَّيْءِ ”وَسَخَاوَةٌ النَّفْسِ“ هِيَ عَدَمُ الْإِشْرَافِ إِلَى الشَّيْءِ وَالطَّمَعِ فِيهِ وَالْمَبَالَاةَ بِهِ وَالشَّرَّه۔

۵۲۴: حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا۔ آپ نے مجھے دیا۔ میں نے پھر سوال کیا۔ پھر آپ نے مجھے دیا۔ پھر آپ سے میں نے سوال کیا آپ نے پھر مجھے عنایت فرمایا۔ پھر فرمایا اے حکیم یہ مال سرسبز مینھا اور شیریں ہے جس نے اس کو دل کی سخاوت کے ساتھ لیا۔ اس کے لئے اس میں برکت ڈال دی گئی اور جس نے اس کو نفس کی چاہت کے لئے دیا۔ اس میں برکت نہ دی گئی اور اس کی مثال اس طرح ہے جیسے کوئی کھاتا ہے اور سیر نہیں ہوتا۔ دینے والا ہاتھ لینے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔ حکیم کہتے ہیں میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق دے کر بھجا میں آپ کے بعد کسی سے کوئی

چیز نہیں لوں گا یہاں تک کہ میں رخصت ہو جاؤں۔ چنانچہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ حکیم کو ان کا عطیہ دینے کے لئے بلاتے مگر وہ اس کو قبول کرنے سے انکار کر دیتے تھے۔ پھر اسی طرح عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کو عطیے کے لئے بلایا۔ انہوں نے قبول کرنے سے انکار کر دیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اے مسلمانو! میں تم کو حکیم کے بارے میں گواہ بناتا ہوں کہ میں ان کے سامنے ان کا وہ حق پیش کرتا ہوں جو ان کو اس مال فتنے میں اللہ نے دیا ہے وہ لینے سے انکار کر رہے ہیں۔ چنانچہ حکیم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد اپنی وفات تک کسی سے کچھ نہ لیا۔ (بخاری و مسلم)

لَمْ يَزِدْ: وہ نہیں لیتے ہیں زِدْ کا اصل معنی نقصان اور کمی ہے۔ یعنی لے کر کسی کی کوئی چیز کم نہیں کرتے۔
اشْرَافَ النَّفْسِ: نفس کا کسی چیز کو جھانکنا اور اس کا طمع کرنا اور سخاوت نفس نہ کسی چیز کی طرف جھانکنا اور نہ کسی چیز کا طمع کرنا۔

تشریح ◉ حکیم بن حزامؓ ان کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ بن خیلہ بن اسد بن عبد العزیٰ اسدی قرشی کئی ان کی ولادت عام الفیل سے تیرہ سال پہلے کعبہ کے اندر ہوئی اور کسی کے متعلق یہ بات معروف نہیں۔ علیؓ کے متعلق کعبہ میں ولادت کا قول ضعیف ہے۔

ساتھ سال جاہلیت میں گزارے۔ فتح مکہ کے موقع پر اسلام لائے اور ساٹھ سال اسلامی زندگی گزارے۔ اس بات میں صرف حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ ان کے ہم سفر نظر آتے ہیں یعنی جب سے علیؓ اعلان اسلام لائے اس وقت سے لے کر ساٹھ سال گزارے۔ یہ جاہلیت و اسلام میں شرفاء قریش میں شمار ہوتے ہیں۔ انہوں نے زمانہ جاہلیت میں جتنے اچھے کام کئے زمانہ اسلام میں اسی طرح کے کام کیے۔ باب الصدق میں حالات گزرے۔
سالت رسول ﷺ میں نے دنیا کی جو چیز مانگی وہ مجھے عنایت فرمادی۔

ثم سألته فاعطاني: پھر اور مانگی تو عنایت فرمادی۔ ثم قال اس بات کو عطیے سے اس لئے مؤخر کیا تاکہ یہ وہم نہ ہو کہ مانگی ہوئی چیز کے سلسلے میں بخل کر رہے ہیں۔ ”یا حکیم“ نام سے آواز دینے سے مخاطب کو مزید خبردار کرنا مقصود ہوتا ہے۔ ② اس میں متنبہ کیا کہ تم تو اسم با سمنی ہو زہد کے داعی اور آخرت کی طرف متوجہ ہونے والے ہو۔ ”ان هذا المال خضر حلو“ یہ مال اس سبزے کی طرح ہے جو نظر کے لیے پرکشش اور نفس کو مانوس کرنے والا ہے۔ ابن حجرؒ کہتے ہیں یہ مال صورت میں سرسبز و میٹھا ہے۔ اہل عرب ہر چمکدار کو نضر و خضر کہتے ہیں۔ ابن الاعرابی کہتے ہیں یہ مال کی صفت نہیں بلکہ تشبیہ کے لیے ہے۔ ③ مال سے مراد یہاں دنیا ہے اور مال اس کی زینت ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”الجمال والبنون زينة الحياة الدنيا آلايه“ مال و اولاد دنیا کی زینت ہے۔ ”فمن اخذه بسخاوة نفس“ جس نے بغیر لالچ اور اصرار کے لیا۔ یہ تو لینے والے کے اعتبار سے ہے۔ ④ دینے والے کے اعتبار سے بھی ہو سکتا ہے یعنی جس نے انشراح صدر سے دیا۔ بورك له فيه اس کا تھوڑا سا مال زیادہ کی جگہ کام دے گا: ”باشرف نفس“ جس نے انتظار و حرص سے لیا۔ الذی یا کل ولا يشبع وہ اس آدمی کی طرح ہے جو بیماری کی وجہ سے سیر نہیں ہوتا جوں جوں بیماری بڑھتی ہے اس کی بھوک میں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔

ابن ابی جرہ کہتے ہیں حدیث میں: من جملہ یہ فوائد ہیں۔ ① بسا اوقات مال لینے کے باوجود زہد ہوتا ہے نفس کی سخاوت بعینہ زہد ہے۔ تم کہو گے: ”سخت بکذا“ اس نے سخاوت کی اور سخت: عن کذا یعنی اس کی طرف توجہ نہیں کی۔ ② سخاوت نفس کے ساتھ لینا ہو تو رزق میں زہد و برکت کا اجر حاصل ہوگا۔ اس سے یہ بات کھل کر سامنے آگئی کہ زہد سے دنیا و آخرت کی بھلائی ملتی ہے اس میں ایک ایسی مثال بیان کی گئی جو نہ کئی مثالوں سے سمجھ نہیں سکتا۔ کیونکہ لوگوں کی اکثریت برکت کثیر چیز کو قرار دیتی ہے۔ اس مذکورہ مثال سے یہ بات کھل گئی کہ برکت اللہ تعالیٰ کی عادات میں سے ایک عادت ہے۔ لوگوں کو اسی چیز کی مثال دی جس کے وہ عادی ہیں پس کھانا سیر ہونے کے لیے ہوتا ہے۔ جب کھائے اور سیر نہ ہو یہ اس کے حق میں بلا فائدہ ایک مشقت و محنت ہے۔ اس سے وہ منافع میسر نہیں آ رہے۔ جب یہ بے فائدہ عمل اس کے سامنے بار بار ہو گا تو اس کا وجود و عدم اس کے ہاں برابر ہونگے۔

والید العلیا خیر من الید السفلی: بخاری میں یہ عبارت زائد: فالید العلیا ہی المنفقہ والسفلی ہی السائلہ اور اوپر والا ہاتھ دینے والا اور نچلا ہاتھ یعنی لینے والا۔ ابن حجر لکھتے ہیں کہ نسائی میں طارق بن خارق کی روایت اس طرح ہے۔ ”ہم مدیرہ پہنچے تو ہم نے نبی اکرم ﷺ کو منبر پر کھڑے لوگوں کو خطبہ دیتے پایا“ آپ فرمایا رہے تھے: ”ید المعطی العلیا“ دینے والا ہاتھ علیا ہے۔ (نسائی) ابن ابی شیبہ کی روایت ثعلبہ بن زہد سے بھی اسی طرح ہے۔ جمہور کے قول کے مطابق: ید علیا سے دینے والا اور: ید سفلی سے سوال والا ہاتھ مراد ہے۔ یہی مضبوط قول ہے جیسا دلائل روایات سے ثابت ہے۔ (فتح الباری)

لا ارض احدًا بعدک حتی فارق الدنیا میں تاحیات کسی سے کوئی چیز نہ مانگوں گا۔ یہ دوامی انکفاف سے کنایہ ہے: ”ابو بکرؓ یدعو حکیمًا یعطیہ“ جب ابو بکر خلیفہ بنے تو غنیمت کا حق دینے کے لیے ان کو بلا تے وہ انکار کر دیتے: ”ثم ان عمر دعاه ليعطيه فابی“ پھر عمرؓ اپنے زمانے میں مال دینے کے لیے ان کو بلا تے تو وہ لینے سے انکار کرتے: یا معشر المسلمین۔ معشر قوم اربط اور نفر آدمیوں کی جماعت پر بولے جاتے ہیں عورتوں پر بولے نہیں جاتے۔ (المصباح)

وجہ ترک: ابن حجر لکھتے ہیں کہ حکیم عطیہ لینے سے اس لئے باز رہے ان کو ڈر ہوا کہ وہ اگر کسی سے قبول کر لیں گے تو لینے کی عادت پڑ جائے گی پھر اس سے اس چیز کے لینے کی طرف تجاوز نہ ہو جائے جن کو وہ سرے سے لینا ہی نہیں چاہتے۔ گویا انہوں نے: ”دع مالا یربیک الی ما یربیک“ عمرؓ نے ان پر اس لئے گواہ بنائے تاکہ جو آدمی اس اندرونی حقیقت سے واقف نہیں وہ الزام نہ دہرے کہ عمر نے حکیم کا حق روک لیا۔ (فتح الباری)

فلم یرزأ حکیم احدًا: اسحاق بن راہویہ نے اپنی سند میں مرسل روایت نقل کی ہے کہ حکیم نے ابو بکرؓ عمرؓ عثمانؓ اور معاویہؓ میں سے کسی سے قرض تک نہ لیا۔ یہاں تک کہ امارت امیر معاویہؓ کے دسویں سال ان کا انتقال ہو گیا۔ (فتح الباری) بیوطی کا قول یہ ہے کہ حکیم کے سوال کا باعث یہ تھا کہ آپ ﷺ نے ان کے اس کے علاوہ عنایت فرمایا۔ جو آپ نے اپنے دیگر صحابہ کو دیا۔ تو اس پر وہ کہنے لگے یا رسول ﷺ میں تو یہ خیال نہ کرتا تھا کہ آپ یہ مجھے ہی دیں گے اور لوگوں کو نہ دیں گے۔ انہوں نے اور مانگا آپ نے دے دیا۔ انہوں نے اور مانگا آپ نے اور بھی دے دیا یہاں تک کہ وہ خوش ہو گئے۔ اس پر آپ نے یہ بات فرمائی۔ (التوشح لسیوطی)

الرزاء: اصل نقصان کے معنی میں استعمال ہوتا ہے یعنی میں کسی کا مالی نقصان نہ کروں گا۔ بلا عوض مفت دی جانے والی چیز کو کہتے ہیں: "اشراف" یہ شرف سے ہے اور وہ بلندی کو کہا جاتا ہے۔ اس کا اصل معنی آنکھ پر ہاتھ سے سایہ کر کے کسی چیز کو دیکھنا۔ گویا بلندی سے کسی چیز کو جھانکنا: "سحاوۃ یہ: سخاۃ ۷: سخی یسخی (علم یعلم) ۵: سخو یسوخو قرب یقرب سے آتا ہے۔

تخریج: بخاری فی الوصایا والجمس والرفاق والزکاۃ ترمذی فی الزهد نسائی فی الزکاۃ والرفاق (اطراف) ابن حبان ۳۲۲۰ دارمی ۱/۳۸۸ عبد الرزاق ۲۰۰۴ طبرانی ۳۰۷۸ احمد ۱۵۳۲۱ بیہقی ۵/۱۹۶۔
الفرائد: ① زہد کبھی لینے کے ساتھ بھی ہوتا ہے۔ زہد نیا و آخرت کی سعادتوں کو جمع کرنے والا ہے۔ ② حکیم بن حزام کی ولادت کعبہ میں ہوئی۔

۵۲۵: وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةٍ وَتَحْنُ سِتَّةَ نَفَرٍ بَيْنَنَا بَعِيرٌ نَعْتَقِبُهُ فَنَقِيبُ أَقْدَامَنَا وَنَقِيبُ قَدَمِي وَسَقَطْتُ أَظْفَارِي فَكُنَّا نَلْفُ عَلَى أَرْجُلِنَا مِنَ الْحَرَقِ فَسَمِيتُ غَزْوَةَ ذَاتِ الرِّقَاعِ لِمَا كُنَّا نَعَصِبُ عَلَى أَرْجُلِنَا مِنَ الْحَرَقِ قَالَ أَبُو بُرْدَةَ فَحَدَّثْتُ أَبُو مُوسَى بِهِذَا الْحَدِيثِ ثُمَّ كَرِهَ ذَلِكَ وَقَالَ مَا كُنْتُ أَصْنَعُ بَأَنْ أَذْكُرَهُ قَالَ كَأَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يَكُونَ شَيْئًا مِنْ عَمَلِهِ أَفْشَاهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۲۵: حضرت ابو بردہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک غزوہ میں گئے ہم چھ آدمی تھے اور ہمارے پاس ایک اونٹ تھا جس پر ہم باری باری سوار ہوتے ہمارے قدم زخمی ہو گئے۔ میرا پاؤں بھی زخمی ہوا اور میرے ناخن گر گئے۔ ہم اپنے پاؤں پر کپڑے کے چیتھوڑے لپیٹتے تھے۔ اس لئے اس غزوہ کا نام غزوہ ذات الرقاع پڑ گیا۔ ابو بردہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ بات بیان کی پھر ناپسند کیا اور کہا میں اس کو ذکر کرنا نہ چاہتا تھا۔ ابو بردہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں گویا انہوں نے اپنے کسی بھی نیک عمل کو ظاہر ہونے کو ناپسند کیا۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: ابو بردہ: ان کے نام سے متعلق تین قول ہیں۔ ① ہانی بن یاری بلوی مدنی۔ ② ابو بردہ تابعی ان کا نام عامر ہے یہ ابو موسیٰ اشعری کے بیٹے ہیں اپنے والد سے نقل کرتے ہیں اسی لئے نووی نے کوئی قید نہیں لگائی حالانکہ مشتبہ مقامات پر نووی ایسا کرتے ہیں۔ جمہور کا قول یہی ہے۔ یہ کوئی تابعی ہیں یہ قضاء کوفہ کے والی بنے ان کو حجاج نے معزول کر کے ان کے بھائی ابو بکر کو قاضی بنادیا ان کی توثیق و جلالت پر اتفاق ہے۔ یہ ابو الحسن اشعری جو علم کلام کے ائمہ سے ہیں۔ ان کے دادا ہیں۔ بعض نے کہا ۱۰۳ھ بعض نے ۱۰۴ھ لکھا ہے۔ تابعی کے تذکرہ کی ضرورت اس لئے پڑی کہ اس حدیث: فحدث ابو موسیٰ مذکور ہے۔ باب الاخلاص میں ابو موسیٰ اشعری کے حالات میں گزرے: "فی غزاة غزا یغزو غزوة" غزوہ ایک مرتبہ غزوہ میں جانا۔ غزاة اسم معلل ہے۔

النَّحْوُ: ”و نحن ستة نفر“ یہ خرج کے فاعل سے جملہ حالیہ ہے بقول حافظ: مجھے ان کے نام معلوم نہیں ہو سکے مگر میرے خیال میں یہ اشعری حضرات ہیں۔

”بیننا بعیر نعتقبہ“: یہ جملہ حالیہ متداخلہ ہے تعبیر کا لفظ انسان کی طرح مذکور مؤنث پر بولا جاتا ہے اور: ”جمل راجل“ کی طرح کے ساتھ خاص ہے اور: ”الناقة مراء“ کی طرح مؤنث کے لیے مستعمل ہے: ”البکر، البکرہ“ جو ان سال اونٹ اونٹنی کے لیے: ”فثنی“ اور ”فتاة“ کی طرح مستعمل ہے اور قلوں جاریہ کی طرح مؤنث نو عمر اونٹنی کے لئے مستعمل ہے یہ ابن جنی ابن السکیت ازہری کا قول ہے۔ (المصباح) یہ خاص اہل عرب جانتے ہیں۔

”نعتقبہ“ ایک ایک کر کے باری باری سوار ہونا۔ جیسے کہتے: ”دارت عقبہ فلان فنقیث قدمی“ دوسرے نسخہ میں: ”اقدامنا“ ہے گھسنا سوراخ ہونا: ”وسقطت اظفاری“ ظفر کی جمع ہے اس کی جمع اظفر بھی آتی ہے جیسے رکن جمع ارکن (المصباح): ”نعصب“۔

وجہ تسمیہ: وہ کپڑے کے چھیتڑے جو پاؤں پر لپیٹتے تھے۔ ① ابن ہشام کا قول۔ جھنڈوں کو پیوند لگاتے اس لیے ذات الرقاع کہلایا۔ ② بعض نے کہا وہاں ایک درخت کا نام ذات الرقاع ہے۔ اس لئے یہ نام پڑا۔ ③ ایک قول یہ ہے کہ وہ سرزمین جہاں صحابہ اترے مختلف رنگ کی تھی اس لئے غزوے کا نام ذات الرقاع کہلایا۔ ④ ابو حیان نے کہا گھوڑوں کے رنگ سیاہ سفید تھے۔ ⑤ واقدی وہاں ایک پہاڑ ہے جس میں مختلف رنگ کے پتھر تھے یہ شاید ابو حیان کی طرف منصوب قول میں خیل کو جبل سے بدل دیا گیا۔

سہلی کا قول: ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے جو روایت میں فرمایا وہ رائج ہے۔ نووی کا رجحان اسی طرف ہے۔ البتہ یہ احتمال بھی ہے کہ تمام وجوہ پائی گئی ہوں۔

کب ہوا: اس بارے میں اختلاف ہے کہ یہ غزوہ کب پیش آیا۔ ① بخاری کا میلان یہ ہے کہ یہ غزوہ خیبر کے بعد پیش آیا۔ ② اور اہل سیر کا خیال یہ ہے کہ غزوہ خیبر سے پہلے کا واقعہ ہے۔ ③ ابن اسحاق کہتے ہیں یہ غزوہ بنی نضیر کے بعد اور خندق سے پہلے ۴ھ میں پیش آیا۔ ④ ابن سعد اور ابن حبان کہتے ہیں ۵ھ محرم میں ہوا۔ ⑤ ابو معشر کا قول یہ ہے یہ غزوہ بنو قریظہ اور خندق کے بعد پیش آیا۔ ⑥ موسیٰ بن عقبہ کا قول مترد ہے کہ یہ بدر سے پہلے یا بعد پیش آیا۔ ⑦ ابن حجر کہتے ہیں تردد فضول ہے قابل اعتماد بات یہ ہے کہ غزوہ بنی قریظہ کے بعد پیش آیا۔

ایک اور اختلاف: یہ ہے ایک غزوہ دو نام: کہ یہی غزوہ بنو صحاب ہے یا اور ① جمہور نے اسی کو غزوہ بنو محارب قرار دیا۔ ② مگر ابن اسحاق نے کہا یہ غزوہ بنو محارب نہیں ہے۔ ③ واقدی یہ غزوہ بنو محارب اور ذات الرقاع ہے۔ شرح السیرت الحلبیہ میں قطب حلبی نے یہی بات کہی۔ (فتح الباری)۔ ابو بردہ کہتے ہیں ابو موسیٰ نے یہ روایت بیان کی کیونکہ اس میں ان کے احوال کا تذکرہ تھا: ”فہم کمرہ ذلک“ پھر اس میں اپنے صبر و ابتلاء کا تذکرہ ہونے کی وجہ سے ناپسند کیا کیونکہ مخفی نیکی ہے جو بندے اور رب کے درمیان ہے: ”ما کنت اصنع بان ازکمرہ“ میں اس کا تذکرہ نہ کرنے والا تھا گویا وہ ناپسند کر رہے تھے۔

النَّجْوَى: ”کانہ مکروہ ان یکون شیئاً“ کان کی خبر کسرہ ہے اورہ اسم ہے۔ ① ”شیئاً کان“ کی خبر ہو اور اس کا اسم ضمیر مستر ہو یعنی ان کے عمل میں سے جو چیز مذکور ہوئی۔ ② یہ فعل محذوف کا مفعول ہو اور جملہ: ”یکون“ کی خبر ہو: ”یکون افشی شیئاً“

افشاہ یہ جملہ شیئاً کی صفت ہے۔ ③ جملہ مفرہ ہے۔ ④ خبر سے حال بھی بن سکتا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۴۱۲۸) ومسلم (۱۸۱۶) وابن حبان (۴۷۳۴) والبیہقی (۲۵۸/۵)

الفرائد: حق کی راہ میں جن مشکلات کا سامنا ہوا نہیں کسی خاص مصلحت سے ظاہر کرنا درست ہے ورنہ اخفاء ہی چاہئے۔ صحابہ کرام اور بزرگان دین کے سامنے آنے والے واقعات اسی رنگ کو ظاہر کرتے ہیں۔



۵۲۶: وَعَنْ عَمْرِو بْنِ تَغْلِبٍ بَفَتْحِ النَّاءِ الْمُثَنَاءِ فَوْقَ وَاسْكَانِ الْغَيْنِ الْمُعْجَمَةِ وَكَسْرِ اللَّامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِمَالٍ أَوْ سَبِيٍّ فَقَسَمَهُ فَأَعْطَى رَجُلًا وَتَرَكَ رَجُلًا فَلَبَّغَهُ أَنَّ الَّذِينَ تَرَكَ عَتَبُوا، فَحَمِدَ اللَّهُ ثُمَّ أَتَنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ”أَمَّا بَعْدُ فَوَ اللَّهُ إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ وَأَدْعُ الرَّجُلَ وَالَّذِي أَدْعُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الَّذِي أُعْطِيَ وَلَكِنِّي إِنَّمَا أُعْطِيَ أَقْوَامًا لَمَّا أَرَى فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْجَزَعِ وَالْهَلَعِ وَإِكْلَ أَقْوَامًا إِلَى مَا جَعَلَ اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْغِنَى وَالْخَيْرِ! مِنْهُمْ عَمْرُو بْنُ تَغْلِبٍ“ فَوَ اللَّهُ مَا أَحَبُّ أَنْ لِي بِكَلِمَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُمْرَ النَّعَمِ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔
”الْهَلَعُ“ هُوَ أَشَدُّ الْجَزَعِ، وَقِيلَ الضَّجْرُ۔

۵۲۶: حضرت عمرو بن تغلب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ مال اور قیدی لائے گئے جن کو آپؐ نے تقسیم کر دیا۔ آپؐ نے کچھ آدمیوں کو دیا اور کچھ آدمیوں کو چھوڑ دیا۔ پھر آپؐ کو یہ اطلاع ملی کہ جن کو آپؐ نے چھوڑ دیا ہے انہوں نے ناراضگی ظاہر کی ہے۔ پس آپؐ نے اللہ کی حمد و ثناء کے بعد فرمایا۔ ابا بعد اللہ! اللہ کی قسم میں ایک آدمی کو دیتا ہوں اور دوسرے آدمی کو چھوڑتا ہوں اور وہ جس کو میں چھوڑتا ہوں وہ مجھے اس سے زیادہ محبوب ہوتا ہے جس کو میں دیتا ہوں۔ لیکن میں کچھ لوگوں کو دیتا ہوں کیونکہ میں ان کے دلوں میں گھبراہٹ اور بے چینی پاتا ہوں اور دوسرے لوگوں کو میں اس غنا اور بھلائی کے سپرد کرتا ہوں جو اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں پیدا فرمائی ہے اور ان لوگوں میں عمرو بن تغلب بھی ہے۔ حضرت عمرو کہتے ہیں کہ اللہ کی قسم میں یہ نہیں چاہتا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کے بدلے میں مجھے سرخ اونٹ ملے۔ (بخاری)

الْهَلَعُ: انتہائی گھبراہٹ، بعض نے کہا: اکتاہٹ۔ اور بعض نے اس کے معنی تکلیف کے بھی کئے ہیں۔

النَّجْوَى: عمرو بن تغلب: یہ غیر منصرف ہے یہ عبدالقدیس سے ہیں اس لئے عبری کہلاتے ہیں ان کے نسب میں جو باتیں کہی گئیں ان سے ان کا نسب اسد بن ربیعہ تک پہنچتا ہے۔ یہ بالاتفاق ربیعہ بن ابی حجر کہتے ہیں یہی نمری ہیں۔ یہ صحابی ہیں پھر بصرہ میں سکونت اختیار کی۔ ان سے دو روایتیں بخاری نے لی ہیں۔ ان سے حسن بصری نے روایت نقل کی ہے۔ (فتح الباری)

(تہذیب نووی): ”بمال اوسبسی“ آتشک روای کے لیے ہے: ”کشمیہنی“ نے: ”اوشنی“ نقل کیا اور یہ زیادہ وسیع المعنی ہے: ”السبی“ قیدی بنانا: ”فقسمة“ قیدی زیادہ ہونے کی وجہ سے تقسیم کیے: ”الذین ترک عتبا“ عتب (ض) (ون) ① ناراضگی سے ملامت کرنے کو عتاب کہتے ہیں۔ ② منقیدی خطاب (النبایہ) آپ کے فعل پر ناراضگی مراد نہیں کیونکہ وہ ایمان کے منافی ہے: فحمد الله تعالى: آپ نے حمد و ثناء کی۔ ”امابعد انی لاعطی الرجل“ اس میں الف لام جنس کا ہے اور اس سے مقصود تمثیل سے سمجھنا ہے۔ ورنہ اس حدیث سے جو افادہ حاصل ہو رہا ہے وہ عورتوں کے سلسلہ میں بھی جاری ہے جیسا مسلم کی روایت: ”هند امرأة ابی سفیان“ سے ہے: ”یا رسول الله ما کان اهل بیت ابغض الی من اهل بیتک والان واللہ ما اهل بیت احب الی من اهل بیتک“ یہاں قسم اور ان سے تاکید کی کیونکہ متروکین نے سمجھا شاید ہم میں کوئی دینی ظلل یا محبت کی کمی تھی جس کی وجہ سے ہمیں چھوڑ دیا گیا تو اس کا ازالہ فرمایا۔

”و ادع“: ماقبل کی دلالت سے مفعول محذوف ہے: ”والذی ادع“ جس کو عطیہ میں ترک کر دیتا ہوں: ”احب الی من الذی اعطی“ اس آدمی کو عطیے کے لیے انتخاب کی وجہ یہ ہے کہ وہ جملہ اہل اسلام میں داخل ہو گیا اور مسلمانوں کی لڑی میں پرودیا گیا تاکہ ایمان اس کے دل کی گہرائی میں پہنچ جائے اور جن کو چھوڑ دیتا ہوں وہ تو پہلے سے محبت کرنے والے ہیں: ”ارئی فی قلوبہم“ ارئی علم کے معنی میں ہے۔ ارئی کا مفعول اول ضمیر ہم اور دوسرا مفعول ظرف ہے: ”من الجزع“ غم اور خوف (النبایہ) (المصباح): ”جزع الرجل از تعب“ جب مصیبت کو اٹھانے سے آدمی کمزور ہو جاتا ہے اور صبر کی صورت نہ پاتے: ”من“ بیان یہ ہے: ”والهلع“ قلت صبر سخت گھبراہٹ صلح اور جزع ایک ہی معنی رکھتے ہیں (المصباح) ضعف یقین اور ٹیڑھ و میل۔

اکل اقا اما الی ما جعل الله فی قلوبہم من الغناء اکل کا معنی حوالے کرنا۔ غناء سے کفایت مراد ہے: ”بکلمہ“ با بدایت کے لیے ہے کلمہ سے یہاں لغوی معنی بول مراد ہے۔ یعنی مجھے اہل خیر میں داخل فرمانے والی بات بعض نے کہا اس کا مطلب یہ ہے میں اس مذکورہ کلمہ کے بدلے سرخ اونٹ لینا پسند نہیں کرتا۔ ② اگر اس کے بدلے سرخ اونٹ ہوتے وہ مجھے اتنے پسند نہ ہوتے جتنا یہ کلمہ مجھے پسند ہے: ”حمر النعم“ یہ نفیس اونٹ کے متعلق بطور تمثیل بولا جاتا ہے۔ عرب کہتے ہیں اخر کی جمع ہے اور اسما جنس سے ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۹۲۳)

الفرائد : ① طبع انسانی عطاء کی طرف فطری طور پر مائل ہے اس کے خلاف ہونے سے اس میں گرائی ہوتی ہے۔ ② بعض اوقات مال کے نہ ملنے میں ہی خیر ہوتی ہے۔



۵۲۷: وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ”الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ، وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنَى، وَمَنْ يَسْتَغْفِرْ يُعَفِّهِ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ، وَلَفْظُ مُسْلِمٍ أَخْصَرُ.

۵۲۷: حضرت حکیم بن حزامؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر

ہے اور ان لوگوں سے خرچ کی ابتدا کرو جن کی کفالت تمہارے ذمہ ہے اور سب سے بہتر صدقہ وہ ہے جو ضروریات پوری کرنے کے بعد دیا جائے اور جو آدمی سوال سے بچتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو سوال سے بچاتے ہیں اور جو بے نیازی اختیار کرتا ہے اللہ اسے بے نیاز کر دیتے ہیں (بخاری و مسلم) یہ بخاری کے لفظ ہیں مسلم کے لفظ اس سے مختصر ہیں۔

تشریح ○ وابدأ بمن تعول اور خرچ کی ابتداء ان سے کرو جن کے خرچہ کے تم ذمہ دار ہو۔ مثلاً بیوی، خدام، ماں باپ: ”عال اہلہ اس وقت کہتے ہیں جب ان کو خوراک کپڑے مہیا کر دے۔ اس جملے کو حکیم سے فقط طبرانی نے روایت کیا۔ بخاری نسائی ابو داؤد نے ابو ہریرہؓ سے نقل کیا ہے: ”خیر الصدقۃ ما کان عن ظہر غنی و ابدأ بمن تعول“ ان کا حق مقدم ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ان کا حق واجب ہے اور باقی کا نفل ہے: ”وخیر الصدقۃ ما کان عن ظہر غنی“ افضل صدقہ وہ ہے جس کے متعلق ضرورت نہ ہو کہ وہ اپنی ذات کے لیے خرچ کرے یا ان پر خرچ کرے جن کا خرچہ اس کے ذمہ لازم ہو: ظہر کا لفظ اشباع کلام کے لیے زائد ہے۔ یہ خطاب کا قول ہے۔ خطاب نے تمکینا کا لفظ اضافہ کرتے ہوئے کہا گویا کہ اس کے صدقے کو مال کی طاقت و رگر کی پشت پناہی حاصل ہو۔ مطلب یہ ہے افضل صدقہ وہ جس کو انسان اس طرح نکالے کہ اپنے پاس بقدر کفایت باقی رہے۔

بغوی کہتے ہیں اس سے مراد ایسی غناء جس سے اترنے والے مصائب میں اپنے کو مضبوط رکھ سکے۔ عرب کہتے ہیں: ”رکب من السلامة غنی“ کے لفظ میں تنکیر تعظیم کے لیے ہے حدیث میں نبی قابل اعتماد ہے یہ بھی کہا گیا ہے کہ بہتر صدقہ وہ جس سے تم سائل کو اس دن کے سوال سے مستغنی کر دو۔ ایک قول یہ ہے: ”عن اسبیہ ہے اور ظہر زائد ہے یعنی بہترین صدقہ وہ ہے جس کا سبب مصدق کا غناء ہے۔

قرطبی کا قول: خطاب کی تاویل کو ایثار والی روایات رد کرتی ہیں۔ جیسے حدیث ابو ذر: ”افضل الصدقۃ جہد من مقل“ وغیرہ حدیث کا پسندیدہ معنی یہ ہے۔

بہترین معنی: افضل صدقہ وہ ہے جو حقوق نفس و عیال کی ادائیگی کے بعد اس حالت میں دیا جائے کہ صدقہ کرنے والے کو کسی کی محتاجی نہ ہو۔ پس حدیث میں غنی کا معنی ایسی چیز کا میسر آنا جس سے ضروری حاجت دور ہو جائے مثلاً تشویشناک بھوک کے وقت کھانا کھانا کہ جس بھوک پر صبر نہ ہو سکتا ہو۔ پس ایسی ضرورت جس سے اپنے نفس کو پہنچنے والی ایذا کو دور کیا جائے اس میں ایثار جائز نہیں بلکہ حرام ہے کیونکہ اس ضرورت والی چیز کا ایثار نفس کو ہلاکت و اضرار تک لے جائے گا۔

ابن حجر کا رجحان: یا ایسی حاجت جس سے وہ اپنی ستر پوشی کرے گا۔ پس اس حاجت میں اپنے نفس کی رعایت اولیٰ ہے۔ جب یہ واجبات اس سے اتر جائیں تو اس وقت ایثار درست ہے اور ایسے وقت میں اس کا صدقہ کرنا افضل ہوگا کیونکہ وہ فقر کی تکالیف کو برداشت کرے گا اس سے تعارض روایات ختم ہو جاتا ہے۔ (فتح الباری)

من يستعفف بعفہ اللہ جو لوگوں سے سوال کرنے سے بچے گا اللہ تعالیٰ اس کو سوال سے بچالیں گے: ”من يستعفن یغفہ اللہ“ جو لوگوں سے غناء ظاہر کرے گا اللہ تعالیٰ اس کو غنی کر دیں گے:

النحو: یہ دونوں جملے شرط و جزاء میں حدیث کی تشریح باب الوصیۃ بالنساء میں ملاحظہ ہو۔

تخریج: أخرجه البخاری (۱۴۲۷) واللفظ له وأخرجه مسلم (۱۰۳۴)
الفرائد: افضل صدقہ وہ ہے جو احتیاج نفس کے بغیر ہو اور قدر کفایت محفوظ کر لینے کے بعد ہو۔

۵۲۸: وَعَنْ أَبِي سَفْيَانَ صَخْرِ بْنِ حَرْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا تُلْحِقُوا فِي الْمَسْأَلَةِ، قَوْلَا لِلَّهِ لَا يَسْأَلُنِي أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيْئًا فَتُخْرِجَ لَهُ مَسْأَلَتُهُ مِنِّي شَيْئًا وَأَنَا لَهُ كَارَةٌ فَيَسَارَكَ لَهُ فِيمَا أَعْطَيْتُهُ"۔ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۲۸: حضرت ابو عبد الرحمن معاویہ بن ابی سفیان صحابہ بن حرب رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پیچھے پڑ کر سوال مت کرو اللہ کی قسم جو شخص تم میں سے مجھ سے کسی چیز کے بارے میں سوال کرے گا اور اس کا وہ سوال مجھ سے کوئی چیز نکلائے گا جبکہ میں اس کو ناپسند کرنے والا ہوں گا تو یہ نہیں ہو سکتا کہ جو کچھ اس کو میں نے دیا ہے اس میں برکت دی جائے۔ (مسلم)

التبحر: معاویہ بن ابی سفیان صحابہ بن حرب: صحابہ ابوسفیان کا عطف بیان ہے۔ ① بدل ہے ان کا سلسلہ نسب حرب بن امیہ بن عبد شمس بن عبد مناف من قصی القرشی الاموی یہ اور ان کے والد اور بھائی اور والدہ فتح مکہ کے دن اسلام لائے اسی لئے نووی نے کہا کہ: "مؤلفہ القلوب" میں تھے پھر ان کا اسلام پختہ رہا یہ رسول ﷺ کے کاتبین وحی میں سے ایک تھے۔ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے ۱۱۶۳ احادیث روایت کی ہیں چار بخاری و مسلم میں ہیں اور چار فقط بخاری نے اور ۵ مسلم نے انفرادی طور پر نقل کی ہیں انہوں نے بہت سے صحابہ سے روایت لی ان کے مناقب و فضائل بہت ہیں۔ ابن علان نے ان کے متعلق تصنیف کی ہے ان کی وفات شام میں ۲۲ رجب جمعرات کو ہوئی۔ بعض نے ۵۹ اور چھ ماہ کم ۶۰ھ میں وفات پائی اس وقت ان کی عمر ۸۲ سال یا ۸۸ سال ۸۶ سال تھی جب موت کا وقت قریب آیا تو انہوں نے وصیت کی کہ ان کو اس قمیص میں کفن دیا جائے جو رسول ﷺ نے ان کو پہنائی تھی اور جسم کے ساتھ والی چادر وہی ہو ان کے پاس رسول ﷺ کے ناخن مبارک کے تراشے موجود تھے ان کے متعلق وصیت کی کہ وہ میری دونوں آنکھوں اور منہ پر رکھے جائیں ایسا کر کے پھر مجھے: ارحم الراحمین کی بارگاہ میں چھوڑ دیں۔

لا تلحقوا فی المسأله سوال میں اصرار مت کرو: "فتخرج له ماله مني شيئا" یہ اخراج کی نسبت سبب کی طرف مجازی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اصرار کی وجہ سے وہ چیز مجھ سے حاصل کر پاتا ہے اس کی حرص حصول مطلوب میں اسے کامیاب کر دیتی ہے: وانا كارهة اس کے دینے کو میں ناپسند کر رہا ہوتا ہوں لیکن اس کی درشت بات سے بچتے ہوئے اس کو دے دیتا ہوں۔ فیسارک له فیما اعطيته تو اس کے عطیے میں برکت حاصل نہ ہوگی فقہاء نے لکھا جس نے کسی چیز کو ایسا مقصد ظاہر کر کے لیا جو واقعہ میں نہیں اس کا اس سے مواخذہ ہوگا اور اس چیز پر اس کا تصرف باطل ہے یہی وجہ ہے کہ بہت سے لوگوں پر استشراف احوال کی وجہ سے اور احرار کے ساتھ لوگوں سے مال نکلوانے کی وجہ سے فائدہ غالب رہتا ہے اور برکت میسر نہیں آتی۔

الفرائد: جو صدقہ کسی کے منہ کی خاطر دیا جائے کہ اگر فلاں نہ ہوتا تو وہ نہ دیتے یہ حرام ہے۔ (۲) سوال بلا ضرورت حرام ہے اس پر سب کا اتفاق ہے۔

۵۲۹: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تِسْعَةً أَوْ ثَمَانِيَةً أَوْ سَبْعَةً فَقَالَ: "أَلَا تَبَايَعُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟" وَكُنَّا حَدِيثِي عَهْدٍ بِبَيْعَةِ فَقُلْنَا: قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ: "أَلَا تَبَايَعُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟" فَسَطْنَا أَيْدِينَا وَقُلْنَا: قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلَّامٌ نَبَايَعُكَ؟ قَالَ: "إِنَّ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَالصَّلَوَاتِ الْخُمُسِ وَتَطِيعُوا اللَّهَ" وَأَسَرَّ كَلِمَةً خَفِيفَةً "وَلَا تَسْأَلُوا النَّاسَ شَيْئًا" فَلَقَدْ رَأَيْتُ بَعْضَ أَوْلِيكَ النَّفَرِ يَسْقُطُ سَوْطُ أَحَدِهِمْ فَمَا يَسْأَلُ أَحَدًا يَتَوَلَّاهُ إِيَّاهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۲۹: حضرت ابو عبد الرحمن عوف بن مالک اشجعی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں نویا آٹھ یا سات افراد تھے اور ہم نے ابھی نئی بیعت کی تھی۔ آپ نے ارشاد فرمایا کیا تم مجھ سے بیعت نہیں کرتے؟ ہم نے عرض کیا ہم نے قریب ہی بیعت کی ہے۔ آپ نے پھر فرمایا کیا تم اللہ کے رسول سے بیعت نہیں کرتے۔ ہم نے عرض کیا ہم تھوڑا عرصہ قبل آپ سے بیعت کر چکے ہیں۔ آپ نے پھر فرمایا کیا تم اللہ کے رسول سے بیعت نہیں کرتے ہو؟ عوف کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے ہاتھ بیعت کے لئے پھیلا دیے اور کہا ہم تو آپ سے بیعت کر چکے ہیں۔ پس اب کس بات پر بیعت کریں؟ آپ نے فرمایا تم اللہ کی عبادت کرو گے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ گے اور پانچ نمازیں ادا کرو گے اور آپ کی اطاعت کرو گے اور ایک بات آہستہ سے فرمائی کہ تم لوگوں سے کس چیز کا سوال نہ کرو گے۔ میں نے اس جماعت میں سے بعض افراد کو دیکھا کہ اگر کسی کا کوڑا بھی گر جاتا تو اس کے اٹھانے کے لئے بھی کسی سے سوال نہ کرتے۔ (مسلم)

تشریح: ابو عبد الرحمن: بعض نے ابو عمرو مزی نے اطراف میں انہی سے روایت کو شروع کیا۔ بعض نے ابو عبد اللہ اور بعض نے ابو محمد اور بعض نے ابو حاتم کنیت نقل کی ہے: عوف یہ عطف بیان یا بدل ہے۔ ابن مالک بن ابی عوف اشجعی غطفانی یہ فتح مکہ میں شامل ہوئے یہ اپنی قوم کا جھنڈا اٹھانے والے تھے دمشق میں سکونت اختیار کی ۳۷ھ میں وہاں مکان بنوایا ان کے متعلق خیبر میں قتل کی خبر محض غلط ہے خیبر میں اپنی تلوار کے مڑ کر لگنے سے شہید ہونے والے عامر بن اکوع ہیں (تہذیب نووی) انہوں نے ۶۷ احادیث رسول ﷺ سے روایت کی ہیں۔ ۶ بخاری و مسلم میں ہیں ایک میں بخاری منفرد اور باقی میں مسلم منفرد ہے۔ سنن اربعہ نے ان کی روایات نقل کی ہیں۔ ان سے جبیر بن نصیر اور شعبی اور دیگر تابعین نے روایت لی ہے: "کنا جالوسا" جمع جالس ہے۔

النجاشی: یہ کان کی خبر ہے: "عند رسول ﷺ" ① ظرف لغو ہو اور فعل سے متعلق ہو کیونکہ فعل قوی تر ہے۔ ② ظرف مستقر ہو خبر کے بعد خبر ہو۔ ③ کان کے اسم سے حال ہو۔ قسعه او ثمانیہ او تسبعة۔ راوی کو ان کی تعداد میں شک ہے۔

کنا حدیث عہد بیعہ - یہ تابعیوں کے فاعل سے محل حال میں ہے حالانکہ ہمیں بیعت کیے زیادہ عرصہ نہ گزرا تھا۔ بیعت یہ اصل میں بیع سے ہے۔ جب بیعت کرتے اور کوئی عہد پختہ کرتے تو جس کے ہاتھ پر بیعت کرتے ہیں تاکید کے لیے اس کے ہاتھ میں ہاتھ رکھ دیتے۔ جیسا بائع و مشتری کرتے ہیں۔ یہ لیلۃ عقبہ والی بیعت ہے جو ہجرت و جہاد اور اس پر صبر کی بیعت سے پہلے تھی۔ (مشارح کی بات سمجھ نہیں آتی جب یہ فتح مکہ کے قریب مسلمان ہوئے تو بیعت عقبہ میں شریک کیسے ہو گئے اس طرح کہنا مناسب ہے بیعت اسلام کے بعد اور اعمال پر بیعت سے پہلے کی بات ہے۔ فذہبر)۔

”قد بايعناك يا رسول الله ثم قال الا تابعون رسول الله ابو داؤد کی روایت میں یہ عبارت بھی ہے کہ آپ نے یہ ارشاد تین مرتبہ دہرایا۔ ہم نے اپنے ہاتھ دراز کر دیے اور ساتھ عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ہم آپ سے پہلے بیعت (اسلام) کر چکے: ”فعلام نبايعك“ اب کس بات پر دوسری بار بیعت کریں: ”ما استفهامیہ ہے۔ الف کو اس لئے حذف کیا کہ اس پر حرف جار آ گیا۔ الف کے عوض ہائے سکتے لگانا بھی درست ہے۔ جیسا مسلم کی روایت علامتہ ہے: ”قال ان تعبدوا الله“ میں تم سے اللہ تعالیٰ کی عبادت پر بیعت لیتا ہوں۔

الزنجی: ”وحده“ یہ لفظ اللہ سے حال ہے۔ یعنی تم اللہ وحدہ کی عبادت کرو گے: ”ولا تشركوا به شيئاً“ شرک میں سے کوئی چیز اختیار نہ کرو گے۔ ⑤ اس کے ساتھ کسی بھی معبود کو شریک نہیں ٹھہراؤ گے:

① یہ مفعول مطلق ہے۔ ⑥ مفعول بہ ہے: ”والصلوات الخمس“ اس پر بیعت کرو کہ تم پانچوں نمازیں ادا کرو گے۔ جیسا ابو داؤد میں صراحت ہے: ”وتسمعوا واطيعوا“ ولی الامر کی اطاعت کرو گے اور ان کی اطاعت کرو گے جن کی اطاعت کو اللہ تعالیٰ نے واجب کیا بشرطیکہ محصیت نہ ہو: ”واسر كلمه خفيه“ اس بات کو آہستہ فرمایا۔ کیونکہ پہلی عام نصیحتیں ہیں اور یہ خاص ہے: ”كلمه“ کا لغوی معنی بات مراد ہے: ولا تسالوا الناس شيئاً قرطبی کہتے ہیں یہ آپ نے مکارم اخلاق کی تعلیم دی کہ مخلوق کے احسانات اٹھانے سے گریز کرو اور حاجات کی سختیوں کو برداشت کر لو۔ عزت نفس کا خیال کرو اور لوگوں سے استغناء اختیار کرو۔

”بعض اولك النفور“ ① مجرور ہو تو صفت ہے۔ ⑦ اسم اشارہ کا عطف بیان ہے یا بدل ہے: ”فما يسال احداً يناوله اياه“ صحابہ کرام کو منع تو سوال سے کیا گیا مگر انہوں نے نص کو عموم پر رکھتے ہوئے مطلقاً سوال قرار دے کر اپنی چیز کا سوال بھی شامل کر لیا۔ معلوم ہوا کہ عموم سے استدلال درست ہے۔ امام احمد نے ایک روایت میں نقل کیا جو ابو ذر سے مروی ہے: لا تسالن احداً شيئاً وان سقط سوطك ولك تقبض امانة

تخریج: مسلم فی الزکاة ابو داؤد نسائی فی الصلوة ابن ماجہ فی الجہاد ابن حبان ۳۳۸۵ طبرانی کبیر ۱۸/۶۷

الفرائد: ① عام سوال کو اس میں شامل کرنا یہ سد ذرائع کی قسم ہے۔ ② صحابہ کرام کے اخلاق کی بلندی اور ترفع عن الاحسان اور عظمت صبر اور لوگوں سے استغناء ثابت ہوتا ہے۔

یَلْقَى اللَّهُ تَعَالَى وَلَيْسَ فِي وَجْهِهِ مَزْعَةٌ لَحْمٌ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

”الْمَزْعَةُ“ بِضَمِّ الْمِيمِ وَأَسْكَانِ الرَّأْيِ وَبِالْعَيْنِ الْمُهِمْلَةِ الْقِطْعَةُ۔

۵۳۰: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے جو آدمی سوال کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ سے جا ملے گا تو اس کے چہرہ پر گوشت کا کوئی ٹکڑا نہ ہوگا۔ (بخاری و مسلم)

الْمَزْعَةُ: ٹکڑا۔

تشریح: لا تزال المسألة اگر انسان کا مزاج مانگنے والا بن جائے تو کثرت کے لیے اس کا سوال کبھی زائل نہ ہوگا: ”حتی یلقى الله“ یہاں تک کہ موت آجائے اور وہ اللہ تعالیٰ سے جا ملے یہ موت سے کنایہ ہے اور بعض روایات میں ہے: ”ما يزال الرجل يسأل الناس حتی یأتی یوم القیامۃ و لیس فی وجہہ مزعة“ (مسلم)۔

التَّجَوُّ: ”ولیس فی وجہہ مزعه لحم“ یہ یلقی کے فاعل سے جملہ حالیہ ہے قاضی کہتے ہیں حدیث کا معنی یہ ہے وہ قیامت کے روز ذلیل و خوار آئے گا اللہ تعالیٰ کے ہاں اس کی کوئی قدر نہ ہوگی۔ ⑤ وہ قیامت کے دن اٹھایا جائے گا اس کے چہرے پر سزا کے طور پر گوشت نہ ہوگا اور یہ بذنی علامت ہوگی اور اس کے گناہ کا نشان ہوگا جب کہ اس نے سوال کیا اپنے چہرے کے سبب طلب کیا جیسا کہ دیگر روایات میں اعضا سے متعلق وارد ہیں جن سے گناہ کیے جاتے ہیں یہ اس شخص کی بات ہے جس نے ممنوعہ سوال کثرت سے کیا جیسا کہ اس روایت سے ہم نے اشارہ کیا: ”من یسأل الناس اھو الھم تکفراً“ الحدیث۔

تخریج: أخرجه البخاری (۱۴۷۴) و مسلم (۱۰۴۰/۱۰۳) و النسائی (۲۵۸۴)

الفرائد: ① بلا ضرورت سوال ممنوع ہے۔ ② جو زیادہ سوال کرے گا قیامت کے دن اس ذلت آمیز علامت سے پہچانا جائے گا۔



۵۳۱: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ وَذَكَرَ الصَّدَقَةَ وَالتَّعَقُّفَ عَنِ الْمَسْأَلَةِ: ”الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى - وَالْيَدُ الْعُلْيَا هِيَ الْمُنْفِقَةُ، وَالسُّفْلَى هِيَ السَّائِلَةُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۳۱: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منبر پر یہ بات فرمائی۔ آپ نے صدقے کا ذکر کیا اور سوال سے بچنے کا اور فرمایا اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔ کیونکہ اوپر والا ہاتھ خرچ کرنے والا اور نیچے والا ہاتھ سوال کرنے والا ہے۔ (بخاری و مسلم)

التَّجَوُّ: وهو على المنبر یہ قال کے فاعل سے جملہ حالیہ ہے۔

”وهو يذكر الصدقة والتعفف عن المسألة“ یہ بھی فاعل سے جملہ حالیہ ہے۔ پس یہ حال مترادف ہے۔ ⑤ پہلے جملہ حالیہ سے حال ہے تو حال متداخلہ ہوا: ”يذكر الصدقة“ کا مطلب یعنی صدقے کے فضائل کا تذکرہ فرما رہے تھے یا سوال

سے بچنے کی فضیلت بیان فرما رہے تھے۔

”الید العلیا غیر من الید السفلی“ ① یہ قول کا مقولہ ہے پس منصوب ہے۔ ②: ”الید العلیا ہی المنفقہ“ یہ مرفوع ہے: ”والسفلی ہی السائلہ“ قرطبی کہتے ہیں ابوداؤد کی اس روایت سے غلط تاویل کرنے والوں کی ناجائز ظاہر ہوتی ہے۔ خطاب نے محققہ والی روایت لی کیونکہ سوال کے تذکرہ میں تعفف چاہیے نووی نے: ”المنفقہ“ لیا جو ساکنہ سے بلند ہے اور: ”متعففہ“ اس سے بھی زیادہ اعلیٰ ہے اور علو سے مراد فضل و مجد کی بلندی ہے۔

تخریج: بخاری ومسلم، مالک فی الموطا، ابو داؤد، نسائی، ابن حبان، ۳۳۶۴ بیہقی ۱۹۷۴، احمد ۴۴۷۴/۲، دارمی ۱/۳۸۹، الشاب ۲۳۱۔

الفرائد: ① دینے والا ہاتھ اللہ تعالیٰ کے ہاں محبوب و پسندیدہ ہے۔ ② بلا ضرورت نفس کو سوال سے باز رکھنا چاہیے اور تعفف اختیار کرنا چاہیے۔



۵۳۲: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”مَنْ سَأَلَ النَّاسَ تَحْتَرًّا فَإِنَّمَا يَسْأَلُ جَمْرًا فَإِلْسْتَقِلْ أَوْ لَيْسْتَ كَثِيرٌ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۳۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے لوگوں سے سوال اپنا مال بڑھانے کے لئے کیا پس وہ انگارے کا سوال کرتا ہے۔ پس وہ تھوڑے طلب کرے یا زیادہ۔ (مسلم)

تشریح: من سأل یہ مذکور ماضی ہے مگر مسلم کے نسخوں میں مضارع ہے اور وہی درست ہے: ”الناس تکثرا“ تاکہ جو سوال سے وہ جمع کرے اس کی وجہ سے اس کے ہاں مال کی کثرت ہو جائے: ”فانما يسأل جمرا“ قاضی کہتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے اسے آگ سے سزا دی جائے گی۔ ② جو مال وہ لے رہا ہے وہ کوئلہ بن جائے گا اس سے لینے والے کو داغ دیا جائے گا جیسا مانعین ذکوۃ کے لیے قرآن مجید سے ثابت ہے: ”فليستقل او فليستكثر“ یہ لام کو امر کی ہے اور جاتفریعہ اور او تخیر کے لیے ہے۔ مطلب یہ ہے جب کم یا زیادہ طلب میں اس نے انجام معلوم کر لیا تو اپنے عذاب کو اپنے لئے کم تجویز کرے یا زیادہ یا اس کی مرضی ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۱۰۴۱) وابن ماجه (۱۸۳۸)

الفرائد: ① مال بڑھانے کے لیے سوال کرنے والا اکل عذاب الہی کا سامنا کرے گا۔ ② جس کے پاس قدر کفایت ہو اسے سوال نہ کرنا چاہیے۔ ③ اسلام گد اگری سے روکتا ہے۔



۵۳۳: وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”إِنَّ الْمَسْأَلَةَ كَذَّ يَكْذُ بِهَا الرَّجُلُ وَجْهَهُ إِلَّا أَنْ يَسْأَلَ الرَّجُلُ سُلْطَانًا أَوْ فِي أَمْرٍ لَا بُدَّ مِنْهُ“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

”الْكُدُّ“: وَالْخَدُّشُ وَنَحْوُهُ۔

۵۳۳: حضرت سرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بے شک سوال کرنا خراش ہے جس سے آدمی اپنے چہرے کو چھیلتا ہے مگر یہ کہ آدمی بادشاہ سے سوال کرے یا کسی ایسے معاملے میں سوال کرے جس کے بغیر چارہ نہیں۔ (ترمذی)

اور اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

الْكُدُّ: خراش

تفسیر صحیح: سرہ بن جندب: باب توقیر العلماء میں ان کے حالات ملاحظہ ہوں: ”ان المسألة“ یہ مفعول کے وزن پر سوال سے نکلا ہے یعنی لوگوں سے دنیا طلب کرنا: ”کد“ تھکا دینا۔ عرب کہتے ہیں: ”یکد فی عملہ اذا استعمل“ جب کام میں عجلت کرے (انہیاء) عمل میں شدت اختیار کرنا (المصباح) تلاش میں خوب مشقت اٹھانا (الشارق) اصل معنی خراش ہے: ”یکد بها الرجل“ بآسیہ الرجل کو بطور مثال ذکر کیا مرد و عورت دونوں کا حکم برابر ہے: ”وجهہ“ چہرے کی رونق دیہار ابوداؤد کے لفظ یہ ہیں: ”المسائل کدوح یکدح بها الرجل وجهہ“ فمن شاء ابقى علی وجهہ ومن شاء ترك الدان يسأل “ کسی عربی شاعر نے کہا۔

① جب تمہیں پیاس لگے تو کینے سے بچو۔ قناعت تیری سیری اور سیرابی کے لیے کافی ہو جائے گی۔

② تو ایسا انسان بن جس کا قدم تحت العری میں قائم ہو اور سر ہمت میں ثریا تک بلند ہو۔

زندگی کی عزت کو گنوانا یہ حیاء کے گرانے سے کم ہے۔

الان يسأل الرجل سلطانا بادشاہ سے زکوٰۃ، خمس یا بیت المال سے مدد طلب کر لے: ”اوفنی امرہ بدمنه“ یا کسی ایسے معاملے میں جس سے چھٹکارا ممکن نہ ہو۔

”تخریج: صحیح الاسنادہ أخرجه أحمد (۷/۲۰۴۰) وأبو داود (۱۷۳۹) والترمذی (۶۸۱) واللفظ له والنسائی

(۲۵۹۸) وابن حبان (۳۳۹۷) والطبرانی (۶۷۶۷) والبيهقي (۱۹۷/۴)

الفرائد: ① بلا ضرورت سوال کی مذمت ہے۔ ② اسلام پر گداگری کی تعلیم کا الزام لگانے والوں کو منہ میں لگام دینی چاہئے اسلام تو شدید ترین ضرورت کے علاوہ سوال کی اجازت نہیں دیتا۔



۵۳۴: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”مَنْ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ لَمْ تَسُدَّ فَاقَتَهُ، وَمَنْ أَنْزَلَهَا بِاللَّهِ فَيُوشِكُ اللَّهُ لَهُ بِرِزْقٍ عَاجِلٍ أَوْ آجِلٍ“ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

”يُوشِكُ“ بِكَسْرِ الشَّيْنِ: ائْتَى يُسْرِعُ۔

۵۳۳: حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: جس کو فاقہ پہنچے

اور وہ اس کو لوگوں کے سامنے ظاہر کرے اس کا فاقہ ختم نہ ہوگا۔ جس نے اس کو اللہ کے سامنے رکھا تو اللہ غفریب اس کو جلد یابدیر رزق عنایت فرمائیں گے۔ (ابوداؤد ترمذی)

اور اس نے کہا یہ حدیث حسن ہے۔

یُوشِكُ: جلدی کرتا ہے۔

تشریح ﴿اصْلَبَتْه فَاقَهَ فَاقَه﴾ حاجت (المصباح): ”فانز لها بالناس“ لوگوں کی طرف جھکا تا کہ اس کا ازالہ ہو جائے۔ ”لن تسد فاقته“ یہ فعل مجہول یعنی اس کا فاقہ دور نہ ہوگا۔ بلکہ یہ چیز اسے اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی طرف دھکیل دے گی اور اس کی حاجت مندی ہمیشہ رہے گی اس لئے کہ اس نے اپنی حاجت اپنے جیسی عاجز مخلوق کے سامنے پیش کی اور تمام مخلوقات کی حاجات پوری کرنے والی ذات کو چھوڑ دیا تمام مخلوقات کی حاجات سے اس کی ملکیت میں ذرہ بھر کی کمی نہیں آتی۔

وہ بن منہ اس آدمی سے کہنے لگے جو بادشاہ کے پاس آتا جاتا تھا۔ تم پر افسوس ہے تو اس کے پاس جاتا ہے جو تیرے سامنے دروازہ بند کر لیتا ہے اور اس کو چھوڑتا ہے جو تیرے لئے آدھی رات اور نصف النہار کو بھی دروازہ کھولے ہوئے ہے تو چھوڑنے والا ہے اور اس کی غنایتیری پشت پناہ ہوگی بندہ تو اپنے منافع حاصل کرنے اور نقصانات دور کرنے سے عاجز ہے۔ اللہ تعالیٰ کے سوا اس میں اس کا کوئی مددگار نہیں۔

النَّجْوُ: ومن انزلها: یہ حرف جر سے بھی اور مزید پرے جانے سے متعدی بن جاتا ہے: ”امی نزلت“ النزلتہ وانزلت بہ ونزلتہ“ میں نے اسے اتارا۔ مطلب یہ ہے جس نے اپنا فاقہ اللہ تعالیٰ کی مدد پر پیش کیا کہ وہ اس کو دور کر دے: ”فیوشک الله له برزق عاجل“ اللہ تعالیٰ غفریب اس کے فاقہ کو دور کرنے کے لیے جلد رزق دے گا: ”او اجل“ یا بدیہ اس۔ ”سأب لودنغ رد۔ کا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”ون یمسک الله بضر فلا کاشف له الا هو“ اور ارشاد ہے ”واسالوا الله من فضله الا یہ“ ترمذی میں روایت ہے: ”من لم یسأل الله یغضب علیه“ جو اللہ تعالیٰ سے نہیں مانگتا تو وہ ناراض ہوتا ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲/۳۶۹۶) وأبو داود (۱۶۴۵) والترمذی (۲۳۳۳)

الفرائد: ① مسلمان کا توکل اللہ تعالیٰ کی ذات پر ہونا چاہئے۔ اللہ تعالیٰ اپنے بندے کو کافی ہے۔ ② لوگوں کے سامنے اپنی حاجت پیش کرنے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کی رحمتوں سے فاصلہ بڑھ جاتا ہے۔



۵۳۵: وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ تَكْفَّلَ لِي أَنْ لَا يَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا وَاتَّكَّفَلَ لَهُ بِالْجَنَّةِ؟ فَقُلْتُ: أَنَا، فَكَانَ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا “ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ۔

۵۳۵: حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جو مجھے یہ ضمانت دے کہ وہ لوگوں سے کوئی چیز نہیں مانگے گا میں اس کو جنت کی ضمانت دیتا ہوں اس پر میں نے عرض کیا کہ میں اس کی ضمانت دیتا ہوں۔ چنانچہ حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ کسی سے کوئی چیز نہیں مانگتے تھے۔ (ابوداؤد)

تشریح: ثوبان: یہ غضبان کے وزن پر ہے یہ رسول ﷺ کے غلام ہیں: "من تکفل" نسائی نے: "من صحن لی واحدة وله الجنة" کے لفظ ذکر کیے ہیں۔: "لی الا یسال الناس شیئاً" وہ چیز جس کی اسے حاجت نہیں: "اتکفل له بالجنة" یعنی جو مجھے ضمانت دے کہ وہ عدم سوال کو لازم کرے گا۔ تو میں اللہ تعالیٰ کے کرم پر اس کے لئے جنت کی ضمانت دیتا ہوں: "فقلت انا" ثوبان کہتے ہیں میں نے عرض کیا میں اس کے لئے تیار ہوں۔ ابن ماجہ میں عبارت یہ ہے: "لا یسال الناس شیئاً": "احداً شیئاً" وہ کسی سے کچھ نہ مانگتے تھے ابن ماجہ نے نقل کیا کہ اگر ثوبان کا کوڑا اگر جاتا تو وہ گھوڑے سے اتر کر خود اٹھاتے کسی کو اٹھانے کے لئے نہ کہتے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۸/۲۲۴۴۸) وأبو داود (۱۶۴۳) أخرجه أحمد (۵/۱۵۹۱۶) ومسلم (۱۰۴۴) وحیو داود (۱۶۴۰) والنسائی (۲۵۷۸) والحمیدی (۸۱۹) والدارمی (۳۹۶/۱) وابن حبان (۳۲۹۱) وابن خزيمة (۲۳۵۹) وابن الجارود (۲۶۷) والطبرانی (۹۵۵-۹۴۷/۱۸) والدارقطنی (۱۱۹/۲) والبیہقی (۷۳۶) الفرائد: جس نے اللہ تعالیٰ پر اپنے معاملات میں بھروسہ کیا اور سوال سے بچا رہا اور موت تک اس پر کار بند رہا رسول ﷺ نے اس کے دخول جنت کی ضمانت دی ہے۔

۵۳۶: وَعَنْ أَبِي بَشِيرٍ قَبِيصَةَ ابْنِ الْمُخَارِقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: تَحَمَّلْتُ حَمَالَةً فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَسْأَلُ فِيهَا فَقَالَ: "اقْمِ حَتَّى تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَنَأْمُرُ لَكَ بِهَا" ثُمَّ قَالَ: "يَا قَبِيصَةُ إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِأَحَدٍ ثَلَاثَةَ رَجُلٍ تَحْمِلُ حَمَالَةً فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَهَا ثُمَّ يُمْسِكُ وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ جَانِحَةٌ اجْتَا حَتْ مَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَ قَوْمًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ حَتَّى يَقُولَ ثَلَاثَةَ مِنْ ذَوِي الْحِجْلَى مِنْ قَوْمِهِ لَقَدْ أَصَابَتْ فَلَانًا فَاقَةٌ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَ قَوْمًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ: سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ فَمَا سِوَاهُنَّ مِنَ الْمَسْأَلَةِ يَا قَبِيصَةُ سَحَتْ يَأْكُلُهَا صَاحِبُهَا سَحْتًا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

"الْحَمَالَةُ" بَفَتْحِ الْحَاءِ: أَنْ يَقَعَ قِتَالٌ وَنَحْوُهُ بَيْنَ فَرِيقَيْنِ فَيُصْلِحُ إِنْسَانٌ بَيْنَهُمْ عَلَى مَالٍ فَيَتَحَمَّلُهُ وَيَلْتَزِمُهُ عَلَى نَفْسِهِ - "وَالْجَانِحَةُ": الْآفَةُ تُصِيبُ مَالَ الْإِنْسَانِ "وَالْقَوْمُ" بِكَسْرِ الْقَافِ وَفَتْحِهَا: هُوَ مَا يَقُومُ بِهِ أَمْرُ الْإِنْسَانِ مِنْ مَالٍ وَنَحْوِهِ - "وَالسِّدَادُ" بِكَسْرِ السِّينِ: مَا يَسُدُّ حَاجَةَ الْمُعْزُوزِ وَيَكْفِيهِ - "وَالْفَاقَةُ": الْفَقْرُ - "وَالْحِجْلَى": الْعَقْلُ۔

۵۳۶: حضرت ابو بشر قبصہ بن مخرق رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے ایک ضمانت اٹھائی۔ پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں میں اس کے سوال کے لئے آیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم ٹھہر وہاں تک کہ ہمارے پاس صدقہ آجائے اس میں سے تمہارے لئے حکم کر دوں گا۔ پھر فرمایا اے قبصہ! سوال صرف تین آدمیوں کے لئے حلال ہے ایک وہ آدمی جس نے کوئی ضمانت اٹھائی۔ پس اس کے لئے سوال اس وقت تک حلال ہے جب

تک کہ ضرورت کو پالے پھر وہ رک جائے۔ دوم وہ آدمی جس کو کوئی حادثہ پہنچا جس سے اس کا مال جاتا رہا۔ اس کے لئے سوال درست ہے یہاں تک کہ اتنی مقدار پالے جس سے زندگی گزار سکے یا اس کی ضرورت کو پورا کر دے اور تیسرے نمبر پر وہ آدمی جس کو فاقہ پہنچ جائے۔ یہاں تک کہ اس کی قوم کے تین عقلمند لوگ کہہ دیں کہ فلاں فاقے کا شکار ہو گیا۔ اس کو اس وقت تک سوال جائز ہے یہاں تک کہ گزرے اوقات پالے یا حاجت کو پورا کر دے۔ اسے قبیضہ اس کے علاوہ وہ سوال آگ ہے جس کو وہ سوال کرنے والا کھاتا ہے۔

الْحَمَالَةُ: دو فریقوں کے درمیان صلح کے لئے ضمانت۔

الْجَانِحَةُ: وہ مصیبت جو انسان کے مال کو پہنچے۔

الْقَوَامُ: جس سے آدمی کا معاملہ (کاروبار وغیرہ) قائم رہے۔ جیسے مال وغیرہ۔

السِّدَادُ: جس سے تنگ دست کی ضرورت پوری ہو جائے اور اسے کافی ہو جائے۔

الْفَاقَةُ: فقر۔

الْحِجْبِيُّ: عقل۔

تشریح ﴿۱﴾ ابو بکر قبیضہ بن الحارث کا سلسلہ نسب یہ ہے بن عبد اللہ بن شداد بن ربیعہ بن نہیک بن ہلال بن عامر بن صعصعہ العامری الہلالی البصری۔ یہ اپنی قوم کے وفد کے ساتھ آئے اسلام لائے انہوں نے رسول ﷺ سے چھ روایات نقل کی ہیں ان میں سے ایک کو مسلم نے روایت کیا ابن حجر کہتے ہیں انہوں نے بصرہ کو جائے رہائش بنالیا ان سے مسلم، ابوداؤد نسائی نے روایات لی ہیں (تقریب التہذیب): "تحملت حمالة" باب تقبل سے لانے کی وجہ سے میں نے بتکلف یہ ذمہ داری اٹھائی ہے۔ النجوح: "اسالہ فیہا" یہ اتیت کے فاعل کی جگہ ہے:

النجوح: کسی سیوہ بن سکتی ہے۔ یا ظرفیت مجازیہ بھی جیسا اس روایت میں: "عذبت امرأة فی ہرة" مطلب یہ ہوا میں اس جہنی کی وجہ سے آپ سے سوال کرنے حاضر ہوا۔

فانتبا الصدقة: صدقہ سے یہاں زکوٰۃ مراد ہے۔ الف لام عہد خارجی کا ہے اور معبود اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: "انما الصدقات للفقراء....."

"فنا مر لک بہا": فامر منصوب بھی پڑھ سکتے ہیں اور جملہ متانفہ کے طور پر مرفوع ہوگا۔ ہا سے سوال مراد ہے۔ تم مال یا قبیضہ ان السالۃ لا تحل الا الثلاثة: پھر آپ نے بطور ارشاد کے فرمایا کہ خاص ضرورت اور اہم کام کے علاوہ سوال جائز نہیں۔ یہاں صدقہ یعنی زکوٰۃ سے متعلق سوال مراد ہے۔ ①: "رجل تحمل حمالة مختل له اعمسا له" وہ اپنے قرض کی ادائیگی کے لیے زکاۃ مانگے پھر قرض پورا ہو جائے تو رک جائے۔ البتہ مزید کوئی اسی طرح کی ضرورت پیش آئے تو مانگ سکتا ہے: ②: "ورجل اصابته جازحه اجتاحت ماله" جازحۃ اصل آسمانی آفت کے لیے ہے یہاں ارضی مساوی سب مراد ہے جس سے مال تمام تر ہلاک ہو جائے مال، کھیتی، پھل سب مراد ہیں: "مختل له المالۃ" اسے اپنی ضرورت کو پورا کرنے کے لیے سوال درست ہے: "حتی یصیب قواما من عیش" یہاں تک کہ اس کی حوائج ضروریہ پوری ہونے لگیں: "من عیش" یہ قولنا کا بیان ہے: "سدادا من عیش" یہ مترادف لفظ ہے۔ اوشک راوی کے لیے ہے۔ ③:

”ورجل اصابته فاقه“ شدید فقر جس کو سب جانتے ہیں: ”حتی بقول ثلاثة من زوى الحبلی من فوقه جی عقل کامل‘ قوم میں سے ہونے اس لئے ضروری ہیں تاکہ وہ اس کے احوال ظاہری باطنی سے خوب مطلع ہوں جس سے دوسرے لوگ مطلع نہیں ہو سکتے۔ تاکہ وہ دوسرے لوگوں کو کہہ سکیں: ”لقد احابت فلاناً فاقه“ کہ فلان فاقہ زدہ ہے اور مسلم میں: ”حتی یقوم“ کے الفاظ ہیں کہ وہ اندازہ لگا کر لوگوں کو بتلائیں۔ (ابن حجر فتح الالہ)

اگر اس کو ظاہری معنی پر رکھا جائے تب بھی درست ہے: ”لقد اصابته“ قول مخذوف کا مقولہ ہے اور مخذوف ”یقوم“ کے فاعل سے حال ہے کیونکہ اس ”یقوم“ سے متعلق نہیں ہو سکتا اور اس کے حالات کی پڑتال مزید سوال اور کف سوال کا باعث بنے گی تاکہ لوگوں کے سامنے اس کا فقر ظاہر ہو بعض نے: ”یقوم“ کو بشرط درستی و ثبوت: ”یقول“ کے معنی میں لیا ہے ورنہ مقصود سوال سے روکنے میں مبالغہ مقصود ہے تاکہ اس کی سچائی ظاہر ہو اور وہ عموماً اس کی قوم کے تین افراد سے ظاہر ہو سکتی ہے یہ مطلب نہیں کہ سوال کی حلت کا داور مدار اس پر ہے: ”منخلت له المسألة“ ان قرآن کے پائے جانے سے اس کو سوال درست ہو جائے گا۔ آپ ﷺ نے اپنی تعبیر میں دوسرے نمبر پر حاجت کا لفظ استعمال فرمایا اور تیسرے میں فاقہ کا لفظ اختیار فرمایا اور سوال سے باز رہنے میں اس بات کو غایت بنایا کہ اس کے حق میں قوم کے لوگ فقر کی گواہی دیں، گویا جب حال شدید احتیاج تک بلکہ اضطراب تک پہنچ جائے جو اکل میتہ کو جائز کرنے والا ہے: ”قواماً او سراً“ میں سوال کے جواز کے بعد کثرت کا حکم نہیں دیا بلکہ اسی حد تک جو مضطر کے لیے سر رفق کا جواز مہیا کرتی ہے۔ اسی بات کو جائز نہیں کیا کہ مستقبل میں اسے سر رفق کی ضرورت ہوگی۔ جب اس مقام پر لوگوں کی کثرت ہو جائے گی اور دوسرے زمانے میں قلیل ہو جائیں گے تو کثرت کے زمانہ میں قلت کے زمانہ کی حاجت کے لیے اسے سوال درست ہو: ”فها سواهن من المسألة یا قبیصة سحت“ ان تین اقسام کے علاوہ زکوٰۃ اور صدقے کا سوال حرام ہے جائز نہیں اس سے برکت مٹ جاتی ہے: ”السحت“ کا اصل معنی ہلاک کرنا:

اس کو مرفوع پڑھا گیا۔ ⑤ محتاج نصب کے ساتھ مسلم اور دیگر نے نقل کیا تقدیر عبارت اس طرح ہے: ”اعتقده سحتاً یا یؤکل سحتاً“ (نووی): ”یا کھا“ یہ سحت کی صفت ہے اور اس کی تائید ماکہ خبر ہونے کا وجہ سے ہے کیونکہ مراد صدقہ ہے اور وہ مؤنث ہے صاحب اس کا فاعل ہے: ”سحتاً“ یہ حال ہے: ”ای حال کو نہا سحتاً“ یعنی وہ خالص حرام ہے اس کے کھانے میں تاویل کی حاجت نہیں: ”القوام یہ قاف کے فتح و کسرہ کے ساتھ مستعمل ہے اس کا معنی ستون جس پر دار و مدار ہو بعض نے کرہ سے خوراک اور فتح سے عدل و اعتدال مراد لیا ہے۔ نووی کہتے ہیں جس چیز سے ضرورت پوری ہو جائے اور وہ اس کے لیے کفایت کر جائے (نووی): ”سداد“ ہر وہ چیز جس سے کسی چیز کو روکا اور بند کیا جائے ”سد دیوار“ ڈھکنا وغیرہ۔ (شرح نووی)

تخریج: مسلم فی الزکاة ابو داؤد نسائی فی الزکاة احمد ۱۵۹۱۶/۵ حمیدی ۸۱۹ دارمی ۱/۳۹۶ ابن حبان

۳۲۹۱ ابن خزیمہ ۲۳۵۹ ابن الجارود ۲۶۷ طبرانی کبیر ۱۸ دارقطنی ۲/۱۱۹ بیہقی ۶/۷۳۔

الفرائد: سوال کے حقدار تین آدمی ہیں۔ ① چٹی میں مقروض ہونے والا۔ ② آفت سے جس کا مال تمام تر ہلاک ہو جائے۔ ③ سیلاب میں اس کا سامان غرق ہو گیا اب ان کو سوال درست ہے۔

۵۳۷: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ تَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللَّقْمَتَانِ وَالتَّمْرَتَانِ، وَلَكِنَّ الْمُسْكِينُ الَّذِي لَا يَجِدُ غِنًى يَغْنِيهِ وَلَا يَفْطِنُ لَهُ فَيَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلَ النَّاسَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۳۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مسکین وہ نہیں جو لوگوں کے پاس چکر لگائے اور اس کو ایک دو لقمہ واپس کر دیں یا لونادیں اور ایک دو کھجوریں اس کو لونادیں لیکن مسکین وہ ہے جو اتنا مال نہیں پاتا جو اس کو بے نیاز کر دے اور نہ اس کی ظاہری حالت سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس پر کوئی صدقہ کرے اور نہ وہ لوگوں سے سوال کرنے کے لئے کھڑا ہوتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: لیس المسکین کامل مسکین۔ یہاں نفی کمال کی ہے اصل مسکنت کی نفی نہیں۔ "الذی ترده اللقمة واللقتان" مسلم کی روایت میں یہ الفاظ زائد ہیں: "لیس المسکین بهذا الطواف الذی يطوف علی الناس فترده اللقمة واللقتان"۔

ولكن المسکین الذی لا يجد غنی عفیہ" لکن سے اس خیال کی نفی ہے جو عام لوگوں کے زہن میں پایا جاتا ہے کہ گھومنے والا مسکین ہے۔ جو اتنا مال نہیں پاتا جو اسے دوسرے سے مستغنی کر دے: "ولا یفطن له" اپنی حالت کو چھپانے اور صبر کرنے کی وجہ سے اس کو مسکین سمجھا نہیں جاتا: "فیتصدق علیہ" یہ جواب نفی ہے اور فعل مجہول ہے وہ لوگوں میں سوال کرنے کے لیے کھڑا نہیں ہوتا۔ مزید شرح باب مندطفۃ الیتیم میں ملاحظہ ہو۔

تخریج: بخاری، فی التفسیر، مسلم فی الزکاة، نسائی فی الزکاة و التفسیر (اضراف مزی) موطا مالک ۱۷۱۳ احمد ۹۱۲۲/۳ ابو داؤد، ابن حبان ۳۲۹۸ ابن خزیمہ ۲۳۶۳ بیہقی ۴/۱۹۵۔

الفرائد: ① مسکین کی پہچان کرنی چاہئے۔ وہ شکوہ و قوی سے بھی باز رہتا ہے۔ مسکنت خود اس کو انتقال سے روکنے والی ہے۔ مسکین اسی وجہ سے زمین میں چلنے سے عاجز ہے۔

۵۸: بَابُ جَوَازِ الْأَخْذِ مِنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ وَلَا تَطَلُّعٍ إِلَيْهِ

باب: بغیر سوال اور جھانک کے لینے کا جواز

خرچ کرنے والے سے مال بلا سوال اور بلا انتظار و اشراف جائز ہے۔

۵۳۸: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْطِيَنِي الْعَطَاءَ فَأَقُولُ: أَعْطَاهُ مَنْ هُوَ أَفْقَرُ إِلَيَّ مِنِّي - فَقَالَ: "خُذْهُ إِذَا جَاءَ لَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ شَيْءٌ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ فَمَمْلُوكُهُ فَإِنْ شِئْتَ كُلُّهُ وَإِنْ شِئْتَ

تَصَدَّقْ بِهِ وَمَا لَا فَلَا تَتَّبِعْهُ نَفْسَكَ“ قَالَ سَالِمٌ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا وَلَا يَرُدُّ شَيْئًا
أَعْطِيَهُ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

”مُشْرِفٌ“ بِالشَّيْنِ الْمُعْجَمَةِ أَيْ مُتَطَلِّعٌ إِلَيْهِ۔

۵۳۸: حضرت سالم اپنے والد عبد اللہ اور وہ اپنے والد حضرت عمر رضی اللہ عنہم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مجھے جو کچھ دیتے تو میں عرض کرتا اس کو دے دیں جو مجھ سے زیادہ ضرورت مند ہے۔ اس پر آپ ﷺ فرماتے کہ لے لو! جب تمہارے پاس اس مال میں سے کوئی چیز آئے اور تمہیں اس کی طمع نہ ہو اور نہ تم سوال کرنے والے ہو تو اس کو لے لو اور اس کو اپنے مال میں شامل کر لو۔ چاہو تو اس کو کھا لو اور چاہو تو اس کو صدقہ کر دو اور جو مال اس طرح نہ ملے تو اس کے پیچھے اپنے نفس کو مت لگاؤ۔ حضرت سالم کہتے ہیں کہ میرے والد عبد اللہ کسی سے کسی چیز کا سوال نہ کرتے اور جو چیز دی جاتی اس کا انکار نہیں کرتے تھے۔ (بخاری و مسلم)

مُشْرِفٌ: جھانک رکھنے والا۔

تشریح: ◉ سالم بن عبد اللہ: ان کی کنیت ابو عمرو ہے۔ بعض نے ابو عبد اللہ لکھی ہے یہ قرشی عدوی فقیر زاہد عابد امام تابعی ہیں ان کے علوم مرتبہ جلالت شان امامت و سیادت پر اتفاق ہے۔ امام مالک کہتے ہیں گزشتہ صالحین کے ساتھ زہد اقتصاد میں سالم سب سے مشاہد تھے۔ یہ مدینہ کے فقہاء سبعہ میں سے تھے۔ دو درہم کا لباس زیب تن کرتے۔ بقول بخاری ان کی وفات ۱۰۶ھ ۱ صمعی ۱۰۵ھ اور ۱۰۸ھ میں ہوئی۔ نووی نے رضی اللہ عنہم میں جمع کا صیغہ تغلیبا استعمال کیا ہے جیسا کہ کیا جاتا ہے عبد الرحمن بن ابی بکر بن ابی قحافہ: ”العتاء“ سے غنائم مراد ہیں: ”افقر“ جو زیادہ ضرورت مند ہوں یہ بات اس لیے کہتے کہ عمرؓ نے نبی اکرم ﷺ سے سن رکھا تھا دنیا کی کثرت طلب نہ کرے اور اس کی حرص نہ رکھے ان کو یہ بھی معلوم تھا کہ جب نبی اکرم ﷺ نے ان کو عنایت فرمایا تو انہوں نے کہا: ”اعطه من هو افقر همی فقال النبی ﷺ خذه اذا جاءك من هذا المال شئى وانت غير مشرف ولا سائل فخذہ“ آپ نے فرمایا اس کو بطور ملک لے لو اور اس کو استعمال کرو جب کبھی اسی قسم کا مال قلیل و کثیر مل جائے جب کہ تم نہ اس کو جھانکنے والے ہو اور نہ سوال کرنے والے ہو تو اسے لے لو اور اس کو اپنی ضرورت میں صرف کرو یا صدقہ کرو ہر طرح تمہیں اختیار ہے۔ قاسی پر تفریع کے لیے لائی گئی ہے: ”فان شئت کله“ اگر تم کھانا چاہو تو تمہاری مرضی ہے۔ جواب میں دلالت کی وجہ سے مفعول کو حذف کر دیا اس سے پہلے فاجواب میں مقدر ہے یہ نثر و شعر دونوں میں درست ہے جیسا اس آیت میں: ”ان ترک خیرا الوصیة للوالدین الایہ“: ”ای فان ترک ومالا فلا تتبعه نفسك“ جو اشراف و سوال سے آئے اسے مت لو۔ سالم کہتے ہیں میرے والد کسی سے کوئی چیز نہ مانگتے تھے۔ عطیہ کو رد نہ فرماتے اور ابن عمر سنن بنو یہ پر شدت سے اتباع کرنے والے تھے۔

امام احمد فرماتے ہیں: دل میں اس طرح کہے فلاں میرے لئے یہ چیز بھیج دے اور اگر وہ بھیج دے تو اس پر رد کرنا گراں ہو۔ اس کو اشرار کہتے ہیں۔ (فتح الباری)

تخریج: أخرجه البخاری (۱۴۷۳) والنسائی (۲۶۰۳) وأحمد (۱/۱۰۰) والدارمی (۱۶۴۷) وابن خزيمة (۲۳۶۵) والبیہقی (۲۴۴)

الفرائد : ① عمر کی بڑی منقبت ایثار تعفف اور دنیا کی طرف عدم استشراف ظاہر ہوتا ہے۔ ① اعمال بر میں ایک دوسرے سے تعاون کرنا چاہئے زائد مال کو صرف کر دینا چاہئے۔



۵۹: بَابُ الْحَيْثُ عَلَى الْأَكْلِ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ وَالتَّعَفُّفِ بِهِ عَنِ السُّؤَالِ وَالْتَّعَرُّضِ لِلْإِعْطَاءِ

بَابُ ۵۹: کما کر کھانے کی ترغیب اور سوال اور تعریض سے بچنے کی تاکید

الحث آمادہ کرنا۔ ”من عمل یدہ“ پیشے اور محنت کے ساتھ: ”التعرض“ یہ عن کے مجرور پر معطوف ہے۔ تعرض بحکلف تلاش کرنا اور ڈھونڈنا۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ﴾ [الجمعة: ۱۰]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”جب نماز پوری ہو چکے تو زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ تعالیٰ کے رزق کو تلاش کرو۔“ (الجمعة)

الصلاة: سے یہاں نماز جمعہ مراد ہے: ”فانتشروا فی الارض“ زمین میں اپنی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے پھیل جاؤ: ”وابتغوا من فضل اللہ اللہ تعالیٰ کا فضل یعنی روزی تلاش کرو۔ روکنے کے بعد یہ امر اباحت کے لیے ہے۔ بعض سلف کہا کرتے تھے۔ جمعہ کے بعد بیع و شراء کرنے والے کو اللہ تعالیٰ ستر مرتبہ برکت دیتے ہیں۔



۵۳۹: وَعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الزُّبَيْرِ ابْنِ الْعَوَّامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ”قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَأَنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ أَحَبْلَهُ ثُمَّ يَأْتِيَ الْجَبَلَ فَيَأْتِي بِحُزْمَةٍ مِنْ حَطَبٍ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَسْعِيهَا فَيَكْفُ اللَّهُ بِهَا وَجْهَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ أَعْطَوْهُ أَوْ مَنَعُوهُ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۳۹: حضرت ابو عبد اللہ بن زبیر بن عوام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ تم میں سے کوئی آدمی رسیوں کو لے کر پہاڑ پر جائے پھر وہاں سے اپنی پشت پر لکڑیوں کا گھٹالا دکر اس کو بیچے تو اللہ تعالیٰ اس کے ذریعے سے اس کے چہرے کو ذلت سے بچائے گا۔ یہ اس سے بہتر ہے کہ وہ لوگوں سے سوال کرے اور وہ اس کو دے دیں یا انکار کر دیں۔

(بخاری)

تشریح ﴿ ابو عبد اللہ الزبیر بن العوام کا سلسلہ نسب یہ ہے بن خویلد القرشی الاسری ثم المدنی یہ عشرہ مشرہ سے ہیں باب الامر باداء الامانۃ میں حالات ملاحظہ ہوں: ”لان یاخذ احدکم احبلہ“ لام کی تاکید سے ساتھ بات کو پختہ کیا گویا

اس طرح فرمایا: ”واللہ لا خذا احد منکم“ اللہ کی قسم تم میں سے کسی کا رسی لینا: ”ثم یأتی الجبل“ اجلہ جمع جبل ہے یہ جمع قلت ہے: جبل کا تذکرہ شاید اس لیے ہو کہ وادیوں کی نسبت پہاڑوں سے لانا مشکل ہے: ”حطب علی ظہرہ خود اپنی پشت پر لائے یا جانور کی پشت پر۔ پہلا قول زیادہ موقعہ کے مناسب ہے: ”فیعبہا فیکف اللہ بہا وجہہ“ پس اس سے اللہ تعالیٰ اس کی حاجت کو دور فرمائیں گے۔ وجہ سے تعبیر کیا کیونکہ چہرہ جسم کے اعلیٰ ترین اجزاء سے ہے یا عموماً سوال اسی سے متعلق ہوتا ہے۔ پس جواب میں اسی کا تذکرہ فرمادیا: ”خیر لہ من ان یسال الناس“ ابن حجر کہتے ہیں یہاں خیر ترضیل کے معنی میں نہیں کیونکہ قدرت علی الکسب کی صورت میں سوال میں بالکل خیر نہیں۔ بلکہ حرمت کا قول امام شافعیؒ کے ہاں زیادہ اصح ہے۔ ⑤ سائل کے اعتقاد کے مطابق اس کا نام رکھ دیا حالانکہ حقیقت میں وہ شر ہے: ”اعطوہ او منعوہ“ اکتساب کو تو سوال پر فضیلت حاصل ہے یہاں سوال کی دو قسمیں کر دیں اور حدیث میں اکتساب کی تاکید کے لیے قسم والا لام لایا گیا ہے اس سے گویا سوال سے بچنے پر مزید آمادہ کیا جا رہا ہے۔ کہ اگر آدمی طلب رزق کا قصد کر لے اور تکالیف اٹھائے اگر شریعت کی نگاہ میں سوال قابل مذمت نہ ہوتا تو ان تکالیف کو فضیلت نہ دی جاتی یہ اس وجہ سے کہ سائل پر مانگنے کی جو ذلت طاری ہوتی ہے اور رد کر دینے سے جو ذلت و تنگی اس کے مال سے پیش آتی جب کہ اس کے پاس داخل بھی نہ ہو خواہ وہ ہر سال کو دینے والا ہو۔ تخریج: أخرجه البخاری (۱۴۷۰) ومسلم (۱۰۴۷) ومالك في ”الموطأ“ (۱۸۸۳) والترمذی (۶۸۰) والنسائی (۲۵۸۸) والحمیدی (۱۰۵۶) وابن حبان (۳۳۸۷) وابن أبي شيبة (۲۰۹/۳) وأحمد (۳/۱۰۱۵۶) الفرائد: ① ذلت سوال سے حفاظت کے لیے محنت والے پیشے اختیار کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ ② جنگل سے لکڑیاں کاٹنا جائز ہے۔



۵۴۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَأَنْ يَحْتَطِبَ أَحَدُكُمْ حُزْمَةً عَلَى ظَهْرِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ أَحَدًا فَيُعْطِيَهُ أَوْ يَمْنَعَهُ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۴۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ اگر کوئی آدمی لکڑیاں کاٹ کر اپنی پشت پر ایک گٹھالائے وہ اس کیلئے بہتر ہے اس بات سے کہ وہ لوگوں سے سوال کرے وہ اس کو دے دیں یا انکار کر دیں۔ (بخاری و مسلم) تشریح: حزمة علی ظہرہ پشت پر گٹھا اٹھا کر لائے اور اسے بیچ کر روزی کمائے اس سے اللہ تعالیٰ سوال کی ذلت سے اس کے چہرے کو بچالیں گے جیسا اوپر والی روایت میں گزرا۔ ابن حجر کہتے ہیں اس روایت سے یہ حذف کر دیا کیونکہ سیاق کی دلالت کافی ہے: ”خیر لہ من ان یسال احداً یہ: ”من ان یسال الناس ميعطيه او يمنعه“ کے ہم معنی ہے۔

تخریج: بخاری فی الزکاة، مسلم فی الزکاة، قول مالك ۱۸۸۳، نسائی ۲۵۸۸، حمیدی ۱۰۵۶، ابن حبان ۳۳۸۷، ابن أبي شيبة ۲۰۹/۳، أحمد ۳/۱۰۱۵۶۔

الفرائد: ① ہاتھ کی کمائی والی روزی بڑی فضیلت رکھتی ہے۔ ② جو کماسکتا ہو اسے سوال سے باز رہنا چاہئے۔



۵۴۱: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "كَانَ دَاوُدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا يَأْكُلُ إِلَّا مِنْ عَمَلٍ يَدِهِ" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۴۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ داؤد علیہ السلام اپنے ہاتھ کی کمائی سے کھاتے تھے۔ (بخاری)

تشریح: لا یا کل الامن عمل یدیدہ ابن حجر کہتے ہیں یہ ہاتھ کا عمل زر میں تھیں اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے لوہے کو نرم کر دیا۔ زر ہوں کو بچ کر گزارا کرتے حالانکہ وہ وقت کے بڑے بادشاہ تھے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: "وَشَدَّ دَنَا مَلِكُهُ" الایہ۔ وہ وسیع و عریض مملکت سے باوجود ہاتھ کی کمائی سے کھاتے تھے۔

تخریج: بخاری فی البیوع، طبرانی صغیر ص ۱۷، واسط ۱۲۰۵، ابن حبان ۶۲۲۷۔
الفرائد: ① داؤد علیہ السلام خلیفہ وقت تھے انہوں نے بذات خود ہاتھ سے کام کو ترجیح دی کیونکہ یہ سب سے افضل طریق تھا۔ نبی اکرم ﷺ نے بھی اسی وجہ سے تذکرہ فرمایا۔



۵۴۲: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "كَانَ زَكَرِيَّا عَلَيْهِ السَّلَامُ نَجَّارًا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۴۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ حضرت زکریا علیہ السلام بڑھئی کا کام کرتے تھے۔ (مسلم)

تشریح: کان زکریا۔ اس سے ثابت ہوا کہ کسی پیغمبر پر انفراد اسلام بھیجنے میں کراہت نہیں۔ طبرانی میں روایت ہے: "صلوا علی سائر الانبیاء فانهم بعثوا کما بعثت" زکریا میں سات لغات ہیں جن کو ابن درید اور جوالیقی نے ذکر کیا ہے: "نجارا" بخاری کی روایت: "افضل ما اکل الرجل من عمل یدہ" اور مقدم والی روایت سے ثابت ہوتا ہے کہ صنایع کا اختیار کرنا جائز ہے بخاری یہ مروءت کے خلاف نہیں۔ اس میں اس صنعت کی فضیلت اور زکریا علیہ السلام کے ہاتھ سے کما کر کھانے کا تذکرہ ان کی عظمت کو ظاہر کرتا ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۳۷۹) وأحمد (۳/۷۹۵۲) واللفظ له

الفرائد: ① کسب توکل و یقین کے خلاف نہیں۔ ② تجارت صناعات فاضلہ سے ہیں۔



۵۴۳: وَعَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ مَعْدِيكَرَب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا أَكَلْتُ أَحَدًا طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدَيْهِ وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ ﷺ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۴۳: حضرت مقداد بن معدی کرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کسی شخص نے اپنے ہاتھ کی کمائی سے بہتر کھانا نہیں کھایا۔ اللہ تعالیٰ کے نبی حضرت داؤد اپنے ہاتھ کی کمائی سے کھاتے تھے۔ (بخاری)

تشریح: ما اکل احد طعاماً قط خیراً من ان یا کل من عمل یدیدہ قط اسم ظرف استغراق ماضی کے لیے

آتا ہے بقیہ زمانے اسی پر قیاس کیے جائیں گے یہاں کھانے کا تذکرہ تو غالب حالت کے لحاظ سے ہے ورنہ استعمال کی تمام صورتیں اس میں شامل ہیں۔ جیسا کہ اس ارشاد میں کھانے کا تذکرہ ہے: "ان الذین یا کلون اموال الیتامیٰ ظلماً" یتیم کے مال کو کسی طریقہ سے استعمال کرنا مراد ہے۔ یہاں بھی اسی طرح ہے۔ عمل یتیمائی سے کنایہ ہے۔ ہاتھ عمل کا سب سے افضل آلہ ہے اس کی تائید اس ارشاد سے ہوتی ہے۔ آپ ﷺ سے دریافت کیا گیا۔ کون سا عمل افضل ہے؟: "فقال عمل الرجل بیدہ وکل بیع مبرور" ① اعمال انہی سے انجام پاتے ہیں ورنہ مراد تو عام ہے۔ مثلاً نگرانی کی کمائی، بننے کی کمائی۔ سب اس کے ماتحت داخل ہیں۔ پھر قواعد شرعیہ کے مطابق خالص حلال کمائی ہو جو ملاوٹ کی تمام وجوہ سے پاک ہو۔ ابن حجرؒ کہتے ہیں۔ عموم حدیث سے یہ بات ثابت ہو رہی ہے کہ اکتساب توکل ہے بہتر ہے اور توکل اس کمائی کے مخالف نہیں بلکہ یہ کمائی بے نیہ توکل ہے جیسا کہ اس کی اس تعریف سے معلوم ہوتا ہے: "توکل مباشرة الاسباب مع شهود مسبہا" اور اکتساب مع شہود یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے آسان کرنے سے حاصل ہوگا اور اس کے لطف و قدرت کے ساتھ دینے سے میسر آئے گا اور رزق کے ان دروازن کا کھل جانا جن کی انسان کو ضرورت ہے رزق کے نہ ہونے سے افضل ہے اور اس کا ترک نماز روزے کے ترک کی طرح ہے۔ سید الطائفہ شیخ جنید رحمۃ اللہ کے پاس عمدہ قسم کے گھوڑے چراتے تھے اور پردہ لٹکا کر ظہر و عصر کے درمیان ایک ہزار یا چار سو رکعت یا ایک سو رکعت نفل ادا کرتے۔ یہ احباب نے اپنی اطلاع کے مطابق رکعات کی تعداد نقل کر دی اور ابن ادھمؒ خوب کھاتے اس میں سے اپنی ضرورت پوری کر کے باقی کو صدقہ کر دیتے۔ ان کو سب سے زیادہ محبوب کام باغات کی نگرانی اور خدمت تھی۔ اس میں ان کو مکمل خلوت میسر آتی اور نفس کا خوب مجاہدہ ہوتا اور انہوں نے اپنی نگرانی میں ایک پھل کھانا تو درکنار چکھا بھی نہیں اور بعض کسبوں کا ترک نفوس کی مکمل تہذیب و ریاضت کے بعد تھا۔

تخریج: أخرجه البخاری (۲۰۷۲)

الفرائد: ہاتھ سے کام کرنے کی فضیلت ثابت ہوتی ہے کیونکہ اس میں بے کار پن اور لہو و لعب سے چھٹ رہتی ہے اور ذلت سوال سے آدمی بچ جاتا ہے۔

۲۰: بَابُ الْكِرْمِ وَالْجُودِ وَالْإِنْفَاقِ فِي وُجُوهِ الْخَيْرِ ثَقَّةً بِاللَّهِ تَعَالَى

بَابُ: اللہ پر اعتماد کر کے بھلائی کے مقامات پر خرچ کرنا

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ﴾ [سبا: ۳۹]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”جو کچھ بھی تم خرچ کرو وہ اس کو اس کا نائب بنادے گا۔“ (سبا)

مَا أَنْفَقْتُمْ یعنی رضائے الہی کے لیے جو کچھ تم خرچ کرو گے: ”فہو یخلفہ“ وہ دارین میں اس کا عوض دیں گے یا ان دونوں میں سے ایک میں اس کی تفسیر باب الانفاق میں ملاحظہ فرمائیں۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نُنْفِسُكُمْ وَمَا تَنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ﴾ [البقرة: ۲۷۲]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”جو تم مال میں سے خرچ کرو اس میں تمہارا اپنا فائدہ ہے اور تم نہیں خرچ کرو گے مگر اللہ کی رضا جوئی کے لئے۔ اور جو تم خرچ کرو مال میں سے وہ تم کو لوٹا دیا جائے گا اور تمہارے حق میں کمی نہیں کی جائے گی۔ (البقرة)

﴿وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نُنْفِسُكُمْ﴾ جو چیز تم اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے لیے خرچ کرو گے اس کا ثواب تمہارے نفوس کو ملے گا۔ اس خرچ کا کسی پر احسان مت دھرو۔

النَّحْوُ: ”وما تنفقون الا ابتغاء وجه الله“ ① واؤ حالیه ہے۔ ② عاطفہ ہے یعنی مؤمن اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے ہی خرچ کرتا ہے۔ بعض نے کہا کہ نفی نفی کے معنی میں ہے: ”عطاء خوراسانی“ کہتے ہیں اس کا معنی یہ ہے کہ جب تم نے رضا الہی کے لیے دے دیا تو اب اس آدمی کا کیا عمل ہے اس سے تمہیں غرض نہیں۔ تمہارا ذاتی ثواب تول گیا۔ وہ سائل مستحق تھا یا غیر مستحق، نیک تھا یا برا تمہیں اس سے کیا غرض (تم نے جس کے لیے خرچ کیا تم بس اسی پر نظر رکھو): ”وما تنفقوا من خیر یوف الیکم وانتم لا تظلمون“ وہ تمہاری صدقات کا ثواب کم نہ کریں گے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾ [البقرة: ۲۷۳]

اور اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اور جو تم خرچ کرو مال میں سے اللہ اس کو جاننے والے ہیں۔“ (البقرة)

﴿وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ﴾ اور مال میں سے جو بھی تم خرچ کرو اس حال میں کہ تم رضائے الہی کے طالب ہو تو: ”فان الله به عليم“ اللہ تعالیٰ اسے جانتے ہیں وہ اس کی مقدار سے بدلہ عنایت فرمائیں گے۔

تفسیر صحیح الجود و کرم: جس مال کو خرچ کرنا چاہئے اسے مناسب مقامات پر صرف کرنا۔ قاضی کہتے ہیں۔ کرم جو دسقا، ساحت قریب المعنی الفاظ ہیں۔ بعض نے ان کے مابین فرق کیا ہے۔ مثلاً کرم بطیب خاطر اس چیز پر خرچ کرنا جس کا فائدہ بہت بڑا ہو۔ اس کو حریت کا نام دیا جو کہ نذالت کی ضد ہے۔ نمبر ۲: ساحت: دل کی خوشی سے دوسرے پر جو حق بنتا ہو اس سے دست بردار ہونا۔ اس کی ضد شکایت ہے۔ نمبر ۳: سخاء: ناپسند ذریعہ کمائی سے گریز کرنے اور آسان انداز سے خرچ کرنے کو کہتے ہیں اور جود بھی یہی ہے۔ یہ بخل کی ضد ہے۔ (الشفاء) جاد جود جو سخاوت کرنا (المصباح): ”وجوه الحیر“ مثلاً صدقہ، صلہ رحمی، مہمانی، نیک کاموں کے لیے وقف وغیرہ: ”ثقفہ بالله تعالیٰ اللہ تعالیٰ پر یقین کرتے ہوئے کہ وہ دارالقرار میں حسن جزاء ضرور عنایت فرمائے گا ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”ان الله لا یظلم مثقال ذرة وان تک حسنة یضاعفها ویؤت من لدنه اجراً عظیماً“ اور ارشاد فرمایا: ”من جاء بالحسنة فله خیر منها“ اور نبی اکرم ﷺ نے فرمایا:

”الصدقه برهان“ اس بات کی علامت ہے کہ خرچ کرنے والے کو اللہ تعالیٰ کے وعدہ پر یقین ہے۔



۵۴۴: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ”لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَسَلَطَهُ عَلَى هَلَكِهِ فِي الْحَقِّ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا مُتَفَقِّ عَلَيْهِ، وَمَعْنَاهُ: يَتَّبِعُنِي أَنْ لَا يَغْبَطَ أَحَدٌ إِلَّا عَلَى أَحَدٍ هَاتَيْنِ الْخَصْلَتَيْنِ۔

۵۴۴: حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حسد نہیں مگر ان دو آدمیوں میں: ① وہ آدمی جس کو اللہ نے مال دیا ہو پھر اس کو اس کے حق کے راستے میں خرچ کرنے کی ہمت بھی دی ہو۔ ② وہ آدمی جس کو اللہ نے سمجھ دی ہو جس سے وہ فیصلے کرتا ہو اور اس کی تعلیم دیتا ہو (بخاری و مسلم) اس کا معنی یہ ہے کہ ان خصلتوں کے علاوہ اور کسی پر رشک کرنا درست نہیں۔

تشریح: لا حد یہاں حد رشک کے معنی میں ہے غبطہ اور حد میں یہی فرق ہے کہ حد میں محسوس سے زوال نعت کی تمنا شامل ہوتی ہے اور اس میں صرف اس نعت کے حصول کی تمنا ہوتی ہے اس سے زوال کی نہیں: ”الافی اثنتين“ مگر دو باتوں میں: ”رجل“ مبتداء مضمیر ہو تو یہ مرفوع ہے۔ ② مضاف محذوف ہو جیسا مسلم میں رجل مجرور آیا ہے: ای خصلتا رجل۔ ③ اثنتين: سے بدل اور مضاف مقدر ہو۔ ”ای الافی ذی اثنتين رجل“ ابن حجرؒ نے اثنیٰ مقدر سے منصوب اور استیناف کی صورت میں مرفوع مانا ہے (فتح الباری): ”آتاه الله مالا“ یہ اعطی کے معنی میں ہے: ”مالاً“ کی تینوں عموم کو ظاہر کر رہی ہے گویا قلیل و کثیر سب کو شامل ہے۔

ہلکتہ یہ: ”هلك يهلك“ از ضرب کا مصدر ہے یعنی خرچ کرنا۔ ”فی الحق“ درست مقام پر نہ کہ غلط مقام پر یعنی قرب طاعات کے لئے۔

مُسْتَبَدَلٌ: اس میں اشارہ کر دیا کہ مال کو غلط مقام پر صرف کرنا بے کار ضائع کرنا ہے: ”حکمة“ حکمت سے یہاں علم مراد ہے۔ ابن حجرؒ کہتے ہیں اس سے مراد قرآن مجید ہے جیسا کہ حدیث ابن عمروؓ میں وارد ہے۔ ④ اس سے عام معنی مراد لیا جائے اور حکمت کا ضابطہ یہ ہے کہ جو جہل سے روکے اور فتنے سے زجر کا باعث بنے: ”فهو يقضي بها“ اس کے ذریعہ جھگڑنے والوں میں فیصلہ کر لے: ”يعلمها“ اور اگر اس کا کوئی طالب ہو تو وہ اسے سکھائے۔ بیہوشی نے جامع کبیر میں ابن عمرؓ کی روایت نقل کی: ”لا حسد الا فی اثنتين! رجل آتاه الله القرآن فهو يقوم به آناء الليل وآناء النهار، ورجل آتاه ما لا فهو ينفقہ آناء الليل وآناء النهار“ احمد ابن ماجہ ابن حبان بخاری نے ابو ہریرہؓ سے اس طرح نقل کی ہے: ”لا حسد الا فی اثنتين! رجل علمه الله القرآن فهو يتلوه آناء الليل وآناء النهار فسمعه جار له! فقال ليتني اوتيت مثل ما اوتى فلان فعملت ما يعمل، ورجل آتاه الله ما لا فهو يهلكه فی الحق فقال رجل! ليتني اوتيت مثل ما اوتى فلان فعملت ما يعمل اور ابن عدیؒ بیہوشی اور خطیب نے ان الفاظ سے نقل کی: ”لا حسد الا علی اثنتين: رجل آتاه الله مالا فصرفه فی سبیل الجیر، ورجل آتاه الله علماً فعلمه وعمل به“ جامع کبیر سیوطی۔ پہلی اور آخری روایت ابن عمرؓ سے ہیں اور بخاری والی ابو ہریرہؓ سے مروی ہے۔

مطلب یہ ہے دو آدمی صرف رشک کے قابل ہیں کیونکہ ان کا فائدہ بہت اور موقعہ شاندار ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲/۳۶۵۱) والبخاری (۷۳) ومسلم (۸۱۶) وابن ماجہ (۴۲۰۸) وابن حبان (۹۰) والبیہقی (۸۸/۱۰)

الفرائد: قابل رشک یہ دو خصلتیں ہیں کیونکہ ان میں دینا و آخرت کی بھلائی جمع ہے۔



۵۴۵: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "أَيُّكُمْ مَالٌ وَارِثُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ مَالِهِ؟" قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا مَالُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ - قَالَ "فَإِنَّ مَالَهُ مَا قَدَّمَ وَمَالٌ وَارِثُهُ مَا أَخَّرَ" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۴۵: حضرت ابن مسعودؓ ہی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم میں کوئی ایسا آدمی ہے جس کو اپنے وارث کا مال اپنے مال سے زیادہ پسند ہو؟ صحابہ نے کہا یا رسول اللہ ہم میں سے کوئی بھی ایسا آدمی نہیں مگر اس کو اپنا مال زیادہ پسند ہے۔ آپؐ نے فرمایا اس کا مال وہی ہے جو اس نے آگے بھیجا اور پھر اس کے وارث کا مال وہ ہے جو اس نے پیچھے چھوڑا۔ (بخاری)

تشریح: احب الیہ من مالہ حافظ کہتے ہیں وہ مال جس کو انسان اپنی موت کے بعد چھوڑ جاتا ہے اگرچہ وہ فی الحال اسی کی طرف منسوب ہے مگر انتقال کے لحاظ سے وہ اس کے وارث کا مال ہے اور اسی کی طرف منسوب ہوگا۔ پس اس کی نسبت اس کی زندگی میں تو حقیقی ہے اور وارث کی مجازی ہے لیکن موت کے بعد وارث کی نسبت حقیقی ہو جائے گی۔ (فتح الباری): "ما منا احد" یہ مبتداء مؤخر ہے اور خبر مقدم منا ہے: "الا مالہ احب الیہ" ① یہ جملہ احد کی صفت ہے۔ ② تقدیم خبر کے ساتھ خاص ہو جانے کی وجہ سے یہ محل حال میں ہے اور مفضل علیہ کو مسائل کے کلام میں مذکور ہونے کی وجہ سے حذف کر دیا۔ "قال فان مالہ ما قدم" آگے بھیجنے کا مطلب یہ ہے۔ ③ صدقہ کر دیا۔ ④ کھالیا۔ ⑤ پہن لیا۔ جیسا روایت میں آچکا: "لیس لك من دنیاك الا ما اكلت فافیت او لبست فابلیت او تصدقت فابقیث" یا جیسا کہ فرمایا یہی وہ مال ہے جو زندگی اور موت کے بعد تیری طرف منسوب ہوگا اس مال کے برعکس جو پیچھے چھوڑ گیا۔

ابن بطلال کا قول اس میں آمادہ کیا گیا کہ نیکی اور قرب الہی کی راہوں پر مال کو لگانا چاہیے۔ تاکہ آخرت میں اس سے فائدہ اٹھائے جو چھوڑ مرے گا وہ وارث کا ہوگا: "وما مال وارثہ ما اخر" اگر اس نے اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق عمل کیا تو اس کا ثواب خاص طور پر میت کو ملے گا اور اگر اس کو معصیت میں لگایا تو پہلے مالک سے انتفاع میں بہت دور چلا گیا اگرچہ اس کی سزا سے بچا رہے گا۔

یہ روایت سعد بن ابی وقاص کی اس روایت کے خلاف نہیں ہے: "ان تزدور ثلث اغنیاء خیر لك من ان تلذهم عالة" وہ ارشاد ان لوگوں سے متعلق ہے جو اپنا تمام صدقہ کر دیں یا اس کا بڑا حصہ ان کی بیماری میں صرف ہو جائے اور یہ روایت ان لوگوں سے متعلق ہے جو حالت صحت میں صدقہ کرے جب حمل الگ الگ ہوئے تو تعارض نہ رہا۔

تخریج: أخرجه البخاری (۶۴۴۲) والنسائی (۳۶۱۴)

الفرائد: جس مال کے لیے خوب تھکا اس میں صرف جو اگلے جہاں کے لیے بھیجا وہ اس کا مال ہے جو پیچھے چھوڑ گیا وہ در ثاء

ہے اگر اس نے اس میں اللہ تعالیٰ کی اطاعت اختیار کی ہوگی تو ثواب اس کے لئے مخصوص ہوگا اور اگر معصیت کا ارتکاب کیا تو مال مالک سے دور چلا گیا اس سے اسے کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ اگرچہ وہ اس کے گناہ کی سزا سے بچا رہے گا۔



۵۴۶: وَعَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۴۶: حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "تم آگ سے بچو خواہ کھجور کے ایک ٹکڑے کے ساتھ ہو"۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: اتقوا النار یعنی صدقے کو اپنے اور آگ کے درمیان ڈھال بنا لو۔ خواہ وہ کوئی معمولی سے عمل صالح ہی کیوں نہ ہو: "لو بشق تمر"۔ شین کے کسرہ کے ساتھ آدھے اور نصف کے معنی میں آتا ہے۔ باب الجوف میں اس پر مزید کلام ملاحظہ فرمائیں۔

تخریج: بخاری، مسلم، طبرانی کبیر ۱۷/۲۰۷، طیالسی ۱۰۳۶، نسائی ۲۵۵۲، ابن حبان ۴۷۲، احمد ۶/۱۸۲۷۴۔
الفرائد: ① معمولی صدقے کو تعمیر نہ قرار دینا چاہئے وہ صدقہ کرنے والے کے لیے آگ سے ڈھال بن جائے گا۔



۵۴۷: وَعَنْ جَابِرِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ لَا، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۴۷: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے کبھی ایسا نہ ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا اور آپ نے نہ کہا ہو۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: شَيْئًا قَطُّ تاکید استغراق کے لیے قط لائے اور شَيْئًا کی تنوین عموم کو ظاہر کر رہی ہے کہ مانگی ہوئی چیز قلیل و کثیر اور وجدان و فقدان کی تمام حالتیں شامل ہیں: "فقال لا" بلکہ اگر آپ کے پاس ہوتا عنایت فرما دیتے۔ ② نرم بات فرما کر اس کو سعادت مند بنا دیتے۔ ③ اس کے لیے دعا فرما دیتے جب چیز پاتے سخاوت فرماتے ورنہ وعدہ فرما لیتے اور وعدہ خلافی نہ فرماتے (جیسا روایت گزری) کہ ابو بکرؓ نے آپ کے وعدے وفات شریف کے بعد ایفاء کئے یہ مراد نہیں کہ آپ سے یقیناً جو مانگا جاتا وہ دے دیتے بلکہ مطلب یہ ہے کہ رد نہ فرمایا اگر مطلوبہ چیز ہوتی اور دینے کی گنجائش ہوتی تو دے دیتے ورنہ وعدہ فرما لیتے۔

آپ ﷺ کا ارشاد جو اشعری صحابہ کو فرمایا: "والله لا احملكم" اس کا جواب یہ ہے کہ انہیں معلوم تھا کہ وہ چیز آپ کے پاس نہیں انہوں نے اسکے باوجود سوال کیا تو اس پر آپ نے ان کے سوال پر تادیب کرتے ہوئے یہ ارشاد فرمایا۔ اسی وجہ سے ان کی طبع کو توڑنے کے لیے قسم کے الفاظ فرمائے کہ قرض وغیرہ لے کر اس کو ہرگز پورا نہ کیا جائے گا۔ (واللہ اعلم)

تخریج: أخرجه البخاری (۶۰۳۴) و مسلم (۲۳۱۱)

الفرائد: ① آپ ﷺ کی عظیم الشان سخاوت کا پتہ چلتا ہے جس کی کوئی انتہاء نہ تھی۔ ② کسی چیز کو رد کرنے کے لیے لا نہیں فرما معذرت کے لیے کہا ہو تو الگ بات ہے۔ (شیخ عز الدین)

۵۴۸: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: "اللَّهُمَّ اعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَيَقُولُ الْآخَرُ: "اللَّهُمَّ اعْطِ مُمْسِكًا تَلَفًا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۴۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس دن بندے صبح کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے دو فرشتے اترتے ہیں ان میں سے ایک کہتا ہے اے اللہ خرچ کرنے والے کو بہتر بدلہ عنایت فرما اور دوسرا کہتا ہے اے اللہ بچیل کو ہلاکت دے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ﴿ ما من يوم من يوم في استغراق کے معنی کے لیے لائے۔ ابو الدرداء کی روایت میں اس طرح ہے: "ما من يوم طلعت فيه الشمس الا وبعنيها ملكان يناديان يمعهما خلق الله كلهم الا الفقيلين يا ايها الناس هلموا الى ربكم ان ما قل وكفى خير مما كثر والهوى ولا غربت شمسها الا بعنيها ملكان يناديان" پھر اس روایت کی طرح بقیہ حصہ ذکر کیا: "يصبح العباد فيه" یہاں وہی دن مراد ہے جو لیل کے مقابل ہے: "الا ملكان" اوپر ابو الدرداء والی روایت بعنيها ملكان کے الفاظ ہیں: "حب" طرف و جانب کو کہتے ہیں اسکی دونوں اطراف میں دو فرشتے ہوتے ہیں: "ينزلان" یہ العباد سے یہ جملہ حال ہے: "فيقول" یہ فعل مرفوع ہے: "اللهم اعط منفقاً" اے اللہ فرائض میں خرچ کرنے والے کو عطا فرما کیونکہ مال کے کچھ حقوق ہیں۔ استحباب پر بھی خرچ کرنا درست ہے مگر مناسب طریقے سے۔

قرطبی کہتے ہیں اگرچہ یہ واجبات و مستحبات سب کو شامل ہے مگر مندوب پر خرچ نہ کرنے والا بددعا کا حقدار نہیں۔ سوائے اس صورت کے اس پر بخل غالب آجائے اور وہ حقوق واجبہ پر خرچ کے باوجود خرچ نہ کرنا چاہئے۔ (المفہم للقرطبی): "خلقاً" ① دنیا میں بدلہ دے۔ ② آخرت میں بدلہ دے اس میں اتفاق پر آمادہ کیا گیا ہے تاکہ فرشتے کی دعا کا حقدار بن جائے اس کی شہادت اس آیت سے ملتی ہے: "وما انفقتم من شئ فهو يخلفه الاية" اور معروف کا لحاظ رکھنے کے متعلق یہ آیت ہے: "ولا تبسطها كل البسط"

"ويقول آلاخو اللهم اعط ممسكاً تلفاً" واجب خرچہ اور تیری راہ میں دینے سے بخل کرنے والے کے مال کو تلف کر دے۔

ابن جریر کہتے ہیں یہاں عطیہ سے تعبیر صرف مشاکلت کے لیے ہے کیونکہ تلف عطیہ نہیں تلف میں ایک احتمال یہ ہے کہ معینہ مال کی تباہی مراد ہو۔ ③ مال والے کی ہلاکت مراد ہو وہ اس طرح کہ نیک اعمال سے محروم ہو جائے اور نامناسب کاموں میں مشغول کر دیا جائے اس روایت میں کلام کو دونوں فرشتوں پر الگ الگ تقسیم کر دیا گیا اور ابو الدرداء کی روایت میں مجموعی نسبت ایک طرف کر دی گئی ہے۔ باب النفقة علی الحیال میں تشریح ملاحظہ کریں۔

نووی کا قول: قابل تعریف خرچ وہ ہے جو طاعات میں ہو مثلاً اہل و عیال مہمان نیک کاموں پر۔

تخریج: أخرجه أحمد (۱۰۰۰۵) والبخاری (۴۶۸۴) ومسلم (۹۹۳) والترمذی (۳۰۴۵) وابن ماجه (۱۹۷) وابن حبان (۷۲۵)
 الفرائد: نخی کے لیے فرشتے کی قبولیت دعا ہے جو بہت سی برکات کا سبب ہے اور بنخیل کے لیے بدعا اور اس کی تباہی اعمال اور بے برکتی کا نشان ہے۔



۵۴۹: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "أَنْفَقَ يَا ابْنَ آدَمَ يَنْفَقُ عَلَيْكَ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۴۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: "اے آدم کے بیٹے خرچ کر تم پر خرچ کیا جائے گا"۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: عن قال اللہ تعالیٰ: یہ احادیث قدسیہ میں سے ہے۔

انفق اے ایمان والے تم مال کو نیکی کے راستوں پر اس طرح خرچ کرو جس طرح اجازت دی گئی اور ان وعدوں پر ثواب کی پختہ امید سے خرچ کرو: "ینفق علیک" یہ فعل مجہول ہے۔ فاعل اللہ تعالیٰ کی ذات ہے معلوم ہونے کی وجہ سے مذکور نہیں۔ یہ شرط مقدار کا جواب ہے تقدیر عبارت یہ ہے: "ای ان تنفق ینفق" یعنی تم پر وسعت کی جائے گی اور جو خرچ کرو گے اس کا بدلہ دیا جائے گا بدلے کو بطور مشاכלت اتفاق سے تعبیر فرمایا بخاری کی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں: "ید اللہ ملائی لا یغیضها نفقة سخاء اللیل والنهار" اور یہ بھی ہے: "ارایت ما انفق مند خلق السماء والارض فانه یغض مانی یدہ وکان عرشہ علی الماء"

تخریج: بخاری و مسلم ۱ ترمذی ابن ماجہ ابن حبان ۷۲۵ احمد ۱۰۰۰۵/۳۔

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے والے کو وعدے کی صورت میں عظیم خوشخبری دی گی۔ اللہ تعالیٰ دولت یقین سے مالا مال کرے۔



۵۵۰: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَيْ الْإِسْلَامَ خَيْرٌ؟ قَالَ: "تَطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۵۰: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ کونسا اسلام بہتر ہے؟ آپ نے فرمایا "تو کھانا کھلا اور واقف و ناواقف کو سلام کہہ"۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: عبد اللہ بن عمرو بن العاص: بعض نے سکون کی وجہ سے عاص کی یا حذف کی دوسروں نے عیص کو اصل مانا۔ زیادہ فصیح ناقص ہوتا ہے۔

"ان رجلا" مسلم کی روایت میں ابو موسیٰ کہتے ہیں میں نے سوال کیا: "ای الاسلام خیر" اسلام سے حضائل اسلام مراد

ہیں۔ ② خصال والے مراد ہیں اس صورت میں مقدار مانا جائے گا: ”تطعم الطعام“ ① اس کا مابعد مضاف ہے: ”ای زواطعام الطعام“ کھانا کھلانے والا۔ کیونکہ فعل تطعم سے مراد مصدر ہے۔ ② ان مصدر یہ مقدار مائیں۔ ③ فعل کو مصدر کے قائم مقام مائیں: ”تسمع بالمعیدی خیر من ان تراہ“ کے قبیل سے دونوں وجوہ نہیں کی بعض نے حذف کو مطلقاً مقیس بنایا اور کہا کہ یہ بات ظاہر ہے کہ اطعام سے وہ کھانا مراد ہے جو صدقہ ہدیہ یا ضیافت کے طور پر کھلایا جائے کیونکہ یہاں صیغہ عموم سے ذکر کیا گیا اس لئے تاویل کی ضرورت پڑی۔

”وتقراء السلام“ زرکشی نے اوّل کا ضمہ اور ثالث کا کسرہ تسلیم کیا مگر بقیہ علماء نے اس کی تردید کی اور تا کافتح ہی پڑھا ہے اور اس کو مقامات سوء کے لیے مخصوص قرار دیا جو یہاں مناسب نہیں کیونکہ یہاں تو افشاء سلام مراد ہے جو ہر ملنے والے کو کہا جائے گا: ”علی من عرف ومن لم تعرف“ کھانا کھلانے اور سلام کرنے سے دلوں میں محبت والفت پیدا ہوتی ہے۔ یہاں انہی پر آمادہ کرنا مطلوب ہے۔

تخریج: أخرجه أحمد (۲/۶۵۹۲) والبخاری (۱۲) ومسلم (۳۹) وأبو داود (۵۱۹۴) والنسائی (۵۰۱۵) وابن ماجہ (۳۲۵۳) وابن حبان (۵۰۵) وأخرجه البخاری فی ”الأدب المفرد“ وأبو نعیم فی ”الحلیۃ“ (۲۸۷/۱) الفرائد: ① اجتماع ملت کے لئے الفت اہم ترین چیز ہے اور اس کو پیدا کرنے کے لئے سلام کا کثرت سے پھیلانا اور اطعام طعام بنیاد ہیں۔



۵۵۱: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”أَرْبَعُونَ خَصْلَةً أَعْلَاهَا مَنِحَةُ الْعَنْزِ مَا مِنْ عَامِلٍ يَعْمَلُ بِخَصْلَةٍ مِّنْهَا رَجَاءٌ ثَوَابِهَا وَتَصَدِّقٌ مَّوْعُودَهَا إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ تَعَالَىٰ بِهَا الْجَنَّةَ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ - وَقَدْ سَبَقَ بَيَانُ هَذَا الْحَدِيثِ فِي بَابِ بَيَانِ كَثْرَةِ طُرُقِ الْخَيْرِ -

۵۵۱: حضرت عبد اللہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا چالیس خصلتیں ہیں۔ ان میں سب سے اعلیٰ دودھ والی بکری کا عطیہ دینا ہے جو شخص بھی ان خصلتوں میں سے کسی ایک خصلت کو اس نیت سے اپنائے گا کہ اس کو اس کا ثواب ملے گا اور اس میں کئے ہوئے وعدہ کی تصدیق ہو تو اللہ اسکی وجہ سے اس کو جنت میں داخل فرمائیں گے۔ (بخاری) یہ روایت کثرہ طرق الخیر میں بیان ہو چکی ہے۔

تشریح: ① اربعون خصلہ ② اربعون تخصیص بالعمل کی وجہ سے باوجود تکرار کے مبتداء ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں امام احمد کی روایت میں: ”اربعون حسنة“ ہے۔

”اعلاها منيحة العنز“: ”منيحة“ دو قسم ہیں۔ ① ایک آدمی دوست کو بطور عطیہ بکری دے دے۔ ② دوست کو دودھ والی بکری یا اونٹنی دودھ استعمال کرنے کے لیے دے۔ پھر دودھ ختم ہونے پر واپس لے لے۔ یہاں یہی مطلوب ہے: ”رجاء ثوابها“ خلعت سے ایک ہی نیکی مراد ہے۔

النَّجْوَى: ”رجاء“: یہ مفعول لہ ہے۔ ① حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے یعنی اس حالت میں کہ وہ اس پر ثواب کا امید اور ہو۔

اہم اشارہ: اس میں اشارہ کر دیا کہ عمل صالح پر ثواب کا مرتب ہونا لازم نہیں۔ بلکہ: ”مالک الملک“ کا فضل و احسان محض ہے: ”و تصدیق موعودہا“ اس میں ادنیٰ تعلق کی وجہ سے اضافت کر دی: ”ای الموعودہ بہ فیہا“ جن کا اس میں وعدہ دیا گیا ہے: ”الا ادخلہ اللہ تعالیٰ بہا الجنة“ ابن بطال کہتے ہیں آپ ﷺ کو وہ چالیس معلوم تھیں ان کو کسی مصلحت کی وجہ سے ذکر نہیں فرمایا۔ وہ مصلحت ان سے بہتر ہے اور وہ یہ ہے کہ کہیں لوگ انہی پر اکتفاء کر کے نہ بیٹھ جائیں اور ابواب بر سے منہ موڑ لیں۔ بعض لوگوں نے تعین کی کوشش کی جن میں سے کئی: ”منیحة“ سے اعلیٰ تر اور بعض اس سے ادنیٰ ہیں۔ پس اس میں تعین کے پیچھے نہ پڑنا چاہئے۔ (فتح الباری) اللہ اعلم۔

تخریج: بخاری فی الہبہ ابو داؤد فی الزکاة۔



۵۵۲: وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ صُدِّيِّ ابْنِ عَجَلَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ أَنْ تَبْدُلَ الْفَضْلَ خَيْرَ لَكَ، وَأَنْ تُمْسِكَ شَرٌّ لَكَ وَلَا تَلَامَ عَلَى كَفَافٍ وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۵۲: حضرت ابوامامہ صدیق بن عجلانؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے آدم کے بیٹے اگر تو ضرورت سے زائد کو خرچ کرے گا تو یہ تیرے لئے بہتر ہے اور اگر تو اس کو روک کر رکھے گا تو یہ تیرے حق میں برا ہے اور گزارے کے موافق روزی پر تو قابل ملامت نہیں اور ان سے شروع کرو جن کی ذمہ داری تم پر ہے اور اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہت بہتر ہے۔ (مسلم)

النَّجْوَى: ”یا بن آدم انک ان تبدل الفضل“: ان مصدریہ: ”ای بذلک الفضل“ ان کے اسم سے بدل الاشتمال ہے۔ ⑤ ان شرطیہ بھی کہا گیا ہے۔: ”فضل“ اہل و عیال اپنی ضرورت سے بڑھی ہوئی چیز: ”خیر لک“ یہ ان کی خبر ہے۔ ⑥ فاکے ساتھ محذوف کی خبر: ”ای فہو خیر لک“ اصل عدم حذف ہے: ”وان تمسکہ شر لک“ اس کا روک رکھنا تمہارے حق میں برا ہے کیونکہ کل تم نے اس کا حساب دینا ہے اور اس یہ تمہارے پاس نہ ہوگا: ”ولا تلام علی کفاف“ اور شرع کی طرف سے قدر کفاف پر کوئی ملامت نہیں کی جائے گی: ”من تعول“ بیوی بچے اقرباء غلام جانور ان کا حق لازم ہے جو مستحب سے ستر گنا زیادہ ہے: ”والید العلیا“ خرچ کرنے والا ہاتھ بعض نے کہا سوال سے بچنے والا ہاتھ: ”الید السفلی“ لینے والا ہاتھ بعض نے کہا سوال کرنے والا ہاتھ۔

تخریج: احمد ۸/۲۲۳۲۸، مسلم ترمذی۔

الفرائد: ① بخل کی مذمت کی گئی مگر کفاف قابل ملامت نہیں۔ ⑦ اہل و عیال کے خرچے کو سب سے مقدم رکھا جائے گا۔ امور شرعیہ میں درجات کا لحاظ ضرور ہے۔



۵۵۳: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا سَيْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْإِسْلَامِ شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ

وَلَقَدْ جَاءَهُ رَجُلٌ فَأَعْطَاهُ غَنَمًا بَيْنَ جَبَلَيْنِ فَرَجَعَ إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَقُومُ اسْلِمُوا فَإِنَّ مُحَمَّدًا يُعْطِي عَطَاءَ مَنْ لَا يَخْشَى الْفَقْرَ وَإِنْ كَانَ الرَّجُلُ لَيُسْلِمَ مَا يُرِيدُ إِلَّا الدُّنْيَا فَمَا يَلْبَثُ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى يَكُونَ الْإِسْلَامُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۵۳: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسلام کے نام پر سوال نہیں کیا گیا مگر کہ آپ نے اس کو دے دیا اور آپ کی خدمت میں ایک آدمی آیا آپ نے اس کو دو پہاڑیوں کے درمیان جتنی بکریاں تھیں سب عنایت فرمادیں۔ پس وہ اپنی قوم کے پاس لوٹ کر گیا اور کہنے لگا۔ اے میری قوم! اسلام قبول کر لو! محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس شخص کی طرح عطیہ دیتے ہیں جو فقر کا خطرہ ہی نہ رکھتا ہو۔ بے شک آدمی دنیا کی غرض سے اسلام لاتا مگر تھوڑے عرصہ بعد اس کا اسلام اس کو دنیا اور مافیہا سے زیادہ محبوب ہو جاتا۔ (مسلم)

النَّبِيُّ: علی الاسلام: علی تعلیلیہ ہے: ”ای لاجل الاسلام“: ”سینا“ یہ سئل کا دوسرا مفعول ہے اس سے دنیا کی چیز مراد ہے خواہ بڑی ہو یا چھوٹی: ”الاعطاء“ اسلام کی ترغیب کے لیے اور اس کو آگ سے محفوظ کرنے اور اس پر شفقت و رحمت فرماتے ہوئے: ”رجل“ نام معلوم نہیں ہو سکا شاید وہ مؤلفۃ القلوب سے ہوں: ”فاعطاء غنما بین جبلین“ بہت سی بکریاں گویا ان سے دو پہاڑوں کی درمیانی وادی بھر جاتی تھی۔ یہ عطیہ اس آدمی کے سوال پر دیا یا ترغیب الی الاسلام کے لیے ابتداء عنایت فرمایا۔ اگر وہ مسلمان نہ ہو۔ (۳) اگر وہ مسلمان تھا تو اسلام پر ثابت قدمی کے لیے عنایت فرمایا۔

نووٰی کہتے ہیں: ”مؤلفۃ القلوب“ کو زکوٰۃ اور بیت المال سے دیا جاسکتا ہے: ”مؤلفۃ الکفار“ کو زکوٰۃ نہیں دی جا سکتی۔ دوسری قادات کے متعلق اختلاف فقہاء ہے۔ ہمارے ہاں اصح یہ ہے کہ اسلام کو عزت مل جانے کی وجہ سے اب نہ دیا جائے گا (مگر جن علاقوں میں مسلمان مغلوب اور غلام ہیں وہاں دیا جانا ظاہر ہے کفر اسلام سے پھیرنے کے لیے بے شمار تدبیر کر رہا ہے۔ جہاں مسلمانوں کے ایمان کو کفر کے ڈالر کی چمک خراب کر رہی ہو وہاں انکو مسلمان ضرور دیں تاکہ ایمان بچ جائے): ”فرجع الی قومہ“ وہ اپنی قوم کے پاس اسلام کا داعی بن کر گیا اور کہنے لگا: ”یا قوم اسلموا“ اے لوگو! اسلام قبول کر لو تاکہ مال غنیمت پاؤ۔

”فان محمداً ﷺ لعیطی عطاء من لا یخشی الفقر“ بظاہر اس کا قول ان محمد ادلال کر رہا ہے کہ وہ اس وقت تک انوار یقین سے فیضیاب نہ ہوا تھا۔ عطاء یہ مفعول مطلق ہے یہ اس آیت کی طرح ہے: ”واللہ انبتکم من الارض نباتاً“ تقدیر اس طرح ہے: ”انبتکم فنبتم نباتاً“ ممکن ہے انبت کی تاکید ہو اس کی امثلہ کلام عرب میں بہت ہیں۔ ابن ہشام سے مصدر مؤکد کہا ہے: ”من لا یخشی“ یہ عطاء کی صفت ہے۔ آپ سخاوت میں (رتج مرسل) تیز ہوا سے زیادہ تیز تھے اور آپ کو اپنے رب کے وسیع خزانوں پر یقین کامل تھا۔

”وان کان الرجل لیسلم ما یرید الا الدنیا“ ان یہ مخففہ: ”من المثقلہ“ ہے: ”ای انہ“ یسلم کا معنی اسلام میں داخل ہونا اور ان میں شمار ہونا۔ اگر فقط دنیا کی غرض سے اسلام لاتا کیونکہ تالیف اسلام کے لیے آپ کی طرف سے مزید مال کا امیدوار ہوتا: ”فما یلبث الا یرسیرا حتی یرکون الاسلام احب الید من الدنیا وما علیہا“ تو زیادہ وقت نہ گزرتا کہ اس کے دل میں ایمان کی شعاعیں چمکنے لگتیں اور اس کے دل میں بشارت ایمانی پہنچ جاتی اور اس کے دل پر قبضہ جمالیتی۔

یہ آپ کی کمال رحمت اور کمال معرفت تھی ہر بیماری کی دوا وہ ہے جو بیماری کا جڑ سے استیصال کر دے تاکہ وہ تمام بیماری کے مادے اسباب صحت بن جائیں اللہ تعالیٰ کی لاتعداد رحمتیں اور سلامتیں لاتعداد زمانوں تک آپ پر برستی رہیں۔
ان لوگوں پر بھی عنایت الہی دیکھیں کہ اپنے پیغمبر ﷺ کے معاملے کو درجات علیہ کا حقیقی ذریعہ بنا کر اپنی قدرت کاملہ کا اظہار فرمادیا۔

تخریج: أخرجه مسلم (۵۸/۲۳۱۲)

الفرائد: ① نبی اکرم ﷺ کے جو دو اثیار کا تذکرہ فرمایا گیا ہے۔ ② اعلاء کلمہ اور سلام کے لیے کیا گیا تہا امیر اختیار کی گئیں اس کمال شفقت سے دلوں کو کس طرح موہ لیا۔



۵۵۴: وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسْمًا فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَغَيْرٍ هَؤُلَاءِ كَانُوا أَحَقَّ بِهِ مِنْهُمْ؟ قَالَ: "إِنَّهُمْ خَيْرُونِي أَنْ يَسْأَلُونِي بِالْفَحْشِ فَأُعْطِيَهُمْ أَوْ يَخْلُونِي وَلَسْتُ بِبَاخِلٍ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۵۴: حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرتؐ نے کچھ مال تقسیم فرمایا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ان کے علاوہ لوگ ان سے زیادہ اس مال کے حق دار تھے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے اختیار دیا کہ وہ مجھ سے سخت انداز سے سوال کریں اور پھر میں ان کو دوں یا مجھے بخیل قرار دیں حالانکہ میں بخیل نہیں ہوں۔ (مسلم)

تشریح: ① "قسما: جو مال تقسیم کیا جاتا ہے خواہ غنیمت ہو یا خراج یا دیگر کچھ: "فقلت" یہ مقدر پر معطوف ہے جیسا کہ دلالت کلام سے معلوم ہوتا ہے: "فاعطی انا ساو ترک آخرین فقلت" یا رسول یغوہو لا ما نوا حق بہ ہو لا سے جن کو عطیات دیے گئے وہ مراد ہیں: "احق" یہاں اولی کے معنی ہیں ہے۔ ہ سے عطیہ مراد ہے یعنی عطایا کے لیے زیادہ مناسب تھے: "منہم" ان لوگوں سے جن کو دیا گیا: "لغیر" پر لام تاکید لا کر اپنے اس فہم کی تاکید کی کہ عطیات نبوت تو سابقیت اور فضیلت دینی کی وجہ سے ہیں: "قال۔ انہم خیرونی بین ان یسألونی بالفحش فاعطیہم" آپ نے ان کی تاکید سے اس کا ازالہ فرمایا: "بہ زبان" حال انکا طرز عمل ظاہر کرتا ہے۔ کہ انہوں نے دو باتوں میں اختیار میرے سپرد کیا۔ ① کہ وہ مجھ سے فحش انداز سے سوال کریں اور میں ان کو دے دوں۔ ② یا پھر میں روک لوں اور بخل کروں اور میں بخیل نہیں اس بناء پر میں نے ان کو دے دیا۔

نووی کہتے ہیں: انہوں نے اپنے ضعف ایمان کی وجہ سے سوال میں فحش کی حد تک اصرار کیا پس میں نے ان کو دے دیا۔ ان کے اس انداز سوال پر نہ ملتا تو یہ میری نسبت بخل کی طرف کرنا چاہتے تھے حالانکہ میں بخل کرنے والا نہیں۔ شارح نے اس کو درست کہا۔

قاضی کہتے ہیں: وہ سوال میں حد سے آگے بڑھ گئے جس کا مقتضی یہ تھا کہ اگر آپ ان کی بات قبول کرتے ہیں تو بڑا عطیہ دیتے ہیں اور اگر روکتے ہیں تو وہ (زبان سے) آپ کو ایذا پہنچائیں گے اور بخل آپ کی طرف منسوب کریں گے۔ پس آپ نے عطیہ دینا پسند کر لیا اس لیے کہ بخل آپ کے اخلاق سے بعید تر تھا اور یہ آپ نے تالیف قلوب اور خاطر و مدارات کے

طور پر کیا جیسا کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”شر الناس من اتقاه الناس اتقاء لشره“ وہ بہت برا انسان ہے جس سے لوگ اس کے شر سے بچنے کے لیے بچیں۔

جس طرح آپ ﷺ نے: ”مؤلفۃ القلوب“ کو دینے کا حکم فرمایا اس سے آپ کے خلق عظیم اور صبر و حلم اور جاہلوں کے طرز عمل سے اعراض کا سبق ملتا ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۱۰۵۶)

الفرائد: آپ ﷺ کے صبر، حلم، خلق عظیم کا نمونہ ہے۔ ② صالح المسلمین کے لیے فاروق کی غیرت کا اندازہ کر لیں۔



۵۵۵: وَعَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: بَيْنَمَا هُوَ يَسِيرُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مَقْفَلَهُ مِنْ حَنِينٍ فَعَلِقَهُ الْأَعْرَابُ يَسْأَلُونَهُ حَتَّى اضْطَرُّوهُ إِلَى سَمْرَةٍ فَخُطِفَتْ رِذَاءُهُ فَوَقَفَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: ”أَعْطُونِي رِدَائِي فَلَوْ كَانَ لِي عَدَدُ هَذِهِ الْعِصَاهِ نَعْمًا لَقَسَمْتُ بَيْنَكُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُونِي بِخَيْلًا وَلَا كَذَابًا وَلَا جَبَانًا“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

”مَقْفَلَهُ“: اُی فی حال رُجوعہ۔ ”وَالسَّمْرَةُ“: شَجَرَةٌ۔ ”وَالْعِصَاهُ“: شَجَرَةٌ لَهُ شَوْكٌ۔

۵۵۵: حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ خود آنحضرت ﷺ کے ساتھ غزوہ حنین سے واپسی پر چلے آ رہے تھے کہ کچھ دیہاتی آپ سے چٹ کر سوال کرنے لگے۔ یہاں تک کہ آپ کو ایک کیکر کے درخت تک مجبور کر دیا۔ پس آپ کی چادر اس درخت سے اچٹ گئی۔ آپ رک گئے اور فرمایا میری چادر تو مجھے دے دو اگر میرے پاس ان خاردار درختوں کے برابر چوپائے ہوتے تو میں یقیناً ان کو تمہارے درمیان تقسیم کر دیتا۔ پھر تم مجھے بخیل اور جھوٹا نہ پاتے اور نہ ہی بزدل۔ (بخاری)

مَقْفَلَهُ: بونٹنے کے وقت۔

السَّمْرَةُ: ایک درخت ہے۔

العِصَاهُ: کانٹے دار درخت۔

تشریح: عن جبیر بن مطعم: ان کی کنیت ابو محمد یا ابو عدی ہے۔ ان کا سلسلہ نسب یہ ہے مطعم بن عدی بن نوفل بن عبد مناف بن قصی القرشی النوفلی المدنی فتح مکہ کے دن اسلام لائے۔ بعض نے اس سے پہلے اسلام لانا لکھا ہے۔ اسلام پر ثابت قدمی دکھائی یہ عقلمند باوقار رئیس تھے یہ لکھنا جانتے تھے۔ بقول ابن جوزی تقریباً ۱۳۰ احادیث مروی ہیں۔ جن میں ۶ متفق علیہ ۳ میں بخاری مفرد ہے۔ ایک میں مسلم مفرد ہے۔ سنن اربعہ نے ان سے روایت لی ہے ان کی وفات مدینہ میں ۸ یا ۹ھ میں ہوئی۔

الْبُخَارِيُّ: ”بینما“ بین کو اضافت سے روکنے کے لیے مالا لائے اس کے بعد والا جملہ اسمیہ متاثر ہے: ”مَقْفَلَهُ“ اسم ظرف زمان ہے یعنی بونٹنے کے زمانے میں: ”من حنین“ یہ غزوہ شوال ۸ھ فتح کے بعد پیش آیا: ”فعلق الاعراب“

بخاری کی روایت میں: ”علقت“ آیا ہے۔ یہ افعال شرع میں سے ہے طفق کے وزن پر آتا ہے۔ اعراب۔ یہ اسم جمع ہے۔ یہ سیبویہ کا قول ہے کیونکہ جنگل کے رہنے والوں سے خاص ہے اور عرب کا لفظ شہری دیہاتی سب کو شامل ہے: ”یسالونہ“ یہ جملہ علق کے لئے محل خبر میں ہے: ”حتی اضطروه الی سمرۃ“ یہاں تک کہ ایک کیکر کے درخت کی طرف دھکیل دیا: ”سمرۃ“ کو عضاۃ اور طح بھی کہتے ہیں (خطابی داؤدی): ”فخطفت رداءہ“ ”خطف“ از سبغ تیزی سے کھینچنا اچکنا یہ ضرب سے بھی آتا ہے کتاب مکہ میں ابن شبہ نے اس طرح نقل کیا: ”حتی عدلوا ناقته عن الطريق فھر بسمرات فانتھشن ظھرہ وانتز عن رداءہ“ یہاں تک کہ انہوں نے آپ کی اونٹنی کا رخ وہاں سے ہٹا دیا وہ کیکر کے درختوں میں سے ہو کر گزری جنہوں نے آپ کی کمر کو چھیل دیا اور آپ کی چادر کو پھن لیا۔ بقیہ روایت اسی طرح ہے: ”فوقف النبی ﷺ“ آپ اونٹنی کی مہار پکڑ کر کھڑے ہو گئے: ”فقال اعطونی ردائی“ رداء کا لفظ مذکر ہے اس کو تاتمت قرار دینا درست نہیں (المصباح) اس کی تثنیہ رداء ان یا دواوان اور جمع اودیہ اسلحہ کی طرح آتی ہے (ابن الانباری)۔

”فلو کان لی عد وھزہ العضاۃ نعما“ ① کان کا اسم اور نعما خبر ہے۔ ② کان کی خبری ہے۔ عد اسم ہے: نعما: تیز کی وجہ سے منصوب ہے۔ ابو ذر کی روایت میں۔ ③ ”ھذہ العضاۃ کان“ کا اسم مؤخر عدد نصب کے ساتھ مقدم ہے: ”العضاۃ“ کا واحد عضة جیسے: ”شفۃ“ اور: ”عضاۃ“ جیسے: ”شفۃ“ (فتح): لقسمتہ بینکم ابن منیر کہتے ہیں یہ تنبیہ ہے جب میں نے اپنے مال کے سلسلہ میں تم سے درگزر کی ہے تو تقسیم غنائم کے سلسلہ میں سخاوت کرنا بدرجہ اولیٰ ہے: ”ثم لاتجدونی بخیل ولا کذا بالولا جباناً“ پھر تم مجھے جھوٹا، خیل اور بزدل نہ پاؤ گئے یہاں مراد اصل وصف کی نفی ہے۔ مبالغہ کی نفی نہیں۔

ایک لطیفہ: ابن منیر کہتے ہیں آپ نے ان صفات کو اس لئے جمع کیا کہ یہ آپس میں لازم ملزوم ہیں اسی طرح ان کی اضداد بھی باہمی لازم ملزوم ہیں اور اصل معنی شجاعت ہے بہادر آدمی کو اپنے نفس پر یقین ہوتا ہے کہ وہ اپنے کسب کا ضرور نتیجہ پائے گا پس وہ بخل نہیں کرتا اور جب عطیئے میں کچھ دیر سویر ہوتی ہے تو وہ وعدے کی خلاف ورزی کر کے جھوٹ نہیں بولتا کیونکہ وعدہ خلافی بخل سے پیدا ہوتی ہے۔ پھر: ”ثم“ کا استعمال تقاضہ سخاوت کے مخالف نہیں اگرچہ کرم نفسی عطاء سے پہلے ہوتی ہے۔ لیکن لوگوں کو معلوم ہے کہ بخی کی سخاوت عطاء کے بعد ہوتی ہے: ”ثم“ سے اس بات پر دلالت مقصود نہیں کہ عطاء سے کرم کا علم مؤخر ہے یہاں وصف کے رتبہ کی بلندی میں تراخی مقصود ہے گویا اس طرح کہا گیا عطاء سے اعلیٰ بڑھ کر یہ ہے کہ جس کے قریب بھی پہنچا جاسکتا ہے کہ عطاء کرم کے سبب سے ہے بعض اوقات عطاء کرم نفسی کے بغیر ہوتی ہے جیسے بخل سے زبردستی مال نکلوانا وغیرہ: ”دما مینی فی المصباح“

ابن جو کہتے ہیں: اس حدیث میں منفی خصال کی مذمت پائی جاتی ہے۔ مسلمانوں کے مقتداء میں ان میں سے کوئی خصلت نہ ہونی چاہیے۔ ④ اس میں یہ صفات ہونی چاہئیں جن پر آپ ﷺ قائم تھے حسن خلق، حلم وسعت جو ذرشت مزاج لوگوں کی باتوں کو برداشت کرنا۔ ⑤ آدمی کو اپنی اچھی خصلتیں ظاہر کر دینی چاہئیں تاکہ جاہل بدگمان نہ ہو۔ یہ فخر قابل مذمت فخر میں شامل نہیں (فتح الباری)۔

الفرائد: ① بخل، کذب، بزدلی، سخت دلی، قابلِ مذمت خصلتیں ہیں۔ ② علم حسن خلق، سخاوت، صبر، خصائلِ حمیدہ ہیں جو امام سے لے کر عامۃ المسلمین میں ہونی چاہیں۔



۵۵۶: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "مَا نَقَصْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ عِزًّا وَجَلَّ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۵۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی صدقہ کسی مال کو نہیں گھٹاتا اور مال ہی سے اللہ بندے کی عزت کو بڑھاتے ہیں اور جو کوئی اللہ کے لئے تواضع کرتا ہے اللہ اس کو بلند کرتا ہے۔ (مسلم)

تشریح: ① صدقہ: اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کرنے کے لیے نکالا ہوا مال۔

دو وجوہ: ① صدقہ دینے سے بظاہر جو مال کم ہوتا ہے مخفی برکت اور اس پر اترنے والے مفاسد سے بچاؤ کرنے کی وجہ سے صدقہ سے مال میں کمی نہیں آتی۔ ② اگرچہ صورتہ مال میں کمی آئی آخرت میں ملنے والا اجر اس نقصان کو پورا کر دے گا۔ "وما زاد الله عبدا بعفو الا عزا" یہاں بھی دو وجوہ ہیں۔ ① یہ اپنے ظاہر پر ہے جو آدمی عفو و درگزر کو بچپاتا ہے دلوں میں اس کی تعظیم و سیادت بڑھ جاتی ہے۔ کرامت و احترام میں اضافہ ہو جاتا ہے۔ ② آخرت کا اجر اور عزت مراد ہے: "وما تواضع احد الدرفع الله عز وجل" یہ بھی درست ہے کہ دنیا میں تواضع کی وجہ سے اس کی عظمت دلوں میں بچتے ہو جائے اور دونوں جہاں میں بھی ہو سکتی ہے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۵۸۸)

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی خاطر صُغ و درگزر اللہ تعالیٰ کے ہاں اعلیٰ درجے کا ذریعہ ہے تواضع بھی اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: "اذلة على المؤمنين الآية"



۵۵۷: وَعَنْ أَبِي كَبْشَةَ عَمْرٍو ابْنِ سَعْدٍ الْأَنْمَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ثَلَاثَةٌ أَقْسِمُ عَلَيْهِنَّ وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَاحْفَظُوهُ: مَا نَقَصَ مَالُ عَبْدٍ مِنْ صَدَقَةٍ، وَلَا ظَلِمَ عَبْدٌ مَظْلَمَةً صَبَرَ عَلَيْهَا إِلَّا زَادَهُ اللَّهُ عِزًّا، وَلَا فَتَحَ عَبْدٌ بَابَ مَسْأَلَةٍ إِلَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ بَابَ فَقْرٍ أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا، وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَاحْفَظُوهُ قَالَ: إِنَّمَا الدُّنْيَا لِأَرْبَعَةِ نَفَرٍ: عَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ مَالًا وَعِلْمًا فَهُوَ يَتَّقِي فِيهِ رَبَّهُ وَيَصِلُ فِيهِ رَحِمَهُ وَيَعْلَمُ لِلَّهِ فِيهِ حَقًّا فَهَذَا بِأَفْضَلِ الْمَنَازِلِ، وَعَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ عِلْمًا وَلَمْ يَرْزُقْهُ مَالًا فَهُوَ صَادِقُ النَّيَّةِ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِي مَالًا لَعَمِلْتُ بِعَمَلِ فُلَانٍ فَهُوَ نِيَّتُهُ فَاجْرُهُمَا سَوَاءٌ وَعَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ مَالًا وَلَمْ يَرْزُقْهُ عِلْمًا فَهُوَ يَخْطِئُ فِي مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ لَا يَتَّقِي فِيهِ رَبَّهُ وَلَا يَصِلُ فِيهِ رَحِمَهُ وَلَا يَعْلَمُ لِلَّهِ فِيهِ حَقًّا فَهَذَا الْحَدِيثُ بِأَجْبَثِ الْمَنَازِلِ، وَعَبْدٌ لَمْ يَرْزُقْهُ

اللَّهُ مَالًا وَلَا عِلْمًا فَهُوَ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِي مَالًا لَعَمِلْتُ فِيهِ بِعَمَلِ فَلَانٍ فَهُوَ نَبِيُّهُ فَوَزَّرَهُمَا سَوَاءً”
رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۵۵۷: حضرت ابو کبشہ عمرو بن سعد انماري رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا۔ تین باتیں ہیں جن پر میں قسم اٹھاتا ہوں اور ایک بات میں تمہیں بتاتا ہوں اس کو یاد کر لو۔ کسی بندے کا مال صدقے سے کم نہیں ہوتا اور جس مطلوبیت پر بندہ صبر کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی عزت میں اضافہ فرماتے ہیں اور جو بندہ سوال کا دروازہ کھولتا ہے اللہ تعالیٰ اس پر محتاجی کا دروازہ کھول دیتے ہیں یا اسی طرح کی بات فرمائی اور میں تم کو ایک بات بتاتا ہوں اس کو یاد کر لو۔ دنیا کے اعتبار سے لوگ چار قسم پر ہیں: ① وہ بندہ جس کو اللہ نے مال اور علم دیا وہ اس میں اپنے رب سے ڈرتا ہے اور صلہ رحمی کرتا ہے اور اللہ کا حق اس میں پہچانتا ہے۔ یہ سب سے اعلیٰ مرتبے والا ہے۔ ② وہ بندہ جس کو اللہ نے علم دیا لیکن مال نہیں دیا وہ سچی نیت رکھتا ہے اور کہتا ہے کہ اگر میرے پاس مال ہوتا تو میں فلاں جیسے عمل کرتا تو اس کو اس کی نیت کا ثواب ملے گا اور دونوں کا بدلہ برابر ہے۔ ③ وہ بندہ جس کو اللہ نے مال دیا اور علم نہیں دیا وہ اپنے مال میں بغیر علم کے ہاتھ پاؤں مارتا ہے اور اپنے رب سے ان میں نہیں ڈرتا اور نہ صلہ رحمی کرتا ہے اور نہ ہی اس میں اللہ کا حق پہچانتا ہے یہ بدترین مرتبے والا ہے یا وہ بندہ جس کو اللہ نے مال اور علم نہیں دیا لیکن وہ یہ کہتا ہے کہ اگر میرے پاس مال ہوتا تو میں فلاں عمل کرتا پس اس کو اس کی نیت پر بدلہ ملے گا اور دونوں (پہلے اور تیسرے) کا گناہ برابر ہے۔ ترمذی اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

تشریح: ابو کبشہ: ان کا نام عمر بن سعد انماري ہے۔ یہ عرب کے مشہور قبیلہ انماري کی طرف نسبت ہے۔ نام میں اختلاف ہے بعض نے عمر بعض نے عمرو ابن اشیر، یحییٰ بن یونس عمرو کو ترجیح دیتے ہیں۔ نووی نے عمر ذکر کیا ہے۔ مزنی نے ان کی نقل کردہ روایات چالیس لکھی ہیں۔ بخاری میں کوئی روایت نہیں (اطراف)۔

”ثلاثہ“: ”ای من الوصال یا خصال ثلاثہ“

الْبَيْتُ: جب معدود و محذوف ہو تو عدد میں تالا سکتے ہیں: ”اقسم علیہن“ ① سامعین کے ادہان میں تاکید کیلئے قسم اٹھائی۔ ② ان پر عمل کی زیادہ حرص ہو: ”واحد معکم حدیثا فاحفظوه“ اسی ضمن میں میں ایک بات بھی بیان کرتا ہوں۔ یہ دونوں جملے معترضے ہیں۔ عاقول نے تقدیم و تاخیر مانی ہے کہ میں تمہیں تین بھلائی کی خصلتوں کے سلسلہ میں ایک بات بیان کرتا ہوں اور ان میں تین خصال پر قسم اٹھاتا ہوں۔ پس: ”ثلاثہ اقسام علیہن“ کو اہتمام کے لیے مقدم کر دیا۔ بہتر وہ ہے جو میں نے اختیار کیا ہے تقدیم و تاخیر خلاف اصل ہے: ”ما نقص مال عبد من صدقة“ صدقے سے مال کم نہیں ہوتا بلکہ اس میں برکت پڑ جاتی ہے۔ ③ خرچ کرنے والے کے لیے آخرت میں ثواب ملے گا یہ اس حسی کمی کا بدلہ ہوگا۔ ④ اس کا ثواب ناقص نہ ہوگا بلکہ کئی گنا اضافے کے ساتھ ملے گا۔

عز بن عبد السلام کہتے ہیں حدیث کا مطلب یہ ہے ابن آدم کی کوئی چیز ضائع نہ ہوگی جن چیزوں سے دنیا میں نفع نہیں اٹھا سکا آخرت میں ان سے نفع اٹھائے گا مثلاً جب آدمی کے دو گھر ہوں ان میں سے ایک سے مال کو دوسرے میں منتقل کرے تو اس منتقل شدہ مال کے متعلق یہ نہیں کہتے کہ اس سے اس کا مال کم ہو گیا ہے اسی لئے بعض سلف جب سائل کو دیکھتے تو مر جہا کہتے

کہ تم تو وہ شخص ہو جو ہمارے مال کو دنیا سے آخرت میں منتقل کرنے آئے ہو۔ حدیث کا یہی مطلب ہے یہ معنی نہیں کہ مال حسی طور پر کم نہیں ہوتا اور نہ یہ کہ اللہ تعالیٰ اس کا بدلہ آخرت میں لوٹانے والے ہیں۔ یہ معنی غیر متعلق ہے۔ (امالیٰ عز بن عبد السلام)۔

”ولا ظلم عبد مظلّم صبر علیہا الا زادہ اللہ عزّا“ مظلّمہ از ضرب لام مکسور ہے بعض نے فتح نقل کیا مثلاً جو ہری وغیرہ: ”مظلّمہ“ جو چیز ظالم سے طلب کی جاتی ہے اور جو ظالم نے تم سے لی ہے۔ فاعل کو حذف کیا گیا تاکہ قویٰ ضعیف کے ظلم کو شامل ہو جائے اور مظلّمہ کو نکرہ لائے تاکہ نفس مال غرض ہر قسم کے ظلم کو شامل ہو: ”صبر“ یعنی ظالم سے انتقام نہیں لیا بلکہ تکلیف کو سہہ لیا اور یہ بھی ممکن ہے کہ ظلم میں سے کچھ حق چھوڑ دیا اور بعض میں نصف ونصف لے لیا پس جو ثواب کی خاطر چھوڑا اس پر ثواب پائے گا۔ ورنہ دنیا یا آخرت میں یادوں میں اس کی عزت میں اضافہ فرمائیں گے: ”عزّا“ اور یہ اسی طرح ہے جیسا کہتے ہیں: ”کما تدین قدان“ اور یہ ارشاد نبوت: ”اعمل ما شئت فانک مجزی بہ“ آیت ”ادفع بالتی ہی احسن“ کی تفسیر ابن عباسؓ نے اس طرح کی ہے غصے میں صبر زیادتی کے وقت درگزر کرنا۔ جب وہ اس طرح کریں گے اللہ تعالیٰ ان کی حفاظت فرمائیں گے اور ان کے دشمن کو ان کے سامنے جھکا دیں گے وہ اس طرح ہو جائے گا جیسا گہرا دوست ہے۔ (بخاری فی التفسیر) اس اثر سے اس بات کی تائید ہوتی ہے کہ غنوکا فائدہ دنیا میں بھی ظاہر ہوتا ہے: ”ولا فتّح عبد باب مسألة الا فتّح اللہ علیہ باب فقر“ یعنی وہ اس لئے لوگوں سے سوال کرتا ہے تاکہ اس کے پاس کثیر مال جمع ہو جائے۔ مگر اللہ تعالیٰ کی طرف اس کے مقصد کے برعکس معاملہ ہوتا ہے او کلمہ نحوہا ’اوشک راوی کے لئے ہے کہ یہ بات کہی یا اس سے ملتا جلتا کوئی کلمہ کہا: ”واحد حکم حدیثاً فاحفظوہ“ ظاہر ہے کہ یہ تین سے زائد ہے اور شاید جن تین کے متعلق قسم اٹھائی اس پر اضافہ فرمایا اس لئے کہ تمام میں مناسبت پائی جاتی ہے کہ قرب الہی کے لیے مال خرچ کرنا چاہئے اور مال کو جمع کرنے میں حرص سے کام نہ لینا چاہیے ممکن ہے کہ یہ ابوکبشہ کا کلام ہو کہ جب انہوں نے ان کو تین باتیں بتلا دیں تو آخر میں یہ جامع بات ذکر کر دی یہ تمام کا خلاصہ ہے اور اس کی تائید اس بات سے ہوتی ہے: ”قال انما الدنیا لاربعة نفر“ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا دنیا سے چار آدمیوں کو فائدہ ہوتا ہے۔ تفریہاں اربعہ کی تائید ہے۔ یہ معنی کے لحاظ سے جمع ہے تین سے دس تک بولا جاتا ہے۔

الزّحوف: ”عبد“ ① مبتداء محذوف کی خبر ہے ② غنی مقدر سے منصوب ہے۔ ③ بدل کی صورت میں جر ہے: ”رزقہ اللہ مالا وعلماً“ اس سے معلوم ہوا علم بھی رزق ہے: ”فهو يتقى فيه رقبہ“ اس علم کو معصیت میں صرف کرنے کی بجائے مرضیات الہی کے لیے صرف کرتا ہے: ”ويصل فيه رحمه ويعلم الله فيه حقاً“ اس میں وہ حق ④ واجب معین ہو یا کفارہ و نذر کی صورت میں واجب کیا ہو۔ ⑤ یا فرض کفایہ ہو مثلاً مجبور کی بھوک کا ازالہ کر کے اور ننگے کو کپڑے دے کر۔ ⑥ یا وہ حق درجہ استحباب میں ہو۔ جیسا طاعات مالہ میں صرف کرنا تاکہ اللہ تعالیٰ راضی ہو: ”فهذا بافضل المنازل“ یہ جنت کے اعلیٰ منازل میں ہوگا کیونکہ اس سے علم حاصل کیا اور اس پر عمل کیا اور واجب حقوق کو ادا کیا اور مندوب کا لحاظ رکھا اور حرام و محظورات سے اپنے دامن کو بچا کر رکھا اس کے علم نے ان چیزوں میں اخلاص کی طرف اس کی راہنمائی کی اور اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ سے جوڑ دیا۔

”و عبد رزقه الله علما“ مال اور اس کے متعلق احکامات کا علم دیا۔ ② عام علم بھی مرا لیا جاسکتا ہے جس میں یہ بھی شامل ہو اس کی تائید تکمیل کر رہی ہے۔ کیونکہ اصل عموم ہے: ”ولم يرزقه مالا فهو صادق النية يقول لو ان لي مالا لعملت بعمل فلان۔ فهو نيته“ اس کو علم نافع تو ملا اگرچہ مال نہیں ملا۔ وہ مالی سلسلہ میں صادق طلب رکھتا ہے کہ اگر اس کو قدرت ملتی تو وہ مال خرچ کر کے یہ ثواب حاصل کرتا۔ اپنی نیت کا اظہار زبان سے کرتے ہوئے کہتا کہ اگر فلان آدمی جس کو علم و مال ملا ہے میرے پاس مال ہوتا تو میں بھی اس سے رضا الہی کا طالب ہوتا۔ اسے اس کی نیت کا ثواب ملے گا۔

عاقول کہتا ہے: ①: ”فهو ينه اي هو سني النية وبها اجره“ (۲): ”هو“ مبتداء اور نیتہ مبتداء شانی اس کی خبر محذوف یہ جملہ ہو کی خبر اس کی دلیل یہ قول ہے: ”فاجرهما سواء“ یعنی نیت اور صحیح قصد کے لحاظ سے دونوں کا اجر برابر ہے اور وہ پہلا آدمی مال کے خرچ کرنے کی وجہ سے اس سے بڑھا ہوا رہے گا: ”و عبد رزقه الله مالا ولم يرزقه علما فهو يخط في مال الله بغير علم ولا يتقى فيه ربه ولا يصل فيه رحمه ولا يعلم الله فيه حقا“ وہ جہالت کی وجہ سے شرعی خرچ کی حدود نہیں جانتا اور ممنوع کی پہچان نہیں رکھتا۔ وہ گناہ اور محرم پر خرچ کر کے مال ضائع کرتا ہے: ”ولا يصل فيه رحمه“ میں آئی کولاگے یہ اسی طرح ہے جیسے اس آیت میں: ”لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة“ الایہ آپ ﷺ کی ذات گرامی خود نمونہ ہے۔ نہ کہ آپ میں اور کوئی چیز ہے جو نمونہ ہے۔ بالکل اسی طرح مال خود صلہ ہے نہ کہ مال میں کوئی اور چیز ہے جو صلہ ہے۔ یہ آدمی اپنی جہالت کی وجہ سے مال کا حق ادا نہیں کرتا خواہ وہ حق واجبہ سے ہو یا مندوبہ و مستحبہ میں سے کیا۔ سے ہر دست مال کو جمع کرنے اور اپنی لذات میں صرف کرنے کا نشہ ہے: ”فهذا باخث المنازل“ کیونکہ اسے ایسے گناہ ہیں جو اس نے مال کو ضائع کر کے کمائے ہیں وہ ان گناہوں کو اپنی جہالت و عدم علم کی وجہ سے جانتا بھی نہیں۔

”و عبد لم يرزقه الله مالا ولا علما فهو يقول لو ان لي مالا لعملت فيه بعمل فهو فيته“ تیسرے نمبر پر یہ بندہ ہے جو جہالت کی وجہ سے علم و مال سے محروم ہے۔ مگر اس کی تمنا (قارون کو دیکھنے والوں کی طرح) یہ ہے کہ اس کے پاس مال ہوتا تو وہ اسے عمدہ کپڑوں، گانا بجانا سننے، حرام لذات کے استعمال کرنے، حرام ماکولات سے لذت اٹھانے میں صرف کرتا: ”فهو ينه“ اس کو اس کی فاسد نیت کا گناہ ملے گا۔ فاسد ارادوں کا بوجھ سمیٹے گا: ”فوزرهما سواء“ کیونکہ یہ بھی حرام کا عزم رکھتا ہے۔ اختیار و اسباب مہیا نہ ہونے کی وجہ سے پائیں سکتا۔ یہ دونوں برابر ہیں۔ اگرچہ کرنے والا فعل کے گناہ کی وجہ سے آگے بڑھنے والا ہوگا۔

تخریج: أخرجه أحمد (۶/۱۸۰۵۳) والترمذی (۲۳۳۲) واللفظ له

الفرائد: لوگوں کے درجات میں فرق ہے۔ ① جس نے اپنے مال و علم کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں صرف کیا۔ ② جس کو علم تو ملا مگر مال نہیں لیکن اس کے متعلق اچھی تمنا رکھتا ہے تو اس کی نیت پر ثواب ملے گا۔ تیسرا اور چوتھا درجہ اس کا الٹ ہے۔



۵۵۸: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهُمْ ذَبَحُوا شَاةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا بَقِيَ مِنْهَا؟ قَالَتْ: مَا بَقِيَ مِنْهَا إِلَّا كَيْفُهَا - قَالَ: ”بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَيْفُهَا“ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ - وَمَعْنَاهُ: تَصَدَّقُوا بِهَا إِلَّا كَيْفَهَا فَقَالَ بَقِيَتْ لَنَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا كَيْفَهَا۔
 ۵۵۸: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے ایک بکری ذبح کی۔ نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اس کا کتنا حصہ باقی ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ایک دتی باقی ہے۔ آپ نے فرمایا دتی کے علاوہ باقی سب باقی۔ (ترمذی) اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس کا معنی یہ ہے کہ دتی کے علاوہ باقی سب صدقہ کر دیا ہے۔ اسی لئے فرمایا کہ ہمارے لئے آخرت میں دتی کے علاوہ باقی رہ گیا۔

تشریح ﴿انہم ذبحوا شاة﴾ عائشہ کے رشتہ داروں نے یا نبی اکرم ﷺ کے گھر والوں نے ذبح کرائی اس کی ران کے علاوہ باقی گوشت صدقہ کر دیا: ”ما بقی منها“ جب آپ مکان پر واپس تشریف لائے تو کسی داعیہ کے پیش نظر آپ نے بقیہ گوشت کا سوال کیا حالانکہ آپ کو معلوم تھا کہ اس کا کچھ حصہ صدقہ کر دیا گیا۔ کہ تمہارے پاس کتنا باقی ہے: ”قالت ما بقی منها الا کتفہا“ عائشہ نے جواب دیا ہمارے پاس ایک دتی باقی ہے۔ ہم نے بقیہ تمام خرچ کر لیا اور اس کے علاوہ صدقہ کر دیا ہے۔ ”قال بقی کلہا“ تمام کا ثواب باقی ہے کیونکہ وہ تقرب الی اللہ کے لیے صدقہ کر دیا گیا اور وہ اس کا بدلہ دینے والے ہیں: ”غیر کتفہا“ سوائے دتی کے اس لئے کہ وہ کھانے کی وجہ سے فناء ہو جائے گی اگر قصد صحیح نہ ہو تو اس میں کوئی ثواب نہیں۔ اس میں صدقہ اور اس کے اہتمام پر آمادہ کیا گیا ہے۔ آدمیوں کو چاہئے کہ جو کچھ اس میں صرف کرے اس کو کثیر قرار نہ دے اس لئے کہ اگرچہ وہ صورت فناء ہو گیا مگر وہ حقیقۃ اللہ تعالیٰ کے ہاں باقی ہے اور قیامت کے دن جو حاجت و ضرورت اور فاقہ کا دن ہے وہ اس کے ثواب کو کئی گنا اضافے کے ساتھ پالے گا اس میں اس بات پر خوب آمادگی موجود ہے کہ انسان جو کچھ کھاتا ہے اس میں اس بات کا استحضار کر لے کہ اس کا کچھ بھی ثواب نہیں جب کہ اس کی کوئی صحیح غرض نہ ہو اور جو وہ صدقہ کرے گا وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں باقی رہے گا یہی چیز اس کو معمولی سے معمولی چیز کے صدقہ پر آمادہ کرے گی۔ کف کو باقی رہنے والا اس لئے کہا کہ گوشت کا بقیہ کھڑا کھانے سے فناء ہو جائے گا اور صدقہ اللہ تعالیٰ کے ہاں بچا پالے گا۔

تخریج: أخرجه الترمذی (۲۴۷۸) اسنادہ صحیح

الفرائد: اللہ تعالیٰ کی راہ میں اس کی رضامندی کے لیے دیا جانے والا مال باقی رہنے والا اور محفوظ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”ان الله لا یضیع اجر المحسنین الا یہ“



۵۵۹: وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”لَا تُدْرِكُنِي فَيُورِكُنِي اللَّهُ عَلَيْكَ“ وَفِي رِوَايَةٍ ”أَنْفِقِي أَوْ أَنْفِجِي أَوْ أَنْصَحِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصِي اللَّهُ عَلَيْكَ“ وَلَا تُؤْعِي فَيُؤْعِي اللَّهُ عَلَيْكَ ”مُتَقَّقٌ عَلَيْهِ“
 ”وَأَنْفِجِي“ بِالْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ، وَهُوَ بِمَعْنَى: ”أَنْفِقِي“ وَكَذَلِكَ ”أَنْصَحِي“۔

۵۵۹: اسماء بنت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مجھے حضور ﷺ نے فرمایا تو بندھن باندھ کر نہ رکھ ورنہ تم پر بھی بندھن باندھا جائے گا اور ایک روایت میں ہے تو خرچ کر اور تو گن گن کر نہ رکھ ورنہ اللہ بھی تمہیں گن گن کر دیں

رَجُلَيْهِ وَالْأَرْوَاحُ مَشِيهِ وَخُطُوَاتِهِ۔

۵۶۰: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے انہوں نے رسول اللہؐ کو فرماتے ہوئے سنا بخیل اور خرچ کرنے والے کی مثال ان دو آدمیوں جیسی ہے جن پر سینے سے لے کر ہنسی تک دو لوہے کی زریں ہیں۔ پس ان میں سے جو خرچ کرنے والا ہے وہ جب خرچ کرتا ہے تو زرہ اس سے جسم پر پوری آ جاتی ہے یا اس کے چڑے پر اتنی بڑھ جاتی ہے یہاں تک کہ اسکے پوروں کو چھپا لیتی ہے اور وہ اسکے قدموں کے نشانات کو مٹا دیتی ہے باقی رہا بخیل وہ اس میں سے کچھ بھی خرچ نہیں کرنا چاہتا تو زرہ کا ہر حلقہ اپنی جگہ پر چٹ جاتا ہے وہ اس کو وسیع کرنے کی کوشش کرتا ہے مگر وہ وسیع نہیں ہوتی۔ (بخاری و مسلم)

الْجَنَّةُ: زرہ۔ اس کا معنی یہ ہے جب خرچ کرنے والا خرچ کرتا ہے تو زرہ پوری اور لمبی ہو جاتی ہے یہاں تک کہ اس کو پیچھے کھینچتی ہے اور اس کے دونوں پاؤں کے نشانات کو چھپا دیتی ہے۔

تشریح ﴿ مثل الخبیل والمنفق کذلک رجلین علیہما جبتان من حدید ﴾ ”مثل الخبیل والمنفق کذلک رجلین علیہما جبتان من حدید“ مثل میم وٹا مفتوح ہو۔ اس کا معنی حالت ہے۔ یہاں جب فرمایا زرہ کو جب نہیں کہتے اس سے اس طرف اشارہ کیا قبض و بخل جبلت انسانی ہے اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اس کی طرف نسبت کرتے ہوئے فرمایا: ”من یوق شیخ نفسه الایہ“ سخاوت یہ اللہ تعالیٰ کا عطیہ اور توفیق ہے اپنے بندوں میں سے جیسے چاہتا ہے عنایت کرتا ہے اور طوق پر ڈھال کو ترجیح دی کیونکہ اس میں انبساط اور انقباض ہوتا ہے۔ جیسا غریب آئے گا۔ من ٸدیہما ٸدی فلس کی طرح ہے۔ معلوم ہوتا ہے یہ لفظ مرد کے لیے بولا جاتا ہے۔ فقط مرد کے لیے: ”تعندوہ“ بولتے ہیں (پستان): ”من“ ابتدائیہ ہے: ”الی تراقیہما“ جمع ترقوۃ وہ ہڈی جو دونوں جانب سینے اور کندھے کی سرحد کے درمیان پائی جاتی ہے۔ بعض نے یہ کہا ہنسی کی ہڈی فقط انسان میں ہوتی ہے: ”سبغت“ ڈھلیا اور دراز کرتا ہے: ”اوفرط علی جلدہ حتی تخفی بنات“ انگلی کے پوروں تک کو زرہ نے چھپا لیا: ”وتعفو اثرہ“ اس کے نشانہاتے قدم کو چھپا لیا وہ بھی ظاہر نہیں ہوتے:

الزَّحْوُ: تعفو یہ ٹکھی پر عطف کی وجہ سے منصوب ہے اور دونوں کی ضمیر جبہ کی طرف جاتی ہے۔ عفا کا لفظ لازم و متعدی دونوں طرح استعمال ہوتا ہے جیسے کہتے ہیں: ”عفت الدیار ای درست“: ”عفا ہا الریح“ جب ہوا ان کو مٹا ڈالے۔ اس حدیث میں متعدی ہے ابن حجر کہتے ہیں مطلب یہ ہے کہ صدقہ خطایا کو اس طرح چھپا دیتا ہے جس طرح نشان ہائے قدم کو وہ کپڑا ڈھانپ لیتا ہے جس کو کپڑا پہننے والا زمین پر کھینچتا چلا جاتا ہے: ”واما البخیل بزقت“ مسلم کی روایت میں انقبضت ہے اور ایک روایت میں عضت، سکڑنا، چٹنا، کاٹنا: ”کل حلقہ مکا نھا“ تینوں الفاظ کا حاصل ایک ہے مگر پہلے میں تنگی کی صورت کو ذکر کیا اور دوسرے میں سبب کو بیان کیا۔

”فہو یوسعہا“ وہ خرچ کر کے اس کی وسعت چاہتا ہے مگر اس کا نفس بخل کرنا ہے اور اس کی بات ماننے کے لیے تیار نہیں ہوتا۔

”ولا تنسع“ کھلتا نہیں اس میں صدقہ کرنے والے کے ساتھ برکت، ستر عورت مصائب سے حفاظت کا وعدہ ہے لوہے کا جب صرف ستر کے کام ہی نہیں آتا ہے بلکہ آفات سے حفاظت کا کام بھی دیتا ہے یہ اسی طرح ہے جیسا حدیث میں فرمایا:

”الصدقة تدفع البلاء“ اور بخیل کے لئے وہ جب اس کے برعکس کام کرتا ہے اس کے ستر کی حفاظت نہیں کرتا بلکہ ستر کو ظاہر کرتا اور مصائب کے یثروں کا وہ نشانہ بن جاتا ہے۔ العیاذ باللہ۔ (مصباح الجامع)

خطابی کہتے ہیں: یہ ایک مثال ہے جس کو نبی اکرم ﷺ نے بخیل وخی کے متعلق بیان فرمایا ہے۔ ان دونوں کو ایسے دو آدمیوں سے تشبیہ دی ہے جن میں سے ہر ایک نے دشمن کے ہتھیاروں سے بچنے کے لیے ایک ایک زرہ اپنے سر پر ڈالی اور زرہ سر سے سینے تک پہلے ڈالتے ہیں تاکہ اس کی آستینوں میں اپنے ہاتھوں کو داخل کر سکے۔ پس خبی زرہ پوش کی طرح ہوا جس نے پوری زرہ پہنی وہ لنگ کر اس کے تمام جسم کو ڈھانپنے والی بن گئی اور بخیل کا حال اس شخص کی طرح بن گیا جس کی زرہ نے اس کے ہاتھوں کو گردن سے باندھ دیا۔ جب وہ اس کے پہننے کا ارادہ کرتا ہے تو وہ اس کی گردن پر اکٹھی ہو کر اس کی ہنسل سے چٹ جاتی ہے روایت میں: ”قلصت“ کا یہی مطلب ہے اکٹھا اور جمع ہونا۔

مثال کا مقصد یہ ہے کہ خبی جب صدقہ کرنے کا ارادہ کرتا ہے۔ تو اس کا سینہ کھل جاتا اور نفس میں پاکیزگی پیدا ہو جاتی ہے اور وہ خوب خرچ کرتا ہے اور اس کے برعکس بخیل جب صدقے کا خیال کرتا ہے تو اس کا سینہ تنگ پڑ کر اس کے ہاتھ خرچ سے سکڑ جاتے ہیں۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”من يوق شبع نفسه فاويلنك هم المفلحون“ مہلب کہتے ہیں حدیث کی مراد یہ ہے کہ خبی کی اللہ تعالیٰ دارین میں ستر پوشی فرمائیں گے اور بخیل کو رسوا کریں گے: ”يعفو اثرة“ کا مطلب گناہوں کا مٹانا ہے۔ مگر عیاض نے اس کی تردید کرتے ہوئے کہا کہ یہ تو مال کے نموکو صدقہ سے اور بخیل کو اس کی ضد سے تعبیر فرمایا یہ اخبار نہیں (الشفاء) نووی نے ضما کے مراجع معنی کہہ کر ذکر کر دیے مگر مفہوم روایت سے سکوت اختیار کیا۔

تخریج: أخرجه أحمد (۷۴۸۸) والبخاری (۱۴۴۳) ومسلم (۱۰۱۲) والنسائی (۲۵۴۶) وابن حبان (۳۳۱۳) والحمیدی (۱۰۶۴) والبیہقی (۱۸۶/۴)

الفرائد: خبی جب خرچ کرنے کا قصد کرتا ہے تو اس کا سینہ وسیع ہو جاتا ہے اور اسکے ہاتھ اس کی بات مانتے ہیں چنانچہ عطاء و بذل ہاتھ کھول دیتا ہے اور بخیل کا سینہ خرچ کے وقت تنگ ہو جاتا ہے اور نیک کاموں میں خرچ کرنے سے گھٹنے لگتا ہے۔



۵۶۱: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ، وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ، فَإِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُهَا بِبَيْمِنِهِ ثُمَّ يَرِيهَا لِصَاحِبِهَا كَمَا يَرِي بِي أَحَدُكُمْ فَلَوْهَ حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ الْجَبَلِ“ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

”الْفُلُو“ يَفْتَحُ الْفَاءُ وَضَمَّ اللَّامُ وَتَشْدِيدُ الْوَاوِ وَيَقَالُ أَيْضًا بِكَسْرِ الْفَاءِ وَأَسْكَانِ اللَّامِ وَتَخْفِيفِ الْوَاوِ: وَهُوَ الْمُهْرُ۔

۵۶۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اپنی پاکیزہ کمائی میں سے ایک کھجور کے برابر صدقہ کیا اور اللہ تو پاکیزہ ہی کو قبول کرتے ہیں پس اللہ تعالیٰ اس کو اپنے دائیں ہاتھ سے قبول کر کے پھر اس کے مالک کے لئے اس کی ثریت کرتے ہیں۔ جس طرح کہ تم میں سے کوئی شخص

پچھیرے کو پالتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ صدقہ پہاڑ کے برابر ہو جاتا ہے۔ (بخاری و مسلم)
الْفُلُو: پچھیرا۔

تشریح: من تصدق، نمرہ عدل عین کے کسرہ سے بوجھ اور فتح سے مثال مجبور جیسی مثال ہے یہ جمہور کا قول ہے
فراء کہتے ہیں فتح کے ساتھ غیر جنس سے جو مثال دی جائے۔ ⑤ کسری کے ساتھ جو جنس سے مثال دیں بعض نے کہا فتح سے
مراد جو قیمت میں مماثل ہو کسرہ کے ساتھ جسے کو کہتے ہیں۔ صاحب کشاف کہتے ہیں دونوں معنی میں یکساں ہیں جیسا کہ مثل کا
لفظ اور اس روایت میں اکثریت نے فتح سے اعراب لکھا ہے۔ مسلم کے الفاظ یہ ہیں: "ما تصدق احد بصدقہ" "من
کسب طیب" حلال کمائی جو دھوکے اور ملاوٹ سے پاک ہو۔

التَّحَوُّ: "ولا يقبل الله الا الطيب" یہ جملہ معترضہ ماقبل کی تقریر کے لیے لایا گیا ہے اور بخاری کی روایت اس طرح
ہے: "ولا يصعد الى الله الا الطيب" قرطبی کہتے ہیں اللہ تعالیٰ حرام کا صدقہ قبول نہیں کرتے کیونکہ وہ صدقہ کرنے والے
کی ملکیت نہیں۔ اس پر تصرف ممنوع ہے اور صدقہ کرنا اس میں تصرف ہے اور اس کو قبول کر لیا جائے تو لازم آئے گا کہ ایک چیز
ایک وجہ سے مامور بھی ہے اور ممنوع بھی حالانکہ یہ محال ہے: "فان الله يقبلها بيمينه" مسلم کی روایت میں: "الا اخذها
الله بيمينه" اور دوسری روایت میں: "الا اخذها الرحمن" اور ایک روایت میں اخذ کی بجائے: "فقبضها" ہے اور
بزاز کی عائشہؓ والی روایت میں: "فلقاه الرحمن بیده" ہے تمام روایات کا حاصل ایک ہے الفاظ کا معمولی فرق ہے:
"ثم يربها" مسلم میں ثم کی بجائے فاء ہے: "كما يربى احدكم فلوہ" ایک روایت میں: "كما يربى احدكم مهره
" اور بزاز کی روایت میں "مهره او وصيفه او فصيله" کے الفاظ ہیں حاصل ایک ہے: "حتى تكون مثل الجبل"
بڑھانے سے قلیل صدقہ پہاڑ جیسا بن جاتا ہے۔ ترمذی میں: "حتى ان اللقمة لتصير مثل احد" ابن حجر کہتے ہیں کہ
بڑھ جانے سے مراد یہ ہے کہ اس کی جامت بڑھائی جاتی ہے تاکہ میزان میں بوجھل ہو۔ ⑥ اور کثرت ثواب کی تعبیر بھی ہو سکتی
ہے۔ نووی کا رجحان اسی طرف ہے علامہ مازری کہتے ہیں اس قسم کی تعبیرات ان کے خطابات میں استعمال ہوتی تھیں۔ تاکہ وہ
بات کو اچھی طرح سمجھ لیں۔ قبولیت صدقہ کے لیے دائیں ہاتھ کو کنایہ استعمال کیا اور اجر کے بڑھانے کے لیے تربیہ فلو کو کفایت
کے طور پر لائے۔

قاضی عیاض کہتے ہیں: جب پسندیدہ چیز کو دائیں ہاتھ میں لیا جاتا ہے تو استعارہ کے لیے دایاں ہاتھ لائے اور قبولیت
کے لیے استعارہ کیا۔ اس سے کام والا ہاتھ مراد نہیں۔ بعض نے کہا قبولیت والی جہت کو یمین سے تعبیر کیا کیونکہ بایاں ہاتھ عدم
قبولیت کے لیے آتا ہے۔ بعض نے کہا یمین سے دینے والے کا ہاتھ مراد ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف اس کی اضافت بادشاہ والی
اضافت ہے اور اس صدقہ کے دائیں ہاتھ میں رکھنے کا مطلب اللہ تعالیٰ کے لیے لینا ہے۔ بعض نے کہا اس سے مراد جلد
قبولیت بعض نے کہا اس کا حسن مراد ہے۔ زین ابن المیر کہتے ہیں۔ یہ رضامندی اور قبولیت کو دائیں ہاتھ کے ساتھ لینے سے
کفایہ کیا تاکہ عقلی باتیں زہنوں میں پختہ ہو جائیں اور نفوس میں محسوسات کی طرح ثابت ہو جائیں۔ یعنی تمہیں قبولیت میں
اس طرح شک نہ رہے جس طرح دائیں ہاتھ میں پکڑنے والی چیز کا معائنہ کرنے والا اس چیز میں شک نہیں کر سکتا یہ مطلب
نہیں کہ یہ کہنا کچھ انسانی مقررہ طرز کا ہے اور نہ ہی یہ مراد ہے کہ جس چیز کو لیا گیا ہے وہ جارح ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں ہمیں ان احادیث پر یقین ہے۔ مگر ان میں تشبیہ کا وہم بھی نہیں اور نہ ہی ہم کیفیت دریافت کرنے والے ہیں۔ یہ بات امام مالک اور ابن مبارک سے مروی ہے فرقہ جہمیہ نے ان روایات کا سرے سے انکار کر دیا۔ (ترمذی): ”فلو“ چھڑا اس کا نام رکھنے کی وجہ: ”فلو من امہ“ وہ مال سے الگ ہوا ہر کھر والے جانور کو فلو کہتے ہیں۔ کیونکہ اس کا بڑھنا کے طور پر نظر آتا ہے کیونکہ صدقہ عمل کا نتیجہ ہے بچہ دودھ چھڑانے کے وقت تربیت کا زیادہ محتاج ہوتا ہے۔ جب اس کی طرف توجہ رکھی جائے تو وہ کمال کی حد تک پہنچتا ہے اور اسی طرح ابن آدم کا عمل خاص طور پر صدقہ جب بندہ صدقہ کرتا ہے اور پاکیزہ کمائی سے کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی نگاہ کرم پڑتی رہتی ہے یہاں تک کہ اس میں اس قدر اضافہ ہوتا ہے کہ جو نسبت کجگور کو پہاڑ سے ہے جیسے کجگور بڑھ کر برابر ہو جائے۔

تخریج: أخرجه البخاری (۱۴۱۰) ومسلم (۱۰۱۴) والترمذی (۶۶۱) والنسائی (۲۵۲۴) وابن ماجہ (۱۸۴۲) والجمیدی (۱۱۵۴) ومالك (۱۸۷۴) وابن حبان (۲۷۰) والبيهقی (ص/۳۲۸) وأحمد (۳/۷۶۳۸) وابن خزيمة (ص/۷۱) وفي صحيحه (۲۴۲۶)

الفرائد: اخلاص سے دیا جانے والا صدقہ میزان میں پہاڑوں سے بڑھ جائے گا۔ پاکیزہ مال کا صدقہ بذات خود اللہ تعالیٰ اس کو قبولیت بخشے ہیں۔



۵۶۲: وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَيْنَا رَجُلٌ يَمْشِي بِفَلَاةٍ مِنَ الْأَرْضِ فَسَمِعَ صَوْتًا فِي سَحَابَةٍ: اسقِ حَدِيقَةَ فُلَانٍ فَتَنَحَّى ذَلِكَ السَّحَابُ فَأَفْرَغَ مَاءً فِي حَرَقٍ فَإِذَا شَرْجَةٌ مِنْ تِلْكَ الشَّرَاحِ قَدْ اسْتَوْعَبَتْ ذَلِكَ الْمَاءَ كُلَّهُ فَتَسَّعَ الْمَاءُ فَإِذَا رَجُلٌ قَائِمٌ فِي حَدِيقَتِهِ يَحْوِلُ الْمَاءَ بِمَسْحَاتِهِ فَقَالَ لَهُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا اسْمُكَ؟ قَالَ فُلَانٌ لِلِاسْمِ الَّذِي سَمِعَ فِي السَّحَابَةِ فَقَالَ لَهُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ لِمَ تَسْأَلُنِي عَنِ اسْمِي؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ صَوْتًا فِي السَّحَابِ الَّذِي هَذَا مَاءٌ يَقُولُ: اسقِ حَدِيقَةَ فُلَانٍ لَا سِمَكَ فَمَا تَصْنَعُ فِيهَا؟ فَقَالَ: أَمَّا إِذْ قُلْتُ هَذَا فَأِنِّي أَنْظُرُ إِلَى مَا يَخْرُجُ مِنْهَا فَاتَّصَدَّقُ بِفُلَانٍ وَأَكُلُ أَنَا وَعِيَالِي ثَلَاثًا وَأَرَدْتُ فِيهَا ثَلَاثًا“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

”الْحَرَقَةُ“ الْأَرْضُ الْمُلْبَسَةُ حِجَارَةً سَوْدَاءَ۔ ”وَالشَّرْجَةُ“ بَفَتْحِ الشَّيْنِ الْمُعْجَمَةِ وَأَسْكَانِ الرَّاءِ وَبِالْجِيمِ: هِيَ مَسِيلُ الْمَاءِ۔

۵۶۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا ایک آدمی صحرا میں جا رہا تھا اس نے ایک بادل سے ایک آواز سنی کہ فلاں کے باغیچے کو تو سیراب کر۔ وہ بادل علیحدہ ہوا اور ایک پتھر ملی زمین میں اپنا پانی برسایا۔ پھر ایک نالے نے ان نالوں میں سے اس سارے پانی کو جمع کیا۔ یہ شخص اس پانی کے پیچھے چل دیا پس اچانک اس نے ایک آدمی کو اپنے باغ میں کھڑے دیکھا جو پانی کو اپنے کدال سے اپنے باغ میں لگا رہا تھا اس نے کہا کہ اے اللہ کے بندے تیرا کیا نام ہے؟ اس نے کہاں فلاں۔ نام وہی تھا جو اس نے بادل سے سنا۔ انہوں نے کہا کہ

اے اللہ کے بندے تو میرا نام کیوں پوچھتا ہے؟ اس نے کہا میں نے بادل میں ایک آواز سنی جس بادل کا یہ پانی ہے کہ تو فلاں شخص کے باغ کو سیراب کر دے جو تیرا ہی نام ہے۔ تو بتلا اس میں کیا کرتا ہے؟ اس نے کہا اب جب تو نے یہ کہا۔ تو میں بتاتا ہوں کہ میں جو کچھ اس کی آمدنی ہے اس کو دیکھتا ہوں اور اس کے تیسرے حصے کو صدقہ کر دیتا ہوں اور میں اور میرے گھر والے تیسرا حصہ کھاتے ہیں اور تیسرا حصہ باغ میں دوبارہ لگا دیتا ہوں۔

الْحُرَّةُ: سیاہ پتھروں والی زمین۔

الشَّرْحَةُ: پانی کا نام۔

تشریح ﴿ بین مارجل یمشی بفلاة من الارض بین کے ساتھ مازائد ہے۔ بعد والا جملہ متانفہ ہے: فلاة وہ زمین جس میں پانی نہ ہو اس کی جمع فلا ہے جیسے: "حصاة وحصی" جمع الجمع افلاء جیسے سبب واسباب (المصباح) من بیان یہ ہے گویا فلاة کی وضاحت ہے: "فسمع صوتاً" شاید عدد فرشتہ موکل سحاب کی آواز تھی: "فی سحابہ" اس کو سحاب کہنے کی وجہ ہوا کھینچنا اور کھسکا ہے۔ اس کی جمع سحاب اور جمع الجمع سحاب ہے: "اسق حدیقہ فلان" حدیقہ فعلیہ بمعنی مفعولہ ہے جس باغ کے گرد دیوار ہو دیوار کے احاطہ کی وجہ سے حدیقہ کہتے ہیں پھر ہر باغ پر بولا جانے لگا۔ خواہ دیوار نہ بھی ہو۔ جمع حوائط۔ اب پارک پر بھی بولا جاتا ہے: "فتنحی ذلك السحاب مشارالیه کی عظمت کی وجہ سے: "ذلك" بول دیا جیسا اس آیت میں: "ذلك الكتاب" الایہ۔ ۱) بادل کو فہم ملا پھر اس سے حکم کی پیروی کی۔ ۲) تگوئی حکم تھا: "فتنحی" کی فائشاہ کر رہی ہے کہ اس بادل نے تعمیل میں ذرا دیر نہ کی اور نہ سستی اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: "انما قولنا لشئی اذا اردناه ان نقول له کن فیکون" "فافرغ ماءه فی حرة" ماء کی اضافت بادل کی طرف ادنیٰ ملا نسبت کی وجہ سے ہے: "حرة" سیاہ پتھروں والی زمین جمع حرار جیسے کلاب آتی ہے فعل معروف ہے اور ضمیر فاعل کی سحاب کی طرف ہو تو اسناد مجازی ہے: "فاذا شرجه من تلك الشراج" شرح جمع شراج۔ پانی کا نالا: "متبع الماء" آواز سننے والا آدمی پانی کے پیچھے چل دیا۔

التَّجَوُّ: "فاذا رجل قائم فی حدیقته" فی حدیقته یہ دوسری خبر ہے۔ ۱) خبر کی ضمیر سے حال ہو۔ ۲) ظرف لغو اقام سے متعلق ہو۔

"یا عبد الله" اس کو اس وصف سے آواز دی جو ہر انسان کی حقیقت ہے قرآن مجید میں فرمایا: "ان کل من فی السموات والارض الا آتی الرحمن عبداً" الایہ: "ما اسمک" جو نام تم پر بولا جاتا ہے۔ ۱) جس نام سے تیری پہچان ہوتی ہے یا صفت ممیزہ وغیرہ۔

"قال فلان": یہ مبتداء محذوف کی خبر ہے اور فلان کفایہ ہے مبہم انسان سے۔

"للاسم الذی سمع" یہ فلان سے حال ہے: "ای موافقاً للاسم" سمع کے ساتھ ضمیر مفعول محذوف ہے وہی نام جو اس سے بادل میں اس کا سنا تھا۔

"ولم تسألنی" واو عاطفہ ہے اور جملہ مقدر ہے: "ای احبتک عن ستوالک واسالک" لم لام جارہ کی وجہ سے ما کا الف حذف کر دیا جیسے: "عم یتساء لون" ویم یرجع المرسلون" الایہ السحاب الف لام عہد وینی کا ہے وہ بادل

مراد ہے جس سے اس نے آواز سنی تھی۔ جنس کا بھی ہو سکتا ہے: ”يقول اسق“ یہ جملہ صوت سے محل حال میں واقع ہے اور مضاف محذوف ہے: ”ای ذاصوت“ اسق ہمزہ وصل ہے سقاہ واقساہ دونوں طرح مستعمل ہے: ”فما تصنع فیہا؟“ خصوصی عنایت الہیہ کے متوجہ ہونے اور خوبصورت مقبول عمل کی دریافت کے متعلق سوال ہے: ”اما اذا قلت هذا“ اما شرط کے معنی کو شامل ہے میں تمہیں وہ عمل بتلائے دیتا ہوں جس کی وجہ سے تو نے وہ سنا جس نے تمہیں سوال پر آمادہ کیا اور جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کا فضل میری طرف متوجہ ہوا۔

انظر الی مایخرج منها فاتصدق بطله تمام غلہ اور پھل کا ٹکٹ میں قرب الہی کے لیے صرف کرتا ہوں ورنہ ہماری شریعت میں عشر یا نصف عشر ہے (ممکن ہے شرائع ادنیٰ میں زیادہ خرچ کرنا ہو): ”واکل انا و عیالی ثلثا“ تہائی میں اور میرے بیوی بچے کھاتے ہیں: ”وردو فیہا ثلثا“ تیسرا ٹکٹ زمین پر لگا دیتا ہوں۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۹۸۴)

الفرائد: مساکین مسافر پر صرف ہونے والے صدقے کی بارگاہ الہی میں قدر و قیمت۔



۶۱: بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْبُخْلِ وَالشُّحِّ

بَابُ الْبُخْلِ وَالشُّحِّ

البخل والشح ”بخل وبخل بخل اسم ہے۔ (المصباح) شرعی طور پر بخل واجب کو روک لینا۔ عرب کے ہاں بخل۔ سائل سے وہ چیز روک لینا جو اس کے ہاں افضل ہو: ”الشح“ شدید بخل۔ ① بعض نے کہا بخل مع العرص۔ ② بعض نے کہا بخل انفرادی امور میں اور الشح عام ہے۔ ③ بخل مال کے ساتھ خاص ہے اور شح مال و معروف کے لیے آتا ہے۔ ④ الشح ایسی چیز کی حرص جو اس کے پاس نہ ہو اور بخل اس چیز کو روکنا جو اس کے پاس موجود ہو۔ (نودی): ”شح يشح شحا فهو شحيح الشح یہ اسم ہے عطف میں تغایر لفظ پر اکتفاء کیا جاتا ہے مثلاً: ”انما اشکو نبی و حزنی الی اللہ“ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ﴾

[اللیل: ۱۱]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”پھر جس نے بخل کیا اور بے پرواہی اختیار کی اور بھلی بات کو جھٹلادیا ہم اس کے لئے تنگی کا سامان مہیا کریں گے اور

اس کا مال اس کو کام نہ دے گا جب وہ ہلاک ہوگا۔“ (اللیل)

بخل: یعنی بھلائی میں صرف کرنے سے باز رہا: ”استغنی“ عقی آخرت سے بے پرواہی اختیار کی اور دنیا کی طرف متوجہ رہا: ”و کذب بالحسنیٰ مسنیرہ“ پس عنقریب اسے عسریٰ کی طرف آہستہ آہستہ لے جائیں گے یعنی خصلت کو اس کے لیے

آسان کر دیں گے جو آخرت میں شدت تک پہنچانے والی ہے اور وہ اعمالِ سیئہ ہیں اسی لئے تو علماء نے کہا نیکی کا ایک ثواب اس کے بعد نیکی کا میسر آتا ہے اور برائی کی سزا اس کے بعد برائی کرنا ہے: ”اذا تردی“ اس کا مال کام نہ آئے گا جب وہ ہلاک ہو اور جہنم میں جا کر۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [التغابن: ۱۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”جو آدمی نفس کے بخل سے بچا لیا گیا پس وہ وہی کامیاب ہے۔“ (التغابن)

”مَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ“ جو شخص اس شدید حرص سے بچا جو ارتکابِ محارم پر آمادہ کرتی ہے اور جن چیزوں کی ادائیگی اس پر واجب ہے ان سے ہاتھ کو روک لیا۔ ابنِ عطیہ کہتے ہیں نفس کا بخل ایک ایسا فقر ہے جس کو مال کی غناء دور نہیں کر سکتی بلکہ اس میں اضافہ کر کے اس سے دکھ پہنچاتی ہے ابنِ جبیر وغیرہ کہتے ہیں جس نے ممنوعات میں سے کوئی چیز استعمال نہ کی اور فرضِ زکوٰۃ سے نہ روکا وہ بخل سے بری الزمہ ہے۔ ابنِ مسعود کہتے ہیں۔ نفس کا بخل یہ ہے کہ ناجائز ذرائع سے لوگوں کا مال کھایا جائے باقت انسان کا اپنے مال سے لوگوں کو روک لینا ہے یہ بخل تو ہے اور وہ بھی برا ہے لیکن وہ شے میں شامل نہیں۔

”فأولئك هم المفلحون“ وہ اپنی تمناؤں کو پانے والے ہیں اس سے متعلق روایات باب الثناء علی الکرم میں گزر چکیں جب کرم کی تعریف کر دی تو اس کے عکس کی مذمت خود ہو گئی۔

وَأَمَّا الْآحَادِيثُ فَتَقَدَّمَتْ جُمْلَةً مِنْهَا فِي الْبَابِ السَّابِقِ۔

احادیث تمام سابقہ باب میں گزری۔

۵۶۳: وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: ”اتَّقُوا الظُّلْمَ فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ“ وَاتَّقُوا الشُّحَّ فَإِنَّ الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حَمَلَهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحَلُّوا مَحَارِمَهُمْ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۶۳: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم ظلم سے بچو کیونکہ ظلم قیامت کے دن اندھیرے ہوں گے اور بخل سے بچو۔ بخل نے تم سے پہلوں کو ہلاک کیا اور ان کو خون بہانے اور حرام کو حلال قرار دینے پر آمادہ کیا۔“ (مسلم)

تشریح ﴿اتَّقُوا الظُّلْمَ﴾ ظلم سے بچنے کے لیے انصاف کو ڈھال بناؤ۔ ظلم دوسرے کے حق میں غیر شرعی طریقے پر تصرف کرنا۔ بعض نے کہا کسی چیز کو اس کے مقام سے ہٹا کر دوسرے مقام پر رکھ دینا: ”فان الظلم ظلمات“ دنیا میں ظلم کل قیامت کے دن اندھیرے کی صورت میں ہوگا۔ اس کو حقیقت پر محمول کیا جاسکتا ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ وہ آخرت میں ظلم بن جائے گا: ”واتقوا الشح فان الشح اهلك من كان قبلكم“ اس میں بنی اسرائیل کا تذکرہ ہے: ”حملهم على ان سيفكوا دماءهم“ یعنی انہوں نے خون بہائے اور ایک دوسرے کو قتل کیا جیسا اس آیت میں: ”واذاخذنا ميثاقكم“

لا تسفکون ذماءکم“ مفسرین کہتے ہیں سفک دم کا مطلب ایک دوسرے کے قتل سے باز رہنا ہے: ”واستعلو امحارمہم“ ان پر چربی وغیرہ حرام تھی اس کو فروخت کیا اور مچھلی پکڑنے کے لیے گڑھے کھودے تاکہ ہفتے کے دن مچھلی ان میں داخل ہو جائے اگلے روز اس کو شکار کر کے فروخت کر لیں ان سب باتوں میں شیخ (حرص شدید) نے ہتلا کیا۔ باب التحريم النظم میں تشریح دیکھ لی جائے۔

تخریج: أخرجه مسلم (۲۰۷۸)

الفرائد: ظلم جس نوع کا ہو چھوٹا ہو یا بڑا اس کا انجام بہت برا ہے۔ بخل اور خون بہانا اور محرمات کو حلال قرار دینا بدترین انجام کا باعث ہے۔

۶۲: بَابُ الْإِثَارِ وَالْمُوَاسَاةِ

کتاب: ایثار و ہمدردی

ایثار: یہ اثریوثر کا مصدر ہے: ”المواساة“ یہ تو اسی سے باب مفاعله ہے۔ عرب کہتے ہیں: ”اساء بماله لواساة“ اس سے حاصل کیا اور اس میں ایک طریقہ مقرر کر دیا اور یہ مناسب گزراوقات میں ہی ہو سکتا ہے۔ اگر وہ احسان کے طور پر ہو تو مواسات نہ بنے گا۔ (القاموس): ”واسا مواساة“ یہ درست لغت نہیں ہے (القاموس)۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ﴾ [الحشر: ۹]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اور وہ دوسروں کو اپنے پر ترجیح دیتے ہیں خواہ ان کو خود بھوک ہو۔“ (الحشر)

”يُؤْتُونَ“ مقدم کرتے ہیں یعنی انصار و مہاجرین: ”على انفسهم“ ان اموال میں جو ان کے پاس ہیں: ”ولو كان بهم خصاصة“ خواہ اس چیز کی ضرورت ہو جو ان کے پاس ہے۔ یہ آیت انصاری صحابی کے سلسلہ میں اتری۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا﴾ [الانسان: ۸] إِلَىٰ آخِرِ الْآيَاتِ۔

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”وہ اللہ تعالیٰ کی محبت میں مسکین، یتیم اور قیدی کو کھانا کھلاتے ہیں“ (الانسان)..... آیات کے آخر تک۔

بہتر یہ ہے کہ طعام کی طرف ضمیر کا مرجع ہوتا کہ اس آیت مباد کہ کے مطابق ہو: ”لن تنا لوا البر حتی تنفقوا مما تحبون“ کیونکہ لوجہ اللہ کے الفاظ: ”حب اللہ“ کی طرف ضمیر لوٹانے سے بے نیاز کرنے والے ہیں: ”مسکینا ویتما و اسیرا“ وہ مسکین، یتیم اور قیدی کو کھانا کھلاتے ہیں خواہ وہ اہل شرک ہی سے کیوں نہ ہو۔ نبی اکرم ﷺ نے بدر کے دن قیدیوں کے اکرام کا حکم فرمایا حالانکہ قیدی تمام مشرک تھے مسلمان قیدی تو اس میں بدرجہ اولیٰ داخل و شامل ہوگا اور وہی یہاں

مراد ہیں۔

”انما نطعمکم لوجه اللہ“ ① وہ زبان حال سے ان کو کہہ رہے ہوتے ہیں۔ ② زبان قال سے فقرہ کو کہتے ہیں یہ صدقہ ہے طلب بدلہ کے لئے تمہیں نہیں دے رہے۔ بلکہ خالص اس کی رضامندی کے لئے کھلا رہے ہیں اس میں کسی قسم کی ملاوٹ نہیں۔

لا نريد منكم جزاء ولا شكورا یہ شکور:

النَّبِيُّ: قعود کی طرح مصدر ہے اور یہ جملہ نفعم فعل سے جملہ حالیہ ہے: ”انا نخاف من ربنا“ ہمیں اپنے رب کا ڈر ہے: یہ جملہ متانفہ تعلیلیہ ہے: ”یوما عبوسا قمططیرا“ یوما مفعول بہ ہے: ”عبوس الاسد العبوس“ سے لیا گیا جو سخت حملہ کرنے والا اور نقصان پہنچانے والا ہو یعنی وہ دن بڑا سخت ہوگا۔ ③ یہ شدید العبوس ہوگا یعنی: ”عبوسا فیہ اہلہ“ اس دن میں موجود لوگ ترش و ہونگے تو دن کو مجازا عبوس کہا گیا۔ ”قمططیر“ شدید ترش و ہونگے کا قول ہے کہ کافر اس قدر ترش و ہونگے کہ اس کی دونوں آنکھوں سے تار کول کی طرح پسینہ جاری ہو جائے گا۔ ابن عباس کہتے ہیں عبوس تنگی: ”قمططیر“ طویل و دراز، معنی یہ ہوگا وہ طویل و دراز عرصہ تک تنگی میں مبتلا رہیں گے: ”وجزاہم بما صبروا“ یہ عنایت ان کے اس عمل کا بدلہ ہے کہ انہوں نے فرائض ادا کیے اور شہوات کو ترک کر دیا: ”جنہ وحریرا الایہ“ ان کو جنت دی جائے گی اور پہننے کو ریشم ملے گا ان آیات میں ایثار و مواسات کا تذکرہ ہے۔



۵۶۴: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي مَجْهُودٌ فَأَرْسَلْ إِلَى بَعْضِ نِسَائِهِ فَقَالَتْ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى أُخْرَى فَقَالَتْ مِثْلَ ذَلِكَ، حَتَّى قُلْنَ كُلُّهُنَّ مِثْلَ ذَلِكَ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ - فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ”مَنْ يُضِيفُ هَذَا اللَّيْلَةَ؟ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَانْطَلَقَ بِهِ إِلَى رَحْلِهِ فَقَالَ لَا مَرَاتِهِ: أَكْرِمِي ضَيْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ لَا مَرَاتِهِ: هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ؟ قَالَتْ: لَا، إِلَّا قُوتٌ صَبِيَانِي - قَالَ: فَعَلِّلِيهِمْ بِشَيْءٍ وَإِذَا أَرَادُوا الْعِشَاءَ فَنَوِّمِيهِمْ وَإِذَا دَخَلَ ضَيْفُنَا فَاطْفِي السِّرَاجَ وَأَرِيهِ أَنَا نَأْكُلُ فَقَعَدُوا وَآكَلَ الضَّيْفُ وَبَاتَا طَاوِئِينَ، فَلَمَّا أَصْبَحَ غَدَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: لَقَدْ عَجِبَ اللَّهُ مِنْ صَنِيعِكُمَا بِضَيْفِكُمَا اللَّيْلَةَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

۵۶۳: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی آنحضرت کی خدمت میں آیا اور کہا کہ میں بھوک سے ٹڈھال ہوں۔ پس آپ نے اپنی بعض ازواج مطہرات کے ہاں پیغام بھیجا انہوں نے جواب دیا۔ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا۔ میرے پاس پانی کے سوا کچھ نہیں۔ آپ نے دوسری بیوی کی طرف پیغام بھیجا۔ انہوں نے بھی اسی طرح کا جواب دیا۔ یہاں تک کہ تمام نے اسی طرح کا جواب دیا کہ جس ذات نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میرے پاس پانی کے سوا اور کچھ نہیں۔ پھر آپ نے فرمایا اس مہمان کی آج مہمانی کون کرے گا؟ ایک

انصاری نے کہا میں یا رسول اللہ! پس وہ اس کو لے کر اپنے گھر گیا اور اپنی بیوی کو کہا رسول اللہ کے مہمان کا اکرام کرنا اور ایک روایت میں ہے کہ اپنی بیوی کو کہا کیا تمہارے پاس کچھ ہے؟ اس نے کہا کچھ نہیں سوائے میرے بچوں کی خوراک کے۔ اس نے کہا ان کو کئی چیز سے بہلاؤ جب وہ رات کا کھانا مانگیں پھر ان کو سلا دو۔ جب ہمارا مہمان داخل ہو تو دیا گل کر دینا اور ظاہر یہ کرنا کہ ہم بھی کھانا کھا رہے ہیں۔ پس وہ بیٹھ گئے۔ مہمانوں نے کھانا کھالیا اور ان دونوں نے بھوکے رات گزاری۔ جب صبح ہوئی اور وہ نبی اکرم کے پاس حاضر ہوا۔ آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ تمہارے مہمان کے ساتھ اس سلوک پر بہت خوش ہوئے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح ﴿جاء رجل﴾ ذکر کیا کہتے ہیں یہ خود ابو ہریرہؓ ہیں ابن عطیہ کہتے ہیں یہ آنے والے مہاجر ہیں ابو ہریرہؓ نے نام نہیں لیا شاید یہ خود مراد ہیں: ”مجهود“ مجھے مشقت نے آلیا ہے۔ تنگدستی اور بھوک اور بد حالی نے گھیر لیا ہے: ”فارسل الی بعض ازواجه“ شاید ان کے ہاں سے شروع اس لئے فرمایا اس کے ہاں وہ چیز ملنے کی امید تھی جس سے اس آدمی کی ضرورت پوری ہو سکتی تھی۔ ① ان کا حجرہ سب سے قریب تر ہوگا: ”فقلت والذی بعثک بالحق“ جن زوجہ محترمہ کو پیغام بھیجا گیا تھا اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق والا بنا کر بھیجا یا اس حال میں بھیجا کہ آپ حق لے کر آئے: ”ما عندی الاماء“ میرے پاس کھانے والی کوئی چیز نہیں پس یہ متفق مفرغ ہے: ”ثم ارسل الی اخرى مقاتل مثل ذلك“ دوسرے نے بھی وہی بات کہی: ”حتى قلن کلھن مثل ذلك“ کہن یہ ماقبل ضمیر کی تاکید ہے قلن کا فاعل نہیں البتہ: ”اکلونی البراغیث“ کے محاورے کے مطابق بن سکتا ہے۔ یہ روایت بالمعنی ہے: ”لا“ یہ لانا فیہ ہے بعد والے جملے کی نفی کرتا ہے: ”ای لا اجد له ما طلبت“ اور: ”والذی بعثک بالحق“ یہ جملہ اس بات کی تاکید کے لیے لایا گیا ہے کہ اس کے پاس مہمان کو کھلانے کے لیے مطلوبہ چیز نہیں ہے فقط پانی موجود ہے: ”فقال من یضیف هذا اللیلہ“ یضف باب افعال سے ہے: ”هذا“ کا اشارہ یہ وہ تنگدست آدمی ہے: ”اللیلہ“ یہ فرضیت کی وجہ سے منصوب ہے مطلب یہ ہے آپ نے فرمایا اس آدمی کی آج رات کون مہمانی کرے گا: ”فقال رجل من الانصار“ مسلم نے ابو طلحہ نام بھی ذکر کیا ہے بعض نے ثابت بن قیس بن شماس بعض نے عبد اللہ بن رواحہ کہا (التوشح لیسوطی) کتاب کی میں ہے کہ یہ ابو طلحہ ہیں (کذا ذکرہ ابن عطیہ) متوکل نے ثابت بن قیس کہا مہدوی نے غلط ملط کر دیا (ابن عطیہ) مسلم کی طرف اس نقل کی نسبت کہ انہوں نے ابو طلحہ لکھا ہے عجیب ہے: ”انا یا رسول اللہ“ انا مبتداء اور فعل اس کی خبر محذوف جو سوال سے معلوم ہو رہی ہے: ”رحلہ“ سے مراد مکان ہے۔ رجل کا لفظ اصل میں رجل الشخص ما واہ سے لیا گیا یہ مقیم کے لئے استعمال ہوتا تھا پھر مسافر کے سامان کے لیے استعمال ہونے لگا کیونکہ وہاں اس کا پڑا ہوتا ہے: ”فقال لامراتہ“ اگر یہ ابو طلحہ ہیں تو امراۃ سے ام سلمہ مراد ہیں: ”اکرمی ضیف رسول اللہ ﷺ یہ مہمان آپ کے ہاں آیا آپ کے گھروں میں اس کی ضیافت کے لیے کوئی چیز نہ تھی۔ مستحکم: اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ مہمان کی عزت دراصل اس کے میزبان کی عزت ہے۔

مسلم کی روایت: فا کے ساتھ ہے جس کا عطف فانطلق پر ہے: فقال رجل من الانصار فقال انا یا رسول اللہ فانطلق بہ الی رحلہ فقال ”کہ وہ سے گھر لے گیا اور اپنے گھر والوں سے کہا: ”هل عندك شئ“ یہ الفاظ اس روایت میں اکرمی کی جگہ ہیں شاید اس نے پہلے پوچھا جب اس نے بتلادیا: ”فقلت لا الاقوت جبانئ“ یعنی میرے پاس کوئی

چیز نہیں سوائے بچوں کی خوراک کے۔ یہ اسی مقدار سے استثناء ہے تو اس وقت اس نے کہا اکرمی۔ کہ مہمان رسول کا اکرام کرو: "قال فعليهم بشنى" اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بچوں کو کھانے کی اتنی ضرورت نہ تھی کہ جس کے نہ ہونے سے انکو نقصان پہنچے۔ البتہ کھانے کے لیے جیسے بطور عادت مانگتے ہیں یہی نوعیت تھے اس لئے کہ اگر بھوک کو نقصان دینے والی حالت ہوتی تو ان کو کھانا مہمان سے پہلے واجب تھا اللہ تعالیٰ نے ان کے اس عمل کی تعریف فرمائی تو اس کی وجہ یہی ہے کہ انہوں نے کوئی فرض ترک نہیں کیا بلکہ اچھا اور خوب تر کام کیا یہ نودی کا قول ہے۔ اس مفہوم قوت صبیانی سے مراد وہ خوراک ہوگی جس کے بچے عادت کے طور پر دلدادہ ہوتے ہیں اور بلا حاجت شدیدہ مانگتے ہیں تو مجاز بن جائے گا۔

واذا ارادوا العشاء فنومهم" تاکہ وہ مہمان کو کھانا کھاتے وقت تنگی میں نہ ڈالیں اور وہ اپنی ضرورت پوری نہ کر سکے: "واذا دخل ضيفنا فاطفئى اسراج" ہمزہ وصلی ہو تو اطفئى اور قطعی ہو تو اطفئى۔ یہ بجھانے کا معنی دیتا ہے: "واريه انانا كل" یہ اس بات سے کٹنا یہ ہے کھانے کی طرف ہاتھ بڑھاتے رہنا اور منہ سے چبانے کا عمل ظاہر کرنا یہ بناوٹ نہیں بلکہ مہمان کی خاطر ایثار و مروت ہے تاکہ وہ سیر ہو کر اطمینان سے کھالے: "فقعدها" مہمان اور انصاری اور ان کے گھر والے بیٹھ گئے: "طاوین" انہوں نے نہ کھایا تھا بلکہ ان کے پیٹ خالی تھے۔

النحو: بلکہ جملے میں عطف حالت کا احتمال ہے: "فلما اصبح غذا على النبى" جب صبح کو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضری دی: "فقال لقد عجب الله من ضيع بضيفكما الليلة" قاضی کہتے ہیں اللہ تعالیٰ کے تعجب کا معنی اس چیز سے راضی ہونا ہے۔ بعض نے کہا ثواب دینا مراد ہے۔ بعض نے کہا عظمت دینا۔ کبھی ملائکہ کا تعجب کرنا مراد ہوتا ہے اور تشریف کے لیے اس کی طرف نسبت کر دی جاتی ہے۔

تخریج: أخرجه البخارى (۳۷۹۸) ومسلم (۲۰۵۴) والنسائى (۶/۱۱۵۸۲) والترمذى (۳۳۰۴) وابن حبان (۵۲۸۶) والواحدى (ص/۲۸۱) والبيهقى (۱۸۵/۴)

الفرائد: مواسات میں مقتداء کو پھیل کرنی چاہئے اکرام مہمان میں حتی الامکان کوشش کرنی چاہئے مشکل حالات میں ہمدردی مسلمان کا فریضہ ہے انصاری اور اس کی زوجہ محترمہ کا بارگاہ الہی میں منقبت ظاہر ہوتی ہے۔



۵۶۵: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "طَعَامُ الْإِثْنَيْنِ كَافِي الْفَلَّاحَةِ، وَطَعَامُ الْفَلَّاحَةِ كَافِي الْأَرْبَعَةِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ وَطَعَامُ الْإِثْنَيْنِ يَكْفِي الْأَرْبَعَةَ وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِي الْقَمَانِيَّةَ."

۵۶۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو کا کھانا تین کے لئے کافی ہے اور تین کا کھانا چار کے لئے کافی ہے۔ (بخاری و مسلم)

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مسلم کی روایت میں ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "ایک کا کھانا دو کے لئے کافی ہے اور دو کا کھانا چار کے لئے کافی ہے اور چار کا کھانا آٹھ کے لئے کافی ہے۔"

تشریح: "طعام الاثنین کافی للثلاثہ وطعام الثلاثہ کافی الاربعہ" مہلب کہتے ہیں اس حدیث کا مقصد

مکارم اخلاق کی تاکید اور کفایت پر قناعت سکھانا ہے کفایت کی کسی مقدار پر پابند کرنا نہیں اس سے مراد ہمدردی ہے یہ مناسب ہے کہ دو آدمی تیسرے کو اپنے کھانے میں شامل کر لیں اور تین چوتھے کو حاضر کی مناسبت کا خیال رہے طبرانی کی روایت میں اس کی علت کی طرف راہنمائی ملتی ہے: ”کلوا جميعا ولا تفرقوا فان طعام الواحد يكفي الاثنين“ اس سے یہ بات معلوم ہوتی کہ اجتماع کی برکت سے کفایت حاصل ہوگی اور اجتماع کے بڑھنے سے برکت بڑھتی ہے۔

ابن المنذر کہتے ہیں اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ کھانے کو ل کر کھانا مستحب ہے اگر ایسا ممکن نہ ہو تو اکیلے اور تنہا کھا لینے میں قناعت نہیں۔ ① اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ ہمدردی سے برکت تمام حاضرین کو ڈھانپ لیتی ہے۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ آدمی کے جو کچھ پاس ہو اس کے پیش کر دینے میں شرم نہ کرے اس لئے کہ بسا اوقات اس سے کفایت حاصل ہو جاتی ہے (ابن المنذر): ”طعاما لائنین“ یہ اگرچہ بظاہر خبر ہے مگر امر کے معنی میں ہے: ”ای اطعموا طعام الاثنين بين الثلاثة“ ② یہ تنبیہ ہے دو کا کھانا تین کے لئے کافی ہو جائے گا اور یہ خبر اس لئے دے دی تاکہ آدمی گھبراہٹ کا شکار نہ ہو۔ پہلا قول رائج ہے کیونکہ دوسرا قول تو جانا پہچانا ہے: ”فلا حاجة للبسيان (مالی شیخ عز بن عبد السلام) نسائی وغیرہ نے جابر سے روایت نقل کی ہے مسلم نے بھی انہی الفاظ سے روایت کیا ہے اس روایت کو دیکھ کر کوئی آدمی یہ نتیجہ نہ نکالے کہ ایک کا کھانا آٹھ کے لیے کافی ہے وہ اس طرح کہ مکررات کو ساقط کر دے اور مذکور شکل سے نتیجہ نکال لے یہ نتیجہ اس لئے غلط ہے کہ کلیت کبریٰ کے نتیجہ دینے کی شرط یہاں مفقود ہو گئی۔

تخریج: بخاری، مسلم عن ابی ہریرہ، و مسلم، واحد و ترمذی، نسائی من جابر، احمد ۵/۱۵۱۰۰۶، ابن ماجہ، ابن حبان ۵۲۳۷، ابن ابی شیبہ ۸/۳۶۲۔

الفرائد: اجتماع کی برکت سے کفایت پیدا ہوتی ہے۔ آدمی کو معمولی چیز پیش کرنے میں پس و پیش نہ چاہئے۔



۵۶۶: وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ عَلَى رَاحِلَةٍ لَهُ فَجَعَلَ يَصْرِفُ بَصْرَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”مَنْ كَانَ مَعَهُ فَضْلٌ ظَهَرَ فَلْيَعُدْ بِهِ عَلَى مَنْ لَا ظَهَرَ لَهُ، وَمَنْ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مِّنْ زَادٍ فَلْيَعُدْ بِهِ عَلَى مَنْ لَا زَادَ لَهُ“ فَلَمْ يَكُنْ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ مَا ذَكَرَ حَتَّى رَأَيْنَا أَنَّهُ لَا حَقَّ لَاحِدٍ مِنَّا فِي فَضْلٍ“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۶۶: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم ایک سفر میں نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تھے کہ اچانک ایک آدمی اپنی سواری پر سوار ہو کر آیا اور اپنی نگاہ دائیں بائیں گھمانے لگا۔ پس آپ ﷺ نے فرمایا جس کے پاس زائد سواری ہو اس کو دے دے جس کے پاس سواری نہ ہو اور جس کے پاس بچا ہوا توشہ ہو پس وہ اس کو زائد راہ دے دے جس کے پاس توشہ نہ ہو پھر آپ نے مال کی مختلف اقسام کا جتنا تذکرہ فرماتا تھا کر دیا یہاں تک کہ ہم نے خیال کیا کہ زائد چیزیں ہمارا کوئی حق نہیں ہے۔ (مسلم)

تشریح: ❶ راحلہ لہ اونٹ نروادہ جو سواری کے لیے استعمال ہو۔ بعض نے اس اونٹنی کے ساتھ خاص کیا ہے

جو کجاوے کے لائق ہو۔ یہ ظرف ہے اور صفت فاعل کے مقام میں مستعمل ہے: ”لہ“ یہ راہلہ کی صفت ہے۔
 فجعل یصرف بصرہ یمینا و شمالا وہ دائیں بائیں یہ دیکھنے کے لئے نگاہ دوڑانے لگا کہ کوئی شخص اس کی ضرورت پوری کرنے والا میسر ہو: ”معہ فضل ظہر“ ضرورت سے زائد سواری ہو یہاں صفت کی اضافت موصوف کی طرف کی گئی ہے: ”ای ظہر“ فاضل: ”فلیعده علی من لا ظہر لہ“ بعد بہ صدقہ کر دے۔ وہ محتاج جس کے پاس سواری نہیں۔
 ومن کان معہ فضل من زاد فلیعده علی من لا زاد لہ۔ جس کے پاس حاجت سے زائد زاد سفر ہو وہ دوسرے ضرورت مند کو دے دے: ”فذکر من اصناف المال ما ذکر“ اصناف یہ صنف کی جمع ہے خلیل کہتے ہیں ہر چیز کا مجموعہ (ابن فارس) صنف قسم۔ یہ صاد کے کسرہ وفتح سے مستعمل ہے۔ اس کی جمع مکسر اصناف ہے جیسے حمل کی اہمال اور صنوف بروزن فلوس (المصباح) مطلب یہ ہے کہ آپ ﷺ نے مال کی بہت سی اقسام کا ذکر فرمایا اور ضرورت سے زائد کو محتاجوں پر خرچ کرنے کا حکم فرمایا۔ یہ اموال کا ذکر کر کے محتاجوں پر خرچ کے لیے کہنا یہ مواسات ہے یہ اسی طرح ہے جیسا دوسری روایت میں وارد ہے: ”انک یا بن آدم تبدل الفضل من مالک خیر لک وان تمسکھ شر لک“ حتیٰ مقدر کی غایت ہے۔ مقدر یہ ہے آپ نے ضرورت سے زائد محتاج پر لوٹانے کا حکم فرمایا یہاں تک کہ: ”راینا انه لا حق لاحد منا فی فضل“ ”راینا اگر رانی سے ہو تو ہم نے خیال کیا۔“ علم کے معنی میں ہو: ”احد منا سے تمام اولاد آدم“ ۳۰ مخاطبین اور ان کے ساتھ بقیہ امت بھی: ”فضل“ سے ضرورت سے بچا ہوا۔ مطلب یہ ہے کہ آپ نے اتنی تاکید فرمائی کہ ہم نے خیال کیا کہ ضرورت سے زائد پر ہمیں کوئی حق ہی نہیں۔

تخریج: أخرجه مسلم (۱۷۲۸) وأبو داود (۱۶۶۳)

القرائد: دوست احباب سے احسان و رفق کا معاملہ برتنا چاہئے دوستوں کے مصالح کا لحاظ رکھنا چاہئے اور محتاج سے ہمدردی کا معاملہ برتنا چاہئے۔



۵۶۷: وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبُرْدَةٍ مُنْسُوجَةٍ فَقَالَتْ: نَسَجْتُهَا بِيَدِي لَا أُكْسُو كَهَا فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا فَخَرَجَ إِلَيْنَا وَإِنَّهَا إِزَارَةٌ فَقَالَ: فَلَا: اكْسِينِيهَا مَا أَحْسَنَهَا فَقَالَ: ”نَعَمْ“ فَجَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ رَجَعَ فَطَوَّأَهَا ثُمَّ أَرْسَلَ بِهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ: مَا أَحْسَنْتَ لِنَبِيِّكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا ثُمَّ سَأَلْتَهُ وَعِلِمْتُ أَنَّ لَا يَرُدُّ سَائِلًا فَقَالَ: إِنِّي وَاللَّهِ مَا سَأَلْتُهُ لِأَلْبَسَهَا، إِنَّمَا سَأَلْتُهُ لِتَكُونَ كَفَنِي - قَالَ سَهْلٌ: فَكَانَتْ كَفَنَهُ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۵۶۷: حضرت اہل بن سعدؓ سے روایت ہے کہ ایک عورت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں ایک بنی ہوئی چادر لے کر حاضر ہوئی اور کہنے لگی یہ میں نے اپنے ہاتھ سے بنی ہے تاکہ میں یہ آپ کو پہناؤں۔ آنحضرتؐ نے اس کو ضرورت

کی چیز سمجھ کر قبول فرمایا۔ پھر آپؐ اس چادر کو ازار کے طور پر باندھ کر ہمارے پس تشریف لائے۔ ایک شخص نے کہا یہ چادر کس قدر خوبصورت ہے یہ آپؐ مجھے پہنادیں۔ آپؐ نے فرمایا بہت اچھا! پھر آپؐ مجلس میں بیٹھ گئے اور پھر واپس تشریف لے گئے اور اس چادر کو اتار کر پینا اور اس آدمی کی طرف بھیج دیا۔ اس شخص کو لوگوں نے کہا تو نے یہ اچھا نہیں کیا۔ نبی اکرم ﷺ نے اس کو اپنی ضرورت کے طور پر پہن رکھا تھا۔ پھر تو نے یہ جانتے ہوئے کہ آپؐ کسی سائل کو واپس نہیں کرتے آپؐ سے مانگ لیا۔ اس نے کہا اللہ کی قسم! میں نے یہ اپنے پہننے کے لئے نہیں مانگی بلکہ میں نے اس لئے مانگی ہے تاکہ یہ میرا کفن بنے۔ حضرت ہبل کہتے ہیں کہ پھر یہ چادر ان کے کفن ہی کے کام آئی۔ (بخاری)

تشریح ○ سہل بن سعد انصاری الساعدي: ”امراة“ اس کا نام معلوم نہیں ہو سکا (فتح الباری): ”بیردة“ اس کی جمع ابذر و برود دھاری دار چادر بعض نے کہا سیاہ مرجع جس کو دیہاتی استعمال کرتے تھے اس کی جمع برد ہے۔ بخاری ”باب حسن الحلق“ میں: ”البرد“ مذکور ہے ہبل نے اس کی اس طرح شرح فرمائی: ”شملة منسوجة فيها حاشيتها۔ حاشية ذورے کے معنی میں آتا ہے۔ حاشیہ دارگی۔ یہ تفسیر مرادی سب سے اولیٰ ہے۔ بیدی لا کسو کھا فاحذھا النبی ﷺ“ اس کی دلجوئی کے لیے فوراً لے لی۔ تاکہ اس کا ہدیہ قبول ہو جائے۔

مشکوٰۃ: اس سے معلوم ہوا ہدیہ جلد لے لینا چاہئے: ”محتاجا لہ“ یہ فعل سے حال ہے گویا بر موقع ہدیہ پیش کیا۔ مگر آپؐ نے حاجت کی وجہ سے نہیں بلکہ ہدیہ کی وجہ سے قبول فرمایا: ”فخرج الینا وانھا ازارہ“ ازار کی جمع ازر باندھنے کی لگی۔

التحقیق: یہ جملہ خرج کی ضمیر سے حال ہے: ”فقال فلان“ بقول محب طبری یہ عبدالرحمان بن عوف تھے (طبرانی) مگر یہ طبرانی کی کتاب میں روایت نہ مل سکی البتہ قتیبہ بن سعید نے سہل بن سعد سے نقل کیا کہ وہ سعد بن ابی وقاص تھے (طبرانی) زمبحی کی سند سے مذکور ہے کہ وہ سائل اعرابی تھا اگر زمعہ ضعیف راوی نہ ہوتا تو میں نفی کر دیتا کہ وہ عبدالرحمن بن عوف یا سعد بن ابی وقاص نہ تھے (فتح الباری) بعض نے تعدد واقعہ کی تاویل کی ہے: ”اکسنيها ما احسنها“ ماتجب کے لئے ہے: ”فقال تعلم“ یہ وعدہ شریف ہے کہ مجلس میں پہن لوں اس کے بعد تمہیں عنایت کر دی جائے گی: ”المجلس“ سے وہی مراد ہے جس میں چادر کا سوال ہوا تھا: ”ثم رجع“ پھر مجلس کے بعد مکان پر تشریف لے گئے: ”فظواھا ثم ارسل بها الیه فقال له القوم“ القوم سے یہاں مراد خود ہبل ہیں کہ میں نے ان سے کہا جب تمہیں آپؐ کی ضرورت معلوم تھی تو تم نے یہ چادر کیوں طلب کی۔ اس نے جواب دیا میں نے بھی یہی سمجھا کہ آپؐ کو اس کی ضرورت ہے لیکن میں نے چاہا کہ اسے محفوظ کر کے رکھ دوں تاکہ اپنے کفن میں استعمال کروں: ”ما احنت سے لتکون کفنی“ سائل اور ہبل کی یہی گفتگو مذکور ہے: ”وعلمت“ مذکور مقدر مگر یہ جملہ حالیہ ہے: ”ای وقد علمت سائلاً“ کا لفظ ابن ماجہ میں تو ہے بخاری میں نہیں مگر نووی نے وہم کی وجہ سے ذکر کر دیا (فتح الباری): ”لتکون کفنی“ ابوداؤد کے الفاظ یہ ہیں: ”رجوت برکتہ حين لبسه النبی ﷺ“۔

فوائد: آثار صالحین سے تبرک درست ہے۔ ضرورت سے پہلے چیز تیار کرنا جائز ہے۔ کفن پہلے تیار کرنا درست ہے جب کہ حلال ہونے کا یقین ہو یا اصلاح والے کا اس میں اثر ہو۔ ⑦ نبی اکرم ﷺ کے حسن اخلاق وسعت سخاوت قبولیت ہدیہ کا

٦٣: بَابُ التَّنَافُسِ فِي أُمُورِ الْآخِرَةِ وَالِاسْتِكْثَارِ مِمَّا يَتَبَرَكُ بِهِ

کتاب: آخرت کے معاملات میں باہمی مقابلہ اور متبرک چیزوں کو زیادہ طلب کرنا
التنافس یہ منافستہ سے لیا گیا ہے کسی نفیس ترین چیز کے لیے انفرادی طور پر رغبت رکھنا (النبلیہ): "الا مستکنار" کثرت
طلب کرنا: "تبرک" متعلق ہونا۔ تبرک کے یہ اسباب میں۔ ① کسی چیز میں نیک اثر ہوتا ہے۔ ② کوئی نشانی اس میں
ظاہر ہو۔ ③ عالم تکوین سے اس کا قرینی تعلق ہو۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَفِي ذَلِكَ فَلَيْتَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ﴾ [المطففين: ۲۹]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: "اور اس کے بارے میں چاہئے کہ رغبت کرنے والے آپس میں ایک دوسرے کے مقابلے
میں رغبت کریں" (مطففين)

فلیتنافس رغبت اختیار کریں: "المتنافسون" رغبت کے طالب ابن عطیہ کہتے ہیں۔ کسی نفیس چیز کی طلب میں دو
آدمیوں کا اس طرح راغب ہونا کہ یوں محسوس ہو کہ اس کے حصول کے لیے دونوں مقابلہ کر رہے ہیں بعض نے کہا۔ یہ شئی
نفیس سے لیا گیا گویا ہر ایک اس چیز کو بڑا قرار دیتا پھر دوسرا اس کی تعظیم کرتا ہے اور اس تعظیم میں وہ ایک دوسرے سے آگے نکلنے
والے ہیں۔



۵۶۹: وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِشَرَابٍ
فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ الْإِسْخَاقُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ: "أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ؟"
فَقَالَ الْغُلَامُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أُوْثِرُ بِنَبِيِّنِي مِنْكَ أَحَدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فِي يَدِهِ "مُتَّقِ عَلَيْهِ۔

"تَلَّةً" بِالتَّاءِ الْمُفْتَاةِ فَوْقَ: أَيُ وَضَعَهُ وَهَذَا الْغُلَامُ هُوَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا۔
۵۶۹: حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک مشروب لایا گیا
جس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پیا۔ آپ کے دائیں طرف ایک لڑکا اور بائیں طرف بزرگ تھے۔ آپ صلی اللہ
علیہ وسلم نے لڑکے کو فرمایا کیا تم مجھے اجازت دیتے ہو کہ میں ان کو دے دوں۔ لڑکے نے کہا نہیں۔ اللہ کی قسم یا رسول
اللہ! آپ کی طرف سے ملنے والے حصے پر کسی اور کو ترجیح نہیں دیتا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے ہاتھ میں پیالہ دے
دیا۔ (بخاری و مسلم)

تَلَّةً: رکھ دیا۔ دے دیا۔

یہ با اعتماد لڑکے حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما تھے۔

تشمیح ③ الشراب ماتعات میں سے پی جانے والی کوئی چیز۔ بقول حافظ یہ حضرت میمونہ ام المؤمنینؓ کے مکان کا
واقعہ ہے: "فشرِبَ مِنْهُ" اس میں سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نوش فرمایا۔ اس سے ثابت ہوا کہ بعض چیز کا استعمال درست ہے جب
کہ دوسرے وہاں موجود ہوں۔ غلام یہ عبد اللہ بن عباس تھے۔ بعض نے فضل بن عباس کہا ہے (ابن بطال) پہلا درست

ہے۔ (فتح): ”اشیاء“ جمع شیخ یہ شاخ فی السن سے لیا گیا جب عمر بڑی ہو جائے یہ پچاس سال سے اوپر کے لیے آتا ہے۔ شیخ کے لفظ کا اطلاق علوم کے ماہر کے لیے ہوتا ہے خواہ اس کی عمر تھوڑی ہو غلام پر بھی بولا جائے گا۔ ابو حازم نے سہل سے روایت نقل کی ہے کہ آپ کے بانی طور والے لوگوں میں ابو بکرؓ تھے۔ ابن عبد اللہ البر نے اس کو ذکر کر کے غلط قرار دیا: ”ان اعطی ہولاً“ ترمذی کی روایت میں جو ابن عباس سے مروی ہے: ”فقال لی الشربة لك فان شئت اثرت بها حالداً“ ابن الجوزی کہتے ہیں آپ ﷺ نے غلام سے اجازت طلب کی مگر دیہاتی سے اجازت طلب نہ کی جس کا تذکرہ حدیث انسؓ میں بدیں الفاظ ہے: ”عن یمنہ اعرابی وعن یسارہ ابو بکرؓ“ کیونکہ اعرابی کو شرعی احکام کا علم نہ تھا۔ پس آپ نے تالیف قلب کے لیے استیذان ترک فرمایا بخلاف ابن عباسؓ کے وہ واقفیت رکھتے تھے۔ (فتح الباری): ”واللہ یا رسول لا اوثر بنصیبی منك احداً“ یہاں قسم اور نداء سے تاکید کی رسول اللہ کے لفظ سے اشارہ کیا کہ عدم ایثار کی وجہ اس کا مشروب ہونا نہیں مطاعم کا زیادہ اہتمام بھاتم کی شان ہے۔ بلکہ اس میں آپ کی جھوٹے ہونے کی وجہ سے برکت کا اثر ہے اور اس چیز کو ارباب فہم ڈھونڈتے اور اس میں مقابلہ اور تسابقی اختیار کرتے ہیں۔ اسی وجہ سے تو: ”بنصیبی منك“ یعنی آپ کی برکت اور آپ کا منفرد فیض ہے: ”احداً“ میں توین تکبیر کی لا کر قریب بعید شریف شرف والے تمام کو شامل کر دیا۔ اس میں ابن عباسؓ کی بیداری مغزی اور اعلیٰ سوچ معلوم رہی ہے کہ وہ اشیاء پھر ان کے درجہ کے مطابق نگاہ ڈالتے ہیں۔ اسی لئے عمرؓ گہرے امور میں ان کی روشن فکر سے معاونت طلب کرتے اور فرماتے: ”عض یا غواص“ کہ یہ معاملات کی گہرائی میں غوطہ زنی کرنے والا ہے۔

”قلہ رسول اللہ ﷺ فی یدہ“ تل قوت سے رکھنا۔ اصل معنی یہاں پھر استعارۃ ڈالنے کے لیے آیا عرب کہتے ہیں تل بیتل (ن) بہنا تل بیتل (ض) گرنا۔ (نودی)۔

تخریج: بخاری فی اعطالم والغصب والشرب مسلم فی الاشربة ونسائی فی الاشربة احمد ۲۸۸۷/۸ ابن حبان ۵۳۳۵ طبرانی ۵۷۶۹ بیہقی ۷/۲۸۶۔

الفرائد: دائیں طرف کا لحاظ کرنا مسنون ہے۔ ۲) چھوٹے سے تطف بڑے کا احترام۔ ۳) ایثار ذاتی فوائد میں ہوتا ہے طاعات میں نہیں صحابہ کرام کو آپ ﷺ سے کس قدر محبت تھی۔

۵۷۰: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ”بَيْنَا أَيُّوبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَغْتَسِلُ عُرْيَانًا فَخَرَّ عَلَيْهِ جَرَادٌ مِنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ أَيُّوبُ يَحْنِي فِي ثَوْبِهِ فَنَادَاهُ رَبُّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا أَيُّوبُ أَلَمْ أَكُنْ أَغْنَيْتَكَ عَمَّا تَرَى؟ قَالَ: بَلَى وَعِزَّتِكَ وَلَكِنْ لَا عَيْنِي بِي عَنْ بَرَكَتِكَ“ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۷۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا جب ایوب علیہ السلام کپڑے اتار کر غسل فرما رہے تھے تو ان پر سونے کی ٹڈیاں گرنے لگیں۔ حضرت ایوب ان کو اپنے کپڑے میں جمع کرنے لگے ان کے رب نے ان کو آواز دی اے ایوب! کیا میں نے تجھے غنی نہیں کر دیا ان چیزوں سے جو تو دیکھ رہا ہے؟ عرض کیا کیوں نہیں آپ کی عزت کی قسم لیکن آپ کی برکت سے تو بے نیازی نہیں ہو سکتی۔ (بخاری)

تشریح ﴿۱﴾ ایوب علیہ السلام ان کا سلسلہ نسب یہ ہے رزاح بن روم بن عیص بن اسحاق بن ابرہہ علیہ السلام۔ "یفغسل عربانا" جمہور کا مذہب یہ ہے کہ پردے کے مقام میں خلوت کی حالت میں ننگے نسل جائز ہے۔ فخر علیہ خور گرنے کے معنی میں آتا ہے: "جو اذمن ذہب" معلوم ہوتا ہے۔ اوپر سے گرائی گئیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کا اکرام ہے جو اپنے بندوں سے وقتاً فوقتاً کرتا ہے یہ معجزہ نبوت ہے کیا یہ ذی روح مکڑی تھی بس جسم سونے کا تھا یا صورت مکڑی جیسی تھی اور اس میں روح نہ تھی۔ دوسرا قول زیادہ ظاہر ہے جو ہری کہتے ہیں مکڑی کا تذکرہ مراد نہیں بلکہ وہ بقرہ کی طرح اسم جنس ہے اس کے مذکر ہونے کا حق یہ ہے کہ اس کی مؤنث غیر لفظ سے آئے تاکہ واحد مذکر جمع کے ساتھ ملتبس نہ ہو: "فجعل ایوب پحشی فی ثوبہ" تکنویات کے عالم سے قریب ترین ہونے کی وجہ سے اور مزید حصول برکت کے لیے اپنے کپڑے میں جمع کرنے لگے: "فنا داہ ربہ عزوجل" اس نداء میں کیا مزہ ہے کہ تربیت کرنے والے اور کمال تک پہنچانے والے رب کی طرف سے کہا گیا۔ بقول عراقی اس میں فرشتے کا واسطہ تھا کیونکہ حضرت حق سے سماع ہمارے پیغمبر اور موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ مخصوص ہے۔ ﴿۲﴾ الہام بھی ہو سکتا ہے۔ ﴿۳﴾ موسیٰ علیہ السلام کی طرح تھا۔ الم اکن اغنیٹک عما تورى۔ یہ قال مقدر کی حکایت ہے۔: "اغنیٹک" سے غناء فلفی مراد ہو یا مال کی غناء مراد ہو۔ حضرت ایوب علیہ السلام غنی شاکر تھے اس لئے اس ارشاد کے خلاف نہیں: "انا وجدنا صابرا" کیونکہ صبر سے مصائب پر صبر مراد ہے۔ ﴿۴﴾ فقر پر صبر مراد ہو مگر واضح بات یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایوب علیہ السلام کے لیے دونوں مقام صبر علی الفقر اور شکر علی الغنی دونوں حالتوں کے لحاظ سے جمع فرمادیئے۔ وہ از ماش کے موقعہ پر فقیر صابر تھے اور ابتداء سے پہلے غنی شاکر تھے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: "انا وجدنا صابرا" پھر فرمایا: "نعم العبد" اس میں ان کے غنی شاکر ہونے کی طرف اشارہ ہے جیسا اللہ تعالیٰ نے سلیمان علیہ السلام کے متعلق فرمایا: "نعم العبد انه اواب" اس کے ساتھ ساتھ وہ غنی شاکر تھے: قال بلی یہ: "لکن لا غنی لی عن برکتک" سے استدراک ہے۔ یعنی آپ نے مجھے تمام اطراف سے مال دے کر غنی کر دیا۔ لیکن میں اس کو حرص ولائح سے نہیں لے رہا۔ بلکہ اس لئے لے رہا ہوں کہ وہ برکت ہے اس میں کئی وجہ ہیں۔ ﴿۱﴾ یہ عالم تکنویات سے قریب تر تھا جیسا ہمارے پیغمبر ﷺ نے بارش شروع ہوئی تو سر سے کپڑا اتار کر فرمایا: "انہ حدیث عہد بربہ" اے حکوین ربہ۔ ﴿۲﴾ بعض نے کہا یہ خارق عادت نئی نعمت تھی۔ پس اس کو اسی طرح قبول کرنا چاہیے تھا اور یہی اس کا شکریہ اور اکرام تھا اس سے اعراض ناشکری تھی اس معنی میں آپ ﷺ کا یہ ارشاد ہے: "ان الله يحب ان توتی رخصه کما توتی عزائمہ" ﴿۳﴾ بعض نے کہا یہ معجزہ تھا اور معجزہ سے پیدا ہونے والی ہر چیز برکت والی ہے۔ صحابہ کرام کا یہ قول اسی سلسلہ سے متعلق ہے: "کننا نعد الایات برکہ"

تخریج: بخاری فی کتاب الانبیاء 'احمد ۸۱۶۵/۳ نسائی 'ابن حبان ۶۲۲۹ بیہقی فی الاسماء ۳۰۶/ص طبع المسی ۲۴۵۵۔

الفرائد: ﴿۱﴾ مصائب پر صبر بڑے درجات کا باعث ہے۔ ﴿۲﴾ جس کو شکر پر پختہ اعتماد ہو اسے حلال و تبرک چیز کے حصول میں حرص کرنی چاہئے۔

۶۳: بَابُ فَضْلِ الْغَنِيِّ الشَّاكِرِ وَهُوَ مَنْ أَخَذَ الْمَالَ مِنْ وَجْهِهِ

وَصَرَفَهُ فِي وَجْهِهِ الْمَأْمُورِ بِهَا

بَابُ شُكْرِ غَرِغْنِي كِي فَضِيلَتِ اُورُوهُ وَهُوَ هِي جُومَالِ كُو جَائِزِ طَرِيقَتِي سِي

لے اور مناسب مقامات پر خرچ کرے

الشاکر وہ شخص ہے۔ جو مال میں (فعلاً اور ترکاً) کرنے اور چھوڑنے کے لحاظ سے اللہ تعالیٰ کے حکم پر قائم ہو: "اخذ المال من وجهه" جس کے لینے کی شرعاً اجازت ہے جیسے تمام معاوضات جو صحیح شروط کے ساتھ ہوں ملاوٹ و دھوکے سے بچے ہوئے ہوں مثلاً وراثت وصیہ جن اکتسابات کی اجازت ہے جیسے مٹریاں کاٹنا: "صوفه" اس کا خرچ کرنا: "فی وجوهه" اس کے راستوں پر: "المأمور بها" جو شرع کے لحاظ سے بعینہ واجب ہو مثلاً زکوٰۃ کفارات نذر کی ادائیگی۔ جو شرع کے لحاظ سے فرض کفائی ہو جیسے کھانے پکڑے سے محتاج کی حاجت پوری کرنا یا مندوب ہو جیسے نقلی کام۔

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى﴾ [اللیل: ۷۵]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

"پھر جس شخص نے دیا اور تقویٰ اختیار کیا اور بھلی بات کی تصدیق دی ہم اس کو آسانی کی طرف سہولت دے دیں گے۔" (اللیل)

فاما من اعطی جس نے اپنا مال اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کی خاطر خرچ کی: "واتقی" اور اس کے حرام کردہ چیزوں سے بچا: "وصدق بالحسنی" یعنی مجازات کی تصدیق کی اور اس نے یقین کیا کہ عقریب اللہ تعالیٰ اس کا بدلہ دیں گے۔ ⑤: "حسنی سے کلمہ حسی مراد ہے یعنی کلمہ توحید: "فسنيسره" ہم ان کو دنیا میں مہیا کریں گے: "لليسرى" وہ غلت و خلصت جو اس کو یسریٰ تک پہنچانے والی ہے اور آخرت میں قرب نصیب ہو یعنی اعمال صالحہ۔ آیت باب النهی عن البخل میں ذکر ہو چکی۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَسَيُجَنِّبُهَا الْاُتْقَى الَّذِي يُوْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ

رَبِّهِ الْأَعْلَى وَلَسَوْفَ يَرْضَى﴾ [اللیل: ۱۷-۲۱]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

"عقریب وہ جہنم سے بچالیا جائے گا جو بڑا پرہیزگار ہے جو کہ اپنا مال پاکیزگی کیلئے دیتا ہے اور کسی کا اس کے اوپر کوئی احسان نہیں کہ جس کا بدلہ دیا جا رہا ہے صرف اپنے بزرگ رب کی رضامندی کو چاہنے کیلئے وہ خرچ کرتا ہے اور

عنقریب یقیناً وہ راضی ہو جائے گا۔“ (اللیل)

سینجہا یعنی آگ سے: ”الاتقی“ جو کہ شرک و معصیت سے بچاؤ قطعاً اس میں داخل نہ ہوگا پھر جو فقط شرک سے بچا ممکن ہے کہ وہ اس میں داخل ہو جائے۔ لیکن وہ داخل ہو کر ہمیشہ نہ رہے گا (بلکہ نکال لیا جائے گا: ”الذی یؤتی مالہ“ جو کہ مال دیتا اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں خرچ کرتا ہے: ”یتزکى“ وہ اپنے نفس اور مال کے تزکیے کا طالب ہے۔

التَّحَقُّقُ: یہ بدل یا حال ہے پہلی صورت میں اس کا کوئی اعراب نہیں: ”وما لاحد عنده من نعمۃ تجزى“ کہ اس کے کرنے سے اس کے بدلے کا طلب گار ہو: ”الا ابتغاء وجهہ والاعلیٰ“ یعنی وہ اللہ تعالیٰ کی رضامندی حاصل کرنے کے لیے دیتا ہے۔ جمہور ابتغاء کو نصب دیتے ہیں یہ استثناء منقطع کی صورت میں ہے۔ ابن عطیہ کا قول بھی یہی ہے کوشی نے استثناء منقطع کہا اور مفعول نہ بنایا اس کو معنی پر محمول کیا گیا ہے۔ تقدیر عبارت یہ ہے: ”لم یعط الشی الا ابتغاء وجهہ سبحانہ“ ابتغاء کا معنی طلب ہے مگر رب اعلیٰ کی توجہ کو چاہنے کے لیے: ”وسوف یرضى“ وہ اپنے رب سے راضی ہو جائے گا جب وہ اس کو اپنی رحمت میں داخل فرمائے گا۔ بہت سے سلف نے بیان کیا کہ یہ سورۃ صدیق کے متعلق اتری وہی اتقی ہے۔ اس صورت میں حصر حقیقی نہ ہوگا اس اتقی کے علاوہ بالکلیہ غیر مجتنب نہیں (تفسیر صفوی) ابن عطیہ کہتے ہیں اہل تاویل کا اس میں اختلاف نہیں کہ آخر سورۃ تک ابو بکر مراد ہیں۔ پھر جس میں یہ صفات پائی جائیں وہ بھی اس میں داخل ہوگا۔

ابن کثیر کہتے ہیں بہت سے مفسرین نے لکھا ہے کہ ابو بکر اتقی کے مفہوم میں داخل ہونے کے سب سے زیادہ حقدار ہیں۔ آیت کے الفاظ عموم پر دلالت کرتے ہیں: ”وسینجہا الاتقی“ لیکن ان اوصاف حمیدہ میں وہ امت میں سب سے مقدم ہیں۔ وہ صدیق، متقی، کریم، خوب خرچ کرنے والے نخی تھے انہوں نے رسول ﷺ کی معاونت کی۔ تفسیر کواشی میں لکھا ہے کہ اتقی سے مراد ابو بکر صدیق ہیں اس پر مفسرین کا اجماع ہے۔

ابن عطیہ اور ابن کثیر نے بیان کیا کہ آیت ان کو بھی شامل ہے جو ان صفات میں شامل ہو جائیں۔ حافظ سیوطی نے اس پر اتفاق میں تنقید کرتے ہوئے کہا کہ عموم لفظ کا اعتبار ہے خصوصی سبب کا لحاظ نہیں۔

تتبعہ: یہ قاعدہ وہاں لازم ہے جہاں عموم ہو۔ رہی وہ آیت جو کسی معین اور مقرر کے متعلق اتری اس کے لفظوں میں عموم نہیں وہ قطعی طور پر اپنے مورد میں مقصور رہے گی۔ جیسے آیت: ”سینجہا الاتقی“ الخ یہ بالا جماع صدیق کے متعلق اتری۔ فخر رازی نے یہ استدلال کیا ہے اور ساتھ ہی: ”ان اکرم مکم عنہ اللہ اتفاقاً“ کی تفسیر میں لکھا کہ ابو بکر رسول ﷺ کے بعد تمام امت میں سب سے افضل ہیں۔ رہا جن لوگوں نے یہ وہم اس بات کے پیش نظر کیا کہ اعتبار عموم کا ہے۔ خصوصی اسباب کا نہیں۔ ان کا یہ وہم غلط ہے۔ ① اس لئے کہ آیت میں عموم کا کوئی صیغہ نہیں الف لام عموم کا فائدہ دیتا ہے مگر اس وقت جب موصولہ ہو جمع میں معرفہ ہو یا مفرد ہو مگر شرط یہ ہے کہ وہاں عہد نہ ہو: ”الاتقی“ میں الف لام موصولہ نہیں کیونکہ وہ الف لام اسم تفصیل بالا جماع پر داخل نہیں ہوتا اور الاتقی جمع نہیں بلکہ مفرد ہے۔ الف لام عہد کا ہو سکتا ہے۔ خصوصاً ان کے ساتھ افضل کا صیغہ سمیت ہے اور مشارکہ کو منقطع کرنے والا ہے۔ پس عموم کا قول باطل ہو اور خاص ہونا قطعی طور پر متعین ہو گیا اور جن کے متعلق اتری ہے اسی مفہوم میں بند رہے گی۔ (تفسیر رازی)۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿إِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَيَعْمَاهِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُوتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُم مِّن سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ﴾ [البقرة: ۲۷۱]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اگر تم صدقات کو ظاہر کر کے دو تو یہ بہت خوب ہے اور اگر تم ان کو چھپاؤ اور فقراء کو دے دو تو وہ تمہارے لئے سب سے بہتر ہے وہ تم سے تمہاری برائیاں مٹا دیں گے اور اللہ تمہارے عملوں کی خبر رکھتے ہیں۔“ (البقرة)

و ان تبدوا الصدقات اگر تم چھپاتے ہو تو ظاہر کر کے دو تو یہ ظاہر کرنا بہت اچھی چیز ہے: ”و ان تخفوها“ اگر چھپا کر دو: ”فہو خیر لکم“ وہ چھپانا تمہارے لئے خیر ہے۔ یہاں آیت ہر صدقے کے لیے عام ہے لیکن ابن عباس کہتے ہیں نفلی صدقے کو مخفی رکھنا افضل ہے بعض نے ستر گنا زیادہ ثواب غلطیاً اور فرضی صدقہ ۲۵ گنا چھپا کر دینے سے افضل ہے۔

”و یکفر عنکم من سیئاتکم اللہ تعالیٰ تم سے تمہاری غلطیاں مٹا دیں گے۔“ ① مخفی دنیا تم سے تمہاری غلطیاں مٹا دے گا۔ اس میں اسناد مجازی ہے جنہوں نے جزم سے پڑھا انہوں نے جواب شرط کے محل پر عطف کیا ہے: ”من“ تبعیضیہ ہو تو کچھ غلطیاں مٹائیں گے۔ ② اور بیان یہ ہو تو نفس سیئات مٹا دیں گے: ”واللہ بما تعملون خیر“ اللہ تمہارے اعمال کی خبر سر رکھتے ہیں اس سے کچھ چھپا ہوا نہیں اس میں چھپانے کی ترغیب ہے کہ چھپا کر دو گے اسے خبر ہے دنیا کو بیشک خبر نہیں۔

وَقَالَ تَعَالَى:

﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾

[آل عمران: ۹۲]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”ہرگز تم کمال نیکی کو نہیں پاؤ گے یہاں تک کہ اس چیز کو خرچ نہ کرو جس کو تم پسند کرتے ہو اور جو چیز بھی تم خرچ کرو اللہ تعالیٰ اس کو جاننے والا ہے۔“ (آل عمران)

البر سے جنت یا تقویٰ یا کمال خبر: ”حتی تنفقوا مما تحبون“ یعنی اس کا بعض حصہ اس سے مراد ① زکاۃ دینا۔ ② سنت صدقہ دوسرے قول کی تائید صحابہ کرام کے اس عمل سے ہوتی ہے کہ اس آیت کے نزول کے وقت بہت سے صحابہ نے اپنی زمینیں صدقہ میں دیں اور بہت سے غلام آزاد کیے مطلب یہ ہے تمام کمال نیکی اس وقت تک نہیں پاسکتے جب تک کہ تم اس حال میں خرچ نہ کرو کہ تم صحت مند ہو اور مال کو جمع میں حریص ہو۔

وما تنفقوا من شئ فان اللہ بہ علیم۔ وہ جانتے ہیں تمہیں اس کے مطابق بدلہ عنایت فرمائیں گے۔

وَالْآيَاتُ فِي فَضْلِ الْإِنْفَاقِ فِي الطَّاعَاتِ كَثِيرَةٌ مَّعْلُومَةٌ۔

نیکی کے راستے میں خرچ کرنے کے متعلق آیات کریمہ بہت معروف ہیں۔

اس سلسلہ میں بہت سی آیات انفاق کی فضیلت پر دلالت کرتی ہیں۔ چند پر اکتفاء کیا گیا۔

۵۷۱: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَاسْلَطَهُ عَلَى هَلَكَتِهِ فِي الْحَقِّ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَتَقَدَّمَ شَرْحُهُ قَرِيبًا.

۵۷۱: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دو آدمیوں کے بارے میں رشک کرنا جائز ہے: ایک وہ آدمی جس کو اللہ نے مال دیا اور پھر اس کو حق کے راستے میں خرچ کرنے پر لگا دیا اور دوسرا وہ آدمی جس کو اللہ نے حکمت و سمجھ عنایت فرمائی۔ اس کے علاوہ وہ لوگوں کے درمیان فیصلے کرتا اور دوسروں کو اس کی تعلیم دیتا ہے۔ (بخاری و مسلم) اس کی تشریح قریب گزر چکی ہے۔

روایت

لاحد پسندیدہ رشک مراد ہے حد تو سخت ممنوع ہے: "الافی اثین" یعنی دو خصلتوں میں۔ (۷) دو خصلتوں والے انسانوں میں ان میں سے پہلی صورت میں مضاف مقدر ہے۔ رجل سے پہلے۔ یہ اصل میں مرفوع ہے اور مبتداء محذوف کی خبر ہے۔ ای ہما خصلتان: رجل ورجل مضاف کو حذف کر کے رجل کو اس کے قائم مقام لائے اس سے رجل مرفوع ہو گیا: "رجل آتاه الله مالا آتاهه اعطاه کے معنی میں ہے ایسے طریقے سے دیا ہو کہ اس کے بعد اس میں کوئی گناہ نہ ہو۔ حلال و جائز ذرائع سے ملا ہو۔ ورنہ حرام کا صدقہ بھی حرام ہے وہ نہ خود قابل رشک نہ اس کا صدقہ۔

فسلطه على هلكته وہ اس مال کو اللہ تعالیٰ کی ذات و مرضات کے لیے صرف کر کے اللہ تعالیٰ کے ہاں باقی رکھنے والا ہے بذات خود مال کو خرچ و تلف کرنے والا ہے: "فی الحق" یہ: ہلکتہ سے متعلق ہے درست راہ پر خرچ کرتا ہے: "ورجل آتاه الله حکمة فهو يقضى بها ويعلمها" حکمت کے متعلق دو تفسیریں علم اور قرآن دونوں روایت میں وارد ہیں اور سنت بھی مراد ہو سکتی ہے وہ قرآن سے الگ نہیں بلکہ اس کی تفسیر ہے۔ پہلا قول بہتر ہے۔ جب اس سے فیصلہ کرایا جائے تو وہ علم کے مطابق فیصلہ کرتا ہے۔ جس طرح مال کا شکر یہ اس کو طاعات میں صرف کرنا ہے اسی طرح علم کا شکر یہ اس پر عمل کرنا اور اس کی تعلیم دینا ہے۔ باب فضل اکرم والوجود میں تفصیل ملاحظہ ہو

تخریج: أخرجه أحمد (۲/۳۶۵۲) والبخاری (۲۴۱۷)

الفرائد: رشک صفات محمودہ پر قابل رشک ہے۔ رشک کی ترغیب سے حد کی مذمت خود ظاہر ہو گئی۔



۵۷۲: وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"الْآتَاءُ" السَّاعَاتُ.

۵۷۲: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا رشک دو آدمیوں کے بارے میں جائز ہے ایک وہ آدمی جس کو اللہ نے قرآن دیا ہو۔ پس وہ اس کے ساتھ رات اور دن کی گھڑیوں میں قیام کرتا ہے یعنی تلاوت اور اس پر عمل کرتا ہے دوسرے نمبر پر وہ آدمی جس کو اللہ نے مال دیا اور وہ اس کو دن رات کے اوقات میں خرچ کرتا ہے۔ (بخاری و مسلم)

الْأَنَاءُ: اوقات۔

تشریح: لا حد رشک دو آدمیوں کے متعلق جائز ہے ان رشک کرنے والوں کا ثواب حسن تصرف کی وجہ سے کرنے والوں کی طرح ہوگا: ”رجل آتاه الله القرآن“ یہاں قرآن مجید جو کہ اشرف ہے مقدم کیا گیا۔ گویا اعلیٰ و اشرف سے شریف کی طرف نزول کیا اور پہلے باب میں مال کی تقدم علی سبیل الترقی ہے۔ یا قرآن مجید پر آمادہ کرنے کے لیے پہلے مال کو مقدم کیا گویا جس کے لیے بات مناسب تھی اس کو بر موقعہ مقدم کر دیا۔ ⑤ تعبیر میں تقضن اور چاشنی کے لیے اس طرح کیا اور یہاں قرآن مجید کو مقدم کیا جو کہ تمام علوم کا منبع معدن اصل ہے اور وہ اس کے لائق ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”ما لظنا فی الكتاب من شئ“ اور دوسری آیت میں فرمایا: ”والكتاب المبين“ معمول کا حذف بتلا رہا ہے کہ ہر شرعی ضرورت کو وہ پورا کرنے والا ہے اور حکمت سے شرعی ضرورت ہی مراد ہے لوگوں کو اپنے معاش و معاد میں اسی اصل کی طرف رجوع کرنا ہے: ”فهو يقوم به“ وہ اپنی نماز میں قیام کرتا اور اس میں اس کی تلاوت کرتا ہے: ”آناء الليل و آناء النهار“ یہ ظرفیت کی وجہ سے منصوب ہیں اور مضاف آناء کا دوبارہ لانا اس و ہم کو دور کرنے کے لیے ہے کہ مراد دونوں کے مجموعی اوقات انفرادی طور پر ہر ایک کے اوقات نہیں۔ ⑥ قیام سے: ”مداومت علی التلاوة“ مراد ہو سکتی ہے فقط نماز کی تلاوت مراد نہ ہوگی: ”ورجل آتاه الله مالا“ مال کو تعظیم کے لیے نکرہ لائے جیسا کہ قول دلالت کرتا ہے: ”فهو ينفقه آناء الليل و آناء النهار“ ⑦ ممکن ہے کہ قلیل و کثیر مال کو شامل کرنے کے لیے نکرہ لائے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”لينفق ذو سعة من سعته ومن قدر عليه رزقه فلينق مما آتاه الله لا يكلف الله نفسا الا ما آتاه الاية“ کہ خوش حال اپنی حیثیت اور رشک دست اپنی حیثیت سے خرچ کرے: ”اناء کا واحك انی ہے بوزن: ”قنود و دلو انی“ آنا ہے (واحدی)۔ یہ فتح و کسرہ اور مد و قصر دونوں طرح مستعمل ہے۔

تخریج: مسلم۔

الفرائد: جس کو علم قرآن مال حلال مل جائیں اور وہ ان کے حقوق کے مطابق ان میں عمل پیرا ہو تو وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں بڑے مرتبے والا ہے۔



۵۷۳: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ فُقَرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ اتُّوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالذَّرَجَاتِ الْعُلَى وَالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ فَقَالَ: ”وَمَا ذَاكَ؟“ فَقَالُوا: يُصَلُّونَ كَمَا نَصَلِّي وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ وَيَتَصَدَّقُونَ وَلَا تَتَصَدَّقُ وَيُعْتَقُونَ وَلَا نَعْتِقُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ”أَفَلَا

أَعْلَمَكُمْ شَيْئًا تَدْرِكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ وَتَسْبِقُونَ بِهِ مَنْ بَعْدَكُمْ وَلَا يَكُونُ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِنْكُمْ إِلَّا مَنْ صَنَعَ مِثْلَ مَا صَنَعْتُمْ؟ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: "تَسْبِحُونَ وَتَكْبِرُونَ وَتَحْمَدُونَ ذُبُرَ كُلِّ صَلَوةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً" فَرَجَعَ فَقَرَأَ الْمُهَاجِرِينَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: سَمِعَ إِخْوَانُنَا أَهْلَ الْأَمْوَالِ بِمَا فَعَلْنَا فَفَعَلُوا مِثْلَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ﴿ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ﴾ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ - وَهَذَا لَفْظُ رِوَايَةِ مُسْلِمٍ -
"الدُّثُورُ" الْأَمْوَالُ الْكَثِيرَةُ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

۵۷۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ فقراء و مہاجرین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آ کر کہنے لگے۔ مال والے لوگ بلند درجات اور ہمیشہ رہنے والی نعمتیں لے گئے۔ آپ نے فرمایا وہ کیسے؟ انہوں نے عرض کیا وہ نماز پڑھتے ہیں جیسے ہم نماز پڑھتے ہیں۔ وہ روزہ رکھتے ہیں جیسے ہم روزہ رکھتے ہیں۔ وہ صدقہ کرتے ہیں ہم صدقہ نہیں کرتے اور وہ غلام آزاد کرتے ہیں ہم غلام آزاد نہیں کرتے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کیا میں تمہیں ایسی چیز نہ سکھا دوں جس سے تم اپنے لئے آگے جانے والوں کو پالو اور اپنے بعد والوں سے آگے سبقت کر جاؤ اور تم سے کوئی بھی زیادہ فضیلت والا نہ ہو مگر وہ شخص جو کرے جس طرح تم نے کیا۔ انہوں نے عرض کیا کیوں نہیں یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم نماز کے بعد تینتیس تینتیس مرتبہ سبحان اللہ الحمد للہ اور اللہ اکبر کہا کرو۔ پھر فقراء مہاجرین رسول اللہ کی خدمت میں حاضر ہو کر کہنے لگے۔ ہمارے مال والے بھائیوں نے سن لیا جو ہم نے کیا۔ چنانچہ انہوں نے بھی اسی طرح کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ اللہ کا فضل ہے جس کو چاہے وہ عنایت فرمائے۔ (بخاری و مسلم)
الدُّثُورُ: کثیر مال۔

تشریح ﴿ان فقراء المهاجرين قالوا﴾ قال مقدر ماننے سے ان بالکسر ہوگا ورنہ ان آئے گا۔ فقراء کی اضافت: "اضافة الصفة الى الموصوف ہے: "المهاجرون الفقراء قالوا یعنی انہوں نے رشک اور افسوس سے کہا کہ ہمیں مال میسر نہیں کہ خرچ کریں: "ذهب اهل الدثور بالدرجات العلیا" باتعدیہ کے لیے ہے یعنی لے گئے ابن عطیہ کہتے ہیں درجات علا سے قرب الہی کے بلند درجات مراد ہیں: "دثور یہ: "دثور کی جمع ہے جیسا: "فلوس فلس کی اور واحد تشبیہ و جمع پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔ (النبہایہ): "والنعية اطلاق" جنت کی نعمتیں جو ختم نہ ہونے والی ہیں: "فقال وما زالك" یہ استفہام اس بات کو دریافت کرنے کے لیے ہے جس کی وجہ سے انہوں نے کہا: "فازو بالزلك دنیا ر عقبی ولم يتد کو امنہ للفقراء شيئاً" جیسا کہ سیاق یہی چاہتا ہے اور اس سوال کی اہمیت کے لیے آپ ﷺ نے اشارہ: "ذاك بعيد" استعمال فرمایا جیسا کہ اس ارشاد میں: "فلك آيات الكتاب المبين" میں اس بناء پر کہ مشار الیہ حروف مقطعات ہیں جو سورتوں کی ابتداء میں آتے ہیں: "فلك آيات القرآن کما نصلى" ما کافہ ہے اور جملہ فعلیہ پر آیا ہے۔ مضمون جملہ کو مضمون جملہ کے ساتھ مشابہت کے لئے استعمال ہو رہا ہے۔ (۷) ما مصدر یہ ہے یعنی: "کصلاتنا" (۵) موصولہ ہے اسی کی

مثل جو ہم پڑھتے ہیں: ”ویمومون کما نصوم“ یعنی وہ عبادات بدنہ میں ہمارے مساوی ومماثل ہیں اور عبادات مالیہ میں ہم سے زائد ہیں اس پر ان کا یہ قول دلالت کرتا ہے: ”وتصدقون ولا تنصدقون ولا تعق“ یعنی اس بات میں وہ ہم سے فوقیت لے جانے والے ہیں اس لئے کہ ہمارے پاس تو مال وغلام نہیں کہ ہم صدقہ کر سکیں: ”افلا اعلمکم“ کیا میں تم کو یونہی چھوڑ دوں پس میں نہ سکھلا دوں یعنی میں تمہیں اس حالت میں نہ چھوڑوں گا بلکہ ضرور سکھلاؤں گا: ”شیتنا تدر کون به من سبقکم وتسبقون به من بعد کم“ ایک ایسی عظیم چیز جس نے اپنے سے پہلے والوں کے بلند مراتب کو پالو گے اور بعد والوں سے رتبے میں آگے بڑھ جاؤ گے: ”سبقکم“ بلند مراتب میں سبقت یا پہلی امتوں کے مؤمنوں سے سبقت: ”من بعد کم“ سے جو مرتبہ میں تم سے بعد ہیں۔ ⑤ مرتبہ میں تم سے کم ہیں۔ ⑥ جو زمانہ میں تمہارے بعد ہیں۔

”ولا یکون احد افضل منکم الا من صنع مثل ما صنعتم“ اس میں استثناء منقطع ہے۔ یعنی جس نے اسی طرح کا کام کیا جیسا تم نے کیا تو اس سے تم سبقت نہ لے جا سکو گے اور نہ اس سے کوئی بازی لے جا سکتا ہے۔ جیسا کہ تم پر کوئی بازی نہیں لے جا سکتا: ”قالوا بلی یا رسول اللہ“ یعنی اس کا سیکھنا ہمارا مقصود ہے تاکہ سبقت کرنے والوں سے جا ملیں اور بعد والوں سے سبقت کی فضیلت جمع کر لیں: ”یا رسول“ اس بات کی تحریر ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کی وجہ سے بندوں پر رحم فرمایا اور یہ تعلیم بھی اسی کا حصہ ہے۔

التَّبَخُّرُ: ”قال تسبحون وتکبرون“ فعل کو مکرر ظاہر کرنے کے لیے مضاعف لایا گیا: ”دبر“ پیچھے اور بعد کے معنی میں آتا ہے: ”کل صلاة“ فرضی نمازیں مراد ہیں جیسا کہ صراحۃً روایت میں وارد ہے۔

دبر ظرف کے متعلق دو فعلوں نے تارہ کیا: ”فلا تافوا ولا تثنوا“ یہ مفعولیت کی وجہ سے منصوب ہیں: ”فرجع“ اس کا عطف محذوف پر ہے جیسا کہ سیاق کی دلالت ہے: ”ای فذهب فقراء المهاجرین بما علمهم رسول اللہ فعملہ الدغنیاء ففعلوا ابہ وشار کو ہم فیہ کنخیرہ من العبادات البدنیہ فرجع“ فقراء مهاجرین نے اس وظیفہ کو اپنا لیا تو اغنیاء نے سن کر انہوں نے بھی اپنا لیا۔ اس پر فقراء واپس آ کر عرض کرنے لگے۔ اس لیے کہ ان کو وہ چیز فوت ہوئی نظر آتی جس سے ان کو اغنیاء پر ترجیح ملتی تھی اور ان کی مالی خیرات والی فضیلت میں شرکت ہی نہیں بلکہ سبقت مل جاتی تھی: ”فقالوا اسمع اخواننا اهل الاهوال“ یہ: ”دثور“ کی تفسیر ہے جو ابتداء روایت میں مذکور ہے: ”ما فعلنا“ وہ عظیم فضیلت والا عمل آپ نے سکھایا: ”ففعلوا امثله“ اس کو اختیار کر کے ہمارے برابر ہو گئے۔ بلکہ مالی عمل کے لحاظ سے بڑھ گئے تو معاملہ پھر لوٹ کر اسی شکایت تک پہنچ گیا۔

”فقال رسول اللہ ﷺ ذلک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء“ یہ ثواب اللہ تعالیٰ کا فضل ہے۔ جس کو چاہے وہ دے دے خواہ فقیر ہو یا غنی۔ ① ممکن ہے اس سے بلند مراتب مراد ہوں جن کا تذکرہ پہلے ہوا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کو یہ مرتبہ دیا اور ان سے فاص کر دیا۔ پس ان کے ساتھ دوسروں کو مشارکت کی کوئی راہ نہیں۔ ② اس پر ملنے والا ثواب یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے اس کی مرضی ہے خواہ اس سے فقراء کو خاص کر دے۔ مالداروں کے کر لینے سے فقراء کی مساوات لازم نہیں۔ مطلب یہ ہے اس چیز میں ان کے شریک ہونے سے تمہارے سلسلہ میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔ پہلا قول ان علماء کا ہے جنہوں نے غنی شاکر کو افضل قرار دیا اور دوسرا قول ان کا ہے جنہوں نے فقیر صابر کو افضل جانا۔

فرق روایت: بخاری میں تسبیح و تکبیر و تمجید دس دس مرتبہ مذکور ہے اور اس میں فقراء و مہاجرین کے رجوع کا تذکرہ نہیں ہے
تخریج: بخاری، مسلم، نسائی، عمل الیوم واللیلہ ۱۴۶، ابو عوانہ ۲۴۸/۲، ابن حبان ۲۰۱۴، بیہقی ۲/۱۸۶۔
الفرائد: ① درجات عالیہ کے حصول کے لئے مسابقت کرنے چاہئے۔ ② بسا اوقات آسان عمل کا بدلہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ سے مشکل ترین عمل کے برابر مل جاتا ہے۔ ③ نمازوں کے بعد ذکر بڑی فضیلت کا باعث ہے۔ ④ بعض اوقات کمزور و کوتاہ عمل متعدی اعمال کے برابر ہو جاتا ہے۔ ⑤ مال و دولت اور عبادت و ریاضت مل جائیں تو اللہ تعالیٰ کی بارگاہ سے عظیم الشان درجات مل جاتے ہیں جب کہ مال و عبادت دونوں اپنی مقررہ شرائط کے مطابق ہوں۔

۶۵: ذِکْرِ الْمَوْتِ وَقَصْرِ الْأَمَلِ

باب ۷: موت کی یاد اور تمناؤں میں کمی

الموت اکثر نے موت کو جو دی چیز تسلیم کیا ہے۔ یہ وہ عرض ہے جو حیات کے تضاد ہے۔ کمزور قول یہ ہے کہ یہ عدی چیز ہے یعنی جس کی حالت حیات والی ہونی چاہئے اس میں حیات کا نہ ہونا اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد اس کی وضاحت کر رہا ہے: ﴿خلق الموت﴾ یعنی اس کا اندازہ کیا۔ قصر الامل قصر کوتاہ کرنا۔ امل وہ امید جو نفس کی پسند ہو۔ ابن جوزیؒ کہتے ہیں امید لگانا لوگوں کے لئے قابل مذمت ہے۔ علماء کے لئے قابل مذمت نہیں اگر امید نہ ہوتی تو علماء تالیف و تصنیف نہ کرتے۔ امید کی

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ﴾ [آل عمران: ۱۸۵]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”ہر جاندار نے موت کا ذائقہ چکھنا ہے بے شک تمہیں قیامت کے دن پورا پورا اجر دیا جائے گا پس جو آگ سے بچا لیا گیا اور جنت میں داخل کر دیا گیا وہ کامیاب ہو گیا اور دنیا کی زندگی صرف دھوکے کا سامان ہے۔“ (آل عمران)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ﴾ [لقمان: ۳۴]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”کسی نفس کو یہ معلوم نہیں کہ وہ کل کیا کمائے گا اور نہ ہی یہ کسی نفس کو معلوم ہے کہ کس زمین میں اس کی موت آئے گی۔“ (لقمان)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾ [الاعراف: ۳۴]

اور اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”جب ان کا وقت مقررہ آ جاتا ہے تو ایک گھڑی بھی اس سے نہ آگے بڑھ سکتے ہیں اور نہ پیچھے ہٹ سکتے ہیں۔“

(الاعراف)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ وَأَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقْتُ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ [المنافقون: ۹-۱۱]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”اے ایمان والو! تمہارے مال اور تمہاری اولادیں تم کو اللہ کی یاد سے غافل نہ کر دیں اور جو ایسا کرے گا پس وہی نقصان اٹھانے والا ہے اور تم خرچ کرو اس میں سے جو ہم نے تم کو رزق دیا۔ اس سے پہلے کہ تم میں سے کسی ایک کو موت آئے اور یوں کہنے لگے کہ اے میرے رب تو نے مجھے کیوں نہ مہلت دی۔ قریب وقت کے لئے کہ میں صدقہ کر لیتا اور نیکیوں میں سے بن جاتا۔ ہرگز اللہ تعالیٰ مہلت نہیں دیں گے کسی نفس کو بھی جب کہ اس کا وقت مقرر آ جائے اور اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے خبردار ہے۔“ (المنافقون)

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۚ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۚ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۚ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارَ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ؟﴾ إِلَىٰ قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدُوًّا لِّنَفْسِكُمْ ۚ قَالُوا : لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَنُكَلِّمُ الْعَادِينَ قَالَ : إِنَّ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنَّهُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۚ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ﴾ [المومنون: ۹۹-۱۱۵]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”یہاں تک کہ ان میں سے کسی ایک کو موت آتی ہے تو کہتا ہے اے میرے رب تو مجھے واپس کر دے تاکہ میں نیک اعمال کروں اس زندگی میں جس کو میں پیچھے چھوڑ آیا ہوں۔ ہرگز ایسا نہیں بے شک وہ ایک بات ہے جس کو وہ کہہ رہا ہے اور ان کے آگے برزخ ہے دوبارہ اٹھائے جانے کے دن تک۔ پس جب صور میں پھونک مار دی جائے گی تو اس دن ان میں کوئی رشتہ دار نہیں رہے گا اور نہ وہ ایک دوسرے سے سوال کر سکیں گے۔ پس وہ شخص جس کے میزان بھاری ہوئے پس وہی کامیاب ہونے والا ہے اور وہ شخص جس کے میزان ہلکے ہوئے پس وہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے اپنے

آپ کو خسار نے میں ڈالا وہ جہنم میں ہمیشہ رہیں گے۔ آگ ان کے چروں کو جھلس ڈالے گی اور وہ اس میں بد شکل ہو جائیں گے۔ کیا میری آیات تم پر نہ پڑھی جاتی تھیں کہ تم ان کو جھٹلایا کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿تَحْمُ.....﴾ کہ تم کتنا عرصہ زمین میں ٹھہرے؟ وہ جواب دیں گے کہ ہم ایک دن یا ایک دن کا کچھ حصہ ٹھہرے ہیں آپ کتنی کرنے والوں سے پوچھ لیں۔ اللہ فرمائیں گے تم واقعتاً تھوڑا ٹھہرے ہو کاش کہ تم اس کو جان لیتے۔ کیا تم نے یہ گمان کر لیا تھا کہ ہم نے تمہیں بے کار پیدا کیا ہے اور تم ہمارے پاس واپس نہیں لوٹائے جاؤ گے۔ (المؤمنون) وَقَالَ تَعَالَى:

﴿الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ﴾ [الحديد: ۱۶]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”کہ کیا ایمان والوں کیلئے وہ وقت نہیں آیا کہ ان کے دل اللہ کی یاد کیلئے جھک پڑیں اور جو کچھ حق اللہ نے نازل فرمایا ہے اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ بن جائیں جن کو ان سے پہلے کتاب دی گئی۔ پس ان پر زمانہ طویل ہو گیا پھر ان کے دل سخت ہو گئے اور بہت سارے ان میں سے فاسق ہیں۔ (الحمدید)

وَالْآيَاتُ فِي الْبَابِ كَثِيرَةٌ مَعْلُومَةٌ

آیات اس سلسلے کی بہت اور معروف ہیں۔

الآيات

ذائقۃ الموت اس سے مراد مقدمات موت کی تکلیف اور سکرات والی حالت ہے۔ یہ مصدق کے لئے جہاں وعدہ ہے وہاں مکذب کے لئے وعید ہے۔

انما توفون اجور کم تمہیں تمہارے اعمال خواہ خیر ہوں یا شر پورا پورا بدلہ ملے گا۔

يوم القيامة اس لئے کہ عالمین کو دنیا میں کئے جانے والے اعمال کا اس دن بدلہ ملے گا۔

فمن زحزح عن النار وادخل الجنة یہ تصریح کی طرح ہے کیونکہ آگ سے دوری خود جنت میں داخلے کا نام ہے۔ ان کے درمیان کوئی چیز واسطہ نہیں۔

فقد فاز یہ فوز سے لیا گیا ہے۔ جس کا معنی مراد مقصود کو پالینا ہے۔

وما الحياة الدنيا الامتاع الغرور حیات دنیا سے دنیا کی زیب و زینت مراد ہے۔ متاع الغرور جس طرح خریدار کو طمع سازی کر کے کوئی سامان خریداری کے لئے پیش کیا جاتا ہے اور وہ اسے خرید لیتا ہے۔ بالکل اسی طرح دنیا کو ترجیح دینے والے اور اسی کی وجہ سے دھوکا میں پڑنے والے کا حال یہی ہے۔

ان الله عنده علم الساعة..... وما تدری نفس ماذا ما ذایہ ای شئی کے معنی میں ہے خواہ خیر ہو یا شر۔ تکسب غذا اس جملے کا عطف جملے پر کیا گیا ہے۔ اس میں انتہائی بلیغ انداز سے اس بات کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص کیا گیا کہ کل کیا ہوگا یہ

اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے اور کس زمین پر اس کی موت ہوگی یہ بھی اللہ تعالیٰ ہی جانتے ہیں۔ جب اس کی یہ شان ان چیزوں کے معاملے میں ہے تو دوسری چیزوں کے متعلق اس کے علم و قدرت کا خود اندازہ کر لو۔

اجل سے مراد عمر کے اختتام کا وقت۔ لا یستأخرون ساعة ولا یستقدمون یعنی ان کو ذرہ بھر مہلت نہ دی جائے گی۔ وقت پر موت آئے گی۔

یا ایہا الذین امنوا لا تلہکم الایۃ آیت میں ذکر اللہ سے مراد پانچوں نمازیں اور دیگر عبادات اصل مقصد مال و اولاد میں بہت منہمک ہونے سے ممانعت کرنا ہے۔ ومن یفعل ذالک جو مال و اولاد میں مشغول ہو گیا۔ فاولئک ہم الخاسرون وہ لوگ نقصان میں اس لئے ہیں کہ انہوں نے فانی کو باقی اور جلد ملنے والی کو ہمیشہ رہنے والی پر ترجیح دی۔ وانفقوا مما رزقکم یہاں اتفاق سے جمہور مفسرین نے زکاۃ مراد لی ہے۔ بعض نے ہر فرض و مستحب خرچ میں آیت کو عام قرار دیا ہے۔ من قبل ان یاتی احدکم الموت یہاں موت آنے سے علامت موت اور اس کی ادائیگی حالت مراد ہے۔ اخوتنی تاخیر کا مطلب واپس لوٹنے اور مہلت کا مطالبہ ہے۔ اجل قریب سے معمولی سا اور زمانہ مراد ہے۔ ابن عطیہ تحریر کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس زمانے کو آنے والے کی وجہ سے قریب قرار دیا یا پھر اس لئے قریب کہا کہ مطالبہ کرنے والے نے اس کے متعلق تمنا ظاہر کی تا کہ وہ اس میں صرف اعمال صالحہ اختیار کر لے۔ ان حالات میں تو زندگی اور اس کی بہاروں کے لئے طویل و عریض امید ہو ہی نہیں سکتی۔ فاصدق یعنی میں صدقہ کروں۔

البیِّنُو: یہ جواب طلب میں ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔

واکن من الصالحین تا کہ تدارک مامات کر کے میں صالحین سے ہو جاؤں۔ ہر مجرم جب قریب المرگ ہوتا ہے تو تدارک کے لئے مہلت کا طالب بنتا ہے۔

جمہور تو اکن کو مجرم ماننے ہیں زحشری نے ناصدی کے محل پر عطف قرار دیا اور غلیل نے اس میں تو ہم شرط کی وجہ سے جزم مانا ہے۔

عطف موضع اور عطف کا فرق عطف میں حرف شرط موجود ہوتا اور تو ہم اثر موجود ہوتا ہے مگر حرف شرط مفقود ہوتا ہے۔ والن یوخر اللہ اعمالہ کی خاطر مسابقت پر آمادہ کیا گیا ہے۔ واللہ خبیر یہ وعید ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے اچھے برے اعمال کا حساب لیں گے۔ ان سے تمہاری کوئی حالت مخفی نہیں ہے۔

حتی اذا جاء احدہم الموت الایۃ یہ یصفون ① جو ماقبل مذکور ہے اس سے متعلق ہے۔ درمیان میں جملہ مقررہ ہے تا کہ استعاذہ کا اہتمام کیا جائے۔ تقدیر عبارت اس طرح ہے۔ لا یزالون علی سوء الذکر الی ان جاء احدہم الموت الخ وہ اس غلط بات پر قائم رہتے ہیں یہاں تک کہ ان کی موت کا وقت آن پہنچتا ہے۔

ابن عطیہ کا قول ② یہ محذوف کلام کی غایت ہے۔ تقدیر یہ ہے فلا اکون کا الکفار الذین یمہزمہم الشیاطن ویحرونہم حتی اذا جاء الایۃ میں ان کفار کی طرح نہ ہوں گا کہ جن کو شیاطین یہاں تک بہکاتے اور اغواء کرتے ہیں کہ ان کی موت کا حسرتناک وقت آجاتا ہے تو وہ یہ کہنے لگتا ہے.....

ابن عطیہ نے اس کو جملہ ابتدائیہ قرار دیا اور اسی کو رائج کہا۔

قال رب ارجعون واؤ تقظیم مخاطب کے لئے لائی گئی ہے۔ بعض نے کہا جمع کی طرف اشارہ کرنے کے لئے کہ وہ ارجعون ارجعون بار بار کہے گا۔ ابن عطیہ کہتے ہیں پہلے اللہ تعالیٰ سے استغاثہ کیا۔ پھر فرشتوں کو خطاب کر کے کہا ارجعون تم مجھے واپس دنیا میں لوٹا دو۔ لعلی اعمل صالحا فیما ترکت یعنی جس چیز کو میں نے ایمان میں سے چھوڑا شاید اس کو قبول کر کے میں اس میں کچھ نیک عمل کر لوں یا جس مال کو میں نے چھوڑا اسے درست مقام پر صرف کروں یا جس دنیا کو میں نے چھوڑا اس میں لوٹانے پر نیکیاں کمالوں۔

کلا انها کلمۃ هو قائلها کلا یہ ردع واستبعاد کے لئے آتا ہے۔ ① یہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے ② موت کو سامنے دیکھنے والے کا مقولہ ہے جو شرمندگی اور حسرت سے وہ اپنے آپ کو خطاب کر کے کہتا ہے۔ انہا یہ دوبارہ لوٹنے والی بات بس کہنے کی ایک بات ہے۔ جس کو وہ حسرت کے طاری ہونے پر لامحالہ کہتا ہے۔ ابن عطیہ کہتے ہیں ① یہ اس حالت کے آنے کی تاکید یا اطلاع ہے۔ ② مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے۔ اس بات سے اسے کوئی فائدہ نہ ہوگا خواہ کتنا دوا دلا کرے۔ نہ اس کی فریادری کی جائے گی اور اس سے اس بات کی طرف اشارہ مقصود ہے لو ردوا العادوا کہ اگر ان کو واپس کر دیں تو یہ دنیا میں وہی کچھ کریں گے جو پہلے کرتے رہے۔ تو گویا اس میں اس کی مذمت کی گئی ہے۔ صفوی کا قول یہ ردع کی علت ہے تم باز آ جاؤ تمہارا وعدہ عمل صالح کا ہے اگر تم وعدہ کی طرف فقط رجوع کرو تو اس کے حق کو پورا نہیں کر سکتے۔ من ورائہم بوزخ الی یوم یبعثون لوٹنے کے درمیان صرف ایک آڑ ہے جو ان کے آگے باقی ہے۔ الی یوم یبعثون کہہ کر ان کو مکمل طور پر مایوس کر دیا کیونکہ یہ بات تو جانی پہچانی ہے کہ بعث کے دن دنیا کی طرف لوٹنا نہیں تو اس سے یہ خود ثابت ہو گیا کہ دنیا کی طرف قطعاً لوٹنا نہیں۔ فاذا نفخ فی الصور صور قراء کو کہتے ہیں بعض نے اس کو صورت کی جمع کہا۔ قاضی بیضاوی نے اسی کی حمایت کی ہے۔ (مگر روایت میں وضاحت آنے کے بعد اس تاویل کی ضرورت نہیں مترجم) یہاں آخری فقرہ مراد ہے۔ فلا انساب بینہم یعنی نسب کا فائدہ نہ ہوگا۔ یومئذ ولا یتسألون جیسا دنیا میں کرتے ہیں بلکہ اس دن اگر کسی قریبی کے ذمہ حق ٹپکے گا تو وہ اس سے وصول کرنے میں خوشی محسوس کرے گا۔ خواہ باپ بیٹے کا ہو۔ گویا لحاظ قطعاً نہ ہوگا۔ یتساء لون یعنی کوئی گہرا قریبی دوست دوسرے دوست کو نہ پوچھے گا اور فاقبل بعضهم علی بعض یتساء لون الا یہ وہ دوسرے موقف محاسبہ کی بات ہے اور اس آیت میں فقرہ کی کیفیت مذکور ہے۔ ② وہ داخلہ جنت کے بعد کی بات ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ سبب و نسب ینقطع یوم القیامۃ الاسبی ونسبی میرا نسب تعلق اس عموم سے مستثنیٰ ہے۔ فمن ثقلت موازینہ یعنی اس کے نہ عقائد درست نہ اعمال موجود کہ جن سے میزان عمل وزنی ہو۔ فاو لئک الذین خسروا انفسہم وہ اس طرح کہ انہوں نے اپنی استعداد کو ضائع کر دیا۔ موازین جمع موزون ہے اور وہ اعمال ہیں۔ وزن کا مطلب عادت و عرف کے مطابق ان پر اتمام حجت اور قیام عدل ہے۔

کافر کے اعمال کی دوسروں میں ہیں ① اس کا کفر ایک پلڑے میں ہوگا دوسری طرف کوئی چیز نہ ہوگی۔ ② دوسرے پلڑے میں اس کا نیک عمل اور صلہ رحمی اور دیگر احسانات رکھے جائیں گے وہ کفر کے بالکل ہلکے ہوں گے۔

فی جہنم خالدون ① یہ خسروا انفسہم کا بدل ہے اس کا محل اعراب نہیں کیونکہ مندل منہ وہ صلہ ہے جس کا خود محل اعراب نہیں۔ ② یہ دوسری خبر ہے۔ ③ مبتداء محذوف کی خبر ہے۔ (وانہم) ظاہر قول یہ ہے یہ اولئک کی خبر ہے۔ خالدون

دوسری خبر ہے اور فی جہنم اس کے متعلق ہے۔ تلفح وجوہہم النار۔ وہم فیہا کالحنون لفتح جھلنا کالحنون توری چڑھانا۔ یہاں جسم کے اعلیٰ حصے کو لٹک کے لئے خاص کیا کیونکہ تمام بدن کی بنسبت انسان اس کی زیادہ حفاظت کرتا ہے۔ جب وہ جھلے گا تو دوسرے جسم کا کیا ذکر ہے۔ (اعاذنا اللہ منہا) جب جھلنے کا تذکرہ ہو تو چہرے کے ساتھ خاص چیز کلوح تر شروئی تذکرہ فرمایا۔ اس کی بد صورتی کا حال یہ ہوگا کہ اوپر والا ہونٹ سر تک پہنچے گا اور نیچے والا لٹک کر سینے پر آ جائے گا بلکہ ناف تک ڈھانپ لے گا۔ جیسا ترمذی کی مرفوع روایت میں ہے۔ الم تکن آیاتی تتلی علیکم انہیں کہہ جائے گا۔ کیا میری آیات تم پر پڑھی نہ جاتی تھیں۔ شقوتنا یعنی بد حالی۔ ضالین یعنی راہ ہدایت سے بھٹکے ہوئے۔ فان عدنا آپ کی ناپسند کی طرف لوٹ کر گئے۔ احسنوا فیہ ذلیل اور دور رہو۔ یہ کتوں کو دھکاکارنے کے لئے آتا ہے۔ ولا تکلمون تم عذاب کو دور کرنے کے لئے بات بھی مت کرو۔ ۵۰ بالکل بات ہی نہ کرو۔ بعض سلف کہتے ہیں اس کے بعد وہ زفیرو شہیق اور بھونک میں مبتلا رہیں گے۔

انہ کان فریق من عبادی..... ۵۱ ضمیر شان ہے۔ ابن عطیہ کہتے ہیں عبادی سے کمزور مومن مراد ہیں۔ اگر شان نزول صہیب بلال وعمار رضی اللہ عنہما وغیرہ کے متعلق ہو مگر یہ عموم کے لحاظ سے قیامت تک ان کے سچے پیروں کو شامل ہے۔ فاتخذتموہم سخر یا سخر یہ سین کے ضمہ و کسرہ کے ساتھ آتا ہے۔ اس کا معنی استہزاء ہے۔ ی نسبت مبالغہ کے لئے لائی گئی ہے۔ حتی انسو کم ذکری یہاں دوسرے فریق کی طرف بھلانے کی نسبت کی گئی ہے کیونکہ وہ سب تھے۔ مطلب یہ ہے مسلمانوں کا مذاق اڑانے میں اس قدر مشغول ہوئے کہ اپنے لئے آخرت کی فائدہ مند چیزوں کو بھلا بیٹھے۔ بما صبروا ان کے ایذا میں برداشت کرنے پر صبر کی وجہ سے ان کو آج بدلہ دیا گیا۔ انہم هم الفائزون یہ جزیت کا مفعول ثانی ہے یا جملہ مستانہ ہے۔ الفائز امید کی غایت کو پانے والا۔ فوز اصل ہلاکت سے بچ کر نعمت پانا۔ قال کم لبستم فی الارض عدد سنین ۱ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے۔ ۲ سوال کے لئے مقررہ فرشتہ کہے گا۔ تم نے زمین پر کتنی زندگی گزاری۔

عدد سنین یہ کم کی تیز ہے۔ ۱ ان کو بتلانے کے لئے سوال ہوگا۔ ۵۰ وہ عذاب کی ہولناکی سے سب کچھ بھول جائیں تو یہ سوال ہوگا۔ قالوا لبشنا یوما۔ ابن عطیہ کہتے ہیں ان کو یہ بتلانا مقصود ہے کہ ان کی قلیل عمروں نے طویل عذاب میں ڈال دیا۔ ۲ زمین میں مردہ رہنے کی مدت کے متعلق سوال کیا گیا ہے جمہور کا یہی قول ہے۔ ابن عطیہ نے اسی کو ترجیح دیتے ہوئے کہا کہ انہوں نے بعث بعد الموت کا انکار کیا۔ وہ اٹھنے کے قائل نہ تھے۔ جب وہ اسی مٹی سے اٹھیں گے تو انہیں کہا جائے گا۔ تم زمین میں کتنا عرصہ مردہ ہونے کی حالت میں رہے۔ فاسأل العادین ان سے آپ پوچھیں ان کو کتنی قدرت ہے۔ ہمیں تو اس حال میں کتنی کی قدرت نہیں ہے۔ عادین ملائکہ حفظ مراد ہیں۔

قال ان لبستم فرض کرو کہ اپنے ٹھہرنے کی مدت تمہیں معلوم بھی ہو جائے پھر بھی تھوڑا سا عرصہ دنیا میں رہے ہو۔
افحسبتم..... عشا عبت بے فائدہ۔

یہ حال ہے یا مفعول لہ ہے۔ تاکید کے لئے لایا گیا ہے۔ انکم الینا کا عطف پہلے انما پر ہے۔

الم یأن للذین امنوا ان تخشع قلوبہم الایۃ۔ یأن یہ انہی بانی سے قریب آنے کے معنی میں آتا ہے۔ ان تخشع قلوبہم یعنی اللہ تعالیٰ کی یاد کے وقت دلوں کے خشوع کا وقت نہیں آیا۔ ۶۰ اللہ تعالیٰ کے ذکر و نصیحت اور قرآن سن کر خشوع

قلب کا وقت نہیں آیا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول نزول قرآن کے تیرہ سال بعد اس آیت سے مسلمانوں کو بھجھوڑا گیا ہے۔ سبکی نے ابن مبارک سے نقل کیا میں نے بجانے کے لئے باجا بلایا تو اس سے یہ آیت پڑھنے کی آواز آئی۔ اُس وقت باجے کو توڑ کر توبہ کی اور اللہ تعالیٰ کی توفیق خشوع کا عظیم الشان مقام عنایت فرمایا۔ خشوع اور اخبات اس حالت کو کہتے ہیں جب یہ دل میں پائی جائے تو اس کا اثر جوارح و اعضاء پر بھی معلوم ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے دل کو اول مرکز کی وجہ سے یہاں ذکر کیا۔

ولا یكونوا كالذین 'اوتوا الكتاب سے یہود و نصاریٰ مراد ہیں۔ اس میں اہل کتاب کی مماثلت سے ممانعت پائی جاتی ہے۔ اس میں صنعت التفات ہے۔

الامدان کے اور انبیاء علیہم السلام کا مابین زمانہ۔ فقست قلوبہم ان کے دل سخت ہو کر ان سے بھلائی جاتی رہی اور طاعات کی طرف جھکاؤ نایاب ہو گیا۔ ان کو گناہوں میں سکون آنے لگا اور آباء کی منقولہ چیزیں کرنے لگے۔ فاسقون فاسق دین سے نکلنے والے کو کہتے ہیں۔

خبرِ طعن: اس سلسلہ میں بہت سی آیات آئی ہیں۔ خوش نصیب کو ایک بھی کافی ہے اور احق کو ہزار نصائح بیکار ہیں۔



روایات

۵۷۴ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَنْكِبِي فَقَالَ "كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ" وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۷۴ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرا کندھا پکڑ کر فرمایا کہ تو دنیا میں اس طرح رہ گویا کہ تو ناواقف یا مسافر ہے۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کہا کرتے تھے جب تم شام کرو تو صبح کا انتظار مت کرو اور جب تم صبح کرو تو شام کا انتظار مت کرو اور اپنی صحت میں سے بیماری کے لئے اور اپنی زندگی ہی سے موت کے لئے حصہ لے لو یعنی تیاری کر لو۔ (بخاری)

اخذ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بمنکبی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مشغولیت سے خبردار کرتے ہوئے بات کی طرف زیادہ توجہ کے لئے یہ انداز اختیار فرمایا۔ یہ فعل سے متنبہ فرماتا ہے جیسا کہ اس ارشاد میں قول سے خبردار فرمایا: الا انبکم بخیر اعمالکم دونوں کندھوں سے پکڑنے کا مقصد خوب متوجہ فرمانا تھا۔ منکبی یہ مفرد اور تشبیہ دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔ مفرد بہتر ہے۔

كانك غريب یعنی دنیا کا سہامان اور زینت اشیاء زیادہ مت اٹھی کرو جیسا کہ مسافر بوجھل چیز نہیں اٹھاتا۔ بقول شاعر

القی الصبحة کی یخفف رحله ☆ والزاد حتی نعله القاها

یعنی اس نے اپنے کجاوے کو ہلکا کرنے کی غرض سے خط اور جوتے تک اٹھا پھینکا۔

حقیقت میں انسان دنیا میں مسافر ہے کیونکہ حقیقی وطن جنت ہے۔ جیسا کہ بہت سے شارحین ”حب الوطن من الایمان“ میں وطن سے جنت مراد لی ہے۔ جنت وہ جگہ جہاں ہمارے ماں باپ کو پہلے پہل اتارا اور اسی کی طرف انشاء اللہ ہم لوٹ کر جائیں گے اور انسان اس دنیا میں اسی طرح طرح جیسا کہ مسافر غیر وطن میں سے گزر جاتا ہے کیونکہ وہ اس کی راہ گزر پر واقع ہے۔ اللہ تعالیٰ اصل کی طرف لوٹنے کی توفیق عنایت فرمائیں۔ عابر سبیل جو کسی شہر میں گزرنے کے لئے داخل ہو۔ اور جس کا یہ حال ہو گا وہ ضروریات سفر مثلاً کھانے پینے کے علاوہ کوئی چیز نہ لے گا۔

ابن عمر رضی اللہ عنہما کا طریقہ اس بات کے تکملہ کے طور پر لوگوں کو ابھارنے کے لئے فرماتے جب تم شام کرو تو صبح کے منتظر مت رہو۔ صبح کا لفظ نصف میل سے زوال سے پہلے تک بولا جاتا ہے۔ زوال کے بعد اور نصف رات تک مساء بولتے ہیں۔ (الجمہر ابن درید) یہ لغوی معنی اور اطلاق ہے مگر اصطلاح شرع میں طلوع فجر سے طلوع شمس تک صبح ہے۔ مطلب یہ ہے جب شام میسر ہو تو نیک عمل اور توبہ کی طرف رجوع کرو اور اس بات پر مت رہو کہ تمہیں صبح تک موقعہ حیات میسر ہوگا شاید یہ آخری لمحات ہوں جیسا تجربہ بات شاہد ہیں۔ بقول شاعر۔

اذا امسیت فابتدر الفلاحا ☆ ولا تهمله تنتظر الصباح

واذا اصبحت اپنی صحت کے وقت کو نیکیوں کے جمع کرنے میں صرف کرو۔ لمروضک نیکیوں سے عاجزی کا وقت۔ من حیثک جس میں تمہیں نیک اعمال کی قدرت حاصل ہے۔ لموتک ان میں نیکیاں جمع کر لو کہ موت کے بعد قبر میں تمہیں مانوس کریں۔ باب فضل الزہد میں اس کی شرح گزری ہے۔

تخریج: احمد ۴۴۶۷/۲ بخاری ترمذی ابن ماجہ ابن حبان ۶۹۸ بیہقی ۶۹۱۳۔

الفرائد: ① موت کی تیاری میں ایسی وصیت مرقوم ہو جس میں شاہدوں کی شہادت موجود ہوتا کہ وہ قابل عمل ہو سکے۔ ② کتابت کا تذکرہ اظہار توثیق کے لئے ہے ورنہ وصیت پر شہداء کا موجود ہونا بھی کافی ہے۔ (کذا قال القرطبی)



۵۷۵: وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ يَبْتَئُ لَيْتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، هَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ، وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ "يَبْتَئُ ثَلَاثَ لَيَالٍ" قَالَ ابْنُ عُمَرَ: مَا مَرَّتْ عَلَيَّ لَيْلَةٌ مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَلِكَ إِلَّا وَعِنْدِي وَصِيَّتِي۔

۵۷۵: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کسی مسلمان شخص کے لئے کہ جس کے پاس کوئی وصیت کی چیز ہو یہ جائز نہیں کہ دو راتیں بھی وہ گزارے کہ اس کے پاس وصیت لکھی ہوئی نہ ہو۔ (بخاری و مسلم) بالفاظ بخاری۔ مسلم کی روایت میں ہے تین راتیں ایسی گزارے۔ ابن عمر فرماتے ہیں کہ جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ بات سنی تو مجھ پر ایک رات بھی ایسی نہیں گزری کہ میری وصیت میرے پاس موجود نہ ہو۔

ماحق مسلم مسلمان کی یہ شان نہیں کہ بطور احتیاط۔ مسلم کی قید بے غالب کے مقام پر کرنا مقصود ہے۔ ابن حجر کہتے ہیں براہین کرنے کے لئے لائے تاکہ اس کو اپنانے میں جلدی کی جائے کیونکہ اس سے محسوس ہوتا ہے کہ اس کا چھوڑنے والا اسلام کو ترک کرنے والا ہے۔ لہٰذا شی ایک روایت میں شی کی جگہ مال کا لفظ ہے۔ یوصی فیہ بیعت گویا تقدیر عبارت بیانہ ہے اور یہ اس ارشاد کی طرح ہے ومن اہلک یریکم البرقی یعنی احتیاط کے تقاضے سے اس کو اس طرح رات نہ گزارنی چاہئے شاید کہ وصیت سے پہلے اچانک اسے موت آجائے۔ مومن کو کسی وقت موت کی یاد اور اس کی تیاری سے غافل نہ رہنا چاہئے۔ (البیہقی) مصدر مؤول امری کا بدل ہے۔ ② بیعت مسلم کی صفت ہے بقول طیبی یہ زیادہ درست ہے اور یوصی فیہ یہ شی کی صفت ہے اور بیعت کا مفعول محذوف ہے اسی آمناً او ذاکر ائین التین کہتے ہیں یہ اصل موعکا تھا اور ما کی خبر مشتقی ہے۔ (طیبی وکرمانی) ابن مالک نے کہا ان بیعت ما کی خبر ہے۔ ماقبل تقدیری عبارت کی ضرورت نہیں۔ ابن عبدالبرسم کی یہ صفت غالب کے لحاظ سے ہے پس اس کا کوئی مفہوم نہیں یا اس کی طرف جلدی کرنے پر آمادہ کیا گیا ہے اور فی الجملہ کافر کا وصیت لکھنا بھی جائز ہے۔ لیلین اکثر روایات نے اسی طرح نقل کیا۔ ابو عوانہ اور بیہقی نے لیلۃ او لیلین لکھا ہے۔ دوراتوں کا تذکرہ جنگی کے ازالہ کے لئے ہے تاکہ ضروری کاموں میں مزاحمت کا باعث نہ ہو اور بقدر ضرورت نصیحت حاصل ہو جائے اور اختلاف روایات تقریب کو ظاہر کرتا ہے نہ کہ تحدید کو۔ حاصل یہ ہے کہ اس پر تھوڑا سا زمانہ بھی بلا وصیت نہ رہے اور وصایا میں عموماً گواہ ہوتے ہیں۔ اس میں کتابت پر اعتماد کی کوئی دلیل نہیں ہے۔

فرق روایت یہ بخاری کے لفظ ہیں۔ مسلم میں ثلاث لیلال ہے۔ ثلاث کی قید زیادہ سے زیادہ تاخیر کی مدت بتلانے کے لئے ہے۔ اسی لئے ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اس بات کو سننے کے بعد میری وصیت ہر وقت میرے پاس ہوتی تھی۔ مسلم کی دوسری روایت میں ماحق امری مسلم تمر علیہ ثلاث لیلال الا عنده وصیتہ مانا ہے اور تمر خبر ہے (شرح مشارق)

جہور کا قول وصیت مستحب ہے لازم نہیں، مگر جبکہ اس پر حقوق لازمہ ہوں۔ روایت میں لیلال لہ لایا گیا علیہ نہیں یہ تمام بحث تو وصیت متبرعہ میں ہے اگر امانات اور حقوق واجبہ میں وصیت واجب و فرض ہے۔

ابن عمر کا طرز عمل: آپ کی فوری اقتداء و اتباع میں حرص کا حال یہ ہے اس گھڑی سے وصیت ہر وقت ساتھ لے لی۔ یہ کمال احتیاط اور کمال اتباع ہے۔ اللہم اجعلنا من اتباعہم۔

تخریج: اخرجہ مالک فی موطئہ (۱۴۹۲) و احمد ۲/۴۹۰۲ والبخاری ۲۷۳۸ و مسلم ۱۶۲۷ و ابو داؤد ۲۸۶۲ و الترمذی ۹۷۴ و النسائی ۳۶۱۸ و ابن ماجہ ۲۶۵۹۹ و الطیالسی ۱۸۴۱ و ابن حبان ۶۰۲۴ و البیہقی ۲۷۲/۲۷۱/۶۔

الفرائد: ① امور واجبہ میں وصیت واجب ہے۔ ورنہ عمومی وصیت مستحب ہے (کذا قال البغوی) ② ابن عمر کا عمل بالانہ ظاہر ہو رہا ہے جس سے ان کی عظمت نکلتی ہے۔ ③ حقوق اللہ اور حقوق العباد ہر دو سے وصیت متعلق ہونی چاہئے۔



۵۷۶: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَطَّ النَّبِيُّ ﷺ خُطُوطًا فَقَالَ: "هَذَا لِلنَّاسِ وَهَذَا أَجَلُهُ، فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ جَاءَ الْخَطُّ الْأَقْرَبُ" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ۔

۵۷۶: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کئی لکیریں کھینچیں۔ پھر فرمایا یہ انسان ہے اور یہ اس کا مقررہ وقت ہے پس وہ اسی دوران میں ہوتا ہے کہ سب سے قریب خط اس کے درمیان آ جاتا ہے۔ (بخاری)

خط النبی صلی اللہ علیہ وسلم شاید کہ یہ خط اسی انداز سے ہو جو روایت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ میں وارد ہے۔ اس کی کیفیت میں اختلاف ہے۔ ہذا املہ اس مربع خط سے نکلنے والی لکیر یہ بندے کی امیدیں ہیں۔
الزَّجَجُ: ہذا کی تائید مفہوم کے لحاظ سے لائی گئی ہے۔ و ہذا اجلہ خط مستطیل کو عرض میں قطع کرنے والی لکیر انسانی اجل ہے۔

لطیفہ: املہ میں ہذا ہی شاید اس لئے لائے کہ مؤنث مذکر کے بالتقابل ناقص ہے اور یہ اس کی بذمت کی طرف اشارہ ہے۔ حالانکہ اسے چھوٹا ہونا چاہیے۔ تاکہ نیک اعمال اور گناہوں سے فوراً توبہ کر لے۔ فیما ہو كذلك اذا جاء الخط الاقرب یعنی وہ امید کی ان بھول بھلیوں میں ہوتا ہے کہ اجل کا قریبی خط امیدوں کی رسی کاٹ ڈالتا ہے۔

تغریج: أخرجه البخاری ۶۴۱۸، وأخرج احمد ۱۲۲۴۰، عن انس رضی اللہ عنہ جمع اصابعه فوضعها على الارض فقال "هذا ابن آدم" ثم رفعها خلف ذلك قليلاً وقال هذا اجله ثم رمى بيده امامه قال وثم امله وأخرجه الترمذی ۲۳۳۴، وابن حبان ۲۹۹۸ بلفظ قريب واستاده قوی۔

۵۷۷: وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَطُّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطًّا مَرَبَّعًا وَخَطًّا خَطًّا فِي الْوَسْطِ خَارِجًا مِنْهُ وَخَطًّا خَطًّا صِغَارًا إِلَى هَذَا الَّذِي فِي الْوَسْطِ فَقَالَ: هَذَا الْإِنْسَانُ وَهَذَا أَجَلُهُ مُحِيطًا بِهِ - أَوْ قَدْ أَحَاطَ بِهِ وَهَذَا الَّذِي هُوَ خَارِجُ أَمَلِهِ، وَهَذِهِ الْخُطُطُ الصِّغَارُ الْأَعْرَاضُ، فَإِنْ أَخْطَاهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا وَإِنْ أَخْطَاهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ - وَهَذِهِ صُورَتُهُ۔

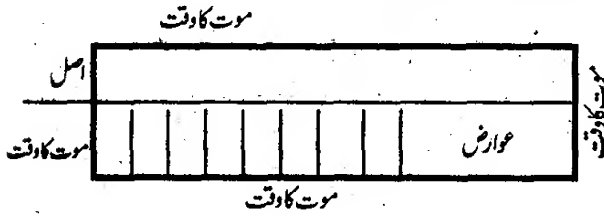
۵۷۷: حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مربع شکل کا خط کھینچا اور اس کے درمیان میں ایک خط کھینچا جو اس مربع کے درمیان سے نکلنے والا تھا اور چھوٹے چھوٹے خط کھینچے جو اس وسط کے درمیان تھے پھر فرمایا یہ انسان ہے اور یہ اس کا وقت مقررہ۔ اور یہ اس کا گھیرا ڈالا ہوا ہے اور یہ باہر نکلنے والی اس کی امید ہے اور یہ چھوٹے خط یہ حوادث ہیں۔ اگر ایک حادثہ اس سے خطا کرتا ہے دوسرا آ کر دبوچ لیتا ہے اور اگر اس سے نکلتا ہے تو تیسرا آ کر دبوچ لیتا ہے۔ (بخاری)

اس کی صورت یہ ہوگی۔

خارجاً منہ: مربع خط سے باہر۔ خطایہ خط کی جمع ہے۔ الی ہذا اس کا اشارہ الیہ الخط ہے۔
الزَّجَجُ: من جانبہ یہ خط کے متعلق ہے۔ دوسرا فی الوسط بھی اسی سے متعلق ہے۔ فقال هذا الانسان ذہنوں میں بات بٹھانے کے لئے زبان نبوت نے کس قدر شاندار تمثیل سے معانی کو محسوسات میں بدل دیا

یہ مبتداء اور خبر ہیں۔

حاصل یہ ہے کہ خط بطور تمثیل انسان ہے۔ هذا الذی هو خارج یہ مربع خط سے باہر نکلنے والی انسان کی امید ہے۔ اور محیط خط اس کی اجل (موت) ہے جو اس کا گھیراؤ کرنے والی ہے۔ هذه المخطط الصغار الاعراض یہ چھوٹے خطوط انسانی عوارض ہیں خواہ وہ خیر کی قسم ہوں یا شر سے۔ فان اخطاه هذا نهشه هذا اگر ان تمام عوارض سے وہ بچ نکلا تو اسے یہ جھپٹ لیتی ہے۔ انہش: یہ اس ڈنگ سے استعارہ ہے جو بہت مہلک اور زہریلا ہے۔



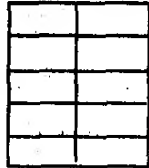
ایک اشکال اشارات چار ہیں مگر خطوط تین ہیں۔

حل کرمانی رحمہ اللہ لمبا خط دو حیثیتیں رکھتا ہے ① اندرونی حصہ انسانی ② بیرونی حصہ امید ہے، عوارض سے مصائب مراد ہیں۔ اگر ان سے بچ نکلا تو موت سے چار انہیں اور اگر کوئی مصیبت نہ بھی آئی پھر بھی اچانک موت تو آئے گی۔ حاصل یہ ہے جو تلوار سے نہ مرا وہ طبعی موت سے تو مرے گا۔ اس حدیث میں امید کو مختصر رکھنے کی ترغیب ہے اور اچانک پہنچ جانے والی موت کی تیاری کی طرف متوجہ کیا گیا ہے۔ بخاری نے بھی اسی طرح خط کھینچا جیسا کرمانی نے ذکر کیا ہے۔ (بخاری کتاب الرقاق) ابن التین نے اس طرح تصویر بنائی ہے۔



ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں جو ہم نے وہ قابل اعتماد ہے۔ حدیث کا سیاق اس کی تائید کرتا ہے۔ هذا الانسان سے داخلی نقطہ اور محیط خط سے اجل، خارج خط سے امید اور خط سے مراد وہی خط جو مثال میں مذکور ہیں۔ اس سے معین تعداد مراد نہیں اور حدیث انس رضی اللہ عنہ اس پر دلالت کرتی ہے۔ اذا جاء الخط الاقرب اس سے محیط خط مراد ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ محیط خط خارج خط سے زیادہ قریب ہے۔ (فتح الباری)

صاحب المغایح کہتے ہیں تصویر اس طرح ہے ① درمیانہ خط انسان ہے ② مربع اجل ہے چھوٹے خطوط اعراض ہیں



یعنی مصائب و آفات بیماری وغیرہ۔

یہ انسان سے متصل ہیں اور مربع سے نکلنے والی وہ امید ہے مطلب یہ ہے کہ انسان کا خیال یہ ہے کہ وہ اپنی امید کو وقت مقررہ سے پہلے پالے گا حالانکہ یہ غلط ہے بلکہ اجل تو ازل سے قریب تر ہے۔ ہو سکتا ہے کہ امید کے اس تک پہنچنے سے پہلے وہ مر

جائے۔

تخریج: اخرجہ احمد ۲/۳۶۵۲، والبخاری ۶۳۱۷۔

الفرائد: ① اس حدیث میں اشارہ فرمادیا کہ امیدوں کو چھوٹا کرو۔ ② اچانک آنے والی موت کے لئے تیار رہنا چاہئے۔ ③ مومن کی آزمائش تو بہر حال ہوگی۔ ولنبلونکم بشئ..... ایضا وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ (العنکبوت)



۵۷۸: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ" سَبْعًا هَلْ تَنْتَظِرُونَ إِلَّا فَقْرًا مُنْسِيًّا، أَوْ غِنًى مُطْغِيًّا، أَوْ مَرَضًا مُفْسِدًا أَوْ هَرَمًا مُفْنِدًا أَوْ مَوْتًا مُجْهِزًا أَوْ الدَّجَالَ فَشَرُّ غَائِبٍ يُنْتَظَرُ، أَوِ السَّاعَةِ فَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمَرُّ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۵۷۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ سات چیزوں سے پہلے اعمال میں جلدی کرو کیا تم بھلا دینے والے فقر کا انتظار کر رہے ہو یا سرکشی میں ڈالنے والی مالداری کا یا بگاڑ دینے والی بیماری کا یا شہیادینے بڑھا پے کا یا تیار موت کا یا دجال کا۔ پس وہ تو بدترین غائب چیز ہے جس کا انتظار کیا جا رہا ہے باقیات کا۔ قیامت تو بہت بڑی مصیبت یا تلخ ہے۔ (ترمذی)

حدیث حسن ہے۔

بادروا بالاعمال جن اعمال صالحہ کی قدرت پاؤ ان کو جلدی سے انجام دو۔ سبعا ان مصائب یا کاموں سے پہلے پہلے اس کا مصدر محذوف ہے۔ هل تنتظرون الا فقرا منسياً عمل میں سرعت کو چھوڑ کر منتظر چیزوں میں سے ایک کے منتظر ہو۔ فقر کی طرف نسیان کی نسبت مجازی ہے کیونکہ وہ نسیان کا سبب ہے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں لو احتجت الی بصلۃ ما فہمت مسئلۃ: او غنی مطغیا غنی کی نسبت طغیان کی ہر ف مجازی ہے۔ اس سے وہ مالداری مراد ہے جو انسان اپنے مقام و مرتبہ سے نکال دے اور مخالفتوں کے گہرے گڑھے اور مشعبات کے دلدل میں پھنس جائے۔ او مرضا مفسداً ایسی بیماری جو اعضاء جسمانی کو بگاڑ ڈالے جس سے انسان عبادات کی طرف توجہ نہ کر سکے۔ وہ بیماری مراد نہیں جس سے وہ قرب الہی کی طرف قدم بڑھائے۔ اسی لئے ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: خذ من صحتک لمرضک او هو ما مفنداً ایسا بڑھاپا جس کی کوئی دوا نہیں۔ جس میں ابتلائے کے بعد آدمی کو لوگ کم عقل کہتے ہیں۔ شدید بڑھا پے کبھی عقل کی کمی اور دیگر خرابیوں کا باعث بنتا ہے۔ او موتا مجہزاً تیزی سے آنے والی۔ جیسے کہتے ہیں اجہز علی الجریح جب وہ جلدی سے قتل کر ڈالے (النبایہ)

الدجال: او الدجال فشر غائب ينتظر مبتداء محذوف ہے۔ ہو شر غائب کہ وہ غائب ہونے والا بڑا اثر ہے کہ جس کی وجہ سے بندوں کی آزمائش ہوئی اس کے فتنہ سے وہی بچے گا جس کو اللہ تعالیٰ محفوظ فرمائے۔ وہاں نیک عمل تو کیا کریں گے۔ او الساعۃ فالساعۃ ادھی و امر یعنی سب سے بڑی جو آنے والی ہے وہ قیامت ہے جس کا علاج نہیں۔ اس کے بالمقابل دنیا کے مصائب کوئی حقیقت نہیں رکھتے۔ حاصل روایت یہ ہے وہ آدمی جو صحت مند گزر اوقات والا ہو پھر عبادات میں کوتاہی کا

مرتب ہو اور اپنے وقت کو اعمال صالحہ سے آباد نہ کرے وہ اپنے معاملات میں غبن کا مرتکب ہے اور اپنے تجارتی مال میں کل شرمندگی اٹھائے گا۔ جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: نعمتان مغبون فیہما کثیر من الناس الصحة والفراغ باب السبادة الى الخيرات میں اس کی شرح گزر چکی ہے۔

تخریج: أخرجه الترمذی ۲۳۱۳، وفي اسناده معمر بن هارون قال البخاری منكر الحديث وكذا قال النسائي الكامل في العصفاء لابن عدى ۴۴۲/۶، وذكر الذهبي في الميزان ۶/۱، عن ابن القطان قوله قال البخاری كل من قلت فيه منكر الحديث فلا تحل الرواية عنه اهـ. والحديث أخرجه الحاكم ۴/۷۹۰۶، باسناد فيه انقطاع۔

الفرائد: ① بلایا اور صائب کی آمد سے پہلے مسلمان کو اعمال صالحہ کر لینے چاہیں۔ ② موت کے آثار سے پہلے پہلے خوب نیکیاں کمالے۔ ③ موت کے وقت کی ندامت بے فائدہ ہے۔



۵۷۹: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "اَكْثَرُوا مِنْ ذِكْرِ هَازِمِ اللَّذَاتِ" يَعْنِي الْمَوْتَ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۵۷۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم لذتوں کو لٹانے والی یعنی موت کا کثرت سے انتظار کرو۔ (ترمذی)

یہ حدیث حسن ہے۔

ہازم قاطع کو کہتے ہیں (سیوطی) ابن حجر عسقلانی نے اس کو ہادم قرار دیا جس کا معنی جڑ سے اکھاڑنے والا اور ذال سے قاطع ہی مراد ہے۔ سبکی نے بھی ابن حجر کی روایت کو ترجیح دی ہے۔ اس روایت میں استعارہ بالکفایہ ہے۔ پہلے لذات کے وجود کو پھر اس کے زوال کو موت کا تذکرہ کر کے بلند عمارت کے گرنے سے تشبیہ دی۔ جو جڑ سے اکھڑ جائے یعنی الموت یہ ہازم لذات کی تفسیر ہے۔ مشکوٰۃ میں یہ لفظ مذکور نہیں مگر بظاہر یہ حدیث کا لفظ ہے۔ اس پر تینوں اعراب رفع نصب جر جائز ہے۔ جامع صغیر میں اس طرح ہے۔ اکثر واذکر ہازم للذات یتبقی نے شعب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت اس طرح نقل کی "اکثروا ذکر ہازم اللذات فانہ لم یذکرہ احد فی ضیق من العیش الا وسعہ علیہ" ولا ذکرہ فی سعة الا ضیقہا علیہ (یتبقی) علماء نے فرمایا ہر آدمی خواہ صحت مند ہو یا بیمار اسے موت کی یاد دل زبان سے کرنی چاہئے ورنہ دل سے تو ضرور ہو اور اس قدر زیادہ کرے کہ وہ اس کی آنکھوں کے سامنے ہر وقت رہے۔ یہ چیز معصیت سے روکنے اور طاعت کو دعوت دینے کے لئے زیادہ مناسب ہے۔ جیسا کہ یہ الفاظ بتلاتے ہیں فانہ لم یذکرہ احد۔

تخریج: حسن الاسناد۔ أخرجه احمد ۳/۷۹۳، والترمذی ۲۳۱۴، والنسائی ۱۸۲۳، وابن ماجہ ۴۲۵۸، وابن حبان ۲۹۹۲ و ۲۹۹۴، والقضاعي في مسند الشهاب ۶۶۹، والحاكم في الرقاق ۴/۷۹۰۹۔

الفرائد: ① موت کے احوال کا اکثر تذکرنا کرنا چاہئے تاکہ لقاء باری تعالیٰ کی مکمل تیاری ہو۔ ② موت کا کثرت سے تذکرہ غفلت کو دور کرتا ہے اور اتباع شہوات سے بچاتا ہے۔

۵۸۰: وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا ذَهَبَ ثَلَاثُ اللَّيْلِ قَامَ فَقَالَ: "يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ، جَاءَتْ الرَّاحِفَةُ تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ، جَاءَ الْمَوْتُ بِمَا فِيهِ، جَاءَ الْمَوْتُ بِمَا فِيهِ" قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَكْثَرُ الصَّلَاةِ عَلَيْكَ فَمَا أَجْعَلُ لَكَ مِنْ صَلَاحِي؟ فَقَالَ: "مَا شِئْتُ؟" قُلْتُ: الرَّبْعُ؟ قَالَ: "مَا شِئْتُ فَإِنْ زِدْتُ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ" قُلْتُ: فَالْبَيْضُ؟ قَالَ: "مَا شِئْتُ، فَإِنْ زِدْتُ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ" قُلْتُ: أَجْعَلُ لَكَ صَلَاحِي كُلِّهَا؟ قَالَ: "إِذَا تَكْفَى هَمَّكَ وَيَغْفِرُ لَكَ ذَنْبَكَ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

۵۸۰: حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جب رات کا تیسرا حصہ گزر جاتا تو آپ عبادت کے لئے اٹھ کھڑے ہوتے اور فرماتے اے لوگو! اللہ کو یاد کرو۔ لرزہ طاری کر دینے والی اور اس کے پیچھے آنے والا آگیا۔ موت اپنی ساری ہولناکیوں سمیت آگئی موت جو کچھ اس میں ہے وہ سب کے ساتھ آگئی میں نے عرض کی یا رسول اللہ ﷺ میں آپ پر اکثر درود پڑھتا ہوں میں کتنا وقت درود کے لئے مقرر کروں؟ آپ نے فرمایا جتنا تو چاہتا ہے میں نے عرض کیا چوتھائی۔ پھر فرمایا جتنا تو چاہتا ہے اگر تو نے اضافہ کیا تو وہ تیرے لئے بہت بہتر ہے۔ میں نے کہا آدھا فرمایا جتنا تو چاہتا ہے اگر تو نے اس سے زیادہ اضافہ کیا تو وہ تیرے لئے بہت بہتر ہے میں نے کہا دو تہائی۔ فرمایا جتنا تو چاہتا ہے پس اگر تو نے بڑھا دیا تو تیرے لئے بہت بہتر ہے۔ میں نے کہا کہ میں اپنا سارا وقت آپ پر درود پڑھنے کے لئے مقرر کرتا ہوں۔ آپ نے فرمایا یہ تیرے غموں کے لئے کافی ہوگا اور تیرے گناہوں کو بخش دیا جائے گا (ترمذی) اور اس نے کہا حدیث حسن ہے۔

اذا ذهب ثلث الليل ایت میں رابع الليل ہے دونوں میں موافقت کی صورت یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قیام مبارک مختلف اوقات میں مختلف تھا کبھی مقدم کبھی رات کا موخر حصہ۔ قیام یعنی نیند سے بیدار ہوتے اور فقال اور امت کو خواب غفلت سے بیدار کرنے اور اللہ تعالیٰ کی رضامندیوں پر ابھارنے کے لئے فرماتے۔ یا ایہا الناس اذکروا اللہ اللہ تعالیٰ کو زبان دل سے زیادہ کہ ذکر تمہیں نیک اعمال کی کثرت اور برائیوں کے ترک پر آمادہ کرے۔ جاءت الراحفة تتبعها الرادفة رابطہ قیامت پہلا زلزلہ جس سے پہاڑ مضطرب ہو جائیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿يَوْمَ تَرْجَفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ﴾ رادفہ سے دوسرا فتح مراد ہے جو پہلے کے بعد آئے گا۔ ان کے درمیان چالیس سال کا فاصلہ ہوگا۔

جاء الموت بما فيه موت کے وراد ہوتے وقت بڑے خوفناک واقعات پیش آئیں گے۔ جیسا کہ حدیث میں وارد ہوا ہے کہ انہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یدخل یدہ فی علیۃ الماء او الرکوة ویمسح وجهہ ویقول ان للموت سکرۃ الحدیث اور اسی طرح قبر کے فتنہ اور اس کے عذاب و اہوال سے پناہ طلب کرے۔ بما فیہ سامعین کے سامنے بات کی اہمیت ظاہر کرنے کے لئے یہ انداز اختیار فرمایا۔

قلت یا رسول اللہ انی اکثر الصلاۃ علیک اس سے ثابت ہوتا ہے کہ آدمی کو اپنے کسی اچھے عمل کا تذکرہ برا نہیں جبکہ خود

پسند یا کوئی اور فاسد غرض نہ ہو۔ یہاں حکم دریافت کرنے کے لئے ذکر کیا گیا ہے۔ فکم اجعل لك من صلاتی؟ یہاں صلاتی کا معنی دعا ہے۔ اس کی دلیل دوسری روایت ہے: قال رجل یا رسول اللہ اريد اجعل شطر دعائی لك الحدیث ابن حجر کہتے ہیں اس روایت کے درست ہونے کی صورت میں اس سلسلے میں کوئی رکاوٹ نہیں کہ اس آدمی کو اسی طرح بات پیش آئی ہو جیسا ابوذر رضی اللہ عنہ کو پیش آئی۔ ما قدر ما اصر فہ فی الدعائك و الصلاة عليك؟ و اشتغل فیہ عن الدعاء لنفسی؟ کہ میں آپ کے لئے دعا میں مصروف ہو کر اپنے لئے دعا مانگتا بھول جاؤں۔ ⑤ صلاة کا حقیقی اصطلاحی معنی مراد ہو تو پھر مطلب یہ ہوگا میں نفل نماز کا کتنا ثواب آپ ﷺ کے لئے مقرر کروں ابن حجر نے اس کو غلط قرار دیا ہے۔ سیاق بھی اس کے خلاف ہے کیونکہ فکم ماقبل پر متفرع ہے کیونکہ حقیقی معنی مراد لینے سے نامناسب اور بڑھے گی اور دوسری بات یہ کہ ثواب ایک ایسی چیز ہے جو محض اللہ تعالیٰ کے فضل پر موقوف ہے۔ اسلئے کہ اللہ تعالیٰ پر کسی کی کوئی چیز لازم نہیں۔ شوائع رحمہم اللہ کے ہاں عبادت بدنیہ نفلہ میں بھی نیابت درست نہیں اور نہ اس کا ثواب ہدیہ کرنا درست ہے۔ عندا احناف ثواب ہدیہ کرنا درست ہے (مترجم) فقال ما شئت آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تحدید نہیں فرمائی بلکہ اس کی چاہت پر چھوڑ دیا تاکہ اگر وہ اپنی عبادت کا سارا وقت درود کے لئے وقف کرے تو یہ زیادہ مناسب ہے اگر حد بندی کر دی جاتی تو مزید کی طلب کا دروازہ بند ہو جاتا۔ قلت الرابع فعل محذوف کا مفعول ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ قال ما شئت فان زدت یہاں فا کے ساتھ ہے۔ ایک روایت میں واؤ کے ساتھ ہے۔ فہو خیر لك اضافة بہتر کیونکہ اس سے ثواب میں اضافہ ہو جائے گا جیسا کہ اس آیت میں ہے ﴿فمن يعمل مفعال ذرة خيرا يره﴾ قلت فالنصف فاقبل پر عطف کر رہی ہے۔ ای اجعل لك النصف، قال ما شئت فان زدت..... یہ جملہ خبر و استفہام دونوں طرح بن سکتا ہے۔ یعنی فاذا اجعل لك صلاتی کلھا تین کی کتنی کے بعد وہ جملے کی طرف منتقل ہوا کہ معاملہ اس تک پہنچنے والا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ میں اپنی دعا کے تمام اوقات کو آپ پر درود شریف میں صرف کروں گا۔ ⑥ میرے تمام درود اور اس کا ثواب آپ ﷺ کے لئے ہوگا۔ قال اذن تكفي همك هم غم کو کہتے ہیں یہاں دونوں جہاں کے غم مراد ہیں جیسا ایک حسن روایت میں ہے: قال رجل یا رسول اللہ ارايت ان جعلت صلاتی کلھا علیک؟ قال اذن يكفيك اللہ امر دنياك و اخرتك اگر یہ روایت درست ہو تو کوئی مانع نہیں کہ واقعہ کئی مرتبہ پیش آیا ہو۔ یہ ابی اور دیگر حضرات کو پیش آیا۔ مہمات میں کفایت کی صورت یہ ہے کہ اس وقت کو درود شریف میں خرچ کیا جائے۔ درود شریف اللہ تعالیٰ کے حکم کی اطاعت اور ان کے ذکر اور اس کے رسول کی تعظیم و تکریم پر مشتمل ہے۔ ایک حدیث قدسی میں وارد ہے: من شغله ذكری عن مسألتي اعطيته افضل ما اعطى السائلین حقیقت میں درود شریف پڑھنے والے کا کچھ نقصان نہیں ہوا بلکہ اس نے اپنے نفس کے لئے جو مانگنا تھا اس نے اس سے بہت بڑھ کر ثواب اس کی بارگاہ میں پیش کی اور اس سے اس کو اللہ تعالیٰ کی رحمت فرشتوں کی دعائیں دس گنا یا ستر گنا مل گئیں یا ایک ہزار گنا مل گئیں جیسا کہ روایات میں وارد ہے اور اس کے ساتھ اسے وہ ثواب مل گیا جس کا مقابلہ کوئی دوسرا ثواب نہیں کر سکتا۔ اب ان فوائد سے بڑھ کر اوکھا فوائد ہوں گے اور کب بندہ کو ایسی کامیابی ملتی ہے چہ جائیکہ کہ اس سے افضل ہو؟ اور اس کا اپنے لئے دعا کرنا ان فضائل کا مماثل کیسے بن سکتا ہے۔ یہ آپ کی برکت کے باعث ہے۔ ویغفر لك ذنبك وہ تمہارے گناہ بخش دے گا کیونکہ یہاں وہ اپنی برکات ایسے معزز ترین واسطے سے اتار رہے ہیں جو ہر بھلائی کے پہنچنے کا ذریعہ

ہے جب تم نے شکر کی افضل ترین راہ اپنائی ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کے فضل و انعام کے اضافے کا ذریعہ بنی اور یہ دونوں چیزیں اللہ تعالیٰ کی رضا کو لازم کرنے والی ہیں اور جس سے رب تعالیٰ راضی ہو جائیں اس کو ہرگز عذاب نہ دیں گے۔
تخریج: أخرجه احمد ۸/۲۱۳۰۰ مختصراً والترمذی ۲۴۶۵ واللفظ له۔ واسنادہ حسن۔

الفرائد ①: اس میں آپ ﷺ کی امت سے محبت اور ان کے معاملے میں شدید اہتمام ظاہر ہوتا ہے۔ ② درود شریف کی فضیلت معلوم ہو رہی ہے۔ ③ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں حاضری کے لئے امت کو عمدہ نصیحت کی گئی ہے۔

۶۶: بَابُ اسْتِحْبَابِ زِيَارَةِ الْقُبُورِ لِلرِّجَالِ وَمَا يَقُولُهُ الزَّائِرُ؟

بَابُ: مردوں کیلئے قبروں کی زیارت مستحب ہے اور زیارت کرنے والا کیا کہے؟
القبور جمع قبر۔ یہ وہ عظمت ہے جو بنی آدم کے حصہ میں آئی۔ جب قاتیل نے اس زمین پر پہلا خون کیا تو اللہ تعالیٰ نے کوہ کو بھیج کر یہ چیز سکھائی۔ ایک قول یہ ہے کہ دفن کا سلسلہ بنی اسرائیل میں شروع ہوا مگر یہ باطل قول ہے۔ (المنہاج)
مردوں کے ساتھ عورتوں اور یتیموں کا زیارت قبور کے لئے جانا مطلقاً مکروہ ہے یعنی مکروہ تحریمی ہے کیونکہ فتنے اور رونے کے ساتھ ان کی آواز بلند ہوگی جو کہ ممنوع ہے۔ البتہ عورتوں کے لئے صرف نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر کی زیارت مسنون ہے۔ بعض نے دیگر انبیاء و اولیاء کے متعلق جبکہ فتنہ اور دیگر بدعات نہ ہوں تو درست کہا ہے مگر اوزاعی کہتے ہیں اگر یہ درست بھی ہو تو اقارب صالحین سے اولیٰ ہیں۔ درست تر بات یہ ہے کہ اس میں اس طرح فرق کیا جائے مثلاً حاضری کے مقامات پر جائے مثلاً مسجد میں نماز کے لئے جانا پس اس میں ان شرائط کا لحاظ رکھنا ہوگا ادھیڑ عمر ہو۔ خوشبو میں بسی ہوئی نہ ہو اور نہ زیورات میں آئی ہو اور ٹھانٹھ بانٹھ والے کپڑے زیب تن نہ ہوں اور پاکی اور باپردہ سواری میں جائے۔ اجانب سے مستورہ سکے اور اگرچہ جوان ہو اس کے لئے بھی یہ طریقہ ہے کیونکہ یہاں فتنے کا خطرہ نہیں اور اقارب و علماء کے درمیان فرق کیا جائے گا کیونکہ یہاں مقصد عظمت کا اظہار ہے کہ ان کے مقامات کو آباد رکھا جائے۔ ان مقامات کی زیارت اخروی بدلے کا باعث ہے۔ اس کا ان کو کوئی مجرم ہی کر سکتا ہے۔ اس کے برعکس اقارب کا معاملہ ایسا نہیں (تحتہ لابن حجر) وما یقولہ الزائر۔ کیا دعا اور تحفہ سلام ان کو پیش کرے (آج کل جن قبیح محرمات کا ارتکاب صالحین کی قبور پر کاکی جاتا ہے۔ الامان والحفیظ۔ ان سے جواز کی صورت نہ صرف ممنوع بلکہ عورتوں کے لئے بالکل ناجائز ہوگی۔

۵۸۱: عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَرَوَوْهَا" رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَفِي رِوَايَةٍ: "فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَزُورَ الْقُبُورَ فَلْيَزُرْ فَإِنَّهَا تَذَكِّرُنَا الْآخِرَةَ"۔

۵۸۱: حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں تم کو قبروں کی زیارت سے منع کرتا تھا۔ پس اب تم ان کی زیارت کیا کرو (مسلم) ایک روایت میں ہے کہ جو آدمی قبروں کی زیارت کا ارادہ کرے وہ زیارت کرے۔ پس بے شک وہ آخرت کو یاد دلانے والی ہے۔

بریدۃ ان کے والد کا نام حصیب بن حارثہ اسلمی ہے۔ یہ بدر سے پہلے اسلام لائے مگر بدر میں موجود نہ تھے۔ بعض نے کہا اس کے بعد اسلام لائے۔ یہ غزوہ خیبر میں شریک ہوئے۔ انہوں نے ایک سو ستر روایات آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کی ہیں۔ بخاری و مسلم میں ۱۴۱ ہیں جن میں سے ایک متفق علیہ ہے۔ دو روایتوں میں بخاری منفرد اور گیارہ میں مسلم منفرد ہیں۔ ان کے اپنے بیٹوں نے ان سے روایت نقل کی ہے اور شعبی اور ابوالخلیلی ہذلی نے ان سے روایت لی ہے۔ ابتداء میں مدینہ منورہ میں رہائش اختیار کی پھر بصرہ چلے گئے پھر مقام مرو میں مقیم ہوئے۔ وہاں ۶۲، ۶۳ میں وفات پائی۔ خراسان میں وفات پانے والے آخری صحابی ہیں۔ ان کی اولاد وہیں رہی۔ کنت نہیتم عن زیارة القبور کیونکہ زمانہ جاہلیت بالکل قریب تھا اور وہ کلمات قبیحہ جو قبور پر کہا کرتے تھے وہ گوشہ نسیان میں نہیں گئے تھے۔ فزوروہا جب قواعد پختہ ہو کر احکامات واضح ہو گئے اور نفع نقصان کا علم ہو گیا تو اس وقت وہ ممانعت ختم کر دی گئی اور یہ حکم فرمایا گیا۔ دوسری روایت میں اس کی علت بھی ذکر فرمائی کہ یہ آخرت کی یاد کا ذریعہ ہیں یعنی ان کے ذریعہ موت یاد آتی ہے جو دلوں میں رقت پیدا کرتی ہے اور موت اور حشر کی حالت سامنے آتی ہے اور اس سلسلے میں تاکید فرمادی کہ جاہلیت کی عادات کا وہاں ارتکاب ہرگز نہ کریں: الا یقولوا ہجروا۔ یعنی باطل قول نہ کہیں۔ یہ باطل اقوال تذکرہ آخرت کے مخالف ہیں۔

اصولی قاعدہ یہ ہے کہ ممانعت کے بعد امر اباحت کو ثابت کرتا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بارہا اموات کی قبور پر جا کر اس کو پختہ کر دیا۔ اجماع سے اس کی طلب کو مضبوط کر دیا بلکہ ابن عبد البر نے بعض علماء سے اس کا وجوب نقل کیا ہے اور مسلمانوں کے بوسیدہ قبرستان میں جانے پر مردوں کے متعلق استحباب پر تمام کا اتفاق ہے کیونکہ دم کی ہڈی رہ جاتی ہے اور شوافع کے ہاں محل قبر میں روح بھی باقی رہتی ہے۔ علماء نے بانہا تذکرہ الآخرة والی علت سے یہ مسئلہ ثابت کیا ہے کہ آخرت کی یاد اس شخص کے لئے ہے جو موت کے متعلق سوچ و بچار کرے اور دنیا کے انجام پر غور کرے کہ وہ کیا ہوگا اور اس کے ساتھ ساتھ ان کے لئے رحمت کی دعا اور استغفار کرے۔ دنیا میں جن کے ساتھ جان پہچان ہو ان کے لئے تو زیادہ موکد ہے۔ اقسام زیارت: ① فقط موت کی یاد مقصود ہو۔ اس کے لئے اہل قبور کو جاننے کی حاجت نہیں بس قبور کا دیکھنا کافی ہے۔ ② دعا کے لئے قبرستان جائے یہ ہر مسلمان کے لئے مسنون ہے۔ ③ حصول برکات کے لئے جائے یہ اہل خیر کی قبور سے متعلق ہے کیونکہ عالم برزخ میں بھی ان کی بہت برکات ہیں۔ ④ مسلمان کے حق کی ادائیگی مقصود ہو مثلاً دوست والد جیسا ابو نعیم نے روایت نقل کی ہے: من زار قبور والديه او احدهما يوم الجمعة كان كحجة یبھی کے الفاظ یہ ہیں: غفر له وكتب له برأۃ ⑤ رحمت والنس کے لئے جیسا انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے: ما يكون الميت في قبره اذا رأى من كان يحبه في الدنيا کسی نیک بزرگ کی قبر کی زیارت کے قصد سے سفر درست نہیں سوائے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے۔ روایانی کہتے ہیں جن کے متعلق استثناء ہے ان کے علاوہ سفر زیارت حرام ہے۔

بعض متعلقات: ابتداء میں زیارت قبور کی ممانعت تھی پھر نبی منسوخ ہو گئی اور اس کو مباح کر دیا گیا۔ جامع صغیر میں ہے: کنت نہیتم عن زیارة القبور فزوروہا القبور فانہا تزهد فی الدنيا وتذكر الآخرة (ابن ماجہ) اور حاکم کی روایت کنت نہیتم عن زیارة القبور الا فزوروہا فانہا ترقی القلب وتدمع العین وتذكر الآخرة ولا تقولوا ہجروا۔ (متدرک)

تخریج: اخرجہ مسلم ۹۷۷، باتم منہ۔ و اخرجہ ابو داود ۳۲۳۵ والنسائی ۲۰۳۱ و ۴۴۴۱ و ۵۶۶۸ و ۵۶۶۹۔
الفرائد: ① زیارت قبور مستحب ہے کیونکہ اس سے اپنی موت یاد آتی ہے ② موت کی یاد دنیا سے بے رغبت کرنے اور آخرت کی طرف راغب کرنے کا بہترین ذریعہ ہے۔

۵۸۲: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا كَانَ لَيْلَتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ إِلَى الْبَقِيعِ فَيَقُولُ: "اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَأَنَا كُمْ مَا تُوْعَدُونَ غَدًا مُوَجَّلُونَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ" اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لَاهِلِ الْبَقِيعِ الْغُرَقِدَ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۸۲: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے آنحضرت ﷺ کی جب میرے ہاں باری ہوتی تو آپ رات کے آخری حصہ میں بقیع کی طرف نکل جاتے اور فرماتے: "اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَأَنَا كُمْ مَا تُوْعَدُونَ غَدًا مُوَجَّلُونَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ" اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لَاهِلِ الْبَقِيعِ الْغُرَقِدَ: اے مسلمان! گھر والو تمہیں سلام ہو تمہارے پاس آ گیا جس کا تم سے وعدہ کیا گیا۔ کل جس کا وقت مقرر کیا گیا تھا اور بے شک اللہ نے چاہا تو ہم تمہیں ملنے والے ہیں۔ اے اللہ! بقیع غرقہ والوں کو بخش دے۔ (مسلم)

کلمہ ماوقیہ ہے۔ اسی وجہ سے کل کا لفظ اس کے ساتھ ملا دیا گیا۔ ظرفیت کی وجہ سے منصوب ہے۔ کان لیلئہا تقسیم کے لحاظ سے ان کے ہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قیام کی رات ہوتی۔

النَّجْوَى: من رسول اللہ یہ لیلئہا سے متعلق ہے ① محذوف سے متعلق ہے: ای النبی تخصیصاً منہ جو اس کے لئے مخصوص فرماتے۔ یخرج من آخر اللیل الی البقیع الغرقہ یخرج یہ کلمہ کا جواب ہے اگرچہ ظرف ہے مگر اس میں شرط کا معنی پایا جاتا ہے۔ یہ حکایت کلام ہے۔ گویا اس طرح کہا کہ عادتہ ان یخرج۔ بقیع یہ فعل کے وزن پر ہے۔ غرقہ یہ جعفر کے وزن پر ہے۔ غرقہ یہ کانٹے دار درخت ہے۔ اس کا واحد غرقہ ہے (النہایہ) اسی وجہ سے مدینہ کے قبرستان کو بقیع غرقہ کہا جاتا تھا کیونکہ وہاں غرقہ کا درخت کثرت سے پایا جاتا اور کانٹا جاتا تھا اور وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے السلام علیکم دار قوم مؤمنین انا لکم ما توعدون غدا موجلون وانا ان شاء اللہ بکم لاحقون اے اللہ بقیع غرقہ کے کینوں کو بخش دے۔

تخریج: اخرجہ مسلم ۹۷۴ والنسائی ۲۰۳۸ وفی عمل الیوم واللیلہ ۱۰۹۲ واحمد ۱۷۲/۹ وابن ماجہ ۱۵۴۶ وابن حبان ۳۱۷۲ وعبدالرزاق ۶۷۲۲ والبیہقی ۷۹/۴۔

الفرائد: ① قبور کی زیارت مستحب ہے۔ ② وہاں جا کر ان کے حق میں سلامتی اور رحمت کی دعا ان کا حق ہے۔ ③ اموات و احیاء پر سلام کا طریق علیکم کے خطاب سے یکساں معلوم ہوتا ہے۔

۵۸۳: وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُهُمْ إِذَا خَرَجُوا

إِلَى الْمَقَابِرِ أَنْ يَقُولَ قَائِلُهُمْ: "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْآحِقُونَ" نَسَّالُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

۵۸۳: حضرت بریدہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ لوگوں کو سکھاتے جب وہ قبروں کی طرف جاتے وہ اس طرح کہا کرتے: "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لِلْآحِقُونَ....." اے مسلمان اور مؤمن گھر والو تم پر سلام ہو بے شک اگر اللہ نے چاہا تو ہم تمہیں ملنے والے ہیں اور میں اللہ تعالیٰ سے اپنے اور تمہارے لئے عافیت کا سوال کرتا ہوں۔ (مسلم)

المقابر یہ مقبرہ کی جمع ہے اس کا معنی قبرستان ہے۔ صاحب مشکوٰۃ نے قبور نقل کیا ہے۔

النَّبِيُّ: أَنْ يَقُولَ قَائِلُهُمْ يَعْلَمُ كَامْفَعُولٍ ہے۔ اذ اس کا ظرف ہے اور اس میں یہ ہے کہ وہ قبرستان جائیں اور اس طرح دعا کریں السلام علیکم اس سے ثابت ہوتا ہے کہ نکرہ کی بجائے سلام کے لفظ کو معرف لانا افضل ہے اور ان لوگوں کی بھی تردید ہے جو مردوں کے لئے علیکم السلام تجویز کرتے ہیں کہ وہ اہل خطاب نہیں رہی وہ حدیث ان علیک السلام تحیۃ الموتی اس میں تردید ہے کہ تقدم و تاخر میں کوئی فرق نہیں۔ مطلقاً میت اہل خطاب سے ہے اگرچہ اس کی روح علیین میں ہے مگر قبر سے ایک گونہ تعلق ہے اور خبر صحیح میں آیا ہے۔ ما من احد یمر بقبر اخیه المؤمن یمعرفه فی الدنیا فیسلم علیہ الا عرفہ ورد علیہ السلام پس ان علیک والی روایت میں عادت جاہلیت کی تردید کی گئی ہے یا موتی سے کفار جاہلیت مراد ہیں کہ دلوں کے اعتبار سے مرے ہوئے ہیں ان کو سلام مت کرو۔ شارح کا ترجمہ جواب بن نہیں پڑا موتی کی تاویل بے فائدہ ہے مترجم)

اہل الدیار ① یہ منصوب ہے اختصاص کی وجہ سے یا نداء کی وجہ سے جیسا دوسری روایت میں یا اہل الدیار آیا ہے یہ روایت نداء کے مراد ہونے کے لئے قرینہ ہے۔ یہی رائج ہے۔ ② کم سے بدل ہونے کی وجہ سے مجرور ہے۔ دیار سے یہاں قبور مراد ہیں۔ ان کو دیار کہنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ وہاں اس طرح مجتمع ہیں جیسا زندہ لوگوں کی آبادیاں۔

من المؤمنین المسلمین یہ اہل دیار کا بیان ہے۔ زمانہ جاہلیت کے قبرستانوں میں ملت اسلام سے خارج لوگوں کو خارج کرنے کے لئے یہ الفاظ لائے گئے۔ وانا ان شاء اللہ آیت کی تعمیل میں الفاظ لائے گئے۔ لا تقولن لشیئی انی فاعل ذلك غدا ③ اس معین مکان کا لحاظ کرتے ہوئے اس میں ان کے ساتھ دفن ہونے سے معلق کرنا مقصود ہے۔ ④ اسلام پر موت آنے سے معلق کرنا مقصود ہے۔ ⑤ ان اذ کے معنی میں ہے۔ جیسا اس ارشاد میں ہے: وخالفون ان کنتم مؤمنین۔

النَّبِيُّ: بِكُمْ لآحِقُونَ نَسَّالُ اللہ یہ جملہ متانفہ علی اسلوب الحکیم ہے کہ جب انہوں نے ان کو سلام کیا اور ان کے لئے خیر کی دعا کر دی اور یہ بتلایا کہ وہ بھی ان سے ملنے والے ہیں انہوں نے گویا زبان حال سے کہا تم ہمارے پاس آئے مگر کوئی جامع دعا نہیں کی کہ جس میں تم اپنے آپ کو بھی شریک کرتے جیسا کہ سنت میں ہے؟ تو انہوں نے زبان حال سے کہا ہم اللہ تعالیٰ سے اپنے اور تمہارے لئے عافیت کے طالب ہیں۔ عافیہ ناپسند چیز سے مامون و محفوظ ہونے کو کہتے ہیں۔

تخریج: أخرجه احمد ۱۵۴۷/۹ وابن حبان ۳۱۷۳ وابن السنی فی عمل اليوم واللیلہ ۵۹۴ والبیہقی ۷۹/۴۔

الفرائد ①: آپ ﷺ نے صحابہ کرام کو وہی چیزیں سکھائیں جو دنیا و آخرت میں فائدہ مند ہوں۔ ②: آپ اپنی امت پر ان کی دنیوی و آخری زندگی کے سلسلہ میں شفقت کرنے والے ہیں۔ ③: ان شاء اللہ سے قرب اجل کی طرف اشارہ فرمایا گیا ہے۔

۵۸۴: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُورٍ بِالْمَدِينَةِ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ بِوَجْهِهِ فَقَالَ: "الْسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ، أَنْتُمْ سَلَفُنَا وَنَحْنُ بِالْآثِرِ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۵۸۴: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ مدینہ کی کچھ قبروں کے پاس سے گزرے آپ نے ان کی طرف چہرے کا رخ فرما کر کہا "الْسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ، أَنْتُمْ سَلَفُنَا وَنَحْنُ بِالْآثِرِ" سلام ہوا ہے قبروں والے تم پر اللہ ہمیں اور تمہیں بخش دے تم ہمارے آگے جانے والے ہو اور ہم تمہارے پیچھے آنے والے ہیں (ترمذی) حدیث حسن ہے۔

فاقبل علیہم بوجہہ یہ مذکر کی ضمیر تعلیلاً استعمال کی گئی ہے۔

مَنْبِتْلَا: اس سے یہ معلوم ہوا قبر کی زیارت کے لئے آنے والا السلام علیکم کے وقت اس کے چہرے کی جانب کھڑا ہو۔ اور ظاہر حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حالت دعا کے دوران رہے مگر ہمارے نزدیک سنت یہ ہے کہ دعا کے وقت قبلہ کی طرف رخ کرے جیسا کہ مطلق دعا کی روایات سے معلوم ہوتا ہے اور اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ سلام کے وقت صرف چہرے کی طرف رخ کرے۔

ہمارے علماء کہتے ہیں زیارت کے وقت بھی میت کے ساتھ ادب کا لحاظ کرے۔ جیسا وہ اس کی زندگی میں کرتا تھا۔ اگرچہ یہ فرض کر کے کہ میں اس کا زمانہ نہ پاتا تو ایسا ادب کرتا۔ فقال السلام علی اهل القبور يغفر الله لنا ولكم اپنے نفس کو اس اہتمام کے لئے مقدم کیا کہ داعی کو اپنی ذات کے لئے پہلے دعا کرنی چاہئے پھر دوسرے کے لئے دعا کرے جیسا کہ اس روایت میں ہے: ابداء بنفسك اپنی ذات سے ابتدا کرو۔ انتم سلفنا سلف کا لفظ سلف المال سے مجاز ہے گویا اس سے اس کو پہلے بھیج دیا اور اپنے صبر پر ملنے والے اجر کی اسے قیمت قرار دیا۔ بعض نے کہا یہ حقیقت ہے انسان کے لئے وہ سلف ہے جو اس سے پہلے فوت ہو جائے اور اس کے ہاں معزز ہو۔ اسی لئے صدر اول کے مسلمان صحابہ تابعین اور تبع تابعین کو سلف صالح سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ جن لوگوں سے سلف کا لفظ تابعین سے خاص کیا انہوں نے بہت بعید بات کہی اور اصل سلف صالح تو قرون ثلاثہ کے لوگ ہیں جن کی خیریت کی گواہی خود زبان نبوت نے دی ان کا زمانہ تقریباً ۲۶۰ھ تک ہے۔

ونحن بالآثر یعنی ہم بھی عنقریب مرنے والے ہیں۔ ہر آنے والی چیز کو قریب کہتے ہیں۔ ترمذی کا حدیث کو حسن کہنا اس کی حجیت میں رکاوٹ نہیں۔

تخریج: أخرجه الترمذی ۱۰۵۵، وفی اسنادہ قابوس بن ابی ظبیان وفیہ لین لکن یشہد لہ ما تقدم من حدیث

السيدة عائشة رضی اللہ عنہا و حدیث ابی بريدة رضی اللہ عنہ فهو حسن بشواہدہ۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

الفرائد: ① اموات کے لئے دعا زندوں کو بھی شامل ہے۔ ② اہل اصلاح اعمال میں ایک دوسرے کی اتباع کرتے ہیں۔ ③ اَنْتُمْ سَلَفُنَا وَنَحْنُ بِالْاَثَرِ یہ من المؤمن رجال صدقوا ما عاهدوا اللہ علیہ کی طرح ہے۔

۶۷: بَابُ كَرَاهَةِ تَمَنِّي الْمَوْتِ بِسَبَبِ ضَرْ نَزَلَ بِهِ وَلَا بَأْسَ بِهِ لِحَوْفِ

الْفِتْنَةِ فِي الدِّينِ

باب ۶۷: کسی جسمانی تکلیف کی وجہ سے موت کی تمنا مکروہ ہے مگر دین میں فتنہ کے

خوف سے کوئی حرج نہیں

کراہیہ یہ کہہ کا مصدر ہے۔ ناپسند کرنا۔ تمنی الموت یہ کراہیہ کا مفعول ہے اور یہ مصدر مضاف ہے۔ اس کا فاعل محذوف ہے اسی کراہیہ الشارع تمنی الموت ④ مصدر فعل مجہول جیسا اس روایت میں ہے۔ امر بقتل الاسود ذی الطفیتین یعنی اس کو قتل کرے یہ نائب فاعل کی طرف مضاف ہے۔ بسبب ضرر نزل بہ ضرر فراقہ کے معنی میں اسم ہے۔ فتح کے ساتھ یہ مصدر ہے۔ ضررہ یضرہ از قتل جب کوئی ناپسند کام کرے۔ اس صورت میں موت کی تمنا کرنے کی کراہیت امراض و جراحات میں فقر و فاقہ پر قیاس کی جائے گی جیسا کہ ترجمہ الباب میں وضاحت کی گئی ہے کیونکہ عدم صبر کی کیفیت کو اللہ تعالیٰ کے تمام احکام میں فقر و فاقہ جمع کرنے والا ہے یعنی اس سے تمام احکام میں بے صبری پیدا ہو جاتی ہے۔

النَّجْوَى: جملہ فعلیہ محل صفت میں واقع ہے اس طرح تعبیر کرنے میں حکمت یہ ہے کہ جس پر یہ حالت آجائے وہ اس کے ازالہ کے لئے اپنے مولیٰ کی طرف رجوع کر لے۔ مصائب میں یہی چیز مطلوب ہے۔ ولا باس بہ ایہ اباحت کو ثابت کرتا ہے بلکہ ایک جماعت نے کہا اس کو مستحب کہا اور امام شافعی اور عمر بن عبدالعزیز سے اس کو نقل کیا۔ لخوف الفتنۃ فی الدین۔ جنہوں نے اباحت کا قول نقل کیا ہے تو انہوں نے اس بات کا سہارا لیا کہ ایسی حالت میں اس کی تمنا کا حکم وارد نہیں ہوا۔ قصہ حدیبیہ میں اس مسلمان کو کفار کی طرف واپس کر دیا گیا کیونکہ معاہدے کی شرط یہ تھی کہ جو بھاگ کر مدینہ جائے گا اسے واپس کیا جائے گا اور ظاہر ہے کہ بھاگنے والوں کو دین میں فتنے کا خطرہ ہی لاحق تھا۔ اگر تمنا مستحب ہوتی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی اس طرف راہنمائی کرتے۔



۵۸۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: "لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ إِمَّا مُحْسِنًا فَلَعَلَّهُ يَزْدَادُ وَإِمَّا مُسِيئًا فَلَعَلَّهُ يَسْتَعْتَبُ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ - وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ وَلَا يَدْعُ بِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُ؛ إِنَّهُ إِذَا مَاتَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ، وَإِنَّهُ لَا يَزِيدُ الْمُؤْمِنَ عُمُرَهُ إِلَّا خَيْرًا".

۵۸۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص بھی موت

کی تمنا نہ کرے۔ اگر وہ نیک ہے تو شاید اس کی نیکیاں بڑھ جائیں اور اگر گناہگار ہے تو شاید وہ توبہ کر لے۔ (بخاری و مسلم)

یہ بخاری کے الفاظ ہیں مسلم کی روایت میں جو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہی سے ہے اس میں فرمایا کہ تم میں سے کوئی شخص بھی موت کی تمنا نہ کرے اور آنے سے پہلے اس کے لئے دعا بھی نہ کرے کیونکہ جب وہ مر جائے گا تو اس کا عمل منقطع ہو جائے گا اور مومن کے لئے اس کی عمر بھلائی کا ذریعہ ہے۔

النَّبِيُّ: لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ ① یہ خیر ہے جو نبی کے معنی میں ہے۔ جیسا اس روایت میں ﴿لَا يَمْنَسُهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ﴾ ② یہ مجزوم ہے مگر حرف علت لغت مشہورہ کی وجہ سے باقی رکھا۔ پہلا زیادہ بلیغ ہے کیونکہ وہ بالکلیہ نفی پر دلالت کرتا ہے یعنی تم موت کی مت تمنا کرو اس جسمانی تکلیف کی وجہ سے جو پیش آتی ہے کیونکہ اما مسحاً فلعله يزاد۔ یا تو وہ اللہ تعالیٰ کا مطہع ہوگا اور عبودیت کے فرائض و مستحبات کو ادا کرنے والا ہوگا یا کم از کم فرائض کا پابند ہوگا۔ پس طویل عمر کی وجہ سے اس کے کمال میں اضافہ ہو جائے۔ اس کے لئے مناسب نہیں کہ وہ ایسی چیز کی تمنا کرنے لگے جو اسے اعمال صالحہ اور آخرت کے زاد راہ کے بڑھانے سے رکاوٹ بن جائے اور اس کی رضا مندیاں بڑھانے کی بجائے ان میں کمی کرنے والا بن جائے۔ حدیث شریف میں وارد ہے ”تم میں سے وہ لوگ بہتر ہیں جن کی عمر لمبی اور عمل اچھے ہوں۔“ وہ تو اعمال خیر میں اضافہ کر کے اللہ تعالیٰ کا قرب پارہا ہے وہ اس کے انقطاع کی تمنا کیسے کر سکتا ہے۔ واما مسیناً فلعله يستعقب اور اگر وہ گناہگار ہے تو شاید وہ توبہ کرے اور حقوق کو ادا کر کے سابقہ حالت کا تذکرہ کرے اور رضا الہی کا طالب بن جائے۔ فالعتبی اعتبار یہ راضی کرنے کا معنی دیتے ہیں۔ لعل کا استعمال یہاں مطلق امید کے لئے ہے خصوصاً جبکہ اسے کے ساتھ علت موجود ہو مثلاً ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ بخاری میں یہ روایت ابو عبیدہ سعد بن عبیدہ مولیٰ عبدالرحمن سے مروی ہے۔

روایت کا فرق۔ بخاری کی روایت کے آخر میں یہ الفاظ زائد ہیں۔ لَنْ يَدْخُلَ أَحَدًا عَمَلُهُ الْجَنَّةَ قَالُوا وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا إِنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ بِفَضْلٍ وَرَحْمَةٍ فَسَدَدُوا وَقَارِبُوا وَلَا يَتَمَنَّى الْحَدِيثُ كِتَابُ الْمَرَضِ بخاری، مسلم کی ایک روایت احمد کم المعنی تم میں سے کوئی ایک۔ یہ ”احد“ عموم کے الفاظ سے ہے جبکہ اس سے پہلے نفی یا اس کے ہم معنی کوئی چیز استعمال ہو۔ الموت یہ منصوب ہے۔ لَا يَتَمَنَّى فعل رفع و جزم کا احتمال رکھتا ہے۔ انشاء و خبر کا عطف مختار قول کے مطابق جائز ہے۔ وَلَا يَدْعُ میں اثبات و حذف دونوں درست ہیں۔

النَّبِيُّ: أَفْهَ جُمْلَةٍ تَعْلِيلٌ هُوَ تَوْفِيقُهُ بِرَأْيِهِمْ لَكُمْ أَوْ كَسْرُهُ فِي صُورَةٍ مِمَّنْ جُمْلَةٍ مُتَّافِقَةٍ هُوَ ضَمِيرٌ كَامِرٌ جَمْعٌ تَمَنَّى كَالْفَاعِلِ هُوَ۔ اِذَا مَاتَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ عَمَلٌ كِيَجْهَ اَمْلَهُ هُوَ آيَا هُوَ۔ دُونُوں قَرِيبُ الْمَعْنَى هُوَ كِيُونَكْ اَمْلَ سَے مراد ثوابِ عمل ہے جس کو وہ زیادہ مقدار میں کرنا چاہتا ہے۔ اَمِيدٌ اَجْمَعِي بَرِي دُونُوں طَرَحٌ هُوَتِي هُوَ۔ بَرِي اَمِيدٌ جَوْتَكْبَرُ اَوْر نِيَكِ اَعْمَالِ كَے بگاڑ پر آمادہ کرے۔ عَمْرَہ سَے یہاں طَوَالَتِ عَمْرُ مَرَادِہے خَيْرِ اَسَے کَثْرَتِ بَهْلَائِي مَرَادِہے كِيُونَكْ سَچَا اِيْمَانِ آدِي كُو آخِرِي عَمْرِ مِيں خَاص طَوْر پَر اَعْمَالِ صَالِحَہ پَر اُبھارتا ہے۔

تخریج: أخرجه البخاری ۷۲۳۵ من حديث سعد بن عبیدہ مولیٰ عبدالرحمن بن ازهر رضی اللہ عنہ و لیس من رواية ابی هريرة رضی اللہ عنہ کما جاء فی نسخ ریاض الصالحین وغیرہ۔ فته لذلك احی الکرم رحمت اللہ تعالیٰ

اخرجه مسلم ۲۶۸۲۔

الفرائد: ① موت کی تمنا دل سے کرنا یا زبان سے مانگنا دونوں مکروہ ہیں۔ اس لئے کہ ممکن ہے زائد عمر میں نیک اعمال میں اضافہ کر لے۔ ② مؤمن کی زائد عمر اس کے لئے بھلائی میں اضافہ کرنے والی ہے۔



۵۸۶: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ لِيَصْرَ أَصَابَهُ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَاعِلًا فَلْيَقُلْ: "اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي" وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۸۶: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص ہرگز موت کی تمنا کسی دنیاوی دکھ کی وجہ سے نہ کرے۔ اگر ایسا کرنا ضروری ہو جائے تو یوں کہے "اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي" اے اللہ جب تک زندگی میں میرے لئے بہتری ہے تو مجھے زندہ رکھ اور جب موت میرے لئے بہتر ہے تو مجھے موت دے دے۔ (بخاری و مسلم)

لا یتمنین جو نحوی جازم کے باوجود حرف علت کو باقی رکھتے ہیں ان کے مطابق یہ صیغہ سابقہ دونوں روایات میں جزم کی تائید کر رہا ہے۔

لضرر اصابہ دنیا میں جو اسکو تکلیف پہنچتی ہے۔ جسم میں پہنچنے والی تکلیف کو بھی اسی پر قیاس کیا جاتا ہے کہ اس میں بھی تمنا موت جائز نہیں اس ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ اس سے اس طرح ظاہر ہوتا ہے کہ وہ قضا الہی پر راضی نہیں۔ جب یہ نہ ہو پھر اس کے برعکس حالت ہے۔ فان كان لا بد فاعلاً اگر غلبہ نفس یا شدت دکھ کی وجہ سے وہ اس کے سوا کوئی راہ نہیں پاتا تو اس طرح کہے۔ فليقل اللهم احيني ما كانت الحياة خيرا لي۔ اے اللہ! جتنی مدت تک موت کی نسبت میرے لئے زندگی میں بہتری ہو وہ میسر فرماتا کہ میں بلا مشقت و فتنہ اس میں اعمال صالحہ کثرت سے انجام دے لوں۔ وتوفني اذا كانت الوفاة خيرا لي۔ اور فتنے کے خطرے کی وجہ سے جب موت بہتر ہو یا عمل میں پختہ نہ رہ سکنے کے خطرے سے موت بہتر ہو تو موت دے دے۔ یہ کہنا مسنون ہے تاکہ اس غفلت سے وہ جاگ جائے جو اے تمنا موت پر آمادہ کر رہی ہے۔ کیونکہ تمام معاملات کے حقائق و عواقب کی اصل حقیقت تو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے۔ لطيفہ: یہاں دونوں انداز میں ماواضح فرق کر رہا ہے کیونکہ حیات سے مراد وہ زمانہ ہے۔ جس کی مقدار وہ دنیا میں باقی رہے گا اور دوسرے جملے میں موت سے مراد اس زمانے کو منقطع کرنے والا وجود ہے۔ نیز موت اچانک آتی ہے ازاں کے ساتھ لایا گیا۔

تخریج: اخرجه احمد ۴/۱۲۰۱۵ والبخاری ۲۶۷۱ ومسلم ۲۶۸۰ والترمذی ۹۷۱ والنسائی ۱۸۲۰

وابوداؤد ۳۱۰۸ وابن حبان ۲۹۶۶ والقضاعي في مسند الشهاب ۱۹۳۷ والبيهقي ۳/بلفاظ متقاربة۔

الفرائد: ① مشقت غرض فاقہ کی وجہ سے موت کی ہرگز تمنا نہ کرے۔ اگر دین میں ضرر کا خطرہ ہو تو پھر حفاظت دین کے لئے درست ہے۔ ممکن ہے کہ صبر کا دامن اس کے ہاتھ سے چھوٹ جائے۔



۵۸۷: وَعَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى خَبَّابِ بْنِ الْأَرْتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَعُوذُهُ وَقَدْ اِكْتَوَى سَبْعَ كَيَاتٍ فَقَالَ: إِنَّ أَصْحَابَنَا الَّذِينَ سَلَفُوا مَضَوْا وَلَمْ تَنْقُصْهُمْ الدُّنْيَا، وَأَنَا أَصْبْنَا مَا لَا نَجِدُ لَهُ مَوْضِعًا إِلَّا التُّرَابَ وَلَوْ لَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا أَنْ نَدْعُو بِالْمَوْتِ لَدَعَوْتُ بِهِ ثُمَّ أَتَيْنَاهُ مَرَّةً أُخْرَى وَهُوَ يَنْبِي حَائِطًا لَهُ فَقَالَ: "إِنَّ الْمُسْلِمَ لَيُوجَرُ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَنْفَعُهُ إِلَّا فِي شَيْءٍ يَجْعَلُهُ فِي هَذَا التُّرَابِ" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَهَذَا لَفْظُ رِوَايَةِ الْبُخَارِيِّ.

۵۸۷: حضرت قیس بن ابی حازم رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ ہم حضرت خباب بن الارت کی بیمار پرسی کے لئے ان کے پاس حاضر ہوئے اور انہوں نے سات داغ لگوائے تھے حضرت خباب نے فرمایا کہ ہمارے وہ ساتھی جو گزر گئے اور چلے گئے دنیا نے ان کے اجر کو کم نہیں کیا اور ہم نے اتنی دولت پالی جس کے لئے ہم کوئی جگہ نہیں پاتے سوائے مٹی کے۔ اگر خیر علیہ السلام نے موت کی دعا کرنے سے منع نہ فرمایا ہوتا تو میں ضرور موت کی دعا کرتا۔ پھر کچھ وقت کے بعد ہم دوسری مرتبہ حاضر ہوئے جب وہ اپنی دیوار تعمیر کر رہے تھے پس انہوں نے فرمایا کہ بے شک مسلمان کو ہر چیز کا اجر ملتا ہے جس کو وہ خرچ کرے مگر اس چیز میں جس کو وہ اس مٹی میں لگائے۔ (بخاری و مسلم) یہ بخاری کے لفظ ہیں۔

قیس بن ابی حازم: ان کا نام عبد بن عوف بن حارث ہے۔ بعض نے عوف حمسی بتلایا۔ یہ بحیلہ قبیلہ سے تعلق کی بنا پر بکلی کہلاتے ہیں کوئی تابعی الجلیل مخضرمی ہیں۔ انہوں نے جاہلیت و اسلام دونوں زمانے پائے۔ بیعت کے لئے روانہ ہوئے ابھی راستہ میں تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی۔ ان کے والد صحابی ہیں انہوں نے عشرہ مبشرہ سے روایت لی ہے۔ تمام تابعین ان کے علاوہ اور کوئی شخص نہیں جنہوں نے عشرہ مبشرہ سے روایت لی ہو۔ ابو داؤد کے الفاظ یہ ہیں روی عما عدا ابن عوف منهم توفي سنة اربع وثمانين بعض نے ۸۴ کے بجائے ۸۸ بھی بتلایا ہے۔ (تہذیب نووی)

خاباب بن الارت رضى الله عنه کے حالات باب البصر میں گزرے۔ ملاحظہ کر لیں۔

النَّبِيُّ: فَعُوذُهُ يَهْ جملہ متاھہ ہے۔ ان کے پاس جانے کی وجہ بیان کرنے کے لئے آیا ہے۔ قد اکتوى سبع كيات آگ سے ان کے جسم کو سات مرتبہ داغ دیا گیا۔

یہ خباب سے جملہ حالیہ ہے۔ یہ داغ بعض امراض کے لئے بطور علاج کیا جاتا تھا۔ اس کی ممانعت جن روایات میں وارد ہے وہ نمی ارشاد ہے یا ان کے لئے ہے جو اس کو لازمی شفا قرار دیتے ہیں حدیث یہ ہے کہ متوکل لوگ لا یسترقون ولا یکتون، سلفوا یعنی جو فوت ہو گئے اور بارگاہ الہی میں پہنچ گئے۔ مضو ادنیاء سے رخصت ہو گئے۔ ولم تنقصهم الدنیا نے ان کے ان مراتب میں ذرا بھر کمی نہ کی جو ان کے لئے آخرت میں تیار کئے گئے کیونکہ انہوں نے لذات دنیا میں سے کسی ایسی چیز کی تمنا نہیں کی جو ان کی آخرت کی نعمتوں میں کمی کا باعث بنے۔ بلکہ انتقال کے وقت ان کے اجر و ثواب کامل و مکمل حالت میں تھے۔ دنیا کی طرف نقص نسبت مجازاً کی گئی ہے کیونکہ یہ سبب ہے مطلب یہ ہے کہ دنیا کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کے کسی اجر کو کم نہیں کیا۔ وانا اصبنا مالا لا نجد له موضعاً الا التراب اننا سے خود ان کی ذات اور وہ صحابہ کرام مراد ہیں جنہوں نے غنائم و عطایا پائے۔ ترمذی کی روایت میں یہ لفظ لقد راہتنی مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا املك رهما وان فی جانب بنیتی الان اربعین الف درهم الحدیث) لانجہ یعنی مال ضرورت سے زائد ہے اور لوگوں سے

پجانے کے لئے اس کو دفن کے سوا کوئی حل نہیں پاتے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر مال سے اللہ تعالیٰ کا حق ادا کر دیا جائے تو اسے دفن کرنا جائز ہے یا لا التراب سے مراد تعمیر ہے تحفہ میں اسی پر اکتفاء ہے۔ (تحفۃ القاری)

ولو لا ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم نہانا ظاہری الفاظ سے عموم معلوم ہو رہا ہے خواہ دین میں فتنہ کا خطرہ ہی ہو۔ روایات باب بھی اس کی تائید کرتی ہیں۔ اگرچہ یہ بھی احتمال ہے کہ داغ سے حاصل ہونے والی تکلیف کی طرف اشارہ ہو۔ لدعوت بہ تو میں ضرور دعا کرتا۔ یعنی حائطا یہاں دیوار مراد ہے (التمہایہ) ان المسلم لیو جرفی کل شیء ینفقہ مسلمان جو مال رضائے الہی کے لئے صرف کرے اس میں اجر ملتا ہے۔ الا فی شئی یہ مجرور سے بدل ہے۔ یہ معنوی لحاظ سے ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جو چیز وہ خرچ کرے اس میں اس کا ثواب کم نہیں ہوتا۔ مگر ایک چیز میں اگر یہ مفہوم نہ تسلیم کریں تو کلام تام سے جو مشتق آتا ہے اس پر نصب ضروری ہے اس میں بدل جائز نہیں۔ ینجعلہ فی هذا التراب تعمیر پر رقم لگانے کو جعل سے تعبیر کیا کیونکہ انفاق کا استعمال تو اس مال پر کیا جاتا ہے جو قرب کے لئے خرچ کیا جائے دوسرے موقع پر اس کا استعمال مجازی ہے۔ اس سے حضرت خباب رضی اللہ عنہ کی اللہ تعالیٰ کے متعلق کمال معرفت ثابت ہوتی ہے۔ اسی وجہ سے انہوں نے اپنے نفس کو ناقص قرار دے کر اس کو تہم قرار دیا اور موجودہ حالت پر استدراج کا اندیشہ کیا۔ یہی تو محاسبہ نفس ہے جو شخص قبل از وقت نفس کا محاسبہ کر لیتا ہے وہ خوف کے وقت امن میں ہوگا۔

روایت کا فرق: یہ بخاری کے الفاظ ہیں۔ مسلم کے الفاظ اس طرح ہیں کہ لغو و کما جملہ اور ان اصحابنا کا جملہ التراب تک نہیں بقیہ روایت اسی طرح ہے اور ترمذی و احمد نے حارث بن مصرف سے اس طرح نقل کیا۔ دخلت علی خباب وقد اکتوی سبعا فقال لو لا انی سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول: لا یتمنین احدکم الموت لتمنیته ولقد رايتنی مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما املک درهماً وان فی جانب بیتی الان اربعین الف درهم ثم اتی بکفنه فلما راه بکی وقال لکن حمزة لم یوجد له کفن الا بردة ملحاء اذا جعلت علی راسه قلصت عن قدمیه 'وان جعلت علی قدمیه قلصت عن راسه حتی مدت علی راسه وجعلت علی قدمیه الا ذخر ترمذی کی روایت میں ثم اتی بکفنه الخ نہیں اور ان کی (خباب) اسی طرح کی روایت بخاری سے گزری جس میں داغ اور تمنا موت کا تذکرہ نہیں (باب فضل الزید فی الدنیا عن البخاری)

تخریج: بخاری، مسلم، نسائی، ابن حبان، ۲۹۹۹، طبرانی کبیر ۴/۳۶۳۲، بیہقی ۳/۳۷۷، احمد ۷/۳۲۳۴، ترمذی، مسند شہاب ۱۰۴۶، حاکم ۳/۵۶۶۶۔

الفرائد: ① حاجت سے زائد عمارت قابل اجر نہیں۔ ② صحابہ کرامؓ نے اعلاء کلمۃ اللہ میں بڑی تکالیف برداشت کیں۔ جزاہم اللہ عنا و عن جمیع امة محمد ﷺ۔

۶۸: بَابُ الْوَرَعِ وَتَرْكِ الشُّبُهَاتِ

بَابُ: پرہیزگاری اختیار کرنا اور شبہات کا چھوڑنا

ودع: علماء فرماتے ہیں کہ جس چیز میں حرج نہ ہو اس کو اس چیز کی خاطر چھوڑ دینا جس میں حرج ہو۔ شیخ ذکر کیا کہتے ہیں شبہات چھوڑ دینا یہ مستحب ودع ہے۔ اس کا اطلاق حرمت کے چھوڑنے پر بھی آتا ہے۔ یہ ودع واجب ہے۔ شبہات: جمع مشبہہ جیسا ظلمات جمع ظلمہ۔ مشبہہ: اس چیز کو کہتے ہیں جس کی حلت و حرمت واضح نہ ہو۔

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿وَتَحْسِبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ﴾ [النور: ۱۵]

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا:

”تم اس کو ہلکا سمجھتے ہو حالانکہ وہ اللہ کے ہاں بہت بھاری چیز تھی“۔ (النور)

وتحسبونه هيناً۔ تم اس کو معمولی خیال کرتے تھے کہ اس میں گناہ نہیں۔ هيناً: معمولی۔ عظیم: حالانکہ وہ جرم و گناہ کے لحاظ سے اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت بڑی تھی۔

ماگر چہ آیت افک کے سلسلہ میں اتری لیکن مصنف رحمۃ اللہ علیہ نے ترجمۃ الباب کے لئے اس کو ذکر کر کے یہ بتلانے کی کوشش کی کہ تمام گناہ ایک دوسرے کے لحاظ سے چھوٹے بڑے ہیں مگر ان کے کرنے والے نے اللہ تعالیٰ کی حدود کے متعلق جرأت کا ارتکاب کیا ہے۔ اس وجہ سے گناہ کے لحاظ سے وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت بڑے ہیں۔ حدیث مرفوعہ میں وارد ہے: لا احدا غیر من اللہ من اجل ذلك خرم الفواحش اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ غیرت والے ہیں اسی لئے فواحش کو حرام کیا ہے۔

وَقَالَ تَعَالَى :

﴿إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ﴾ [الفجر: ۱۴]

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”بے شک آپ کا رب البتہ نگہات میں ہے“۔ (الفجر)

مرصاد مورچہ جس میں دشمن کا انتظار کیا جاتا ہے۔ یہ درحقیقت ایک تمثیل ہے کیونکہ وہ بھلائی میں اپنے بندوں کی نگہبانی فرماتا ہے اور ادھر ادھر نہیں دیتا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں مخلوق کے اعمال کی نگرانی فرماتا ہے۔



۵۸۸: وَعَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: "إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَرَأْنِ الْحَرَامِ بَيْنَ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرُطِي حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَرَوَاهُ مِنْ طُرُقٍ بِالْفَاظِ مُتَّفَارِقَةً۔

۵۸۸: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا بے شک

حلال واضح ہے اور حرام واضح ہے اور ان کے درمیان شبہ والی چیزیں ہیں جن کو بہت سارے لوگ نہیں جانتے جو آدمی شبہات سے بچا اس نے اپنے دین اور عزت کو بچا لیا اور جو شبہات میں پڑ گیا وہ حرام میں مبتلا ہو گیا۔ جس طرح کہ وہ چرواہا جو چراگاہ کے ارد گرد جانور چراتا ہے قریب ہے کہ اس کا جانور اس میں چرے۔ اچھی طرح سن لو؟ بے شک ہر بادشاہ کے لئے ایک چراگاہ ہے؟ بے شک اللہ کی چراگاہ اس کی حرام کردہ چیزیں ہیں۔ بے شک جسم میں ایک ٹکڑا ہے جب وہ درست ہو تو سارا جسم درست ہوتا ہے اور جب وہ بگڑ جائے تو سارا جسم بگڑ جاتا ہے۔ خبردار وہ دل ہے۔ (بخاری و مسلم)

دونوں نے اس کو قریب قریب الفاظ سے روایت کیا۔

نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما کے حالات باب المحافظہ علی السنہ میں ملاحظہ فرمائیں۔

ان الحلال بین یعنی جو حلال ہے اس کے حلال ہونے پر نص وارد ہے یا اس میں ایسا قاعدہ بتلادیا گیا جس سے جزئیات کی حلت و حرمت معلوم ہو سکتی ہے۔ جیسا ارشاد فرمایا ﴿خلق لکم ما فی الارض جمیعاً﴾ لکم میں لام نفع کے لئے ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اشیاء میں اصل حلت ہے مگر جب اس کے معارض دلیل سے ثابت ہو جائے۔ وان الحرام بین جس کو اللہ تعالیٰ نے حرام فرمایا اس کی حرمت واضح ہے کہ یا تو اس کی حرمت پر واضح نص موجود ہے مثلاً فواحش، محرّمات یا علامات سے اس کی حرمت ظاہر ہوتی ہے مثلاً اس پر حد یا سخت سزا کا ذکر کیا گیا ہے یا پھر ایسا قاعدہ بتلایا جس سے حرمت ظاہر ہو سکتی ہے۔ جیسا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد کل مسکوک حرام ہر نشہ آور چیز حرام ہے۔ و بینہما مشبہات ان دونوں کے مابین مشتبہ اشیاء ہیں کیونکہ وہ دو اصولوں کے درمیان واقع ہیں اس کے افراد دونوں میں مشترک ہیں اور ایک جہت کے لحاظ سے ہر ایک کی طرف واقع ہیں۔ ان دونوں میں سے ایک کا عدم واضح نہیں۔ لا یعلمہن کثیر من الناس کیونکہ دونوں نشانات میں تعارض پایا جاتا ہے۔

الشیخ: یہ جملہ مشبہات کی صفت ہے یہاں کل الناس نہیں فرمایا کیونکہ وہ محقق علماء سے وہ مخفی نہیں جب وہ چیزیں حلت و حرمت میں متردد ہیں اور کوئی نص یا اجماع بھی نہیں پایا جاتا جس سے کوئی مجتہد اجتہاد کر کے دلیل شرعی کے ذریعہ ان دونوں میں سے ایک کے ساتھ شامل کر دے جب کوئی صورت باقی نہ رہی تو اب احتیاط کا تقاضا یہ ہے کہ اس کو ترک کر دے۔ علماء نے ان مشبہات میں اختلاف کیا جن کے متعلق اس روایت میں اشارہ کیا گیا ہے۔ بعض نے کہا وہ حرام ہیں کیونکہ آپ ﷺ کا ارشاد ہے: فمن اتقى المشبہات النجس اور علماء نے کہا جس نے اپنی عزت و دین کی حفاظت نہ کی وہ حرام میں مبتلا ہو گیا۔ بعض نے کہا وہ اس قول سے حلال ہیں کالو اعمیٰ یرعی مول الحمی اس میں دلالت کی گئی کہ وہ حرام کے ساتھ ملتبس ہے۔ جس کی طرف جمعی کے لفظ سے اشارہ کیا گیا ہے۔ اس کا چھوڑ دینا نیکی ہے۔ ایک جماعت نے توقف اختیار کیا ہے۔ فمن اتقى المشبہات فقد استبرأ لدینہ و عروضہ جس نے شبہات سے اپنی حفاظت کی اس نے اپنے دین کو شرعی مذمت سے بچا لیا یا بچانا چاہا اور اسی طرح اس نے اپنی عزت کو لوگوں کے اتہامات سے محفوظ کر لیا کیونکہ اس نے محظورات سے اس کو دور رکھا۔ بعض نے کہا کہ عرض سے عرض بدن ہے یعنی اپنے دین اور بدن کو پاک رکھا بعض نے کہا انسان کے مدہ و ذم کا مقام ہے خواہ وہ اس کی ذات میں ہو یا سامان میں۔ کیونکہ اس کا مقام نفس ہوتا ہے اس لئے اس پر محمول کر کے اطلاق محل علی الحال کی جنس

سے بنے گا اور استبراء کا معنی دین و عیب سے بری ہونا ہے۔ گو علم بالحصول کو حصول قرار دیا یا طلب برأت مراد ہے۔ اول صورت میں سین تاکید کے لئے ہے نہ کہ طلب کے لئے کیونکہ طلب کے لئے حصول لازم نہیں اور دوسری صورت میں طلب کے لئے ہے۔ ومن وقع فی الشبهات وقع فی الحرام کیونکہ جو آدمی اپنے نفس کو شبہ کا مرتکب بنا دیتا ہے اور یہ حالت آگے چل کر اس کو قطعی محرمات میں ڈال دیتی ہے یا محرمات کا مرتکب ہوتا ہے کیونکہ بسا اوقات جس کا وہ مرتکب ہوتا ہے وہ صریح حرام ہوتا ہے۔ پس وہ اسے اختیار کر لیتا ہے۔ کالراعی یروی حول الحمی حتی وہ زمین جس کو جانوروں کے لئے چراگاہ کے طور پر محفوظ کر دیا جائے اور دوسروں کو داخل سے روک دیا جائے یہ ناجائز ہے۔ سوائے اس کے کہ اسے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے مقرر کر دیا ہو۔ جیسا حدیث میں وارد ہے: لا حمی الا للہ ورسولہ چراگاہ وہی جس کو اللہ اور اس کے رسول نے مقرر کر دیا ہو۔ یوشک ان یوقع فیہ قریب ہے کہ وہ حفاظت میں سستی اور چرنے میں جرأت کرتے ہوئے اس چراگاہ کے اندر منہ مار لیں۔ الا یہ ہمزہ استفہام اور حرف نفی سے مرکب ہے اور مابعد کے ثبوت پر متنبہ کرنے کے لئے آتا ہے۔ ورنہ حروف تحقیق کے بعد آنے والا جملہ قسم سے شروع ہوتا ہے۔

وان لكل ملك جمی اس مقامات میں جن سے وہ لوگوں کو ہٹاتا ہے اور اس پر سزا دیتا ہے۔

① واوکا عطف انبہ محذوف ہے جو الا سے سمجھ آ رہا ہے۔ ② کا زرونی کہتے ہیں کہ الانباہ پر عطف ہے۔ اس طرح عطف درست ہو جائے گا جملہ کا عطف مفرد پر اس وقت درست ہے جب اس میں معنی فعل پایا جائے جیسا کہ ﴿فالقی الا صباح وجعل اللیل﴾ ③ سب سے بہتر واؤ کو مستاقفہ بنانا ہے۔ الا وان حمی اللہ محارمہ محارم سے مراد گناہ ہیں جس نے ان کا ارتکاب کر لیا وہ ہزار کا حقدار بن گیا۔ محارم کو بادشاہ کی چراگاہ سے مشابہت دی گئی ہے۔ تورع اور تہنک کا دار و مدار دل کی سلامتی اور بگاڑ پر ہے تو اسی لئے متنبہ کرتے ہوئے فرمایا: الا ان فی الجسد مضغۃ مضغۃ گوشت کا اتنا ٹکڑا جو چھایا جاسکے۔ اذا صلحت صلح الجسد کله یہ صلح اور صلح لام کے ضمہ وفتح سے استعمال ہوتا ہے۔ درستی کا مطلب اس میں علم معرفت اور ایمان کا پایا جانا ہے۔ جب یہ پائے جائیں گے تو جسم اخلاق اعمال احوال کے لحاظ سے درست ہوگا کسی شاعر نے خوب کہا اذا حلت العناية قلبا۔ نشطت فی العبادة الاعضاء۔ جب اللہ تعالیٰ کی عنایت کسی دل میں آ جاتی ہے تو اعضاء عبادت میں نشاط محسوس کرتے ہیں۔ واذا فسدت فسد الجسد کله فسد یہ بھی سین کے ضمہ وفتح سے آتا ہے۔ فساد کا مطلب دل میں شک انکار ناشکری پائی جائے تو فسد الجسد کله تمام جسم فجور و عصیان سے بگڑ جائے گا۔ الا وہی القلب جس گوشت کے ٹکڑے میں وہ صفات پائی جاتی ہوں وہ دل ہے۔ جسم میں دل کا مقام بادشاہ اور اعضاء رعایا کی طرح ہیں۔

مرتبہ حدیث: یہ روایت ایک عظیم اصل کی حیثیت رکھتی ہے۔ ابو داؤد بخستانی کہا کرتے تھے۔ اسلام کے احکام تو ان چار روایات میں سمٹ گئے ہیں۔ ان میں سے ایک یہ روایت ہے۔ اس بات پر تمام علماء کا اتفاق ہے کہ اس روایت میں کثرت سے فوائد پائے جاتے ہیں اور موقعہ کے لحاظ سے بہت عظیم ہے۔

فرق روایت: تمام صحیحین سے ہوں یا سنن سے روایت کا مدار شعری ہیں جنہوں نے نعمان سے نقل کی ہے۔ روایت اور بخلی سند میں تھوڑا بہت اختلاف ہے۔ ان الفاظ سے التحلال بین والحرام بین و بینہما امور مشتبہة فمن ترك ماشبه علیہ من الاثم کان لما استبان اترك ومن اجترأ علی ما یشک فیہ من الاثم او شک ان یواقع ما استبان والمعاصی

حمی اللہ۔ من یرتع حول الحمی یوشک ان یوقعه اور مسلم نے کتاب البیوع میں شععی سے روایت لی ہے۔

تخریج : احمد ۶/۱۸۴۰۲، بخاری، مسلم، ابو داؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، دارمی ۲/۲۴۵، ابن حبان ۷۲۱، بیہقی ۵/۲۶۴۔

الفرائد : ① یہ روایت ان جامع روایات سے ہے جو تمام دین کا خلاصہ ہے۔ بقول قرطبی اس میں حلال و حرام کا تذکرہ اور اس بات کا ذکر ہے کہ تمام اعمال کا تعلق ول سے ہے۔ ② ول کا بڑا مقام ہے اس کی اصلاح کی طرف توجہ ہونی چاہئے۔ حلال کمائی کا اس میں خاص اثر ہے۔

۵۸۹: وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ تَمْرَةً فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ :
"لَوْ لَا إِنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الصَّدَقَةِ لَا كَلْتَهَا" مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ۔

۵۸۹: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے راستے میں ایک کھجور پائی۔ پھر فرمایا کہ اگر مجھے اس کے صدقہ میں سے ہونے کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں اس کو ضرور کھا لیتا۔ (بخاری و مسلم)

فی الطريق ایک کھجور راستہ میں پڑی پائی۔ لو لا یہ استناعیہ ہے۔ ان تكون من الصدقة لا کلتھا ان بتاویل مصدر مبتداء اور اس کی خبر محذوف ہے۔ اسی خوفی من کونھا من تمر الصدقة موجود لا کلتھا اگر مجھے یہ خطرہ نہ ہوتا کہ یہ صدقہ کی کھجور ہوتی تو میں ضرور کھا لیتا۔ یہاں صدقہ سے مراد وہ جو آپ ﷺ کے لئے حلال نہ تھا۔ ورنہ بریرہ کے واقعہ میں ان کو صدقہ میں بکری دی گئی تو آپ ﷺ نے فرمایا: ہو لھا صدقة ولنا هدية وہ ان کے لئے صدقہ ہے اور ہمارے لئے صدقہ ہے۔ یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات سے ہے کہ واجب و مندوب صدقہ آپ ﷺ کے لئے حرام تھا۔ اس میں حکمت یہ ہے کہ لینے والے کی ذلت اور دینے والے کی عزت کو ظاہر کرتا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: الید العليا یعنی دینے والا ہاتھ خیر من الید السفلی لینے والے ہاتھ سے بہت بہتر ہے۔

تَنْبِيْهُ: ① اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے معمولی چیز اگر کھانے والی گری پڑی پائے تو کھالے اور اس کا مالک بھی بن جائے گا اگر وہ صاحب علم ہے تو قرآن حالات سے یہ قطعی طور پر معلوم ہو سکتا ہے کہ اس کے مالک نے اس سے اعراض کیا اور لینے سے درگزر کی ہے۔

اسی لئے عمر رضی اللہ عنہ نے ایک آدمی کو دیکھا کہ وہ ایک گرے پڑے انگور کا اعلان کر رہا تھا آپ نے اس کو درہ مار کر کہا ان من الورع ما یمقت اللہ علیہ بعض ورع ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ کو ناراض کرنے والے ہیں یعنی ایسے کرنے والے کی عمومی حالت ریا کاری اور دکھاوا ہے اور لوگوں کے سامنے اپنی پاکدامنی دکھاتا ہے۔

① جس انسان کو کسی چیز کی اباحت میں شبہ ہو تو اسے نہ کرے۔ رہا یہ سوال کہ آیا ترک کرنا اس وقت واجب ہے یا مستحب؟ اس کے متعلق اختلاف حدیث نعمان میں گزرا۔ ہمارے ائمہ کا کلام اس سلسلے میں مصرح ہے کیونکہ اصل تو اباحت ہے اور اصل کے لحاظ سے بری قرار دیا جائے گا جب تک کہ حرام والی جانب معینہ چیز میں معلوم نہ ہو جائے اور اس کے زوال میں شک ہو۔ گویا اس کی مثال اس طرح ہے جیسے مباح ذبیحہ کی شروط میں شک پڑ جائے خواہ واقعہ میں وہ پایا جائے یا نہ کیونکہ ایسی

صورت میں اصل حرمت کا باقی رکھنا ہے۔ پس وہ چیز یقین کے علاوہ حلال قرار نہ پائے گی۔ پھر اس سلسلے میں قریب احتمال کا اعتبار کیا جائے گا کیونکہ ظاہر روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ صدقے کی کھجور اس وقت موجود تھی باقی احتمال بعید کی کوئی حیثیت نہیں کیونکہ اسے اپنانے سے بے جا افراط اور احوال سلف سے خروج لازم آتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیڑ اور ایک جبہ پیش کیا گیا آپ نے پیڑ کو کھایا اور بچہ کو استعمال فرمایا۔ مخالفت خنزیر کے احتمال کی طرف نہیں گئے اور نہ اس طرف گئے کہ یہ ذبیحہ کی ادن ہے یا مردہ کی اگر کوئی ان احتمالات کے پیچھے بڑے تو سطح زمین پر وہ کوئی حلال چیز نہ پائے گا۔ اسی لئے ہمارے علماء نے فرمایا یقین طور پر حلال کا تصور تو اترنے والی بارش کے اس قطرے میں ہو سکتا ہے جو ہاتھ پر لے لیا جائے۔

تخریج: احمد ۴/۱۲۱۹۱، بخاری، مسند، ابن ابی شیبہ ۲/۲۱۴، بیہقی ۱۹۵/۶۔

الفرائد: ① جب قلیل مقدار کا صدقہ حرام ہے تو کثیر بدرجہ اولیٰ حرام ہوا۔ ② معمولی گرمی پڑی کھانے والی چیزوں کو اٹھا کر کھانے میں کوئی حرج نہیں وہ لفظ نہیں۔ (فتدیر)



۵۹۰: وَعَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: "الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ وَالْإِنَّمَا مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يُطْلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ" رَوَاهُ مُسْلِمٌ.
"حَاكَ" بِالْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ وَالْكَافِ، أَيْ تَرَدَّدَ فِيهِ.

۵۹۰: حضرت نواس بن سمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کامل نیکی اچھے اخلاق ہیں اور گناہ وہ ہے جو تیرے دل میں کھلے اور تو ناپسند کرے کہ لوگ اس کے بارے میں مطلع ہوں۔

(مسلم)

حَاكَ: کھلے۔

نواس بن سمان رضی اللہ عنہ اس کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ بن خالد بن عمرو بن قرط بن عبد اللہ بن ابی بکر بن کلاب بن ربیعہ بن عامر بن صعصعہ عامری کلابی رضی اللہ عنہ، مسلم میں ان کو انصاری کہا گیا ہے مگر اسکی تاویل یہ ہے کہ ان کے حلیف ہیں۔ کیونکہ ان کے والد کاوند کی صورت میں آمد کا تذکرہ ملتا ہے۔ مصنف نے انہی پر اکتفا کیا کیونکہ بقول ابن اثیر ان کے والد کاوند میں آنا ضعیف قول ہے۔ ان کے والد جب آئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لئے دعا فرمائی اور انہیں نعلین طور ہدیہ پیش کئے جن کو قبول کر لیا گیا۔ ان کی بہن کا نکاح آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کر دیا جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس خلوت کے لئے تشریف لائے تو اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اللہ تعالیٰ کی پناہ طلب کی آپ نے اس کو چھوڑ دیا وہ کلابیہ قبیلہ سے تعلق رکھتی تھی۔ معوذہ کے متعلق بہت اختلاف ہے (اسد الغابہ) یہ روایت واضح ہے کہ معوذہ نواس کی پچھی ہے۔ ابن حجر کی یہ بات نادرست ہوئی کہ نواس کی بہن سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شادی کی اور معوذہ وہی ہے (فتح البین لابن حجر) یہ دوسری روایت کی بنا پر ہے۔ نواس نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سترہ احادیث روایت کی ہیں۔ جن میں سے ۳ مسلم نے نقل کی ہیں۔ اصحاب سنن نے بھی ان سے روایت لی ہے۔ کازرونی کا قول۔ یہ اصحاب صفہ میں سے تھے انہوں نے شام میں رہائش اختیار کر لی۔

البریہ فجر کے بالمقابل لفظ استعمال ہوتا ہے۔ اس چیز کو کہا جاتا ہے جو شرع نے وجوہاً طلب کی ہو جیسا کہ نبی اس کو کہتے ہیں جس سے شریعت نے روکا ہو۔ خواہ وجوہاً یا استحباباً روکا ہو۔ یہ بعض اوقات حقوق (قطع تعلق) کے بالمقابل استعمال ہوتا ہے۔ اس وقت اس سے مراد احسان ہوتا ہے جس طرح حقوق نافرمانی کو کہتے ہیں۔ یہ برت سے کسرہ کے ساتھ برآتا ہے اور ابرہ برائے سے فتح کے ساتھ ہے۔ برکی جمع ابر اور برکی جمع بررۃ ہے۔ حسن الخلق برکاً بڑا حصہ عمدہ اخلاق ہیں۔ یعنی ان اخلاق کو اپنے اندر پیدا کرنا۔ پس حصر مجازی ہے جیسا اس ارشاد میں المحج عرفۃ الدین النصیحة معروف اخلاق سے مراد خوش طبعی، ایزاء نہ دینا، سخاوت کرنا۔ دوسروں کے لئے وہی پسند کرنا جو اپنے کو پسند ہو۔ یہ مفہوم بعض لوگوں کے اس قول کی طرح ہے کہ حسن اخلاق معاملے میں انصاف، مجادلے میں نرمی، احکام میں عدل، خوشحالی میں احسان و سخاوت، تنگ دستی میں ایثار وغیرہ اچھی صفات کا نام ہے۔ والائم ما حاک فی نفسک اثم گناہ کو کہتے ہیں۔ اس میں ہمزہ واؤ کے بدلے میں لائی گئی ہے۔ گویا یہ ضائع کر کے اعمال کو توڑ دیتا ہے۔ حاک تردو حرکت کرنے کو کہتے ہیں۔ بعض اس کا معنی اثر کرنا اور جم جانے کا معنی کیا یعنی اضطراب و قلق اور نفرت و کراہیت کا اس طرح اثر پایا جائے کہ اس پر اطمینان حاصل نہ ہو۔ اسی وجہ سے تو اس پر اطلاع کو پسند نہیں کرتا جیسا فرمایا: کوہت ان یطلع علیہ الناس۔ فاس سے سردار و معزز مراد ہیں کیونکہ مطلق سے فرد کامل مراد ہوتا ہے اور کراہیت سے پختہ رہنے والی طرفی کراہیت مراد ہے۔ عادت میں آ جانے والی کراہیت مراد نہیں جیسا کوئی آدمی حیا سے ناپسند کرے کہ لوگ اسے کھاتا دیکھیں یا بخل سے ناپسند کرے کہ لوگ اس کو کھاتا دیکھیں پختہ و برقرار نہ رہنے والی کراہیت مراد نہیں جیسا کوئی آدمی ناپسند کرے کہ تو اضع کی وجہ سے وہ پیدلوں کے درمیان سوار نہ ہوا اگر لوگ اس کو دیکھیں گے تو ناپسند نہ کریں گے۔ حاصل حدیث: حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ گناہ کی دو علامتیں ہیں: ① اصل فطرت کے لحاظ سے نفس میں ایک ایسا شعور پایا جاتا ہے جو انجام کے لحاظ سے قابل تعریف اور قابل مذمت ہے لیکن غلبہ شہوت سے نفس نے اپنے لئے نقصان دہ پر اقدام کرنے کو لازم کر لیا۔ جب یہ بات معلوم ہو گئی تو اس سے یہ بات خود واضح ہو گئی کہ نفس میں اثر کو کیونکر علامت قرار دیا گیا ہے کیونکہ وہ اسی وقت صادر ہوتا ہے جب کہ وہ اس کے برے انجام کو سمجھ رہا ہوتا ہے اور لوگوں کی اطلاع کو گناہ کی دلیل بنانے کی وجہ یہ ہے۔ طبعی طور پر نفس میں یہ خواہش ہے کہ لوگوں کو اس کی نیکی اور بھلائی کی اطلاع ہو جائے اور بری اطلاع کو نفس ناپسند کرتا ہے۔ پس لوگوں کے مطلع ہونے کا خطرہ اس کے گناہ ہونے کی دلیل بن گئی۔ اب رہی یہ بات کہ ہر علامت گناہ کی مستقل علامت ہے اور دوسری علامت کی اس کو احتیاج نہیں یا کچھ اور؟ بلکہ یہاں تو ہر جز علامت ہے اور حقیقی علامت ان سے مرکب ہے اور ہر ایک کا احتمال ہے۔ اس صورت دونوں علامتیں اکٹھی نہ پائی گئیں مثلاً وہ قطعی گناہ ہو جیسے سوڈنا دونوں علامات متفق نہیں بلکہ لازم و ملزوم ہیں کیونکہ نفس کی کراہت اطلاع کی کراہت اور اس کے عکس کو لازم ہے اور اس حدیث کا تعلق معصیت کے خیال سے متعلق ہے جب تا کہ اس پر عمل نہ ہو یا اس کے متعلق کلام نہ کرے۔

تخریج: مسلم، ترمذی، بخاری فی الادب المفرد، ابن حبان ۳۹۷، دارمی ۲۷۸۹، احمد ۶/۱۷۶۵۰، حاکم

۲۱۷۲، بیہقی ۱۰/۱۹۲۔

الفرائد: ① یہ روایت جوامع الکلم میں مختصر ترین جوامع میں سے ہے کیونکہ براہیسا جامع کلمہ ہے جو تمام افعال خیر، نیک خصال پر بولا جاتا ہے اور اثم کا کلمہ تمام افعال شر پر بولا جاتا ہے۔ تمام چھوٹی بڑی قیاحیتیں اس میں شامل ہیں۔ اسی وجہ سے نبی

اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان میں تقابل فرمایا۔



۵۹۱: وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبُدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: "جَنْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟" قُلْتُ: نَعَمْ - فَقَالَ: "اسْتَفْتِ قَلْبَكَ الْبِرُّ مَا أَطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَأَطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ وَإِنْ أَفْثَاكَ النَّاسُ وَأَفْثَوْكَ" حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ فِي مُسْنَدَيْهِمَا۔

۵۹۱: حضرت وابصہ بن معبد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم نیکی کے بارے میں پوچھنے آئے ہو؟ تو میں نے عرض کی جی ہاں پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنے دل سے پوچھ لو۔ نیکی وہ ہے جس سے دل مطمئن ہو اور نفس مطمئن ہو اور گناہ وہ ہے جو نفس میں کھٹکے اور سینے میں اس کے متعلق تردد ہو۔ خواہ اس کے متعلق مجھے لوگ فتویٰ دیں اور فتویٰ دیں۔ حدیث حسن ہے۔ (مسند احمد، مسند دارمی)

وابصہ بن معبد رضی اللہ عنہ کا سلسلہ نسب یہ ہے بن مالک بن عبید اسدی ان کا تعلق اسد بن خزیمہ سے (ابن عبد البر) یہ اپنی قوم کے وفد کے ساتھ ۹ھ میں حاضر خدمت ہوئے اسلام لا کر اپنے علاقے کی طرف لوٹے۔ پھر جزیرہ میں اترے اور رقدہ (دمشق) میں رہائش اختیار کی اور وہیں وفات پائی۔ ان کا مدفن جامع رقدہ کے منارہ کے پاس ہوا۔ انہوں نے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سے گیارہ روایات نقل کی ہیں۔ ان سے ان کے بیٹوں عمرو اور سالم اور شعیب نے روایت لی۔ ان میں رقت بہت تھی۔ ان کے آنسو رکتے نہ تھے۔ رقدہ میں ان کی اولاد ہے۔ قال اتیت رسول اللہ..... یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ ہے۔ جنت تسال عن البر یہ ضمیر سے جملہ حالیہ ہے۔ استفقت قلبک اپنے دل سے فتویٰ طلب کرو۔ اس میں اشارہ ہے کہ مخاطب کا دل اصل فطرتی صفائی پر باقی تھا اور خواہشات کی میل سے ملوث نہ ہوا تھا۔ پھر اگلے جملے میں استفسار کا نتیجہ بتلایا گیا ہے اور ان کے سوال کا جواب ہے۔ فرمایا: البر ما اطمانت الید النفس واطمان الید القلب النفس اس کا نفس، قلب مراد ہے۔ جب کہ وہ مجتہد ہو۔ ورنہ وہ اس مجتہد سے پوچھے جس پر مطمئن ہو اور جس کی بات پر دل میں سکون ہوتا ہو۔ اگر ان میں سے کوئی صورت نہ پائی جائے تو التباس والی چیز کو چھوڑ دے جس میں حلت و حرمت والی جانب معلوم نہ ہو۔ قلب وہ قوت جو اس صبور و شکیں کے جز میں رکھی گئی ہے جس کو قلب ہی کہتے ہیں۔ نفس لغت میں شے کی حقیقت کو کہتے ہیں اور اصطلاح میں بدن میں وہ لطیف قوت جو روح و بدن کے ملاپ سے بنتی ہے اور ان دونوں سے اس کا بیک وقت تعلق ہوتا ہے۔ ما حاک فی النفس نفس سے یہاں مجتہد کا نفس مراد ہے۔ جس کا حلال ہونا اس کے ہاں پختہ طور پر واضح نہ ہو۔ تردد فی الصدر اور شرح صدر نہ ہو۔ وان افثاک الناس اگرچہ جہلاء اور بگڑے ہوئے لوگ اس کے جواز کا فتویٰ دیں اور کہیں وہ تیرا حق ہے تم ان کی بات کو مت اختیار کرو کیونکہ بسا اوقات یہ چیز غلطی میں مبتلا کرتی ہے اور مشتبہ چیز کھانے پر آمادہ کرتی ہے۔ یا الناس سے مطلق مراد ہے۔ اس صورت میں مطلب یہ ہے کہ اگر مفتی ظاہری حکم شرعی کے لحاظ سے اس کے حلال ہونے کا فتویٰ دے مگر احتیاط کا تقاضا اسے چھوڑنا ہے۔ یہ اسی طرح ہے جیسے اس آدمی سے معاملہ جس کا اکثر مال حرام ہو۔ اس سے کوئی چیز نہ لے اور نہ معاملہ

کرے۔ اگرچہ مفتی اس سے معاملے کو مباح قرار دے۔ کیونکہ جو اس سے لیتا ہے اس کا حرام ہونا متعین نہیں ہے مگر یہ احتیاط و ورع کے لحاظ سے اسے نہ لے اور نہ معاملہ کرے کیونکہ ممکن ہے وہ بالکل حرام ہو۔ کا زرونی کا قول: فتویٰ تقویٰ سے الگ ہے۔ ان الفتا کا عطف مقدر پر ہے۔ یعنی خواہ لوگ تمہیں فتویٰ نہ دیں یا دیں۔ لا افئوک یہ تاکید کے لئے دوبارہ لائے۔ حاصل کلام یہ ہے کہ ان شبہات کو چھوڑ دینا چاہئے جن کے حاصل کرتے وقت نفس میں حرارت و جوش پیدا ہو۔ اس خطرے سے کہ کہیں وہ واقعہ میں حرام نہ ہوں پہلے بات گزر چکی اس شبہ کا محل قریب ہو۔ بعید شبہات کی کوئی حیثیت نہیں ہے وہ افراط فی الدین ہے۔

تخریج: احمد ۱۸۰۲۱، دارمی ۲۵۳۲، احمد ۱۷۷۵۷/۶۔

الفرائد: ① خاطر قلبی پر مطلع کرنا یہ علامات نبوت سے ہے۔ ② دل کا اضطراب جبکہ دل صحیح ہو یہ اس کے صحیح و غلط ہونے کی علامت ہے۔ ہر فاسق و فاجر کا دل مراد نہیں جو گناہ کا عادی ہو۔



۵۹۲: وَعَنْ أَبِي سِرْوَةَ "بِكَسْرِ السَّيْنِ الْمُهْمَلَةِ وَفَتْحِهَا" عَقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَزَوَّجَ ابْنَةً لِأَبِي إِيَّاهَبِ بْنِ عَزِيزٍ فَاتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُ عَقْبَةَ وَالَّتِي قَدْ تَزَوَّجَ بِهَا، فَقَالَ لَهَا عَقْبَةُ: مَا أَعْلَمُ أَنَّكَ أَرْضَعْتَنِي وَلَا أَخْبَرْتَنِي فَرَكِبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْمَدِينَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "كَيْفَ وَقَدْ قِيلَ؟" فَفَارَقَهَا عَقْبَةُ وَنَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. "إِيَّاهَبُ" بِكَسْرِ الهمزة. "وَعَزِيزٌ" بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَبِزَايٍ مُكْرَرَةٍ.

۵۹۲: حضرت ابوسروہ عقبہ بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے ابواہاب بن عزیز کی بیٹی سے شادی کی تو ان کے پاس ایک عورت آئی اور کہنے لگی کہ میں نے عقبہ اور اس لڑکی کو جس سے اس نے شادی کی ہے دودھ پلایا ہے۔ تو عقبہ نے اس کو کہا مجھے معلوم نہیں کہ تو نے مجھے دودھ پلایا اور نہ تو نے مجھے قبل ازیں اس کی خبر دی۔ پس وہ سوار ہو کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں مدینہ حاضر ہوئے اور اس کے بارے میں دریافت کیا پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ نکاح کیسے رہ سکتا ہے جبکہ اس کے بارے میں کہا جا چکا۔ پس عقبہ نے اس سے جدائی اختیار کی اور اس لڑکی نے کسی اور مرد سے شادی کر لی۔ (بخاری)

إِيَّاهَبُ - عَزِيزُ

ابواہاب بن عزیز۔ بخاری نے کتاب الشہادات میں تحریر کیا کہ انہوں نے ام یحییٰ بنت ابی اہاب سے شادی کی۔ یہ اس کی کنیت ہے۔ اس کا نام غنیمہ ہے (المؤلف لد اقطنی) سیوطی نے کہا اس کی کنیت ام غنی ہے (التوشیح) حافظ زین الدین عراقی کہتے ہیں کہ شرح الفیہ میں ایک روایت عقبہ بن عامر کے نام سے وارد ہے جس میں زینب بن ابی اہاب سے ان کے نکاح کا تذکرہ ہے (مبہمات ابن زین) حافظ مزنی نے اطراف میں اس کی نسبت بزاز کی طرف کی ہے۔ اسی میں زینب بن ابی اہاب سے نکاح کا ذکر ہے۔ فتح الباری میں حافظ نے کتاب الشہادات کے شروع میں لکھا ہے کہ میں نے باب العلم میں لکھا کہ ان کا نام غنیمہ ہے۔ پھر نسائی میں ان کا نام زینب پایا۔ شاید غنیمہ ان کا لقب ہو۔ اور پھر زینب سے بدلا گیا ہو جیسا اور کئی نام آپ صلی اللہ

علیہ وسلم نے تبدیل فرمائے۔ لونڈی کا نام بھی معلوم نہیں اور ابواہاب کا نام مجھے کہیں نہیں ملا گویا کنیت ہی ان کا نام ہے۔ یہ عزیز کے بیٹے ہیں جن کا سلسلہ نسب یہ ہے۔ عزیز بن قیس بن سوید بن ربیعہ بن زید بن عبد اللہ بن دارم تمیمی۔ یہ خلیفہ کا قول ہے جس کو اسد الغابہ میں ذکر کیا گیا ہے۔ یہ بنو نوفل کے حلیف تھے۔ فائتہ امراۃ بخاری کی روایت میں امراۃ سوداء ہے (بخاری کتاب البیوع الشہادت) میں امۃ سواء (کالی لونڈی) مذکور ہے۔ فقالت انی قد ار ضعت عقبۃ والسی قد تزوج بها حافظ لکھتے ہیں کہ دارقطنی نے اس طرح روایت کی فدخلت علینا امراۃ سوداء فسالت فابطانا علیہا فقالت تصدقوا علی فواللہ لقد ار ضعت لکما جمیعاً کہ سیاہ عورت نے قسم اٹھا کر دونوں کو دودھ پلانے کا دعویٰ کیا۔ اس روایت میں ولا اخبرتنی معنی کے لحاظ سے نفی ہے اس لئے ماضی لائے اور علم مضارع ہے کیونکہ علم کی نفی حال میں موجود ہے۔ فو کب الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالمدينة۔ وہ مکہ سے سوار ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچے۔

النکاح: بالمدينة۔ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حال ہے رکب سے متعلق نہیں۔ فسالہ اس مسئلے کا جواب دریافت کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

کیف وقد قیل کیف یہ ظرف ہے محذوف کی خبر ہے یعنی کیف اجتماعکما بعد اس کے بعد تمہارا اجتماع کیسے ممکن ہے۔ قد قیل یہ مقدر سے حال ہے۔ یعنی تمہارا اجتماع اس کے قول کی صورت میں کیسے ہو سکتا ہے تم رضاعی بہن بھائی ہو۔ یہ مروت کے خلاف ہے۔ ففار قہا عقبۃ۔ ظاہری صورت میں اس سے جدائی اختیار کر لی یا احتیاطاً بطور ورع کے اس کو طلاق دے دی۔ اس میں رضاعت کا حکم ثابت نہیں اور نکاح ہونا فاسد نہیں۔ اس لئے کہ ایک عورت کا قول شہادت نہیں جس سے اس پر حکم لگ جائے۔ امام احمد نے اس کے ظاہر کو اختیار کیا کہ مرضعہ کی شہادت سے رضاعت ثابت ہو جاتی ہے۔ مسئلہ کے لئے فتح الباری ملاحظہ کریں۔

ونکحت زوجا غیرہ اس حدیث میں شبہ کو چھوڑنے اور احتیاط کا لحاظ رکھنے کا حکم دیا گیا ہے۔

تخریج: بخاری فی العلم والبیوع والشہادات النکاح، ابو داؤد، ترمذی، نسائی، طبرانی کبیر ۹۷۴/۱۷ ابن حبان ۴۲۱۶، دارقطنی ۱۷۷/۴، حمیدی ۵۷۹، بیہقی ۴۶۳/۷۔

الفرائد: ① دایہ کی شہادت دودھ کے سلسلہ میں مقبول ہے۔ ② مشتبہ معاملات سے بچنا چاہئے۔

۵۹۳: وَعَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: "دَعُ مَا يُرِيكَ إِلَى مَا لَا يُرِيكَ" رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، مَعْنَاهُ: اَتْرُكْ مَا تَشْكُ فِيهِ وَخُذْ مَا لَا تَشْكُ فِيهِ۔

۵۹۳: حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے روایت ہے مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد یاد ہے: "دَعُ مَا يُرِيكَ إِلَى مَا لَا يُرِيكَ" تم اس چیز کو چھوڑ دو جو شک میں ڈال دے اور اس کو اختیار کرو جو شک میں نہ ڈالے۔ (ترمذی) اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مشکوک کو چھوڑ دو اور اس کو اختیار کرو جو غیر

مشکوٰۃ ہو۔

حسن بن علی رضی اللہ عنہما بن ابی طالب بن عبدالمطلب بن ہاشم القرشی البہاشی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے نواسے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو ریحانۃ الدنیا فرمایا۔ ان کے حالات باب الصدق میں گزرے ملاحظہ کر لئے جائیں۔
دع یہ امر کا صیغہ مذہب وارشاد کے لئے ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شبہات سے بچتے ہوئے مکارم اخلاق کو اپناؤ۔ یہ امر واجب کو ثابت نہیں کرتا کہ جس کا چھوڑنے والا گناہ کا حقدار ہو۔ البتہ چھوڑنے والا نافرمان ہو جائے گا۔ مایریبک الی ما لا یویریبک یریب یہ راب یریب سے ہے۔ جبکہ تم اس سے ایسی چیز دیکھو جو تمہیں ناپسند ہو اور شک میں مبتلا کرنے والی ہو۔ قبیلہ ہذیل اسے ارباب پڑھتے ہیں باب الصدق میں اس حدیث میں اضافہ بھی موجود ہے۔ معنی روایت کا یہ ہے کہ جس معاملے حلت وحرمت کے دلائل میں تعارض آجائے تو ایسی چیز کو اختیار کر لے جس کے حلال ہونے کے متعلق نص موجود ہو یا اس کے حلال ہونے کے متعلق مجتہد کا قول پایا جائے اور اس کو اس پر قیاس کریں گے جس کے حلال ہونے پر نص موجود ہو اور اس کو رد کے لئے معارض نص نہ ہو (کذا قال النووی)

تخریج: ترمذی، احمد ۱/۱۷۲۳، عبدالرزاق ۴۹۸۴، طبرانی کبیر ۲۷۱۱، ابو یعلیٰ ۶۷۶۲، ابن حبان ۷۲۲، نسائی ۵۷۲۷، طیالسی ۱۱۷۸، حاکم ۲/۲۱۶۹، دارمی ۲۵۳۲۔
الفرائد: ① معاملے کی بنیاد مکلف کو تحقیق و یقین پر رکھنی چاہئے۔ ② شبہات بسا اوقات انسان کو حرام میں مبتلا کر دیتے ہیں۔

۵۹۴: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ لِأَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ غُلَامٌ يُخْرِجُ لَهُ الْخَرَاجَ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يَأْكُلُ مِنْ خَرَاجِهِ فَبَجَاءَ يَوْمًا بِشَيْءٍ فَأَكَلَ مِنْهُ أَبُو بَكْرٍ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَمَا هُوَ؟ فَقَالَ: كُنْتُ تَكْهَنُ لِلْإِنْسَانِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَمَا أَحْسِنُ الْكُفْهَانَةَ إِلَّا أَنِّي خَدَعْتُهُ فَلَقِينِي فَأَعْطَانِي لِذَلِكَ هَذَا الَّذِي أَكَلْتُ مِنْهُ، فَأَدْخَلَ أَبُو بَكْرٍ يَدَهُ فَقَاءَ كُلَّ شَيْءٍ فِي بَطْنِهِ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

”الْخَرَاجُ“ شَيْءٌ يَجْعَلُهُ السَّيِّدُ عَلَى عَبْدِهِ يَوْمَ كُلِّ يَوْمٍ وَبَاقِي كَسْبِهِ يَكُونُ لِلْعَبْدِ.

۵۹۴: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کا ایک غلام تھا جو کمائی کر کے لاتا اور آپ اس کی کمائی سے کھاتے تھے۔ ایک دن وہ کوئی چیز لایا۔ آپ نے اس میں کچھ کھایا۔ غلام نے کہا کیا آپ کو معلوم ہے یہ کیا ہے؟ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے پوچھا وہ کیا ہے؟ اس نے کہا میں نے جاہلیت کے زمانہ میں ایک نجومیوں والی پیشین گوئی کی تھی اور میں کہانت کو اچھی طرح نہ جانتا تھا صرف میں نے اسے دھوکہ دیا پس آج وہ مجھے ملا اور اس نے مجھے یہ دیا یہ وہی ہے جس سے آپ نے کھایا ہے۔ پس ابوبکر رضی اللہ عنہ نے اپنا ہاتھ منہ میں داخل کر کے پیٹ میں جو کچھ تھا قے کر دیا۔ (بخاری)

الْخَرَاجُ: وہ رقم جو آقا اپنے غلام مازون پر یومیہ مقرر کرتا ہے اور باقی غلام کا ہوتا ہے۔

کان لابی بکر الصدیق رضی اللہ عنہ غلام ابن حجر لکھتے ہیں کہ مجھے اس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو ایک ایسا واقعہ نعمان بن عمرو۔ عبدالرزاق نے وہ واقعہ مرسل سند سے لکھا ہے۔ نعمان سمیت ایک چشمے کے پاس اترے۔ نعمان کہنے لگے ایسے ہوگا ایسے ہوگا وہ لوگ اس کے پاس کھانا لاتے وہ اپنے دوستوں کی طرف بھیج دیتا۔ یہ بات ابو بکر رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو انہوں نے کہا میں نے اپنے آپ کو دیکھا ہے کہ میں نعمان کی کہانت کی کمائی آج کھا رہا ہوں۔ پھر اپنا ہاتھ اپنے حلق میں داخل کر کے قے کر دی۔ فتح الباری۔ امام احمد نے کتاب الورع میں ابن سیرین سے نقل کیا ہے کہ میں آج تک کسی ایسے آدمی کو نہیں جانتا جس نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے علاوہ کھانے کی قے کی ہو۔ ان کے پاس کھانا لایا گیا انہوں نے کھالیا۔ پھر ان سے کسی نے کہہ دیا یہ ابن نعمان لایا ہے۔ آپ نے فرمایا تم نے مجھے ابن نعمان کی کہانت کی کمائی کھلا دی؟ پھر قے کر دی۔ یہ روایت مرسل ہے اگر روایت ثقہ ہیں۔ مسند ابن ابی شیبہ میں اس کے علاوہ روایت مذکور ہے۔ یخرج له الجراح۔ خراج سے جو آمدنی کما توہ دیتا تھا۔ یہاں خراج سے مراد وہ مال ہے جو غلام پر کمانے کے لئے مقرر کر دیا جاتا ہے کہ وہ اتنی رقم کما کر یومیہ یا ماہانہ لایا کرے۔ وکان ابو بکر یا کل من خراجہ آپ اس کی آمدنی سے تفتیش کے بعد کھالیا کرتے تھے جیسا اسماعیلی کی روایت میں ہے۔ فاتاہ فی لیلۃ بکسبہ فاکلہ آپ نے دریافت کے بغیر کھالیا پھر اس سے پوچھا۔ قدری یہ اصل میں اتدري ہے کیا آپ کو معلوم ہے ما ہذا جو آپ نے کھایا ہے۔ یعنی اس کو میں کہاں سے لایا ہوں۔ فقال ابو بکر وما ہو۔ ما ہو سے وصول کرنے کا موقع دریافت کیا۔ لانسان اس کا نام معلوم نہیں ہوا (فتح الباری) فی الجاہلیۃ الاسلام سے پہلے زمانے کا نام ہے۔ کثرت جہالت کی وجہ سے ان کا یہ نام پڑ گیا۔ وما احسن الکھانۃ الانی خدعہ گویا غلام نے کہانت کے ساتھ دھوکے کی دوسری برائی جمع کر لی۔ خدع اس چیز کی طمع دلانا جو اس کے اختیار میں نہیں۔ امام راغب نے کہا غبی جس بات کے درپے ہیں اس کو اس کی بات سے ایسے طریقے سے ہٹانا کہ ہٹانے والا ظاہر کچھ اور کرے اور اس کے باطن میں اور چیز چھپی ہو۔ (مفردات) فلقینی فاعطانی اس نے آج اسلام کی حالت میں مجھے یہ مال دیا۔ لذلك یعنی میری کہانت کے معاوضے میں دی ہے۔ هذا الذی اکلت منه یوں محسوس ہوا گویا اس نے ان کو دھکا دے دیا ہے کیونکہ ان کو اس وقت اس کی بات کا مطلب معلوم ہوا۔

التجوق: فادخل ابو بکر یدہ فقاء کل شئی فی بطنہ فی بطنہ یہ شئی کی صفت ہے۔ ابن التین کا قول: جاہلیت کی تمام باتیں من گھڑتے ہیں ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان سے بچنے کے لئے قے کر دی۔ اگر زمانہ اسلام میں کبھی چٹی کا مال ہو یا اس کی قیمت ہو تو پھر قے بھی کھانے والے کے لئے کافی نہیں۔ ابن حجر کہتے ہیں میرے ہاں ابو بکر رضی اللہ عنہ کے قے کرنے کی وجہ یہ تھی کہ ان کو پختہ طور پر یہ بات معلوم تھی کہ کاہن کی مٹھائی منوع ہے اور حلوان کا ہن سے مراد وہ چیز ہے جو کہانت کے عوض میں وصول کرتا ہے۔ کاہن اس شخص کو کہتے ہیں جو بلا دلیل شرعی غیبی اطلاعات کا مدعی ہو۔ اسلام کی آمد سے پہلے جزیرہ عرب میں یہ چیز شائع و ذائع تھی۔ خراج کی تعریف میں یوم کی قید غالب کے لحاظ سے ہے۔ اس مرد کی قید بھی ورنہ عورت اگر اپنے غلام پر سالانہ کمائی مقرر کر دے تو اس کا بھی یہی حکم ہے۔ بقیہ کمائی غلام خود استعمال کرتا ہے۔ البتہ وہ اس کا مالک نہیں ہوتا اور وہ چیز آقا کی ملکیت سے خارج نہیں ہوتی۔ استعمال کی اجازت دے دینے کی وجہ سے وہ اپنے استعمال میں لاسکتا ہے اور جمع کر سکتا ہے۔

تخریج : أخرجه البخاری (۳۸۴۲)

الفرائد : ① مشتبہ چیز کو کھانے سے بچنا چاہئے۔ ② جاہلیت کے ٹونے ٹونے درست نہیں ہے۔ ③ شک والے قول و فعل سے بچنا چاہئے۔



۵۹۵: وَعَنْ نَافِعٍ أَنَّ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ فَرَضَ لِلْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ أَرْبَعَةَ الْأَفِ وَقَرَضَ لَابْنِهِ ثَلَاثَةَ الْأَفِ وَخُمْسَ مِائَةٍ فَقِيلَ لَهُ: هُوَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ فَلِمَ نَقَصْتَهُ؟ فَقَالَ: إِنَّمَا هَاجَرَ بِهِ أَبُوهُ يَقُولُ: لَيْسَ هُوَ كَمَنْ هَاجَرَ بِنَفْسِهِ، رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

۵۹۵: حضرت نافع روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مہاجرین اولین کا وظیفہ چار ہزار درہم مقرر فرمایا اور اپنے بیٹے کے لئے تین ہزار پانچ سو مقرر فرمایا۔ ان کو کہا گیا کہ وہ مہاجرین میں سے ہے تو آپ ان کا حصہ کیوں کم کرتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا اس کے باپ نے اس کو ہجرت کروائی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ وہ ان کی طرح نہیں جنہوں نے بذات خود ہجرت کی۔ (بخاری)

نافع یہ جلیل القدر تابعی ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کے غلام ہیں۔ فرض مقرر کیا۔ للمہاجرین اولین عطیات کے صیغہ سے ان میں سے ہر ایک کے لئے چار ہزار درہم مقرر کئے۔ فرض لابنہ اور اپنے بیٹے عبد اللہ کے لئے تین ہزار پانچ سو مقرر فرمائے حالانکہ وہ مہاجرین سے تھے اور یہ بطور احتیاط ایسا کیا قیل لہ ہو من المہاجرین مناسب یہ ہے کہ ان کو بھی ہر مہاجر کے برابر ملے۔ فلم نقصتہ: آپ نے پانچ سو کیوں کر دیئے۔

النَّحْوُ: نقص کا لفظ ایک مفعول لہ اور دو مفعول کے ساتھ آتا ہے۔ یہاں ایک مذکور اور دوسرا محذوف ہے مثلاً نقصت المال دیناراً۔ ہاجر ابہ ابو اہوہ حقیقت میں ہجرت کرنے والا نہیں اس کے والدین ہجرت کرنے والے تھے۔ وہ بھی ان کی معیت میں ہجرت کرنے والا تھا۔ ابو اہوہ کا لفظ ماں باپ پر تغلیباً بول دیا جیسے سورج و چاند کو قمران کہتے ہیں۔ لیس ہو کمین ہاجر بنفسہ گویا وہ اپنے والدین کے سایے میں تھا وہ ان لوگوں کی طرح نہیں جنہوں نے بذات خود ہجرت کر کے سفر کی صعوبتوں کو برداشت کیا۔ داودی کی روایت میں آیا ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا تیرے ماں باپ نے ہجرت کی ہے اس وقت ان کی عمر گیارہ سال تھی۔ جنہوں نے اس سے زیادہ بتلائی وہ درست نہیں کیونکہ صحیح روایات میں وارد ہے کہ احد کے دن جب ان کو پیش کیا گیا تو ان کی عمر چودہ سال تھی اور احد کا معرکہ شوال ۳ھ میں پیش آیا۔

تخریج : أخرجه البخاری (۳۹۱۲)

الفرائد : ① مہاجرین اولین کی عظیم فضیلت معلوم ہوتی ہے۔ ② عدل فاروقی اور اپنے اہل و عیال کو حلال چیز کھلانے کا اہتمام ظاہر ہو رہا ہے۔



۵۹۶: وَعَنْ عَطِيَّةِ بْنِ عُرْوَةَ السَّعْدِيِّ الصَّحَابِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَالًا بَأْسَ بِهِ حَذَرًا مِمَّا بِهِ بَأْسٌ"

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ۔

۵۹۶: حضرت عطیہ بن عروہ سعدی صحابی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بندہ پر ہیز گاروں کے مرتبہ کو بھی پہنچ سکتا ہے۔ جبکہ وہ ان چیزوں کو چھوڑ دے جن میں کوئی حرج نہ ہو۔ اس خطرے سے کہ وہ ان میں مبتلا ہو جن میں حرج ہو۔ (ترمذی)

یہ روایت حسن ہے۔

عطیہ بن عروہ مزی رحمۃ اللہ علیہ نے اطراف میں لکھا ہے کہ ان کو ابو عمرو بن عوف بھی کہا جاتا ہے اور بعض نے ابو سعد کہا ہے۔ سعدی ابن اشیر کہتے ہیں یہ سعد بن بکر اور مزی کہتے ہیں کہ یہ سعد بنی خثیم بن سعد بن بکر بن ہوازن سے ہیں (اسد الغابہ) یہ صحابی ہیں انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے تین احادیث روایت کی ہیں۔ لا یبلغ نہیں پہنچ سکتا۔ من المتقین یعنی کمال تقویٰ والے۔ مطلق سے فرد کمال مراد ہوتا ہے۔ حتیٰ یدع یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کے ڈر سے وہ چیز چھوڑ دے۔ ما لا باس بہ ظاہری فتوے کے لحاظ سے اس میں حرج نہ ہو یا مطلقاً اس کے استعمال میں قباح نہ ہو۔

النَّجْوَى: حذرًا ① یہ مفعول مطلق ہے اپنے فعل سمیت محل حال میں ہے ای حال کو نہ یحذر حذرًا ② مفعول لہ ہے۔ لما بہ باس اس سے بچنے کی خاطر جس میں حرج و تنگی ہو۔ یہ اسی طرح ہے جیسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: فمن اتقى الشبهات فقد استبرأ لدينه و عرضه ومن وقع فى الشبهات وقع فى الحرام (ترمذی)

تخریج: اخرجہ الترمذی (۲۴۵۹) وابن ماجہ (۴۲۱۵)

الفرائد: مشتبہ چیز سے اس لئے بچا جائے تاکہ قابل مواخذہ چیز کو اختیار نہ کیا جائے۔

”لم العز، الثاني: بعمر الفم وعونه ولبه العز، الثالث“

